

CANDY

Installation Manual

Candy Fresco

Ready to refresh

EN_IT_DE_EL_ES_FR_PL_PT_NL_BG_HR_SR_SL_SK_
RO_HU_DA_FI_NO_SV_RU_UK_TR_AR





WELCOME

This installation manual is designed for kitchen manufacturers who will deal with these products. To ensure safety and get the best results, please read this manual carefully, including the safety instructions, and keep it for future reference. Before proceeding with the installation, take note of the serial number, as you may need it in case of repairs. Check for any damage during transport and consult a technician when in doubt before using. Always keep all packing material away from children.

i NOTE: Features, pictures in the manual and product accessories may vary depending on the model purchased.

index

1	Safety warnings for installation	p.4
2	Where to install the product	p.5
3	Refrigerator dimensions	p.6
4	Installation tools	p.8
5	Cabinet dimensions	p.8
5.1	Precautions	
5.2	Dimensions	
6	Cabinet installation and ventilation	p.10
6.1	Installation in column	
7	Installation video step by step	p.11
8	Change the direction of door opening	p.12
8.1	Unlocking the doors	
8.2	Removing the bottom screw	
8.3	Hinges inversion	
8.4	Attaching the bottom screw on the opposite side of the refrigerator	
9	Installation instructions for the refrigerator	p.14
9.1	Applying the top installation bar of the refrigerator	
9.2	Applying the adhesive spacers on the side of the refrigerator	
9.3	Centering the refrigerator feet	
9.4	Built-in installation	
9.5	Securing the refrigerator feet	
9.6	Mounting the central brackets and covers	
9.7	Mounting the bottom covers	
9.8	Applying the gaskets on the side of the refrigerator	
9.9	Mounting the top covers and securing the refrigerator to the upper shelf	
9.10	Attaching the sliding hinges to the cabinet door	

index

10	Connection to the mains	p.28
10.1	Warnings	
10.2	Other advices	
11	Delivery to the user	p.30
12	Disassemble the product	p.30

1 Safety warnings for installation

Observe these directions before beginning the installation of the product. Please observe the following guidelines before starting the installation of the product. Your safety is very important to us. Read these instructions carefully before using the product.

- The installation must be carried out by a qualified technician who is familiar with and adheres to the applicable laws in the country of installation and the manufacturer's instructions;
- If assistance from the manufacturer is required to rectify faults resulting from incorrect installation, such assistance is not covered by the warranty;
- Remove the packaging material before operating the appliance;
- After unpacking the product, check that it is not damaged. In case of any issues, contact the service center before proceeding with installation and do not connect it to the power supply;
- A damaged product can cause a short circuit, electric shock, fire hazard, and other dangers;
- Check for any accessories or supplementary materials (bags with screws, documents, brochures, etc.) in the packaging and, if present, remove and store them;
- Before installing the appliance, ensure that ventilation is sufficient to allow the proper circulation of fresh air needed for cooling and protecting the internal components. Depending on the type of setup, create the specified openings as illustrated;
- If manufacturer assistance is needed to rectify any faults due to incorrect installation, such assistance is not covered by the warranty. Follow the installation instructions provided for qualified personnel;
- Incorrect installation can cause damage or injury to people, animals, or property. The manufacturer cannot be held responsible for such damage or injury;
- Safe usage is guaranteed only if the installation has been carried out correctly according to these instructions. In case of damage due to incorrect installation, the responsibility lies with the installer;
- It is recommended to wear protective gloves during installation to avoid injury from cuts;
- The warranty does not cover damage caused by incorrect installation;
- In case of incorrect installation, tampering with the appliance, or non-compliant connection, the product warranty becomes invalid;
- After installation, the power cord must not come into contact with moving parts of kitchen components (e.g., a drawer) and must not be subjected to mechanical stress;
- This product requires constant ventilation during use. Do not cover the air vents;
- Upon completion of the installation, the technician must ensure that the product has been installed correctly.

Important warnings

- Do not install the appliance in areas exposed to direct sunlight to avoid altering the product's performance;
- Install and use this product in an enclosed, covered, dry, and well-ventilated environment;
- Do not install the product in outdoor areas exposed to weather elements;
- Install the product near an electrical outlet;
- Keep the product away from sources of flames;
- Install the appliance on a flat surface, in an area suitable for its size and use;
- Clean the appliance with water and a mild detergent, and dry it with a soft cloth;
- The appliance is heavy; at least two people are required to move it;
- After installation, allow the refrigerator to rest for at least 4 hours before turning it on to let the compressor oil settle.

This product is intended solely for installation in domestic or similar environments, such as:

- Kitchen areas intended for staff in shops, offices, and other working environments;
- Spaces available to staff and customers in hotels, motels, and other residential-type environments;
- Beauty farms, Bed & Breakfasts (B&B);
- For catering services and similar applications, excluding retail sales.

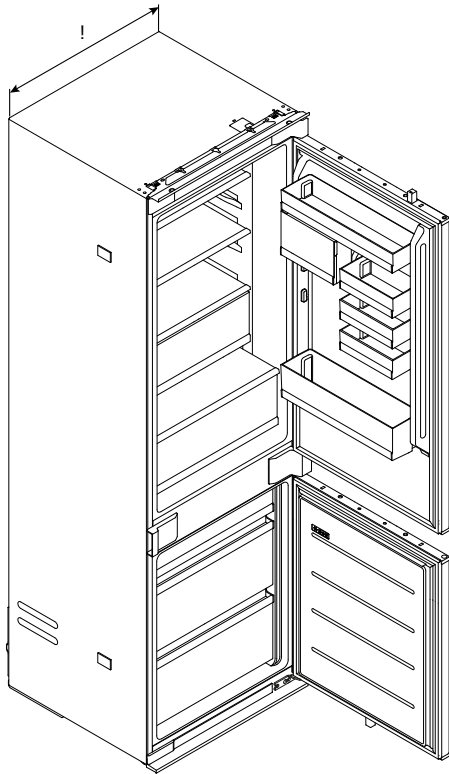
Install this product in a location where the ambient temperature is not lower or higher than the operating temperature indicated on the product label: otherwise, the appliance will not function correctly.

- Extended temperate (SN): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C";
- Temperate (N): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C";
- Subtropical (ST): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C";
- Tropical (T): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C."

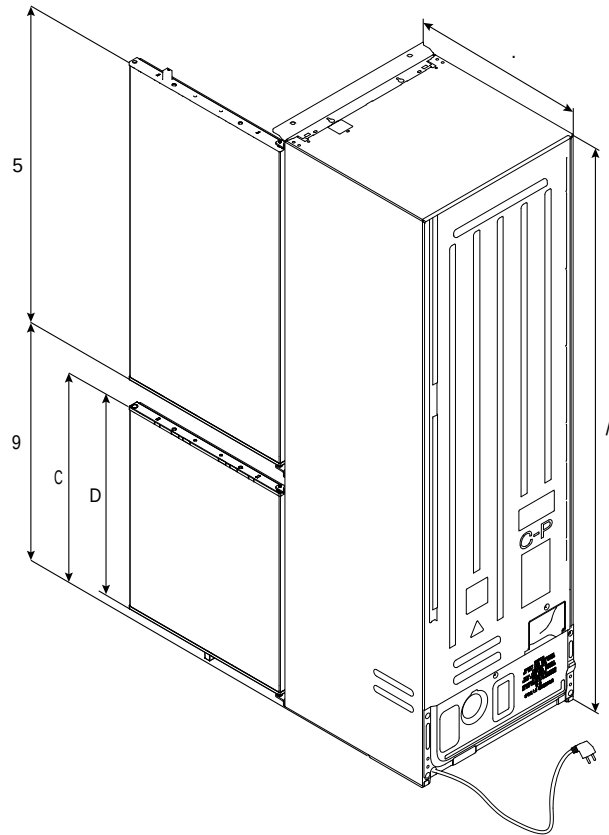
3 Refrigerator dimensions

Dimensions in **mm**

Front axonometric view



Rear axonometric view



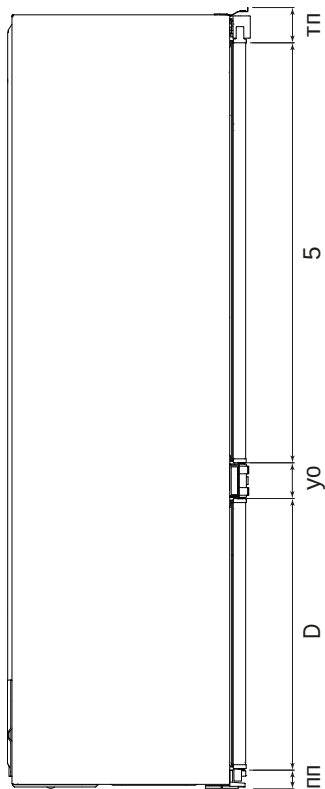
cable length 2270mm

a2ŘŠřă	!ôYYú	.ôYYú	/ôYYú	5ôYYú	9ôYYú	CôYYú	DôYYú
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensions in **mm**

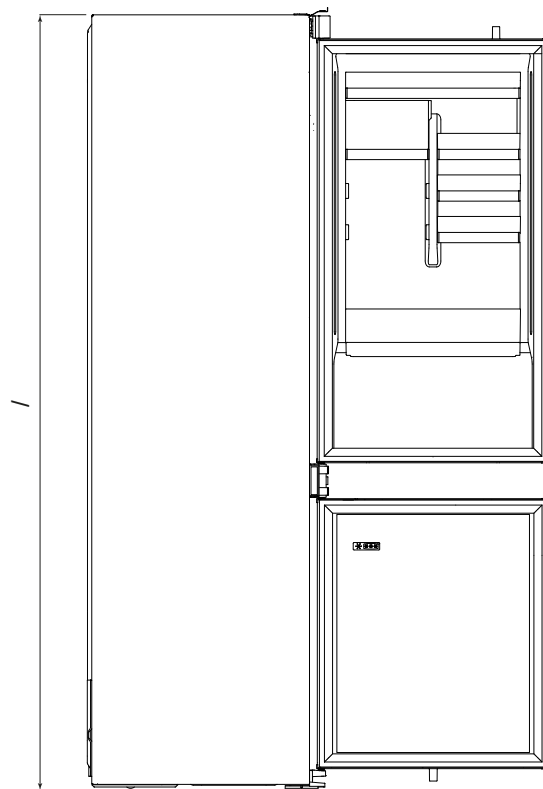
Side view

with doors closed



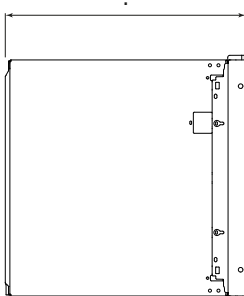
Side view

with doors open



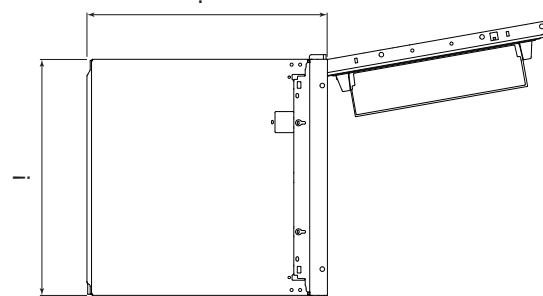
Top view

with doors closed



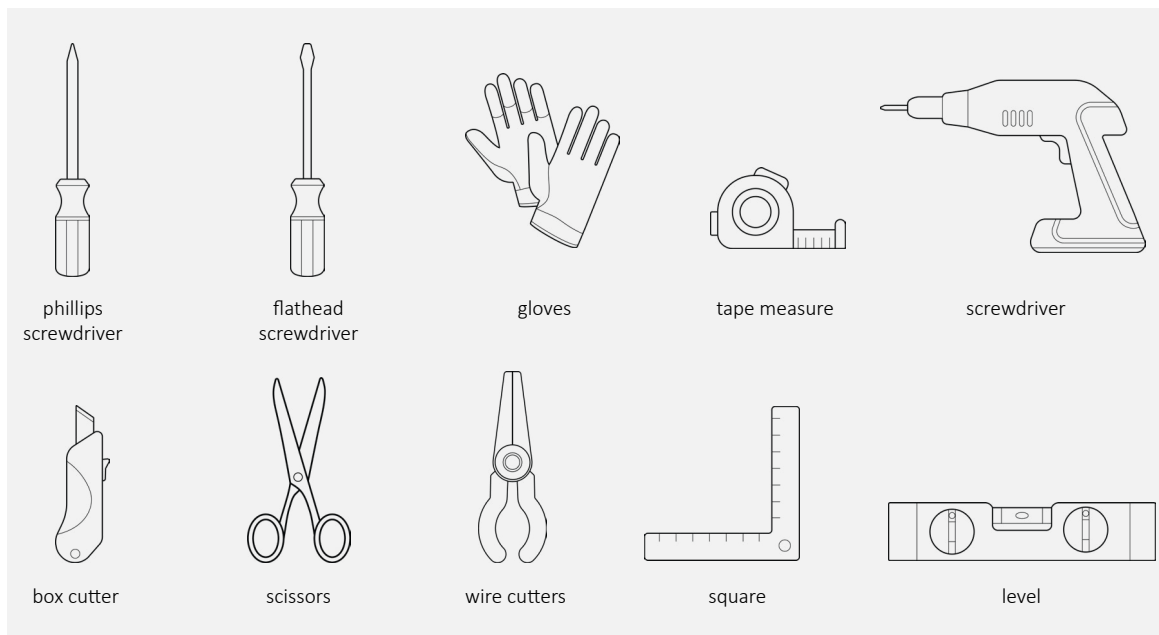
Top view

with doors open

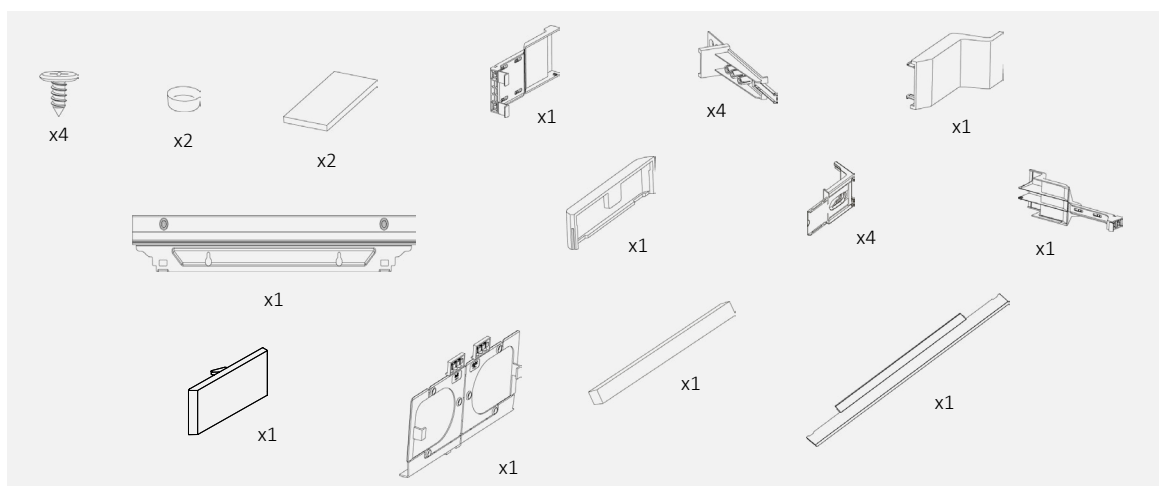


4 Installation tools

Tools needed



Accessories provided



5 Cabinet dimensions

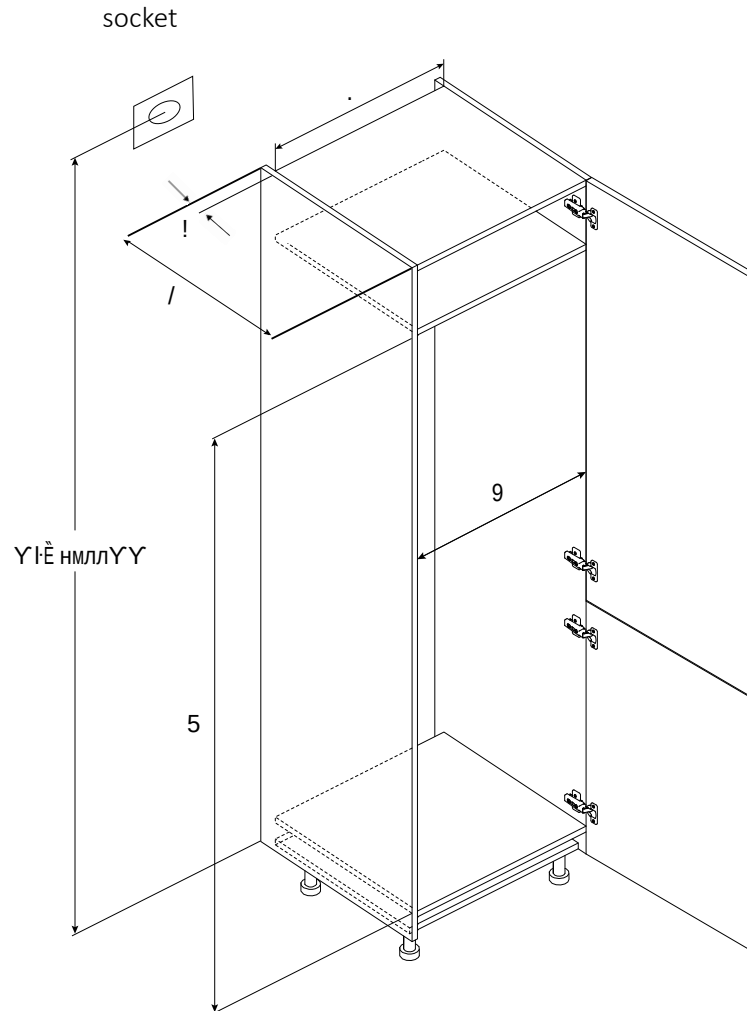
5.1 Precautions

- Provide the built-in compartment without a back wall;
- For product ventilation, follow the instructions in this manual;
- It is recommended to secure the unit to the wall to prevent tipping.

5.2 Dimensions in mm

Front axonometric view

with doors open

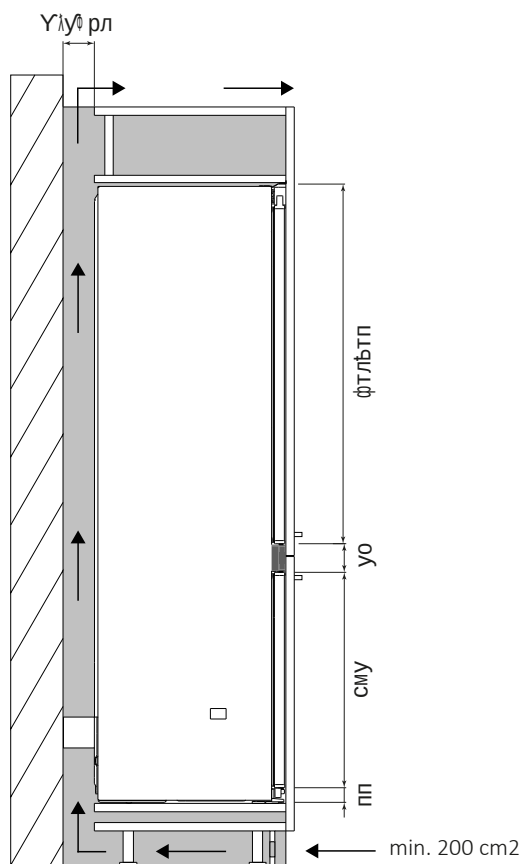


a2RŠřā		!óYYú	.óYYú	/óYYú	5óYYú	9óYYú	wŠYI·Nŭ
1	Min.	50	400	560	1778	560	Hinges: 17mm
	Recommended			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Recommended			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Recommended			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

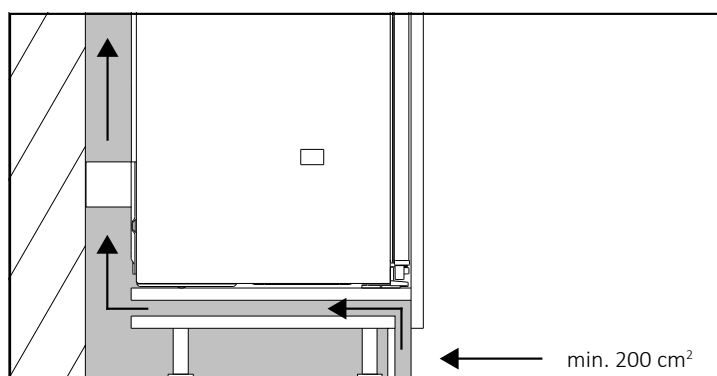
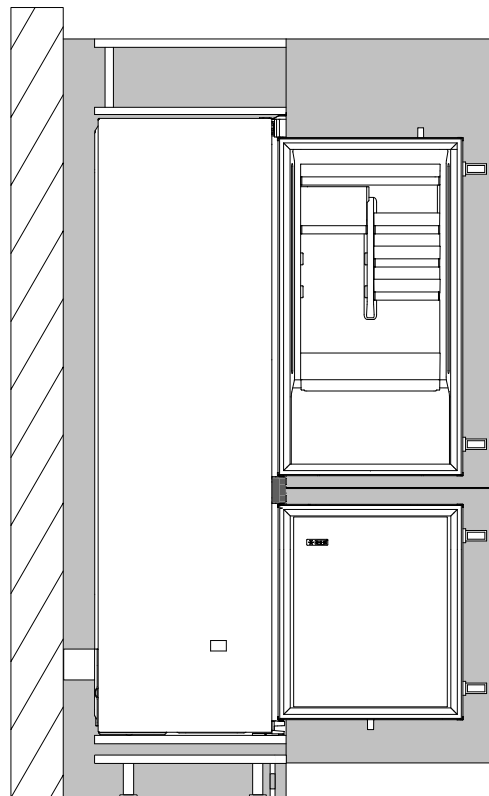
6 Cabinet installation and ventilation

6.1 Installation in column

Side section



Side section



If it is not possible to create an opening in the base-board, find an alternative solution to ensure proper air circulation.

You can view the product installation video by scanning the Qr Code.

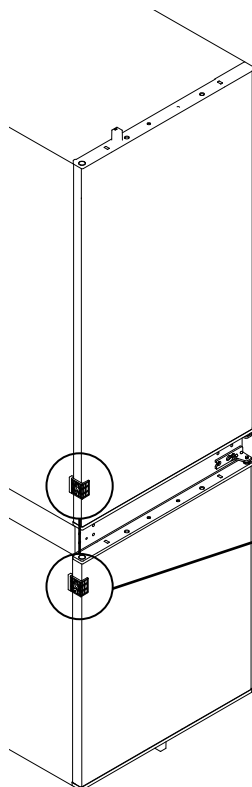


or by clicking
this 

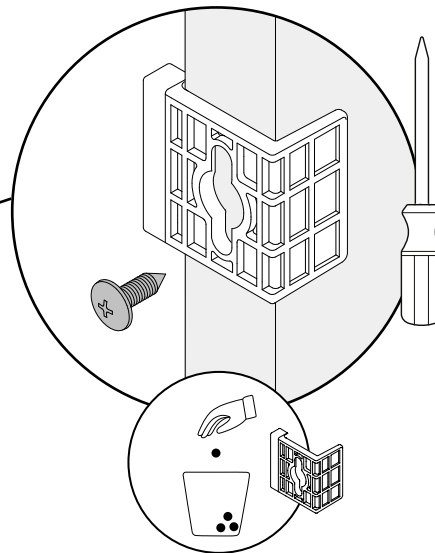


8 Change the direction of door opening

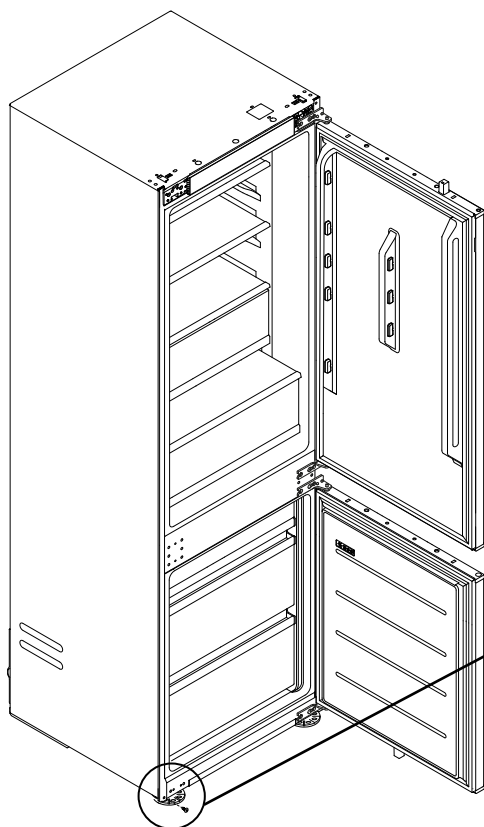
8.1 Unlocking the doors



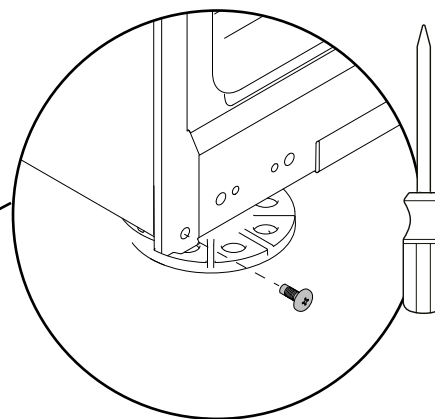
Loosen the screw 5mm ,push down the gasket blocks to remove them , discard them (not the screws because you will need them in a later stage).



8.2 Removing the bottom screw



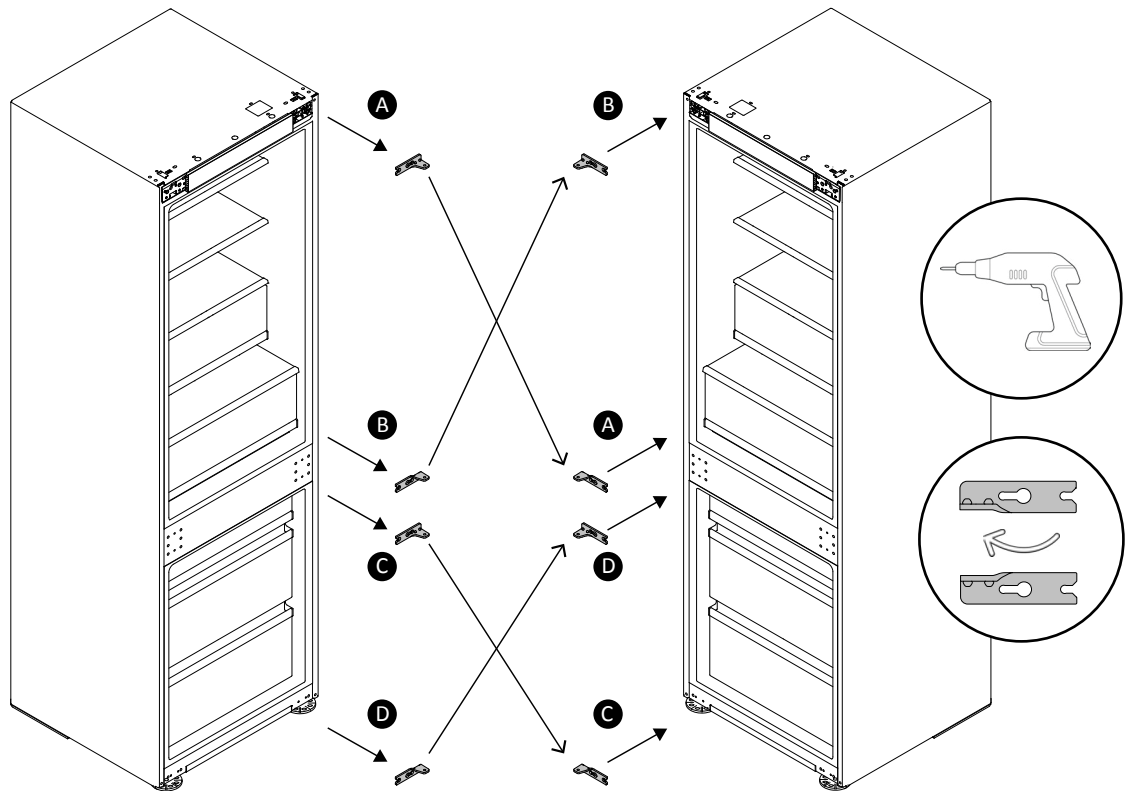
Remove the screw as shown in the diagram and keep it for the step 8.4.



NOTE: Follow the following instructions only if it is necessary to reverse the direction of door opening; otherwise, proceed to the next paragraph (page 16).

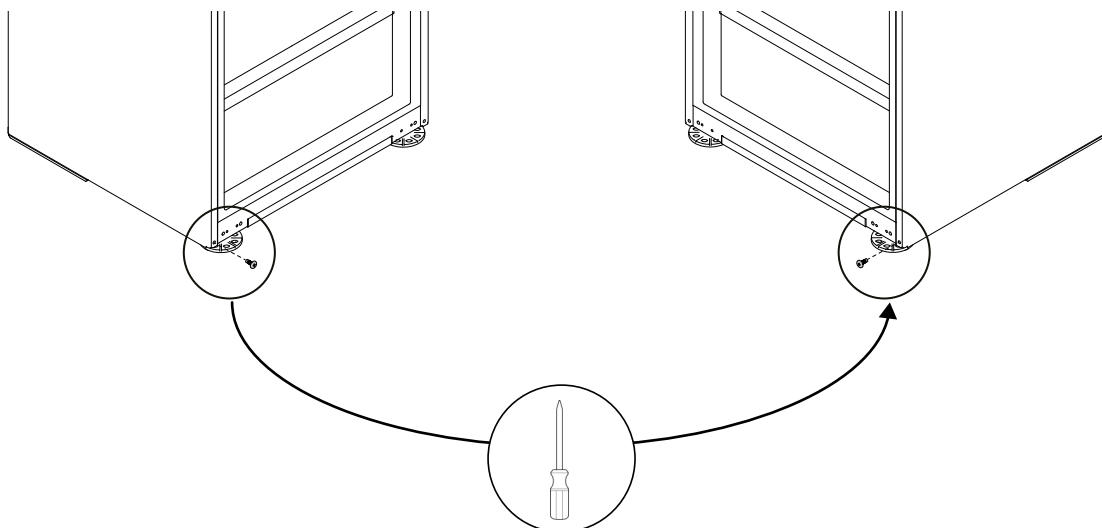
8.3 Hinges inversion

Rotate the hinges 180° and mount them as shown in the diagram.



8.4 Attaching the bottom screw on the opposite side of the refrigerator

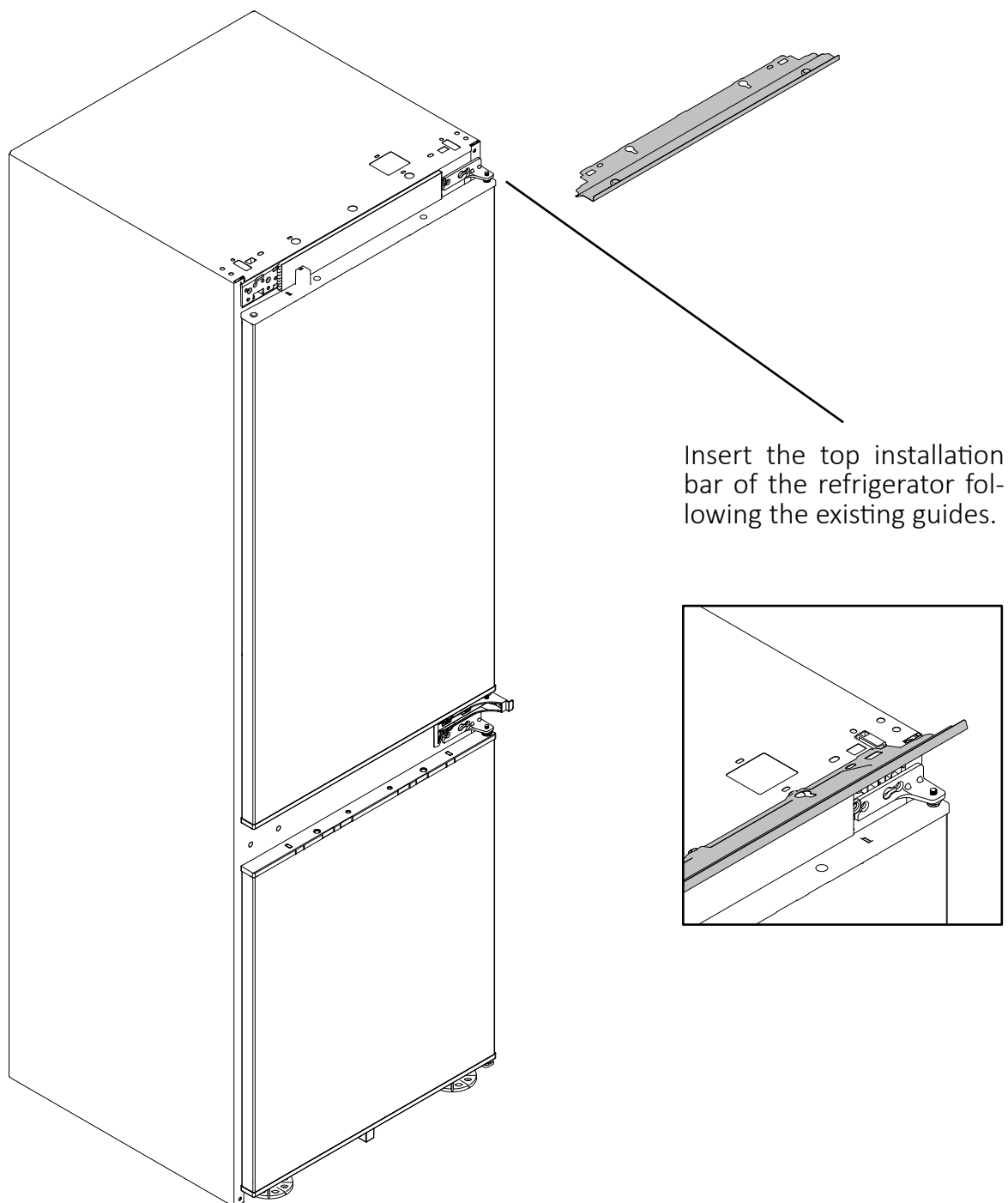
Tighten the screw (of the step 8.2) on the opposite side of the refrigerator as shown in the diagram.



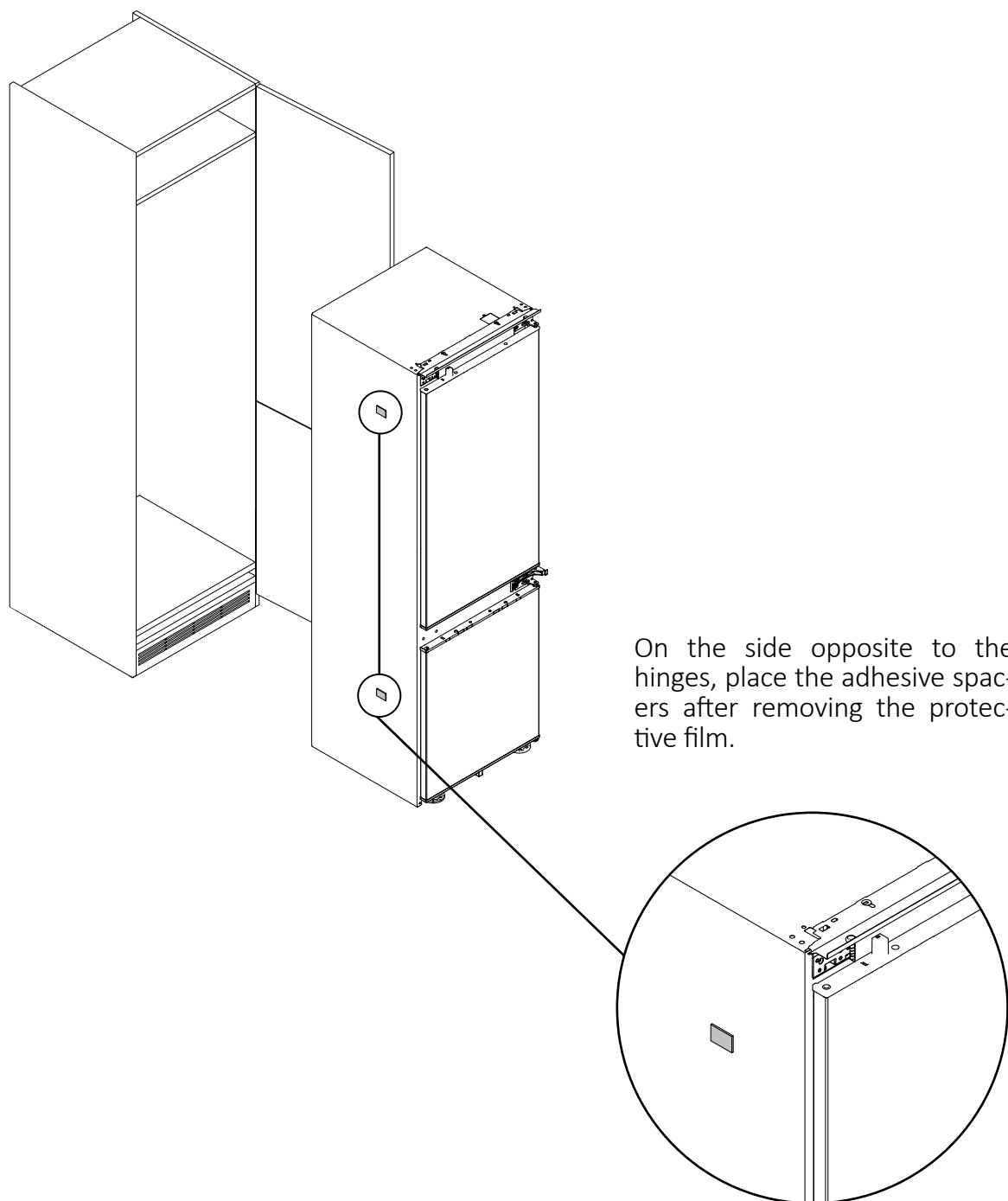
9 Installation instructions for the refrigerator

! Before proceeding, if you have not completed step 8.1 yet, do it now.

9.1 Applying the top installation bar of the refrigerator



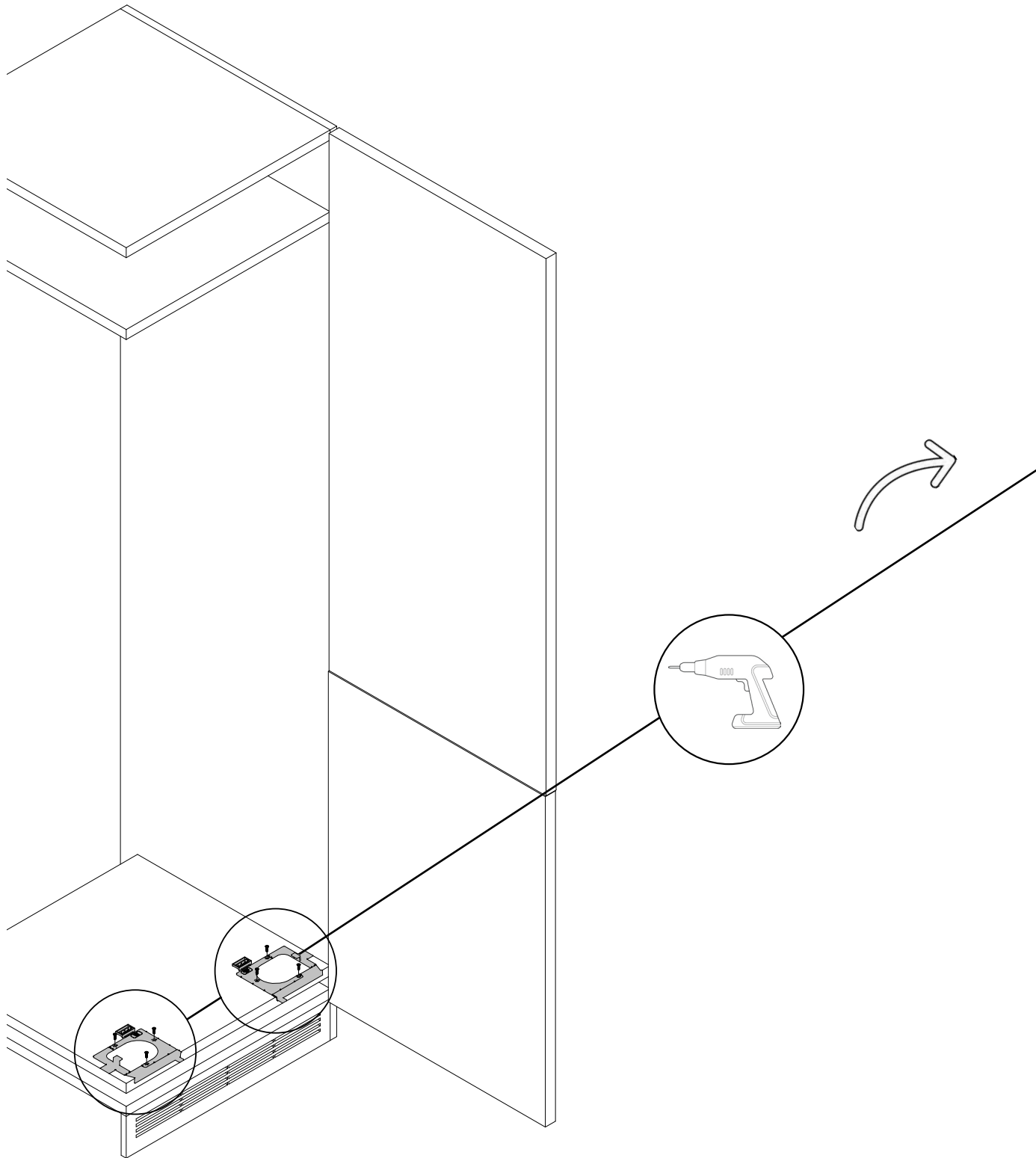
9.2 Applying the adhesive spacers on the side of the refrigerator



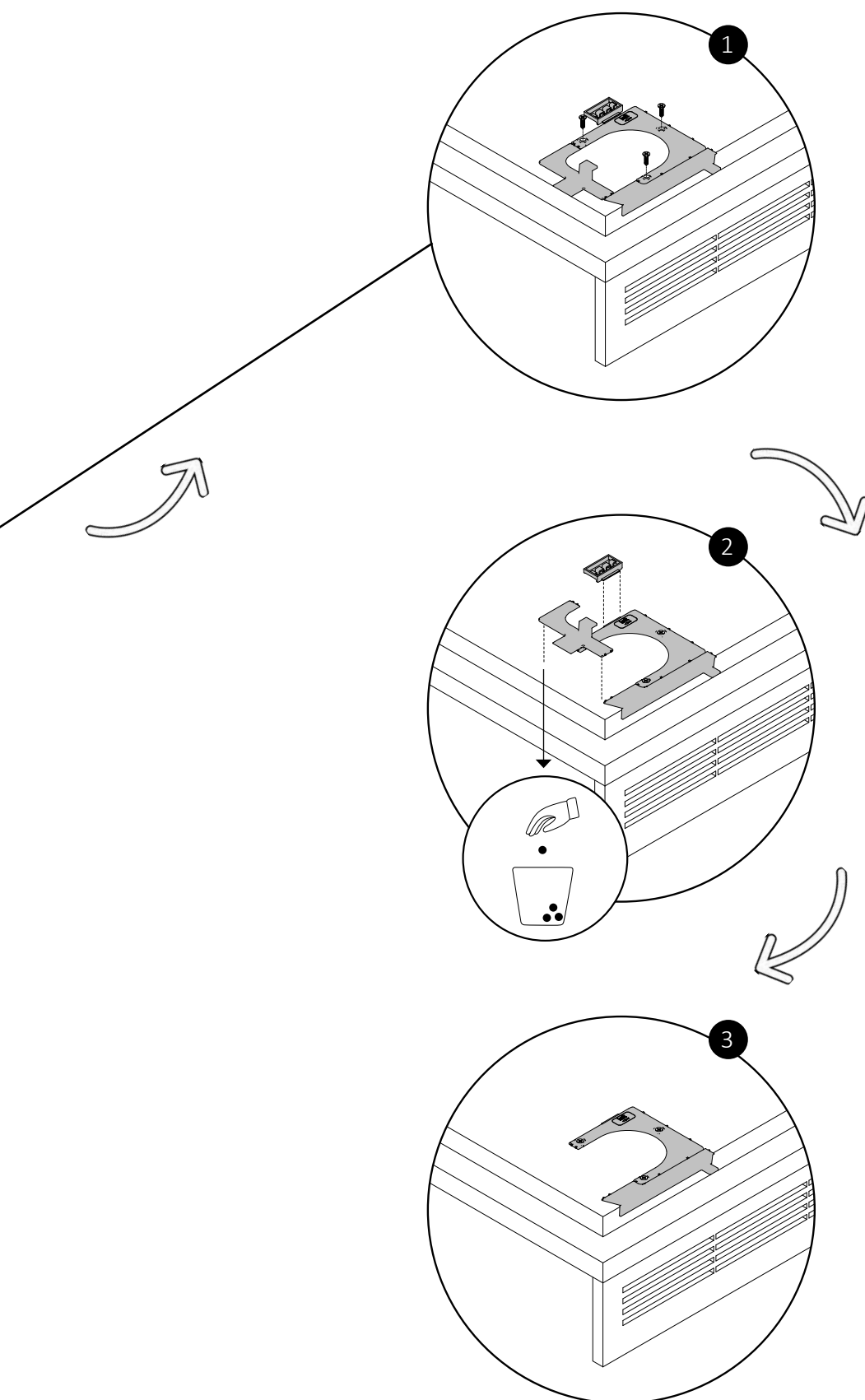
9 Installation instructions for the refrigerator

9.3 Centering the refrigerator feet

Install the centering gauges for the feet on the bottom of the cabinet using the provided screws. Remove any excess parts as shown in the diagram.



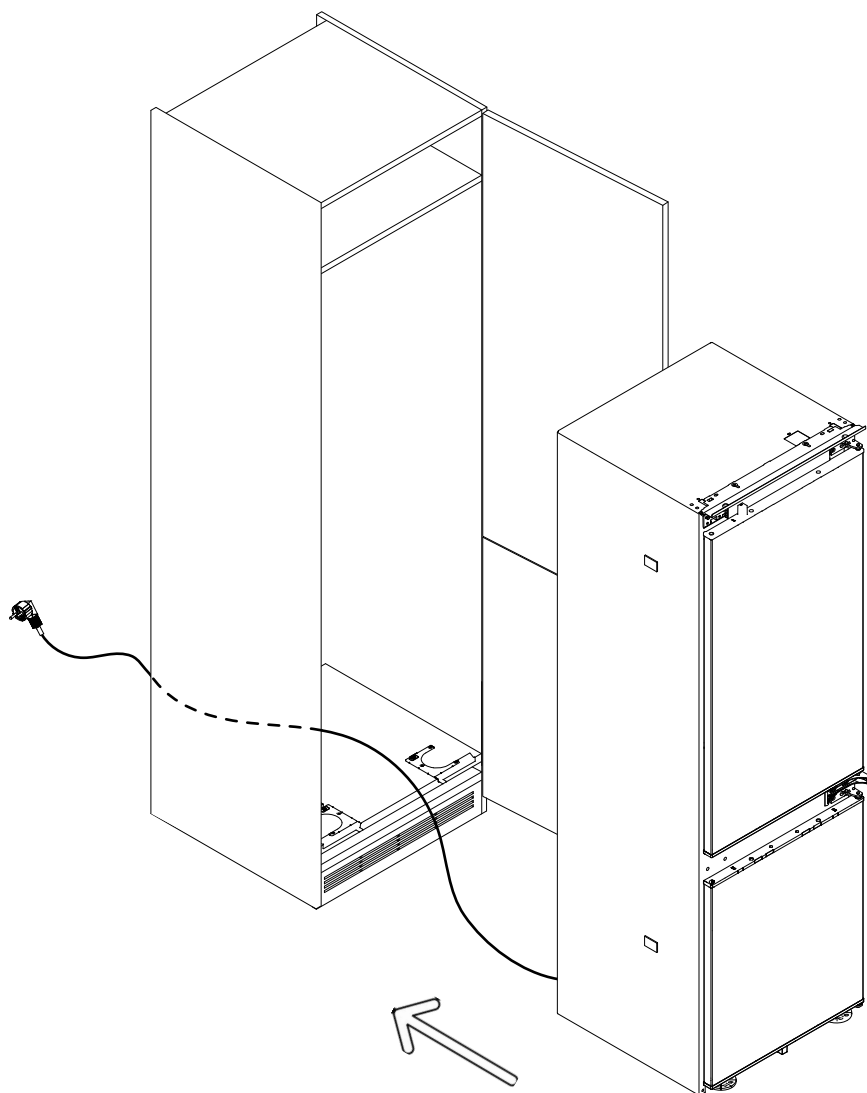
9.3 Centering the refrigerator feet



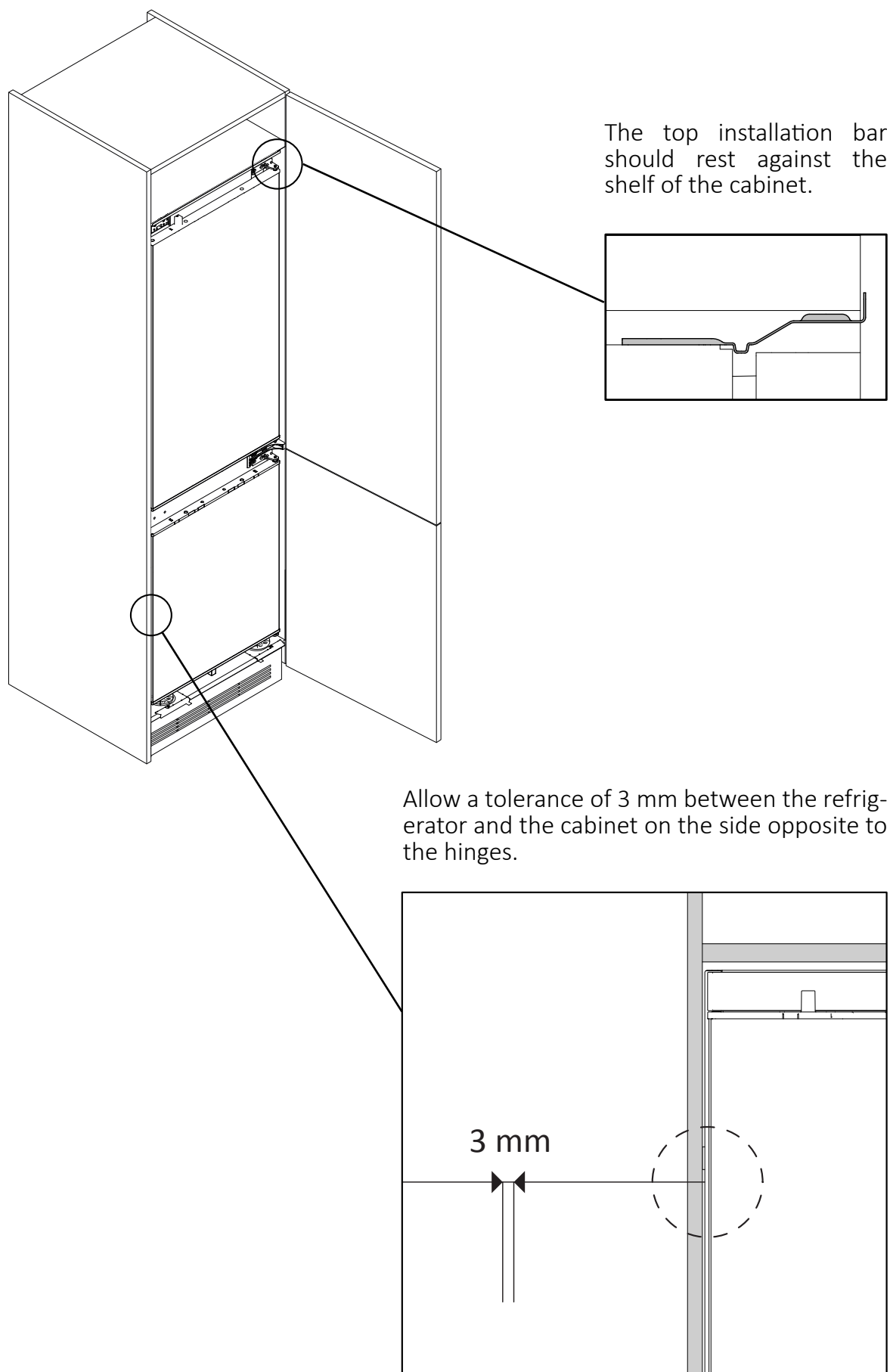
9 Installation instructions for the refrigerator

⚠ WARNING: before inserting the refrigerator into the cabinet, thread the power cord through and temporarily secure it on top with tape. Then, lift the product with two people and insert it into the recess, taking care not to damage the power cord. Ensure that the outlet must be freely accessible.

9.4 Built-in installation



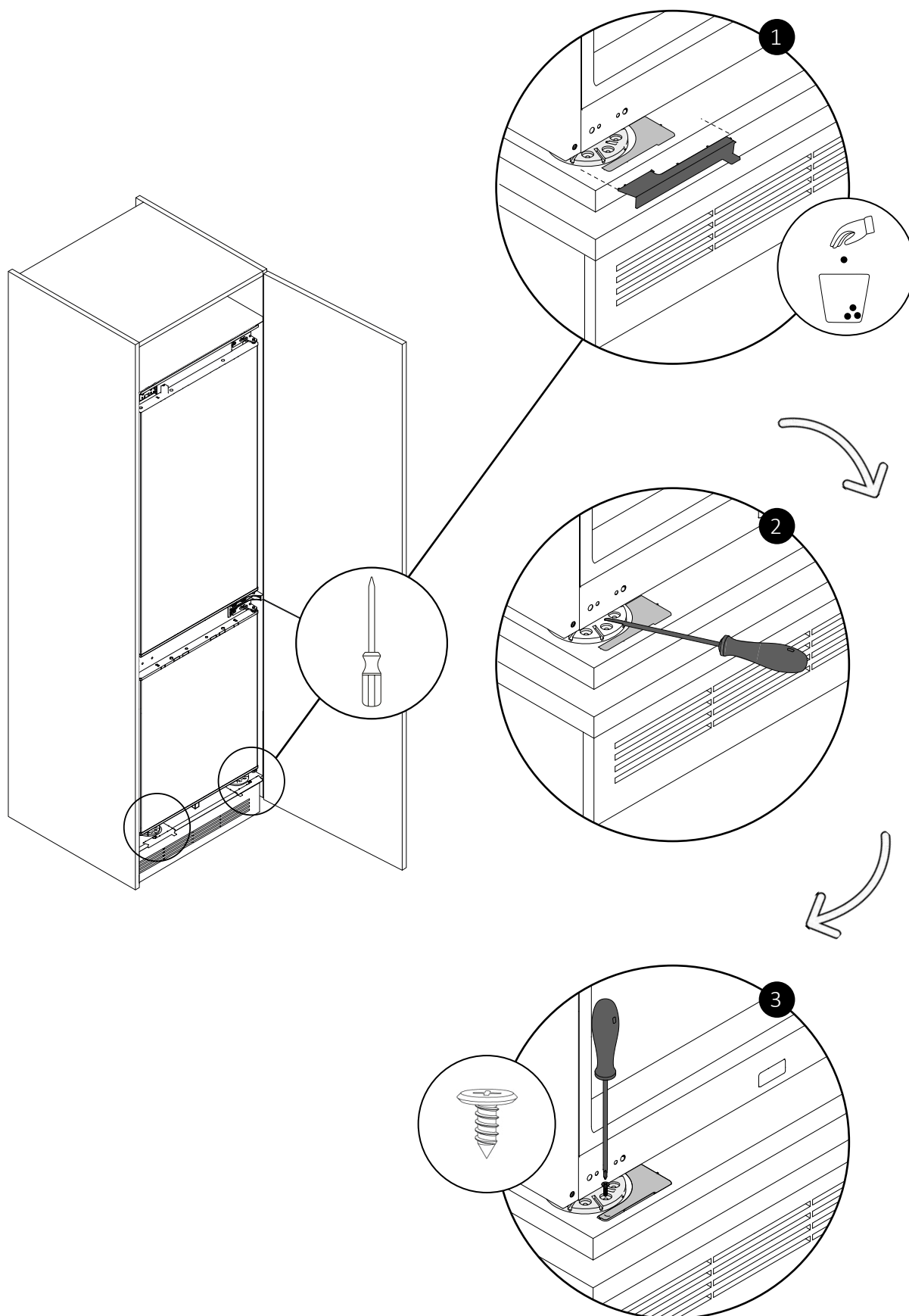
9.4 Built-in installation



9 Installation instructions for the refrigerator

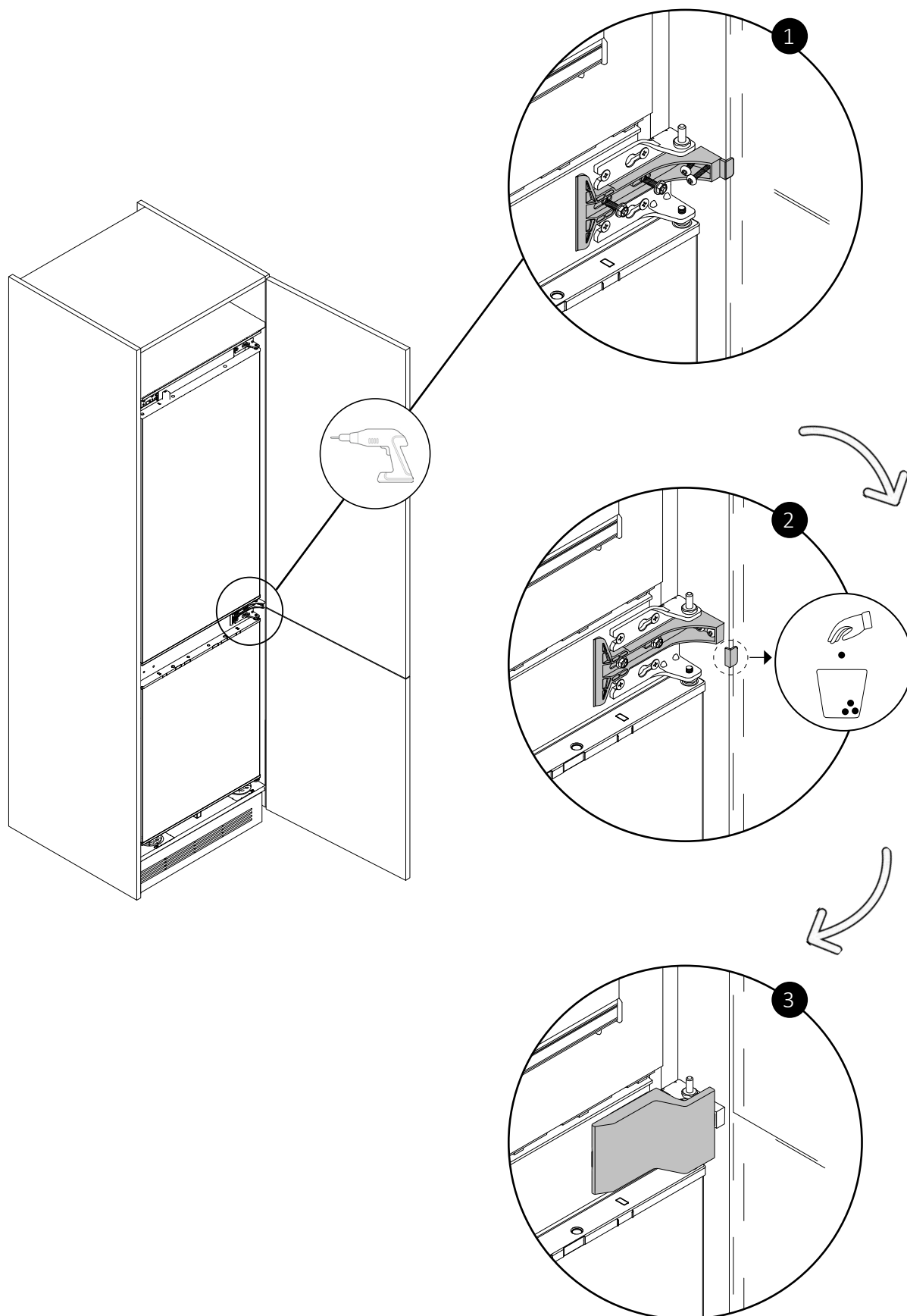
9.5 Securing the refrigerator feet

Remove the fin from the foot centering component. Adjust to the desired height and secure the refrigerator feet to the cabinet using the provided screws.



9.6 Mounting the central brackets and covers

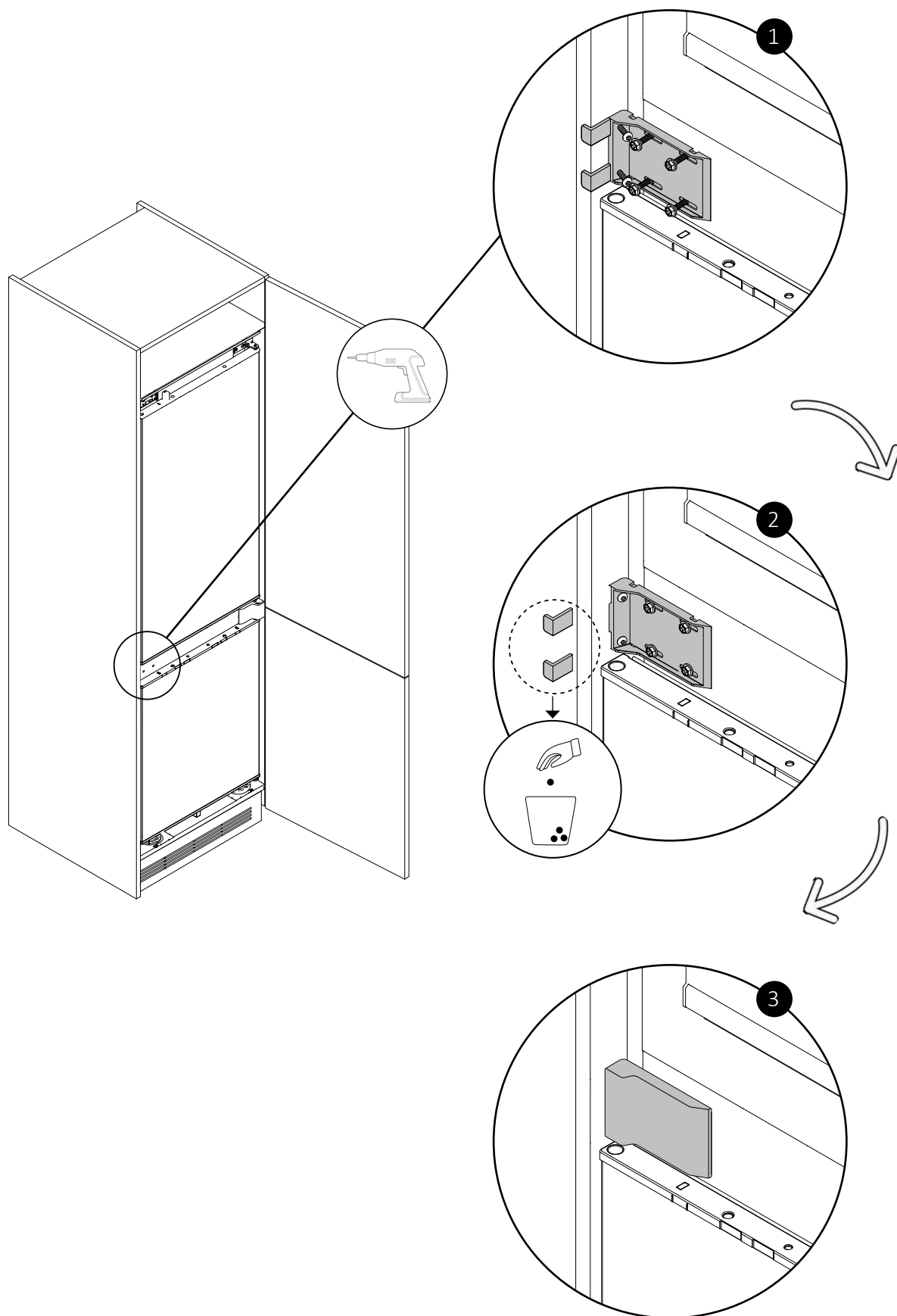
Using the provided screws, attach the bracket on the refrigerator's opening side. Remove the positioning fin. Finally, place the cover.



9 Installation instructions for the refrigerator

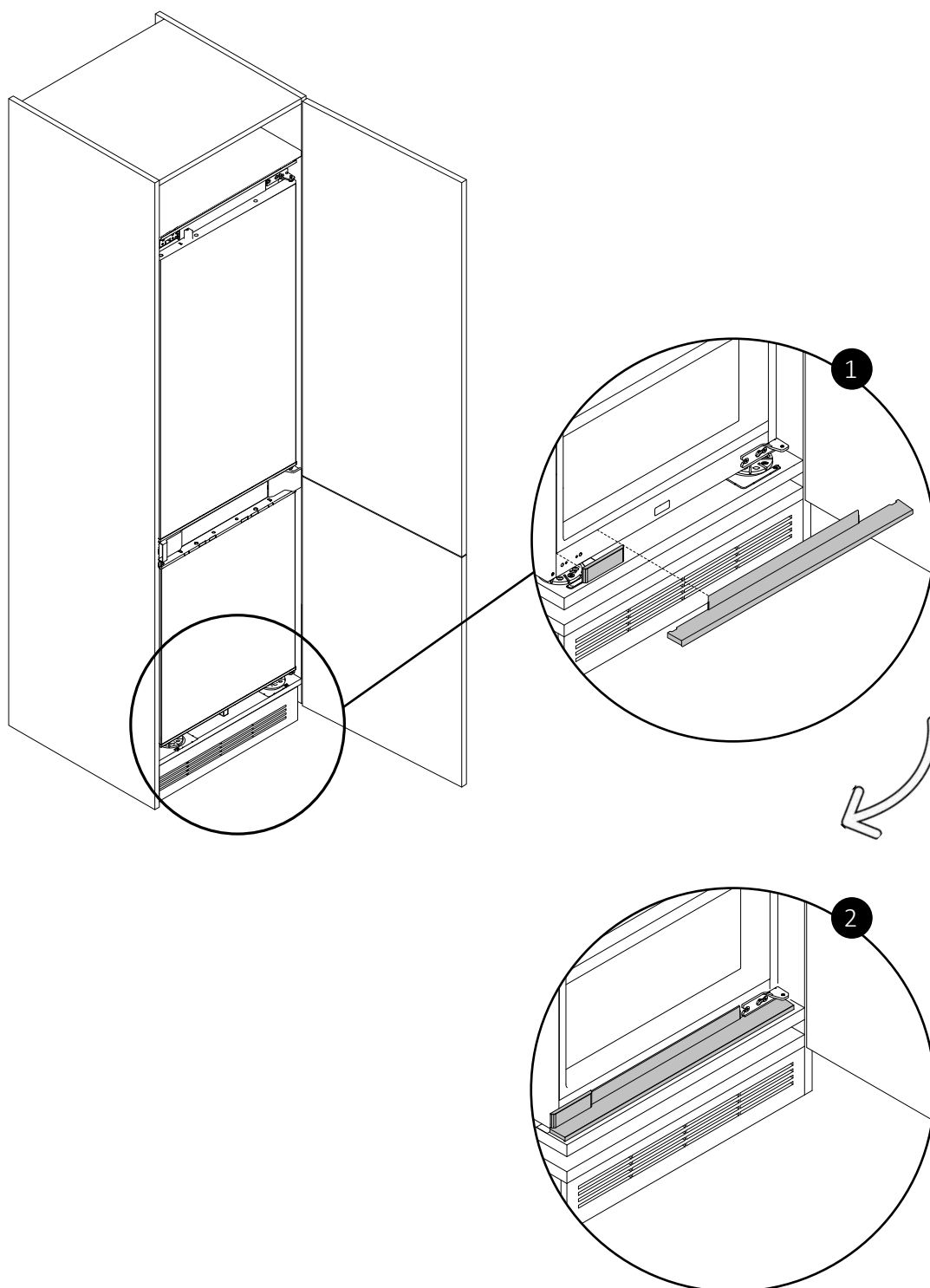
9.6 Mounting the central brackets and covers

Using the provided screws, attach the bracket on the side opposite to the hinges. Remove the positioning fins. Finally, place the cover.



9.7 Mounting the bottom covers

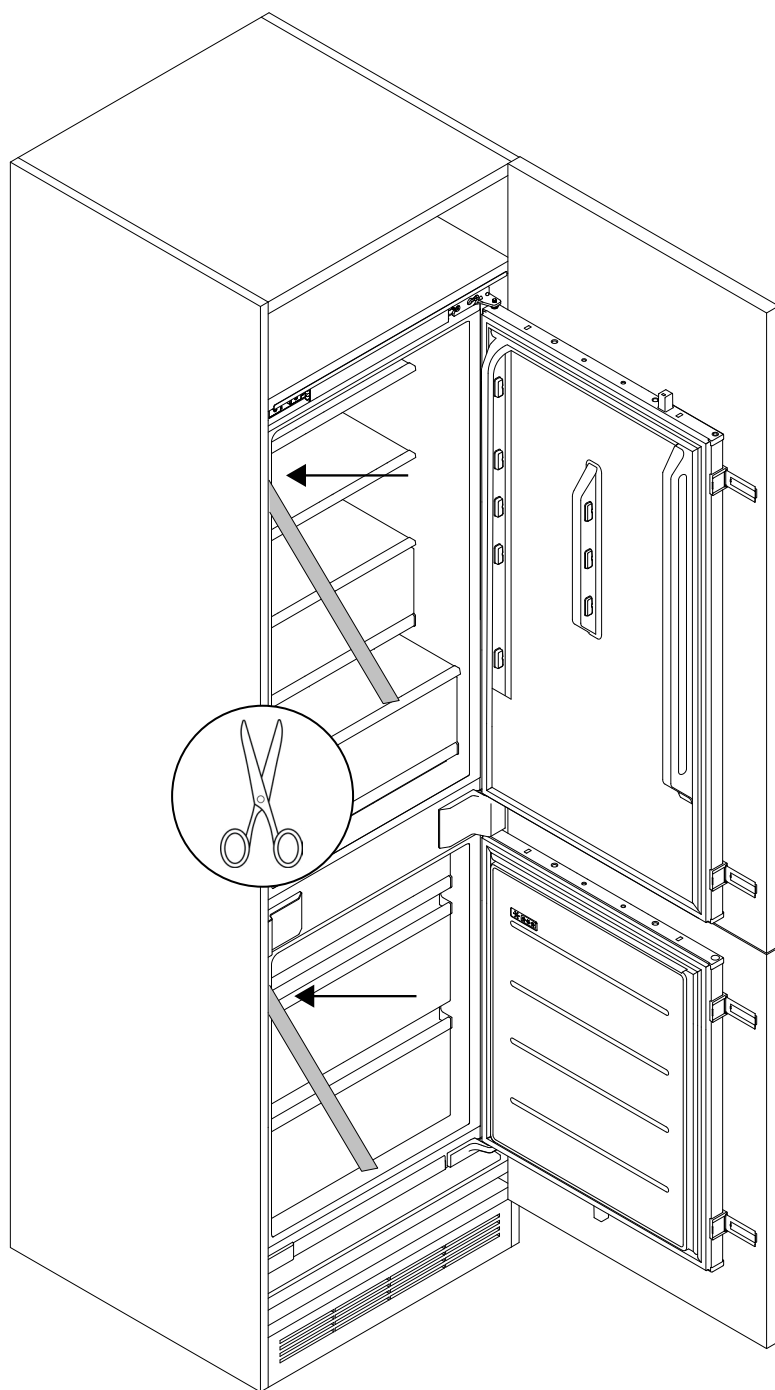
Apply the two bottom covers, securing them as shown in the diagram.



9 Installation instructions for the refrigerator

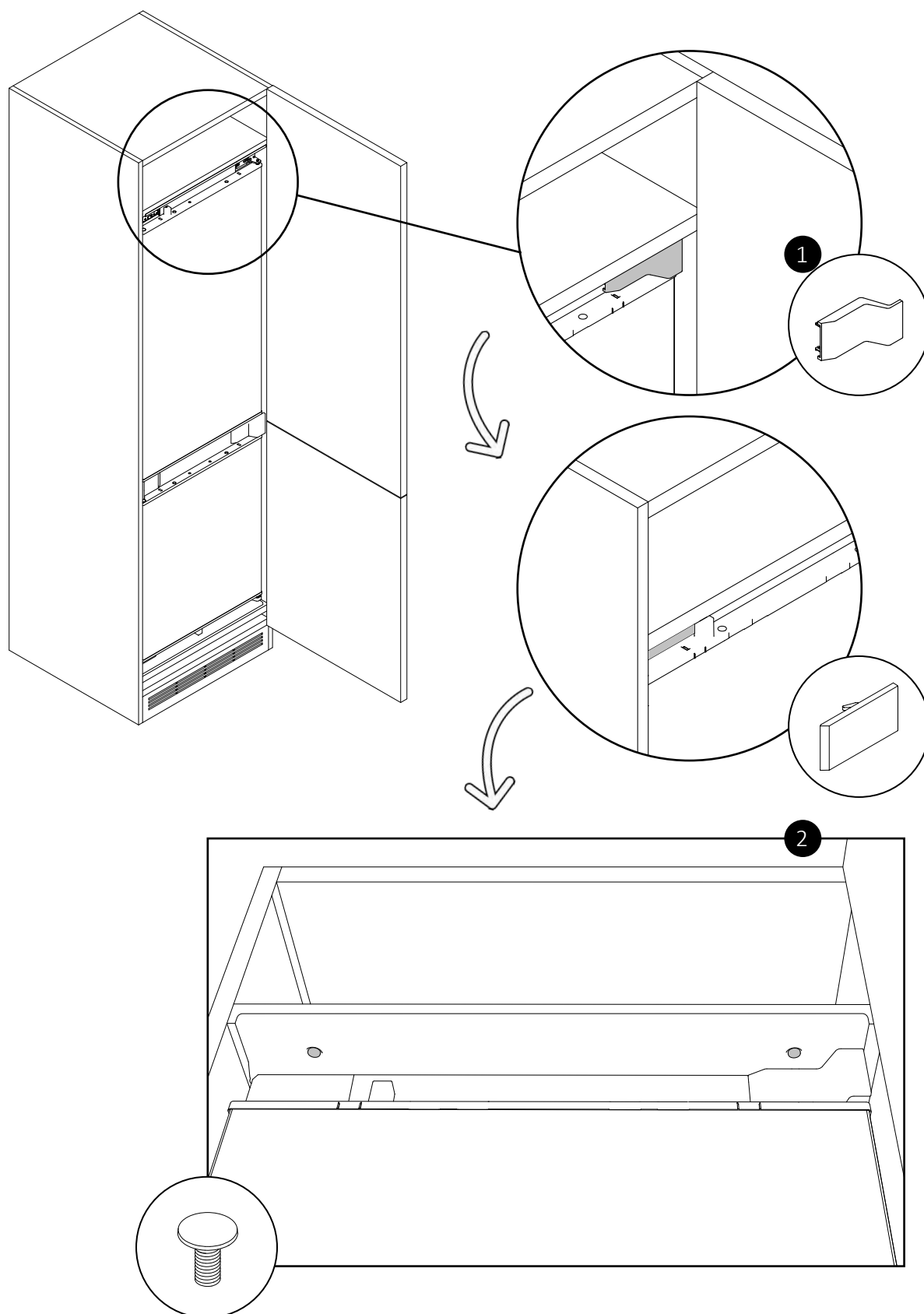
9.8 Applying gaskets on the side of the refrigerator

Cut the gaskets to size and apply them to the side of the refrigerator, on the side opposite to the hinges.



9.9 Mounting the top covers and securing the refrigerator to the upper shelf

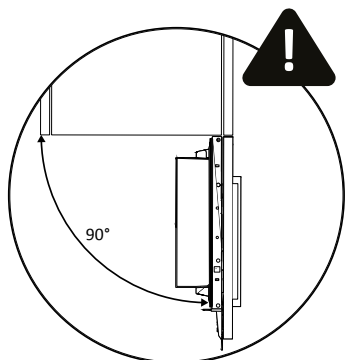
Using the provided screws, secure the upper front panel to the cabinet shelf, then cover the upper hinge and the opposite side with the covers.



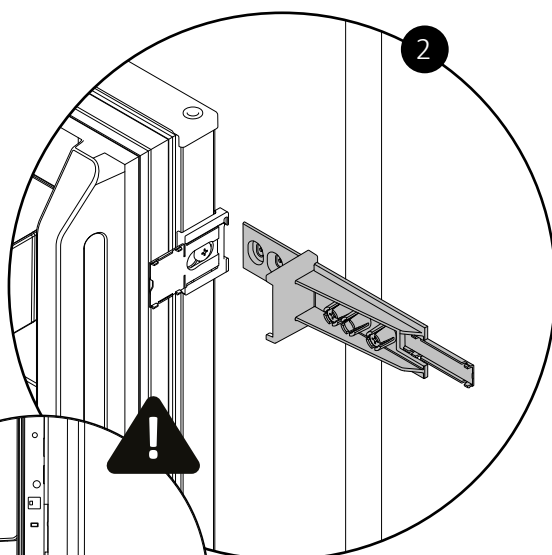
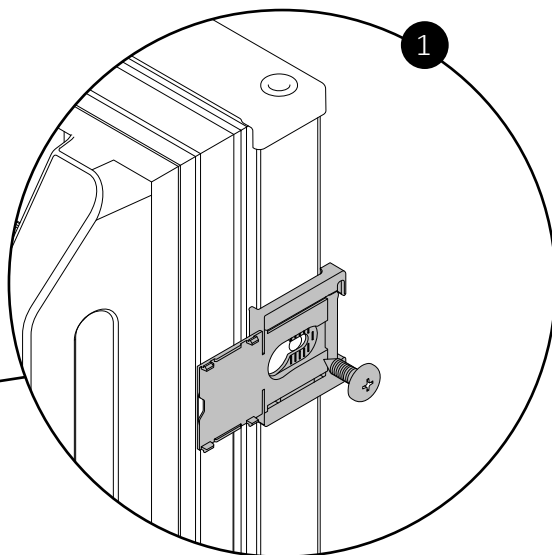
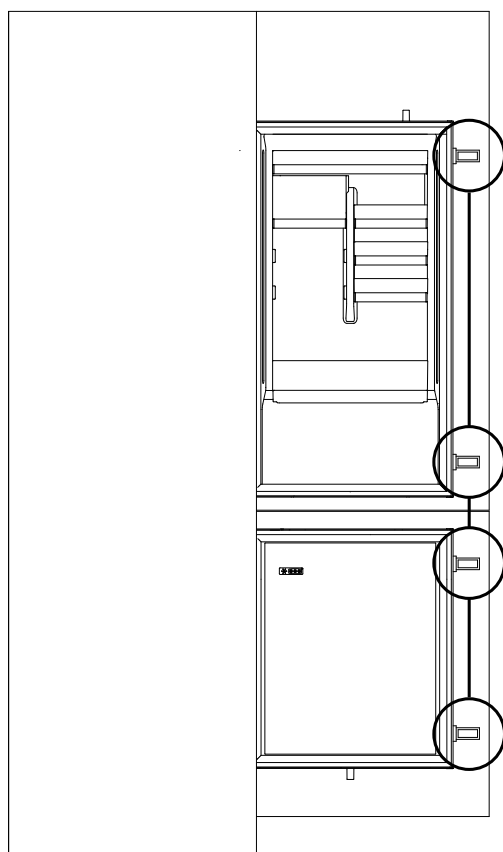
9 Installation instructions for the refrigerator

9.10 Attaching the sliding hinges to the cabinet door

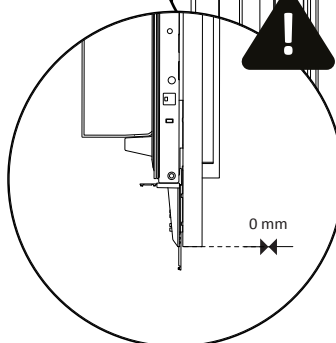
Before starting, ensure that both the cabinet door and the refrigerator door are perfectly open at 90 degrees.



Unscrew the previously tightened screws on the doors and attach the rollers to the refrigerator doors.

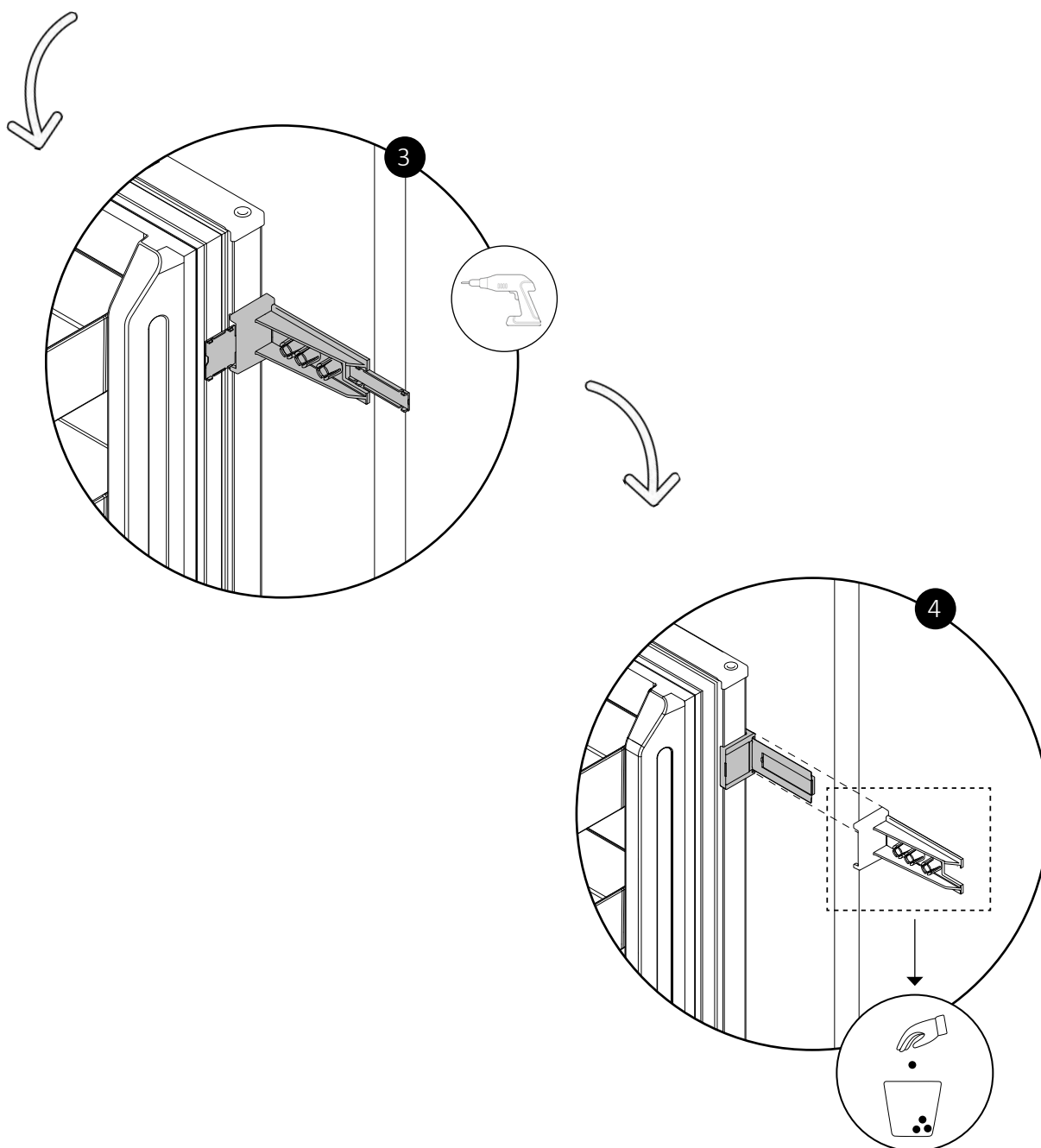


Install the roller ensuring that the guide is perfectly aligned with the edge of the cabinet door.



9.10 Attaching the sliding hinges to the cabinet door

Using a screwdriver, secure the rollers to the cabinet doors. Then, remove the guides as shown in the diagram.



10 Connection to the mains

10.1 Warnings

To safely perform the electrical connection of the appliance, observe the following warnings:

- Any repair, installation, and maintenance not performed correctly can seriously endanger the user;
- The manufacturing company declares no responsibility for direct or indirect damages caused by incorrect installation, maintenance, or repair interventions. The company also does not respond to damages caused by the lack or interruption of the grounding system (e.g., electric shock);
- Connect the product exclusively using the provided power cord;
- The product must be connected to an electrical system installed professionally;
- In case of damage caused by improper connection, the warranty is void;
- For any repairs, contact Customer Service exclusively and request the use of original spare parts;
- Disconnect the product from the electrical supply before performing any intervention or maintenance on it.
- To avoid the risk of fire or electrical shock, do not damage the plug or power cord;
- Do not connect the appliance to power strips, extension cords, or portable power supplies;
- When the appliance is placed in the chosen location, make sure the power cord is not stuck or damaged and that there are no power strips or portable power supplies in the back of the appliance.

Power absorbed

See product data plate.

Differential circuit breaker (life-saving)

The use of a residual current circuit breaker (earth leakage circuit breaker) with trip current complying with current standards is recommended.

⚠ WARNING: the product must be connected to the power supply via an omnipolar disconnection device that ensures a separation between contacts complying with overvoltage category III. Such a device must withstand the maximum loads connected and comply with current standards.

- Make sure the electrical specifications on the data plate are in conformity with the power supply;
- The appliance operates on 220-240 Vac/50 Hz electric current;
- Abnormal voltage fluctuations may cause the appliance not to start, damage to the temperature control or compressor, or abnormal noises during operation. In such a case, an automatic regulator should be fitted;

- Ensure that the main cable is not caught under the appliance during and after transportation/movement, to prevent the main cable from being cut or damaged. If the power cord of the appliance should be damaged, do not proceed with the installation and contact service;
- Ensure that the power source, plug, and fuses are conform to the data on the data plate;
- Make sure the power plug is grounded and do not use power strips or extension cords.

 **NOTE (United Kingdom only):** the power cord of the appliance is equipped with a 3-prong plug (grounded) suitable for a standard 3-prong outlet (grounded). Never cut or remove the third prong (ground connection). After installing the appliance, the plug must remain accessible.

10.2 Other advices

The use of any household appliance requires adherence to certain basic rules:

- It is recommended to keep the plug clean: any dirt residue on the plug may cause fire;
- Do not pull the power cord to disconnect the appliance from the power supply while operating;
- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet. The use of adapters, power strips or extension cords is discouraged;
- In case of malfunction and/or performance drop, turn off the appliance and do not manipulate/alter it.

11 Deliver to the user

At the end of installation:

- Inform the user about essential functions;
- Inform the user about all aspects relevant to safe use and handling;
- Deliver accessories and instructions for use and assembly to the user to be kept with care.

After installation is complete, remove the protective film, tape, and all other packing materials.

- After turning the fridge on, wait at least 2 hours before placing food in the appliance to ensure the correct temperature inside the fridge.

 **WARNING:** the product requires adequate ventilation for normal operation. Do not obstruct the ventilation openings for any reason.

 **NOTE:** the actual appearance of the product depends on the model chosen.

12 Disassemble the product

- Disconnect the product from the power supply;
- Unscrew the fixing screws;
- Lift the product slightly and pull it out completely;
- This product will not damage the cabinet, which can also be used with a new appliance.

CANDY

IT



BENVENUTI

Questo manuale di installazione è pensato per i produttori delle cucine che accoglieranno questi prodotti. Per garantire la sicurezza e ottenere i migliori risultati, leggere attentamente questo manuale, comprese le istruzioni di sicurezza, e conservarlo per riferimenti futuri. Prima di procedere con l'installazione, prendere nota del numero di serie, in quanto potrebbe essere necessario in caso di riparazioni. Verificare eventuali danni durante il trasporto e consultare un tecnico in caso di dubbi prima dell'utilizzo. Tenere sempre tutto il materiale da imballaggio a distanza di sicurezza dai bambini.

i NOTA: Le caratteristiche, le immagini contenute nel manuale e gli accessori del prodotto possono variare a seconda del modello acquistato.

indice

1	Avvisi di sicurezza per l'installazione	p.36
2	Dove installare il prodotto	p.37
3	Dimensioni frigorifero	p.38
4	Strumenti per l'installazione	p.40
5	Dimensione del mobile	p.40
5.1	Precauzioni	
5.2	Dimensioni	
6	Mobili e ventilazione	p.42
6.1	Installazione in colonna	
7	Video di installazione step by step	p.43
8	Cambiare il verso di apertura delle ante	p.44
8.1	Sblocco delle ante	
8.2	Rimozione della vite in basso	
8.3	Inversione delle cerniere	
8.4	Fissaggio della vite in basso sul lato opposto del frigorifero	
9	Indicazioni relative all'installazione del frigorifero	p.46
9.1	Applicazione del frontalino sulla parte superiore del frigorifero	
9.2	Applicazione dei distanziali sul laterale del frigorifero	
9.3	Centraggio dei piedi del frigorifero	
9.4	Incasso	
9.5	Fissaggio dei piedi del frigorifero	
9.6	Montaggio delle staffe centrali e cover	
9.7	Montaggio delle cover inferiori	
9.8	Applicazione delle guarnizioni sul lato del frigorifero	
9.9	Montaggio delle cover superiori e fissaggio del frigorifero al ripiano superiore	
9.10	Fissaggio delle cerniere sliding all'anta del mobile	

indice

10	Connessione alla rete elettrica	p.60
10.1	Avvertenze	
10.2	Altri consigli	
11	Consegna all'utente	p.62
12	Smontaggio del prodotto	p.62

1 Avvisi di sicurezza per l'installazione

Osservare le presenti indicazioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.

La vostra sicurezza è molto importante per noi.

Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il prodotto.

- L'installazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato che deve conoscere e rispettare le leggi vigenti nel paese di installazione e le istruzioni del fabbricante;
- Se è richiesta l'assistenza del produttore per eliminare guasti derivanti da un'errata installazione, tale assistenza non è coperta dalla garanzia;
- Rimuovere il materiale di imballaggio prima di mettere in funzione l'elettrodomestico;
- Dopo aver disimballato il prodotto verificare che non sia danneggiato e, in caso di problemi, contattare il centro assistenza, prima di procedere con l'installazione e non collegarlo alla rete elettrica;
- Un prodotto danneggiato può essere la causa di un corto circuito, una scossa elettrica, un principio d'incendio e altri pericoli;
- Verificare se nell'imballo ci sono accessori o materiali di corredo (buste con viti, documenti, opuscoli etc.) e, nel caso, rimuoverli e conservarli;
- Prima di installare l'elettrodomestico, accertarsi che la ventilazione sia sufficiente per consentire la corretta circolazione dell'aria fresca necessaria per il raffreddamento e la salvaguardia dei componenti interni. In base al tipo di sistemazione, praticare le aperture specificate sulle illustrazioni;
- Se occorre l'assistenza del fabbricante per eliminare eventuali guasti dovuti all'installazione errata, tale assistenza non è coperta dalla garanzia. Attenersi alle istruzioni per l'installazione fornite per il personale qualificato;
- Un'errata installazione può causare danni o lesioni a persone, animali o cose. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per tali danni o lesioni;
- L'utilizzo sicuro viene garantito solo se l'installazione è stata effettuata in modo corretto secondo le presenti istruzioni. In caso di danni dovuti a un montaggio scorretto la responsabilità ricade su chi ha installato il prodotto;
- Si consiglia di indossare guanti protettivi durante l'installazione per evitare lesioni da taglio;
- La garanzia non copre danni causati da un'installazione errata;
- In caso di installazione errata, manomissione dell'apparecchio e collegamento non conforme, decade la validità della garanzia del prodotto;
- Dopo il montaggio, il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con parti mobili dei componenti della cucina (ad esempio un cassetto) e non deve essere esposto a sollecitazioni meccaniche;
- Questo prodotto richiede una costante ventilazione durante l'uso. Non coprire le prese d'aria;
- Ad installazione ultimata, il tecnico deve assicurarsi che il prodotto sia stato installato correttamente.

Avvertenze importanti

- Non installare l'elettrodomestico in punti in cui risulterebbe esposto alla luce solare diretta al fine di non alterare le prestazioni del prodotto;
- Installare e utilizzare questo prodotto in un ambiente chiuso, coperto, asciutto e ben ventilato;
- Non installare il prodotto in ambienti aperti ed esposti agli agenti atmosferici;
- Installare il prodotto in prossimità di una presa elettrica;
- Tenere il prodotto lontano da fonti di fiamme;
- Installare l'elettrodomestico lungo una superficie piana, in un'area adatta alle dimensioni e all'uso;
- Pulire l'elettrodomestico con acqua e un detergente delicato e asciugarlo con un panno morbido;
- L'elettrodomestico è pesante; per spostarlo occorrono almeno due persone;
- Dopo l'installazione, lasciare riposare il frigorifero per almeno 4 ore prima dell'accensione per consentire all'olio del compressore di depositarsi.

Questo prodotto è destinato unicamente all'installazione in ambiente domestico o simili, quali:

- La zona cucina destinata al personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- Negli spazi disponibili al personale e alla clientela di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- Beauty farm, Bed & Breakfast (B&B);
- Per servizi di catering ed applicazioni simili esclusa la vendita al dettaglio;

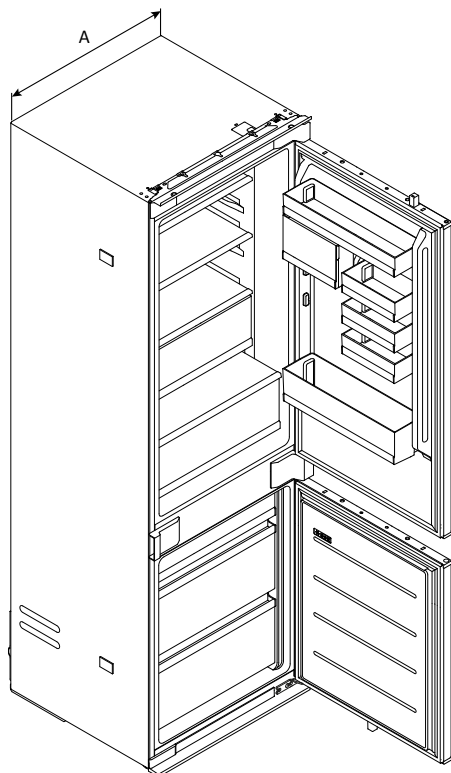
Installare questo prodotto in una posizione dove la temperatura ambiente non sia inferiore o superiore alla temperatura di funzionamento indicata sulla targhetta prodotto: in tal caso l'elettrodomestico non funziona correttamente.

- Temperata estesa (SN): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C";
- Temperata (N): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C";
- Subtropicale (ST): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C";
- Tropicale (T): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C".

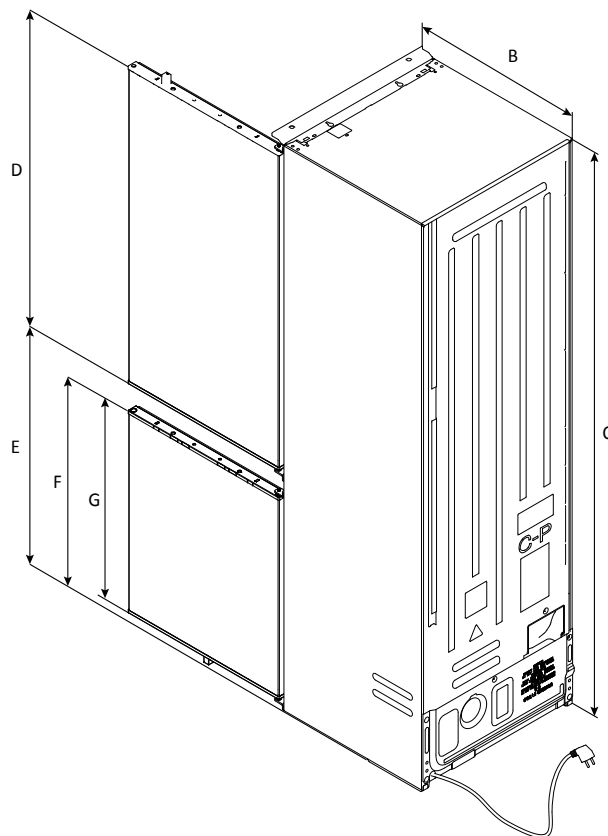
3 Dimensioni frigorifero

Dimensioni in **mm**

Vista assonometrica frontale



Vista assonometrica posteriore

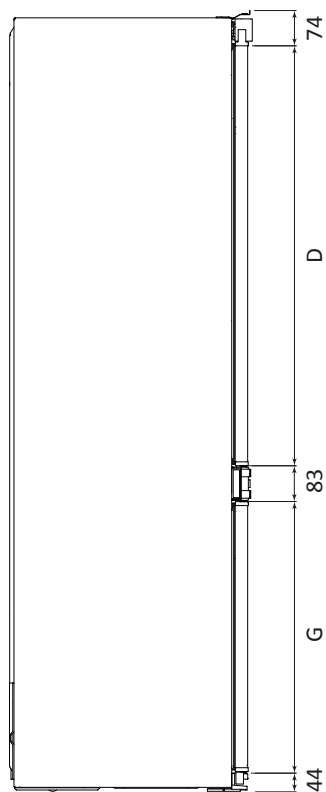


Lunghezza cavo 2270mm

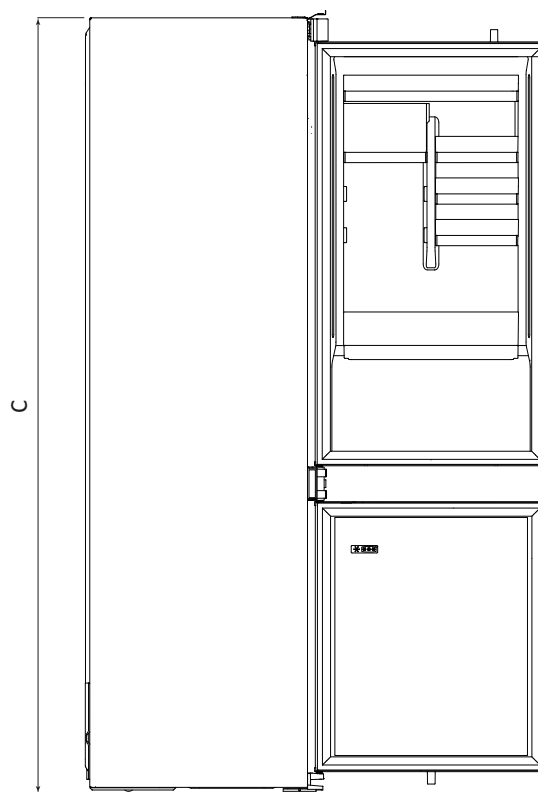
Modelli	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensioni in **mm**

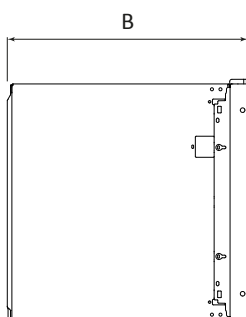
Vista laterale
con ante chiuse



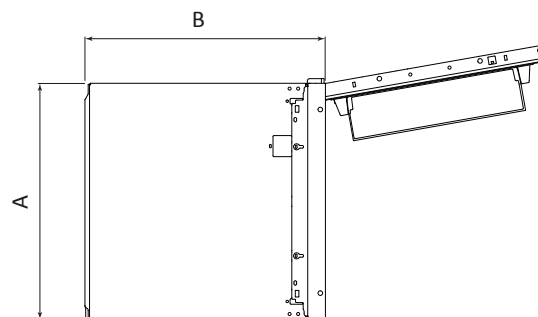
Vista laterale
con ante aperte



Vista superiore
con ante chiuse



Vista superiore
con ante aperte

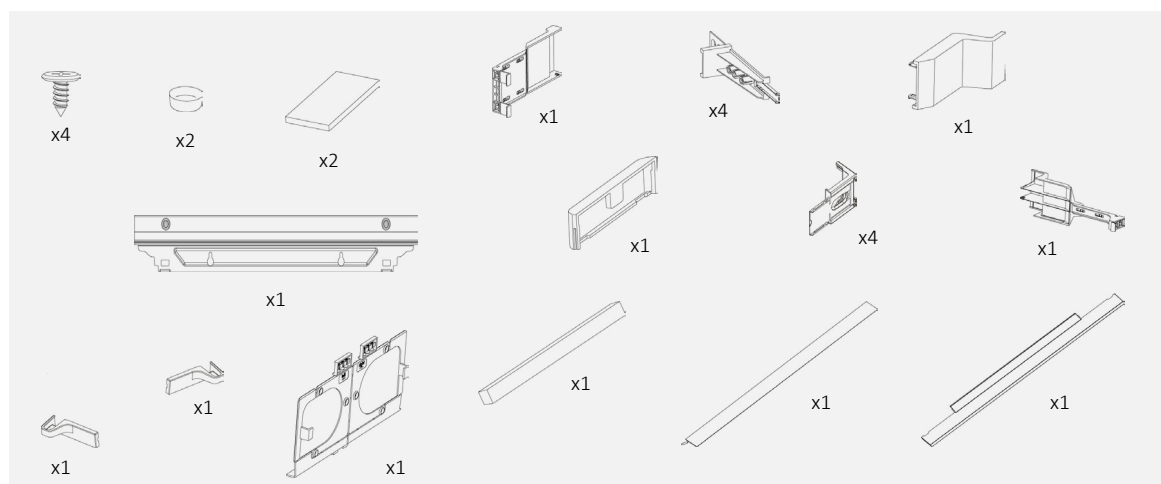


4 Strumenti per l'installazione

Strumenti necessari



Strumenti forniti con il prodotto



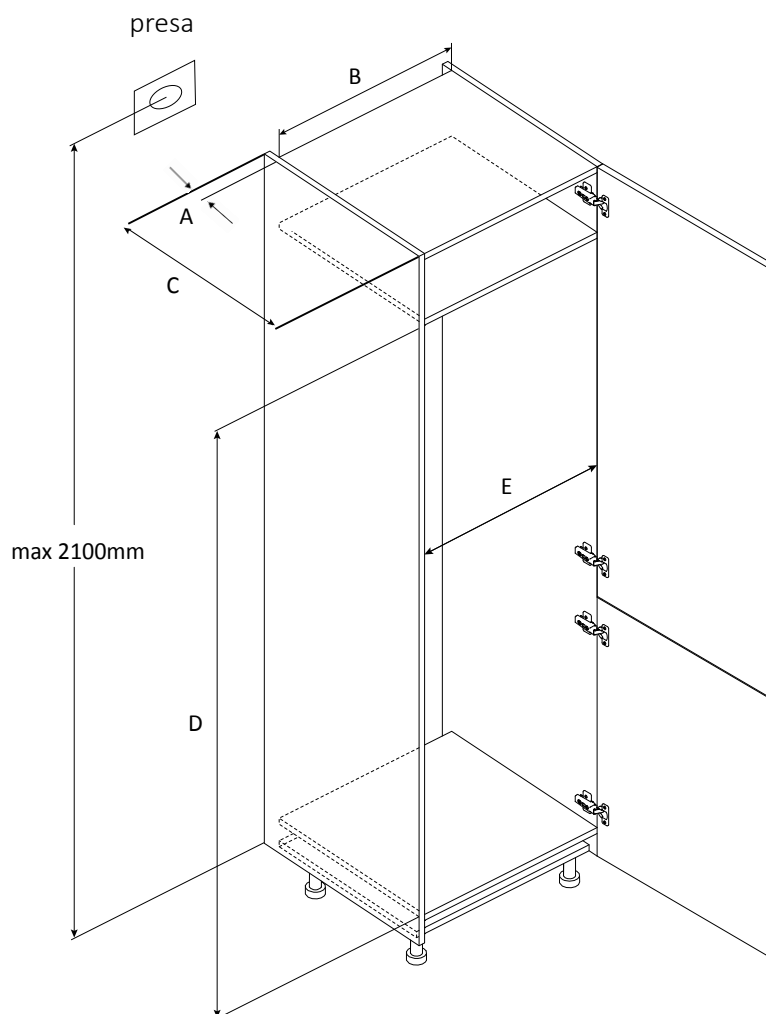
5 Dimensioni del mobile

5.1 Precauzioni

- Prevedere il vano incasso senza parete posteriore;
- Per la ventilazione del prodotto seguire le istruzioni riportate in questo manuale;
- Si consiglia di fissare il mobile alla parete per evitare il ribaltamento.

5.2 Dimensioni in mm

Vista assonometrica frontale con ante aperte

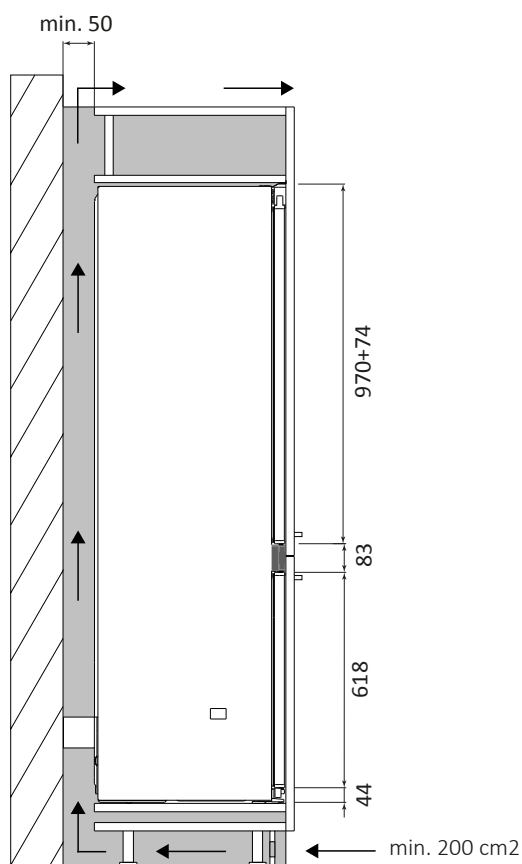


Modelli		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	Nota
1	Min.	50	400	560	1778	560	Cerniere: 17mm
	Consigliato			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Consigliato			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Consigliato			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

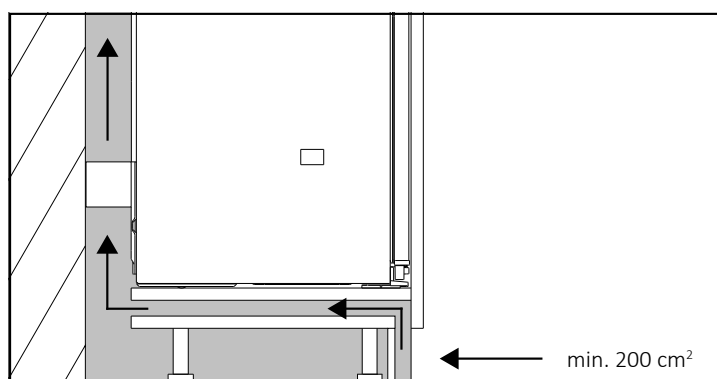
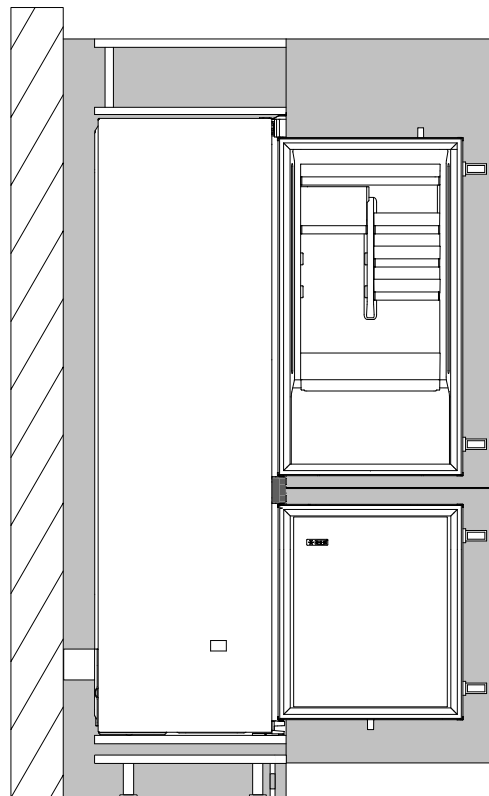
6 Mobili e ventilazione

6.1 Installazione in colonna

Sezione laterale



Sezione laterale



Nel caso in cui non fosse possibile praticare un'apertura nello zoccolo, trovare una soluzione alternativa per garantire la circolazione dell'aria.

È possibile visionare il video dell'installazione del prodotto scansionando il Qr Code.

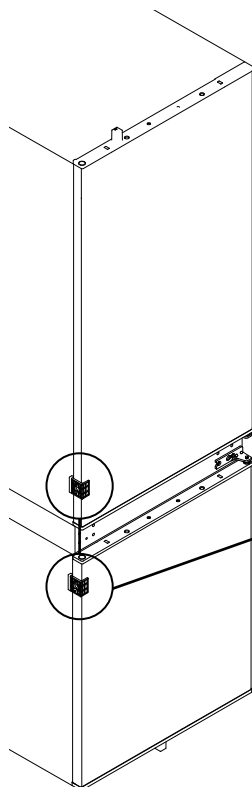


oppure cliccando
al seguente **link**

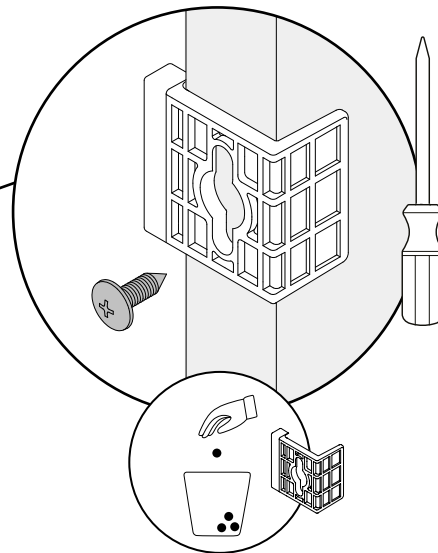


8 Cambiare il verso di apertura delle porte

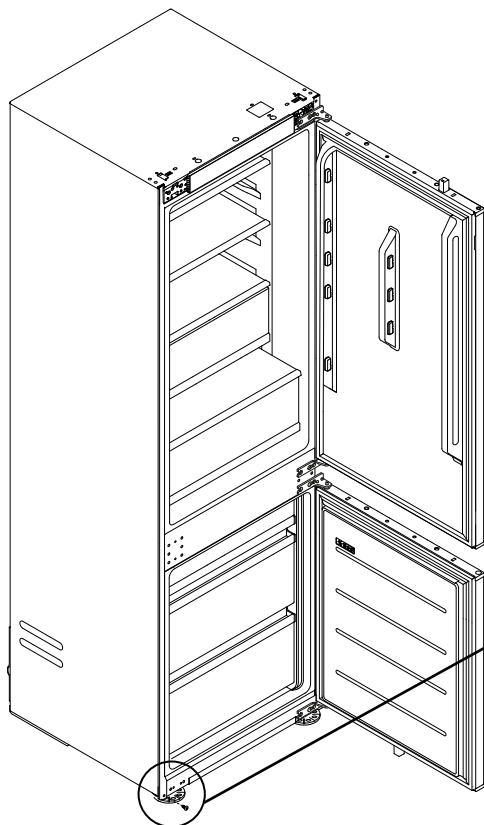
8.1 Sblocco delle porte



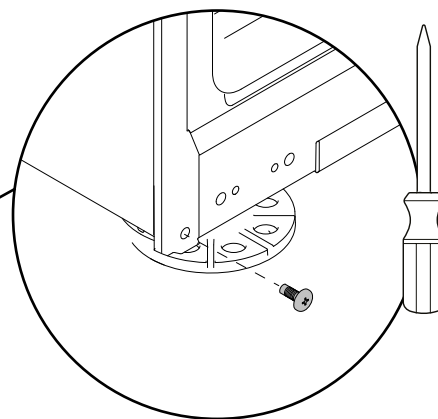
Allentare la vite di 5 mm, spingere verso il basso i blocchi di guarnizione per rimuoverli, scartarli (non le viti perché serviranno in una fase successiva).



8.2 Rimozione della vite in basso



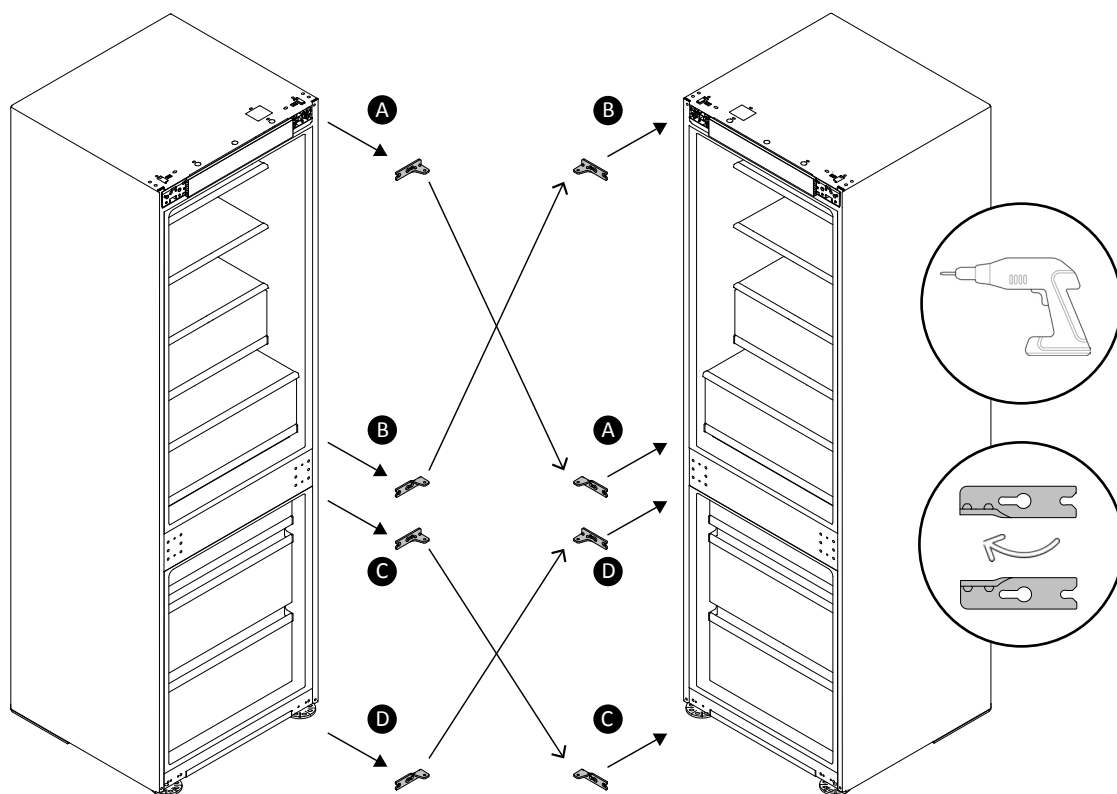
Rimuovere la vite come mostrato nel disegno e conservala per il passaggio 8.4.



NOTE: seguire le seguenti indicazioni solo se risulta necessario invertire il verso d'apertura delle porte, altrimenti passare al paragrafo successivo (pag.16).

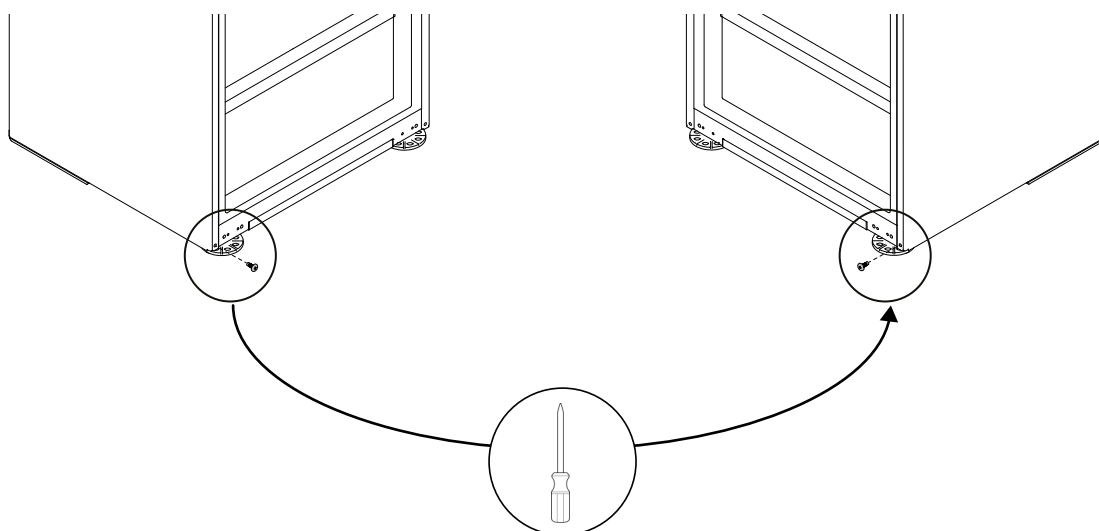
8.3 Inversione delle cerniere

Ruotare le cerniere di 180° e montarle come da disegno.



8.4 Fissaggio della vite in basso sul lato opposto del frigorifero

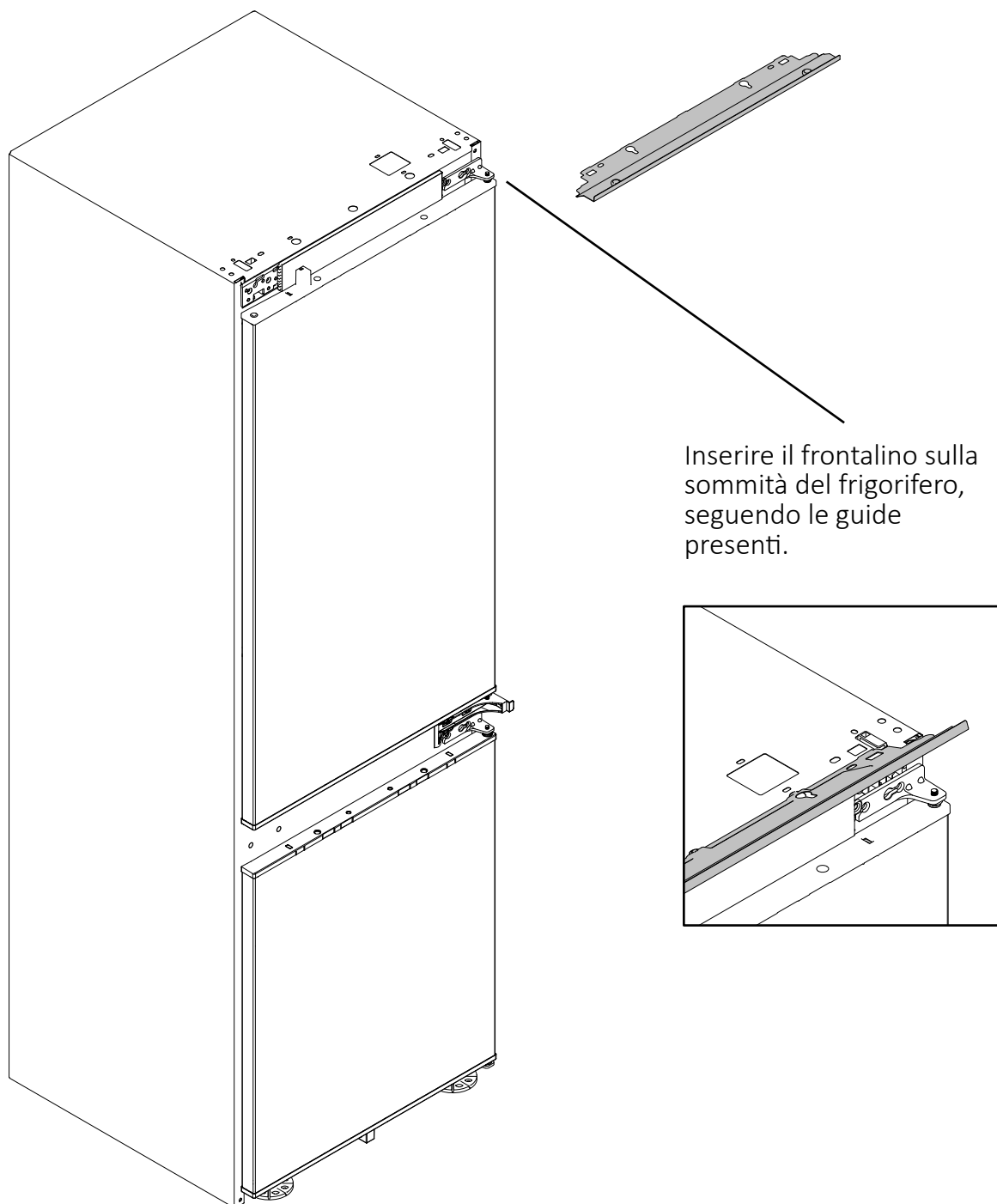
Avvitare la vite (del passaggio 8.2) sul lato opposto del frigorifero come da disegno.



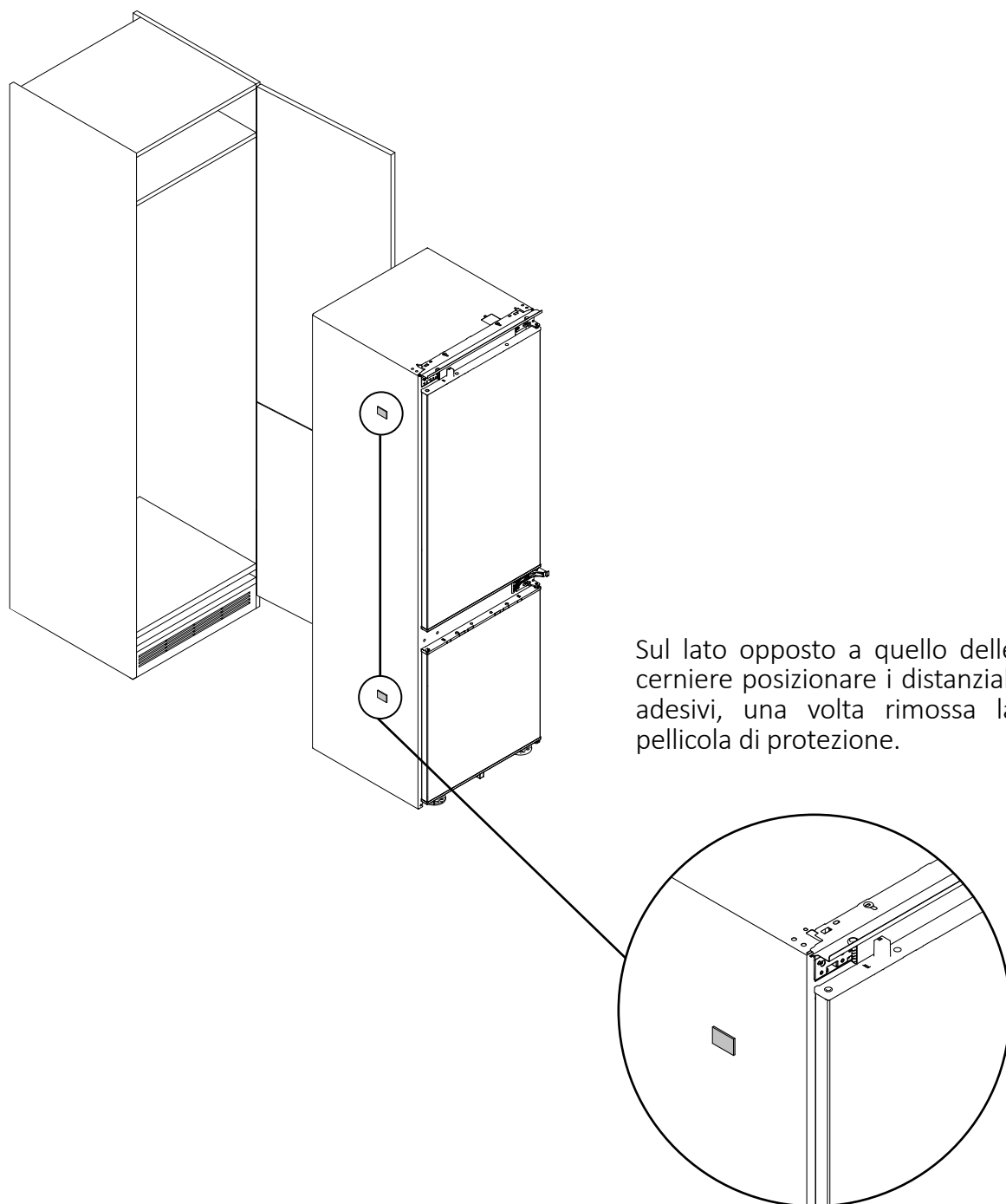
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

! Prima di proseguire, se non hai eseguito il passaggio 8.1 prima, esegilo adesso.

9.1 Applicazione del frontalino sulla parte superiore del frigorifero



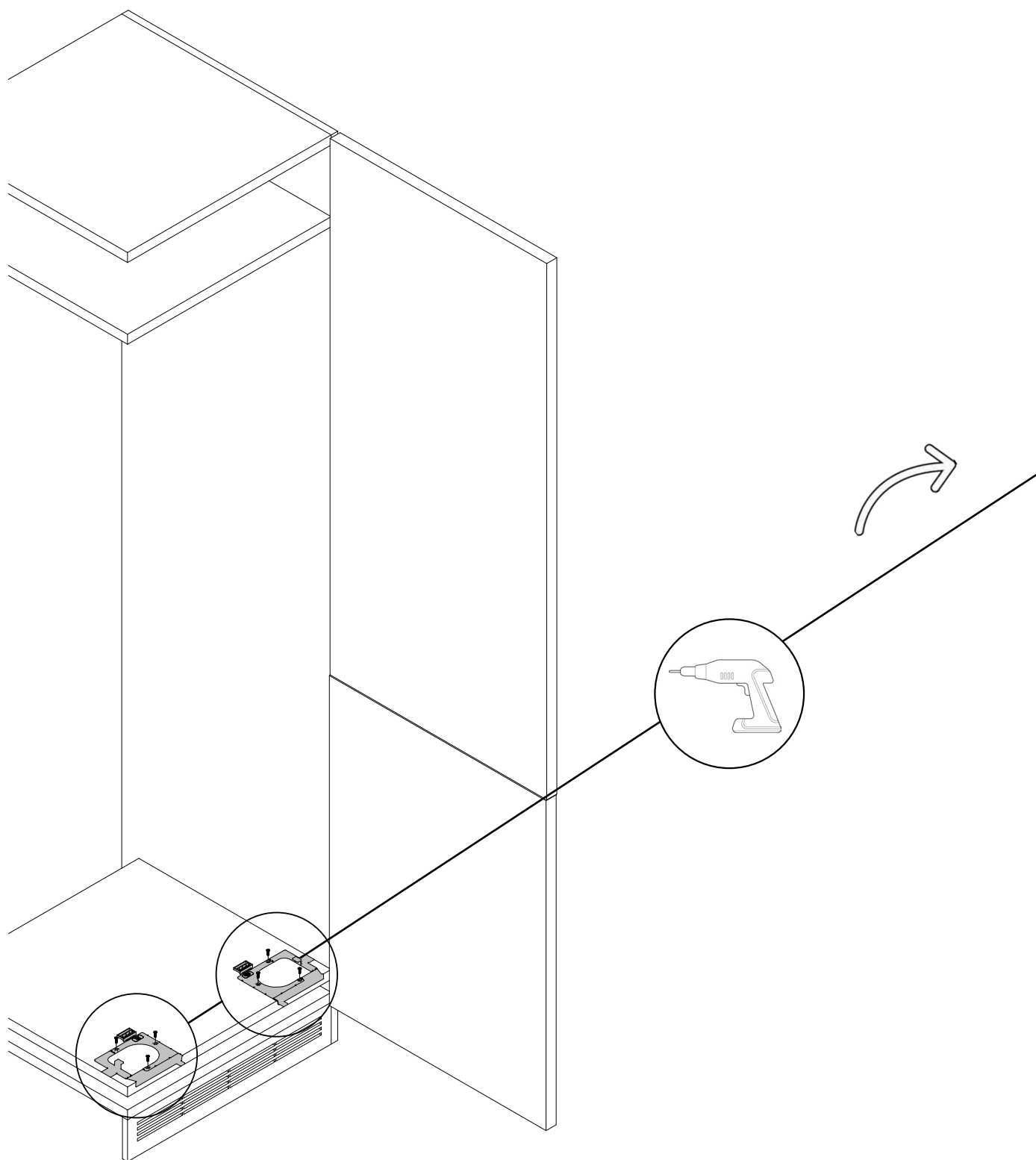
9.2 Applicazione dei distanziali adesivi sul laterale del frigorifero



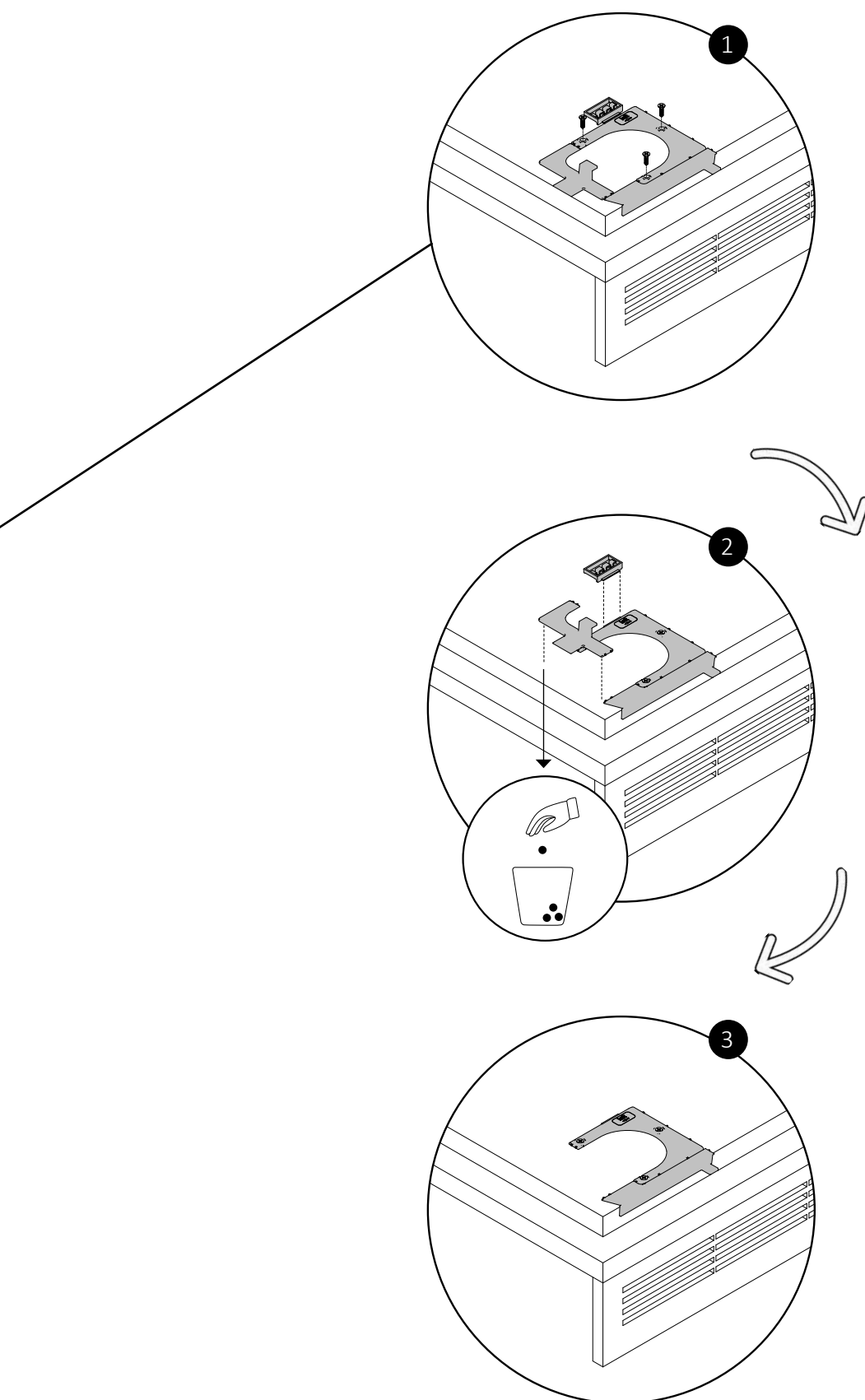
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

9.3 Centraggio dei piedi del frigorifero

Installare le dime di centraggio dei piedi sul fondo del mobile utilizzando le viti in dotazione. Rimuovere le parti in eccesso come da disegno.



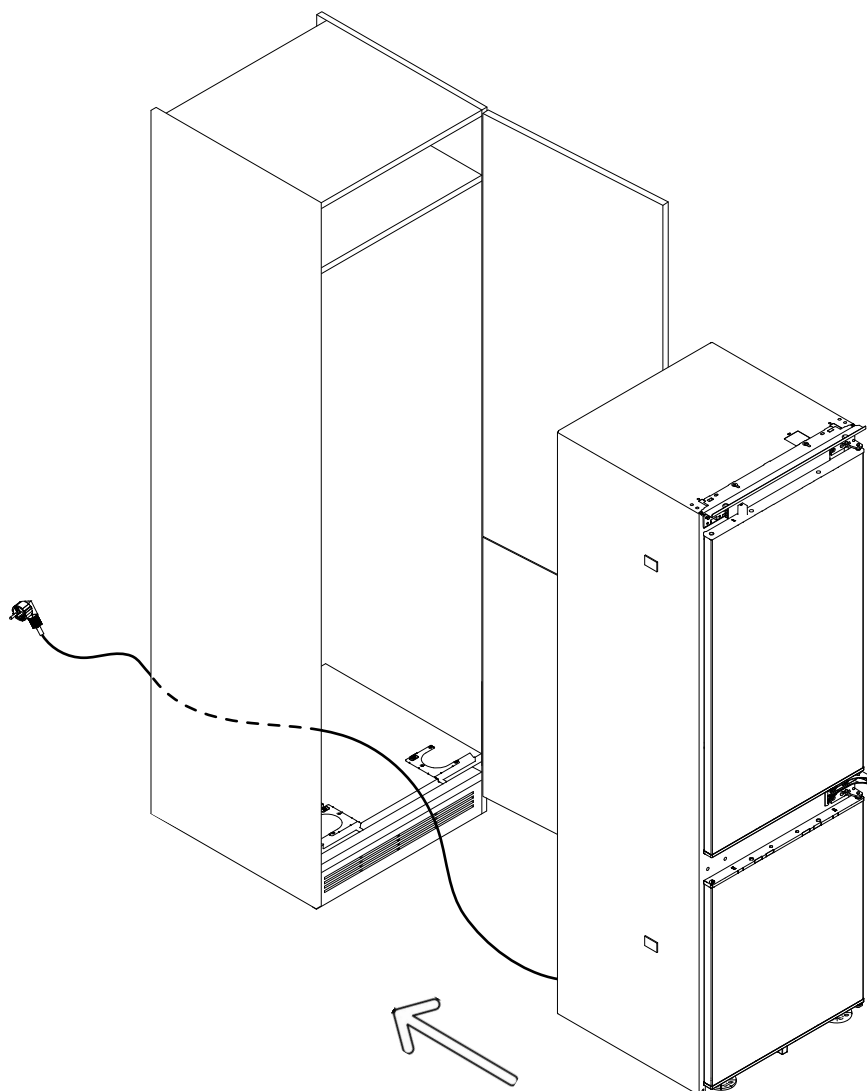
9.3 Centraggio dei piedi del frigorifero



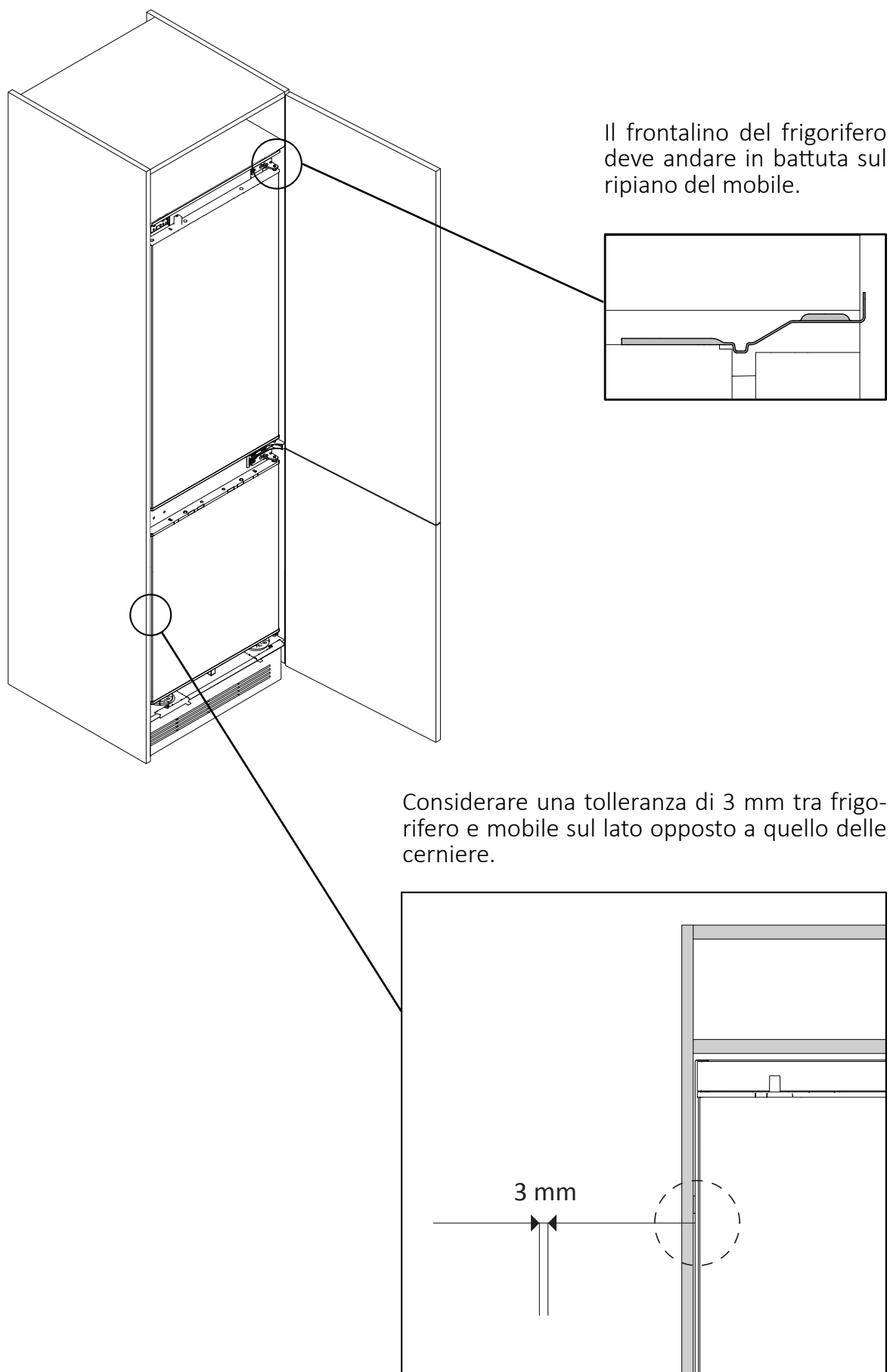
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

⚠ ATTENZIONE: prima di inserire il frigorifero nel mobile, far passare il cavo di alimentazione all'interno e fissarlo temporaneamente sulla sommità con del nastro adesivo. In seguito, sollevare il prodotto in due persone ed inserirlo nel vano incasso, facendo attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Assicurarsi che la presa sia accessibile.

9.4 Incasso



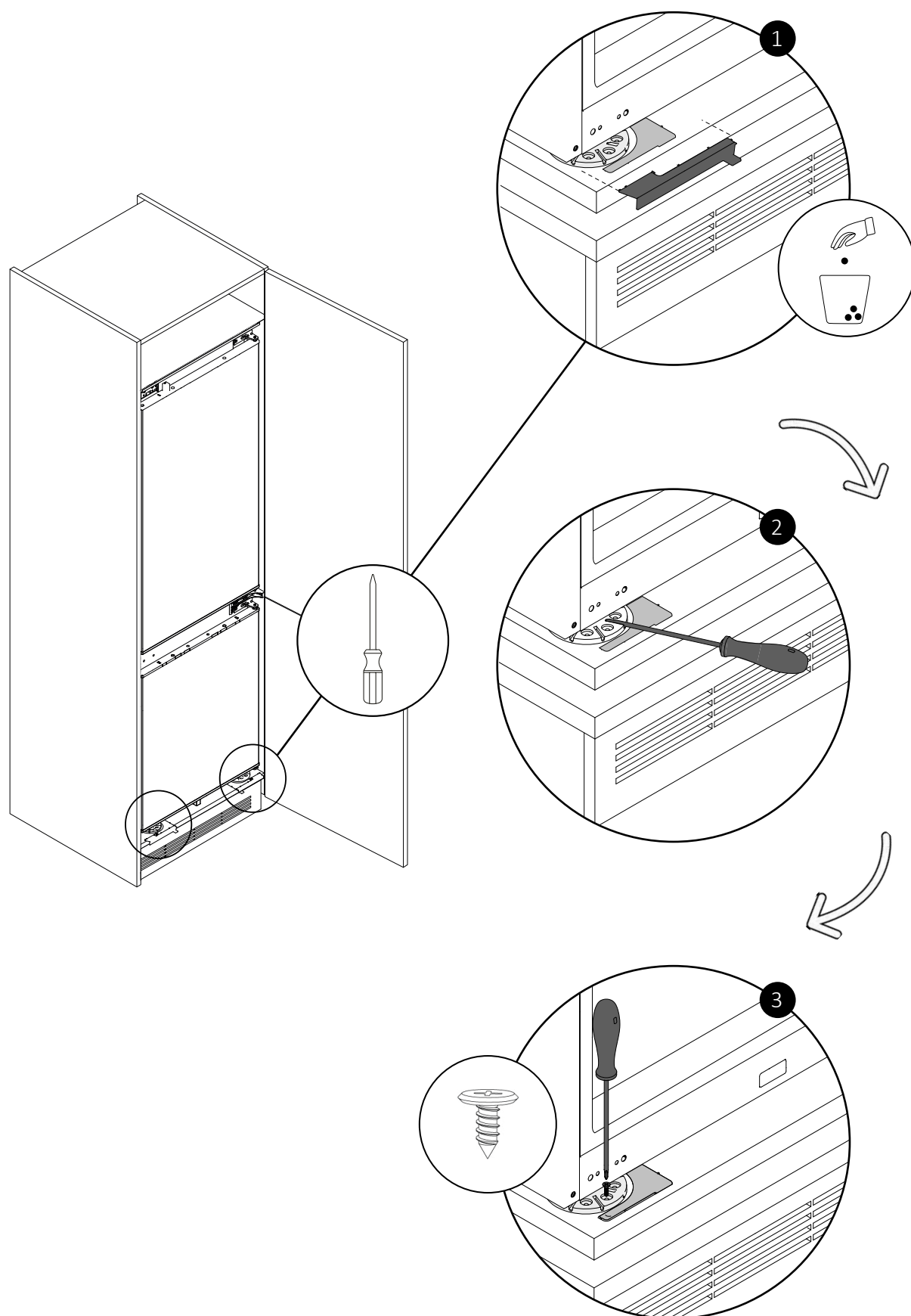
9.4 Incasso



9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

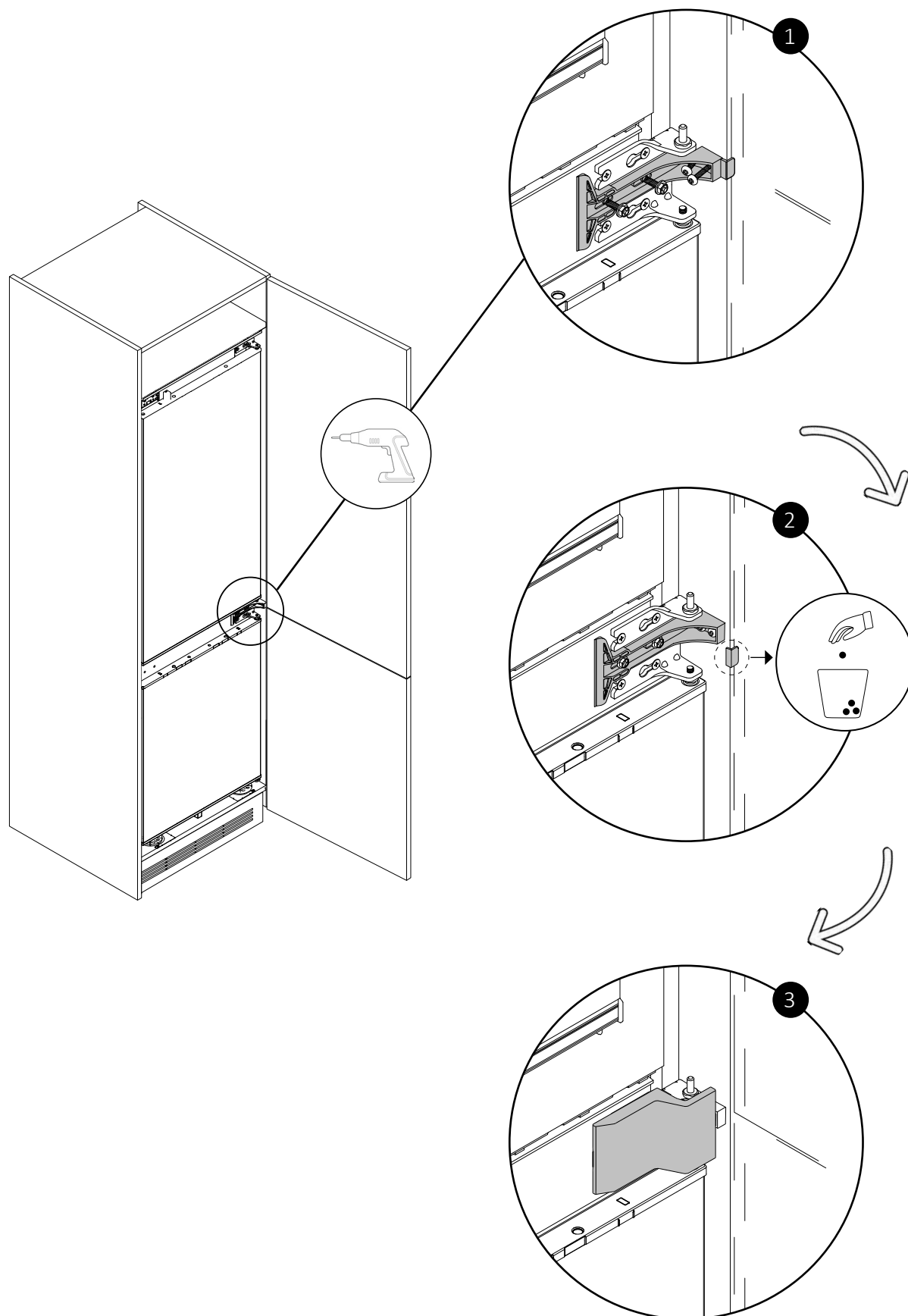
9.5 Fissaggio dei piedi del frigorifero

Eliminare l'aletta del componente del centraggio dei piedi. Regolare l'altezza desiderata e, utilizzando le viti in dotazione, fissare i piedi del frigorifero al mobile.



9.6 Montaggio delle staffe centrali e cover

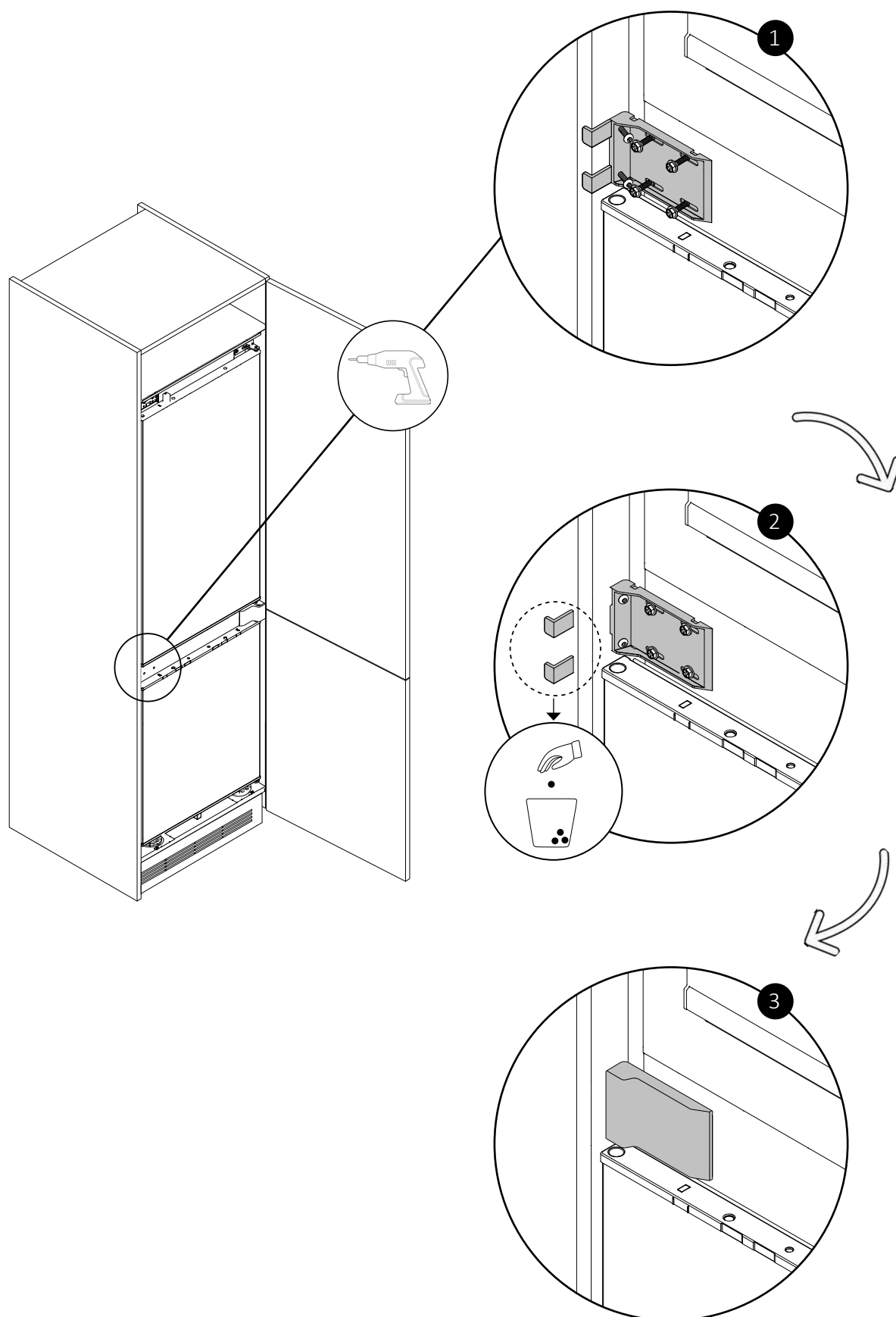
Utilizzando le viti in dotazione, fissare la staffa dal lato di apertura del frigorifero. Rimuovere l'aletta di posizionamento. Infine, posizionare la cover.



9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

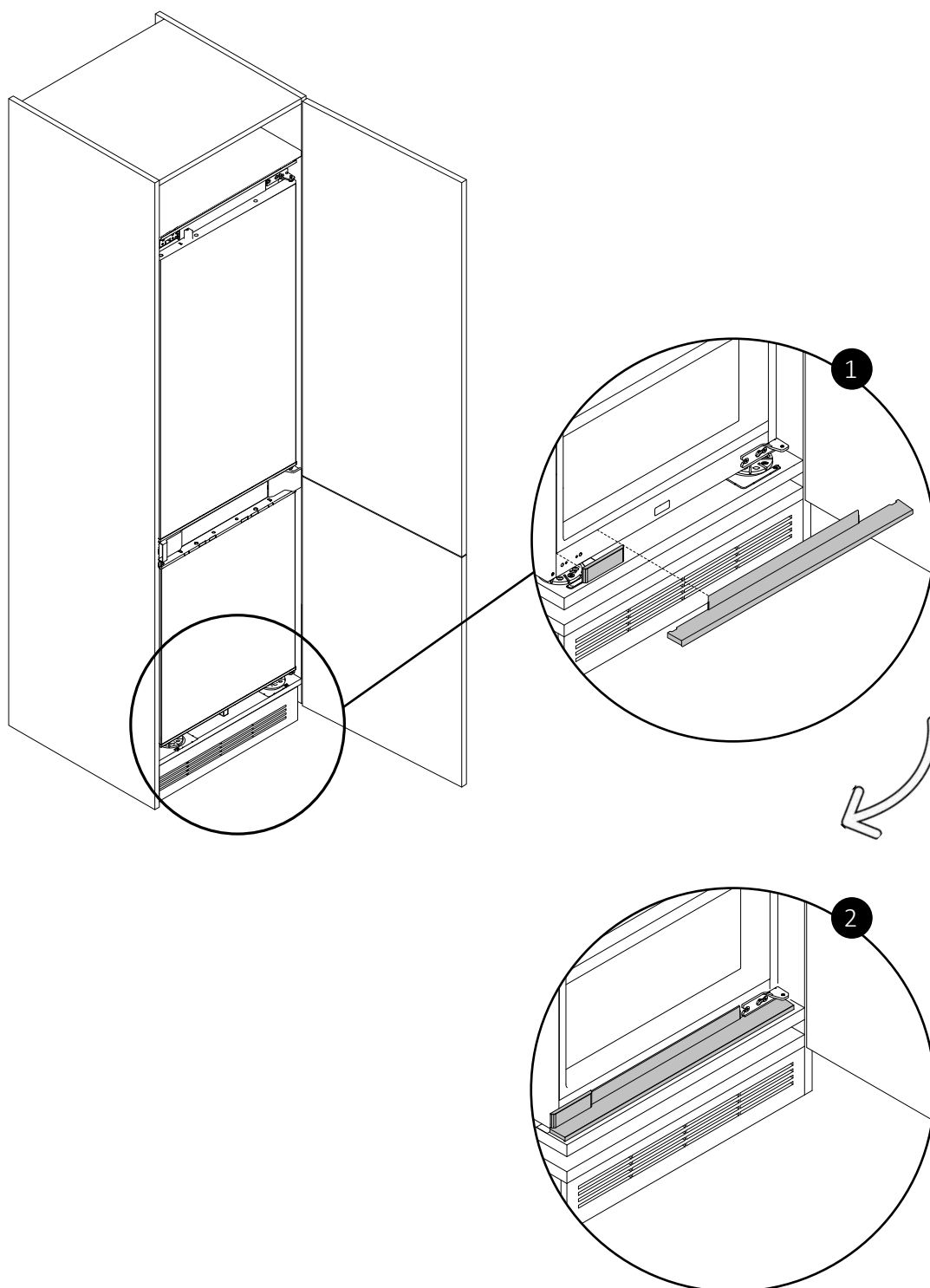
9.6 Montaggio delle staffe centrali e cover

Utilizzando le viti in dotazione, fissare la staffa sul lato opposto alle cerniere. Rimuovere le alette di posizionamento. Infine, posizionare la cover.



9.7 Montaggio delle cover inferiori

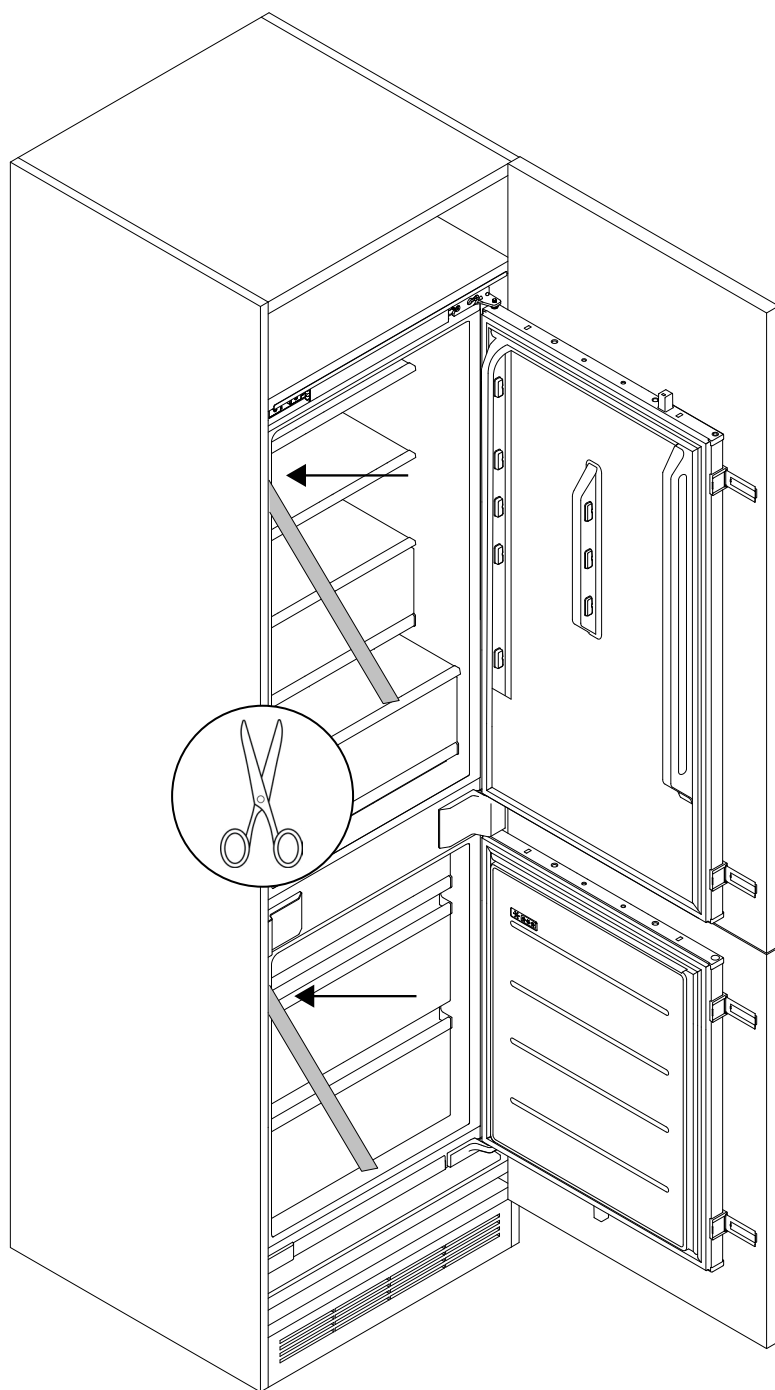
Applicare le due cover inferiori, fissandole come da disegno.



9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

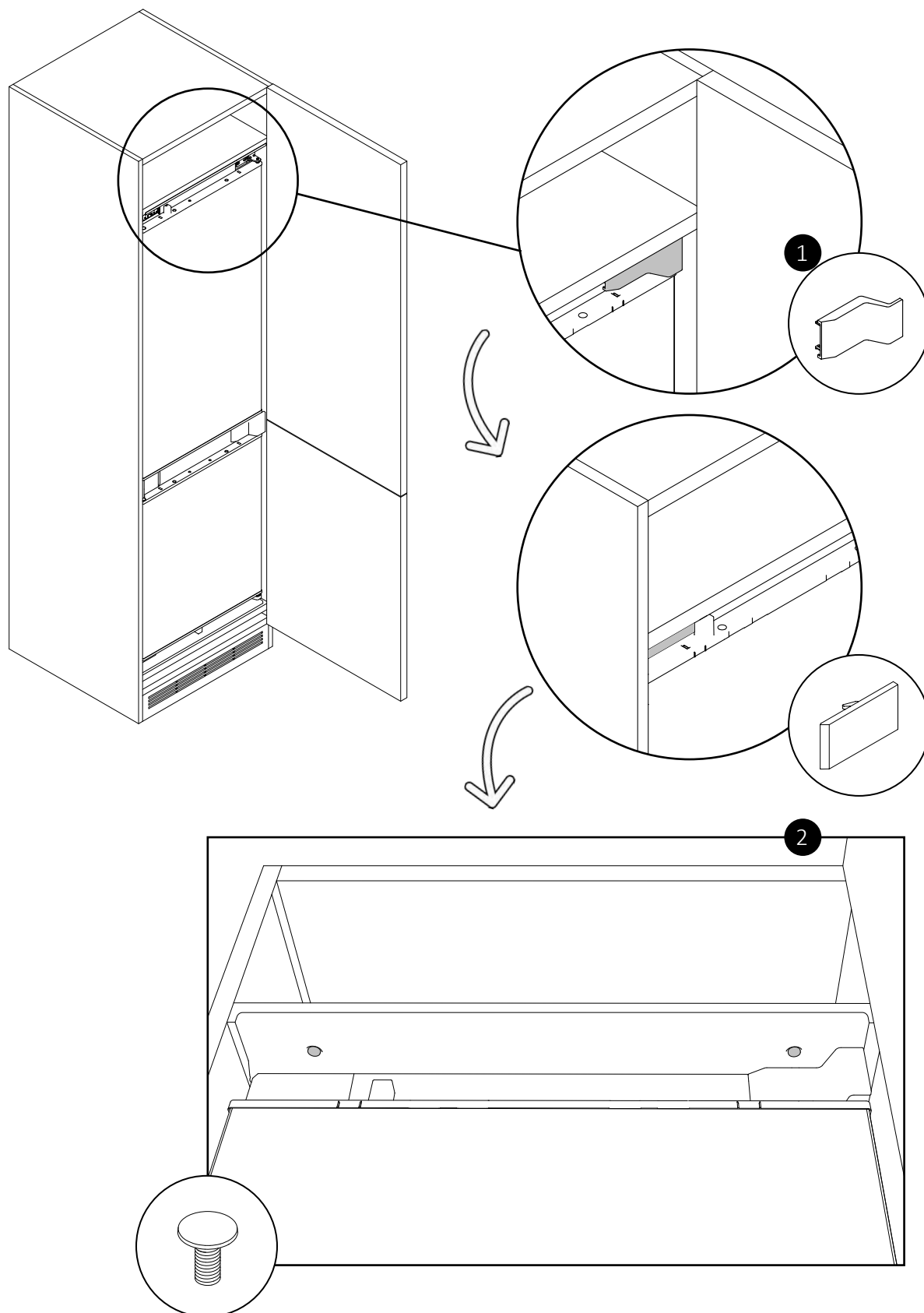
9.8 Applicazione delle guarnizioni sul lato del frigorifero

Tagliare su misura le guarnizioni e applicarle sul fianco del frigorifero, sul lato opposto a quello delle cerniere.



9.9 Montaggio delle cover superiori e fissaggio del frigorifero al ripiano superiore

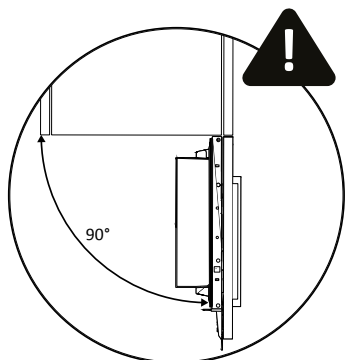
Utilizzando le viti in dotazione, fissare il pannello frontale superiore al ripiano del mobile, quindi coprire la cerniera superiore e il lato opposto con le coverf.



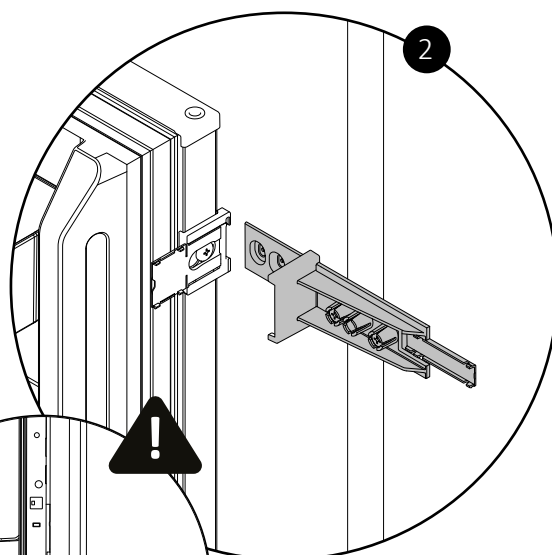
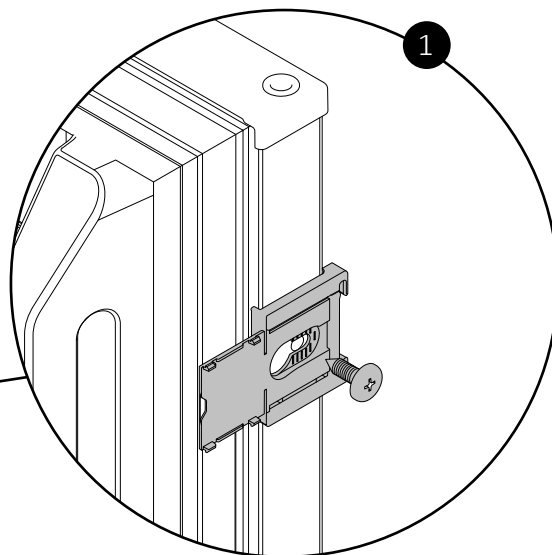
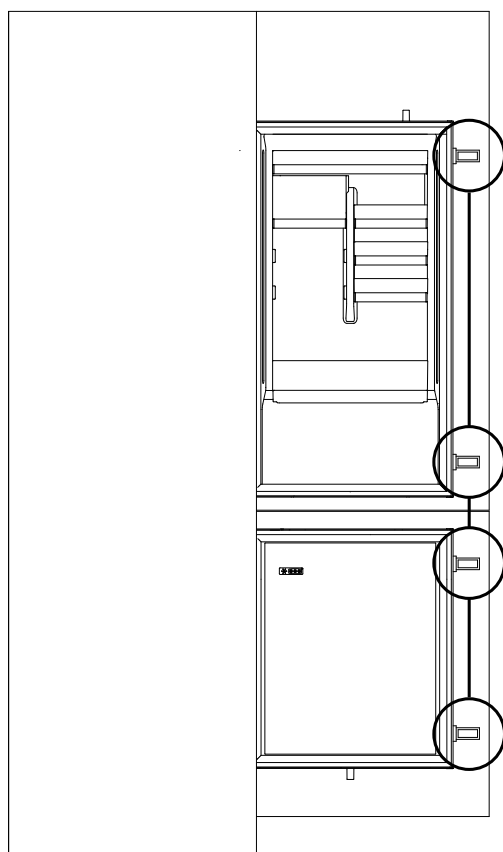
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

9.10 Fissaggio delle cerniere sliding all'anta del mobile

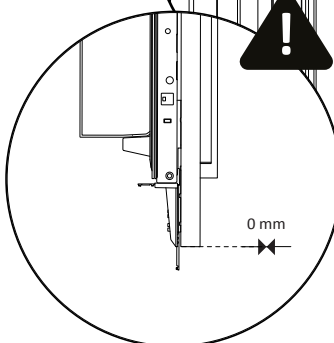
Prima di cominciare, assicurarsi che le ante del mobile e del frigorifero siano aperte perfettamente a 90°.



Svitare le viti precedentemente avvitate sulle ante e applicare i carrelli alle porte del frigorifero.

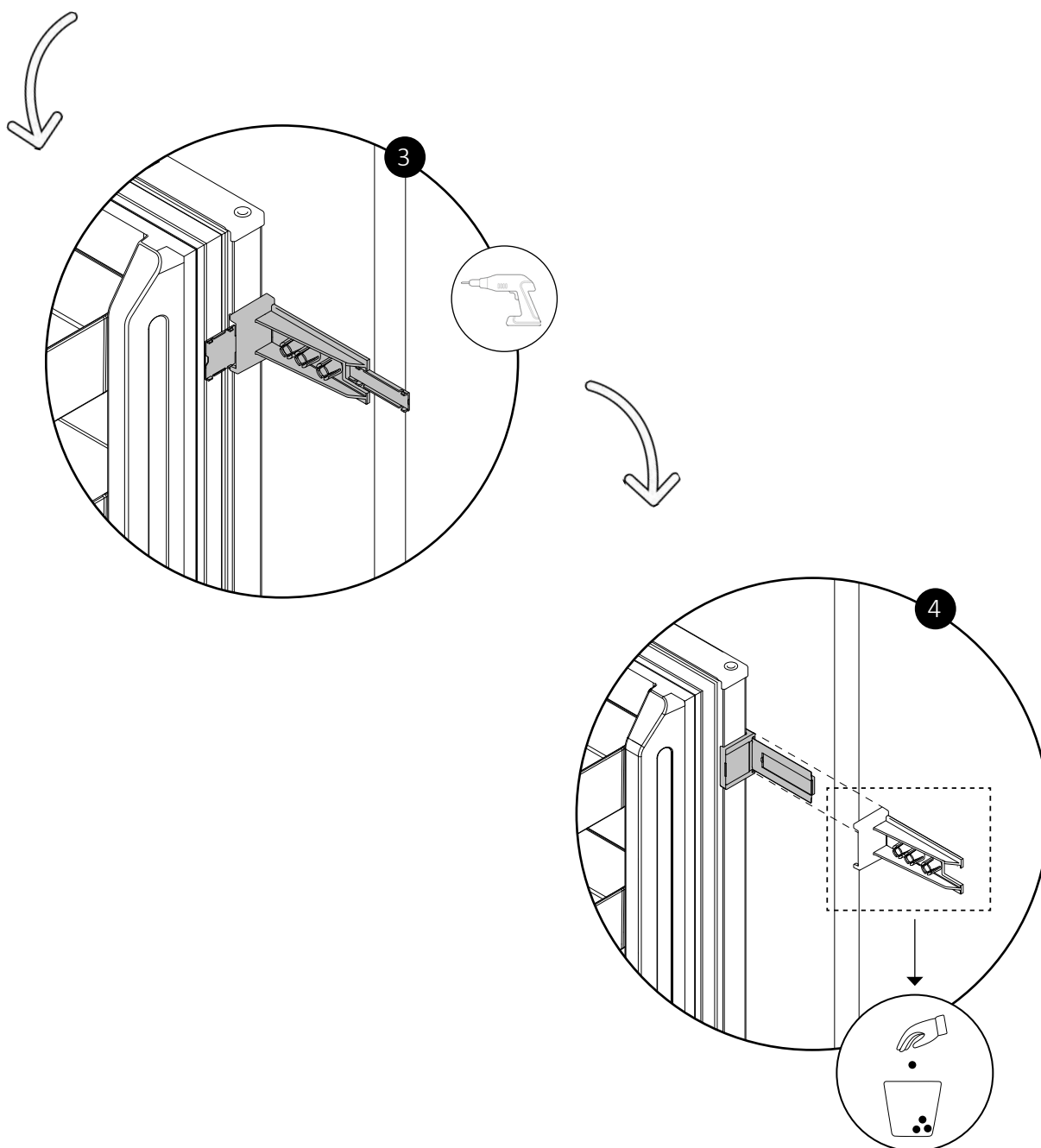


Installare il carrello assicurandosi che la guida sia perfettamente allineata al bordo dell'anta del mobile.



9.10 Fissaggio delle cerniere sliding all'anta del mobile

Con l'ausilio di un avvitatore, fissare i carrelli alle ante del mobile. Successivamente, rimuovere le guide come da disegno.



10 Connessione alla rete elettrica

10.1 Avvertenze

Per eseguire il collegamento elettrico dell'apparecchio in sicurezza, osservare le seguenti avvertenze:

- Qualsiasi riparazione, installazione e manutenzione non eseguita correttamente può mettere seriamente in pericolo l'utente;
- L'azienda produttrice dichiara di non assumersi alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti causati da errati interventi di installazione, manutenzione o riparazione. Non risponde inoltre dei danni causati dalla mancanza o dall'interruzione della condotta di messa a terra (es. scossa elettrica);
- Allacciare il prodotto esclusivamente mediante il cavo fornito in dotazione;
- Il prodotto dev'essere allacciato ad un impianto elettrico realizzato a regola d'arte;
- In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade la validità della garanzia;
- Per eventuali riparazioni rivolgersi esclusivamente al Servizio Assistenza Clienti e richiedere l'utilizzo di ricambi originali;
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento o manutenzione sullo stesso.
- Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione;
- Non collegare l'elettrodomestico a prese multiple, prolunghe o alimentatori portatili;
- Quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato e che non ci siano prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

Potenza assorbita

Vedi targa dati prodotto.

Interruttore differenziale (salvavita)

Si consiglia l'utilizzo di un interruttore automatico differenziale (salvavita) con corrente di scatto conforme alle norme vigenti.

⚠ ATTENZIONE: il prodotto non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento. Il prodotto non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

- Accertarsi che i dati elettrici sulla targhetta siano conformi all'alimentazione elettrica;
- L'elettrodomestico funziona con corrente elettrica 220-240 Vca/50 Hz. Oscillazioni anomale della tensione possono causare il mancato avvio dell'elettrodomestico, danni al controllo della temperatura o al compressore oppure rumori anomali durante il funzionamento. In tal caso, è opportuno montare un regolatore automatico;

- Accertarsi che il cavo di rete non sia impigliato sotto l'elettrodomestico durante e dopo il trasporto/spostamento, per evitare che il cavo di rete venga tagliato o danneggiato. Se il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico dovesse essere danneggiato, non procedere con l'installazione e rivolgersi all'assistenza;
- Accertarsi che la fonte di alimentazione, la presa e i fusibili siano conformi ai dati indicati nella targhetta;
- Accertarsi che la presa di corrente sia collegata a terra e non adoperare prese multiple o prolunghe.

 **NOTA (solo per Regno Unito):** il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina a 3 conduttori (collegata a terra) adatta a una presa standard a 3 conduttori (collegata a terra). Non tagliare né smontare mai il terzo conduttore (collegamento a terra). Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, la spina deve essere accessibile;

10.2 Altri consigli

L'uso di qualunque elettrodomestico impone il rispetto di alcune regole fondamentali:

- Si consiglia di mantenere pulita la spina: eventuali residui di sporco sulla spina possono provocare incendi;
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione;
- Non toccare l'elettrodomestico con le mani o i piedi umidi o bagnati. In generale, l'uso di adattatori, prese multiple o prolunghe è sconsigliato;
- In caso di malfunzionamento e/o calo di prestazioni, spegnere l'elettrodomestico e non manometterlo.

11 Consegna all'utente

A conclusione dell'installazione:

- Informare l'utente circa le funzioni essenziali;
- Informare l'utente su tutti gli aspetti rilevanti per la sicurezza dell'uso e della manipolazione;
- Consegnare all'utente gli accessori e le istruzioni per l'uso e il montaggio da conservare con cura.

Al termine dell'installazione, rimuovere la pellicola protettiva, il nastro e tutti gli altri materiali da imballaggio ed estrarre gli accessori in dotazione dall'interno del prodotto.

- Attendere almeno 2/3 ore dopo l'accensione, prima di collocare gli alimenti nell'elettrodomestico, in modo da garantire la temperatura corretta all'interno del frigorifero;

 **AVVERTENZA:** il prodotto richiede una adeguata ventilazione per un funzionamento normale. Non ostruire per alcun motivo le aperture di ventilazione.

 **NOTA:** l'aspetto effettivo del prodotto dipende dal modello scelto.

12 Smontaggio del prodotto

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica;
- Svitare le viti di fissaggio;
- Sollevare leggermente il prodotto ed estrarlo completamente;
- Questo prodotto non rovina il mobile, il quale potrà essere utilizzato anche con un nuovo elettrodomestico.

CANDY

DE



WILLKOMMEN

Dieses Installationshandbuch richtet sich an Küchenhersteller, die mit diesen Produkten arbeiten werden. Um die Sicherheit zu gewährleisten und die besten Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte dieses Handbuch, einschließlich der Sicherheitshinweise, sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, sollten Sie sich die Seriennummer notieren, da Sie diese im Falle einer Reparatur benötigen könnten. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden und wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Techniker, bevor Sie es benutzen. Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial stets von Kindern fern.

i HINWEIS: Die Funktionen, die Abbildungen in der Bedienungsanleitung und das Produktzubehör können je nach gekauftem Modell variieren.

Inhalt

1	Sicherheitshinweise für die Installation	S.68
2	Installationsort des Produkts	S.69
3	Abmessungen des Kühlschranks	S.70
4	Installationswerkzeuge	S.72
5	Abmessungen des Schrankes	S.72
5.1	Vorsichtsmaßnahmen	
5.2	Abmessungen	
6	Installation und Belüftung der Schränke	S.74
6.1	Einbau in eine Säule	
7	Video Schritt für Schritt-Installation	S.75
8	Ändern der Öffnungsrichtung der Tür	S.76
8.1	Entriegelung der Türen	
8.2	Entfernen der unteren Schraube	
8.3	Umkehrung der Scharniere	
8.4	Anbringen der Bodenschraube auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks	
9	Installationsanleitung für den Kühlschrank	S.78
9.1	Anbringen der oberen Montageschiene des Kühlschranks	
9.2	Anbringen der selbstklebenden Abstandshalter an der Seite des Kühlschranks	
9.3	Zentrierung der Kühlschrankfüße	
9.4	Einbau-Installation	
9.5	Sichern der Kühlschrankfüße	
9.6	Montage der zentralen Halterungen und Abdeckungen	
9.7	Montage der unteren Abdeckungen	
9.8	Anbringen von Dichtungen an der Seite des Kühlschranks	
9.9	Montage der oberen Abdeckungen und Befestigung des Kühlschranks am oberen Einlegeboden	
9.10	Anbringen der Schiebescharniere an der Schranktür	

Inhalt

10	Anschluss an das Stromnetz	S.92
10.1	Warnungen	
10.2	Weitere Ratschläge	
11	Übergabe an den Nutzer	S.94
12	Demontage des Produkts	S.94

1 Sicherheitshinweise für die Installation

Beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen. Ihre Sicherheit ist für uns sehr wichtig. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, der mit den im Installationsland geltenden Gesetzen und den Anweisungen des Herstellers vertraut ist und diese beachtet.
- Wird das Eingreifen des Herstellers erforderlich, um Fehler zu beheben, die aus einer falschen Installation hervorgehen, so erfolgt dieses nicht im Rahmen der Gewährleistungsgarantie.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Produkts, dass es nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst, bevor Sie mit der Installation fortfahren, und schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an.
- Ein beschädigtes Produkt kann einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag, Brandgefahr und andere Gefahren verursachen.
- Prüfen Sie, ob sich in der Verpackung Zubehör oder zusätzliche Materialien (Beutel mit Schrauben, Dokumente, Broschüren usw.) befinden, und nehmen Sie diese gegebenenfalls heraus und bewahren Sie sie auf.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass die Belüftung ausreichend ist, um die für die Kühlung und den Schutz der internen Komponenten erforderliche Frischluftzirkulation zu gewährleisten. Sorgen Sie je nach Art der Einrichtung für die angegebenen Öffnungen wie abgebildet.
- Ist zur Behebung von Fehlern, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind, die Hilfe des Herstellers erforderlich, so ist diese Hilfe nicht durch die Garantie abgedeckt. Befolgen Sie die Installationsanweisungen für qualifiziertes Personal.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder Verletzungen an Menschen, Tieren oder Sachen führen. Der Hersteller kann für solche Schäden oder Verletzungen nicht verantwortlich gemacht werden.
- Eine sichere Nutzung ist nur dann gewährleistet, wenn die Installation gemäß dieser Anleitung korrekt durchgeführt wurde. Bei Schäden durch unsachgemäße Installation liegt die Verantwortung beim Installateur.
- Es wird empfohlen, bei der Installation Schutzhandschuhe zu tragen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Installation verursacht wurden.
- Bei unsachgemäßer Installation, Eingriffen in das Gerät oder nicht vorschriftsmäßigem Anschluss erlischt die Produktgarantie.
- Nach der Installation darf das Netzkabel nicht mit beweglichen Teilen von Küchenkomponenten (z. B. einer Schublade) in Berührung kommen und keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt sein.
- Dieses Produkt erfordert eine ständige Belüftung während des Gebrauchs. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab;
- Nach Abschluss der Installationsarbeiten muss der Techniker sicherstellen, dass das Produkt korrekt installiert wurde.

Wichtige Warnhinweise

- Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, um eine Beeinträchtigung der Leistung des Produkts zu vermeiden.
- Installieren und verwenden Sie dieses Produkt in einer geschlossenen, überdachten, trockenen und gut belüfteten Umgebung.
- Installieren Sie das Produkt nicht in Außenbereichen, die den Witterungseinflüssen ausgesetzt sind.
- Installieren Sie das Produkt in der Nähe einer Steckdose.
- Halten Sie das Produkt von Flammenquellen fern.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche in einem für seine Größe und Verwendung geeigneten Bereich auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Das Gerät ist schwer; es werden mindestens zwei Personen benötigt, um es zu bewegen.
- Lassen Sie den Kühlschrank nach der Installation mindestens 4 Stunden lang unbenutzt stehen, bevor Sie ihn einschalten, damit sich das Kompressoröl setzen kann.

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Installation in häuslichen oder ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z. B.:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Räume, die dem Personal und den Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen zur Verfügung stehen;
- Schönheitsfarmen, Bed & Breakfasts (B&B);
- Catering-Dienste und ähnliche Zwecke, mit Ausnahme des Einzelhandels.

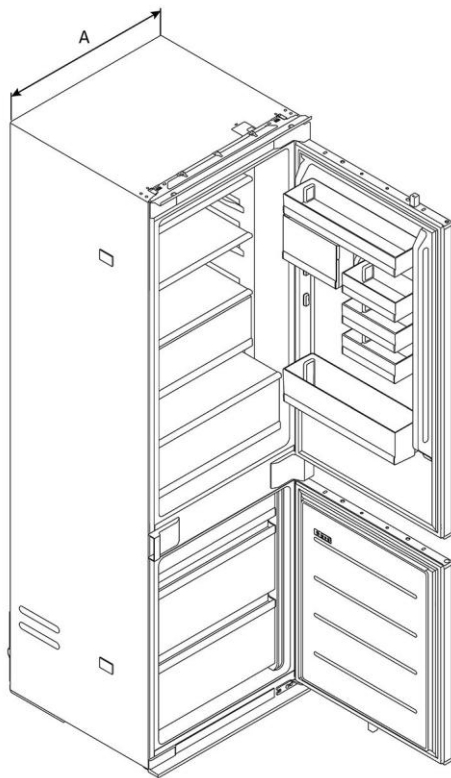
Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur nicht höher oder niedriger ist als die auf dem Etikett angegebene Betriebstemperatur: Anderenfalls funktioniert das Gerät nicht richtig.

- Subnormal (SN): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10°C bis 32°C vorgesehen“;
- Normal (N): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 32°C vorgesehen“;
- Subtropisch (ST): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 38°C vorgesehen“;
- Tropisch (T): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 43°C vorgesehen“.

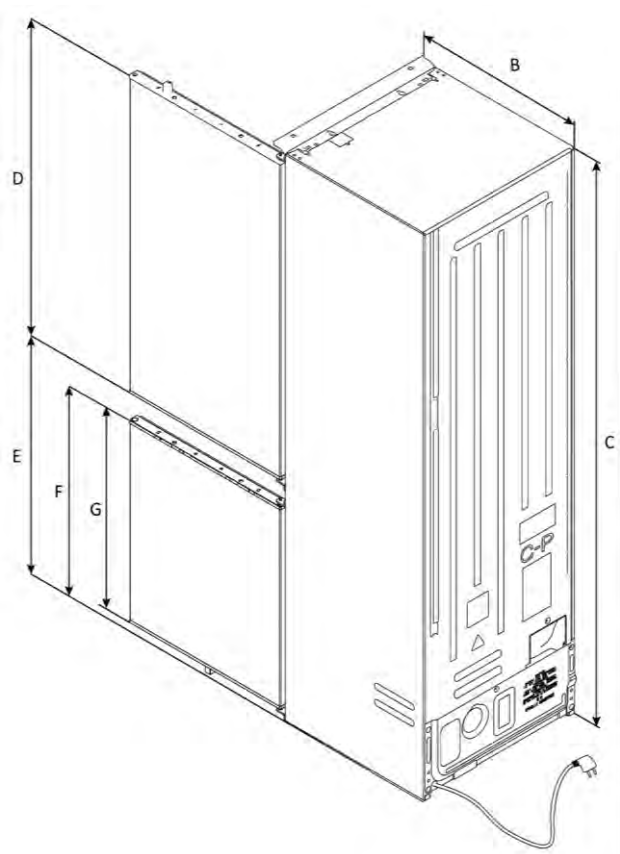
3 Abmessungen des Kühlschranks

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von vorne



Axonometrische Ansicht von hinten



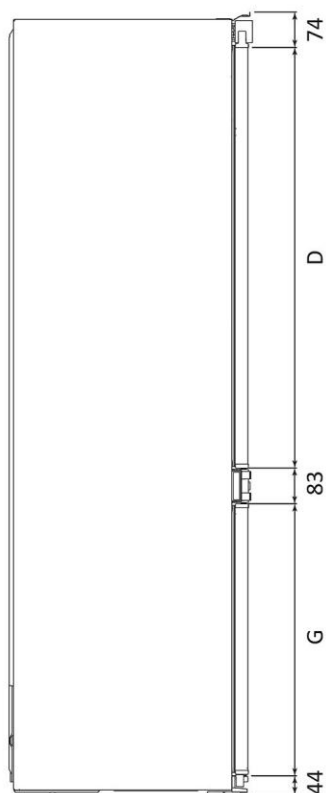
Kabellänge 2270mm

Modelle	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540 ±2	550 ±2	1772 ±2	970	745	662	618
2	540 ±2	550 ±2	1935 ±2	1133	745	662	618
3	690 ±2	550±2	1935 ±2	1133	745	662	618

Abmessungen in mm

Seitenansicht

bei geschlossenen Türen



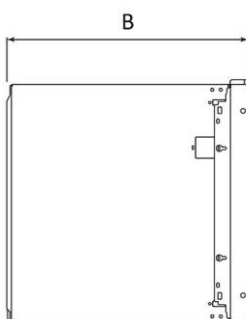
Seitenansicht

bei geöffneten Türen



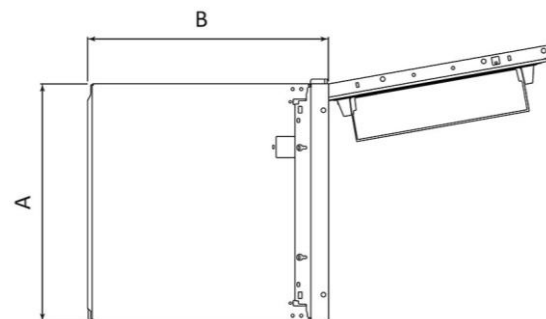
Draufsicht

bei geschlossenen Türen



Draufsicht

bei geöffneten Türen

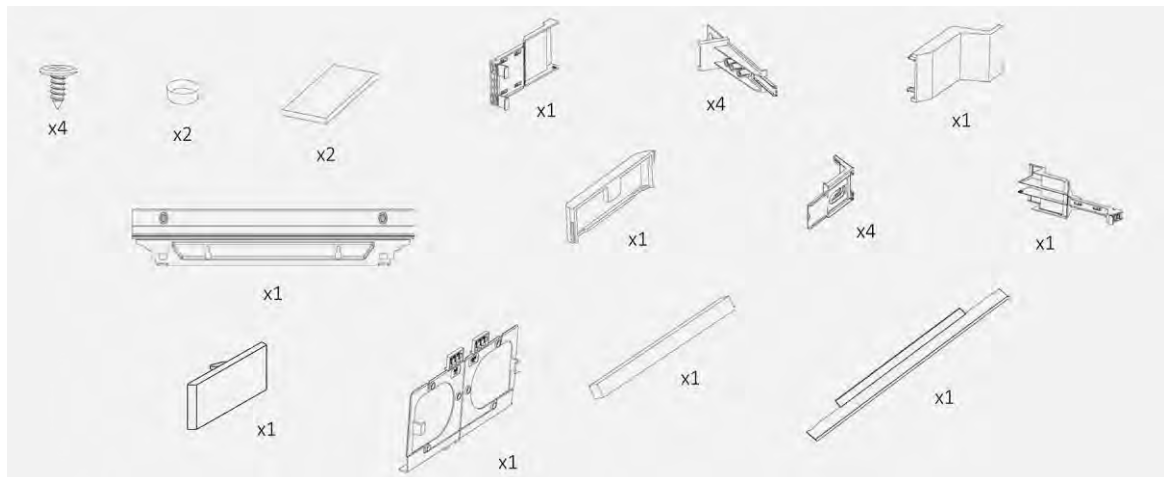


4 Installationswerkzeuge

Benötigte Werkzeuge



Mitgeliefertes Zubehör



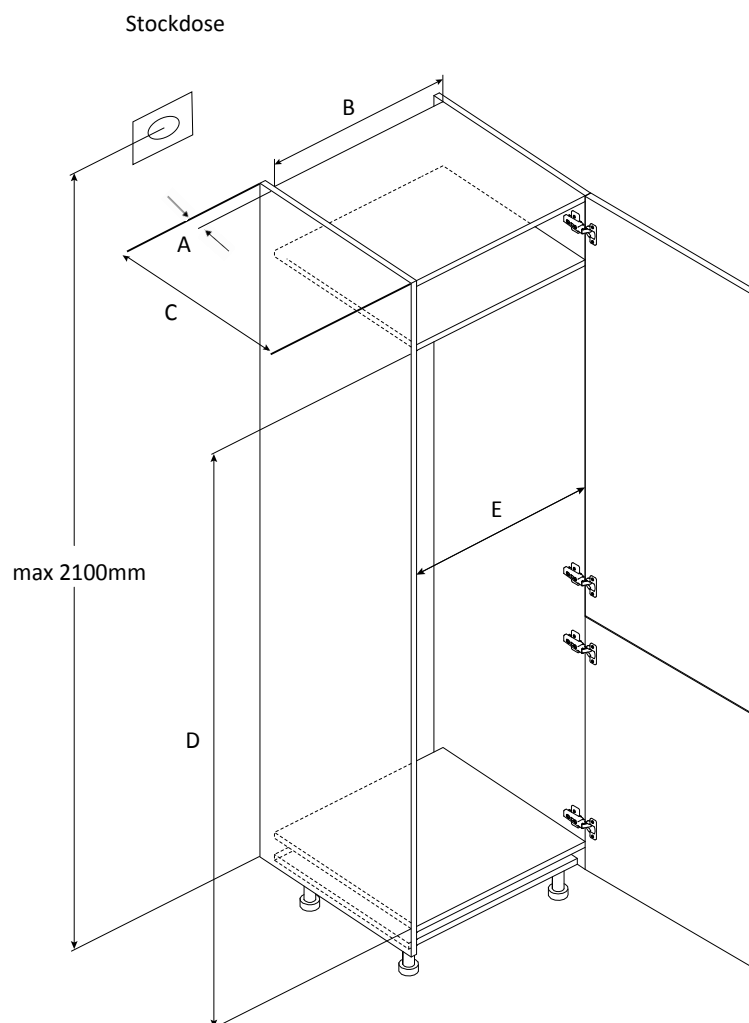
4 Installationswerkzeuge

5.1 Vorsichtsmaßnahmen

- Stellen Sie das Einbaufach ohne Rückwand bereit;
- Befolgen Sie für die Belüftung des Geräts die Anweisungen in diesem Handbuch;
- Es wird empfohlen, das Gerät an der Wand zu befestigen, um ein Umkippen zu verhindern.

5.2 Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von vorne bei geöffneten Türen

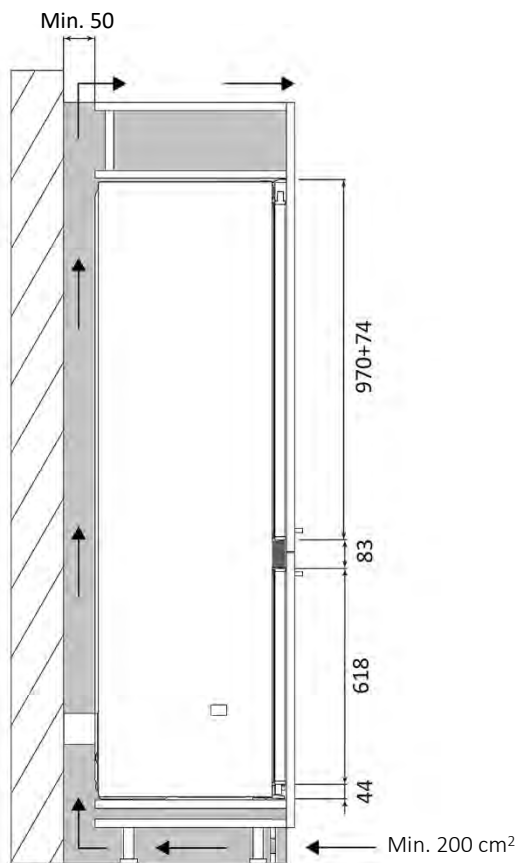


Modelle		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Anmerkung
1	Min.	50	400	560	1778	560	Scharniere: 17mm
	Empfohlen			580		562	
	Max.			-		568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Empfohlen			580		562	
	Max.			-		568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Empfohlen			580		712	
	Max.			-		718	

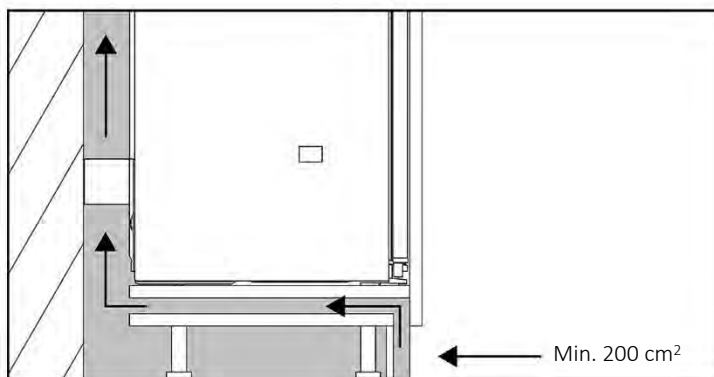
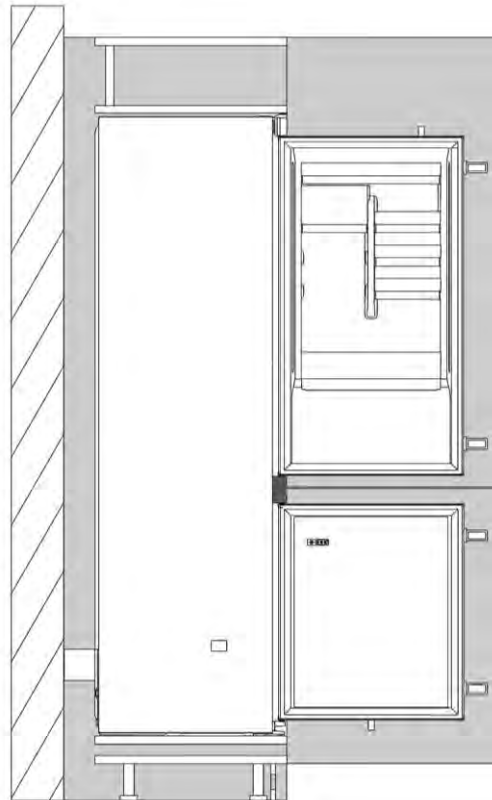
6 Installation und Belüftung der Schränke

6.1 Einbau in eine Säule

Seitenteil



Seitenteil



Wenn es nicht möglich ist, eine Öffnung in der Fußleiste zu schaffen, muss eine alternative Lösung gefunden werden, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

Sie können das Video zur Produktinstallation ansehen, indem Sie den QR-Code scannen

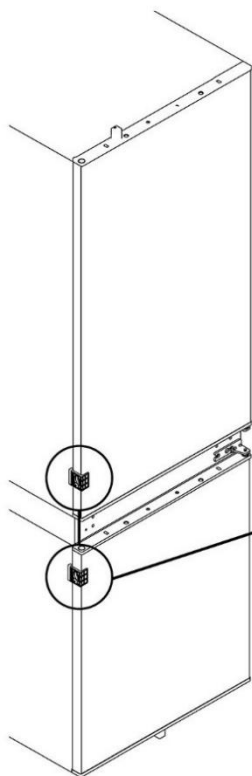


oder durch Anklicken
dieses **Links**

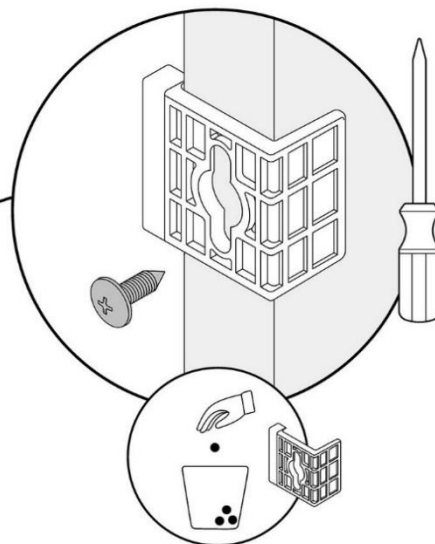


8 Ändern der Öffnungsrichtung der Tür

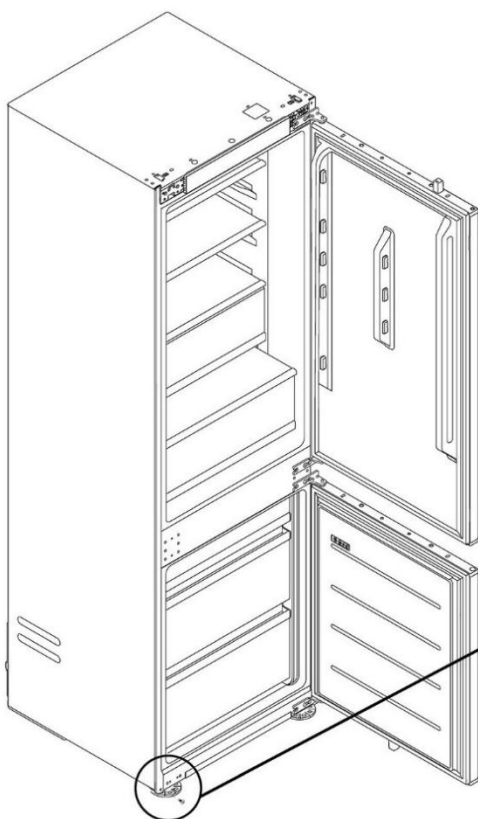
8.1 Entriegelung der Türen



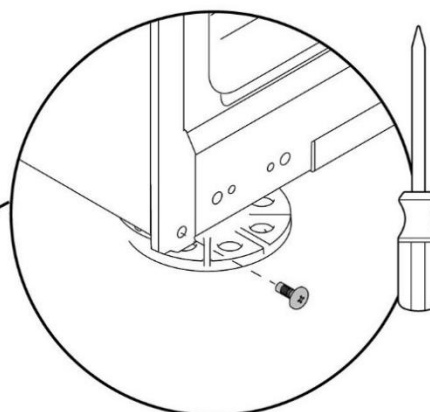
Lösen Sie die Schraube 5 mm, drücken Sie die Dichtungsblöcke nach unten, um sie zu entfernen, und werfen Sie sie weg (nicht die Schrauben, da Sie sie später noch benötigen).



8.2 Entfernen der unteren Schraube



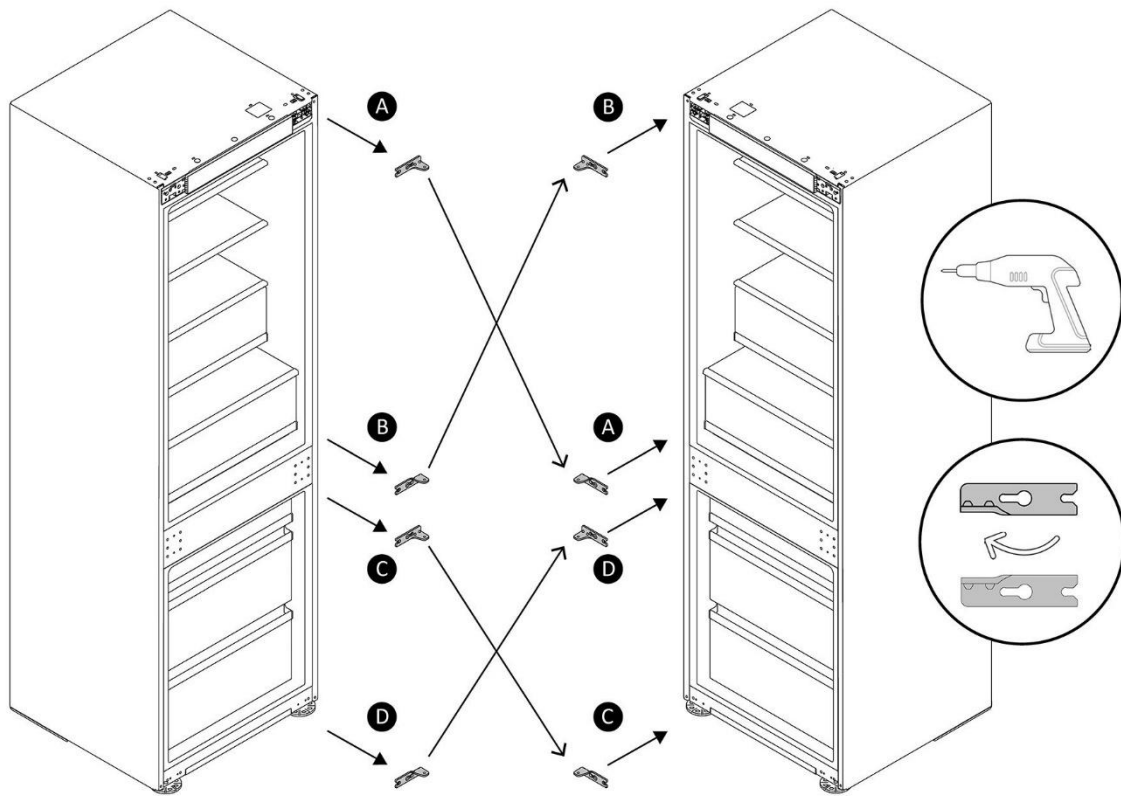
Entfernen Sie die Schraube wie in der Abbildung gezeigt und bewahren Sie sie für Schritt 8.4 auf.



HINWEIS: Befolgen Sie die folgenden Anweisungen nur, wenn Sie die Öffnungsrichtung der Tür umkehren müssen; fahren Sie anderenfalls mit dem nächsten Abschnitt fort (Seite 16).

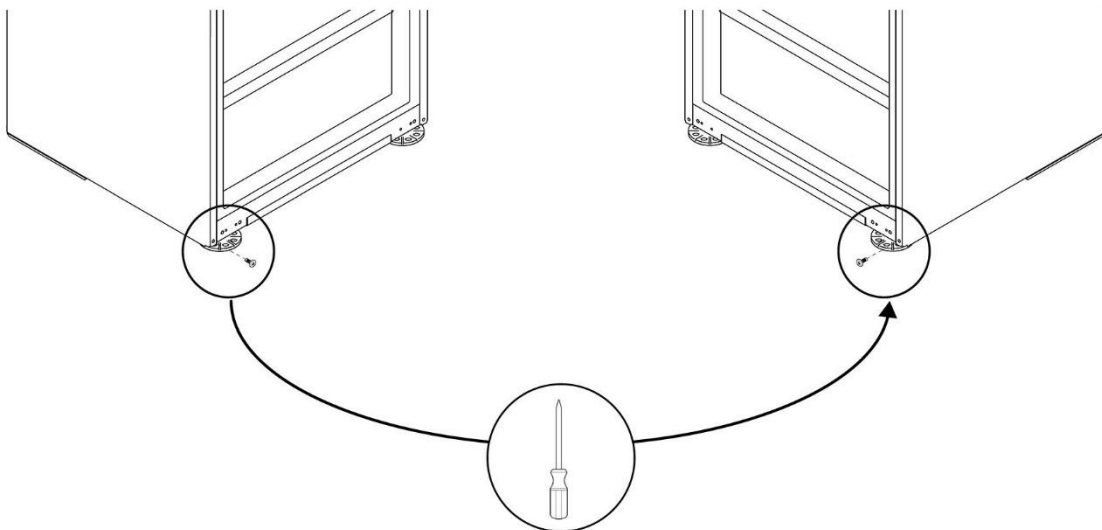
8.3 Umkehrung der Scharniere

Drehen Sie die Scharniere um 180° und montieren Sie sie wie in der Abbildung gezeigt.



8.4 Anbringen der Bodenschraube auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks

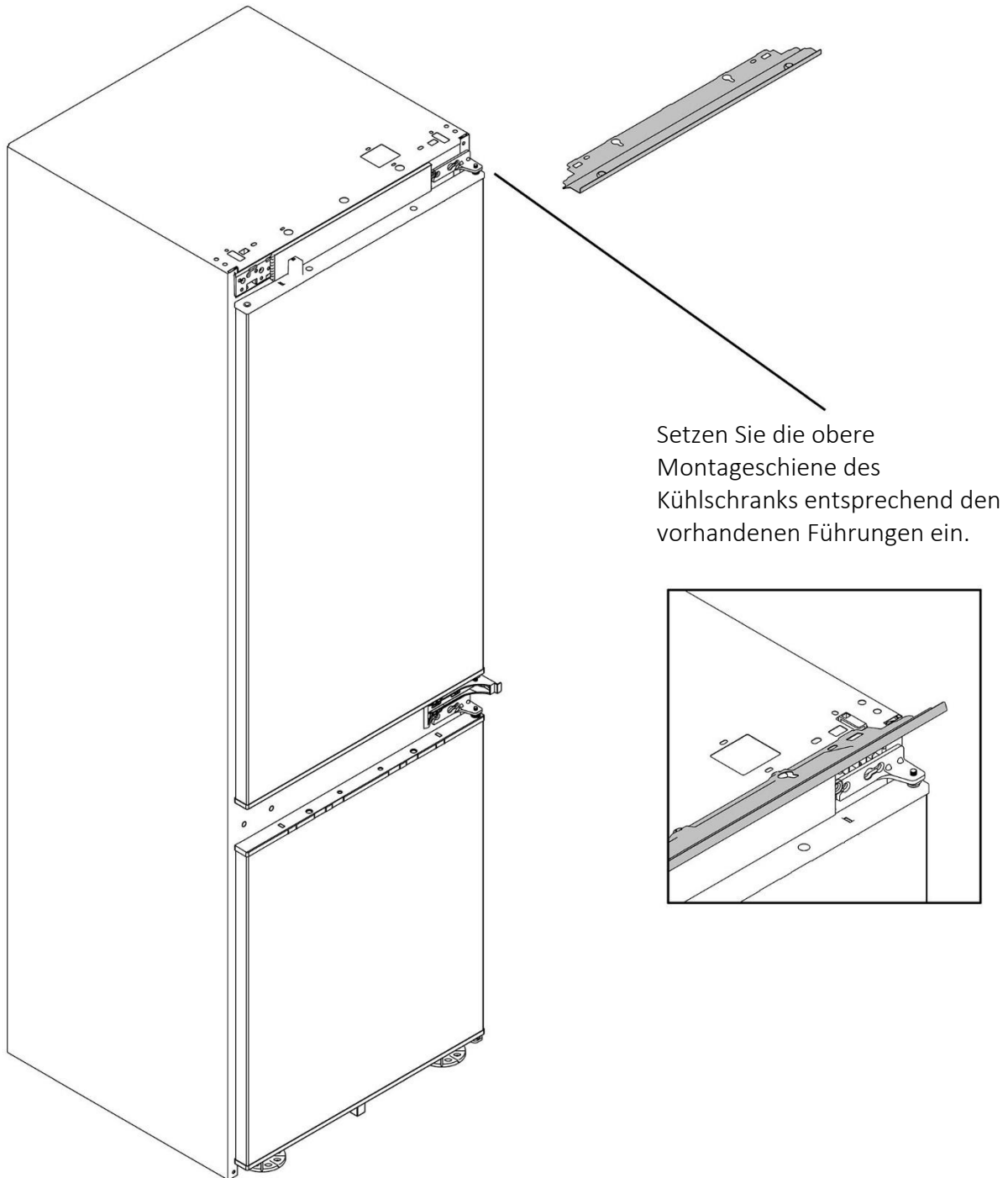
Ziehen Sie die Schraube (aus Schritt 8.2) auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks wie in der Abbildung gezeigt an.



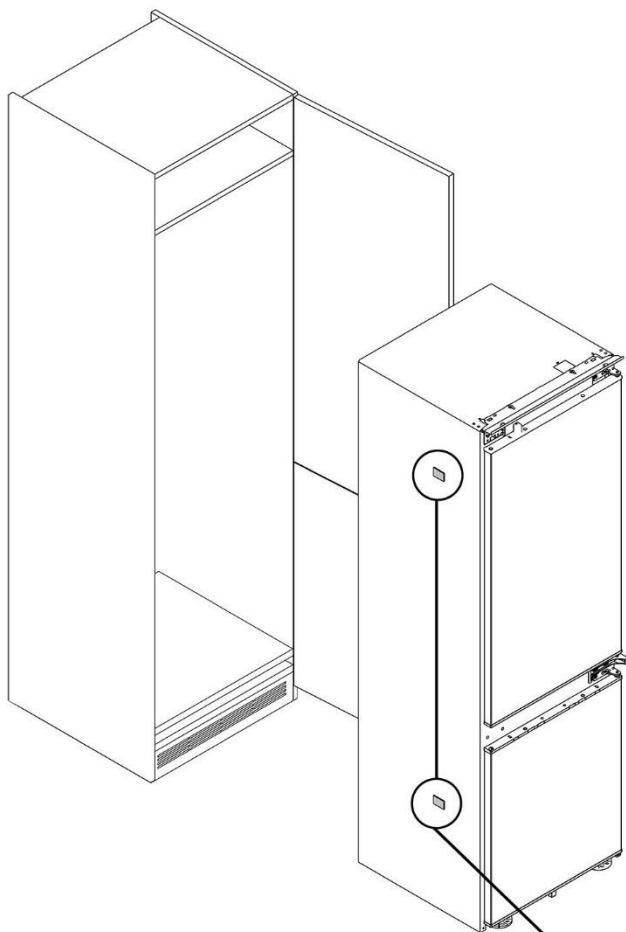
9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

⚠ Wenn Sie Schritt 8.1 noch nicht abgeschlossen haben, sollten Sie dies jetzt tun, bevor Sie fortfahren.

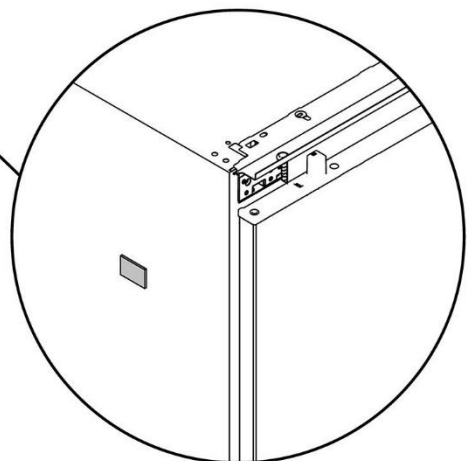
9.1 Anbringen der oberen Montageschiene des Kühlschranks



9.2 Anbringen der selbstklebenden Abstandshalter an der Seite des Kühlschranks



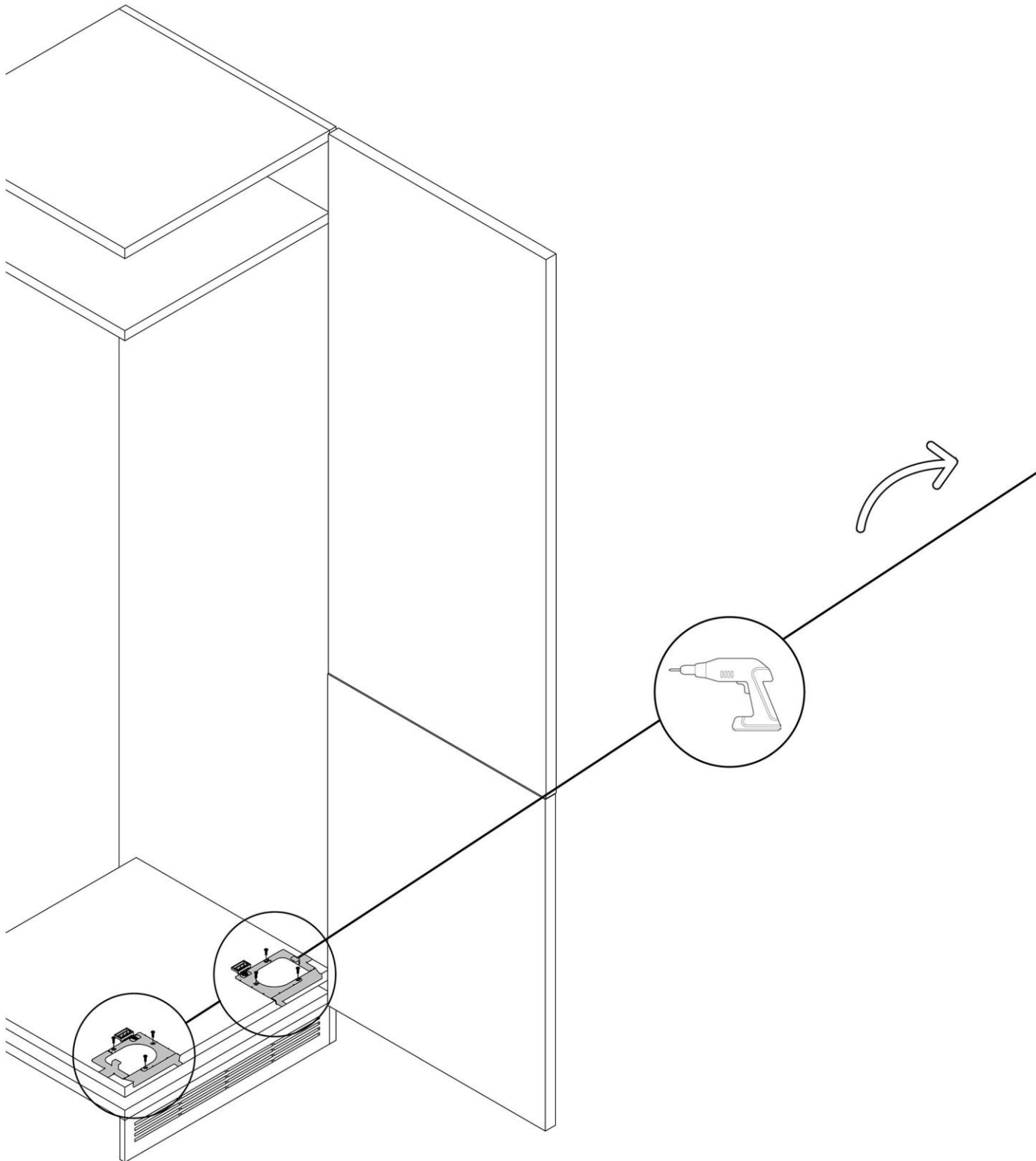
Bringen Sie die Abstandshalter auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite an, nachdem Sie die Schutzfolie entfernt haben.



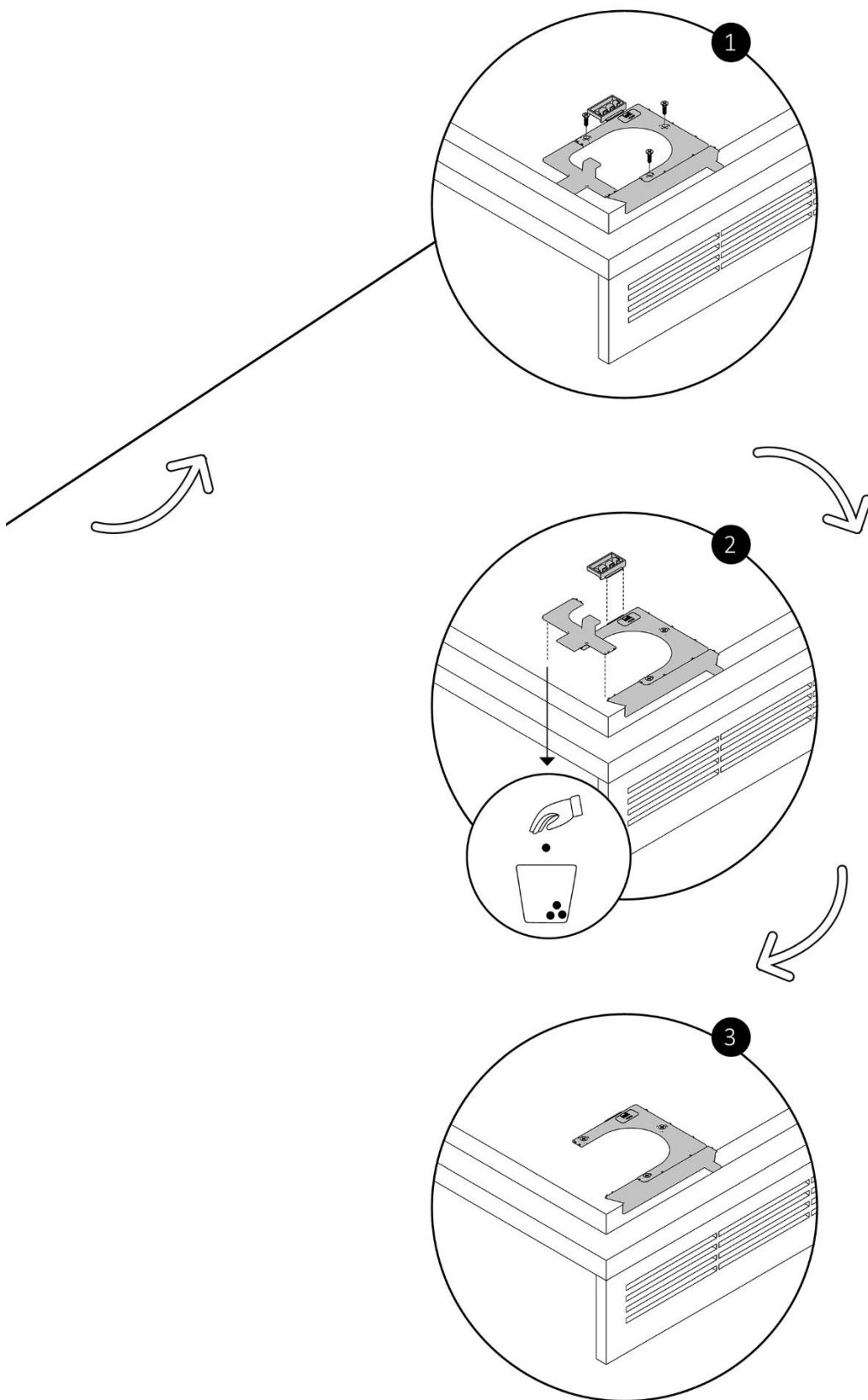
9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

9.3 Zentrierung der Kühlschrankfüße

Montieren Sie die Zentrierlehren für die Füße mit den mitgelieferten Schrauben an der Unterseite des Schrankes. Entfernen Sie alle überschüssigen Teile wie in der Abbildung gezeigt.



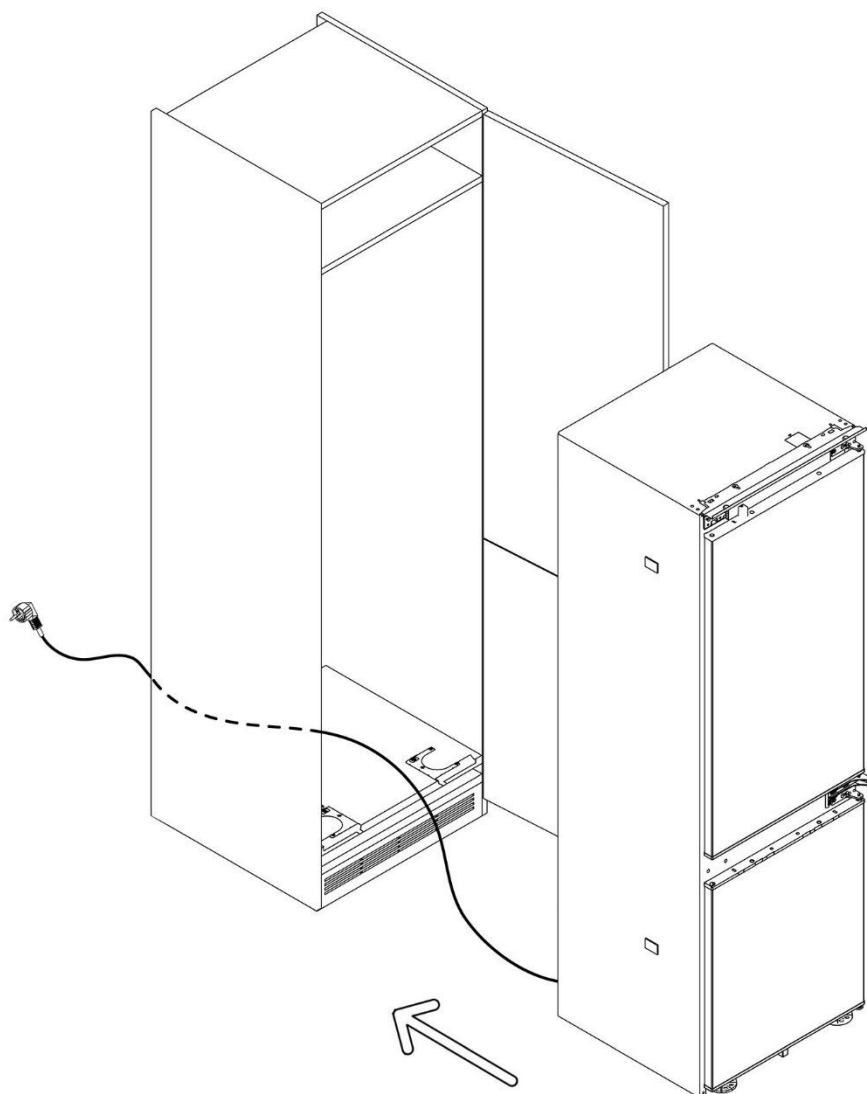
9.3 Zentrierung der Kühlschrankfüße



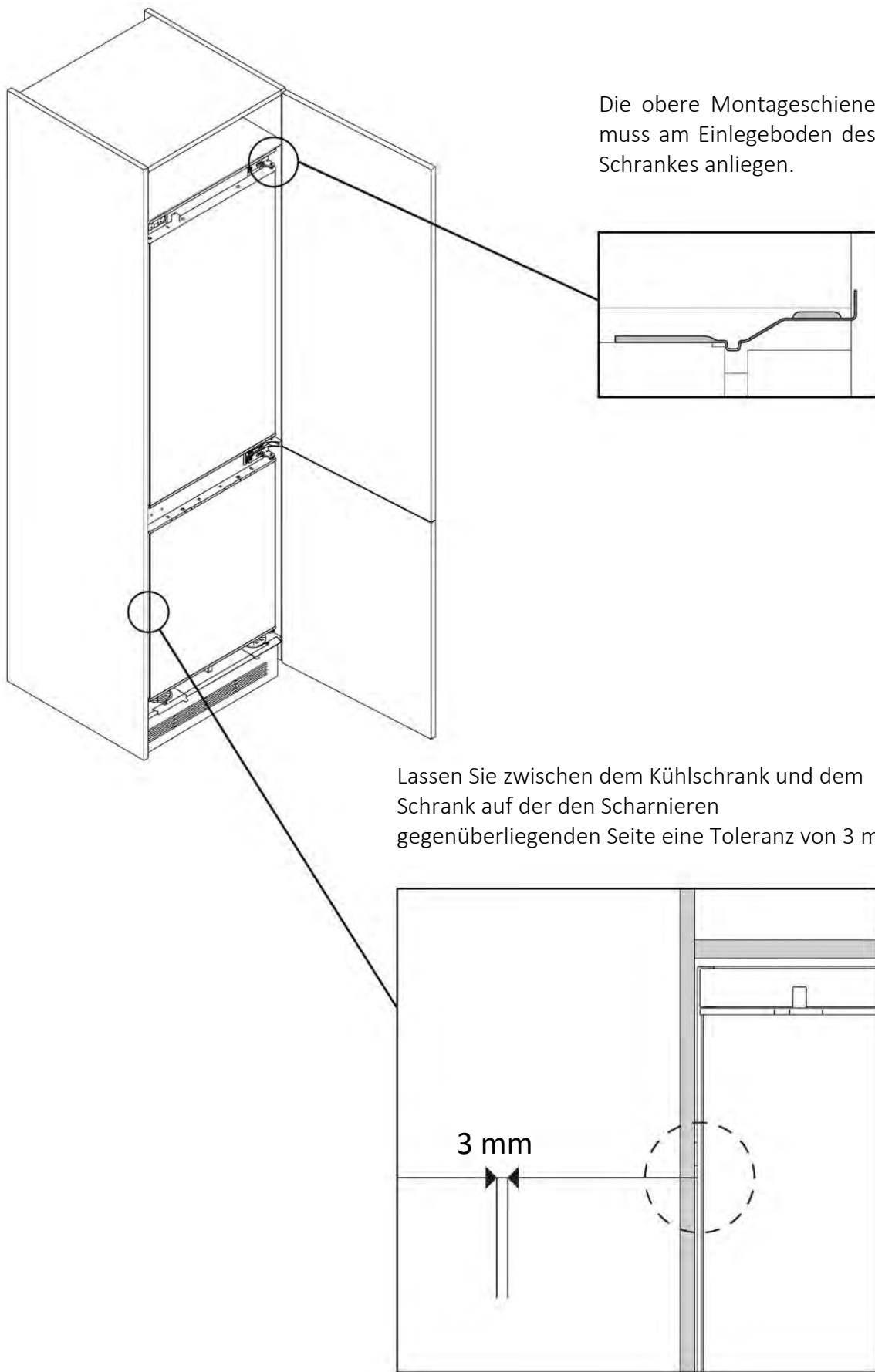
9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

! WARNUNG: Bevor Sie den Kühlschrank in den Schrank einsetzen, führen Sie das Netzkabel durch und befestigen Sie es vorübergehend mit Klebeband an der Oberseite. Heben Sie das Gerät dann mit zwei Personen an und setzen Sie es in die Aussparung ein, wobei Sie darauf achten müssen, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass die Steckdose frei zugänglich sein muss.

9.4 Einbau-Installation



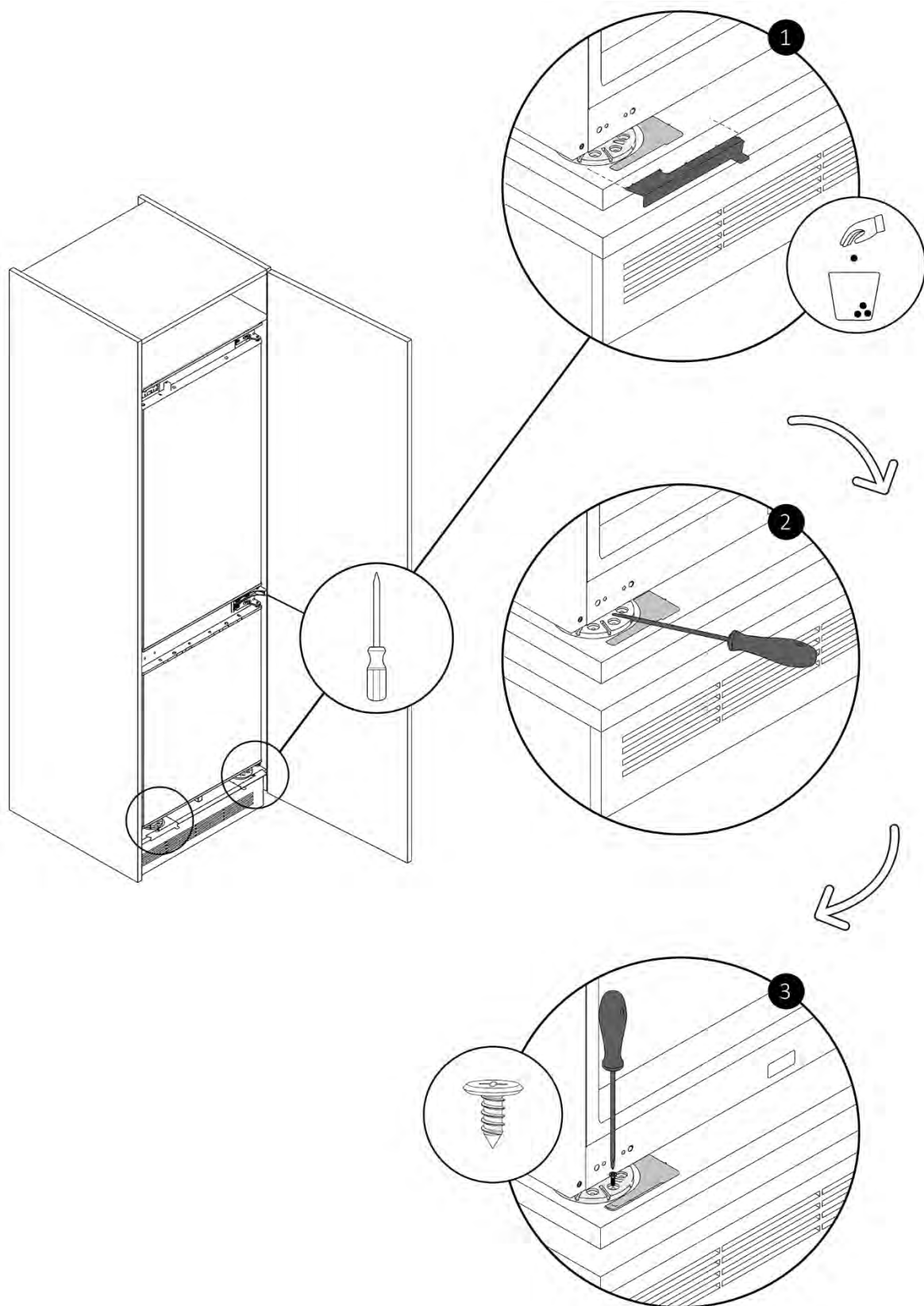
9.4 Einbau-Installation



9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

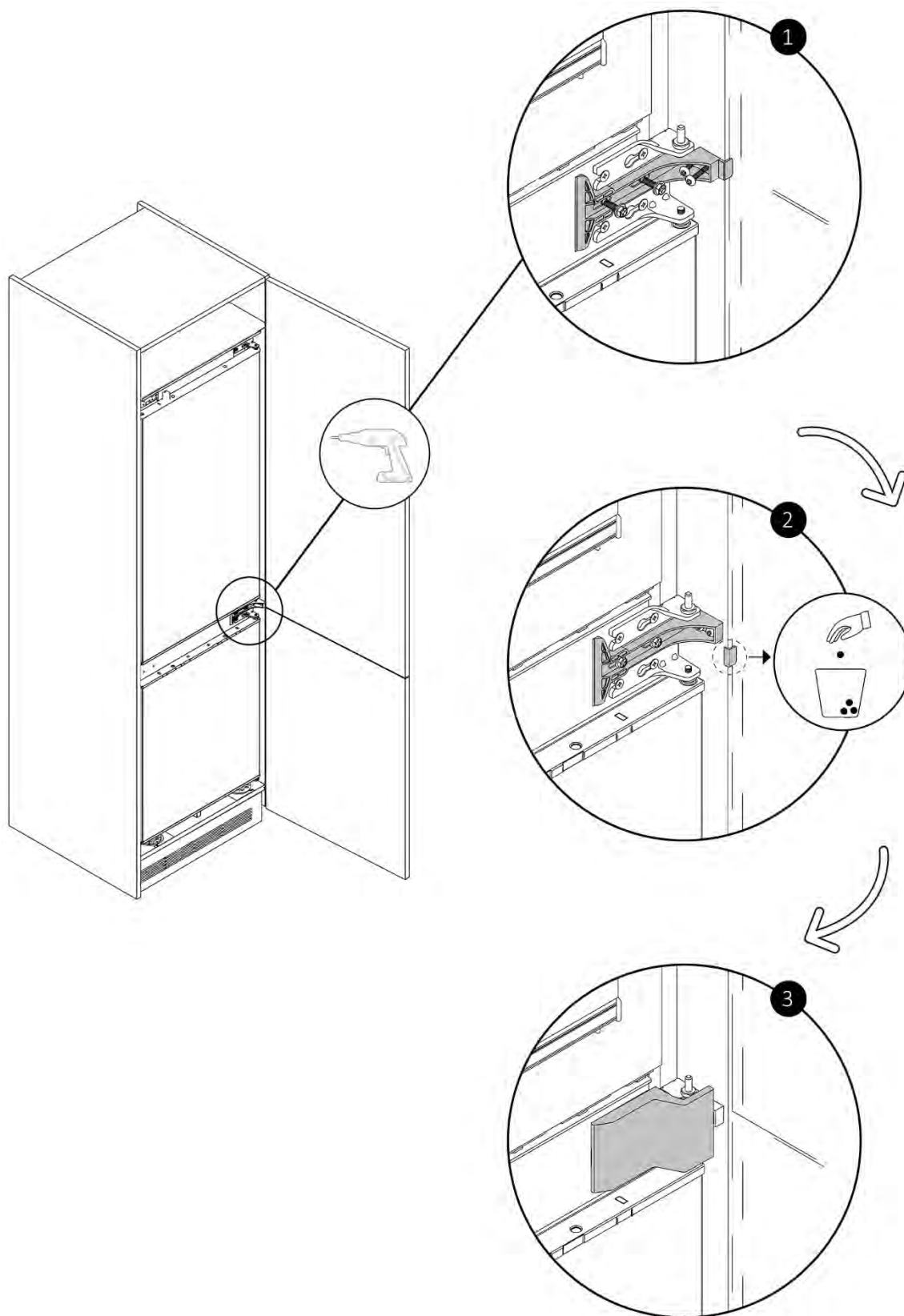
9.5 Sichern der Kühlschrankfüße

Entfernen Sie den Steg vom Fußzentrierteil. Stellen Sie die gewünschte Höhe ein und befestigen Sie die Kühlschrankfüße mit den mitgelieferten Schrauben am Schrank.



9.6 Montage der zentralen Halterungen und Abdeckungen

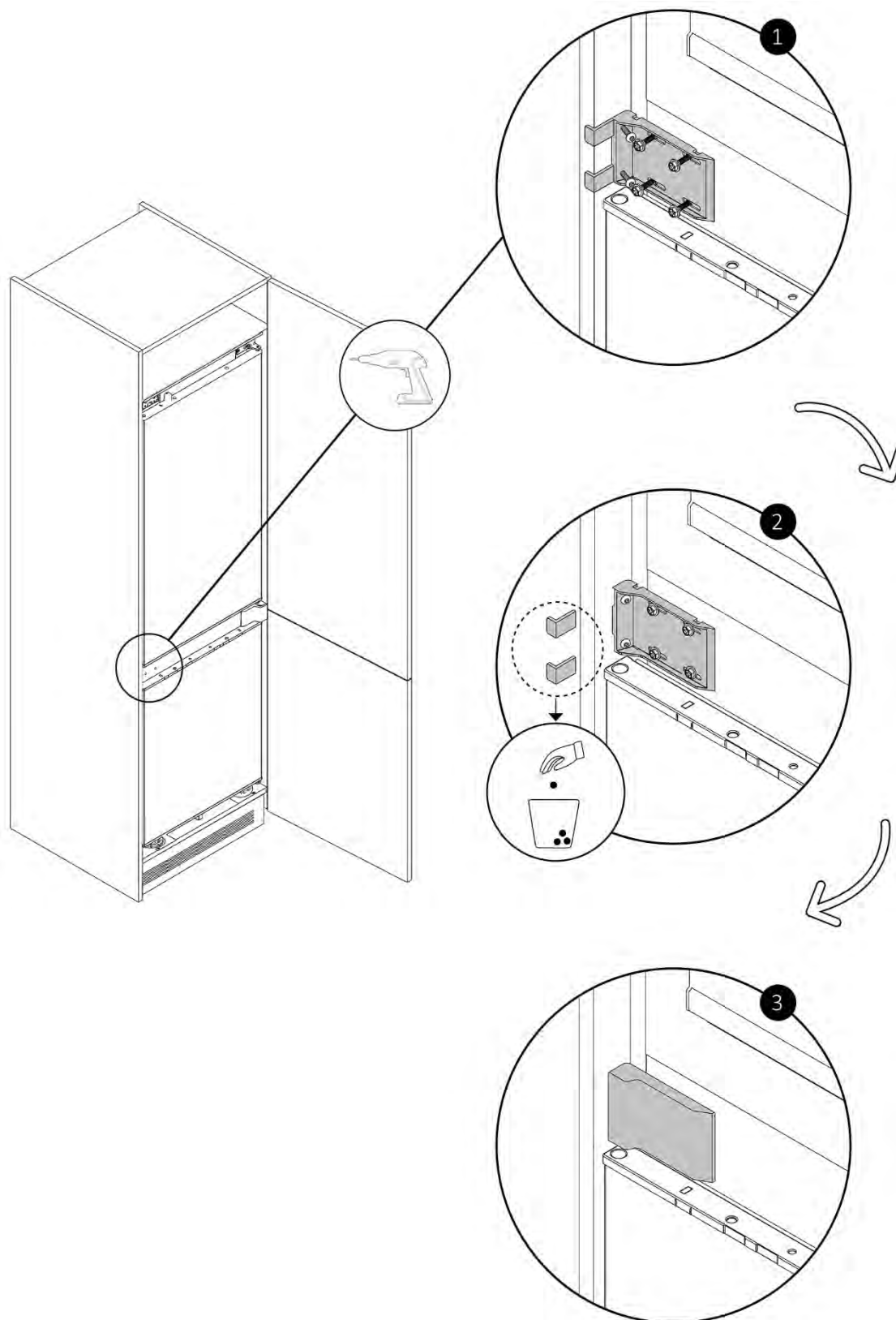
Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Öffnungsseite des Kühlschranks. Entfernen Sie die Positionierungssteg. Zum Schluss wird die Abdeckung aufgesetzt.



9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

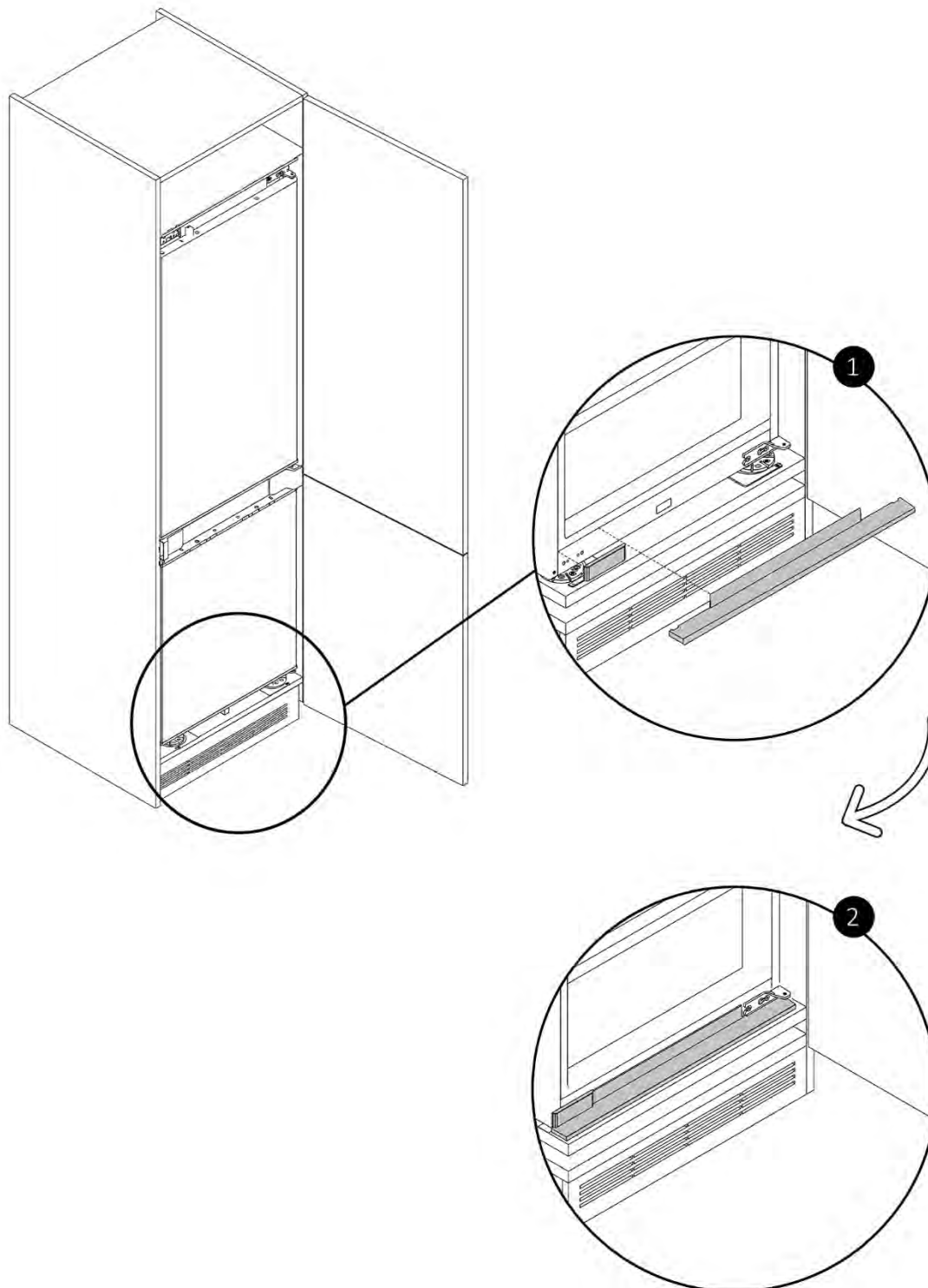
9.6 Montage der zentralen Halterungen und Abdeckungen

Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite. Entfernen Sie die Positionierungsstege. Zum Schluss wird die Abdeckung aufgesetzt.



9.7 Montage der unteren Abdeckungen

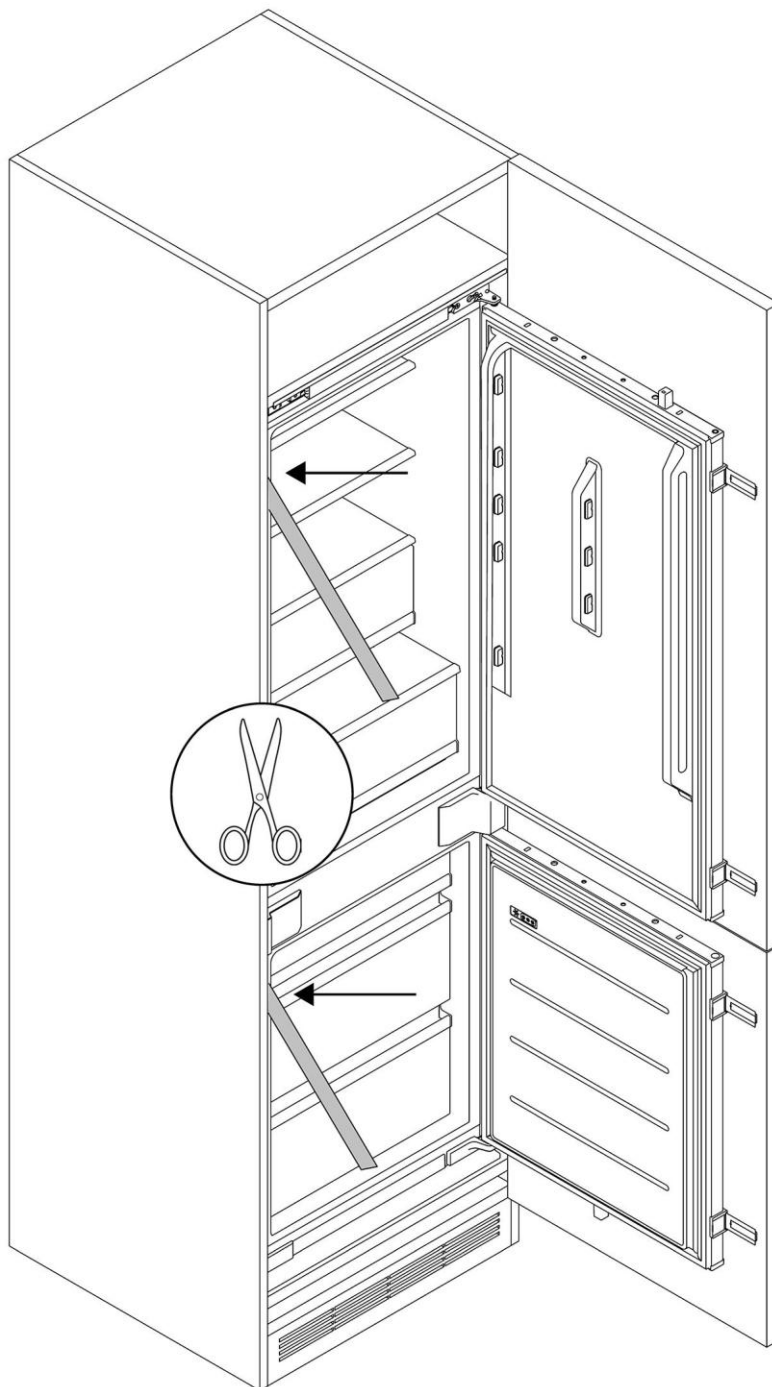
Bringen Sie die zwei unteren Abdeckungen an und befestigen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt.



9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

9.8 Anbringen von Dichtungen an der Seite des Kühlschranks

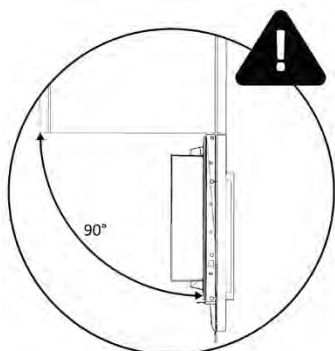
Schneiden Sie die Dichtungen zu und bringen Sie sie an der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks an.



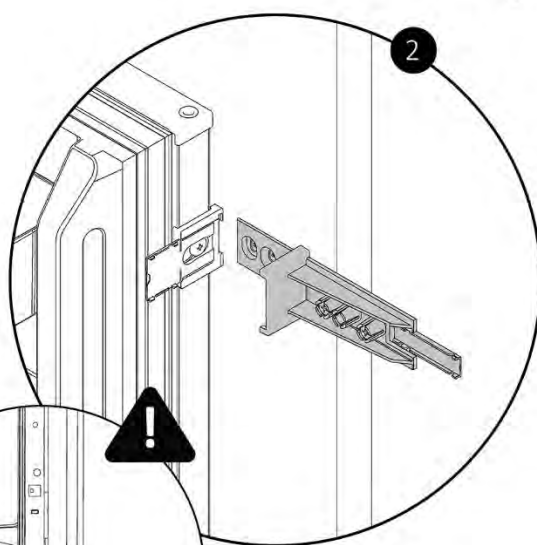
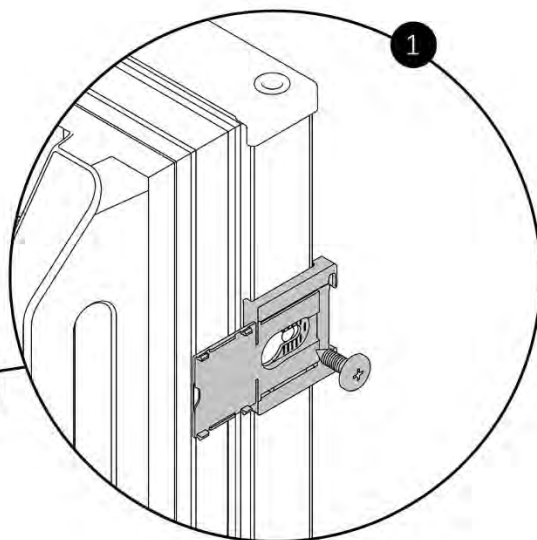
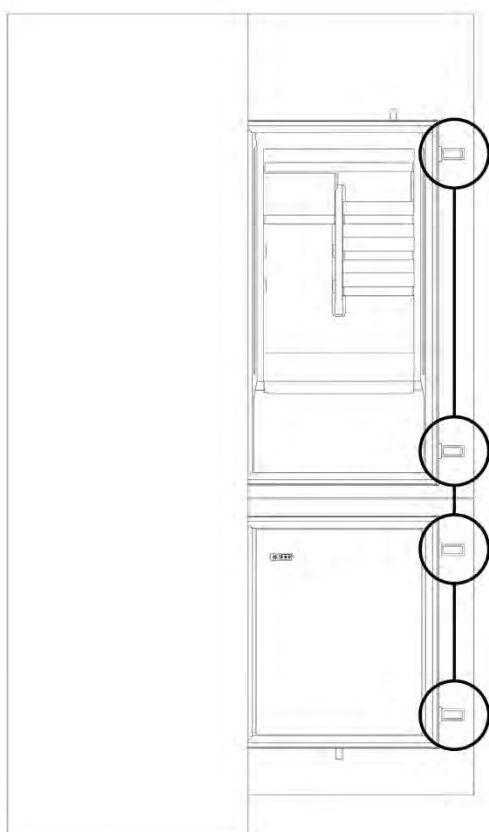
9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

9.10 Anbringen der Schiebescharniere an der Schranktür

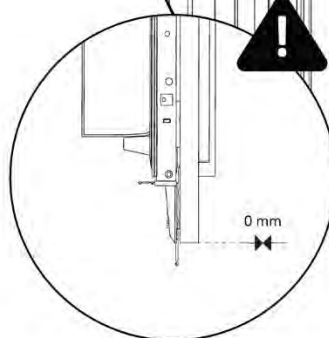
Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass sowohl die Schranktür als auch die Kühlschranktür in einem Winkel von 90 Grad geöffnet sind.



Lösen Sie die zuvor angezogenen Schrauben an den Türen und befestigen Sie die Rollen an den Kühlschranktüren.

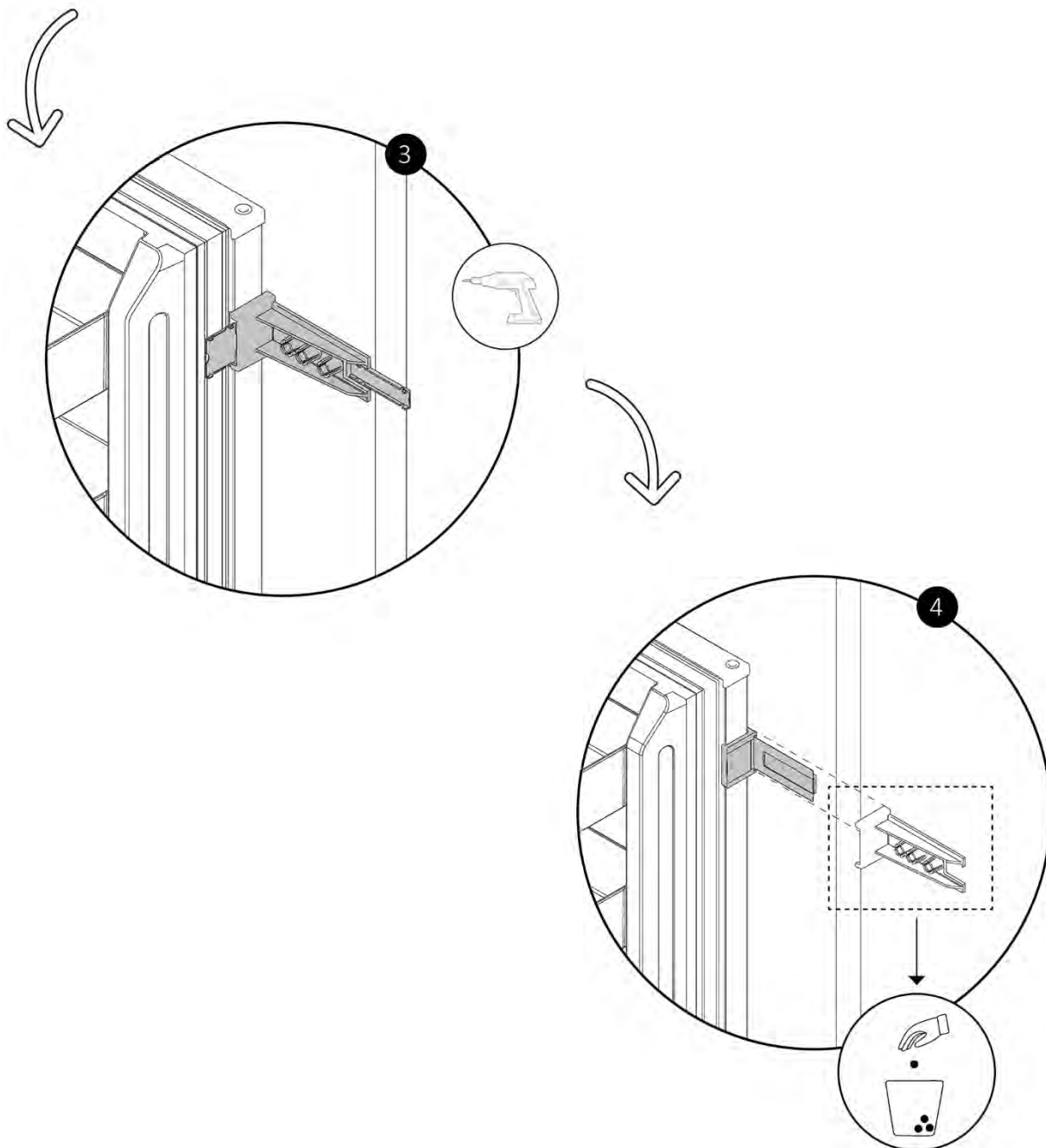


Achten Sie beim Einbau der Rolle darauf, dass die Führung perfekt an der Kante der Schranktür ausgerichtet ist.



9.10 Anbringen der Schiebescharniere an der Schranktür

Befestigen Sie die Rollen mit einem Schraubenzieher an den Schranktüren. Entfernen Sie dann die Führungen wie in der Abbildung gezeigt.



10.1 Warnungen

Um den elektrischen Anschluss des Geräts sicher durchzuführen, beachten Sie die folgenden Warnhinweise:

- Jede nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparatur, Installation und Wartung kann den Benutzer ernsthaft gefährden.
- Die Herstellerfirma übernimmt keine Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Wartung oder Reparaturen entstehen.
- Das Unternehmen haftet auch nicht für Schäden, die durch das Fehlen oder die Unterbrechung des Erdungssystems verursacht werden (z. B. Stromschlag).
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich über das mitgelieferte Netzkabel an.
- Das Produkt muss an eine professionell installierte elektrische Anlage angeschlossen werden.
- Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Anschluss verursacht werden, erlischt die Garantie.
- Wenden Sie sich bei eventuellen Reparaturen ausschließlich an den Kundendienst und bitten Sie um die Verwendung von Originalersatzteilen;
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Eingriffe oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.
- Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen der Stecker oder das Netzkabel nicht beschädigt werden.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosenleisten, Verlängerungskabel oder tragbare Netzteile an.
- Wenn das Gerät am gewählten Standort aufgestellt ist, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist und dass sich auf der Rückseite des Geräts keine Steckdosenleisten oder tragbaren Netzteile befinden.

Leistungsaufnahme

Siehe Typenschild des Produkts.

Differentialschutzschalter (lebensrettend)

Es wird die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) mit einem Auslösestrom empfohlen, der den geltenden Normen entspricht.



WARNUNG: Das Produkt muss über ein allpoliger Trenngerät mit der Stromversorgung verbunden werden, das eine Trennung zwischen den Kontakten gewährleistet, die der Überspannungskategorie III entsprechen. Ein solches Gerät muss den maximalen Anschlusslasten standhalten und den geltenden Normen entsprechen.

- Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild mit dem Stromnetz übereinstimmen.

- Das Gerät wird mit 220-240 Vac/50 Hz Strom betrieben.
- Ungewöhnliche Spannungsschwankungen können dazu führen, dass das Gerät nicht startet, dass die Temperaturregelung oder der Kompressor beschädigt werden oder dass während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche auftreten. In einem solchen Fall sollte ein automatischer Regler eingebaut werden.
- Achten Sie darauf, dass das Hauptkabel während und nach dem Transport nicht unter dem Gerät eingeklemmt wird, damit es nicht durchtrennt oder beschädigt werden kann. Sollte das Netzkabel des Geräts beschädigt sein, fahren Sie nicht mit der Installation fort und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromquelle, der Stecker und die Sicherungen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker geerdet ist und verwenden Sie keine Steckdosenleisten oder Verlängerungskabel.



HINWEIS (nur Vereinigtes Königreich): Das Netzkabel des Geräts ist mit einem 3-poligen Stecker (geerdet) ausgestattet, der für eine normale 3-polige Steckdose (geerdet) geeignet ist.

Schneiden oder entfernen Sie niemals den dritten Pol (Erdungsanschluss). Nach der Installation des Geräts muss der Stecker zugänglich bleiben.

10.2 Weitere Ratschläge

Bei der Verwendung jedes Haushaltsgeräts müssen bestimmte Grundregeln beachtet werden:

- Es wird empfohlen, den Stecker sauber zu halten: Schmutzrückstände auf dem Stecker können einen Brand verursachen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät während des Betriebs von der Stromversorgung zu trennen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen. Von der Verwendung von Adaptern, Steckdosenleisten oder Verlängerungskabeln wird abgeraten.
- Im Falle einer Fehlfunktion und/oder eines Leistungsabfalls schalten Sie das Gerät aus und manipulieren/verändern Sie es nicht.

11 Übergabe an den Nutzer

Nach abgeschlossener Installation:

- Informieren Sie den Anwender über die wesentlichen Funktionen;
- Informieren Sie den Anwender über alle für die sichere Verwendung und Handhabung relevanten Aspekte;
- Händigen Sie dem Anwender Zubehör und Gebrauchs- und Montageanweisungen aus, die er sorgfältig aufbewahren muss.
- Entfernen Sie nach Abschluss der Installation die Schutzfolie, das Klebeband und alle anderen Verpackungsmaterialien.
- Warten Sie nach dem Einschalten des Kühlschranks mindestens 2 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät legen, um die richtige Temperatur im Kühlschrank zu gewährleisten.



WARNUNG: Das Produkt benötigt für den normalen Betrieb eine ausreichende Belüftung.

Die Lüftungsöffnungen dürfen auf keinen Fall blockiert werden.



HINWEIS: Das tatsächliche Aussehen des Produkts hängt von dem gewählten Modell ab.

12 Demontage des Produkts

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung;
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben;
- Heben Sie das Produkt leicht an und ziehen Sie es vollständig heraus;
- Dieses Produkt beschädigt den Schrank nicht, der auch mit einem neuen Gerät verwendet werden kann.

CANDY



ΚΑΛΩΣΗΡΘΑΤΕ

Το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης έχει σχεδιαστεί για τους κατασκευαστές κουζινών που θα ασχοληθούν με αυτά τα προϊόντα. Για τη διασφάλιση της ασφάλειας και για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανόμενων των οδηγιών ασφαλείας, και να το φυλάξετε για μελλοντική χρήση. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, σημειώστε τον σειριακό αριθμό, καθώς μπορεί να τον χρειαστείτε σε περίπτωση επισκευών. Ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά και συμβουλευτείτε έναν τεχνικό σε περίπτωση αμφιβολίας πριν από τη χρήση. Φυλάσσετε πάντα όλο το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα χαρακτηριστικά, οι εικόνες στο εγχειρίδιο και τα εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

ευρετήριο

1	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση	σ.100
2	Πού εγκαθίσταται το προϊόν	σ.101
3	Διαστάσεις ψυγείου	σ.102
4	Εργαλεία εγκατάστασης	σ.104
5	Διαστάσεις επίπλου	σ.104
5.1	Προφυλάξεις	
5.2	Διαστάσεις	
6	Εγκατάσταση επίπλου και εξαερισμός	σ.106
6.1	Εγκατάσταση σε στήλη	
7	Βίντεο εγκατάστασης βήμα προς βήμα	σ.107
8	Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας	σ.108
8.1	Ξεκλείδωμα των πορτών	
8.2	Αφαίρεση της κάτω βίδας	
8.3	Αντιστροφή μεντεσέδων	
8.4	Τοποθέτηση της κάτω βίδας στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου	
9	Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο	σ.110
9.1	Εφαρμογή της επάνω μπάρας εγκατάστασης του ψυγείου	
9.2	Εφαρμογή των αυτοκόλλητων αποστατών στο πλάι του ψυγείου	
9.3	Κεντράρισμα των ποδιών του ψυγείου	
9.4	Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση	
9.5	Ασφάλιση των ποδιών του ψυγείου	
9.6	Τοποθέτηση των κεντρικών βραχιόνων στήριξης και των καλυμμάτων	
9.7	Τοποθέτηση των κάτω καλυμμάτων	
9.8	Εφαρμογή των λάστιχων στο πλάι του ψυγείου	
9.9	Τοποθέτηση των πάνω καλυμμάτων και στερέωση του ψυγείου στο πάνω ράφι	
9.10	Σύνδεση των συρόμενων μεντεσέδων στην πόρτα επίπλου	

ευρετήριο

10	Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο	σ.124
10.1	Προειδοποιήσεις	
10.2	Άλλες συμβουλές	
11	Παράδοση στον χρήστη	σ.126
12	Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος	σ.126

Τηρήστε αυτές τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

Τηρήστε τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος. Η ασφάλειά σας είναι πολύ σημαντική για εμάς. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό ο οποίος είναι εξοικειωμένος και εφαρμόζει τους ισχύοντες νόμους της χώρας εγκατάστασης και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Εάν απαιτείται βοήθεια από τον κατασκευαστή για την αποκατάσταση βλαβών που προκύπτουν από εσφαλμένη εγκατάσταση, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας πριν από τη λειτουργία της συσκευής.
- Αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν, ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιές. Σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση και μην το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος.
- Ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλους κινδύνους.
- Ελέγξτε για τυχόν παρελκόμενα ή συμπληρωματικά υλικά (σακούλες με βίδες, έγγραφα, φυλλάδια κ.λπ.) στη συσκευασία και, αν υπάρχουν, αφαιρέστε τα και αποθηκεύστε τα.
- Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο εξαερισμός είναι επαρκής ώστε να επιτρέπεται η σωστή κυκλοφορία δροσερού αέρα που απαιτείται για την ψύξη και την προστασία των εσωτερικών εξαρτημάτων. Ανάλογα με τον τύπο της εγκατάστασης, δημιουργείτε τα συγκεκριμένα ανοίγματα όπως απεικονίζεται.
- Εάν χρειάζεται η βοήθεια του κατασκευαστή για την αποκατάσταση τυχόν βλαβών λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται για ειδικευμένο προσωπικό.
- Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή περιουσιακά στοιχεία. Ο κατασκευαστής δεν είναι δυνατό να θεωρηθεί υπεύθυνος για τέτοια ζημιά ή τραυματισμό.
- Η ασφαλής χρήση είναι εγγυημένη μόνο εάν η εγκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί σωστά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Σε περίπτωση ζημιών λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, την ευθύνη φέρει ο εγκαταστάτης.
- Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση για την αποφυγή τραυματισμού από κοψίματα.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση.
- Σε περίπτωση εσφαλμένης εγκατάστασης, παραποίησης της συσκευής ή μη συμμορφούμενης σύνδεσης, η ισχύς της εγγύησης καθίσταται άκυρη.
- Μετά την εγκατάσταση, το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με κινούμενα μέρη εξαρτημάτων της κουζίνας (π.χ. συρτάρι) και δεν πρέπει να υποβάλλεται σε μηχανικές καταπονήσεις.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί συνεχή εξαερισμό κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην καλύπτετε τους αεραγωγούς.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ο τεχνικός πρέπει να βεβαιωθεί ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σωστά.

Σημαντικές προειδοποιήσεις

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρους που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως για να αποφευχθεί η μεταβολή της απόδοσης του προϊόντος.
- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε κλειστό, καλυμμένο, στεγνό και καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους εκτεθειμένους στα καιρικά φαινόμενα.
- Εγκαταστήστε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρική πρίζα.
- Κρατήστε το προϊόν σε απόσταση από εστίες φλόγας.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια, σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Καθαρίστε τη συσκευή με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τη με ένα μαλακό πανί.
- Η συσκευή είναι βαριά· απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα για τη μετακίνησή της.
- Μετά την εγκατάσταση, αφήστε το ψυγείο σε ηρεμία για τουλάχιστον 4 ώρες πριν το θέσετε σε λειτουργία, ώστε να κατακαθίσει το λάδι του συμπιεστή.

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για εγκατάσταση σε οικιακά ή παρόμοια περιβάλλοντα, όπως:

- Χώροι κουζίνας που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
- Χώροι που διατίθενται στο προσωπικό και τους πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου.
- Κέντρα ομορφιάς, Bed & Breakfasts (B & B).
- Για υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές, εξαιρώντας τη λιανική πώληση.

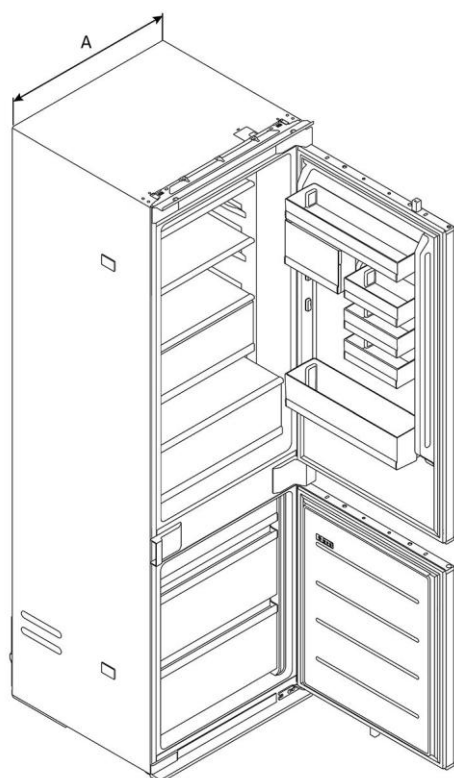
Εγκαταστήστε αυτό το προϊόν σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι χαμηλότερη ή υψηλότερη από τη θερμοκρασία λειτουργίας που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος: διαφορετικά, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει σωστά.

- Εκτεταμένο εύκρατο (SN): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10°C έως 32°C".
- Εύκρατο (N): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 32°C".
- Υποτροπικό (ST): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 38°C".
- Τροπικό (T): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 43°C".

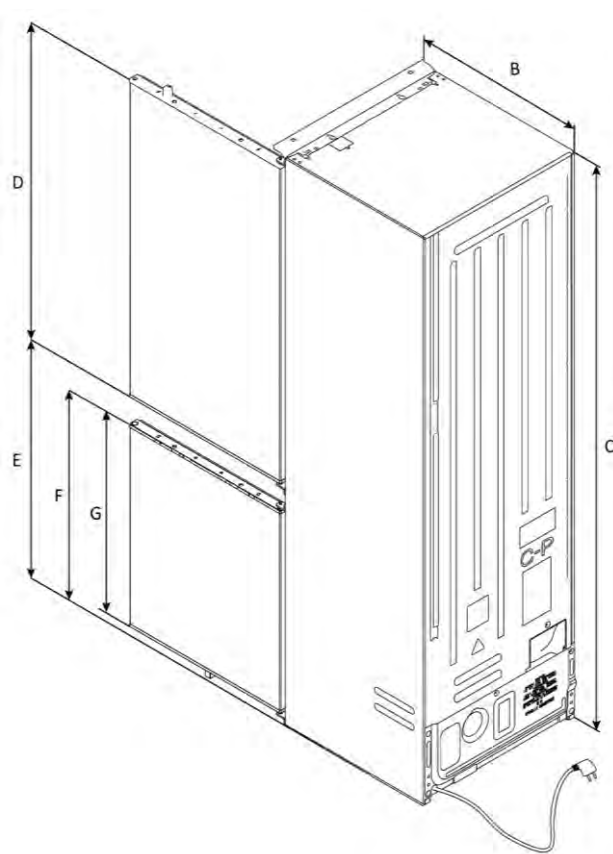
3 Διαστάσεις ψυγείου

Διαστάσεις σε mm

Μπροστινή αξονομετρική προβολή



Οπίσθια αξονομετρική προβολή

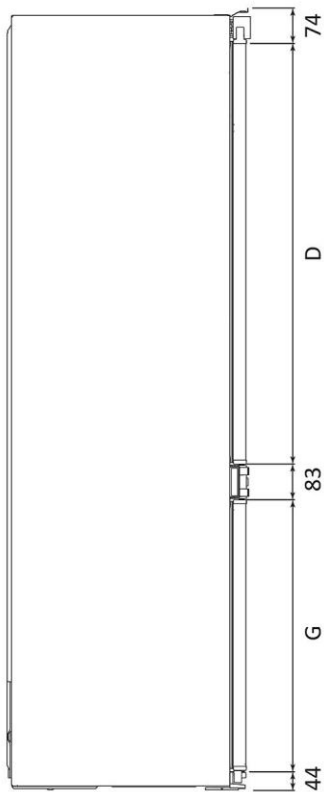


μήκος καλωδίου 2270mm

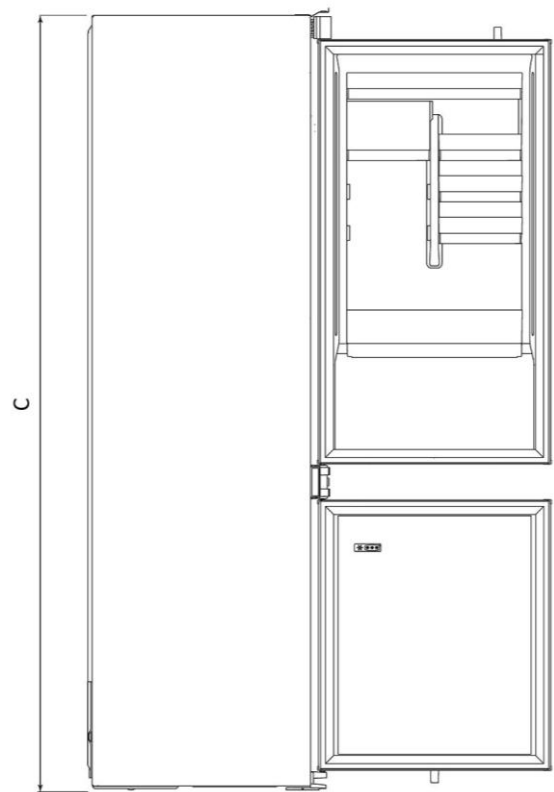
Μοντέλα	A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Διαστάσεις σε mm

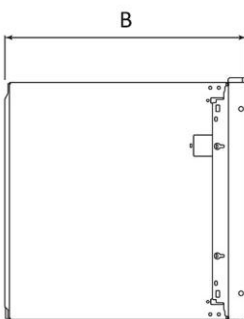
Πλευρική όψη
με κλειστές πόρτες



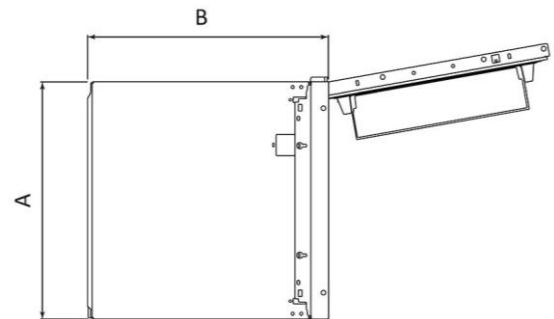
Πλευρική όψη
με ανοιχτές πόρτες



Κάτοψη
με κλειστές πόρτες



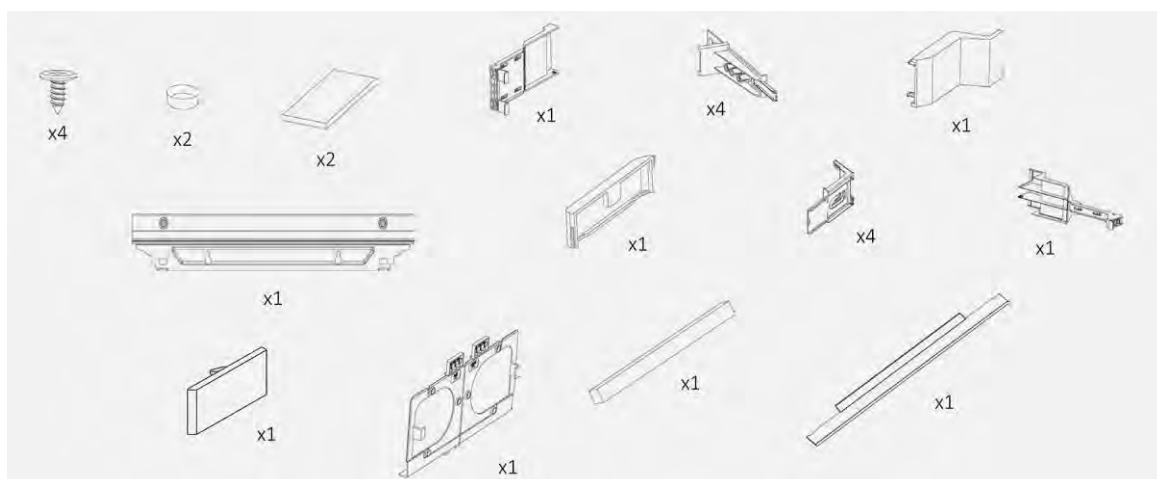
Κάτοψη
με ανοιχτές πόρτες



Απαιτούμενα εργαλεία



Παρεχόμενα παρελκόμενα



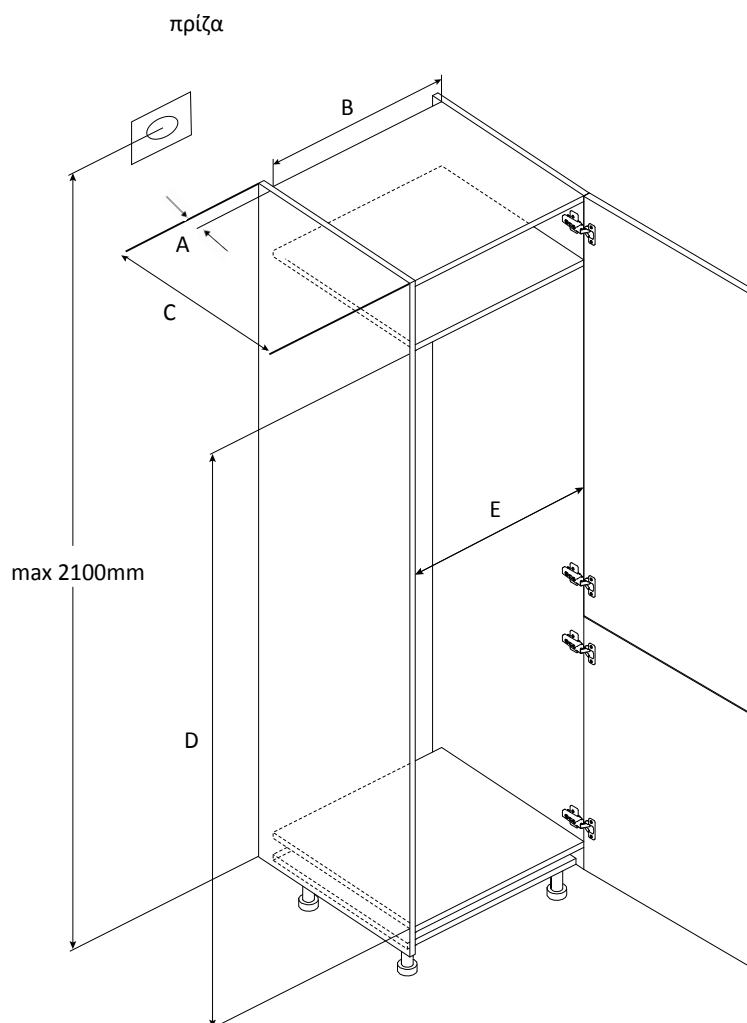
4 Εργαλεία εγκατάστασης

5.1 Προφυλάξεις

- Προβλέψτε τον χώρο εντοιχισμού χωρίς οπίσθιο τοίχωμα.
- Για τον εξαερισμό του προϊόντος, ακολουθήστε τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
- Συνιστάται η στερέωση της μονάδας στον τοίχο για να αποτραπεί η ανατροπή της.

5.2 Διαστάσεις σε mm

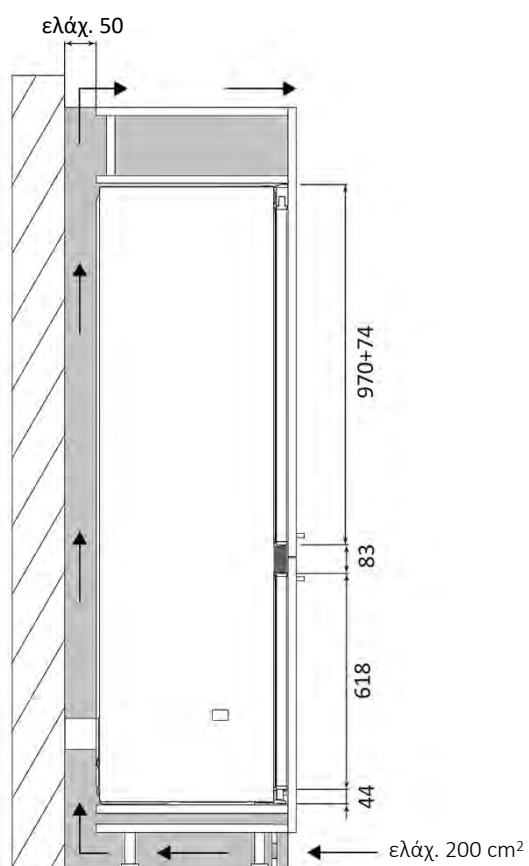
Μπροστινή αξονομετρική προβολή με ανοιχτές πόρτες



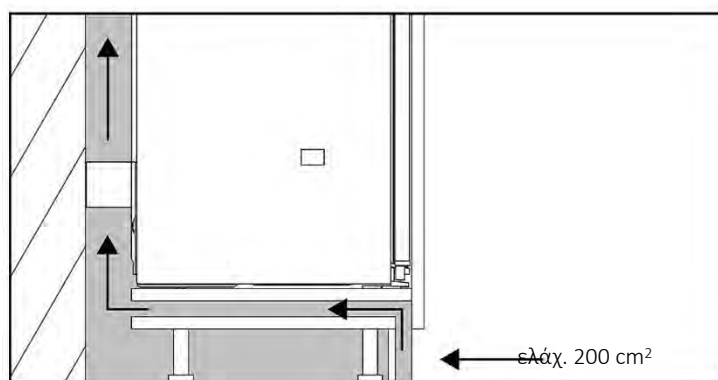
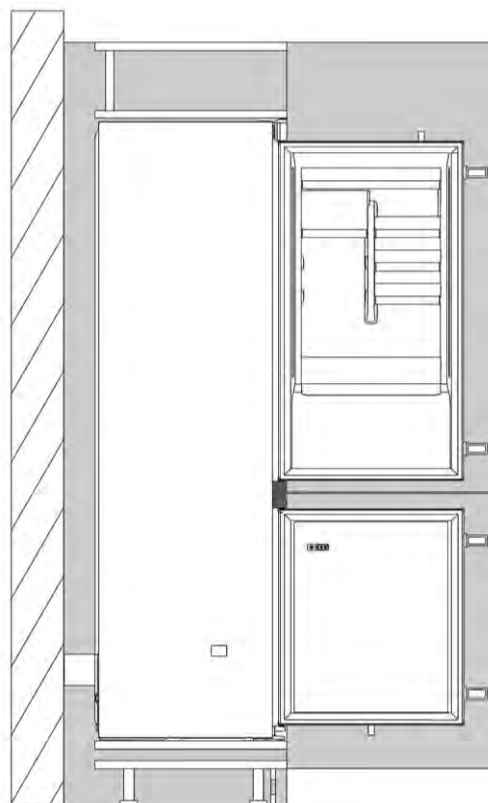
Μοντέλα		A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	Παρατήρηση
1	Ελάχ.	50	400	560	1778	560	Μεντεσέδες: 17mm
	Συνιστάται			580	1780	562	
	Μέγ.			-	1782	568	
2	Ελάχ.	50	400	560	1941	560	
	Συνιστάται			580	1943	562	
	Μέγ.			-	1945	568	
3	Ελάχ.	50	400	560	1941	710	
	Συνιστάται			580	1943	712	
	Μέγ.			-	1945	718	

6.1 Εγκατάσταση σε στήλη

Πλευρικό τμήμα



Πλευρικό τμήμα



Εάν δεν είναι δυνατό να δημιουργήσετε άνοιγμα στο σοβατεπί, βρείτε μια εναλλακτική λύση για να εξασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα.

Μπορείτε να δείτε το βίντεο εγκατάστασης του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό Qr.

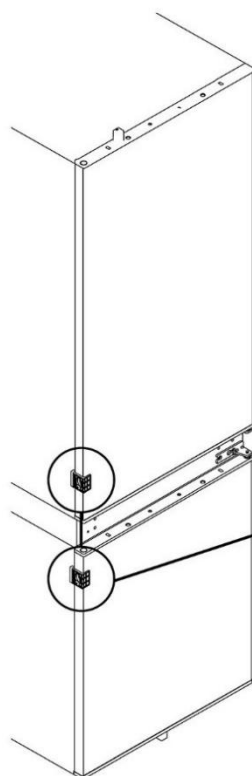


ή κάνοντας κλικ σε
αυτόν τον **σύνδεσμο**

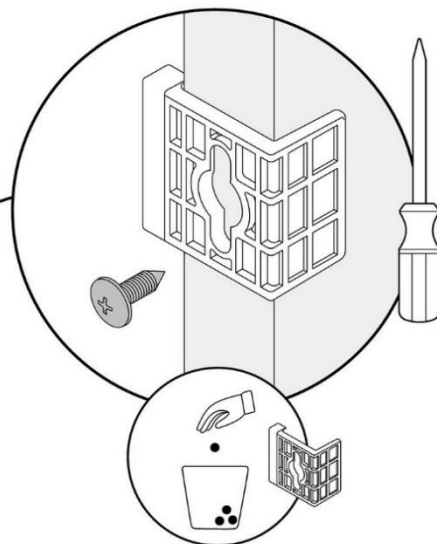


8 Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας

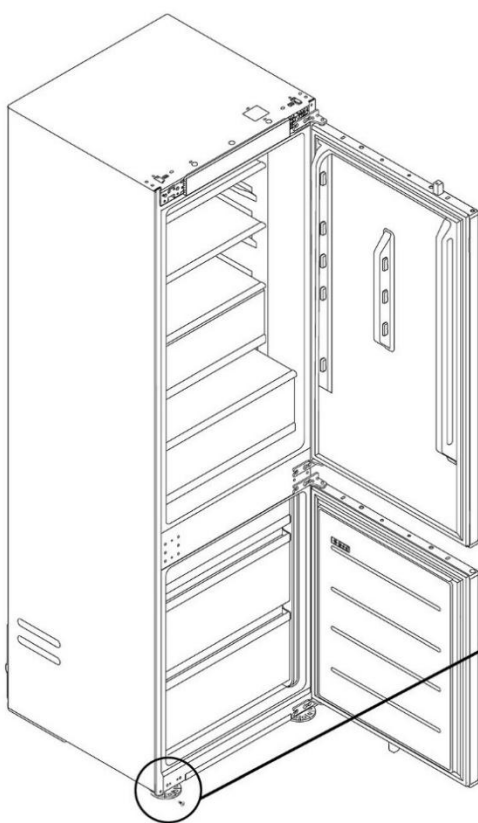
8.1 Ξεκλείδωμα των πορτών



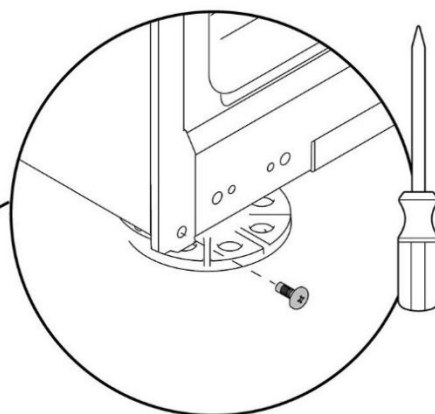
Λασκάρετε τη βίδα κατά 5 mm, πιέστε προς τα κάτω τα τεμάχια τσιμούχας για να τα αφαιρέσετε και πετάξτε τα (όχι τις βίδες γιατί θα τις χρειαστείτε σε μεταγενέστερο στάδιο).



8.2 Αφαίρεση της κάτω βίδας



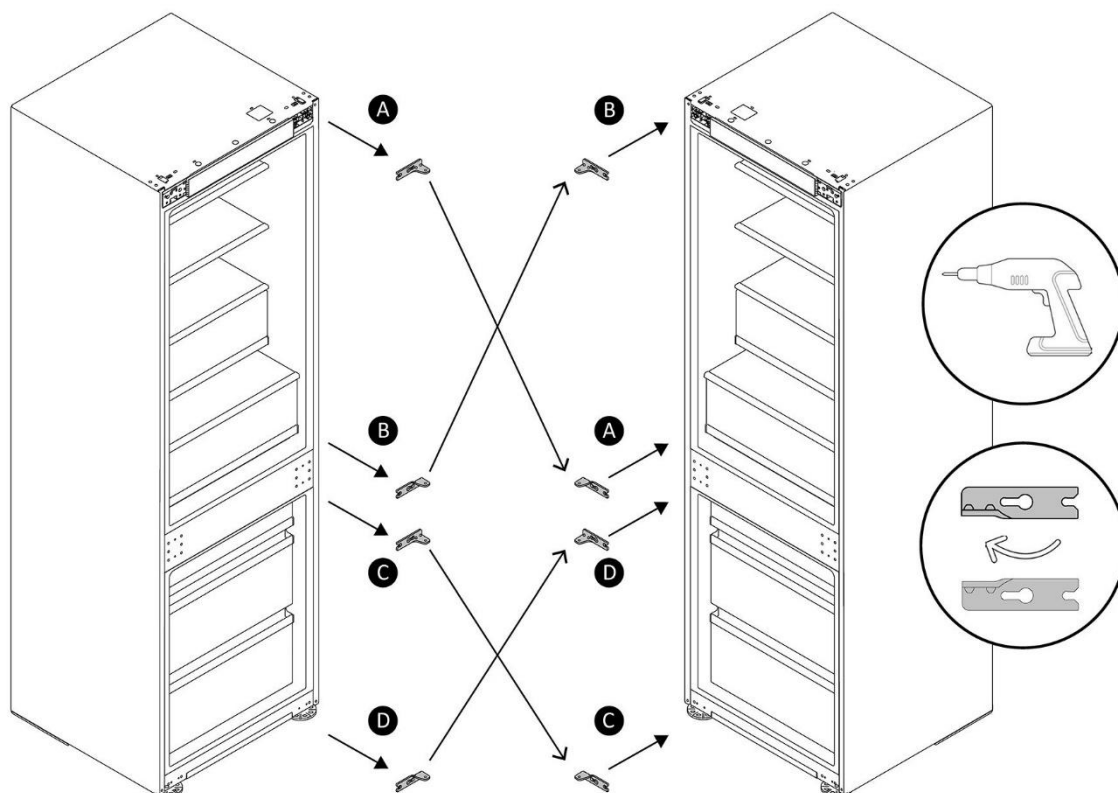
Αφαιρέστε τη βίδα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα και κρατήστε την για το βήμα 8.4.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες μόνο εάν είναι απαραίτητο να αντιστρέψετε την κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας· διαφορετικά, προχωρήστε στην επόμενη παράγραφο (σελίδα 16).

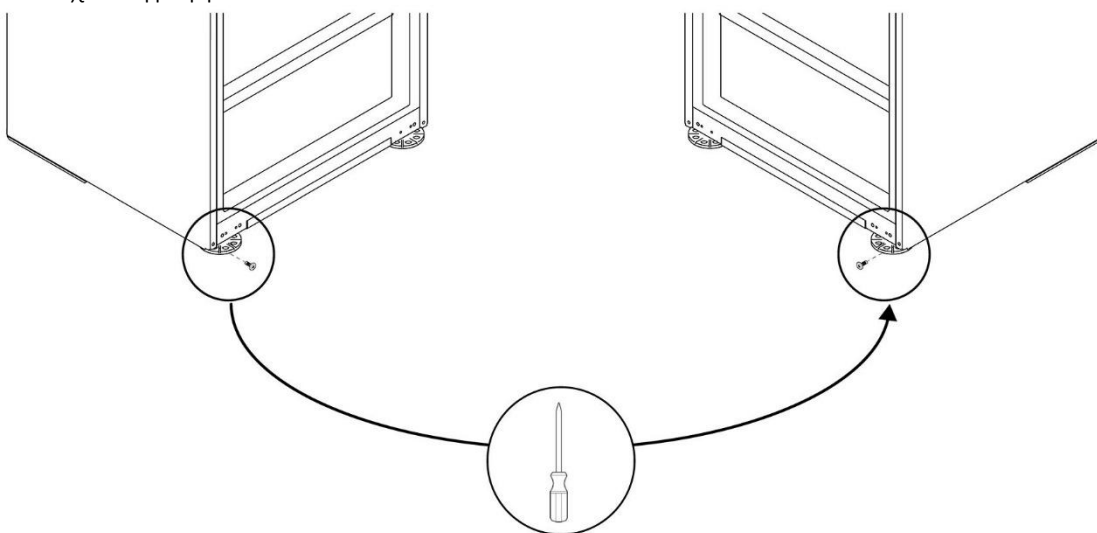
8.3 Αντιστροφή μεντεσέδων

Περιστρέψτε τους μεντεσέδες κατά 180° και τοποθετήστε τους όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



8.4 Τοποθέτηση της κάτω βίδας στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου

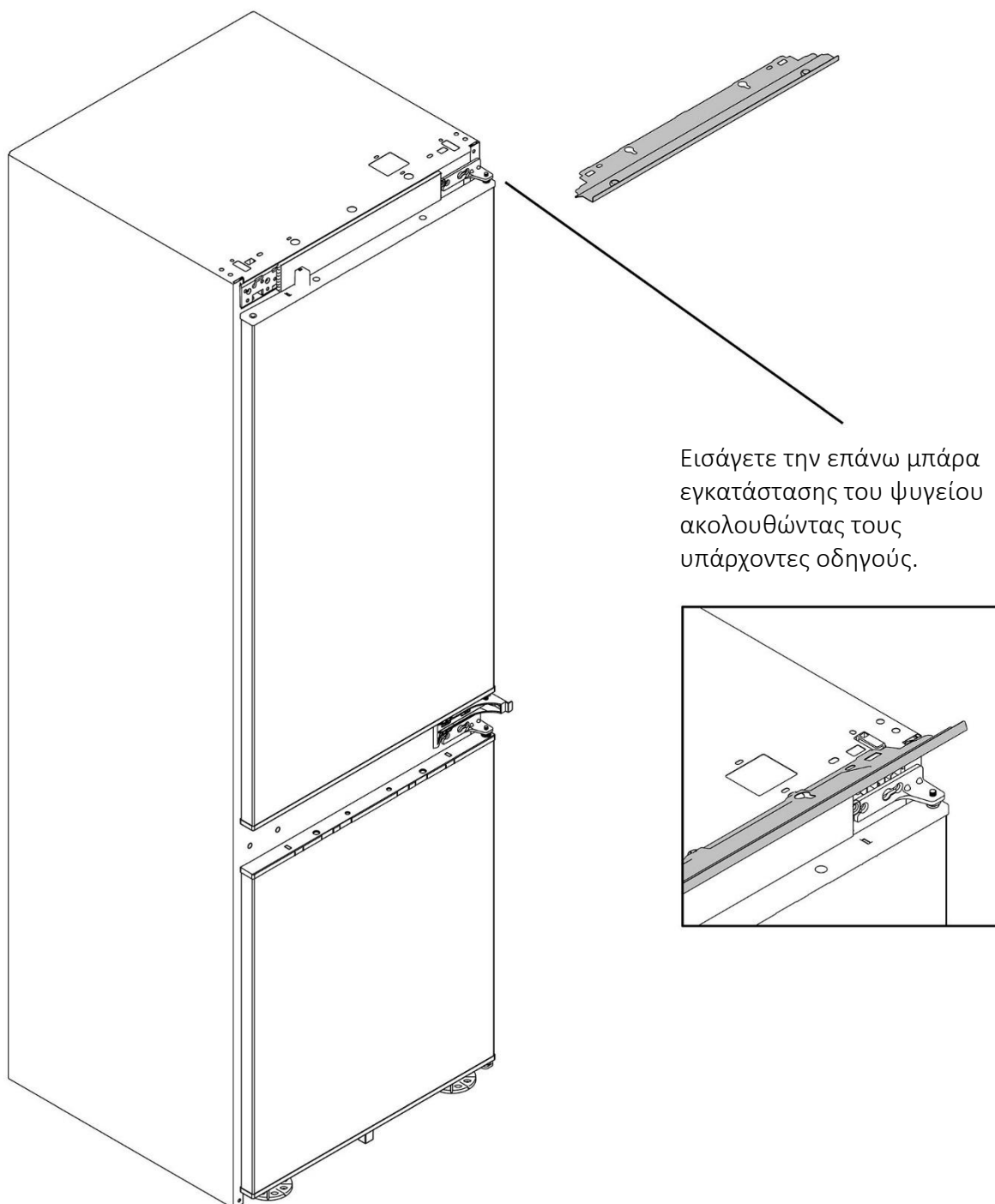
Σφίξτε τη βίδα (του βήματος 8.2) στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



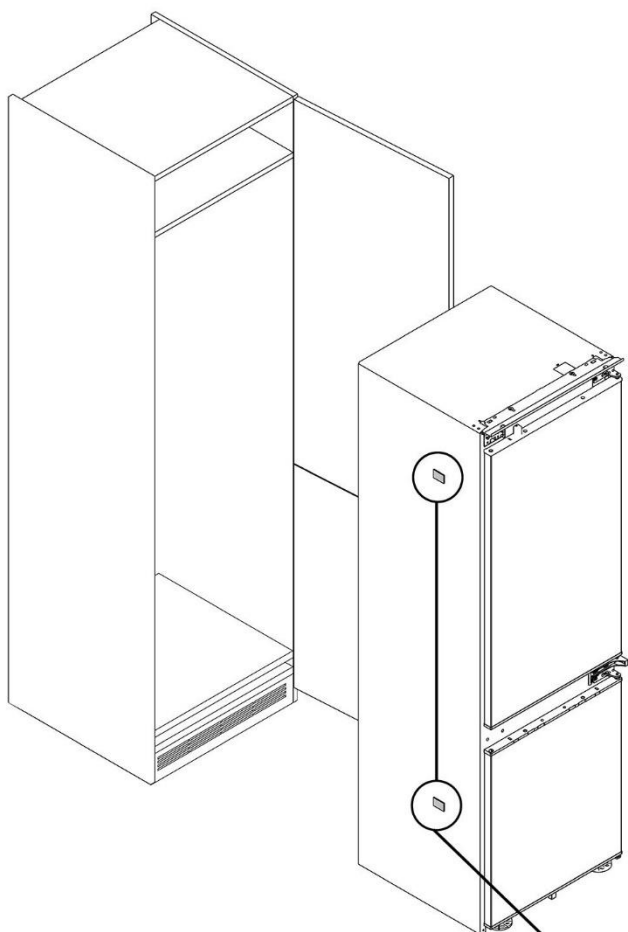
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

 Πριν προχωρήσετε, αν δεν έχετε ολοκληρώσει ακόμη το βήμα 8.1, κάντε το τώρα.

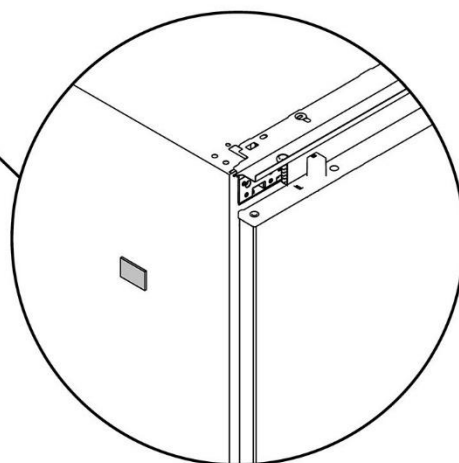
9.1 Εφαρμογή της επάνω μπάρας εγκατάστασης του ψυγείου



9.2 Εφαρμογή των αυτοκόλλητων αποστατών στο πλάι του ψυγείου



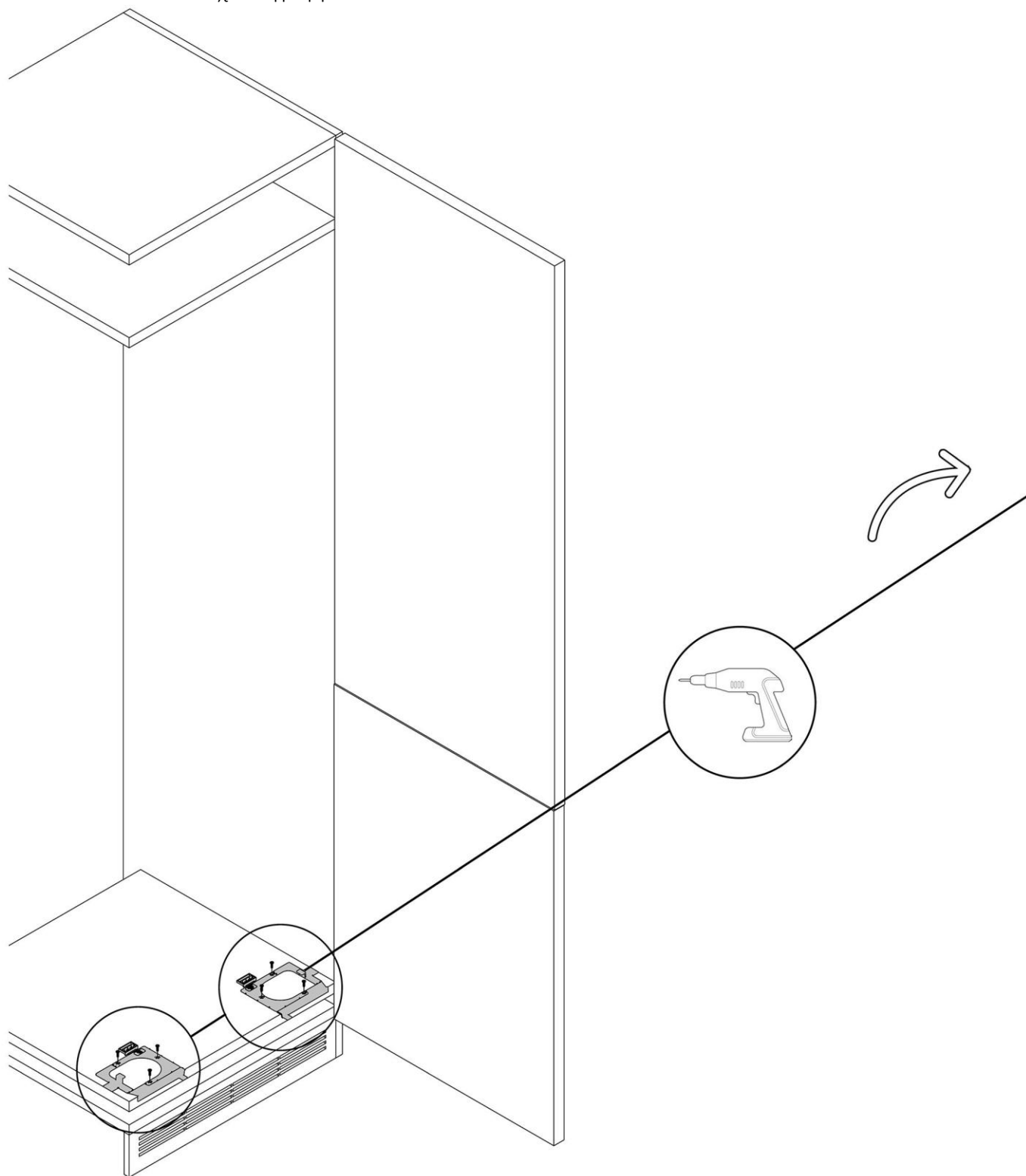
Στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες, τοποθετήστε τους αυτοκόλλητους αποστάτες μετά την αφαίρεση της προστατευτικής μεμβράνης.



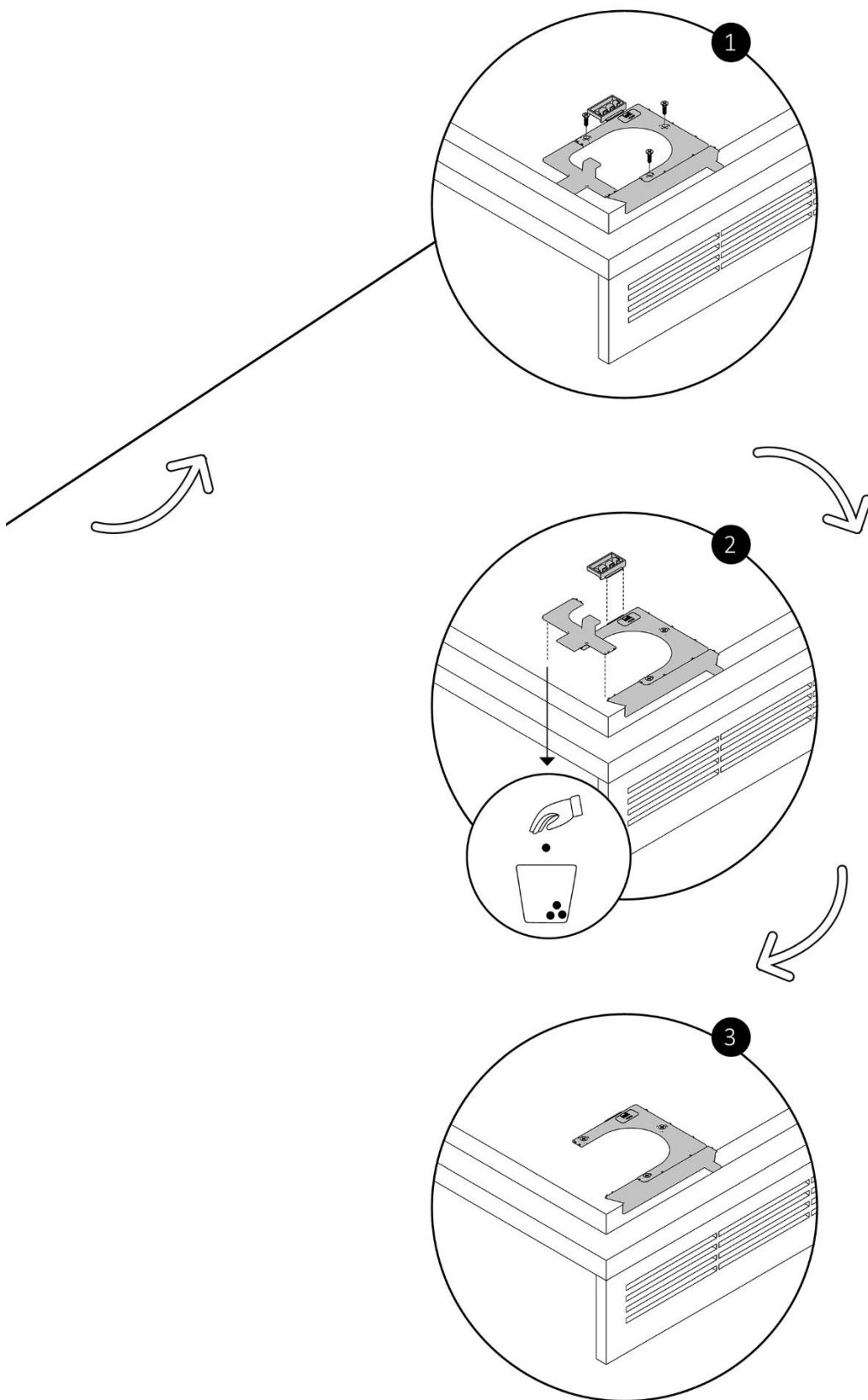
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

9.3 Κεντράρισμα των ποδιών του ψυγείου

Εγκαταστήστε τους μετρητές κεντραρίσματος για τα πόδια στο κάτω μέρος του επίπλου χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες. Αφαιρέστε τυχόν προεξέχοντα τμήματα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



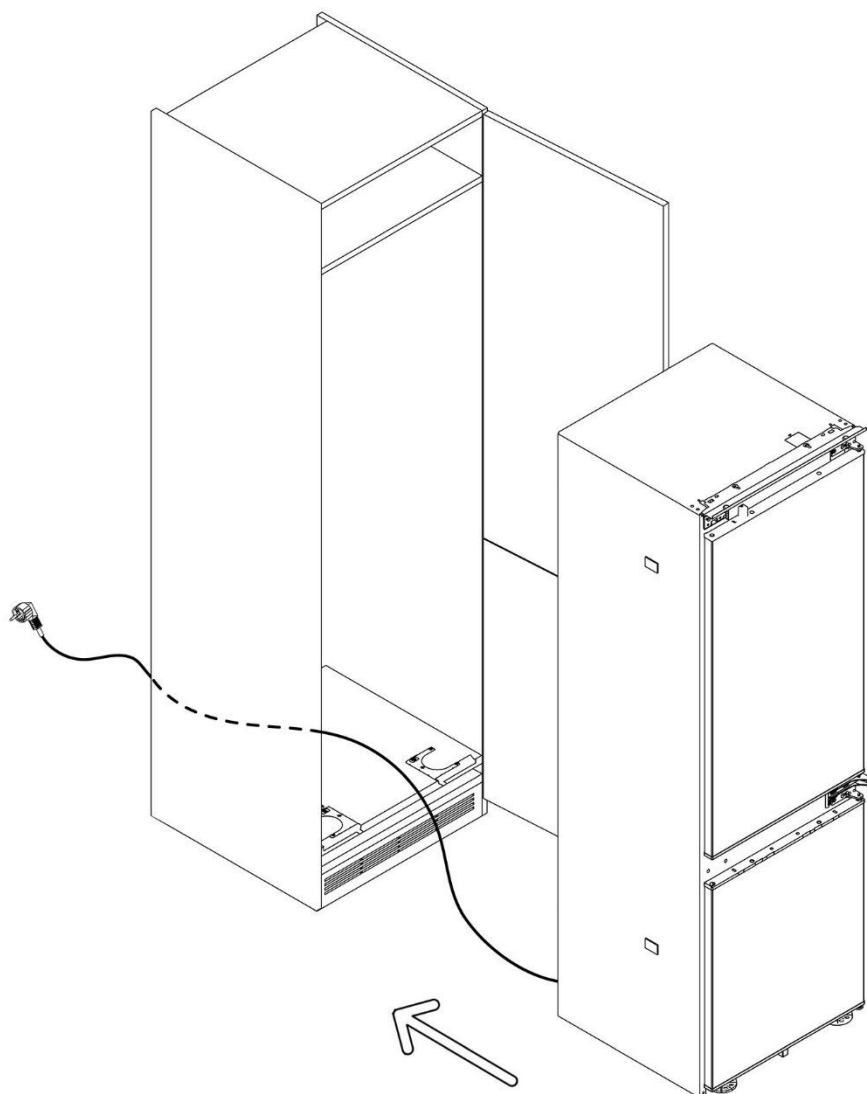
9.3 Κεντράρισμα των ποδιών του ψυγείου



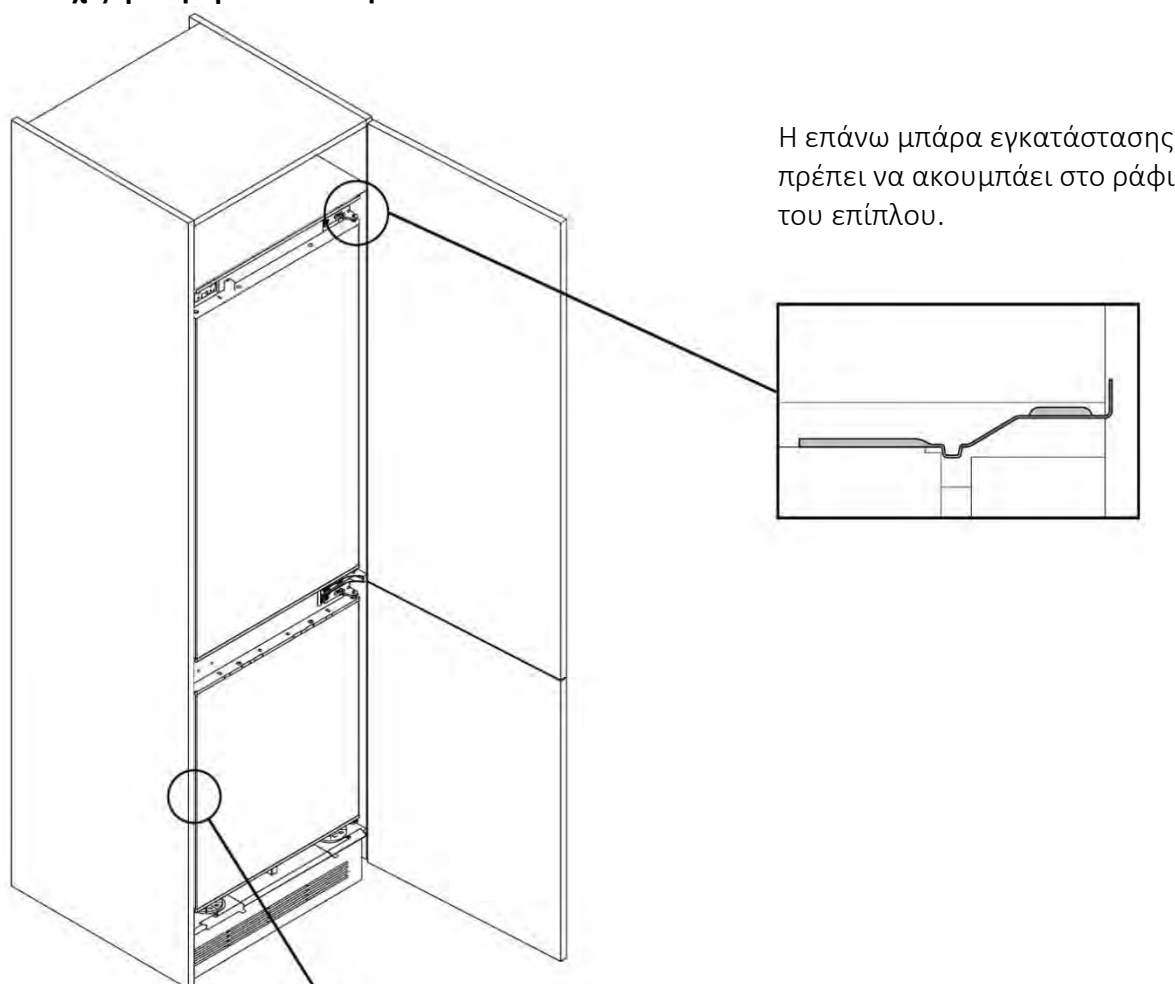
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν εισάγετε το ψυγείο στο έπιπλο, περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το προσωρινά από πάνω με ταινία. Στη συνέχεια, ανασηκώστε το προϊόν με δύο άτομα και τοποθετήστε το στην εσοχή, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος πρέπει να είναι άνετα προσβάσιμη.

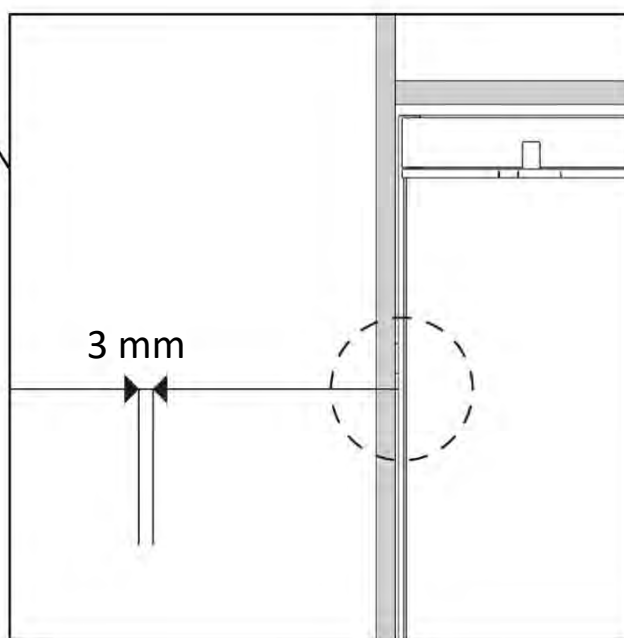
9.4 Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση



9.4 Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση



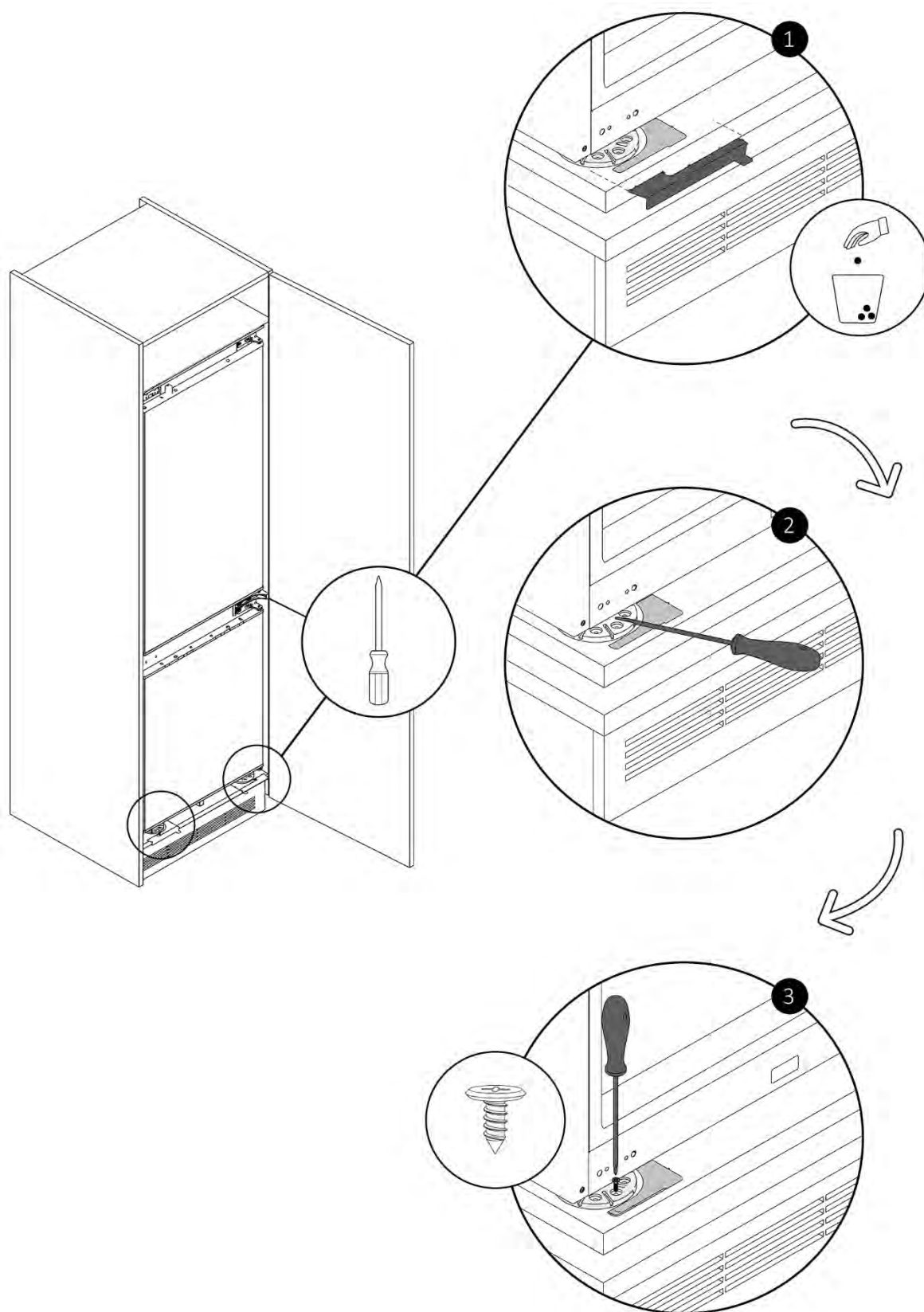
Αφήστε μια ανοχή 3 mm μεταξύ του ψυγείου και του επίπλου στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες.



9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

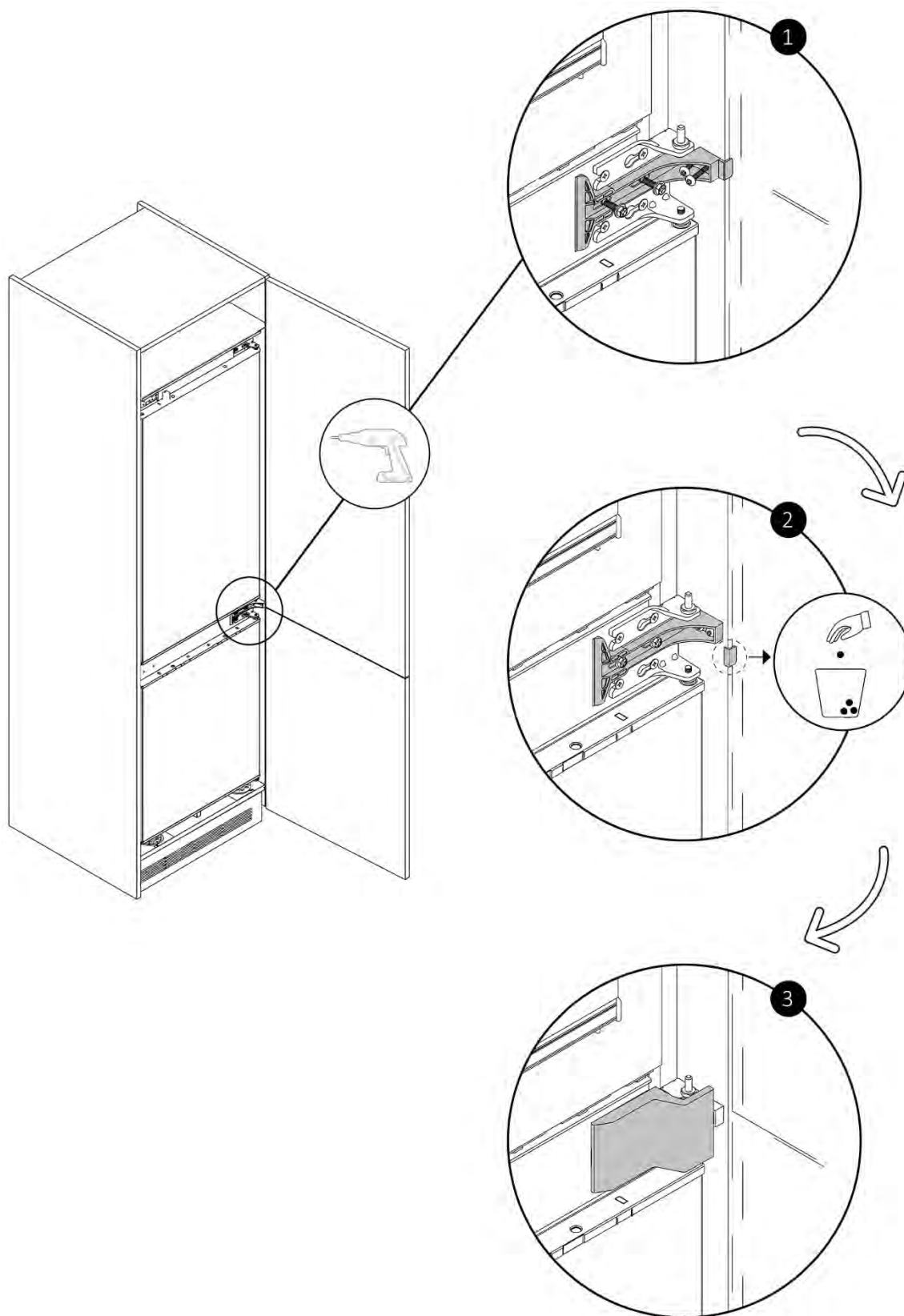
9.5 Ασφάλιση των ποδιών του ψυγείου

Αφαιρέστε το πτερύγιο από το εξάρτημα κεντραρίσματος του ποδιού. Ρυθμίστε στο επιθυμητό ύψος και στερεώστε τα πόδια του ψυγείου στο έπιπλο με τις παρεχόμενες βίδες.



9.6 Τοποθέτηση των κεντρικών βραχιόνων στήριξης και των καλυμμάτων

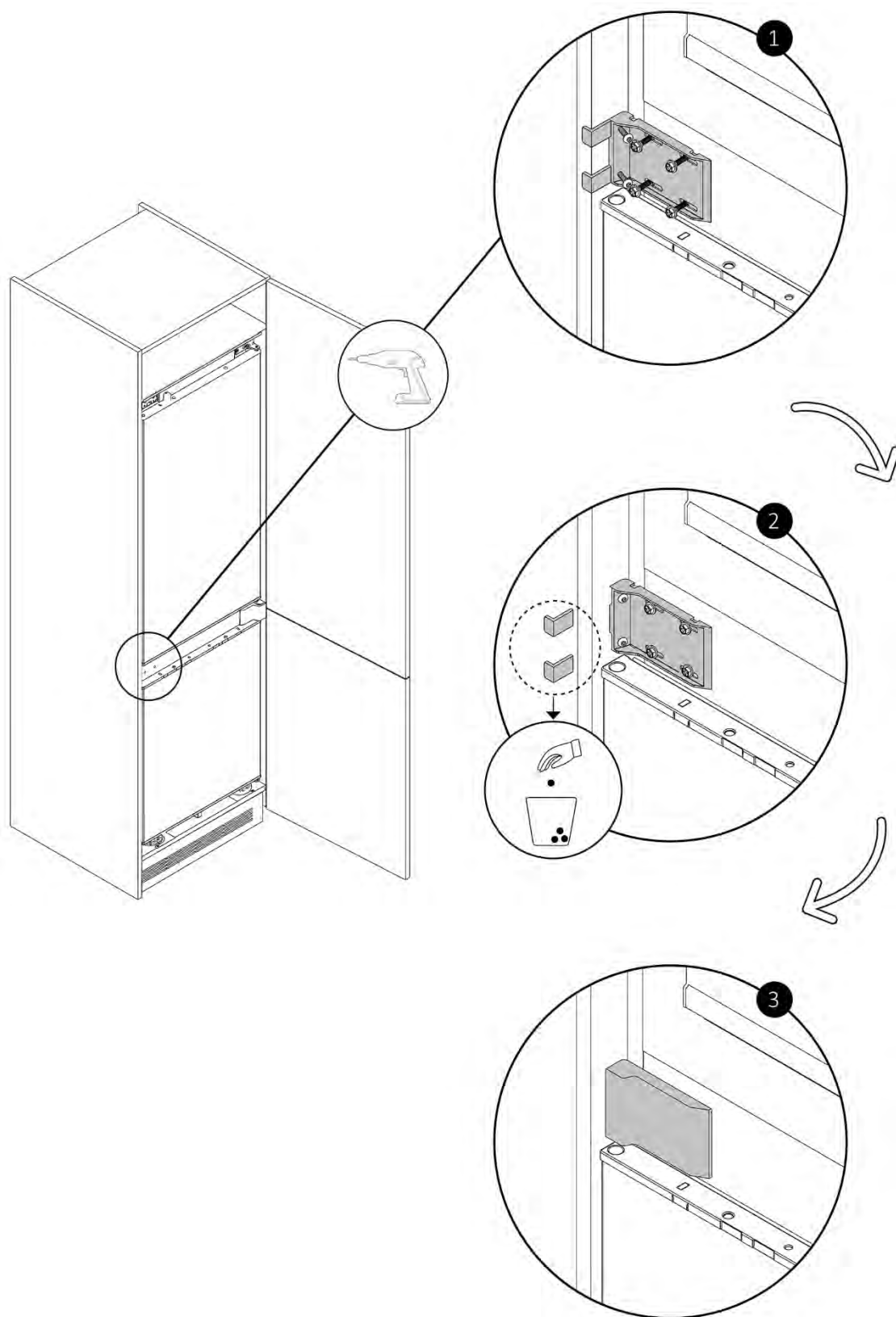
Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, συνδέστε τον βραχίονα στήριξης στο άνοιγμα του ψυγείου. Αφαιρέστε το πτερύγιο τοποθέτησης. Τέλος, τοποθετήστε το κάλυμμα.



9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

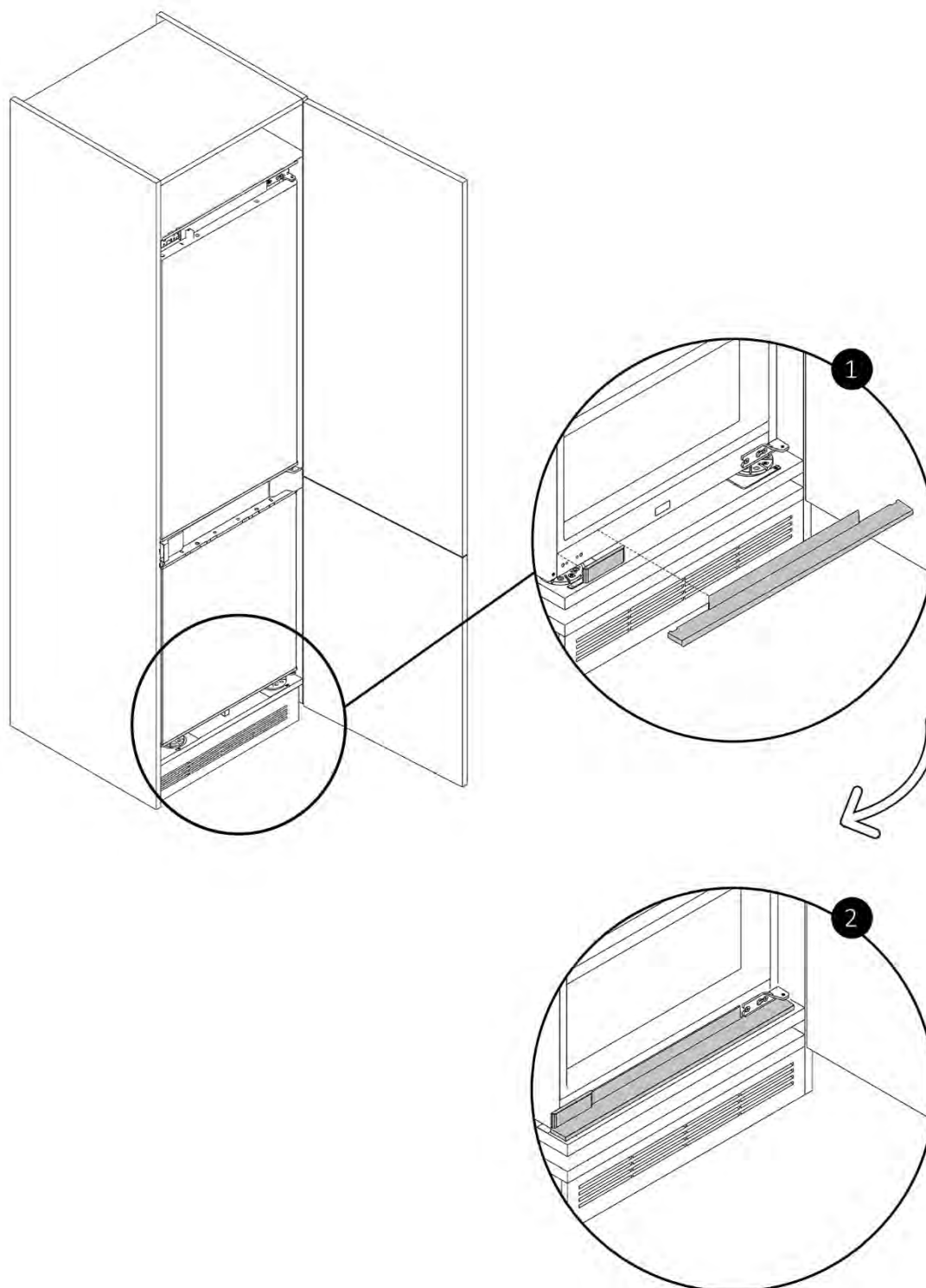
9.6 Τοποθέτηση των κεντρικών βραχιόνων στήριξης και των καλυμμάτων

Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, συνδέστε τον βραχίονα στήριξης στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες. Αφαιρέστε τα πτερύγια τοποθέτησης. Τέλος, τοποθετήστε το κάλυμμα.



9.7 Τοποθέτηση των κάτω καλυμμάτων

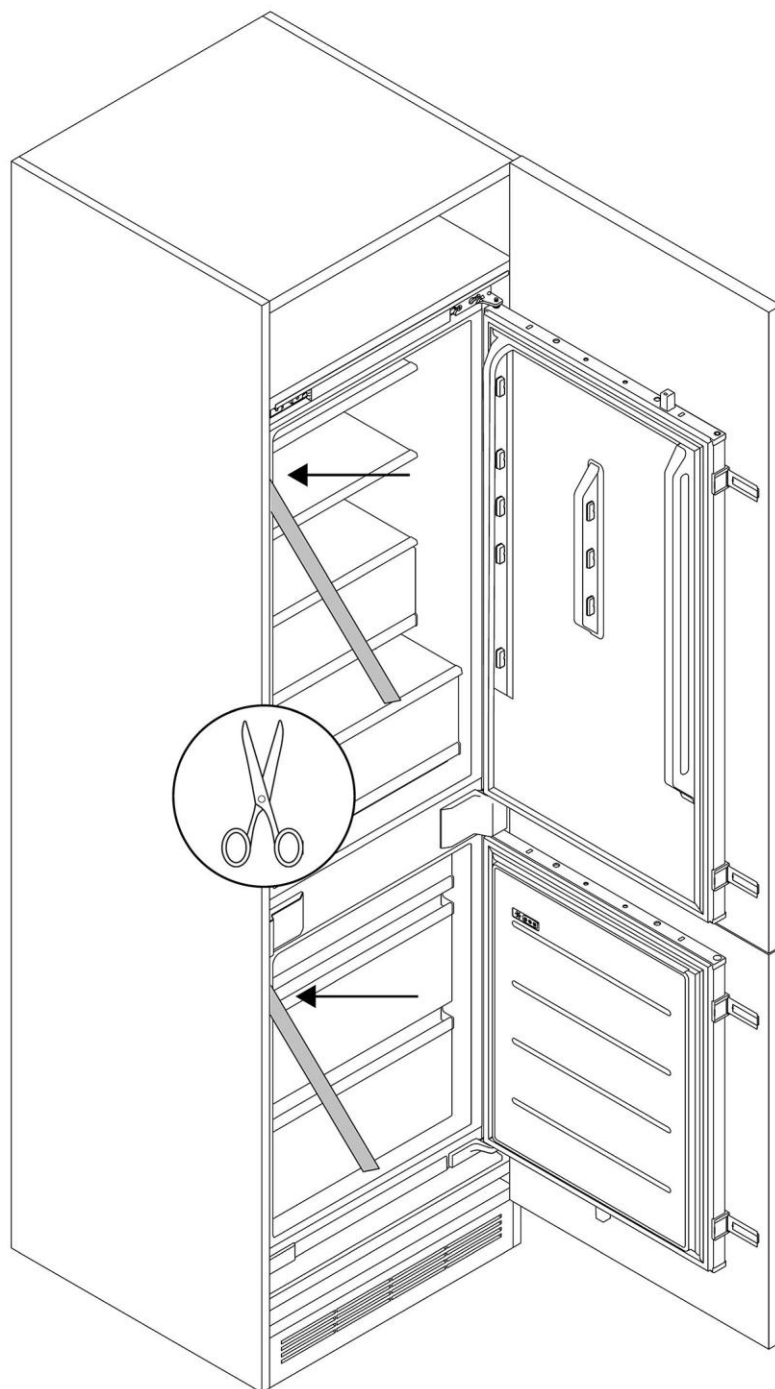
Εφαρμόστε τα δύο κάτω καλύμματα, ασφαλίζοντάς τα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

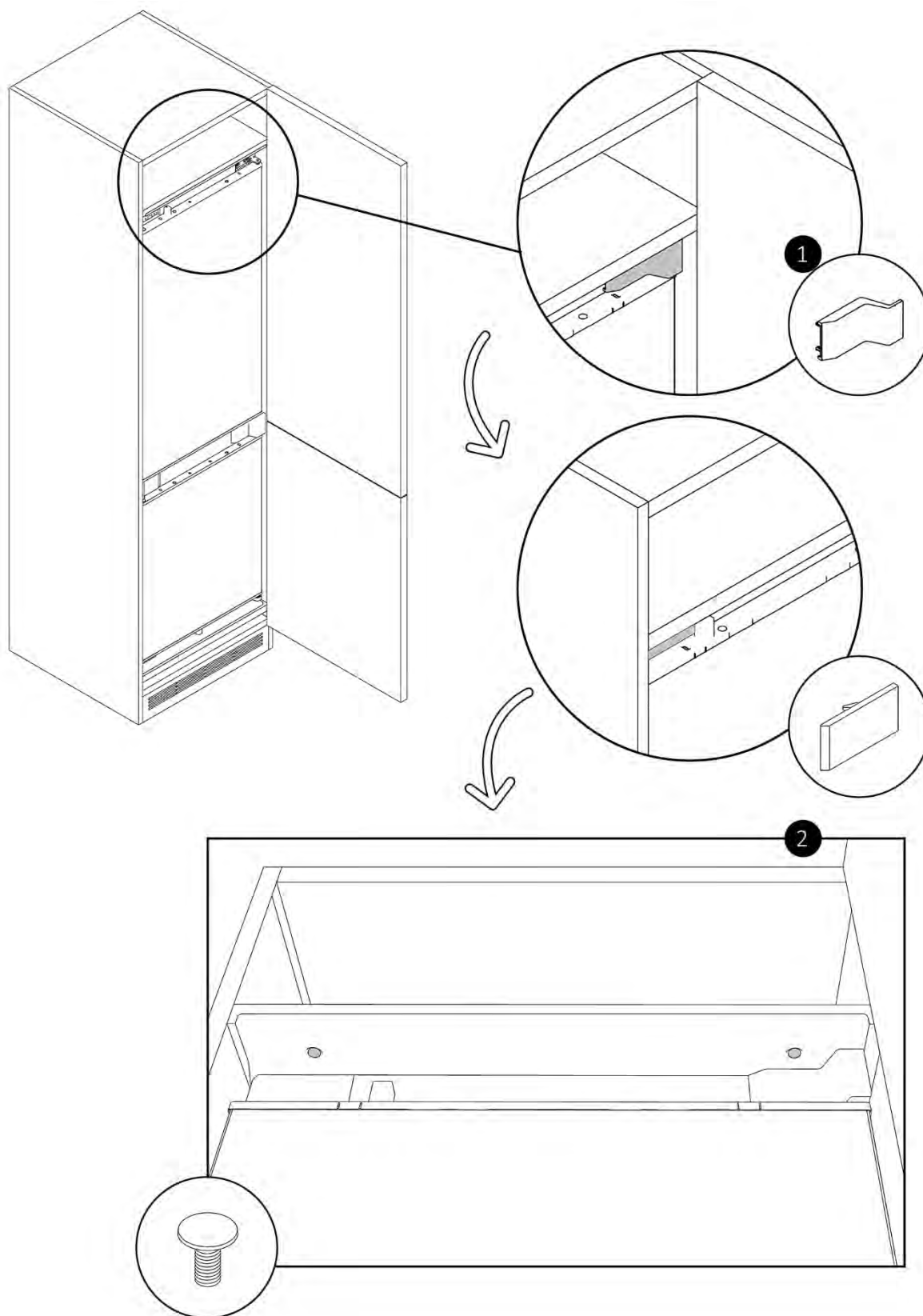
9.8 Εφαρμογή των λάστιχων στο πλάι του ψυγείου

Κόψτε τα λάστιχα στο σωστό μέγεθος και εφαρμόστε τα στην πλευρά του ψυγείου, στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες.



9.9 Τοποθέτηση των πάνω καλυμμάτων και στερέωση του ψυγείου στο πάνω ράφι

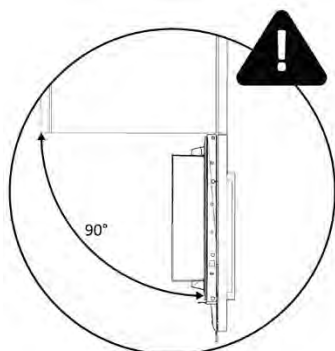
Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, στερεώστε το επάνω μπροστινό πάνελ στο ράφι του επίπλου, στη συνέχεια καλύψτε τον επάνω μεντεσέ και την αντίθετη πλευρά με τα καλύμματα.



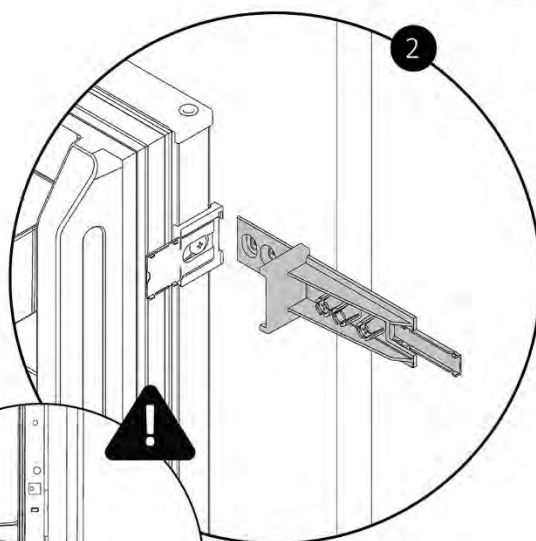
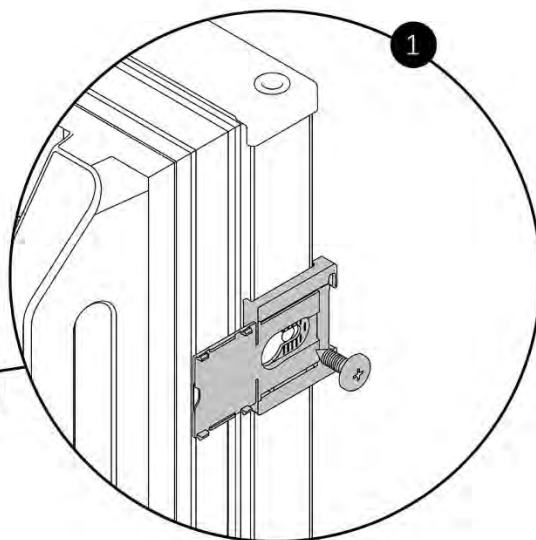
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

9.10 Σύνδεση των συρόμενων μεντεσέδων στην πόρτα επίπλου

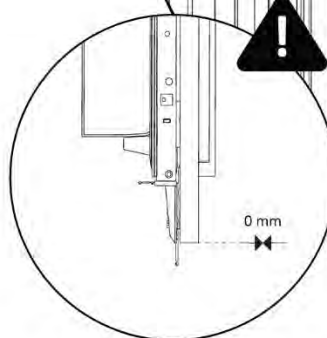
Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι τόσο η πόρτα του επίπλου όσο και η πόρτα του ψυγείου είναι τελείως ανοιχτές κατά 90 μοίρες.



Ξεβιδώστε τις βίδες που είχατε σφίξει προηγουμένως στις πόρτες και τοποθετήστε τα καρούλια στις πόρτες του ψυγείου.

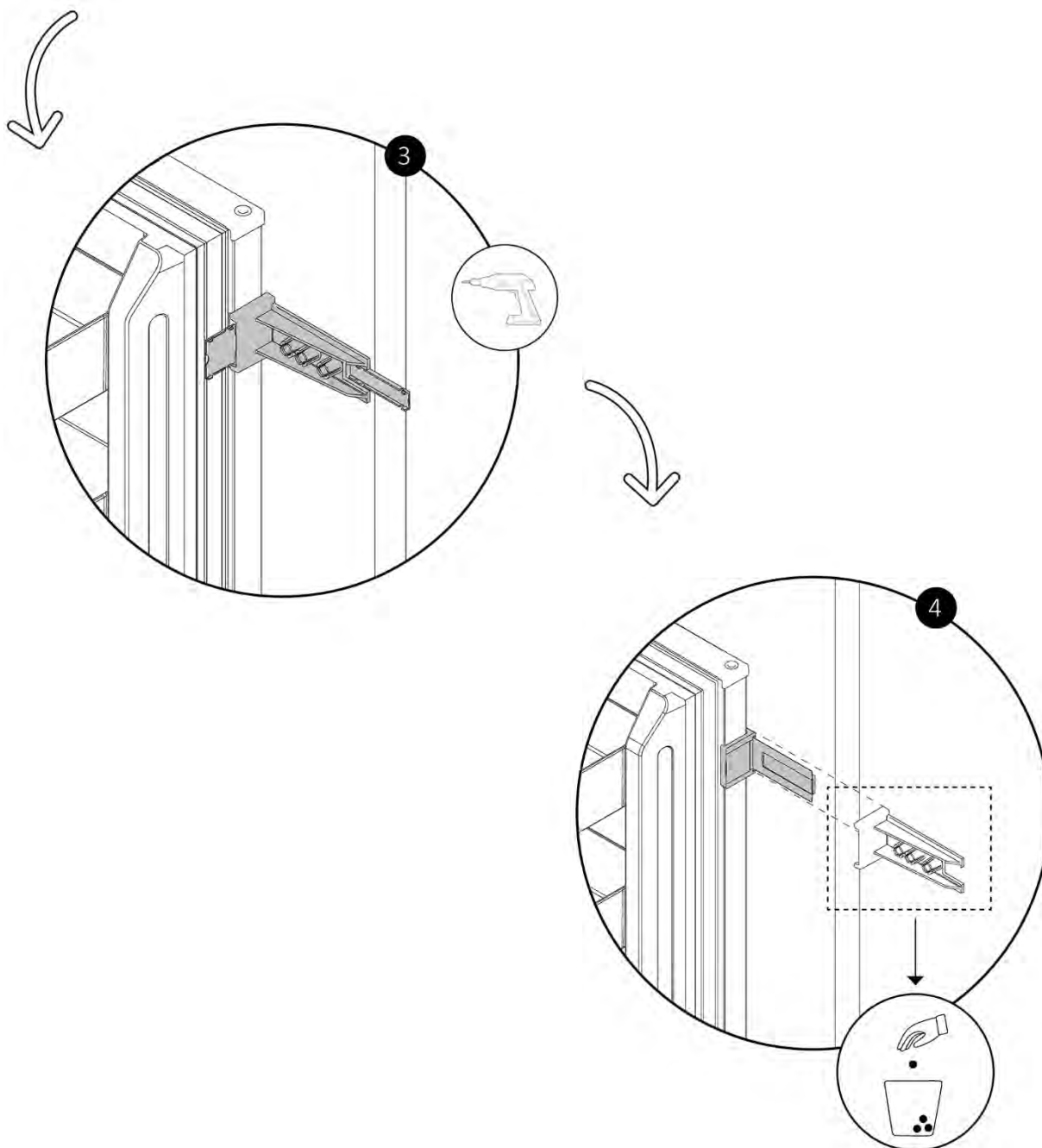


Εγκαταστήστε το καρούλι φροντίζοντας ο οδηγός να είναι απόλυτα ευθυγραμμισμένος με το άκρο της πόρτας επίπλου.



9.10 Σύνδεση των συρόμενων μεντεσέδων στην πόρτα επίπλου

Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, στερεώστε τα καρούλια στις πόρτες του επίπλου. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τους οδηγούς όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10.1 Προειδοποιήσεις

Για να εκτελέσετε με ασφάλεια την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής, τηρήστε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

- Οποιαδήποτε επισκευή, εγκατάσταση και συντήρηση που δεν εκτελείται σωστά μπορεί να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τον χρήστη.
- Η κατασκευάστρια εταιρεία δηλώνει ότι δεν φέρει καμία ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση, συντήρηση ή ενέργειες επισκευής.
- Επίσης η εταιρεία δεν απαντά για ζημιές που προκαλούνται από την έλλειψη ή τη διακοπή του συστήματος γείωσης (π.χ. ηλεκτροπληξία).
- Συνδέστε το προϊόν αποκλειστικά με το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί σε ηλεκτρικό σύστημα που έχει εγκατασταθεί επαγγελματικά.
- Σε περίπτωση βλάβης που προκαλείται από ακατάλληλη σύνδεση, η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Για τυχόν επισκευές, επικοινωνήστε αποκλειστικά με την Εξυπηρέτηση Πελατών και ζητήστε τη χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε επέμβαση ή συντήρηση σε αυτό.
- Για να αποτραπεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην καταστρέψετε το φις ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σε πολύπριζα, καλώδια προέκτασης ή φορητά τροφοδοτικά.
- Όταν η συσκευή τοποθετηθεί στην επιλεγμένη θέση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει κολλήσει ή υποστεί ζημιά και ότι δεν υπάρχουν πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

Απορρόφηση ισχύος

Δείτε πινακίδα δεδομένων προϊόντος.

Διακόπτης κυκλώματος διαφορικού ρεύματος (αντιηλεκτροπληξιακός)

Συνιστάται η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος παραμένουστος ρεύματος (διακόπτης κυκλώματος διαρροής προς γη) με ρεύμα αποσύνδεσης που συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το προϊόν πρέπει να συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω μιας πολυπολικής διάταξης αποσύνδεσης που εξασφαλίζει τον διαχωρισμό μεταξύ των επαφών σύμφωνα με την κατηγορία υπέρτασης III. Μια τέτοια διάταξη πρέπει να αντέχει στα μέγιστα συνδεδεμένα φορτία και να συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

- Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές προδιαγραφές στην πινακίδα δεδομένων είναι σύμφωνες με την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα 220-240 Vac/50 Hz.
- Οι μη φυσιολογικές διακυμάνσεις της τάσης μπορεί να προκαλέσει τη μη εκκίνηση της συσκευής, ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή, ή αφύσικους θορύβους κατά τη λειτουργία. Σε μια τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να τοποθετηθεί αυτόματος ρυθμιστής.
- Βεβαιωθείτε ότι το κύριο καλώδιο δεν έχει πιαστεί κάτω από τη συσκευή κατά τη διάρκεια και μετά τη μεταφορά/ μετακίνηση, για να αποτραπεί το κόψιμο ή η καταστροφή του κύριου καλωδίου. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής υποστεί ζημιά, μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση και επικοινωνήστε με το σέρβις.
- Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας, το φις και οι ασφάλειες είναι σύμφωνα με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα δεδομένων.
- Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι γειωμένο και μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδια προέκτασης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ (μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο): το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής διαθέτει φις 3 ακίδων (γειωμένο) κατάλληλο για τυπική πρίζα 3 ακίδων (γειωμένη). Ποτέ μην κόβετε ή αφαιρείτε την τρίτη ακίδα (σύνδεση γείωσης). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φις πρέπει να παραμείνει προσβάσιμο.

10.2 Άλλες συμβουλές

Η χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής οικιακής συσκευής απαιτεί την τήρηση ορισμένων βασικών κανόνων:

- Συνιστάται να διατηρείτε καθαρό το βύσμα: τυχόν υπολείμματα ακαθαρσίας στο βύσμα ενδέχεται να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία κατά τη διάρκεια λειτουργίας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια. Δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολύπριζων ή καλωδίων προέκτασης.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή/και πτώσης της απόδοσης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και μην τη χειρίζεστε/ μετατρέπετε.

Στο τέλος της εγκατάστασης:

- Ενημερώστε τον χρήστη σχετικά με τις βασικές λειτουργίες.
- Ενημερώστε τον χρήστη για όλες τις πτυχές που σχετίζονται με την ασφαλή χρήση και χειρισμό.
- Παραδώστε τα εξαρτήματα και τις οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης στον χρήστη ώστε για να τα φυλάξει επιμελώς.
- Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη, την ταινία και όλα τα άλλα υλικά συσκευασίας.
- Μετά την ενεργοποίηση του ψυγείου, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: το προϊόν απαιτεί επαρκή εξαερισμό για κανονική λειτουργία. Μη βουλώνετε τα ανοίγματα εξαερισμού για κανένα λόγο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η πραγματική εμφάνιση του προϊόντος εξαρτάται από το μοντέλο που έχει επιλεγεί.

12 Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος

- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης.
- Ανασηκώστε ελαφρά το προϊόν και τραβήξτε το εντελώς έξω.
- Αυτό το προϊόν δεν θα προκαλέσει ζημιά στο έπιπλο, το οποίο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με μια νέα συσκευή.

CANDY



BIENVENIDO/A

Este manual de instalación está destinado a los fabricantes de cocinas que se ocuparán de estos productos. Para garantizar la seguridad y obtener los mejores resultados, lea atentamente este manual, incluidas las instrucciones de seguridad, y consérvelo para futuras consultas. Antes de proceder a la instalación, tome nota del número de serie, ya que puede necesitarlo en caso de reparación. Compruebe si se han producido daños durante el transporte y consulte a un técnico en caso de duda antes de utilizarlo. Mantenga siempre todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

i NOTA: Las características, las imágenes del manual y los accesorios del producto pueden variar en función del modelo adquirido.

índice

1	Advertencias de seguridad para la instalación	p. 132
2	Dónde instalar el producto	p. 133
3	Dimensiones del frigorífico	p. 134
4	Herramientas de instalación	p. 136
5	Dimensiones del armario	p. 136
5.1	Precauciones	
5.2	Dimensiones	
6	Instalación del armario y ventilación	p. 138
6.1	Instalación en columna	
7	Vídeo de instalación paso a paso	p. 139
8	Cambio de la dirección de apertura de la puerta	p. 140
8.1	Desbloqueo de las puertas	
8.2	Retirada del tornillo inferior	
8.3	Inversión de bisagras	
8.4	Fijación del tornillo inferior en el lado opuesto del frigorífico	
9	Instrucciones de instalación del frigorífico	p. 142
9.1	Aplicación de la barra de instalación superior del frigorífico	
9.2	Aplicación de los separadores adhesivos en el lateral del frigorífico	
9.3	Centrado de las patas del frigorífico	
9.4	Instalación encastrada	
9.5	Fijación de las patas del frigorífico	
9.6	Montaje de los soportes centrales y de las cubiertas	
9.7	Montaje de las cubiertas inferiores	
9.8	Aplicación de las juntas en el lateral del frigorífico	
9.9	Montaje de las cubiertas superiores y fijación del frigorífico en el estante superior	
9.10	Fijación de las bisagras correderas en la puerta del armario	

índice

10	Conexión a la red eléctrica	p. 156
10.1	Advertencias	
10.2	Otros consejos	
11	Entrega al usuario	p. 158
12	Desmontaje del producto	p. 158

1 Advertencias de seguridad para la instalación

Lea estas instrucciones antes de comenzar la instalación del producto.

Tenga en cuenta las siguientes directrices antes de iniciar la instalación del producto. Su seguridad es muy importante para nosotros. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

- La instalación debe realizarse mediante un técnico cualificado que esté familiarizado y respete la legislación vigente en el país de instalación y las instrucciones del fabricante;
- Si se requiere la asistencia del fabricante para corregir fallos derivados de una instalación incorrecta, esta asistencia no estará cubierta por la garantía;
- Retire el material de embalaje antes de poner en funcionamiento el electrodoméstico;
- Después de desembalar el producto, compruebe que no esté dañado. En caso de cualquier problema, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica antes de proceder a la instalación y no lo conecte a la red eléctrica;
- Un producto dañado puede provocar un cortocircuito, una descarga eléctrica, riesgo de incendio y otros peligros;
- Compruebe si hay accesorios o materiales complementarios (bolsas con tornillos, documentos, folletos, etc.) en el embalaje y, si los hay, retírelos y guárdelos;
- Antes de instalar el electrodoméstico, asegúrese de que la ventilación es suficiente para permitir la circulación adecuada del aire fresco necesario para refrigerar y proteger los componentes internos. Dependiendo del tipo de configuración, cree las aperturas especificadas como se ilustra;
- Si es necesaria la asistencia del fabricante para rectificar cualquier fallo debido a una instalación incorrecta, dicha asistencia no está cubierta por la garantía. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas para personal cualificado;
- Una instalación incorrecta puede causar daños o lesiones a personas, animales o bienes. El fabricante no se hace responsable de tales daños o lesiones;
- Solo se garantiza un uso seguro si la instalación se ha realizado correctamente de acuerdo con estas instrucciones. En caso de daños debidos a una instalación incorrecta, la responsabilidad recae en el instalador;
- Se recomienda utilizar guantes de protección durante la instalación para evitar lesiones por cortes;
- La garantía no cubre los daños causados por una instalación incorrecta;
- En caso de instalación incorrecta, manipulación del electrodoméstico o conexión no conforme, la garantía del producto pierde su validez;
- Después de la instalación, el cable de alimentación no debe entrar en contacto con piezas móviles de los componentes de la cocina (como por ejemplo un cajón) y no debe estar expuesto a tensiones mecánicas;
- Este producto requiere ventilación constante durante su uso. No tape los orificios de ventilación.
- Una vez finalizada la instalación, el técnico debe asegurarse de que el producto se haya instalado correctamente.

Advertencias importantes

- No instale el electrodoméstico en zonas expuestas a la luz solar directa para evitar alterar el rendimiento del producto;
- Instale y utilice este producto en un entorno cerrado, cubierto, seco y bien ventilado;
- No instale el producto en zonas exteriores expuestas a la intemperie;
- Instale el producto cerca de una toma de corriente;
- Mantenga el producto alejado de fuentes de llamas;
- Instale el electrodoméstico sobre una superficie plana, en un lugar adecuado a su tamaño y uso;
- Limpie el electrodoméstico con agua y un detergente suave y séquelo con un paño suave;
- El electrodoméstico es pesado; se necesitan al menos dos personas para moverlo;
- Después de la instalación, deje reposar el frigorífico durante al menos 4 horas antes de encenderlo para que el aceite del compresor se asiente.

Este producto está destinado exclusivamente a su instalación en entornos domésticos o similares, como por ejemplo:

- Zonas de cocina destinadas al personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Espacios disponibles para el personal y los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Salones de belleza, alojamientos turísticos (B&B);
- Para servicios de catering y usos similares no destinados a la venta al por menor.

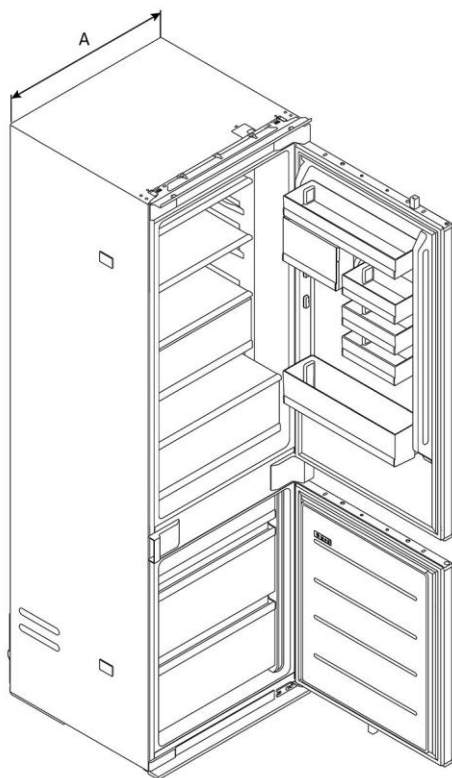
Instale este producto en un lugar en el que la temperatura ambiente no sea inferior ni superior a la temperatura de funcionamiento indicada en la etiqueta del producto, de lo contrario, el electrodoméstico no funcionará correctamente.

- Templado amplio (SN): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 10°C y 32°C";
- Templado (N): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 32°C";
- Subtropical (ST): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 38°C";
- Tropical (T): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 43°C".

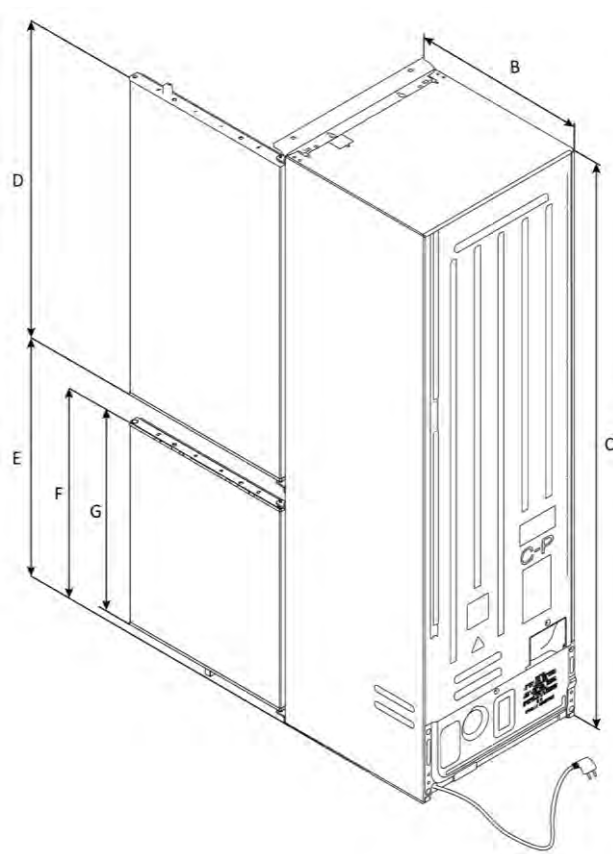
3 Dimensiones del frigorífico

Dimensiones en **mm**

Vista axonométrica frontal



Vista axonométrica posterior



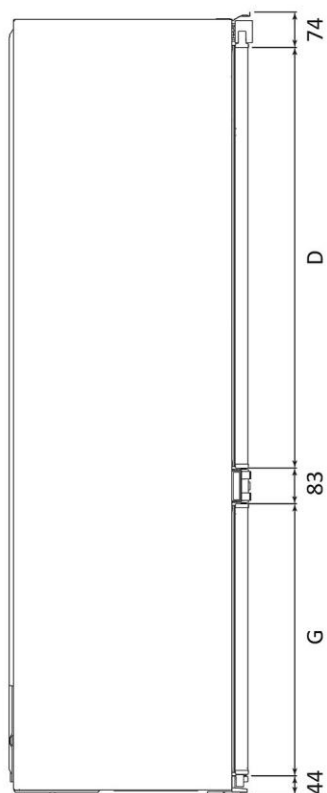
longitud del cable 2270 mm

Modelos	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensiones en **mm**

Vista lateral

con las puertas cerradas



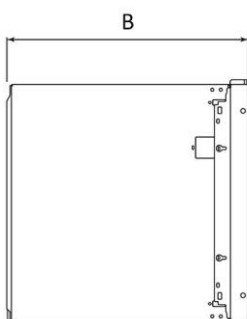
Vista lateral

con las puertas abiertas



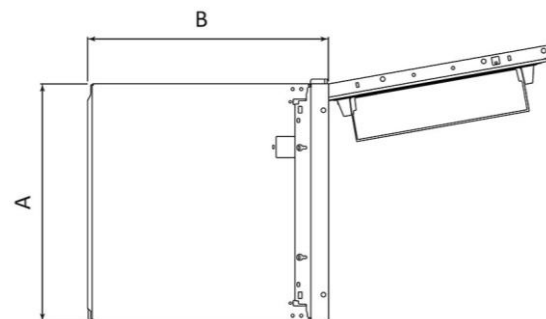
Vista superior

con las puertas cerradas



Vista superior

con las puertas abiertas

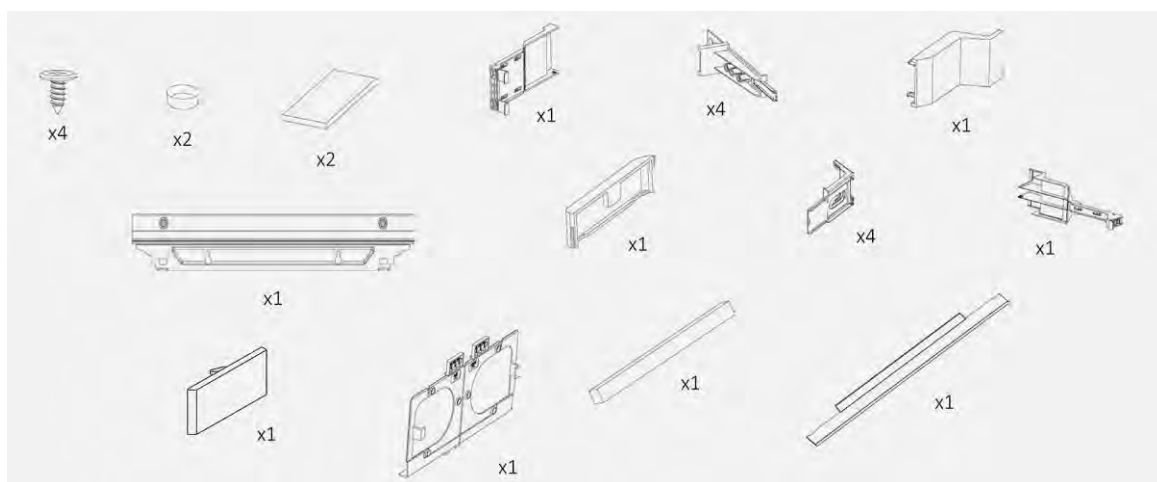


4 Herramientas de instalación

Herramientas necesarias



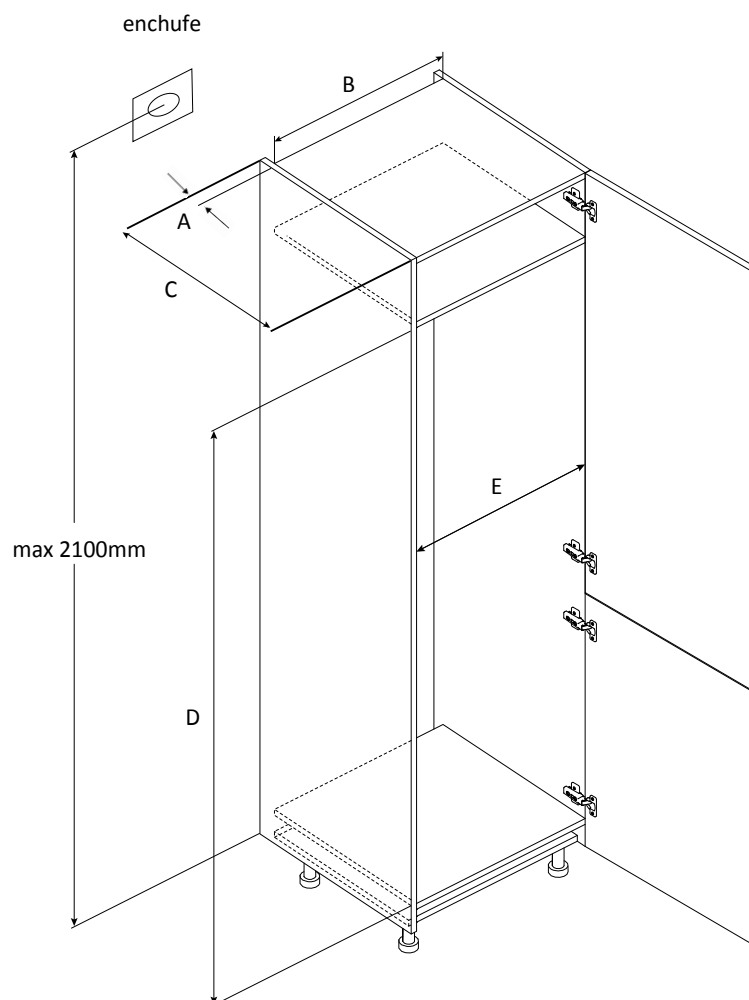
Accesorios suministrados



4 Herramientas de instalación

5.1 Precauciones

- Proporcione el compartimiento encastrado sin pared trasera;
- Para la ventilación del producto, siga las instrucciones de este manual;
- Se recomienda fijar la unidad a la pared para evitar que vuelque.

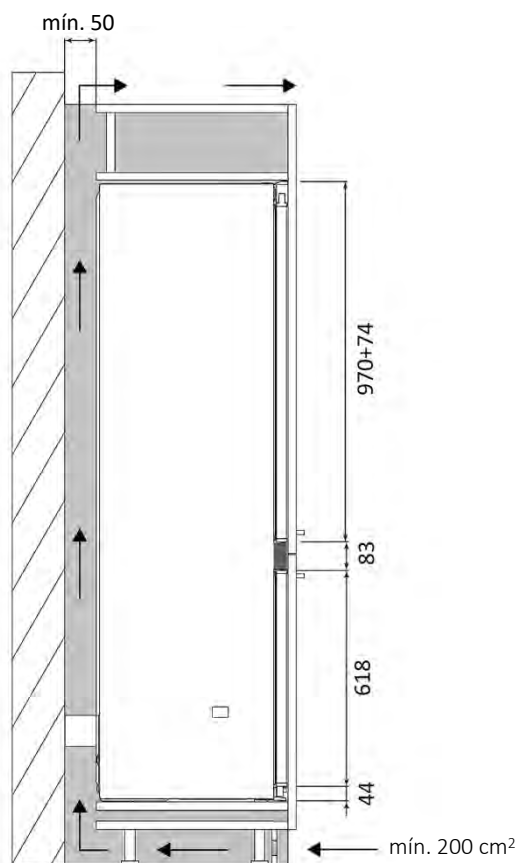
5.2 Dimensiones en mm**Vista axonométrica frontal**
con las puertas abiertas

Modelos		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Observación
1	Mín.	50	400	560	1778	560	Bisagras: 17 mm
	Recomendado			580	1780	562	
	Máx.			-	1782	568	
2	Mín.	50	400	560	1941	560	
	Recomendado			580	1943	562	
	Máx.			-	1945	568	
3	Mín.	50	400	560	1941	710	
	Recomendado			580	1943	712	
	Máx.			-	1945	718	

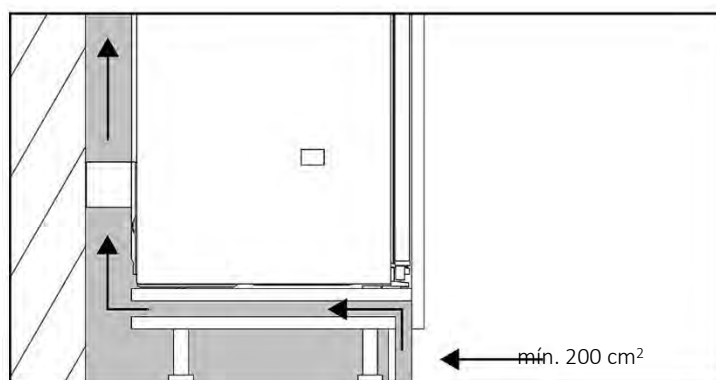
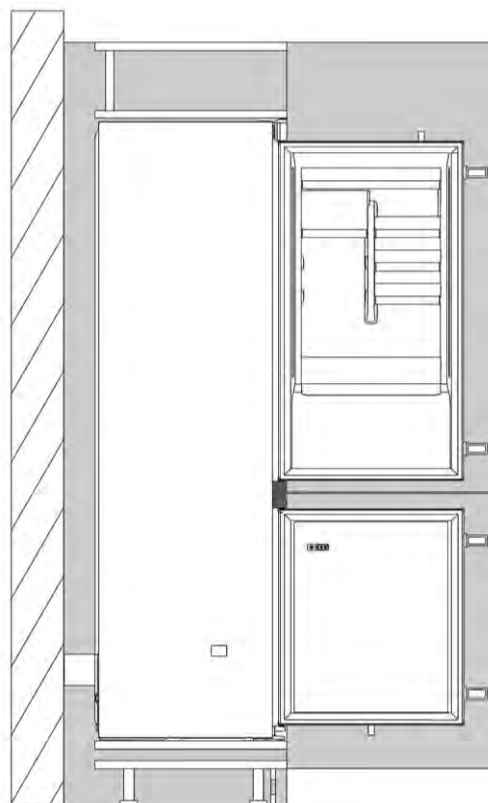
6 Instalación del armario y ventilación

6.1 Instalación en columna

Sección lateral



Sección lateral



Si no es posible crear una abertura en el zócalo, busque una solución alternativa para garantizar una circulación de aire adecuada.

Puede ver el vídeo de instalación del producto escaneando el código QR

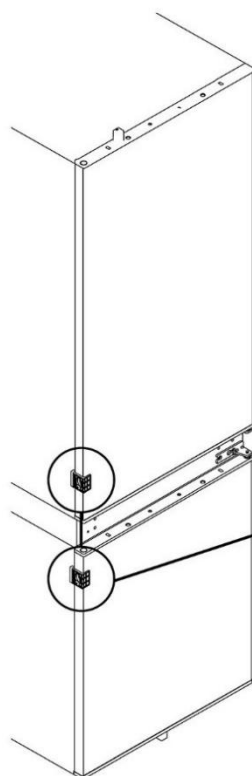


o haciendo clic en
este **enlace**

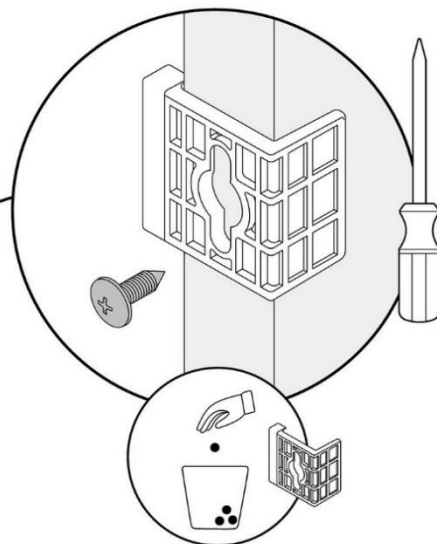


8 Cambio de la dirección de apertura de la puerta

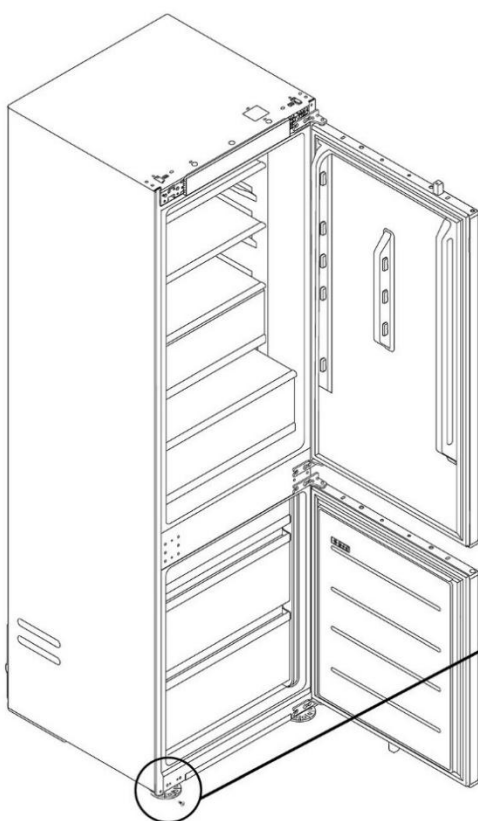
8.1 Desbloqueo de las puertas



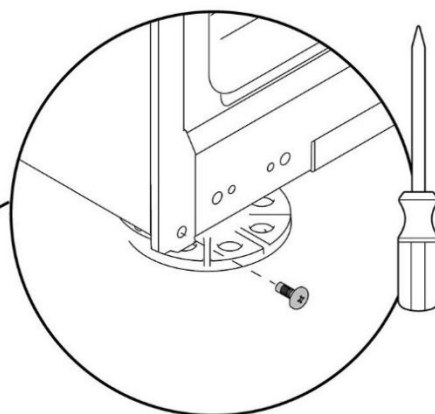
Afloje el tornillo 5 mm, empuje hacia abajo los bloques de junta para retirarlos, deséchelos (no los tornillos porque los necesitará en una fase posterior).



8.2 Retirada del tornillo inferior



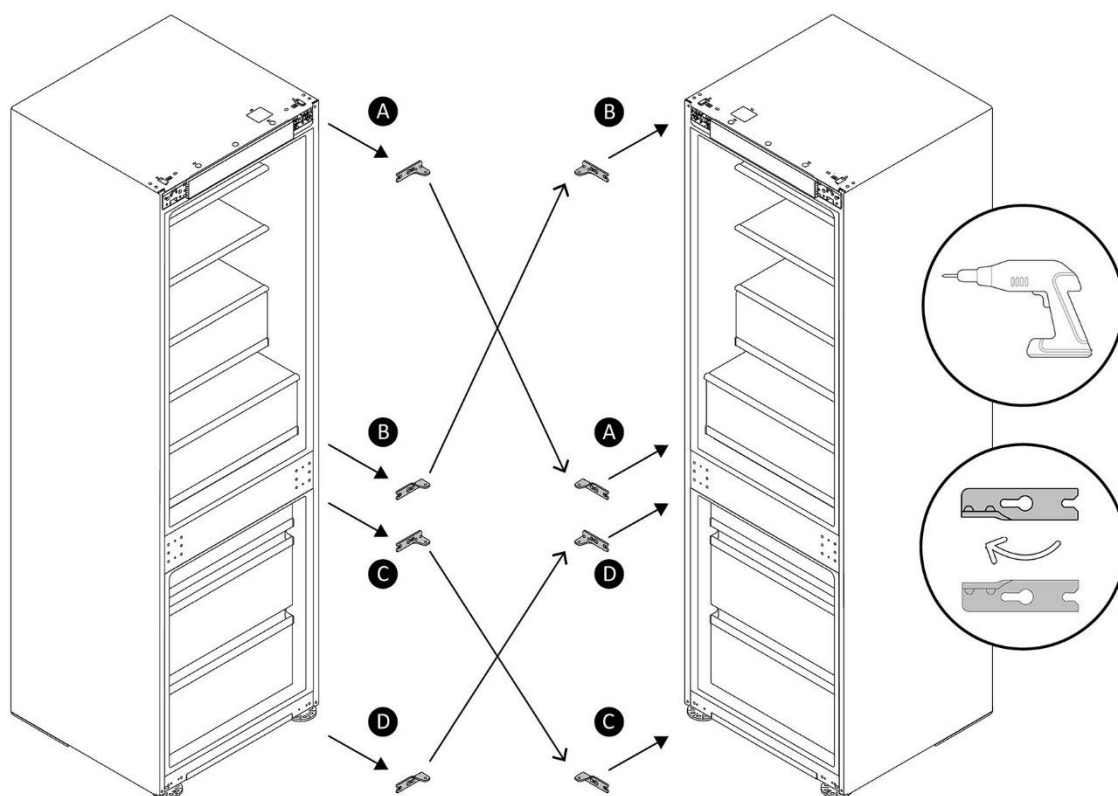
Retire el tornillo como se muestra en el diagrama y guárdelo para el paso 8.4.



NOTA: Siga las instrucciones siguientes solo si es necesario invertir la dirección de apertura de la puerta; de lo contrario, pase al párrafo siguiente (página 16).

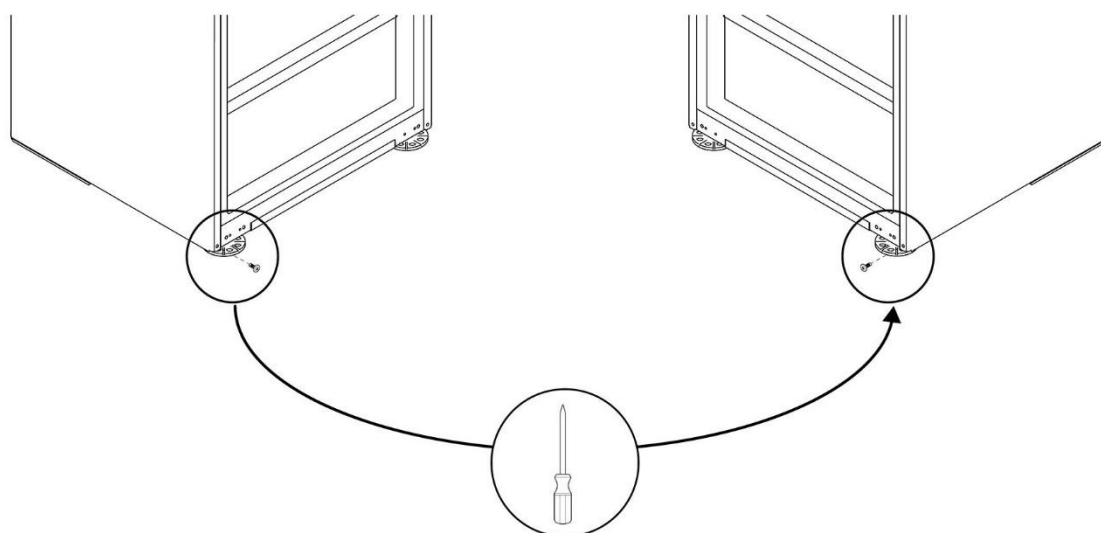
8.3 Inversión de bisagras

Gire las bisagras 180° y móntelas como se indica en el diagrama.



8.4 Fijación del tornillo inferior en el lado opuesto del frigorífico

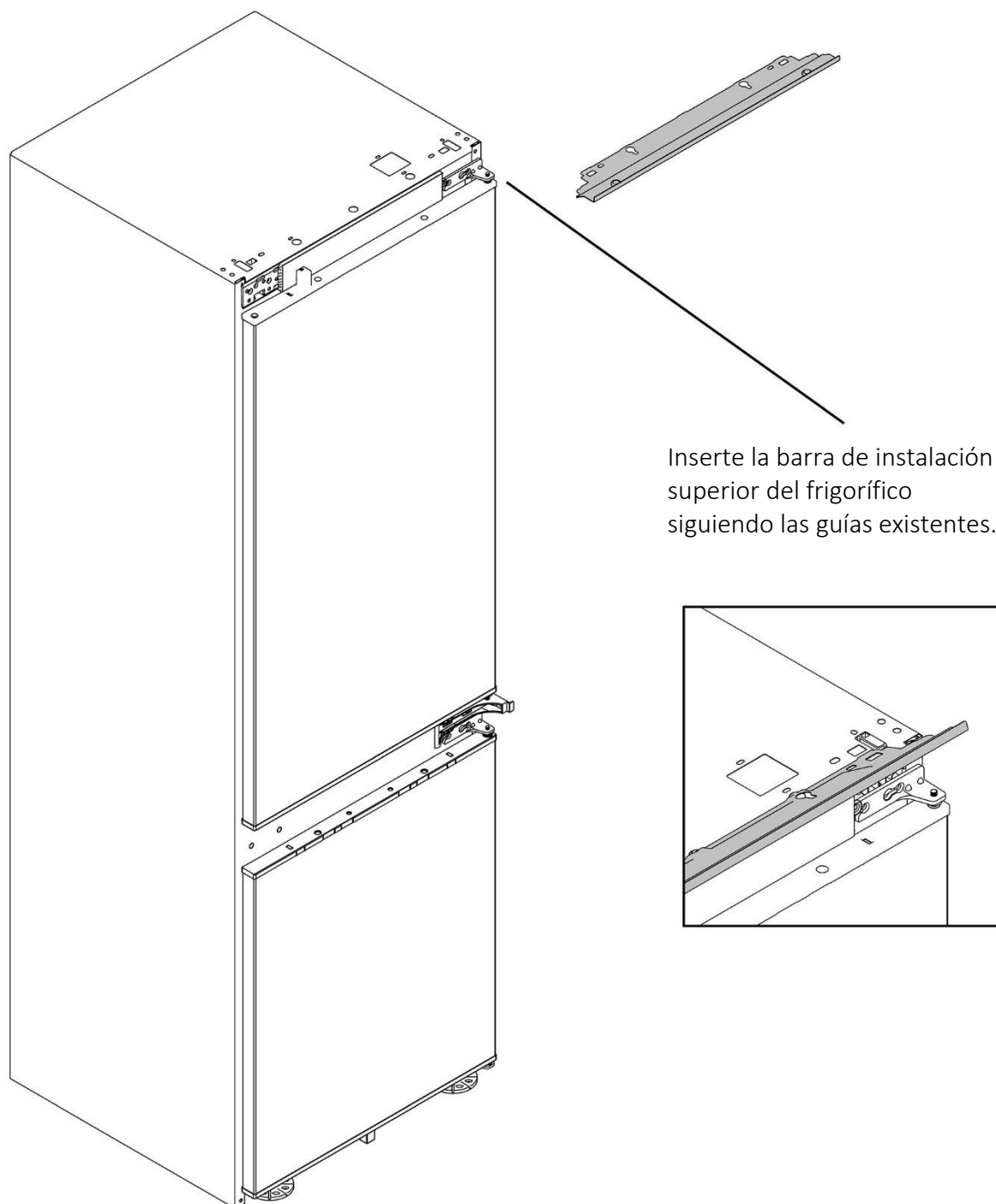
Apriete el tornillo (del paso 8.2) en el lado opuesto del frigorífico como se muestra en el diagrama.



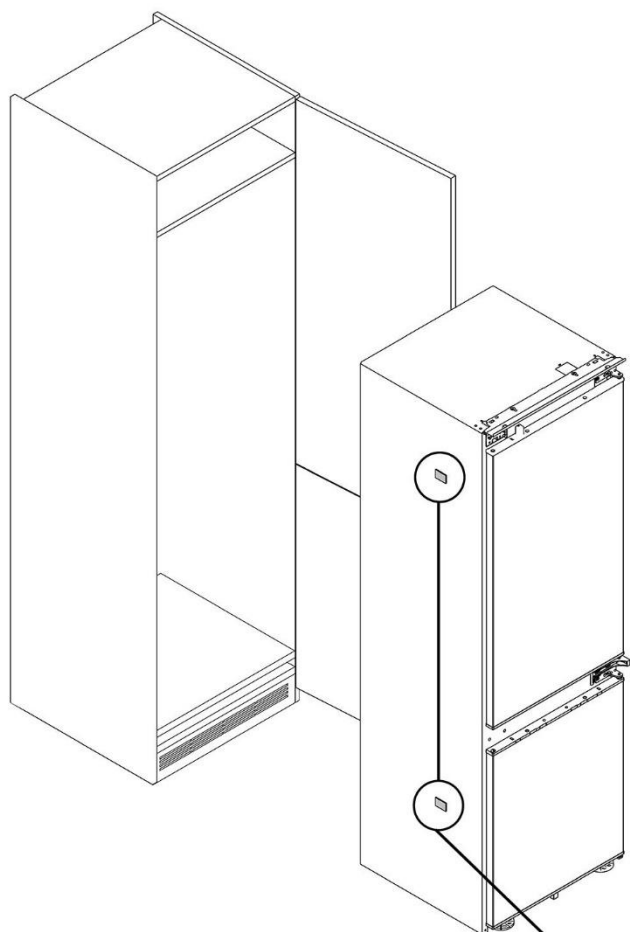
9 Instrucciones de instalación del frigorífico

⚠ Antes de continuar, si aún no ha completado el paso 8.1, hágalo ahora.

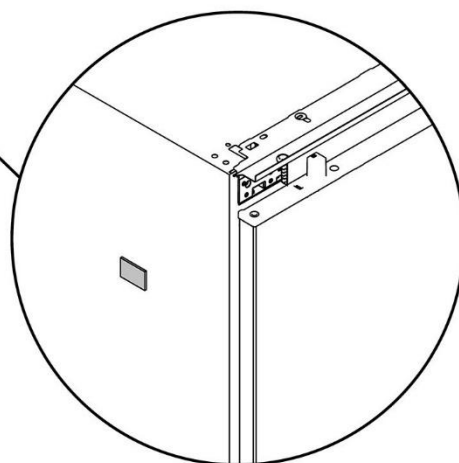
9.1 Aplicación de la barra de instalación superior del frigorífico



9.2 Aplicación de los separadores adhesivos en el lateral del frigorífico



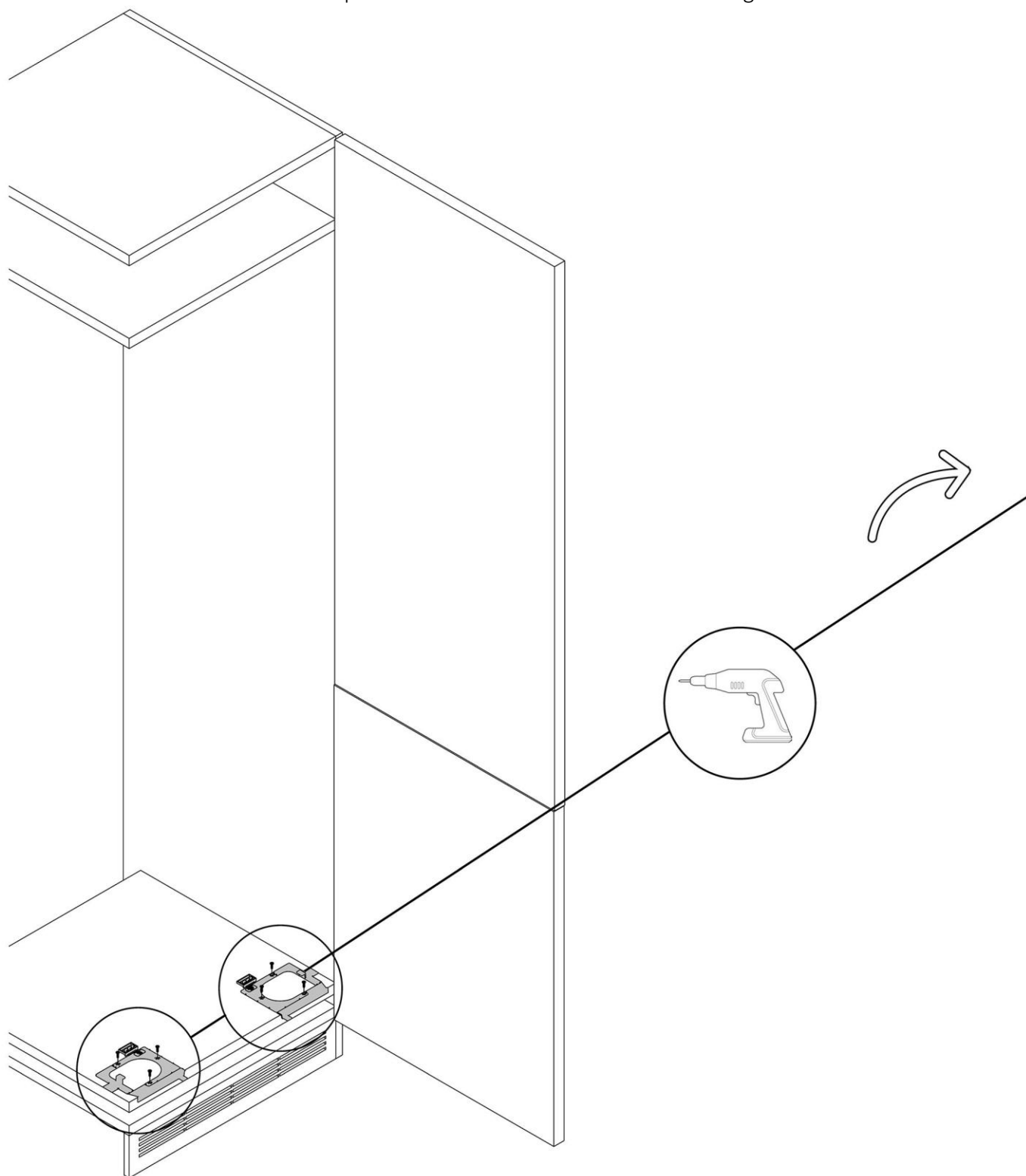
En el lado opuesto a las bisagras, coloque los separadores adhesivos después de retirar la película protectora.



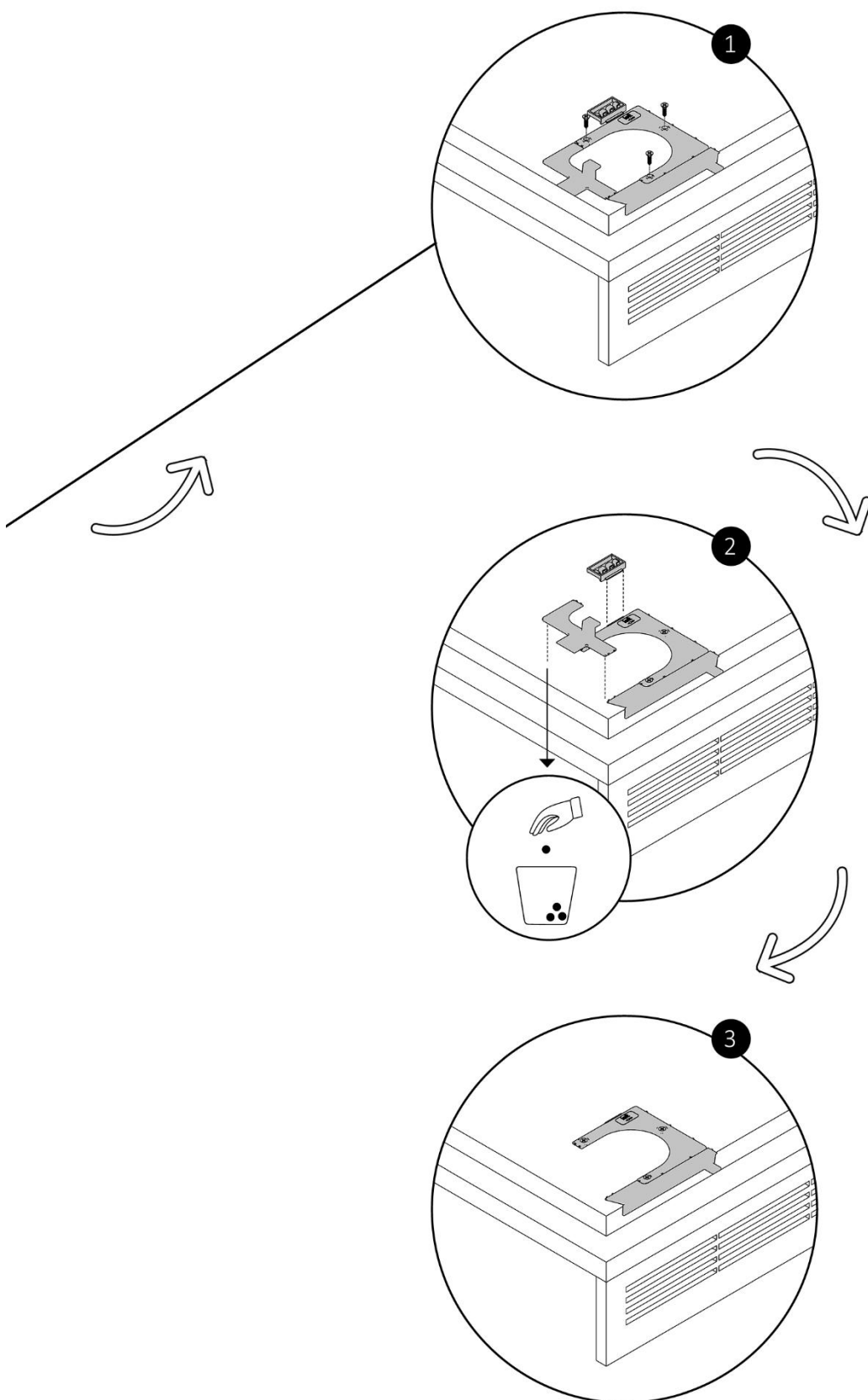
9 Instrucciones de instalación del frigorífico

9.3 Centrado de las patas del frigorífico

Instale los calibres de centrado para las patas en la parte inferior del armario utilizando los tornillos suministrados. Retire las piezas sobrantes como se indica en el diagrama.



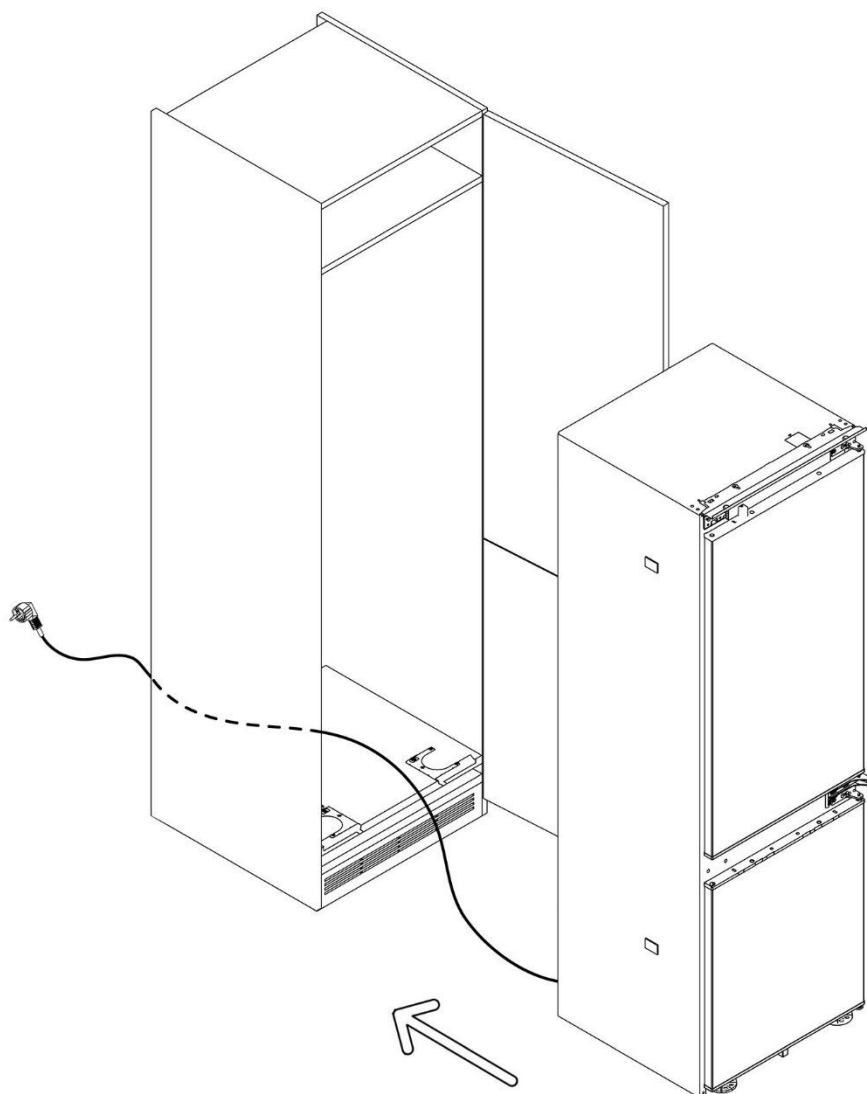
9.3 Centrado de las patas del frigorífico



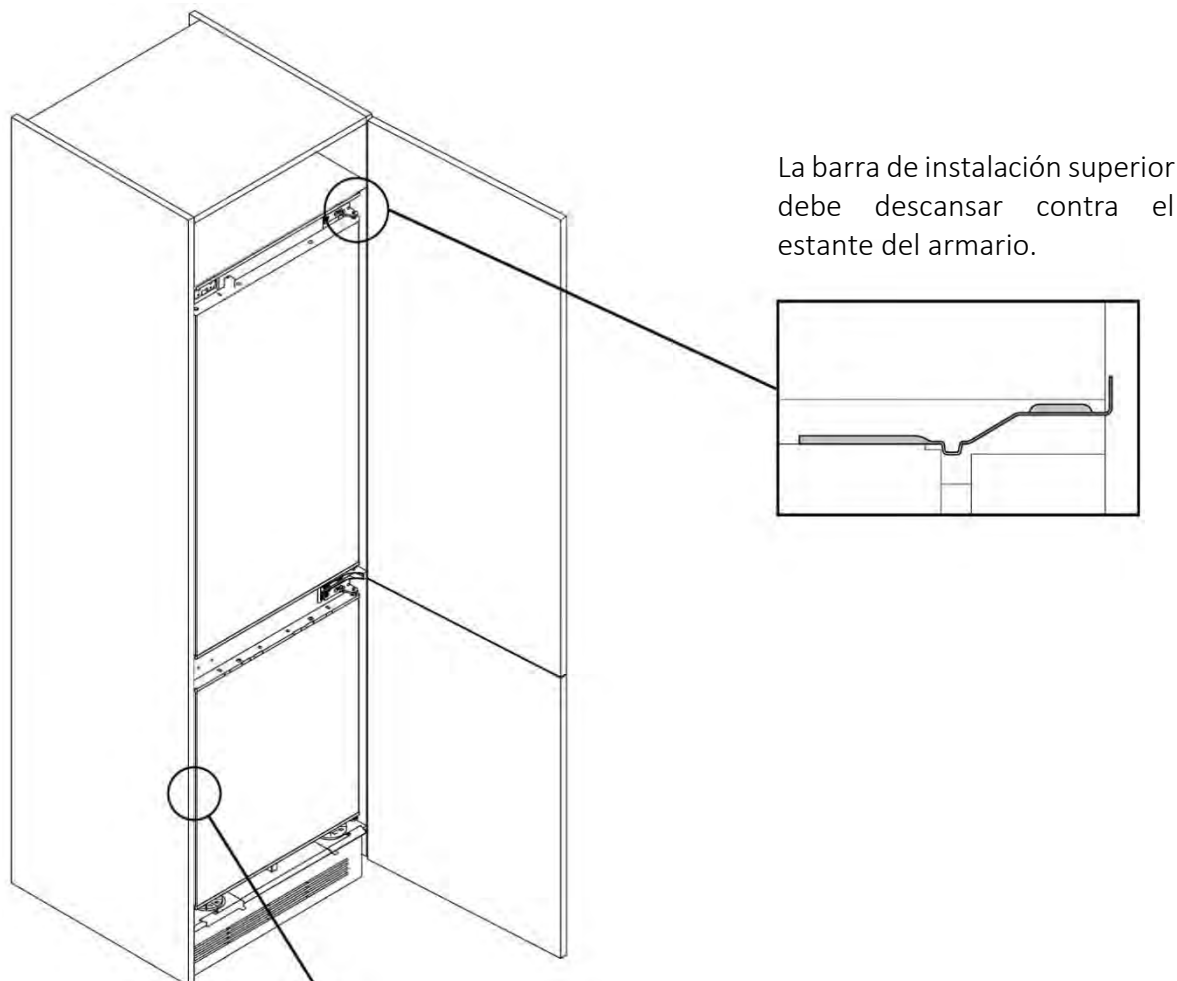
9 Instrucciones de instalación del frigorífico

⚠ ADVERTENCIA: antes de introducir el frigorífico en el armario, pase el cable de alimentación y fíjelo temporalmente en la parte superior con cinta adhesiva. A continuación, levante el producto con dos personas e introdúzcalo en el hueco, con cuidado de no dañar el cable de alimentación. Asegúrese de que la toma de corriente tenga libre acceso.

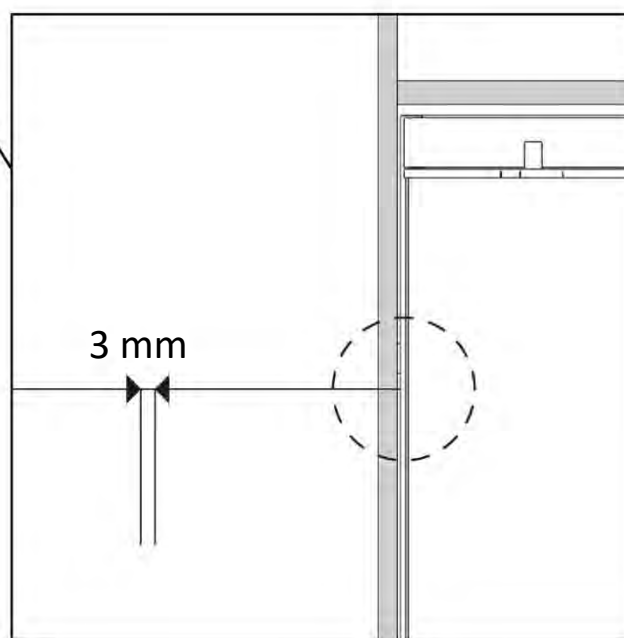
9.4 Instalación encastrada



9.4 Instalación encastrada



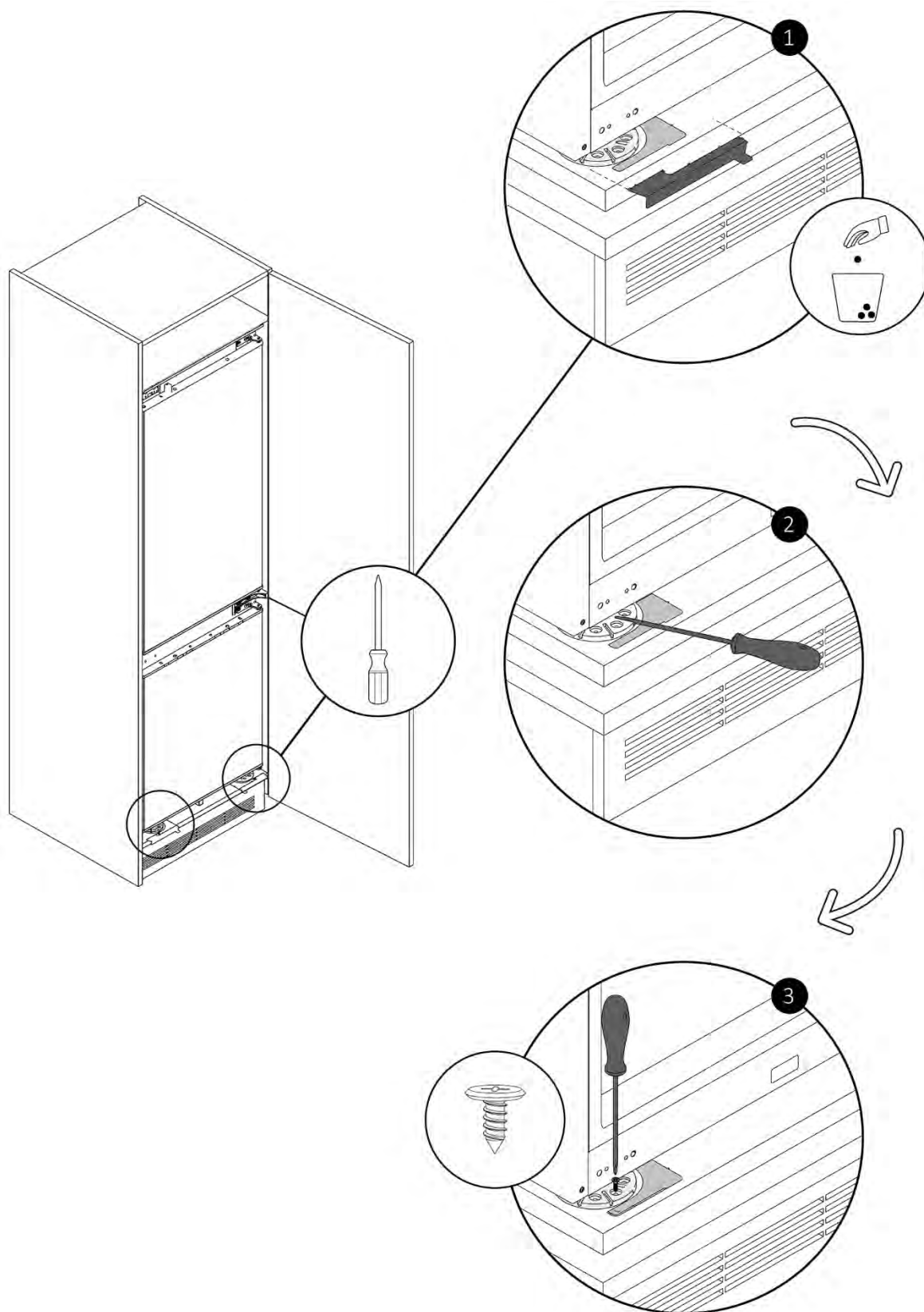
Deje una tolerancia de 3 mm entre el frigorífico y el armario en el lado opuesto de las bisagras.



9 Instrucciones de instalación del frigorífico

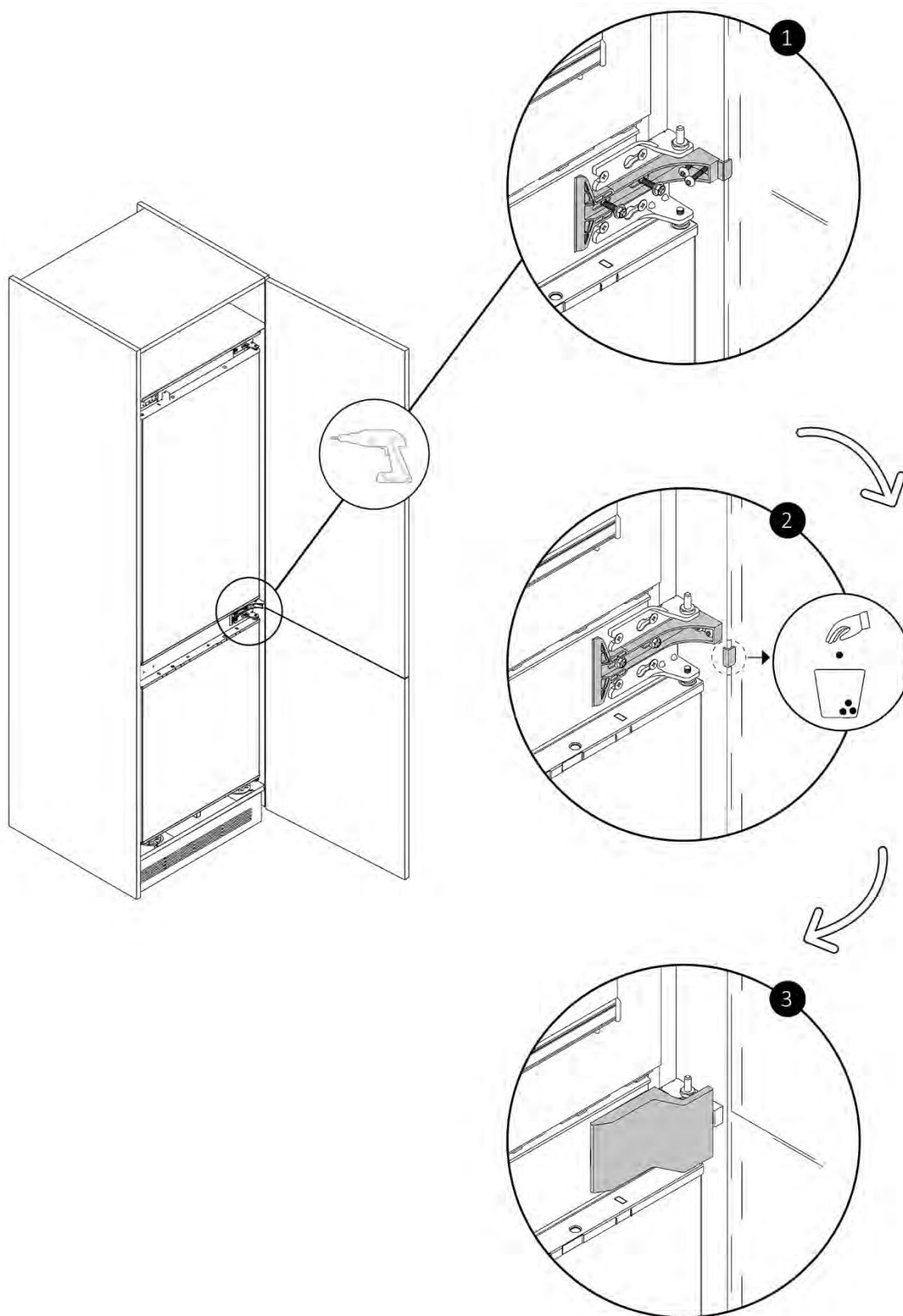
9.5 Fijación de las patas del frigorífico

Retire la aleta del componente de centrado del pie. Ajustelo a la altura deseada y fije las patas del frigorífico en el armario con los tornillos suministrados.



9.6 Montaje de los soportes centrales y de las cubiertas

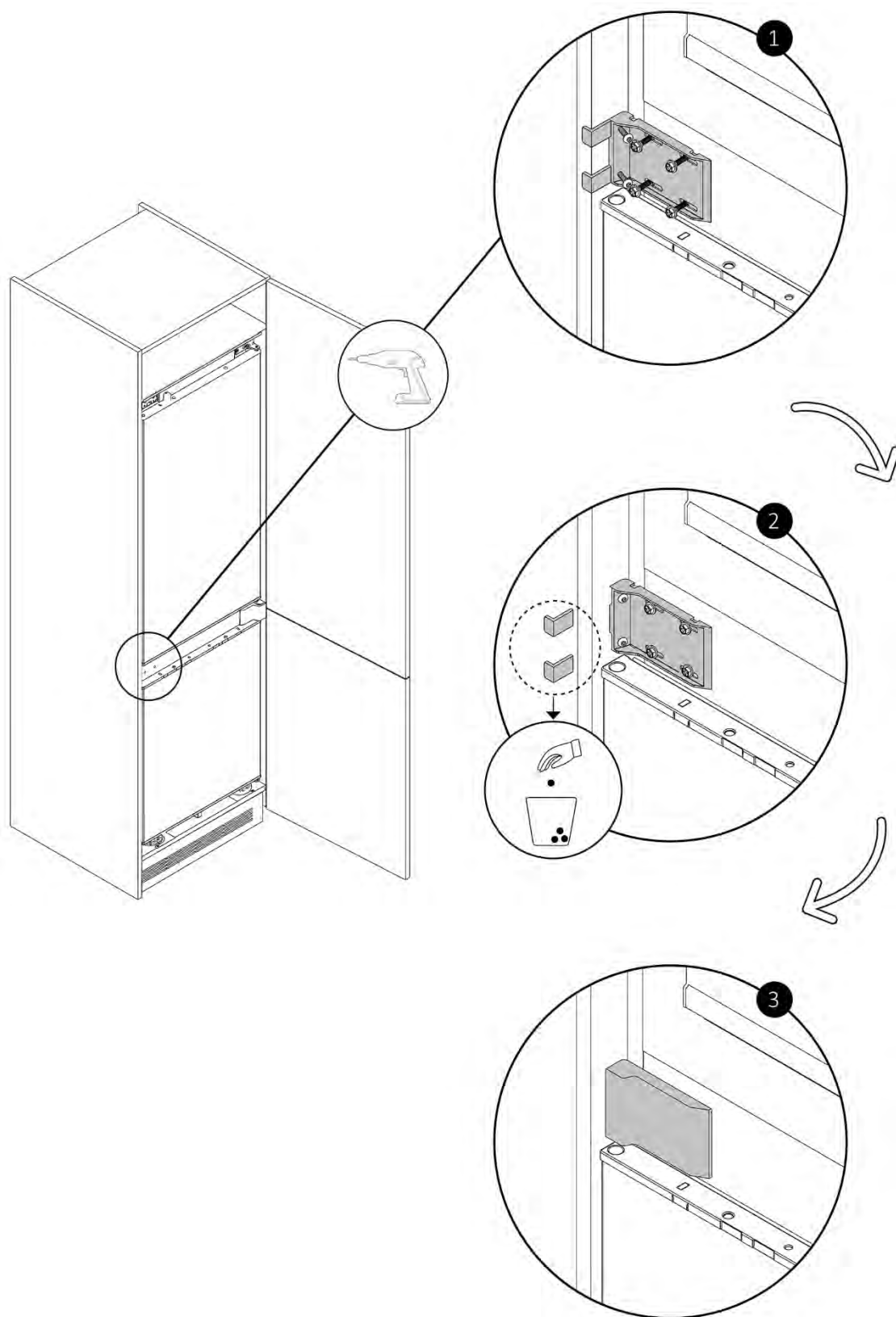
Con los tornillos suministrados, fije el soporte en el lado de apertura del frigorífico. Retire la aleta de posicionamiento. Por último, coloque la cubierta.



9 Instrucciones de instalación del frigorífico

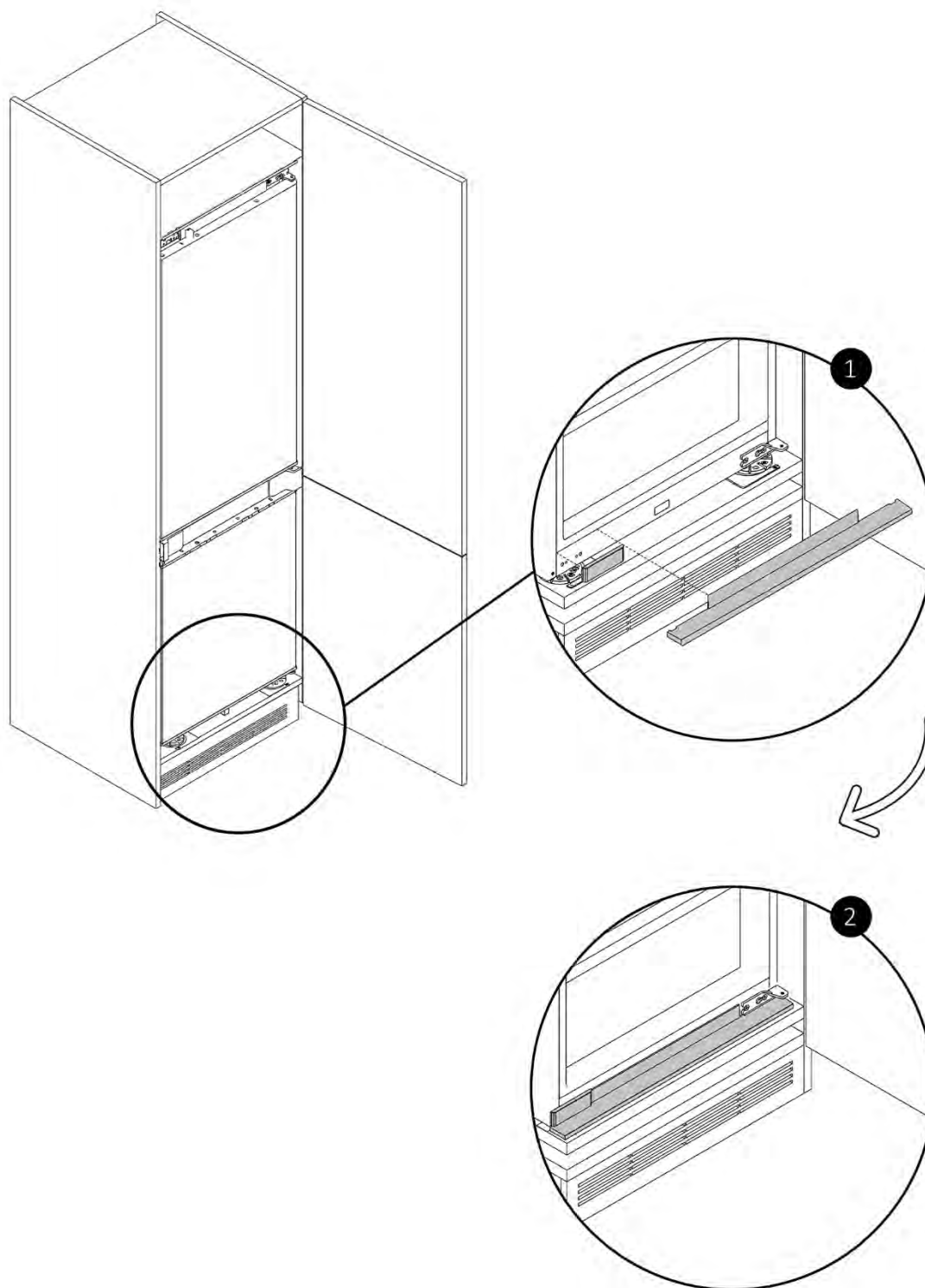
9.6 Montaje de los soportes centrales y de las cubiertas

Con los tornillos suministrados, fije el soporte en el lado opuesto de las bisagras. Retire las aletas de posicionamiento. Por último, coloque la cubierta.



9.7 Montaje de las cubiertas inferiores

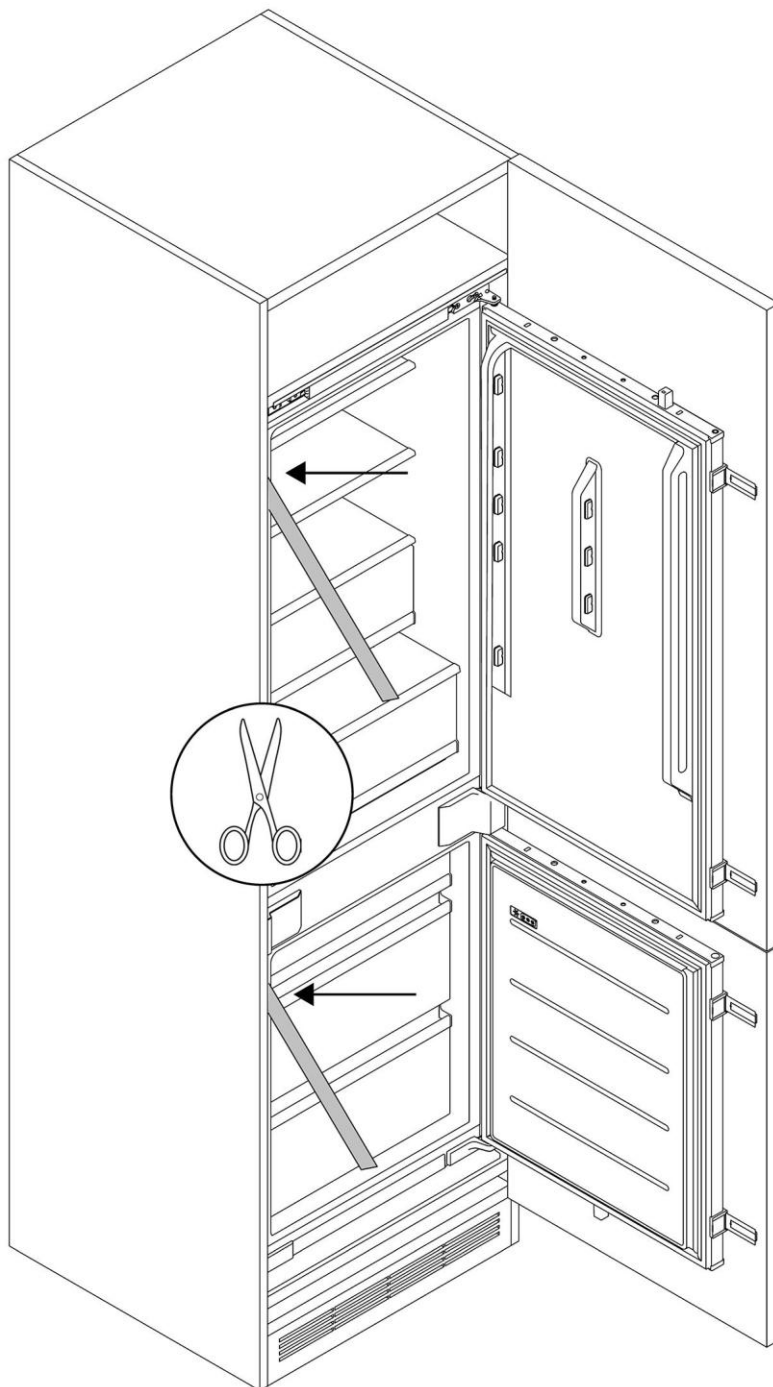
Coloque las dos cubiertas inferiores, fijándolas como se indica en el diagrama.



9 Instrucciones de instalación del frigorífico

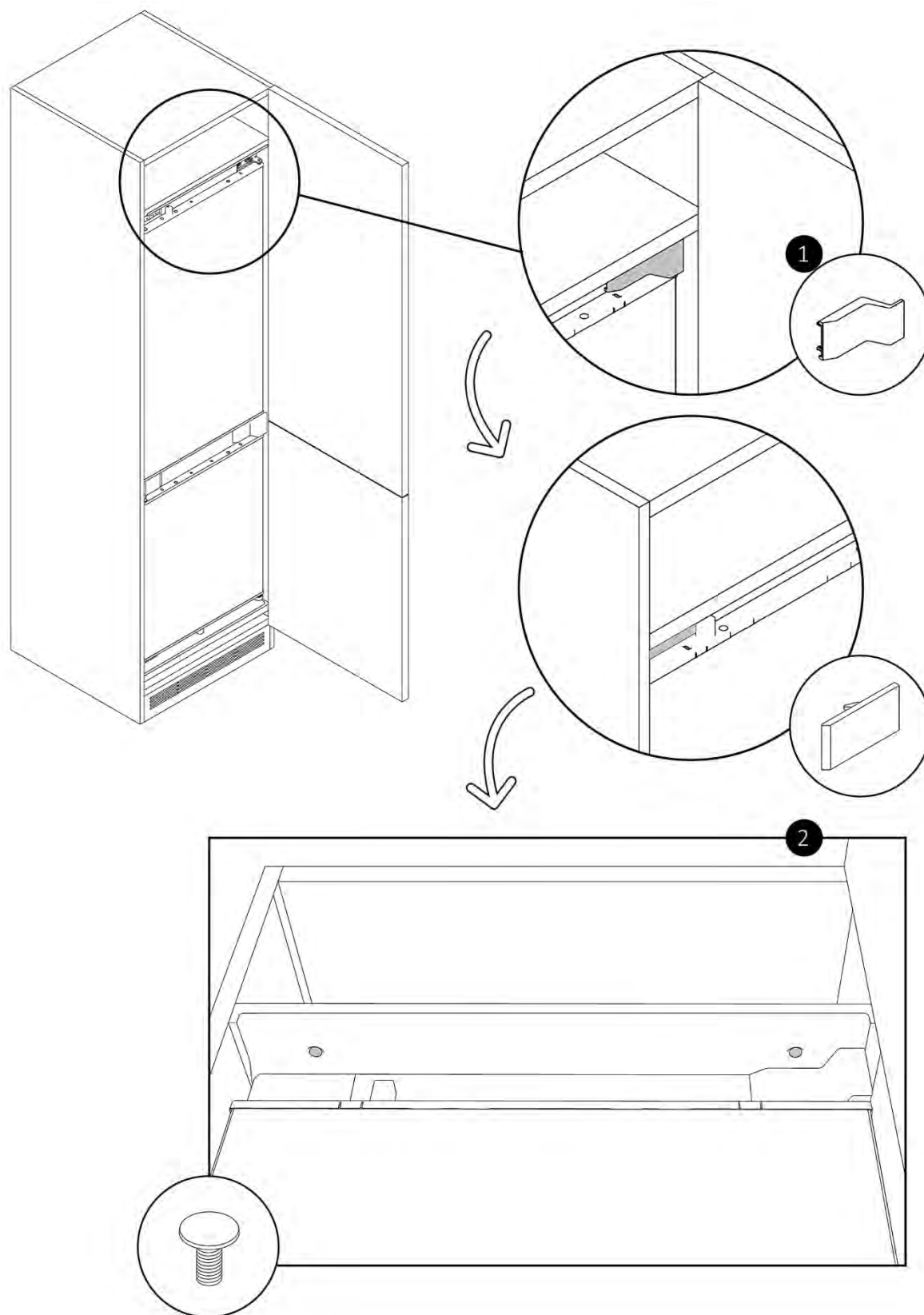
9.8 Aplicación de las juntas en el lateral del frigorífico

Corte las juntas a medida y colóquelas en el lateral del frigorífico, en el lado opuesto de las bisagras.



9.9 Montaje de las cubiertas superiores y fijación del frigorífico en el estante superior

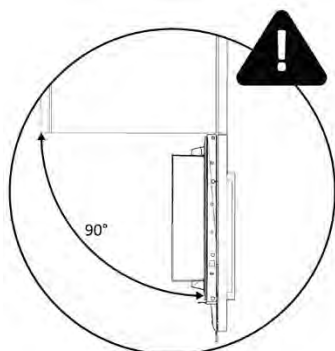
Con los tornillos suministrados, fije el panel frontal superior al estante del armario; a continuación, cubra la bisagra superior y el lado opuesto con las tapas.



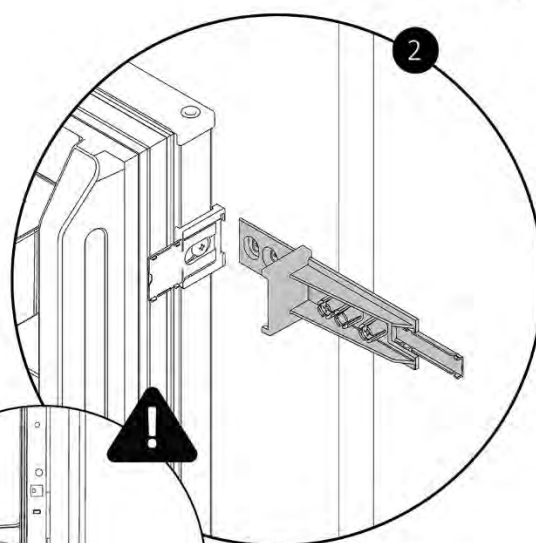
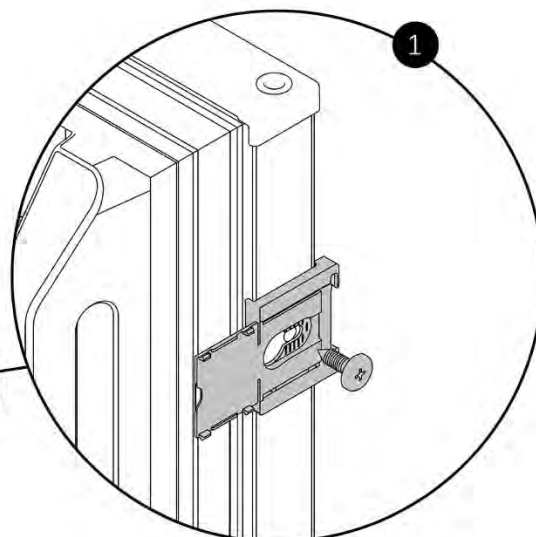
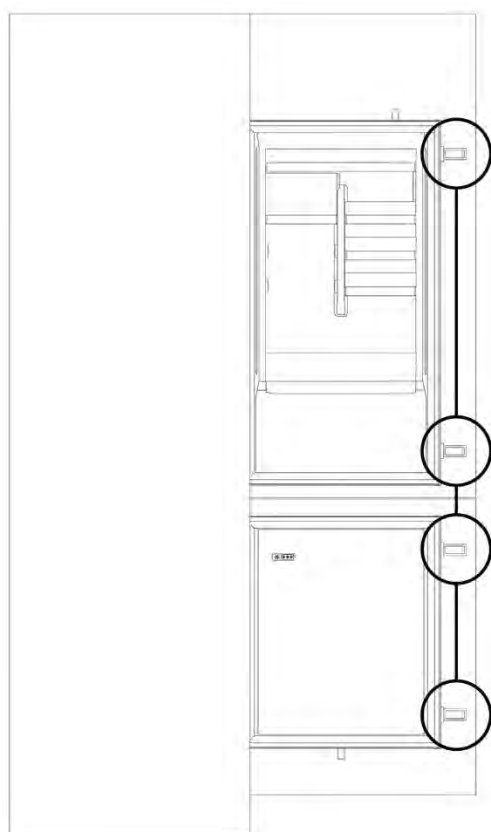
9 Instrucciones de instalación del frigorífico

9.10 Fijación de las bisagras correderas en la puerta del armario

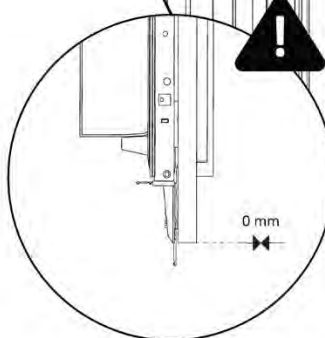
Antes de empezar, asegúrese de que tanto la puerta del armario como la del frigorífico estén perfectamente abiertas a 90 grados.



Desatornille los tornillos previamente apretados en las puertas y fije los rodillos a las puertas del frigorífico.

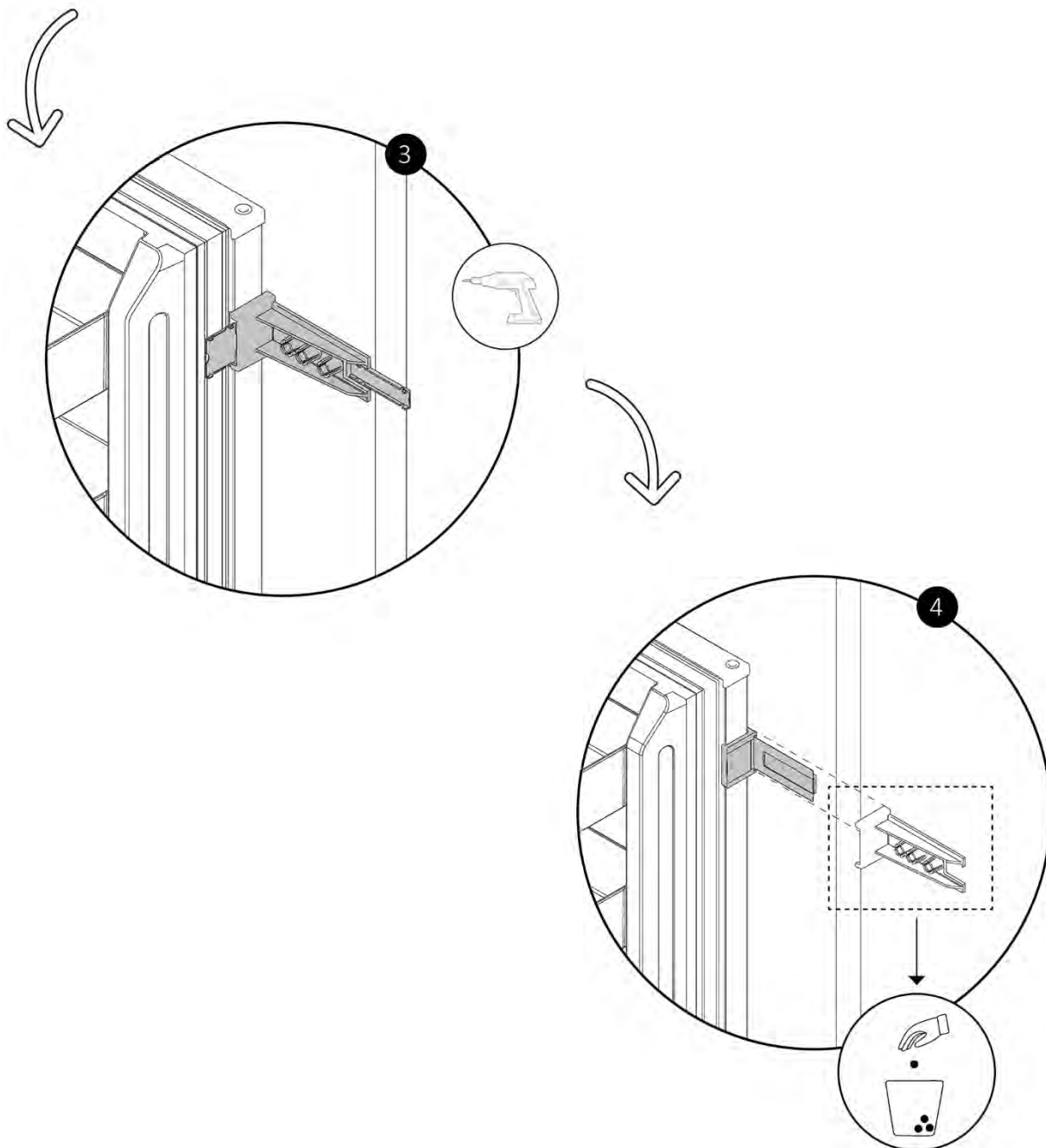


Instale el rodillo asegurándose de que la guía esté perfectamente alineada con el borde de la puerta del armario.



9.10 Fijación de las bisagras correderas en la puerta del armario

Con un destornillador, fije los rodillos a las puertas del armario. A continuación, retire las guías como se indica en el diagrama.



10.1 Advertencias

Para realizar la conexión eléctrica del electrodoméstico de forma segura, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Cualquier reparación, instalación y mantenimiento no realizados correctamente pueden poner en grave peligro al usuario;
- La empresa fabricante no se hace responsable de los daños directos o indirectos causados por intervenciones incorrectas de instalación, mantenimiento o reparación.
- La empresa tampoco responde de los daños causados por la falta o interrupción del sistema de puesta a tierra (por ejemplo, descargas eléctricas);
- Conecte el producto exclusivamente con el cable de alimentación suministrado;
- El producto debe conectarse a un sistema eléctrico instalado profesionalmente;
- En caso de daños causados por una conexión incorrecta, la garantía quedará anulada;
- Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con el Servicio de Atención al Cliente y solicite el uso de piezas de repuesto originales;
- Desconecte el producto de la red eléctrica antes de realizar cualquier intervención o mantenimiento en el mismo.
- Para evitar riesgo de incendio o descarga eléctrica, no dañe el enchufe ni el cable de alimentación;
- No conecte el electrodoméstico a regletas, alargadores o fuentes de alimentación portátiles;
- Cuando coloque el electrodoméstico en el lugar elegido, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atascado ni dañado y de que no haya regletas ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.

Potencia absorbida

Véase la placa de datos del producto.

Disyuntor diferencial (salvavidas)

Se recomienda el uso de un interruptor diferencial (interruptor diferencial) con corriente de disparo conforme a las normas vigentes.

 **ADVERTENCIA:** el producto debe conectarse a la alimentación eléctrica mediante un dispositivo de desconexión omipolar que garantice una separación entre contactos conforme a la categoría de sobretensión III. Dicho dispositivo debe soportar las cargas máximas conectadas y cumplir las normas vigentes.

- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa de datos estén conformes con la alimentación eléctrica;

- El electrodoméstico funciona con corriente eléctrica de 220-240 Vca/50 Hz;
- Las fluctuaciones anómalas de tensión pueden provocar que el electrodoméstico no arranque, daños en el control de temperatura o en el compresor, o ruidos anómalos durante el funcionamiento. En tal caso, debe instalarse un regulador automático;
- Asegúrese de que el cable principal no quede atrapado debajo del electrodoméstico durante y después del transporte/movimiento, para evitar que el cable principal se corte o dañe. Si el cable de alimentación del electrodoméstico resulta dañado, no continúe con la instalación y póngase en contacto con el servicio técnico;
- Asegúrese de que la fuente de alimentación, el enchufe y los fusibles están conformes con los datos de la placa de datos;
- Asegúrese de que el enchufe tiene toma de tierra y no utilice regletas ni alargadores.



NOTA (solo Reino Unido): el cable de alimentación del electrodoméstico está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con toma de tierra) adecuado para una toma de corriente estándar de 3 clavijas (con toma de tierra).

No corte ni retire nunca la tercera clavija (conexión a tierra). Después de instalar el electrodoméstico, el enchufe debe permanecer accesible.

10.2 Otros consejos

El uso de cualquier electrodoméstico requiere el cumplimiento de ciertas normas básicas:

- Se recomienda mantener el enchufe limpio: cualquier residuo de suciedad en el enchufe puede provocar un incendio;
- No tire del cable de alimentación para desconectar el electrodoméstico de la red eléctrica mientras se encuentra en funcionamiento;
- No toque el electrodoméstico con las manos o los pies mojados o húmedos. Se desaconseja el uso de adaptadores, regletas o alargadores;
- En caso de mal funcionamiento y/o disminución del rendimiento, apague el electrodoméstico y no lo manipule/altere.

11 Entrega al usuario

Al final de la instalación:

- Informe al usuario sobre las funciones esenciales.
- Informe al usuario sobre todos los aspectos relevantes para un uso y manipulación seguros.
- Entregue al usuario los accesorios y las instrucciones de uso y montaje para que los guarde con cuidado.
- Una vez finalizada la instalación, retire la película protectora, la cinta adhesiva y todos los demás materiales de embalaje.
- Después de encender el frigorífico, espere al menos 2 horas antes de introducir alimentos en el electrodoméstico para garantizar la temperatura correcta en el interior del frigorífico.



ADVERTENCIA: el producto requiere una ventilación adecuada para su funcionamiento normal. No obstruya las aberturas de ventilación bajo ningún concepto.



NOTA: el aspecto real del producto depende del modelo elegido.

12 Desmontaje del producto

- Desconecte el producto de la red eléctrica.
- Desatornille los tornillos de fijación.
- Levante ligeramente el producto y extráigalo por completo.
- Este producto no dañará el mueble, que se puede utilizar con un aparato nuevo.

CANDY

FR



BIENVENUE

Ce manuel d'installation est destiné aux cuisinistes qui utiliseront ces produits. Pour garantir la sécurité et obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement ce manuel, y compris les consignes de sécurité, et le conserver afin de pouvoir le consulter plus tard. Avant de procéder à l'installation, notez le numéro de série, car vous pourriez en avoir besoin en cas de réparation. Vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et consultez un technicien en cas de doute avant de l'utiliser. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

i REMARQUE : les caractéristiques, les illustrations du manuel et les accessoires du produit peuvent varier en fonction du modèle acheté.

table des matières

1	Consignes de sécurité pour l'installation	p. 164
2	Où installer le produit	p. 165
3	Dimensions du réfrigérateur	p. 166
4	Outils d'installation	p. 168
5	Dimensions du meuble	p. 168
5.1	Précautions	
5.2	Dimensions	
6	Installation dans le meuble et ventilation	p. 170
6.1	Installation dans une colonne	
7	Vidéo d'installation pas à pas	p. 171
8	Changer le sens d'ouverture de la porte	p. 172
8.1	Déverrouillage des portes	
8.2	Retrait de la vis inférieure	
8.3	Inversion des charnières	
8.4	Fixation de la vis inférieure sur le côté opposé du réfrigérateur	
9	Instructions d'installation du réfrigérateur	p. 174
9.1	Pose de la barre d'installation supérieure du réfrigérateur	
9.2	Pose des entretoises adhésives sur le côté du réfrigérateur	
9.3	Centrage des pieds du réfrigérateur	
9.4	Installation encastrée	
9.5	Fixation des pieds du réfrigérateur	
9.6	Montage des supports centraux et des caches	
9.7	Montage des caches inférieurs	
9.8	Pose de joints sur le côté du réfrigérateur	
9.9	Montage des caches supérieurs et fixation du réfrigérateur à l'étagère supérieure	
9.10	Fixation des charnières coulissantes à la porte du meuble	

table des matières

10	Raccordement au secteur	p. 188
10.1	Avertissements	
10.2	Autres conseils	
11	Remise à l'utilisateur	p. 190
12	Démontage du produit	p. 190

1 Consignes de sécurité pour l'installation

Respectez ces instructions avant de commencer l'installation du produit.

Veillez respecter les consignes suivantes avant de commencer l'installation du produit. Votre sécurité est très importante pour nous. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié qui connaît et respecte les lois en vigueur dans le pays d'installation et les instructions du fabricant ;
- Si l'assistance du fabricant est requise pour remédier à des défauts dérivant d'une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie ;
- Retirez l'emballage avant d'utiliser l'appareil ;
- Après avoir déballé le produit, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de problème, contactez le centre de maintenance avant de procéder à l'installation et ne le branchez pas à l'alimentation électrique ;
- Un produit endommagé peut être à l'origine d'un court-circuit, d'une électrocution, d'un risque d'incendie et d'autres dangers ;
- Vérifiez si l'emballage contient des accessoires ou du matériel supplémentaire (sachets de vis, documents, brochures, etc.) et, le cas échéant, retirez-les et rangez-les ;
- Avant d'installer l'appareil, assurez-vous que la ventilation est suffisante pour permettre une bonne circulation de l'air frais nécessaire au refroidissement et à la protection des composants internes. En fonction du type de configuration, créez les ouvertures spécifiées comme illustré ;
- Si l'assistance du fabricant est requise pour remédier à des défauts dus à une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie. Suivez les instructions d'installation destinées au personnel qualifié ;
- Une installation incorrecte peut endommager des biens ou blesser des gens ou des animaux. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de tels dommages ou blessures ;
- La sécurité d'utilisation n'est garantie que si l'installation a été effectuée correctement, conformément à ces instructions. En cas de dommages dus à une mauvaise installation, la responsabilité incombe à l'installateur ;
- Il est recommandé de porter des gants de protection pendant l'installation afin d'éviter les coupures ;
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte ;
- En cas d'installation incorrecte, d'altération de l'appareil et de raccordement non conforme, la garantie du produit deviendra caduque ;
- Après l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties mobiles des éléments de la cuisine (comme un tiroir) et ne doit pas être sujet à des contraintes mécaniques ;
- Ce produit nécessite une ventilation constante pendant son utilisation. N'obstruez pas les événements d'aération ;
- À la fin de l'installation, le technicien doit s'assurer que le produit a été installé correctement.

Avertissements importants

- N'installez pas l'appareil dans des zones exposées à la lumière directe du soleil pour éviter d'altérer les performances du produit ;
- Installez et utilisez ce produit dans un environnement fermé, couvert, sec et bien ventilé ;
- N'installez pas le produit dans des zones extérieures exposées aux intempéries ;
- Installez le produit à proximité d'une prise électrique ;
- Tenez le produit à l'écart des sources de flammes ;
- Installez l'appareil sur une surface plane dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation ;
- Nettoyez l'appareil avec de l'eau et un détergent doux et séchez-le avec un chiffon doux ;
- L'appareil est lourd ; au moins deux personnes sont nécessaires pour le déplacer ;
- Après l'installation, laissez le réfrigérateur reposer pendant au moins 4 heures avant de le mettre en marche pour permettre à l'huile du compresseur de se stabiliser.

Ce produit est destiné uniquement à être installé dans des environnements domestiques ou similaires, comme par exemple :

- les cuisines destinées au personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les espaces mis à la disposition du personnel et des clients dans des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les centres de beauté, chambres d'hôtes (B&B) ;
- pour les services de restauration et des applications similaires, hors vente au détail.

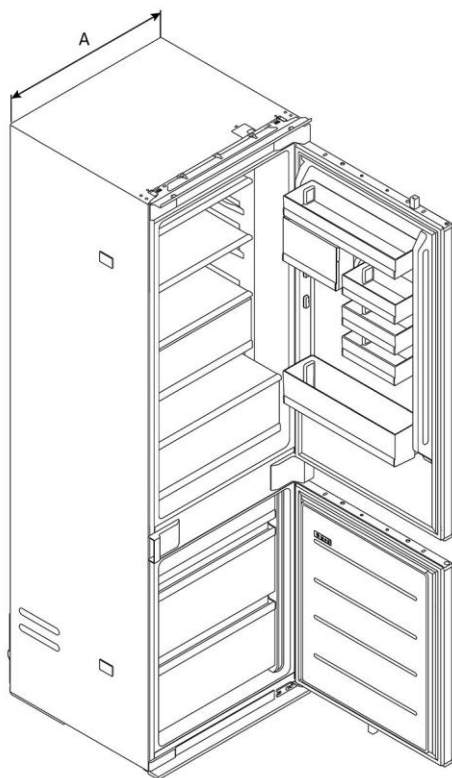
Installez ce produit dans un lieu où la température ambiante n'est pas inférieure ou supérieure à la température de fonctionnement indiquée sur l'étiquette : sans quoi, l'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement.

- Tempérée prolongée (SN) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +10 °C et +32 °C » ;
- Tempérée (N) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C » ;
- Subtropicale (ST) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +38 °C » ;
- Tropicale (T) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +43 °C ».

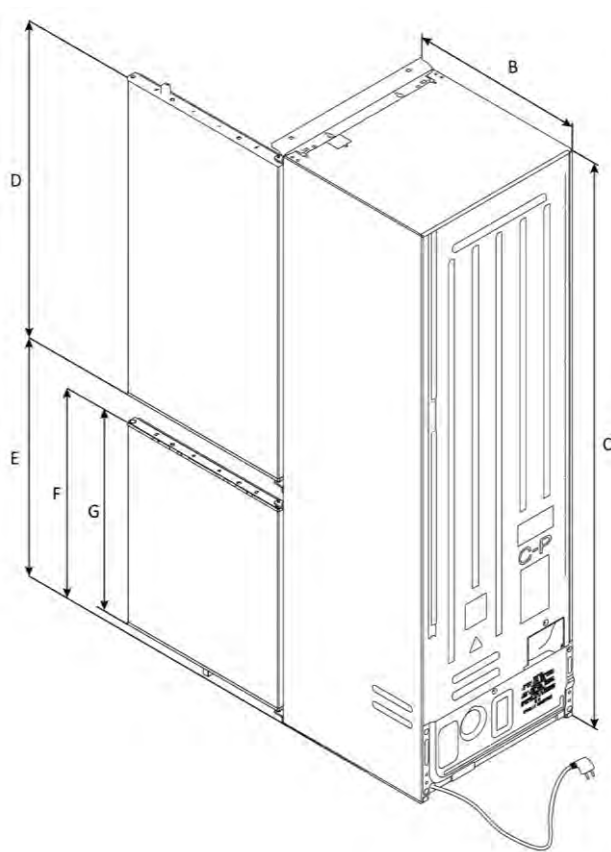
3 Dimensions du réfrigérateur

Dimensions en **mm**

Vue axonométrique de face



Vue axonométrique arrière



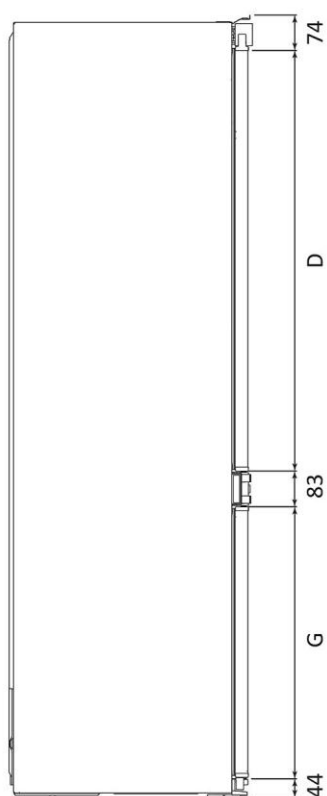
longueur du câble 2270 mm

Modèles	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensions en mm

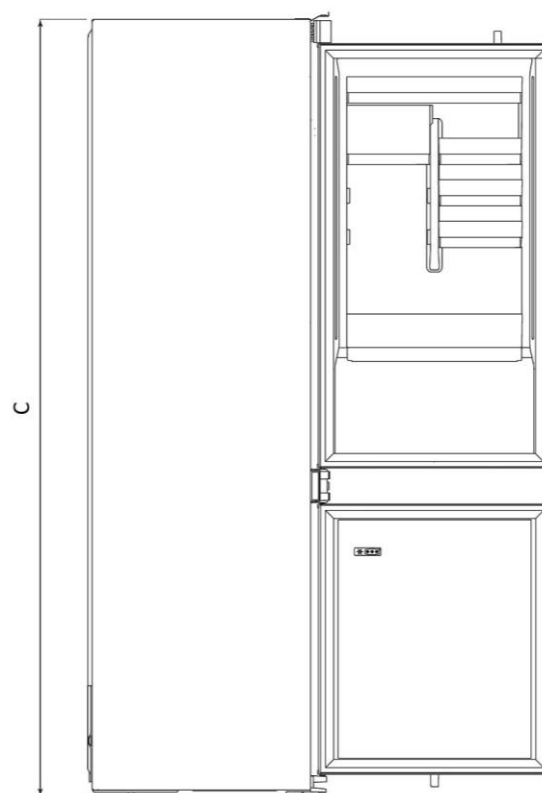
Vue de côté

avec les portes fermées



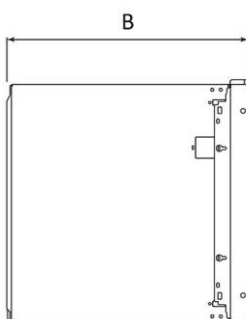
Vue de côté

avec les portes ouvertes



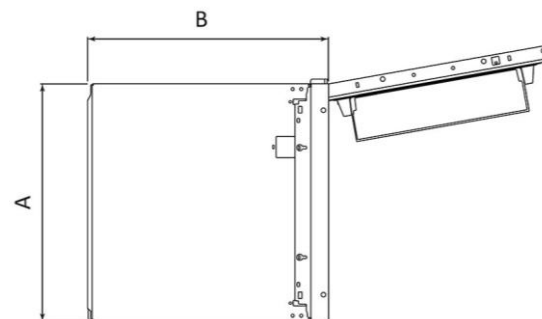
Vue de dessus

avec les portes fermées



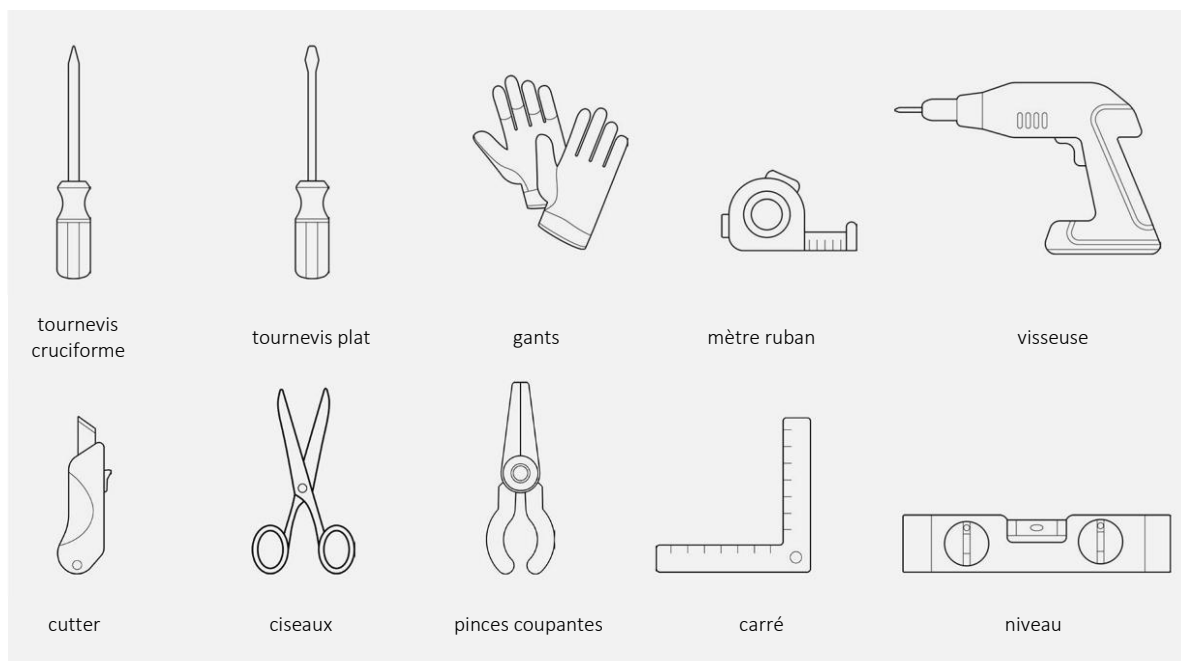
Vue de dessus

avec les portes ouvertes

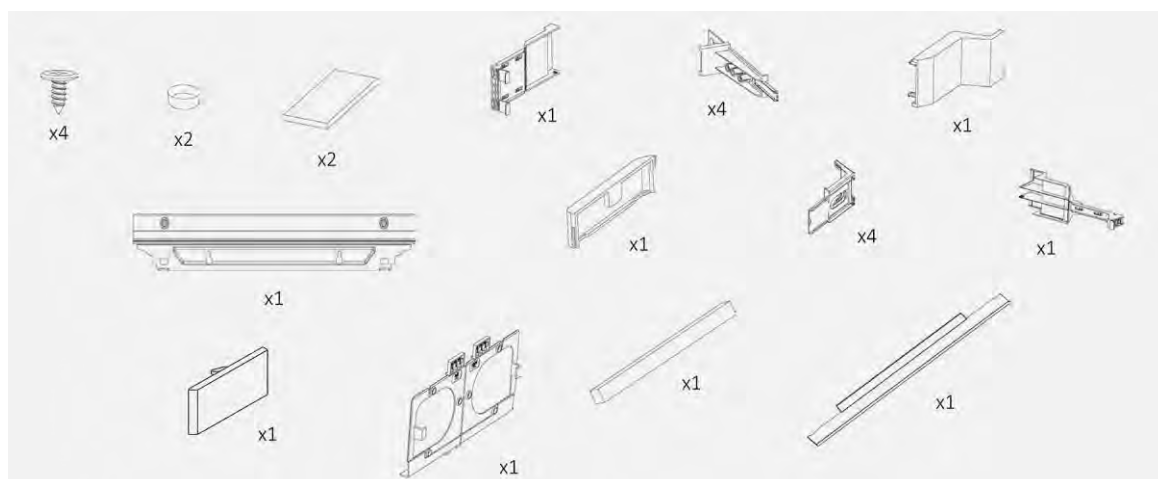


4 Outils d'installation

Outils nécessaires



Accessoires fournis



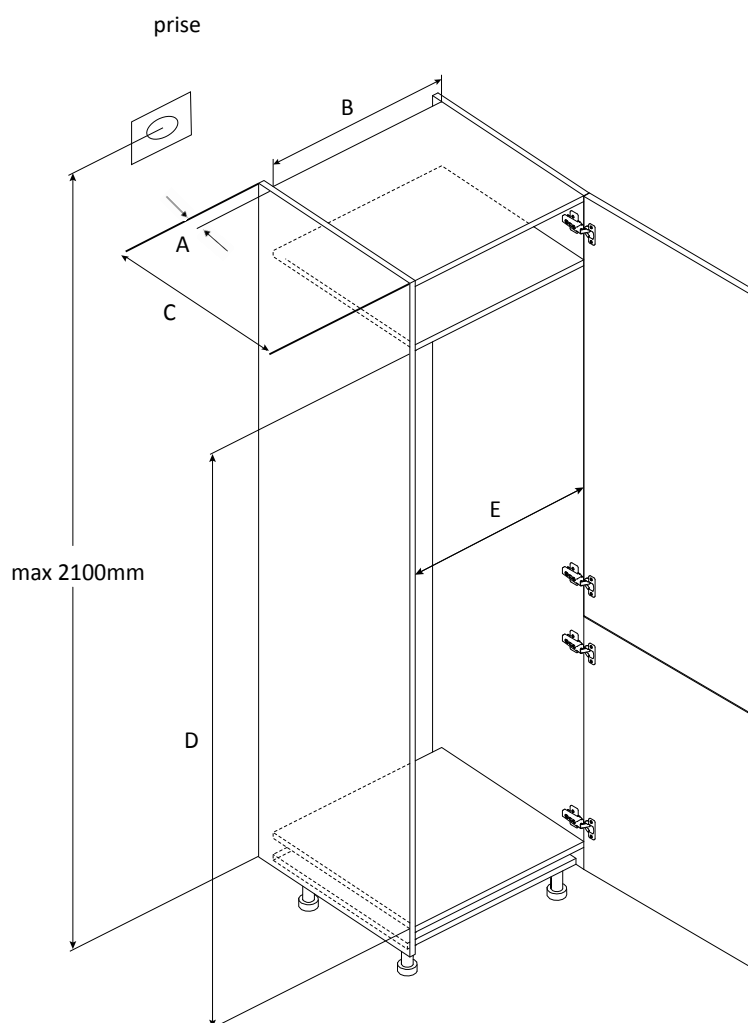
4 Outils d'installation

5.1 Précautions

- Prévoyez la niche encastrée sans paroi arrière ;
- Pour la ventilation du produit, suivez les instructions de ce manuel ;
- Il est recommandé de fixer l'appareil au mur pour éviter qu'il ne bascule.

5.2 Dimensions en mm

Vue axonométrique de face avec les portes ouvertes

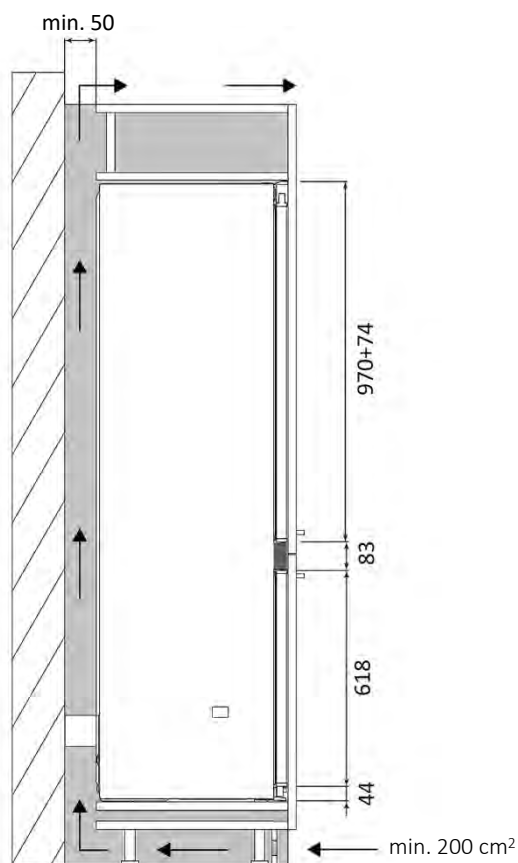


Modèles		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Remarque
1	Min.	50	400	560	1778	560	Charnières : 17 mm
	Recommandé			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Recommandé			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Recommandé			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

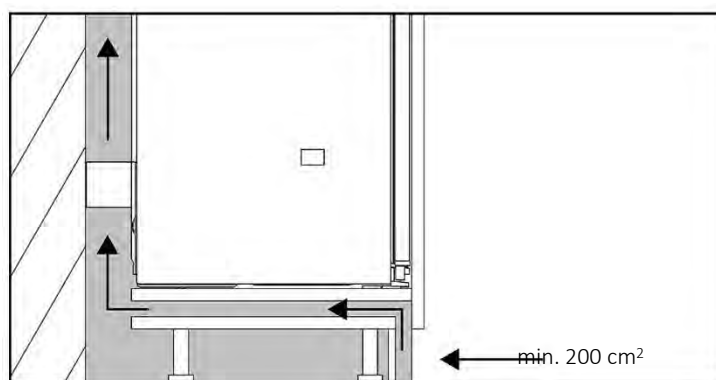
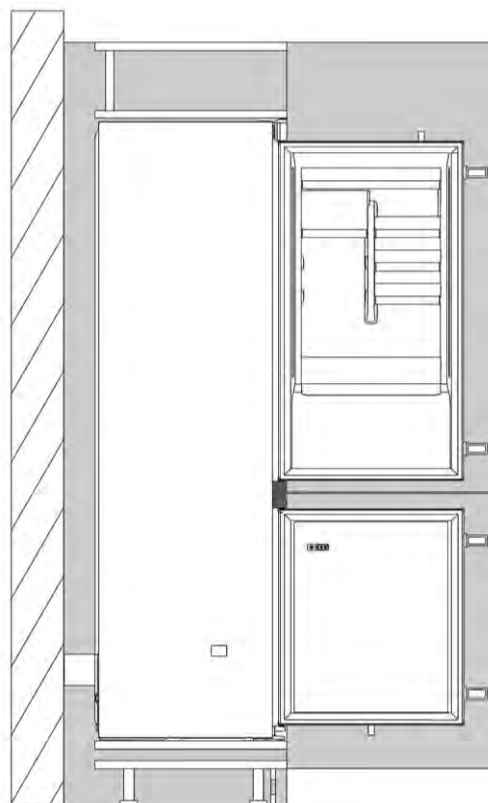
6 Installation dans le meuble et ventilation

6.1 Installation dans une colonne

Section latérale



Section latérale



S'il n'est pas possible de créer une ouverture dans la plinthe, une autre solution doit être trouvée pour assurer une bonne circulation de l'air.

Vous pouvez visionner la vidéo d'installation du produit en scannant le QR code

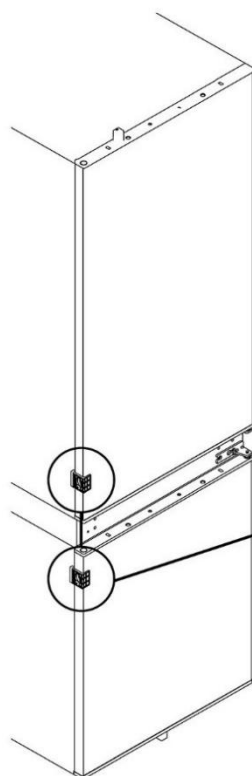


ou en cliquant
sur ce **lien**

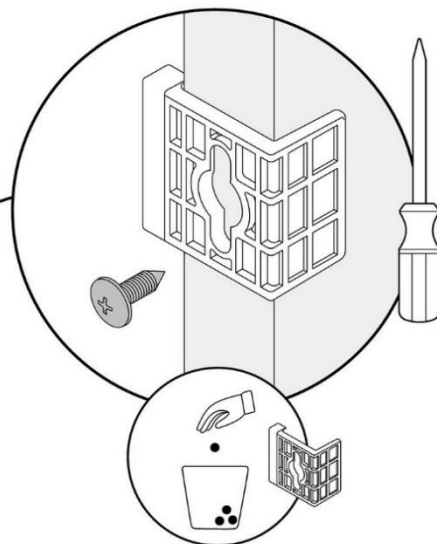


8 Changer le sens d'ouverture de la porte

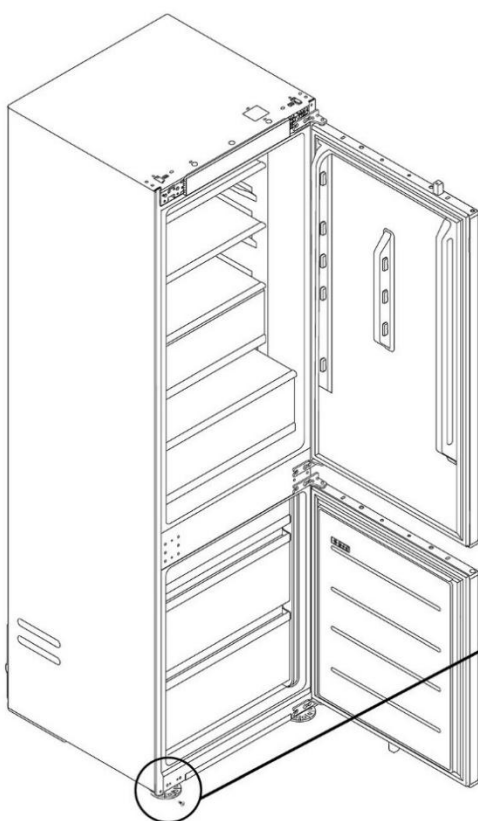
8.1 Déverrouillage des portes



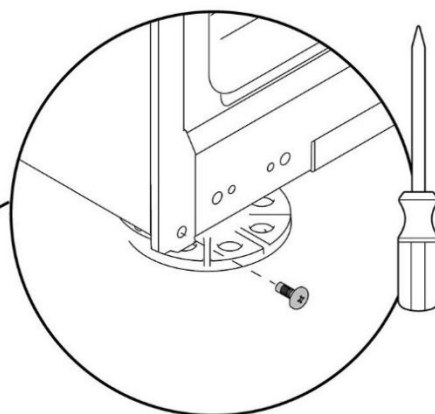
Desserrez la vis de 5 mm, poussez les blocs de joints vers le bas pour les retirer, puis éliminez-les (sauf les vis, car vous en aurez besoin ultérieurement).



8.2 Retrait de la vis inférieure



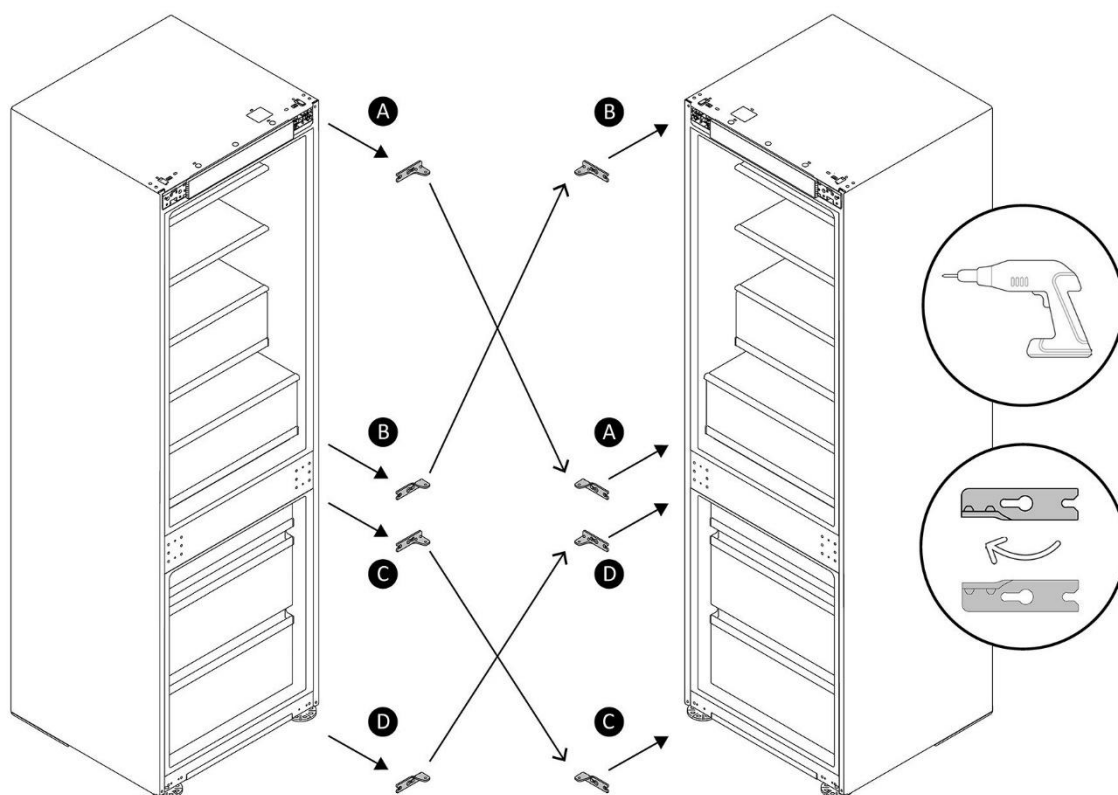
Retirez la vis comme indiqué sur le schéma et conservez-la pour l'étape 8.4.



REMARQUE : observez uniquement les instructions suivantes s'il est nécessaire d'inverser le sens d'ouverture de la porte ; dans le cas contraire, passez au paragraphe suivant (page 16).

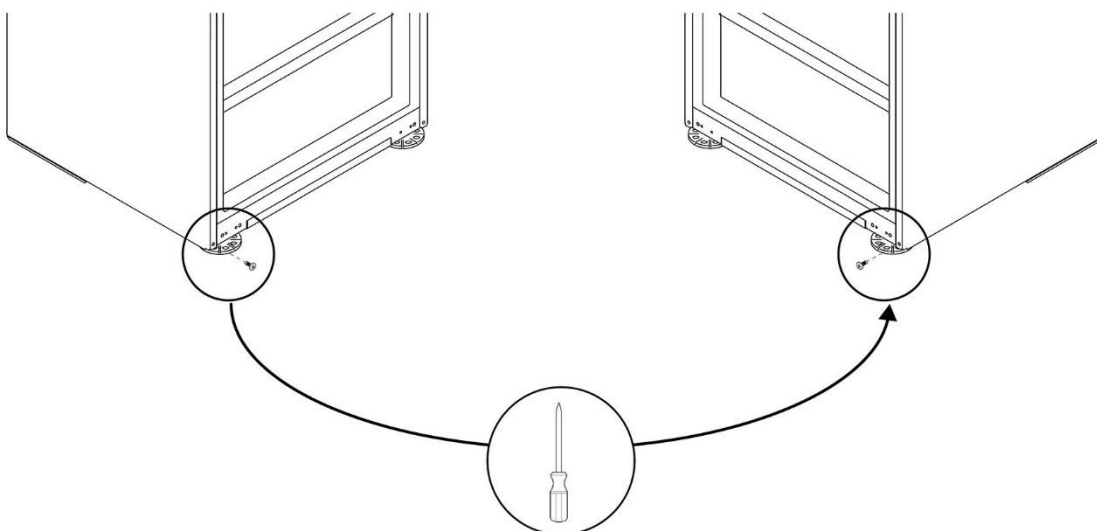
8.3 Inversion des charnières

Tournez les charnières de 180° et montez-les comme indiqué sur le schéma.



8.4 Fixation de la vis inférieure sur le côté opposé du réfrigérateur

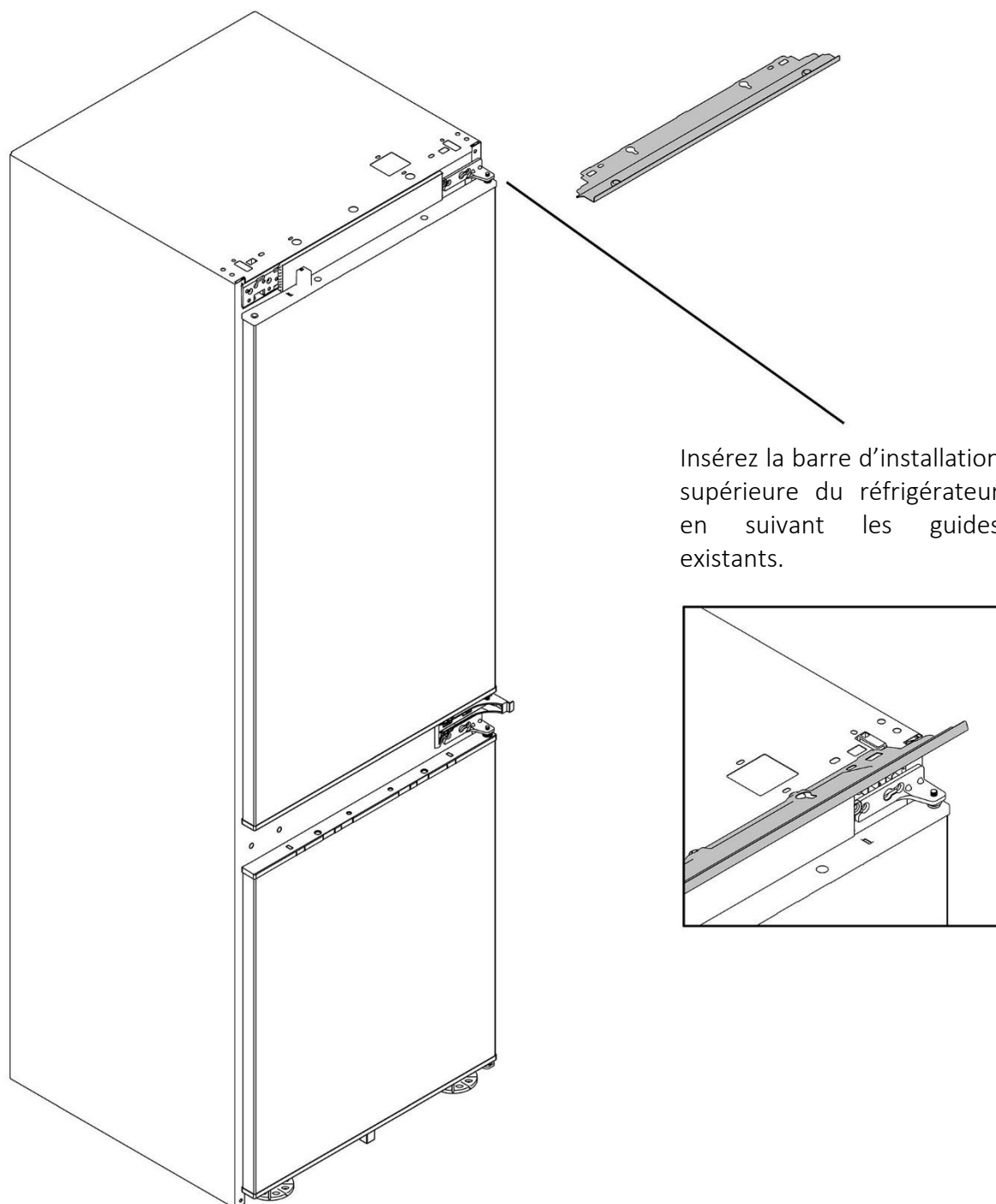
Serrez la vis (de l'étape 8.2) sur le côté opposé du réfrigérateur comme indiqué sur le schéma.



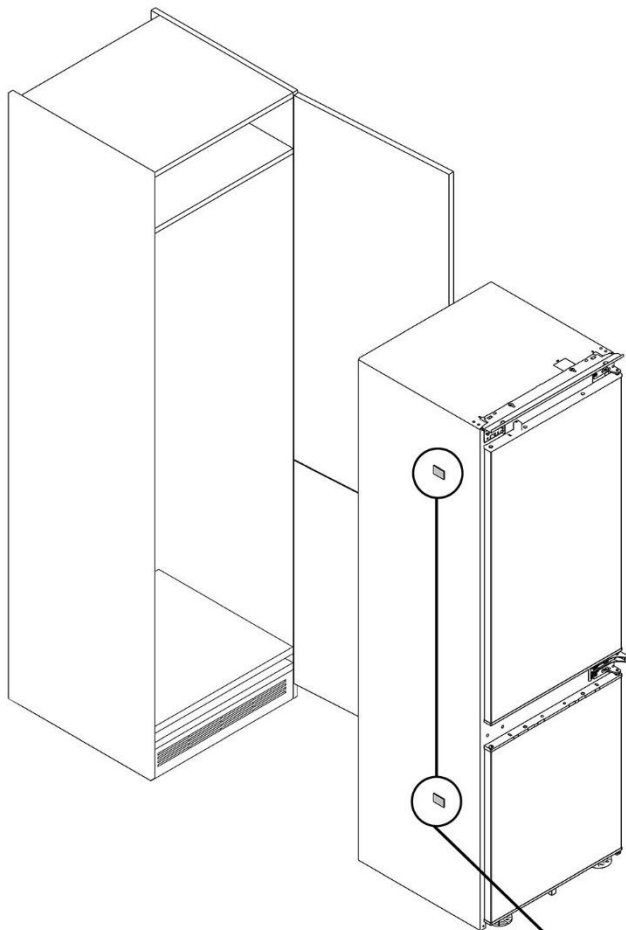
9 Instructions d'installation du réfrigérateur

⚠ Avant de poursuivre, si vous n'avez pas encore effectué l'étape 8.1, faites-le maintenant.

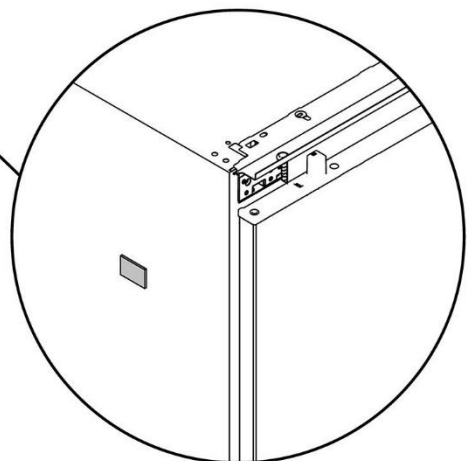
9.1 Pose de la barre d'installation supérieure du réfrigérateur



9.2 Pose des entretoises adhésives sur le côté du réfrigérateur



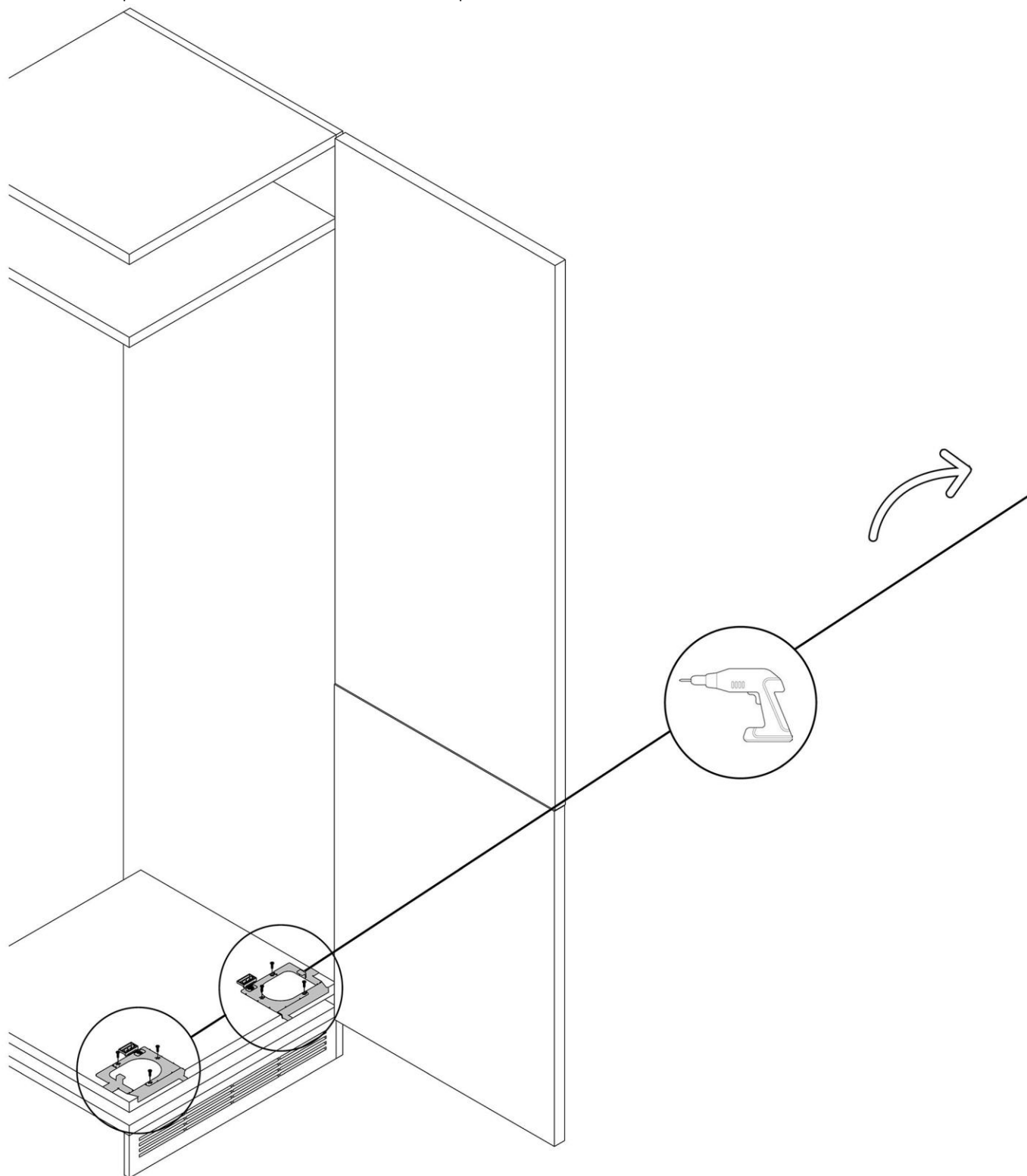
Du côté opposé aux charnières, placez les entretoises adhésives après avoir retiré le film de protection.



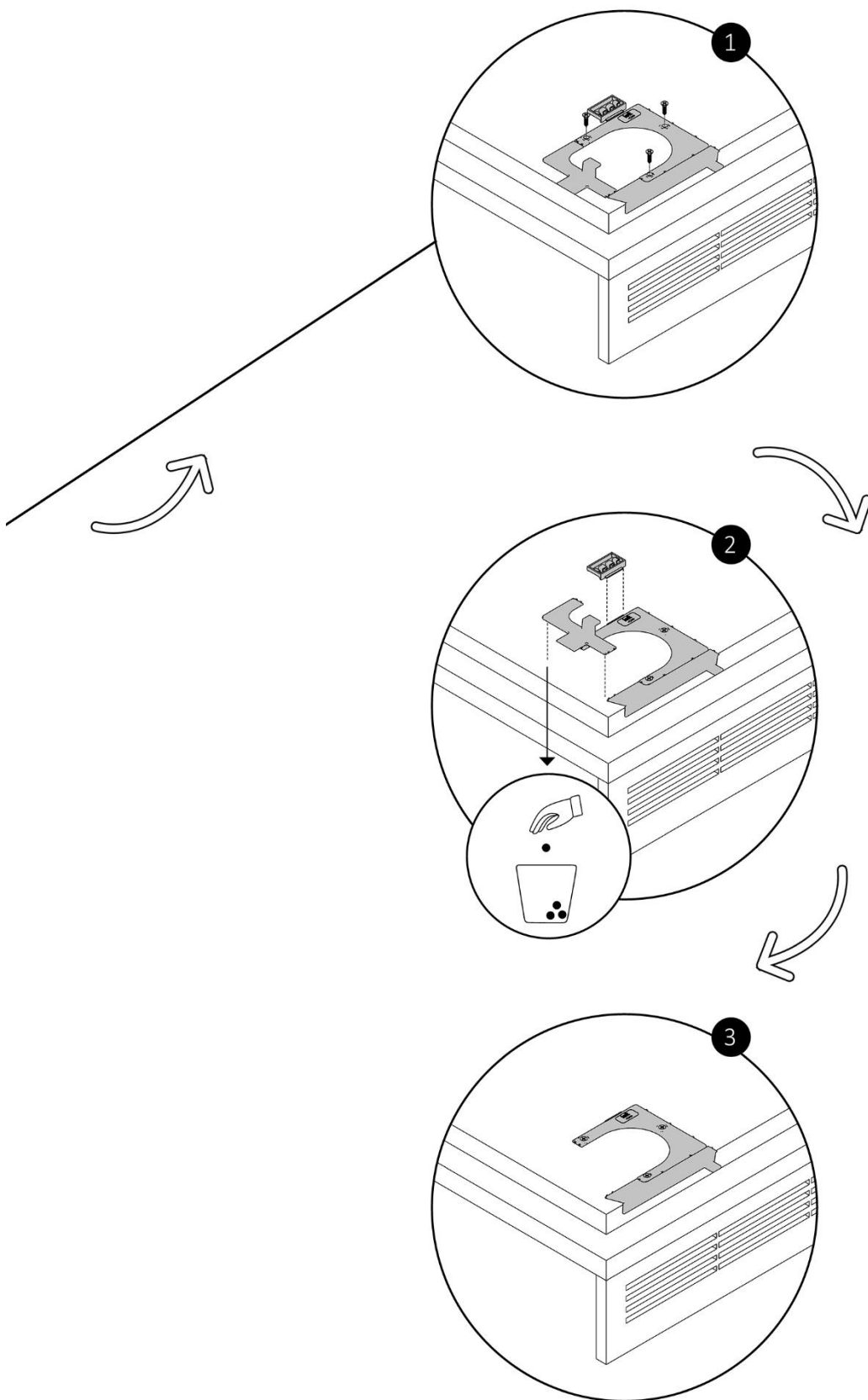
9 Instructions d'installation du réfrigérateur

9.3 Centrage des pieds du réfrigérateur

Installez les jauges de centrage des pieds sur le fond du meuble à l'aide des vis fournies. Retirez les parties excédentaires comme indiqué sur le schéma.



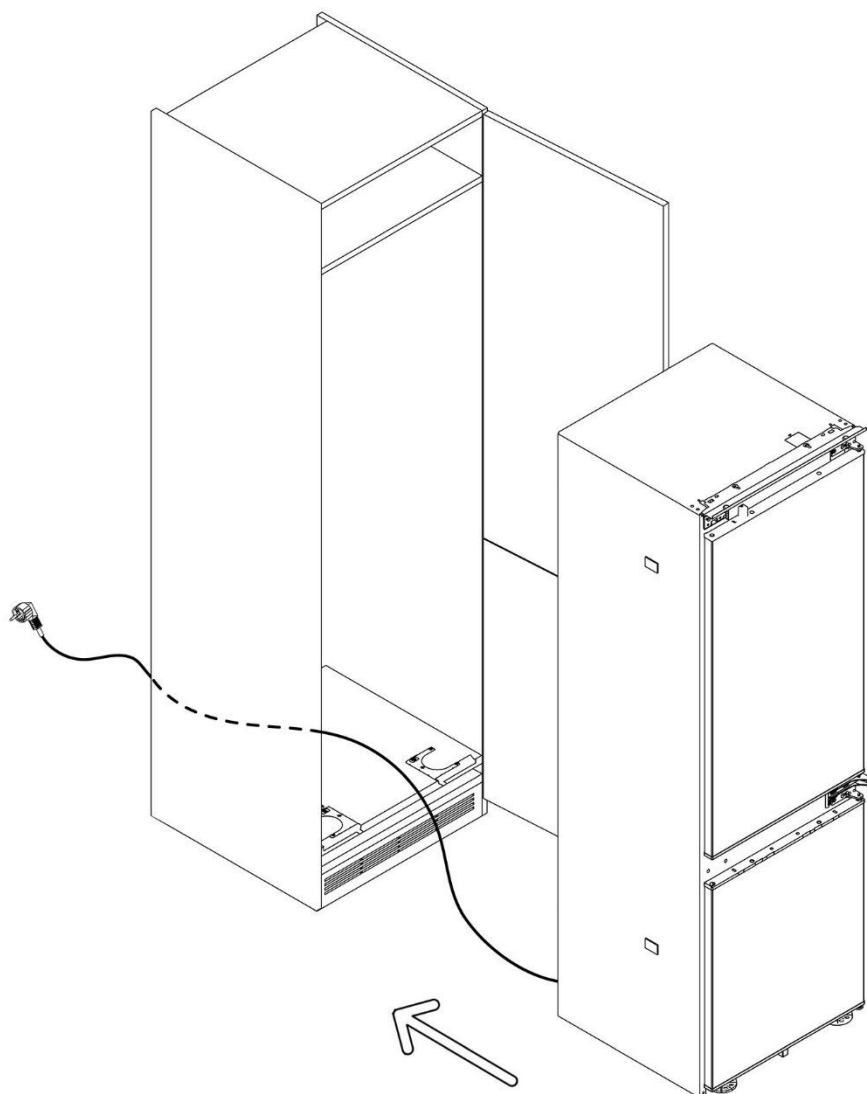
9.3 Centrage des pieds du réfrigérateur



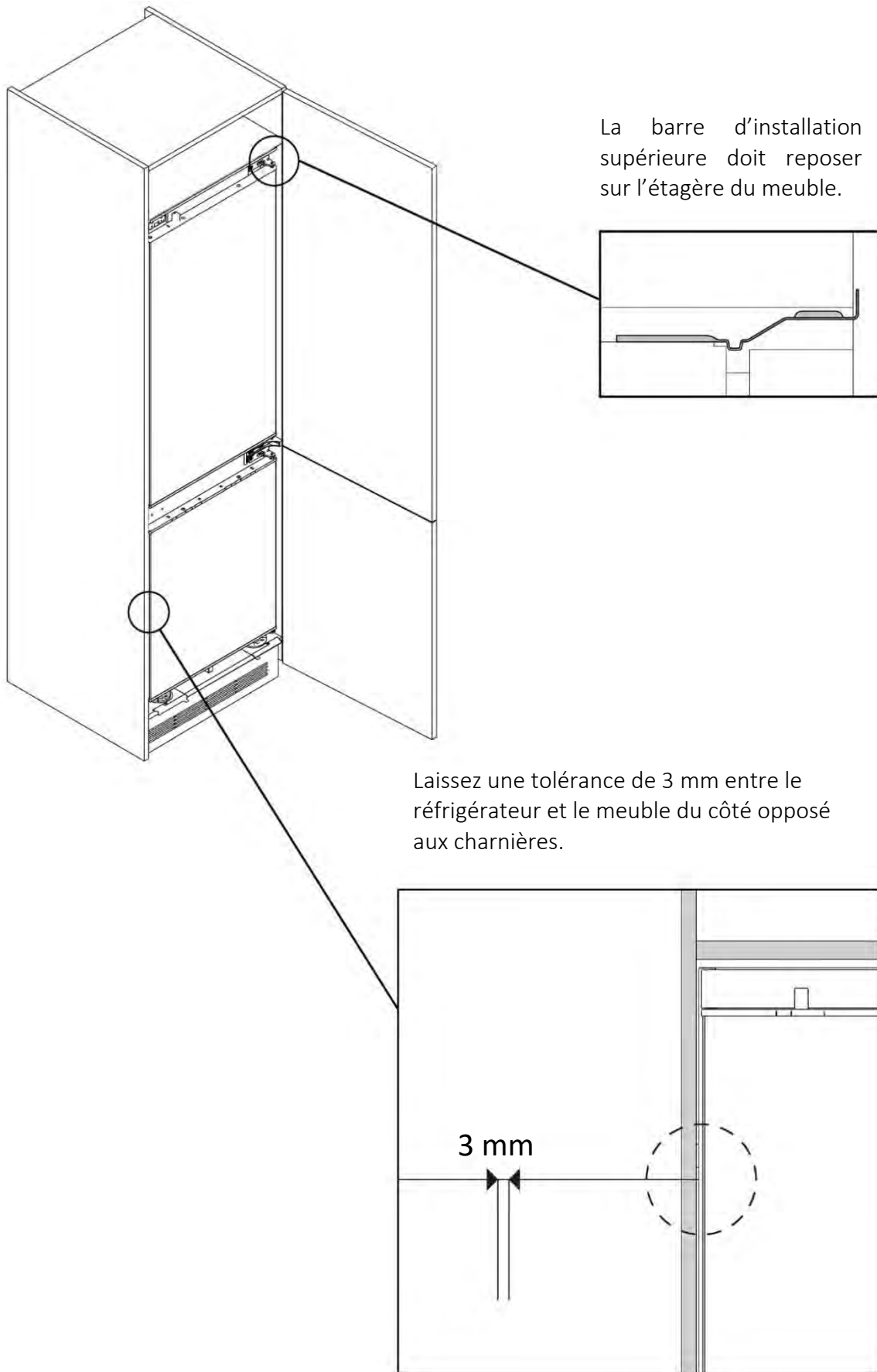
9 Instructions d'installation du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT : avant d'insérer le réfrigérateur dans le meuble, faites passer le cordon d'alimentation et fixez-le temporairement sur le dessus avec du ruban adhésif. Ensuite, soulevez le produit à deux et insérez-le dans le logement, en veillant à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Veillez à ce que la prise soit librement accessible.

9.4 Installation encastrée



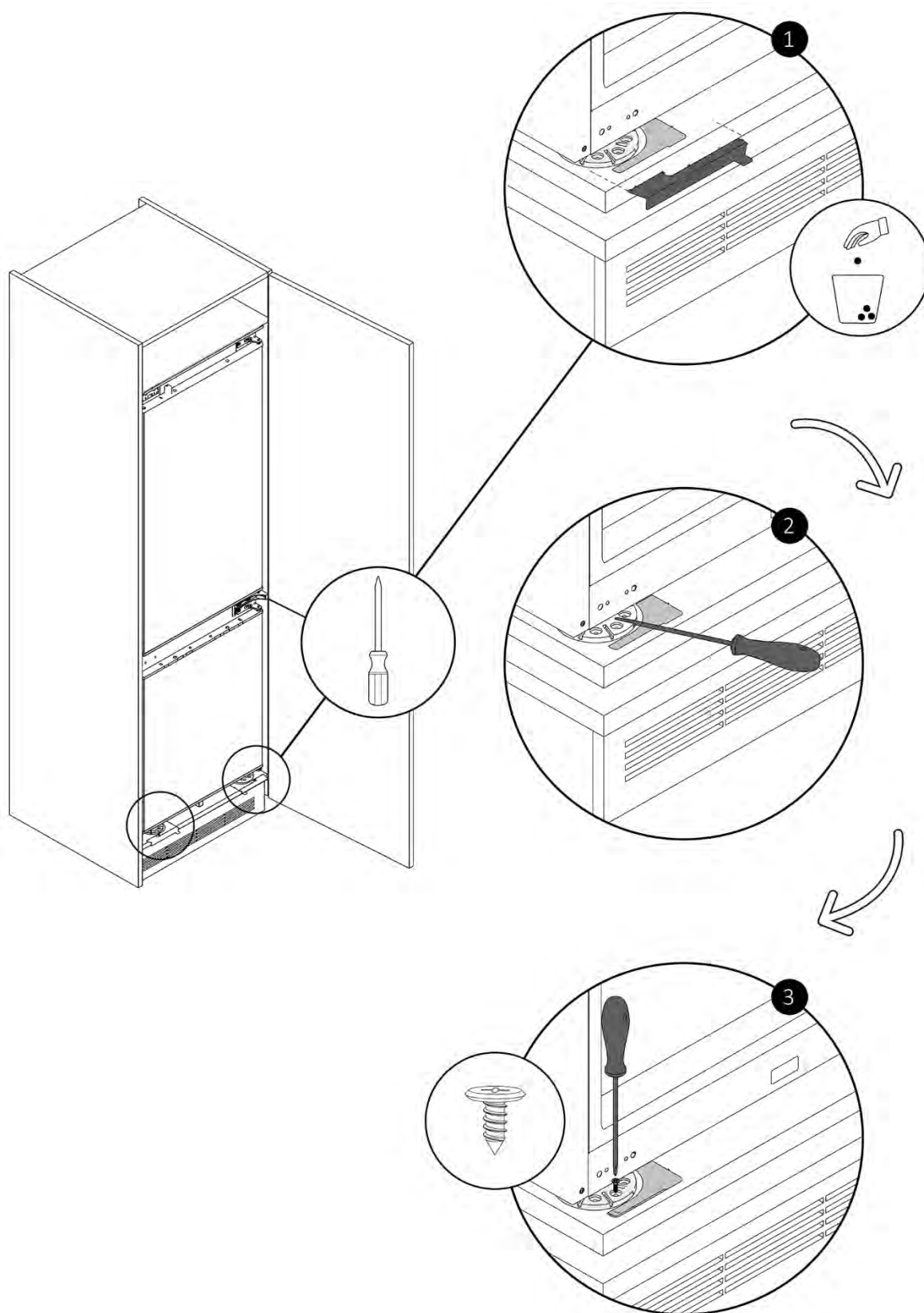
9.4 Installation encastrée



9 Instructions d'installation du réfrigérateur

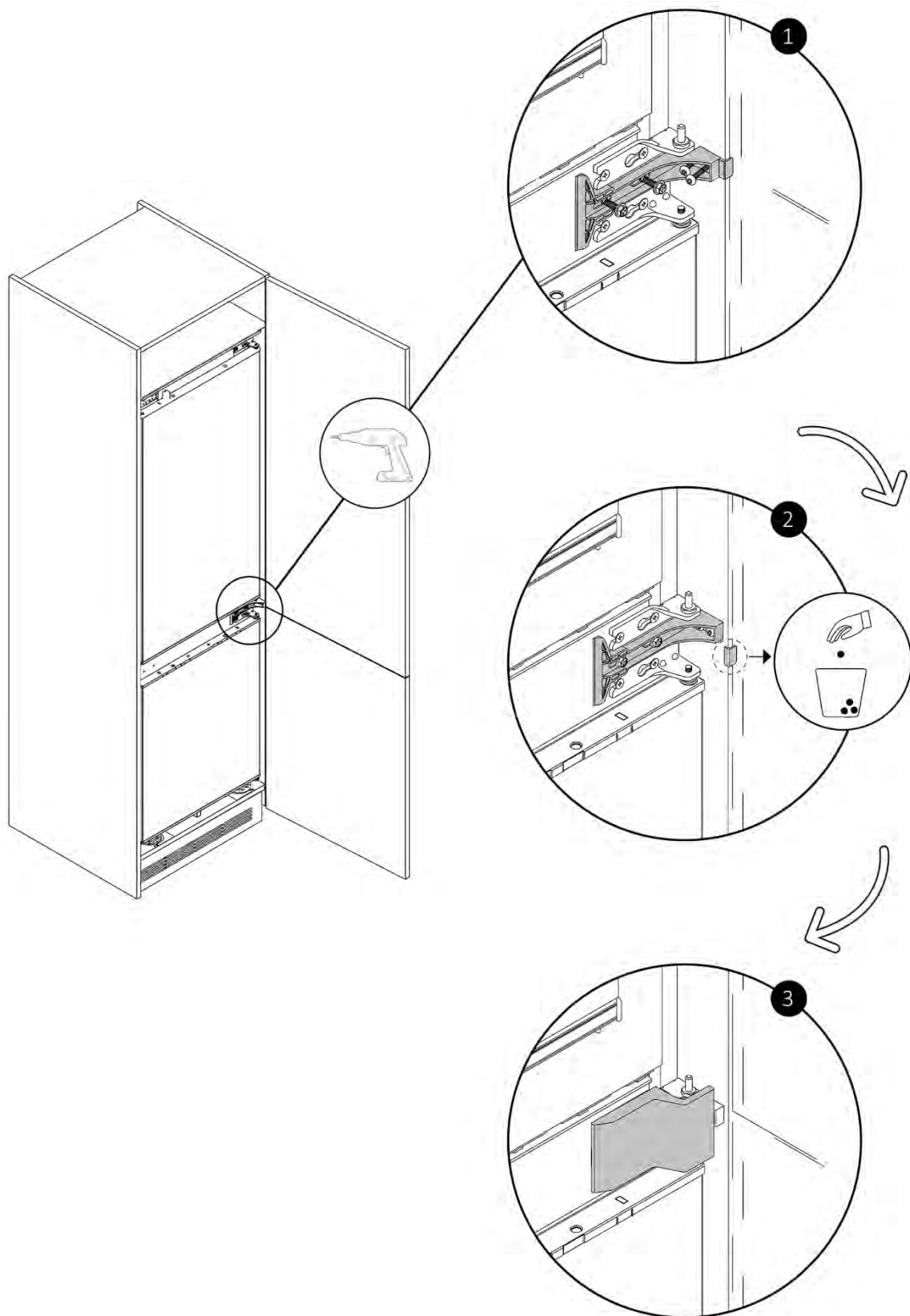
9.5 Fixation des pieds du réfrigérateur

Retirez l'ailette de l'élément de centrage du pied. Réglez à la hauteur souhaitée et fixez les pieds du réfrigérateur au meuble à l'aide des vis fournies.



9.6 Montage des supports centraux et des caches

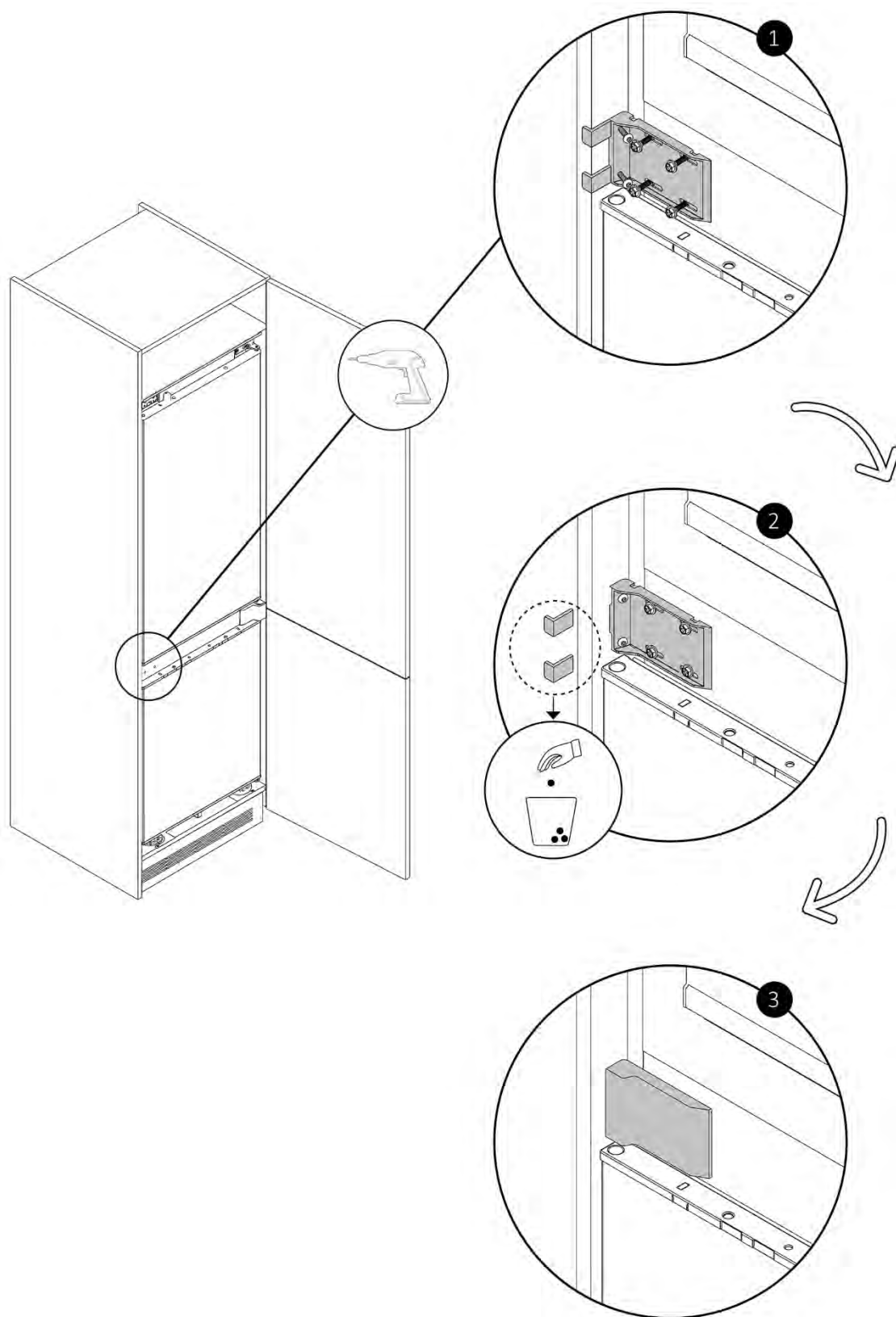
À l'aide des vis fournies, fixez le support sur le côté de l'ouverture du réfrigérateur. Retirez l'ailette de positionnement. Enfin, placez le cache.



9 Instructions d'installation du réfrigérateur

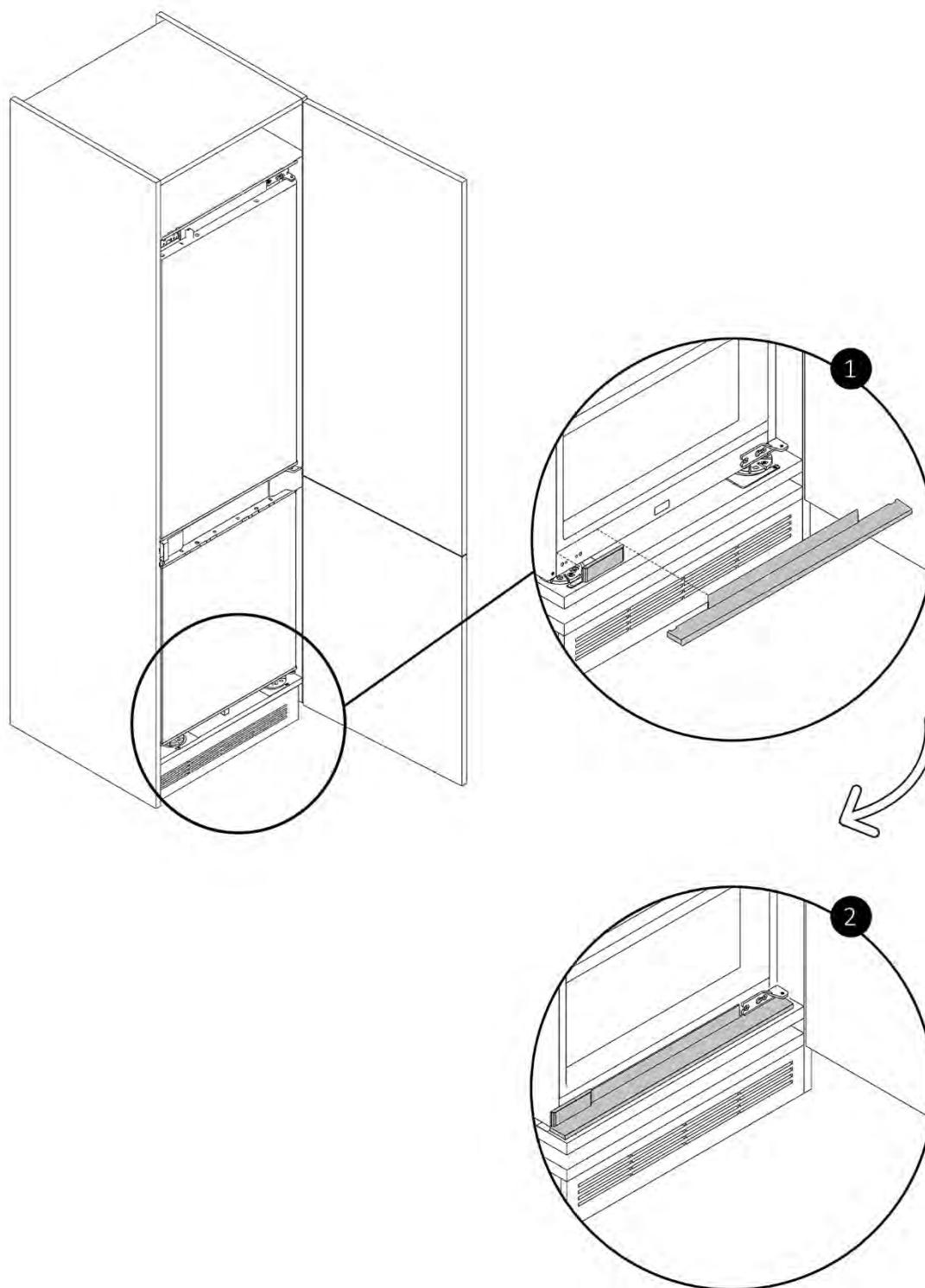
9.6 Montage des supports centraux et des caches

À l'aide des vis fournies, fixez le support sur le côté opposé aux charnières. Retirez les ailettes de positionnement. Enfin, placez le cache.



9.7 Montage des caches inférieurs

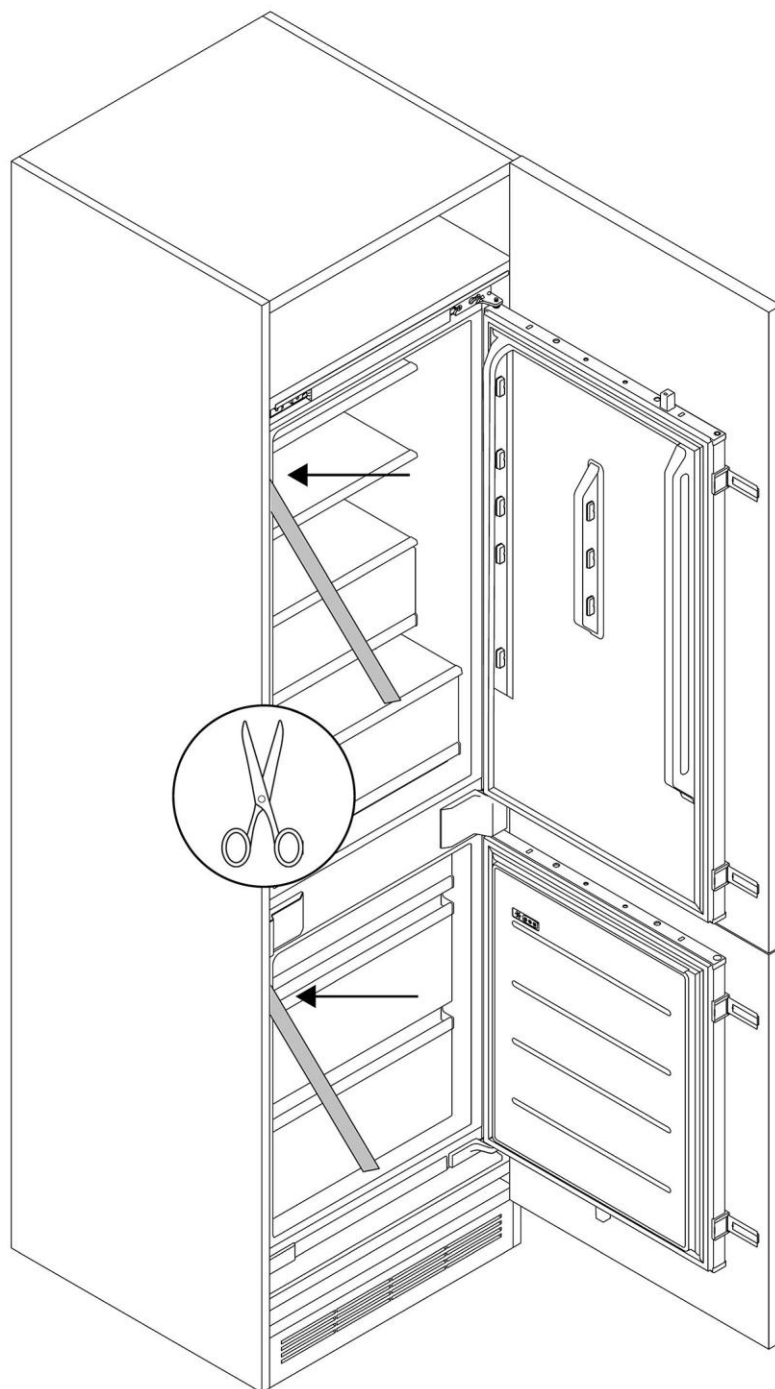
Posez les deux caches inférieurs en les fixant comme indiqué sur le schéma.



9 Instructions d'installation du réfrigérateur

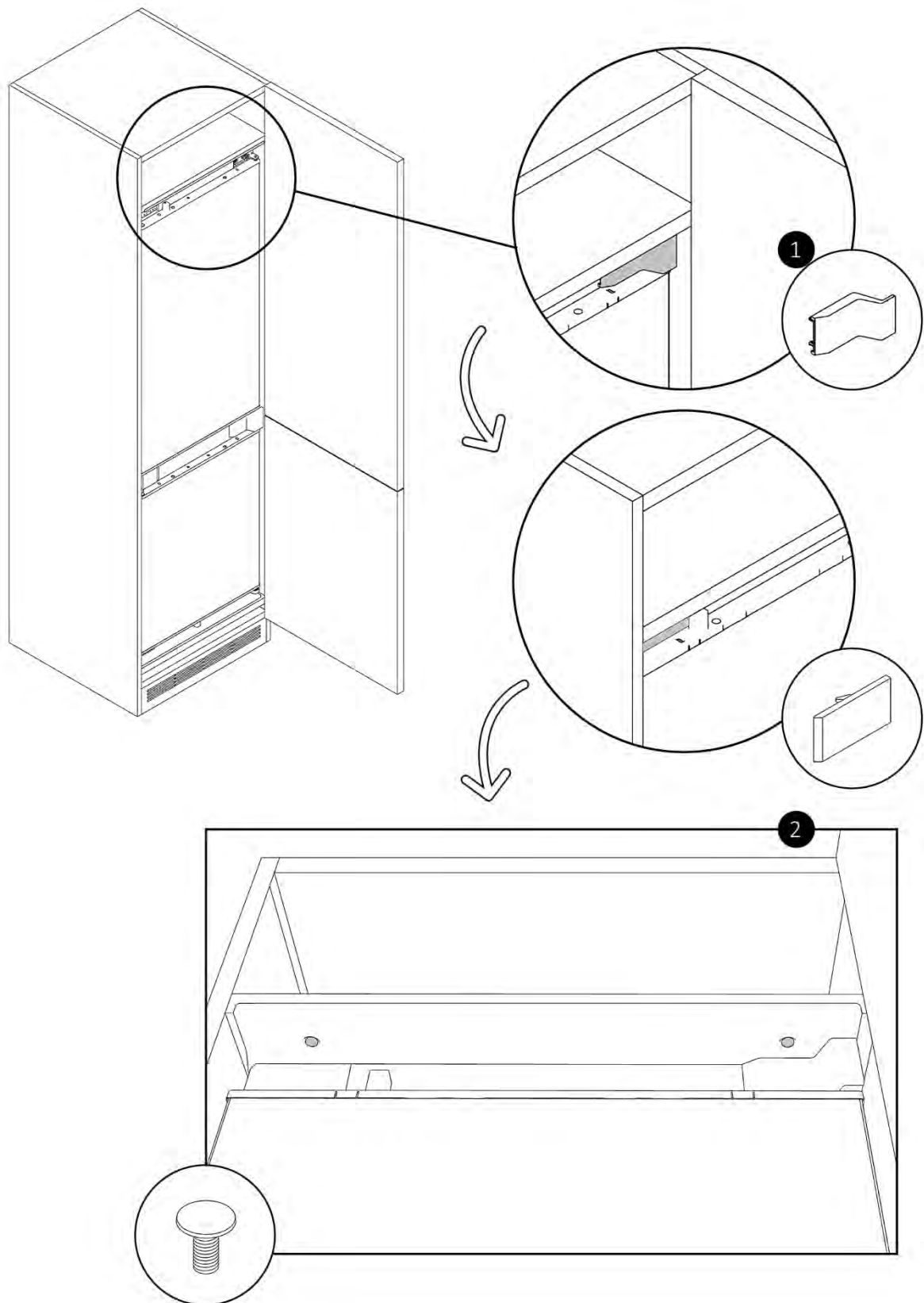
9.8 Pose de joints sur le côté du réfrigérateur

Coupez les joints à la bonne taille et posez-les sur le côté du réfrigérateur, du côté opposé aux charnières.



9.9 Montage des caches supérieurs et fixation du réfrigérateur à l'étagère supérieure

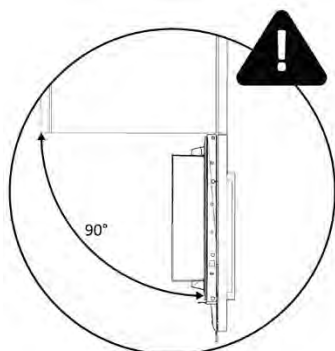
À l'aide des vis fournies, fixez le panneau avant supérieur à l'étagère de l'armoire, puis couvrez la charnière supérieure et le côté opposé avec les couvercles.



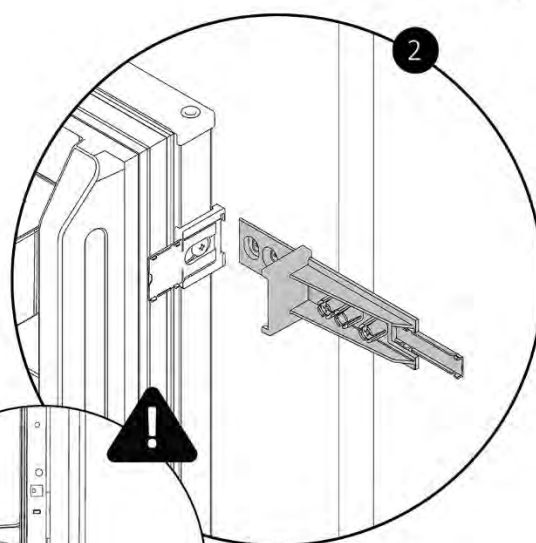
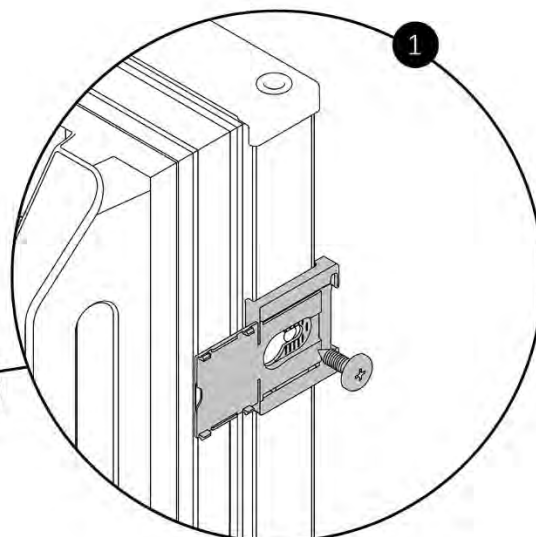
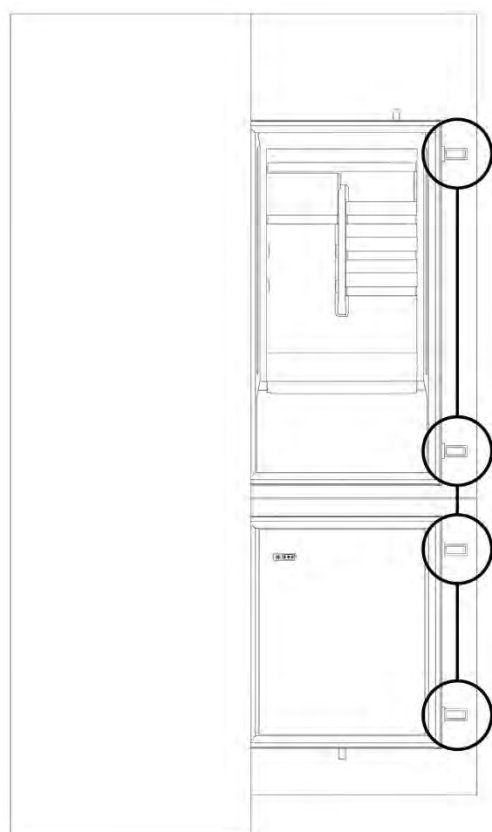
9 Instructions d'installation du réfrigérateur

9.10 Fixation des charnières coulissantes à la porte du meuble

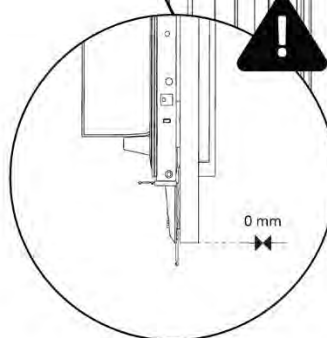
Avant de commencer, assurez-vous que la porte du meuble et celle du réfrigérateur sont parfaitement ouvertes à 90 degrés.



Dévissez les vis précédemment serrées sur les portes et fixez les rouleaux aux portes du réfrigérateur.

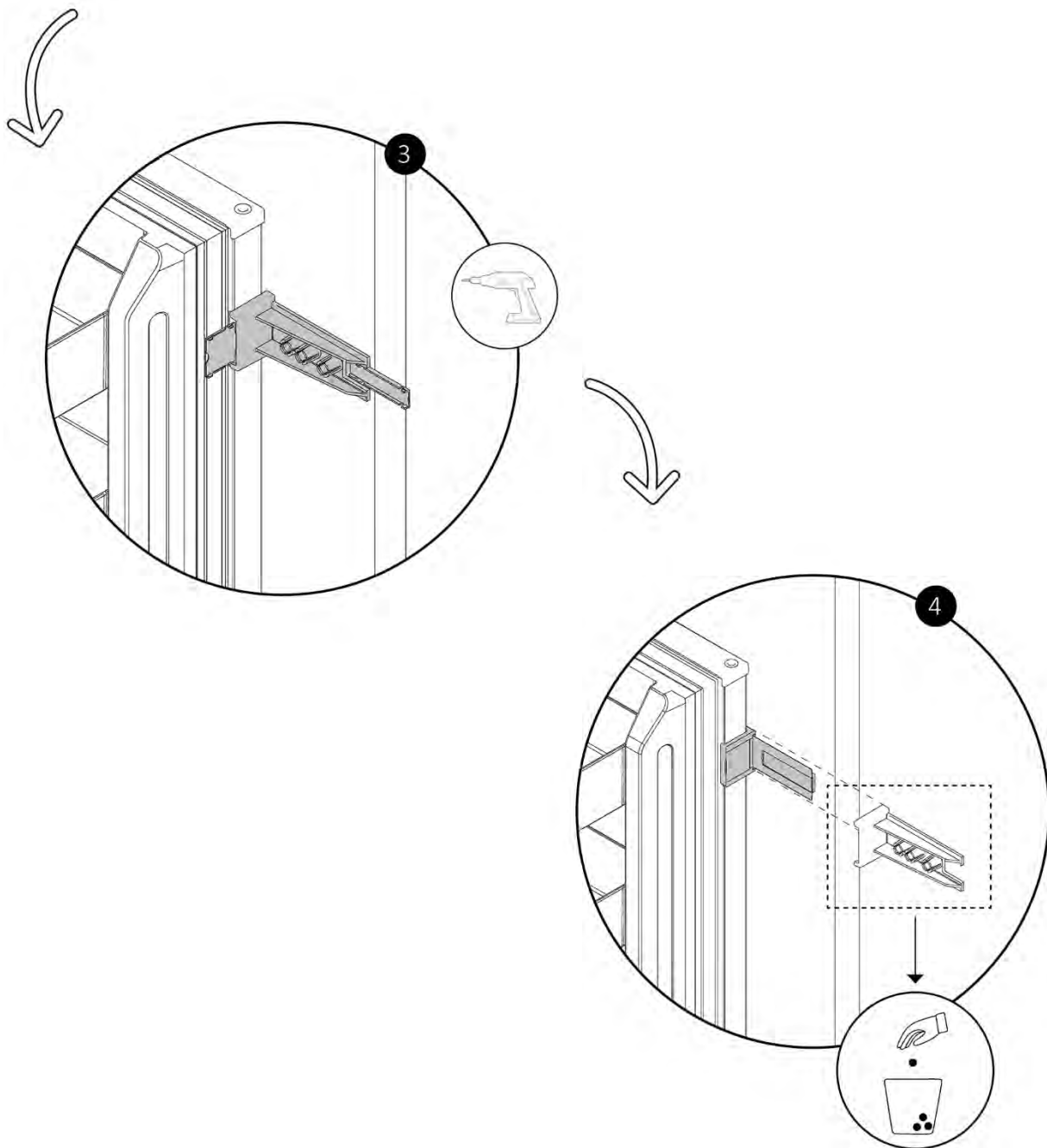


Installez le rouleau en veillant à ce que le guide soit parfaitement aligné avec le bord de la porte du meuble.



9.10 Fixation des charnières coulissantes à la porte du meuble

À l'aide d'un tournevis, fixez les rouleaux aux portes du meuble. Retirez ensuite les guides comme indiqué sur le schéma.



10.1 Avertissements

Pour effectuer le branchement électrique de l'appareil en toute sécurité, il convient de respecter les avertissements suivants :

- Toute réparation, toute installation ou tout entretien non effectué correctement peut mettre gravement en danger l'utilisateur ;
- Le fabricant ne déclare aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par une installation, une réparation ou un entretien incorrects.
- L'entreprise n'est également pas responsable des dommages provoqués par l'absence ou l'interruption du système de mise à la terre (p. ex. une décharge électrique) ;
- Branchez le produit exclusivement à l'aide du cordon d'alimentation fourni ;
- Le produit doit être raccordé à un système électrique installé par un professionnel ;
- En cas de dommages causés par une mauvaise connexion, la garantie est annulée ;
- Pour toute réparation, contactez exclusivement le service clientèle et demandez l'utilisation de pièces de rechange d'origine ;
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant toute intervention ou maintenance.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'endommagez pas la fiche ou le cordon d'alimentation ;
- Ne branchez pas l'appareil sur des multiprises, des rallonges ou des alimentations portables ;
- Lorsque l'appareil est placé à l'endroit choisi, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé et qu'il n'y a pas de multiprises ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

Puissance absorbée

Voir la plaque signalétique du produit.

Disjoncteur différentiel

Il est recommandé d'utiliser un interrupteur à courant différentiel résiduel (disjoncteur différentiel) dont le courant de déclenchement soit conforme aux normes en vigueur.

 **AVERTISSEMENT :** le produit doit être raccordé à l'alimentation électrique par l'intermédiaire d'un dispositif de sectionnement omnipolaire qui assure une séparation entre les contacts conformes à la catégorie de surtension III. Un tel dispositif doit résister aux charges maximales raccordées et être conforme aux normes en vigueur.

- Assurez-vous que les spécifications électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique.
- L'appareil fonctionne sur un courant électrique de 220-240 Vca/50 Hz.

- Les variations anormales de tension peuvent empêcher l'appareil de démarrer, endommager le régulateur de température ou le compresseur, ou provoquer un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être installé.
- Veillez à ce que le câble principal ne soit pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport/déplacement, afin d'éviter qu'il ne soit coupé ou endommagé. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, ne procédez pas à l'installation et contactez le service après-vente.
- Assurez-vous que la source d'alimentation, la prise et les fusibles sont conformes aux données figurant sur la plaque signalétique ;
- Assurez-vous que la prise de courant est reliée à la terre et n'utilisez pas de multiprises ou de rallonges.



REMARQUE (Royaume-Uni uniquement) : le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) adaptée à une prise standard à 3 broches (mise à la terre).

Ne coupez ou ne retirez jamais la troisième broche (connexion à la terre). Après l'installation de l'appareil, la prise doit rester accessible.

10.2 Autres conseils

L'utilisation de tout appareil ménager nécessite le respect de certaines règles de base :

- Il est recommandé de garder la fiche propre : tout résidu de saleté sur la fiche peut provoquer un incendie ;
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur pendant son fonctionnement ;
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides. L'utilisation d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges est déconseillée ;
- En cas de dysfonctionnement et/ou de baisse de performance, éteignez l'appareil et ne le manipulez/l'altérez pas.

11 Remise à l'utilisateur

À la fin de l'installation :

- Informez l'utilisateur sur les fonctions essentielles ;
- Informez l'utilisateur de tous les aspects relatifs à une utilisation et une manipulation en toute sécurité ;
- Remettez à l'utilisateur les accessoires et les instructions d'utilisation et de montage à conserver soigneusement.
- Une fois l'installation terminée, retirez le film protecteur, le ruban adhésif et tous les autres matériaux d'emballage.
- Après avoir mis le réfrigérateur sous tension, attendez au moins 2 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil afin de garantir la bonne température à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : le produit nécessite une ventilation adéquate pour fonctionner normalement.

N'obstruez pas les ouvertures de ventilation pour quelque raison que ce soit.



REMARQUE : l'aspect réel du produit dépend du modèle choisi.

12 Démontage du produit

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique ;
- Dévissez les vis de fixation ;
- Soulevez légèrement le produit et retirez-le complètement ;
- Ce produit n'endommagera pas le meuble, qui peut également être utilisé avec un nouvel appareil.



CANDY



WITAMY

Niniejsza instrukcja montażu przeznaczona jest dla producentów sprzętu kuchennego, zajmujących się tymi produktami. Aby zapewnić bezpieczeństwo i uzyskać najlepsze wyniki, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, łącznie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, i zachowanie jej na przyszłość. Przed przystąpieniem do montażu należy zanotować numer seryjny, gdyż może on być potrzebny w przypadku napraw. Sprawdź, czy nie doszło do uszkodzeń podczas transportu i przed użyciem skonsultuj się z technikiem, jeśli masz wątpliwości. Całe opakowanie powinno być zawsze przechowywane z dala od dzieci.

i UWAGA: Funkcje, zdjęcia w instrukcji i akcesoria do produktu mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

indeks

1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji	s.196
2	Gdzie zainstalować produkt	s.197
3	Wymiary chłodziarki	s.198
4	Narzędzia instalacyjne	s.200
5	Wymiary szafki	s.200
5.1	Środki ostrożności	
5.2	Wymiary	
6	Montaż szafki i wentylacja	s.202
6.1	Montaż w kolumnie	
7	Film instruktażowy krok po kroku dotyczący instalacji	s.203
8	Zmień kierunek otwierania drzwi	s.204
8.1	Odblokowywanie drzwi	
8.2	Wykręcanie dolnej śruby	
8.3	Odwracanie zawiasów	
8.4	Przykręcanie dolnej śruby po przeciwnej stronie chłodziarki	
9	Instrukcje montażu chłodziarki	s.206
9.1	Montaż górnego drążka montażowego chłodziarki	
9.2	Nakładanie przekładek samoprzylepnych na bok chłodziarki	
9.3	Centrowanie nóżek chłodziarki	
9.4	Montaż do zabudowy	
9.5	Zabezpieczenie nóżek chłodziarki	
9.6	Montaż uchwytów centralnych i osłon	
9.7	Montaż dolnych pokryw	
9.8	Nakładanie uszczelek na boki chłodziarki	
9.9	Montaż górnych pokryw i zabezpieczenie chłodziarki na górnej półce	
9.10	Mocowanie zawiasów przesuwnych do drzwi szafki	

indeks

10	Podłączenie do sieci	s.220
10.1	Ostrzeżenia	
10.2	Pozostałe porady	
11	Dostawa do użytkownika	s.222
12	Demontaż produktu	s.222

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji

Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas bardzo ważne. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Instalację musi wykonać wykwalifikowany technik, który zna i stosuje się do przepisów obowiązujących w kraju instalacji oraz instrukcji producenta;
- Jeśli do usunięcia usterek wynikających z nieprawidłowego montażu konieczna okaże się pomoc producenta, taka pomoc nie jest objęta gwarancją;
- Przed uruchomieniem urządzenia usuń opakowanie;
- Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W razie jakichkolwiek problemów skontaktuj się z serwisem przed przystąpieniem do instalacji i nie podłączaj urządzenia do zasilania;
- Uszkodzony produkt może spowodować zwarcie, porażenie prądem, zagrożenie pożarem i inne zagrożenia;
- Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się jakieś akcesoria lub materiały uzupełniające (worki ze śrubami, dokumentami, broszurami itp.). Jeśli tak, wyjmij je i schowaj;
- Przed zainstalowaniem urządzenia należy upewnić się, że wentylacja jest wystarczająca, by umożliwić właściwą cyrkulację świeżego powietrza niezbędnego do chłodzenia i ochrony wewnętrznych podzespołów. W zależności od rodzaju instalacji należy wykonać określone otwory, jak pokazano na ilustracji;
- Jeśli do usunięcia usterek wynikających z nieprawidłowego montażu konieczna okaże się pomoc producenta, taka pomoc nie jest objęta gwarancją. Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacji dostarczonymi dla wykwalifikowanego personelu;
- Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie lub obrażenia u ludzi, zwierząt lub mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za tego typu szkody lub obrażenia;
- Bezpieczne użytkowanie jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy instalacja zostanie wykonana prawidłowo, zgodnie z niniejszą instrukcją. W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu odpowiedzialność ponosi instalator;
- Podczas montażu zaleca się założenie rękawic ochronnych, aby uniknąć obrażeń spowodowanych skaleczeniami;
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu;
- W przypadku nieprawidłowego montażu, ingerencji w urządzenie lub nieprawidłowego podłączenia gwarancja na produkt traci ważność;
- Po zainstalowaniu przewód zasilający nie może stykać się z ruchomymi częściami urządzeń kuchennych (np. szufladą) i nie może być poddawany naprężeniom mechanicznym;
- Produkt wymaga stałej wentylacji podczas użytkowania. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych;
- Po zakończeniu instalacji technik musi upewnić się, że produkt został zainstalowany prawidłowo.

Ważne ostrzeżenia

- Aby uniknąć zmian w działaniu produktu, nie należy instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych;
- Zainstaluj i używaj tego produktu w zamkniętym, zakrytym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu;
- Nie należy instalować produktu na zewnątrz budynków, w miejscach narażonych na działanie czynników atmosferycznych;
- Produkt należy instalować w pobliżu gniazdka elektrycznego;
- Przechowuj produkt z dala od źródeł ognia;
- Urządzenie należy zainstalować na płaskiej powierzchni, w miejscu odpowiednim do jego rozmiaru i przeznaczenia;
- Wyczyść urządzenie wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i osusz miękką ściereczką;
- Urządzenie jest ciężkie, do jego przeniesienia potrzebne są co najmniej dwie osoby;
- Po zainstalowaniu należy odczekać co najmniej 4 godziny przed ponownym uruchomieniem chłodziarki, aby olej sprężarkowy mógł się ułożyć.

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do montażu w pomieszczeniach domowych lub podobnych, takich jak:

- Kuchnie przeznaczone dla personelu sklepów, biur i innych środowisk pracy;
- Przestrzenie dostępne dla personelu i klientów w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym;
- Farmy piękności, Noclegi typu Bed & Breakfast (B&B);
- Dla usług gastronomicznych i podobnych zastosowań, z wyłączeniem sprzedaży detalicznej.

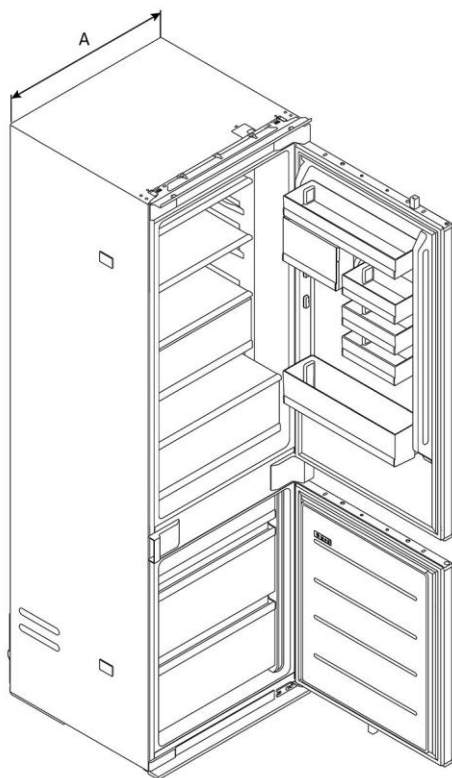
Produkt należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia nie będzie niższa ani wyższa od temperatury roboczej podanej na etykiecie produktu. W przeciwnym razie urządzenie nie będzie działało prawidłowo.

- Rozszerzony zakres temperatur (SN): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C”;
- Temperatura (N): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C”;
- Strefa subtropikalna (ST): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C”;
- Strefa tropikalna (T): „To urządzenie jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C”.

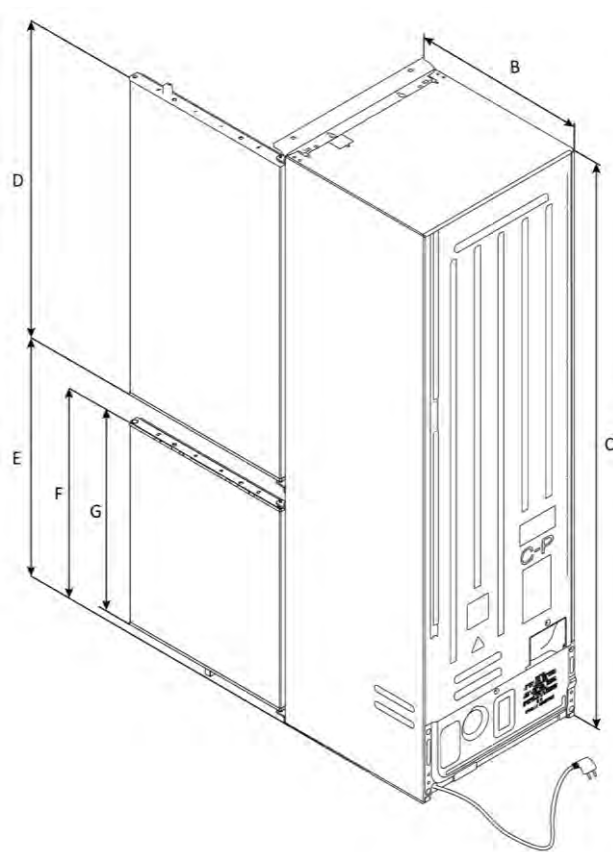
3 Wymiary chłodziarki

Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z przodu



Widok aksonometryczny z tyłu



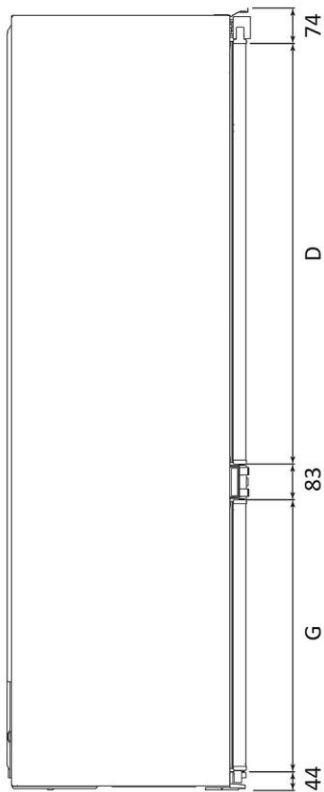
długość kabla 2270mm

Modele	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Wymiary w mm

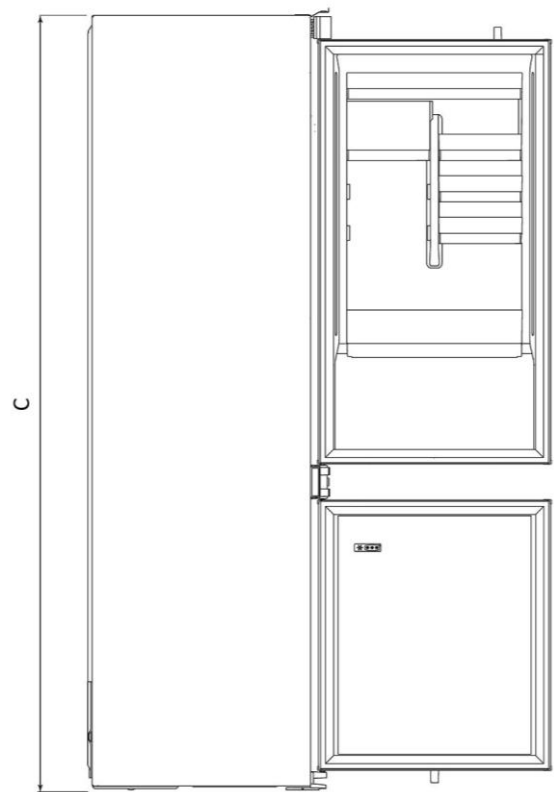
Widok z boku

z zamkniętymi drzwiami



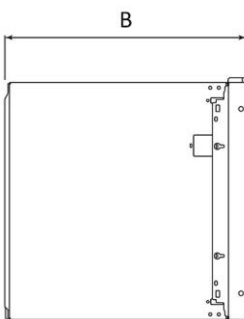
Widok z boku

z otwartymi drzwiami



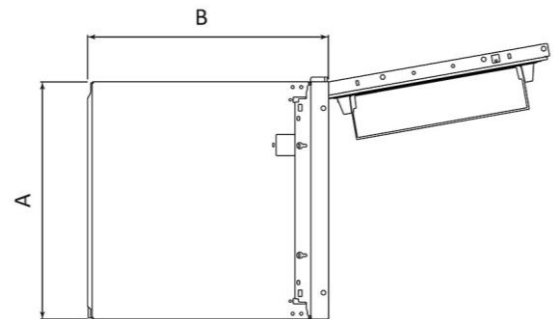
Widok z góry

z zamkniętymi drzwiami



Widok z góry

z otwartymi drzwiami

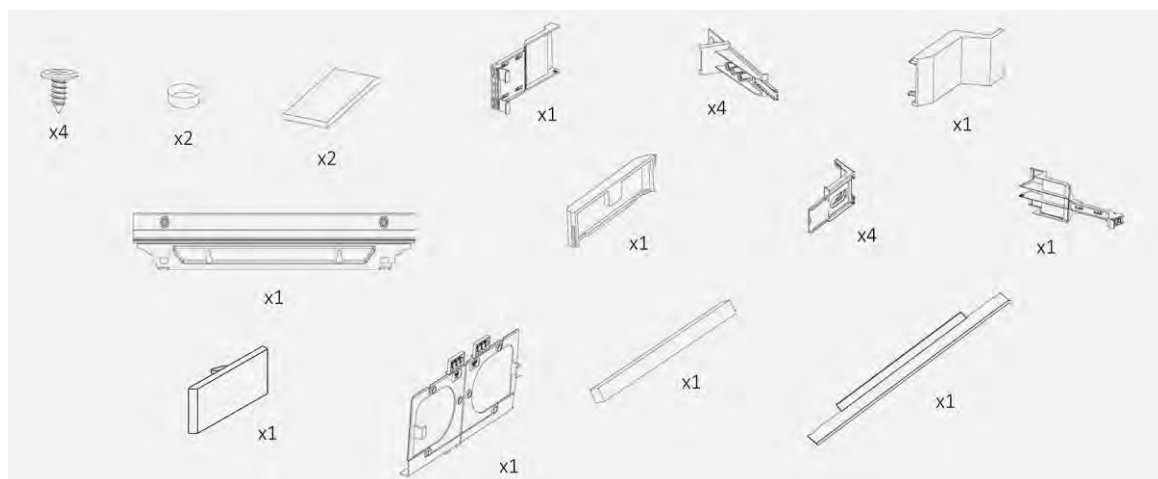


4 Narzędzia instalacyjne

Potrzebne narzędzia



Dostarczone akcesoria



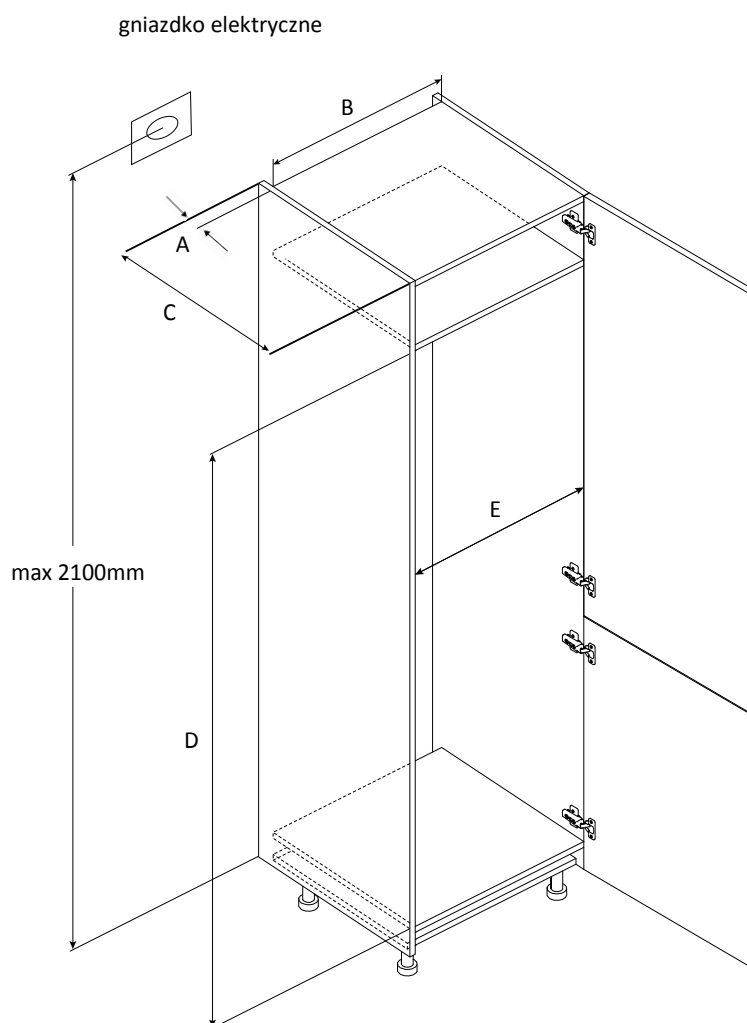
4 Narzędzia instalacyjne

5.1 Środki ostrożności

- Zapewnij wbudowaną komorę bez tylnej ściany;
- W celu zapewnienia wentylacji produktu należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji;
- Zaleca się przymocowanie urządzenia do ściany, aby zapobiec jego przewróceniu.

5.2 Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z przodu
z otwartymi drzwiami

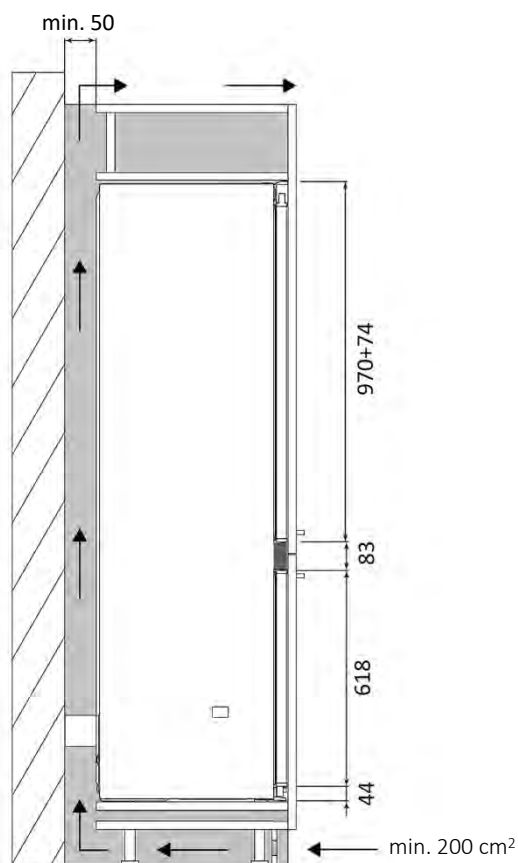


Modele		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Uwaga
1	Min.	50	400	560	1778	560	Zawiasy: 17 mm
	Zalecane			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Zalecane			580	1943	562	
	Maks.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Zalecane			580	1943	712	
	Maks.			-	1945	718	

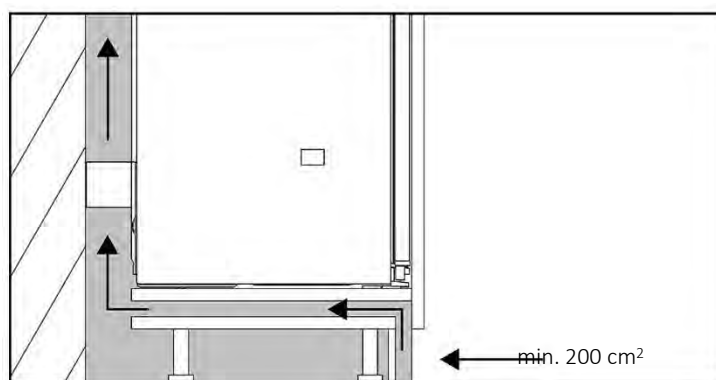
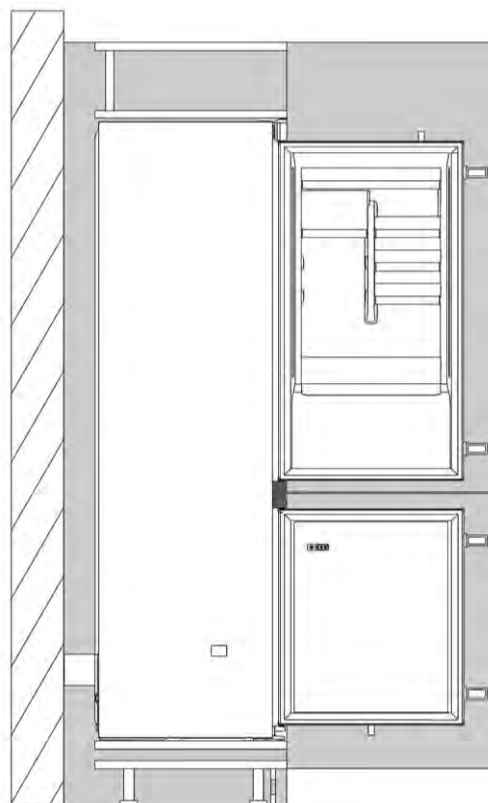
6 Montaż szafki i wentylacja

6.1 Montaż w kolumnie

Przekrój boczny



Przekrój boczny



Jeżeli nie ma możliwości wycięcia otworu w listwie przypodłogowej, należy znaleźć rozwiązanie alternatywne, które zapewni odpowiednią cyrkulację powietrza.

Możesz obejrzeć film dotyczący instalacji produktu, skanując kod QR.

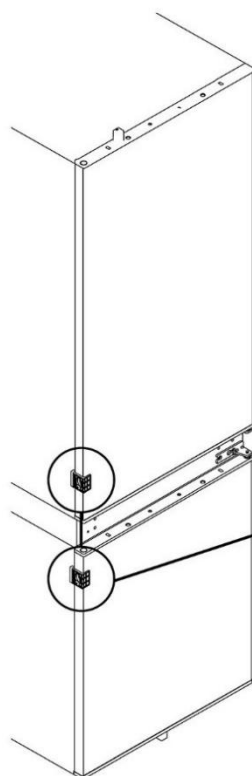


lub klikając
ten **link**

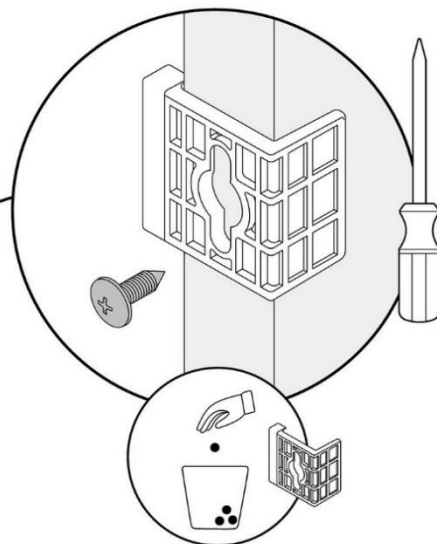


8 Zmień kierunek otwierania drzwi

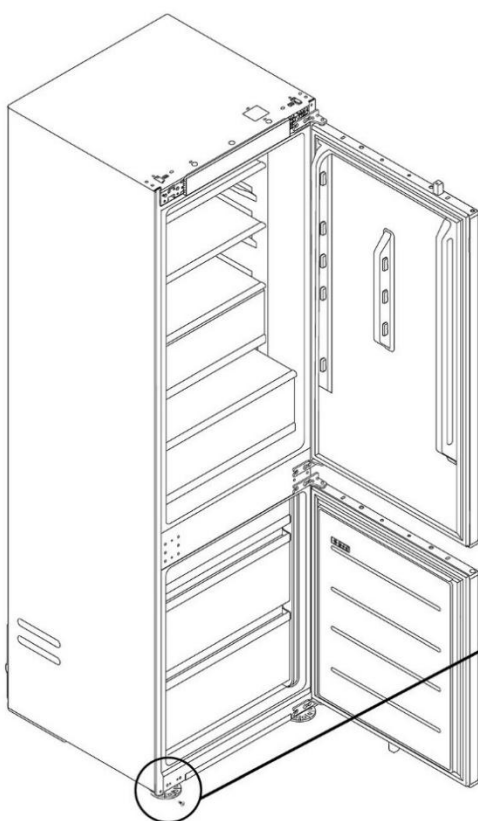
8.1 Odblokowywanie drzwi



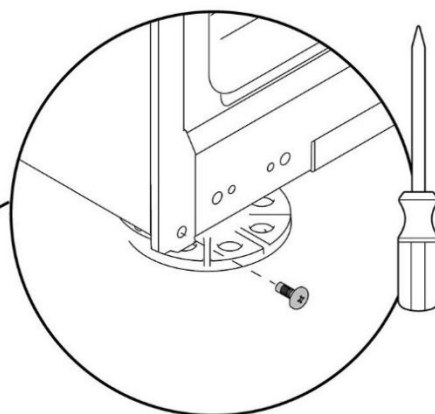
Odkręć śrubę o 5 mm, wciśnij bloki uszczeltek, aby je wyjąć, wyrzucić je (nie śruby, ponieważ będą potrzebne na późniejszym etapie).



8.2 Wykręcanie dolnej śruby



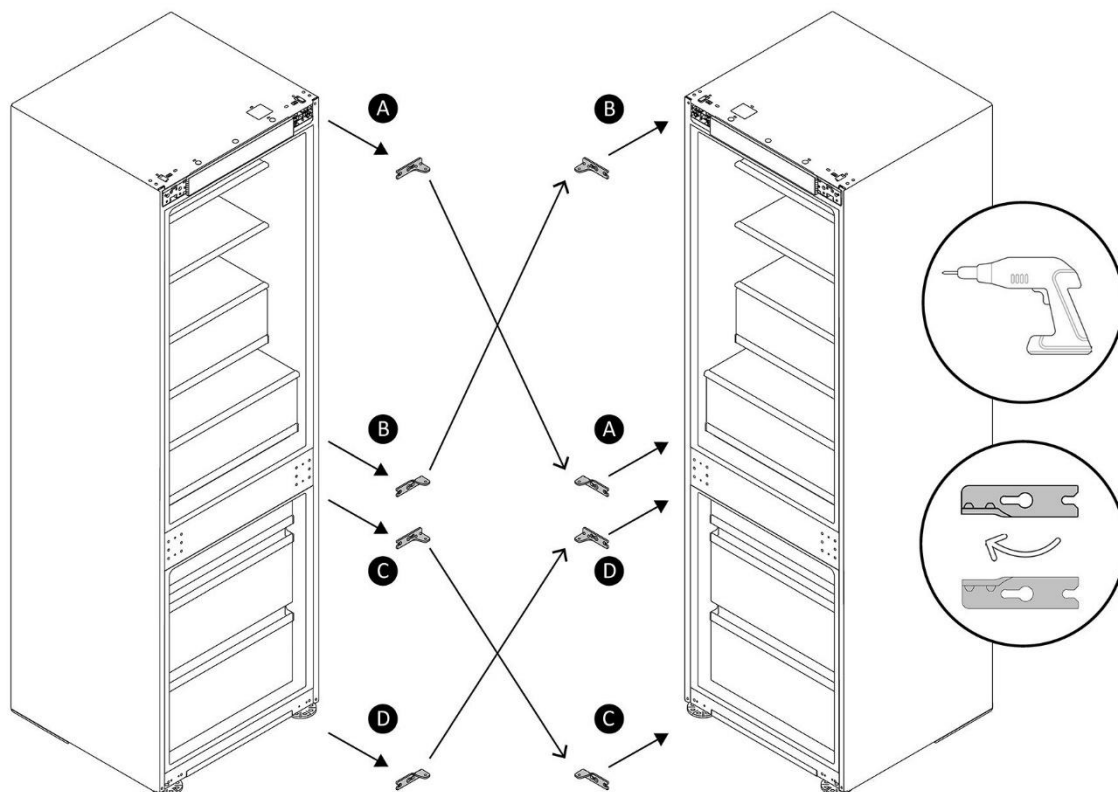
Wykręć śrubę zgodnie z rysunkiem i zachowaj ją na potrzeby kroku 8.4.



UWAGA: Poniższe instrukcje należy stosować wyłącznie w przypadku konieczności zmiany kierunku otwierania drzwi; w przeciwnym razie należy przejść do następnego akapitu (strona 16).

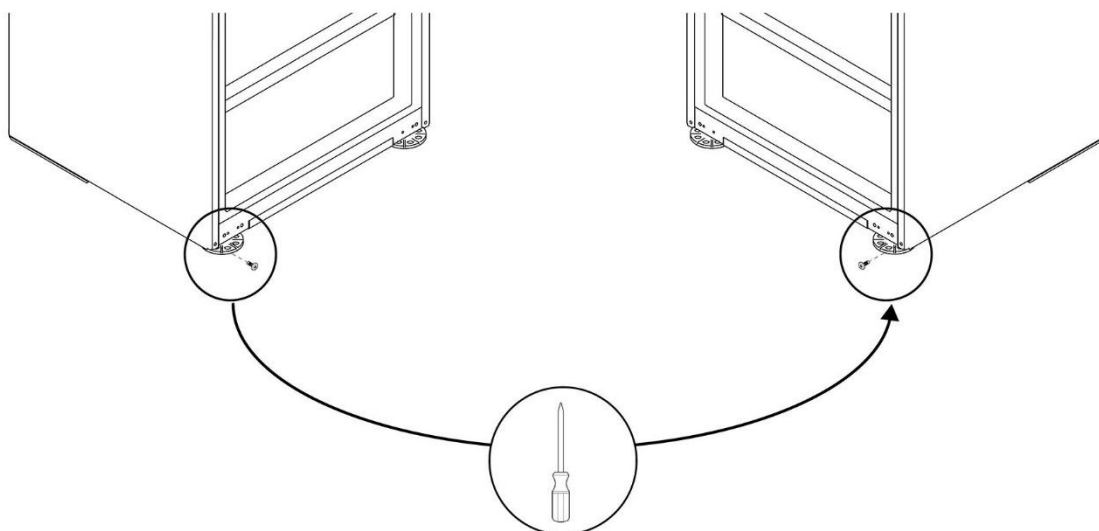
8.3 Odwracanie zawiasów

Obróć zawiasy o 180° i zamontuj je tak, jak pokazano na schemacie.



8.4 Przykręcanie dolnej śruby po przeciwnej stronie chłodziarki

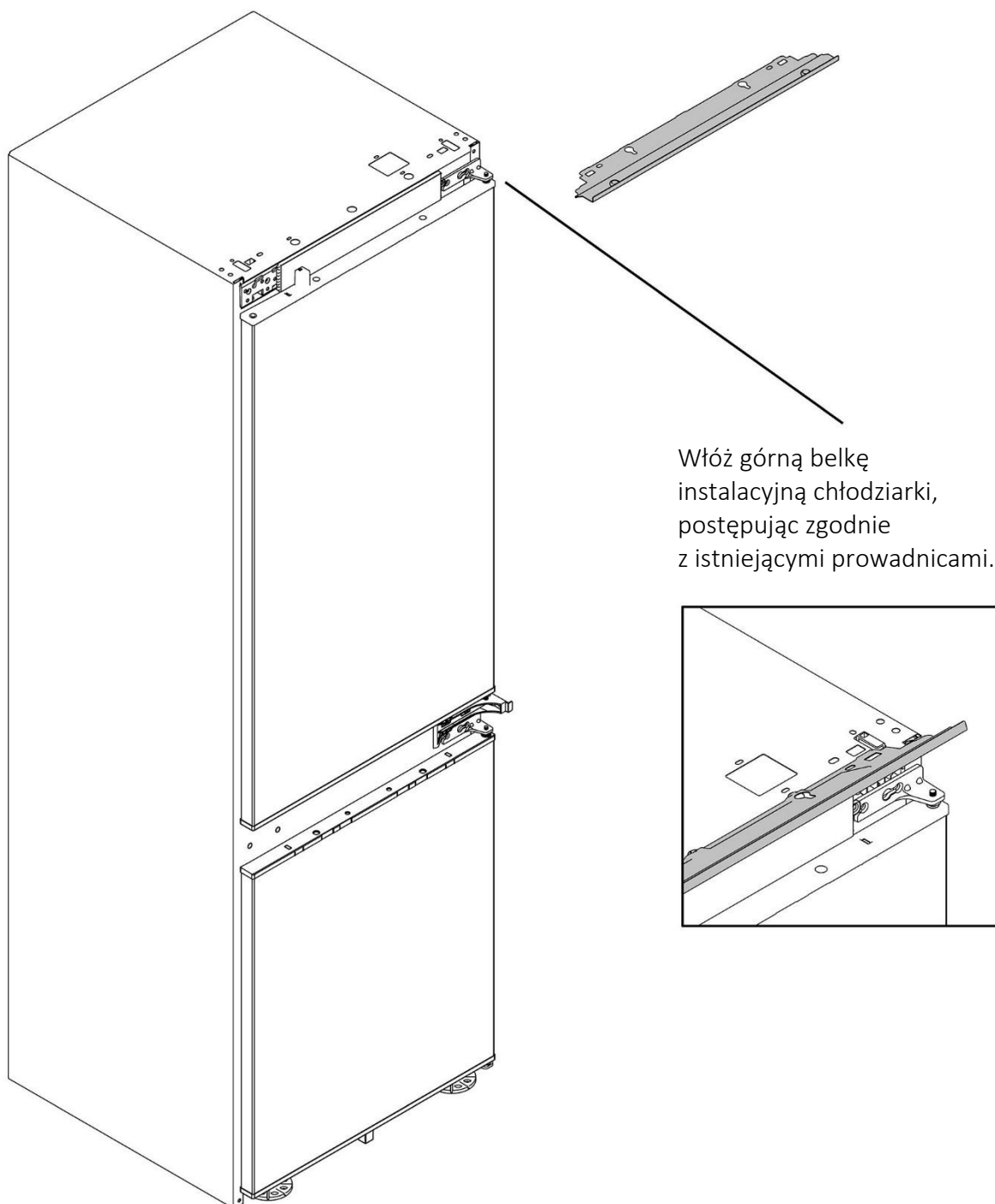
Dokręć śrubę (z kroku 8.2) po przeciwnej stronie chłodziarki, jak pokazano na schemacie.

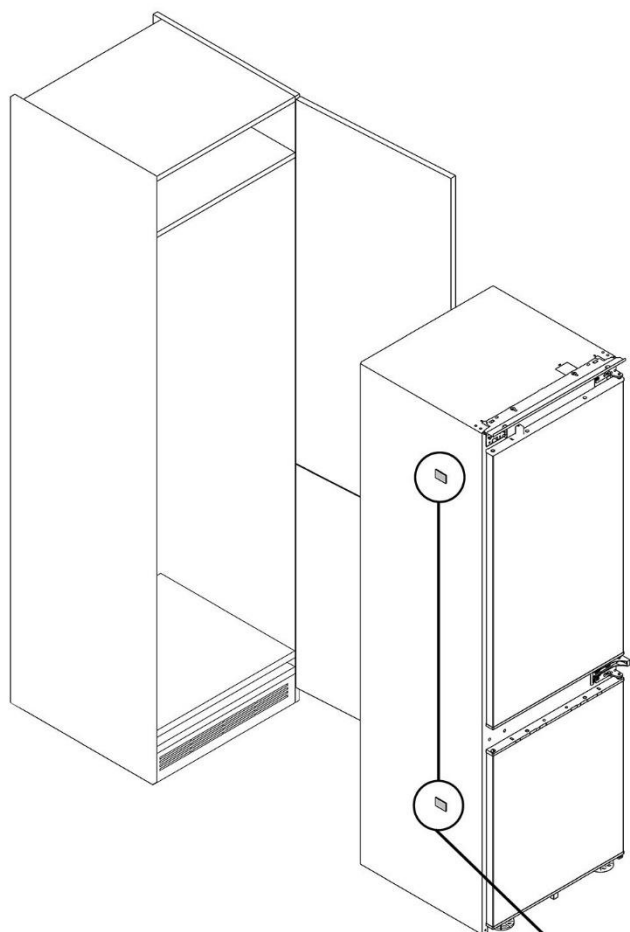


9 Instrukcje montażu chłodziarki

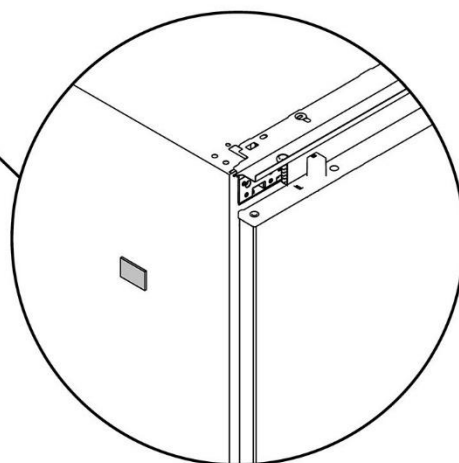
 Zanim przejdziesz dalej, jeśli jeszcze nie wykonałeś kroku 8.1, zrób to teraz.

9.1 Montaż górnego drążka montażowego chłodziarki



9.2 Nakładanie przekładek samoprzylepnych na bok chłodziarki

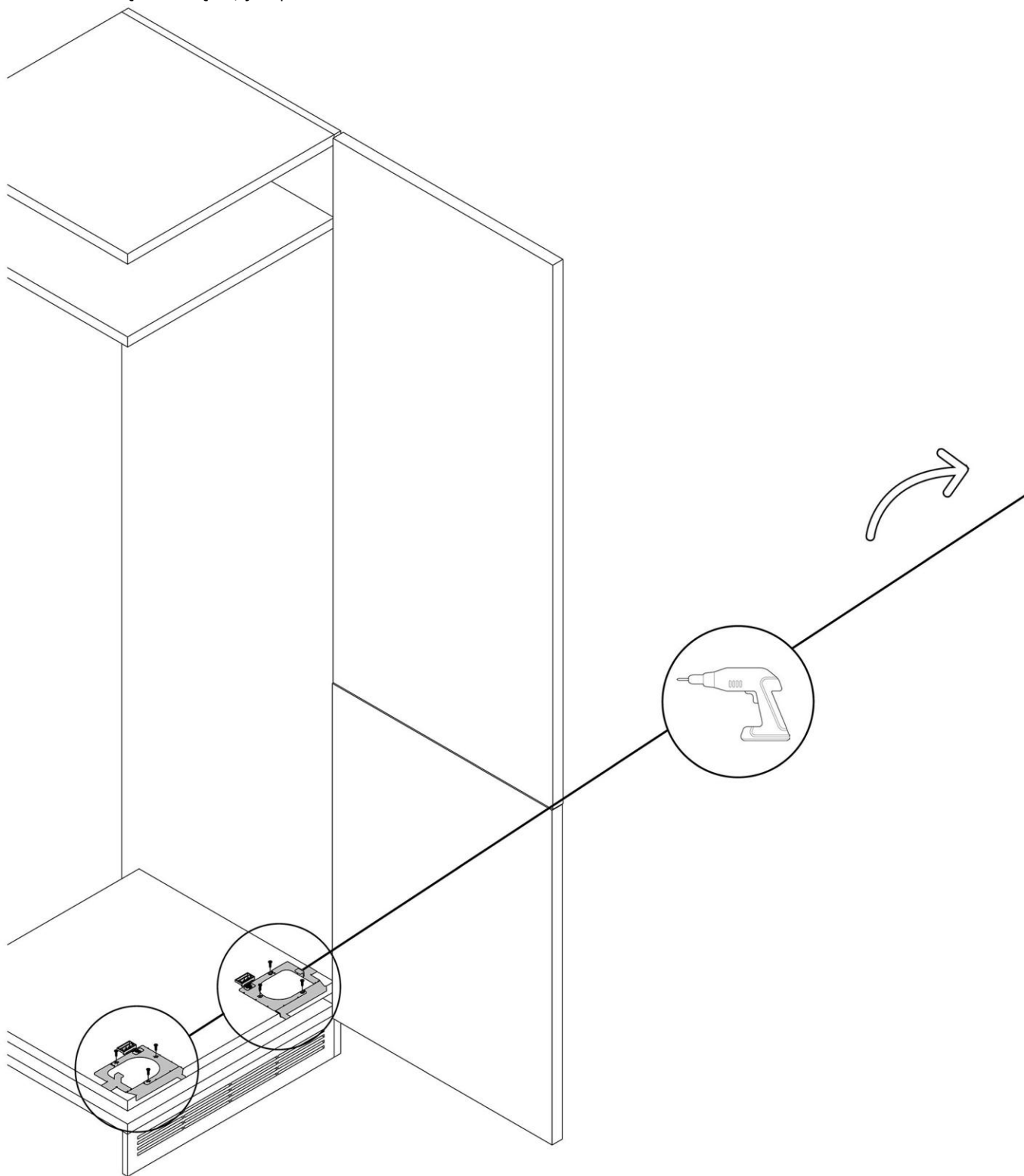
Po stronie przeciwnej do zawiasów należy po usunięciu folii ochronnej umieścić przekładki samoprzylepne.



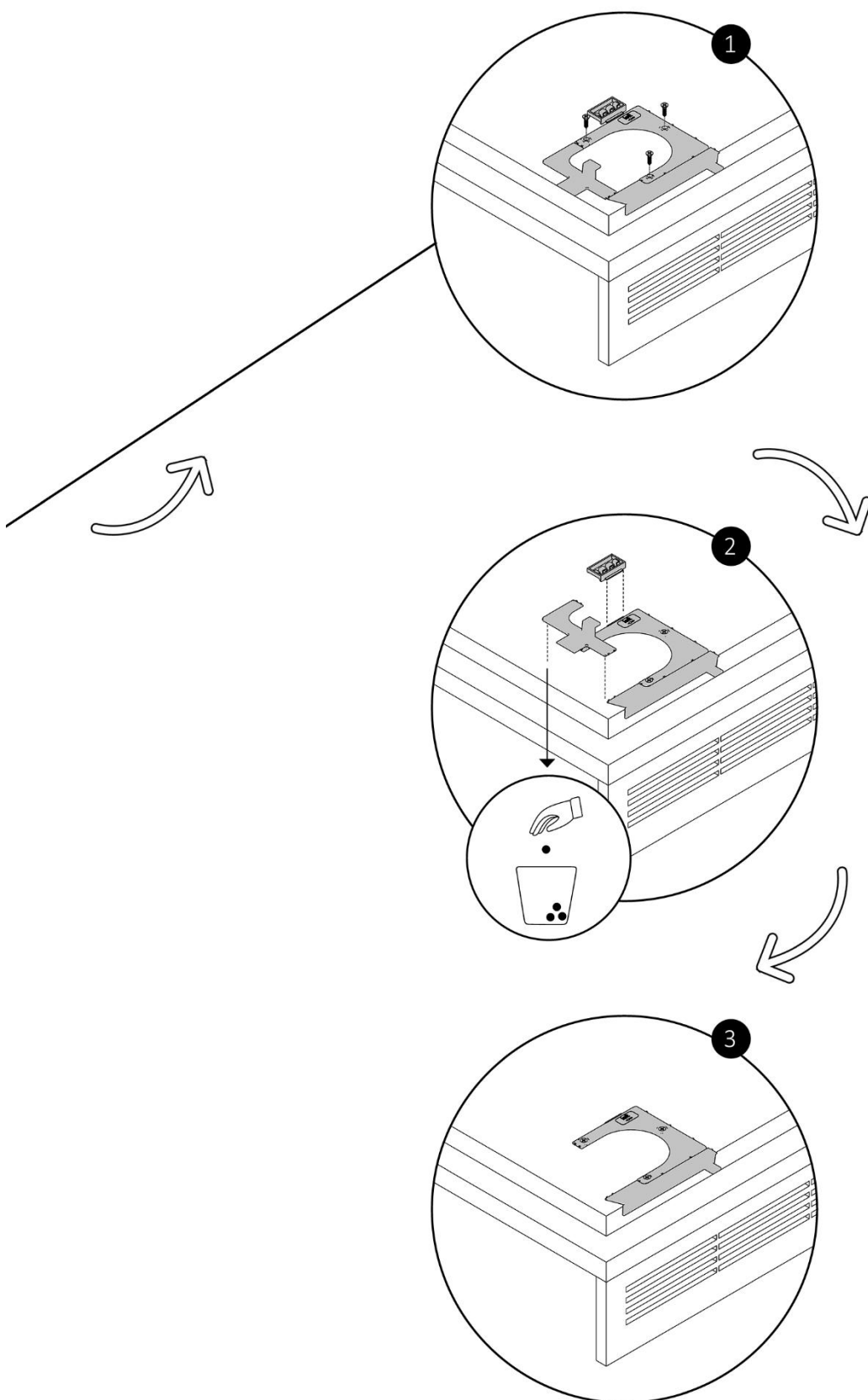
9 Instrukcje montażu chłodziarki

9.3 Centrowanie nóg chłodziarki

Zamontuj wskaźniki centrujące nóg na spodzie szafki za pomocą dołączonych śrub. Usuń wszelkie zbędne części, jak pokazano na schemacie.



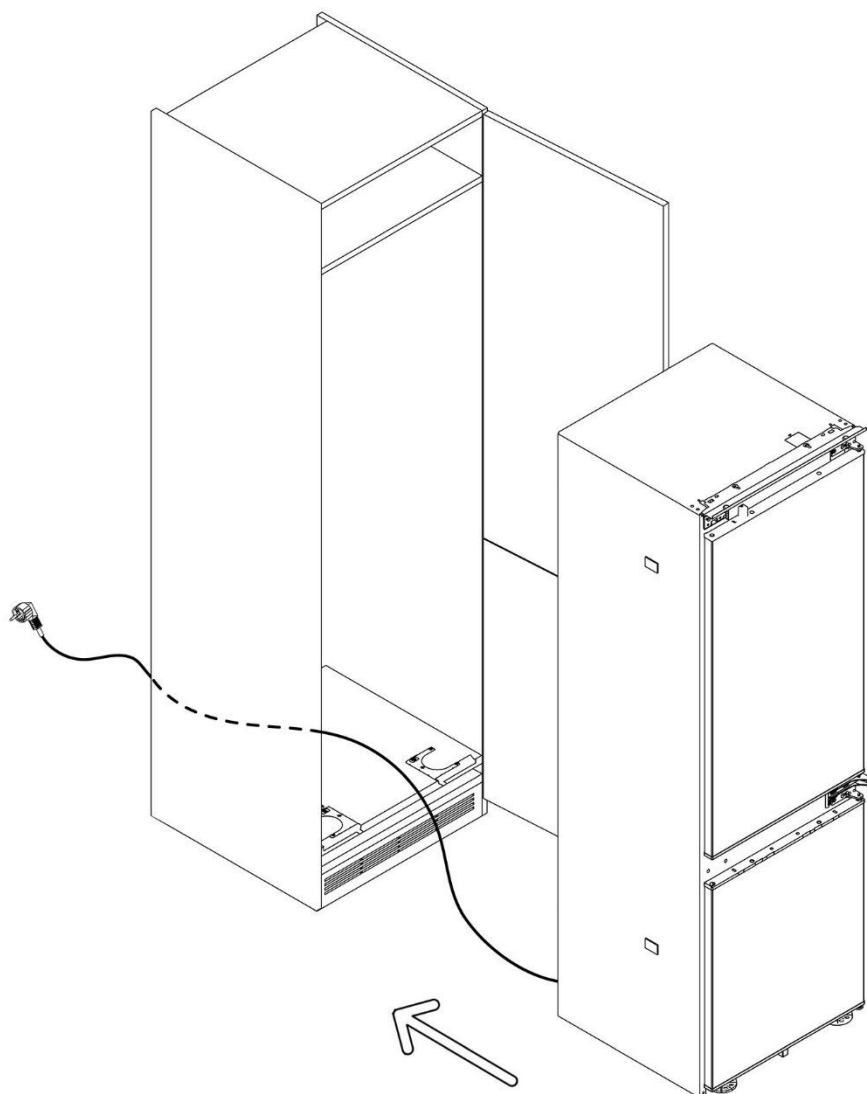
9.3 Centrowanie nóżek chłodziarki

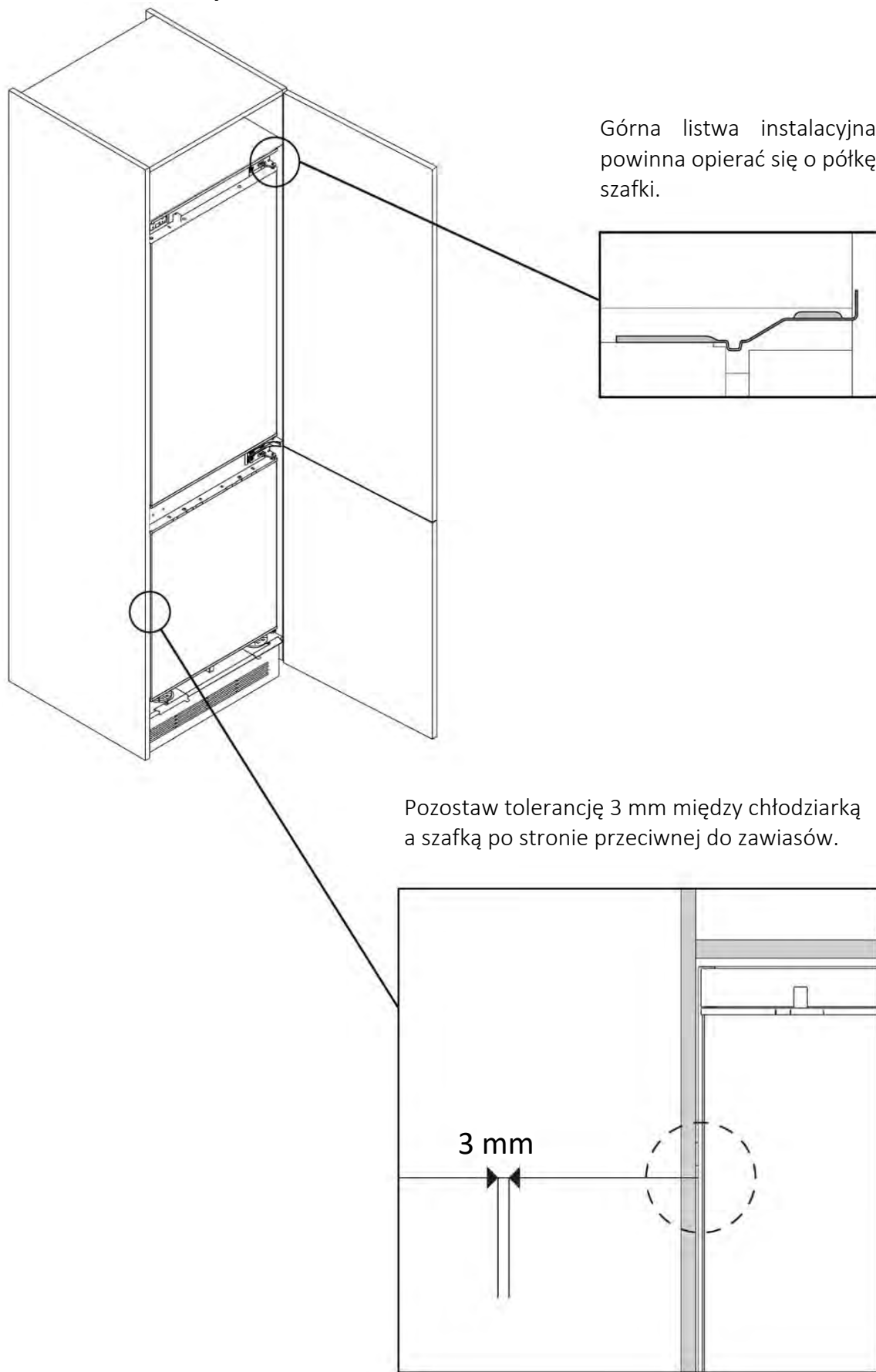


9 Instrukcje montażu chłodziarki

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem chłodziarki do szafki, przeciągnij przewód zasilający i tymczasowo zamocuj go u góry taśmą klejącą. Następnie dwie osoby powinny podnieść produkt i wsunąć go do wnęki, uważając, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest swobodnie dostępne.

9.4 Montaż do zabudowy

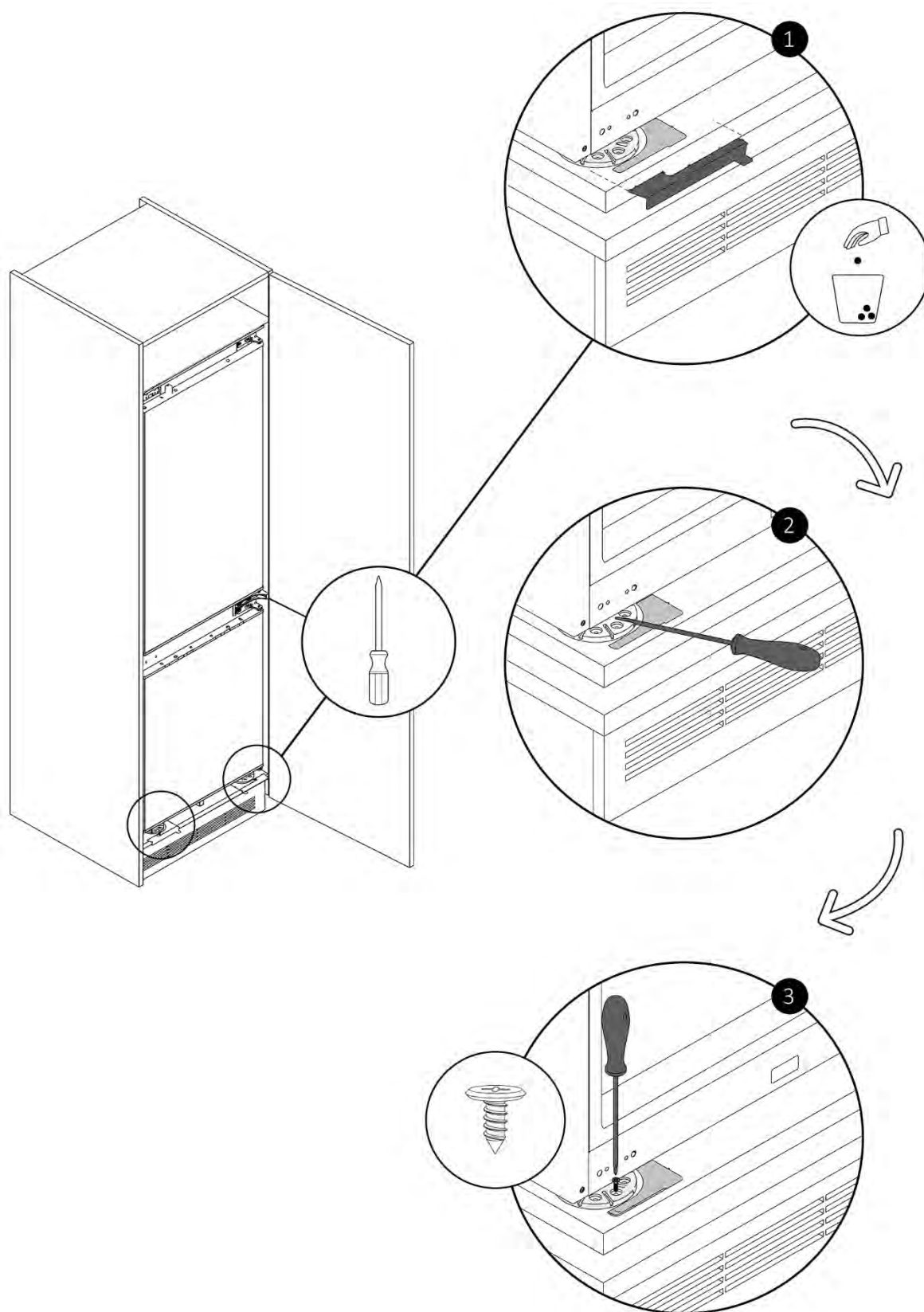


9.4 Montaż do zabudowy

9 Instrukcje montażu chłodziarki

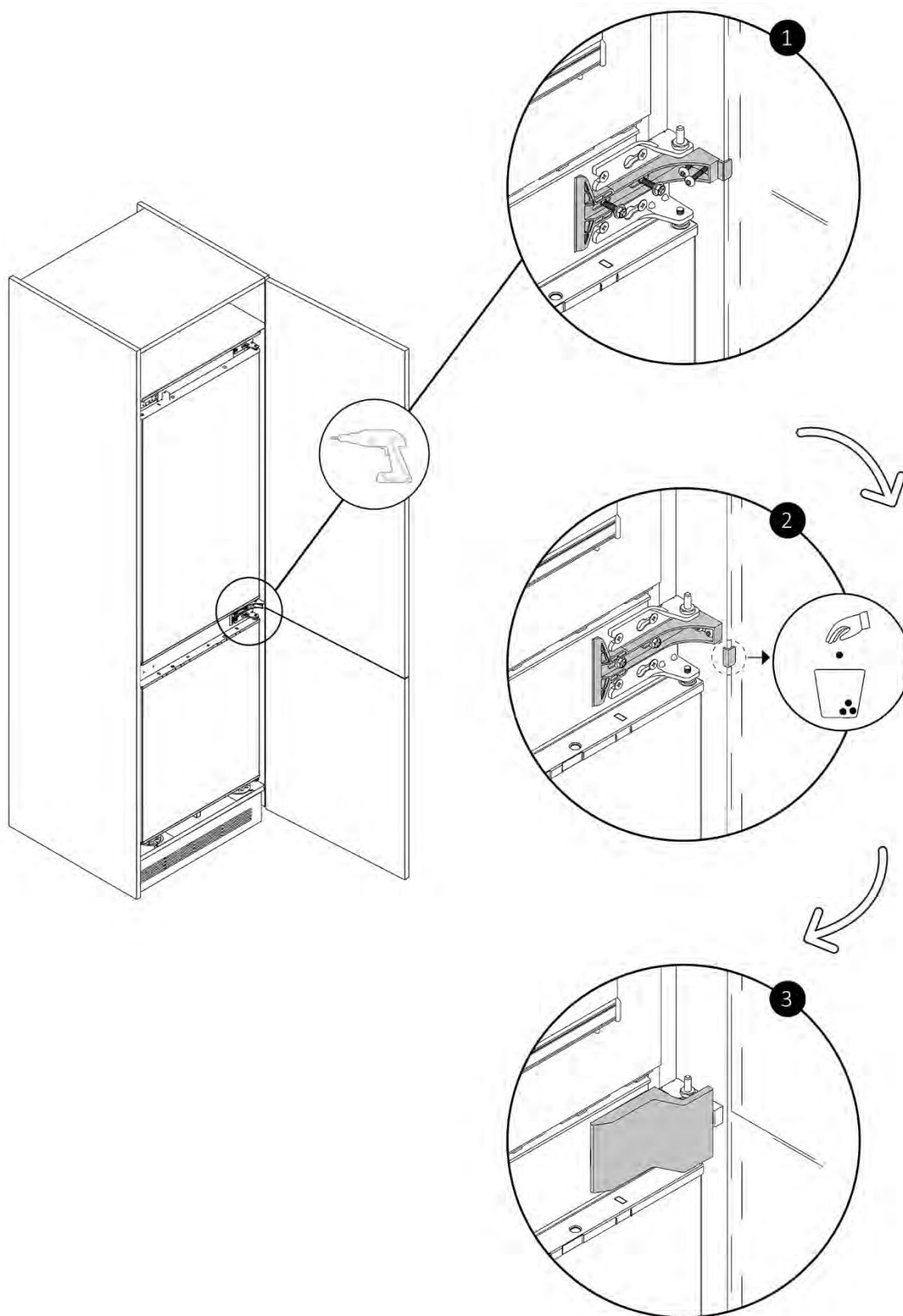
9.5 Zabezpieczenie nóg chłodziarki

Zdejmij żebro z elementu centrującego stopę. Ustaw odpowiednią wysokość i przymocuj nóżki chłodziarki do szafki za pomocą dołączonych śrub.



9.6 Montaż uchwytów centralnych i osłon

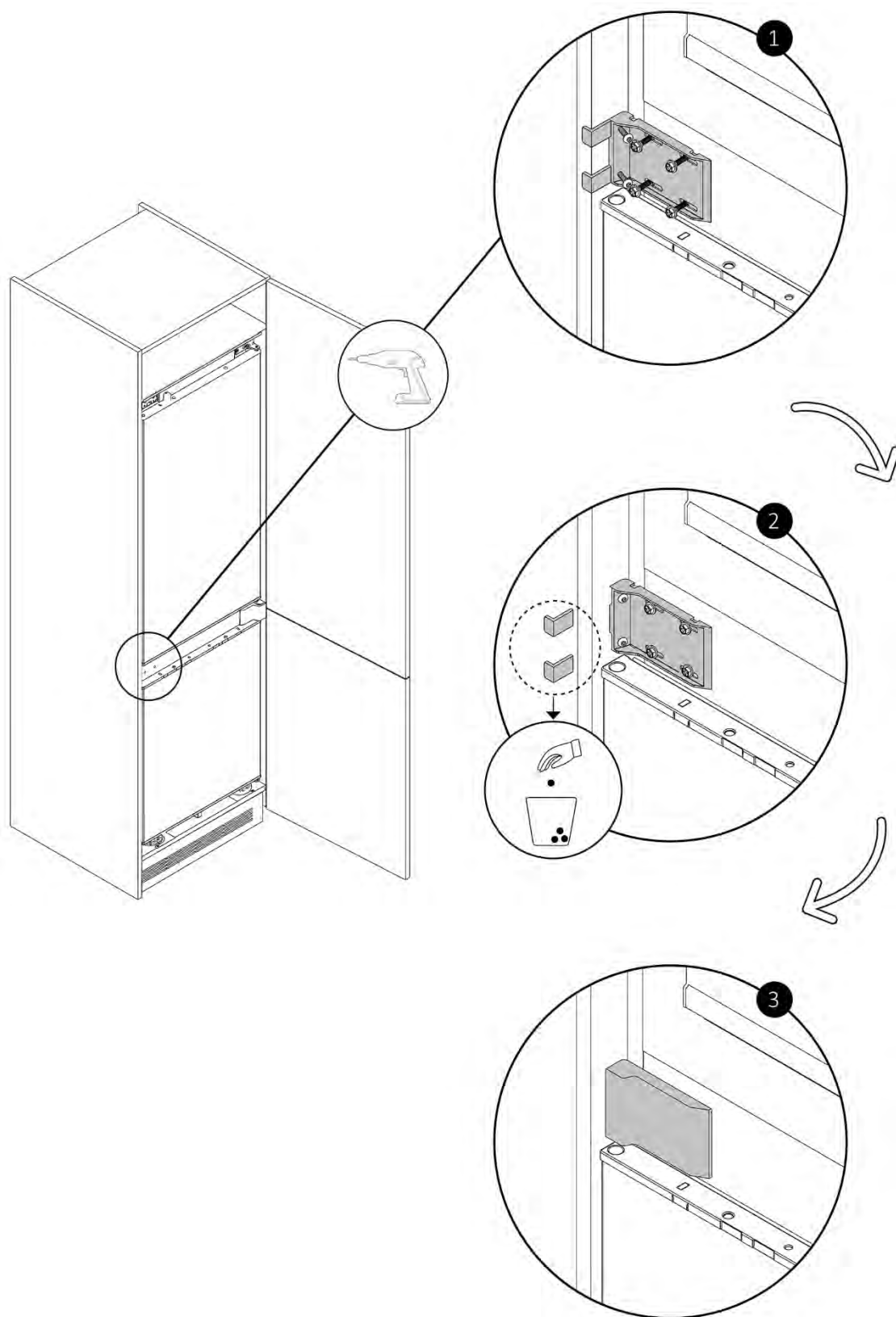
Za pomocą dołączonych śrub przymocuj uchwyt do otworu w chłodziarce.
Zdejmij żebro pozycjonujące. Na koniec załóż pokrywę.



9 Instrukcje montażu chłodziarki

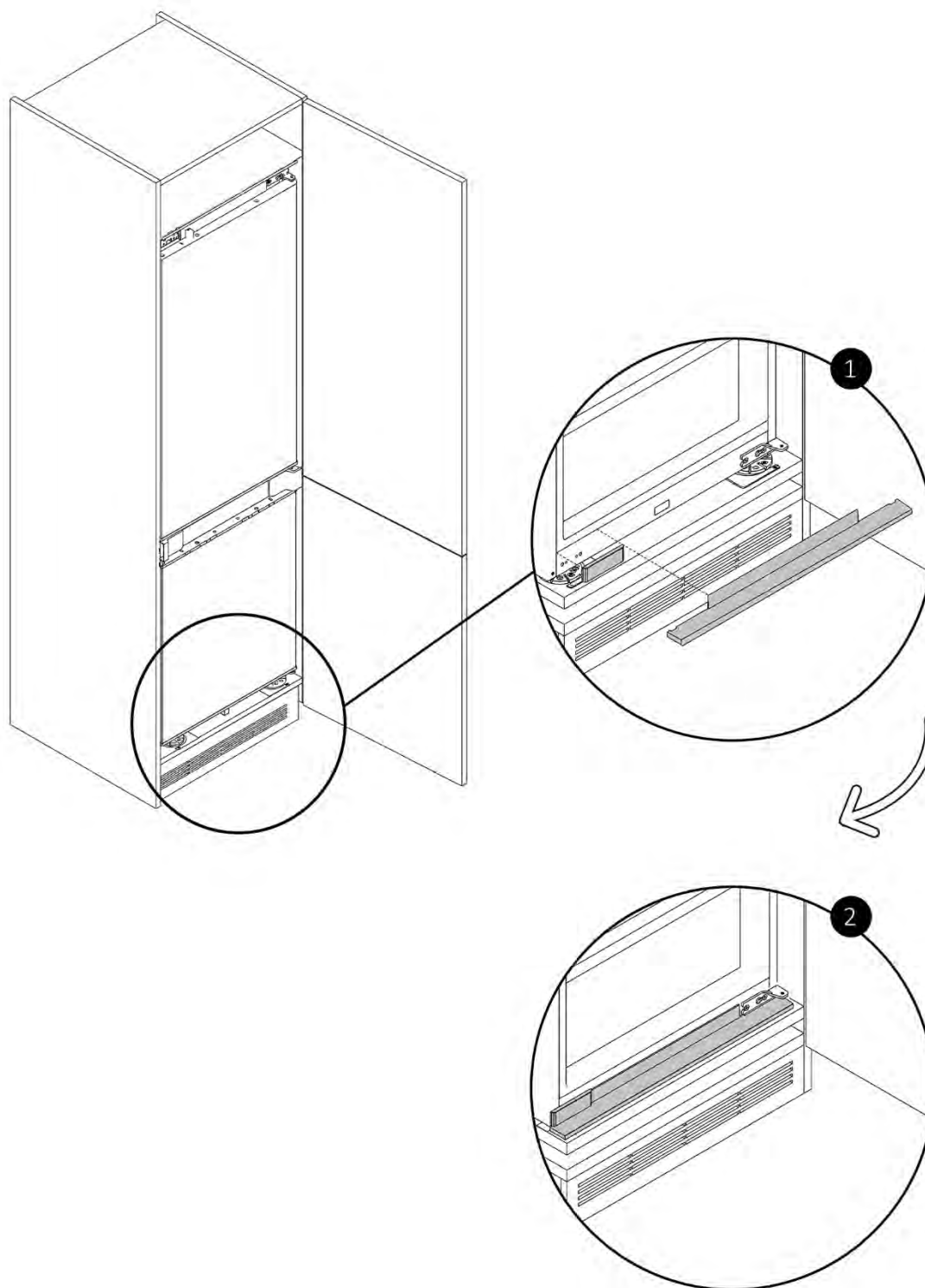
9.6 Montaż uchwytów centralnych i osłon

Za pomocą dołączonych śrub przymocuj wspornik po stronie przeciwnej do zawiasów. Zdejmij żebra pozycjonujące. Na koniec załóż pokrywę.



9.7 Montaż dolnych pokryw

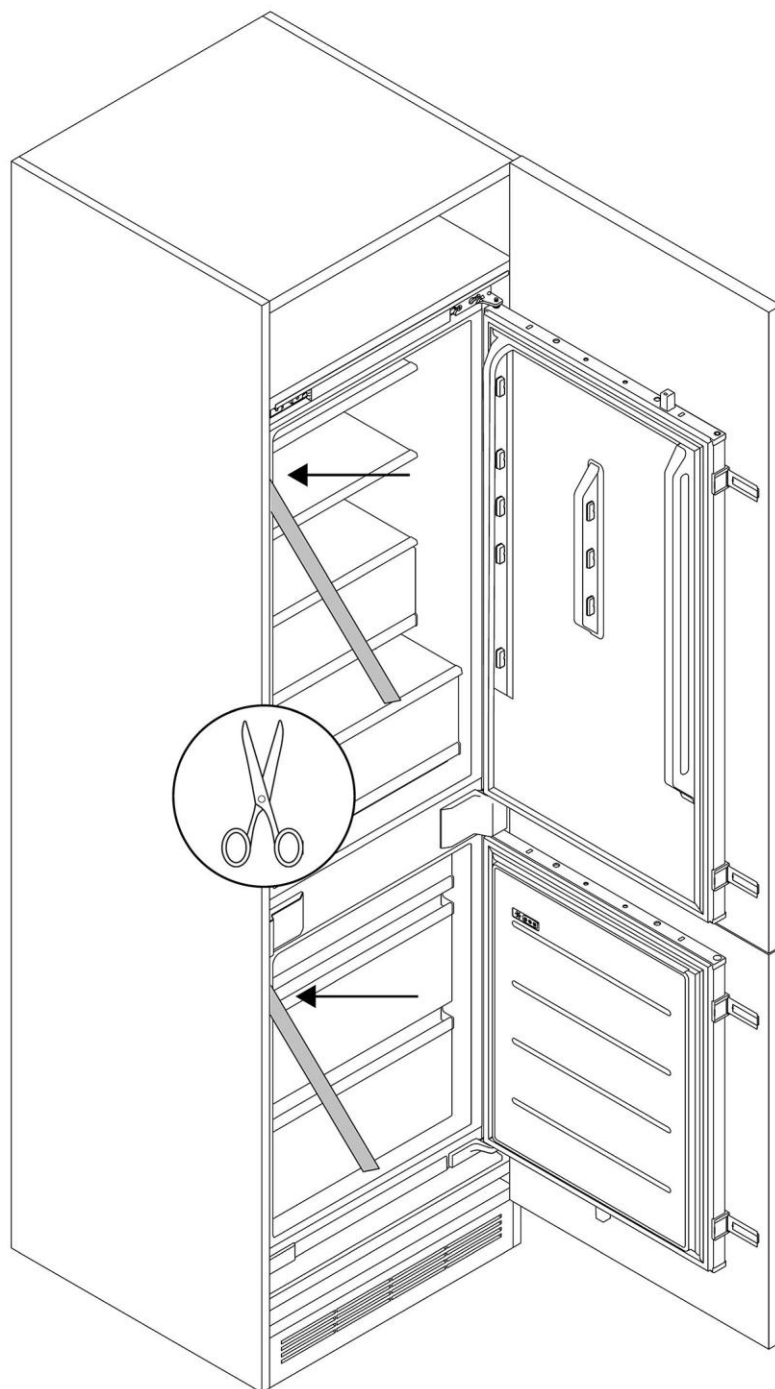
Założ dwie dolne pokrywy i zabezpiecz je tak, jak pokazano na schemacie.



9 Instrukcje montażu chłodziarki

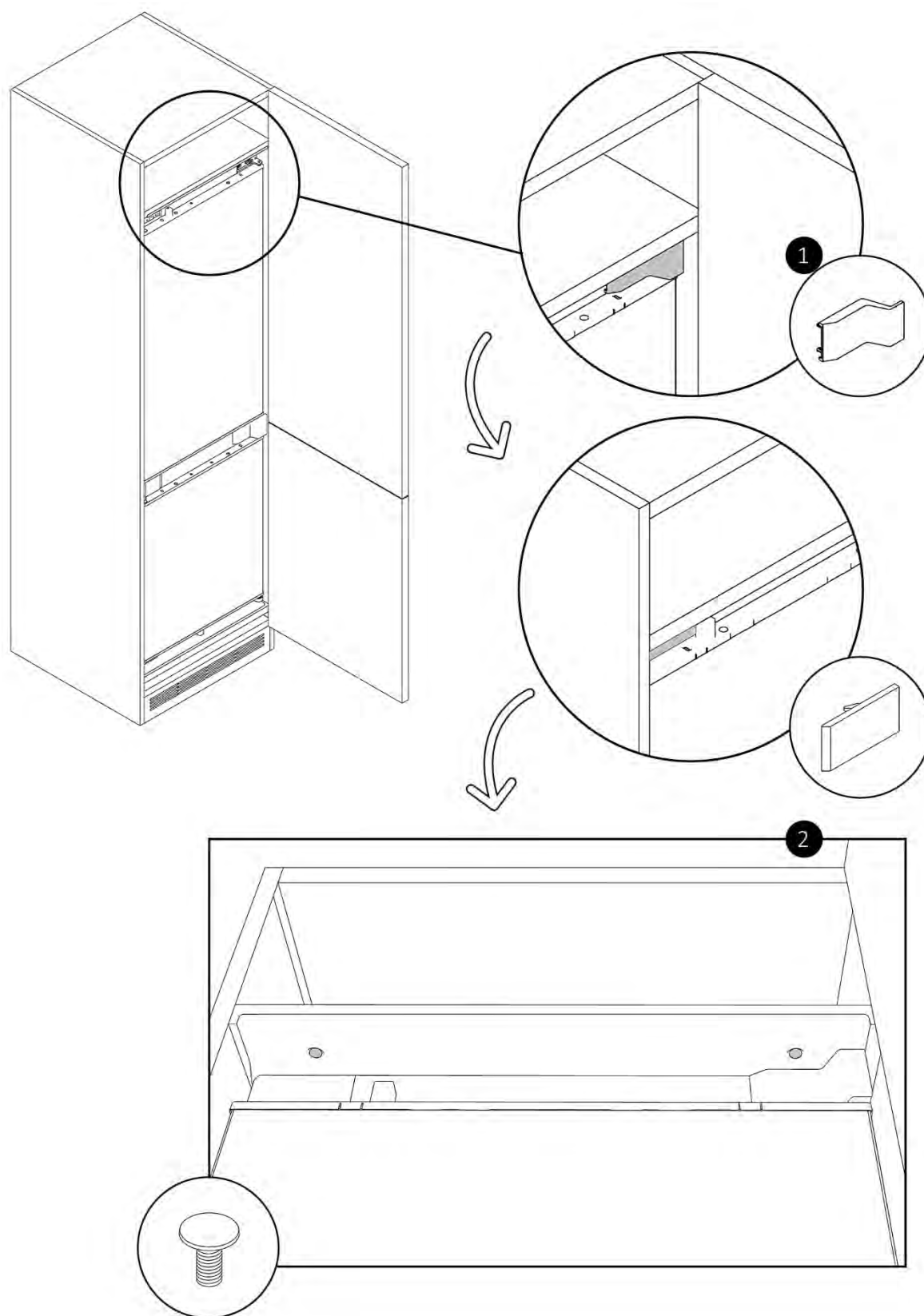
9.8 Nakładanie uszczelek na boki chłodziarki

Przytnij uszczelki na odpowiednią długość i przymocuj je do boku chłodziarki, po stronie przeciwnej do zawiasów.



9.9 Montaż górnych pokryw i zabezpieczenie chłodziarki na górnej półce

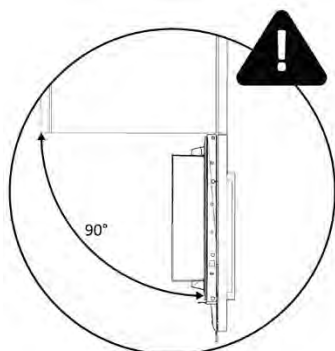
Za pomocą dołączonych śrub przymocuj górny panel przedni do półki szafki, a następnie zakryj górny zawias i przeciwną stronę osłonami.



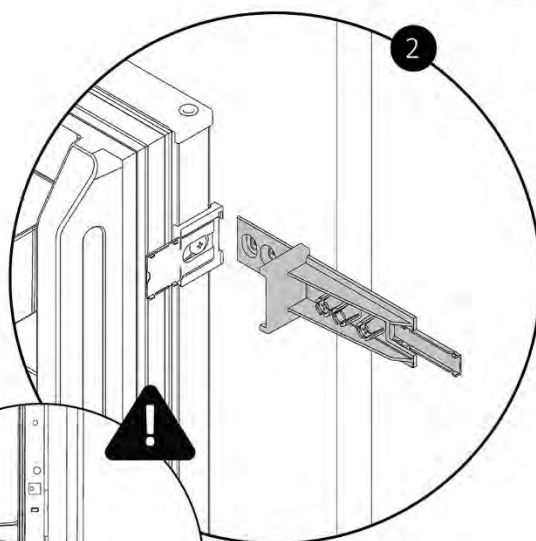
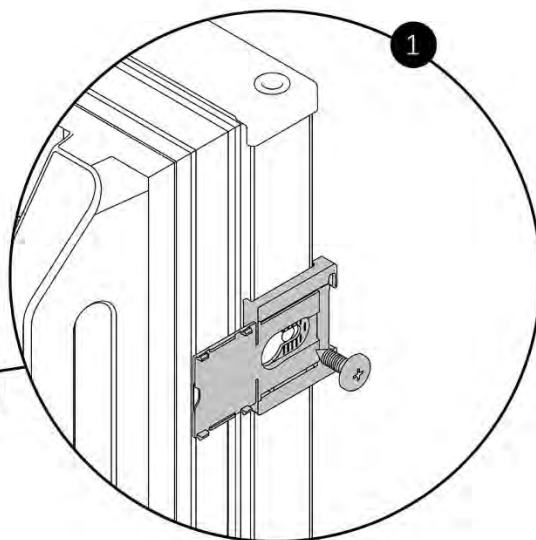
9 Instrukcje montażu chłodziarki

9.10 Mocowanie zawiasów przesuwnych do drzwi szafki

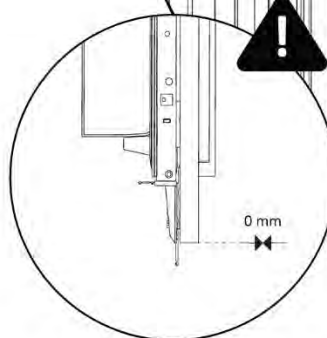
Przed rozpoczęciem upewnij się, że drzwi szafki i drzwi chłodziarki są idealnie otwarte pod kątem 90 stopni.



Odkręć wcześniej dokręcone śruby na drzwiach i zamontuj rolki na drzwiach chłodziarki.

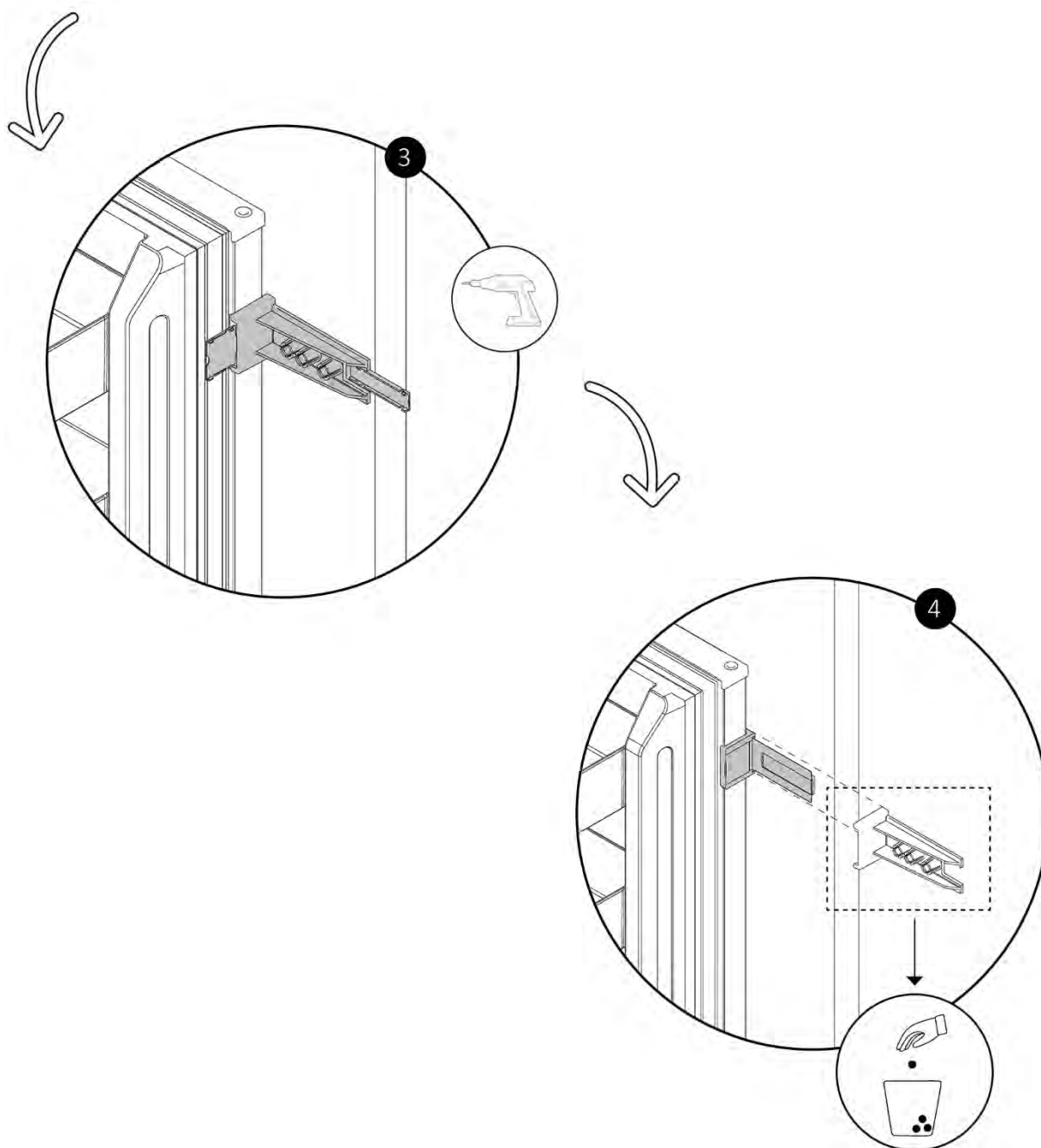


Zamontuj rolkę, upewniając się, że prowadnica jest idealnie wyrównana z krawędzią drzwi szafki.



9.10 Mocowanie zawiasów przesuwnych do drzwi szafki

Za pomocą śrubokręta przymocuj rolki do drzwi szafki. Następnie usuń prowadnice tak, jak pokazano na schemacie.



10.1 Ostrzeżenia

Aby bezpiecznie wykonać podłączenie elektryczne urządzenia, należy przestrzegać następujących ostrzeżeń:

- Wszelkie naprawy, instalacje i konserwacje wykonane nieprawidłowo mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika;
- Producent nie bierze odpowiedzialności za bezpośrednie lub pośrednie szkody powstałe na skutek nieprawidłowej instalacji, konserwacji lub napraw.
- Firma nie odpowiada również za szkody powstałe na skutek braku lub przerwania uziemienia (np. porażenie prądem);
- Podłączaj produkt wyłącznie przy użyciu dołączonego przewodu zasilającego;
- Produkt musi być podłączony do instalacji elektrycznej wykonanej przez fachowca;
- W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego podłączenia gwarancja traci ważność;
- W przypadku jakichkolwiek napraw należy kontaktować się wyłącznie z Działem Obsługi Klienta i żądać użycia oryginalnych części zamiennych;
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych należy odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie uszkodzaj wtyczki ani przewodu zasilającego;
- Nie podłączaj urządzenia do listew zasilających, przedłużaczy ani przenośnych zasilaczy;
- Po ustawieniu urządzenia w wybranym miejscu należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest zablokowany lub uszkodzony oraz czy z tyłu urządzenia nie znajdują się listwy zasilające lub przenośne zasilacze.

Pobierana moc

Patrz tabliczka znamionowa produktu.

Wyłącznik różnicowy (ratujący życie)

Zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (ELCB) z prądem wyzwalającym zgodnym z obowiązującymi normami.

 **OSTRZEŻENIE:** Produkt musi być podłączony do zasilania za pośrednictwem wyłącznika wielobiegunowego, zapewniającego separację między stykami zgodną z kategorią przepięciową III. Takie urządzenie musi wytrzymywać maksymalne podłączone obciążenia i spełniać obowiązujące normy.

- Upewnij się, że parametry elektryczne podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami źródła zasilania;

- Urządzenie działa przy zasilaniu prądem zmiennym o napięciu 220–240 V/50 Hz;
- Nieprawidłowe wahania napięcia mogą spowodować, że urządzenie nie uruchomi się, uszkodzi się regulator temperatury lub sprężarka, albo że podczas pracy będzie wydawać nietypowe dźwięki. W takim przypadku należy zamontować regulator automatyczny;
- Upewnij się, że główny kabel nie zostanie przytrzaśnięty przez urządzenie podczas transportu/przemieszczania oraz po jego zakończeniu, aby zapobiec jego przecięciu lub uszkodzeniu. Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, nie należy kontynuować instalacji, lecz skontaktować się z serwisem;
- Upewnij się, że źródło zasilania, wtyczka i bezpieczniki są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej;
- Upewnij się, że wtyczka zasilająca jest uziemiona i nie używaj listew zasilających ani przedłużaczy.



UWAGA (tylko w Wielkiej Brytanii): Przewód zasilający urządzenia jest wyposażony we wtyczkę trójbolcową (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazdka trójbolcowego (z uziemieniem).

Nigdy nie przecinaj ani nie usuwaj trzeciego bolca (połączenia uziemiającego).

Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka musi pozostać dostępna.

10.2 Pozostałe porady

Korzystanie z dowolnego urządzenia gospodarstwa domowego wymaga przestrzegania pewnych podstawowych zasad:

- Zaleca się utrzymywanie wtyczki w czystości: jakiegokolwiek pozostałości brudu na wtyczce mogą spowodować pożar;
- Podczas pracy urządzenia nie należy ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia go od zasilania;
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi bądź stopami. Nie zaleca się stosowania adapterów, listew zasilających i przedłużaczy;
- W przypadku nieprawidłowego działania i/lub spadku wydajności należy wyłączyć urządzenie i nie podejmować żadnych działań w jego zakresie.

11 Dostawa do użytkownika

Na koniec instalacji:

- Poinformuj użytkownika o istotnych funkcjach;
- Poinformuj użytkownika o wszystkich aspektach istotnych dla bezpiecznego użytkowania i obchodzenia się z nim;
- Dostarcz użytkownikowi akcesoria i instrukcje użytkowania i montażu, aby je odpowiednio przechowywał.
- Po zakończeniu instalacji usuń folię ochronną, taśmę i wszystkie inne materiały opakowaniowe.
- Po włączeniu chłodziarki odczekaj co najmniej 2 godziny zanim włożysz do niej żywność, aby zapewnić właściwą temperaturę wewnątrz chłodziarki.



OSTRZEŻENIE: do normalnej pracy produktu wymagana jest odpowiednia wentylacja. Pod żadnym pozorem nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.



UWAGA: Rzeczywisty wygląd produktu zależy od wybranego modelu.

12 Rozmontuj produkt

- Odłącz produkt od źródła zasilania;
- Odkręć śruby mocujące;
- Lekko podnieś produkt i wyciągnij go całkowicie;
- Ten produkt nie uszkodzi obudowy, którą można również użyć do nowego urządzenia.

CANDY

PT



BEM-VINDO

Este manual de instalação foi concebido para os fabricantes de cozinhas que irão lidar com estes produtos. Para garantir a segurança e obter os melhores resultados, leia atentamente este manual, incluindo as instruções de segurança, e guarde-o para referência futura. Antes de proceder à instalação, tome nota do número de série, pois pode precisar dele em caso de reparação. Verifique a existência de eventuais danos durante o transporte e, em caso de dúvida, consulte um técnico antes da utilização. Mantenha sempre todo o material de embalagem afastado das crianças.

i NOTA: As características, as imagens do manual e os acessórios do produto podem variar consoante o modelo adquirido.

índice

1	Avisos de segurança para instalação	p.228
2	Onde instalar o produto	p.229
3	Dimensões do frigorífico	p.230
4	Ferramentas de instalação	p.232
5	Dimensões do armário	p.232
5.1	Precauções	
5.2	Dimensões	
6	Instalação e ventilação do armário	p.234
6.1	Instalação em coluna	
7	Vídeo de instalação passo a passo	p.235
8	Alterar o sentido de abertura da porta	p.236
8.1	Abertura das portas	
8.2	Remoção do parafuso inferior	
8.3	Inversão das dobradiças	
8.4	Fixação do parafuso inferior no lado oposto do frigorífico	
9	Instruções de instalação do frigorífico	p.238
9.1	Aplicação da barra de instalação superior do frigorífico	
9.2	Aplicação dos separadores adesivos na parte lateral do frigorífico	
9.3	Centragem dos pés do frigorífico	
9.4	Instalação encastrada	
9.5	Fixação dos pés do frigorífico	
9.6	Montagem dos suportes centrais e das tampas	
9.7	Montagem das tampas inferiores	
9.8	Aplicação de juntas na parte lateral do frigorífico	
9.9	Montagem das tampas superiores e fixação do frigorífico na prateleira superior	
9.10	Fixação das dobradiças de correr na porta do armário	

índice

10	Ligação à rede elétrica	p.252
10.1	Avisos	
10.2	Outros conselhos	
11	Entrega ao utilizador	p.254
12	Desmontagem do produto	p.254

Respeite estas instruções antes de iniciar a instalação do produto.

Antes de iniciar a instalação do produto, é necessário respeitar as seguintes linhas de orientação. A sua segurança é muito importante para nós. Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o produto.

- A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado que conheça e cumpra a legislação aplicável no país de instalação e as instruções do fabricante;
- Se for necessária assistência do fabricante para corrigir avarias que decorram de uma instalação incorreta, esta assistência não está abrangida pela garantia;
- Retire o material de embalagem antes de colocar o aparelho em funcionamento;
- Depois de desembalar o produto, verifique se este não está danificado. Em caso de problemas, contacte o centro de assistência técnica antes de prosseguir com a instalação e não o ligue à fonte de alimentação;
- Um produto danificado pode provocar um curto-circuito, choque elétrico, perigo de incêndio e outros perigos;
- Verifique se existem acessórios ou materiais suplementares (sacos com parafusos, documentos, brochuras, etc.) na embalagem e, se existirem, retire-os e guarde-os;
- Antes de instalar o aparelho, certifique-se de que a ventilação é suficiente para permitir a circulação adequada do ar fresco necessário ao arrefecimento e à proteção dos componentes internos. Dependendo do tipo de configuração, crie as aberturas especificadas conforme ilustrado;
- Se for necessária assistência do fabricante para retificar quaisquer falhas devidas a uma instalação incorreta, essa assistência não está coberta pela garantia. Siga as instruções de instalação fornecidas por pessoal qualificado;
- Uma instalação incorreta pode causar danos ou ferimentos em pessoas, animais ou bens. O fabricante não pode ser considerado responsável por tais danos ou lesões;
- A utilização segura só é garantida se a instalação tiver sido efetuada corretamente de acordo com estas instruções. Em caso de danos devidos a uma instalação incorreta, a responsabilidade recai sobre o instalador;
- Recomenda-se o uso de luvas de proteção durante a instalação para evitar ferimentos por cortes;
- A garantia não cobre danos causados por uma instalação incorreta;
- Em caso de instalação incorreta, manipulação do aparelho ou ligação não conforme, a garantia do produto perde a validade;
- Após a instalação, o cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes móveis de componentes da cozinha (como uma gaveta) e não deve ser exposto a tensões mecânicas;
- Este produto requer uma ventilação constante durante a utilização. Não tape as saídas de ar;
- Após a conclusão da instalação, o técnico deve certificar-se de que o produto foi instalado corretamente.

Avisos importantes

- Não instale o aparelho em áreas expostas à luz solar direta para evitar alterar o desempenho do produto;
- Instale e utilize este produto num ambiente fechado, coberto, seco e bem ventilado;
- Não instale o produto em áreas exteriores expostas aos elementos climáticos;
- Instale o produto perto de uma tomada elétrica;
- Mantenha o produto afastado de fontes de chama;
- Instale o aparelho sobre uma superfície plana, num local adequado às suas dimensões e utilização;
- Limpe o aparelho com água e um detergente suave e seque-o com um pano macio;
- O aparelho é pesado; são necessárias pelo menos duas pessoas para o deslocar;
- Após a instalação, deixe o frigorífico repousar durante pelo menos 4 horas antes de o ligar, para que o óleo do compressor assente.

Este produto destina-se exclusivamente a ser instalado em ambientes domésticos ou semelhantes, tais como:

- Zonas de cozinha destinadas ao pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Espaços disponíveis para o pessoal e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- Institutos de Beleza, Bed & Breakfasts (B&B);
- Para serviços de catering e aplicações semelhantes excluindo vendas a retalho.

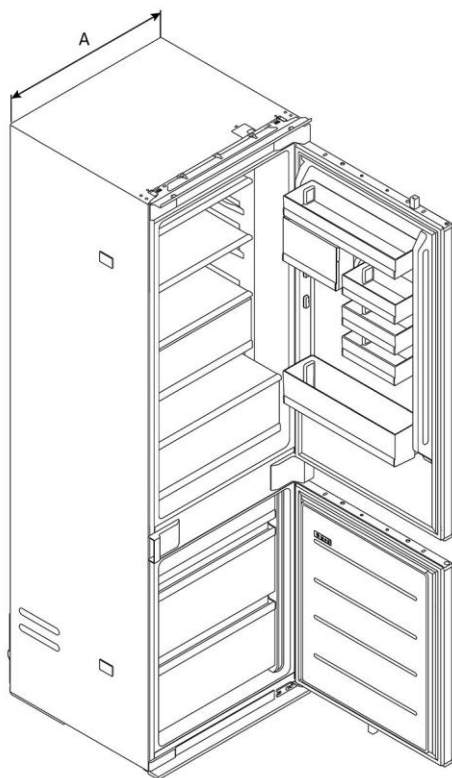
Instale este produto num local onde a temperatura ambiente não seja inferior ou superior à temperatura de funcionamento indicada na etiqueta do produto: caso contrário, o aparelho não funcionará corretamente.

- Temperada alargada (SN): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10°C e 32°C";
- Temperada (N): "Este aparelho destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 32 °C";
- Subtropical (ST): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16°C e 38°C";
- Tropical (T): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 43 °C."

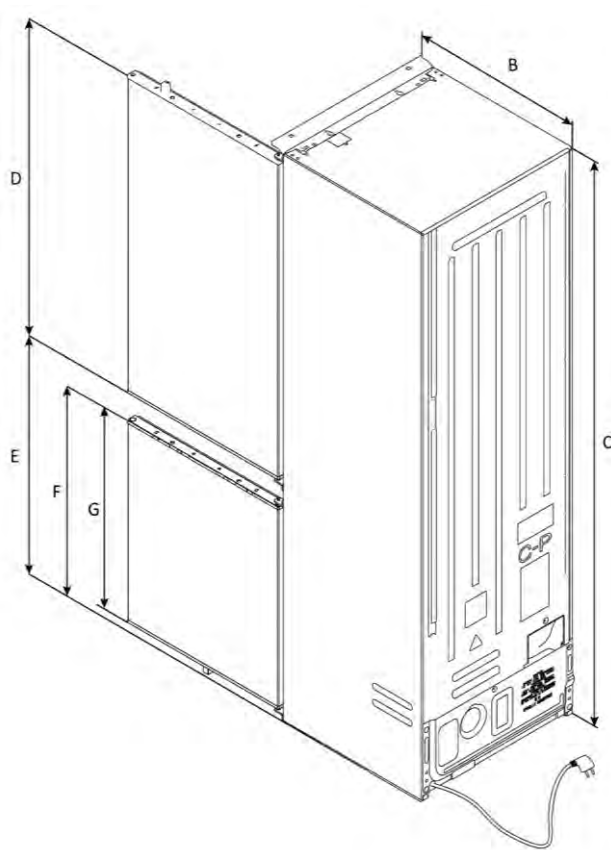
3 Dimensões do frigorífico

Dimensões em mm

Vista axonométrica dianteira



Vista axonométrica traseira



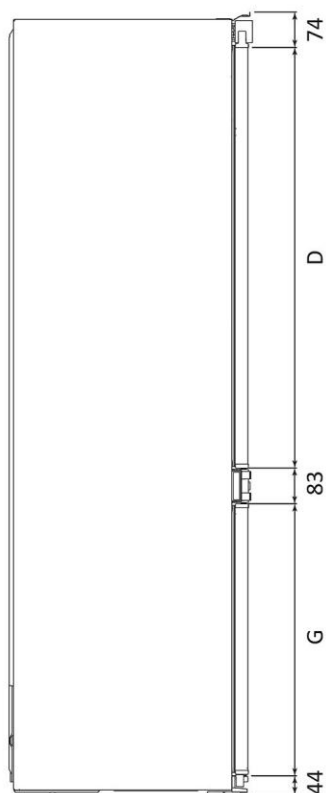
comprimento do cabo 2270 mm

Modelos	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensões em mm

Vista lateral

com as portas fechadas



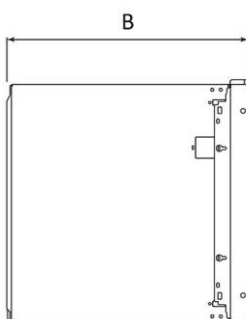
Vista lateral

com as portas abertas



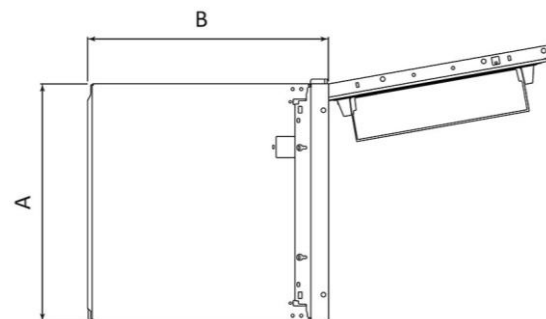
Vista superior

com as portas fechadas



Vista superior

com as portas abertas

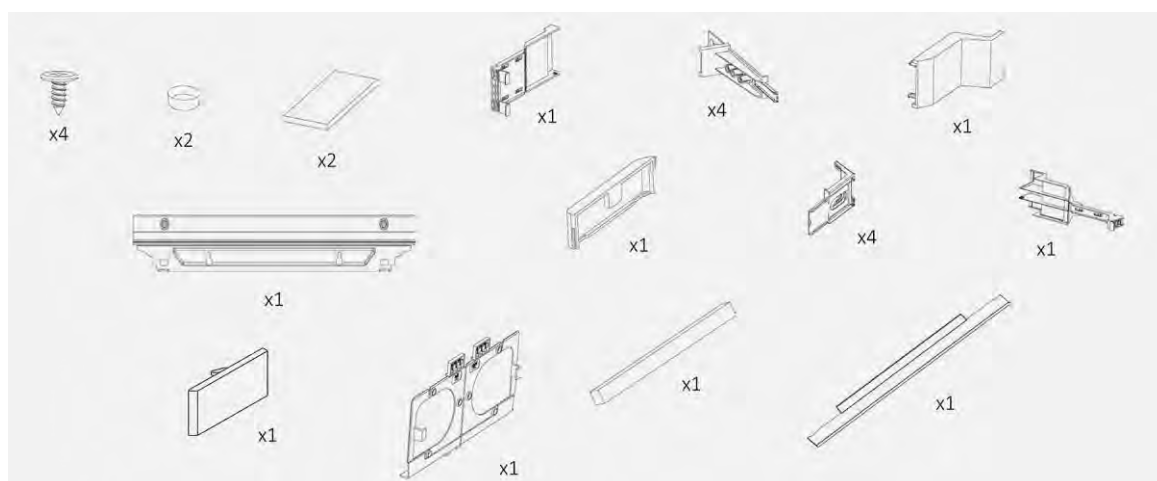


4 Ferramentas de instalação

Ferramentas necessárias



Acessórios fornecidos



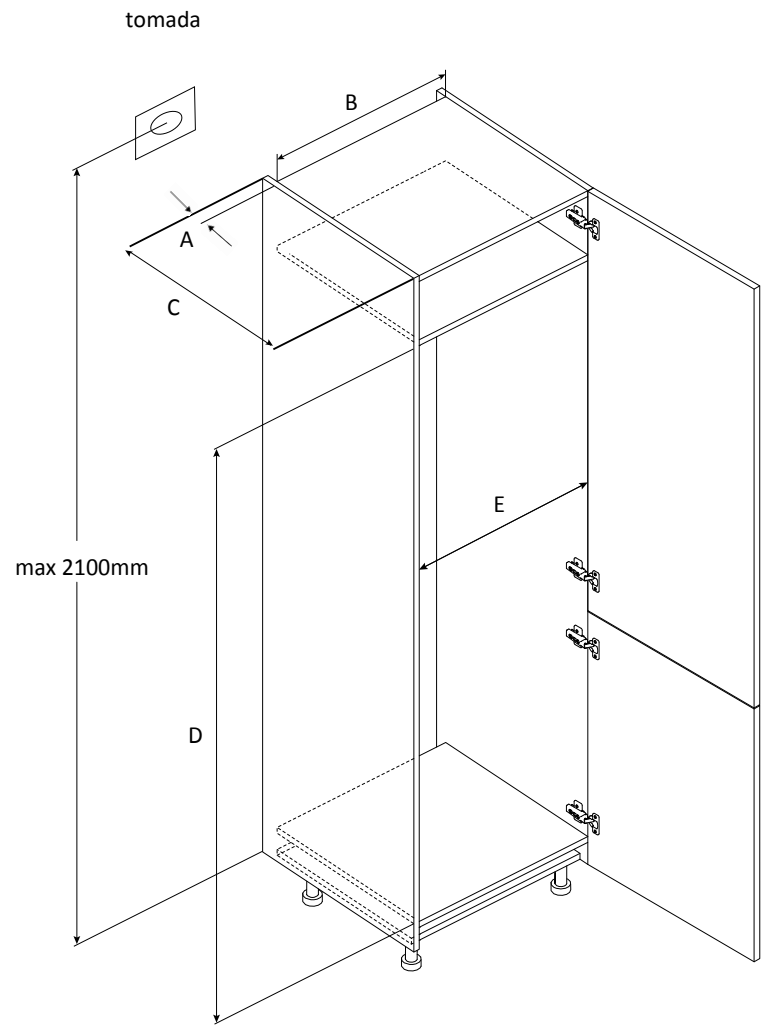
4 Ferramentas de instalação

5.1 Precauções

- Forneça o compartimento de encastrar sem parede traseira;
- Para a ventilação do produto, siga as instruções deste manual;
- Recomenda-se que a unidade seja fixada à parede para evitar que tombe.

5.2 Dimensões em mm

Vista axonométrica dianteira
com as portas abertas

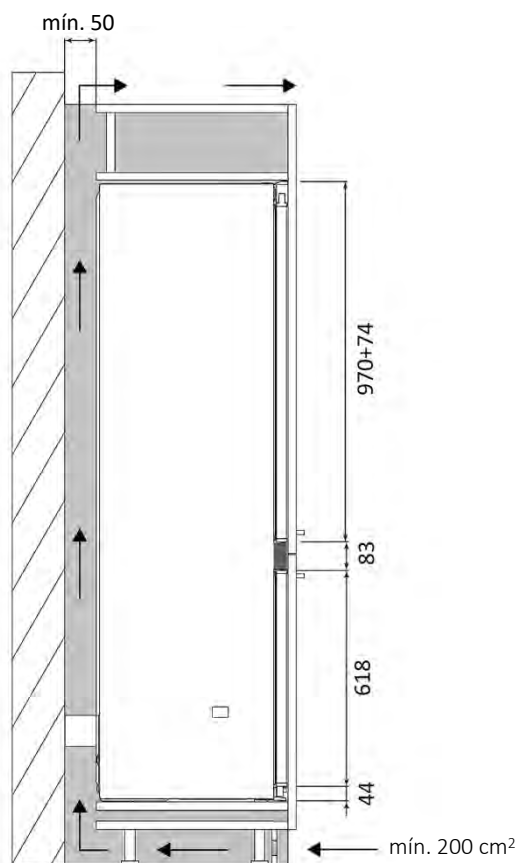


Modelos		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Observação
1	Mín.	50	400	560	1778	560	Dobradiças: 17 mm
	Recomendado			580	1780	562	
	Máx.			-	1782	568	
2	Mín.	50	400	560	1941	560	
	Recomendado			580	1943	562	
	Máx.			-	1945	568	
3	Mín.	50	400	560	1941	710	
	Recomendado			580	1943	712	
	Máx.			-	1945	718	

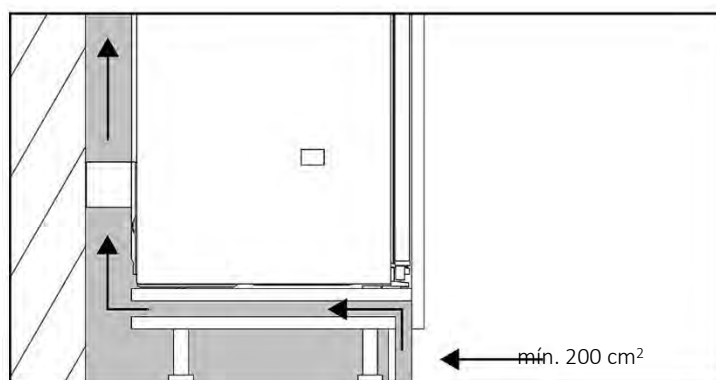
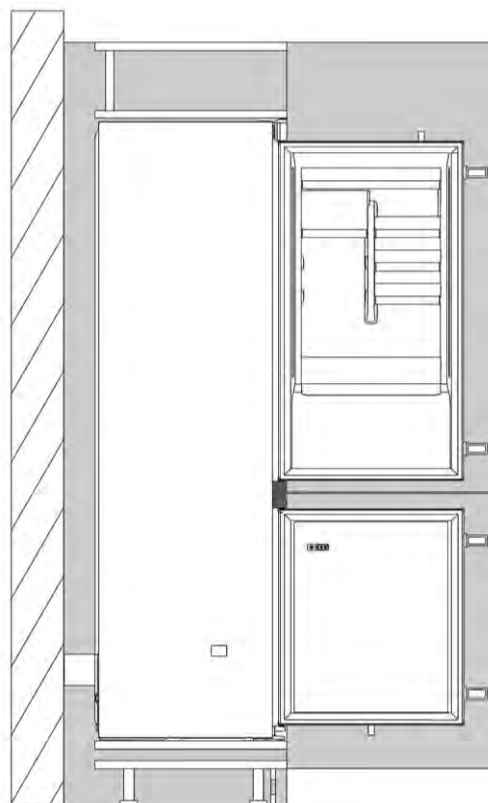
6 Instalação e ventilação do armário

6.1 Instalação em coluna

Secção lateral



Secção lateral



Se não for possível criar uma abertura no rodapé, encontre uma solução alternativa para garantir uma circulação de ar adequada.

Pode ver o vídeo de instalação do produto digitalizando o código QR.

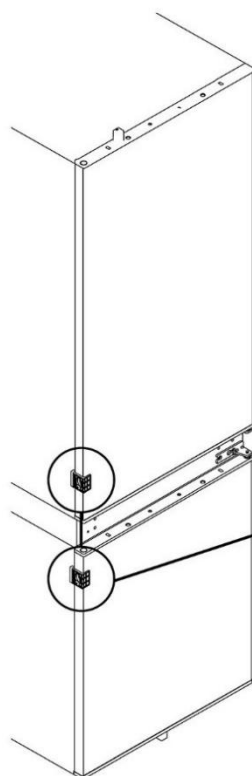


ou clicando
nesta **ligação**

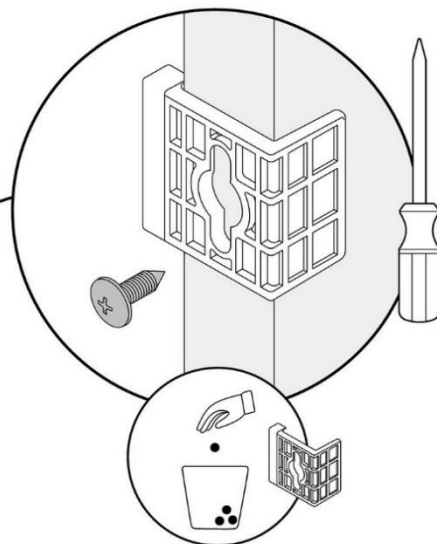


8 Alterar o sentido de abertura da porta

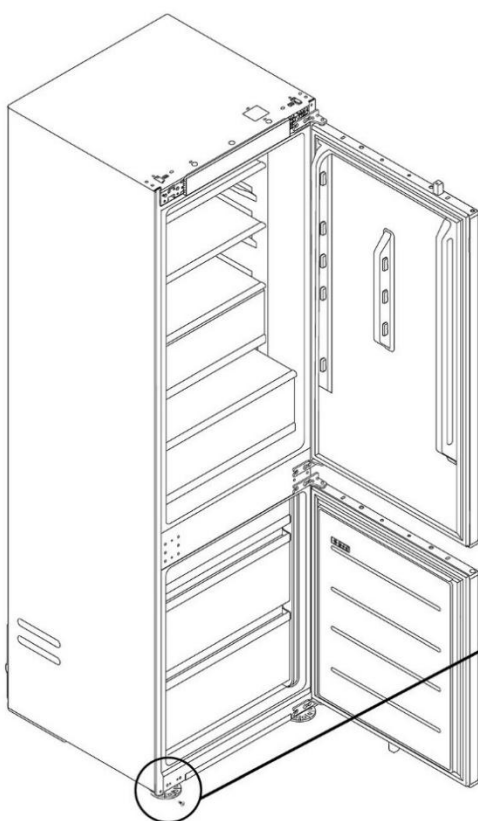
8.1 Abertura das portas



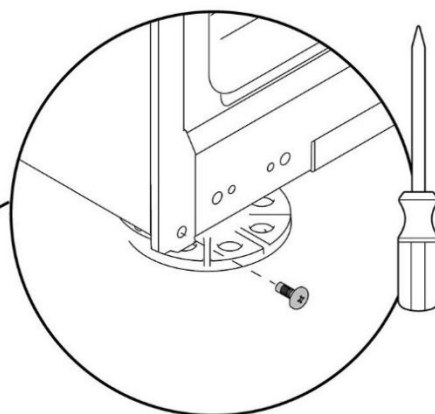
Desaperte o parafuso 5 mm, empurre para baixo os blocos da junta para os retirar, deite-os fora (não os parafusos, porque vai precisar deles numa fase posterior).



8.2 Remoção do parafuso inferior



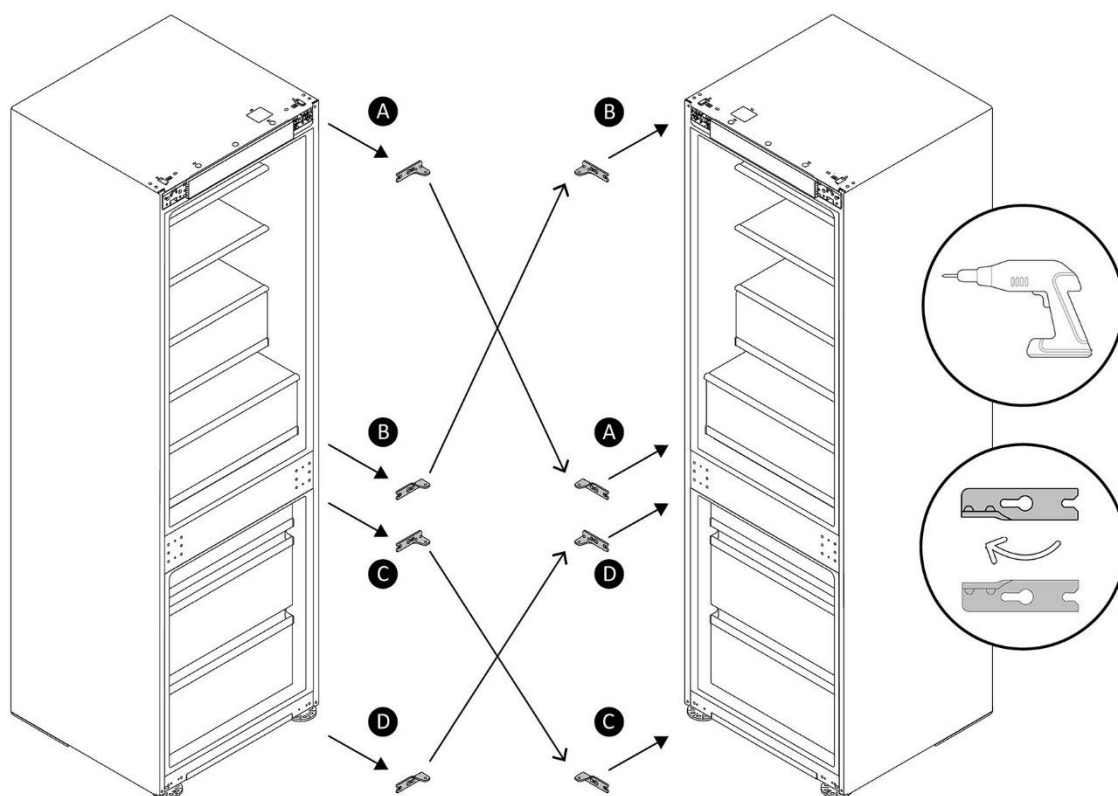
Retire o parafuso como indicado no diagrama e guarde-o para o passo 8.4.



NOTA: Siga as instruções seguintes apenas se for necessário inverter o sentido de abertura da porta; caso contrário, passe ao parágrafo seguinte (página 16).

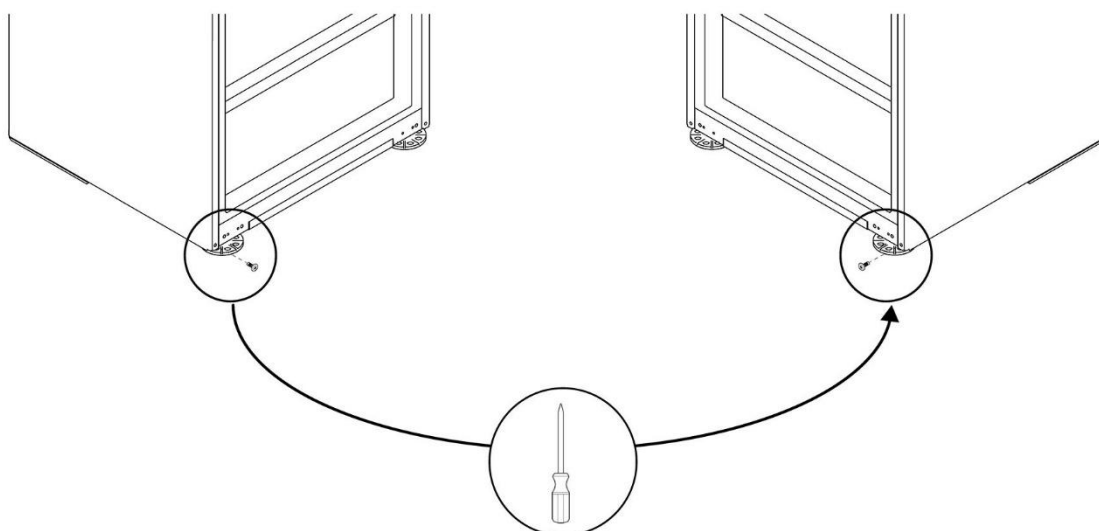
8.3 Inversão das dobradiças

Rode as dobradiças 180° e monte-as como indicado no diagrama.



8.4 Fixação do parafuso inferior no lado oposto do frigorífico

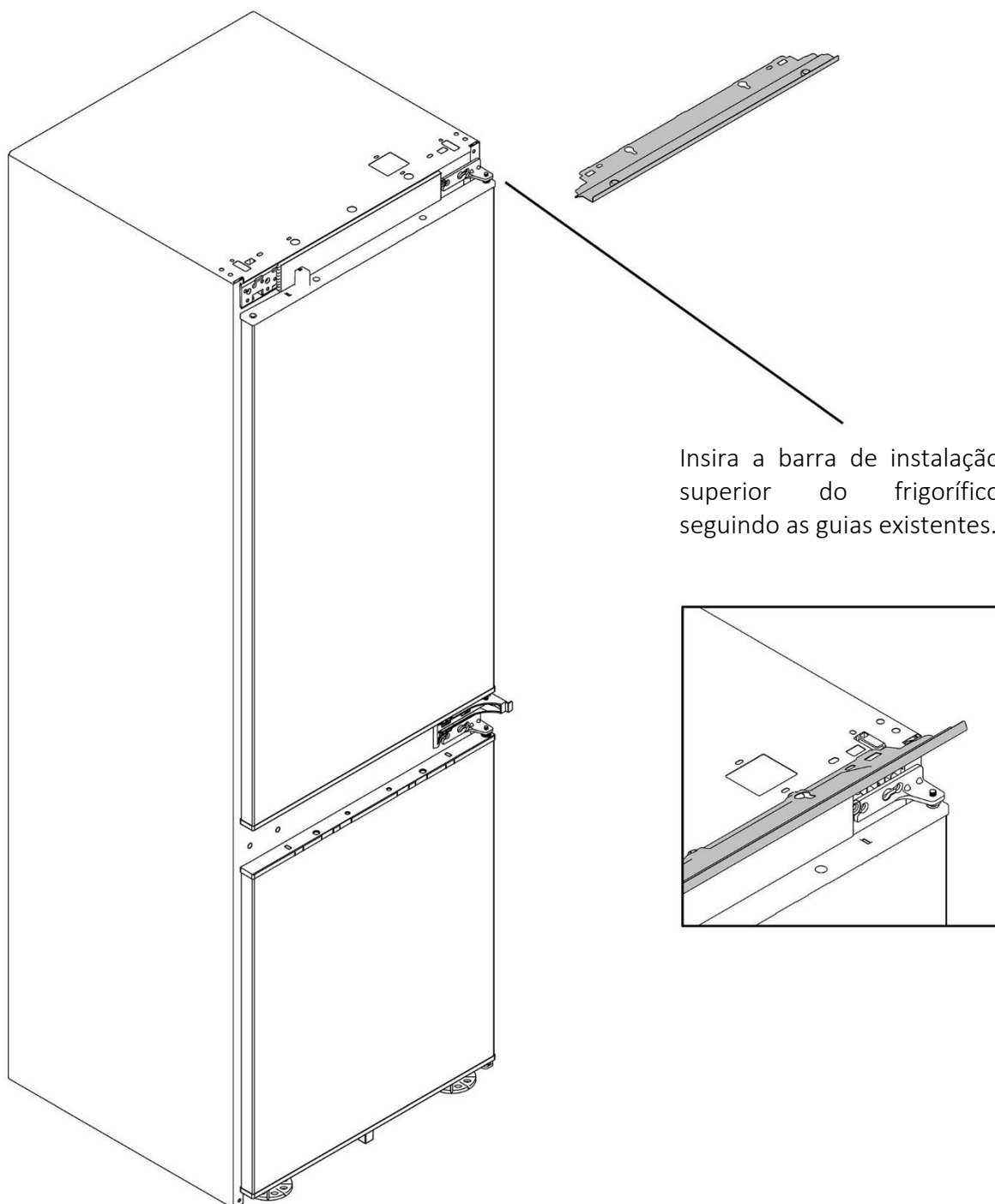
Aperte o parafuso (do passo 8.2) no lado oposto do frigorífico, como indicado no diagrama.



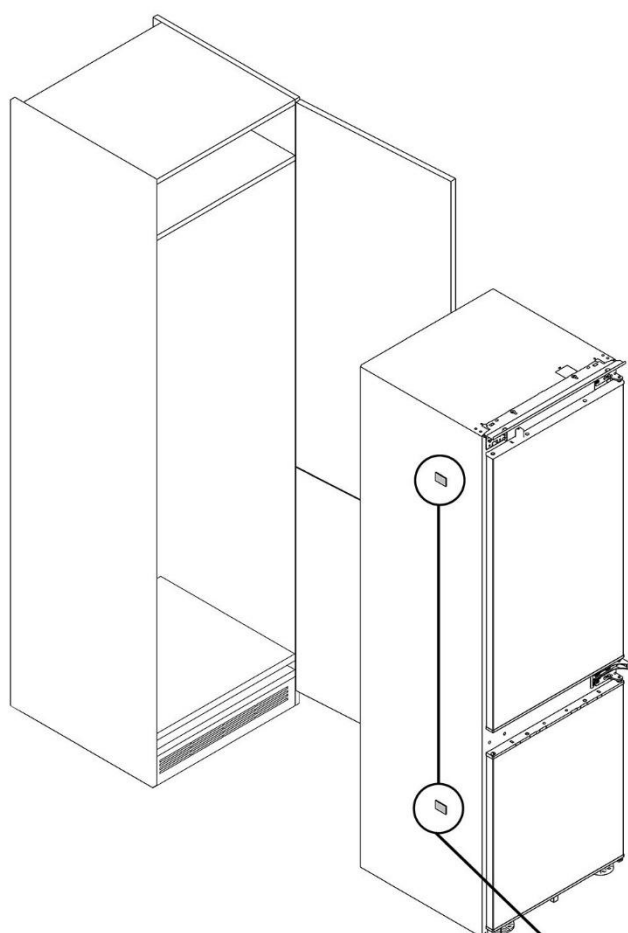
9 Instruções de instalação do frigorífico

⚠ Antes de prosseguir, se ainda não tiver concluído a etapa 8.1, faça-o agora.

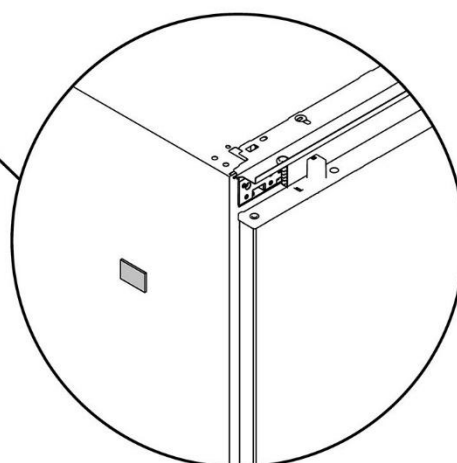
9.1 Aplicação da barra de instalação superior do frigorífico



9.2 Aplicação dos separadores adesivos na parte lateral do frigorífico



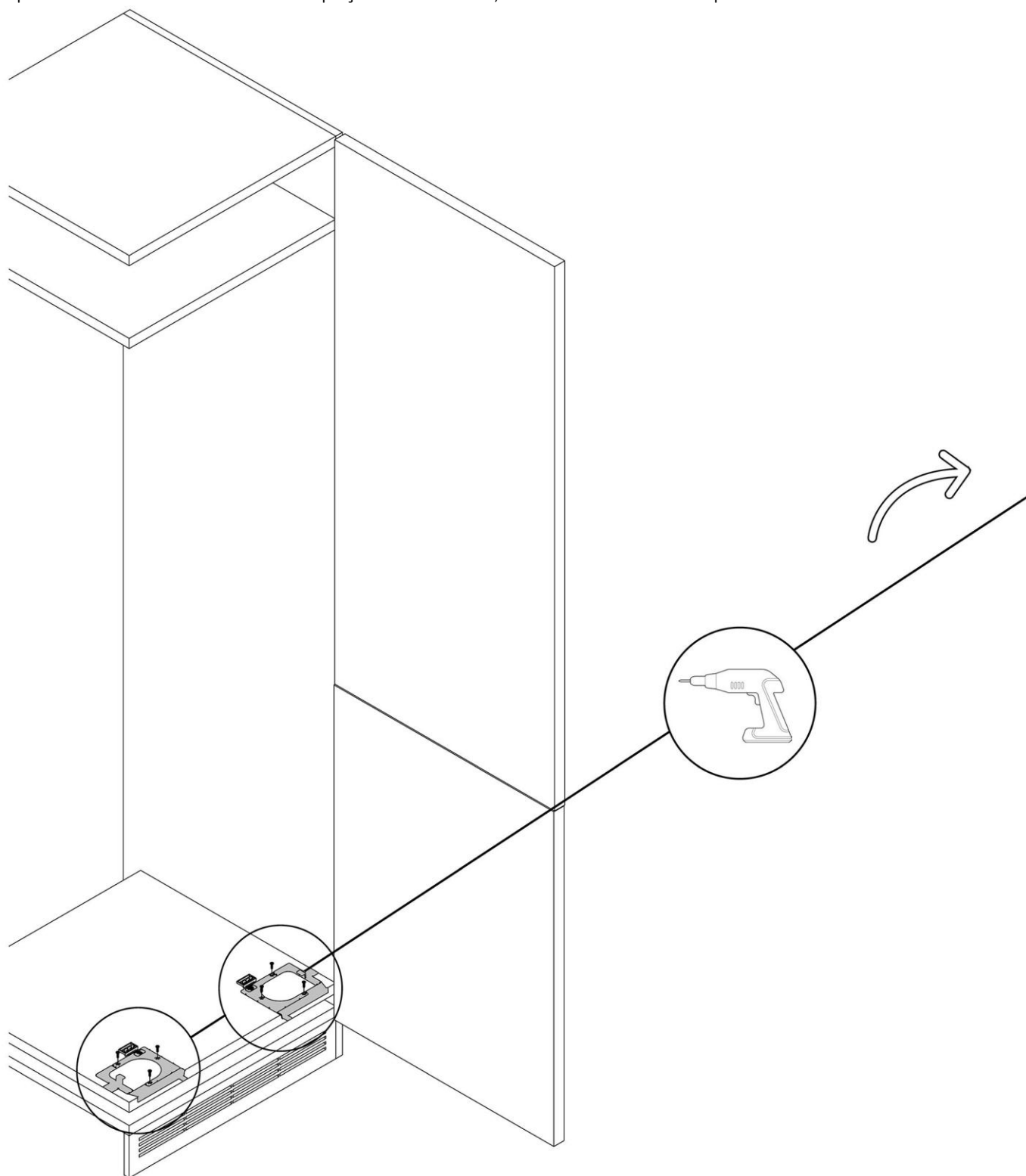
No lado oposto às dobradiças, coloque os espaçadores adesivos depois de remover a película protetora.



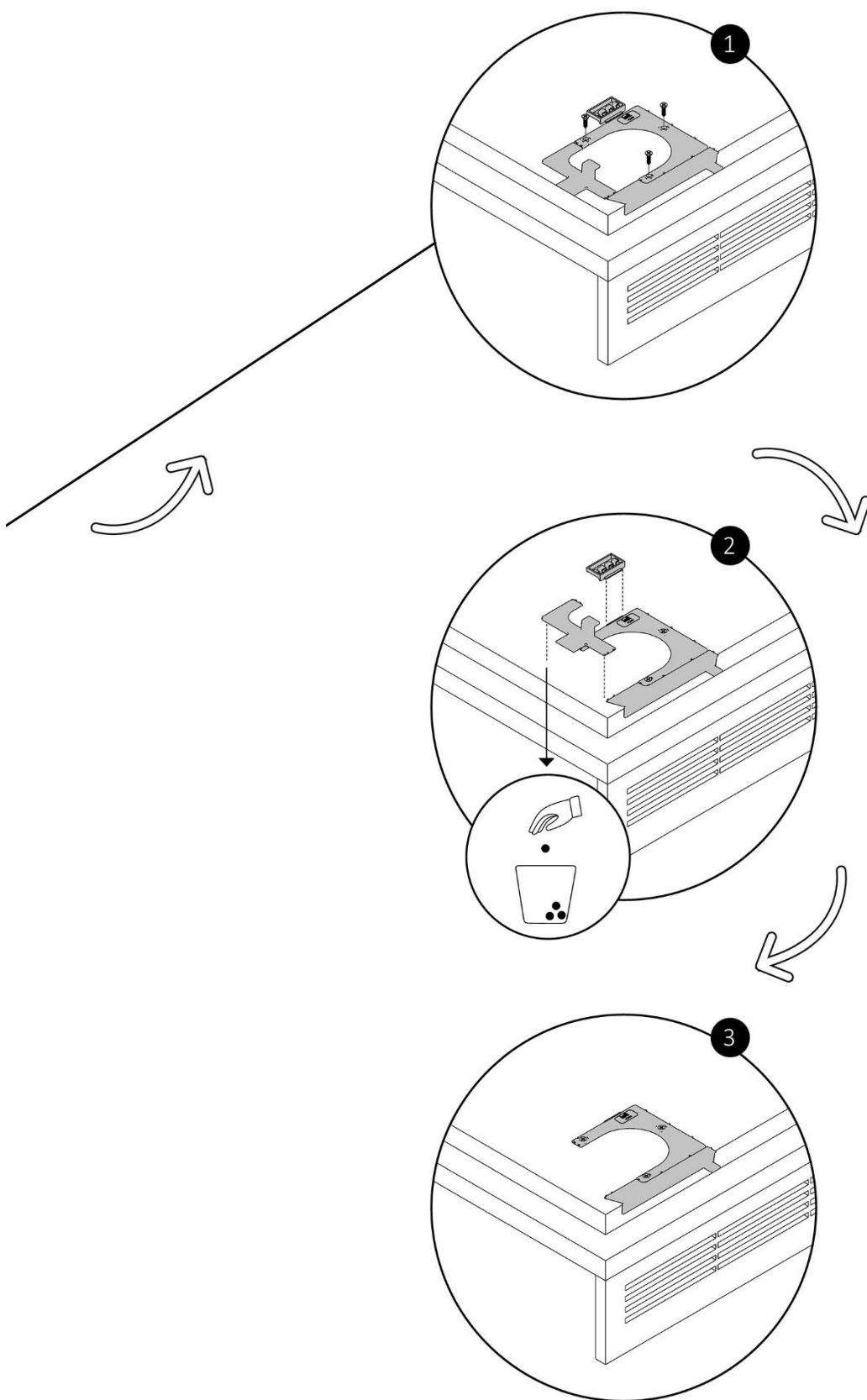
9 Instruções de instalação do frigorífico

9.3 Centragem dos pés do frigorífico

Instale os calibradores de centragem para os pés na parte inferior do armário utilizando os parafusos fornecidos. Retire as peças em excesso, como indicado no esquema.



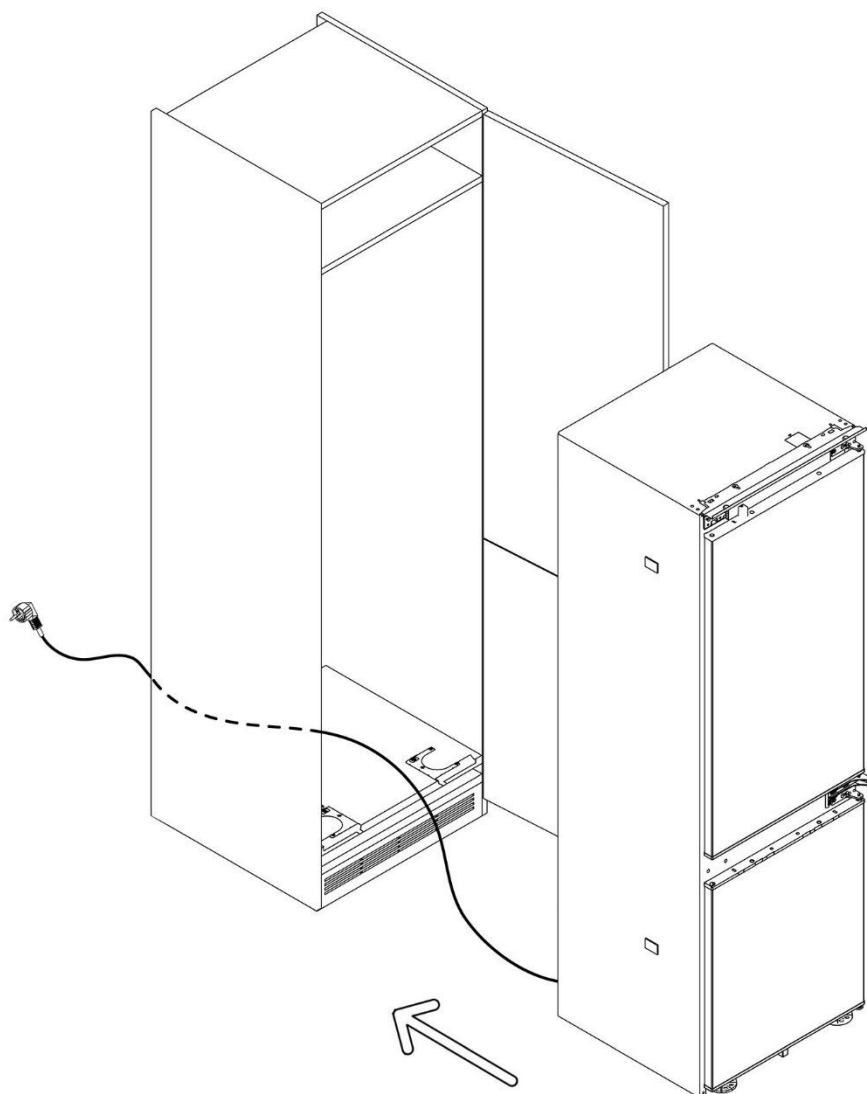
9.3 Centragem dos pés do frigorífico



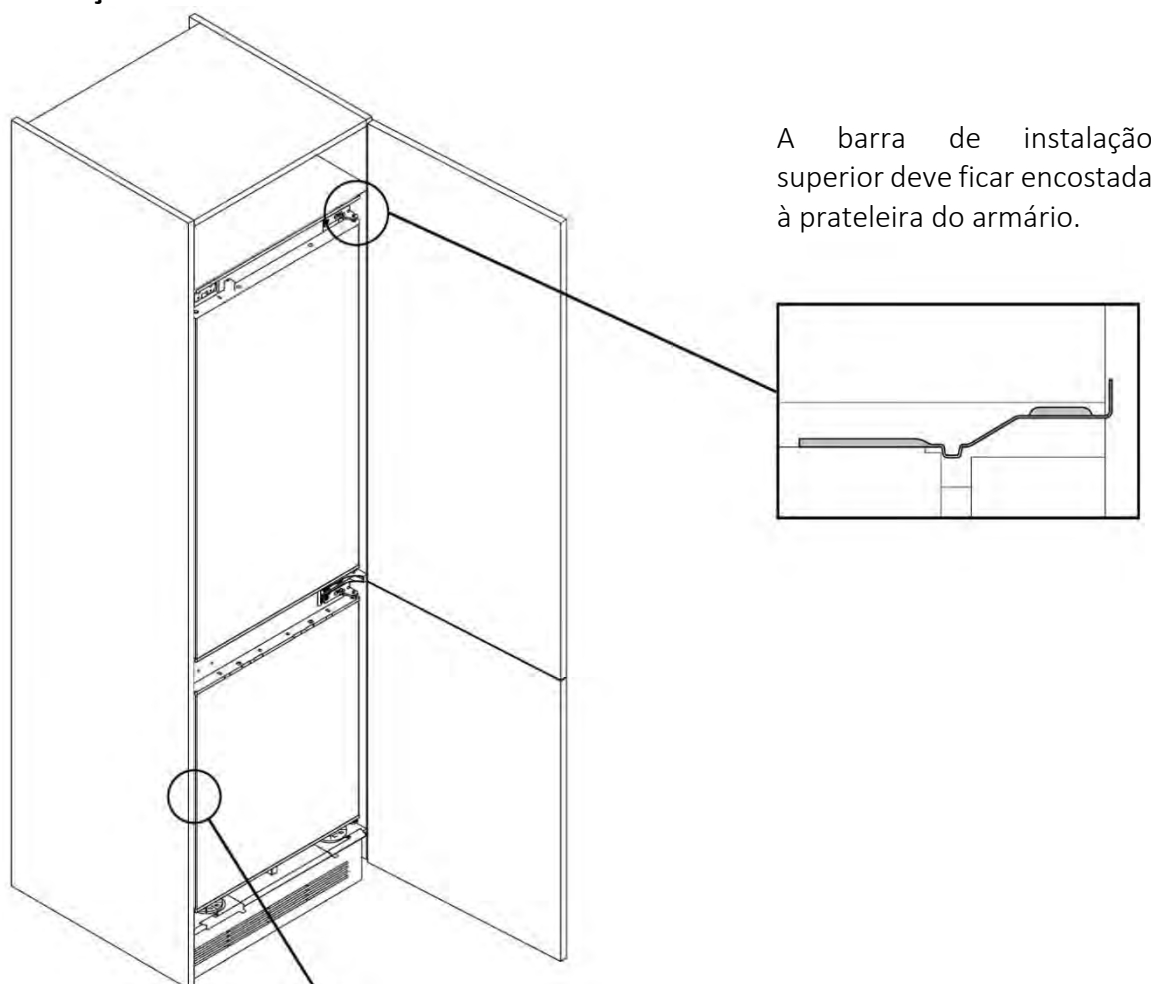
9 Instruções de instalação do frigorífico

⚠️ AVISO: antes de inserir o frigorífico no armário, passe o cabo de alimentação e fixe-o temporariamente na parte superior com fita adesiva. Em seguida, levante o produto com duas pessoas e introduza-o no espaço, tendo o cuidado de não danificar o cabo de alimentação. Certifique-se de que a tomada está facilmente acessível.

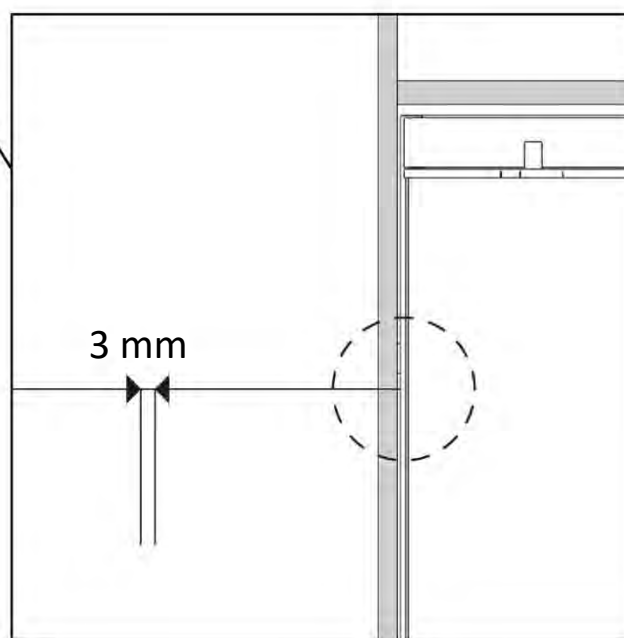
9.4 Instalação encastrada



9.4 Instalação encastrada



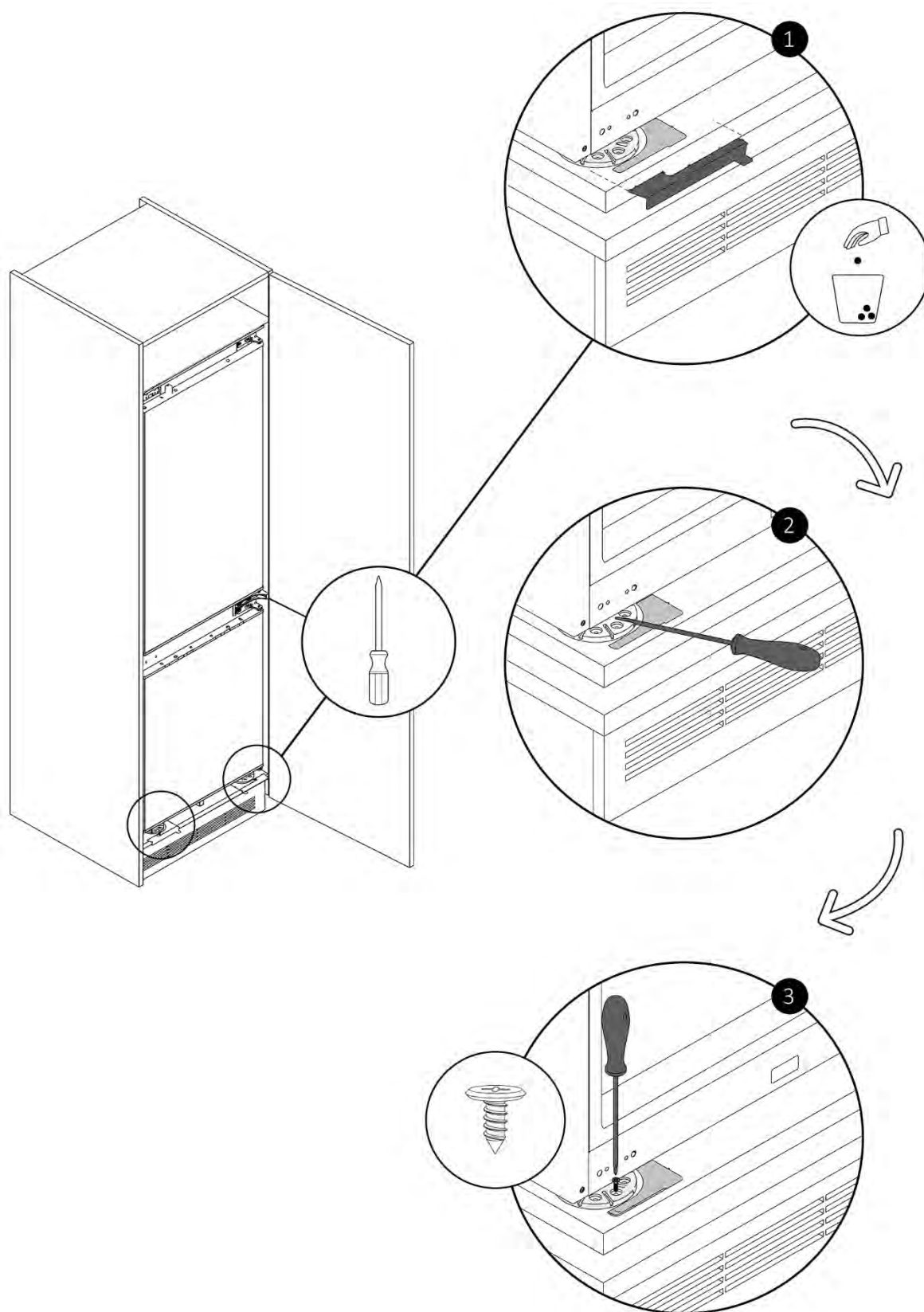
Deixe uma tolerância de 3 mm entre o frigorífico e o armário no lado oposto às dobradiças.



9 Instruções de instalação do frigorífico

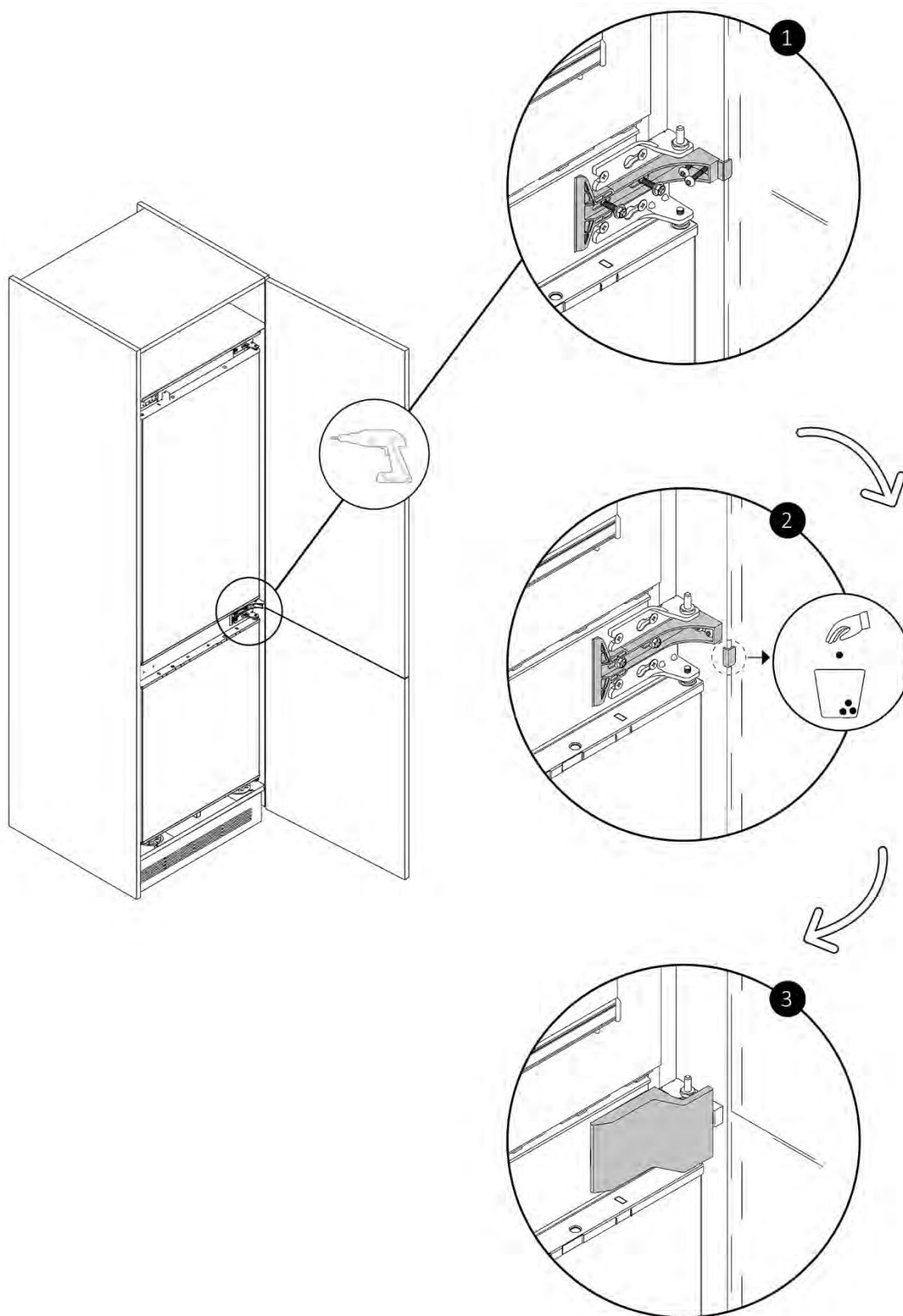
9.5 Fixação dos pés do frigorífico

Retire a aleta do componente de centragem do pé. Ajuste a altura desejada e fixe os pés do frigorífico ao armário com os parafusos fornecidos.



9.6 Montagem dos suportes centrais e das tampas

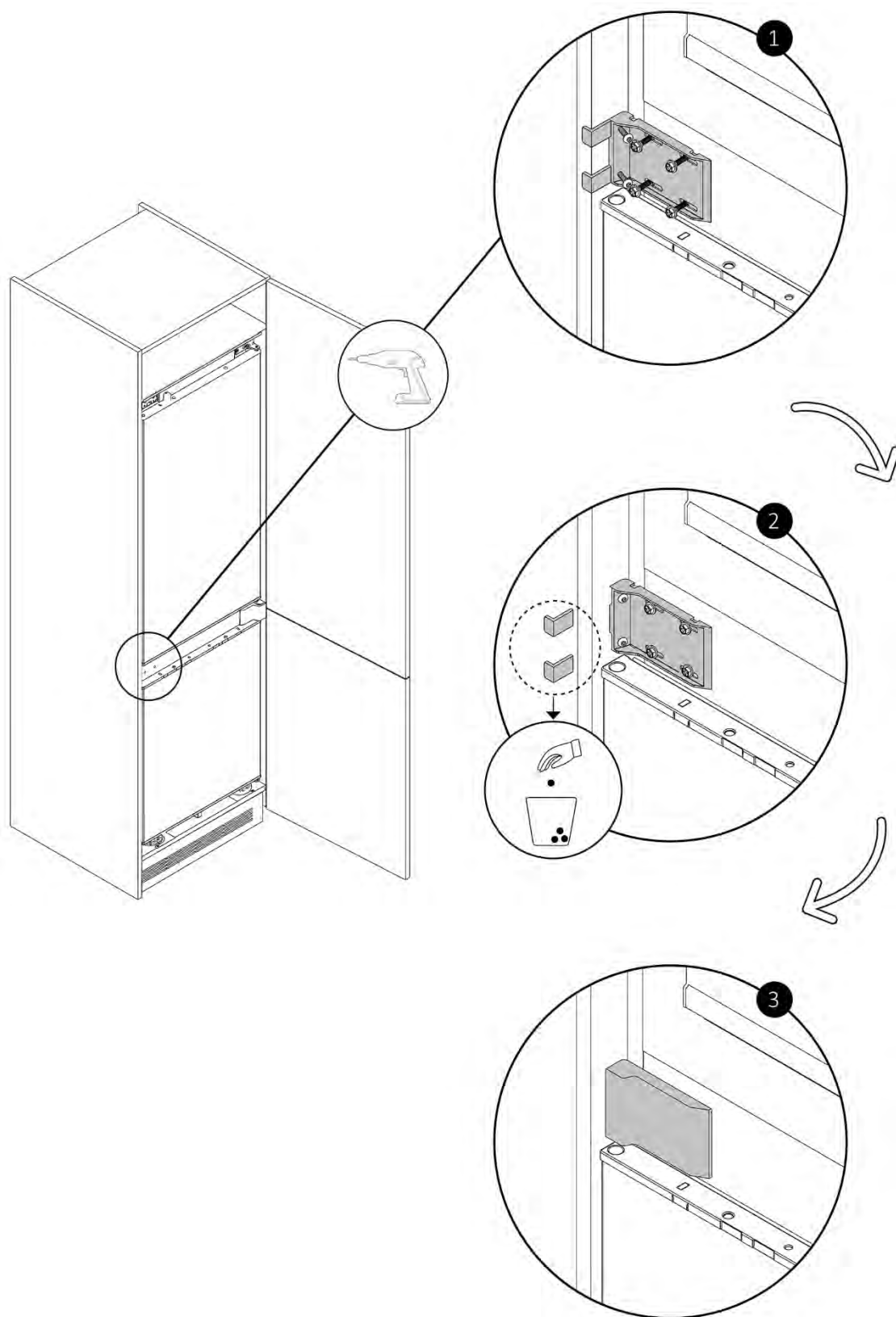
Utilizando os parafusos fornecidos, fixe o suporte no lado da abertura do frigorífico. Retire a aleta de posicionamento. Por fim, coloque a tampa.



9 Instruções de instalação do frigorífico

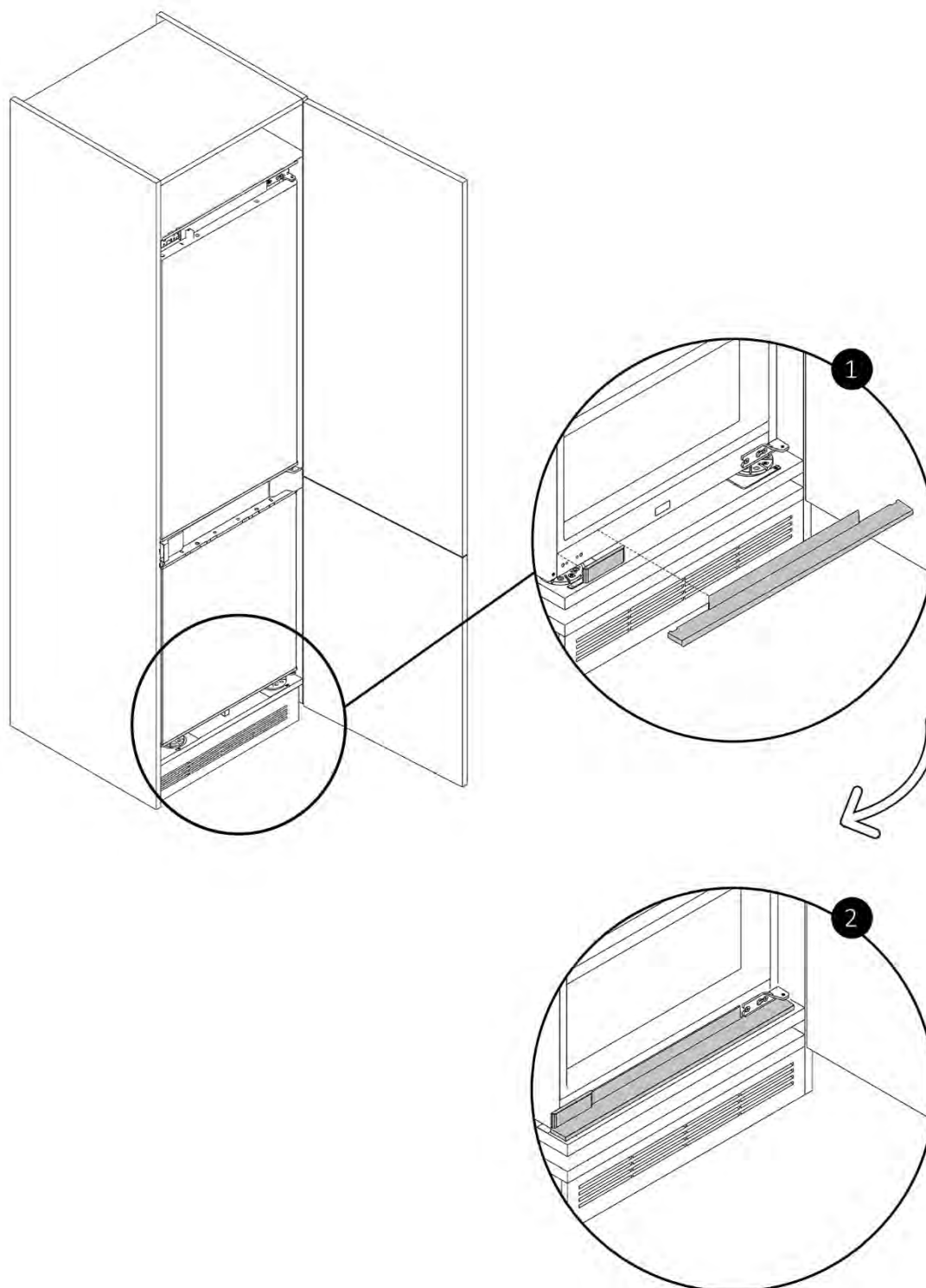
9.6 Montagem dos suportes centrais e das tampas

Utilizando os parafusos fornecidos, fixe o suporte no lado oposto às dobradiças. Retire as aletas de posicionamento. Por fim, coloque a tampa.



9.7 Montagem das tampas inferiores

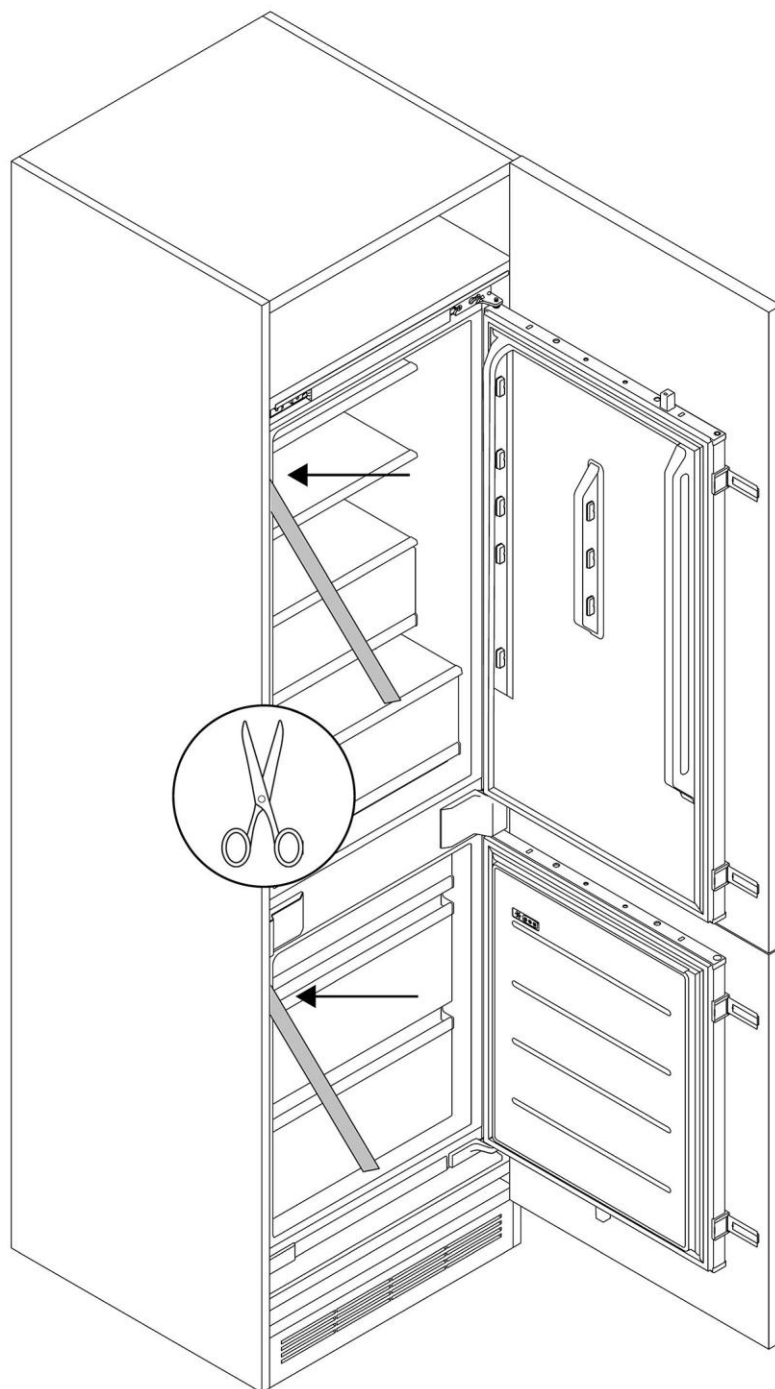
Coloque as duas tampas inferiores, fixando-as como indicado no diagrama.



9 Instruções de instalação do frigorífico

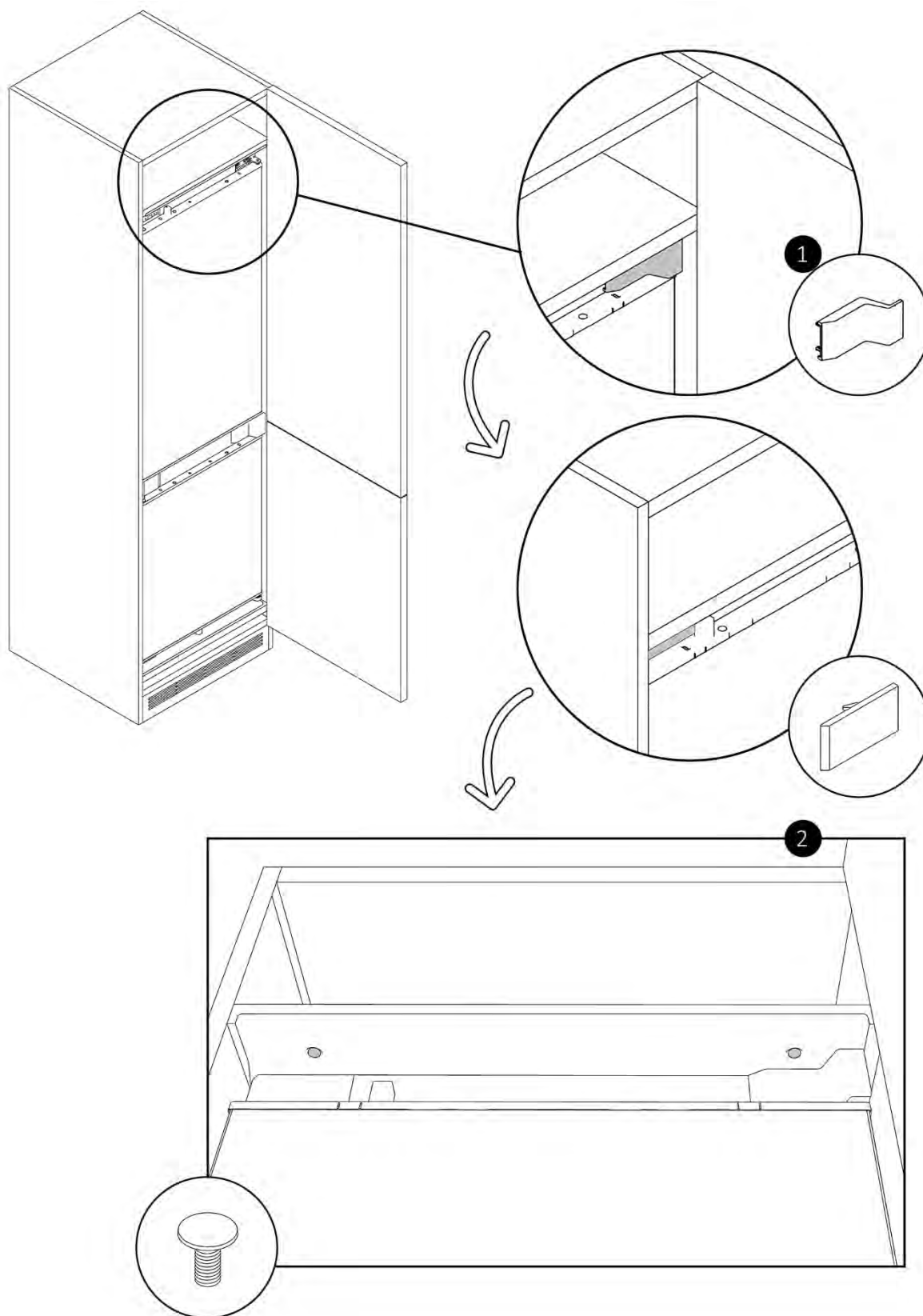
9.8 Aplicação de juntas na parte lateral do frigorífico

Corte as juntas à medida e aplique-as na parte lateral do frigorífico, no lado oposto às dobradiças.



9.9 Montagem das tampas superiores e fixação do frigorífico na prateleira superior

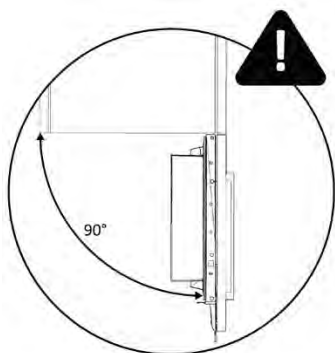
Utilizando os parafusos fornecidos, fixe o painel frontal superior à prateleira do armário e, em seguida, cubra a dobradiça superior e o lado oposto com as tampas.



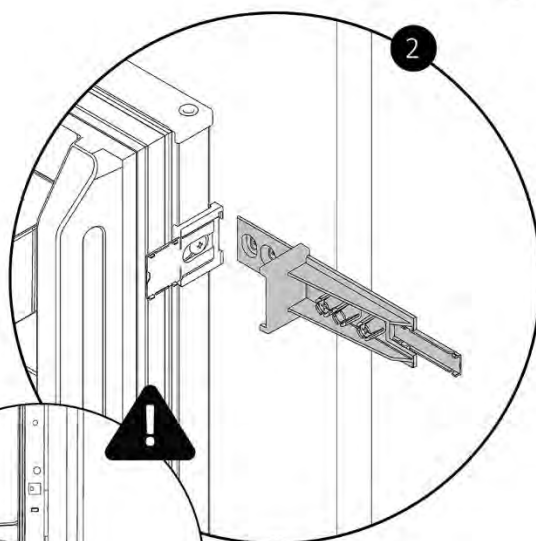
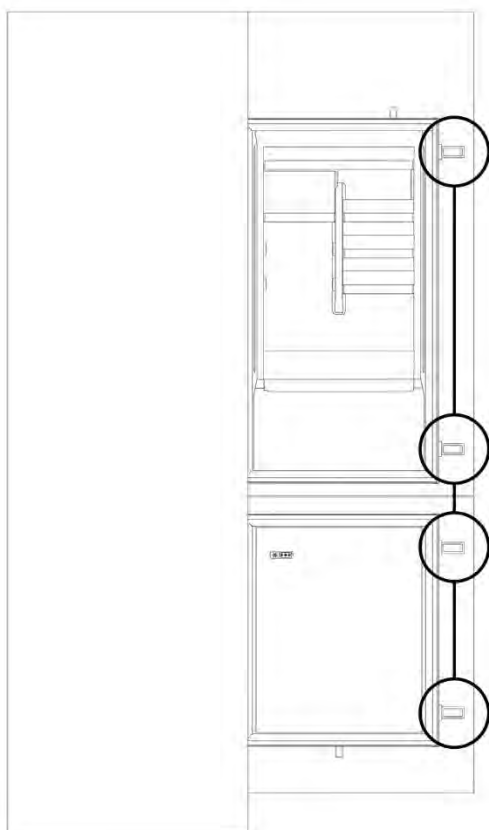
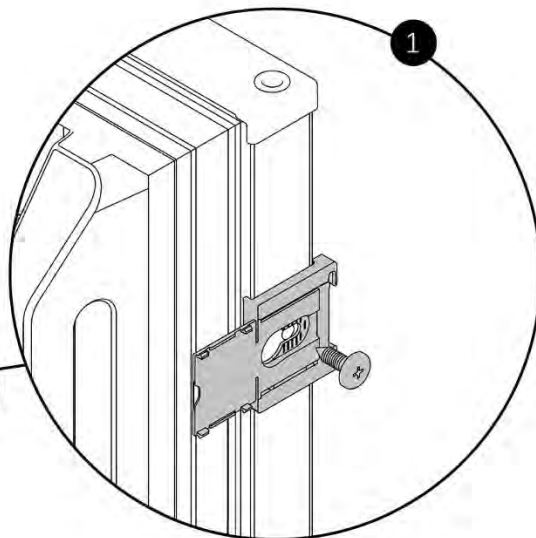
9 Instruções de instalação do frigorífico

9.10 Fixação das dobradiças de correr na porta do armário

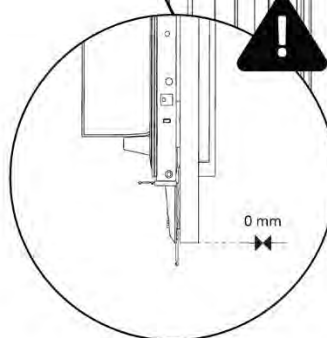
Antes de começar, certifique-se de que tanto a porta do armário como a porta do frigorífico estão perfeitamente abertas a 90 graus.



Desaperte os parafusos previamente apertados nas portas e fixe os rolos às portas do frigorífico.

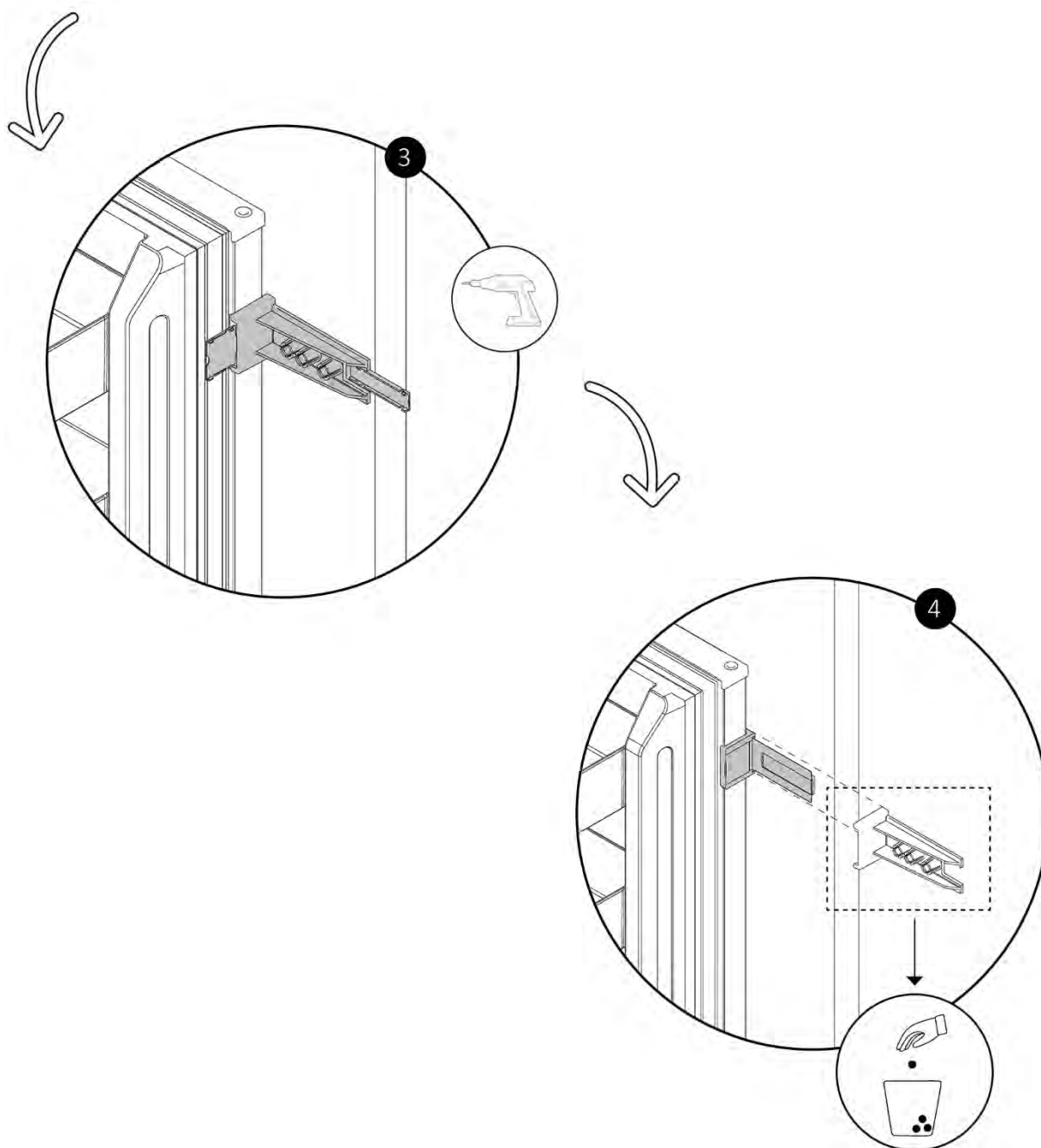


Instale o rolo de forma a que a guia fique perfeitamente alinhada com o bordo da porta do armário.



9.10 Fixação das dobradiças de correr na porta do armário

Com uma chave de parafusos, prenda os rolos nas portas do armário. Em seguida, retire as guias como indicado no esquema.



10.1 Avisos

Para efetuar com segurança a ligação elétrica do aparelho, respeite as advertências seguintes:

- Qualquer reparação, instalação ou manutenção não efetuada corretamente pode pôr seriamente em perigo o utilizador;
- A empresa fabricante declina qualquer responsabilidade por danos diretos ou indiretos causados por intervenções incorretas de instalação, manutenção ou reparação.
- A empresa também não responde pelos danos causados pela falta ou interrupção do sistema de ligação à terra (por exemplo, choque elétrico);
- Ligue o produto exclusivamente com o cabo de alimentação fornecido;
- O produto deve ser ligado a um sistema elétrico instalado por um profissional;
- No caso de danos causados por uma ligação incorreta, a garantia é anulada;
- Para qualquer reparação, contacte exclusivamente a Assistência ao Cliente e solicite a utilização de peças sobressalentes originais;
- Desligue o produto da alimentação elétrica antes de efetuar qualquer intervenção ou manutenção no mesmo.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não danifique a ficha ou o cabo de alimentação;
- Não ligue o aparelho a tomadas elétricas, extensões ou fontes de alimentação portáteis;
- Quando o aparelho for colocado no local escolhido, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado e de que não existem tomadas elétricas ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

Potência absorvida

Ver a placa de características do produto.

Disjuntor diferencial (salva-vidas)

Recomenda-se a utilização de um disjuntor de corrente residual (disjuntor diferencial) com corrente de disparo em conformidade com as normas atuais.

 **AVISO:** se o produto tiver de ser conectado à rede elétrica através de um dispositivo de desconexão omnipolar que garanta uma separação entre os contactos em conformidade com a categoria de sobretensão III. Este dispositivo deve suportar as cargas máximas ligadas e respeitar as normas em vigor.

- Certifique-se de que as especificações elétricas na placa de características estão em conformidade com a fonte de alimentação;
- O aparelho funciona com corrente elétrica de 220-240 Vac/50 Hz;

- Flutuações anormais de tensão podem provocar o não arranque do aparelho, danos no regulador de temperatura ou no compressor, ou ruídos anormais durante o funcionamento. Neste caso, deve ser instalado um regulador automático;
- Certifique-se de que o cabo principal não fica preso debaixo do aparelho durante e após o transporte/deslocação, para evitar que o cabo principal seja cortado ou danificado. Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, não prossiga com a instalação e contacte o serviço de assistência;
- Certifique-se de que a fonte de alimentação, a ficha e os fusíveis estão em conformidade com os dados da placa de características;
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está ligada à terra e não utilize extensões ou cabos de extensão.



NOTA (apenas no Reino Unido): o cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 pinos (com ligação à terra) adequada a uma tomada normal de 3 pinos (com ligação à terra). Nunca corte ou retire o terceiro pino (ligação à terra). Após a instalação do aparelho, a ficha deve permanecer acessível.

10.2 Outros conselhos

A utilização de qualquer aparelho exige o cumprimento de certas regras básicas:

- Recomenda-se que mantenha a ficha limpa: qualquer resíduo de sujidade na ficha pode provocar um incêndio;
- Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar o aparelho da rede elétrica durante a operação;
- Não toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. A utilização de adaptadores, extensões elétricas ou cabos de extensão é desaconselhada;
- Em caso de mau funcionamento e/ou perda de desempenho, desligue o aparelho e não o manipule/altere.

11 Entrega ao utilizador

No final da instalação:

- Informe o utilizador sobre as funções essenciais;
- Informe o utilizador sobre todos os aspetos relevantes para uma utilização e manuseamento seguros;
- Entregue os acessórios e as instruções de utilização e de montagem ao utilizador para que os guarde com cuidado.
- Depois de concluída a instalação, retire a película de proteção, a fita adesiva e todos os outros materiais de embalagem.
- Depois de ligar o frigorífico, aguarde pelo menos 2 horas antes de colocar alimentos no aparelho para garantir a temperatura correta no interior do frigorífico.



AVISO: O produto requer uma ventilação adequada para o seu funcionamento normal. Não obstrua as aberturas de ventilação por qualquer motivo.



NOTA: o aspeto real do produto depende do modelo escolhido.

12 Desmontagem do produto

- Desligue o produto da rede elétrica;
- Desaperte os parafusos de fixação;
- Levante ligeiramente o produto e puxe-o completamente para fora;
- Este produto não danifica o armário, que também pode ser utilizado com um aparelho novo.

CANDY





VELKOMST

Denne installationsmanual er beregnet til køkkenproducenter, der arbejder med disse produkter. For at sikre sikkerheden og opnå de bedste resultater anbefaler vi, at du læser denne manual omhyggeligt, inklusive sikkerhedsinstruktionerne, og gemmer den til senere brug. Inden du påbegynder installationen, skal du notere serienummeret, da du kan få brug for det i tilfælde af reparationer. Kontroller for forsendelsesskader, og kontakt en tekniker, hvis du er i tvivl, før du bruger apparatet. Opbevar al emballage utilgængeligt for børn.

i NB: Funktioner, billeder i manualen og produkttilbehør kan være varierer afhængigt af den købte model.

indeks

1	Sikkerhedsadvarsler for installation	p.4
2	Hvor skal produktet installeres	p.5
3	Køleskabs dimensioner	p.6
4	Installationsværktøjer	p.8
5	Afmetingen kast	p.8
5.1	Vorzorgsmaatregelen	
5.2	Afmetingen	
6	Kastinstallatie en ventilatie	p.10
6.1	Installatie in kolom	
7	Installatievideo stap voor stap	p.11
8	Verander de richting van de deuropening	p.12
8.1	De deuren ontgrendelen	
8.2	Het verwijderen van de onderste schroef	
8.3	Scharnieren omkeren	
8.4	De onderste schroef aan de andere kant van de koelkast bevestigen	
9	Installatie-instructies voor de koelkast	p.14
9.1	Het aanbrengen van de bovenste installatiebalk van de koelkast	
9.2	Het aanbrengen van de zelfklevende afstandhouders aan de zijkant van de koelkast	
9.3	Het centreren van de koelkastpoten	
9.4	Ingebouwde installatie	
9.5	De poten van de koelkast vastzetten	
9.6	Montage van de centrale beugels en afdekkingen	
9.7	Montage van de onderdeksels	
9.8	Het aanbrengen van de pakkingen aan de zijkant van de koelkast	
9.9	Het monteren van de bovenpanelen en het vastzetten van de koelkast op de bovenste plank	
9.10	Het bevestigen van de schuifscharnieren aan de kastdeur	

index

10	Aansluiting op het lichtnet	p.28
10.1	Waarschuwingen	
10.2	Andere adviezen	
11	Levering aan de gebruiker	p.30
12	Het product demonteren	p.30

1 Veiligheidswaarschuwingen voor installatie

Volg deze instructies voordat u met de installatie van het product begint. Neem de volgende richtlijnen in acht voordat u met de installatie van het product begint. Uw veiligheid is erg belangrijk voor ons. Lees deze instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt.

- De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus die bekend is met en zich houdt aan de geldende wetten in het land van installatie en de instructies van de fabrikant;
- Indien voor het verhelpen van gebreken die het gevolg zijn van een onjuiste installatie de hulp van de fabrikant noodzakelijk is, valt deze hulp niet onder de garantie;
- Verwijder het verpakkingsmateriaal voordat u het apparaat gebruikt;
- Controleer na het uitpakken van het product of het niet beschadigd is. Neem bij problemen contact op met het servicecentrum voordat u met de installatie begint en sluit het product niet aan op het elektriciteitsnet;
- Een beschadigd product kan kortsluiting, een elektrische schok, brandgevaar en andere gevaren veroorzaken;
- Controleer of er zich in de verpakking accessoires of aanvullende materialen (zakjes met schroeven, documenten, brochures, enz.) bevinden en verwijder deze indien aanwezig en berg ze op;
- Zorg er vóór de installatie van het apparaat voor dat er voldoende ventilatie is voor een goede circulatie van frisse lucht die nodig is voor koeling en bescherming van de interne componenten. Maak, afhankelijk van het type opstelling, de aangegeven openingen zoals afgebeeld;
- Indien assistentie van de fabrikant nodig is om defecten te verhelpen die het gevolg zijn van een onjuiste installatie, valt deze assistentie niet onder de garantie. Volg de installatie-instructies die voor gekwalificeerd personeel zijn verstrekt;
- Onjuiste installatie kan schade of letsel aan mensen, dieren of eigendommen veroorzaken. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor dergelijke schade of letsel.
- Veilig gebruik is alleen gegarandeerd als de installatie correct is uitgevoerd volgens deze instructies. Bij schade als gevolg van een onjuiste installatie ligt de verantwoordelijkheid bij de installateur;
- Het wordt aanbevolen om tijdens de installatie beschermende handschoenen te dragen om snijwonden te voorkomen;
- De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door een onjuiste installatie;
- Bij een verkeerde installatie, manipulatie van het apparaat of een niet-conforme aansluiting vervalt de productgarantie;
- Na de installatie mag het netsnoer niet in contact komen met bewegende onderdelen van keukencomponenten (bijv. een lade) en mag het niet worden blootgesteld aan mechanische spanning;
- Dit product vereist constante ventilatie tijdens gebruik. Dek de ventilatieopeningen niet af;
- Nadat de installatie is voltooid, moet de technicus controleren of het product correct is geïnstalleerd.

Belangrijke waarschuwingen

- Installeer het apparaat niet op een plaats waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, om te voorkomen dat de prestaties van het product worden beïnvloed;
- Installeer en gebruik dit product in een afgesloten, overdekte, droge en goed geventileerde omgeving;
- Installeer het product niet op een buitenlocatie waar het wordt blootgesteld aan weersinvloeden;
- Installeer het product in de buurt van een stopcontact;
- Houd het product uit de buurt van vlammen;
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond, in een ruimte die geschikt is voor de grootte en het gebruik ervan;
- Maak het apparaat schoon met water en een mild reinigingsmiddel en droog het af met een zachte doek. Het apparaat is zwaar; er zijn minimaal twee personen nodig om het te verplaatsen.
- Laat de koelkast na de installatie minimaal 4 uur rusten voordat u hem inschakelt, zodat de olie in de compressor kan bezinken.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor installatie in huishoudelijke of soortgelijke omgevingen, zoals:

- Keukenruimtes bestemd voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Ruimtes beschikbaar voor personeel en klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- Schoonheidsboerderijen, Bed & Breakfasts (B&B);
- Voor horeca en soortgelijke toepassingen, met uitzondering van detailhandel.

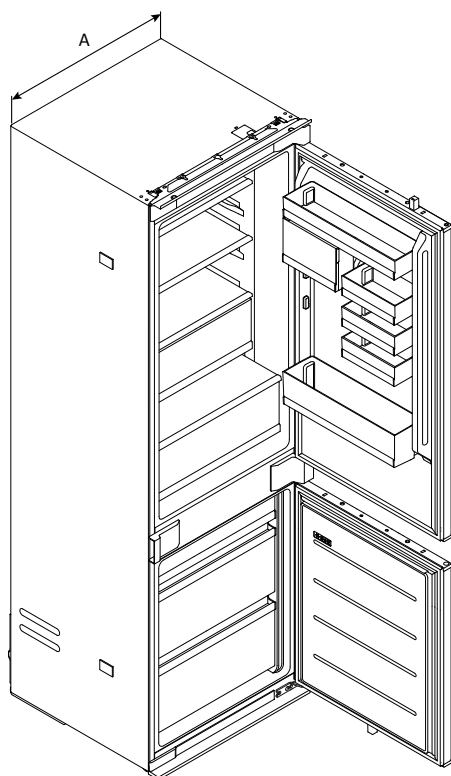
Installeer dit product op een locatie waar de omgevingstemperatuur niet lager of hoger is dan de bedrijfstemperatuur die op het productetiket staat aangegeven. Als u dit niet doet, functioneert het apparaat niet goed.

- Uitgebreide temperatuur (SN): "Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10°C en 32°C";
- Gematigd (N): "Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 32°C";
- Subtropisch (ST): "Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 38°C";
- Tropisch (T): "Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 43°C."

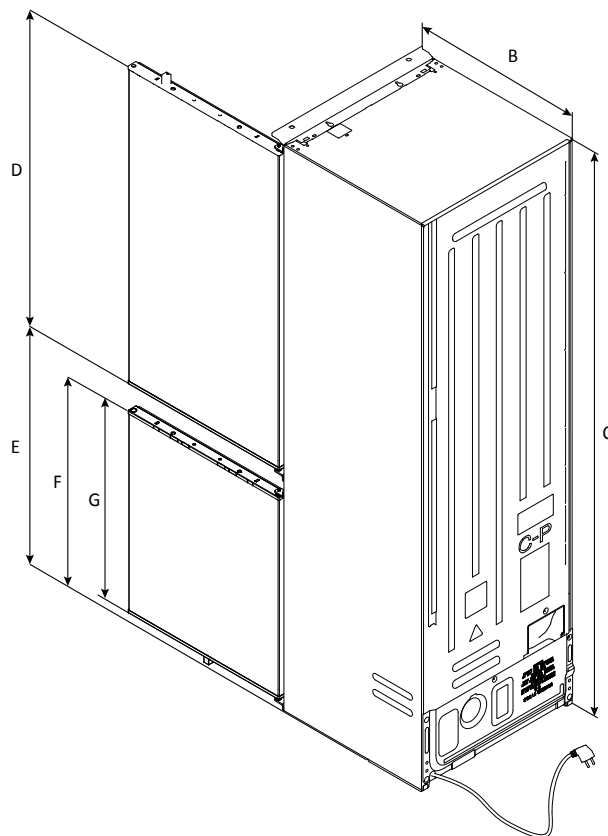
3 Afmetingen koelkast

Afmetingen in mm

Vooraanzicht axonometrisch



Achter-axonometrisch aanzicht



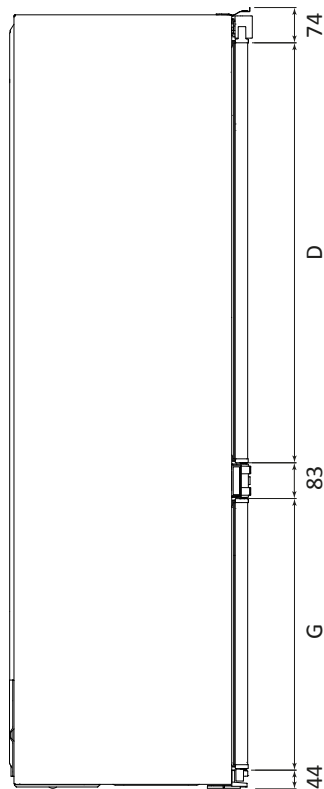
kabellengte 2270 mm

Modellen	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Afmetingen in mm

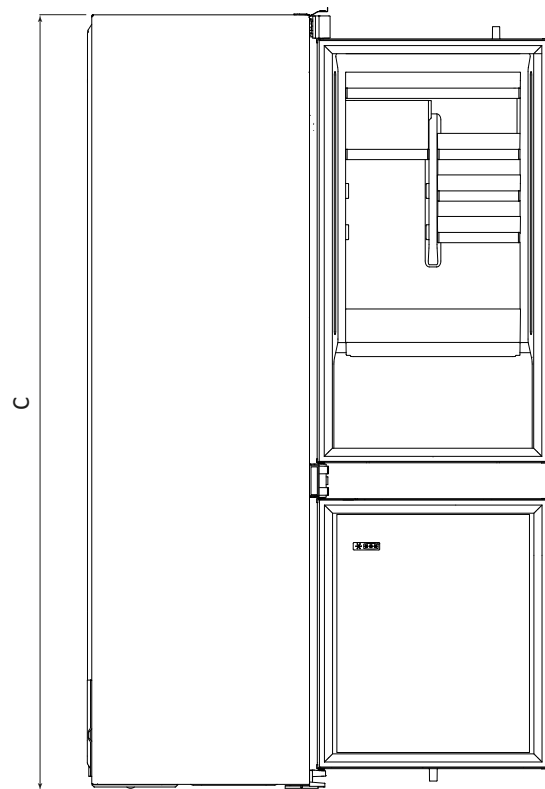
Zijaanzicht

met gesloten deuren



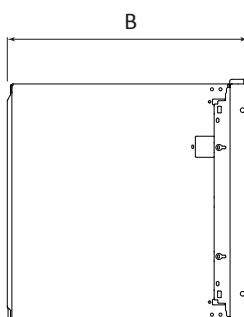
Zijaanzicht

met deuren open



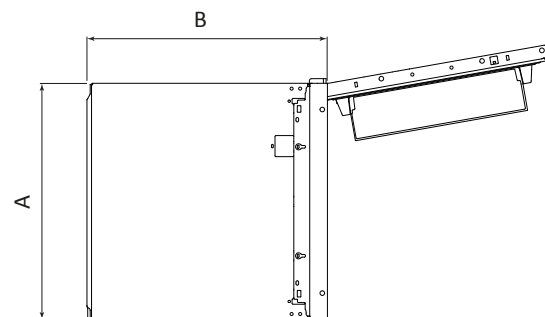
Bovenaanzicht

met gesloten deuren



Bovenaanzicht

met deuren open

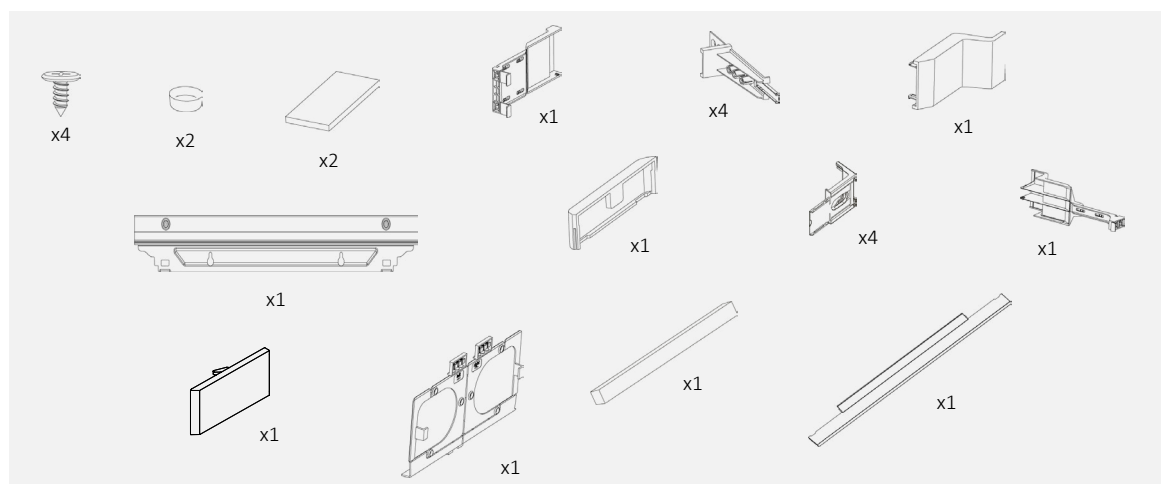


4 Installatie gereedschap

Gereedschap nodig



Accessoires meegeleverd



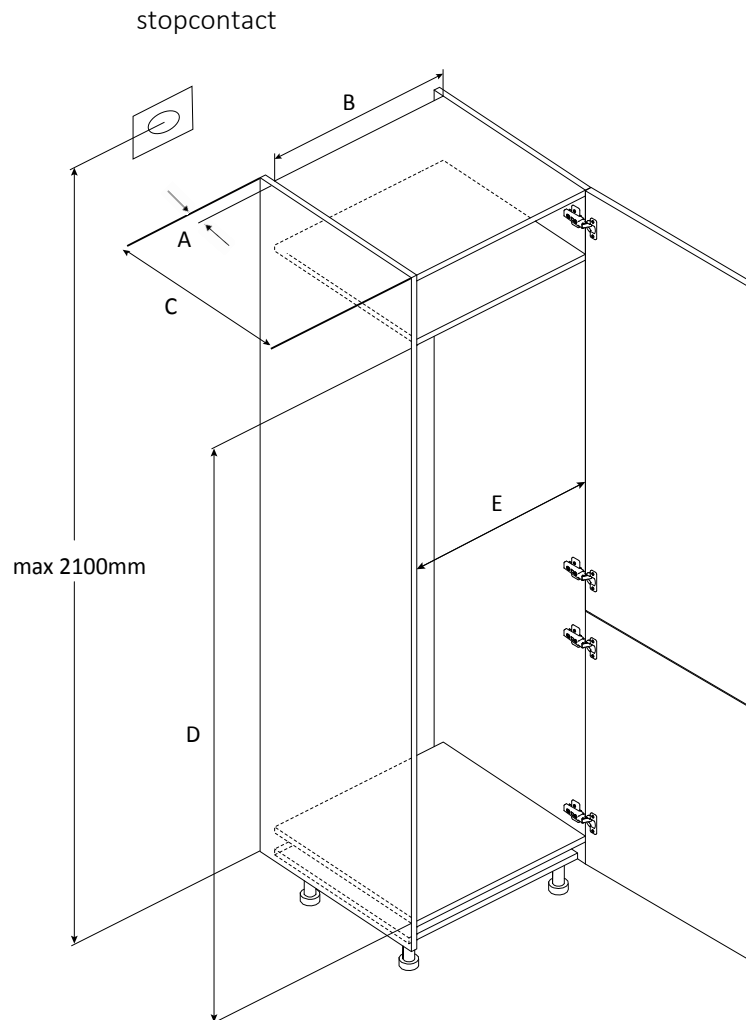
5 Afmetingen kast

5.1 Voorzorgsmaatregelen

- Het inbouwcompartiment zonder achterwand voorzien;
- Voor productventilatie volgt u de instructies in deze handleiding;
- Het is aan te raden het apparaat aan de muur te bevestigen om kantelen te voorkomen.

5.2 Afmetingen in mm

Vooraanzicht axonometrisch met deuren open

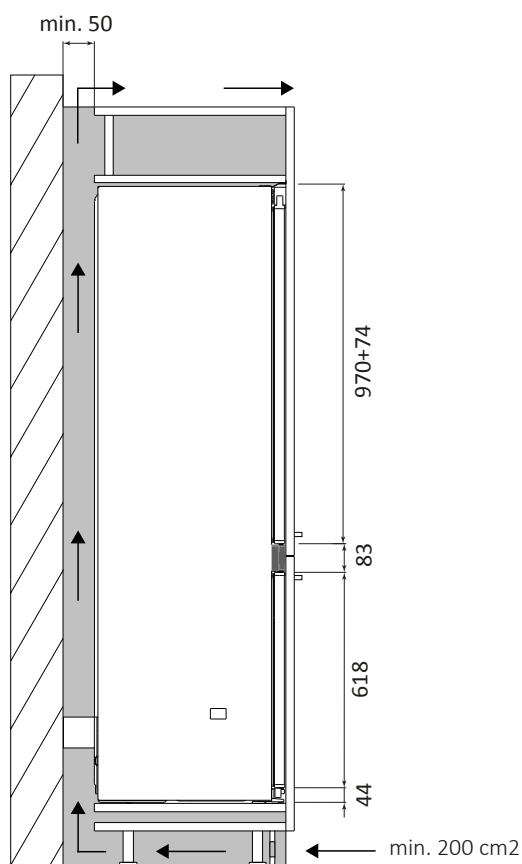


Modellen		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	Opmerking
1	Min.	50	400	560	1778	560	Scharnieren:17 mm
	Aanbevolen			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Aanbevolen			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Aanbevolen			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

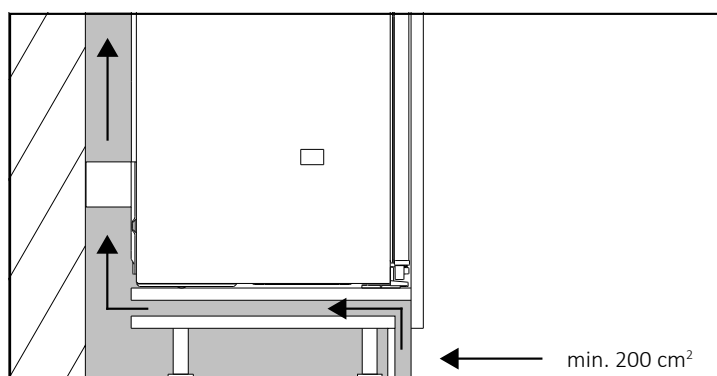
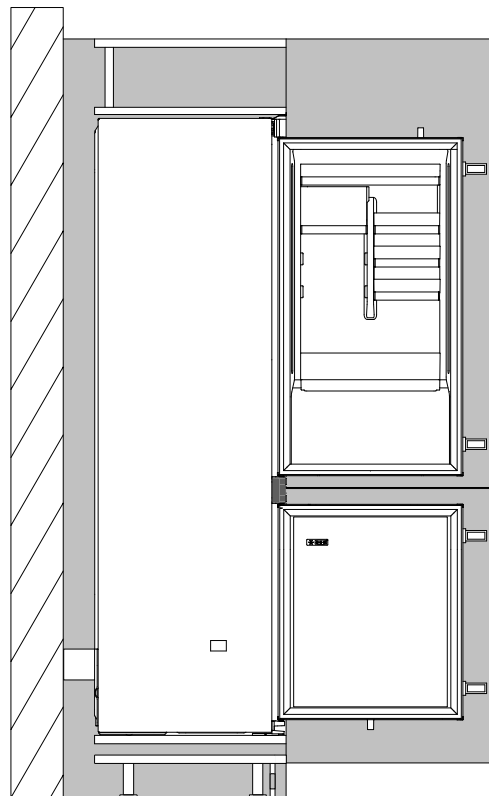
6 Kastinstallatie en ventilatie

6.1 Installatie in kolom

Zijgedeelte



Zijgedeelte



Als het niet mogelijk is om een opening in de plint te maken, zoek dan een alternatieve oplossing om een goede luchtcirculatie te garanderen.

U kunt de productinstallatievideo bekijken door de QR-code te scannen.

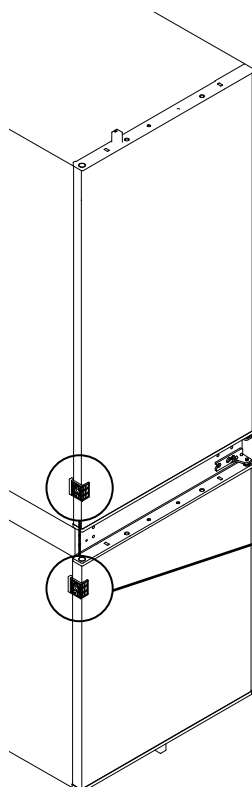


of door hierop te
klikken [link](#)

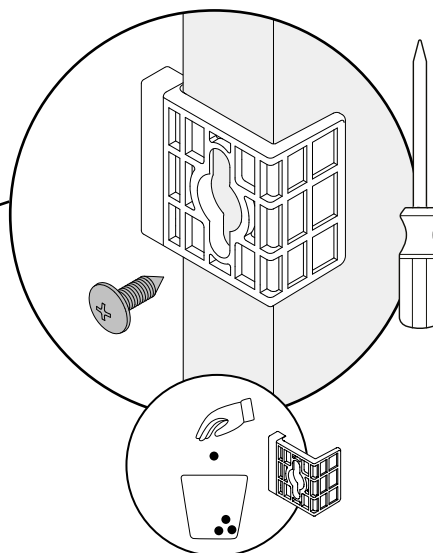


8 Verander de richting van de deuropening

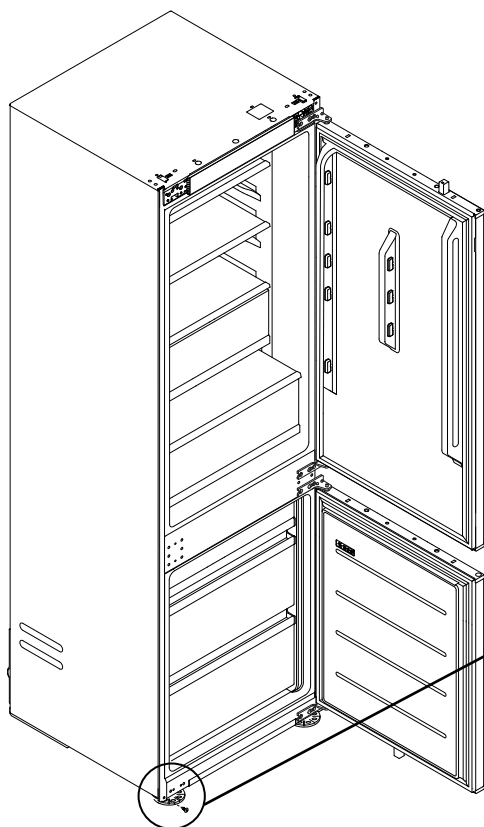
8.1 De deuren ontgrendelen



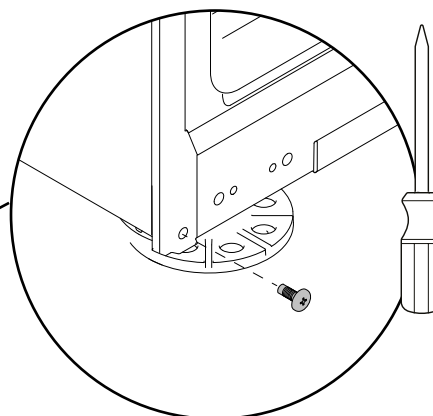
Draai de schroef 5 mm los, duw de pakkingblokken naar beneden om ze te verwijderen en gooi ze weg (niet de schroeven, want die heb je later nog nodig).



8.2 Het verwijderen van de onderste schroef



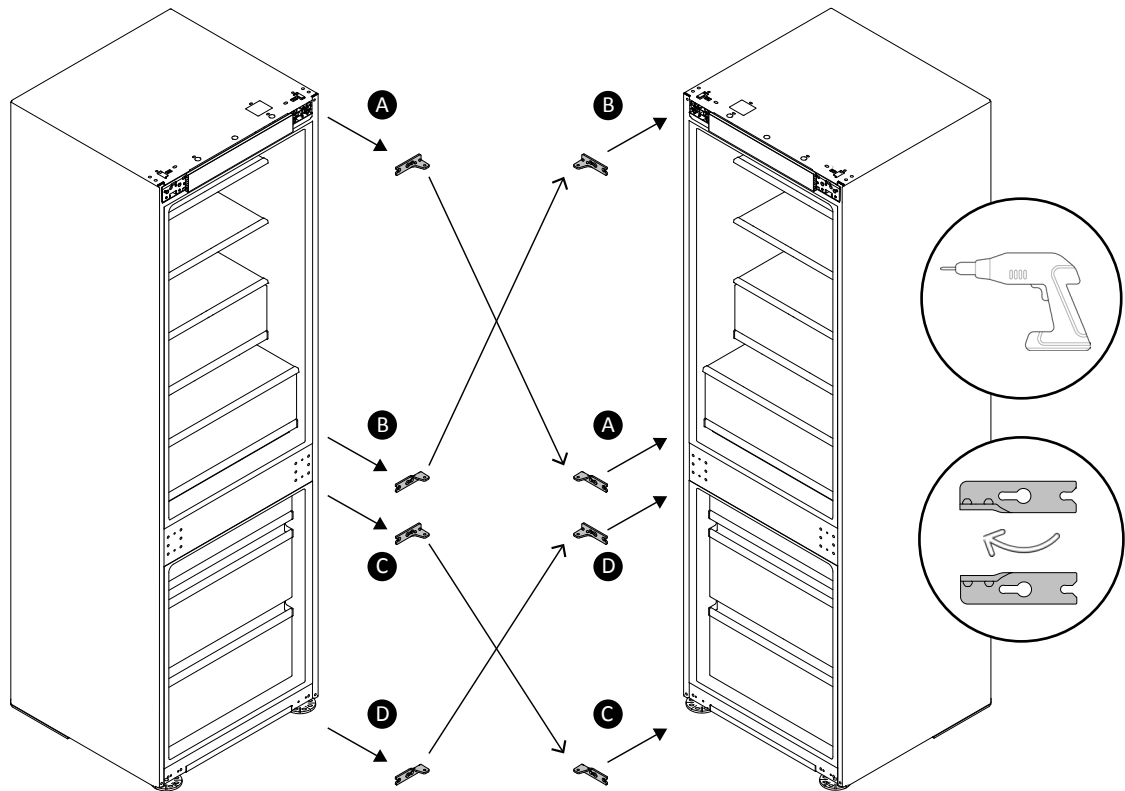
Verwijder de schroef zoals aangegeven in de afbeelding en bewaar deze voor stap 8.4.



OPMERKING: Volg de volgende instructies alleen als het nodig is de draairichting van de deur om te keren. Ga anders verder met de volgende paragraaf (pagina 16).

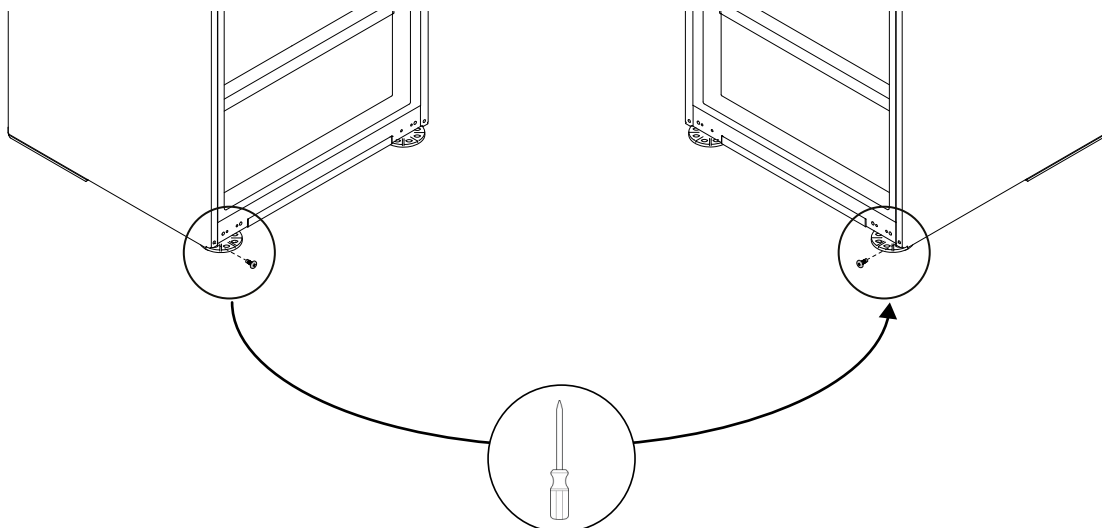
8.3 Scharnieren omkeren

Draai de scharnieren 180° en monteer ze zoals aangegeven op de tekening.



8.4 De onderste schroef aan de andere kant van de koelkast bevestigen

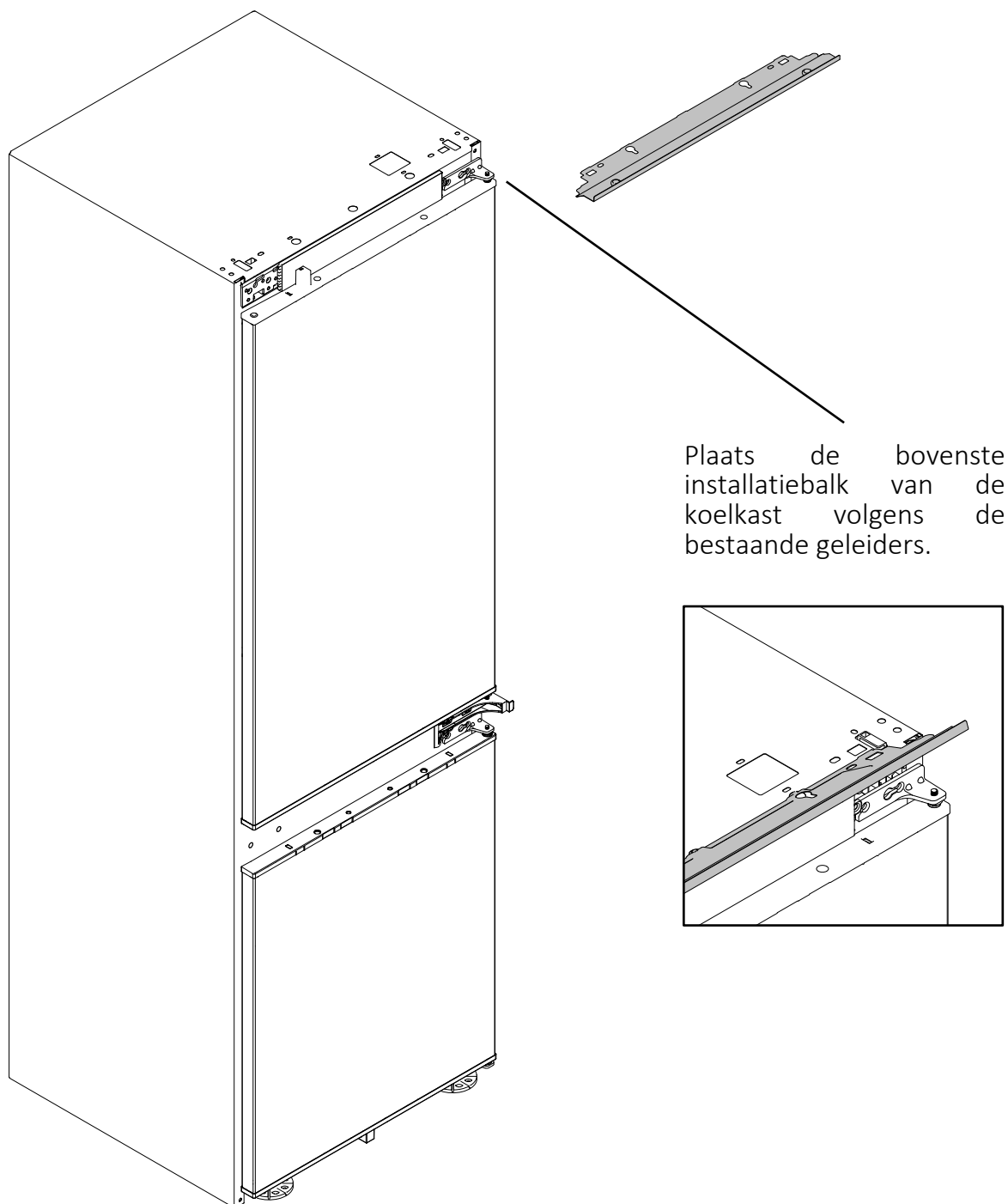
Draai de schroef (van stap 8.2) aan de andere kant van de koelkast vast zoals aangegeven in het diagram



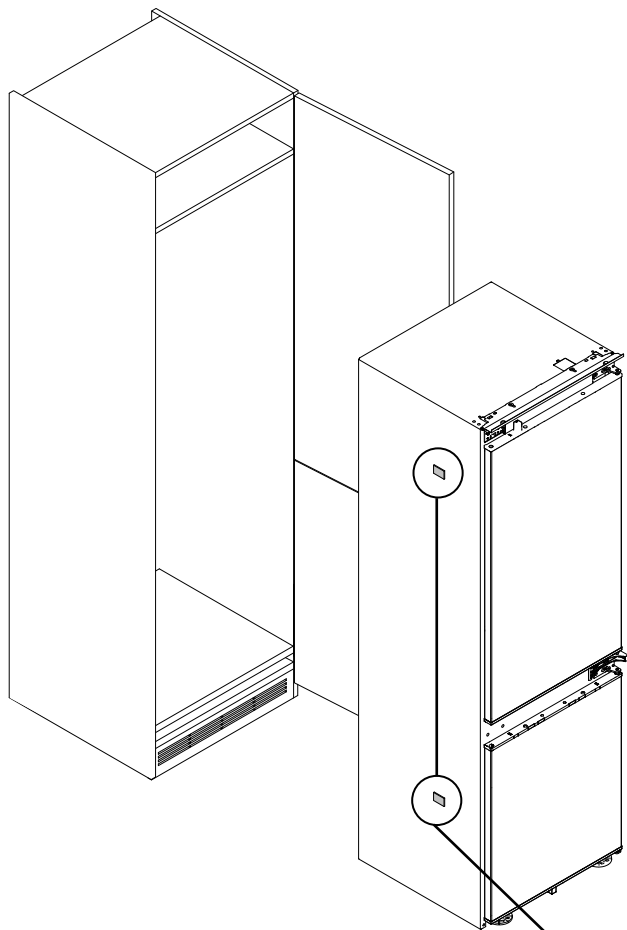
9 Installatie-instructies voor de koelkast

▲ Als u stap 8.1 nog niet hebt voltooid, doe dat dan nu voordat u verdergaat.

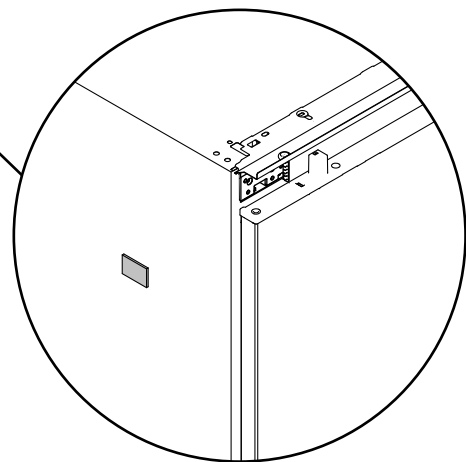
9.1 Het aanbrengen van de bovenste installatiebalk van de koelkast



9.2 Het aanbrengen van de zelfklevende afstandhouders aan de zijkant van de koelkast



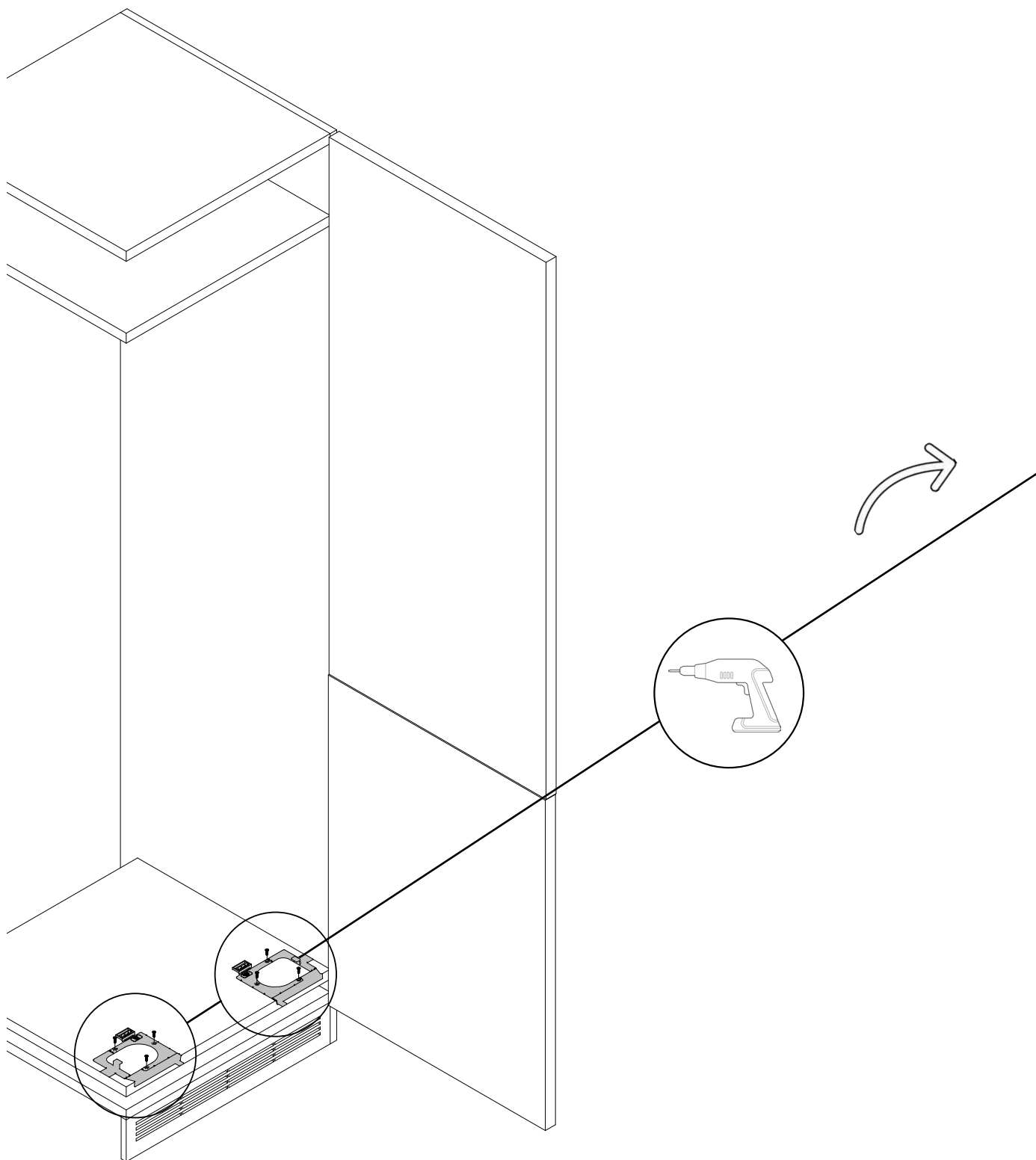
Plaats de plakstrips aan de kant tegenover de scharnieren, nadat u de beschermfolie hebt verwijderd.



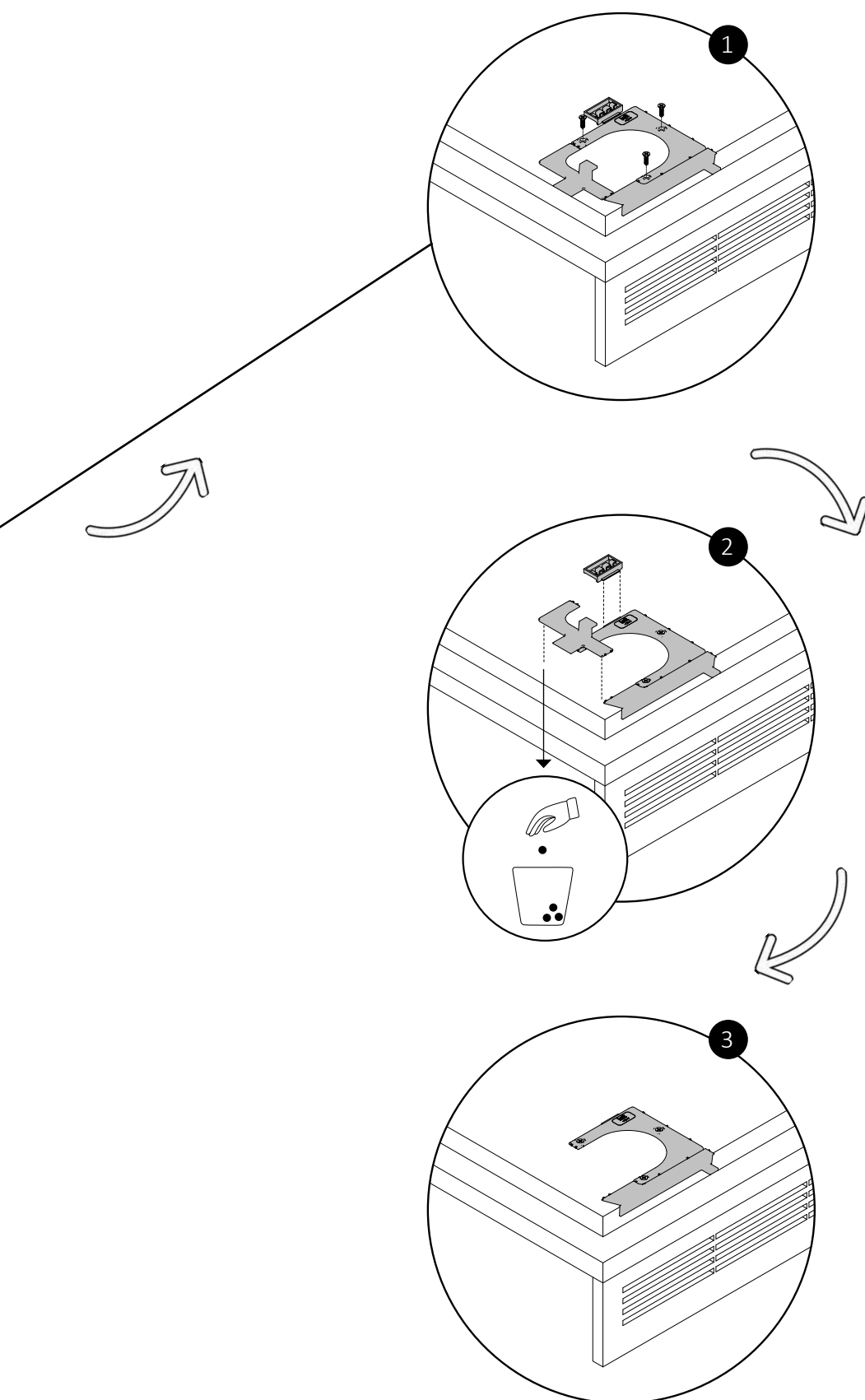
9 Installatie-instructies voor de koelkast

9.3 Het centreren van de koelkastpoten

Monteer de centreermatten voor de poten aan de onderkant van de kast met de meegeleverde schroeven. Verwijder overtollige onderdelen zoals aangegeven in de tekening.



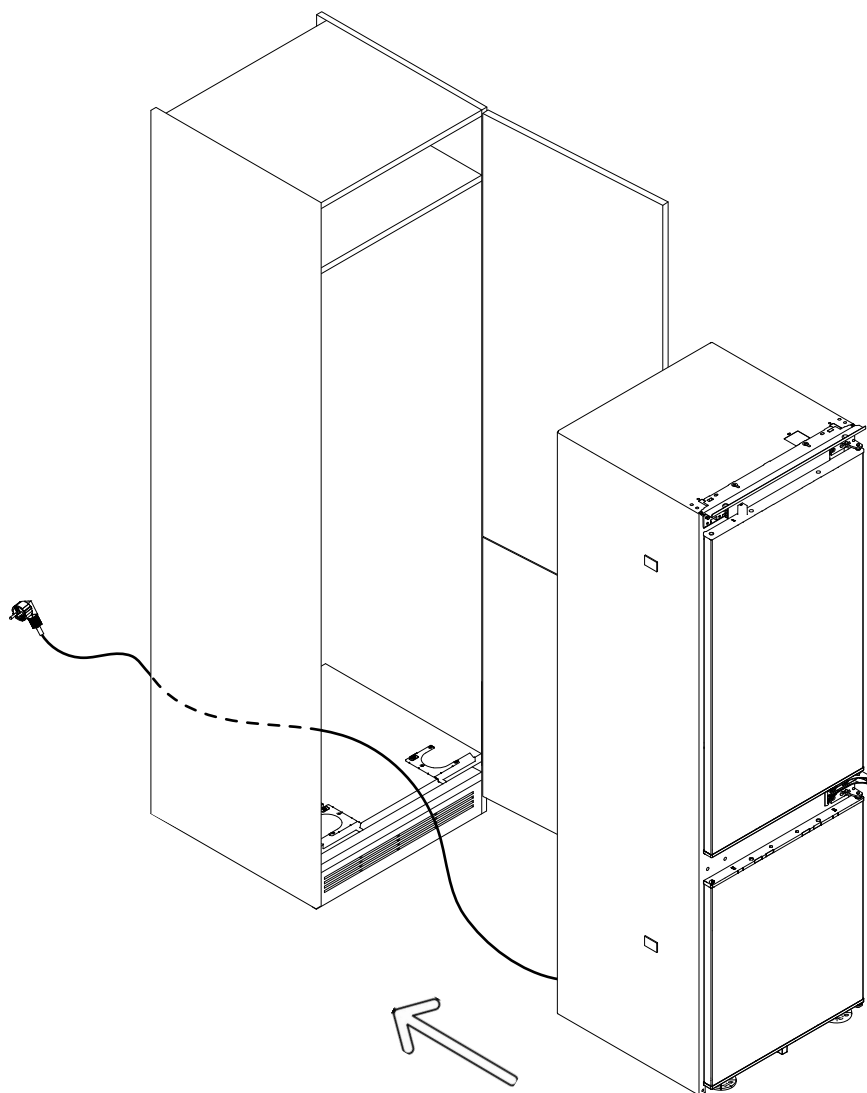
9.3 Het centreren van de koelkastpoten



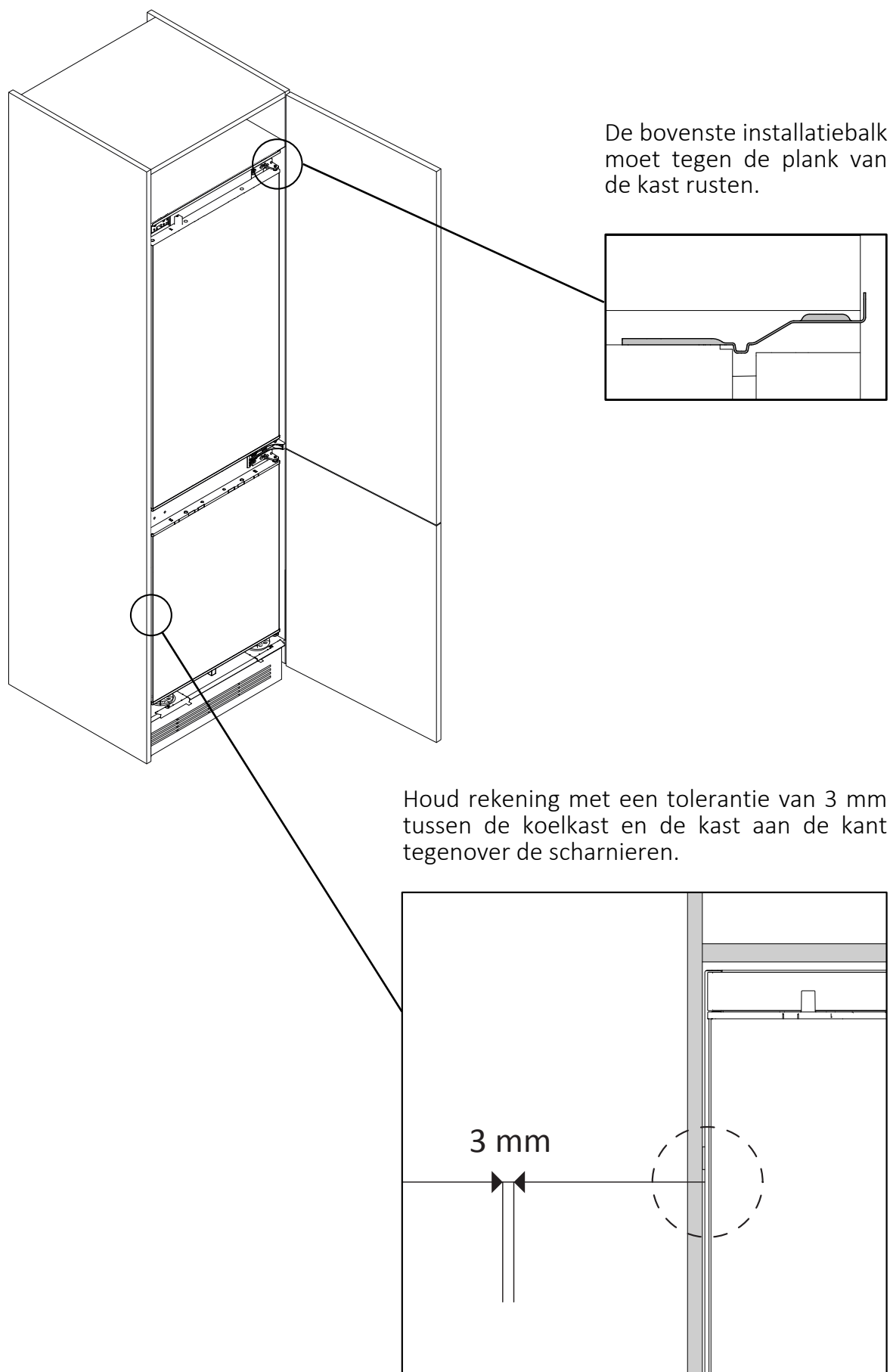
9 installatie-instructies voor de koelkast

⚠ WAARSCHUWING: Voordat u de koelkast in de kast plaatst, moet u het netsnoer erdoorheen halen en tijdelijk met tape aan de bovenkant vastzetten. Til het product vervolgens met twee personen op en plaats het in de uitsparing. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt. Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is.

9.4 Ingebouwde installatie



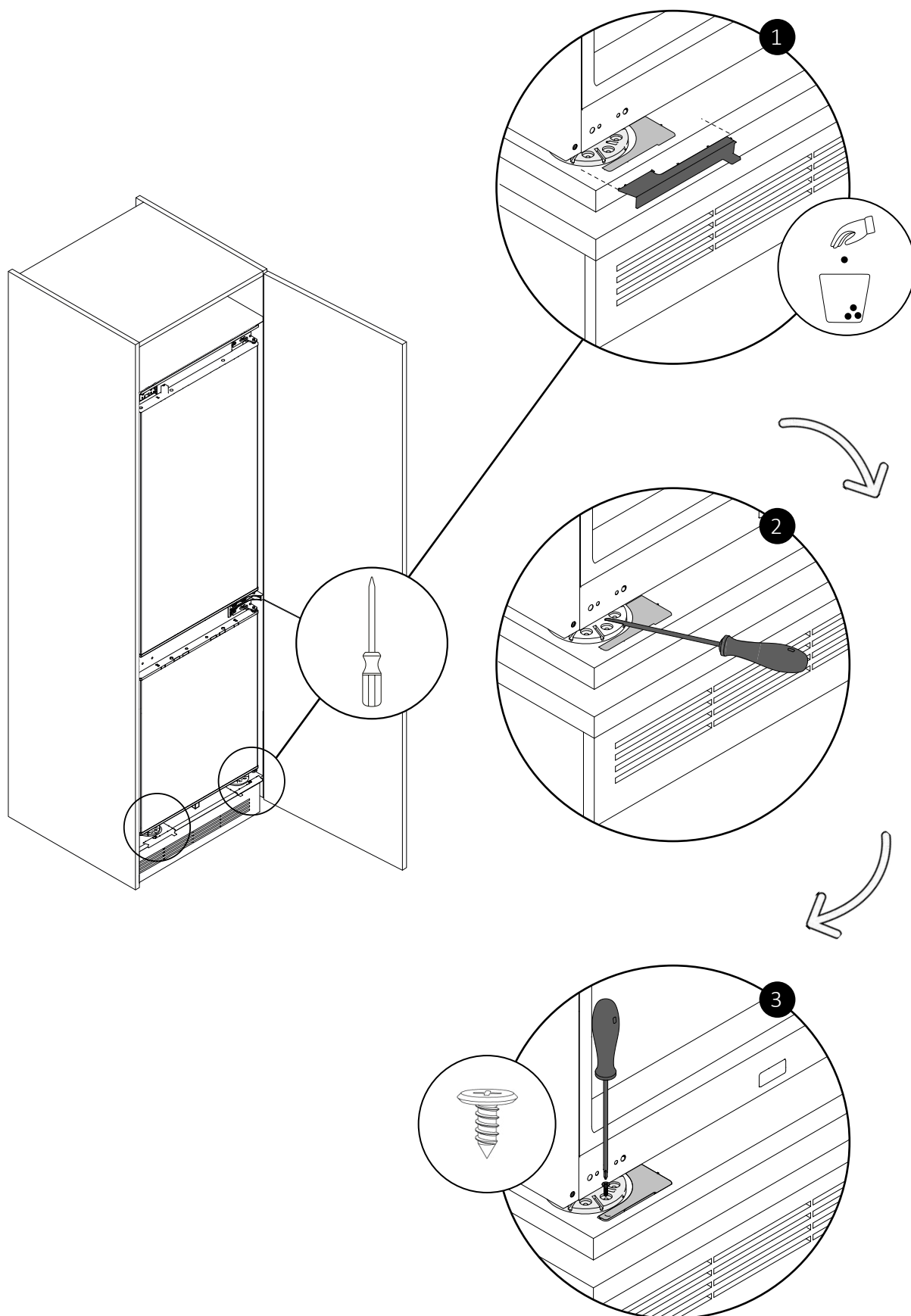
9.4 Ingebouwde installatie



9 Installatie-instructies voor de koelkast

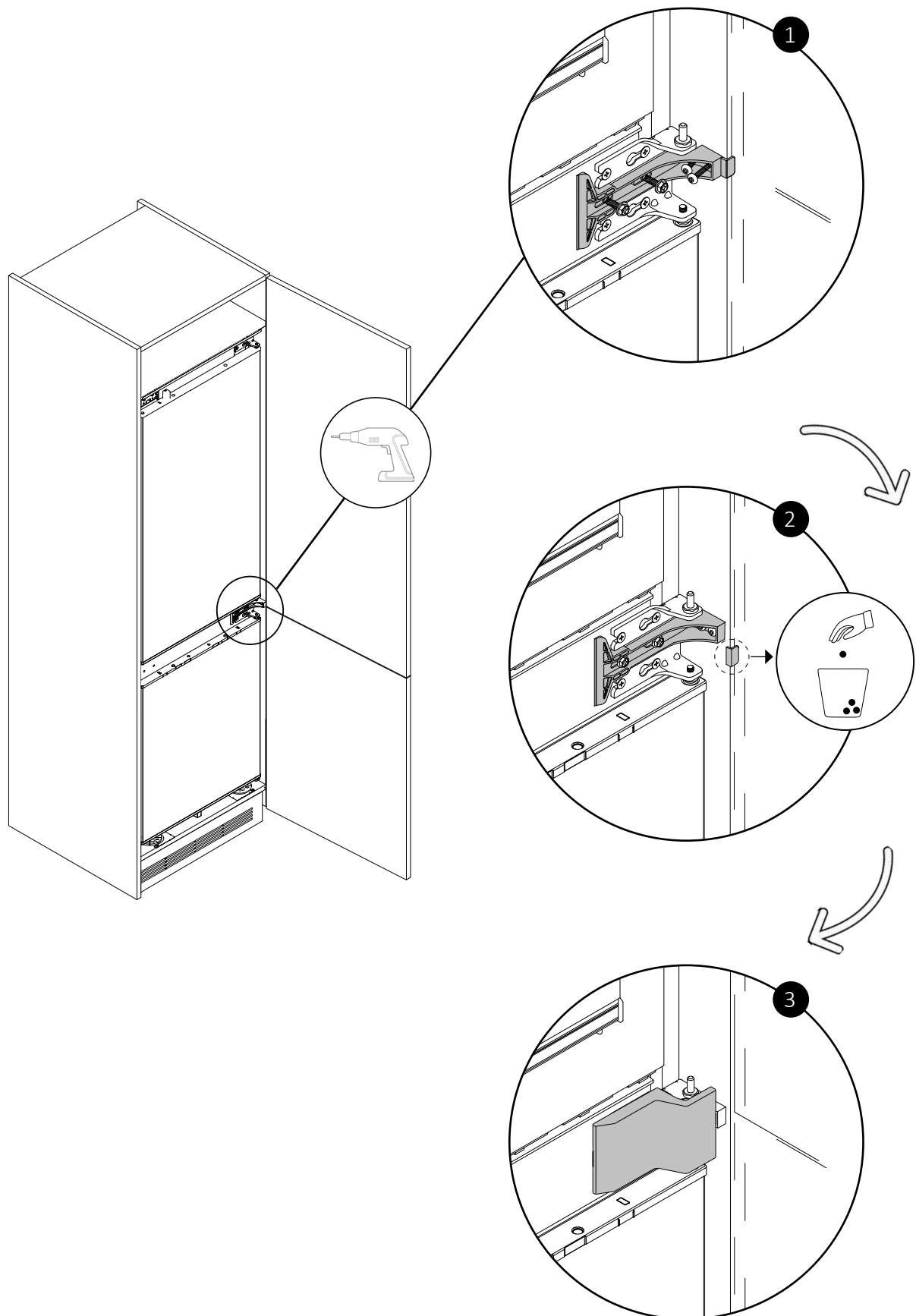
9.5 De poten van de koelkast vastzetten

Verwijder de vin van het centreercomponent van de voet. Stel de gewenste hoogte in en bevestig de voeten van de koelkast met de meegeleverde schroeven aan de kast.



9.6 Montage van de centrale beugels en afdekkingen

Bevestig de beugel met de meegeleverde schroeven aan de openingszijde van de koelkast. Verwijder de positioneringsvin. Plaats ten slotte de afdekking.

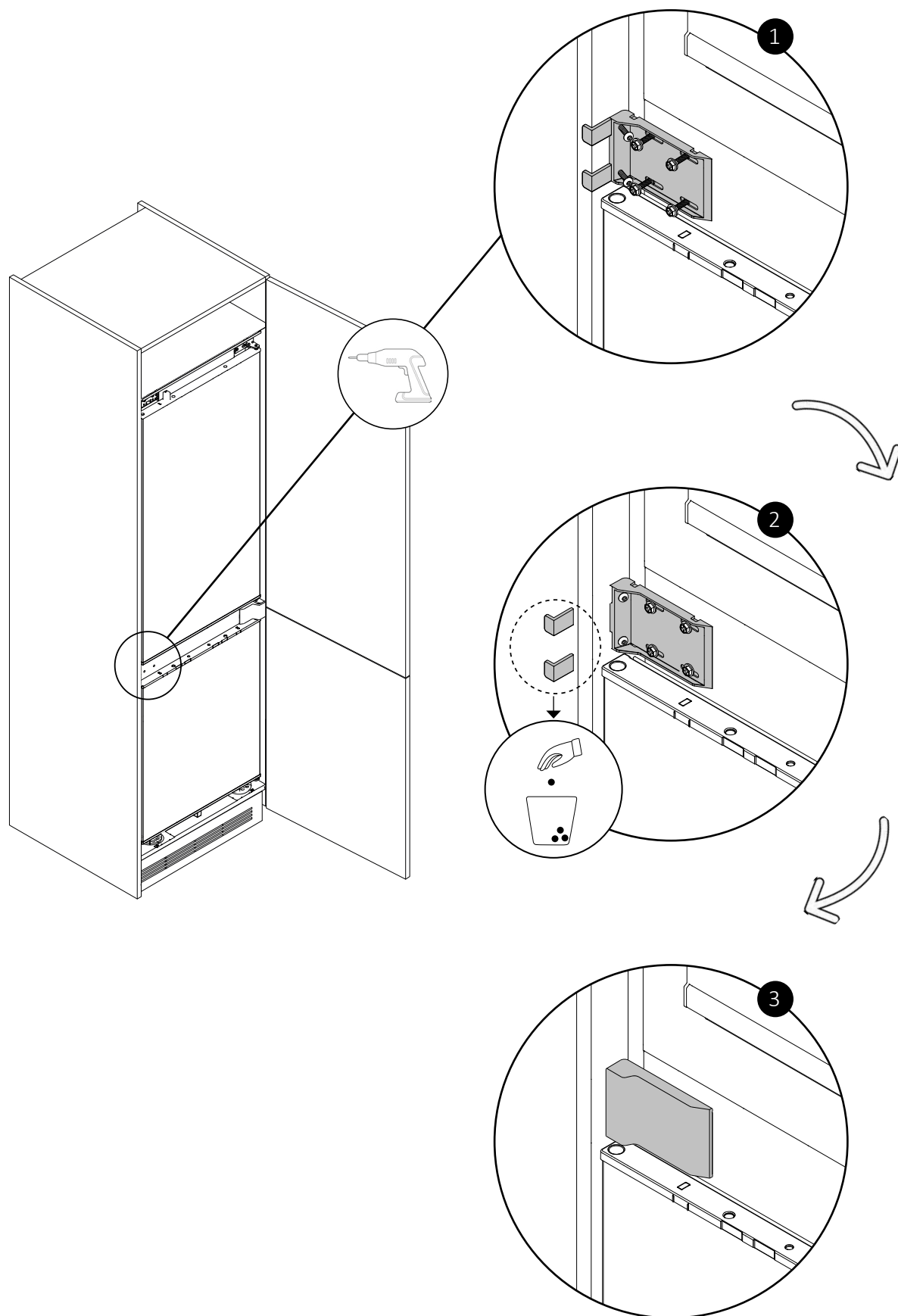


9 Installatie-instructies voor de koelkast

9.6 Montage van de centrale beugels en afdekkingen

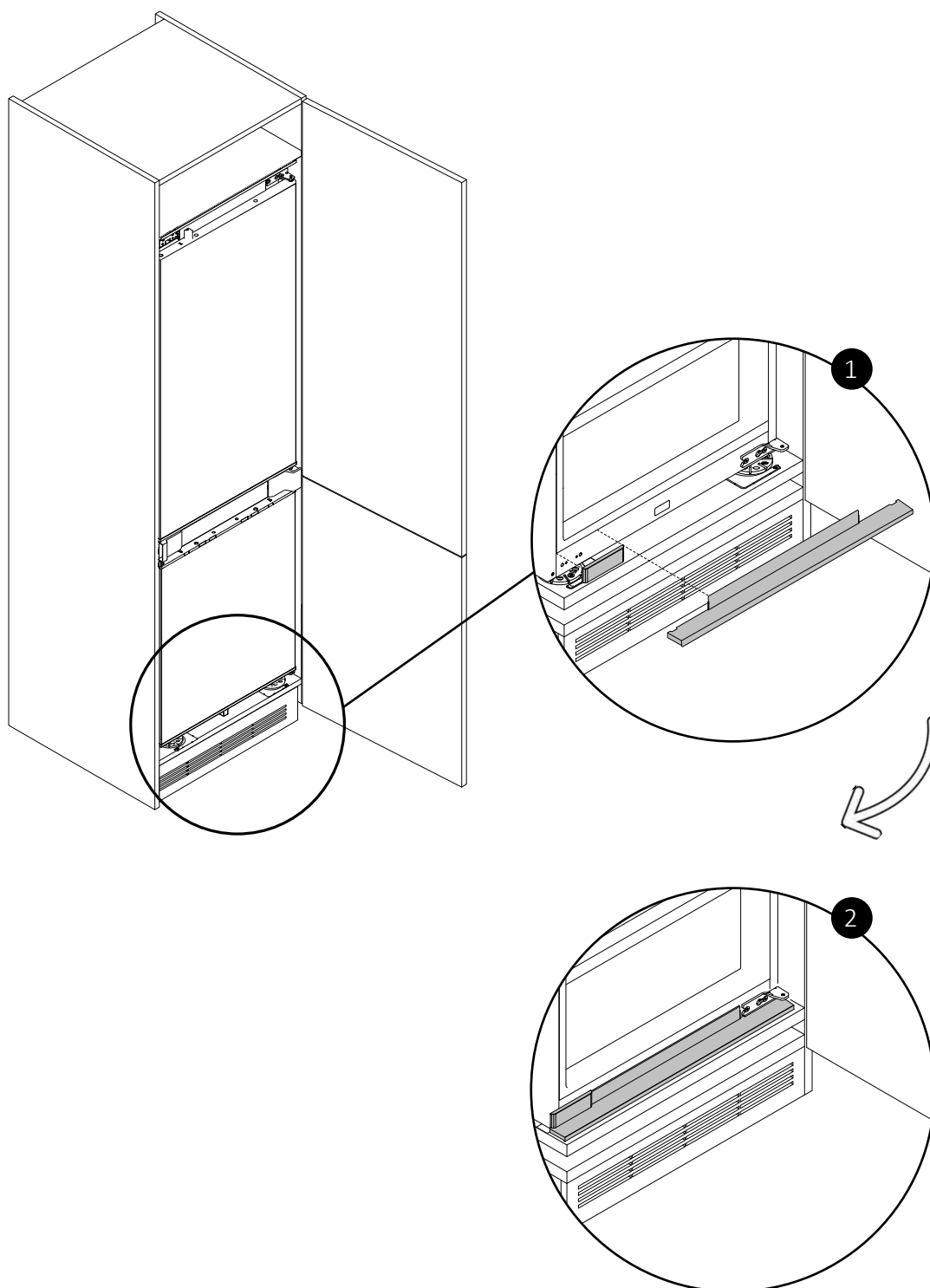
Bevestig de beugel met de meegeleverde schroeven aan de kant tegenover de scharnieren.

Verwijder de positioneringsvinnen. Plaats ten slotte de afdekking.



9.7 Montage van de onderdeksels

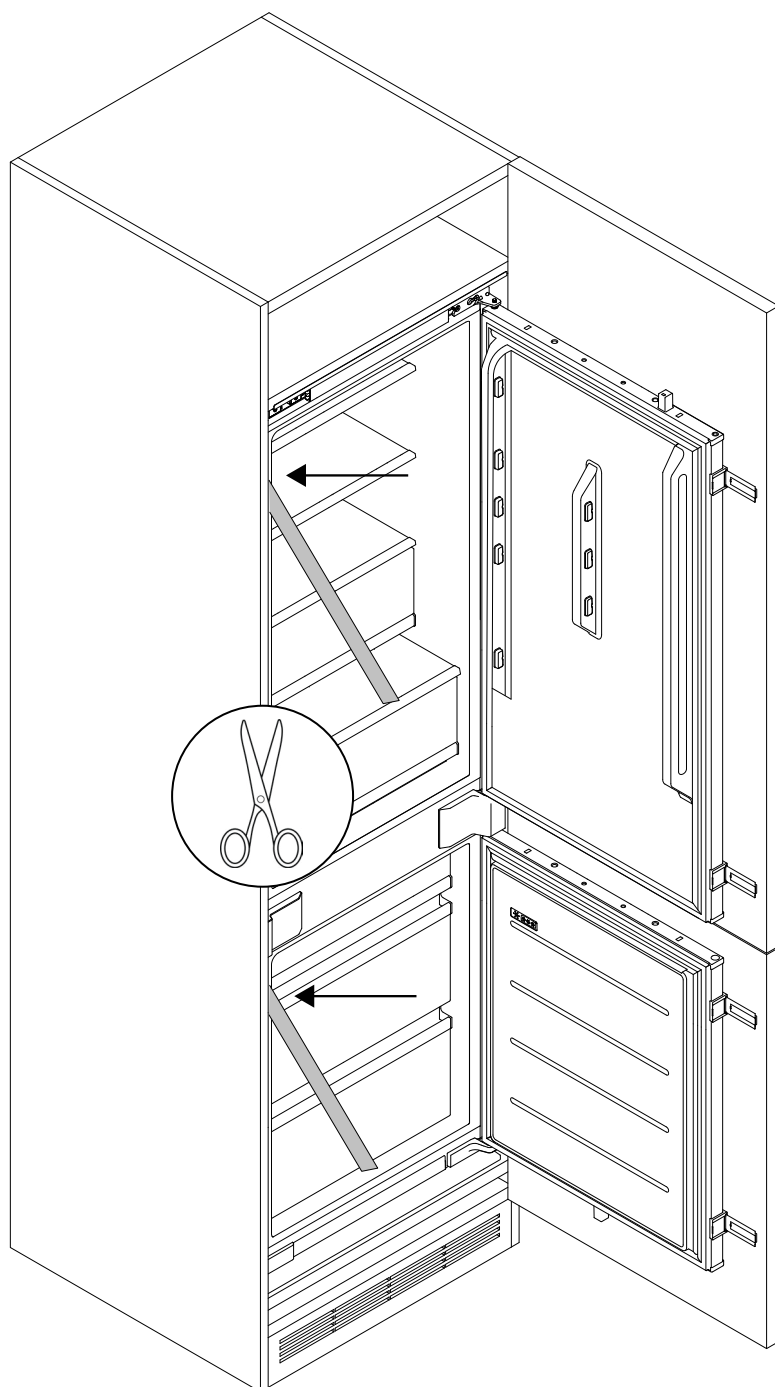
Plaats de twee onderste deksels en bevestig ze zoals aangegeven in de tekening.



9 Installatie-instructies voor de koelkast

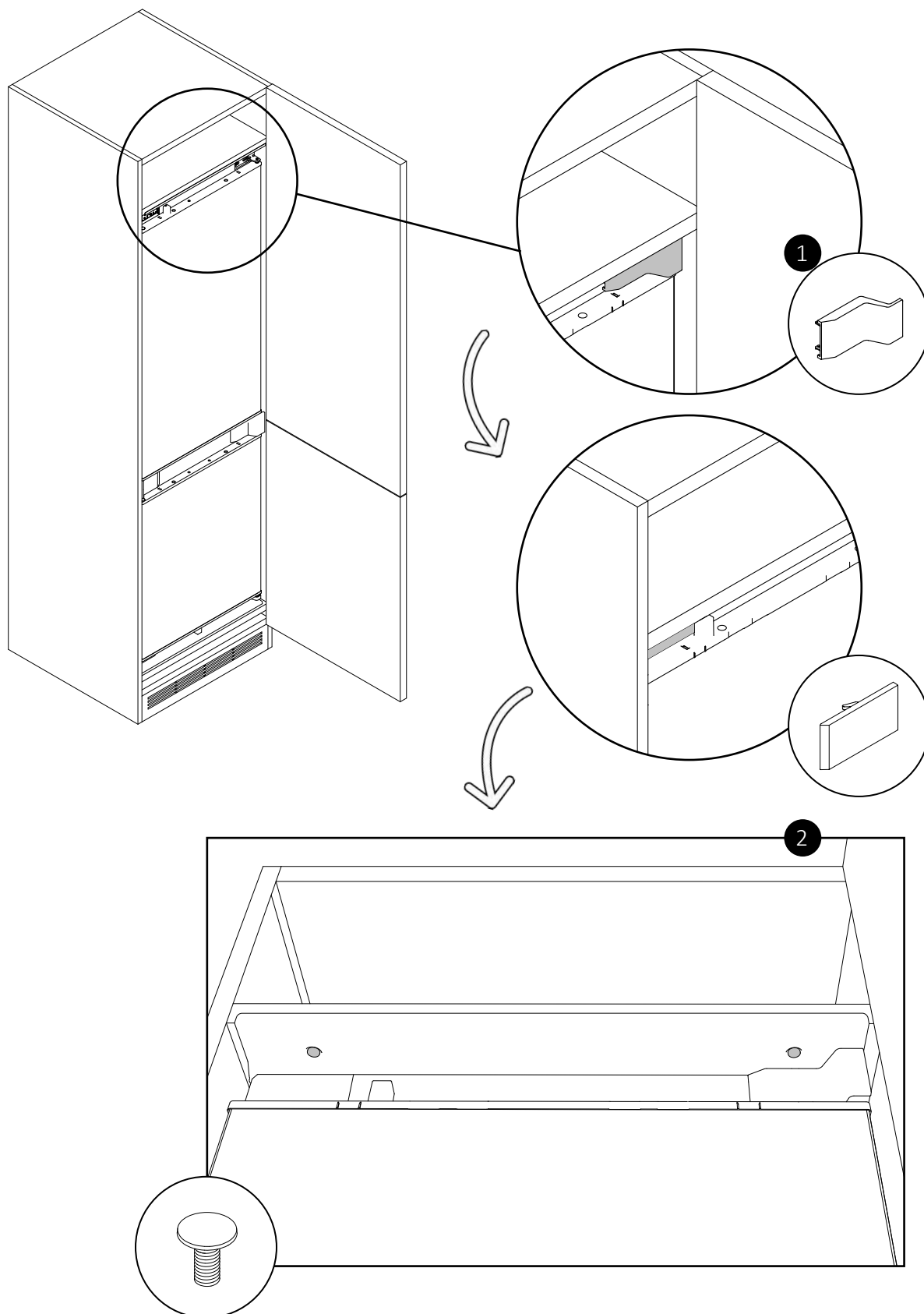
9.8 Pakkingen aanbrengen aan de zijkant van de koelkast

Snij de pakkingen op maat en plak ze aan de zijkant van de koelkast, aan de kant tegenover de scharnieren.



9.9 Het monteren van de bovenpanelen en het vastzetten van de koelkast op de bovenste plank

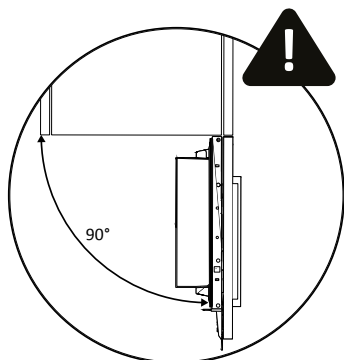
Bevestig het bovenste frontpaneel met de meegeleverde schroeven aan de kastplank en dek vervolgens het bovenste scharnier en de andere kant af met de afdekkingen.



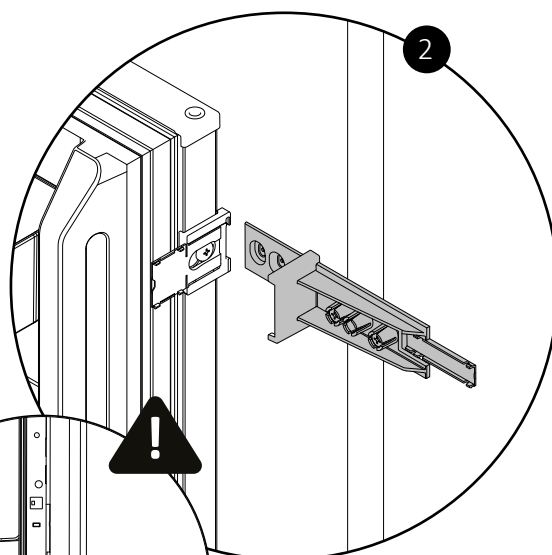
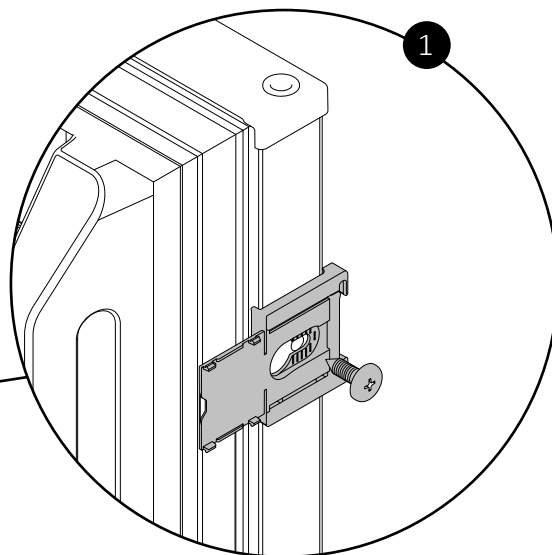
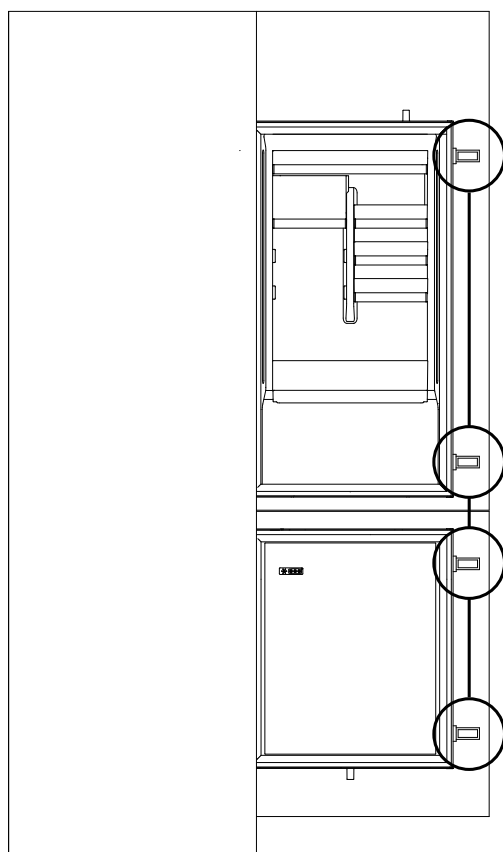
9 Installatie-instructies voor de koelkast

9.10 Het bevestigen van de schuifscharnieren aan de kastdeur

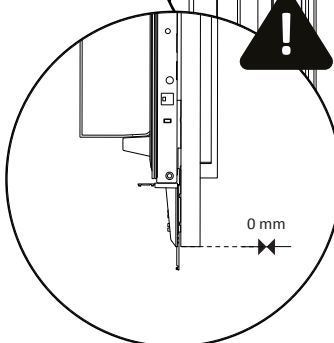
Zorg er vóór het starten voor dat zowel de kastdeur als de koelkastdeur perfect openstaan (90 graden).



Draai de eerder vastgedraaide schroeven op de deuren los en bevestig de wieltjes aan de koelkastdeuren.

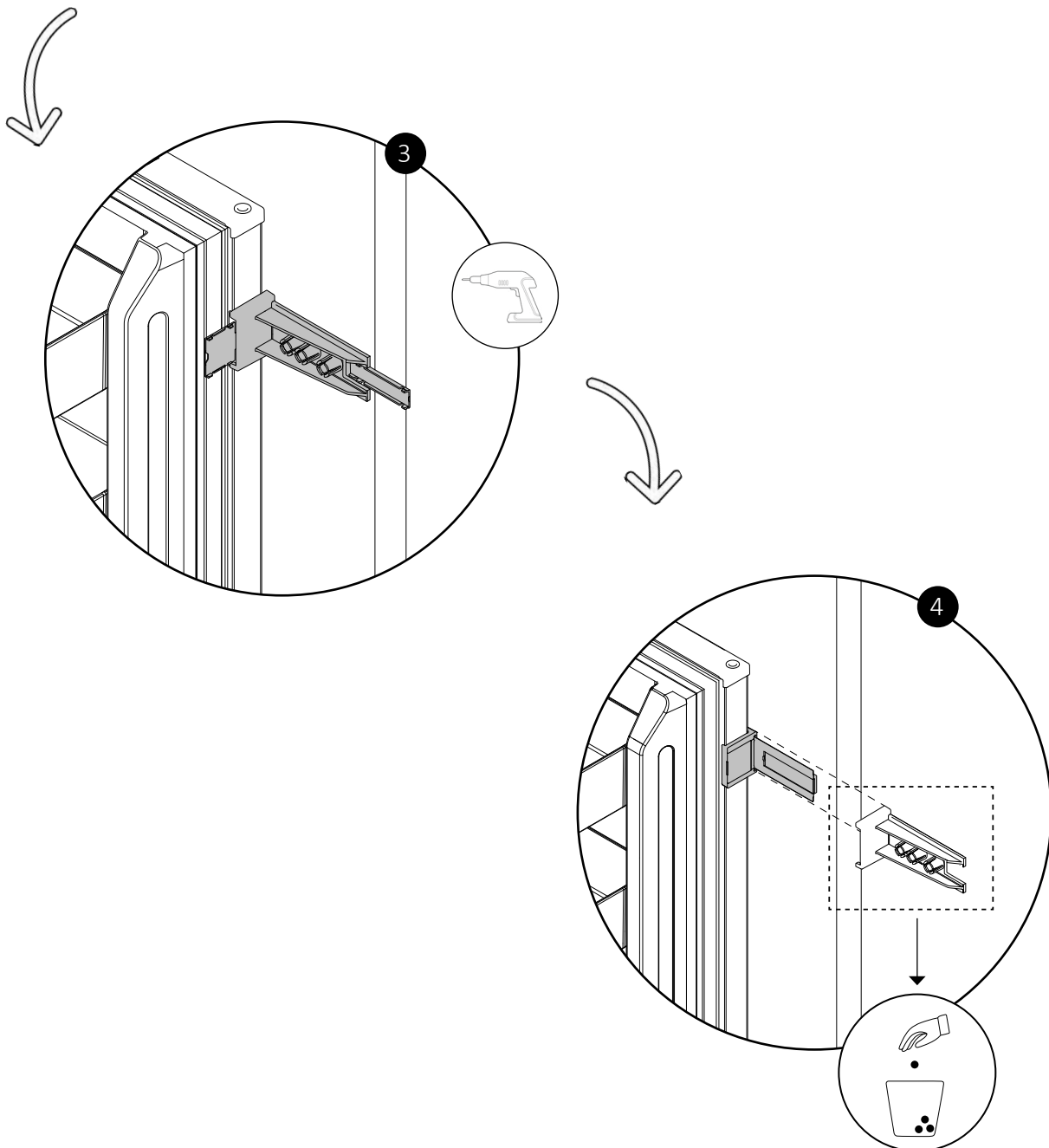


Plaats de rol en zorg ervoor dat de geleider perfect is uitgelijnd met de rand van de kastdeur.



9.10 Het bevestigen van de schuifscharnieren aan de kastdeur

Bevestig de wieltjes met een schroevendraaier aan de kastdeuren. Verwijder vervolgens de geleiders zoals aangegeven in de afbeelding.



10 Aansluiting op het lichtnet

10.1 Waarschuwingen

Om de elektrische aansluiting van het apparaat veilig uit te voeren, dient u de volgende waarschuwingen in acht te nemen:

- Elke reparatie, installatie en elk onderhoud dat niet correct wordt uitgevoerd, kan een ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker;
- Het productiebedrijf aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor directe of indirecte schade veroorzaakt door onjuiste installatie, onderhoud of reparaties. Het bedrijf is ook niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het ontbreken of de onderbreking van het aardingssysteem (bijv. elektrische schokken);
- Sluit het product uitsluitend aan met het meegeleverde netsnoer;
- Het product moet worden aangesloten op een professioneel geïnstalleerd elektrisch systeem;
- Bij schade die door een verkeerde aansluiting ontstaat, vervalt de garantie;
- Voor eventuele reparaties kunt u uitsluitend contact opnemen met de Klantenservice en vragen om het gebruik van originele reserveonderdelen;
- Koppel het product los van de elektrische voeding voordat u er enige ingreep of onderhoud aan uitvoert.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u de stekker of het netsnoer niet beschadigen;
- Sluit het apparaat niet aan op stekkerdozen, verlengsnoeren of draagbare voedingen;
- Wanneer het apparaat op de gekozen locatie wordt geplaatst, zorg er dan voor dat het netsnoer niet vastzit of beschadigd is en dat er zich geen stekkerdozen of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat bevinden..

Geabsorbeerd vermogen

Zie het productgegevensplaatje.

Differentieelschakelaar (levensreddend)

Het gebruik van een aardlekschakelaar met uitschakelstroom die voldoet aan de huidige normen wordt aanbevolen.



WAARSCHUWING: Het product moet via een

Omnipolaire scheidingsschakelaar die zorgt voor een scheiding tussen contacten die voldoet aan overspanningscategorie III. Een dergelijke schakelaar moet bestand zijn tegen de maximale aangesloten belastingen en voldoen aan de geldende normen.

- Zorg ervoor dat de elektrische specificaties op het typeplaatje overeenkomen met die van de stroomvoorziening;
- Het apparaat werkt op een elektrische stroom van 220-240 Vac/50 Hz;
- Abnormale spanningsschommelingen kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet start, dat de temperatuurregeling of compressor beschadigd raakt of dat er abnormale geluiden tijdens de werking ontstaan. In dat geval dient een automatische regelaar te worden geïnstalleerd;

- Zorg ervoor dat de hoofdkabel tijdens en na transport/verplaatsing niet onder het apparaat klem komt te zitten, om te voorkomen dat de hoofdkabel wordt doorgesneden of beschadigd. Indien het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, ga dan niet verder met de installatie en neem contact op met de servicedienst;
- Zorg ervoor dat de stroombron, stekker en zekeringen overeenkomen met de gegevens op het gegevensplaatje;
- Zorg ervoor dat de stekker geaard is en gebruik geen stekkerdozen of verlengsnoeren.

 **LET OP (alleen Verenigd Koninkrijk):** Het netsnoer van het apparaat is voorzien van een driepolige stekker (geaard) die geschikt is voor een standaard driepolig stopcontact (geaard). Knip of verwijder de derde pen (aardaansluiting) nooit. Na installatie van het apparaat moet de stekker toegankelijk blijven.

10.2 Andere adviezen

Bij het gebruik van elk huishoudelijk apparaat moet u zich aan een aantal basisregels houden:

- Het is raadzaam de stekker schoon te houden: vuilresten op de stekker kunnen brand veroorzaken;
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening terwijl het in werking is;
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen of voeten. Het gebruik van adapters, stekkerdozen of verlengsnoeren wordt afgeraden;
- Schakel het apparaat uit als er een storing optreedt en/of als de prestaties afnemen. Breng geen wijzigingen aan in het apparaat.

11 Leveren aan de gebruiker

Aan het einde van de installatie:

- De gebruiker informeren over essentiële functies;
- Informeer de gebruiker over alle aspecten die relevant zijn voor veilig gebruik en behandeling;
- Geef de gebruiker de accessoires en de gebruiks- en montage-instructies mee, zodat hij/zij deze zorgvuldig kan bewaren.
- Nadat de installatie is voltooid, verwijdt u de beschermfolie, tape en alle andere verpakkingsmaterialen.

Wacht na het inschakelen van de koelkast minimaal 2 uur voordat u er voedsel in legt, zodat de juiste temperatuur in de koelkast wordt gegarandeerd.



WAARSCHUWING: Het product vereist voldoende ventilatie voor normaal gebruik. Blokkeer de ventilatieopeningen om welke reden dan ook niet.



OPMERKING: Het daadwerkelijke uiterlijk van het product hangt af van het gekozen model.

12 Het product demonteren

- Koppel het product los van de stroomvoorziening;
- Draai de bevestigingsschroeven los;
- Til het product iets op en trek het er volledig uit;
- Dit product beschadigt de kast niet en kan ook met een nieuw apparaat worden gebruikt.

CANDY



ДОБРЕ ДОШЛИ

Това ръководство за монтаж е предназначено за производители на кухни, които ще монтират тези продукти. За да осигурите безопасност и да постигнете най-добри резултати, моля, прочетете внимателно това ръководство, включително инструкциите за безопасност, и го запазете за бъдещи справки. Преди монтажа, запишете серийния номер, тъй като може да е необходим за ремонт. Проверете за евентуални повреди при доставката и се консултирайте с техник, ако имате съмнения преди употреба. Винаги дръжте всички опаковъчни материали далеч от деца.

i ЗАБЕЛЕЖКА: Характеристиките, изображенията, съдържащи се в ръководството, и аксесоарите на продукта може да се различават в зависимост от закупения модел.

индекс

1	Предупреждения за безопасност при инсталиране	p.36
2	Къде да инсталирате продукта	p.37
3	Размери на хладилника	p.38
4	Инструменти за инсталиране	p.40
5	Размер на мебелите	p.40
5.1	Предпазни мерки	
5.2	Размери	
6	Обзавеждане и вентилация	p.42
6.1	Монтаж на колона	
7	Видео за инсталиране стъпка по стъпка	p.43
8	Промяна на посоката на отваряне на вратите	p.44
8.1	Отключване на вратите	
8.2	Премахване на долния винт	
8.3	Обръщане на пантите	
8.4	Фиксиране на винта отдолу от противоположната страна на хладилника	
9	Инструкции за монтаж на хладилник	p.46
9.1	Поставяне на предния панел върху горната част на хладилника	Поставяне
9.2	на дистанционни елементи отстрани на хладилника	
9.3	Центриране на крачетата на хладилника	
9.4	Колекция	
9.5	Фиксиране на крачетата на хладилника	
9.6	Монтиране на централните скоби и капаци	
9.7	Сглобяване на долните капаци	
9.8	Поставяне на уплътнения отстрани на хладилника	
9.9	Монтиране на горните капаци и закрепване на хладилника към горния рафт	
9.10	Фиксиране на плъзгащите се панти към мебелната врата	

индекс

10	Свързване към електрическата мрежа	p.60
10.1	Предупреждения	
10.2	Други съвети	
11	Доставка до потребителя	p.62
12	Демонтаж на продукта	p.62

1 Предупреждения за безопасност при инсталиране

Моля, следвайте тези инструкции, преди да инсталирате продукта. Вашата безопасност е много важна за нас. Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да използвате продукта.

- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран техник, който трябва да познава и спазва действащите закони в страната на монтажа и инструкциите на производителя;
- Ако е необходима помощ от производителя за отстраняване на неизправности, произтичащи от неправилен монтаж, такава помощ не се покрива от гаранцията;
- Отстранете опаковъчния материал, преди да използвате уреда;
- След разопаковане на продукта, проверете дали не е повреден и в случай на проблеми се свържете с центъра за обслужване, преди да продължите с монтажа и не го свързвайте към електрическата мрежа;
- Повреден продукт може да причини късо съединение, токов удар, пожар и други опасности;
- Проверете дали в опаковката има аксесоари или съпътстващи материали (пликове с винтове, документи, брошури и др.) и, ако е необходимо, ги извадете и ги запазете;
- Преди да инсталирате уреда, уверете се, че има достатъчна вентилация, за да се осигури правилна циркулация на свеж въздух, необходим за охлаждане и защита на вътрешните компоненти. В зависимост от вида на монтажа, направете отворите, посочени на илюстрациите;
- Ако е необходима помощ от производителя за отстраняване на неизправности, причинени от неправилен монтаж, такава помощ не се покрива от гаранцията. Следвайте инструкциите за монтаж, предоставени за квалифициран персонал;
- Неправилният монтаж може да причини щети или наранявания на хора, животни или имущество. Производителят не носи отговорност за такива щети или наранявания;
- Безопасната употреба е гарантирана само ако продуктът е инсталиран правилно съгласно тези инструкции. Всякакви повреди, произтичащи от неправилен монтаж, са отговорност на лицето, което е инсталирало продукта;
- Препоръчително е да носите защитни ръкавици по време на монтажа, за да избегнете порязвания;
- Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилен монтаж;
- В случай на неправилен монтаж, манипулация на уреда и несъответстващо свързване, гаранцията на продукта ще бъде невалидна;
- След монтажа, захранващият кабел не трябва да влиза в контакт с движещи се части на кухненските компоненти (напр. чекмедже) и не трябва да бъде изложен на механично натоварване;
- Този продукт изисква постоянна вентилация по време на употреба. Не покривайте вентилационните отвори;
- След като инсталацията приключи, техникът трябва да се увери, че продуктът е инсталиран правилно.

Важни предупреждения

- Не инсталирайте уреда на места, където би бил изложен на пряка слънчева светлина, за да не се промени работата на продукта;
- Инсталирайте и използвайте този продукт в затворена, покрита, суха и добре проветрива среда;
- Не инсталирайте продукта на открити пространства, изложени на атмосферни влияния;
- Инсталирайте продукта близо до електрически контакт;
- Дръжте продукта далеч от източници на пламък;
- Инсталирайте уреда върху равна повърхност, в зона, подходяща за неговия размер и употреба;
- Почистете уреда с вода и мек препарат и го подсушете с мека кърпа;
- Уредът е тежък; необходими са поне двама души, за да го преместят;
- След монтажа, оставете хладилника да почине поне 4 часа, преди да го включите, за да може маслото на компресора да се утаи.

Този продукт е предназначен само за монтаж в битови или подобни среди, като например:

- Кухненската зона, предназначена за персонала на магазини, офиси и други работни среди;
- В пространства, достъпни за персонала и клиентите на хотели, мотели и други жилищни сгради;
- Ферма за красота, нощувка със закуска (B&B);
- За кетъринг и подобни приложения, с изключение на търговията на дребно;

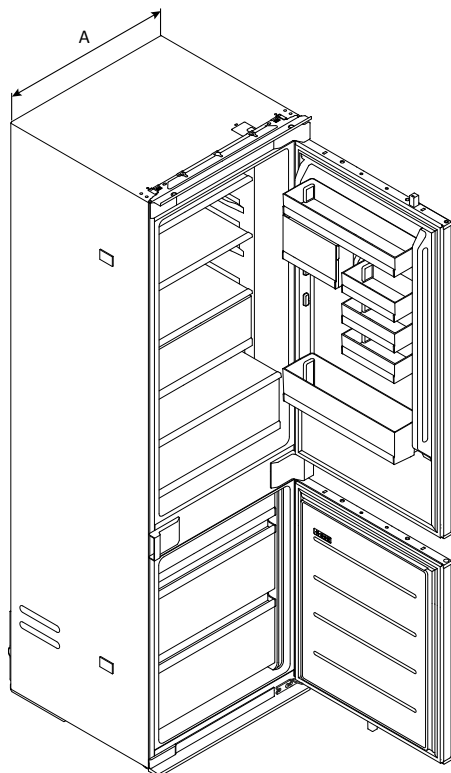
Инсталирайте този продукт на място, където температурата на околната среда не е по-ниска или по-висока от работната температура, посочена на етикета на продукта: в този случай уредът няма да функционира правилно.

- Разширен умерен климат (SN): „Този уред е предназначен за употреба при температури на околната среда между 10°C и 32°C“;
- Умерен (N): „Този уред е предназначен за употреба при температури на околната среда между 16°C и 32°C“;
- Субтропичен (ST): „Този уред е предназначен за употреба при температури на околната среда между 16°C и 38°C“;
- Тропически (T): „Този уред е предназначен за употреба при температури на околната среда между 16°C и 43°C.“

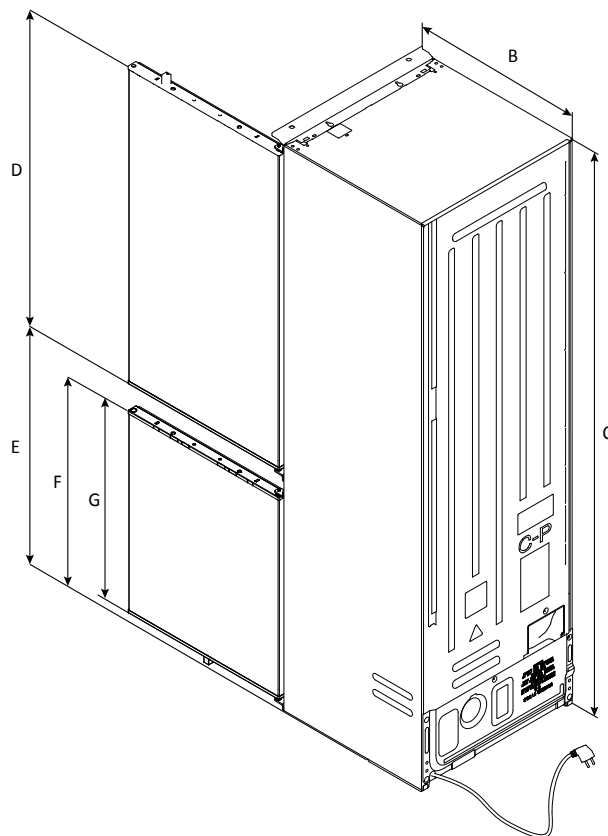
3 Размери на хладилника

Размери в mm

Аксонетричен изглед отпред



Аксонетричен изглед отзад

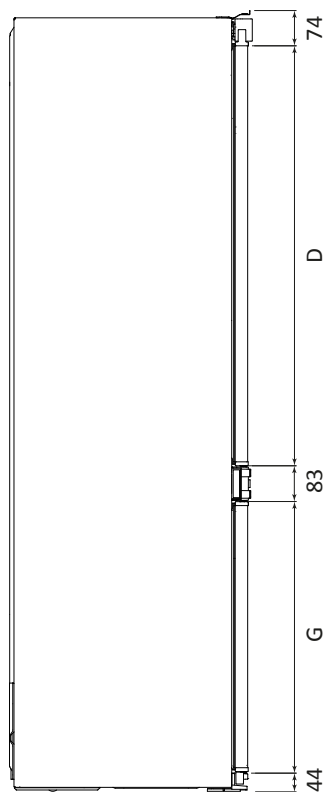


Дължина на кабела 2270 mm

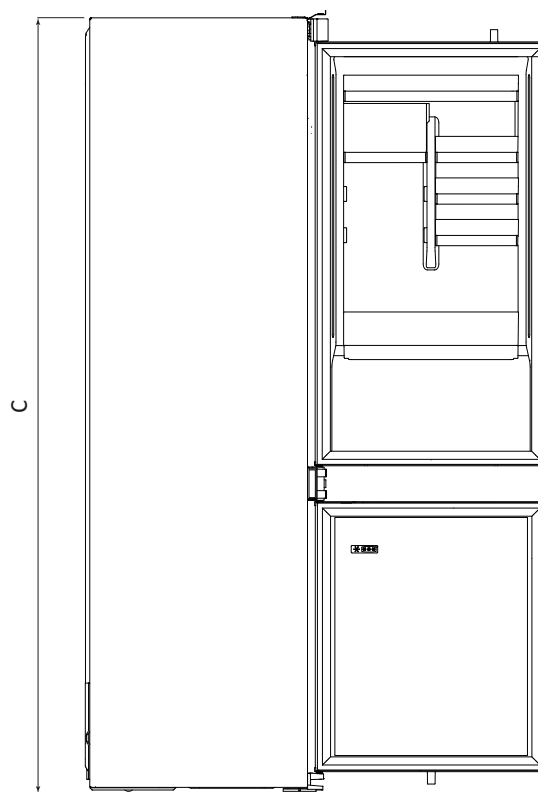
Модел	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Размери в mm

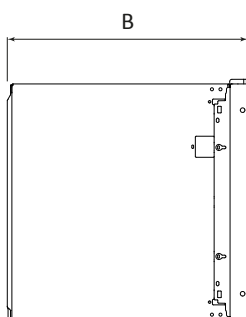
Изглед от страни
със затворени врати



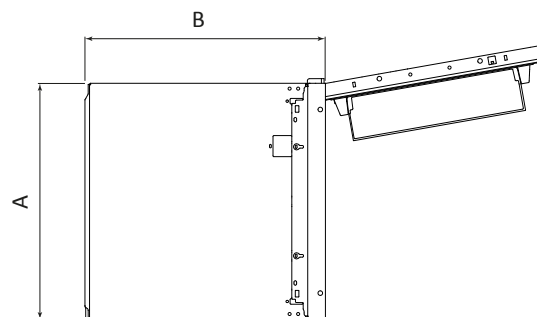
Изглед от страни
с отворени врати



Изглед отгоре
със затворени врати



Изглед отгоре
с отворени врати

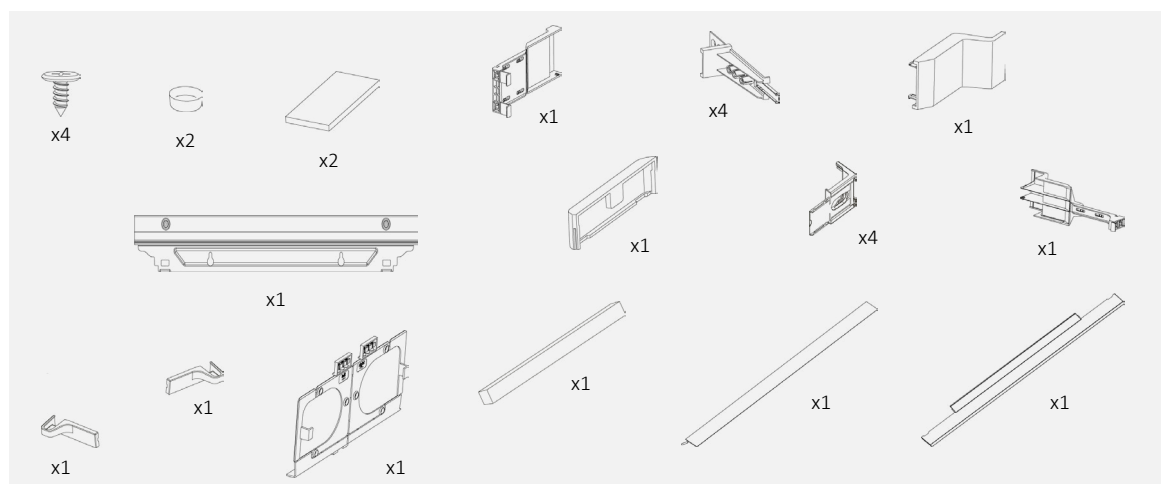


4 Инструменти за инсталиране

Необходими инструменти



Инструменти, предоставени с продукта



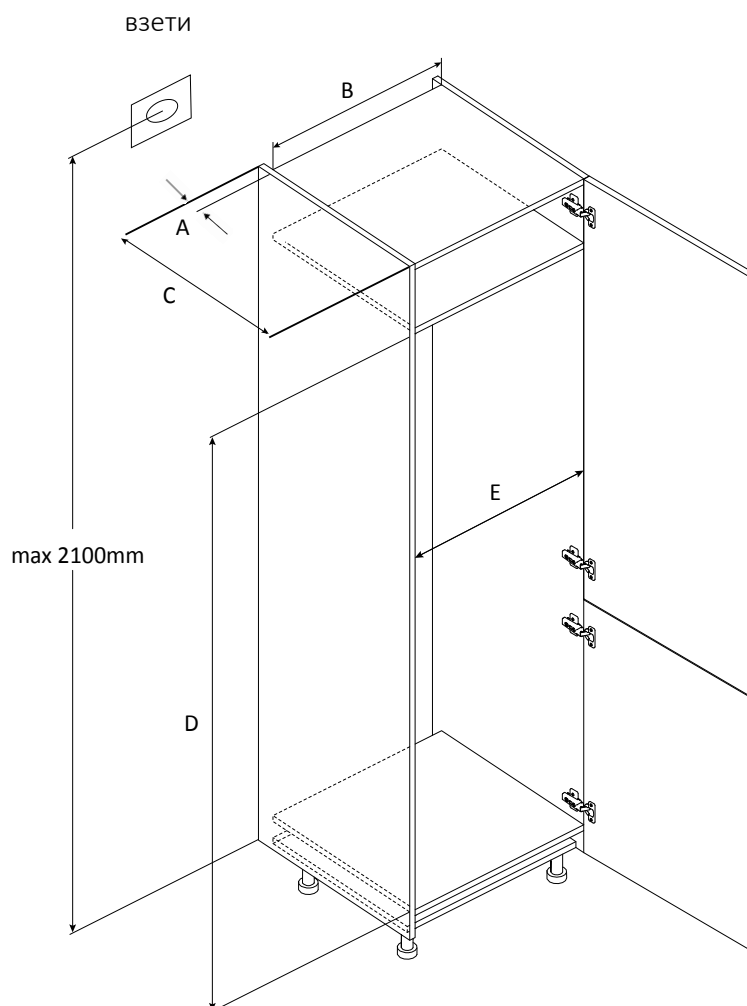
5 Размери на шкафа

5.1 Предпазни мерки

- Осигурете вграденото отделение без задна стена;
- За да проветрите продукта, следвайте инструкциите в това ръководство;
- Препоръчително е мебелите да се закрепят здраво към стената, за да се предотврати преобръщането им.

5.2 Размери в мм

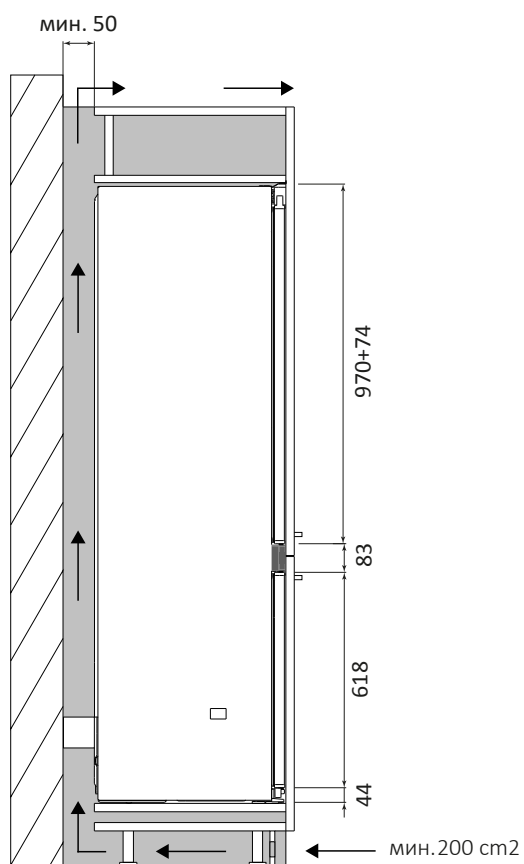
Аксонетричен изглед отпред с отворени врати



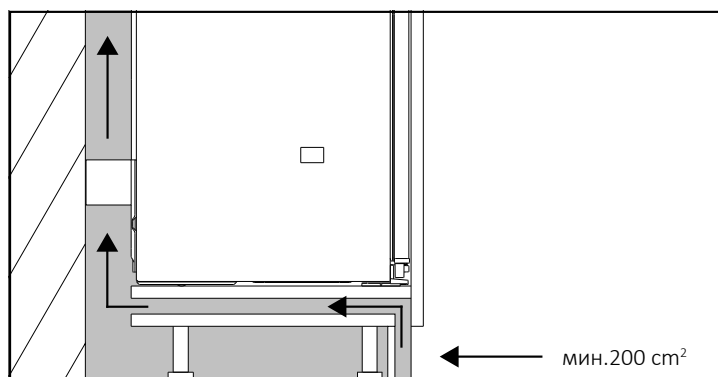
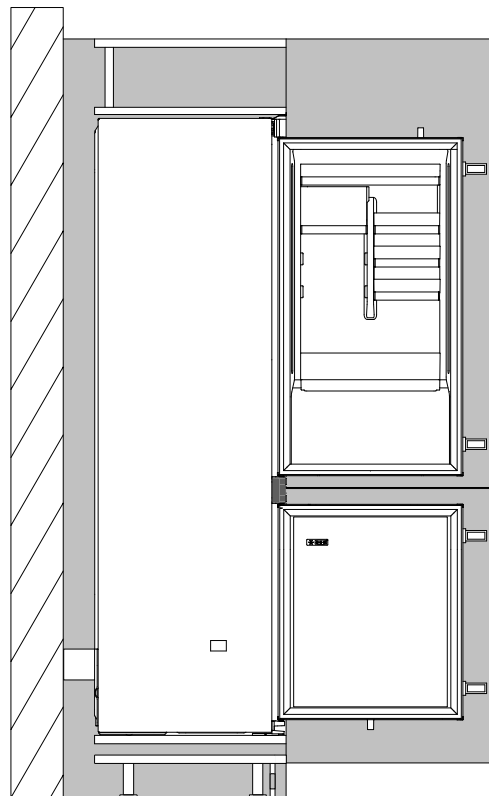
Модели		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	Забележка
1	Мин.	50	400	560	1778	560	Панти: 17 мм
	Посъветван			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	
2	Мин.	50	400	560	1941	560	
	Посъветван			580	1943	562	
	Макс.			-	1945	568	
3	Мин.	50	400	560	1941	710	
	Посъветван			580	1943	712	
	Макс.			-	1945	718	

6.1 Монтаж на колона

Страничен разрез



Страничен разрез



Ако не е възможно да се направи отвор в перваза, намерете алтернативно решение, за да осигурите циркулация на въздуха.

Е Можете да видите видеото за инсталиране на продукта, като сканирате QR кода.

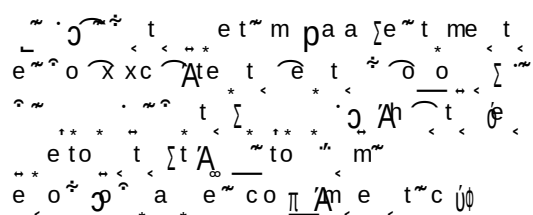


или като
кликнете върху
следния **линк**

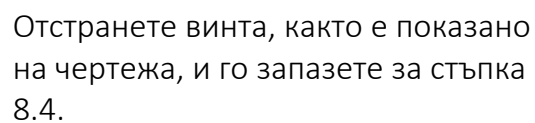


8

8.1 Отключване на вратите



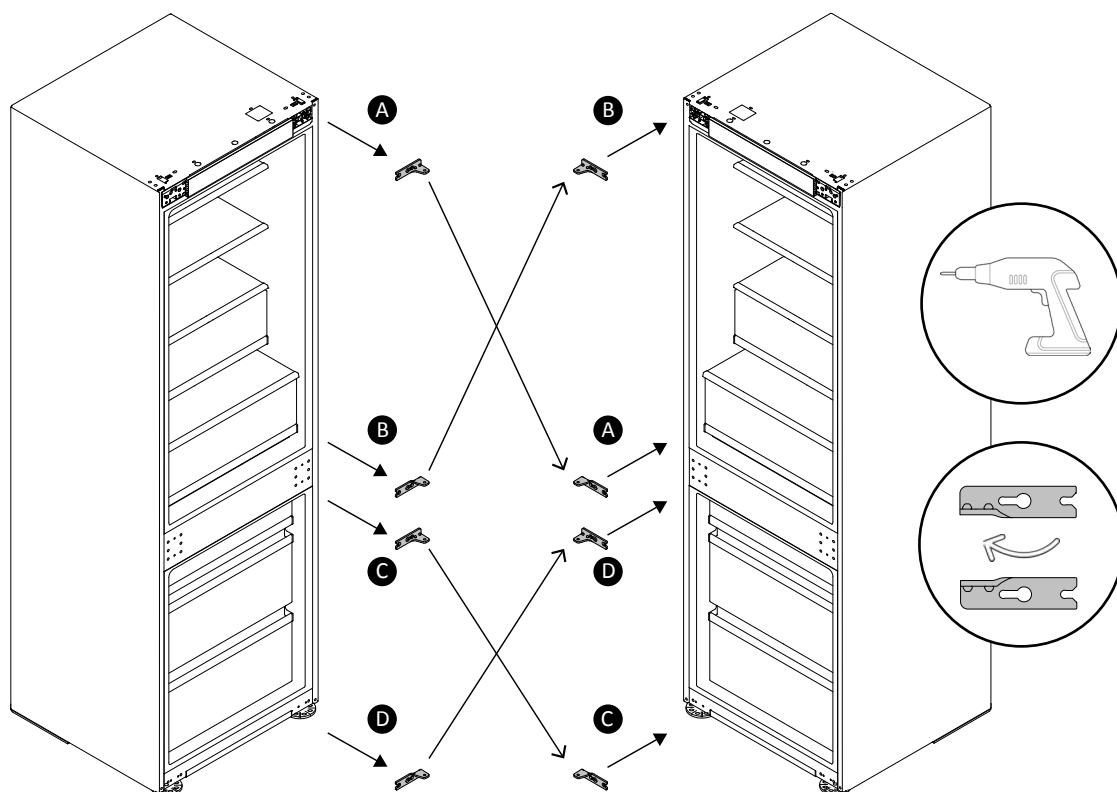
8.2 Премахване на долния винт



ЗАБЕЛЕЖКИ: Следвайте инструкциите по-долу само ако е необходимо да обърнете посоката на отваряне на вратите, в противен случай преминете към следващия параграф (страница 16).

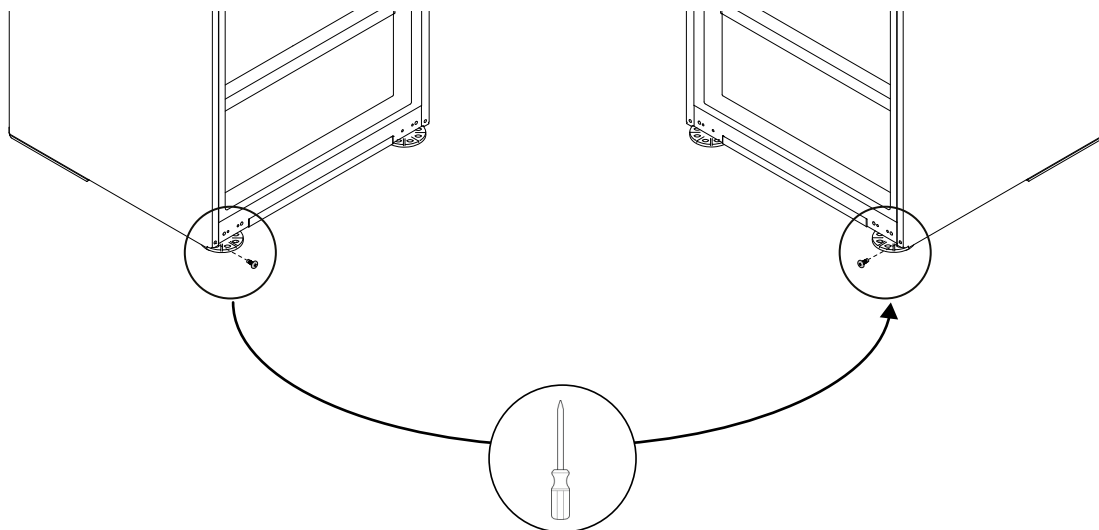
8.3 Обръщане на пантите

Завъртете пантите на 180° и ги сглобете, както е показано на чертежа.



8.4 Фиксиране на винта отдолу от противоположната страна на хладилника.

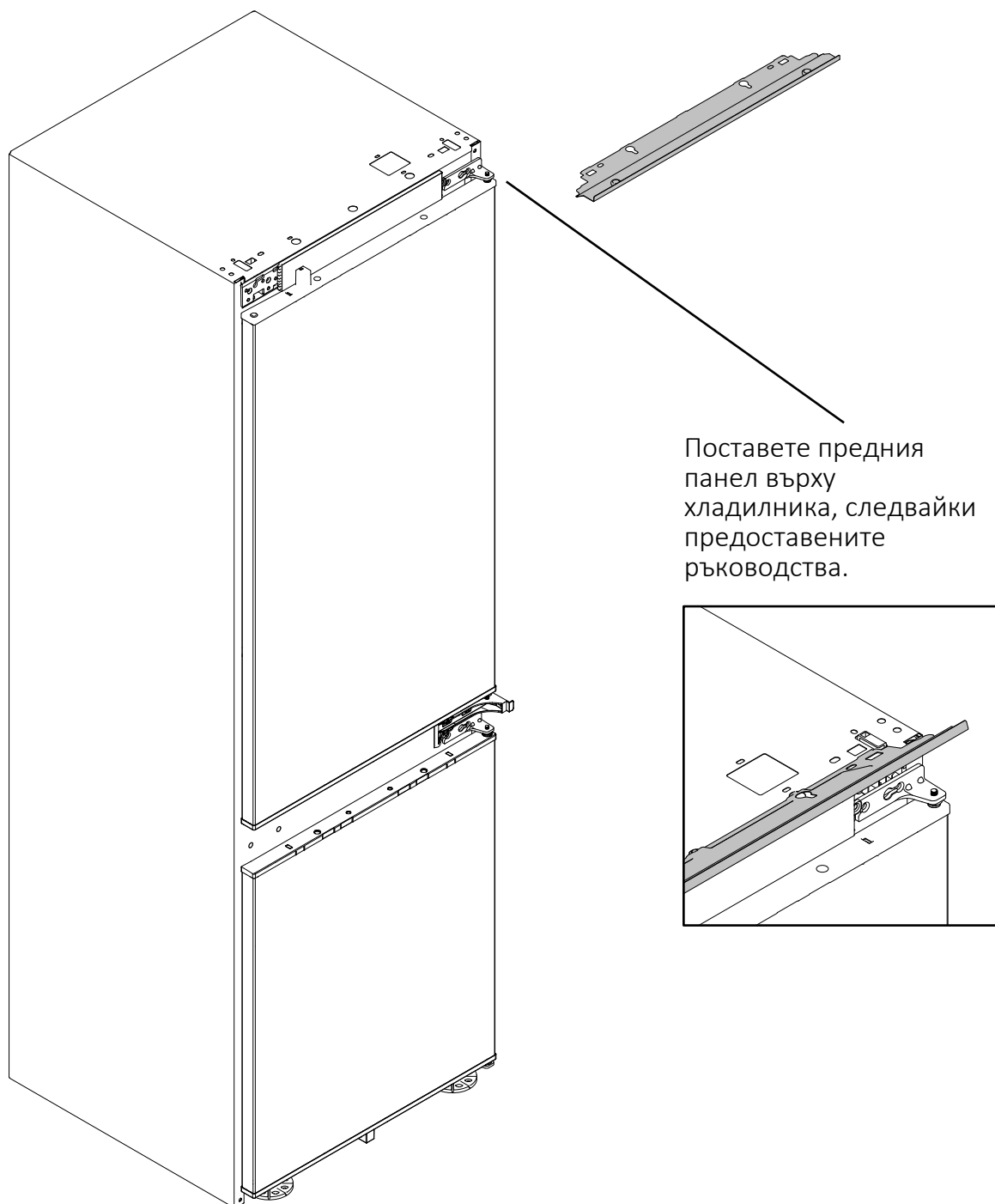
Завийте винта (от стъпка 8.2) от противоположната страна на хладилника, както е показано на чертежа.



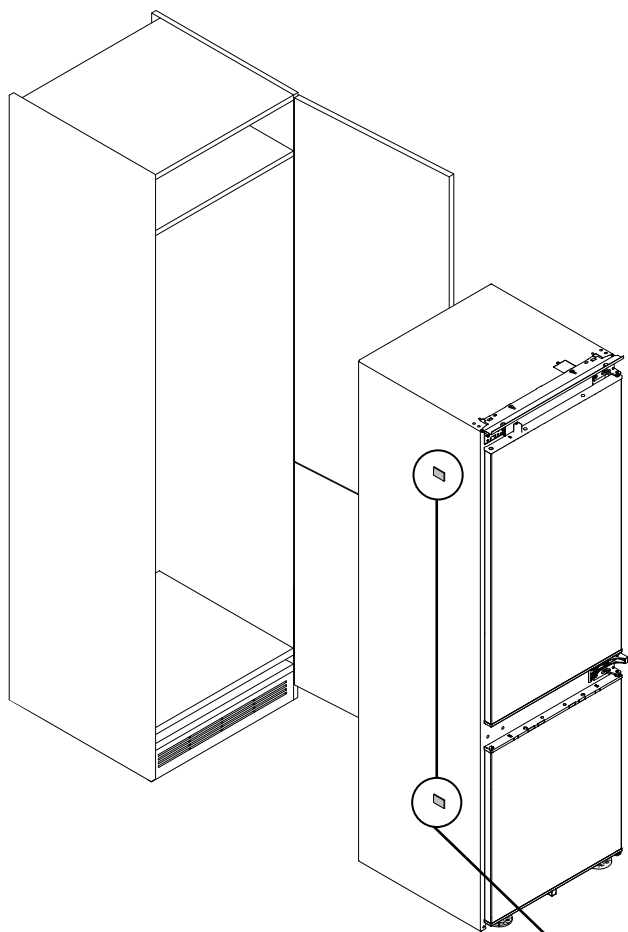
9 Инструкции за монтаж на хладилник

▲ Преди да продължите, ако не сте изпълнили стъпка 8.1 преди, моля, направете го сега.

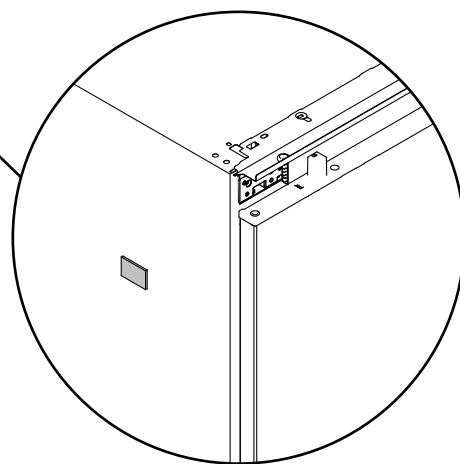
9.1 Поставяне на предния панел върху горната част на хладилника



9.2 Поставяне на лепящи дистанционни елементи отстрани на хладилника



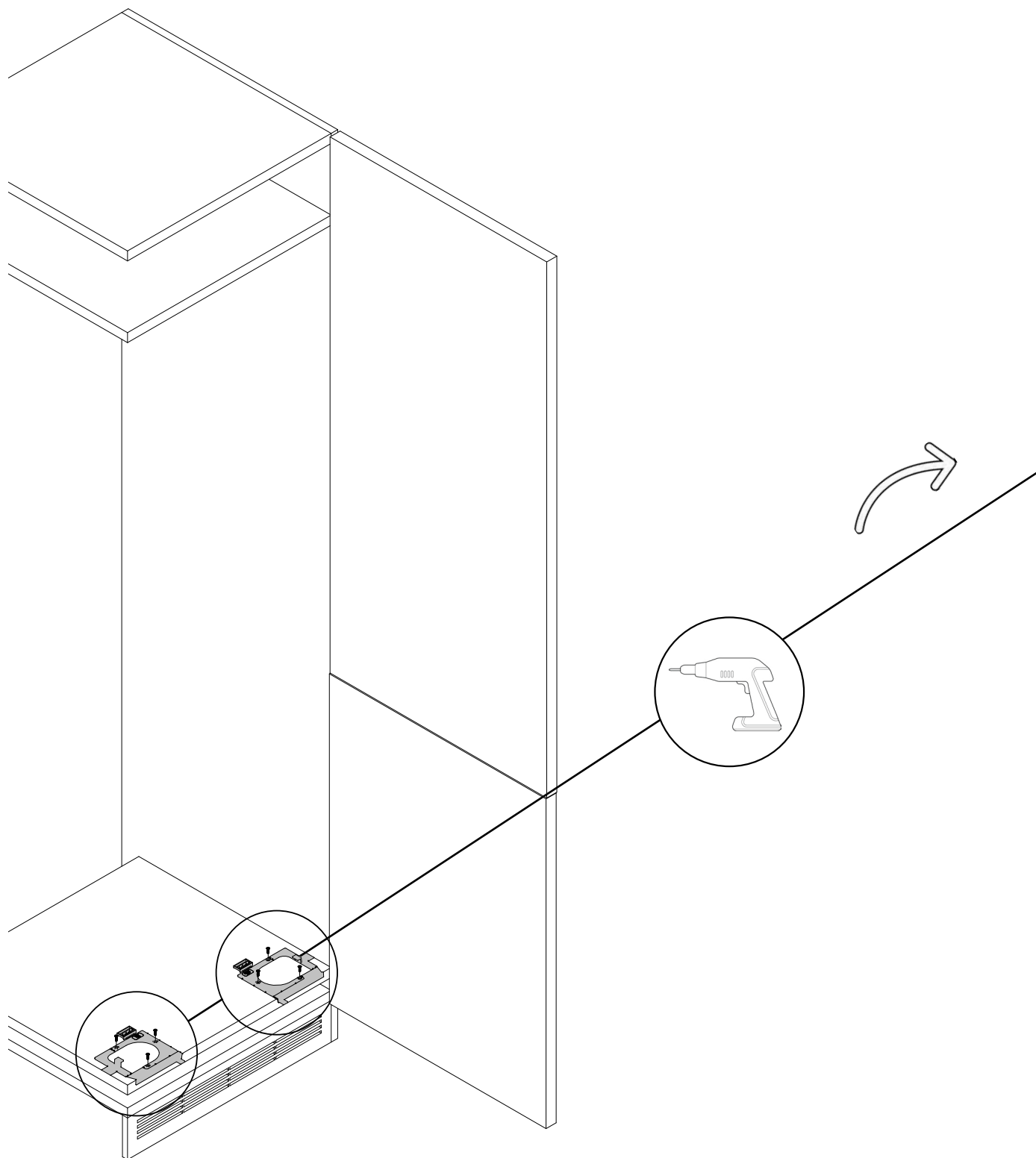
От страната, противоположна на пантите, поставете самозалепващите се дистанционни елементи, след като отстраните защитното фолио.



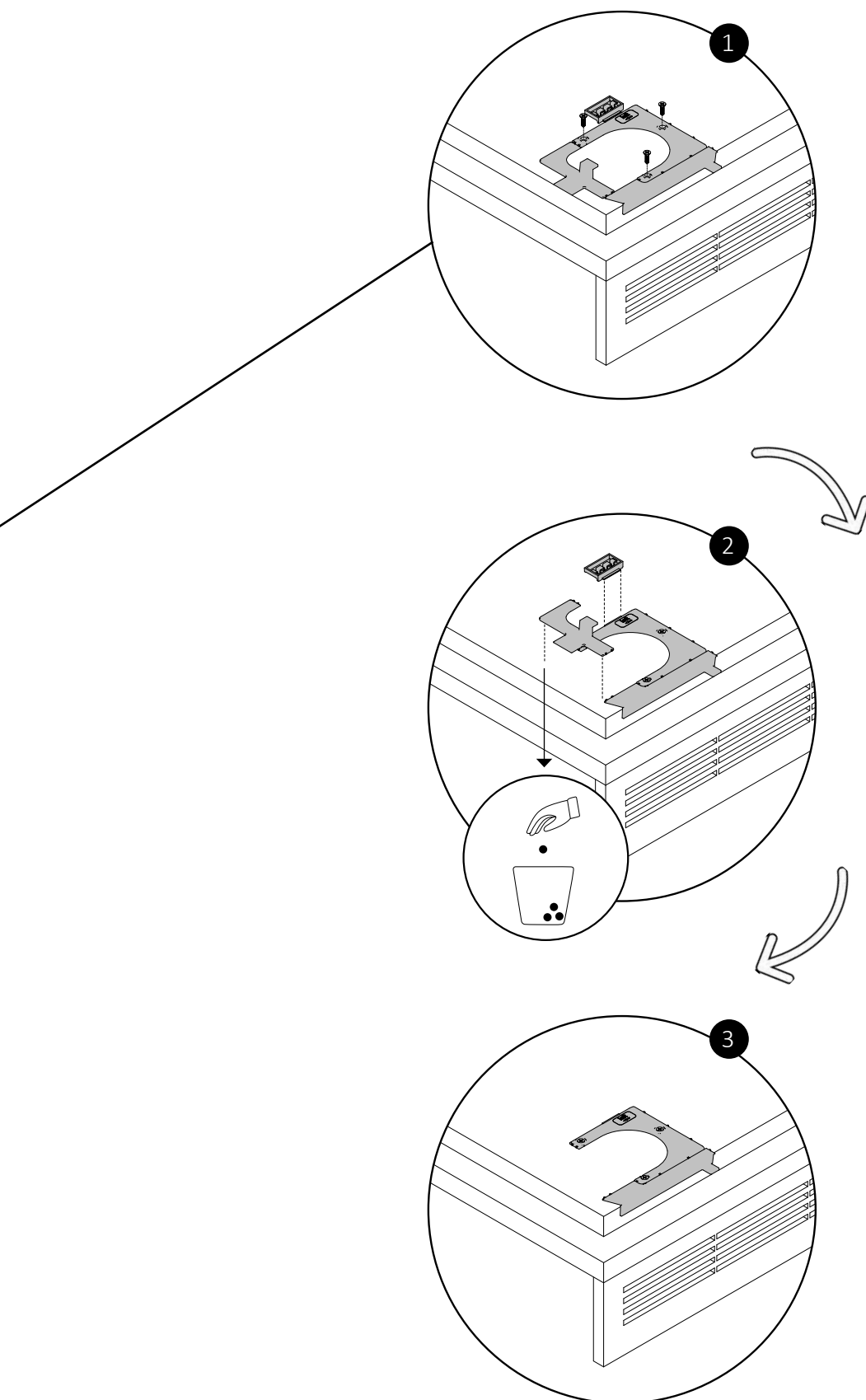
9 Инструкции за монтаж на хладилник

9.3 Центриране на крачетата на хладилника

Монтирайте шаблоните за центриране на краката на дъното на шкафа, като използвате предоставените винтове. Отстранете излишните части, както е показано на чертежа.



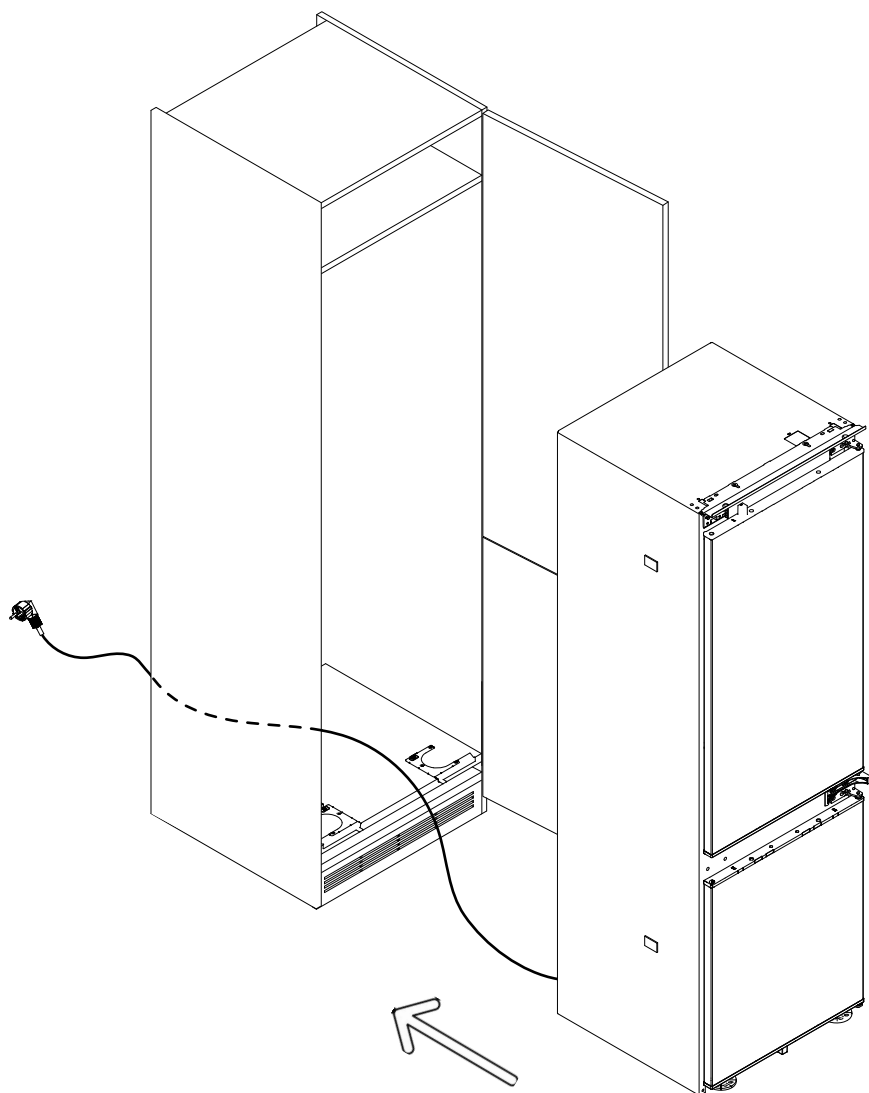
9.3 Центриране на крачетата на хладилника



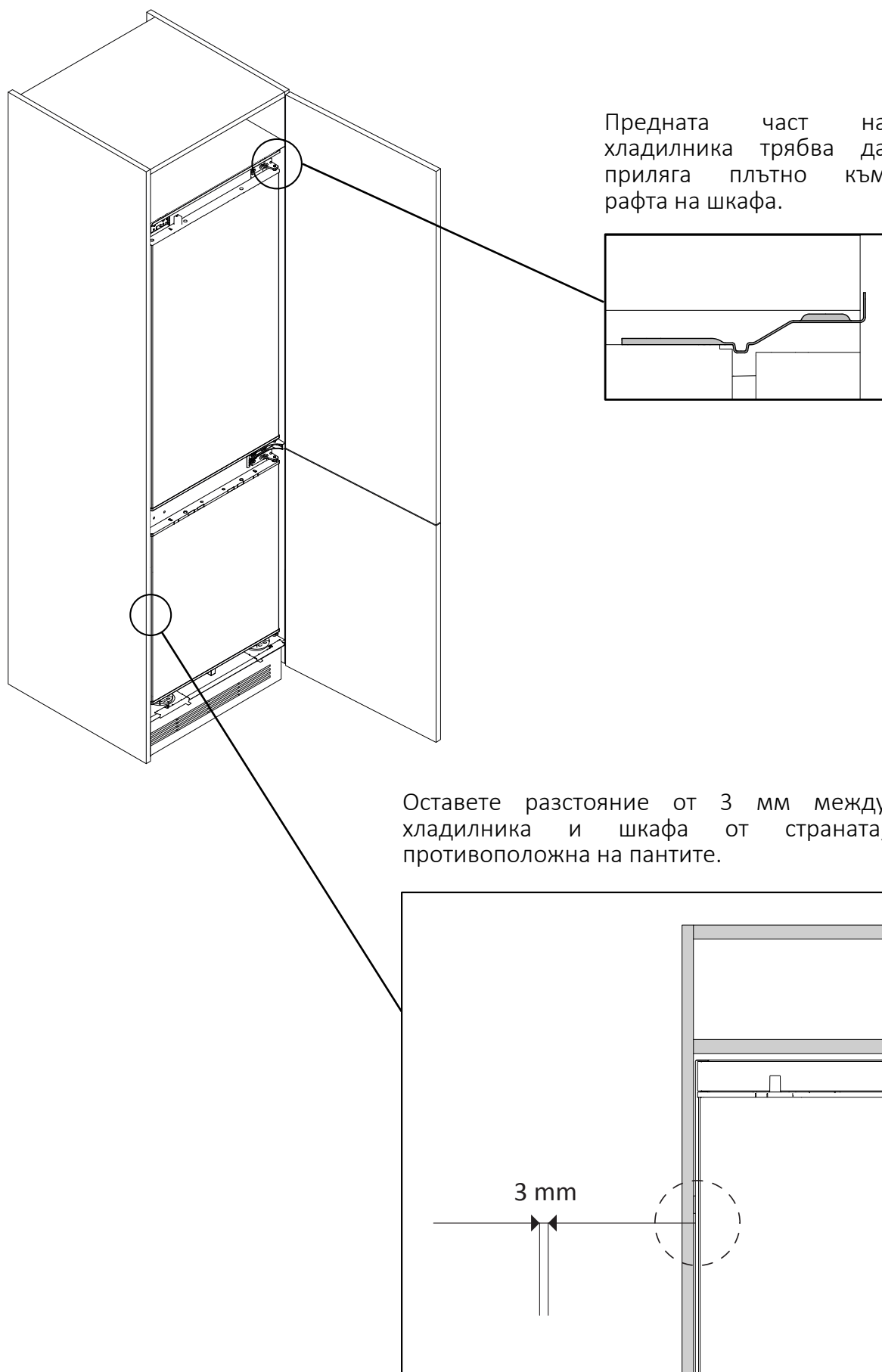
9 Инструкции за монтаж на хладилник

▲ ВНИМАНИЕ: Преди да поставите хладилника в шкафа, прокарайте захранващия кабел вътре и временно го закрепете отгоре с тиксо. След това накарайте двама души да повдигнат продукта и да го поставят в нишата, като внимават да не повредят захранващия кабел. Уверете се, че контактът е достъпен.

9.4 Колекция



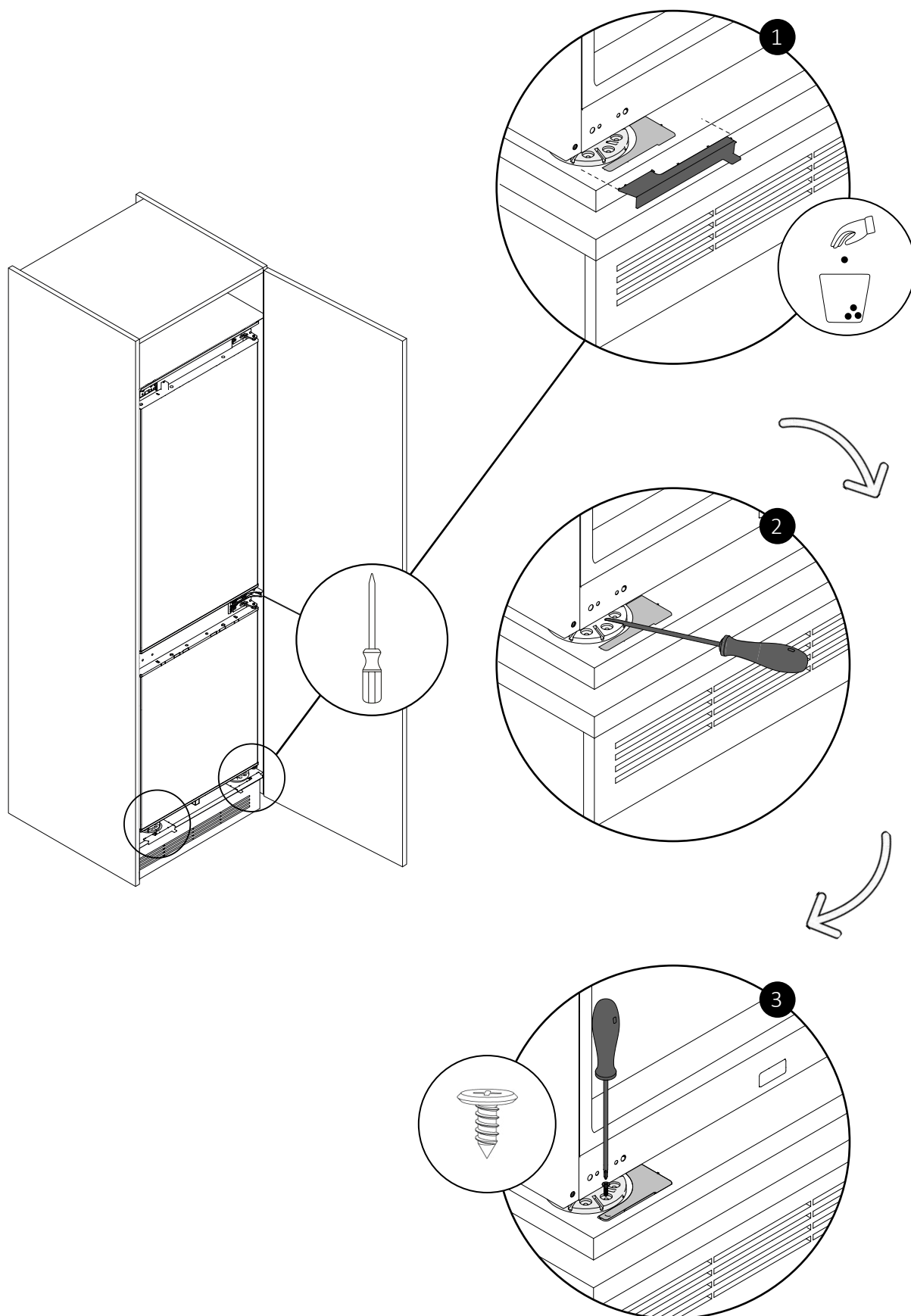
9.4 Колекция



9 Инструкции за инсталиране на хладилник

9.5 Фиксиране на крачетата на хладилника

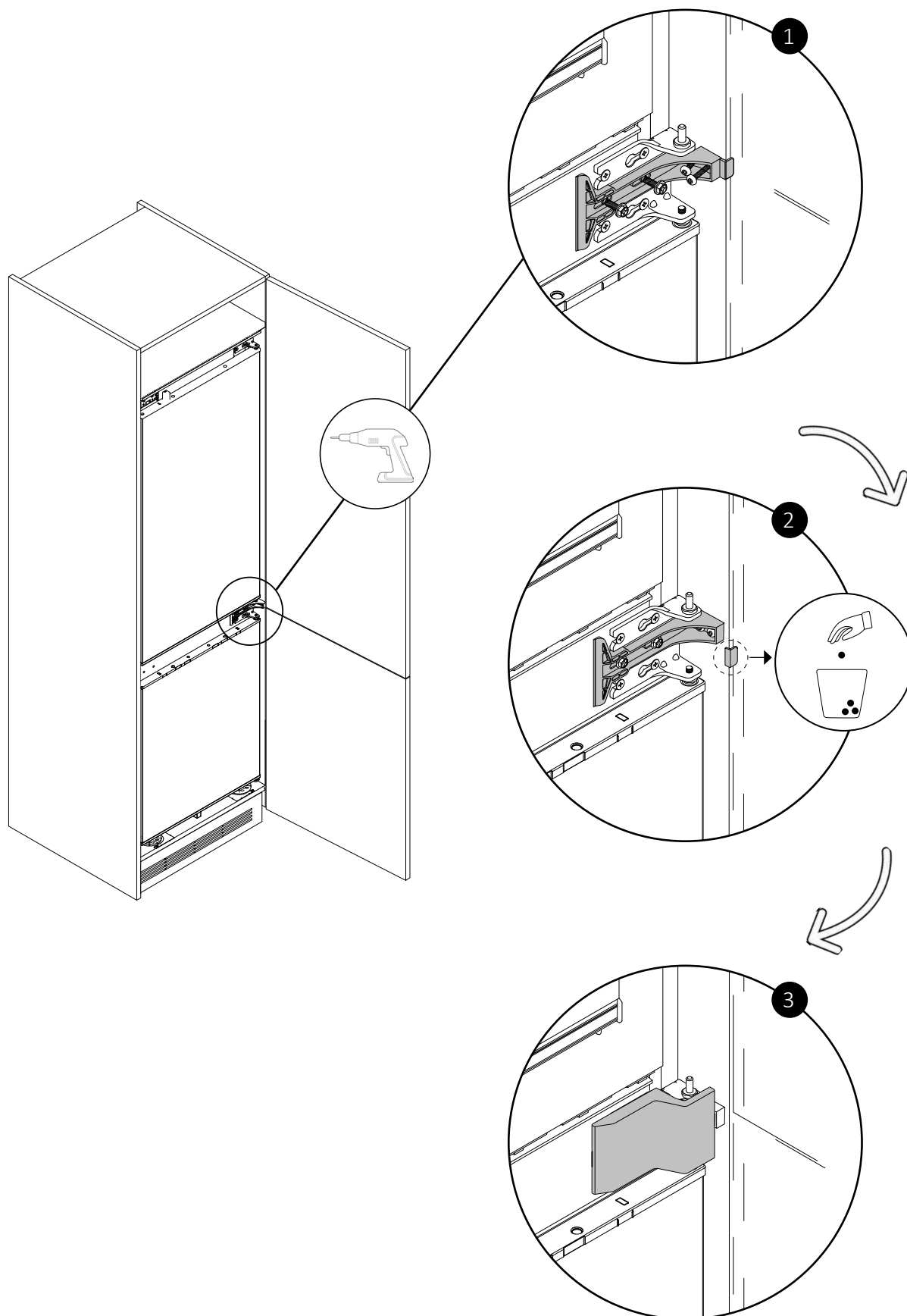
Отстранете езичето от компонента за центриране на крачетата. Регулирайте желаната височина и с помощта на предоставените винтове закрепете крачетата на хладилника към шкафа.



9.6 Монтиране на централните скоби и капаци

С помощта на предоставените винтове закрепете скобата към отварящата се страна на хладилника.

Отстранете позициониращия езиче. Накрая поставете обратно капака.

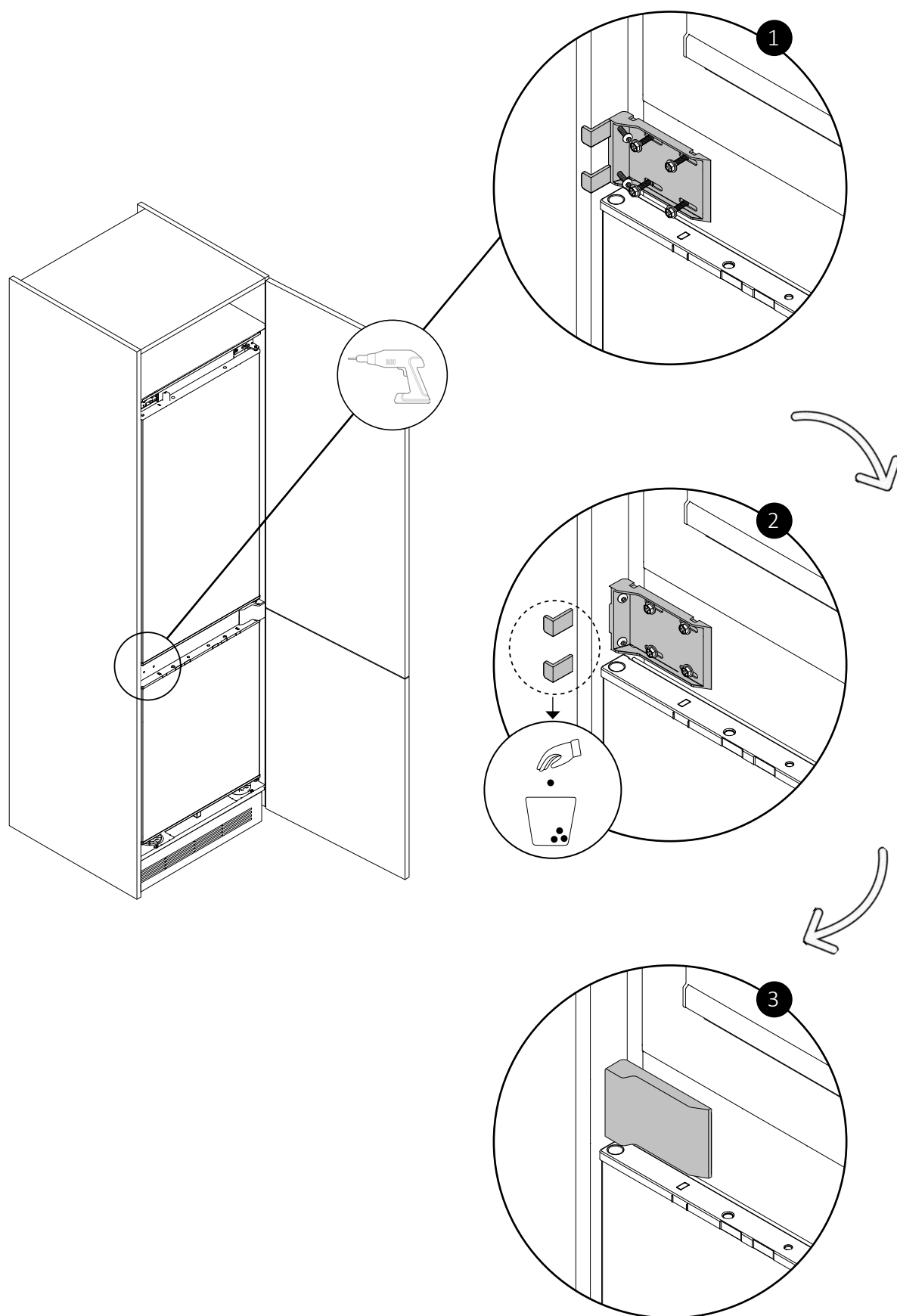


9 Инструкции за монтаж на хладилник

9.6 Монтиране на централните скоби и капаци

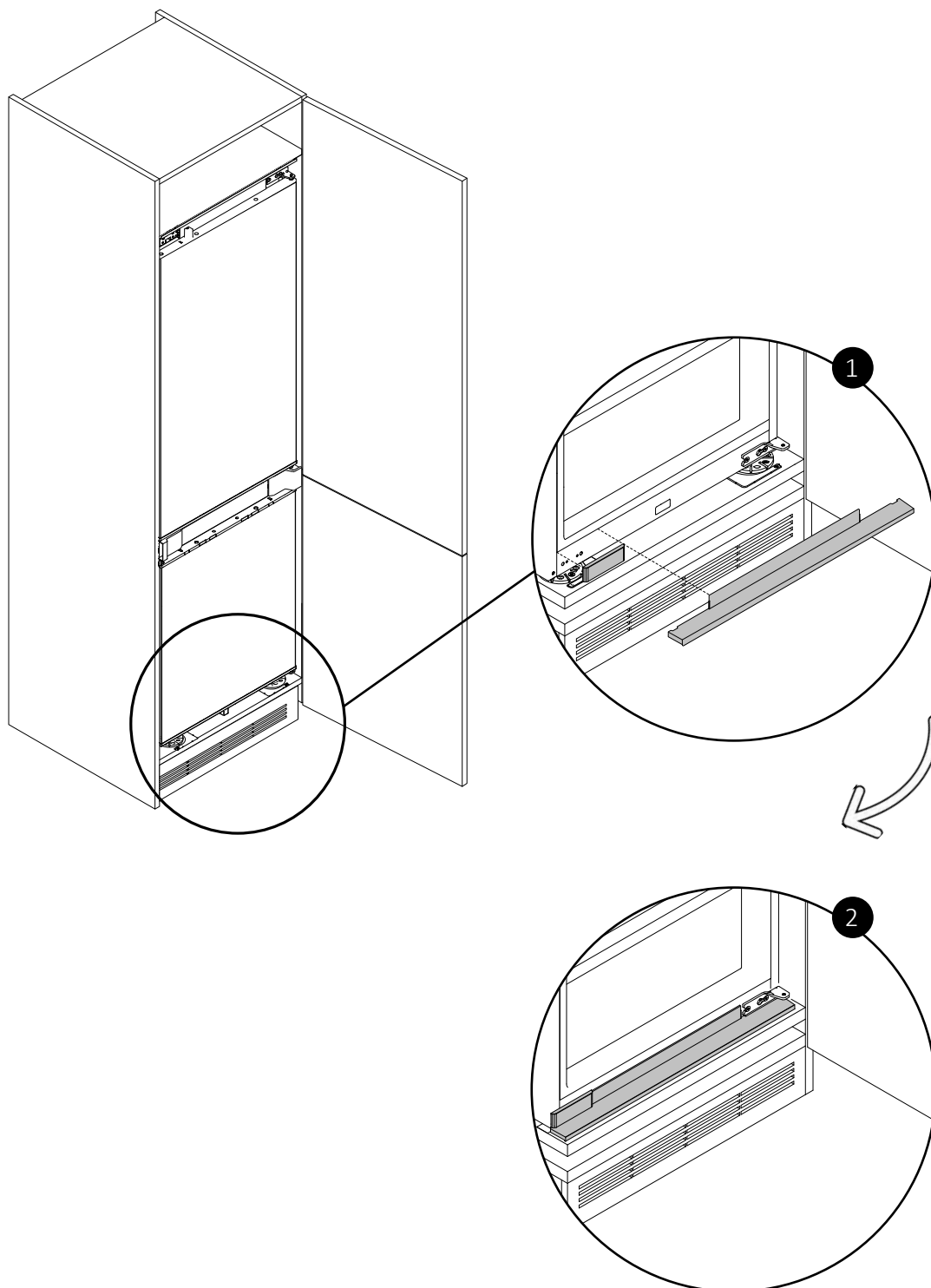
С помощта на предоставените винтове закрепете скобата от страната, противоположна на пантите.

Отстранете позициониращите езичета. Накрая поставете капака.



9.7 Сглобяване на долните капаци

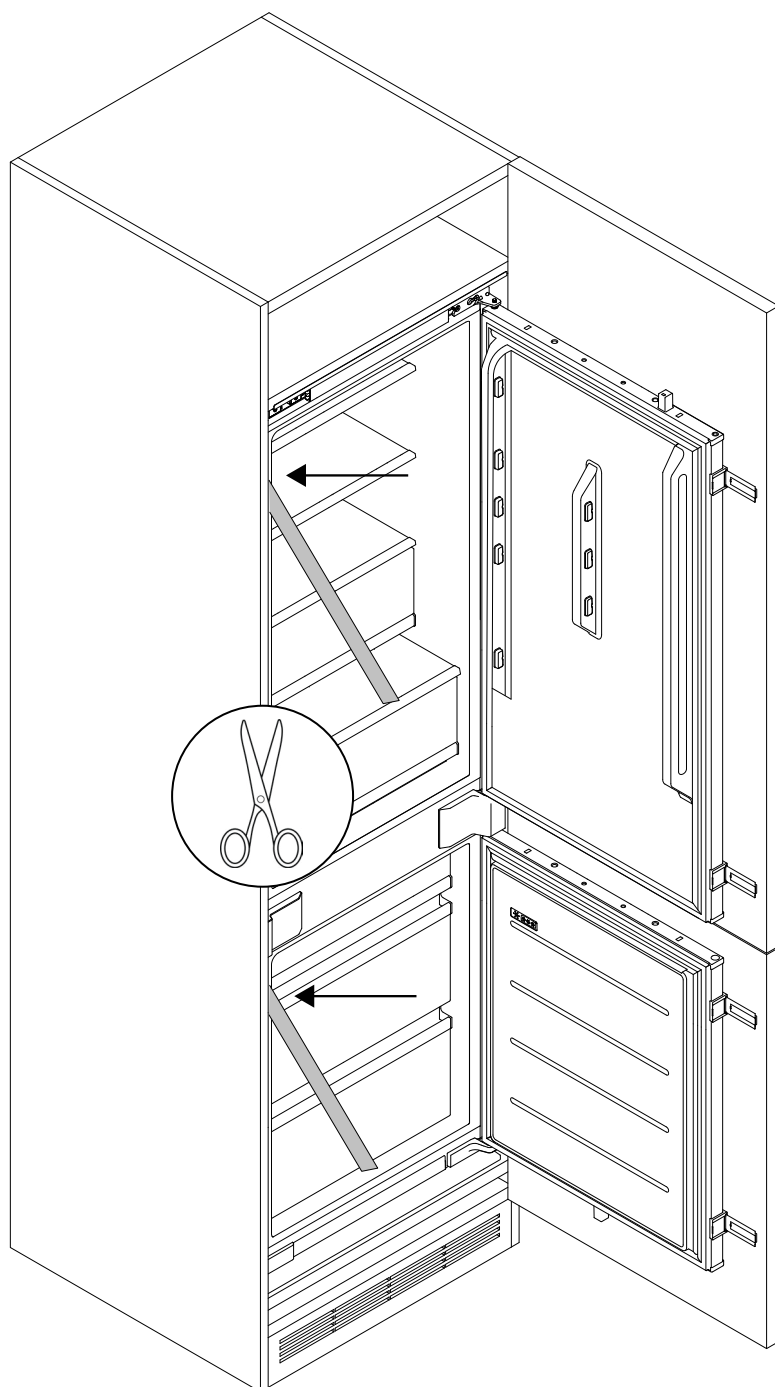
Поставете двата долни капаци, като ги фиксирате, както е показано на чертежа.



9 Инструкции за монтаж на хладилник

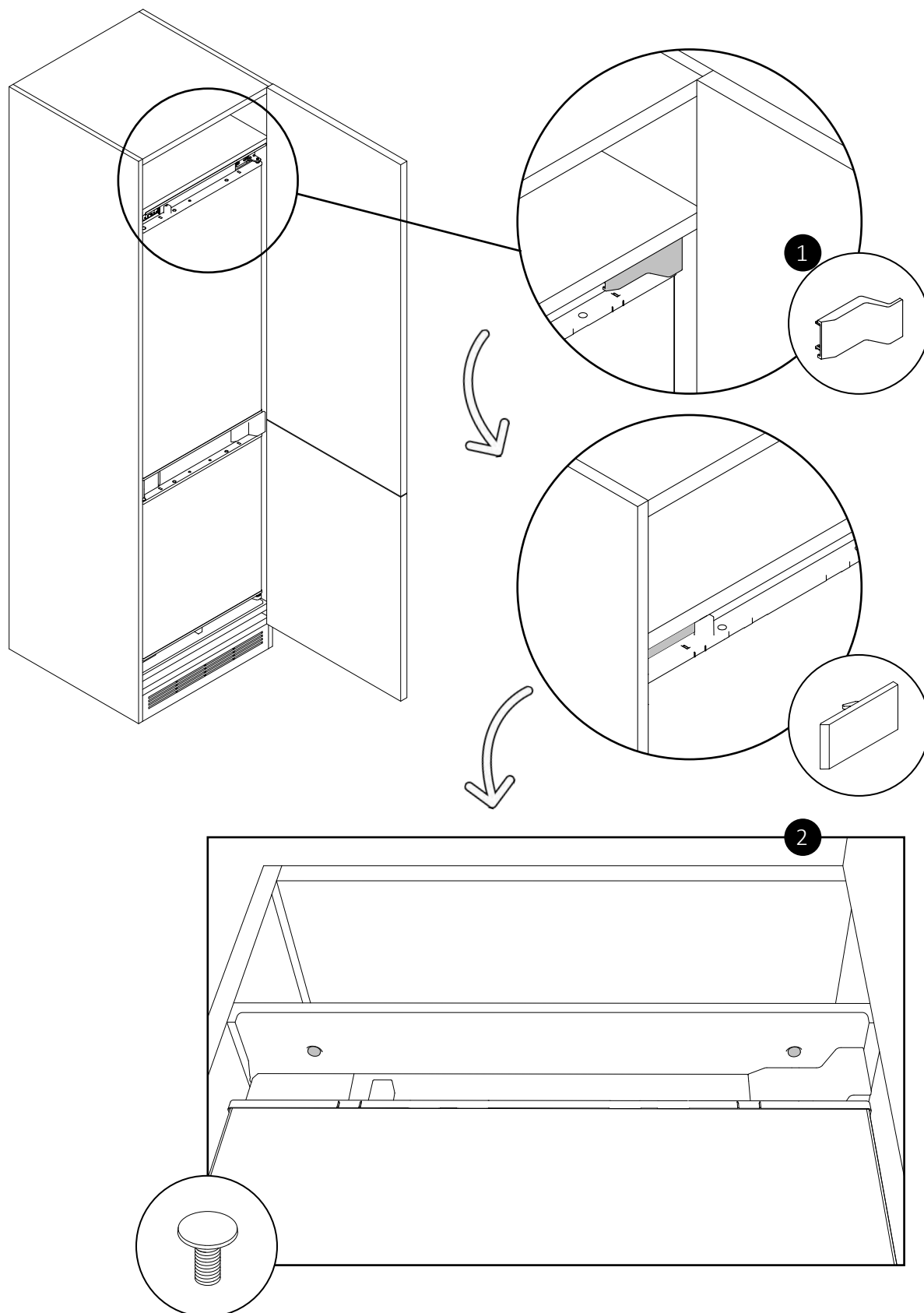
9.8 Поставяне на уплътнения отстрани на хладилника

Изрежете уплътненията по размер и ги поставете отстрани на хладилника, от страната, противоположна на пантите.



9.9 Монтиране на горните капаци и закрепване на хладилника към горния рафт

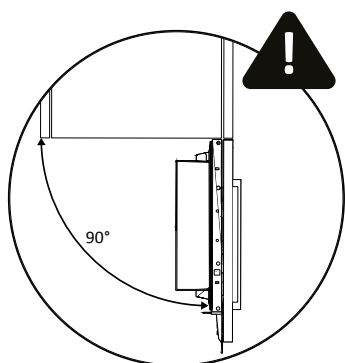
Използвайки предоставените винтове, прикрепете горния преден панел към рафта на шкафа, след което покрийте горната панта и противоположната страна с капаци.



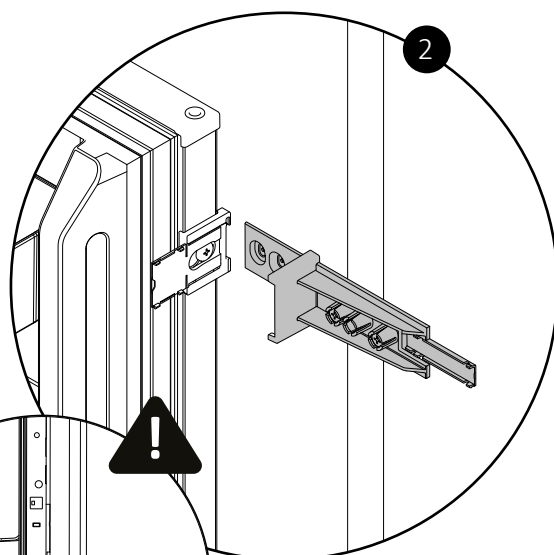
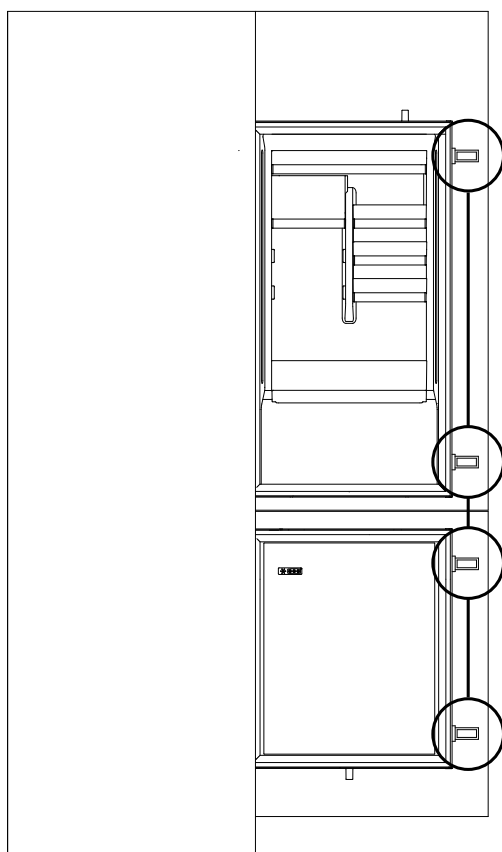
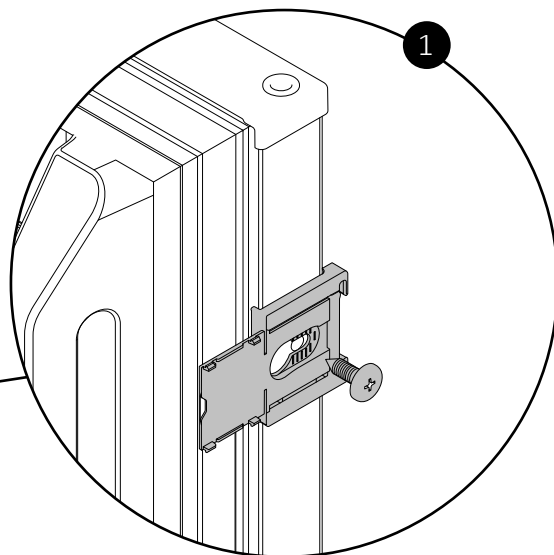
9 Инструкции за монтаж на хладилник

9.10 Фиксиране на плъзгащите се панти към мебелната врата

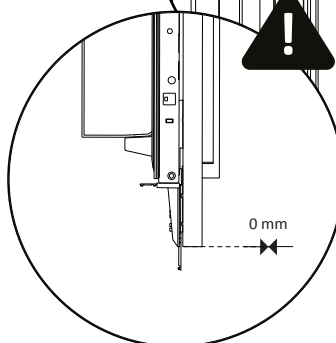
Преди да започнете, уверете се, че вратите на шкафа и хладилника са перфектно отворени на 90°.



Развийте винтовете, завинтени преди това във вратите, и поставете количките върху вратите на хладилника.

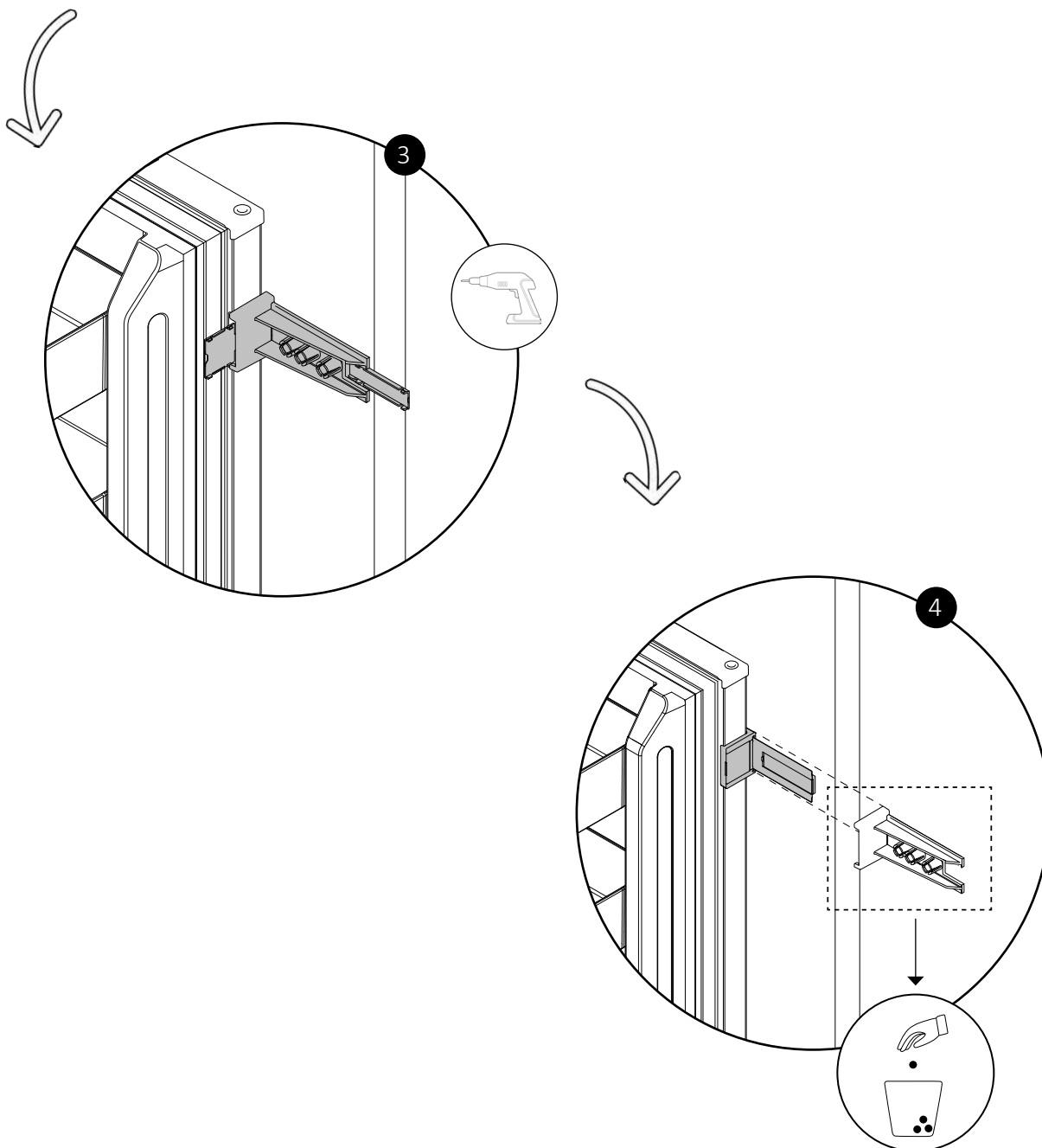


Монтирайте количката, като се уверите, че водачът е перфектно подравнен с ръба на вратата на шкафа.



9.10 Фиксиране на плъзгащите се панти към мебелната врата

С помощта на отвертка закрепете количките към вратите на шкафа. След това отстранете водачите, както е показано на диаграмата.



10.1 Предупреждения

За безопасно свързване на уреда към електрическата му система, спазвайте следните предупреждения:

- Всякакви неправилно извършени ремонти, инсталации или поддръжка могат сериозно да застрашат потребителя;
- Производителят не поема отговорност за преки или косвени щети, произтичащи от неправилен монтаж, поддръжка или ремонт. Той също така отхвърля всякаква отговорност за щети, причинени от липсата или прекъсването на заземяващия проводник (напр. токов удар).
- Свързвайте продукта само с помощта на предоставения кабел;
- Продуктът трябва да бъде свързан към правилно изградена електрическа система;
- В случай на повреда, причинена от неправилно свързване, гаранцията вече няма да е валидна;
- За всякакви ремонти се свържете изключително с отдела за обслужване на клиенти и поискайте използването на оригинални резервни части;
- Изключете продукта от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е интервенция или поддръжка по него.
- За да избегнете риска от пожар или токов удар, не повреждайте щепсела и/или захранващия кабел;
- Не свързвайте уреда към множество контакти, удължители или преносими захранващи устройства;
- Когато поставяте уреда на избраното място, уверете се, че захранващият кабел не е затиснат или повреден и че зад уреда няма разклонители или преносими захранващи устройства.

Погълната мощност

Вижте табелката с данни за продукта.

Диференциален превключвател (спасител)

Препоръчваме използването на диференциален предпазител (RCCB) с ток на изключване, съответстващ на действащите разпоредби.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт не трябва да се захранва от външно превключващо устройство, като например таймер, или да се свързва към верига, която се включва и изключва редовно. Този продукт не е проектиран да се управлява от външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

- Уверете се, че електрическите данни на табелката с данни съответстват на електрическото захранване;
- Уредът работи на електричество 220-240 VAC/50 Hz. Необичайни колебания в напрежението могат да доведат до неуспешно стартиране на уреда, повреда на температурния регулатор или компресора, или да причинят необичайни шумове по време на работа. В този случай е препоръчително да се монтира автоматичен регулатор;

- Уверете се, че захранващият кабел не е заклещен под уреда по време и след транспортиране/преместване, за да предотвратите срязване или повреда. Ако захранващият кабел на уреда е повреден, не продължавайте с монтажа и се свържете със сервиз.
- Уверете се, че захранващият източник, контактът и предпазителите отговарят на данните, посочени на табелката с данни;
- Уверете се, че електрическият контакт е заземен и не използвайте множество контакти или удължителни кабели.

 **ЗАБЕЛЕЖКА (само за Обединеното кралство):** Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-жилен (заземен) щепсел, който се включва в стандартен 3-жилен (заземен) контакт. Никога не режете и не демонтирайте третия проводник (заземяване). Щепселът трябва да е достъпен след инсталиране на уреда;

10.2 Други съвети

Използването на всеки домакински уред изисква спазване на някои основни правила:

- Препоръчително е щепселът да се поддържа чист: всякакви замърсявания върху индикаторната лампичка могат да причинят пожар;
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от захранването;
- Не докосвайте уреда с влажни или мокри ръце или крака. Като цяло, използването на адаптери, разклонители или удължители не се препоръчва;
- В случай на неизправност и/или спад в производителността, изключете уреда и не го докосвайте.

11 Доставка до потребителя

В края на инсталацията:

- Информирайте потребителя за основните функции;
- Информирайте потребителя за всички аспекти, свързани с безопасността на употреба и работа;
- Дайте на потребителя аксесоарите и инструкциите за употреба и монтаж, които той трябва да пази внимателно.

След като инсталацията приключи, отстранете защитното фолио, лентата и всички други опаковъчни материали и извадете предоставените аксесоари от вътрешността на продукта.

- Изчакайте поне 2/3 часа след включване, преди да поставите храна в уреда, за да осигурите правилната температура вътре в хладилника;

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продуктът изисква адекватна вентилация за нормална работа. Не блокирайте вентилационните отвори по никаква причина.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Действителният външен вид на продукта зависи от избрания от вас модел.

12 Демонтаж на продукта

- Изключете продукта от електрическата мрежа;
- Развийте фиксиращите винтове;
- Повдигнете леко продукта и го извадете напълно;
- Този продукт не уврежда мебелите, които могат да се използват и с нов уред.

CANDY

HR



DOBRODOŠLI

Ovaj priručnik za ugradnju namijenjen je proizvođačima kuhinja koji će raditi s ovim proizvodima. Kako biste osigurali sigurnost i postigli najbolje rezultate, pažljivo pročitajte ovaj priručnik, uključujući sigurnosne upute, i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Prije nego što nastavite s ugradnjom, zabilježite serijski broj jer vam može zatrebati u slučaju popravka. Provjerite uređaj ima li oštećenja tijekom dostave i, u slučaju sumnje, prije upotrebe posavjetujte se s tehničarom. Sav materijal za pakiranje uvijek držite izvan dohvata djece.

i OBAVIJEST: Značajke, ilustracije u korisničkom priručniku i pribor proizvoda mogu se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

Sadržaj

1	Sigurnosne upute za montažu	S.68
2	Mjesto ugradnje proizvoda	S.69
3	Dimenzije hladnjaka	S.70
4	Alati za instalaciju	S.72
5	Dimenzije kabineta	S.72
5.1	Mjere predostrožnosti	
5.2	Dimenzije	
6	Ugradnja i ventilacija ormara	S.74
6.1	Ugradnja u stupac	
7	Video instalacija korak po korak	S.75
8	Promjena smjera otvaranja vrata	S.76
8.1	Otključavanje vrata	
8.2	Uklonite donji vijak	
8.3	Okretanje šarki	
8.4	Pričvršćivanje vijka za pod na suprotnoj strani hladnjaka	
9	Upute za montažu hladnjaka	S.78
9.1	Pričvršćivanje gornje montažne šine hladnjaka	
9.2	Pričvršćivanje samoljepljivih odstoynika na bočnu stranu hladnjaka	
9.3	Centriranje nožica hladnjaka	
9.4	Ugradbena instalacija	
9.5	Učvršćivanje nožica hladnjaka	
9.6	Ugradnja središnjih nosača i poklopaca	
9.7	Ugradnja donjih poklopaca	
9.8	Ugradnja brtvi na bočnu stranu hladnjaka	
9.9	Postavljanje gornjih poklopaca i pričvršćivanje hladnjaka na gornju policu	
9.10	Pričvršćivanje kliznih šarki na vrata ormarića	

Sadržaj

10	Priključak na električnu mrežu	S.92
10.1	Upozorenja	
10.2	Još savjeta	
11	Predaja korisniku	S.94
12	Rastavljanje proizvoda	S.94

1 Sigurnosne upute za montažu

Molimo pročitajte ove upute prije nego što počnete s ugradnjom proizvoda.

Molimo pročitajte sljedeće upute prije nego što počnete s ugradnjom proizvoda. Vaša sigurnost nam je vrlo važna. Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

- Ugradnju mora izvršiti kvalificirani tehničar koji je upoznat s važećim zakonima u zemlji ugradnje i uputama proizvođača te ih se pridržava.
- Ako je intervencija proizvođača potrebna za ispravljanje pogrešaka nastalih zbog nepravilne ugradnje, to nije pokriveno jamstvom.
- Prije upotrebe uređaja uklonite ambalažni materijal.
- Nakon raspakiranja proizvoda provjerite da nije oštećen. Ako se pojave bilo kakvi problemi, obratite se korisničkoj službi prije nego što nastavite s instalacijom i nemojte spajati uređaj na napajanje.
- Oštećeni proizvod može uzrokovati kratki spoj, strujni udar, požar ili druge opasnosti.
- Provjerite ambalažu za bilo kakav pribor ili dodatne materijale (vrećice s vijcima, dokumente, brošure itd.) i, ako su prisutni, uklonite ih i spremite.
- Prije ugradnje uređaja provjerite je li ventilacija dovoljna kako biste osigurali cirkulaciju svježeg zraka potrebnu za hlađenje i zaštitu unutarnjih komponenti. Ovisno o vrsti ugradnje, osigurajte navedene otvore kao što je prikazano.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača za ispravljanje kvarova uzrokovanih nepravilnom ugradnjom, ta pomoć nije pokrivena jamstvom. Slijedite upute za ugradnju za kvalificirano osoblje.
- Nepravilna ugradnja može uzrokovati štetu ili ozljede ljudi, životinja ili imovine. Proizvođač ne može biti odgovoran za takvu štetu ili ozljedu.
- Sigurna uporaba zajamčena je samo ako je instalacija izvršena ispravno prema ovim uputama. Instalater je odgovoran za svaku štetu uzrokovanu nepravilnom instalacijom.
- Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica tijekom postavljanja kako biste izbjegli posjekotine.
- Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom ugradnjom.
- Nepravilna instalacija, neovlašteno rukovanje uređajem ili nepravilno spajanje poništiti će jamstvo za proizvod.
- Nakon instalacije, kabel za napajanje ne smije doći u dodir s pokretnim dijelovima kuhinjskih komponenti (npr. ladica) i ne smije biti izložen nikakvom mehaničkom naprezanju.
- Ovaj proizvod zahtijeva stalnu ventilaciju tijekom upotrebe. Ne prekrivajte ventilacijske otvore;
- Nakon završetka instalacijskih radova, tehničar mora osigurati da je proizvod ispravno instaliran.

Važna upozorenja

- Ne postavljajte uređaj na mjesta izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti kako biste izbjegli pogoršanje performansi proizvoda.
- Proizvod instalirajte i koristite u zatvorenom, natkrivenom, suhom i dobro prozračenom prostoru.
- Ne postavljajte proizvod na vanjska mjesta izložena vremenskim uvjetima.
- Proizvod postavite blizu električne utičnice.
- Držite proizvod dalje od izvora plamena.
- Uređaj postavite na ravnu površinu na mjesto prikladno za njegovu veličinu i upotrebu.
- Uređaj očistite vodom i blagim deterdžentom te ga osušite mekom krpom.
- Uređaj je težak; za njegovo pomicanje potrebne su najmanje dvije osobe.
- Nakon ugradnje, ostavite hladnjak nekorišten najmanje 4 sata prije nego što ga uključite kako bi se ulje kompresora sleglo

Ovaj proizvod je namijenjen samo za ugradnju u kućanstvu ili sličnim okruženjima, kao što su:

- Kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- Sobe dostupne osoblju i gostima u hotelima, motelima i drugim okruženjima sličnim stambenim objektima;
- Farme ljepote, pansioni s doručkom (B&B);
- Usluge cateringa i slične svrhe, isključujući maloprodaju.

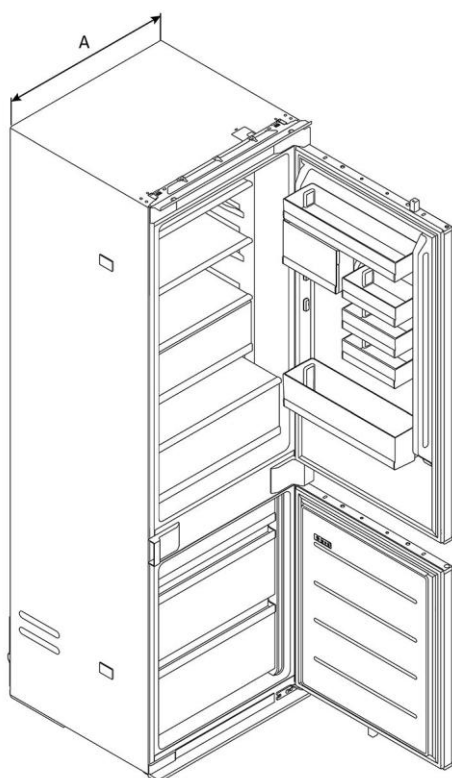
Uređaj postavite na mjesto gdje temperatura okoline nije viša ili niža od radne temperature navedene na naljepnici: u suprotnom uređaj neće ispravno raditi.

- Subnormalno (SN): „Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu na temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C“;
- Normalno (N): „Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C“;
- Suptropsko (ST): „Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C“;
- Tropski (T): „Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C“.

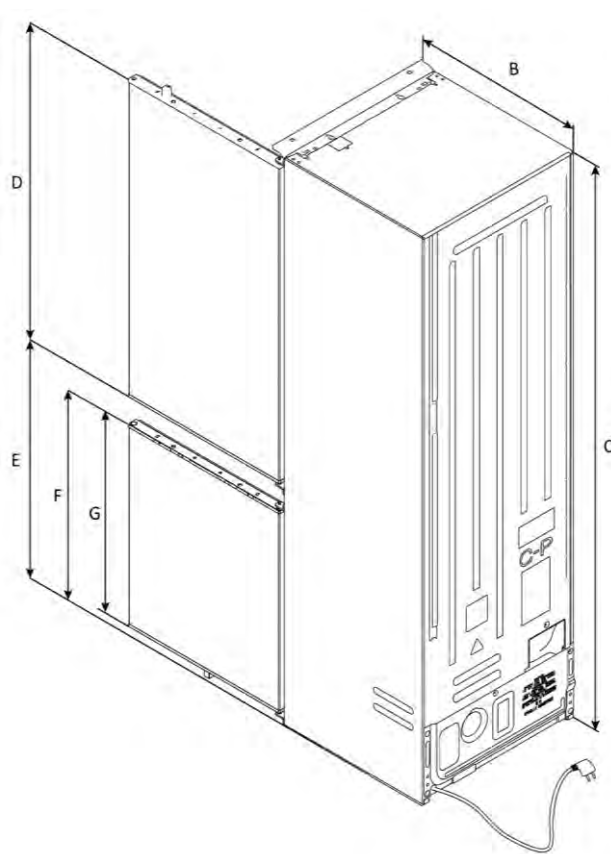
3 Dimenzije hladnjaka

Dimenzije u mm

Aksonometrijski pogled s prednje strane



Aksonometrijski pogled straga



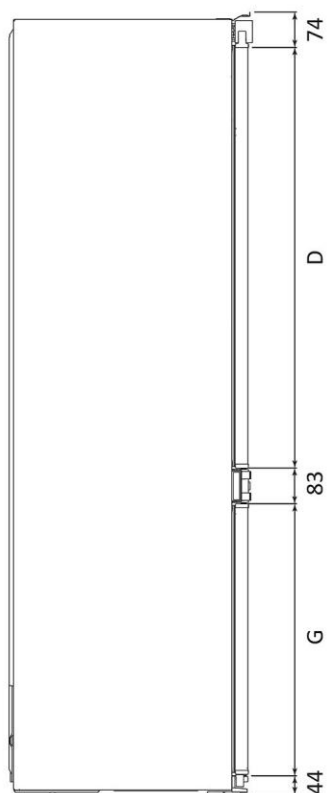
Duljina kabla 2270 mm

Modeli	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540 ±2	550 ±2	1772 ±2	970	745	662	618
2	540 ±2	550 ±2	1935 ±2	1133	745	662	618
3	690 ±2	550±2	1935 ±2	1133	745	662	618

Dimenzije u **mm**

Pogled sa strane

sa zatvorenim vratima



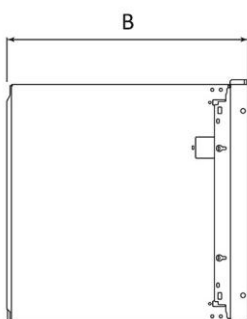
Pogled sa strane

s otvorenim vratima



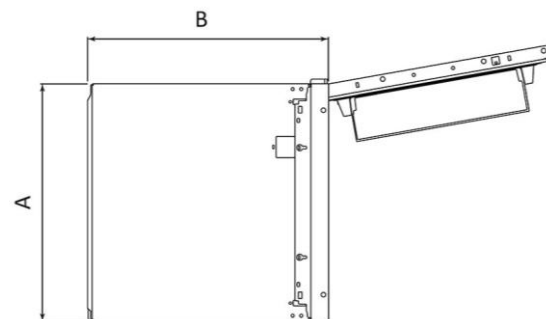
Pogled odozgo

sa zatvorenim vratima



Pogled odozgo

s otvorenim vratima

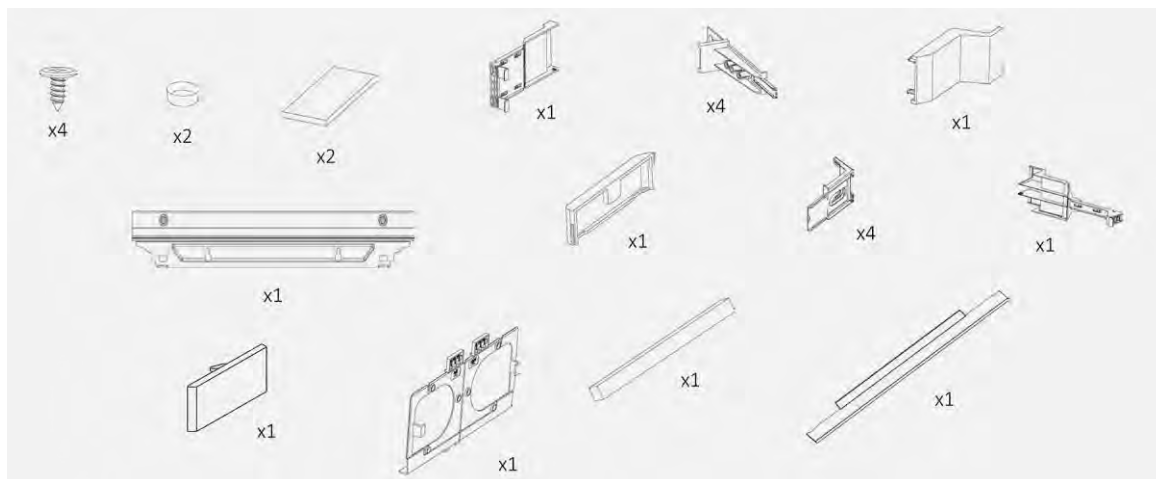


4 Alati za instalaciju

Potrebni alati



Pribor uključen



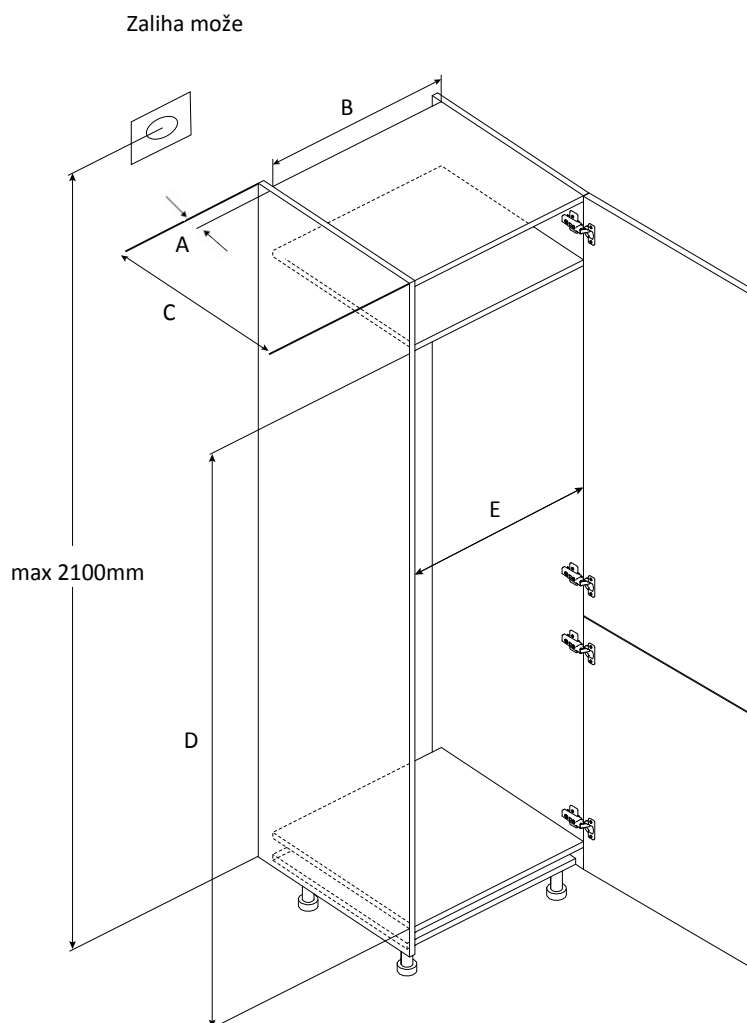
4 Alati za instalaciju

5.1 Mjere predostrožnosti

- Ugradbeni pretinac mora biti bez stražnje ploče;
- Za ventilaciju uređaja slijedite upute u ovom priručniku;
- Preporučuje se pričvršćivanje uređaja na zid kako bi se spriječilo prevrtanje.

5.2 Dimenzije u mm

Aksonometrijski pogled s prednje strane s otvorenim vratima

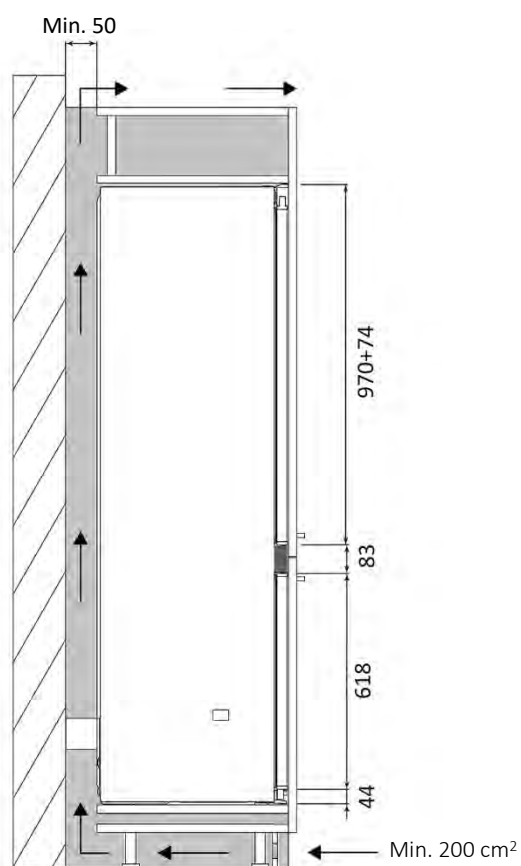


Modeli		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	bilješka
1	Min.	50	400	560	1778	560	Šarke: 17 mm
	Preporučeno			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Preporučeno			580	1943	562	
	Maks.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Preporučeno			580	1943	712	
	Maks.			-	1945	718	

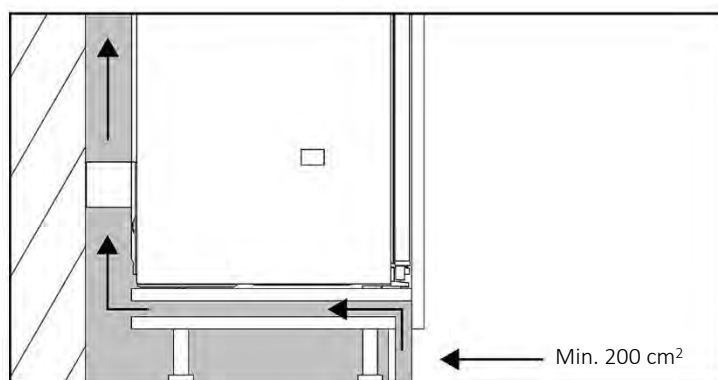
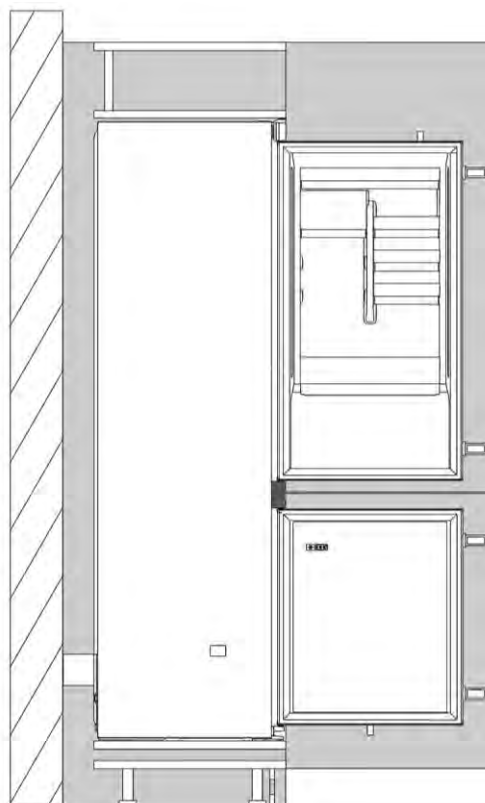
6 Ugradnja i ventilacija ormara

6.1 Ugradnja u stupac

Bočni dio



Bočni dio



Ako nije moguće napraviti otvor u podnožju, mora se pronaći alternativno rješenje kako bi se osigurala dobra cirkulacija zraka.

Video o instalaciji proizvoda možete pogledati skeniranjem QR koda



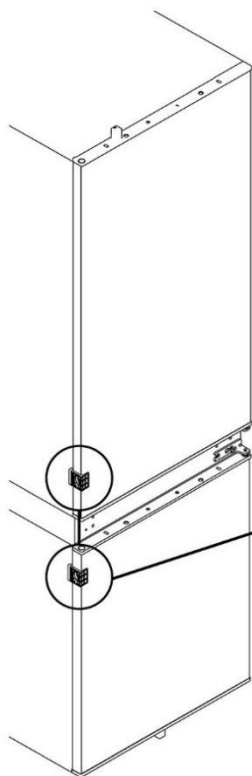
ili klikom na ovo

Lijevo

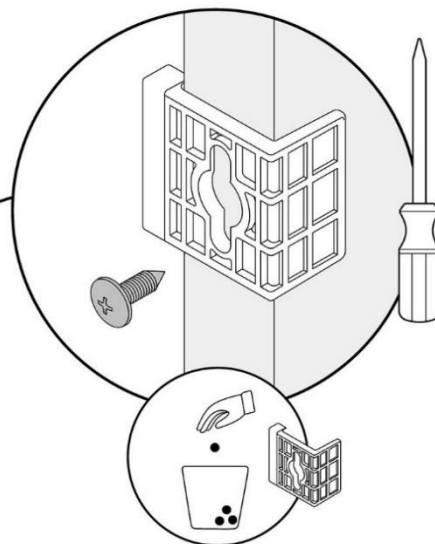


8 Promjena smjera otvaranja vrata

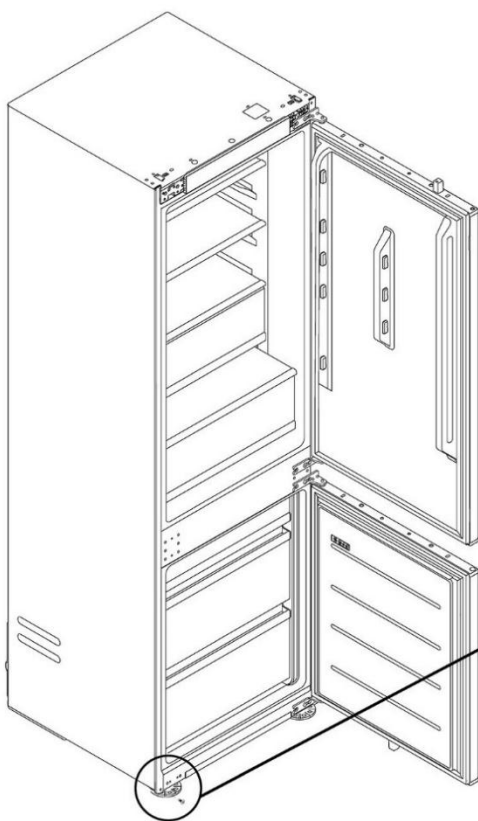
8.1 Otključavanje vrata



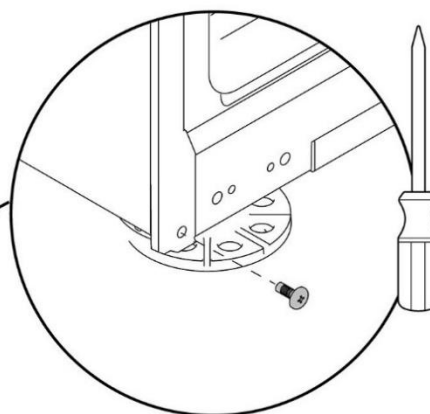
Otpustite vijak 5 mm, pritisnite brtvene blokove prema dolje da biste ih uklonili i bacite ih (ne vijke jer će vam kasnije trebati).



8.2 Uklonite donji vijak



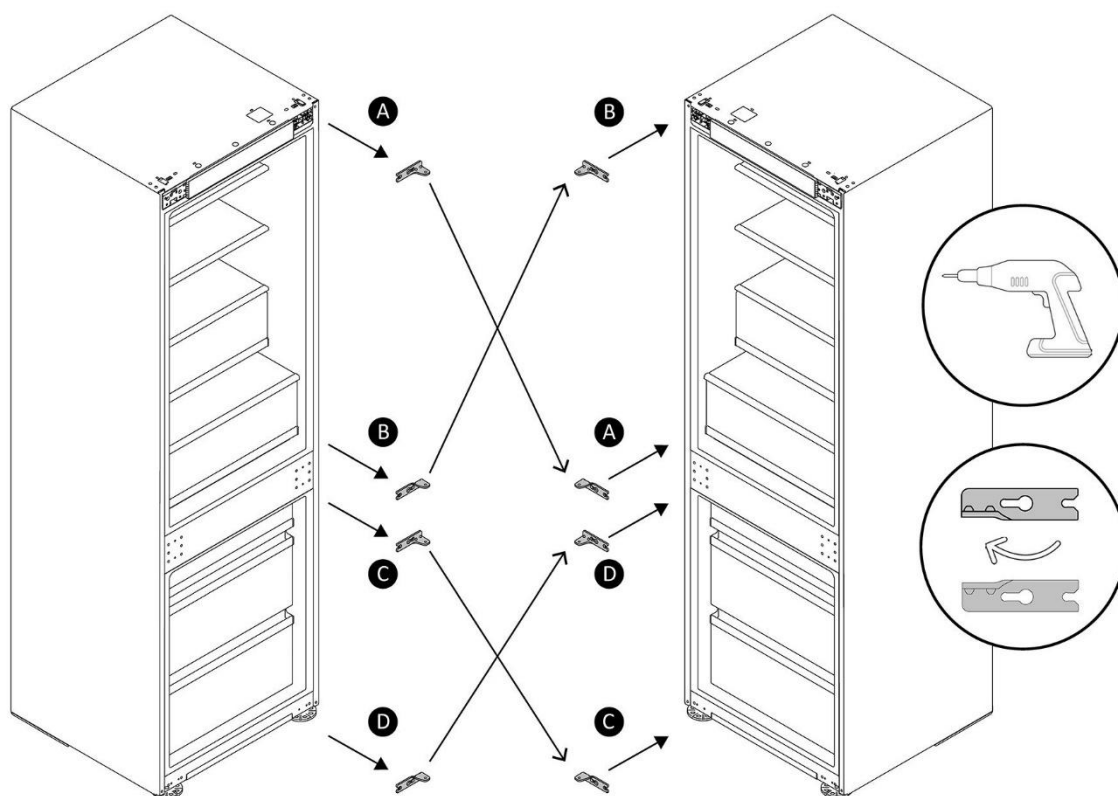
Uklonite vijak kao što je prikazano na slici i sačuvajte ga za korak 8.4.



⚠ OBAVIJEST: Slijedite sljedeće upute samo ako trebate promijeniti smjer otvaranja vrata; u suprotnom priđite na sljedeći odjeljak (stranica 16).

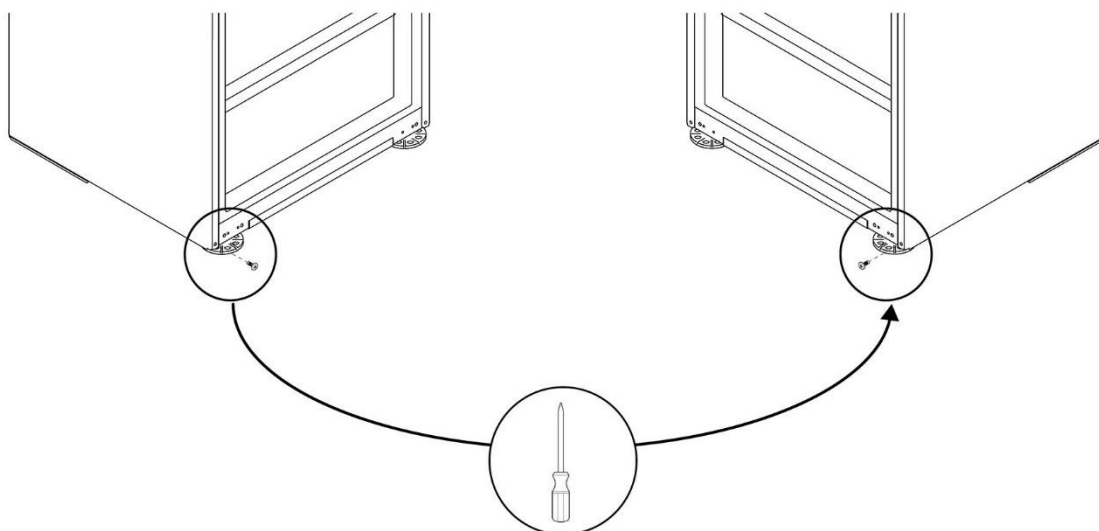
8.3 Okretanje šarki

Okrenite šarke za 180° i postavite ih kao što je prikazano na slici.



8.4 Pričvršćivanje vijka za pod na suprotnoj strani hladnjaka

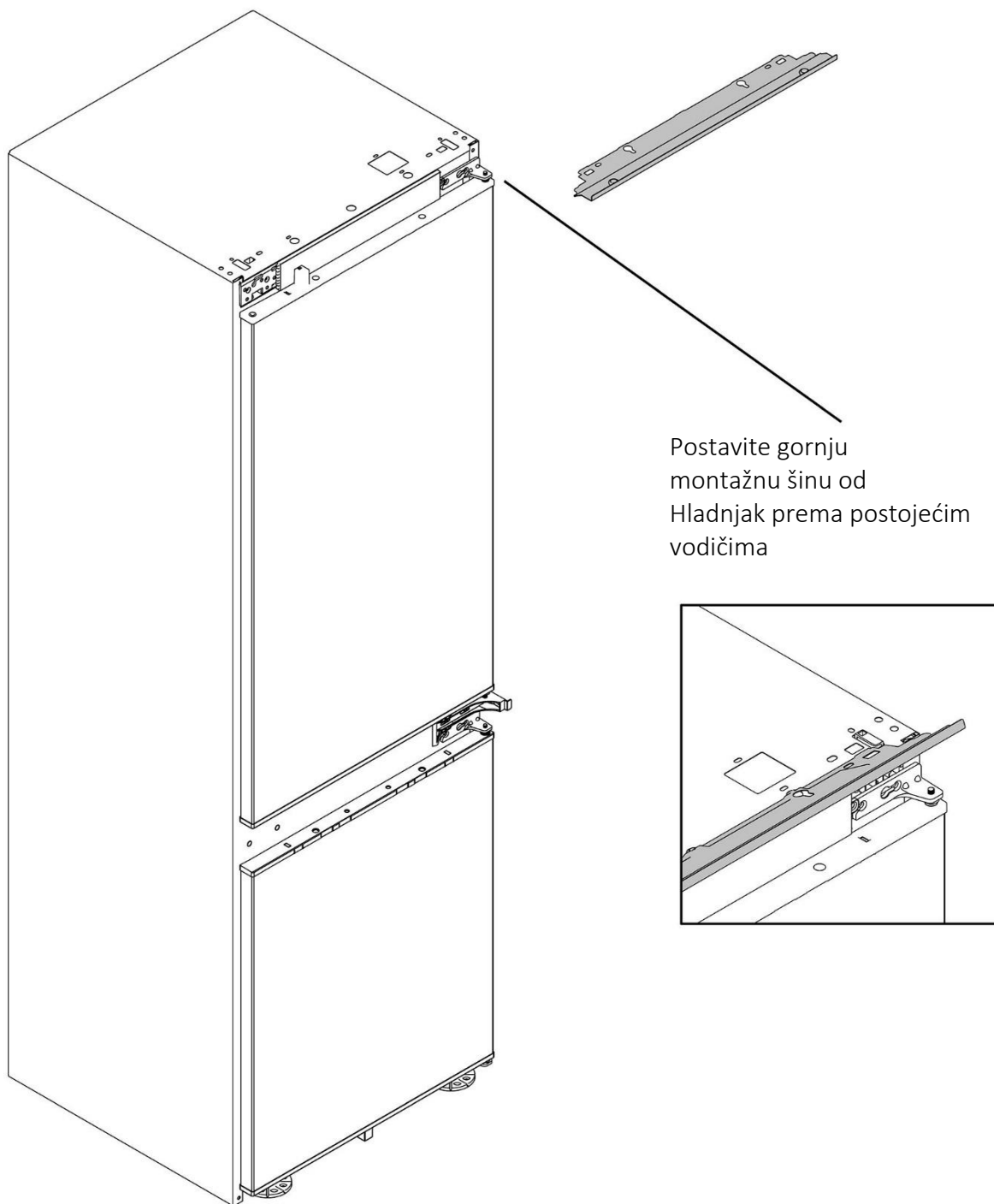
Zategnite vijak (iz koraka 8.2) na suprotnoj strani hladnjaka kao što je prikazano na slici.



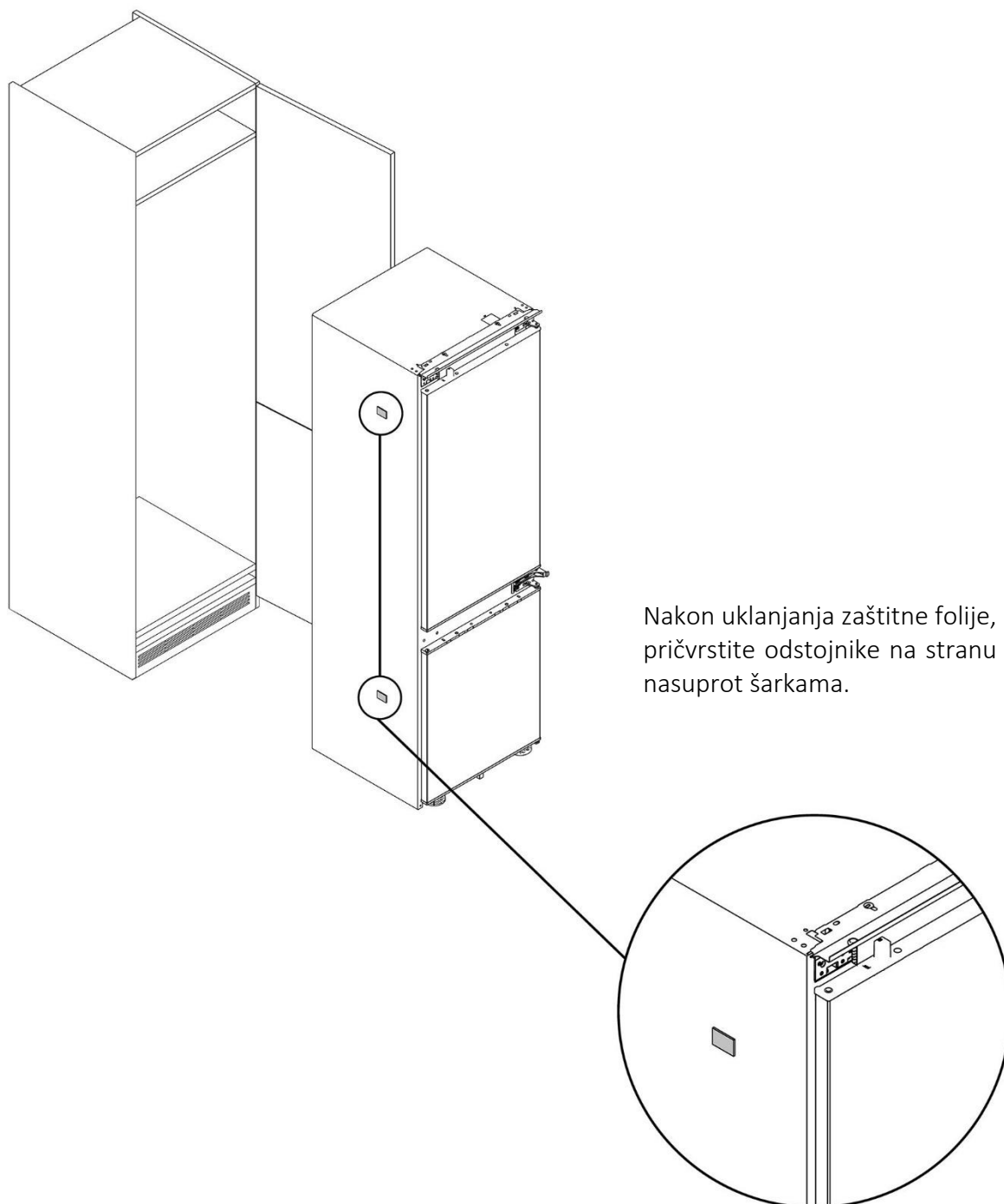
9 Upute za montažu hladnjaka

 Ako niste dovršili korak 8.1, trebali biste to učiniti sada prije nego što nastavite.

9.1 Pričvršćivanje gornje montažne šine hladnjaka



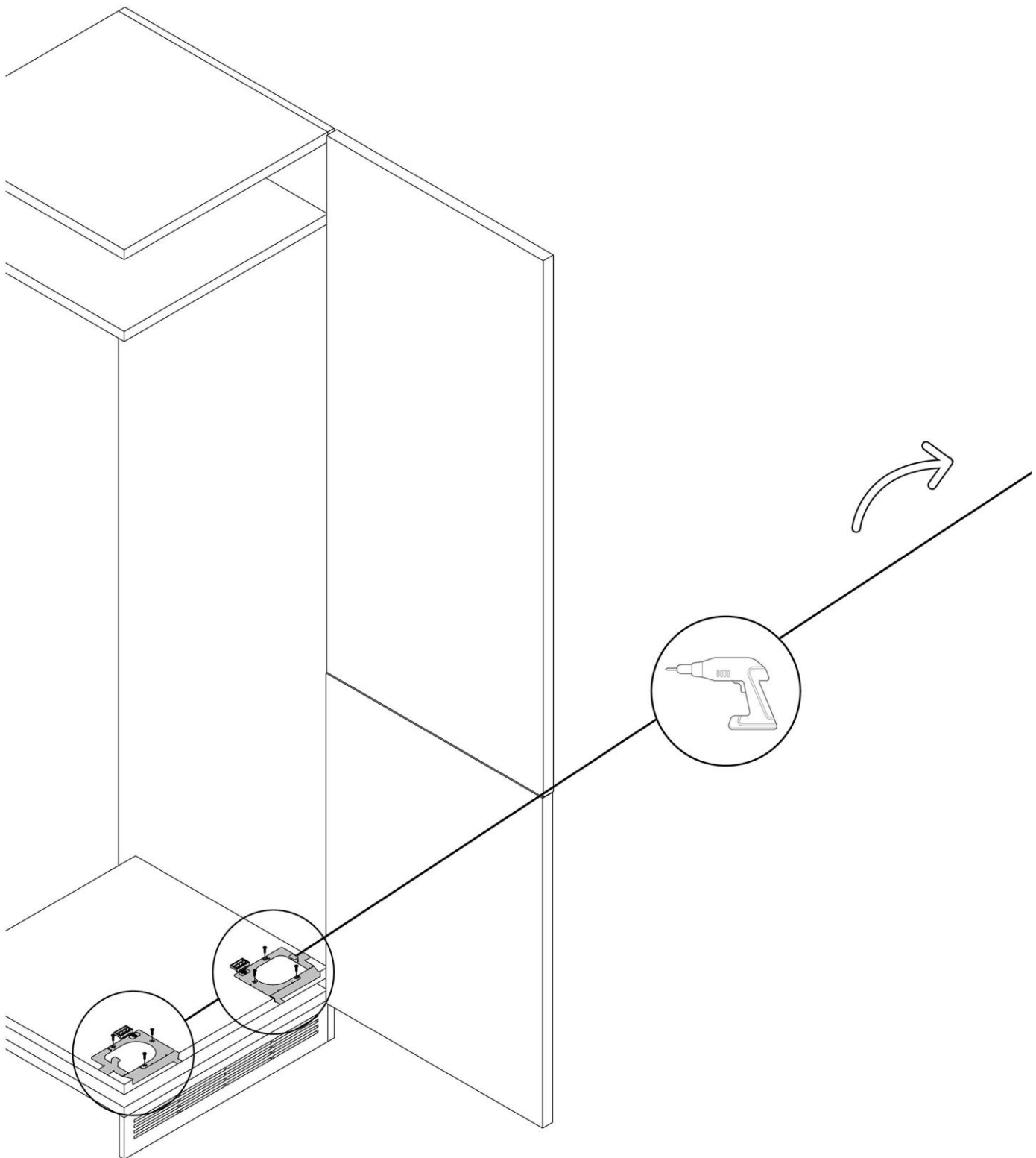
9.2 Pričvršćivanje samoljepljivih odstoynika na bočnu stranu hladnjaka



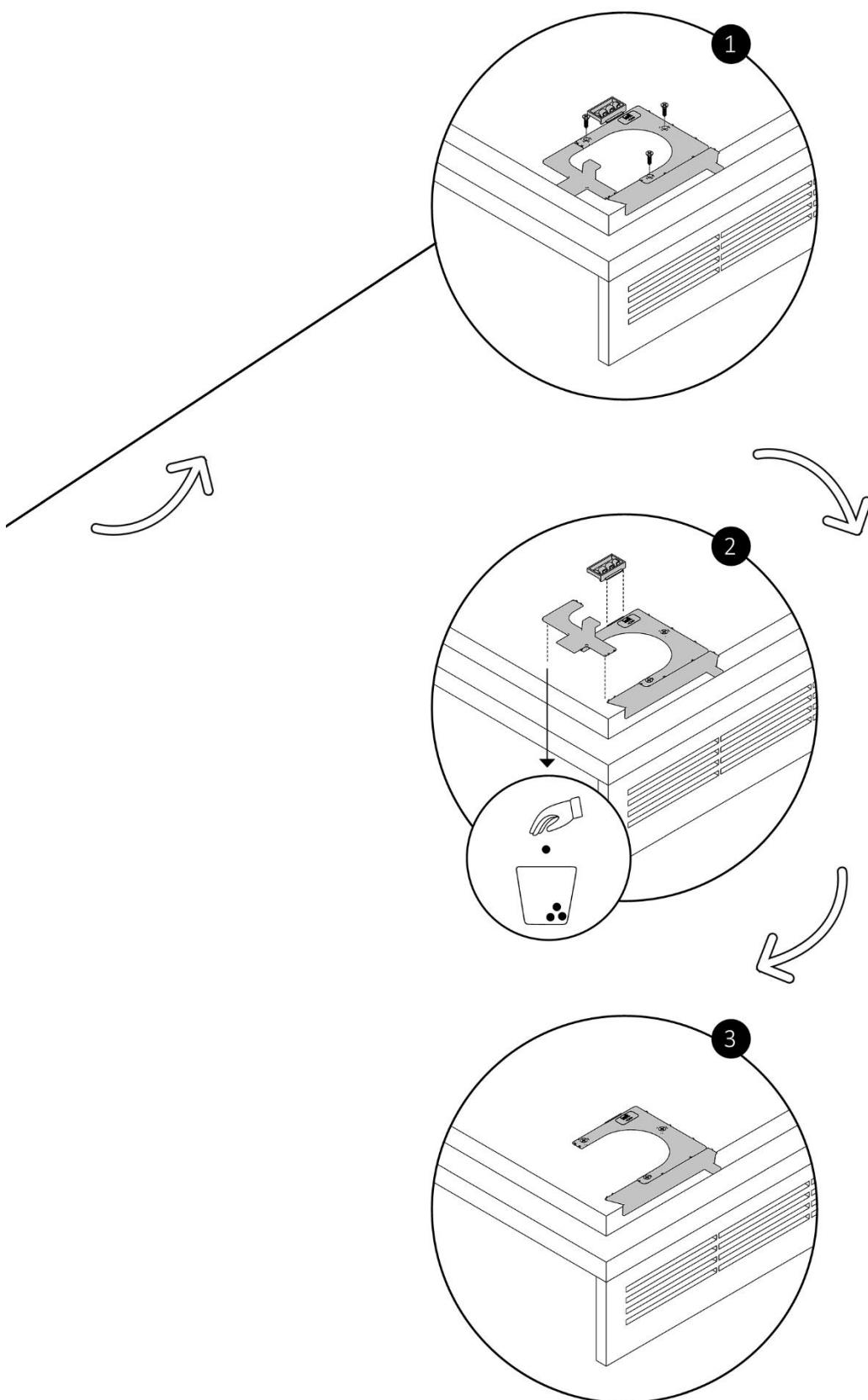
9 Upute za montažu hladnjaka

9.3 Centriranje nožica hladnjaka

Montirajte mjerake za poravnanje nogu na dno ormarića pomoću priloženih vijaka. Uklonite sve višak dijelova kao što je prikazano na slici.



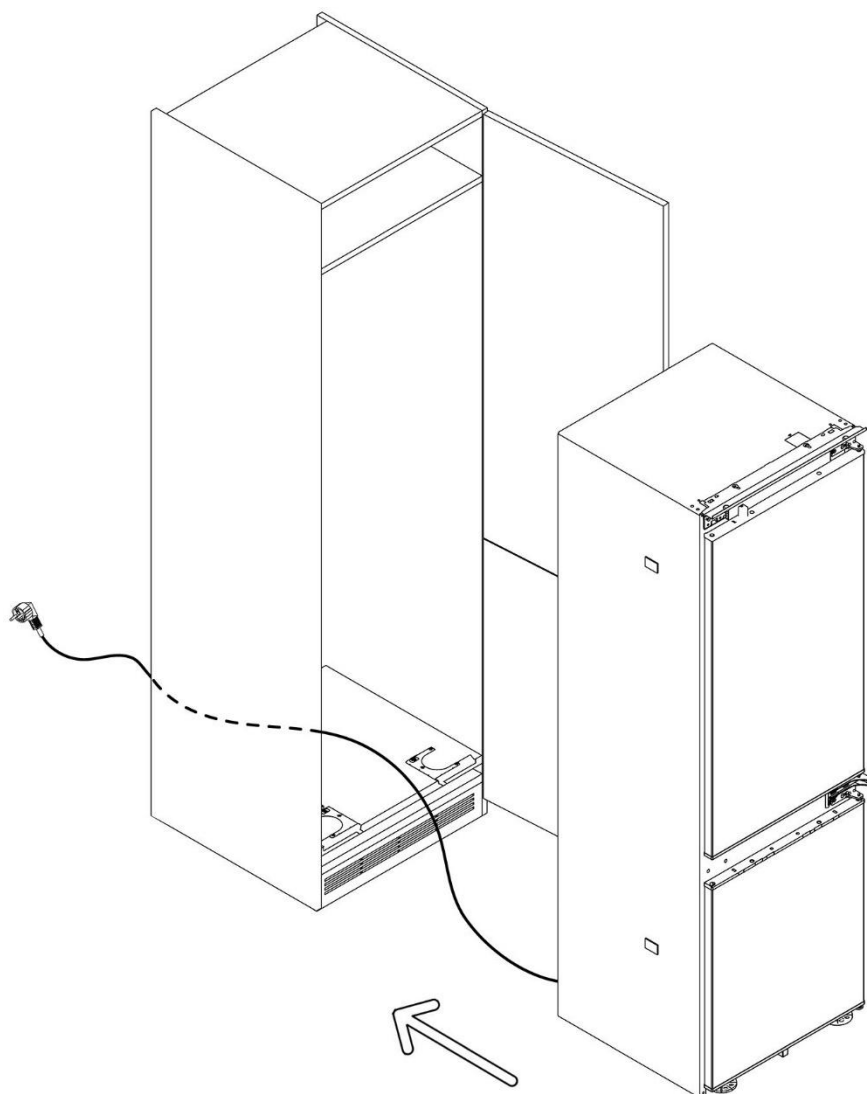
9.3 Centriranje nožica hladnjaka



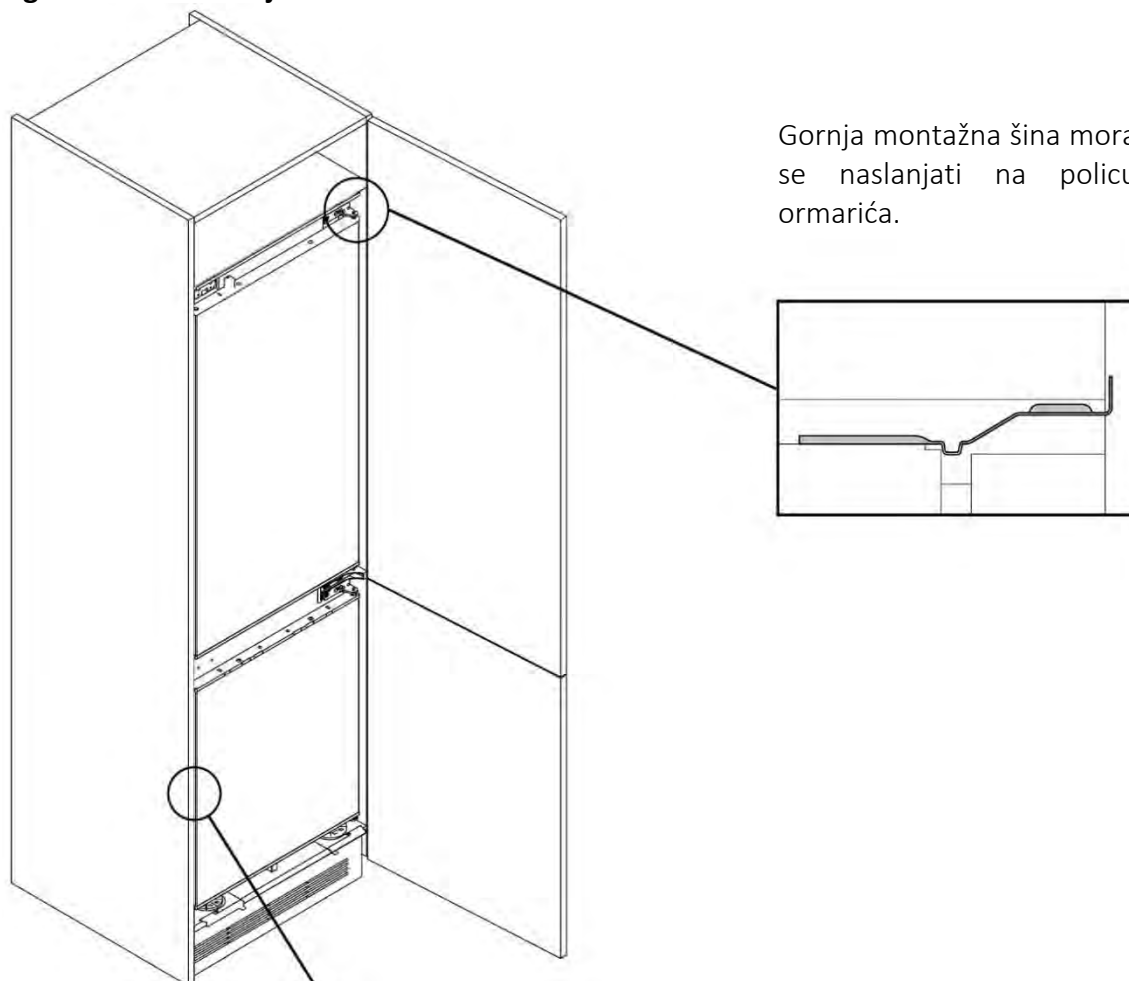
9 Upute za montažu hladnjaka

⚠ UPOZORENJE: Prije nego što stavite hladnjak u ormarić, provucite kabel za napajanje kroz njega i privremeno ga pričvrstite na vrh trakom. Zatim, s dvije osobe, podignite uređaj i stavite ga u udubljenje, pazeći da ne oštetite kabel za napajanje. Provjerite je li utičnica lako dostupna.

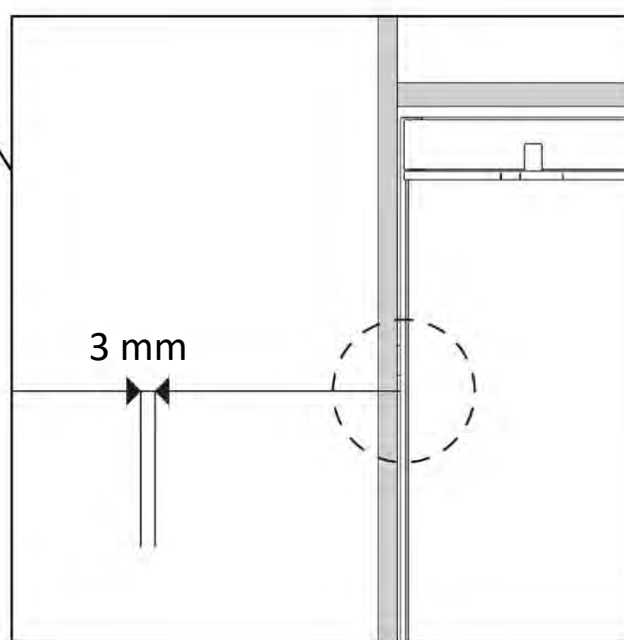
9.4 Ugradbena instalacija



9.4 Ugradbena instalacija



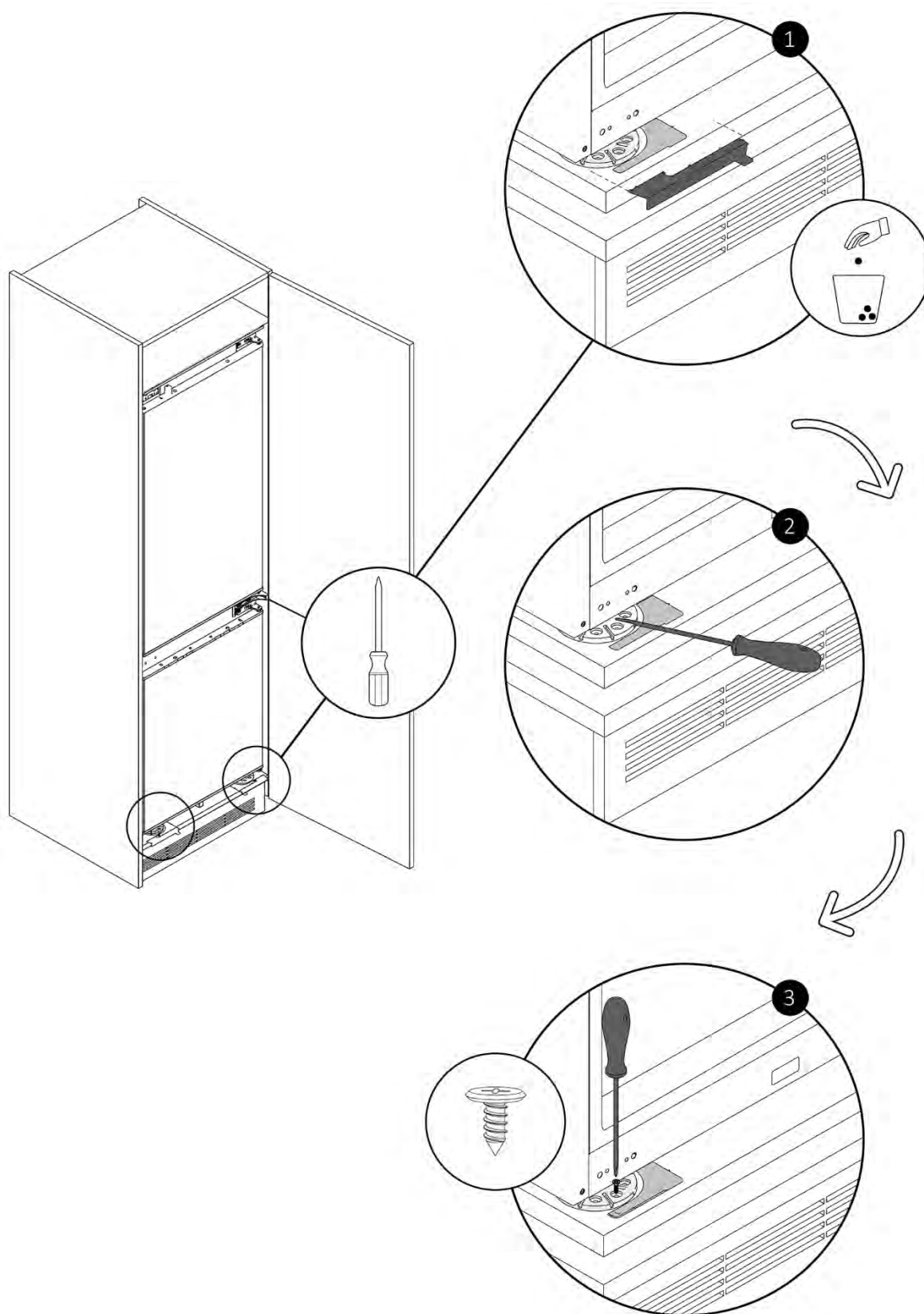
Ostavite razmak od 3 mm između hladnjaka i ormarića na strani suprotnoj od šarki.



9 Upute za montažu hladnjaka

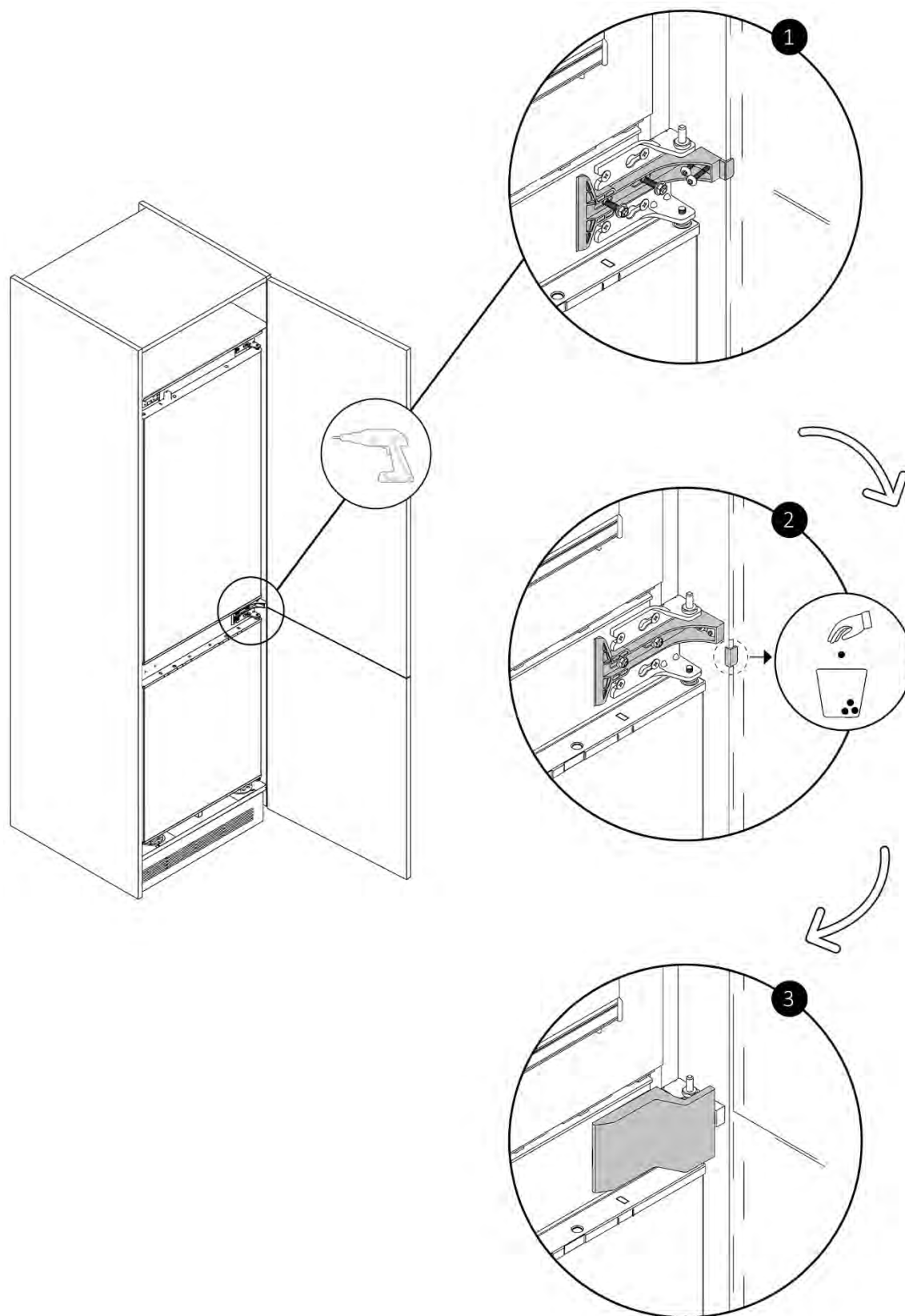
9.5 Učvršćivanje nožica hladnjaka

Uklonite šipku s dijela za centriranje nogu. Podesite željenu visinu i pričvrstite noge hladnjaka na ormarić pomoću priloženih vijaka.



9.6 Ugradnja središnjih nosača i poklopaca

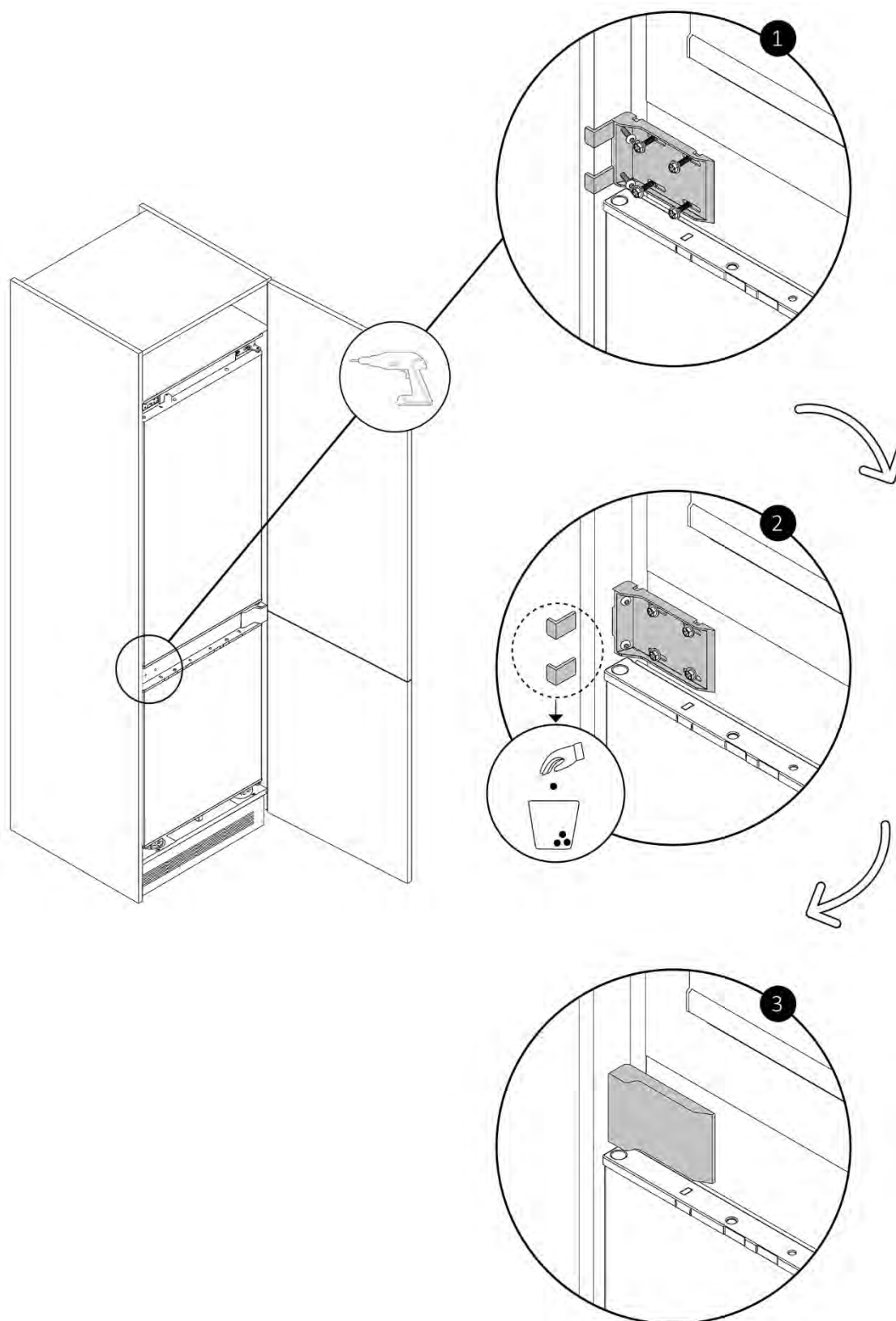
Pričvrstite nosač na otvornu stranu hladnjaka pomoću priloženih vijaka. Uklonite pozicionersku šipku. Na kraju vratite poklopac.



9 Upute za montažu hladnjaka

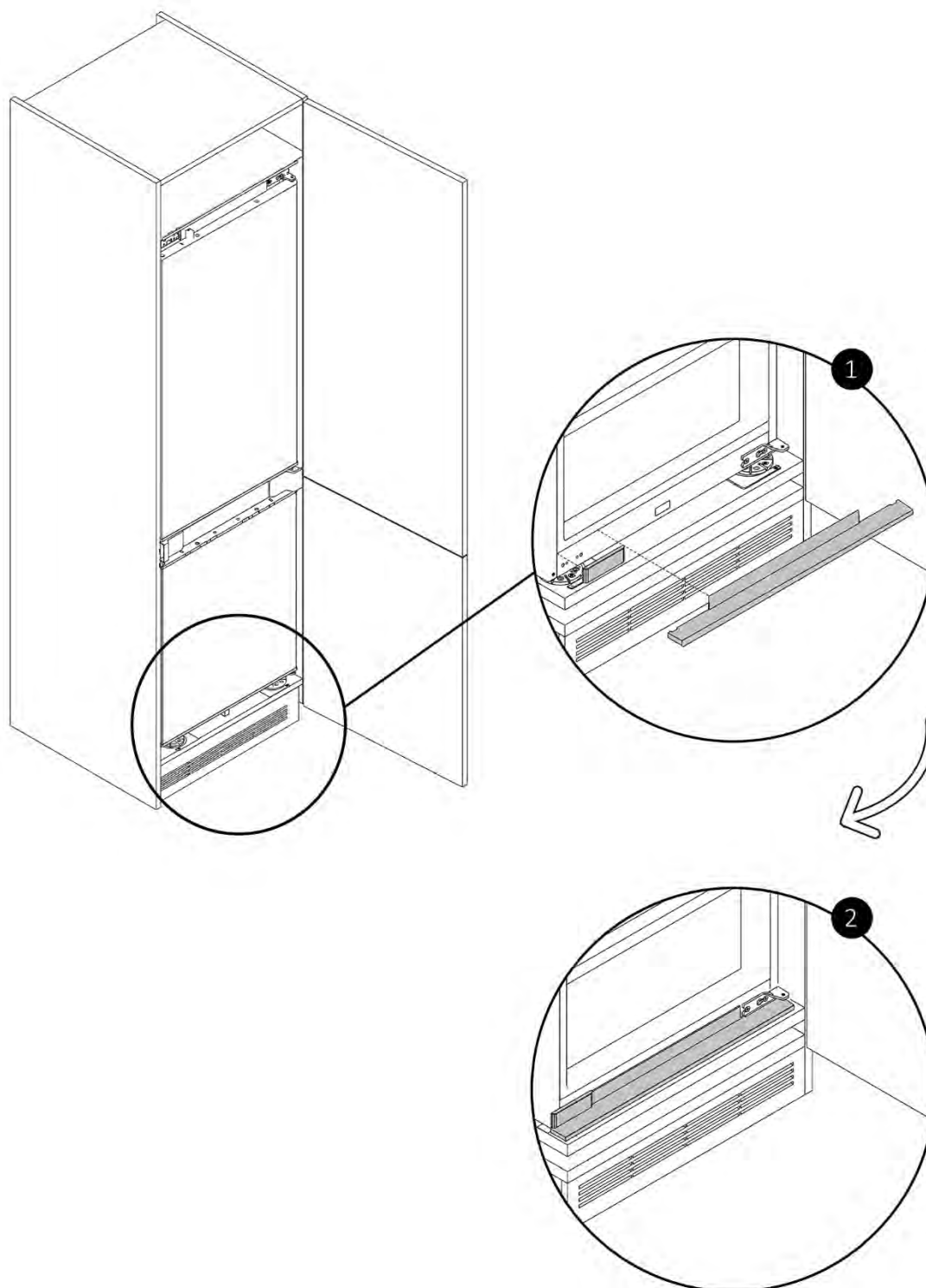
9.6 Ugradnja središnjih nosača i poklopaca

Pričvrstite nosač na stranu nasuprot šarkama pomoću priloženih vijaka. Uklonite jezičke za pozicioniranje. Na kraju pričvrstite poklopac.



9.7 Ugradnja donjih poklopaca

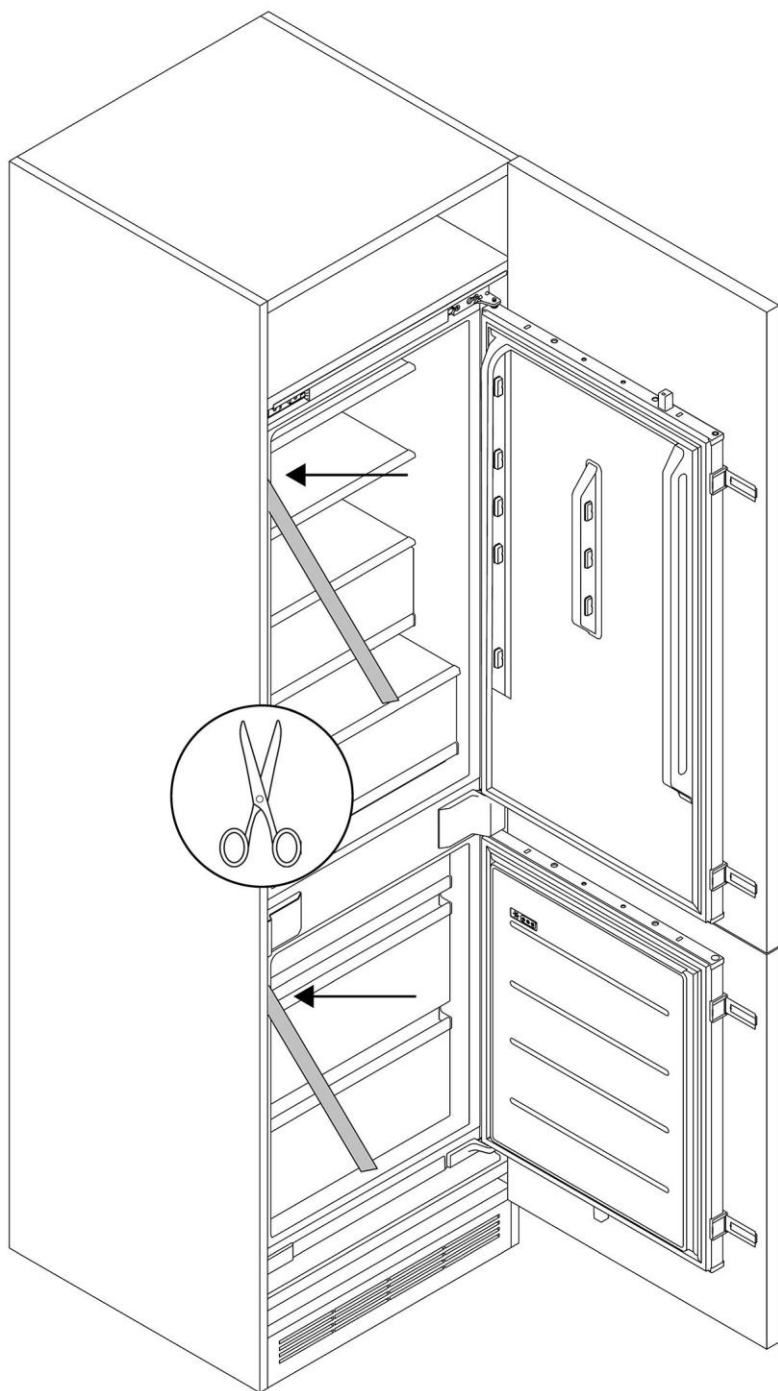
Pričvrstite dva donja poklopca i pričvrstite ih kao što je prikazano na slici.



9 Upute za montažu hladnjaka

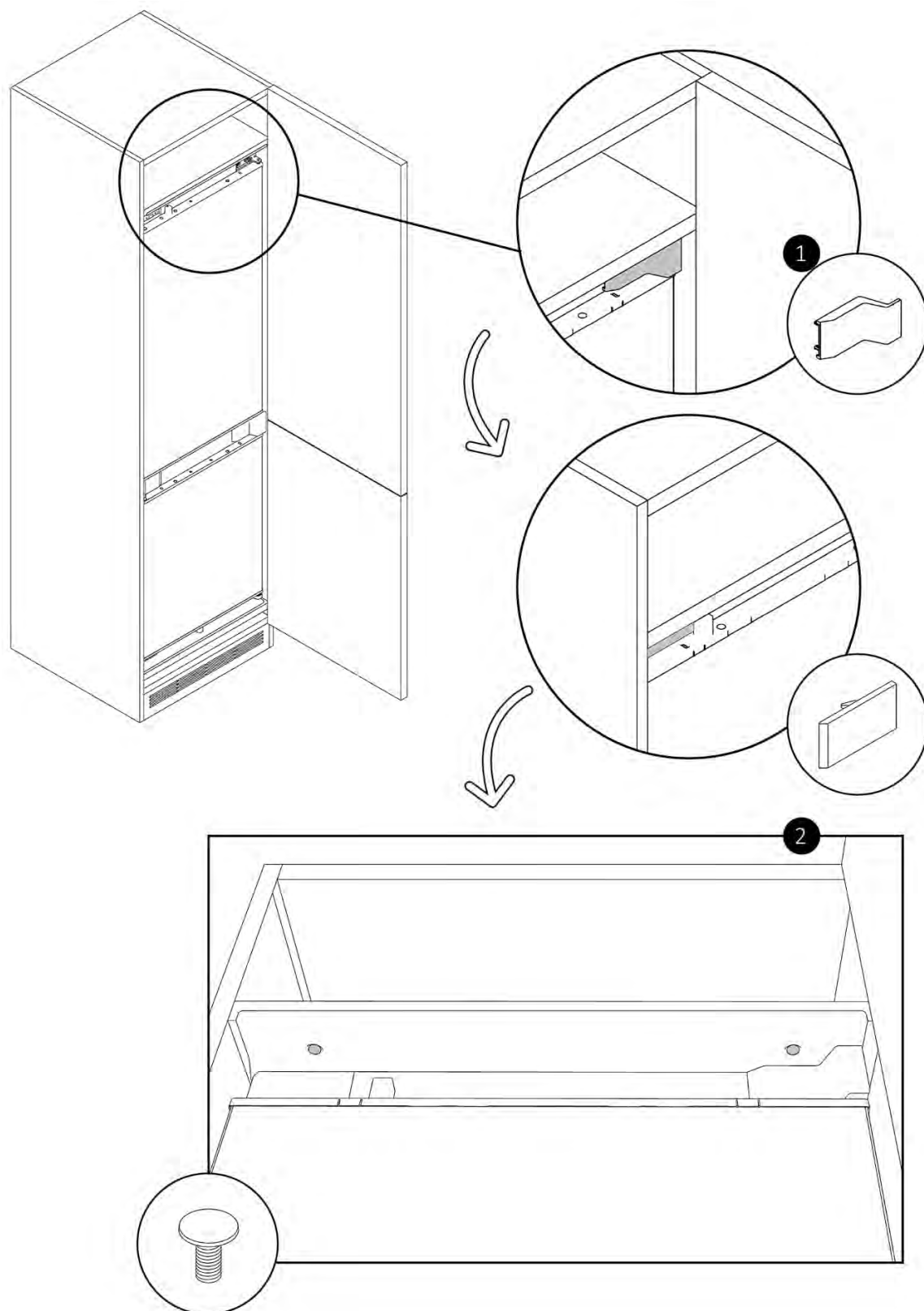
9.8 Ugradnja brtvi na bočnu stranu hladnjaka

Izrežite brtve i pričvrstite ih na stranu hladnjaka nasuprot šarkama.



9.9 Montiranje gornjih poklopaca i pričvršćivanje hladnjaka na vrh Polica

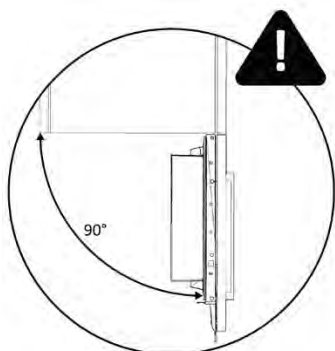
Pričvrstite gornju prednju ploču na dno ormarića pomoću priloženih vijaka, zatim pokrijte gornju šarku i suprotnu stranu poklopcima.



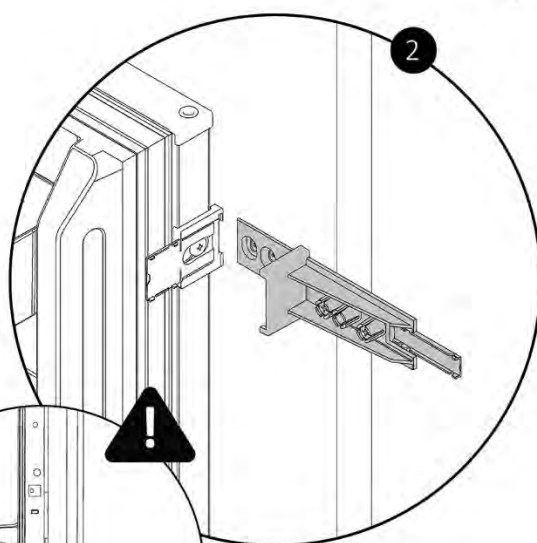
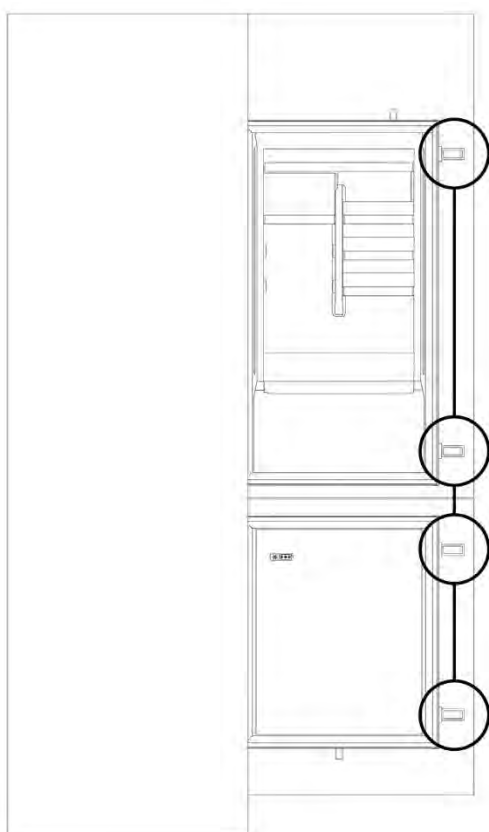
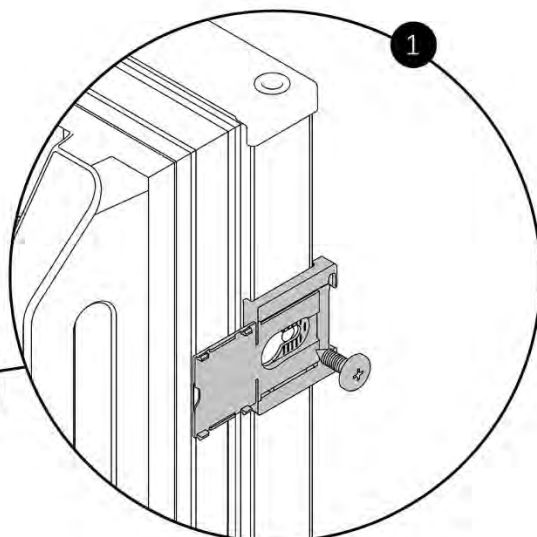
9 Upute za montažu hladnjaka

9.10 Pričvršćivanje kliznih šarki na vrata ormarića

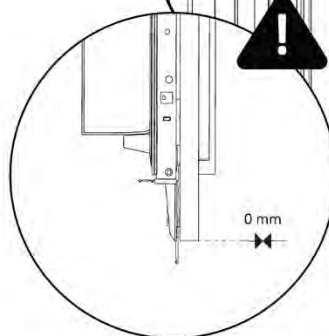
Prije početka provjerite jesu li i vrata ormarića i vrata hladnjaka otvorena pod kutom od 90 stupnjeva.



Otpustite prethodno zategnute vijke na vratima i pričvrstite valjke na vrata hladnjaka.

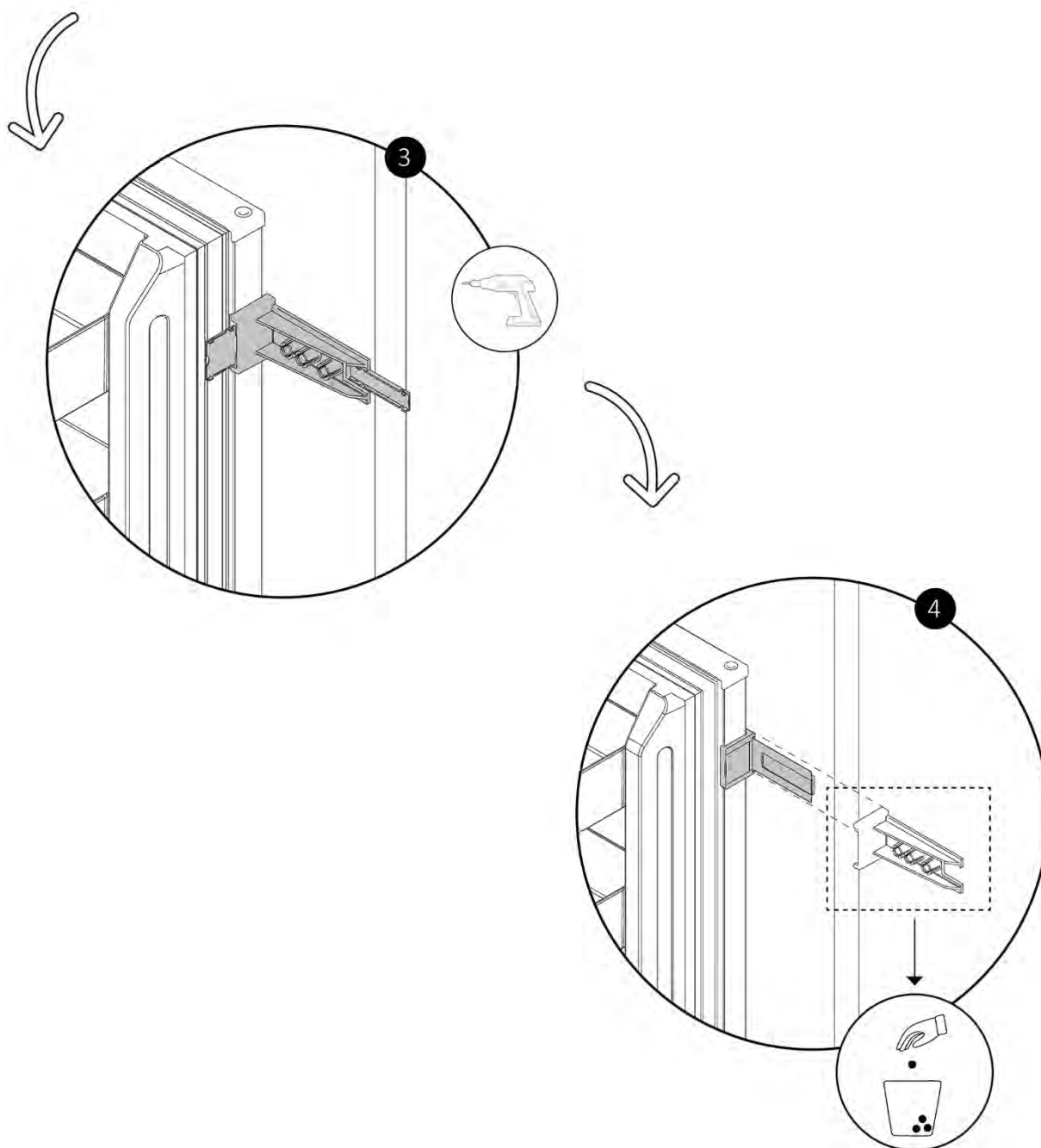


Prilikom postavljanja valjka, provjerite je li vodilica savršeno poravnata s rubom vrata ormarića.



9.10 Pričvršćivanje kliznih šarki na vrata ormarića

Pričvrstite valjke na vrata ormarića pomoću odvijača. Zatim uklonite vodilice kao što je prikazano na slici.



10.1 Upozorenja

Kako biste osigurali sigurno električno spajanje uređaja, pridržavajte se sljedećih upozorenja:

- Svaki popravak, instalacija i održavanje koji nisu pravilno izvedeni mogu ozbiljno ugroziti korisnika.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za izravnu ili neizravnu štetu nastalu nepravilnom ugradnjom, održavanjem ili popravcima.
- Tvrtka također ne odgovara za štetu uzrokovanu nedostatkom ili prekidom sustava uzemljenja (npr. strujni udar).
- Uređaj spajajte samo pomoću isporučenog kabela za napajanje.
- Proizvod mora biti spojen na profesionalno instalirani električni sustav.
- Oštećenja uzrokovana nepravilnim spajanjem poništavaju jamstvo.
- Ako su potrebni bilo kakvi popravci, obratite se isključivo službi za korisnike i zatražite korištenje originalnih rezervnih dijelova;
- Prije bilo kakve intervencije ili održavanja isključite uređaj iz napajanja.
- Kako biste izbjegli rizik od požara ili strujnog udara, nemojte oštetiti utikač ili kabel za napajanje.
- Ne spajajte uređaj na produžetke, produžne kabele ili prijenosne izvore napajanja.
- Nakon što je uređaj instaliran na odabrano mjesto, provjerite da kabel za napajanje nije priklješten ili oštećen te da na stražnjoj strani uređaja nema produžetaka ili prijenosnih adaptera za napajanje.

Potrošnja energije

Pogledajte natpisnu pločicu proizvoda.

Diferencijalni prekidač (spasonosni)

Preporučuje se korištenje diferencijalne strujne sklopke (RCD) s okidačkom strujom koja je u skladu s važećim standardima.

 **UPOZORENJE:** Proizvod mora biti spojen na napajanje putem višepolarnog izolirajućeg uređaja koji osigurava odvojenost kontakata i u skladu je s kategorijom prenapona III. Takav uređaj mora izdržati maksimalna priključena opterećenja i biti u skladu s važećim standardima.

- Provjerite odgovaraju li električni podaci na natpisnoj pločici napajanju.

- Uređaj se napaja naponom od 220-240 Vac/50 Hz.
- Neobične fluktuacije napona mogu uzrokovati neuspjeh pokretanja uređaja, oštećenje regulatora temperature ili kompresora ili uzrokovati neobične zvukove tijekom rada. U takvim slučajevima treba ugraditi automatski regulator.
- Pazite da kabel za napajanje nije priklješten ispod uređaja tijekom i nakon transporta, jer bi se mogao prerezati ili oštetiti. Ako je kabel za napajanje uređaja oštećen, nemojte nastavljati s instalacijom i obratite se službi za korisnike.
- Provjerite odgovaraju li izvor napajanja, utikač i osigurači specifikacijama na natpisnoj pločici.
- Provjerite je li utikač uzemljen i nemojte koristiti produžetke ili kablove.



NAPOMENA (samo za UK): Kabel za napajanje uređaja opremljen je

Opremljen utikačem s 3 kontakta (uzemljenjem) koji odgovara standardnoj utičnici s 3 kontakta (uzemljenjem).

Nikada ne režite niti uklanjajte treći kontakt (uzemljenje). Utikač mora ostati dostupan nakon što je uređaj instaliran.

10.2 Još savjeta

Prilikom korištenja bilo kojeg kućanskog aparata moraju se pridržavati određena osnovna pravila:

- Preporučuje se održavanje čistoće utikača: Ostaci prljavštine na utikaču mogu uzrokovati požar.
- Ne povlačite kabel za napajanje kako biste isključili uređaj iz napajanja tijekom rada.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili nogama. Ne preporučuje se korištenje adaptera, produžnih kabela ili utičnica.
- U slučaju kvara i/ili gubitka performansi, isključite uređaj i nemojte ga dirati/modificirati.

11 Predaja korisniku

Nakon što je instalacija završena:

- Obavijestiti korisnika o bitnim funkcijama;
- Obavijestite korisnika o svim aspektima relevantnim za sigurnu upotrebu i rukovanje;
- Osigurajte korisniku pribor i upute za uporabu i montažu koje mora pažljivo čuvati.
- Nakon završetka instalacije uklonite zaštitnu foliju, traku i sav ostali materijal za pakiranje.
- Pričekajte barem 2 sata nakon uključivanja hladnjaka prije nego što stavite hranu unutra kako biste osigurali ispravnu temperaturu unutar hladnjaka.



UPOZORENJE: Proizvodu je potrebna odgovarajuća ventilacija za normalan rad. Ventilacijski otvori ne smiju biti blokirani ni pod kojim uvjetima.



OBAVIJEST: Stvarni izgled proizvoda ovisi o odabranom modelu.

12 Rastavljanje proizvoda

- Isključite proizvod iz napajanja;
- Otpustite pričvrsne vijke;
- Lagano podignite proizvod i potpuno ga izvucite;
- Ovaj proizvod ne oštećuje kućište, koje se može koristiti i s novim uređajem.

CANDY

SR



DOBRODOŠLI

Ovo uputstvo za instalaciju je namenjeno graditeljima kuhinja koji će koristiti ove proizvode. Da biste osigurali bezbednost i postigli najbolje rezultate, pažljivo pročitajte ovo uputstvo, uključujući i bezbednosna uputstva, i sačuvajte ga za buduće potrebe. Pre nego što nastavite sa instalacijom, zabeležite serijski broj jer vam može biti potreban u slučaju popravke. Proverite da li je došlo do oštećenja tokom transporta i konsultujte se sa tehničarem ukoliko niste sigurni pre upotrebe. Uvek držite sav materijal za pakovanje van domašaja dece.

i NAPOMENA: Karakteristike proizvoda, slike u uputstvu i dodatna oprema mogu se razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela.

İmenik

1	Sigurnosna upozorenja za instalaciju	σ.100
2	Gde je proizvod instaliran	σ.101
3	Dimenzije frižidera	σ.102
4	Alati za instalaciju	σ.104
5	Dimenzije nameštaja	σ.104
5.1	Preventivne mere	
5.2	Dimenzije	
6	Ugradnja nameštaja i ventilacija	σ.106
6.1	Montaža stubova	
7	Video o instalaciji korak po korak	σ.107
8	Promena smera otvaranja vrata	σ.108
8.1	Otključavanje vrata	
8.2	Uklanjanje donjeg zavrtnja	
8.3	Preokret šarke	
8.4	Postavljanje donjeg zavrtnja na suprotnoj strani frižidera	
9	Uputstva za instalaciju frižidera	σ.110
9.1	Postavljanje gornje montažne šipke za frižider	
9.2	Postavljanje lepljivih odstoynika na stranu frižidera	
9.3	Centriranje nožica frižidera	
9.4	Ugrađena instalacija	
9.5	Osiguravanje nožica frižidera	
9.6	Instaliranje centralnih nosača i poklopaca	
9.7	Postavljanje donjih poklopaca	
9.8	Nanošenje gumica na stranu frižidera	
9.9	Postavljanje gornjih poklopaca i pričvršćivanje frižidera na gornju policu	
9.10	Povezivanje kliznih šarki sa vratima nameštaja	

indeks

10	Priključak na električnu mrežu	σ.124
10.1	Upozorenja	
10.2	Ostali saveti	
11	Isporuka korisniku	σ.126
12	Rastavljanje proizvoda	σ.126

Molimo vas da sledite ova uputstva pre nego što počnete sa instaliranjem proizvoda. Molimo vas da sledite sledeće smernice pre nego što počnete sa instaliranjem proizvoda. Vaša bezbednost nam je veoma važna. Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe proizvoda.

- Instalaciju mora da izvrši kvalifikovani tehničar koji je upoznat sa važećim zakonima zemlje instalacije i uputstvima proizvođača i primenjuje ih.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača za popravku štete nastale usled nepravilne instalacije, ta pomoć nije pokrivena garancijom.
- Uklonite ambalažu pre upotrebe uređaja.
- Nakon raspakivanja proizvoda, proverite da li je oštećen. U slučaju bilo kakvog problema, kontaktirajte servisni centar pre nego što nastavite sa instalacijom i nemojte ga priključivati na napajanje.
- Oštećen proizvod može izazvati kratak spoj, strujni udar, opasnost od požara i druge opasnosti.
- Proverite da li u pakovanju ima dodatne opreme ili materijala (kese sa šrafovim, dokumenti, brošure itd.) i, ako ih ima, izvadite ih i skladištite.
- Pre instaliranja uređaja, uverite se da je ventilacija adekvatna kako bi se omogućila pravilna cirkulacija hladnog vazduha potrebna za hlađenje i zaštitu unutrašnjih komponenti. U zavisnosti od tipa instalacije, napravite odgovarajuće otvore kao što je prikazano na slici.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača za popravku bilo kakve štete nastale usled nepravilne instalacije, ta pomoć nije pokrivena garancijom. Pratite uputstva za instalaciju koja su data kvalifikovanom osoblju.
- Nepravilna instalacija može prouzrokovati štetu ili povrede ljudi, životinja ili imovine. Proizvođač ne može biti odgovoran za takvu štetu ili povrede.
- Bezbedna upotreba je zagarantovana samo ako je instalacija izvršena ispravno u skladu sa ovim uputstvima. U slučaju oštećenja usled nepravilne instalacije, odgovornost snosi instalater.
- Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica tokom postavljanja kako bi se izbegle povrede od posekotina.
- Garancija ne pokriva štetu nastalu usled nepravilne instalacije.
- U slučaju nepravilne instalacije, manipulacije uređajem ili neusaglašenog povezivanja, garancija prestaje da važi.
- Nakon instalacije, kabl za napajanje ne sme doći u kontakt sa pokretnim delovima kuhinjskog pribora (npr. fiokom) i ne sme biti izložen mehaničkom naprezanju.
- Ovaj proizvod zahteva stalnu ventilaciju tokom upotrebe. Ne pokrivajte otvore za ventilaciju.
- Nakon završetka instalacije, tehničar mora da se uveri da je proizvod pravilno instaliran.

Važna upozorenja

- Ne instalirajte uređaj na mestima izloženim direktnoj sunčevoj svetlosti kako biste izbegli promenu performansi proizvoda.
- Instalirajte i koristite ovaj proizvod u zatvorenom, pokrivenom, suvom i dobro provetrenom prostoru.
- Ne instalirajte proizvod napolju, izložen vremenskim uslovima.
- Instalirajte proizvod blizu električne utičnice.
- Držati proizvod dalje od izvora plamena.
- Instalirajte uređaj na ravnu površinu, u prostoru koji odgovara njegovoj veličini i upotrebi.
- Očistite uređaj vodom i blagim deterdžentom i osušite ga mekom krpom.
- Uređaj je težak; potrebne su najmanje dve osobe da bi ga pomerile.
- Nakon instalacije, ostavite frižider da miruje najmanje 4 sata pre nego što ga pustite u rad, kako bi se kompresorsko ulje moglo slegnuti.

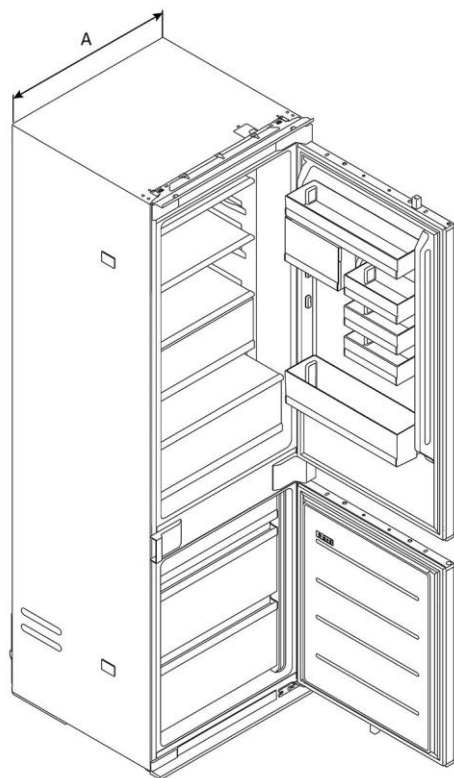
Ovaj proizvod je namenjen isključivo za ugradnju u domaćinstvima ili sličnim okruženjima, kao što su:

- Kuhinjski prostori namenjeni zaposlenima u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima.
- Prostori dostupni zaposlenima i klijentima u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima.
- Centri lepote, pansioni sa doručkom (B&B).
- Za ugostiteljske usluge i slične primene, isključujući maloprodaju.
- **Instalirajte ovaj proizvod na mestu gde temperatura okoline nije ni ni viša od radne temperature naznačene na etiketi proizvoda: u suprotnom, uređaj neće pravilno raditi.**
- Prošireni umereni (SN): „Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline u rasponu od 10°C do 32°C.“
- Umereni (N): „Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline u rasponu od 16°C do 32°C.“
- Subtropski (ST): „Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline u rasponu od 16°C do 38°C“.
- Tropski (T): „Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline u rasponu od 16°C do 43°C.“

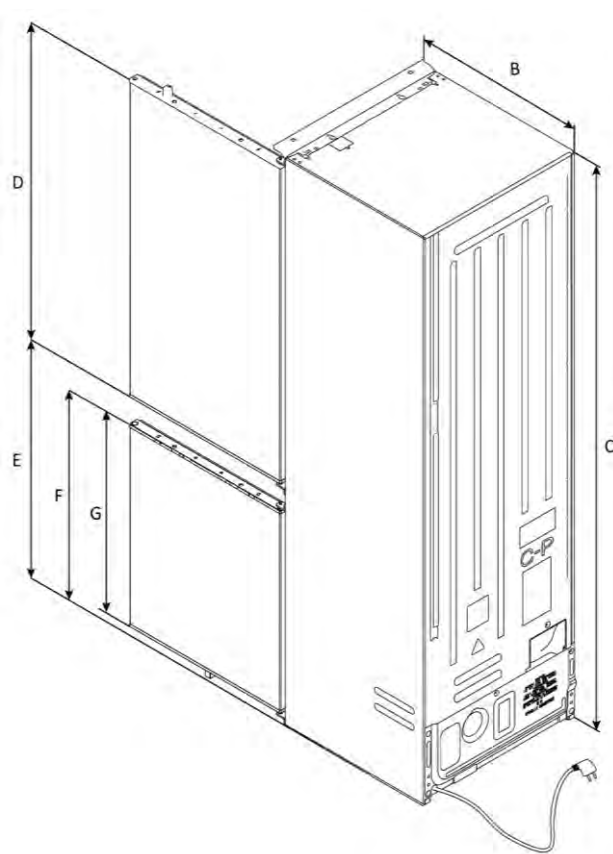
3 Dimenzije frižidera

Dimenzije u mm

Frontalni aksonometrijski prikaz



Posteriorna aksonometrijska projekcija



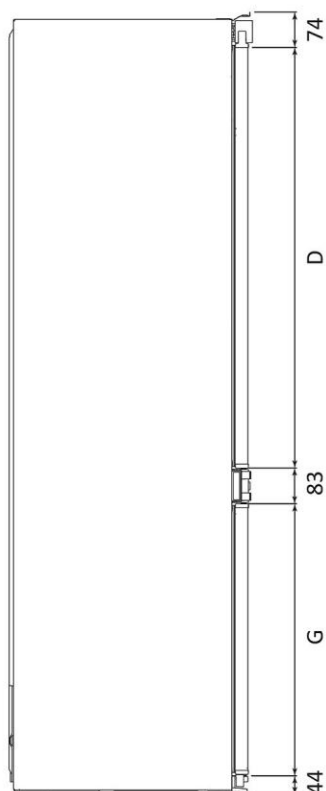
dužina kabla 2270 mm

Modeli	A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimenzije u **mm**

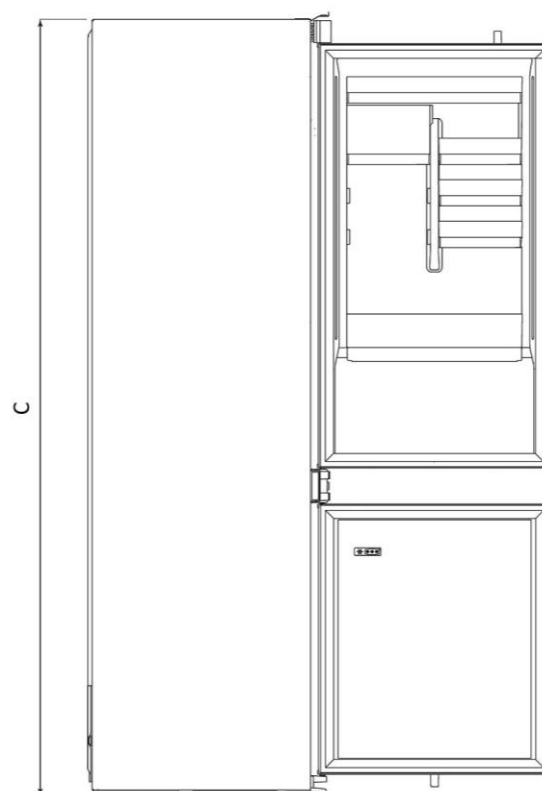
Pogled sa strane

iza zatvorenih vrata



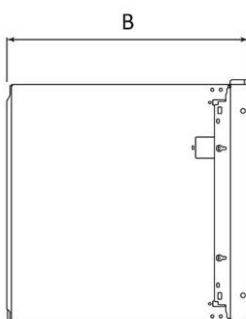
Pogled sa strane

sa otvorenim vratima



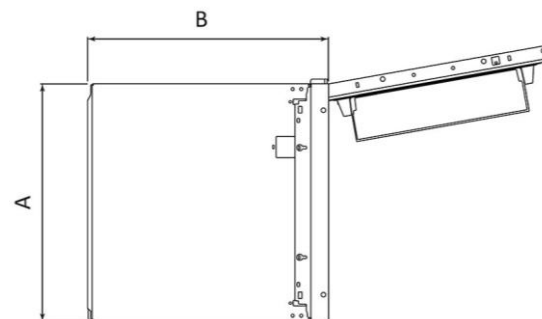
Tlocrt

iza zatvorenih vrata



Tlocrt

sa otvorenim vratima

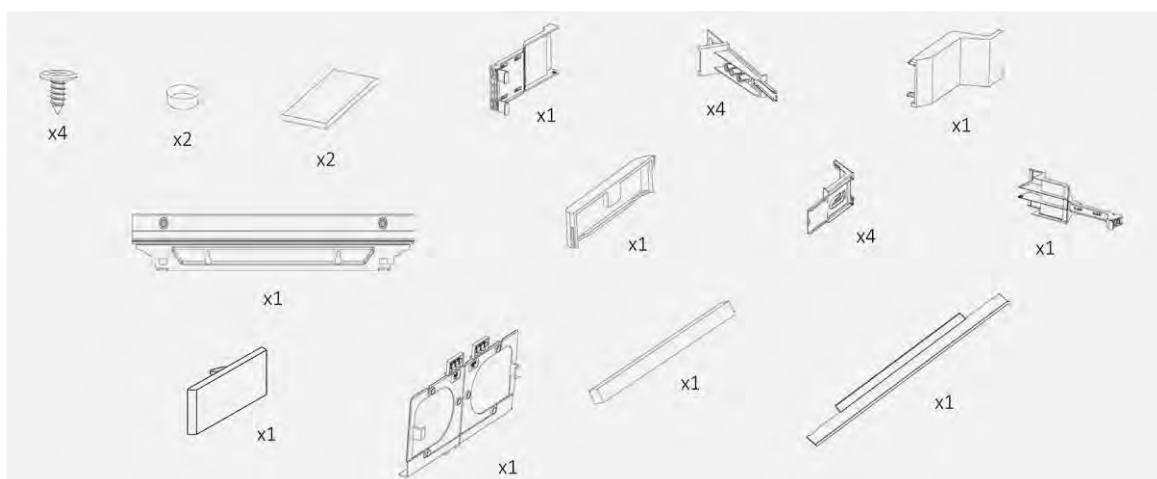


4 Alati za instalaciju

Potrebni alati



Isporučeni pribor



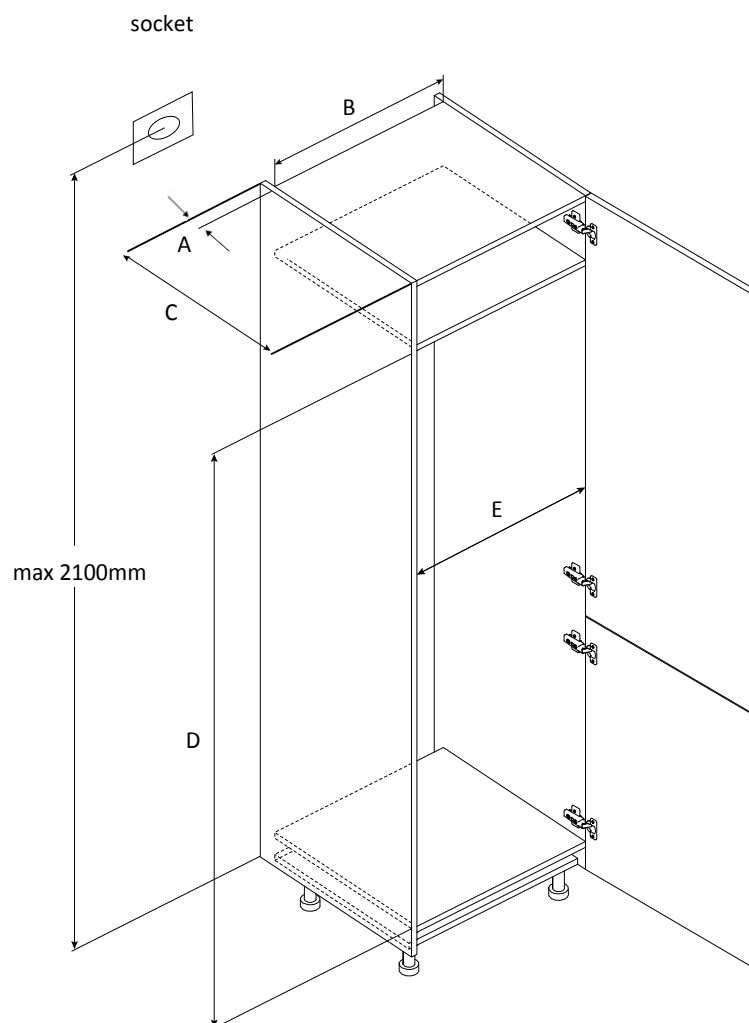
4 Alati za instalaciju

5.1 Preventivne mere

- Obezbedite prostor za postavljanje bez zadnjeg zida.
- Za ventilaciju proizvoda, pratite uputstva u ovom uputstvu.
- Preporučuje se da uređaj pričvrstite za zid kako biste sprečili njegovo prevrtanje.

5.2 Dimenzije u mm

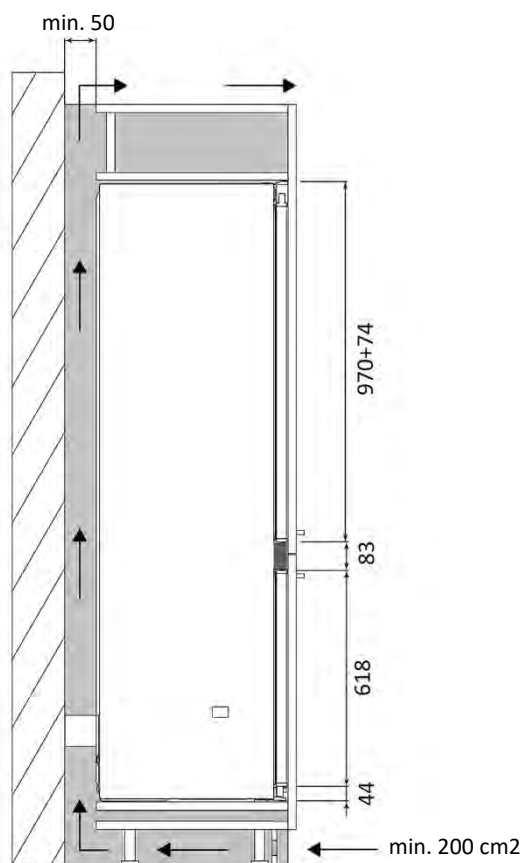
Frontalni aksonometrijski prikaz sa otvorenim vratima



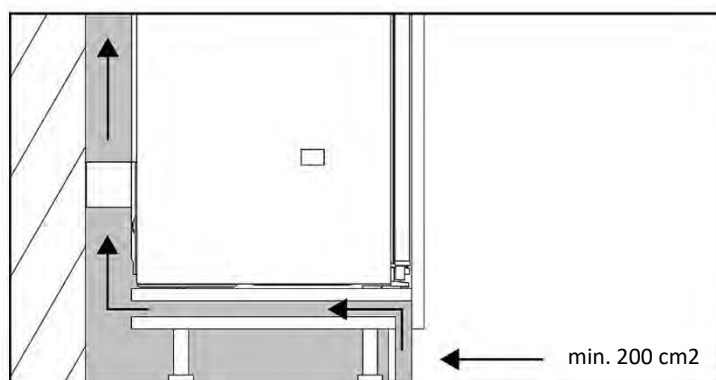
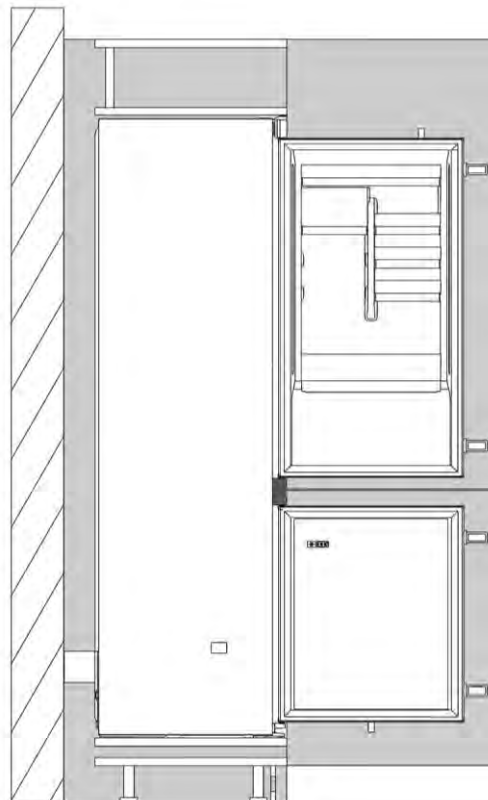
Modeli		A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	Posmatranje
1	Min.	50	400	560	1778	560	Šarke: 17 mm
	Preporučuje se			580	1780	562	
	Maks			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Preporučuje se			580	1943	562	
	Maks			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Preporučuje se			580	1943	712	
	Maks			-	1945	718	

6.1 Montaža stubova

Bočni presek



Bočni presek



Ako nije moguće napraviti otvor u podnožju, pronađite alternativno rešenje kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju vazduha.

Video o instalaciji proizvoda možete pogledati skeniranjem QR koda.

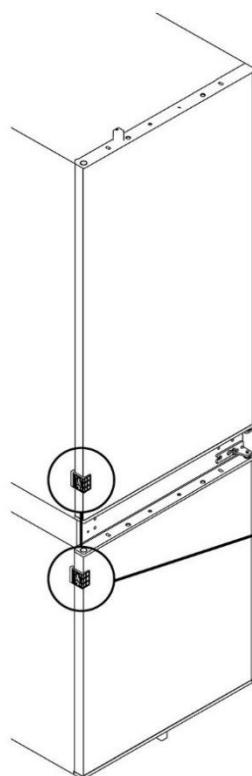


ili klikom na ovo [link](#)

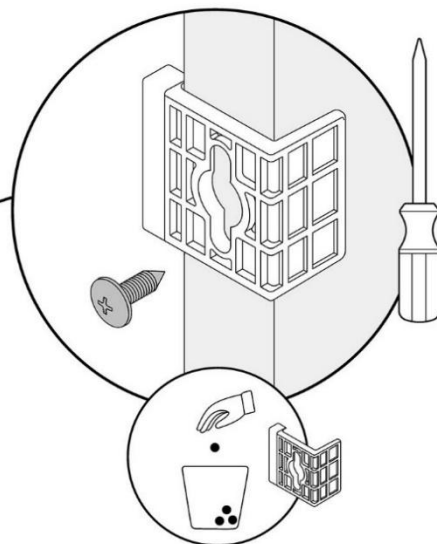


8 Promena smera otvaranja vrata

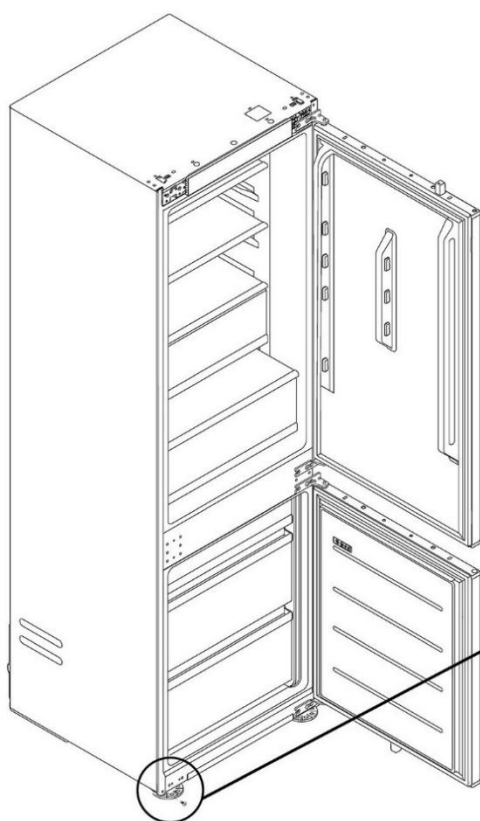
8.1 Otključavanje vrata



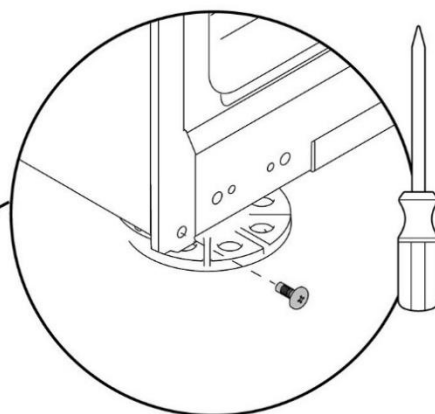
Otpustite zavrtnj za 5 mm, pritisnite delove zaptivke da biste ih uklonili i bacite ih (ne zavrtnje jer će vam trebati kasnije).



8.2 Uklanjanje donjeg zavrtnja



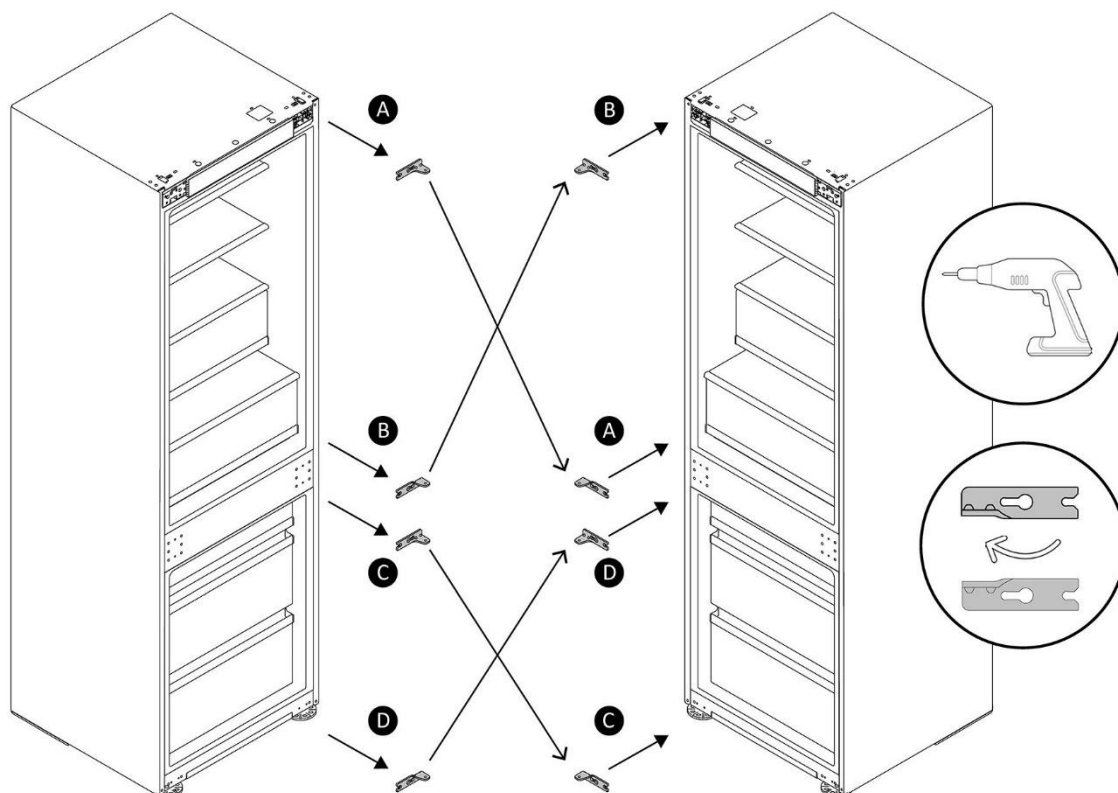
Uklonite zavrtnj kao što je prikazano na dijagramu i sačuvajte ga za korak 8.4.



NAPOMENA: Pratite sledeća uputstva samo ako je potrebno promeniti smer otvaranja vrata; u suprotnom, pređite na sledeći odeljak (strana 16).

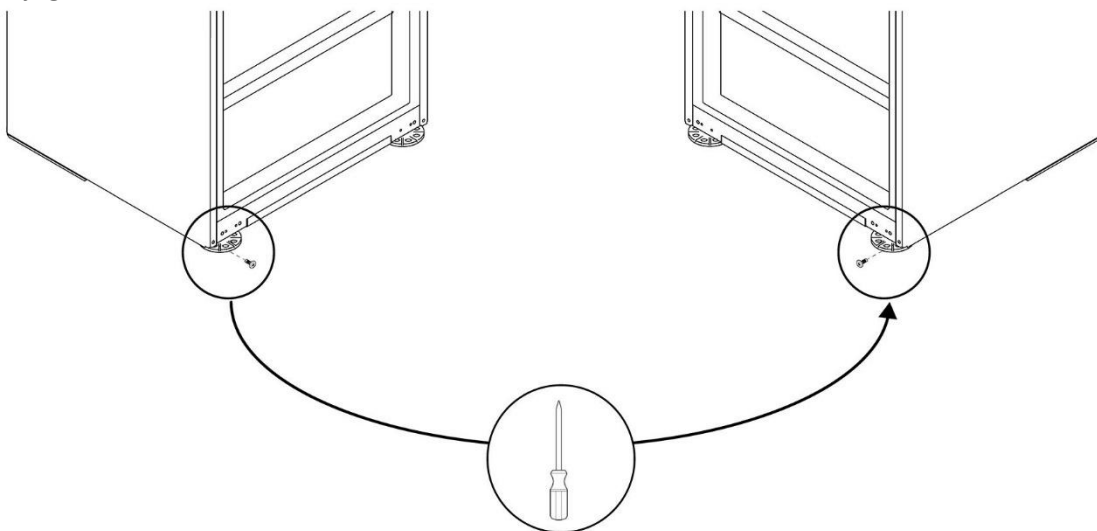
8.3 Preokret šarke

Okrenite šarke za 180° i postavite ih kao što je prikazano na dijagramu.



8.4 Postavljanje donjeg zavrtnja na suprotnoj strani radijatora

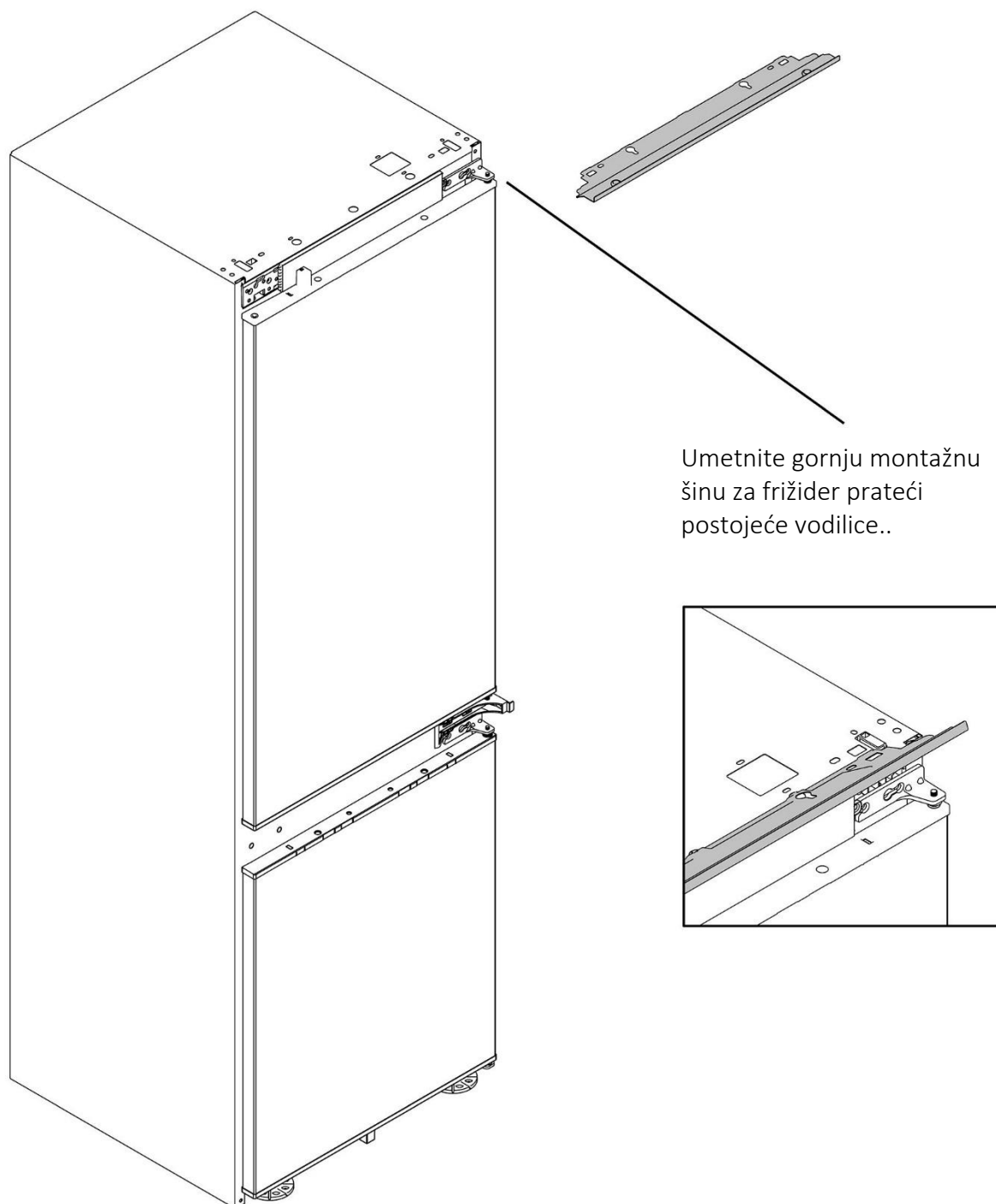
Zategnite zavrtnj (iz koraka 8.2) na suprotnoj strani radijatora kao što je prikazano na dijagramu.



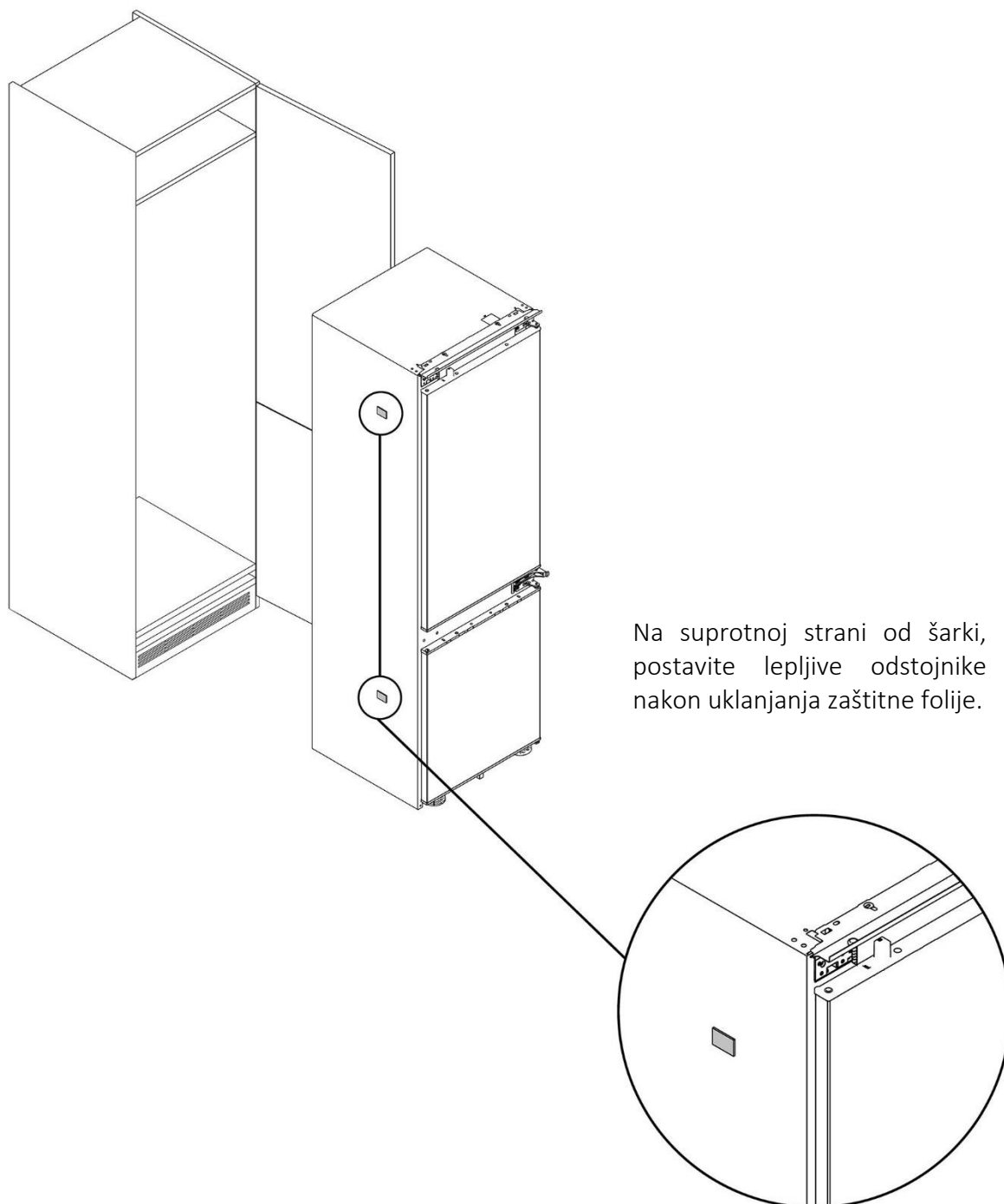
9 Uputstvo za ugradnju frižidera

 Pre nego što nastavite, ako još niste završili korak 8.1, učinite to sada.

9.1 Instaliranje gornje montažne šine za frižider

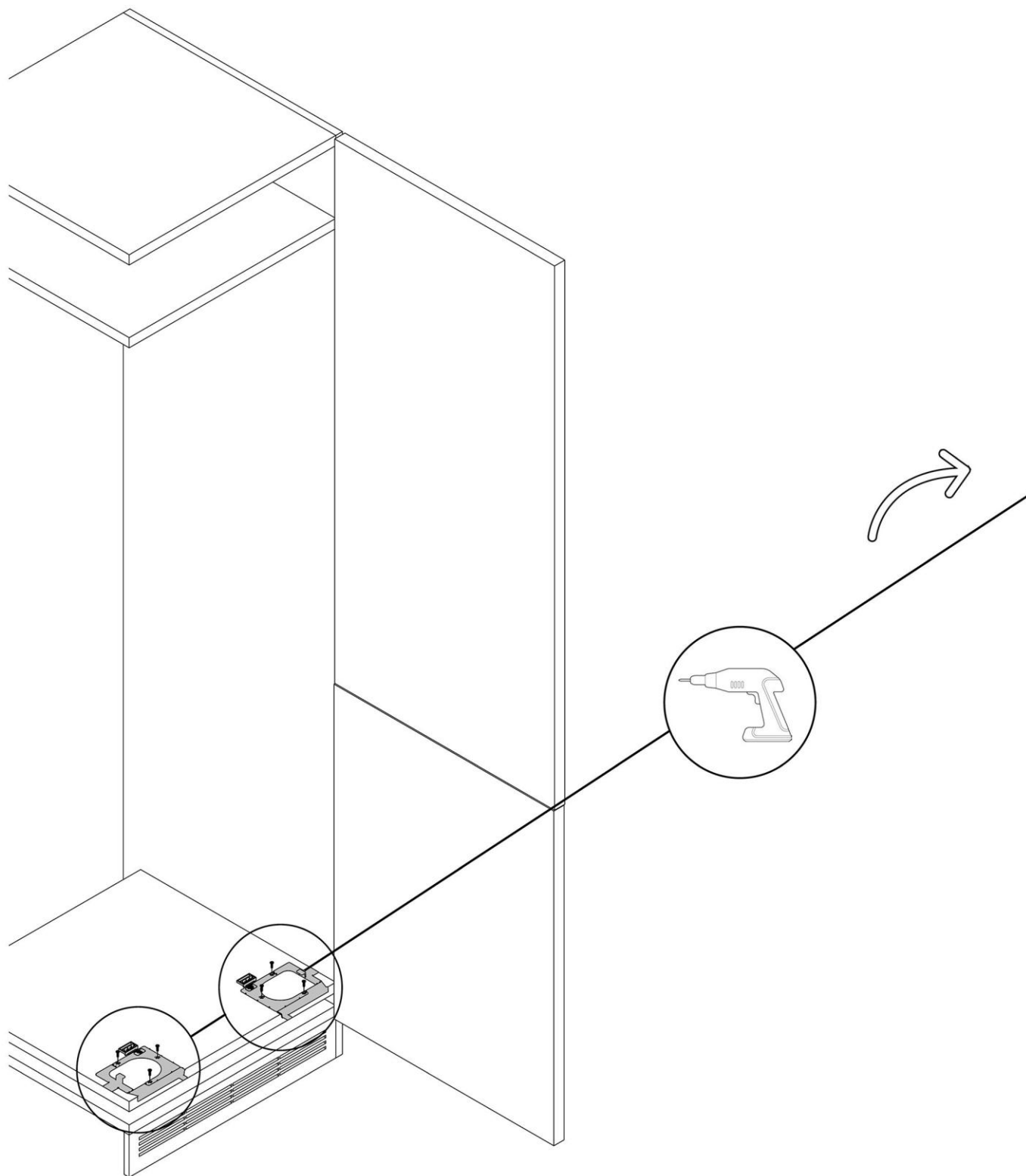


9.2 Postavljanje lepljivih odstoynika sa strane frižidera

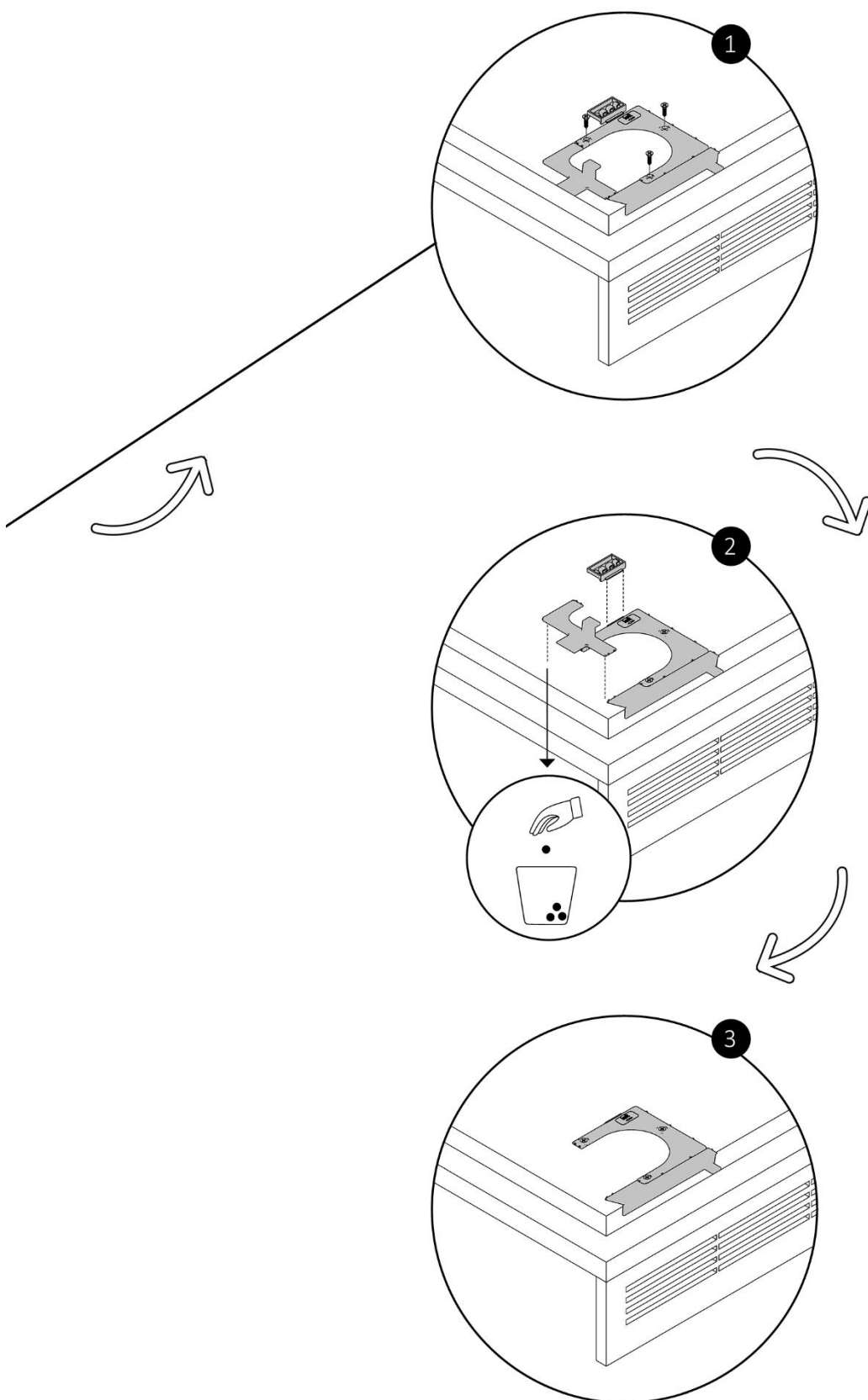


9.3 Centriranje nožica frižidera

Postavite merila za centriranje nogu na dno nameštaja pomoću priloženih šrafova.
Uklonite sve izbočene delove kao što je prikazano na crtežu.



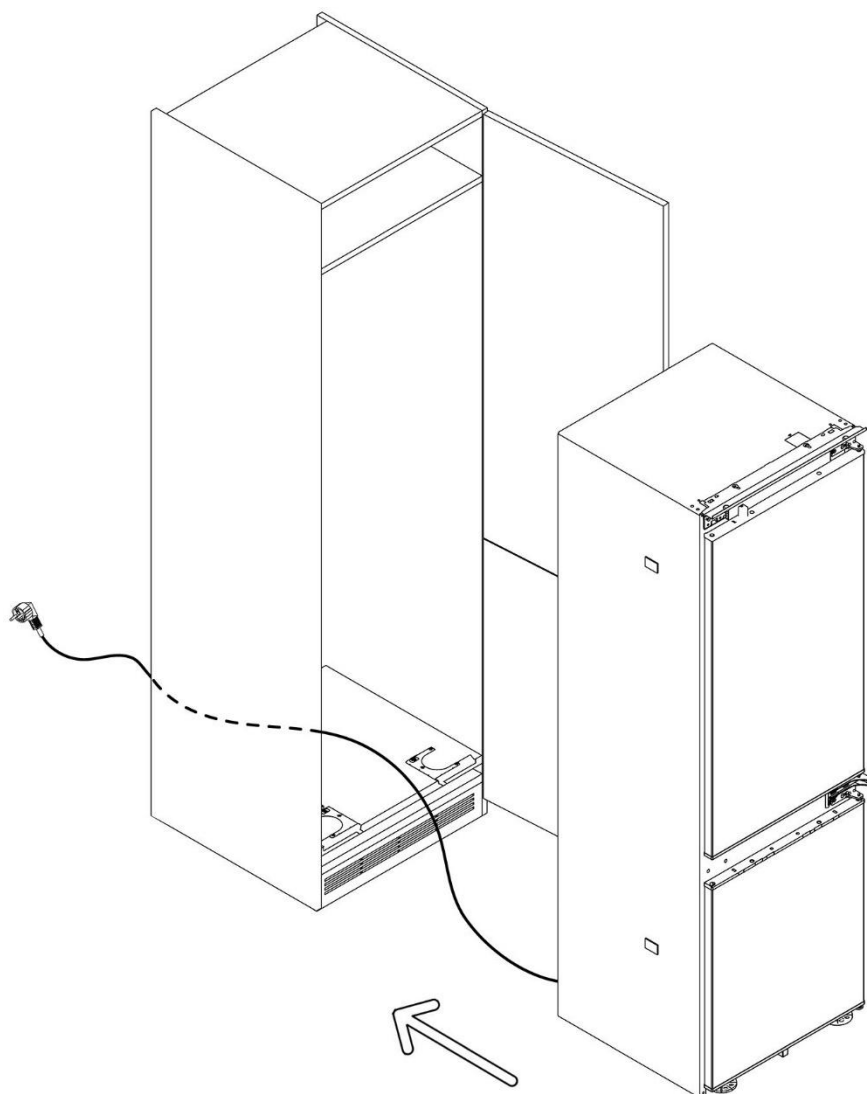
9.3 Centriranje nožica frižidera



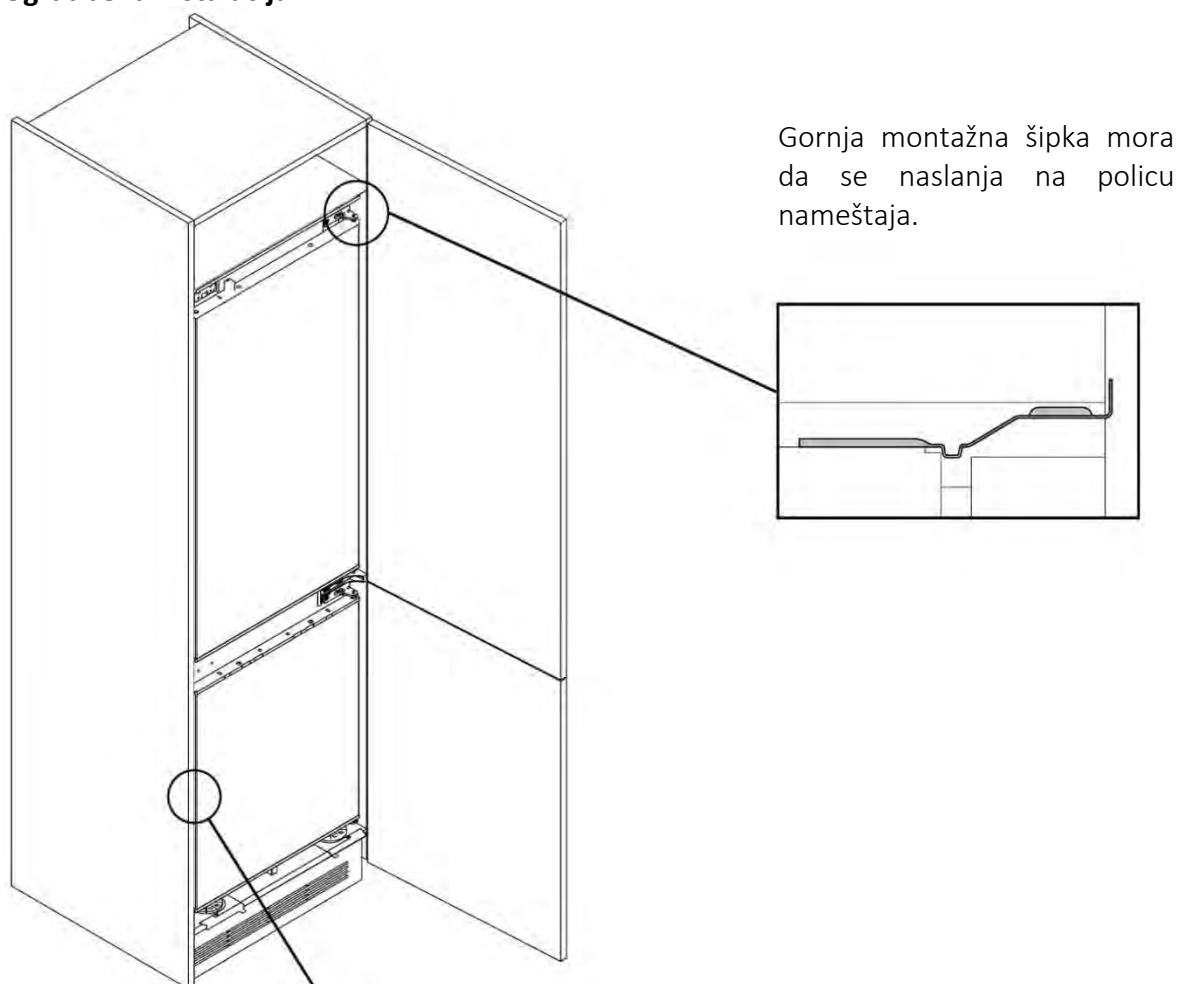
9 Uputstvo za ugradnju frižidera

⚠ UPOZORENJE: Pre nego što umetnete frižider u ormarić, provucite kabl za napajanje i privremeno ga pričvrstite odozgo trakom. Zatim podignite proizvod sa dve osobe i postavite ga u udubljenje, vodeći računa da ne oštetite kabl za napajanje. Uverite se da je utičnica lako dostupna.

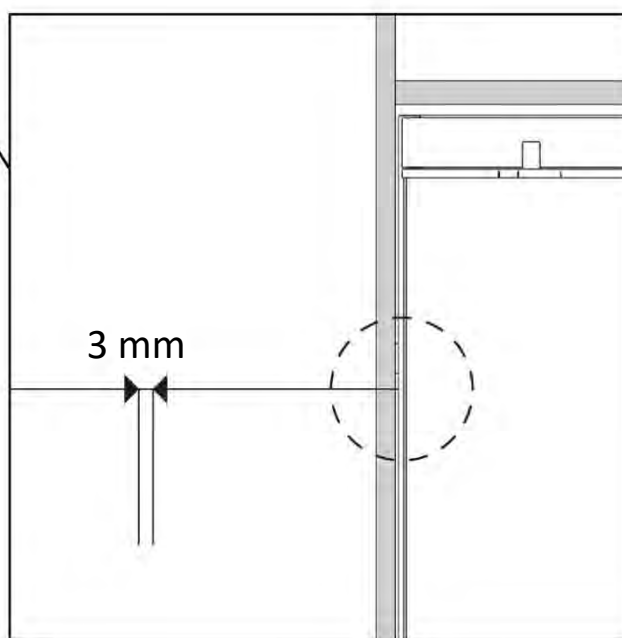
9.4 Ugrađena instalacija



9.4 Ugradbena instalacija

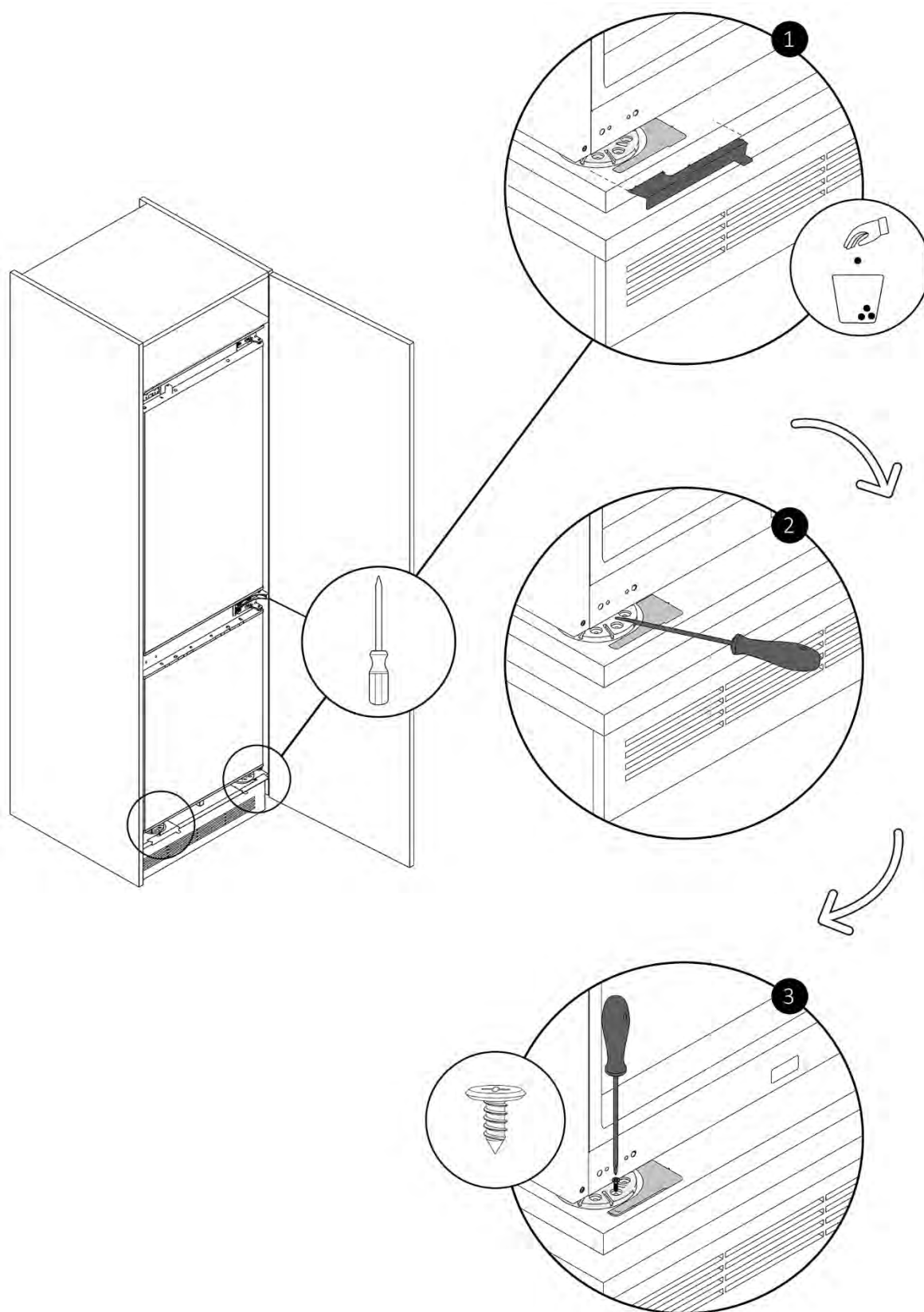


Ostavite razmak od 3 mm između frižidera i ormarića na suprotnoj strani od šarki.



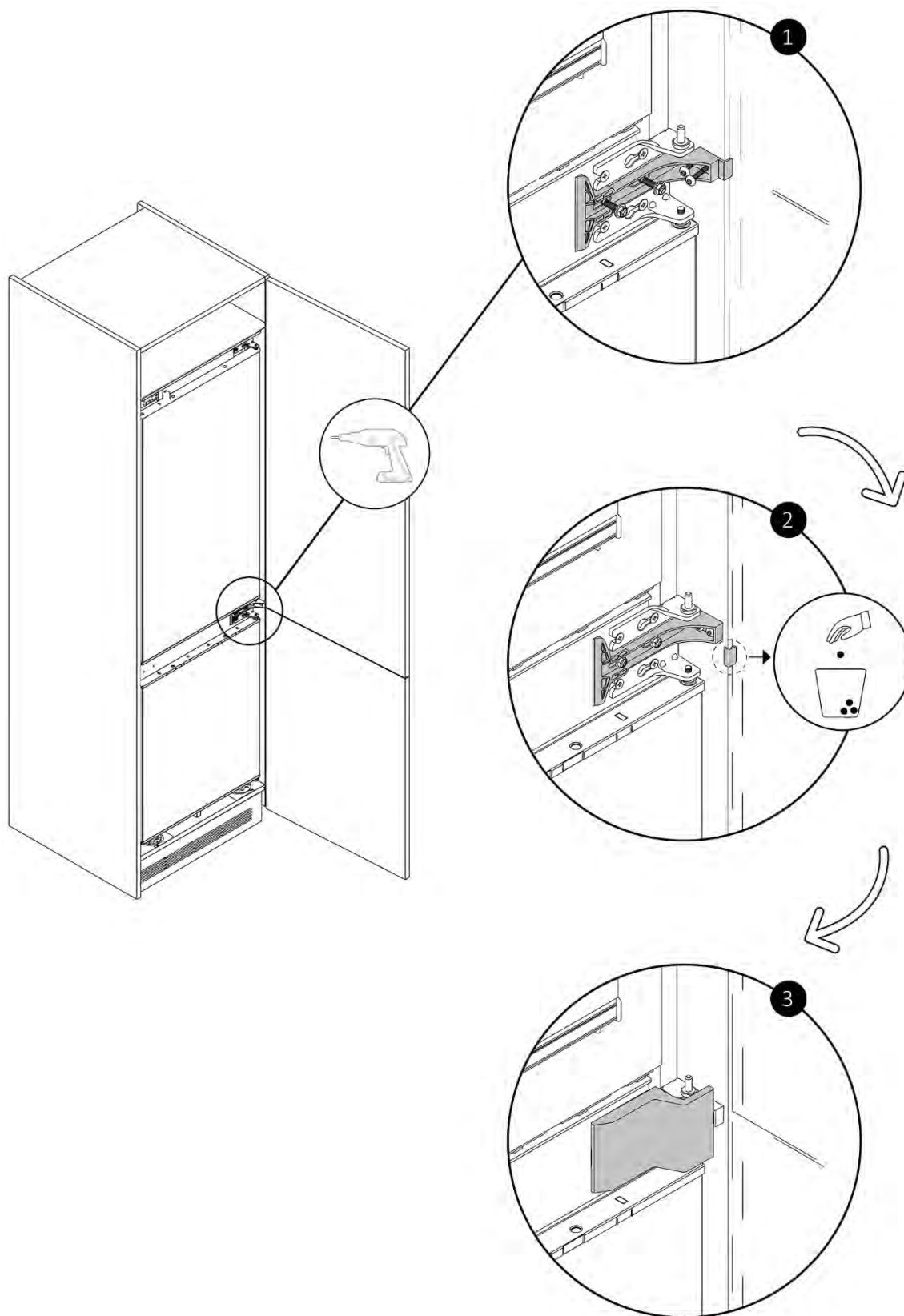
9.5 Popravljanje nožica frižidera

Uklonite krilo sa dela za centriranje nogu. Podesite željenu visinu i pričvrstite noge frižidera za ormarić pomoću priloženih šrafova.



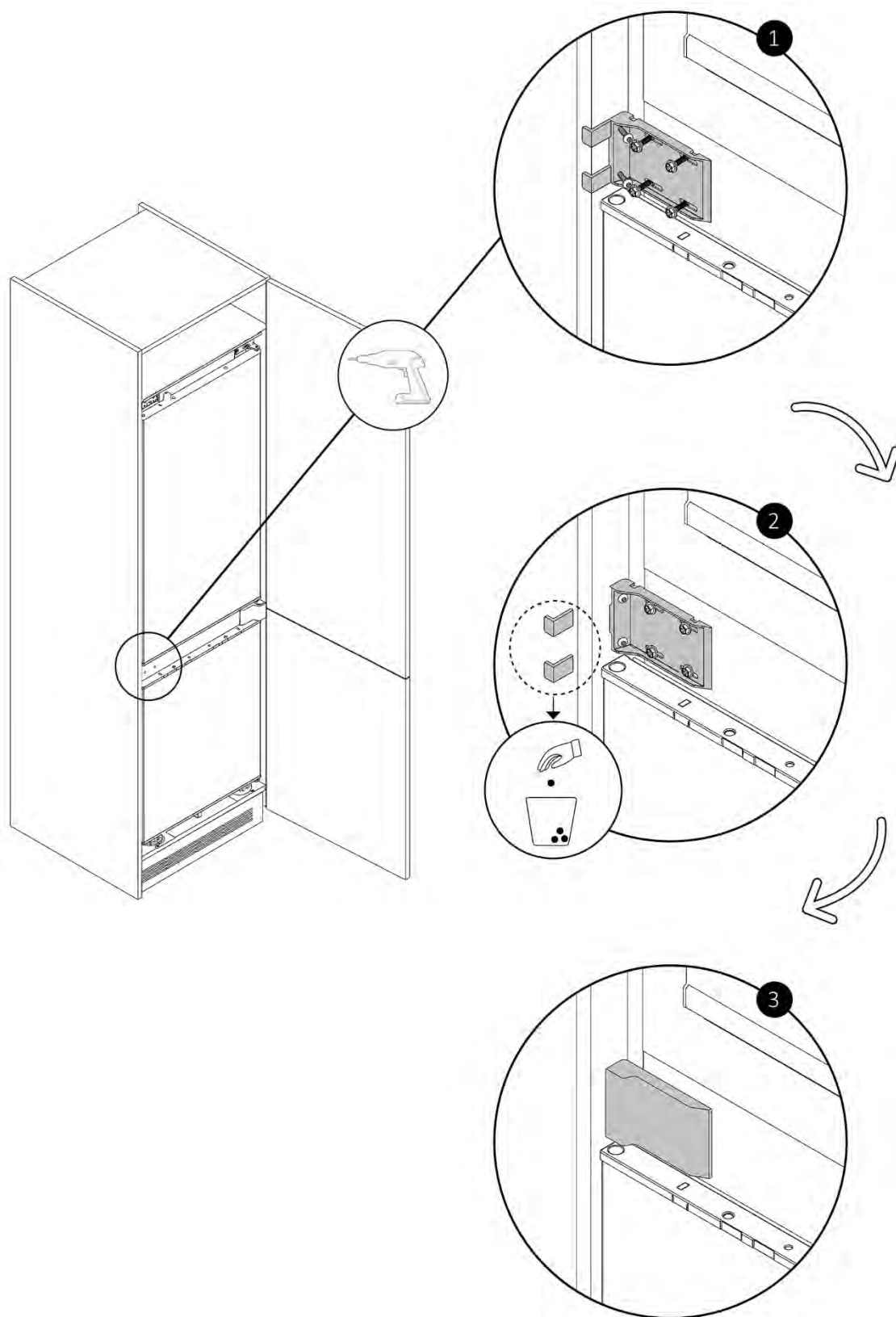
9.6 Ugradnja centralnih nosača i poklopaca

Koristite priložene zavrtnje da pričvrstite nosač na otvor hladnjaka. Uklonite poklopac za montažu. Na kraju, postavite poklopac.



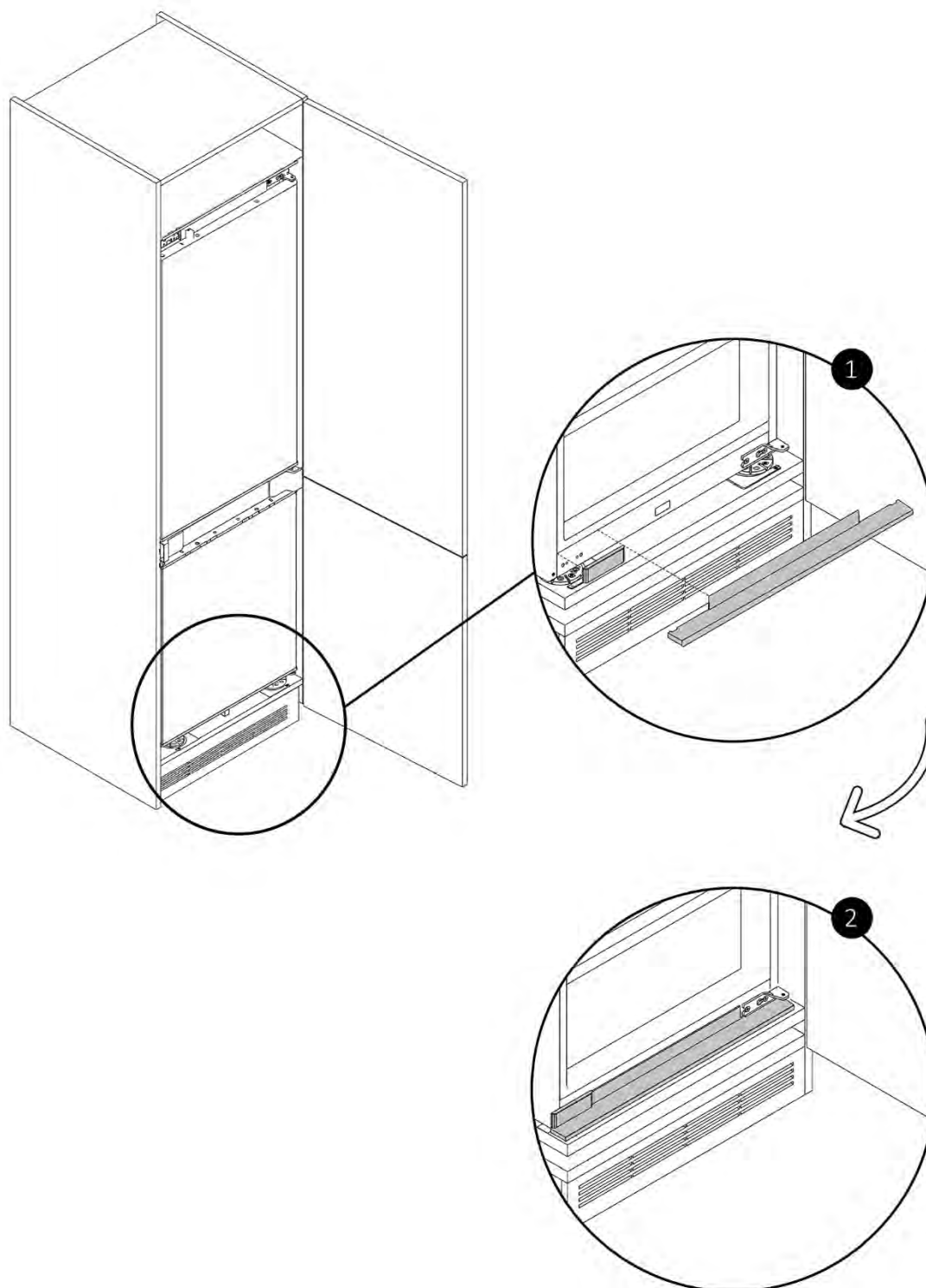
9.6 Ugradnja centralnih nosača i poklopaca

Koristeći priložene zavrtnje, pričvrstite nosač za montažu na suprotnu stranu šarki. Uklonite jezičke za montažu. Na kraju, pričvrstite poklopac.



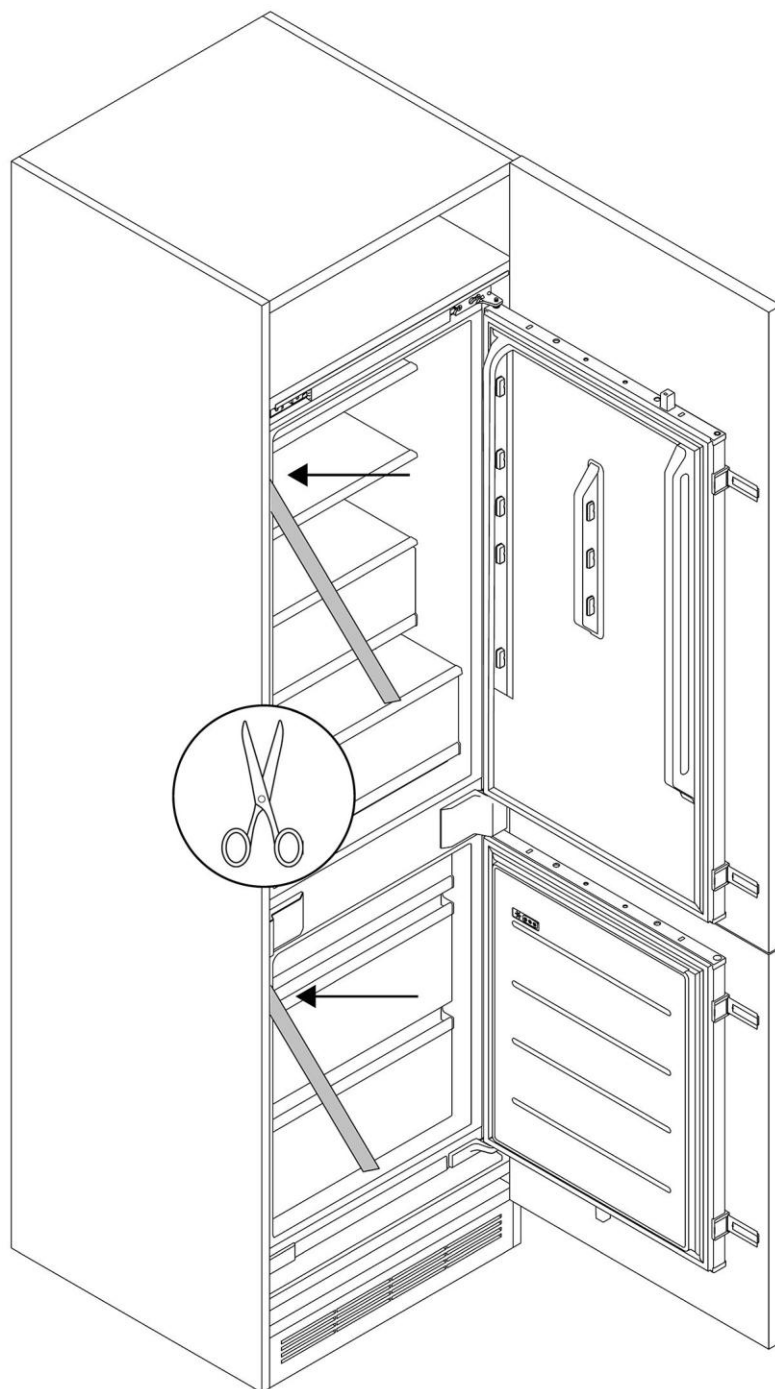
9.7 Postavljanje donjih poklopaca

Postavite dva donja poklopca, pričvršćujući ih kao što je prikazano na dijagramu.



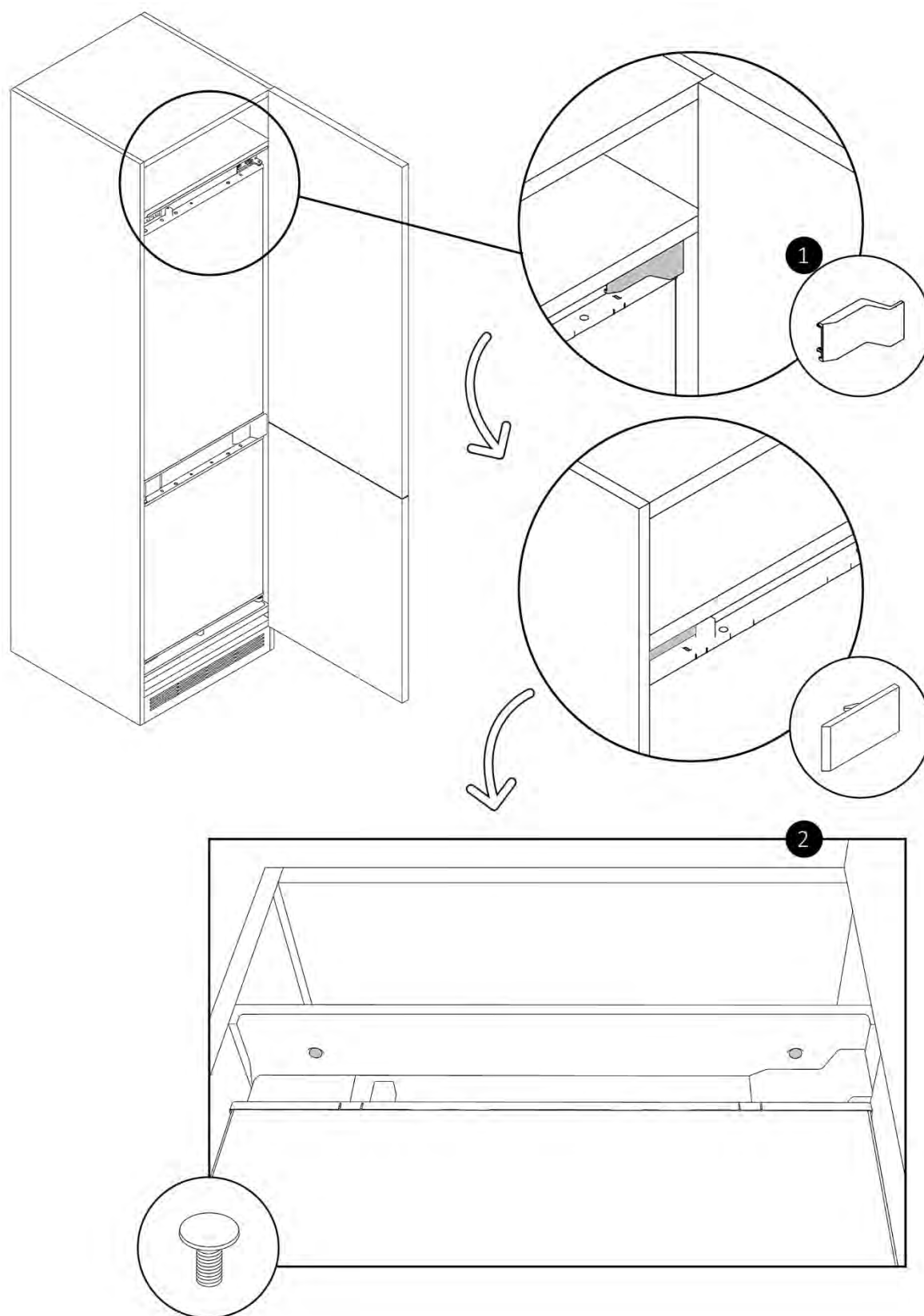
9.8 Nanošenje gumica na stranu frižidera

Isecite gumice na odgovarajuću veličinu i zalepite ih na stranu frižidera, na suprotnoj strani od šarki.



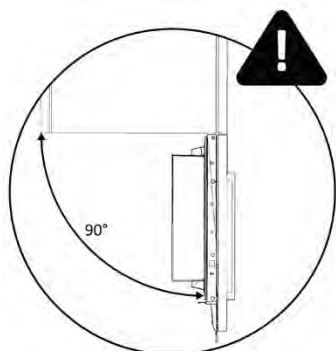
9.9 Postavljanje gornjih poklopaca i pričvršćivanje frižidera na gornju policu

Koristeći priložene zavrtnje, pričvrstite gornju prednju ploču na policu za nameštaj, a zatim pokrijte gornju šarku i suprotnu stranu poklopcima.

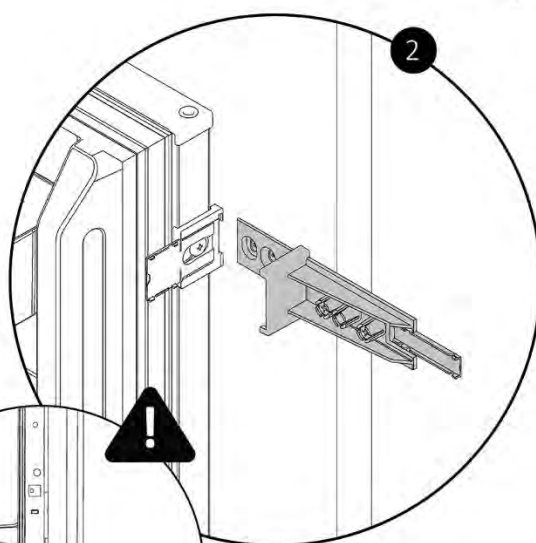
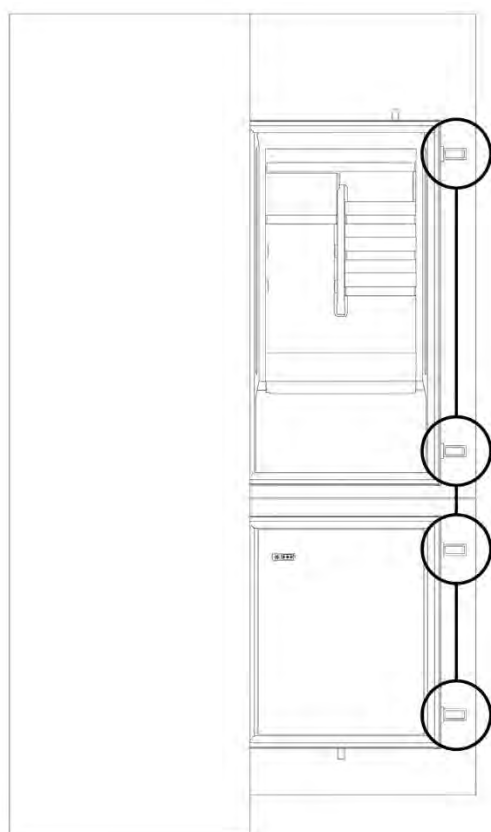
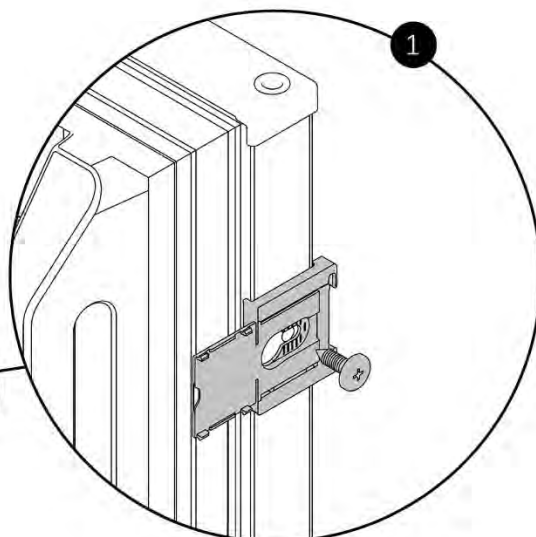


9.10 Povezivanje kliznih šarki sa vratima nameštaja

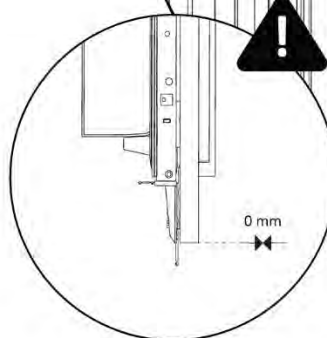
Pre nego što počnete, uverite se da su i vrata ormarića i vrata frižidera potpuno otvorena na 90 stepeni.



Odvrnite zavrtnje koje ste prethodno zategli na vratima i postavite kalemove na vrata frižidera.

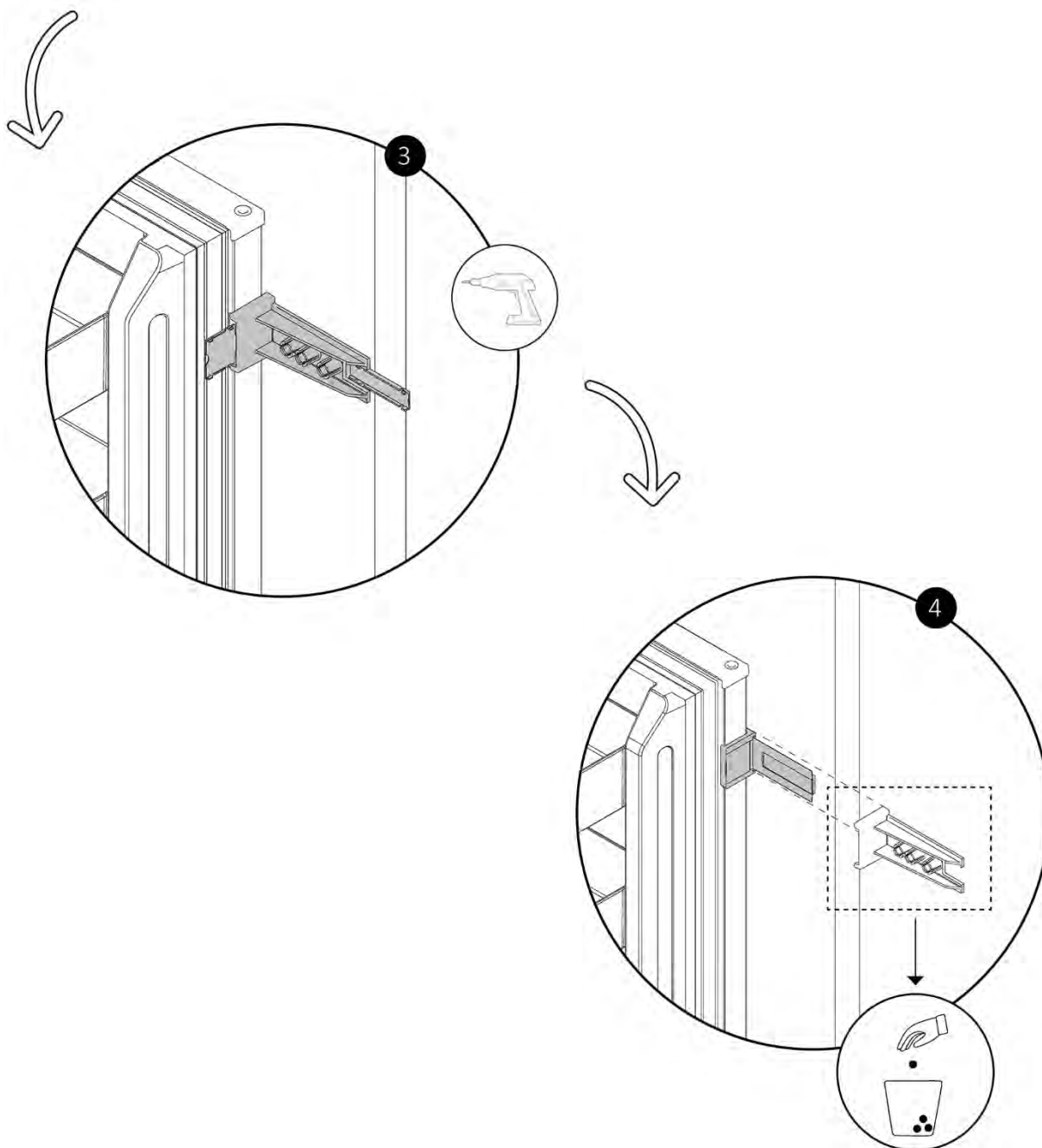


Postavite kalem vodeći računa da je vodilica savršeno poravnata sa ivicom vrata nameštaja.



9.10 Povezivanje kliznih šarki sa vratima nameštaja

Koristeći odvijač, pričvrstite valjke na vrata nameštaja. Zatim uklonite vođice kao što je prikazano na dijagramu.



10.1 Upozorenja

Da biste bezbedno izvršili električno povezivanje uređaja, pridržavajte se sledećih upozorenja:

- Svaka popravka, instalacija i održavanje koje se ne izvrši pravilno može dovesti korisnika u ozbiljan rizik.
- Proizvođač izjavljuje da ne snosi nikakvu odgovornost za direktnu ili indirektnu štetu nastalu usled nepravilne instalacije, održavanja ili popravke.
- Kompanija takođe ne snosi odgovornost za štetu nastalu usled nedostatka ili prekida sistema uzemljenja (npr. strujni udar).
- Povežite proizvod samo pomoću isporučenog kabla za napajanje.
- Proizvod mora biti povezan na profesionalno instaliran električni sistem.
- U slučaju oštećenja nastalog usled nepravilnog povezivanja, garancija je nevažeća.
- Za sve popravke, obratite se isključivo službi za korisnike i zahtevajte upotrebu originalnih rezervnih delova.
- Isključite proizvod iz električne mreže pre nego što izvršite bilo kakvu intervenciju ili održavanje na njemu.
- Da biste sprečili rizik od požara ili strujnog udara, ne oštećujte utikač ili kabl za napajanje.
- Ne povezujte uređaj na produžne kablove, razvodne kablove ili prenosive izvore napajanja.
- Kada se uređaj postavi na izabrano mesto, uverite se da kabl za napajanje nije pregnječen ili oštećen i da na zadnjoj strani uređaja nema produžnih kablova ili prenosnih napajanja.

Apsorpcija snage

Pogledajte pločicu sa podacima o proizvodu.

Zaštitni prekidač za diferencijalnu struju (zaštita od strujnog udara)

Preporučuje se upotreba prekidača sa zaštitom od preostale struje (prekidača sa zaštitom od uzemljenja) sa strujom isključivanja koja je u skladu sa važećim standardima.

 **UPOZORENJE:** Proizvod mora biti povezan na mrežu preko višepolnog uređaja za isključivanje koji obezbeđuje razdvajanje između kontakata u skladu sa kategorijom prenapona III. Takav uređaj mora da izdrži maksimalna priključena opterećenja i da bude u skladu sa važećim standardima.

- Uverite se da su električne specifikacije na pločici sa podacima u skladu sa napajanjem.
- Uređaj radi na električnoj struji od 220-240 Vac/50 Hz.
- Nenormalne fluktuacije napona mogu prouzrokovati da se uređaj ne pokrene, ošteti regulator temperature ili kompresor, ili da dođe do neuobičajenih zvukova tokom rada. U takvom slučaju, treba instalirati automatski regulator.
- Uverite se da kabl za napajanje nije zaglavljen ispod uređaja tokom i nakon transporta/premeštanja, kako biste sprečili njegovo presecanje ili oštećenje. Ako je kabl za napajanje uređaja oštećen, nemojte nastavljati sa instalacijom i kontaktirajte servis.
- Uverite se da izvor napajanja, utikač i osigurači odgovaraju podacima navedenim na pločici sa podacima.
- Uverite se da je utikač uzemljen i nemojte koristiti produžne kablove ili kablove za napajanje.



NAPOMENA (samo za UK): Kabl za napajanje uređaja ima tropinski (uzemljeni) utikač pogodan za standardnu tropinski (uzemljeni) utičnicu. Nikada ne secite ili uklanjajte treći pin (uzemljenje). Nakon što je uređaj instaliran, utikač mora ostati dostupan.

10.2 Ostali saveti

Upotreba bilo kog električnog kućnog aparata zahteva poštovanje određenih osnovnih pravila:

- Preporučuje se da utikač održavate čistim: svaki ostatak prljavštine na utikaču može izazvati požar.
- Ne vucite kabl za napajanje da biste isključili uređaj iz struje tokom rada.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili nogama. Ne preporučuje se upotreba adaptera, produžnih kablova ili kablova za napajanje.
- U slučaju kvara i/ili pada performansi, isključite uređaj i nemojte ga koristiti/modifikovati.

Na kraju instalacije:

- Obavestite korisnika o osnovnim funkcijama.
- Obavestite korisnika o svim aspektima vezanim za bezbednu upotrebu i rukovanje.
- Predajte korisniku dodatnu opremu i uputstva za upotrebu i montažu kako bi ih pažljivo čuvao.
- Nakon završetka instalacije, uklonite zaštitnu foliju, traku i sav ostali materijal za pakovanje.
- Nakon uključivanja frižidera, sačekajte najmanje 2 sata pre nego što stavite hranu u uređaj, kako biste osigurali ispravnu temperaturu unutar frižidera.



UPOZORENJE: Proizvodu je potrebna odgovarajuća ventilacija za normalan rad. Ne blokirajte ventilacione otvore ni iz kog razloga.



NAPOMENA: Stvarni izgled proizvoda zavisi od izabranog modela.

12 Rastavljanje proizvoda

- Isključite proizvod iz električne mreže.
- Odvrnite zavrtnje za pričvršćivanje.
- Lagano podignite proizvod i potpuno ga izvucite.
- Ovaj proizvod neće oštetiti nameštaj, koji se može koristiti i sa novim uređajem.

CANDY



ÜDVÖZÖLÜK

Ez a szerelési kézikönyv azoknak a konyhabútor-gyártóknak szól, akik ilyen termékekkel foglalkoznak. A biztonság és a legjobb eredmény elérése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, beleértve a biztonsági utasításokat is, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. A szerelés megkezdése előtt jegyezze fel a sorozatszámot, mivel javítás esetén szüksége lehet rá. Ellenőrizze a szállítás során keletkezett sérüléseket, és kétség esetén használat előtt konzultáljon szakemberrel. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.

i JEGYZET: A termék jellemzői, a kézikönyv képei és a tartozékok a megvásárolt modelltől függően eltérőek lehetnek.

index

1	Biztonsági figyelmeztetések a telepítéshez	p. 132
2	Hol kell telepíteni a terméket	p. 133
3	A hűtőszekrény méretei	p. 134
4	Telepítési eszközök	p. 136
5	A gardrób méretei	p. 136
5.1	Óvintézkedések	
5.2	Méretek	
6	Szekrény beépítés és szellőztetés	p. 138
6.1	Oszlop beépítés	
7	Lépésről lépésre telepítési videó	p. 139
8	Az ajtónyitás irányának megváltoztatása	p. 140
8.1	Az ajtók kinyitása	
8.2	Az alsó csavar eltávolítása	
8.3	Zsanér megfordítása	
8.4	Az alsó csavar rögzítése a hűtőszekrény másik oldalán	
9	Hűtőszekrény telepítési útmutató	p. 142
9.1	A hűtőszekrény felső szerelőrúdjának alkalmazása	
9.2	Öntapadó elválasztók felhelyezése a hűtőszekrény oldalára	
9.3	A hűtőszekrény lábainak középére állítása	
9.4	Beépített telepítés	
9.5	A hűtőszekrény lábainak rögzítése	
9.6	A középső tartók és fedelek felszerelése	
9.7	Az alsó burkolatok felszerelése	
9.8	A tömítések felhelyezése a hűtőszekrény oldalára	
9.9	A felső burkolatok felszerelése és a hűtőszekrény rögzítése a felső polchoz	
9.10	A szekrényajtó tolópántjainak rögzítése	

index

10	Csatlakozás az elektromos hálózathoz	p. 156
10.1	Figyelmeztetések	
10.2	Egyéb tippek	
11	Kiszállítás a felhasználóhoz	p. 158
12	A termék szétszerelése	p. 158

A termék telepítésének megkezdése előtt olvassa el ezeket az utasításokat.

A termék telepítésének megkezdése előtt kérjük, vegye figyelembe az alábbi irányelveket. Az Ön biztonsága nagyon fontos számunkra. Kérjük, a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

- A telepítést szakképzett szakembernek kell elvégeznie, aki ismeri és betartja a telepítés országában hatályos jogszabályokat és a gyártó utasításait;
- Ha a helytelen telepítésből eredő hibák kijavításához gyártói segítségre van szükség, ez a segítség nem tartozik a garancia hatálya alá;
- A készülék használata előtt távolítsa el a csomagolóanyagot;
- Kicsomagolás után ellenőrizze a termék sérülésmentességét. Probléma esetén a telepítés megkezdése előtt vegye fel a kapcsolatot a műszaki támogatási központtal, és ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz.
- A sérült termék rövidzárlatot, áramütést, tüzet és egyéb veszélyeket okozhat;
- Ellenőrizze, hogy vannak-e a csomagolásban tartozékok vagy kiegészítő anyagok (csavaros zacskók, dokumentumok, brosúrák stb.), és ha vannak, vegye ki és tárolja azokat;
- A készülék telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a szellőzés elegendő-e ahhoz, hogy a friss levegő megfelelően áramolhasson a belső alkatrészek hűtéséhez és védelméhez. A konfiguráció típusától függően az ábrán látható módon hozza létre a megadott nyílásokat;
- Ha a helytelen telepítés miatti hiba elhárításához gyártói segítségre van szükség, az ilyen segítségre a garancia nem vonatkozik. Kövesse a szakképzett személyzetnek szóló telepítési utasításokat;
- A helytelen telepítés kárt vagy sérülést okozhat személyekben, állatokban vagy anyagi javakban. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen károkért vagy sérülésekért;
- A biztonságos használat csak akkor garantált, ha a telepítést helyesen, a jelen utasításoknak megfelelően végezték el. A helytelen telepítésből eredő károkért a szerelő a felelős;
- A vágási sérülések elkerülése érdekében a telepítés során védőkesztyű viselése ajánlott;
- A jótállás nem terjed ki a helytelen telepítésből eredő károkra;
- Helytelen telepítés, a készülékbe való beavatkozás vagy nem megfelelő csatlakoztatás esetén a termékgarancia érvényét veszti;
- A telepítés után a tápkábel nem érintkezhet a konyhai alkatrészek mozgó részeivel (például fiókkal), és nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni;
- A termék használat közben folyamatos szellőzést igényel. Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- A telepítés befejezése után a szerelőnek meg kell győződnie arról, hogy a termék telepítése helyesen történt.

Fontos figyelmeztetések

- Ne telepítse a készüléket közvetlen napfénynek kitett helyre, hogy elkerülje a termék teljesítményének megváltozását;
- A terméket zárt, fedett, száraz és jól szellőző környezetben telepítse és használja;
- Ne telepítse a terméket kültéri, az elemeknek kitett területeken;
- A terméket konnektor közelébe telepítse;
- Tartsa távol a terméket lángtól;
- A készüléket sík felületre, a méretének és használatának megfelelő helyre helyezze;
- Tisztítsa meg a készüléket vízzel és enyhe mosogatószerrel, majd törölje szárazra puha ruhával;
- A készülék nehéz; legalább két ember szükséges a mozgatásához;
- A beszerelés után hagyja a hűtőszekrényt legalább 4 órán át állni, mielőtt bekapcsolná, hogy a kompresszorban lévő olaj leülepedhessen.

Ez a termék kizárólag lakossági vagy hasonló környezetben történő telepítésre készült, például:

- Üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyeken található konyharészek a személyzet számára;
- A személyzet és a vendégek számára rendelkezésre álló helyek szállodákban, motelekben és egyéb lakóhelyiségekben;
- Szépségszalonok, turisztikai szálláshelyek (B&B);
- Nem kiskereskedelmi értékesítésre szánt vendéglátóipari szolgáltatásokhoz és hasonló felhasználásokhoz.

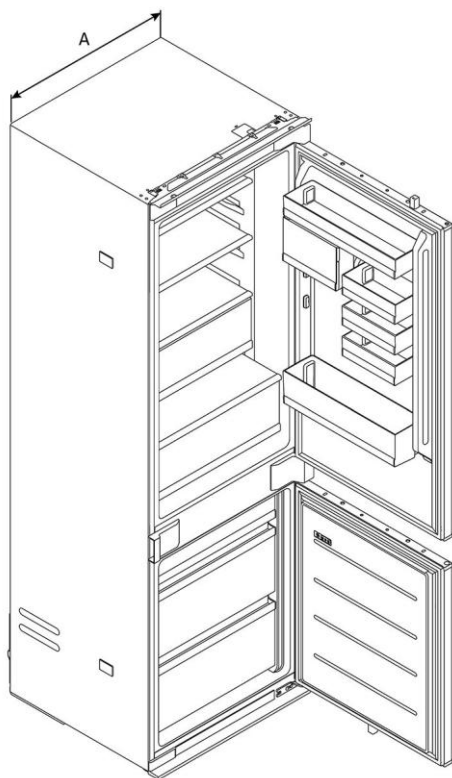
A terméket olyan helyre telepítse, ahol a környezeti hőmérséklet sem alacsonyabb, sem magasabb a terméken feltüntetett üzemi hőmérsékletnél, ellenkező esetben a készülék nem fog megfelelően működni.

- Széles hőmérsékleti sáv (SN): „Ez a készülék 10°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült”;
- Mérsékelt (N): „Ez a készülék 16°C és 32°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült”;
- Szubtrópusi (ST): „Ez a készülék 16°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült”;
- Szubtrópusi (ST): „Ez a készülék 16°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra készült”;

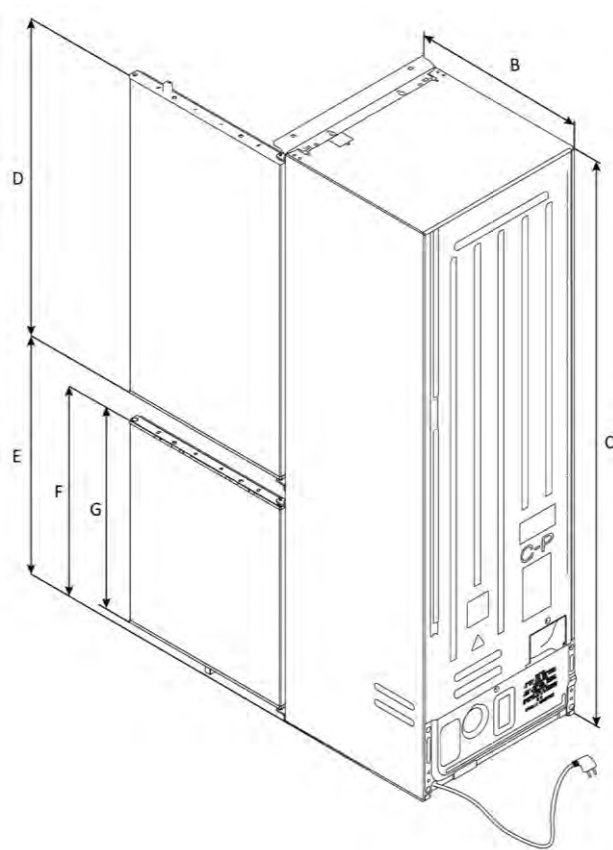
3 A hűtőszekrény méretei

Méreték be mm

Elülső axonometrikus nézet



Hátsó axonometrikus nézet

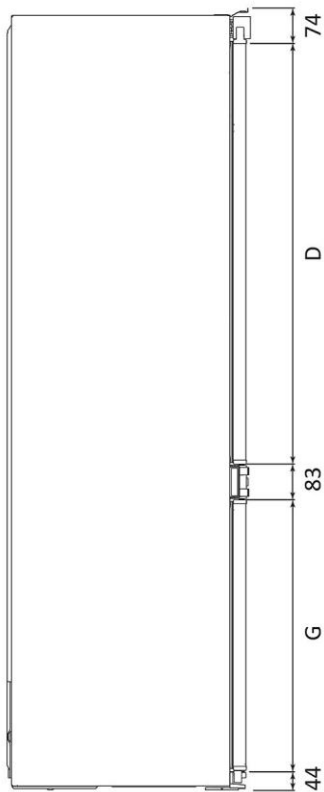


kábelhossz 2270 mm

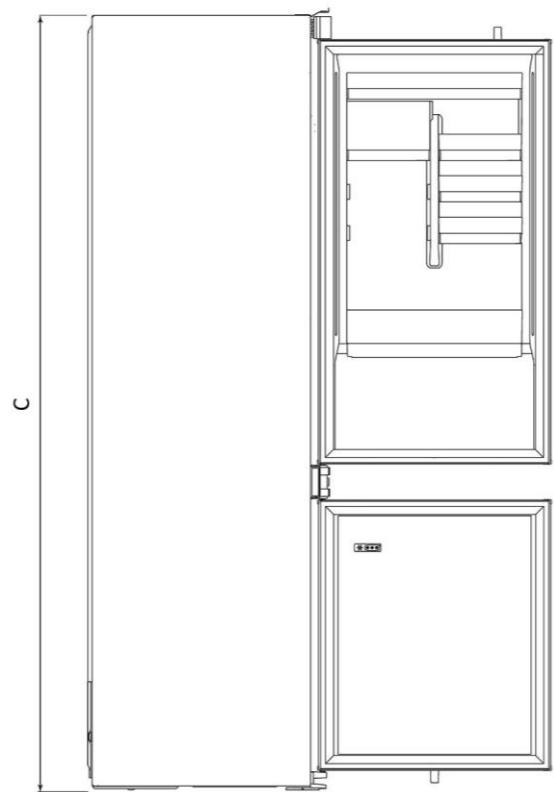
Modellek	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Méretetek be mm

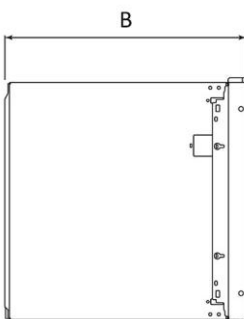
oldalnézet
zárt ajtókkal



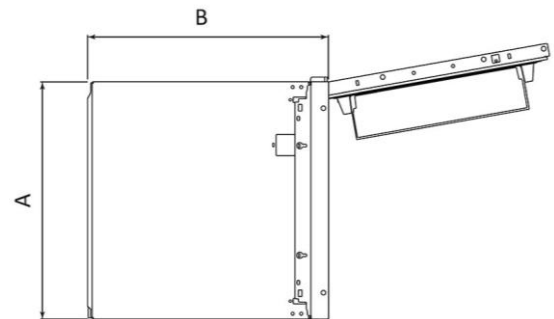
oldalnézet
nyitott ajtókkal



Felülnézet
zárt ajtókkal

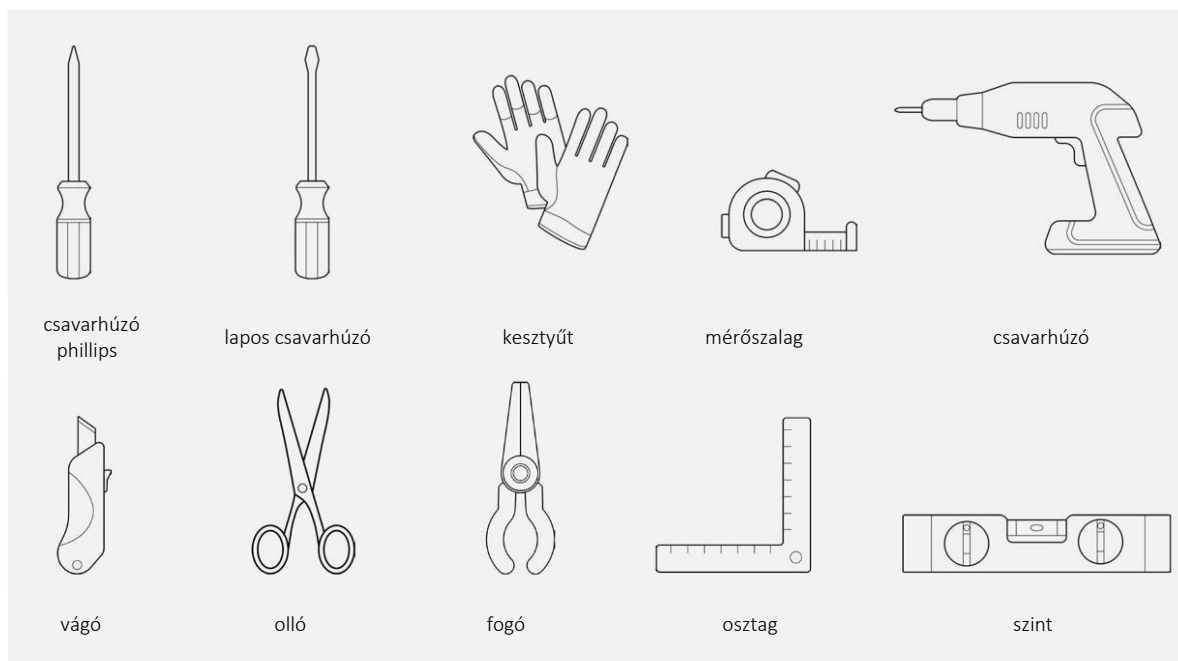


Felülnézet
nyitott ajtókkal

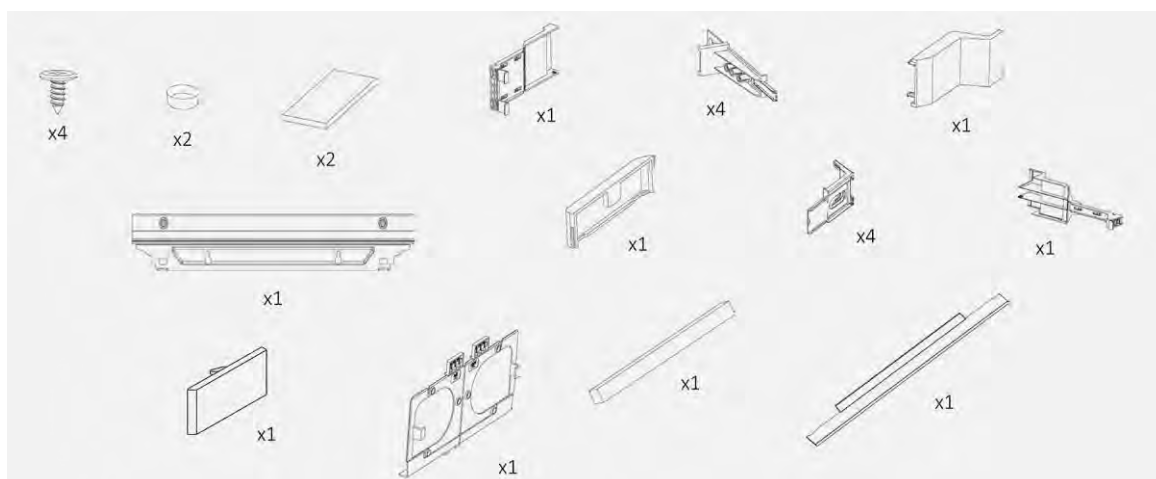


4 Telepítési eszközök

Szükséges eszközök



Mellékelt tartozékok



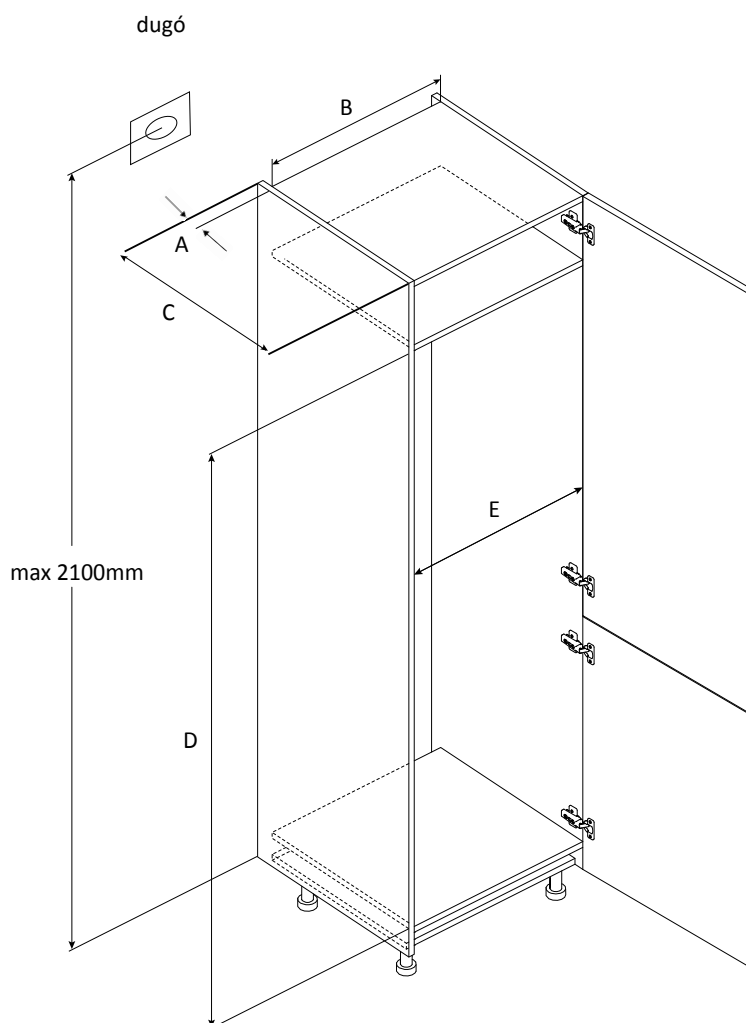
4 Telepítési eszközök

5.1 Óvintézkedések

- A süllyesztett rekeszt hátfal nélkül kell biztosítani;
- A termék szellőztetésével kapcsolatban kövesse a jelen kézikönyvben található utasításokat;
- Javasoljuk, hogy a készüléket a falhoz rögzítse, hogy megakadályozza a felborulást.

5.2 Méretek mm-ben

Elülső axonometrikus nézet
nyitott ajtókkal

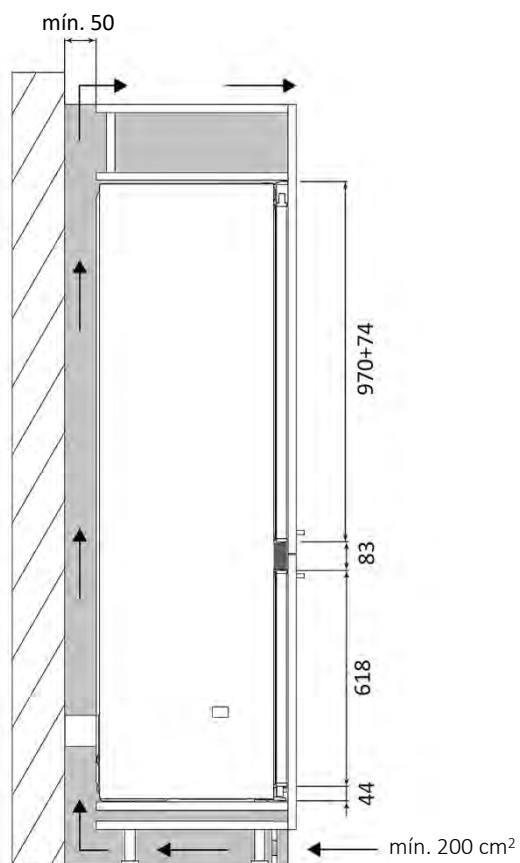


Modellek		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Figyelés
1	Mín.	50	400	560	1778	560	Zsanérok: 17 mm
	Ajánlott			580	1780	562	
	Máy.			-	1782	568	
2	Mín.	50	400	560	1941	560	
	Ajánlott			580	1943	562	
	Máy.			-	1945	568	
3	Mín.	50	400	560	1941	710	
	Ajánlott			580	1943	712	
	Máy.			-	1945	718	

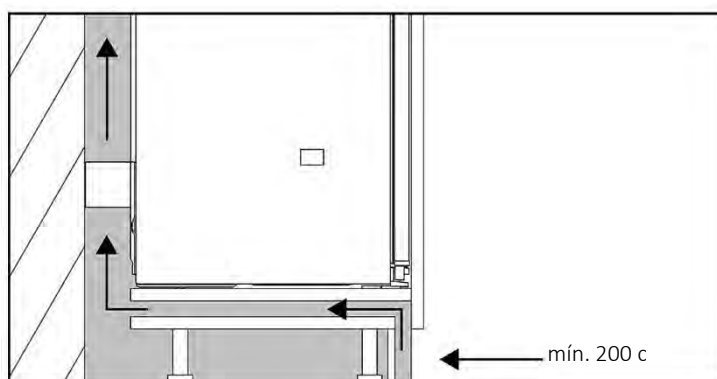
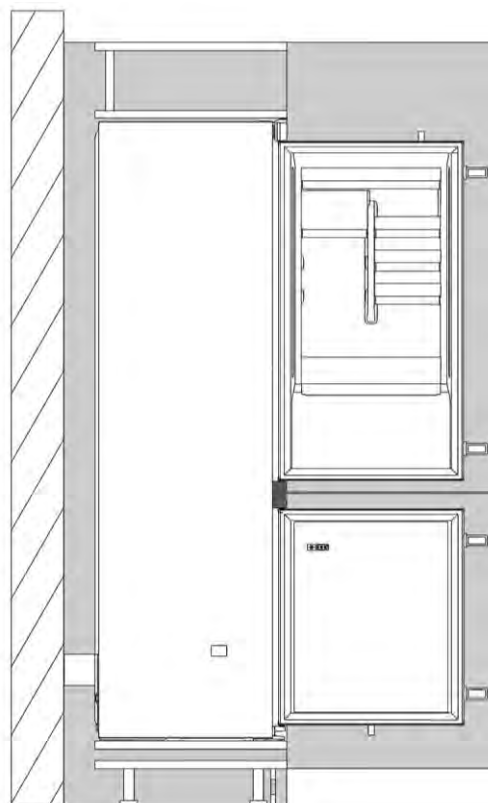
6 Szekrény beépítés és szellőztetés

6.1 Oszlop beépítés

Oldalsó szakasz



Oldalsó szakasz



Ha nem lehetséges nyílást kialakítani a szegélylécen, keressen alternatív megoldást a megfelelő légáramlás biztosítására.

A termék telepítési videóját a QR-kód beolvasásával tekintheti meg.

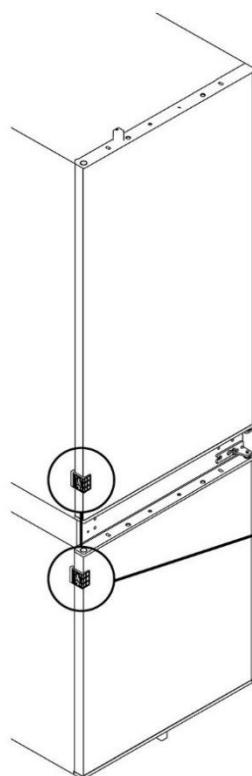


o erre a **linkre**
kattintva

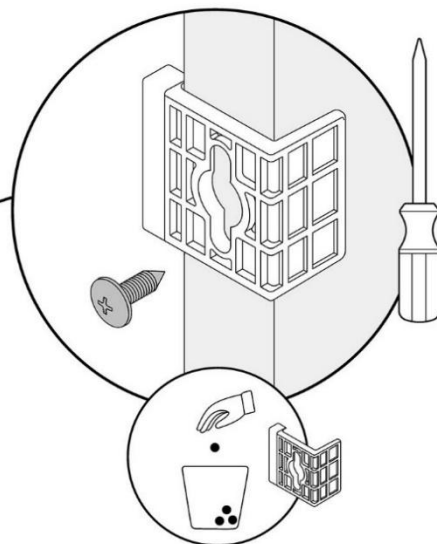


8 Az ajtónyitás irányának megváltoztatása

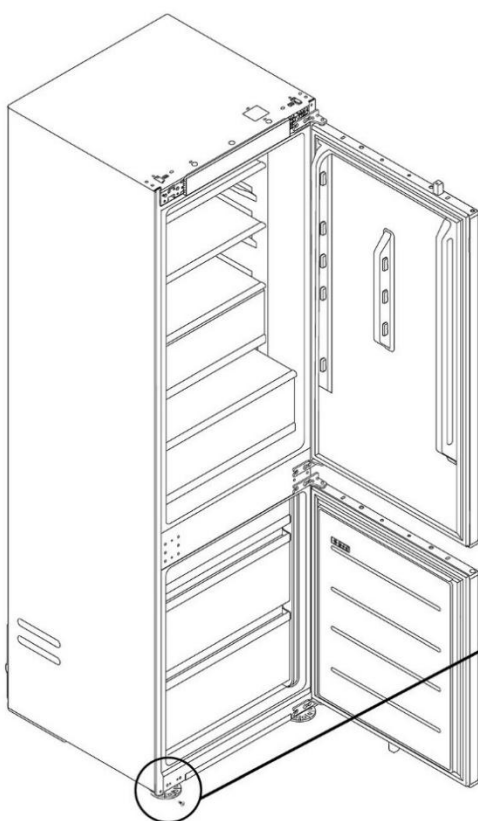
8.1 Az ajtók kinyitása



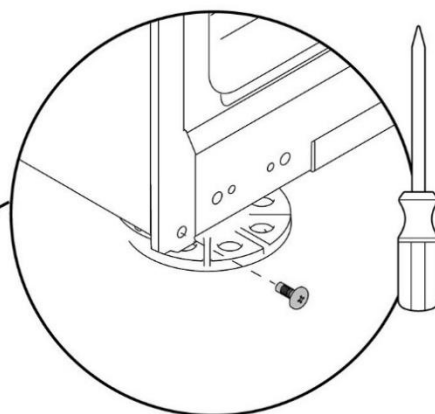
Lazítsa meg a csavart 5 mm-rel, nyomja le az illesztőblokkokat az eltávolításhoz, majd dobja ki őket (ne magát a csavart, mert később szüksége lesz rá).



8.2 Az alsó csavar eltávolítása



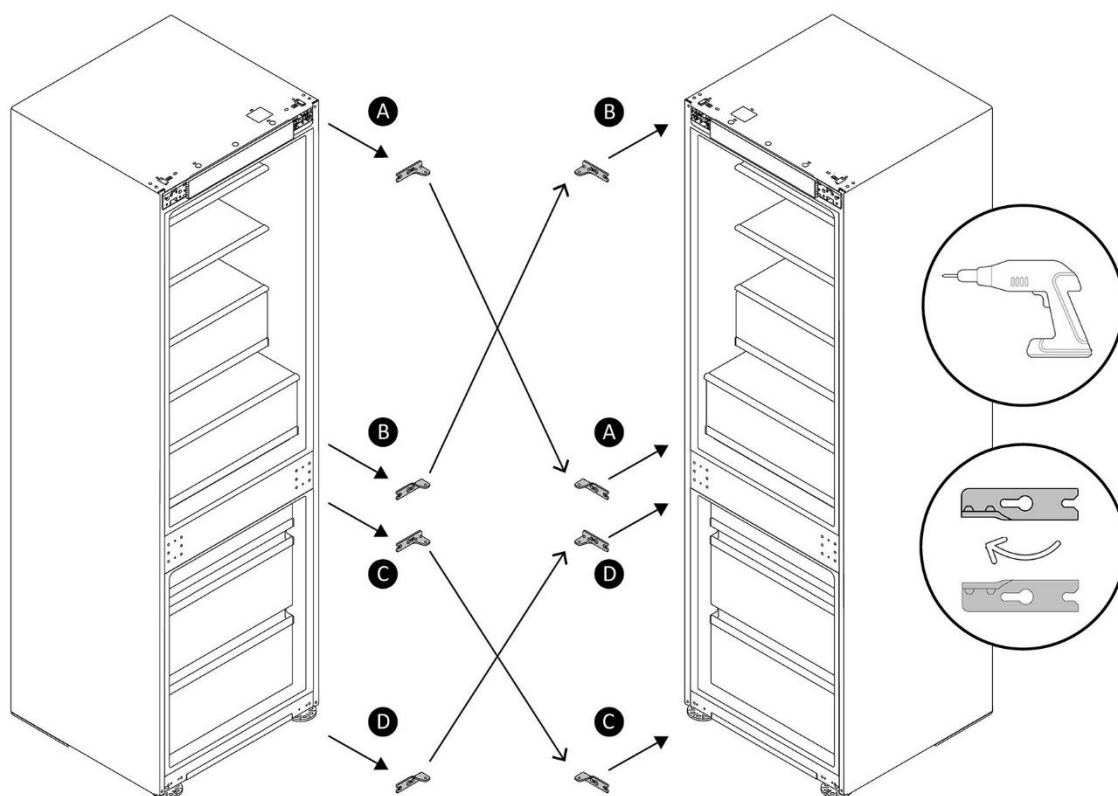
Távolítsa el a csavart az ábrán látható módon, és őrizze meg a 8.4. lépéshez.



JEGYZET: Csak akkor kövesse az alábbi utasításokat, ha az ajtó nyitási irányának megfordítása szükséges; ellenkező esetben ugorjon a következő bekezdésre (16. oldal).

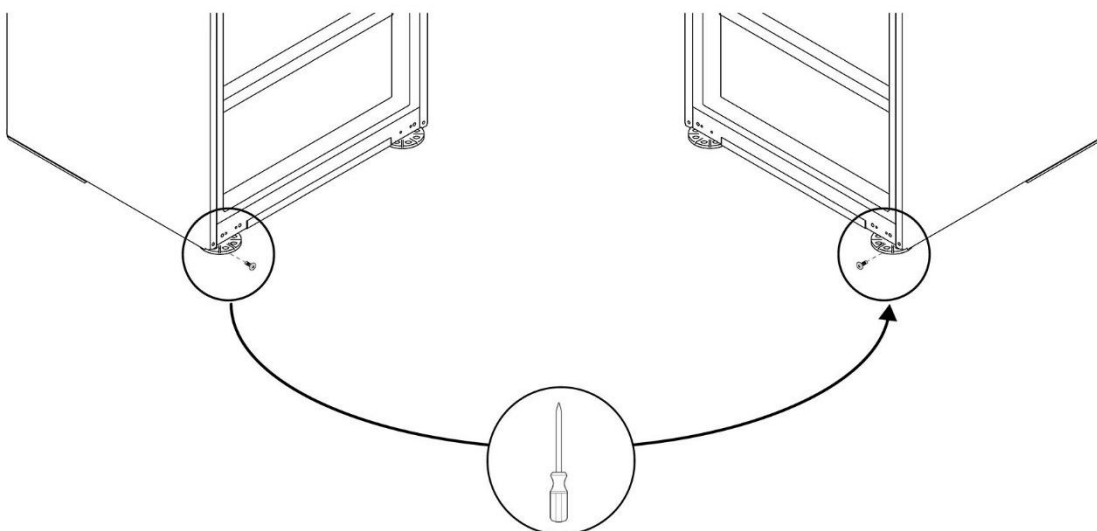
8.3 Zsanér megfordítása

Forgassa el a zsanérokat 180°-kal, és szerelje össze őket az ábrán látható módon.



8.4 Az alsó csavar rögzítése a hűtőszekrény másik oldalán

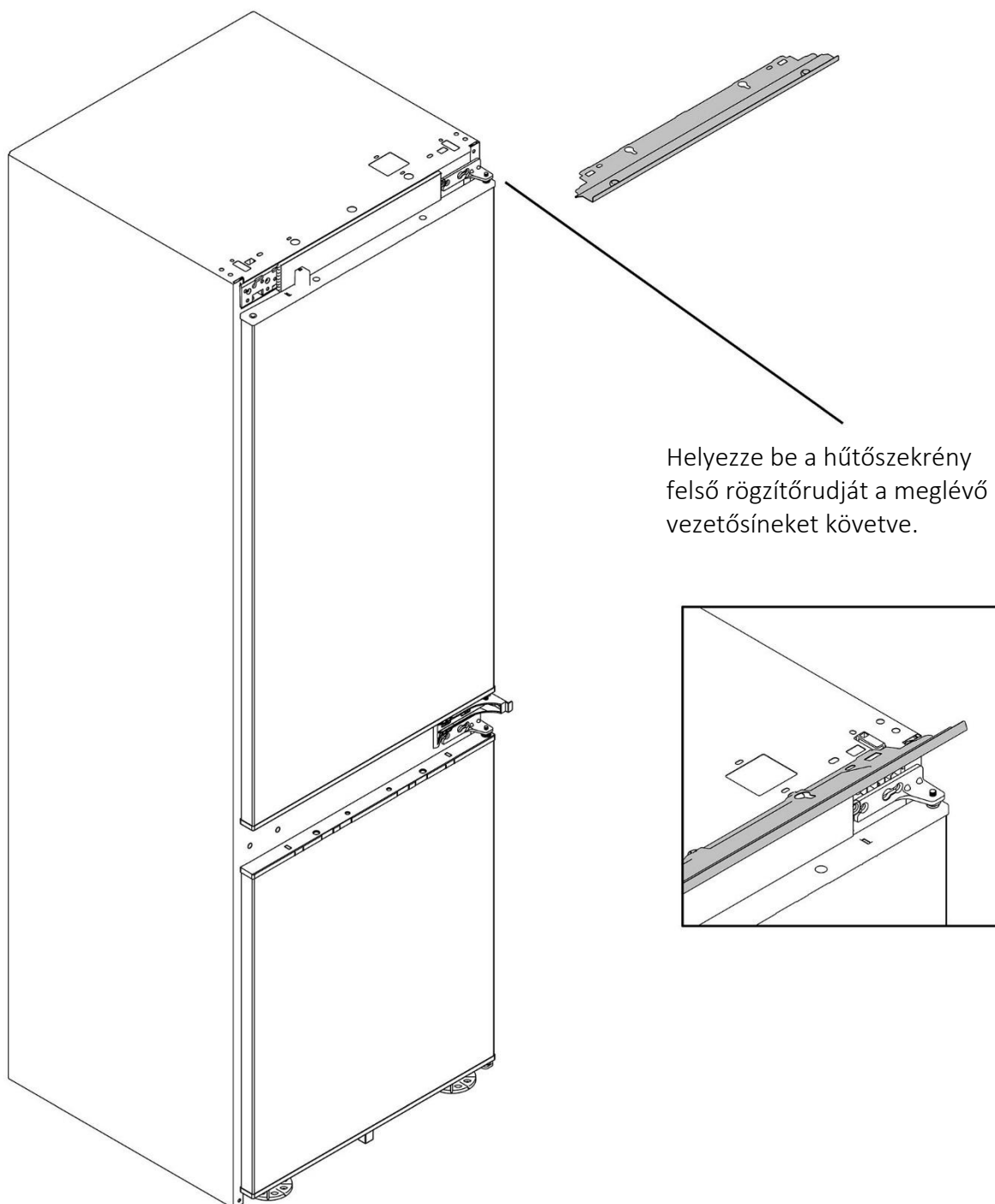
Húzza meg a hűtőszekrény másik oldalán található csavart (a 8.2. lépésből) az ábrán látható módon.



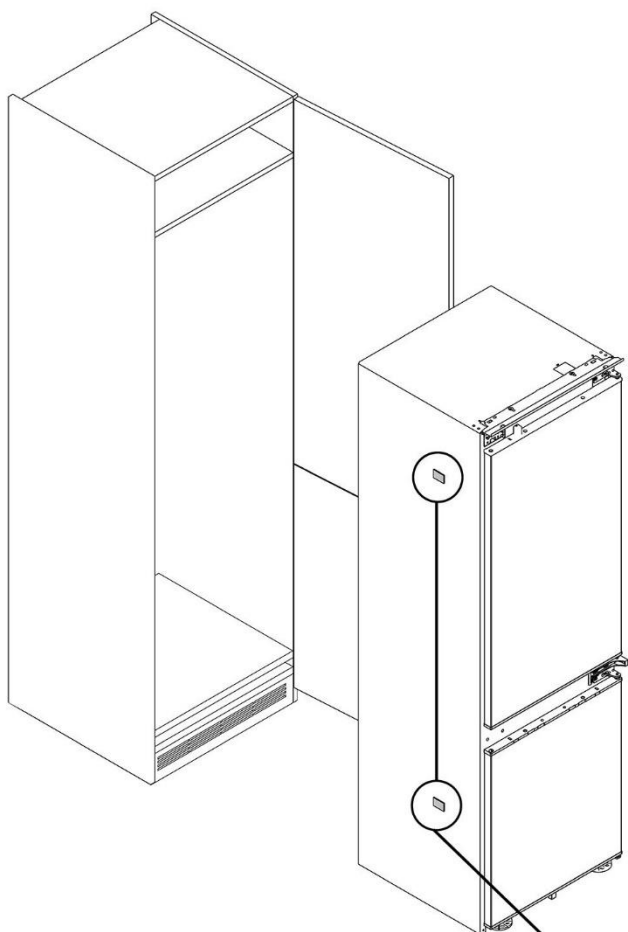
9 Hűtőszekrény telepítési útmutató

 A folytatás előtt, ha még nem fejezte be a 8.1. lépést, tegye meg most.

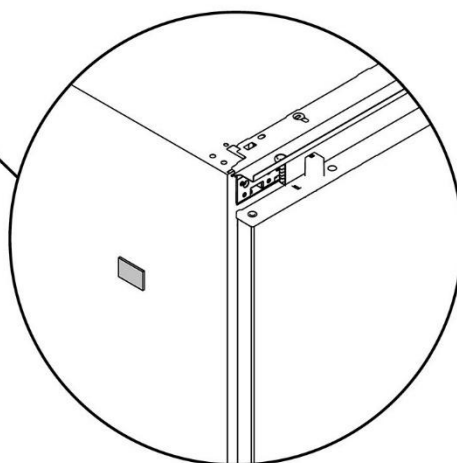
9.1 A hűtőszekrény felső szerelőrúdjának alkalmazása



9.2 Öntapadó elválasztók felhelyezése a hűtőszekrény oldalára



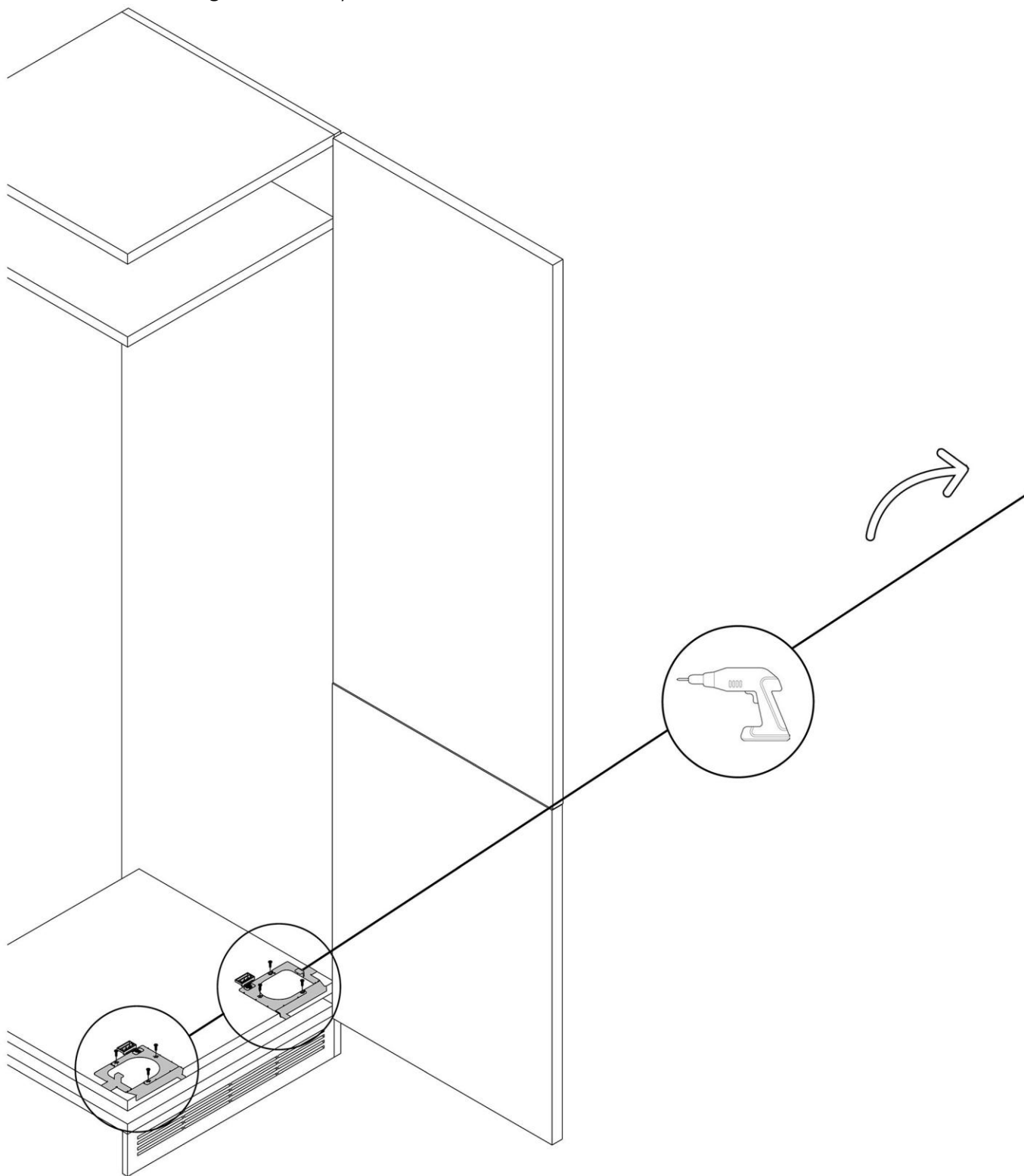
A zsanérokkal ellentétes oldalon, a védőfólia eltávolítása után helyezze el az öntapadós távtartókat.



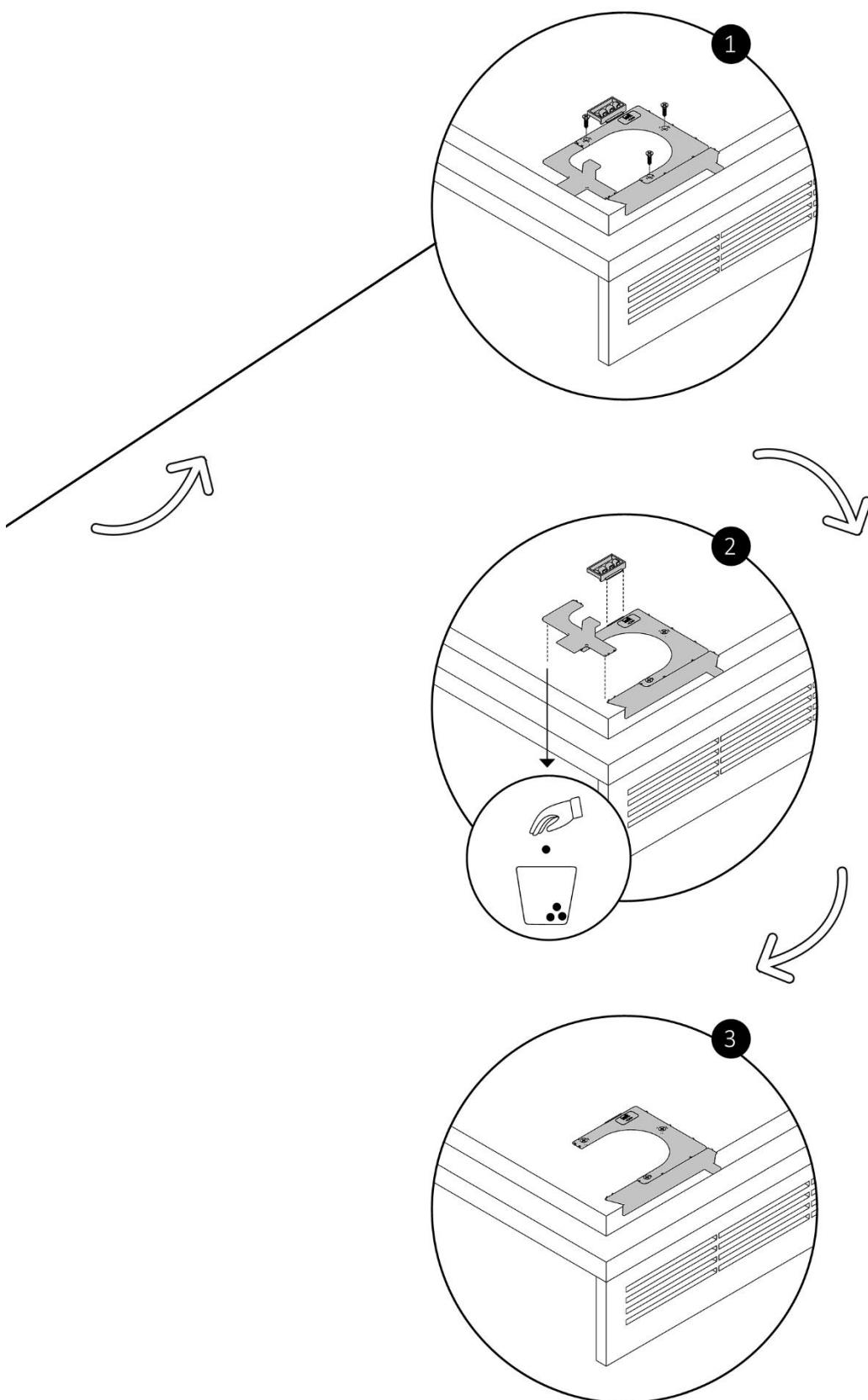
9 Hűtőszekrény telepítési útmutató

9.3 A hűtőszekrény lábainak középre állítása

Szerelje fel a lábközépmérőket a szekrény aljára a mellékelt csavarok segítségével. Távolítsa el a felesleges szerelvényeket az ábrán látható módon.



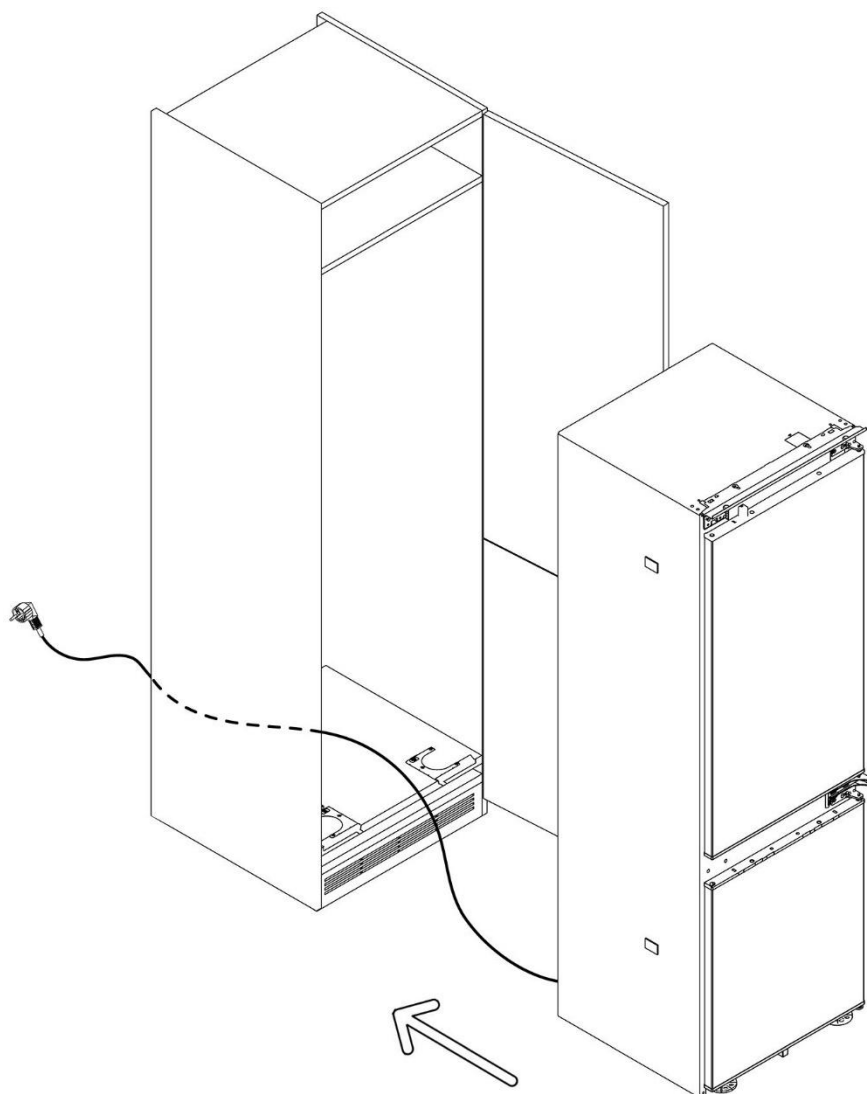
9.3 A hűtőszekrény lábainak középre állítása



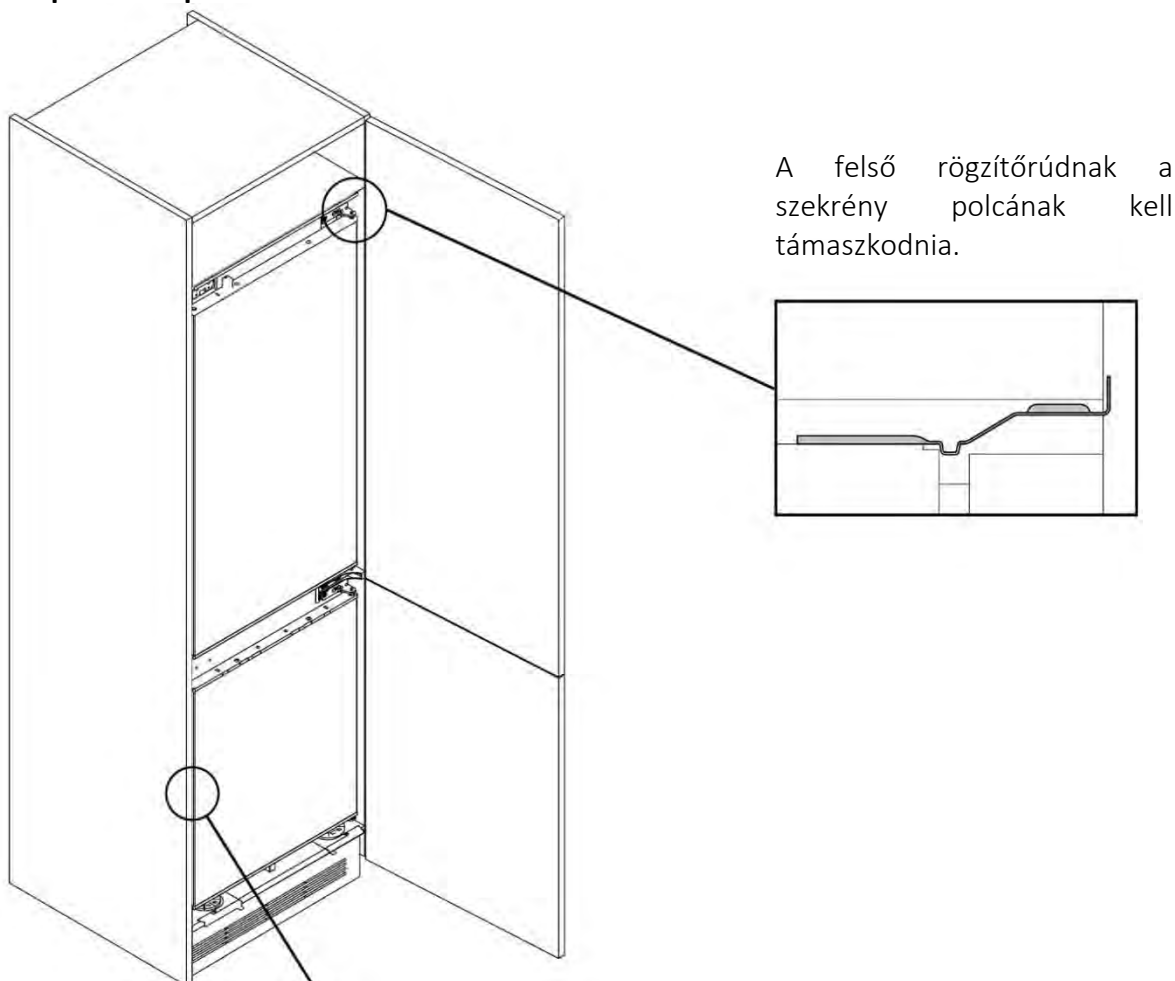
9 Hűtőszekrény telepítési útmutató

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt behelyezné a hűtőszekrényt a szekrénybe, vezesse át a tápkábelt, és ideiglenesen rögzítse felül ragasztószalaggal. Ezután két emberrel emelje fel a terméket, és helyezze be a mélyedésbe, ügyelve arra, hogy ne sérüljön meg a tápkábel. Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat szabadon hozzáférhető.

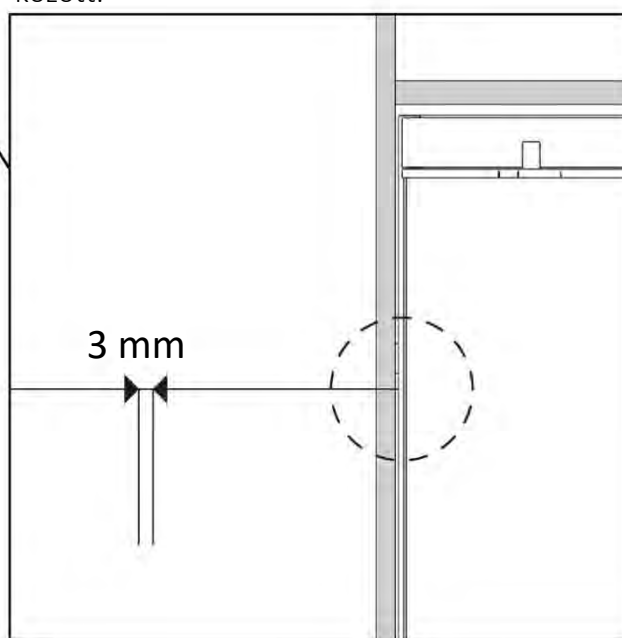
9.4 Beépített telepítés



9.4 Beépített telepítés



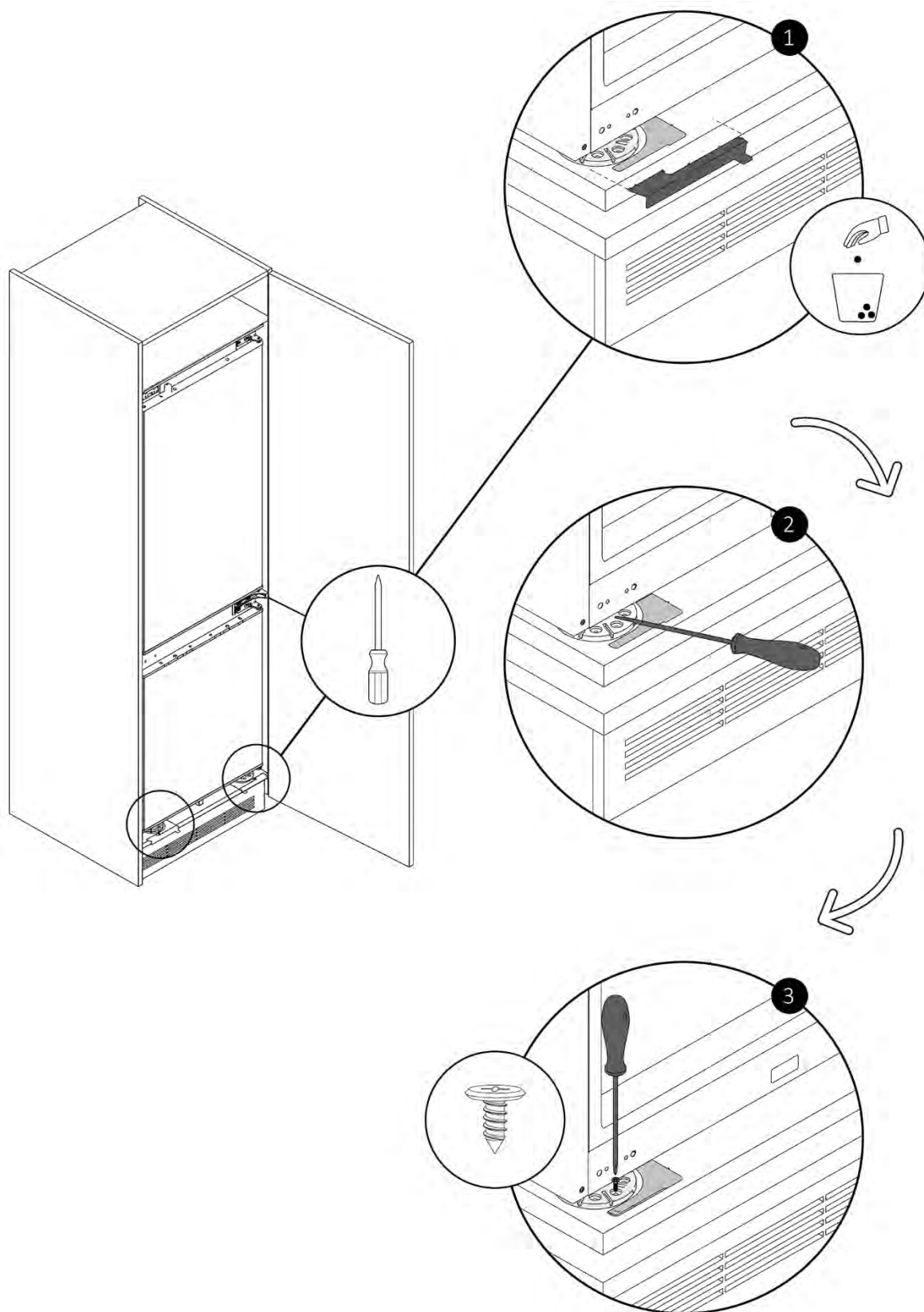
Hagyjon 3 mm-es rést a hűtőszekrény és a zsanérokkal ellentétes oldalon lévő szekrény között.



9 Hűtőszekrény telepítési útmutató

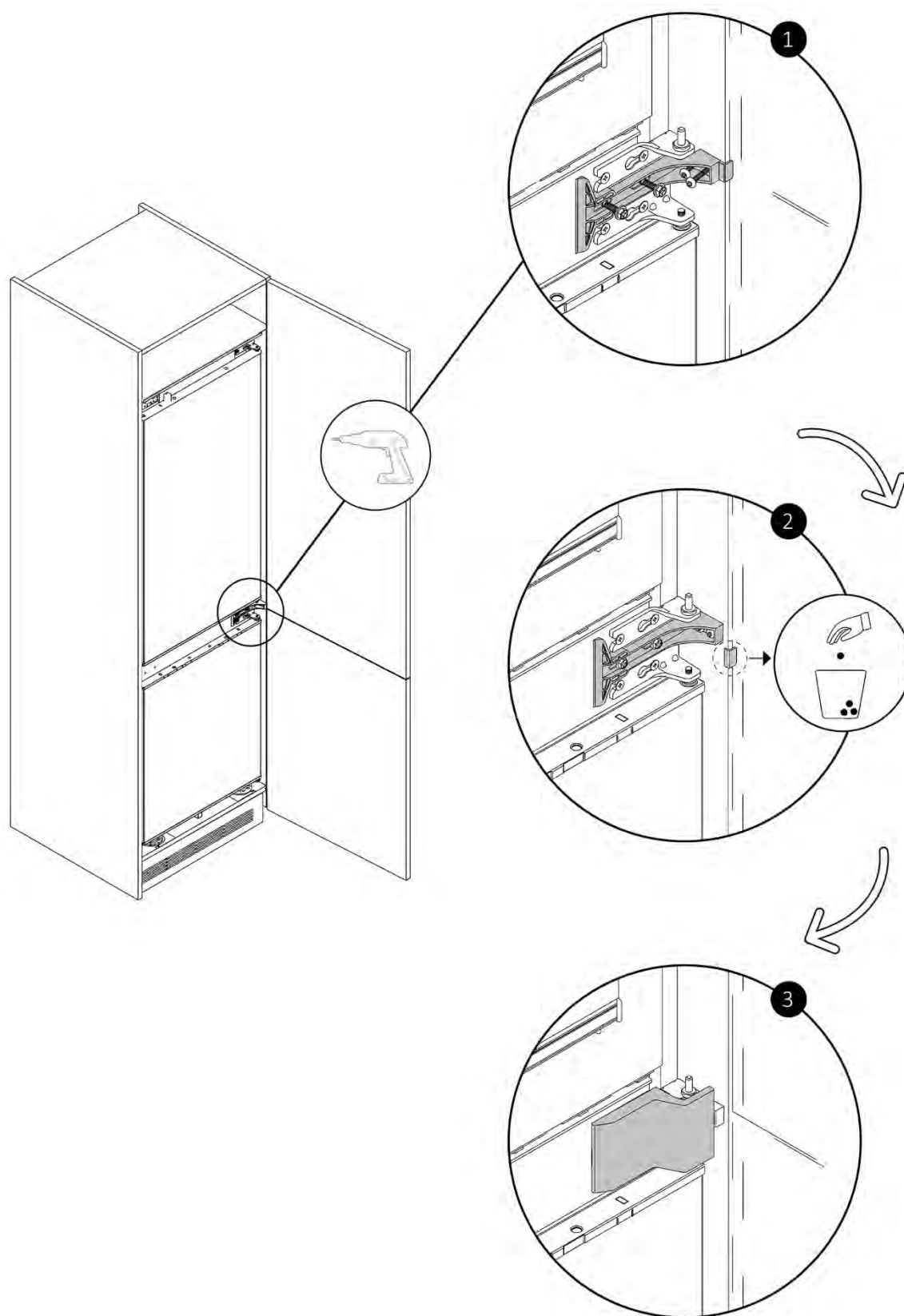
9.5 A hűtőszekrény lábainak rögzítése

Távolítsa el a bordát a láb középre igazító eleméről. Állítsa be a kívánt magasságba, és rögzítse a hűtőszekrény lábait a szekrényhez a mellékelt csavarokkal.



9.6 A középső tartók és fedelek felszerelése

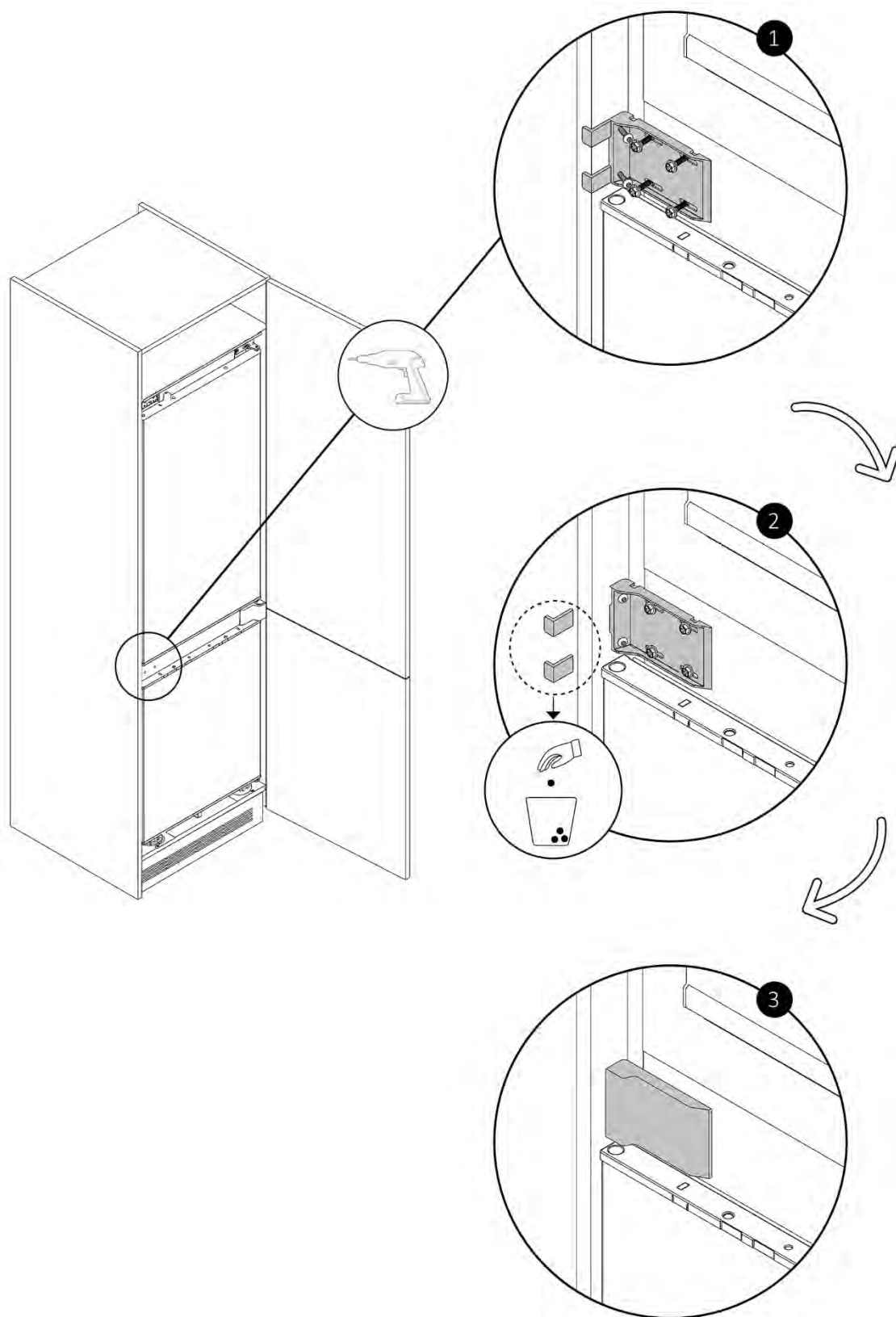
A mellékelt csavarokkal rögzítse a konzolt a hűtőszekrény nyitási oldalához. Távolítsa el a pozicionálófület. Végül helyezze vissza a fedelet.



9 Hűtőszekrény telepítési útmutató

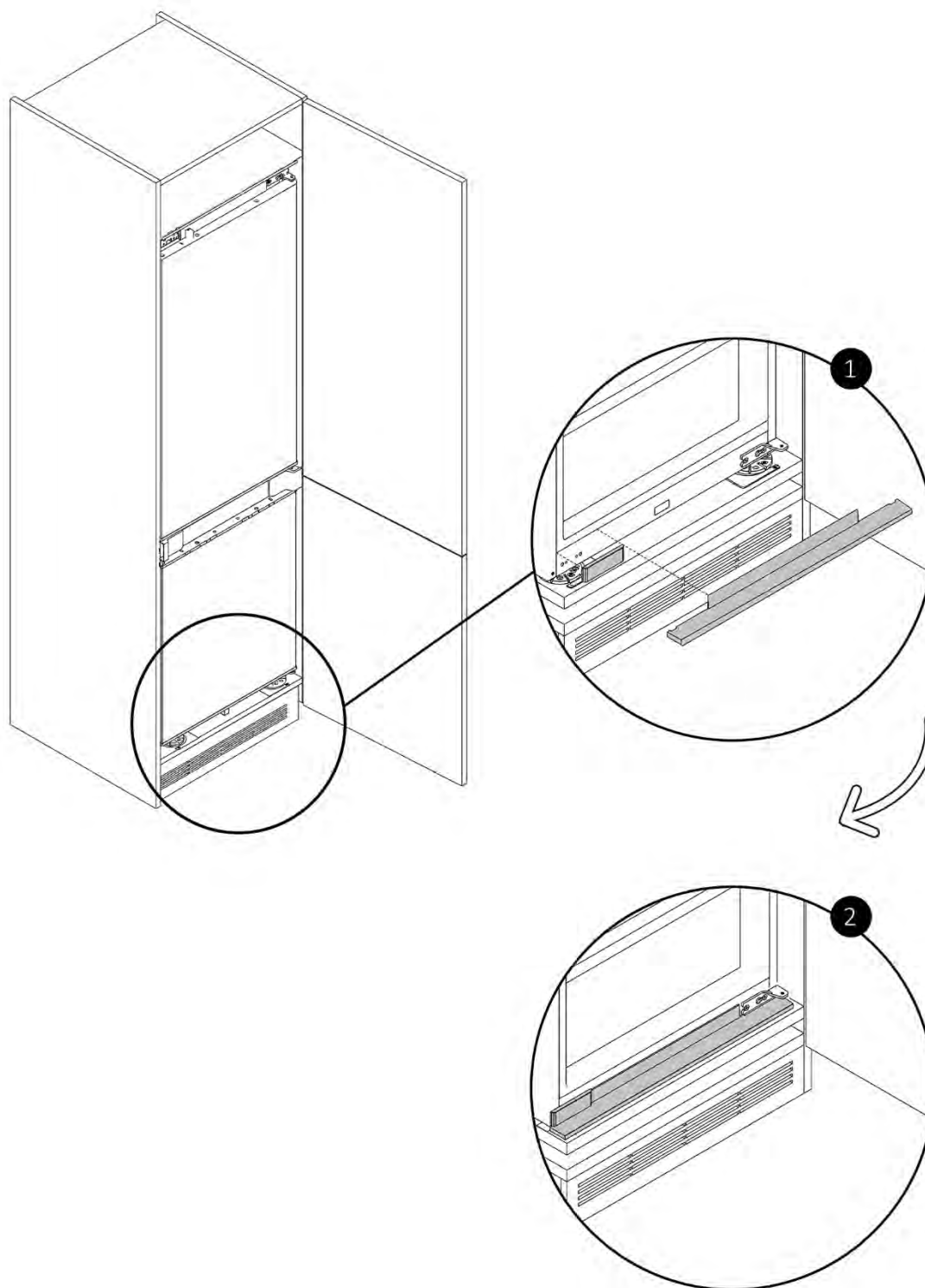
9.6 A középső tartók és fedelek felszerelése

A mellékelt csavarokkal rögzítse a konzolt a zsanérok ellentétes oldalához. Távolítsa el a pozicionáló füleket. Végül helyezze vissza a fedelet.



9.7 Az alsó burkolatok felszerelése

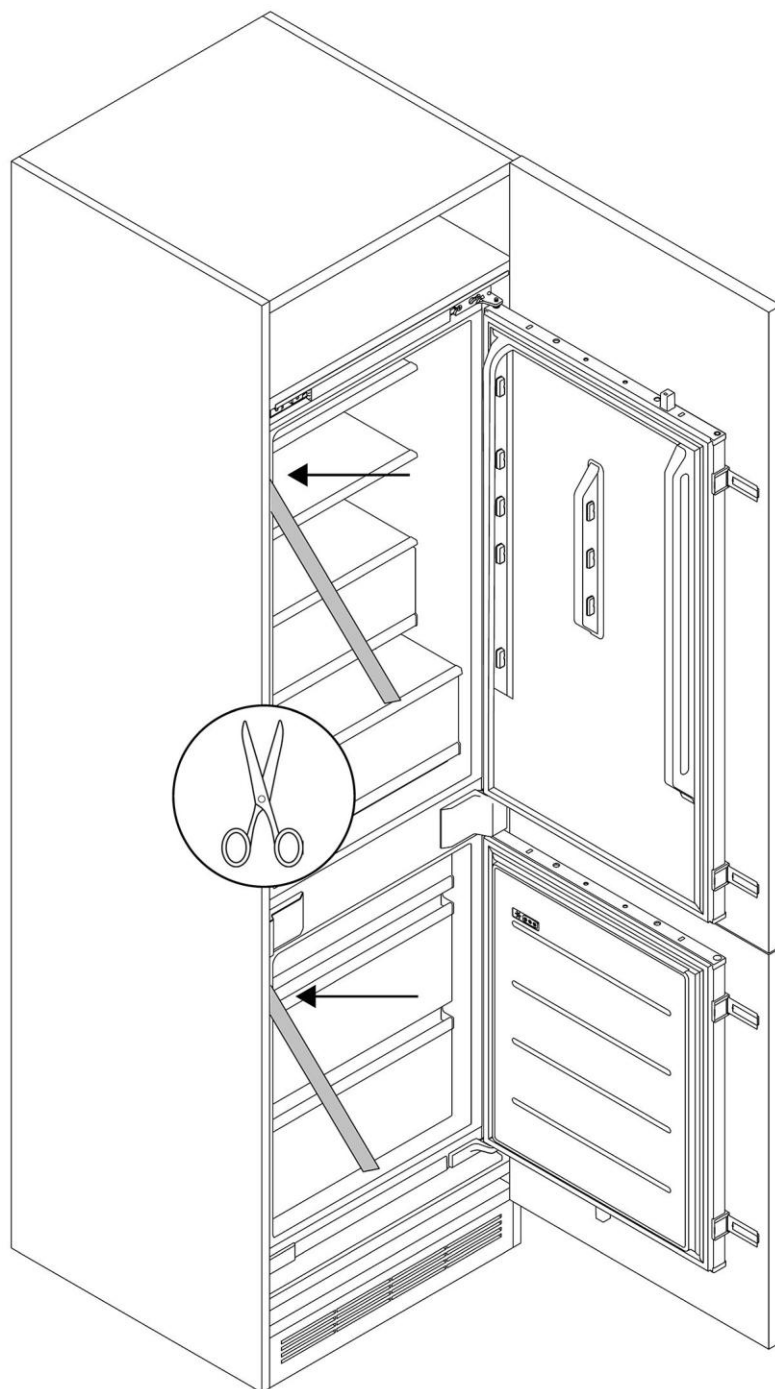
Helyezze fel a két alsó fedelet, és rögzítse őket az ábrán látható módon.



9 Hűtőszekrény telepítési útmutató

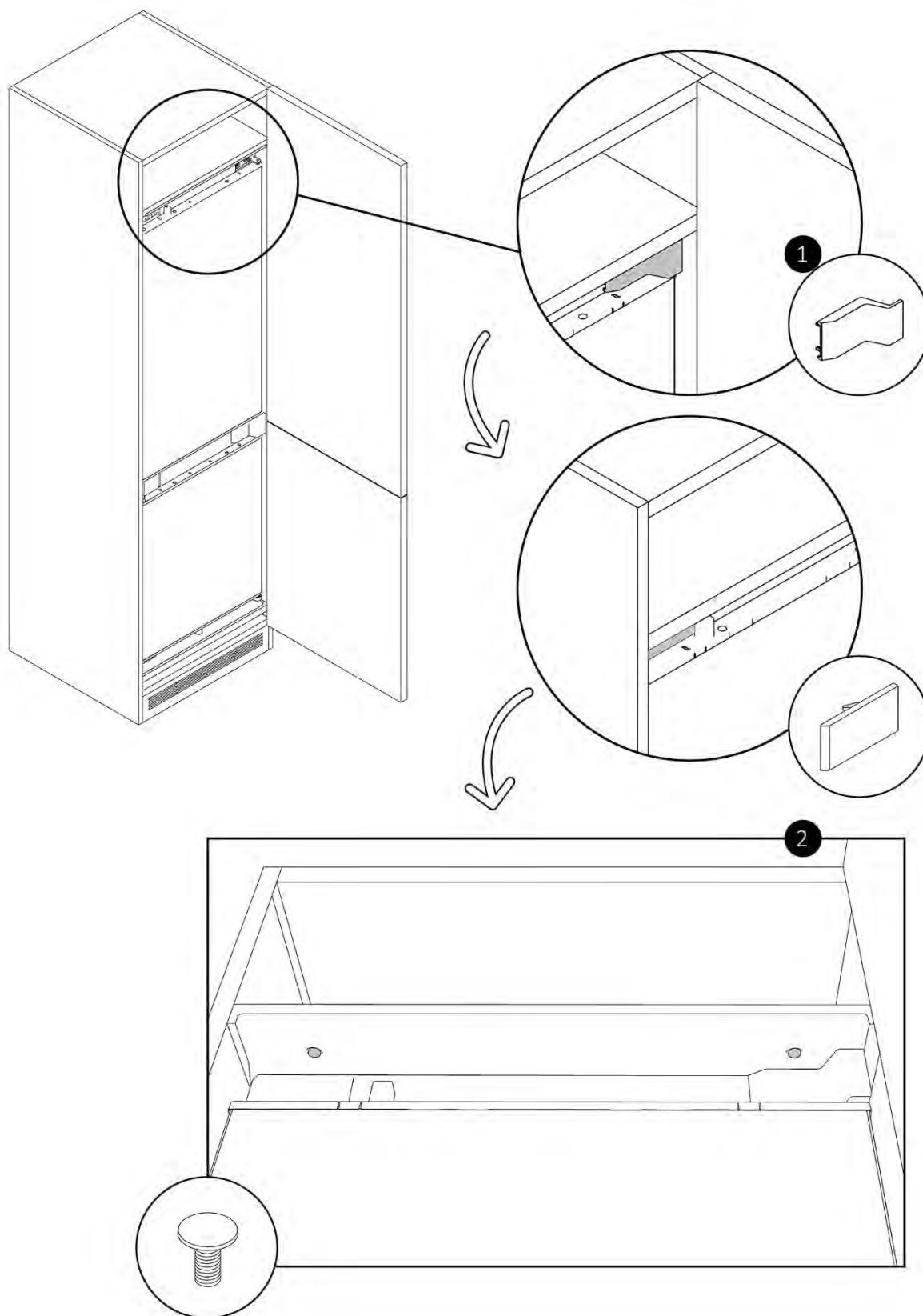
9.8 A tömítések felhelyezése a hűtőszekrény oldalára

Vágja méretre a tömítéseket, és helyezze azokat a hűtőszekrény oldalára, a zsanérokkal szemben.



9.9 A felső burkolatok felszerelése és a hűtőszekrény rögzítése a felső polchoz

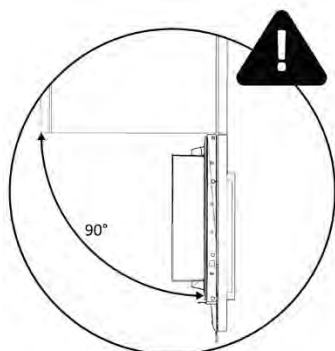
A mellékelt csavarokkal rögzítse a felső előlapot a szekrénypolchoz; majd fedje le a felső zsanért és az ellenkező oldalt a kupakkokkal.



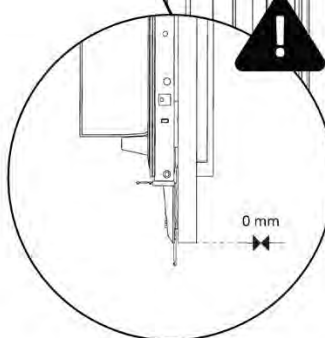
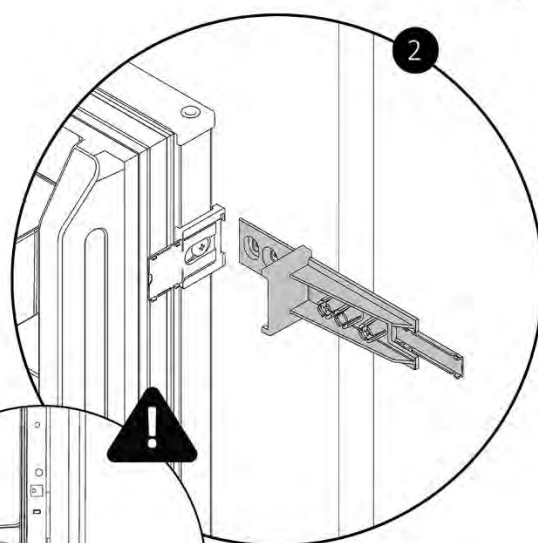
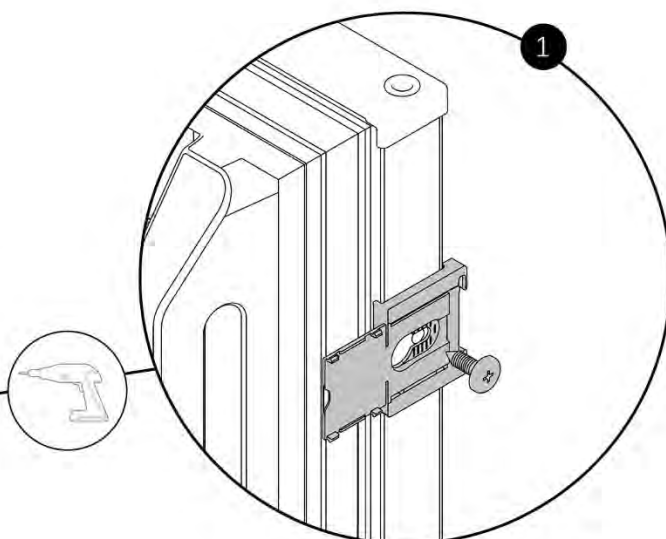
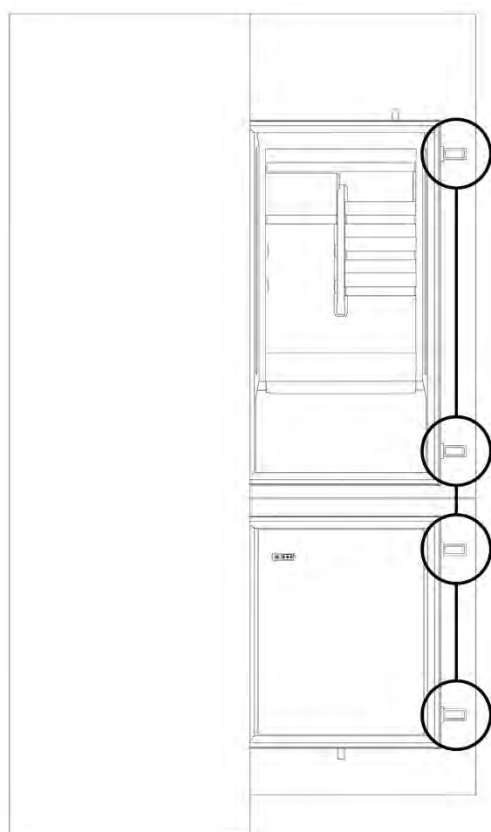
9 Hűtőszekrény telepítési útmutató

9.10 A szekrényajtó tolópántjainak rögzítése

Mielőtt elkezdené, győződjön meg arról, hogy mind a szekrény, mind a hűtőszekrény ajtaja teljesen, 90 fokban nyitva van.



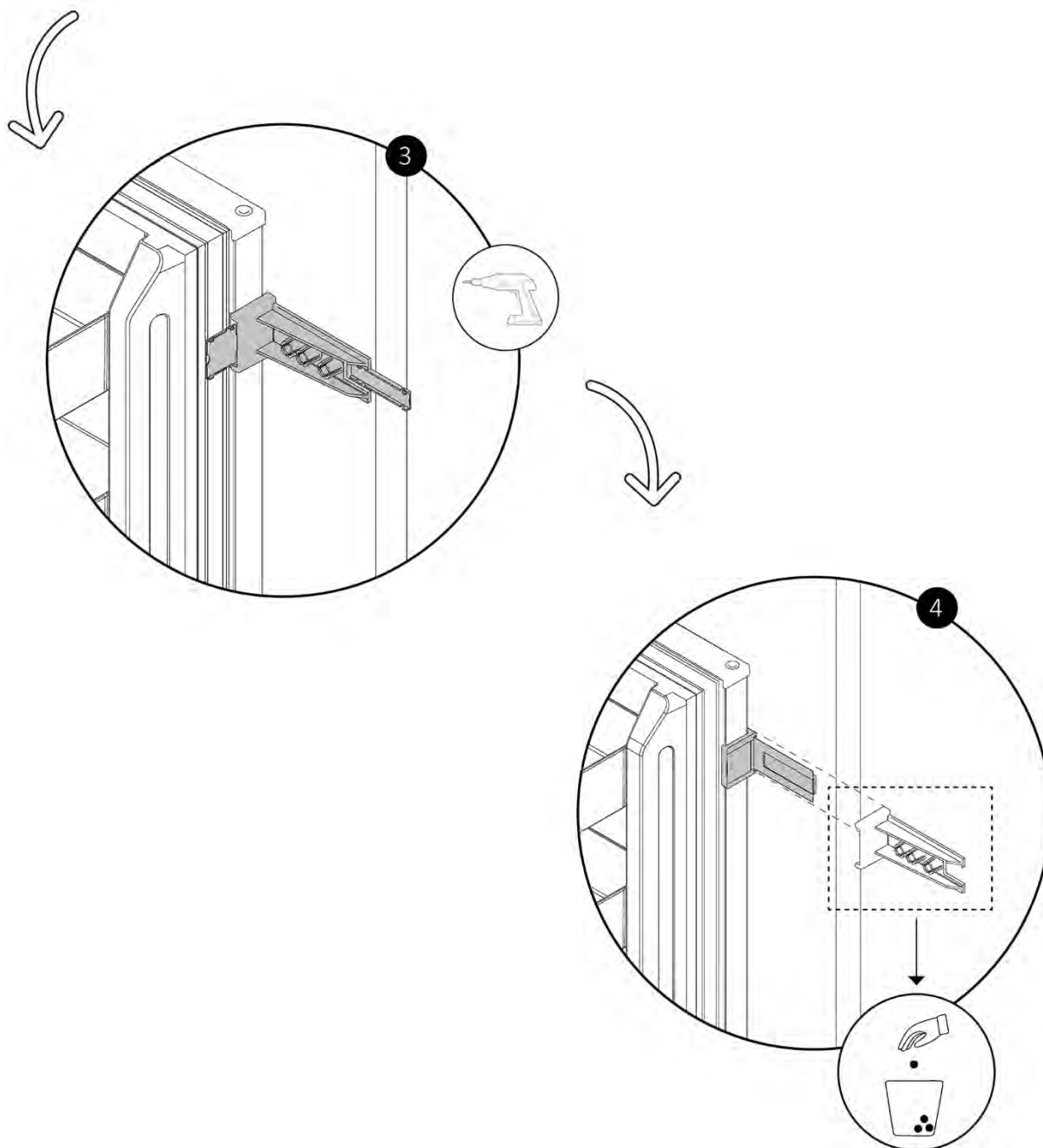
Csavarja ki az ajtókon korábban meghúzott csavarokat, és rögzítse a görgőket a hűtőszekrény ajtajához.



Szerelje fel a görgőt, ügyelve arra, hogy a vezető tökéletesen illeszkedjen a szekrényajtó széléhez.

9.10 A szekrényajtó tolópántjainak rögzítése

Csavarhúzóval rögzítse a görgőket a szekrényajtókhöz. Ezután távolítsa el a vezetősíneket az ábrán látható módon.



10.1 Figyelmeztetések

A készülék elektromos rendszerhez való biztonságos csatlakoztatásához kérjük, vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket:

- Bármilyen nem megfelelően elvégzett javítás, telepítés és karbantartás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra;
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen telepítésből, karbantartásból vagy javításból eredő közvetlen vagy közvetett károkért.
- A cég nem vállal felelősséget a földelőrendszer hiánya vagy megszakadása által okozott károkért (például áramütés);
- A terméket csak a mellékelt tápkábellel csatlakoztassa;
- A terméket szakszerűen telepített elektromos rendszerhez kell csatlakoztatni;
- Helytelen csatlakoztatás okozta kár esetén a garancia érvényét veszti;
- Javítások esetén kizárólag az Ügyfélszolgálattal kell kapcsolatba lépni, és eredeti alkatrészeket kell használni;
- Bármilyen beavatkozás vagy karbantartás elvégzése előtt húzza ki a terméket a hálózathoz.
- A tűz- és áramütésveszély elkerülése érdekében ne sértse meg a csatlakozódugót vagy a tápkábelt;
- Ne csatlakoztassa a készüléket elosztókhoz, hosszabbítókhoz vagy hordozható tápegységekhez;
- Amikor a készüléket a kiválasztott helyre helyezi, győződjön meg arról, hogy a tápkábel nincs beszorulva vagy sérült, és hogy a készülék mögött nincsenek elosztók vagy hordozható tápegységek.

Elnyelt teljesítmény

Lásd a termék adattábláját.

Maradékáram-védőkapcsoló (mentőgyűrű)

Javasolt egy, a hatályos szabványoknak megfelelő kioldóárammal rendelkező maradékáram-védőkapcsoló (RCD) használata.



FIGYELMEZTETÉS: A terméket egy olyan omnipoláris leválasztó eszközzel kell a tápellátáshoz csatlakoztatni, amely biztosítja a III. túlfeszültségi kategóriának megfelelő érintkező-leválasztást. Ennek az eszköznek el kell viselnie a maximális csatlakoztatott terheléseket, és meg kell felelnie a hatályos szabványoknak.

- Győződjön meg arról, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megegyeznek a tápegység adataival;

- A készülék 220-240 V váltakozó árammal/50 Hz elektromos árammal működik;
- A rendellenes feszültségingadozások a készülék el nem indulását, a hőmérséklet-szabályozó vagy a kompresszor károsodását, illetve rendellenes zajokat okozhatnak működés közben. Ilyen esetekben automatikus szabályozót kell beszerezni;
- Szállítás/mozgatás közben és után ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be a készülék alá, nehogy elvágja vagy megsérüljön. Ha a készülék tápkábele sérült, ne folytassa a telepítést, és forduljon szervizközponthoz.
- Győződjön meg arról, hogy a tápegység, a csatlakozódugó és a biztosítékok megfelelnek az adattáblán található adatoknak;
- Győződjön meg róla, hogy a konnektor földelt, és ne használjon elosztót vagy hosszabbítót.



MEGJEGYZÉS (csak az Egyesült Királyságban): A készülék tápkábele egy 3 pólusú (földelt) csatlakozódugóval van felszerelve, amely szabványos 3 pólusú (földelt) aljzatba illeszkedik.

Soha ne vágja el vagy távolítsa el a harmadik (földelt) pólust. A készülék telepítése után a csatlakozódugóval könnyen hozzáférhető helyen kell maradnia.

10.2 Egyéb tippek

Bármely háztartási készülék használata bizonyos alapvető szabályok betartását igényli:

- Javasolt a csatlakozódugó tisztán tartása: a dugóban maradt bármilyen szennyeződés tüzet okozhat;
- Használat közben ne húzza a tápkábelt a készülék hálózati áramtalanításához;
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy lábbal. Adapterek, elosztók vagy hosszabbítók használata nem ajánlott;
- Meghibásodás és/vagy csökkent teljesítmény esetén kapcsolja ki a készüléket, és ne manipulálja/változtassa meg.

11 Kiszállítás a felhasználóhoz

A telepítés végén:

- Tájékoztassa a felhasználót az alapvető funkciókról.
- Tájékoztassa a felhasználót a biztonságos használat és kezelés minden lényeges aspektusáról.
- Adja át a felhasználónak a tartozékokat, valamint a használati és összeszerelési utasításokat, hogy gondosan tárolhassa azokat.
- A telepítés befejezése után távolítsa el a védőfóliát, a ragasztószalagot és az összes többi csomagolóanyagot.
- A hűtőszekrény bekapcsolása után várjon legalább 2 órát, mielőtt élelmiszert helyezne a készülékbe, hogy biztosítsa a megfelelő hőmérsékletet a hűtőszekrényben.



FIGYELMEZTETÉS: A termék normál működéséhez megfelelő szellőzés szükséges. Semmilyen körülmények között ne takarja el a szellőzőnyílásokat.



JEGYZET: A termék tényleges megjelenése a kiválasztott modelltől függ.

12 A termék szétszerelése

- Válassza le a terméket a hálózati áramforrásról.
- Csavarja ki a rögzítőcsavarokat.
- Emelje meg kissé a terméket, majd vegye ki teljesen.
- Ez a termék nem károsítja a bútorokat, amelyek egy új készülékkel együtt is használhatók.

CANDY



DOBRODOŠLI

Ta priročnik za montažo je namenjen monterjem kuhinj, ki bodo uporabljali te izdelke. Za zagotovitev varnosti in doseganje najboljših rezultatov natančno preberite ta priročnik, vključno z varnostnimi navodili, in ga shranite za poznejšo uporabo. Pred montažo si zabeležite serijsko številko, saj jo boste morda potrebovali v primeru popravila. Preverite, ali je bil izdelek med transportom poškodovan, in se pred uporabo v primeru dvoma posvetujte s tehnikom. Embalažni material vedno hranite izven dosega otrok.

i OPAZIL: Značilnosti izdelka, ilustracije v priročniku in dodatna oprema se lahko razlikujejo glede na kupljeni model.

kazalo vsebine

1	Varnostna navodila za namestitev	p. 164
2	Kam namestiti izdelek	p. 165
3	Dimenzije hladilnika	p. 166
4	Orodja za namestitev	p. 168
5	Dimenzije pohišтва	p. 168
5.1	Previdnostni ukrepi	
5.2	Dimenzije	
6	Vgradnja v pohoštvo in prezračevanje	p. 170
6.1	Namestitev v stolpcu	
7	Videoposnetek o namestitvi korak za korakom	p. 171
8	Spremenite smer odpiranja vrat	p. 172
8.1	Odklepanje vrat	
8.2	Odstranjevanje spodnjega vijaka	
8.3	Inverzija tečajev	
8.4	Pritrditev spodnjega vijaka na nasprotni strani hladilnika	
9	Navodila za namestitev hladilnika	p. 174
9.1	Namestitev zgornje namestitvene letve hladilnika	
9.2	Namestitev samolepilnih distančnikov na stran hladilnika	
9.3	Centriranje nog hladilnika	
9.4	Vgradna montaža	
9.5	Pritrditev nog hladilnika	
9.6	Montaža osrednjih nosilcev in pokrovov	
9.7	Montaža spodnjih pokrovov	
9.8	Namestitev tesnil na stran hladilnika	
9.9	Namestitev zgornjih pokrovov in pritrditev hladilnika na zgornjo polico	
9.10	Pritrditev drsnih tečajev na vrata pohoštva	

kazalo vsebine

10	Priključek na električno omrežje	p. 188
10.1	Opozorila	
10.2	Drugi nasveti	
11	Primopredaja uporabnika	p. 190
12	Demontaža izdelka	p. 190

Preden začnete z namestitvijo izdelka, sledite tem navodilom.

Preden začnete z namestitvijo izdelka, upoštevajte ta navodila. Vaša varnost nam je zelo pomembna. Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila.

- Namestitev mora izvesti usposobljen tehnik, ki pozna in upošteva veljavne zakone v državi namestitve ter navodila proizvajalca;
- Če je za odpravo napak, ki so posledica nepravilne namestitve, potrebna pomoč proizvajalca, ta pomoč ni krita z garancijo;
- Pred uporabo naprave odstranite embalažo;
- Po razpakiranju izdelka preverite, ali je nepoškodovan. Če pride do težave, se pred namestitvijo obrnite na servisni center in ga ne priključujte na električno omrežje;
- Poškodovan izdelek lahko povzroči kratek stik, električni udar, nevarnost požara in druge nevarnosti;
- Preverite, ali embalaža vsebuje kakšne dodatke ali materiale (vrečke z vijaki, dokumente, brošure itd.), in jih v tem primeru odstranite in shranite;
- Pred namestitvijo enote zagotovite zadostno prezračevanje, ki omogoča dobro kroženje svežega zraka, potrebnega za hlajenje in zaščito notranjih komponent. Glede na vrsto konfiguracije ustvarite določene odprtine, kot je prikazano;
- Če je za odpravo napak zaradi nepravilne namestitve potrebna pomoč proizvajalca, takšna pomoč ni krita z garancijo. Upoštevajte navodila za namestitev, namenjena usposobljenemu osebju;
- Nepravilna namestitev lahko povzroči poškodbe lastnine ali ljudi ali živali. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za takšno škodo ali poškodbe;
- Varna uporaba je zagotovljena le, če je bila namestitev izvedena pravilno v skladu s temi navodili. V primeru škode zaradi nepravilne namestitve je odgovoren monter;
- Med namestitvijo je priporočljivo nositi zaščitne rokavice, da se izognete urezninam;
- Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilne namestitve;
- V primeru nepravilne namestitve, spremembe naprave in neustrezne povezave garancija izdelka preneha veljati;
- Po namestitvi se napajalni kabel ne sme dotikati gibljivih delov kuhinjskih elementov (kot je predal) in ne sme biti izpostavljen mehanskim obremenitvam;
- Ta izdelek med uporabo zahteva stalno prezračevanje. Ne blokirajte prezračevalnih odprtin;
- Ob koncu namestitve mora tehnik zagotoviti, da je bil izdelek pravilno nameščen.

Pomembna opozorila

- Naprave ne nameščajte na mesta, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi, da ne bi vplivali na delovanje izdelka;
- Izdelek namestite in uporabljajte v zaprtem, pokritem, suhem in dobro prezračevanem prostoru;
- Izdelka ne nameščajte na zunanjih območjih, ki so izpostavljena vremenskim vplivom;
- Izdelek namestite v bližino električne vtičnice;
- Izdelek hranite stran od virov ognja;
- Napravo namestite na ravno površino na območju, primernem za njeno velikost in uporabo;
- Napravo očistite z vodo in blagim detergentom ter jo posušite z mehko krpo;
- Naprava je težka; za premikanje sta potrebni vsaj dve osebi;
- Po namestitvi pustite hladilnik stati vsaj 4 ure, preden ga vklopite, da se olje kompresorja stabilizira.

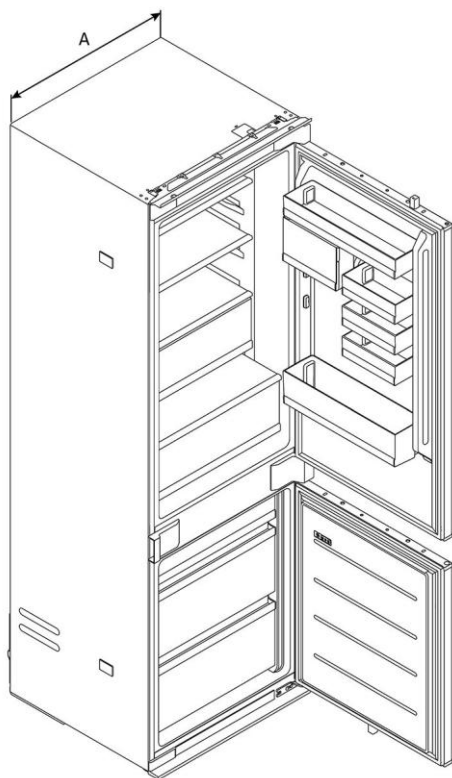
Ta izdelek je namenjen samo za namestitev v domačem ali podobnem okolju, kot so:

- kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- prostori, ki so na voljo zaposlenim in strankam v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
- lepotni centri, sobe za goste (B&B);
- za gostinske storitve in podobne aplikacije, razen za trgovino na drobno.
- **Izdelek namestite na mesto, kjer temperatura okolice ni nižja ali višja od delovne temperature, navedene na nalepki: sicer naprava morda ne bo delovala pravilno.**
- Razširjeni zmerni pogoji (SN): »Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med +10 °C in +32 °C«;
- Zmerna temperatura (N): »Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med +16 °C in +32 °C«;
- Subtropsko (ST): »Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med +16 °C in +38 °C«;
- Tropsko (T): »Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice med +16 °C in +43 °C«.

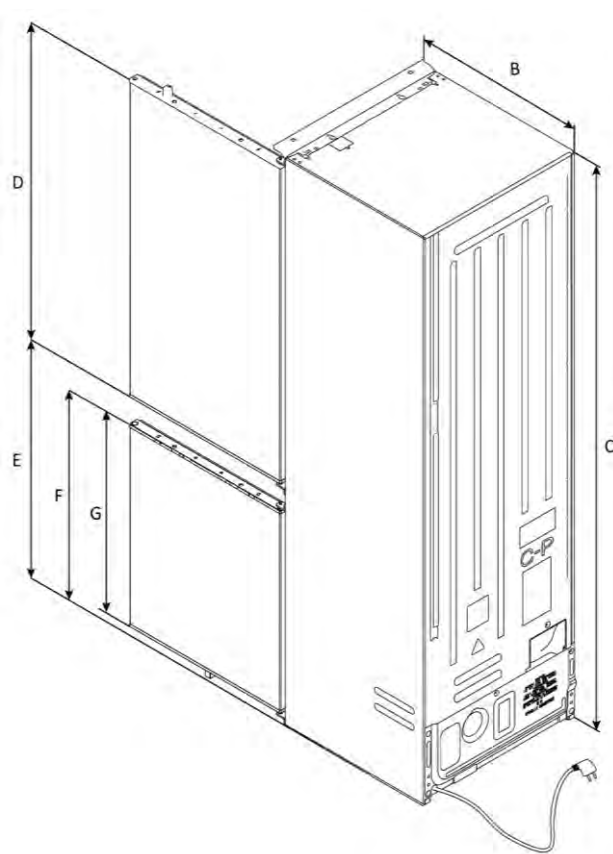
3 Dimenzije hladilnika

Dimenzije v mm

Aksonometrični pogled od spredaj



Aksonometrični pogled od zadaj

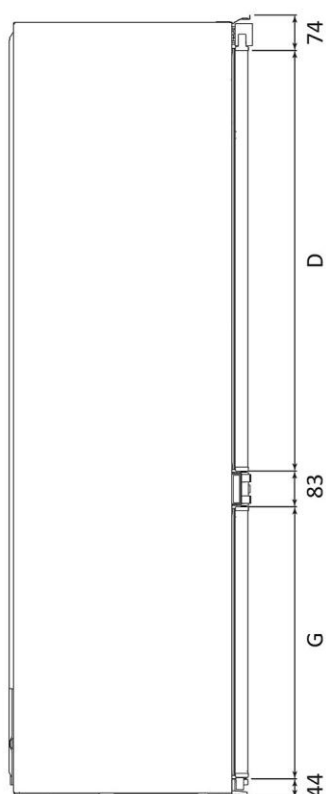


dolžina kabla 2270 mm

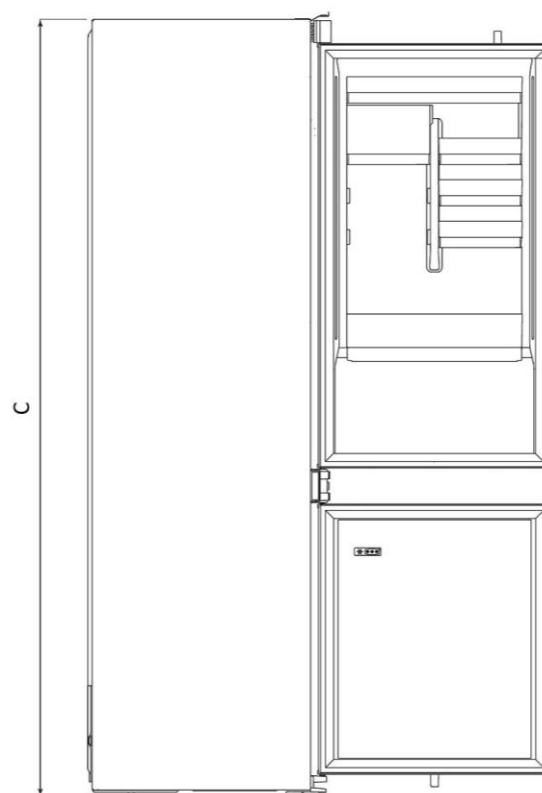
Modeli	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimenzije v mm

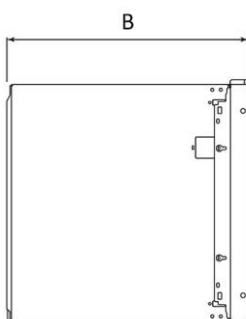
Stranski pogled
z zaprtimi vrati



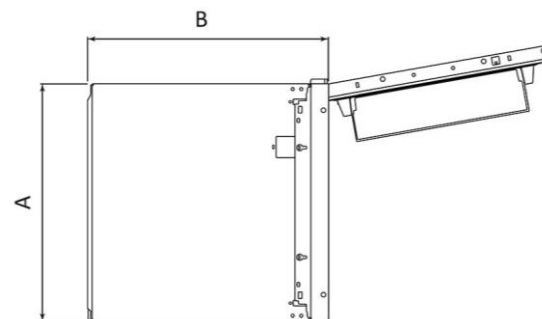
Stranski pogled
z odprtimi vrati



Pogled od zgoraj
z zaprtimi vrati

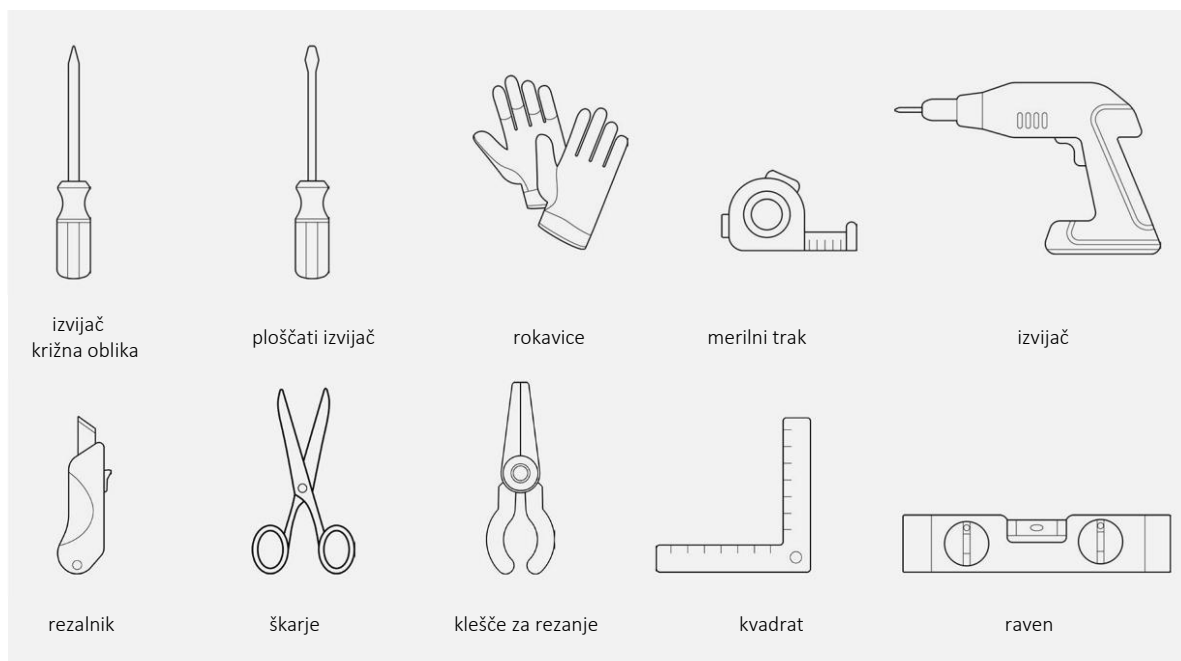


Pogled od zgoraj
z odprtimi vrati

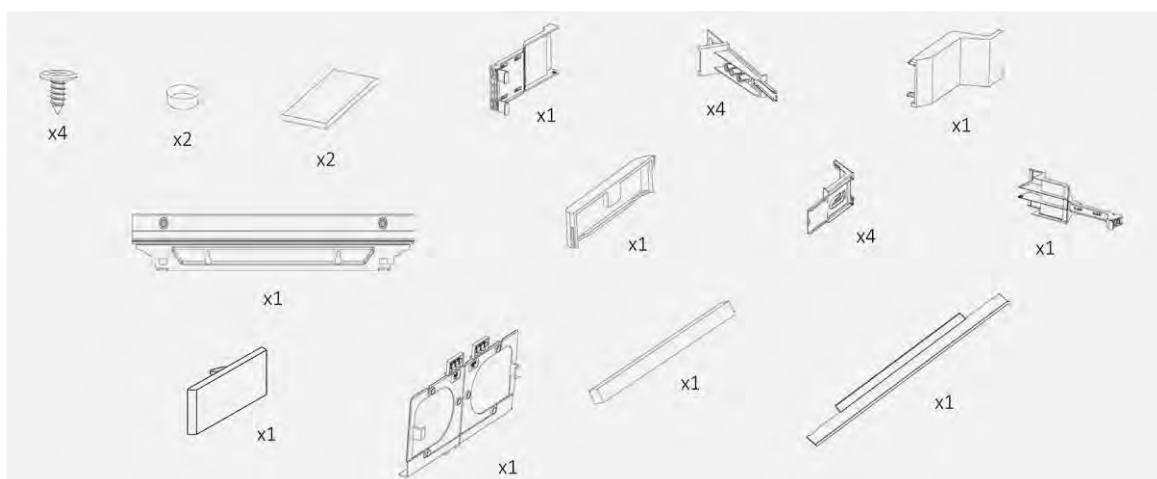


4 Orodja za namestitev

Potrebna orodja



Priloženi dodatki



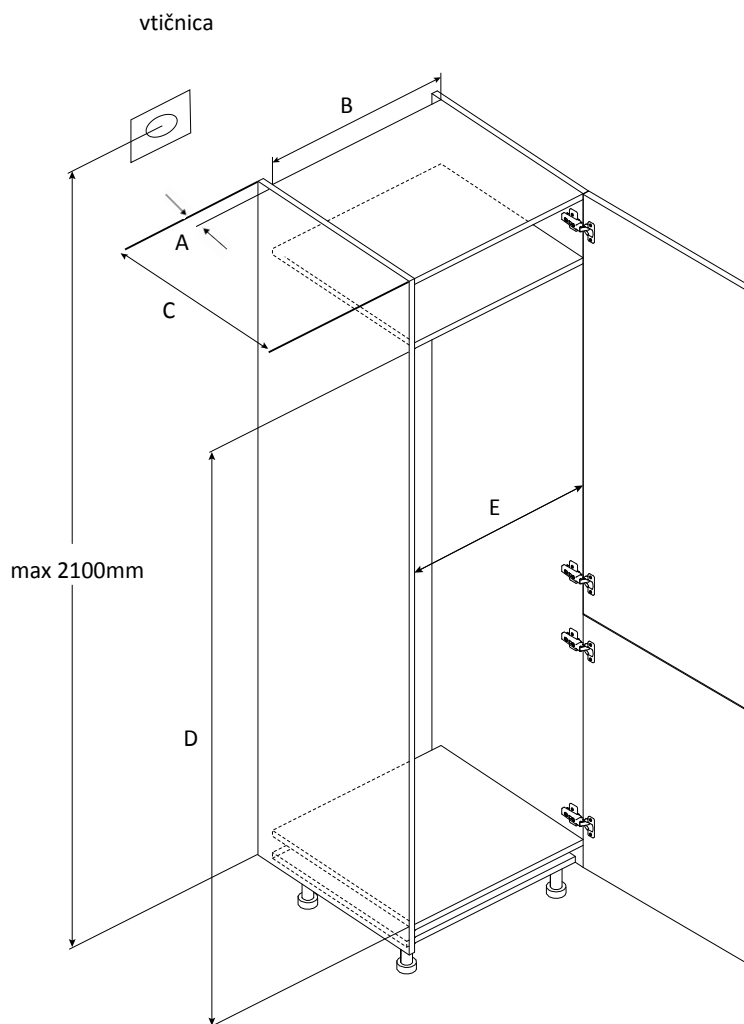
4 Orodja za namestitev

5.1 Previdnostni ukrepi

- Vgradno nišo načrtujte brez zadnje stene;
- Za prezračevanje izdelka upoštevajte navodila v tem priročniku;
- Priporočljivo je, da napravo pritrdite na steno, da preprečite prevračanje.

5.2 Mere v mm

Aksonometrični pogled od spredaj
z odprtimi vrati

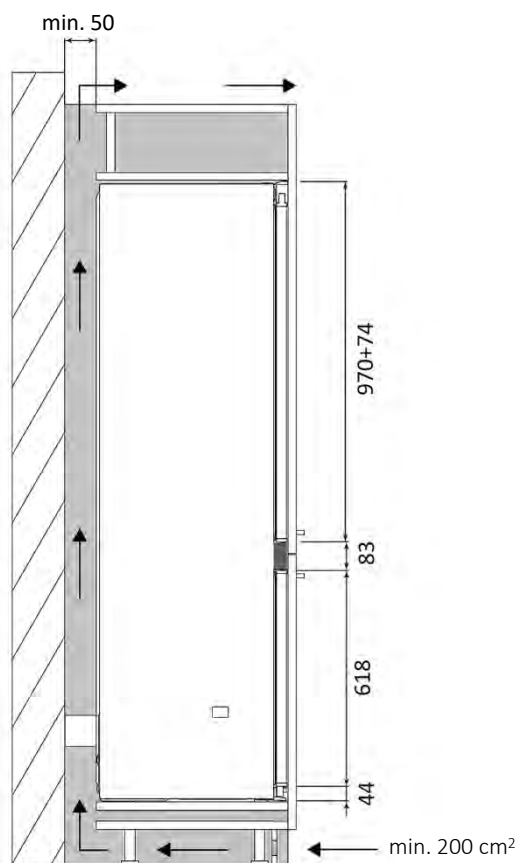


Modeli		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Opazili
1	Min.	50	400	560	1778	560	Tečajji: 17 mm
	Priporočeno			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Priporočeno			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Priporočeno			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

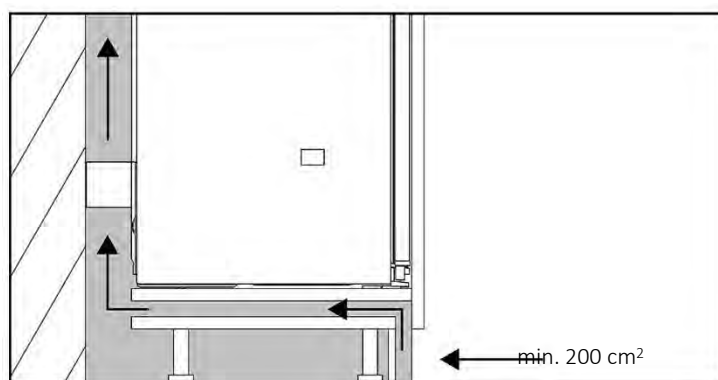
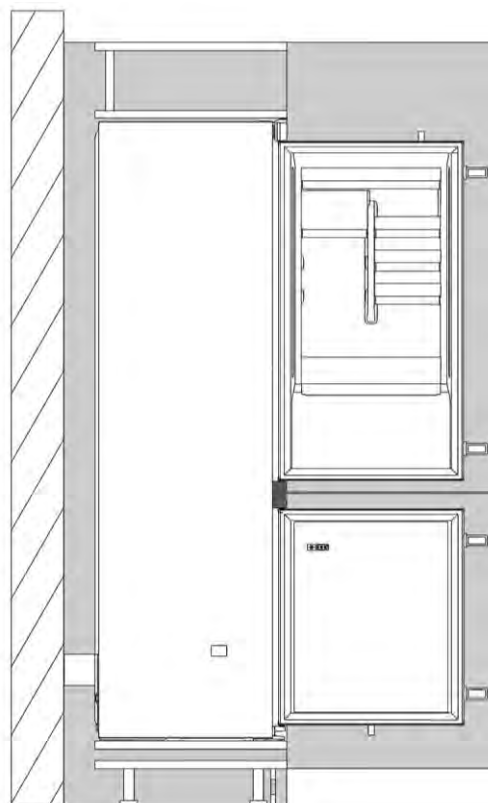
6 Vgradnja v pohoštvo in prezračevanje

6.1 Namestitev v stolpcu

Stranski del



Stranski del



Če v podnožju ni mogoče ustvariti odprtine, je treba najti drugo rešitev, ki zagotavlja dobro kroženje zraka.

Videoposnetek o namestitvi izdelka si lahko ogledate s skeniranjem QR kode

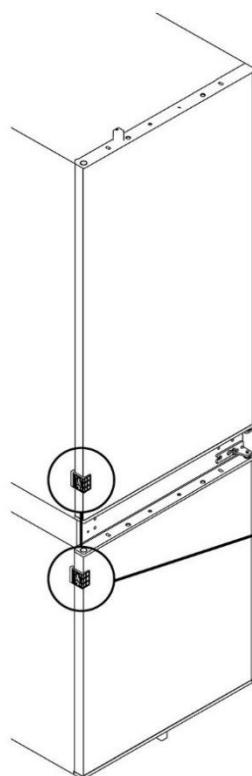


ali s klikom na
to **povezavo**

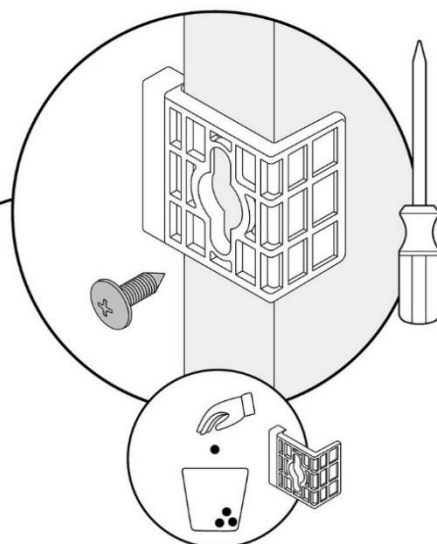


8 Spremenite smer odpiranja vrat

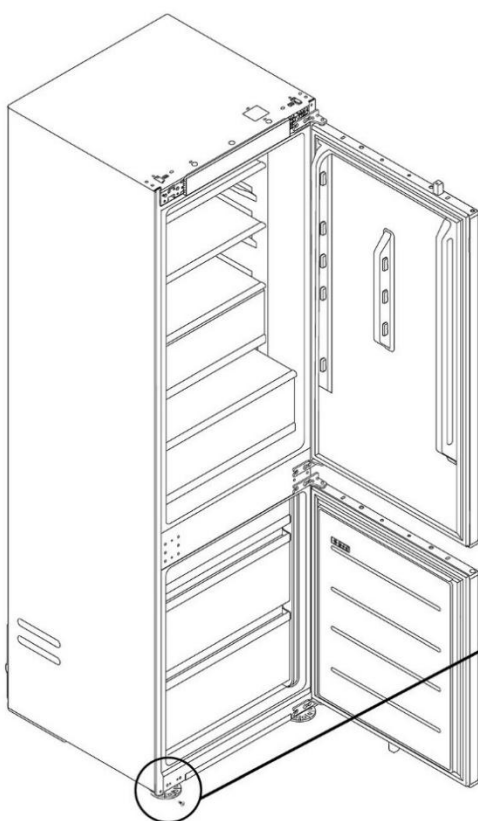
8.1 Odklepanje vrat



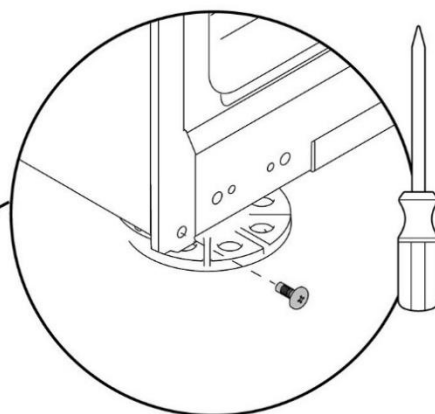
Odvijte 5 mm vijak, potisnite tesnilne bloke navzdol, da jih odstranite, nato pa jih zavrzite (razen vijakov, saj jih boste potrebovali kasneje).



8.2 Odstranjevanje spodnjega vijaka



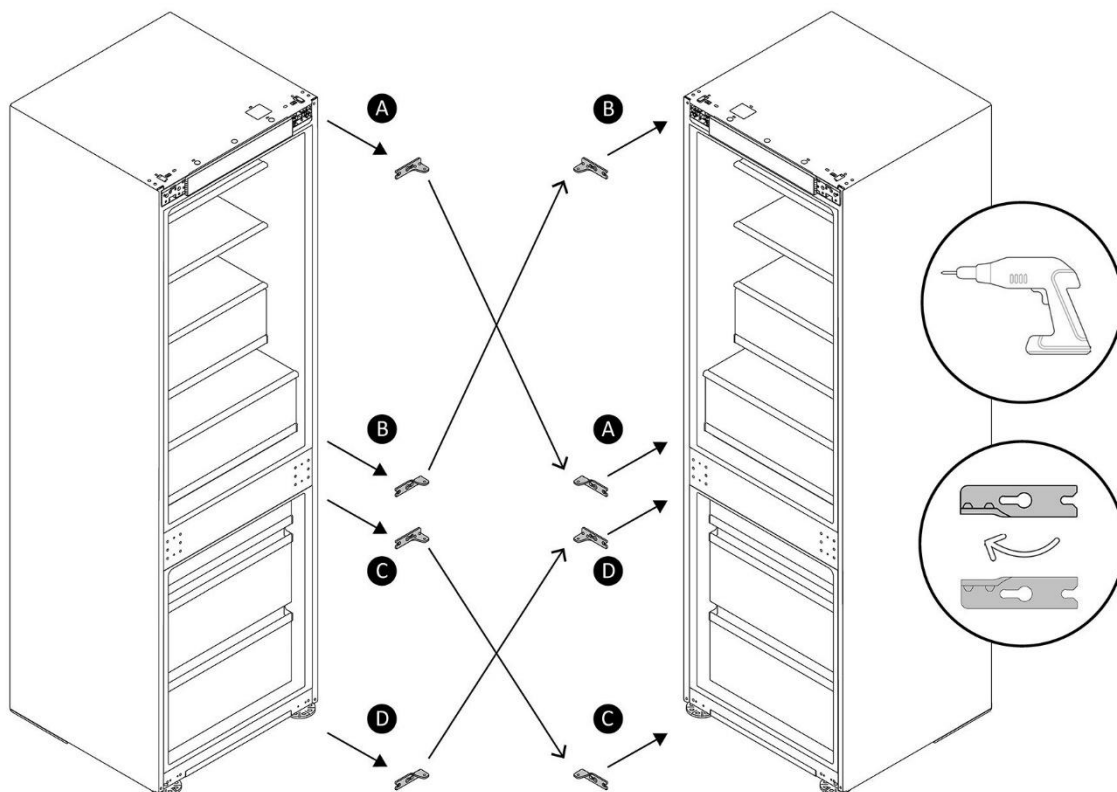
Odstranite vijak, kot je prikazano na diagramu, in ga shranite za korak 8.4.



OPAZIL: Ta navodila upoštevajte le, če je treba obrniti smer odpiranja vrat; v nasprotnem primeru nadaljujte z naslednjim odstavkom (stran 16).

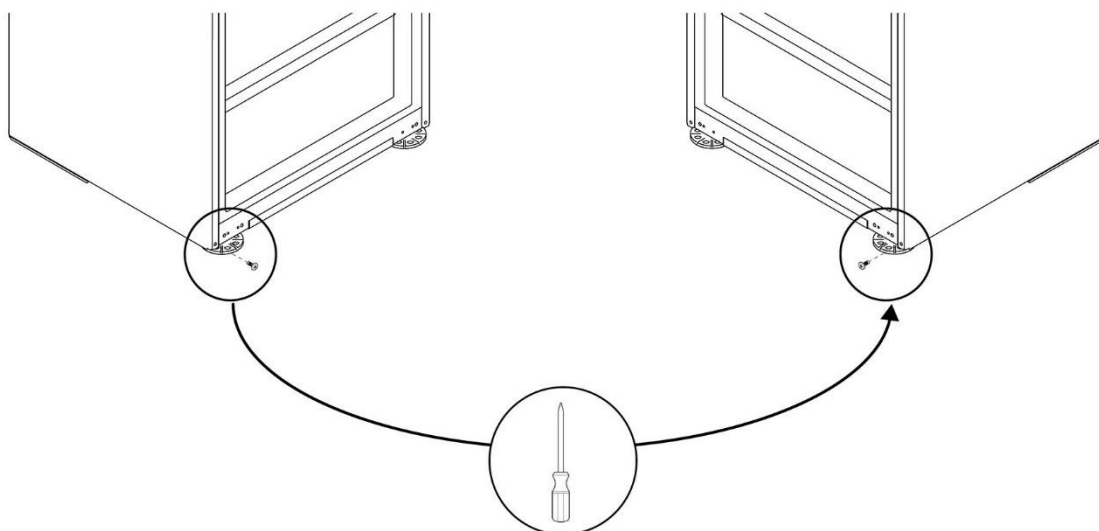
8.3 Inverzija tečajev

Tečaje obrnite za 180° in jih namestite, kot je prikazano na diagramu.



8.4 Pritrditev spodnjega vijaka na nasprotni strani hladilnika

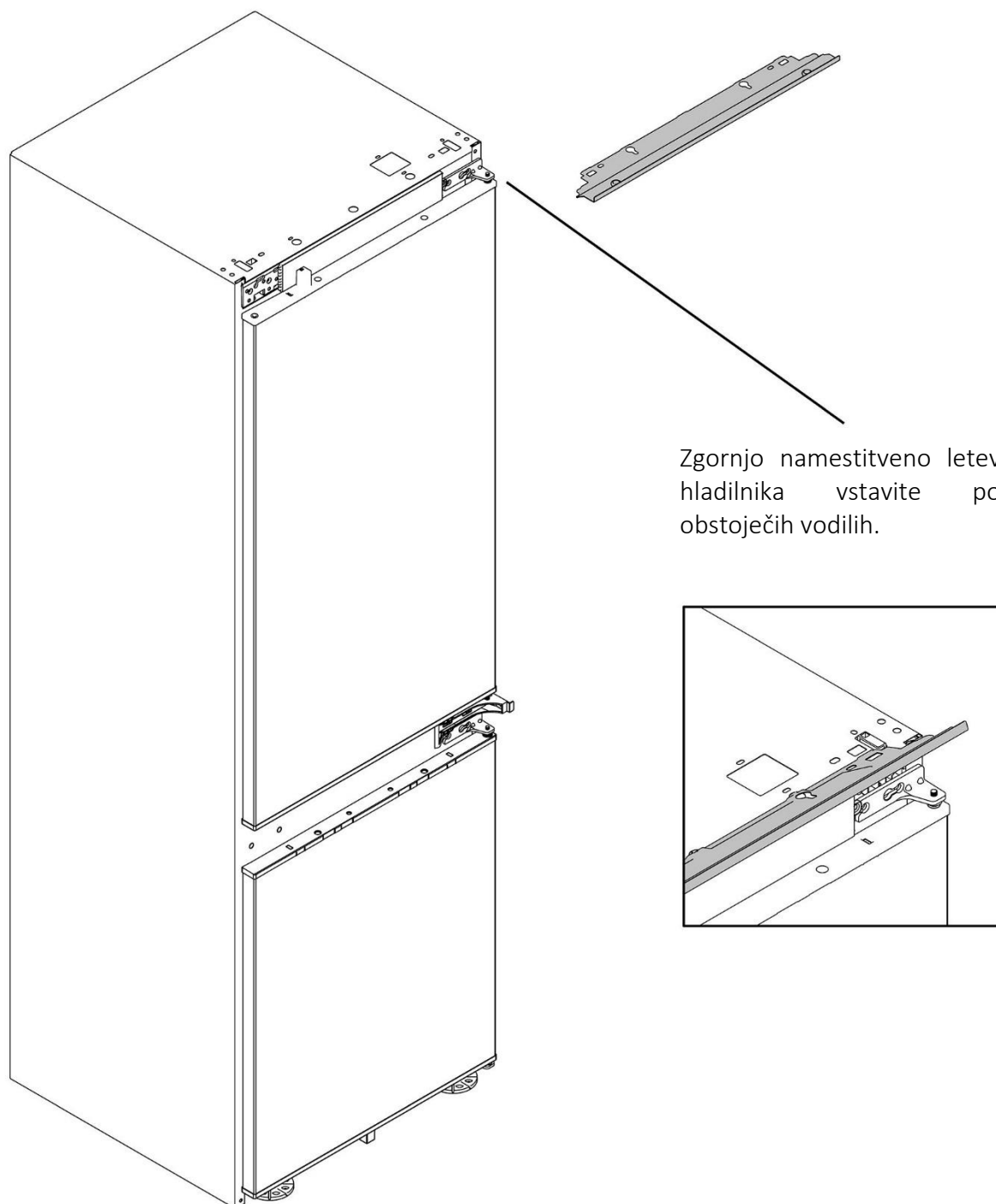
Privijte vijak (iz koraka 8.2) na nasprotni strani hladilnika, kot je prikazano na diagramu.



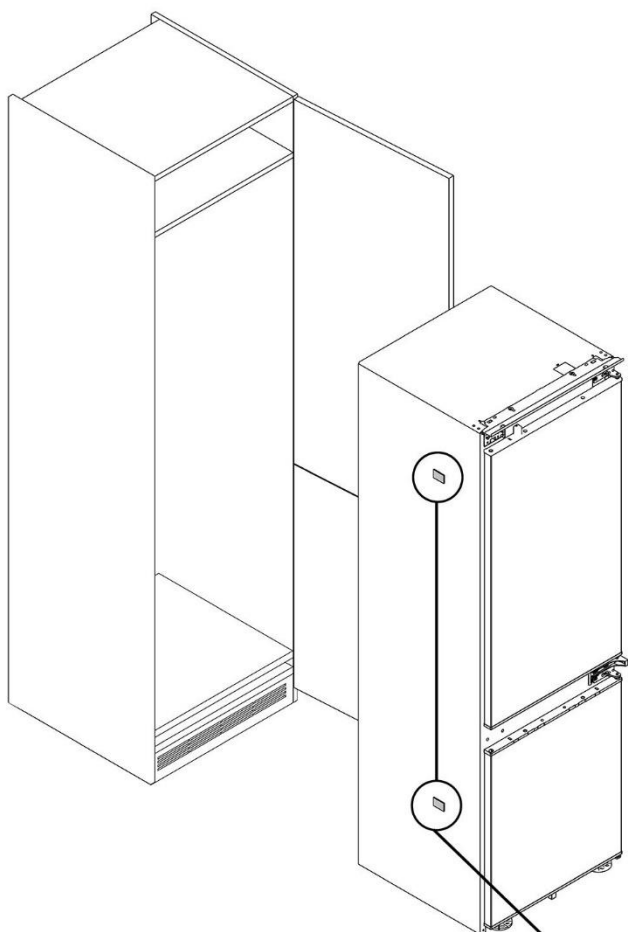
9 Navodila za namestitev hladilnika

⚠ Preden nadaljujete, če še niste dokončali koraka 8.1, to storite zdaj.

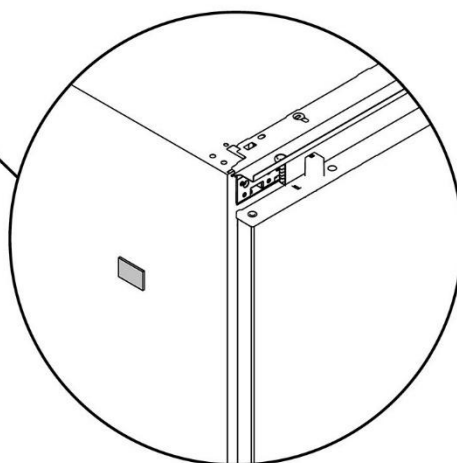
9.1 Namestitev zgornje namestitvene letve hladilnika



9.2 Namestitev samolepilnih distančnikov na stran hladilnika



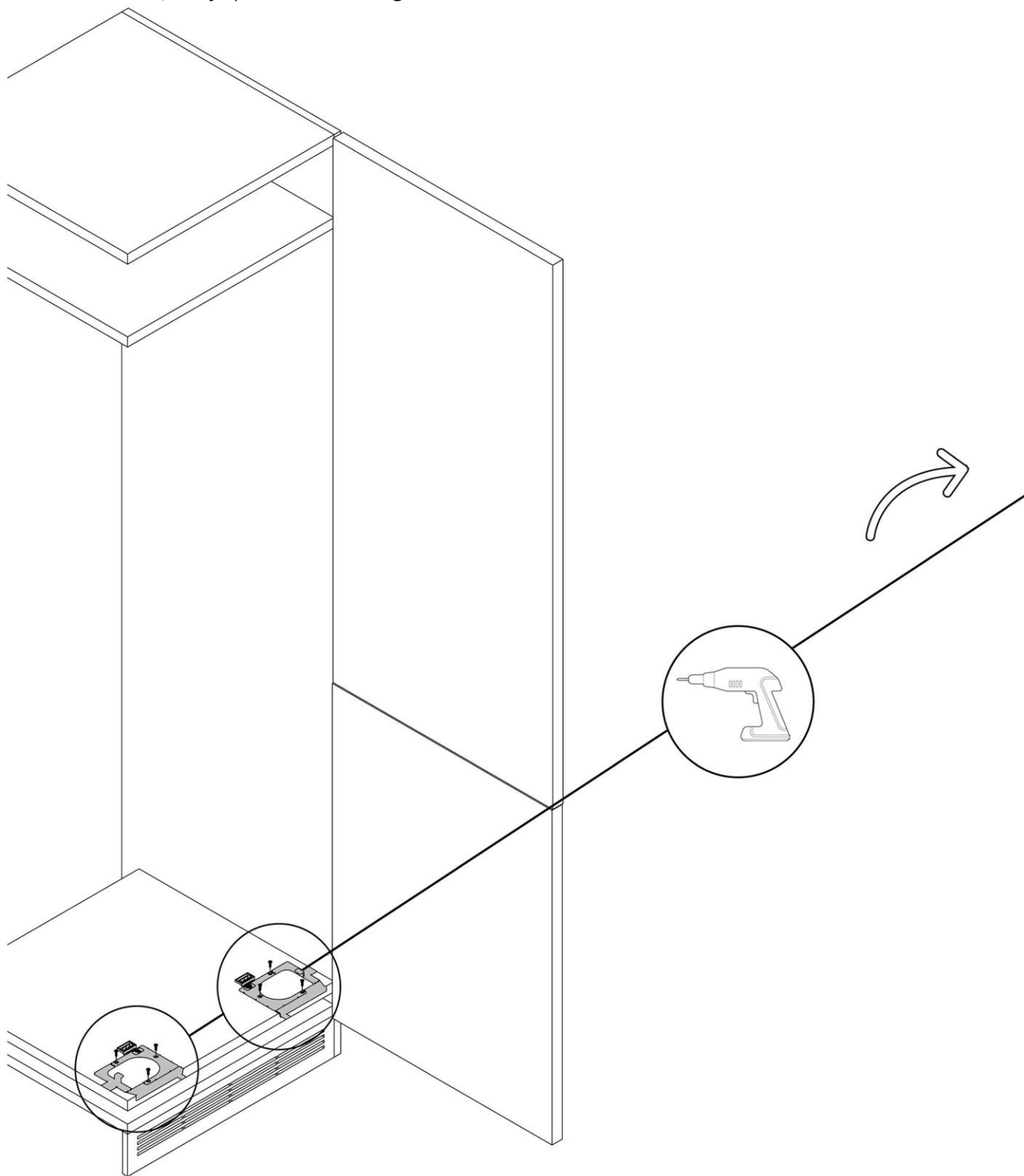
Na nasprotni strani tečajev namestite lepilne distančnike, potem ko odstranite zaščitno folijo.



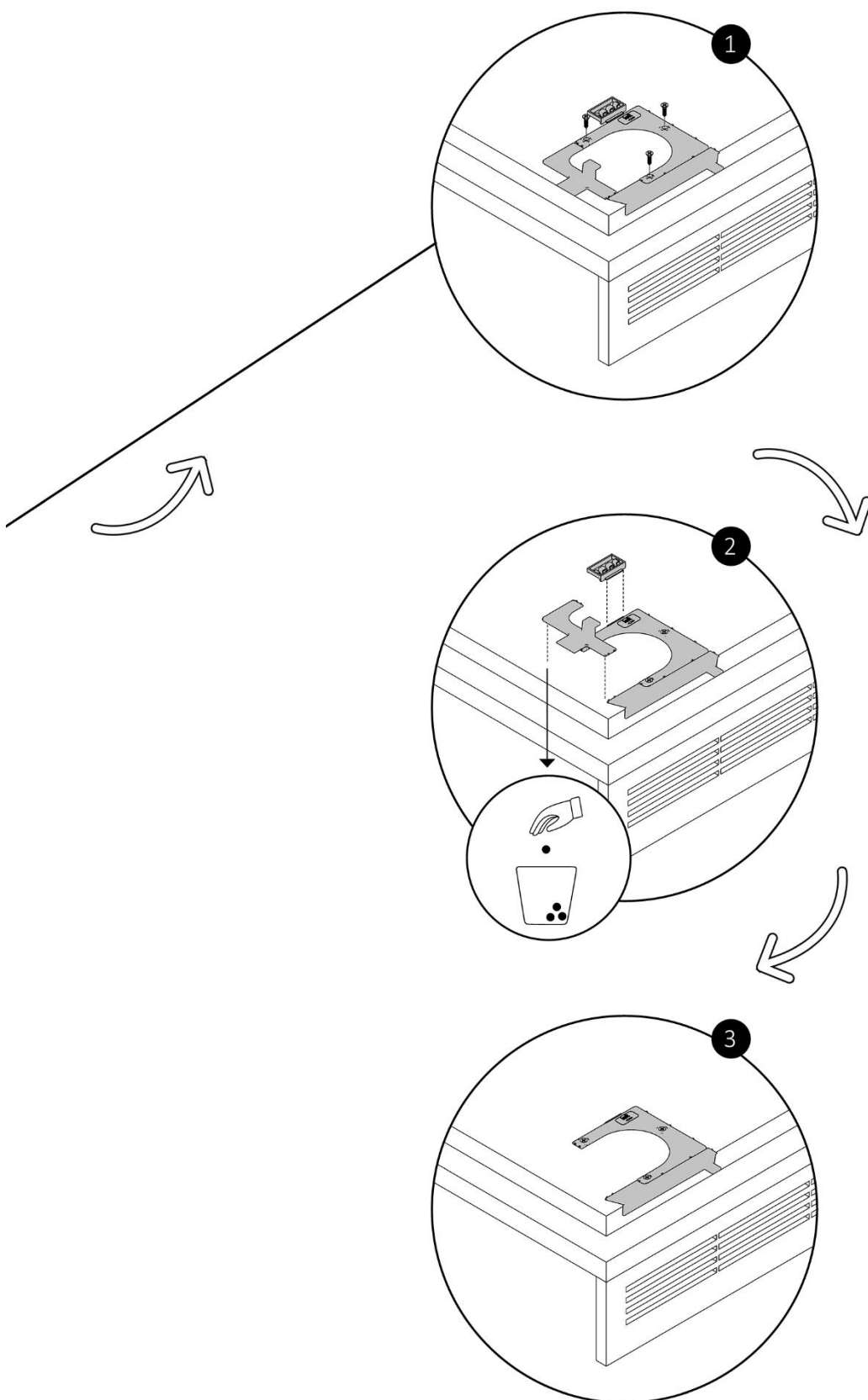
9 Navodila za namestitev hladilnika

9.3 Centriranje nog hladilnika

Namestite merilnike za centriranje nog na dno omarice s priloženimi vijaki. Odvečne dele odstranite, kot je prikazano na diagramu.



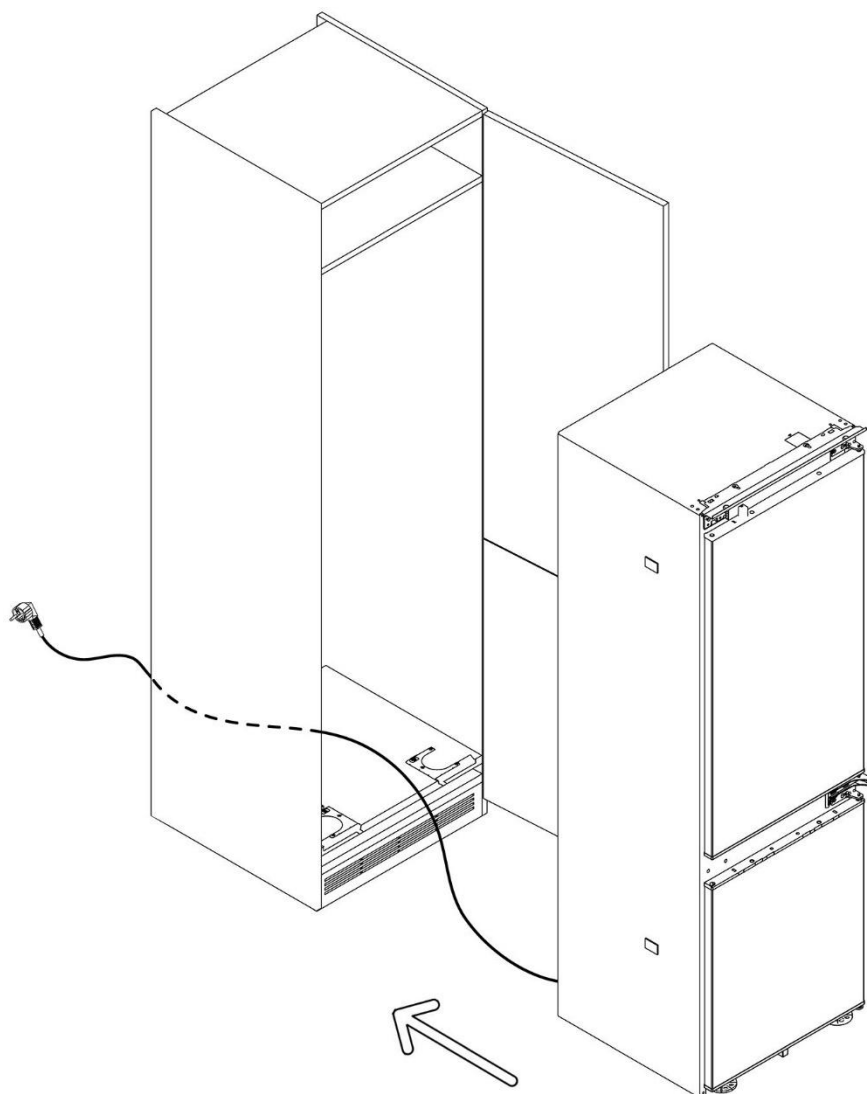
9.3 Centriranje nog hladilnika



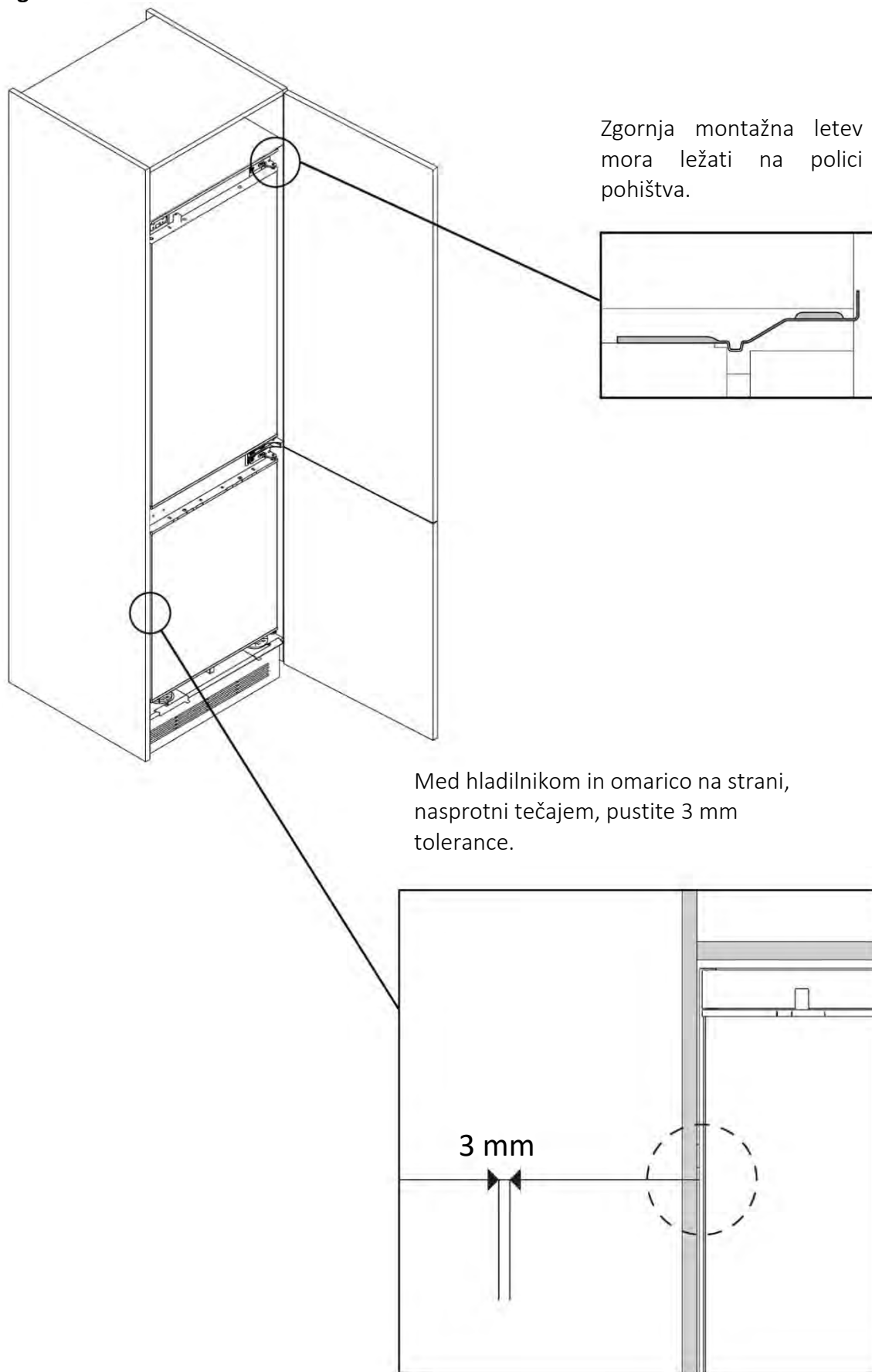
9 Navodila za namestitev hladilnika

⚠ OPOZORILO: Preden hladilnik vstavite v omarico, napeljite napajalni kabel skozi omarico in ga začasno pritrdite na vrh z lepilnim trakom. Nato izdelek dvignite z dvema osebama in ga vstavite v ohišje, pri čemer pazite, da ne poškodujete napajalnega kabla. Prepričajte se, da je vtič prosto dostopen.

9.4 Vgradna montaža



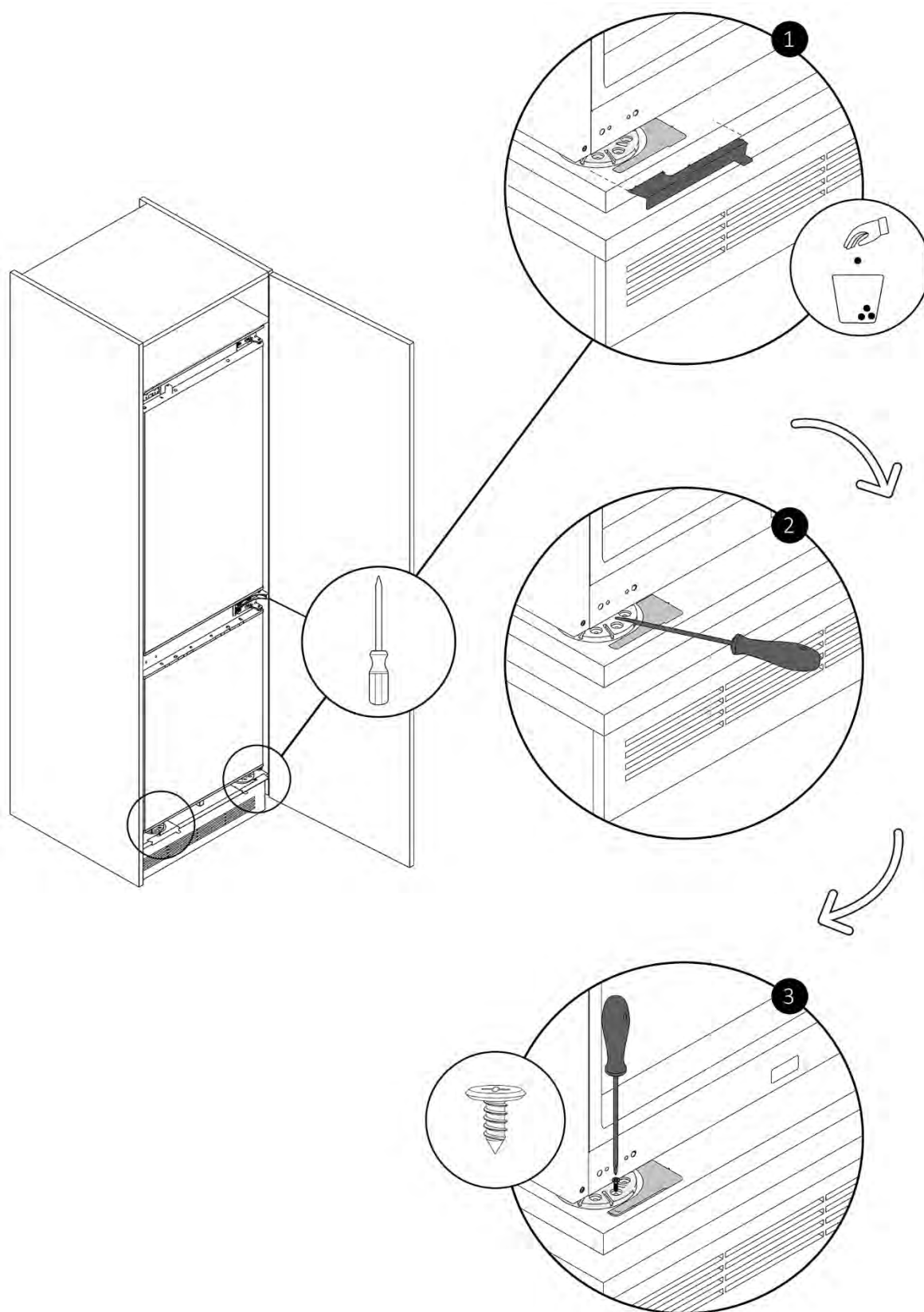
9.4 Vgradna montaža



9 Navodila za namestitev hladilnika

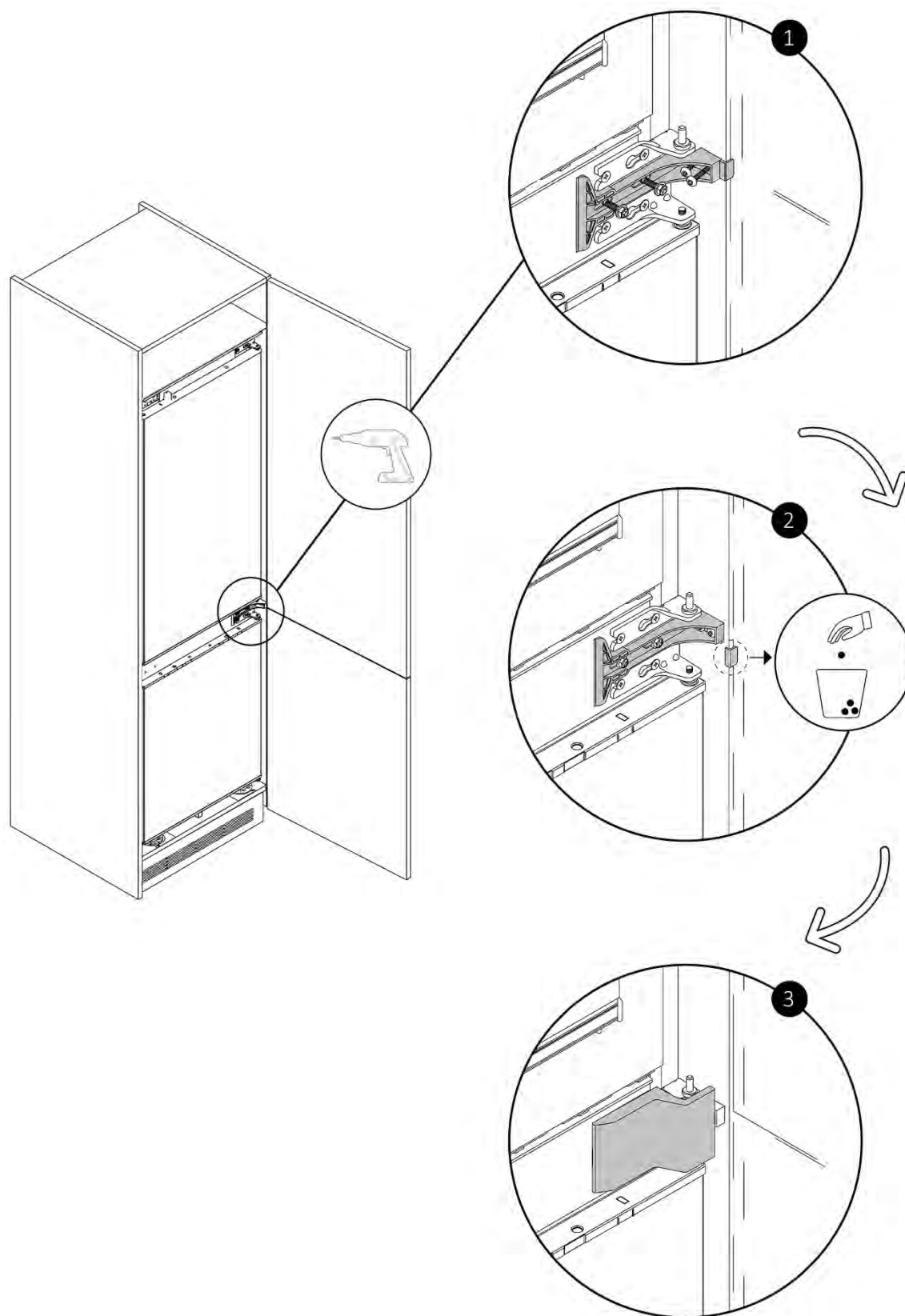
9.5 Pritrditev nog hladilnika

Odstranite rebro z elementa za centriranje nog. Nastavite želeno višino in pritrdite noge hladilnika na omarico s priloženimi vijaki.



9.6 Montaža osrednjih nosilcev in pokrovov

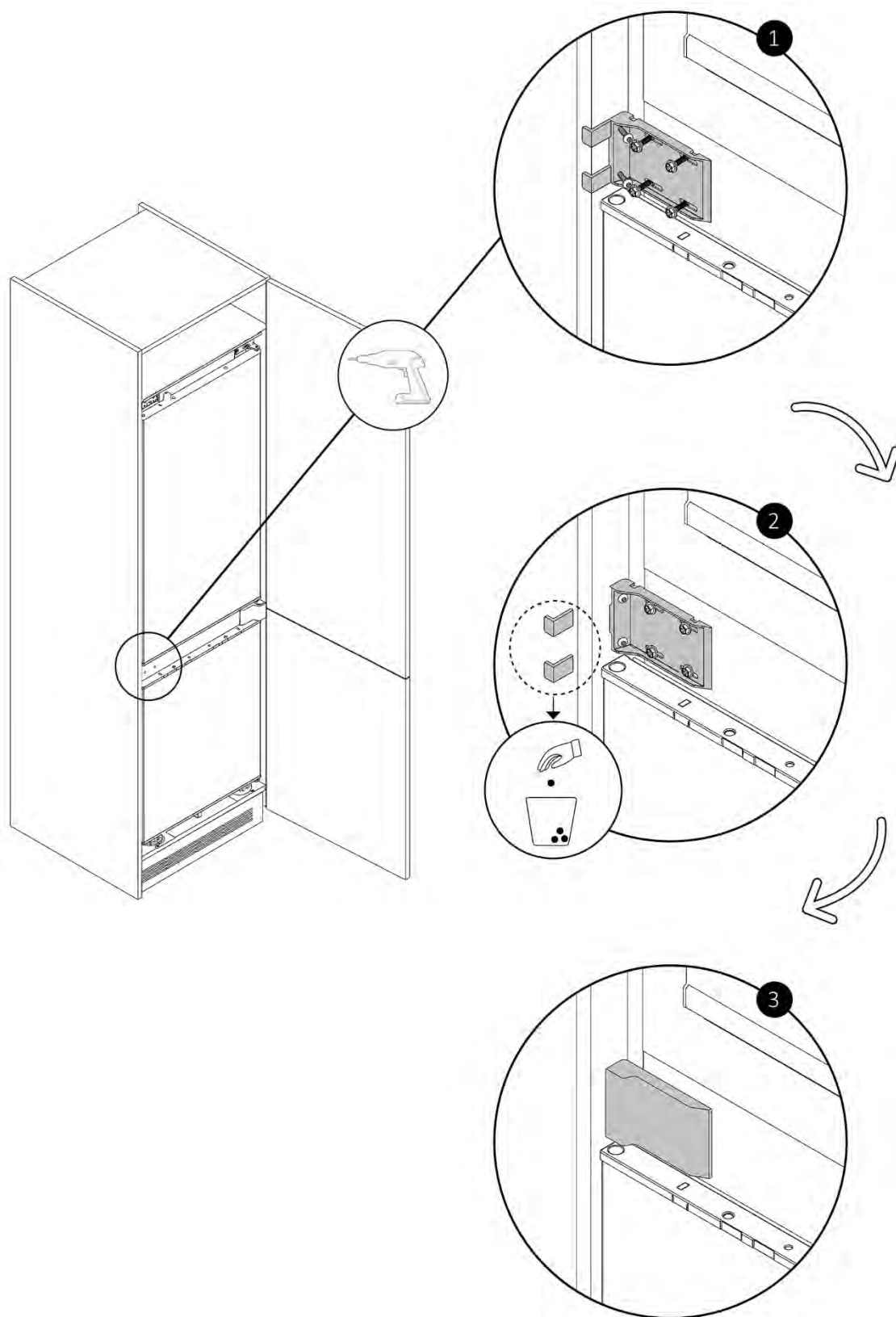
ÀZ uporabo priloženih vijakov pritrdite nosilec na stran odprtine hladilnika. Odstranite pozicijsko rebro. Na koncu namestite pokrov.



9 Navodila za namestitev hladilnika

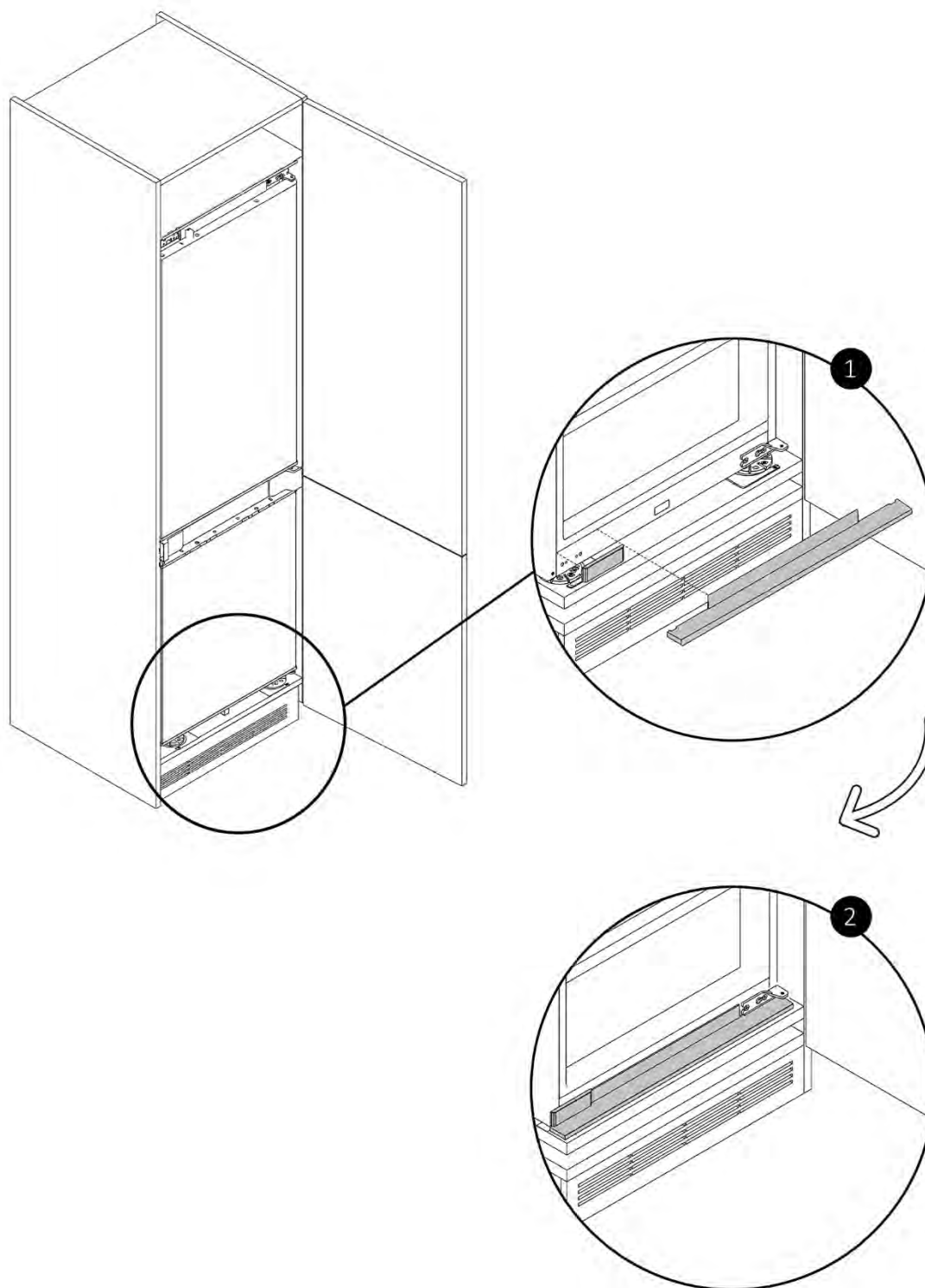
9.6 Montaža osrednjih nosilcev in pokrovov

ÀZ uporabo priloženih vijakov pritrdite nosilec na stran nasproti tečajev. Odstranite jezičke za pozicioniranje. Na koncu namestite pokrov.



9.7 Montaža spodnjih pokrovov

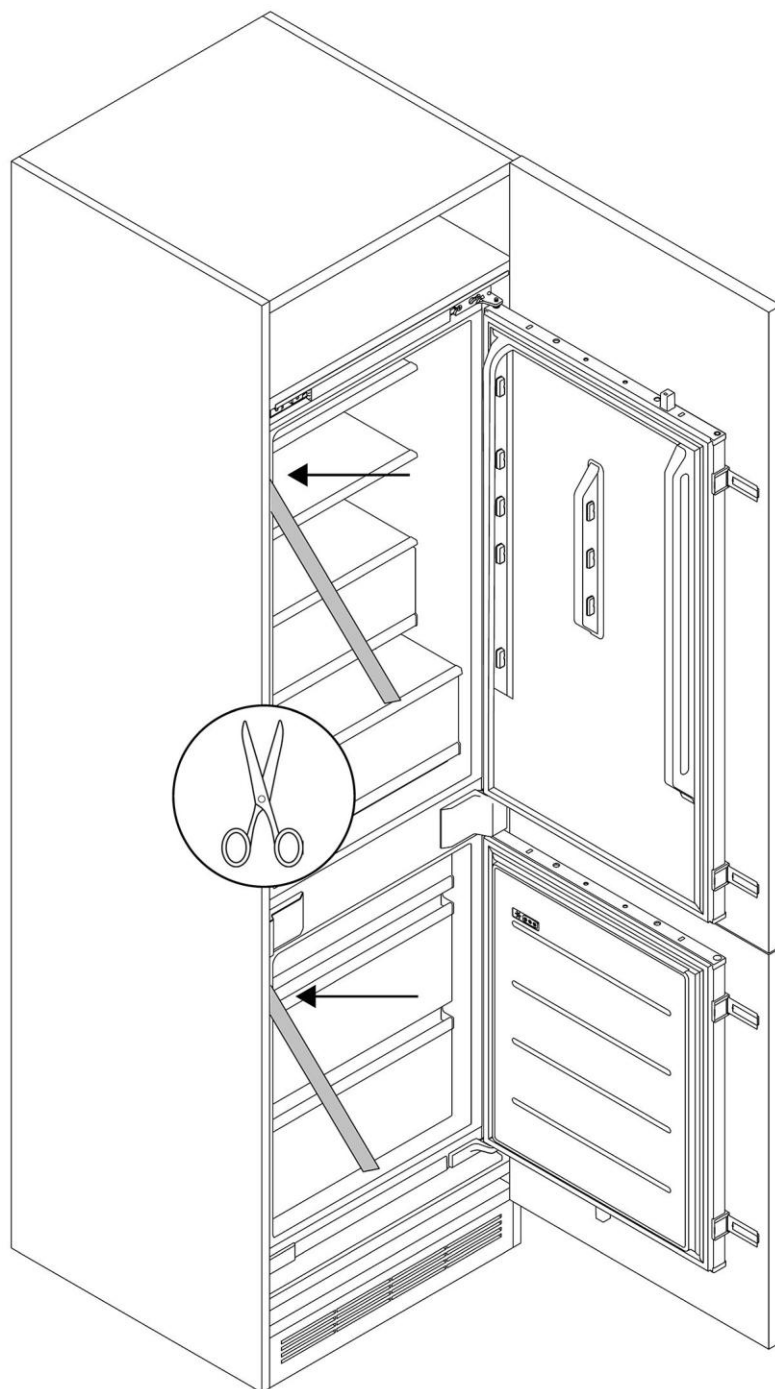
Namestite spodnja pokrova in ju pritrdite, kot je prikazano na diagramu.



9 Navodila za namestitev hladilnika

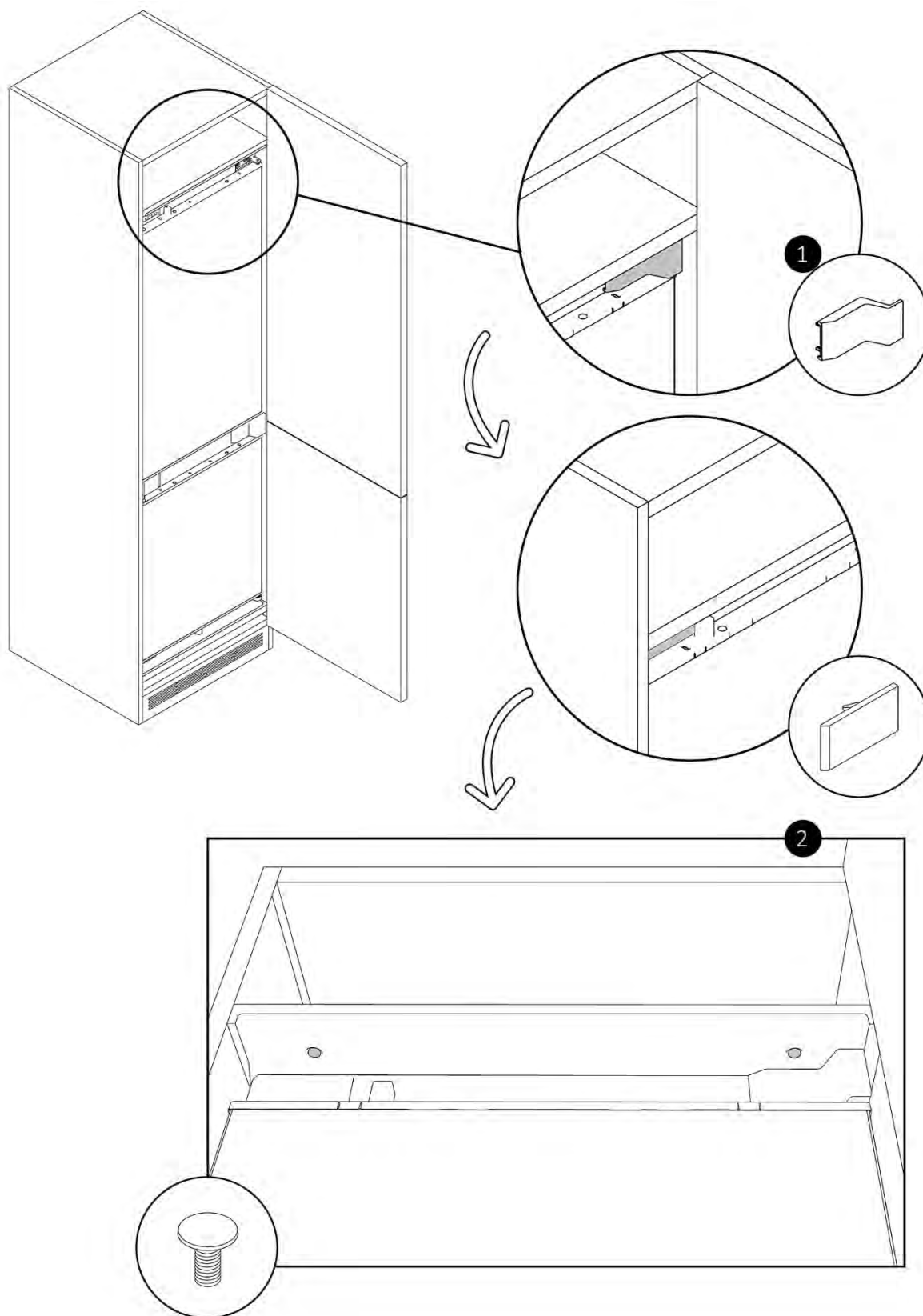
9.8 Namestitev tesnil na stran hladilnika

Tesnila odrežite na ustrezno velikost in jih namestite na stran hladilnika, nasproti tečajev.



9.9 Namestitev zgornjih pokrovov in pritrditev hladilnika na zgornjo polico

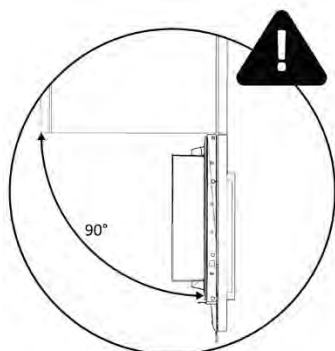
Z uporabo priloženih vijakov pritrdite zgornjo sprednjo ploščo na polico omarice, nato pa zgornji tečaj in nasprotno stran pokrijite s pokrovi.



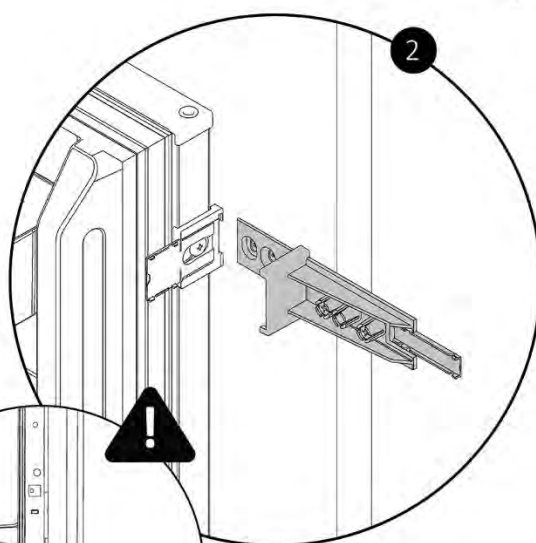
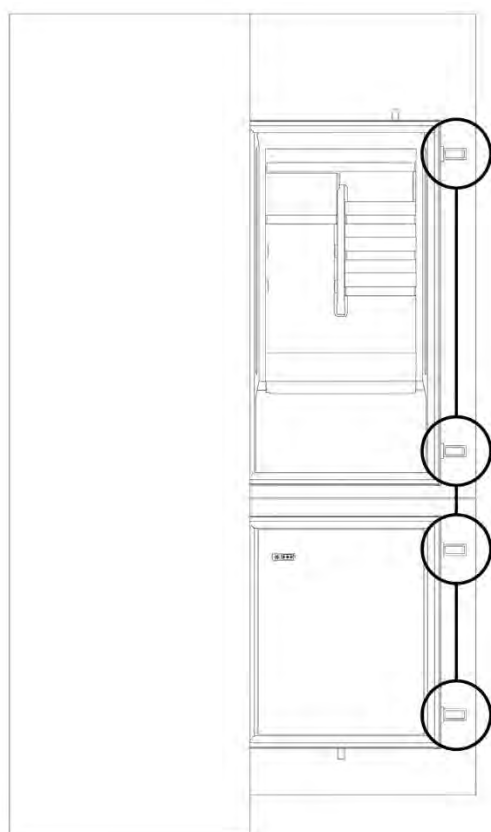
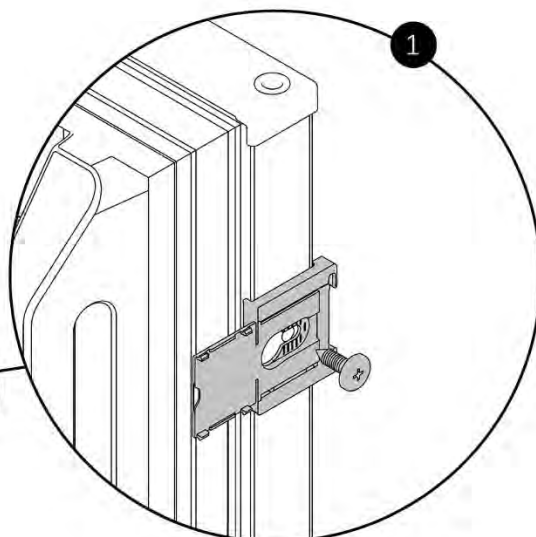
9 Navodila za namestitev hladilnika

9.10 Pritrditev drsnih tečajev na vrata pohištv

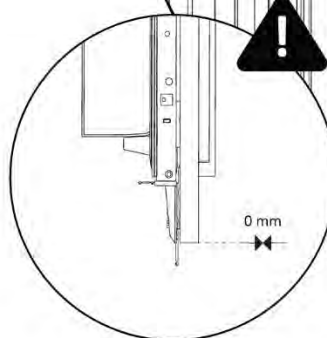
Preden začnete, se prepričajte, da so vrata omarice in vrata hladilnika popolnoma odprta za 90 stopinj.



Odvijte predhodno prite vijake na vratih in pritrdite valjčke na vrata hladilnika.

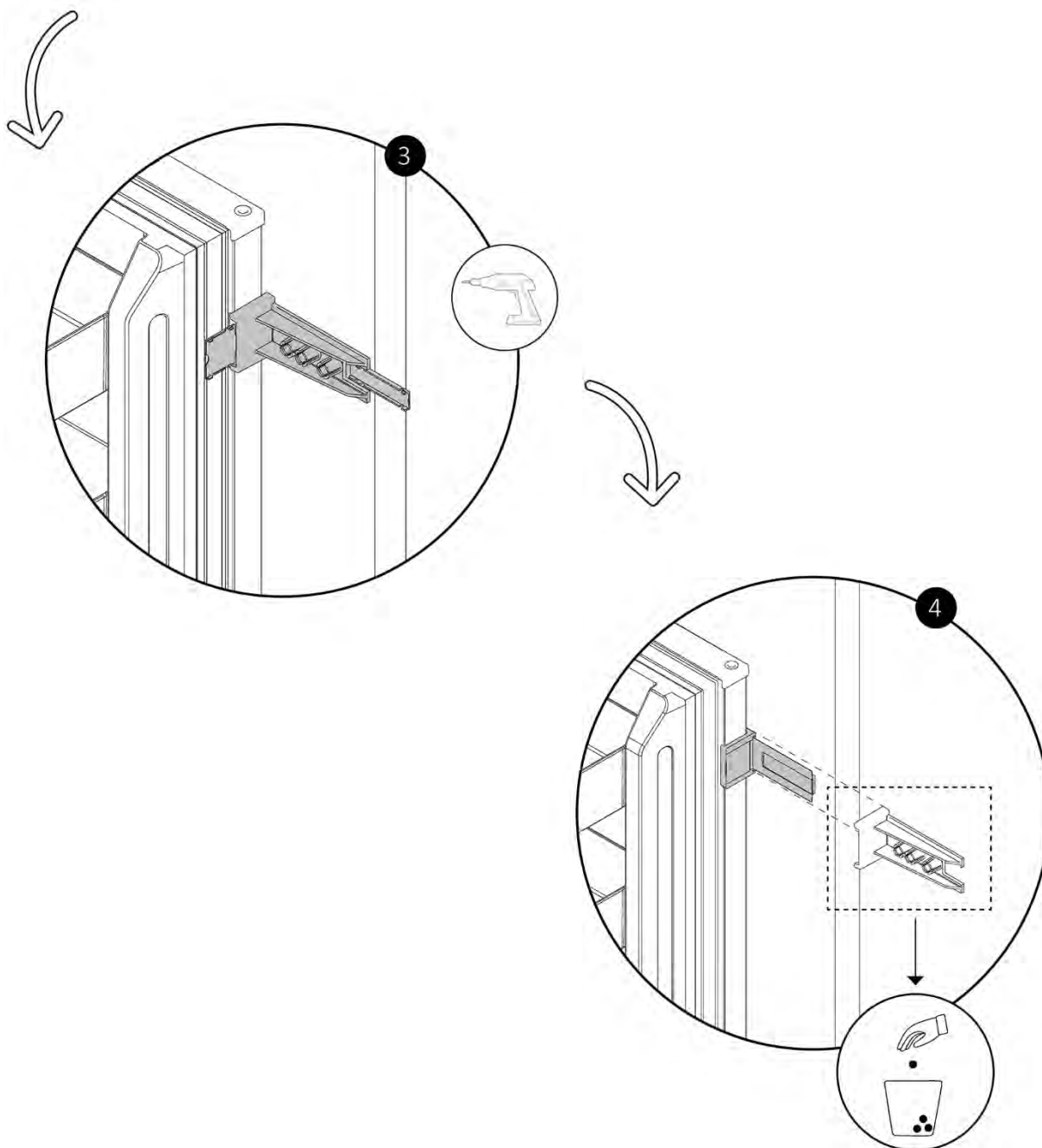


Namestite valjček in pazite, da je vodilo popolnoma poravnano z robom vrat omarice.



9.10 Pritrditev drsnih tečajev na vrata pobištva

Ž izvijakem pritrdite valjčke na vrata omarice. Nato odstranite vodila, kot je prikazano na diagramu.



10.1 Opozorila

Za varno priključitev naprave na električni sistem je treba upoštevati naslednja opozorila:

- Vsako popravilo, namestitev ali vzdrževanje, ki ni izvedeno pravilno, lahko resno ogrozi uporabnika;
- Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za neposredno ali posredno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne namestitve, popravila ali vzdrževanja.
- Podjetje tudi ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi odsotnosti ali prekinitve ozemljitvenega sistema (npr. električni udar);
- Izdelek priključite izključno s priloženim napajalnim kablom;
- Izdelek mora biti priključen na električni sistem, ki ga je namestil strokovnjak;
- V primeru poškodbe, ki je posledica nepravilne povezave, garancija ne velja;
- Za vsa popravila se obrnite izključno na službo za stranke in zahtevajte uporabo originalnih nadomestnih delov;
- Pred kakršnim koli posegom ali vzdrževanjem izdelek izključite iz električnega omrežja.
- Da bi se izognili nevarnosti požara ali električnega udara, ne poškodujte napajalnega vtiča ali kabla;
- Naprave ne priključujte na podaljške, razdelilne vtičnice ali prenosne napajalnike;
- Ko napravo postavite na izbrano mesto, se prepričajte, da napajalni kabel ni ukleščen ali poškodovan in da na zadnji strani naprave ni podaljškov ali prenosnih napajalnikov.

Poraba energije

Glejte napisno ploščico izdelka.

Diferencialni odklopnik

Priporočljiva je uporaba zaščitnega stikala na preostali tok (RCCB), katerega izklopni tok ustreza veljavnim standardom.



OPOZORILO: Izdelek mora biti priključen na električno omrežje prek večpolarne odklopne naprave, ki zagotavlja ločitev med kontakti v skladu s kategorijo prenapetosti III. Takšna naprava mora prenesti največje priključene obremenitve in biti v skladu z veljavnimi standardi.

- Prepričajte se, da električne specifikacije na imenski ploščici ustrezajo napajalniku.
- Naprava deluje na električni tok 220–240 V izmenične napetosti/50 Hz.

- Nenormalna nihanja napetosti lahko preprečijo zagon naprave, poškodujejo regulator temperature ali kompresor ali povzročijo nenavaden hrup med delovanjem. V tem primeru je treba namestiti avtomatski regulator.
- Med prevozom/premikanjem in po njem se prepričajte, da glavni kabel ni ujet pod napravo, da preprečite njegovo prerezanje ali poškodbo. Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ne nadaljujte z namestitvijo in se obrnite na poprodajno službo.
- Prepričajte se, da vir napajanja, vtičnica in varovalke ustrezajo podatkom na napisni ploščici;
- Prepričajte se, da je vtičnica ozemljena, in ne uporabljajte podaljškov ali razdelilnikov.



OPOMBA (samo za Združeno kraljestvo): Napajalni kabel naprave je opremljen s 3-polnim (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-polni (ozemljitveni) vtičnici.

Nikoli ne odrežite ali odstranjajte tretjega vtiča (ozemljitvenega priključka). Vtičnica mora ostati dostopna tudi po namestitvi.

10.2 Drugi nasveti

Uporaba katerega koli gospodinjskega aparata zahteva upoštevanje določenih osnovnih pravil:

- Priporočljivo je, da vtič vzdržujete čistočo: morebitni ostanki umazanije na vtiču lahko povzročijo požar;
- Med delovanjem naprave ne vlecite za napajalni kabel, da bi jo izklopili iz električnega omrežja;
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami. Uporaba adapterjev, podaljškov ali adapterjev ni priporočljiva;
- V primeru okvare in/ali zmanjšane zmogljivosti napravo izklopite in je ne dotikajte/ne spreminjajte.

11 Primopredaja uporabnika

Na koncu namestitve:

- Obvestiti uporabnika o bistvenih funkcijah;
- Obvestite uporabnika o vseh vidikih varne uporabe in ravnanja;
- Uporabniku priskrbite pribor ter navodila za uporabo in montažo, ki jih je treba skrbno shraniti.
- Ko je namestitev končana, odstranite zaščitno folijo, trak in ves drug embalažni material.
- Po vklopu hladilnika počakajte vsaj 2 uri, preden vanj vstavite živila, da zagotovite pravilno temperaturo v notranjosti.



OPOZORILO: Izdelek za normalno delovanje potrebuje ustrezno prezračevanje. Prezračevalnih odprtin ne ovirajte iz kakršnega koli razloga.



OPAZIL: Dejanski videz izdelka je odvisen od izbranega modela.

12 Demontaža izdelka

- Izdelek izključite iz električnega omrežja;
- Odvijte pritrdilne vijake;
- Izdelek rahlo dvignite in ga popolnoma odstranite;
- Ta izdelek ne bo poškodoval pohištva, ki ga je mogoče uporabljati tudi z novim aparatom.

CANDY

SK



VITAJTE

Tento návod na montáž je určený pre výrobcov kuchynských spotrebičov, ktorí s týmito výrobkami manipulujú. Pre zaistenie vašej bezpečnosti a dosiahnutie najlepších výsledkov si pozorne prečítajte tento návod vrátane bezpečnostných pokynov a uschovajte si ho pre budúce použitie. Pred začatím montáže si zapíšte sériové číslo, pretože môže byť potrebné pri opravách. Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu, a ak máte akékoľvek pochybnosti, pred použitím sa poraďte s technikom. Všetky obaly by mali byť vždy uchovávané mimo dosahu detí.

i POZOR: Funkcie, obrázky v návode a príslušenstvo produktu sa môžu líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

index

1	Bezpečnostné upozornenia počas inštalácie	s.196
2	Kam nainštalovať produkt	s.197
3	Rozmery chladničky	s.198
4	Inštalačné nástroje	s.200
5	Rozmery skrine	s.200
5.1	Šprevenia	
5.2	Rozmery	
6	Montáž skrine a vetranie	s.202
6.1	Inštalácia stĺpika	
7	Podrobný videonávod na inštaláciu	s.203
8	Zmeňte smer otvárania dverí	s.204
8.1	Odomykanie dverí	
8.2	Odstránenie spodnej skrutky	
8.3	Otočenie pántov	
8.4	Zaskrutkovanie spodnej skrutky na opačnej strane chladiča	
9	Návod na montáž chladničky	s.206
9.1	Inštalácia hornej montážnej tyče chladničky	
9.2	Nalepenie lepidla na boky chladničky	
9.3	Centrovanie nožičiek chladničky	
9.4	Vstavaná inštalácia	
9.5	Ochrana nôh chladničky	
9.6	Inštalácia centrálnych konzol a krytov	
9.7	Inštalácia spodných krytov	
9.8	Aplikácia tesnení na boky chladničky	
9.9	Inštalácia horných krytov a upevnenie chladničky na hornej polici	
9.10	Pripevnenie posuvných pántov k dvierkam skrinky	

index

10	Sieťové pripojenie	s.220
10.1	Varovania	
10.2	Ďalšie tipy	
11	Doručenie používateľovi	s.222
12	Demontáž produktu	s.222

1 Bezpečnostné upozornenia počas inštalácie

Pred inštaláciou produktu si prečítajte nasledujúce pokyny.

Pred inštaláciou tohto produktu si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Vaša bezpečnosť je pre nás veľmi dôležitá. Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tento návod.

- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný technik, ktorý pozná a dodržiava platné predpisy v krajine inštalácie a pokyny výrobcu;
- Ak je na odstránenie porúch spôsobených nesprávnou inštaláciou potrebná pomoc výrobcu, takáto pomoc nie je krytá zárukou;
- Pred použitím zariadenia odstráňte obal;
- Po vybalení výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, pred inštaláciou kontaktujte servis a zariadenie nepripájajte k zdroju napájania;
- Poškodený výrobok môže spôsobiť skrat, úraz elektrickým prúdom, nebezpečenstvo požiaru a iné nebezpečenstvá;
- Skontrolujte, či balenie obsahuje nejaké príslušenstvo alebo doplnkové materiály (vrecká so skrutkami, dokumenty, brožúry atď.). Ak áno, vyberte ich a uschovajte;
- Pred inštaláciou spotrebiča sa uistite, že je zabezpečené dostatočné vetranie, ktoré umožní správnu cirkuláciu čerstvého vzduchu potrebného na chladenie a ochranu vnútorných komponentov. V závislosti od typu inštalácie je potrebné vytvoriť špecifické otvory, ako je znázornené na obrázku;
- Ak je na odstránenie porúch spôsobených nesprávnou inštaláciou potrebná pomoc výrobcu, takáto pomoc nie je krytá zárukou. Dodržujte pokyny na inštaláciu poskytnuté pre kvalifikovaný personál;
- Nesprávna inštalácia môže spôsobiť škodu alebo zranenie osôb, zvierat alebo majetku. Výrobca nezodpovedá za takéto škody alebo zranenia;
- Bezpečné používanie je zaručené iba vtedy, ak je inštalácia vykonaná správne v súlade s týmito pokynmi. Inštalatér je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené nesprávnou inštaláciou;
- Počas montáže sa odporúča nosiť ochranné rukavice, aby sa predišlo zraneniam spôsobeným porezaním;
- Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnou inštaláciou;
- V prípade nesprávnej inštalácie, zásahu do zariadenia alebo nesprávneho pripojenia stráca záruka na produkt platnosť;
- Po inštalácii sa napájací kábel nesmie dotýkať pohyblivých častí kuchynských spotrebičov (napr. zásuviek) a nesmie byť vystavený mechanickému namáhaniu;
- Výrobok vyžaduje počas používania neustále vetranie. Nezakrývajte vetracie otvory;
- Po dokončení inštalácie sa technik musí uistiť, že produkt bol správne nainštalovaný.

Dôležité upozornenia

- Aby ste predišli zmenám vo výkone produktu, neinštalujte zariadenie na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu;
- Tento výrobok inštalujte a používajte v uzavretom, krytom, suchom a dobre vetranom mieste;
- Neinštalujte výrobok vonku, na miestach vystavených poveternostným vplyvom;
- Výrobok by mal byť inštalovaný v blízkosti elektrickej zásuvky;
- Uchovávajte výrobok mimo dosahu zdrojov zapálenia;
- Zariadenie musí byť nainštalované na rovnom povrchu, na mieste zodpovedajúcom jeho veľkosti a účelu;
- Zariadenie očistite vodou a jemným čistiacim prostriedkom a osušte mäkkou handričkou;
- Zariadenie je ťažké, na jeho premiestňovanie sú potrebné aspoň dve osoby;
- Po inštalácii počkajte aspoň 4 hodiny pred opätovným spustením chladničky, aby sa kompresorový olej usadil

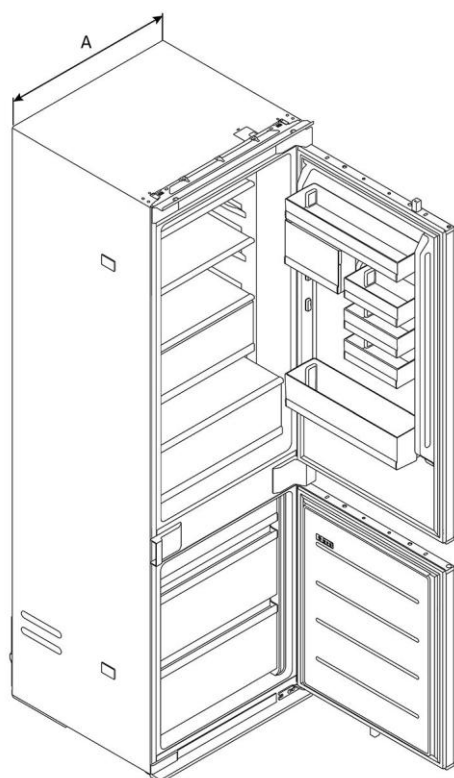
Tento výrobok je určený len na inštaláciu v domácich alebo podobných priestoroch, ako napríklad:

- Kuchynky určené pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných priestoroch;
- Priestory prístupné pre zamestnancov a zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
- Kozmetické sady, Penzión s raňajkami (B&B);
- Na stravovacie služby a podobné účely, okrem maloobchodu.
- **Výrobok musí byť nainštalovaný na mieste, kde okolitá teplota nebude nižšia ani vyššia ako prevádzková teplota uvedená na štítku výrobku. V opačnom prípade výrobok nebude správne fungovať.**
- Rozšírený teplotný rozsah (SN): „Toto zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 10 °C a 32 °C“;
- Teplota (N): „Toto zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 16 °C a 32 °C“;
- Subtropické pásmo (ST): „Toto zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 16 °C a 38 °C“;
- Tropické (T): „Toto zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 16 °C a 43 °C.“

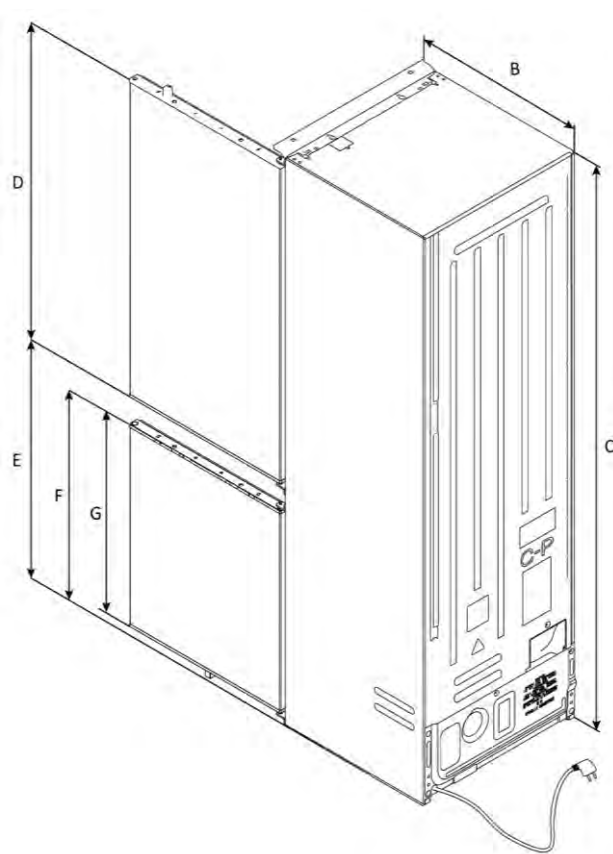
3 Rozměry chladničky

Rozměry v mm

Axonometrický pohľad spredu



Axonometrický pohľad zozadu



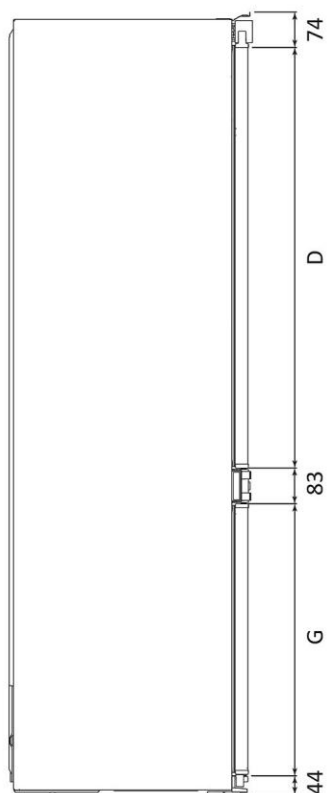
dĺžka kábla 2270 mm

Modelky	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Rozmery v mm

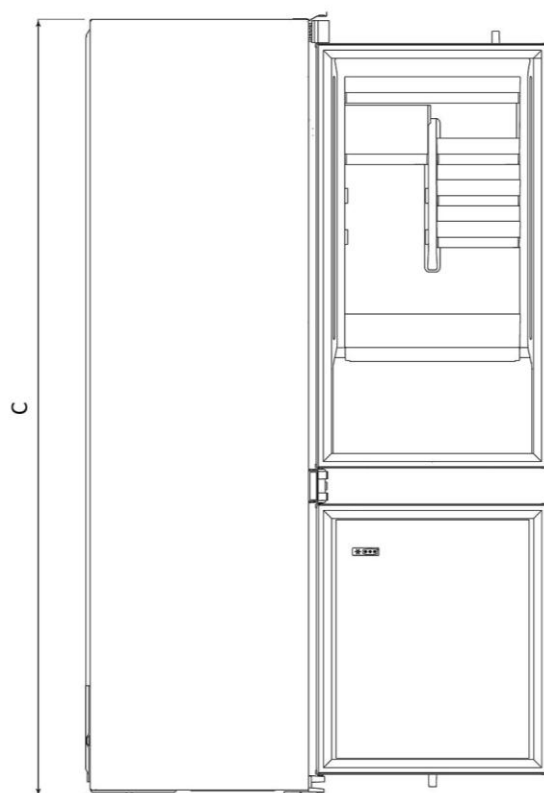
Pohľad z boku

so zatvorenými dverami



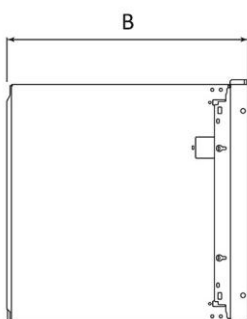
Pohľad z boku

s otvorenými dverami



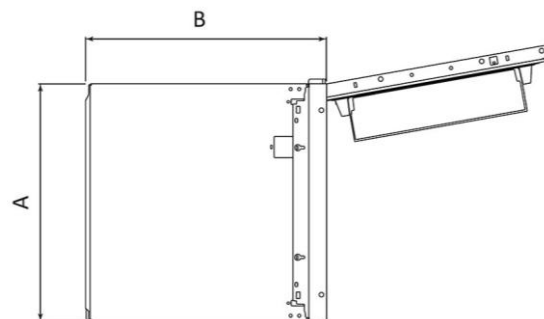
Pohľad zhora

so zatvorenými dverami



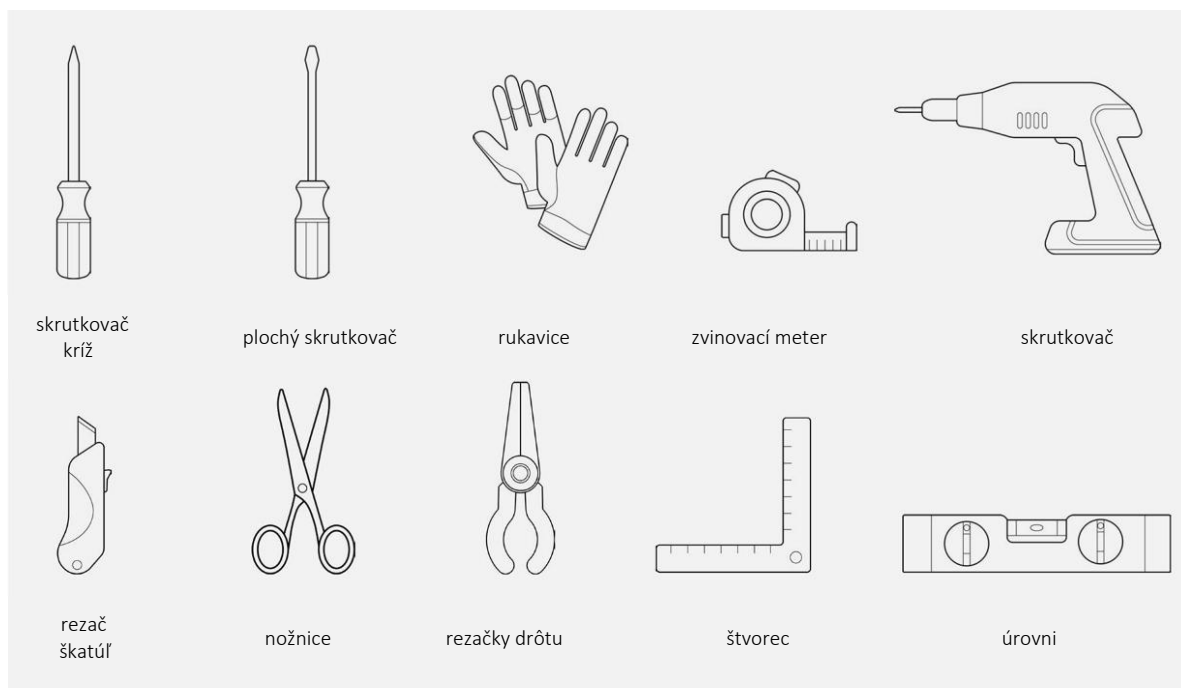
Pohľad zhora

s otvorenými dverami

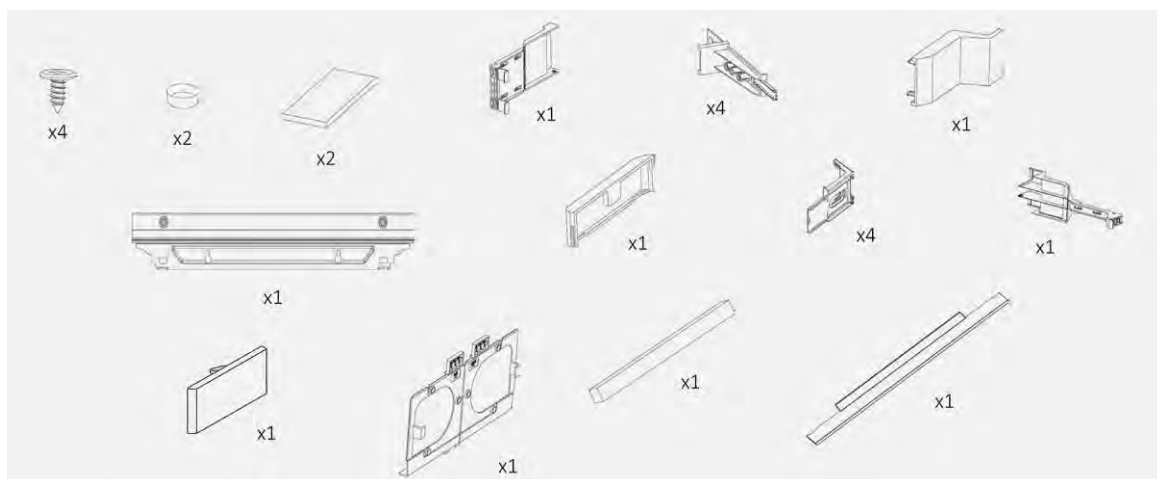


4 Narzędzia instalacyjne

Potrzebne narzędzia



Dodávané príslušenstvo



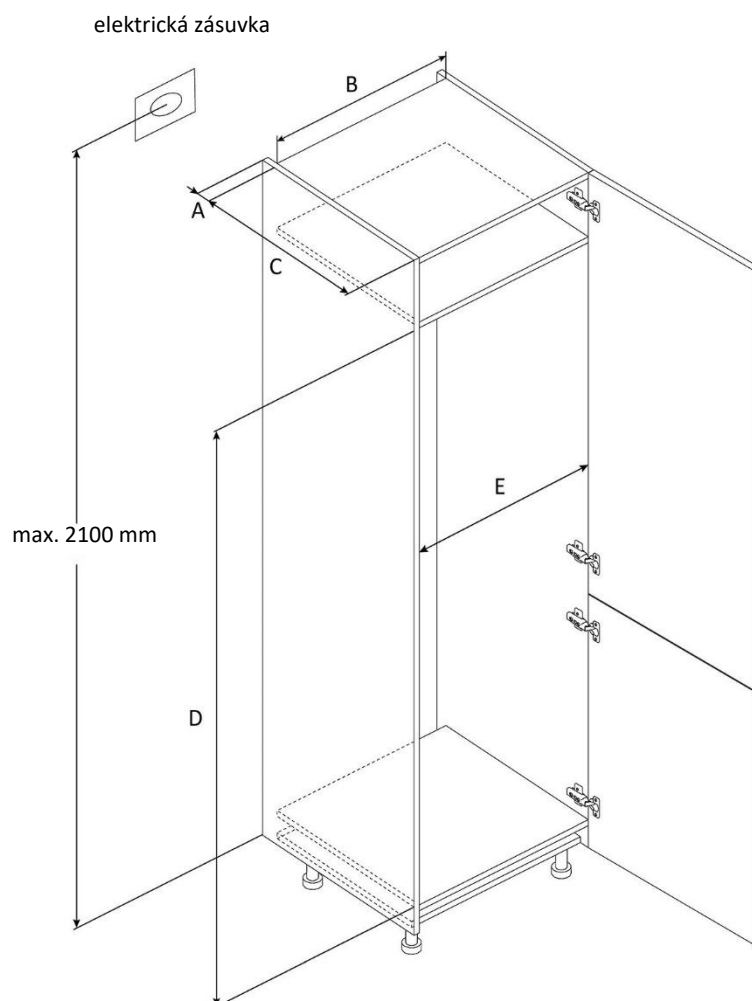
4 Inštalačné nástroje

5.1 Prevencia

- Zabezpečte vstavaný priestor bez zadnej steny;
- Pre zabezpečenie vetrania výrobku dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke;
- Odporúča sa pripevniť zariadenie na stenu, aby sa zabránilo jeho prevráteniu.

5.2 Rozmery v mm

Axonometrický pohľad spredu s otvorenými dverami

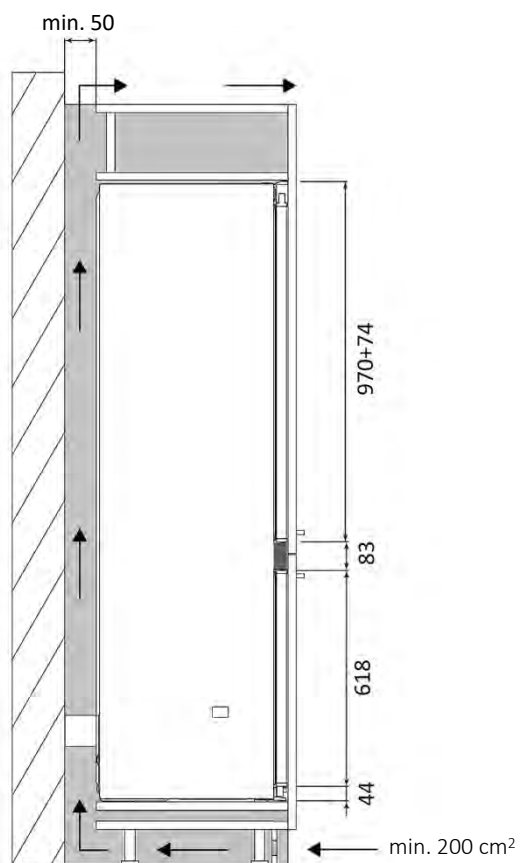


Modelky		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Pozornosť
1	Min.	50	400	560	1778	560	Pánty: 17 mm
	Odporúčané			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Odporúčané			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Odporúčané			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

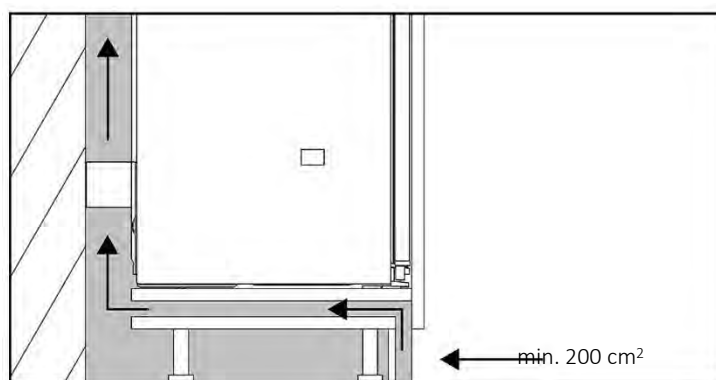
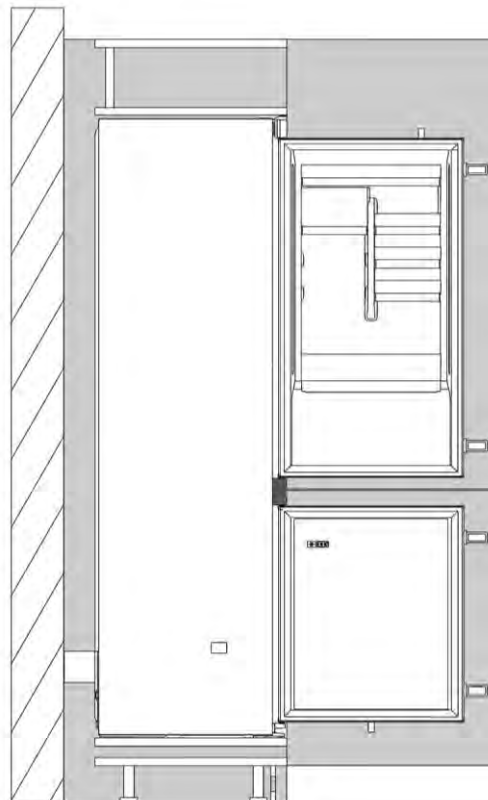
6 Montáž skrine a vetranie

6.1 Inštalácia stĺpika

Bočná časť



Bočná časť



Ak nie je možné vyrezať otvor v soklovej lište, malo by sa nájsť alternatívne riešenie, ktoré zabezpečí dostatočnú cirkuláciu vzduchu.

Video o inštalácii produktu si môžete pozrieť naskenovaním QR kódu.

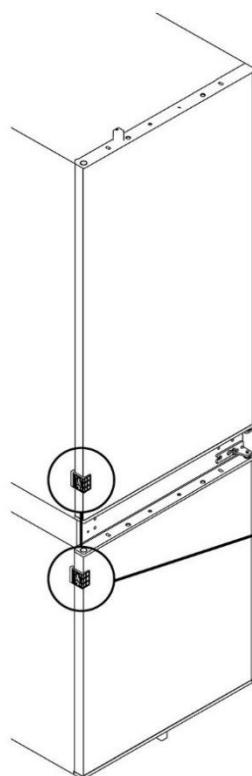


alebo kliknutím
ten [link](#)

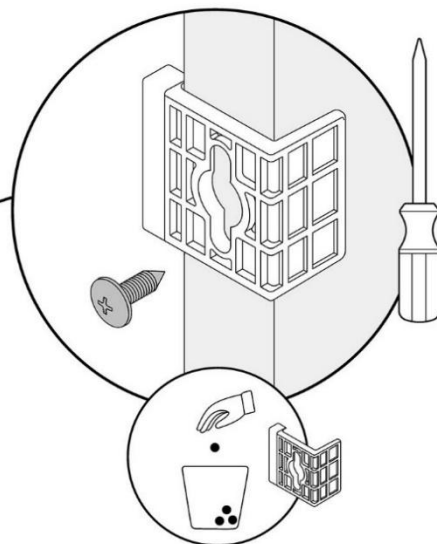


8 Zmeňte smer otvárania dverí

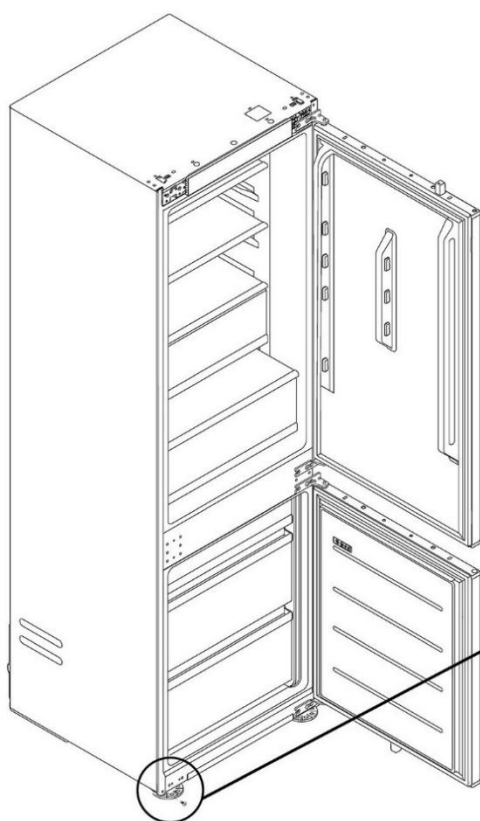
8.1 Odomykanie dverí



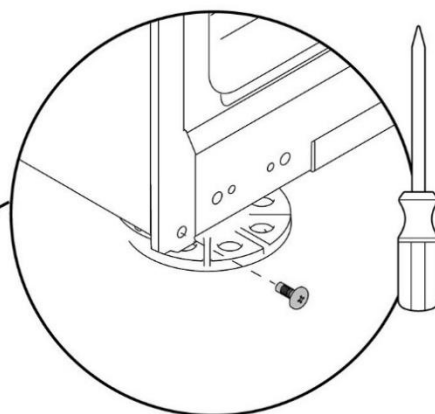
Odskrutkujte skrutku o 5 mm, stlačte tesniace bloky, aby ste ich odstránili, a vyhodte ich (nie skrutky, pretože ich budete potrebovať neskôr).



8.2 Odstránenie spodnej skrutky



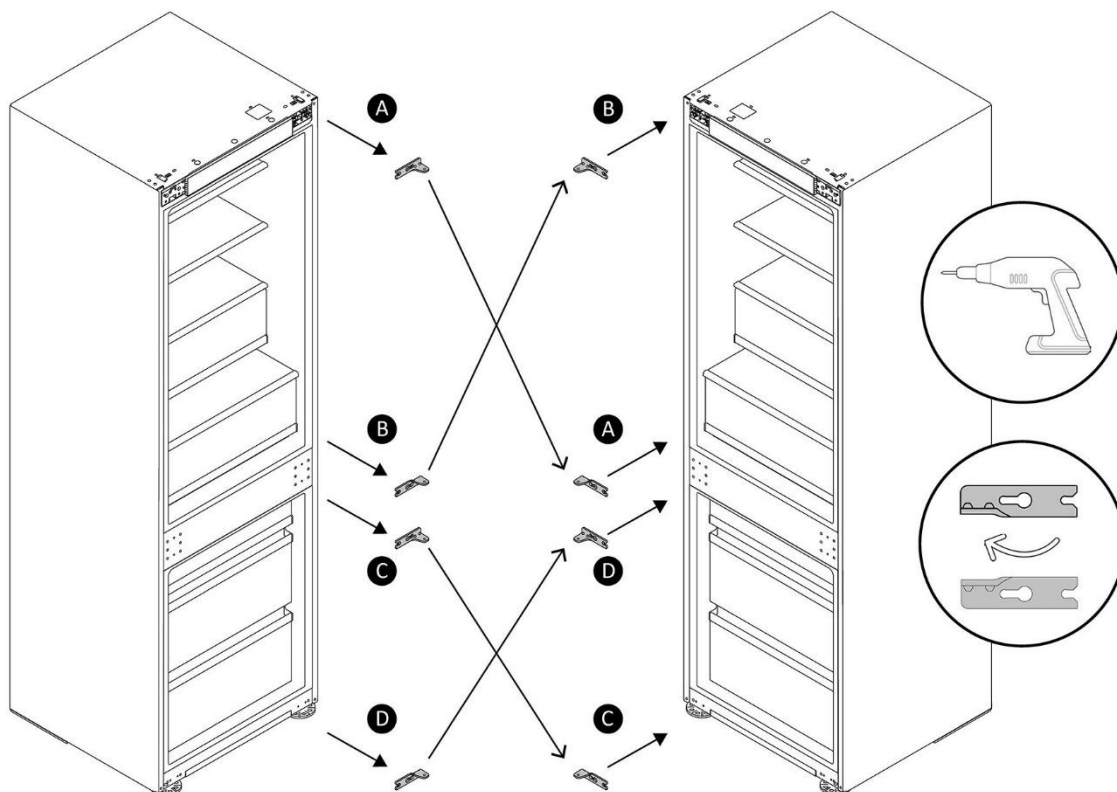
Odstráňte skrutku podľa obrázka a odložte si ju pre krok 8.4.



POZOR: Nasledujúce pokyny použite iba v prípade, že potrebujete zmeniť smer otvárania dverí; v opačnom prípade pokračujte na ďalšiu časť (strana 16).

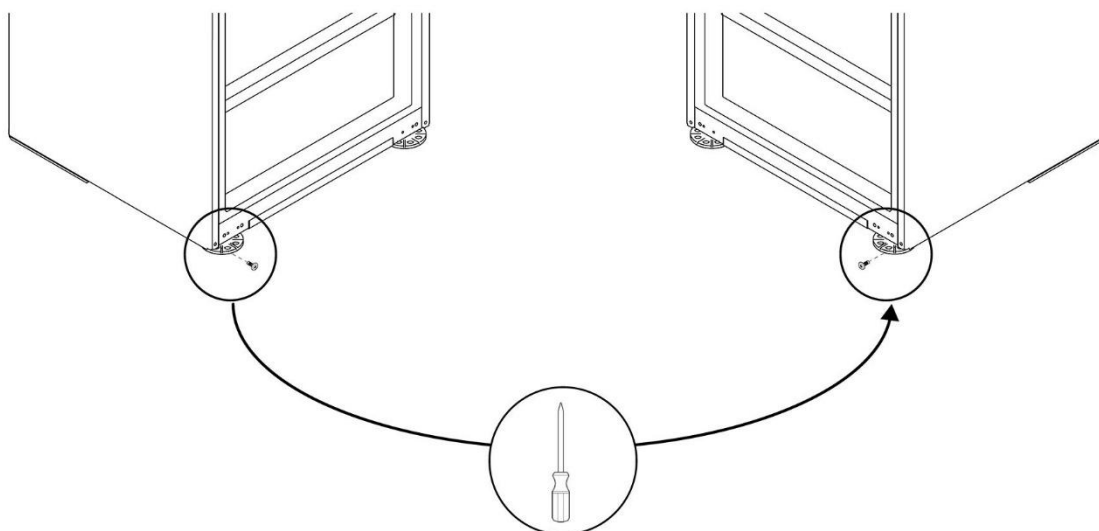
8.3 Otočenie pántov

Otočte pánty o 180° a nainštalujte ich podľa obrázku.



8.4 Zaskrutkovanie spodnej skrutky na opačnej strane chladiča

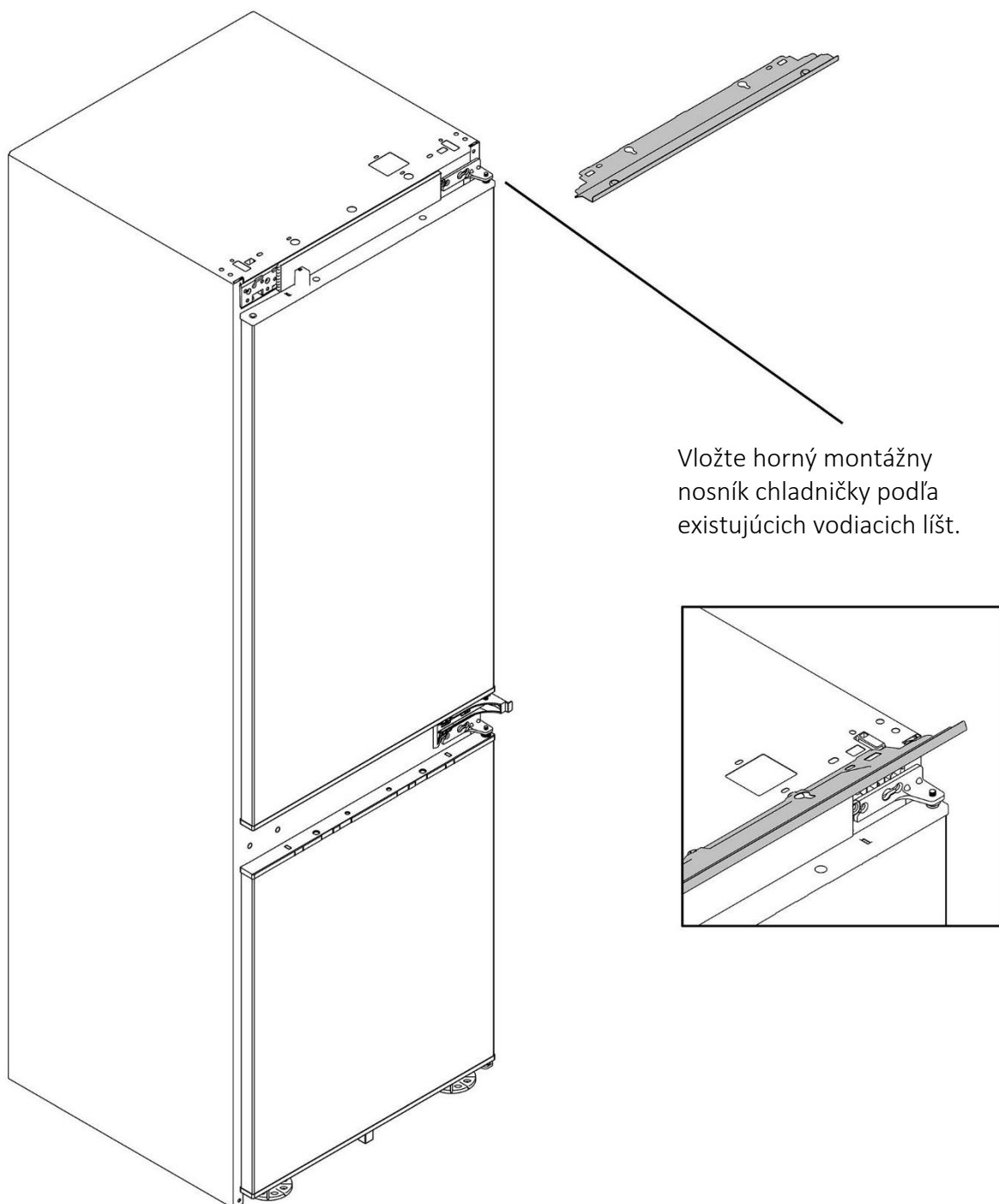
Utiahnite skrutku (z kroku 8.2) na opačnej strane chladiča, ako je znázornené na obrázku.



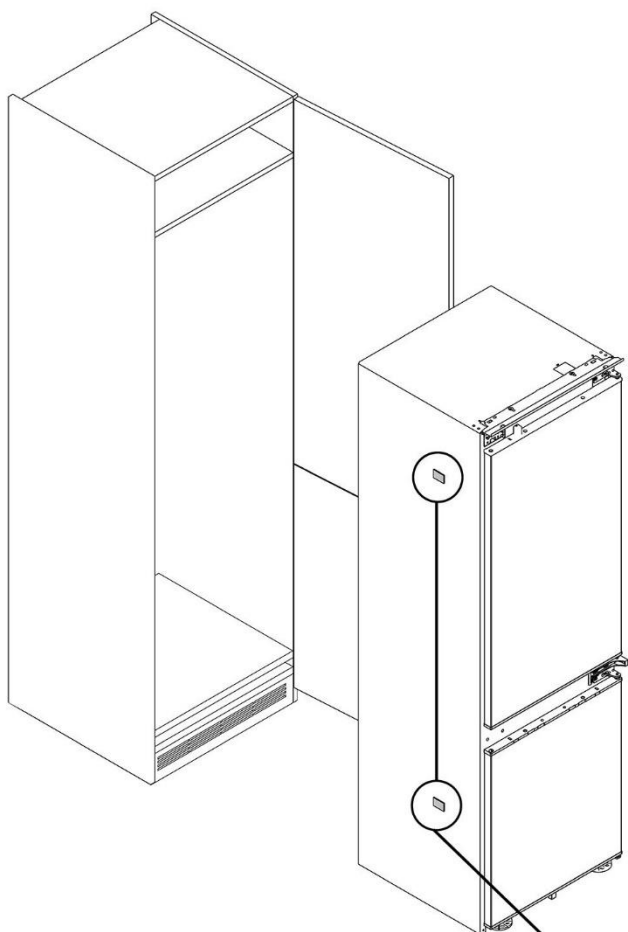
9 Návod na montáž chladničky

 Predtým, ako budete pokračovať, ak ste ešte nedokončili krok 8.1, urobte tak teraz.

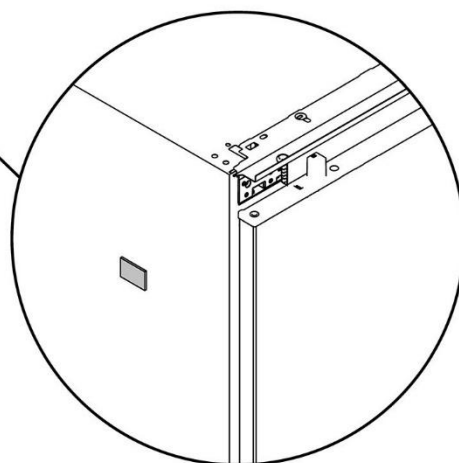
9.1 Inštalácia hornej montážnej tyče chladničky



9.2 Nalepenie lepidlých podložiek na boky chladničky



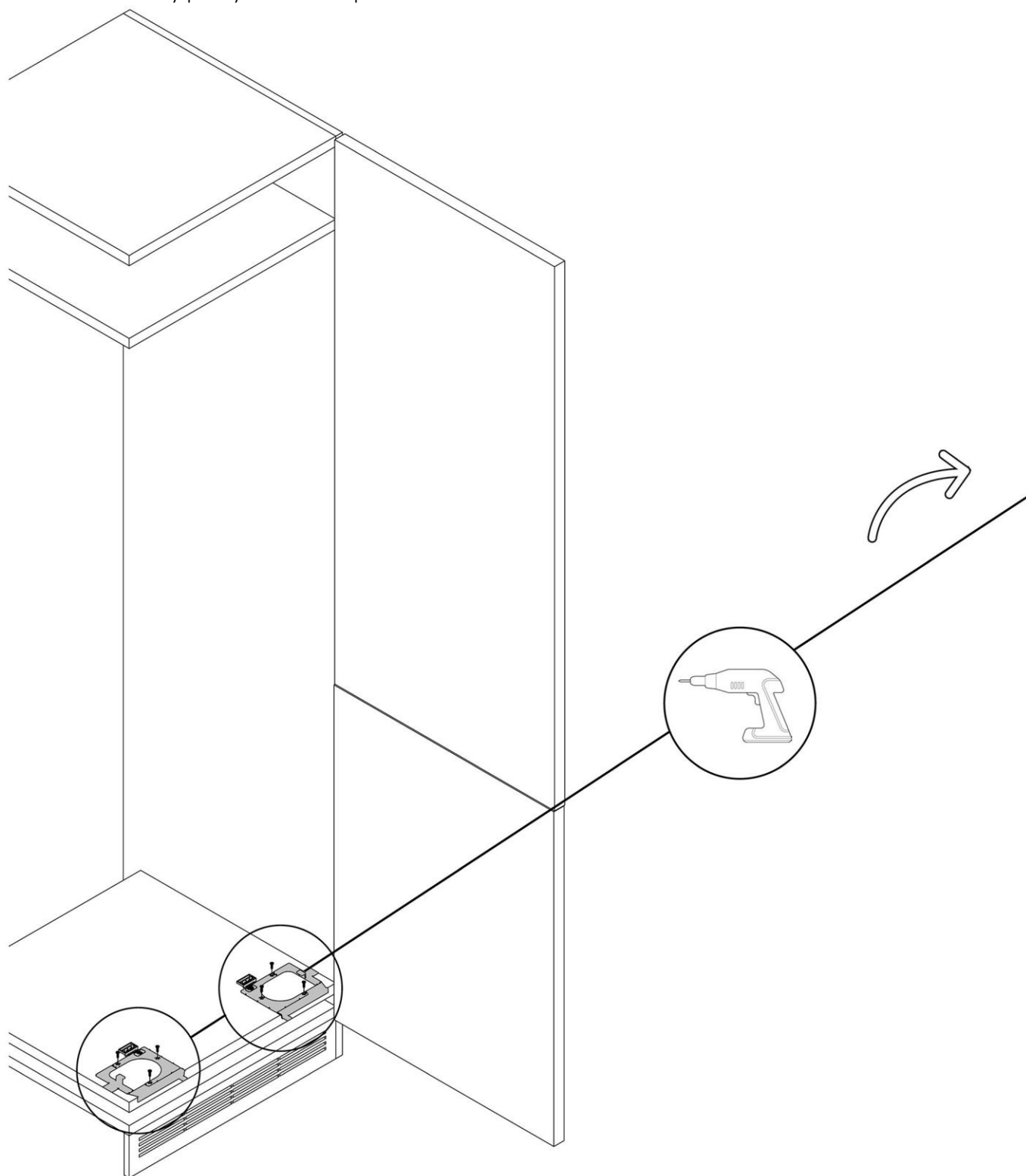
Na strane oproti pántom po odstránení ochrannej fólie umiestnite samolepiace dištančné podložky.



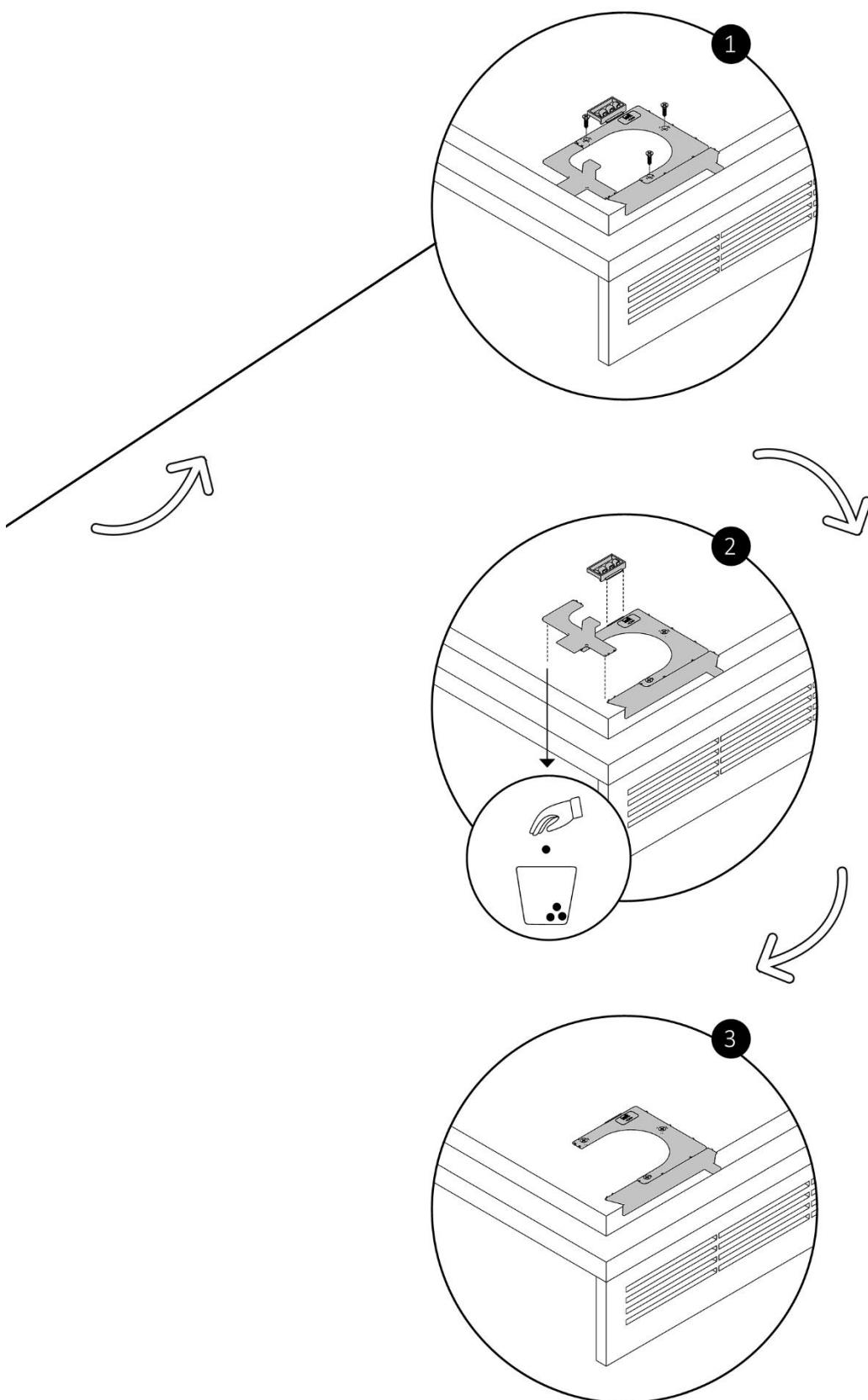
9 Návod na montáž chladničky

9.3 Centrovanie nožičiek chladničky

Namontujte indikátory zarovnania nôh na spodok skrinky pomocou priložených skrutiek. Odstráňte všetky prebytočné časti podľa obrázku.



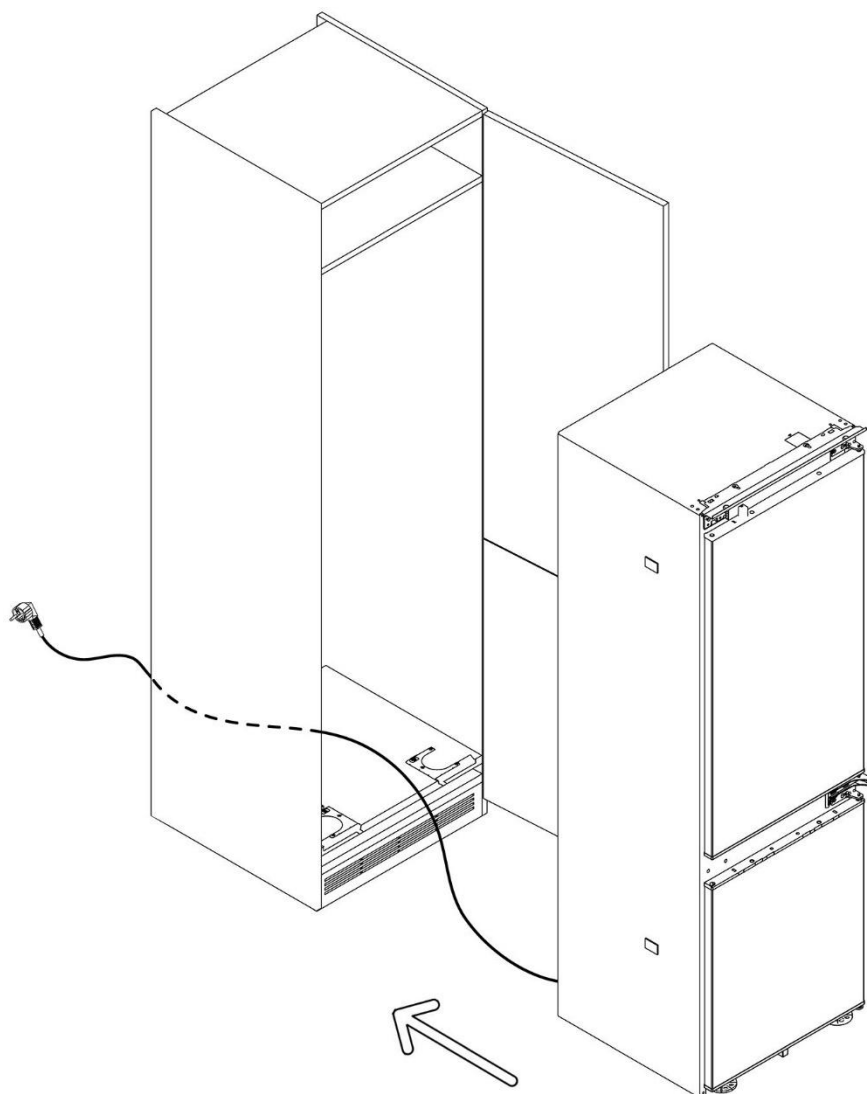
9.3 Centrovanie nožičiek chladničky



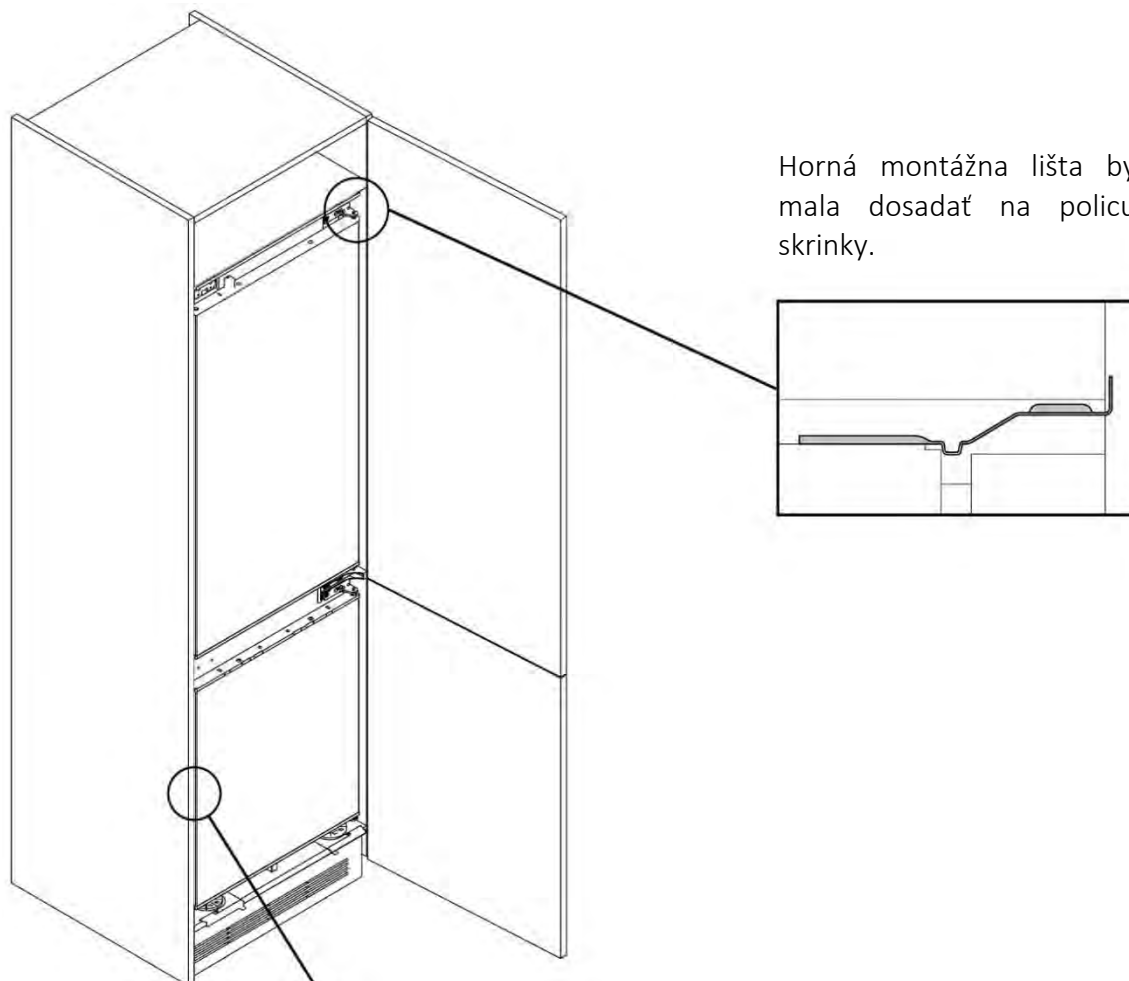
9 Návod na montáž chladničky

! UPOZORNENIE: Pred umiestnením chladničky do skrinky pretiahnite napájací kábel skrinkou a dočasne ho zaistite na vrchu lepiacou páskou. Dvaja ľudia by potom mali zdvihnúť chladničku a zasunúť ju do výklenku, pričom dbajte na to, aby nepoškodili napájací kábel. Uistite sa, že elektrická zásuvka je ľahko dostupná.

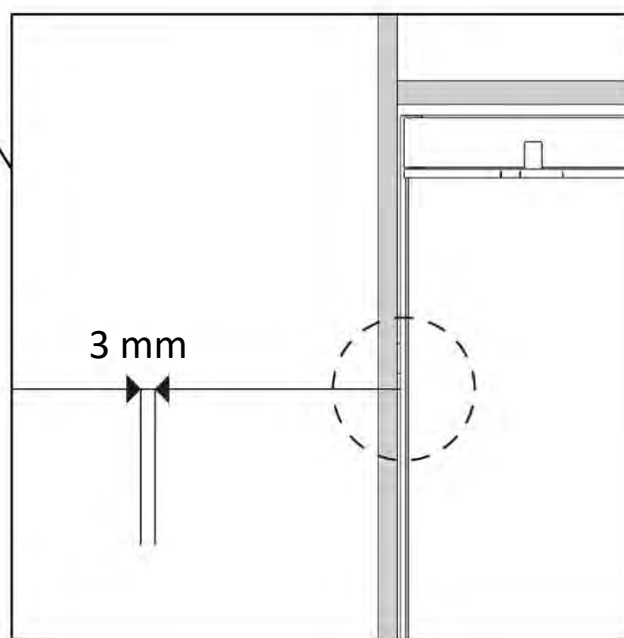
9.4 Vstavaná inštalácia



9.4 Vstavaná inštalácia



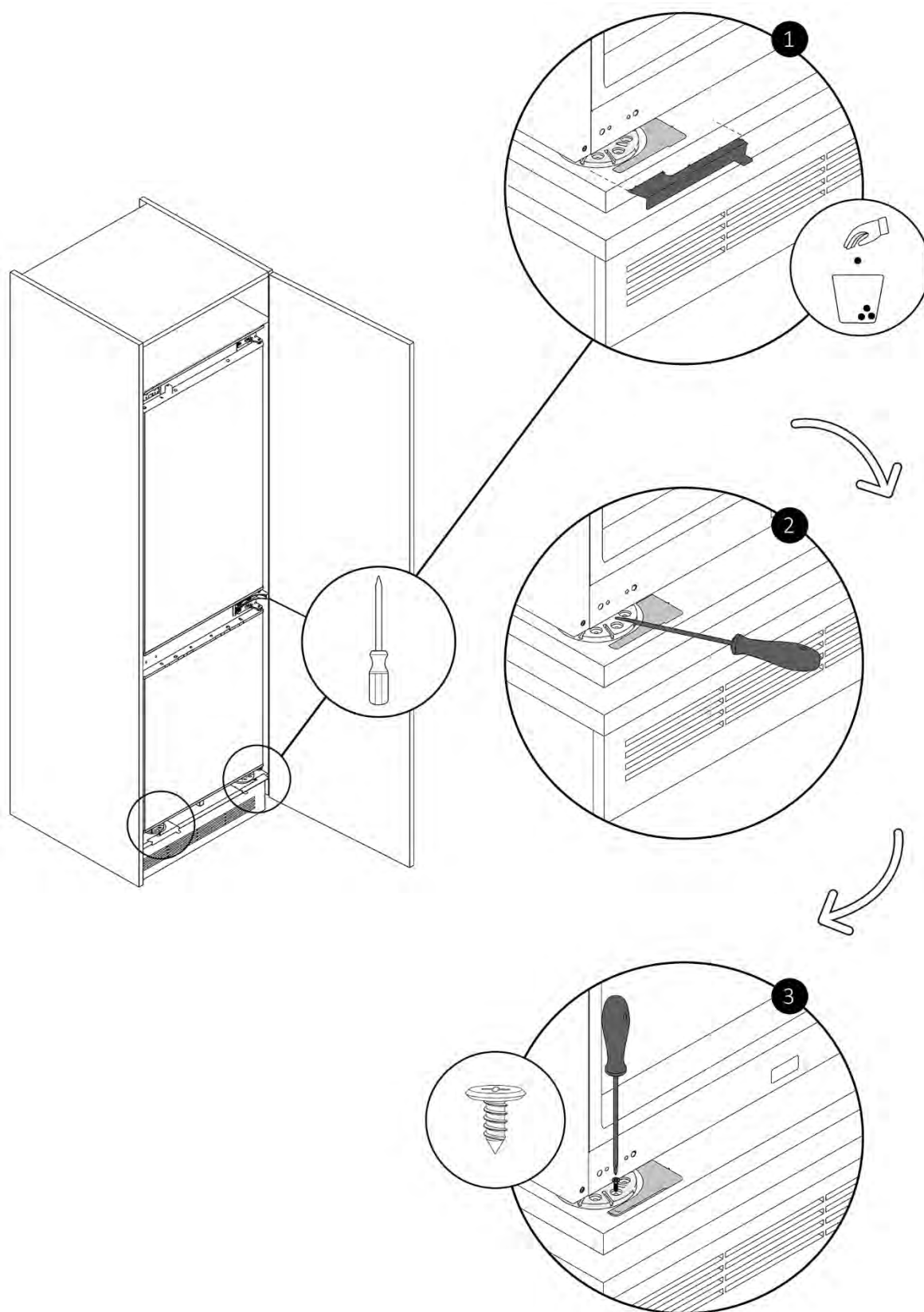
Medzi chladničkou a skrinkou na strane oproti pántom nechajte 3 mm toleranciu.



9 Návod na montáž chladničky

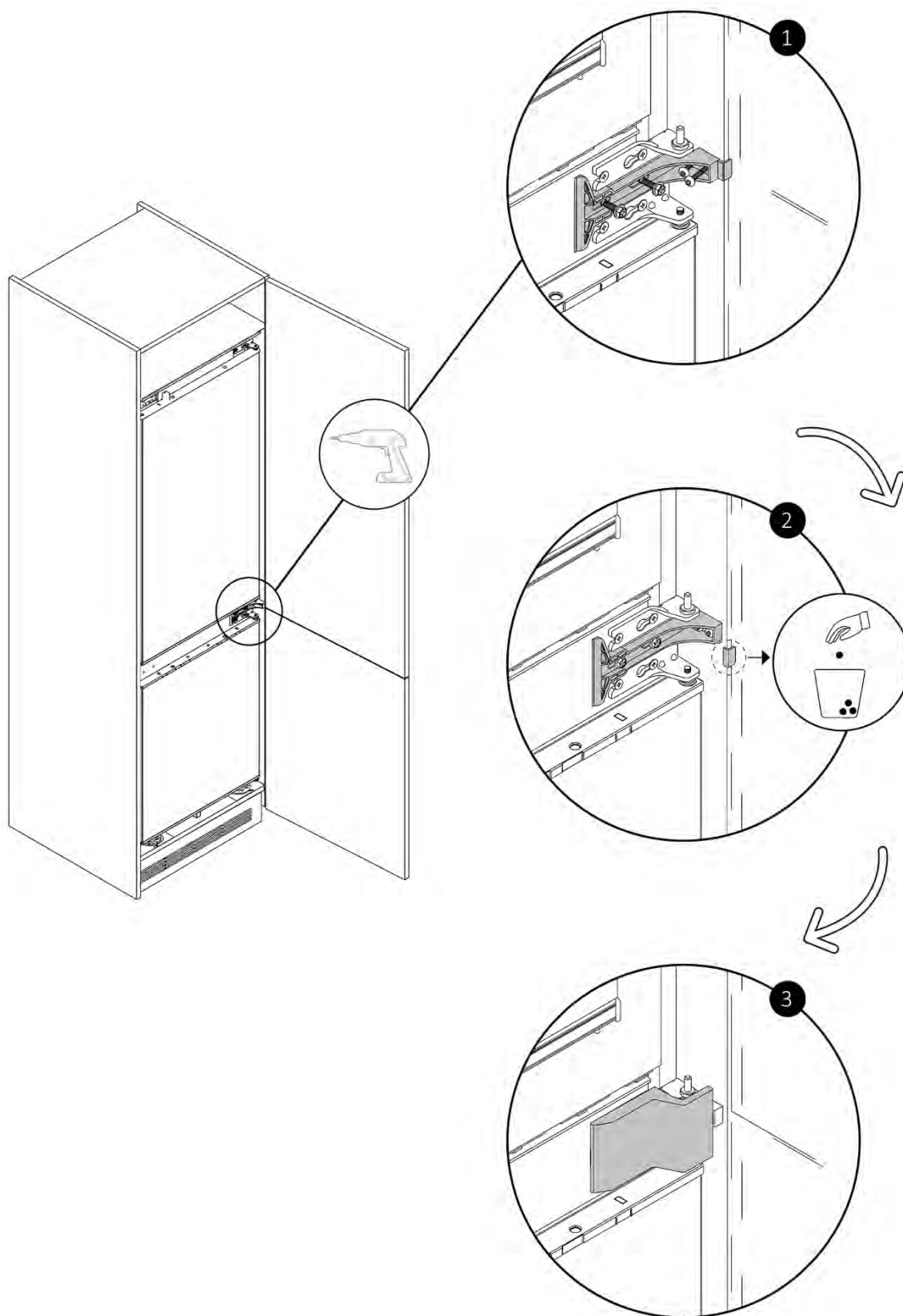
9.5 Ochrana nôh chladničky

Odstráňte rebro z centrovacieho dielu nožičky. Nastavte výšku na požadovanú úroveň a pripevnite nožičky chladničky k skrinke pomocou priložených skrutiek.



9.6 Inštalácia centrálnych konzol a krytov

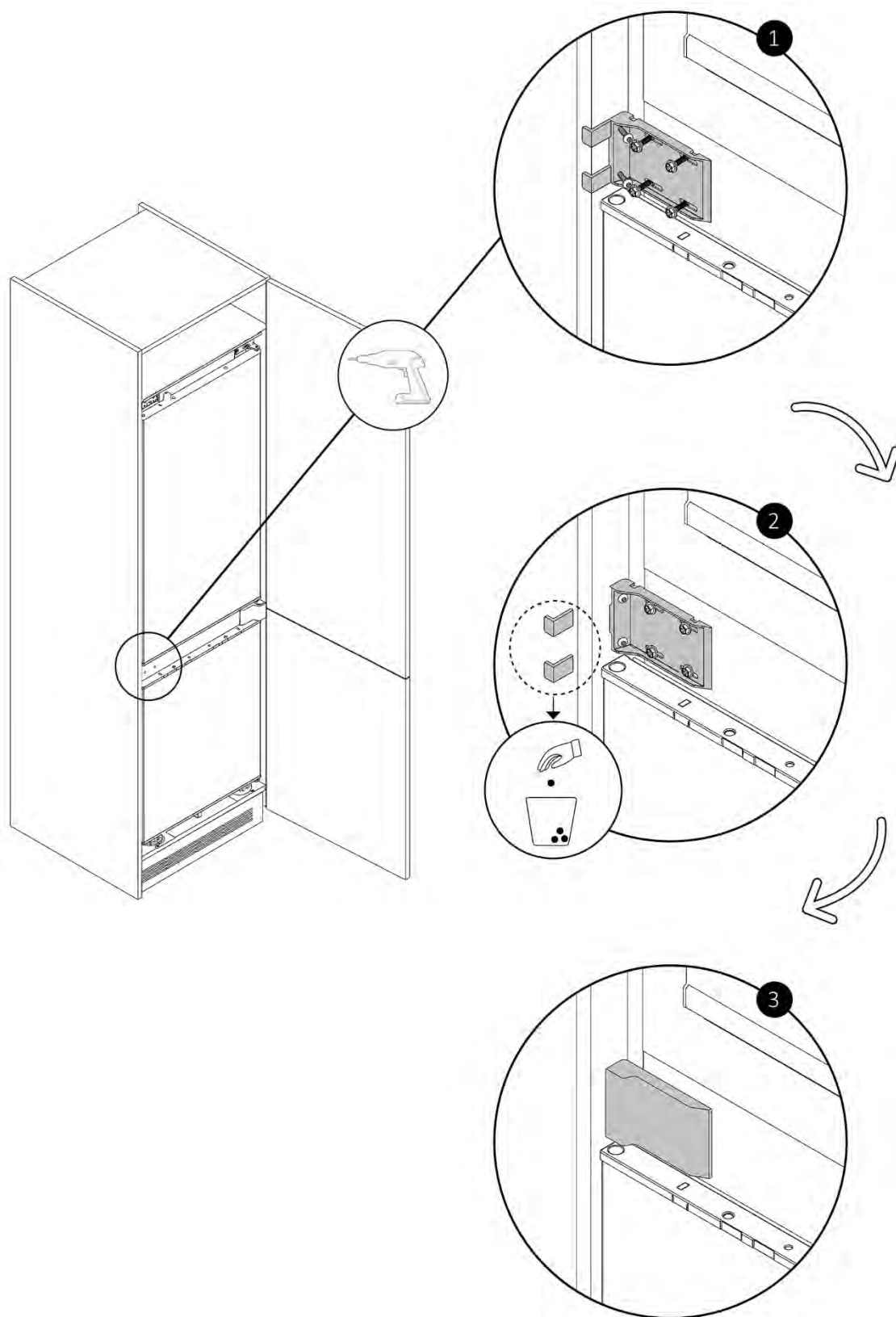
Pomocou priložených skrutiek pripevnite konzolu k otvoru v chladničke.
Odstráňte polohovaciu rebru. Nakoniec nasadte kryt späť.



9 Návod na montáž chladničky

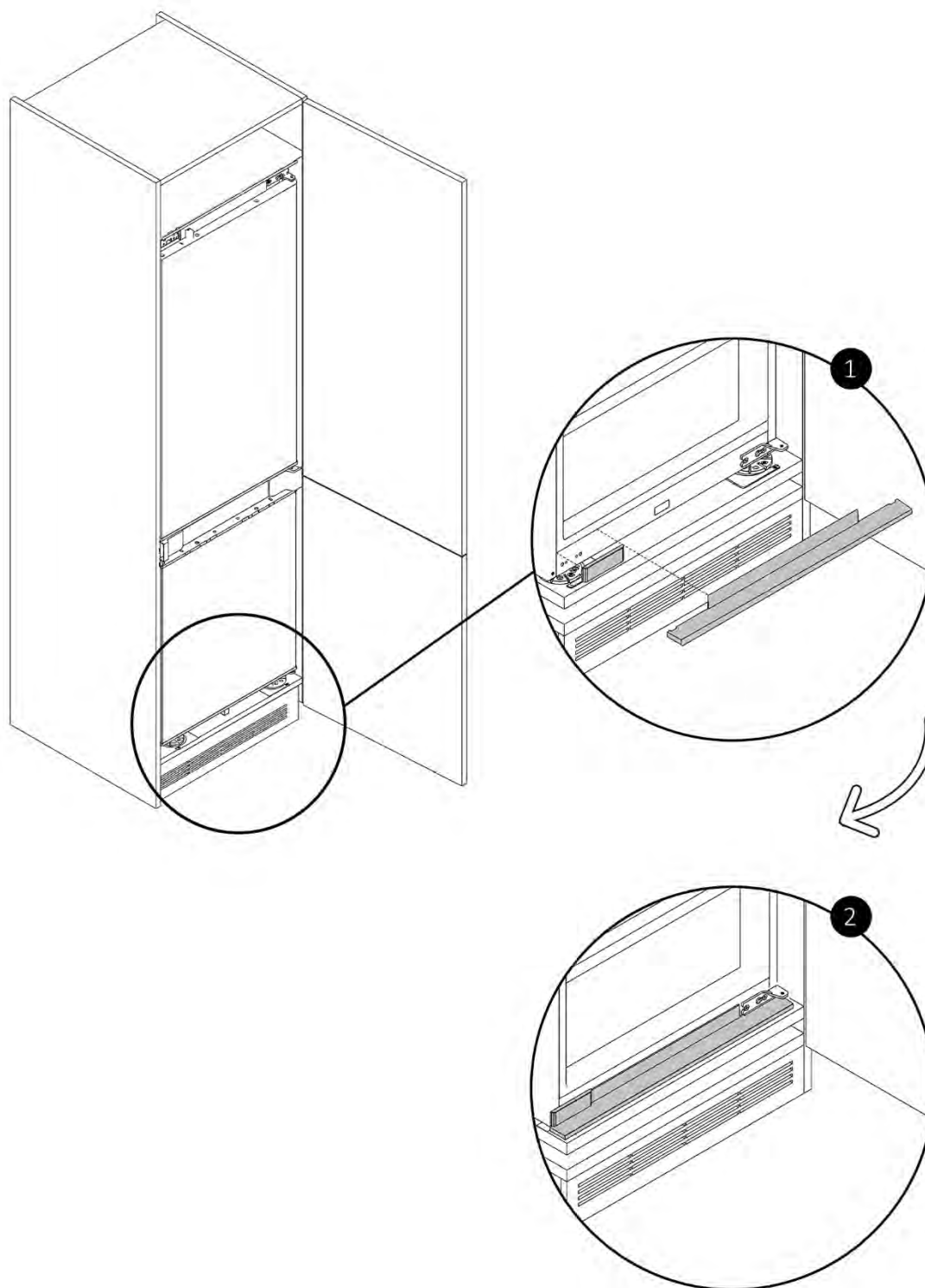
9.6 Inštalácia centrálnych konzol a krytov

Pomocou priložených skrutiek pripevníte konzolu na stranu oproti pántom. Odstráňte polohovacie rebrá. Nakoniec nasadíte kryt späť.



9.7 Inštalácia spodných krytov

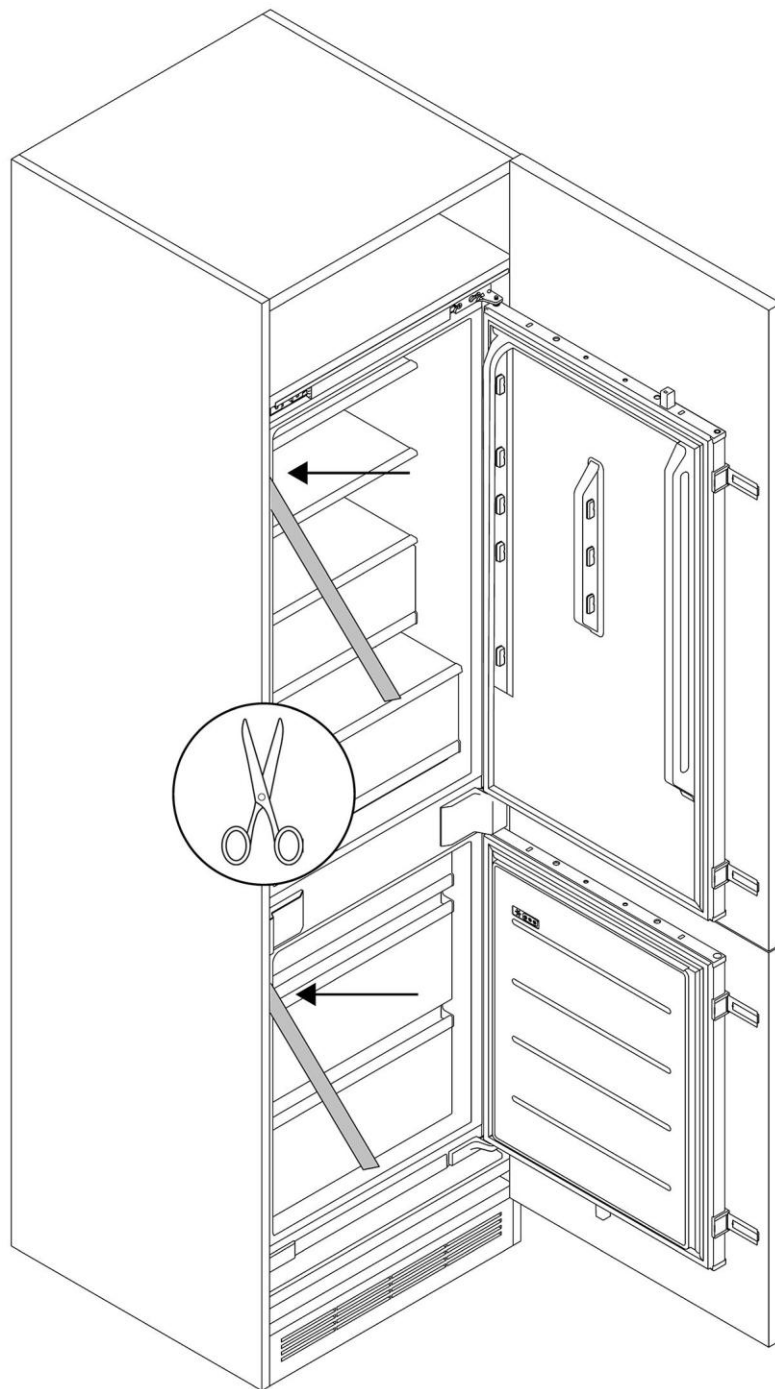
Nasadte späť dva spodné kryty a upevnite ich podľa obrázku.



9 Návod na montáž chladničky

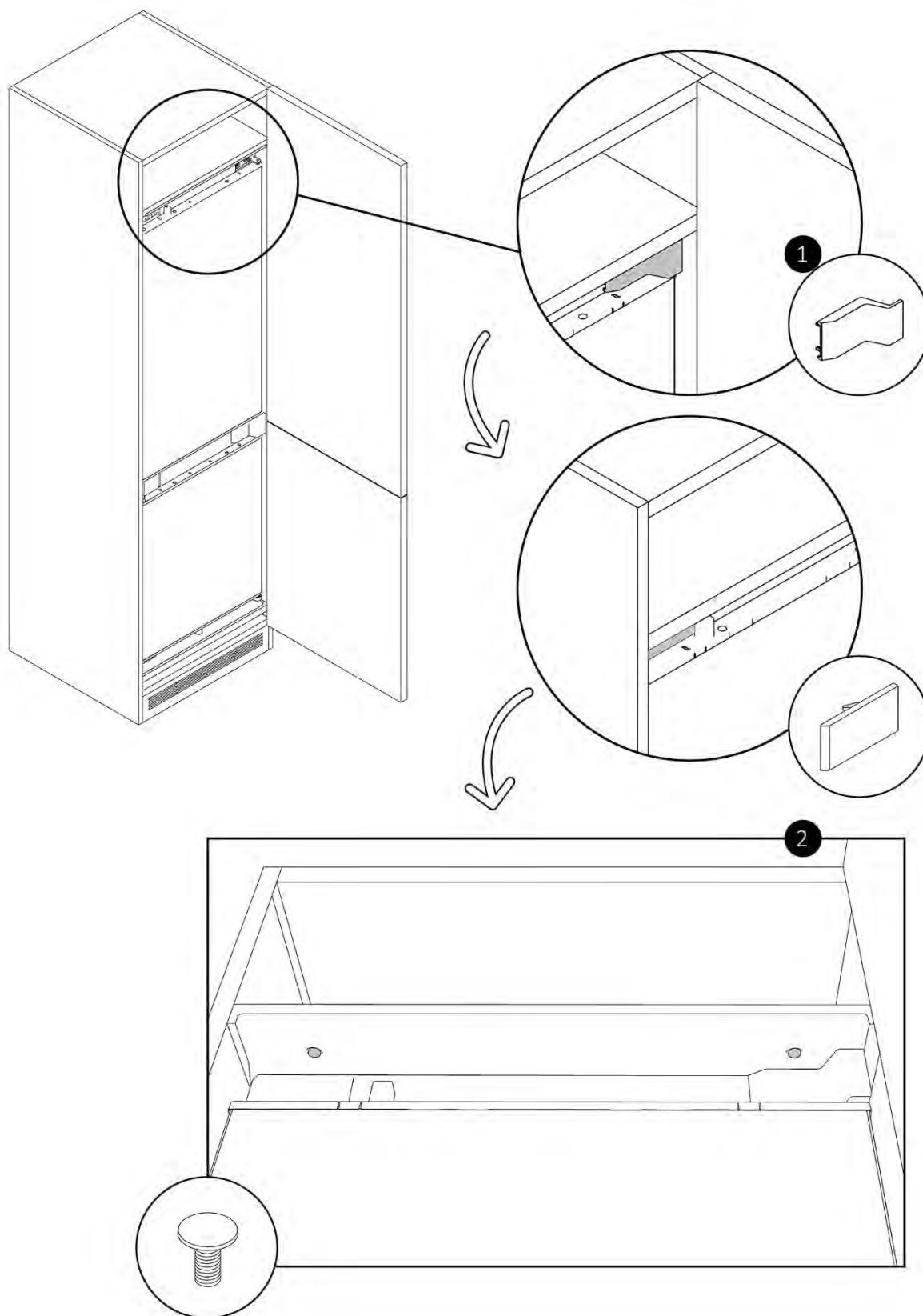
9.8 Aplikácia tesnení na boky chladničky

Tesnenia odrežte na správnu dĺžku a pripevnite ich na bočnú stranu chladničky oproti pántom.



9.9 Inštalácia horných krytov a upevnenie chladničky na hornej polici

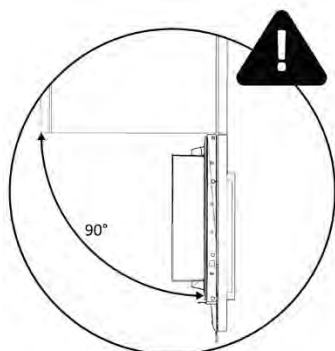
Pomocou priložených skrutiek pripevníte horný predný panel k polici skrinky a potom zakryte horný pánt a opačnú stranu krytkami.



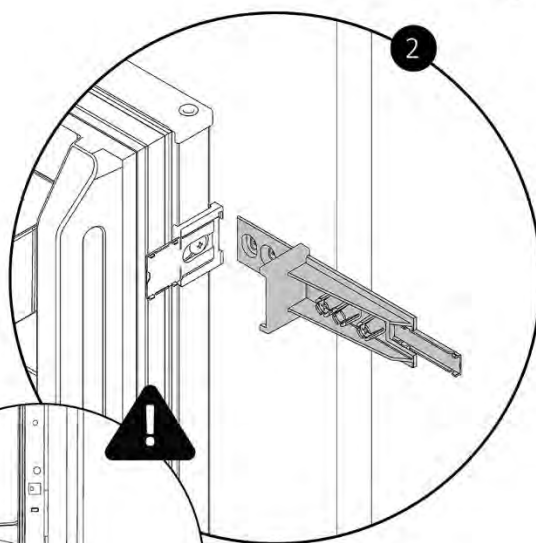
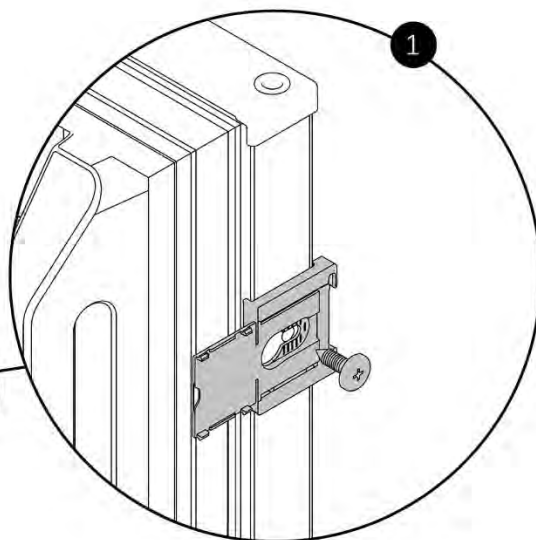
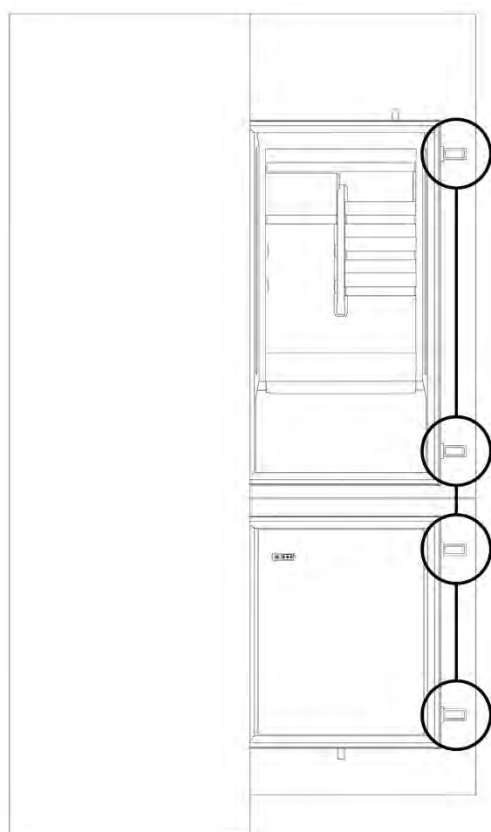
9 Návod na montáž chladničky

9.10 Pripevnenie posuvných pántov k dvierkam skrinky

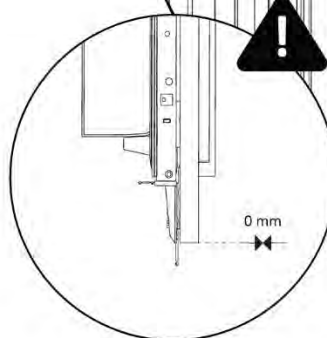
Predtým, ako začnete, uistite sa, že dvierka skriniek a chladničky sú úplne otvorené v uhle 90 stupňov.



Odskrutkujte predtým utiahnuté skrutky na dvierkach a nainštalujte valčeky na dvierka chladničky.

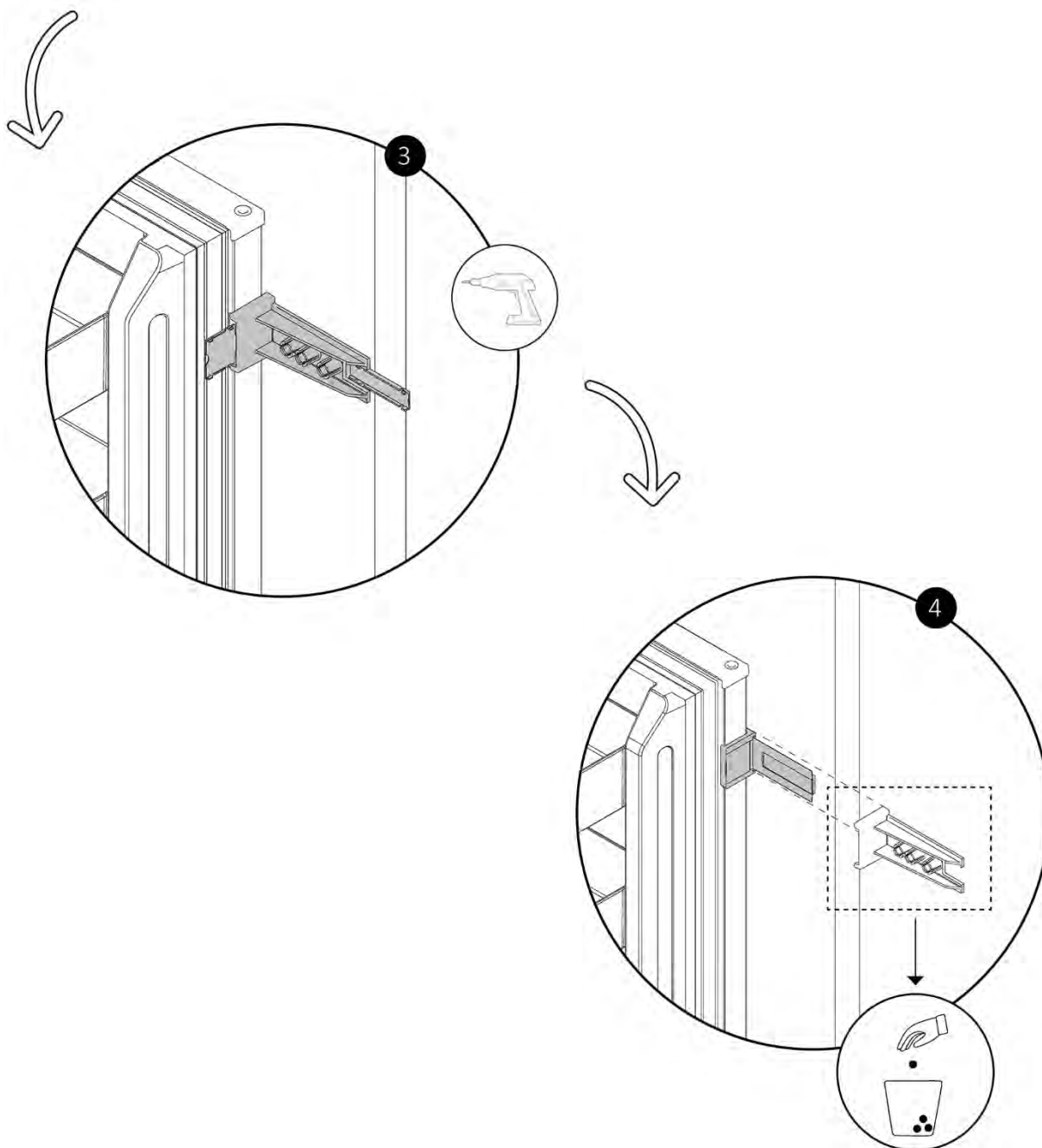


Nainštalujte valček a uistite sa, že vodiaca lišta je dokonale zarovnaná s okrajom dvierok skrinky.



9.10 Pripevnenie posuvných pántov k dvierkam skrinky

Pomocou skrutkovača pripevnite valčeky k dvierkam skrinky. Potom odstráňte vodiace lišty, ako je znázornené na obrázku.



10.1 Varovania

Pre bezpečné pripojenie zariadenia k elektrickej sieti dodržiavajte nasledujúce upozornenia:

- Akékoľvek opravy, inštalácie a údržba vykonané nesprávne môžu predstavovať vážne riziko pre používateľa;
- Výrobca nezodpovedá za žiadne priame ani nepriame škody vyplývajúce z nesprávnej inštalácie, údržby alebo opravy.
- Spoločnosť tiež nezodpovedá za škody spôsobené chýbajúcim alebo prerušením uzemnenia (napr. úraz elektrickým prúdom);
- Produkt pripájajte iba pomocou priloženého napájacieho kábla;
- Výrobok musí byť pripojený k elektrickej inštalácii inštalovanej odborníkom;
- V prípade poškodenia spôsobeného nesprávnym pripojením stráca záruka platnosť;
- V prípade akýchkoľvek opráv kontaktujte výhradne zákaznícky servis a požiadajte o použitie originálnych náhradných dielov;
- Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo opravy odpojte výrobok od elektrickej siete.
- Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoškodzujte zástrčku ani napájací kábel;
- Nepripájajte zariadenie k predlžovacím káblom, rozvodkám ani prenosným zdrojom napájania;
- Po umiestnení zariadenia na zvolené miesto skontrolujte, či nie je napájací kábel zablokovaný alebo poškodený a či sa na zadnej strane zariadenia nenachádzajú žiadne predlžovacie káble ani prenosné zdroje napájania.

Spotrebovaná energia

Pozri typový štítok produktu.

Diferenciálny istič (záchranný)

Odporúča sa použiť diferenciálny istič (ELCB) s vypínacím prúdom v súlade s platnými normami.

⚠ UPOZORNENIE: Výrobok musí byť pripojený k zdroju napájania pomocou viacpólového spínača, ktorý zabezpečuje izoláciu medzi kontaktmi v súlade s kategóriou prepätia III. Toto zariadenie musí byť schopné odolať maximálnemu pripojenému zaťaženiu a spĺňať platné normy.

- Uistite sa, že elektrické parametre uvedené na typovom štítku zodpovedajú parametrom zdroja napájania;

- Zariadenie je napájané striedavým prúdom 220 – 240 V/50 Hz;
- Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nespustí, poškodí regulátor teploty alebo kompresor, alebo počas prevádzky vydáva nezvyčajné zvuky. V takýchto prípadoch by sa mal nainštalovať automatický regulátor;
- Počas prepravy/presunu a po nej sa uistite, že hlavný kábel nie je privretý spotrebičom, aby ste predišli jeho prerezaniu alebo poškodeniu. Ak je napájací kábel spotrebiča poškodený, nepokračujte v inštalácii a kontaktujte servisné stredisko;
- Uistite sa, že zdroj napájania, zástrčka a poistky zodpovedajú údajom na typovom štítku;
- Uistite sa, že je zástrčka uzemnená a nepoužívajte predlžovacie káble ani rozvodky.



POZNÁMKA (len pre Spojené kráľovstvo): Napájací kábel spotrebiča je vybavený trojkoľíkovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa hodí do štandardnej trojkoľíkovej (uzemňovacej) zásuvky.

Nikdy nerežte ani neodstraňujte tretí kolík (uzemňovacie pripojenie).

Zástrčka musí zostať prístupná aj po inštalácii spotrebiča.

10.2 Ďalšie tipy

Používanie akéhokoľvek domáceho spotrebiča si vyžaduje dodržiavanie niekoľkých základných pravidiel:

- Odporúča sa udržiavať zástrčku čistú: akékoľvek zvyškové nečistoty na zástrčke môžu spôsobiť požiar;
- Keď je zariadenie v prevádzke, neodpájajte ho od zdroja napájania ťahaním za napájací kábel;
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami či nohami. Neodporúča sa používať adaptéry, predlžovacie káble a zástrčky;
- V prípade poruchy a/alebo poklesu výkonu zariadenie vypnite a nevykonávajte na ňom žiadne úkony.

11 Doručenie používateľovi

Na konci inštalácie:

- Informovať používateľa o dôležitých funkciách;
- Informujte používateľa o všetkých aspektoch dôležitých pre bezpečné používanie a manipuláciu;
- Poskytnite používateľovi príslušenstvo a návod na použitie a montáž, aby ich mohol správne uskladniť.
- Po dokončení inštalácie odstráňte ochrannú fóliu, pásku a všetky ostatné baliace materiály.
- Po zapnutí chladničky počkajte aspoň 2 hodiny pred vložením potravín, aby ste zabezpečili správnu teplotu vo vnútri chladničky.



UPOZORNENIE: Pre normálnu prevádzku produktu je potrebné dostatočné vetranie. Za žiadnych okolností nezakrývajte vetracie otvory.



POZOR: Skutočný vzhľad produktu závisí od zvoleného modelu.

12 Demontujte výrobok

- Odpojte výrobok od zdroja napájania;
- Odskrutkujte montážne skrutky;
- Výrobok mierne nadvihnite a úplne ho vytiahnite;
- Tento produkt nepoškodí kryt, ktorý je možné použiť aj pre nové zariadenie.

CANDY

RO



BUN VENIT

Acest manual de instalare este conceput pentru producătorii de bucătării care vor manipula aceste produse. Pentru a asigura siguranța și a obține cele mai bune rezultate, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, inclusiv instrucțiunile de siguranță, și să îl păstrați pentru referințe ulterioare. Înainte de instalare, notați numărul de serie, deoarece este posibil să aveți nevoie de el în caz de reparații. Verificați dacă există deteriorări în timpul transportului și, în caz de dubii, consultați un tehnician înainte de utilizare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

i OBSERVA: Caracteristicile produsului, imaginile din manual și accesoriile pot varia în funcție de modelul achiziționat.

index

1	Notări de siguranță la instalare	p.228
2	Unde se instalează produsul	p.229
3	Dimensiunile frigiderului	p.230
4	Instrumente de instalare	p.232
5	Dimensiunile dulapului	p.232
5.1	Precauții	
5.2	Dimensiuni	
6	Montaj si ventilatie dulap	p.234
6.1	Instalarea coloanei	
7	Videoclip de instalare pas cu pas	p.235
8	Schimbați direcția de deschidere a ușii	p.236
8.1	Deschiderea ușilor	
8.2	Scoaterea șurubului inferior	
8.3	Inversiune a balamalei	
8.4	Fixarea șurubului de jos pe partea opusă a frigiderului	
9	Instrucțiuni de instalare a frigiderului	p.238
9.1	Aplicarea barei superioare de instalare a frigiderului	
9.2	Aplicarea separatoarelor adezive pe partea laterală a frigiderului	
9.3	Centrarea picioarelor frigiderului	
9.4	Instalare încastrată	
9.5	Fixarea picioarelor frigiderului	
9.6	Asamblarea suporturilor centrale și a capacelor	
9.7	Montarea capacelor inferioare	
9.8	Aplicarea garniturilor pe partea laterală a frigiderului	
9.9	Asamblarea capacelor superioare și fixarea frigiderului pe raftul superior	
9.10	Fixarea balamalelor glisante la ușa dulapului	

index

10	Conectarea la rețeaua electrică	p.252
10.1	Avertismente	
10.2	Alte sfaturi	
11	Livrare către utilizator	p.254
12	Dezasamblarea produsului	p.254

Vă rugăm să urmați aceste instrucțiuni înainte de a începe instalarea produsului.

Înainte de a începe instalarea produsului, vă rugăm să urmați aceste instrucțiuni. Siguranța dumneavoastră este foarte importantă pentru noi. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul.

- Instalarea trebuie efectuată de către un tehnician calificat care cunoaște și respectă legislația aplicabilă din țara de instalare și instrucțiunile producătorului;
- Dacă este necesară asistența producătorului pentru corectarea defecțiunilor rezultate în urma instalării incorecte, această asistență nu este acoperită de garanție;
- Îndepărtați materialul de ambalaj înainte de a utiliza aparatul;
- După despachetarea produsului, verificați dacă acesta nu este deteriorat. Dacă întâmpinați probleme, contactați un centru de asistență tehnică înainte de a continua instalarea și nu îl conectați la sursa de alimentare;
- Un produs deteriorat poate provoca scurtcircuit, electrocutare, incendiu și alte pericole;
- Verificați dacă există accesorii sau materiale suplimentare (pungi cu șuruburi, documente, broșuri etc.) în ambalaj și, dacă este cazul, scoateți-le și depozitați-le;
- Înainte de instalarea aparatului, asigurați-vă că ventilația este suficientă pentru a permite circulația adecvată a aerului proaspăt necesar răcirii și protejării componentelor interne. În funcție de tipul de configurație, creați deschiderile specificate așa cum este ilustrat;
- Dacă este necesară asistența producătorului pentru remedierea oricăror defecțiuni datorate unei instalări incorecte, această asistență nu este acoperită de garanție. Urmați instrucțiunile de instalare furnizate de personalul calificat;
- Instalarea incorectă poate cauza daune sau vătămări corporale persoanelor, animalelor sau bunurilor. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru astfel de daune sau vătămări;
- Utilizarea în siguranță este garantată numai dacă instalarea a fost efectuată corect, în conformitate cu aceste instrucțiuni. În cazul unor daune cauzate de o instalare incorectă, instalatorul este responsabil;
- Se recomandă purtarea mănușilor de protecție în timpul instalării pentru a evita leziunile prin tăiere;
- Garanția nu acoperă daunele cauzate de instalarea incorectă;
- În cazul instalării incorecte, al manipulării incorecte a dispozitivului sau al conexiunii neconforme, garanția produsului devine invalidă;
- După instalare, cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu piesele mobile ale componentelor bucătăriei (cum ar fi un sertar) și nu trebuie să fie expus la solicitări mecanice;
- Acest produs necesită ventilație constantă în timpul utilizării. Nu blocați orificiile de aerisire;
- După finalizarea instalării, tehnicianul trebuie să se asigure că produsul a fost instalat corect.

Notificări importante

- Nu instalați aparatul în zone expuse la lumina directă a soarelui pentru a evita alterarea performanței produsului;
- Instalați și utilizați acest produs într-un mediu închis, acoperit, uscat și bine ventilat;
- Nu instalați produsul în zone exterioare expuse intemperiilor;
- Instalați produsul lângă o priză electrică;
- A se păstra produsul departe de sursele de flacără;
- Instalați aparatul pe o suprafață plană, într-un loc potrivit dimensiunilor și utilizării sale;
- Curățați aparatul cu apă și un detergent blând și uscați-l cu o lavetă moale;
- Aparatul este greu; sunt necesare cel puțin două persoane pentru a-l muta;
- După instalare, lăsați frigiderul să stea cel puțin 4 ore înainte de a-l porni, pentru ca uleiul compresorului să se poată depune.

Acest produs este destinat exclusiv instalării în medii rezidențiale sau similare, cum ar fi:

- Spații de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- Spații disponibile pentru personal și clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- Institute de înfrumusețare, pensiuni (B&B);
- Pentru servicii de catering și aplicații similare, excluzând vânzările cu amănuntul.

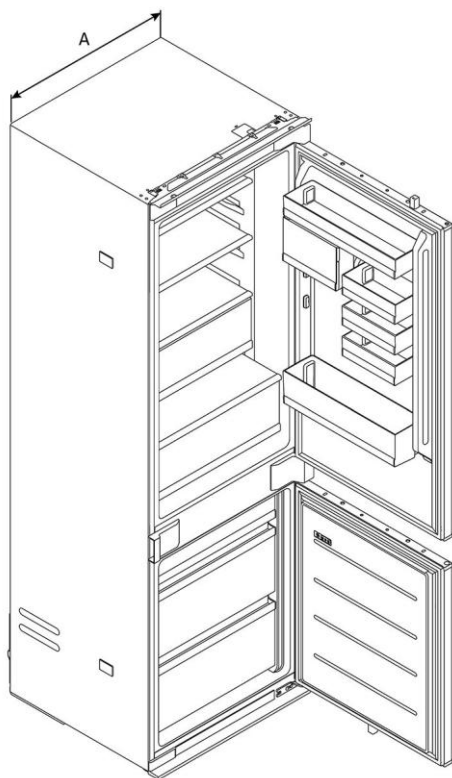
Instalați acest produs într-un loc unde temperatura ambientală nu este mai mică sau mai mare decât temperatura de funcționare indicată pe eticheta produsului; în caz contrar, aparatul nu va funcționa corect.

- Temperatură extinsă (SN): „Acest aparat este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 10°C și 32°C”;
- Temperat (N): „Acest aparat este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16°C și 32°C”;
- Subtropical (ST): „Acest aparat este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16°C și 38°C”;
- Tropical (T): „Acest aparat este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16°C și 43°C.”

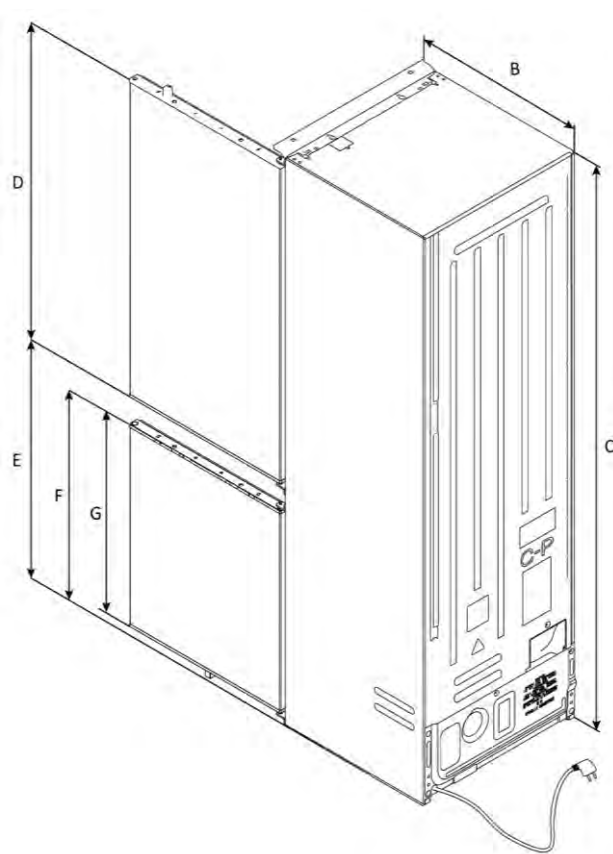
3 Dimensiunile frigiderului

Dimensiuni in mm

Vedere axonometrică frontală



Vedere axonometrică din spate

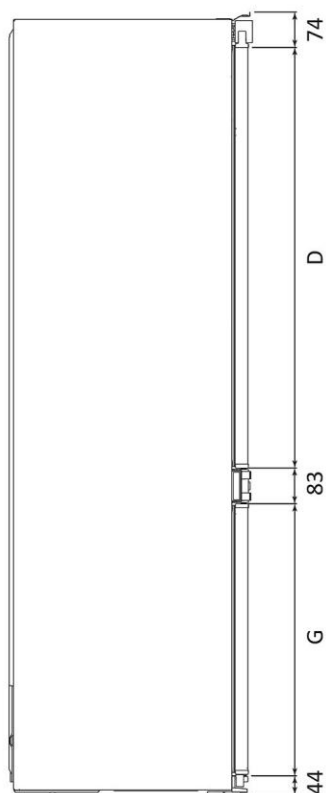


lungime cablu 2270 mm

Modele	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensiuni in **mm**

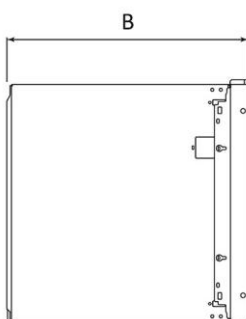
Vedere laterală
cu ușile închise



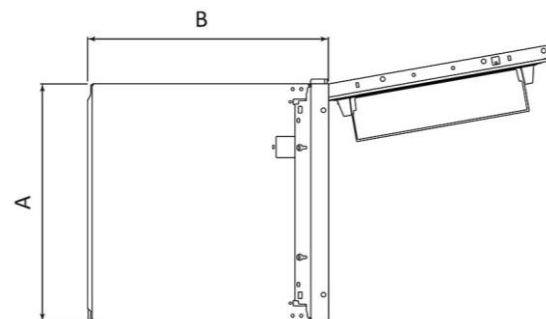
Vedere laterală
cu ușile deschise



Vedere de sus
cu ușile închise



Vedere de sus
cu ușile deschise

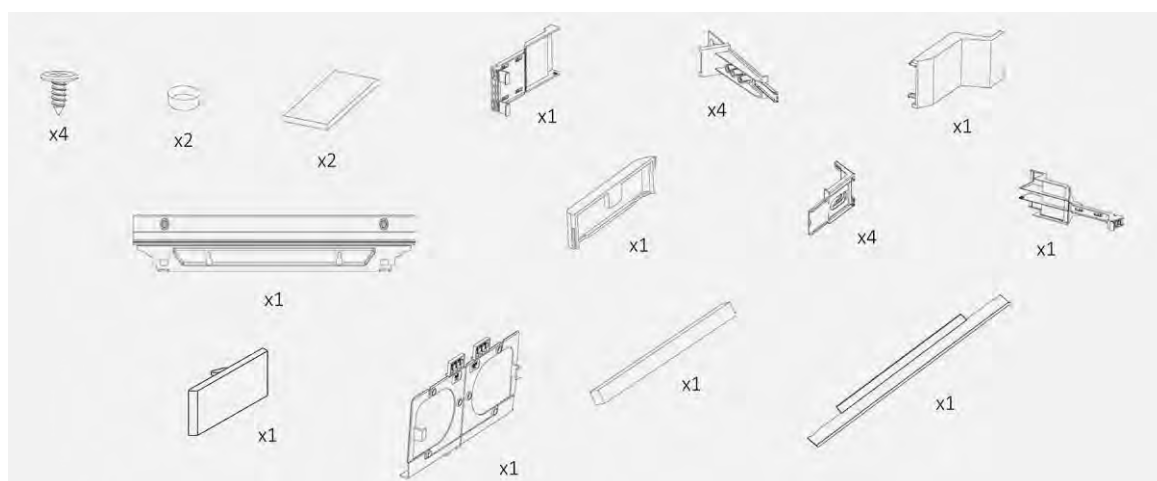


4 Instrumente de instalare

Instrumente necesare



Accesorii furnizate



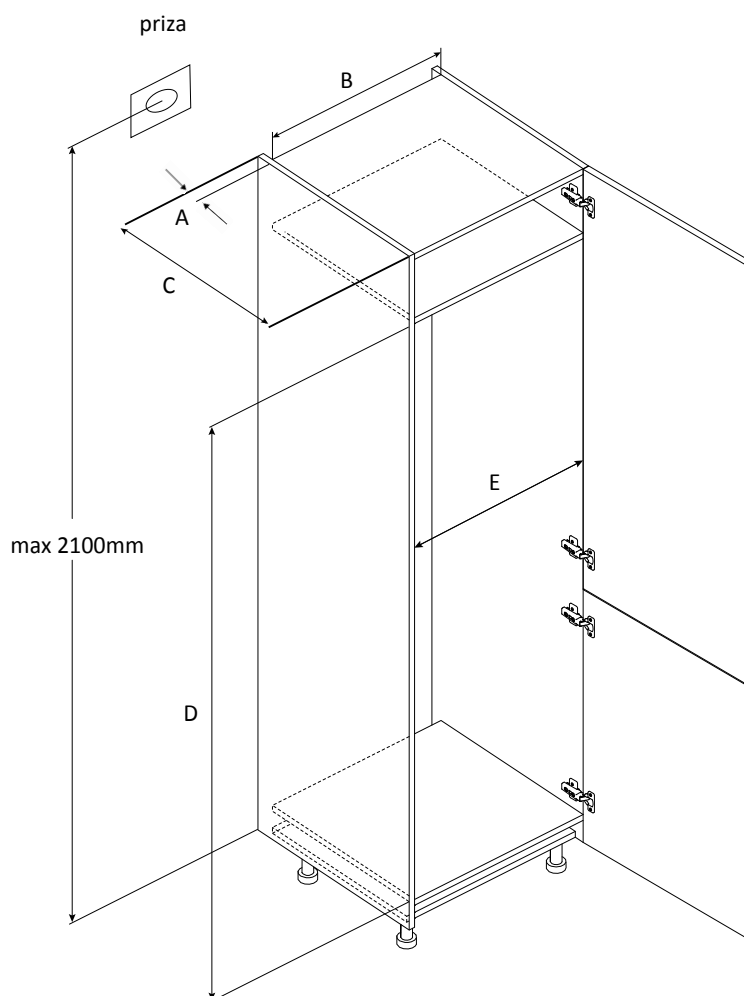
4 Instrumente de instalare

5.1 Precauții

- Prevedeți compartimentul încorporat fără perete posterior;
- Pentru ventilarea produsului, urmați instrucțiunile din acest manual;
- Se recomandă fixarea unității pe perete pentru a preveni răsturnarea acesteia.

5.2 Dimensiuni in mm

Vedere axonometrică frontală
cu ușile deschise

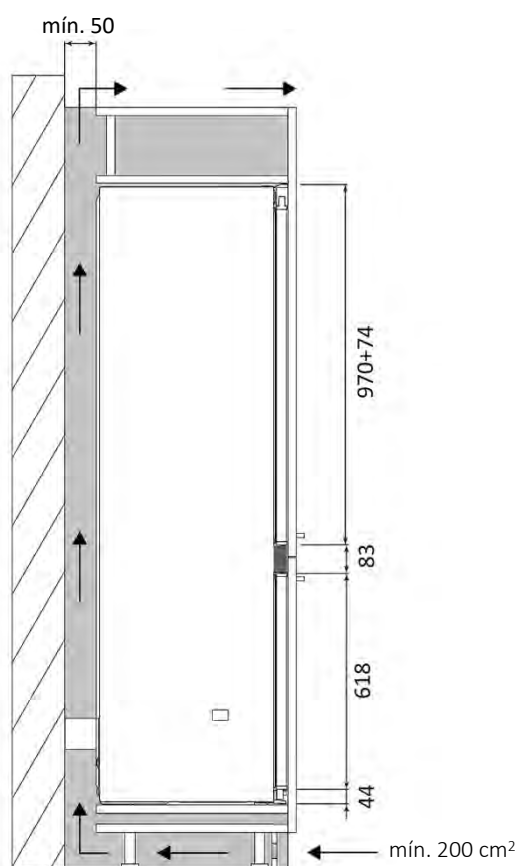


Modele		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Observare
1	Mín.	50	400	560	1778	560	Balamale: 17 mm
	Recomandat			580	1780	562	
	Máx.			-	1782	568	
2	Mín.	50	400	560	1941	560	
	Recomandat			580	1943	562	
	Máx.			-	1945	568	
3	Mín.	50	400	560	1941	710	
	Recomandat			580	1943	712	
	Máx.			-	1945	718	

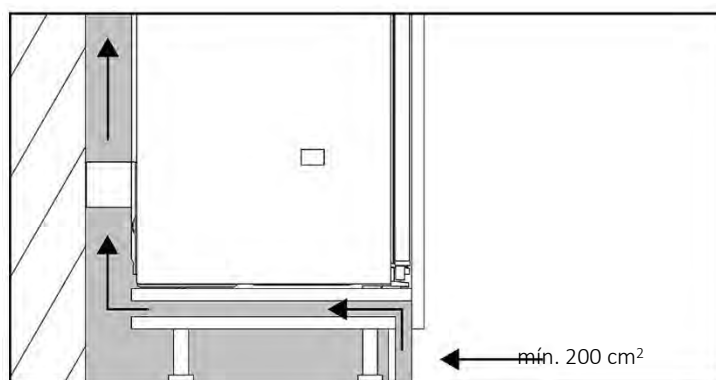
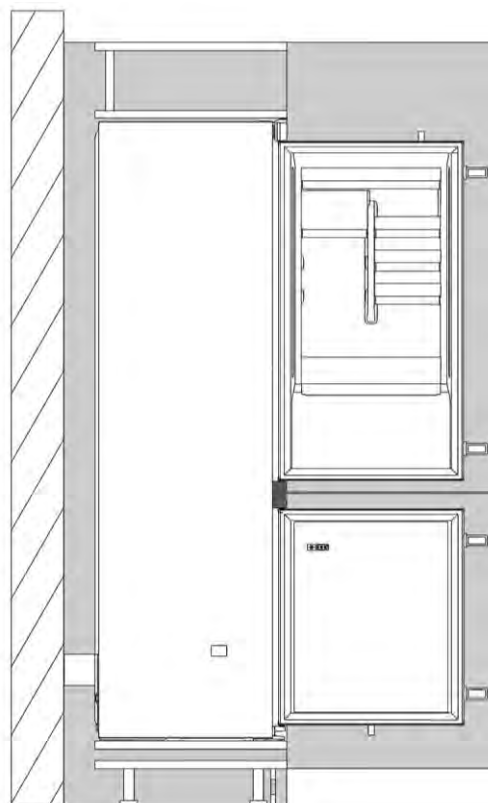
6 Montaj si ventilatie dulap

6.1 Instalarea coloanei

Secțiune laterală



Secțiune laterală



Dacă nu puteți crea o deschidere în plintă, găsiți o soluție alternativă pentru a asigura o circulație adecvată a aerului.

Puteți viziona videoclipul de instalare a produsului scanând codul QR.

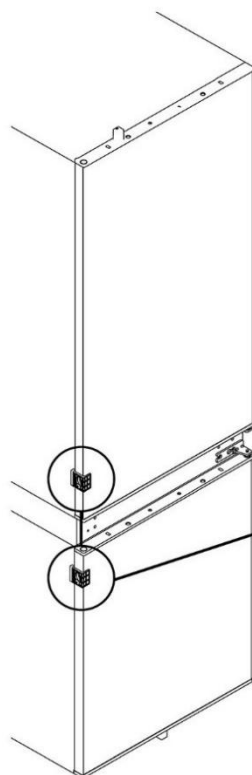


sau făcând clic pe aceasta
conexiune

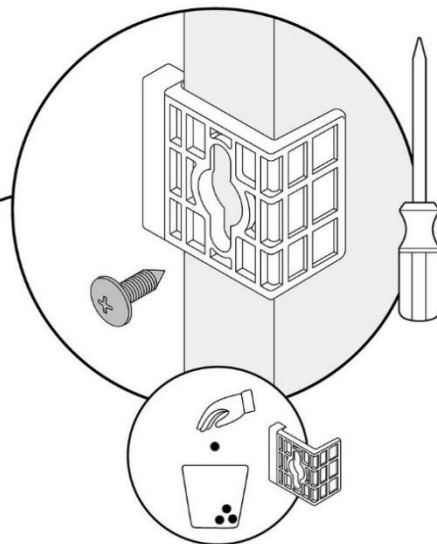


8 Schimbați direcția de deschidere a ușii

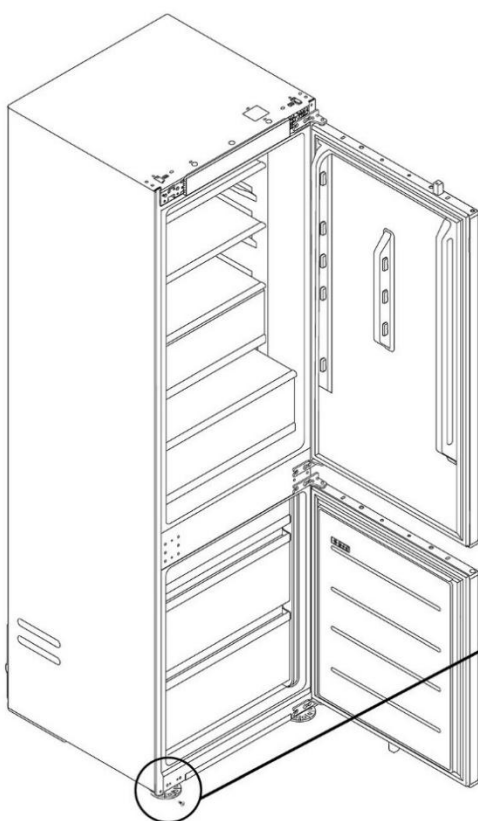
8.1 Deschiderea ușilor



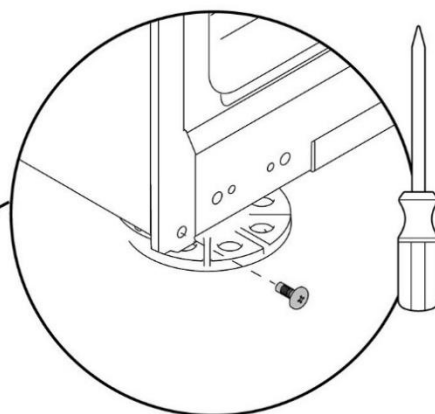
Deșurubați șurubul de 5 mm, împingeți în jos blocurile de îmbinare pentru a le scoate, aruncați-le (nu șuruburile, deoarece veți avea nevoie de ele ulterior).



8.2 Scoaterea șurubului inferior



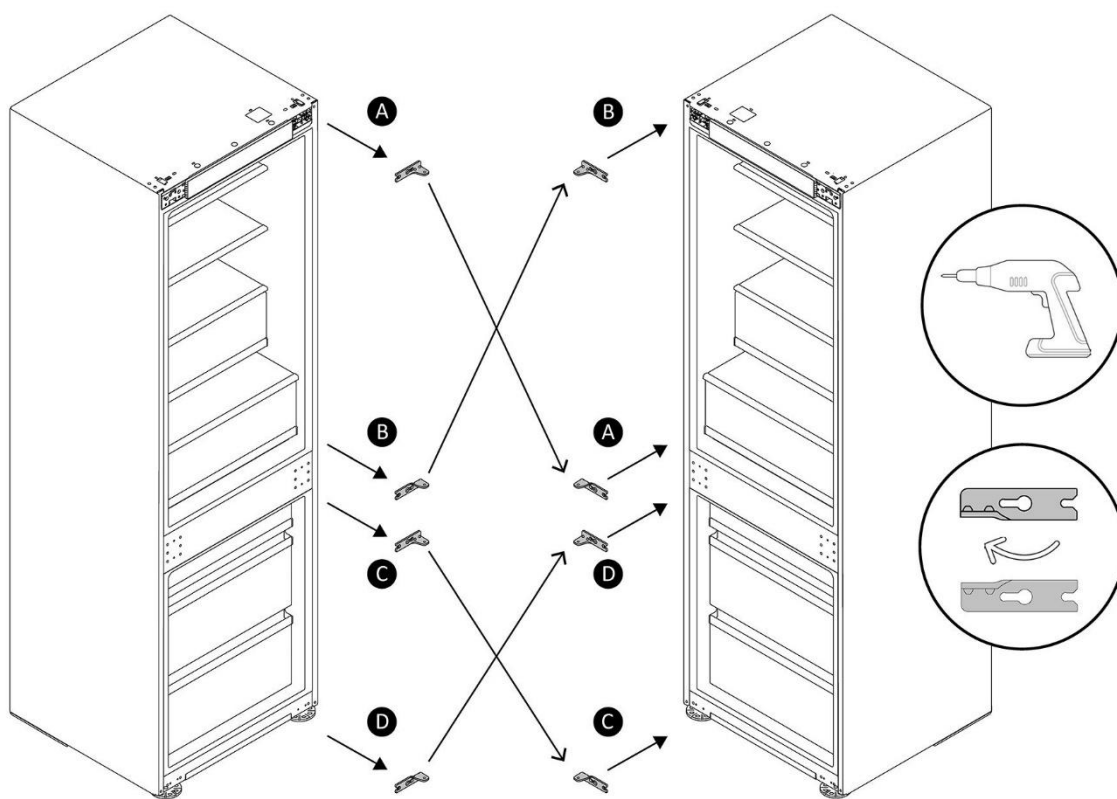
Scoateți șurubul așa cum se arată în diagramă și păstrați-l pentru pasul 8.4.



OBSERVA: Urmați instrucțiunile de mai jos numai dacă este necesar să inversați direcția de deschidere a ușii; în caz contrar, treceți la paragraful următor (pagina 16).

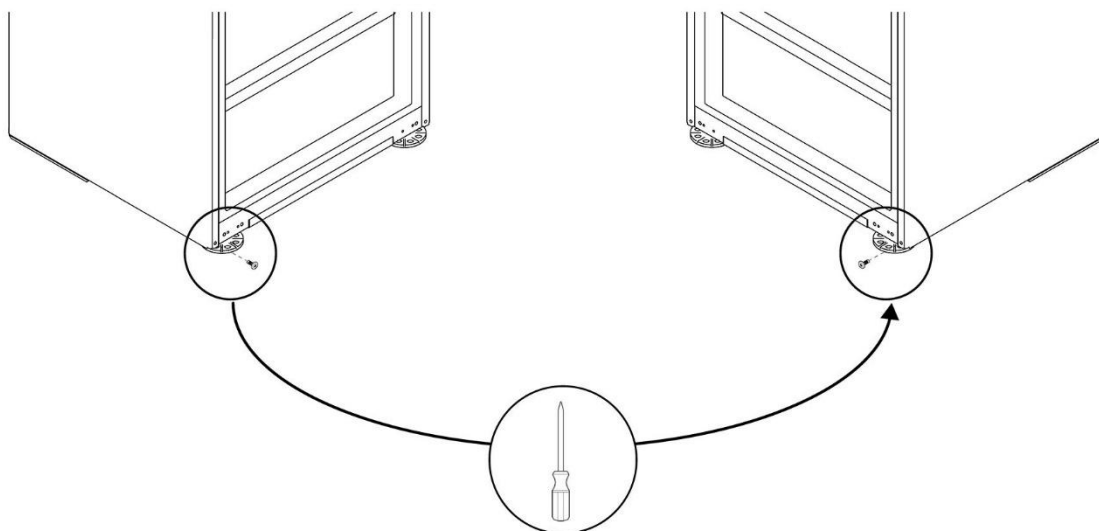
8.3 Inversiune a balamalei

Rotiți balamalele la 180° și asamblați-le așa cum se arată în diagramă.



8.4 Fixarea șurubului de jos pe partea opusă a frigiderului

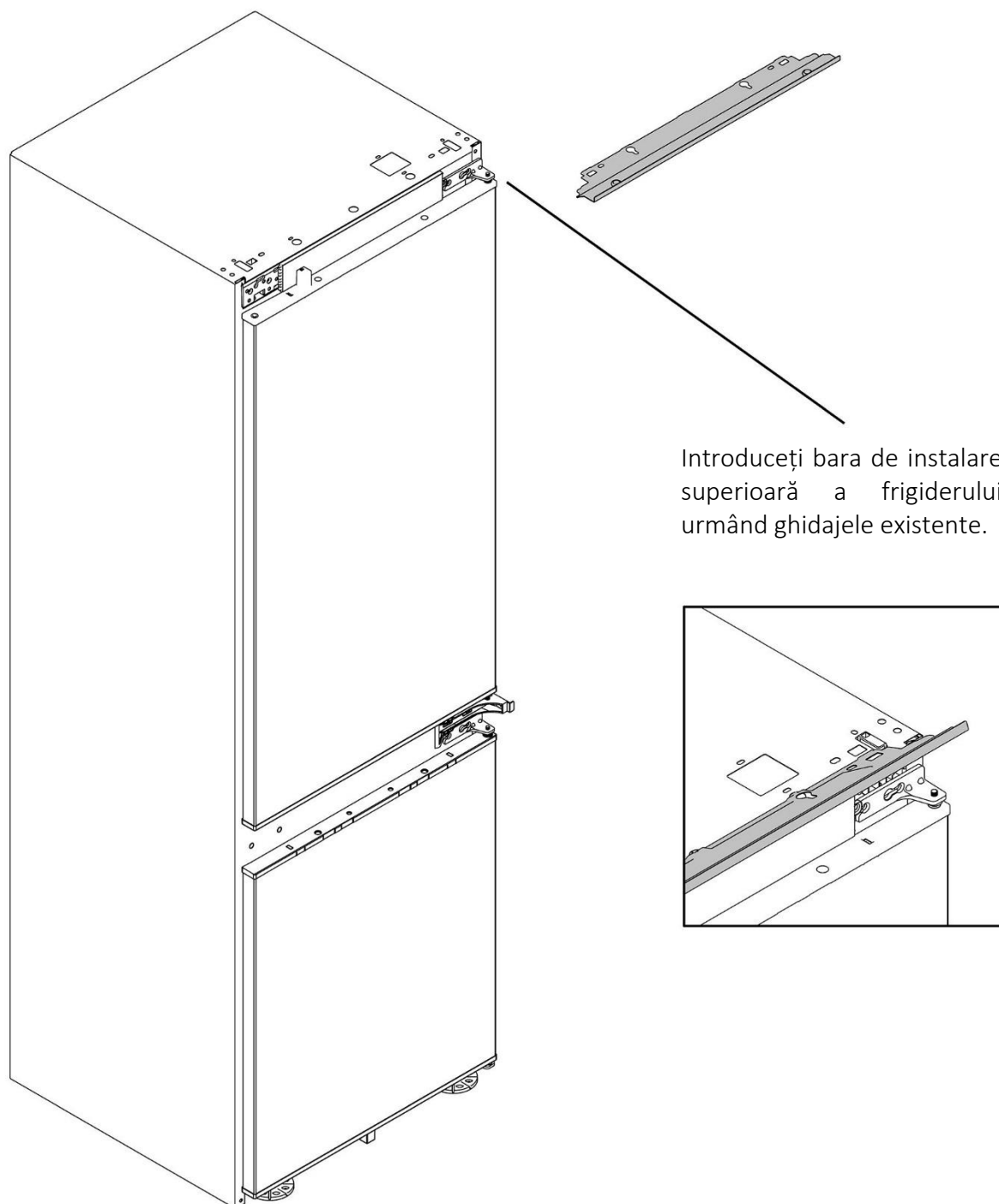
Strângeți șurubul (de la pasul 8.2) de pe partea opusă a frigiderului, așa cum se arată în diagramă.



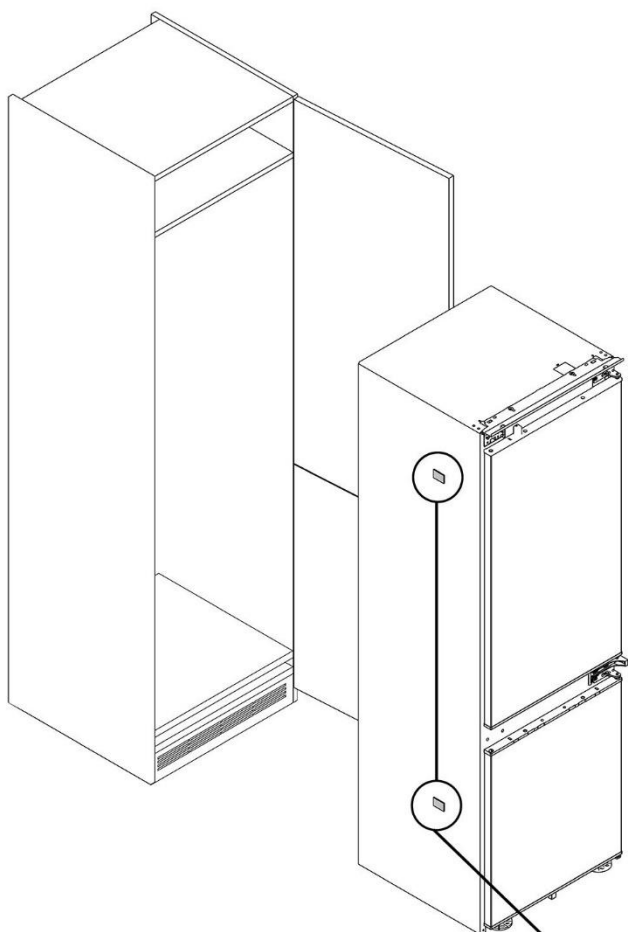
9 Instrucțiuni de instalare a frigiderului

⚠ Înainte de a continua, dacă nu ați finalizat deja pasul 8.1, faceți-o acum.

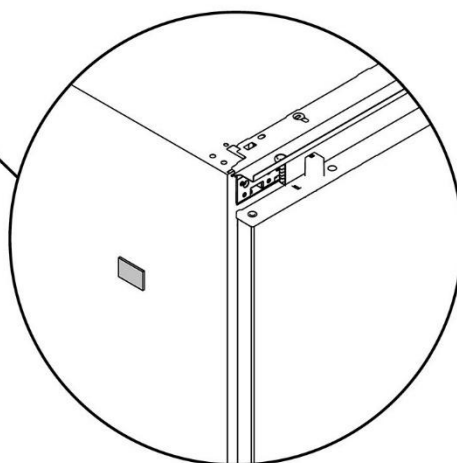
9.1 Aplicarea barei superioare de instalare a frigiderului



9.2 Aplicarea separatoarelor adezive pe partea laterală a frigiderului



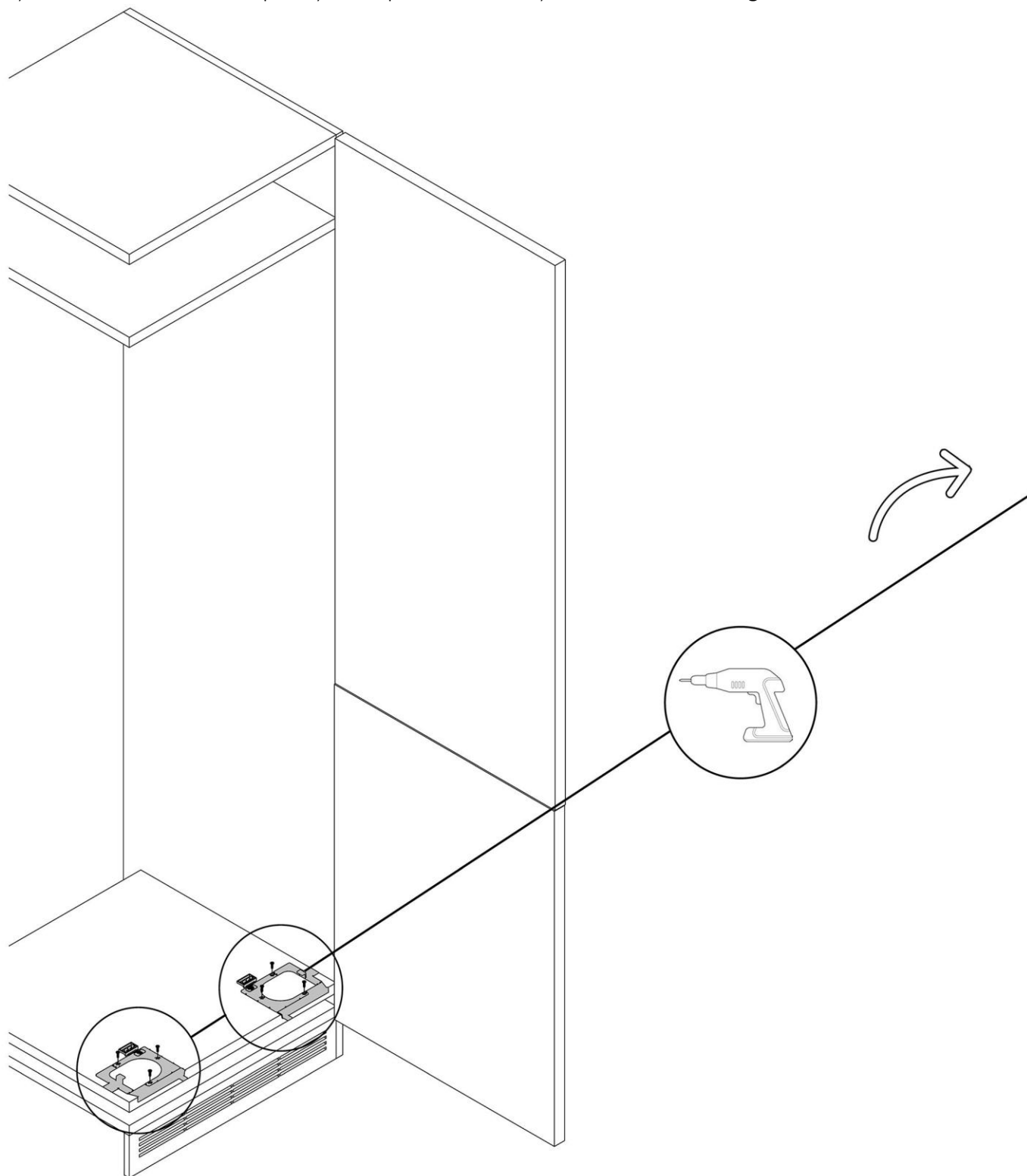
Pe partea opusă balamalelor, așezați distanțierele adezive după ce ați îndepărtat folia de protecție.



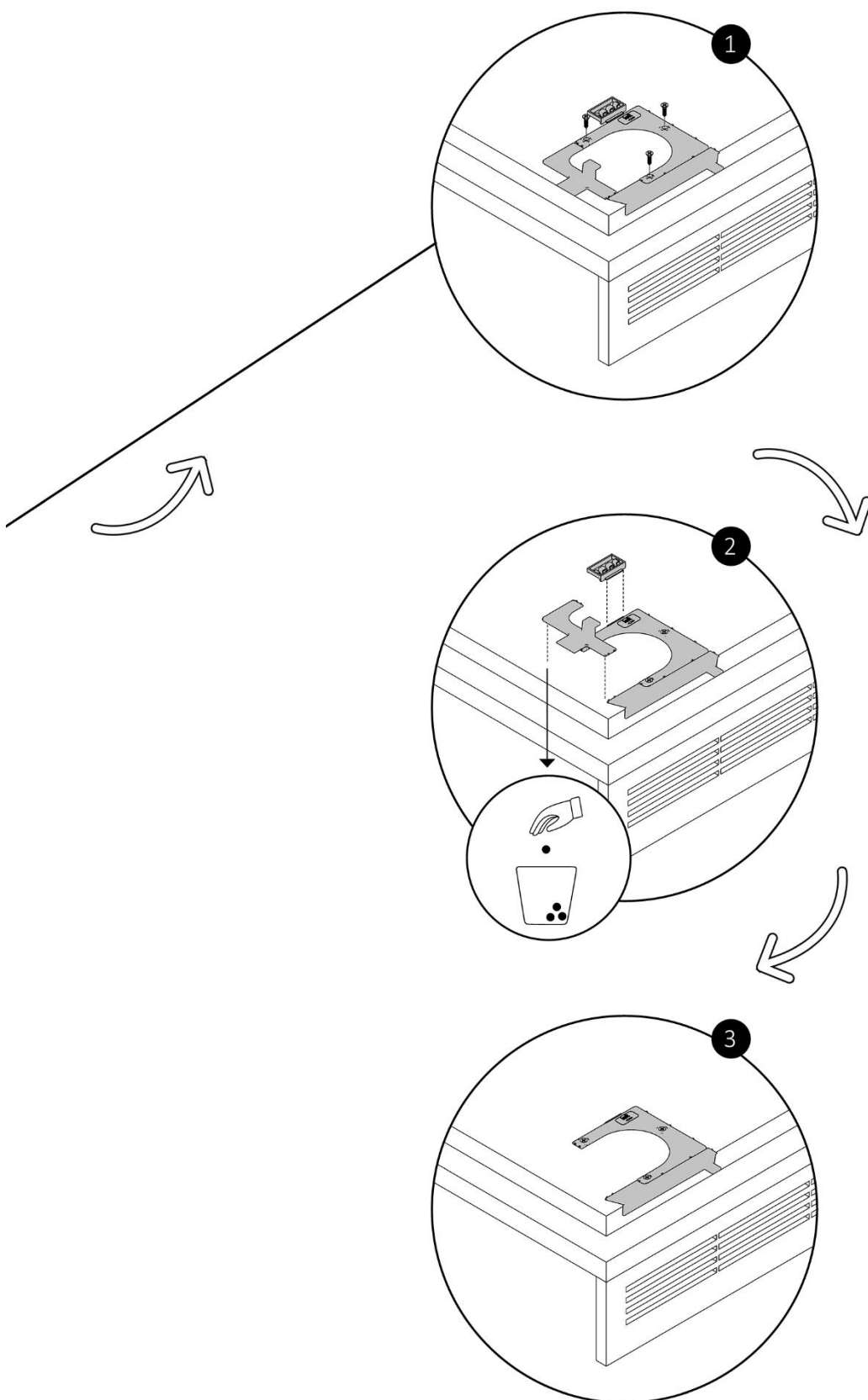
9 Instrucțiuni de instalare a frigiderului

9.3 Centrarea picioarelor frigiderului

Instalați calibrele de centrare pentru picioare pe partea inferioară a dulapului folosind șuruburile furnizate. Îndepărtați orice piese în exces așa cum se arată în diagramă.



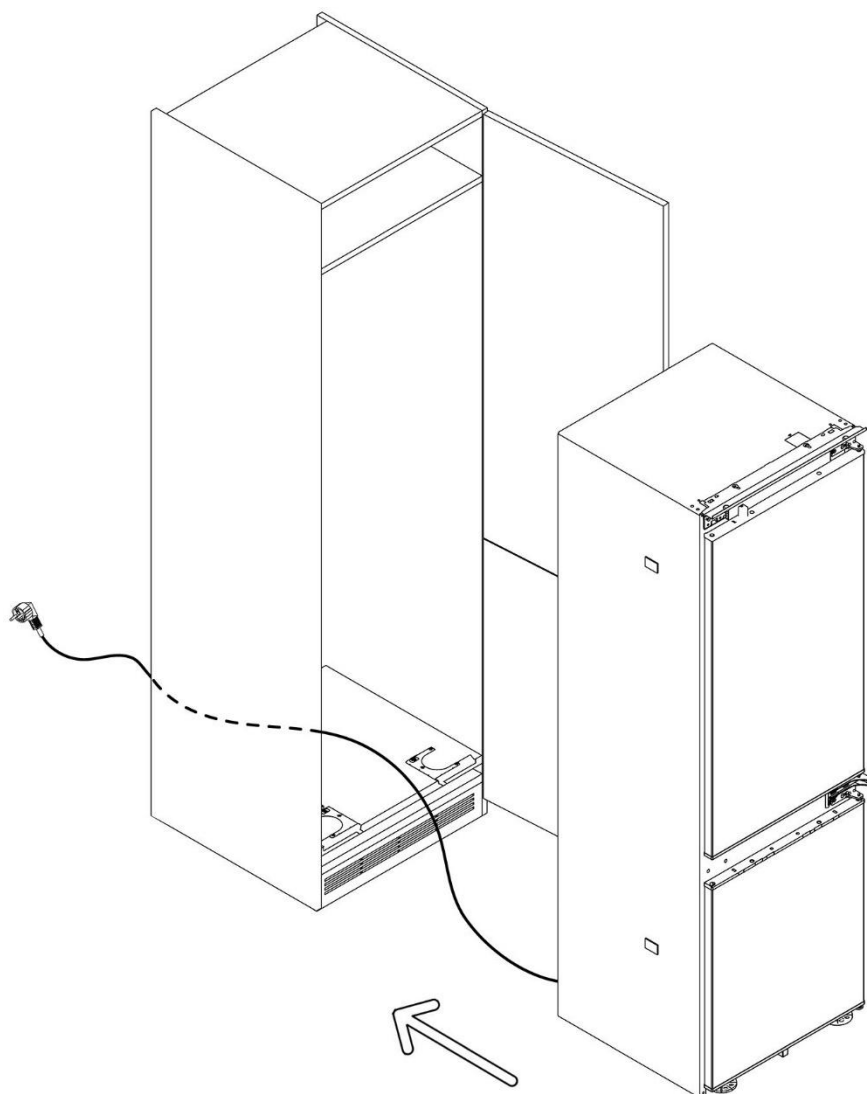
9.3 Centrarea picioarelor frigiderului



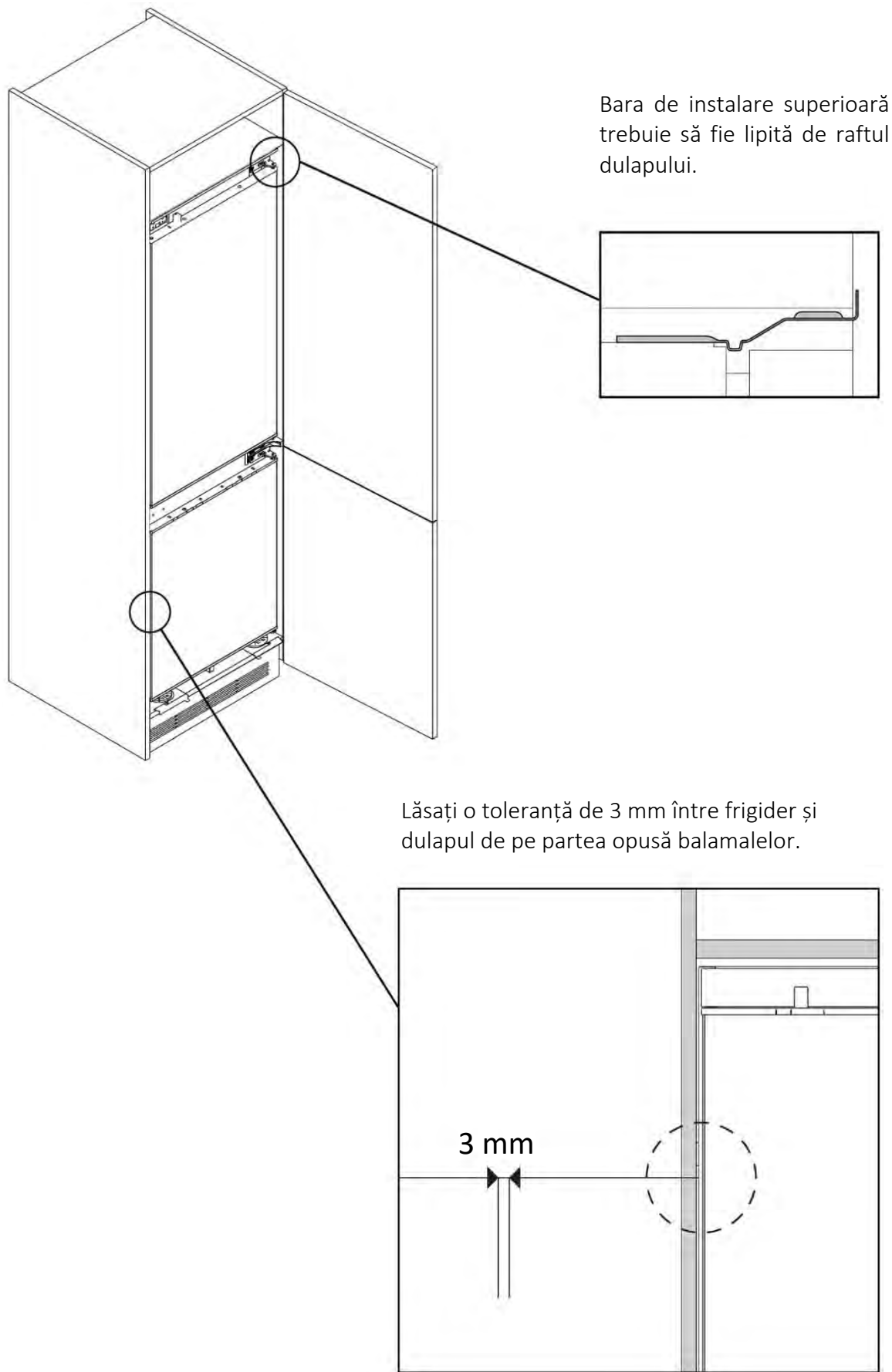
9 Instrucțiuni de instalare a frigiderului

! OBSERVA: Înainte de a introduce frigiderul în dulap, trasați cablul de alimentare și fixați-l temporar în partea de sus cu bandă adezivă. Apoi, ridicați produsul cu ajutorul a două persoane și introduceți-l în spațiu, având grijă să nu deteriorați cablul de alimentare. Asigurați-vă că priza este ușor accesibilă.

9.4 Instalare încastrată



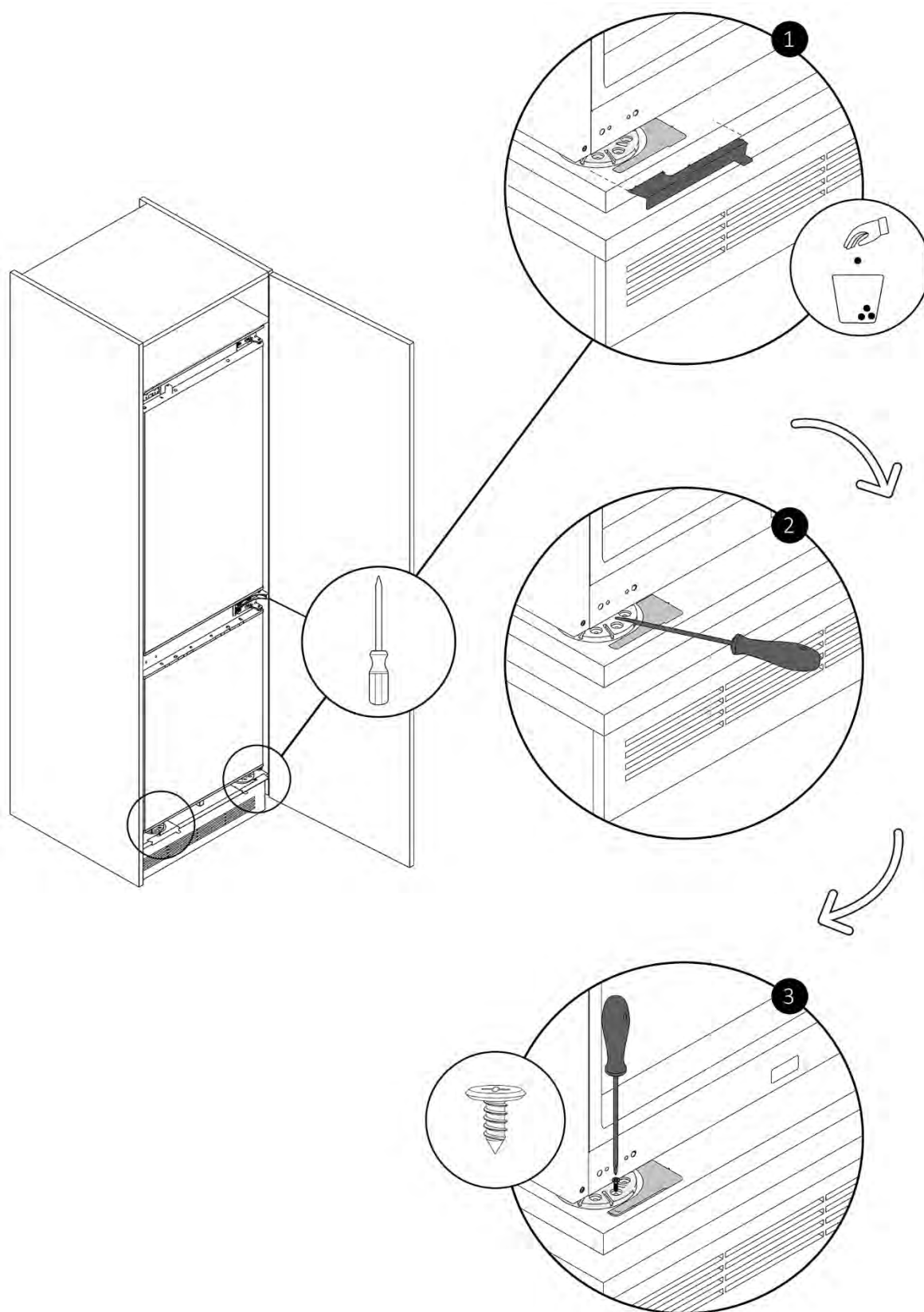
9.4 Instalare încastrată



9 Instrucțiuni de instalare a frigiderului

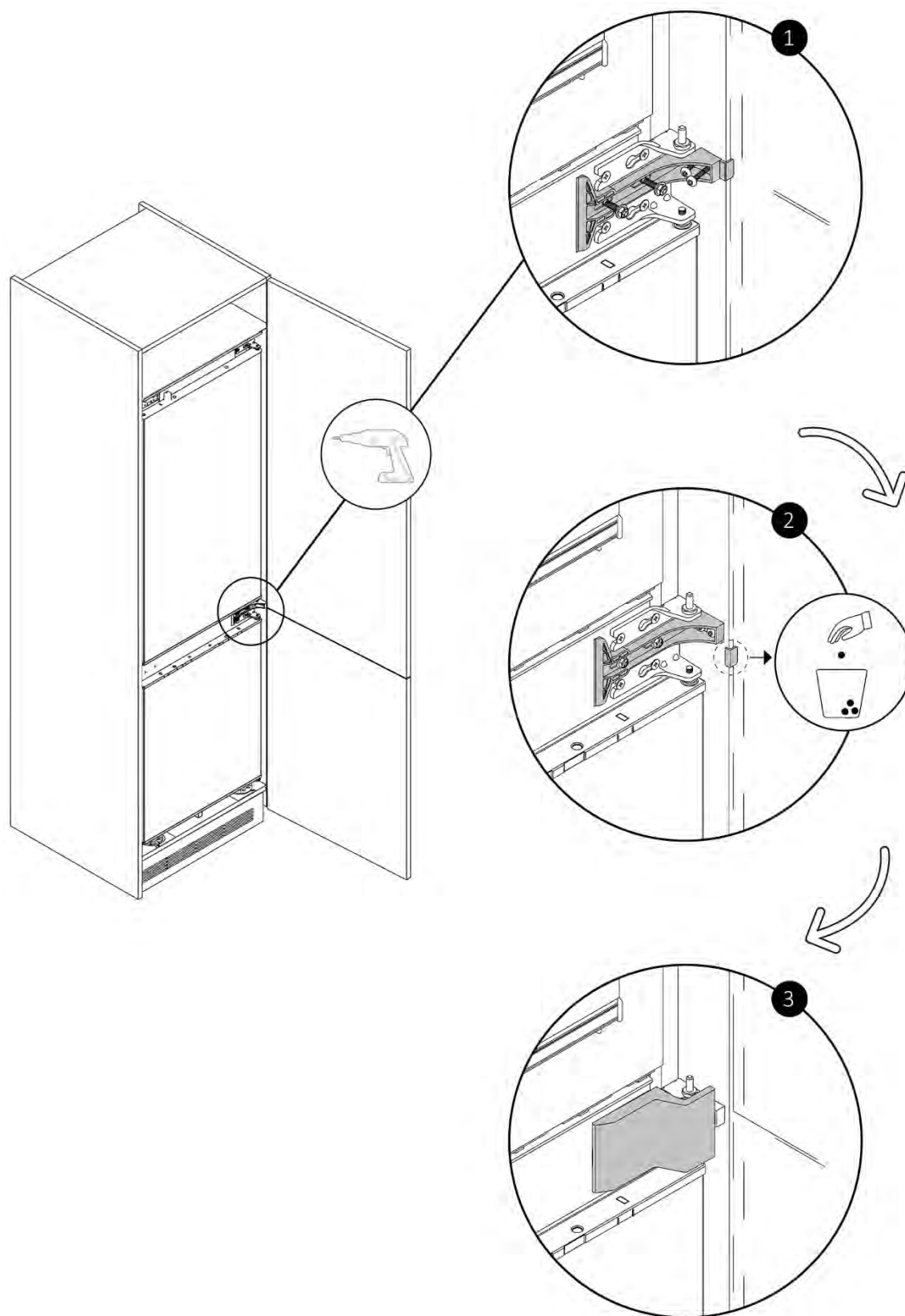
9.5 Fixarea picioarelor frigiderului

Scoateți aripioarele de la componenta de centrare a piciorului. Reglați la înălțimea dorită și fixați picioarele frigiderului pe dulap cu șuruburile furnizate.



9.6 Asamblarea suporturilor centrale și a capacelor

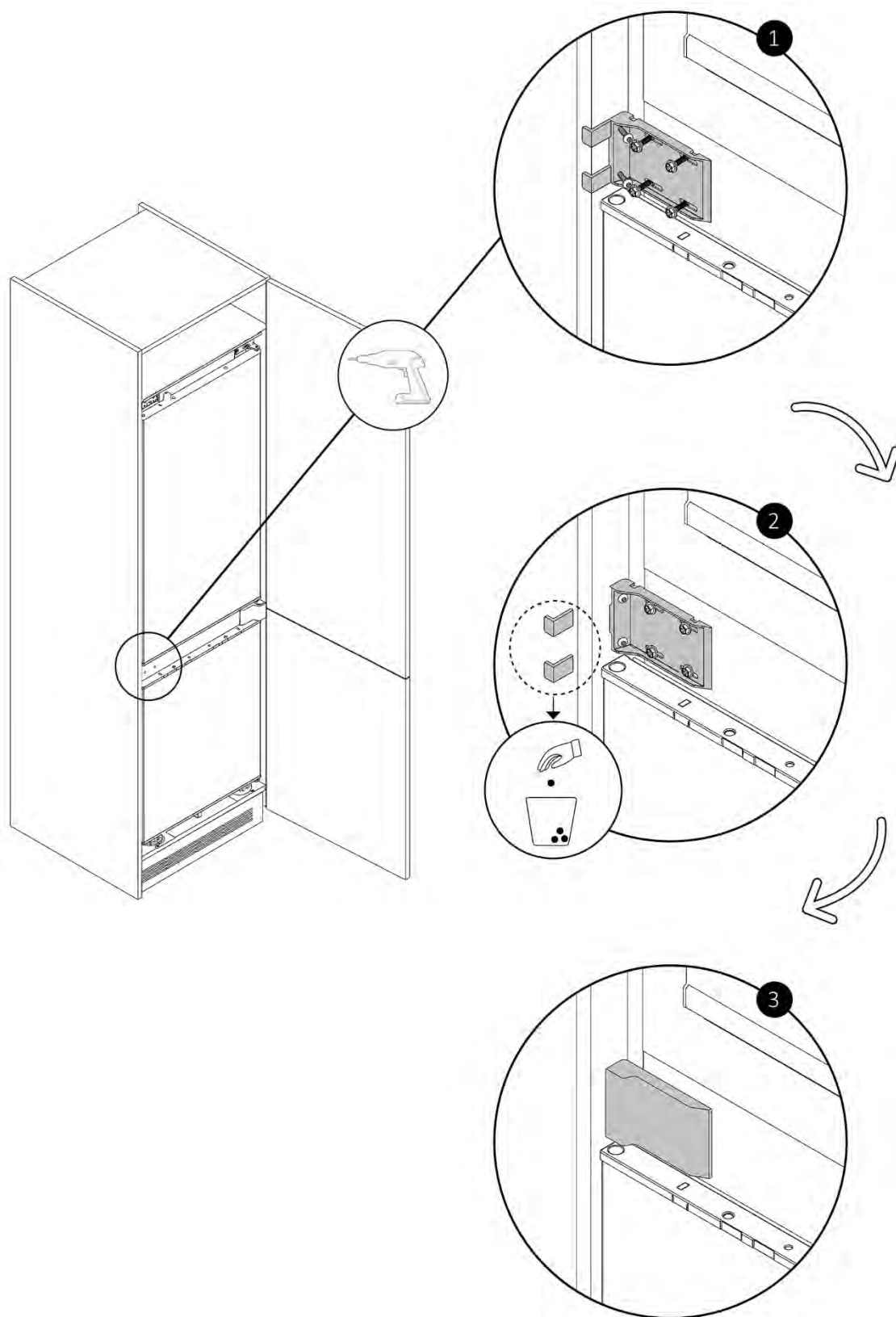
Folosind șuruburile furnizate, fixați suportul pe partea de deschidere a frigiderului. Scoateți clapeta de poziționare. În cele din urmă, puneți capacul la loc.



9 Instrucțiuni de instalare a frigiderului

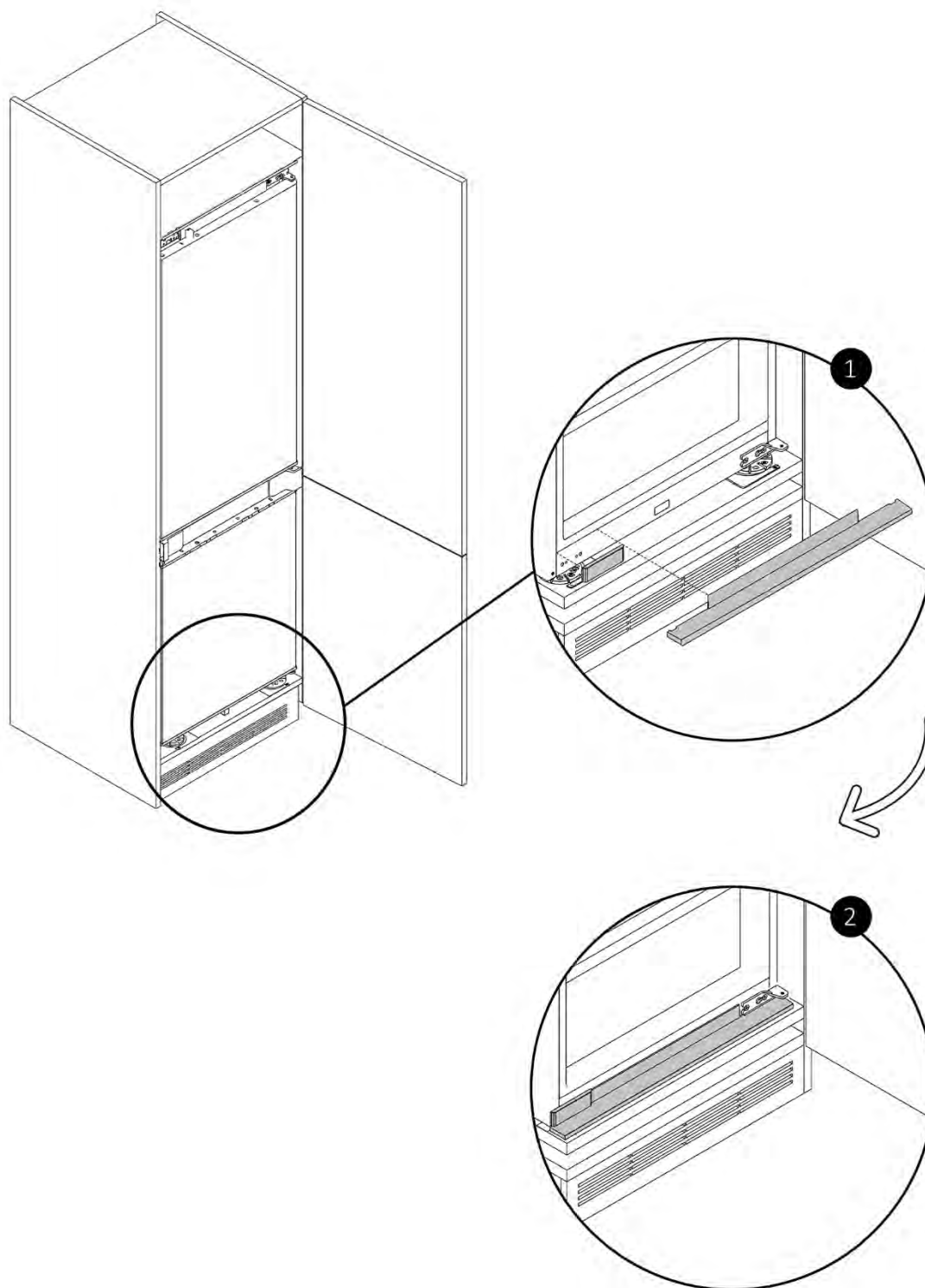
9.6 Asamblarea suporturilor centrale și a capacelor

Folosind șuruburile furnizate, fixați suportul pe partea opusă balamalelor. Îndepărtați clemele de poziționare. În cele din urmă, puneți la loc capacul.



9.7 Montarea capacelor inferioare

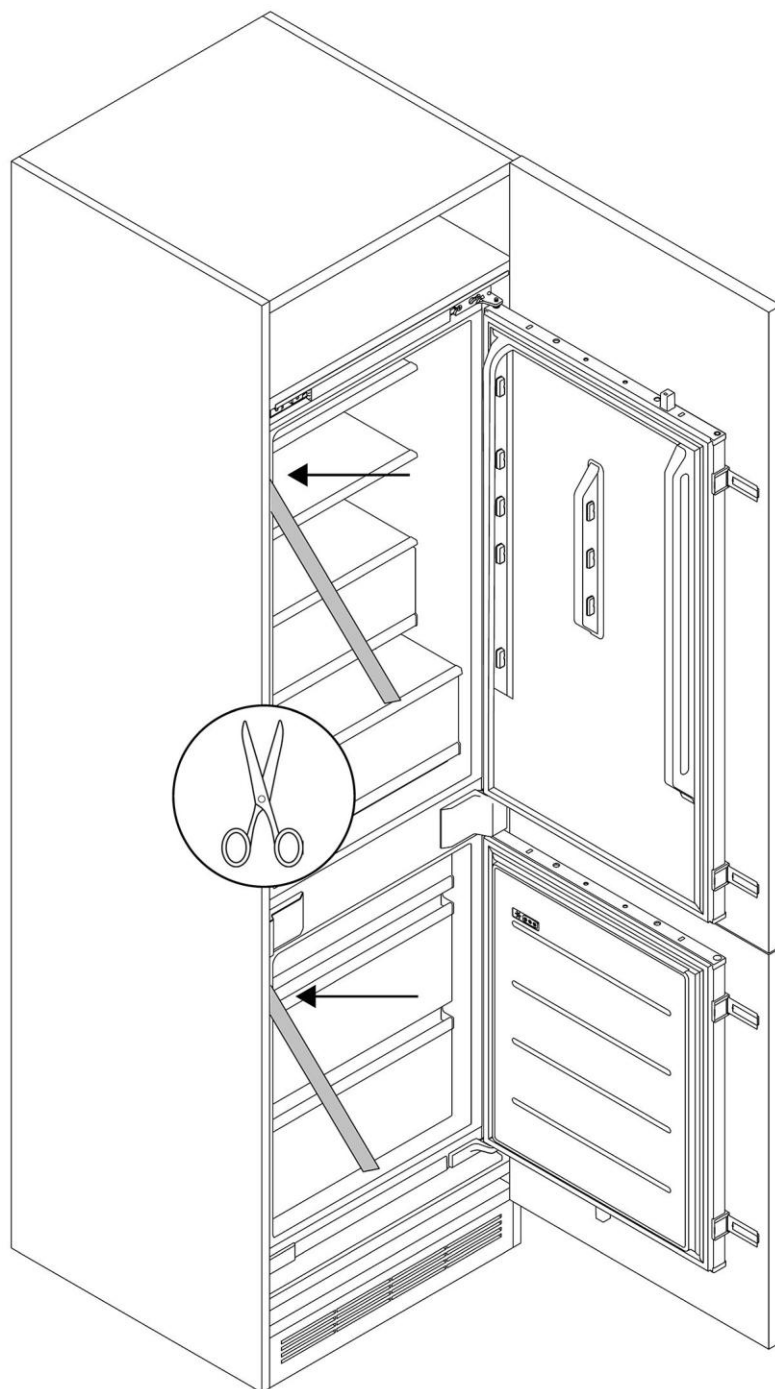
Așezați cele două capace inferioare, fixându-le așa cum se arată în diagramă.



9 Instrucțiuni de instalare a frigiderului

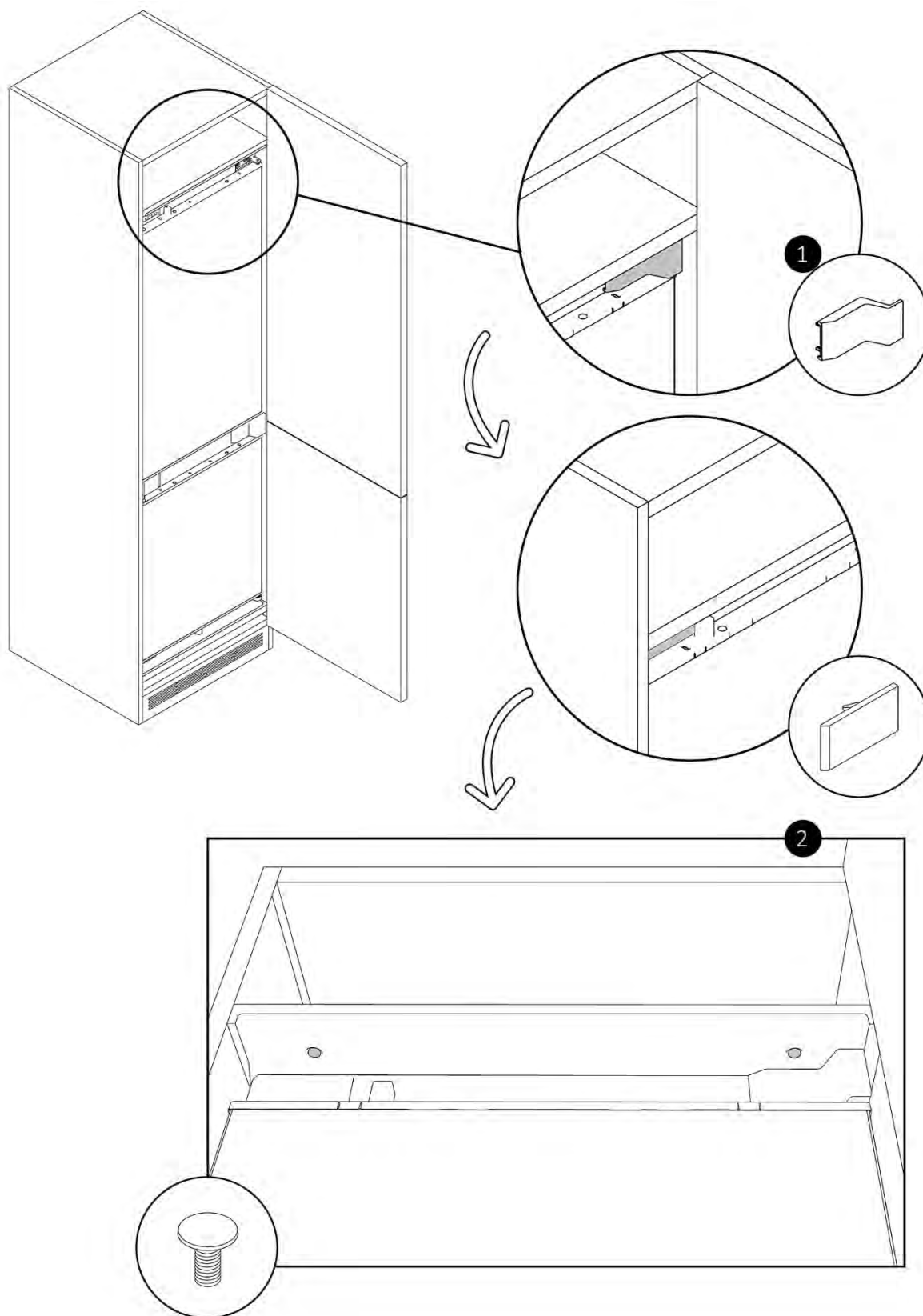
9.8 Aplicarea garniturilor pe partea laterală a frigiderului

Tăiați garniturile la dimensiune și aplicați-le pe lateralul frigiderului, opus balamalelor.



9.9 Asamblarea capacelor superioare și fixarea frigiderului pe raftul superior

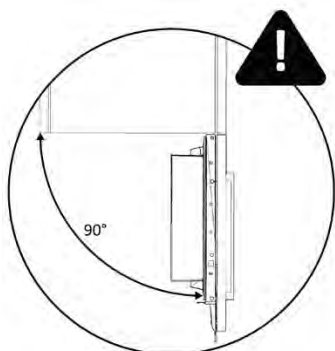
Folosind șuruburile furnizate, atașați panoul frontal superior la raftul dulapului, apoi acoperiți balamaua superioară și partea opusă cu capacele.



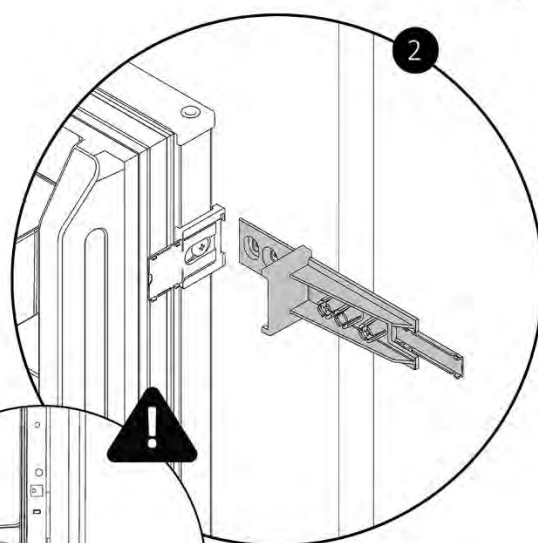
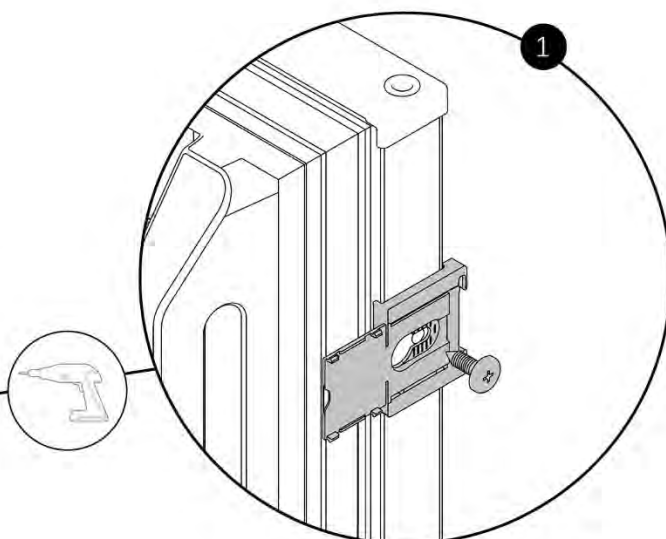
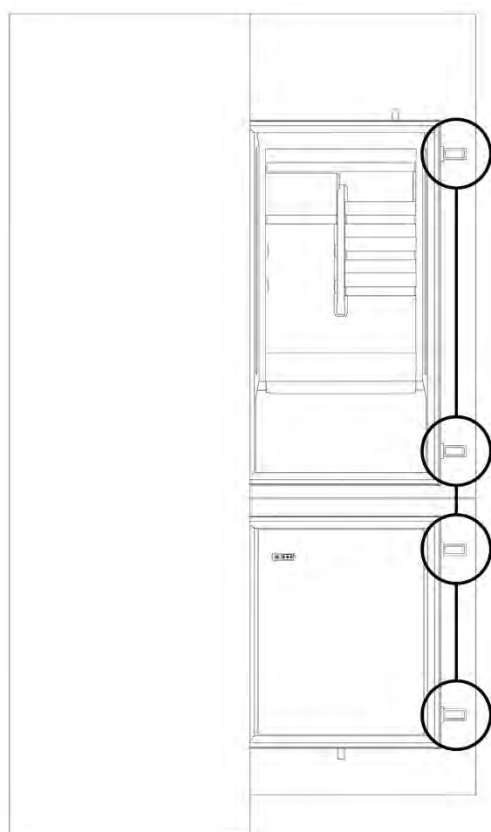
9 Instrucțiuni de instalare a frigiderului

9.10 Fixarea balamalelor glisante la ușa dulapului

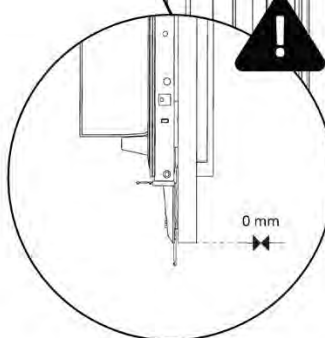
Înainte de a începe, asigurați-vă că atât ușa dulapului, cât și ușa frigiderului sunt deschise perfect la 90 de grade.



Slăbiți șuruburile strânse anterior de pe uși și atașați rolele la ușile frigiderului.

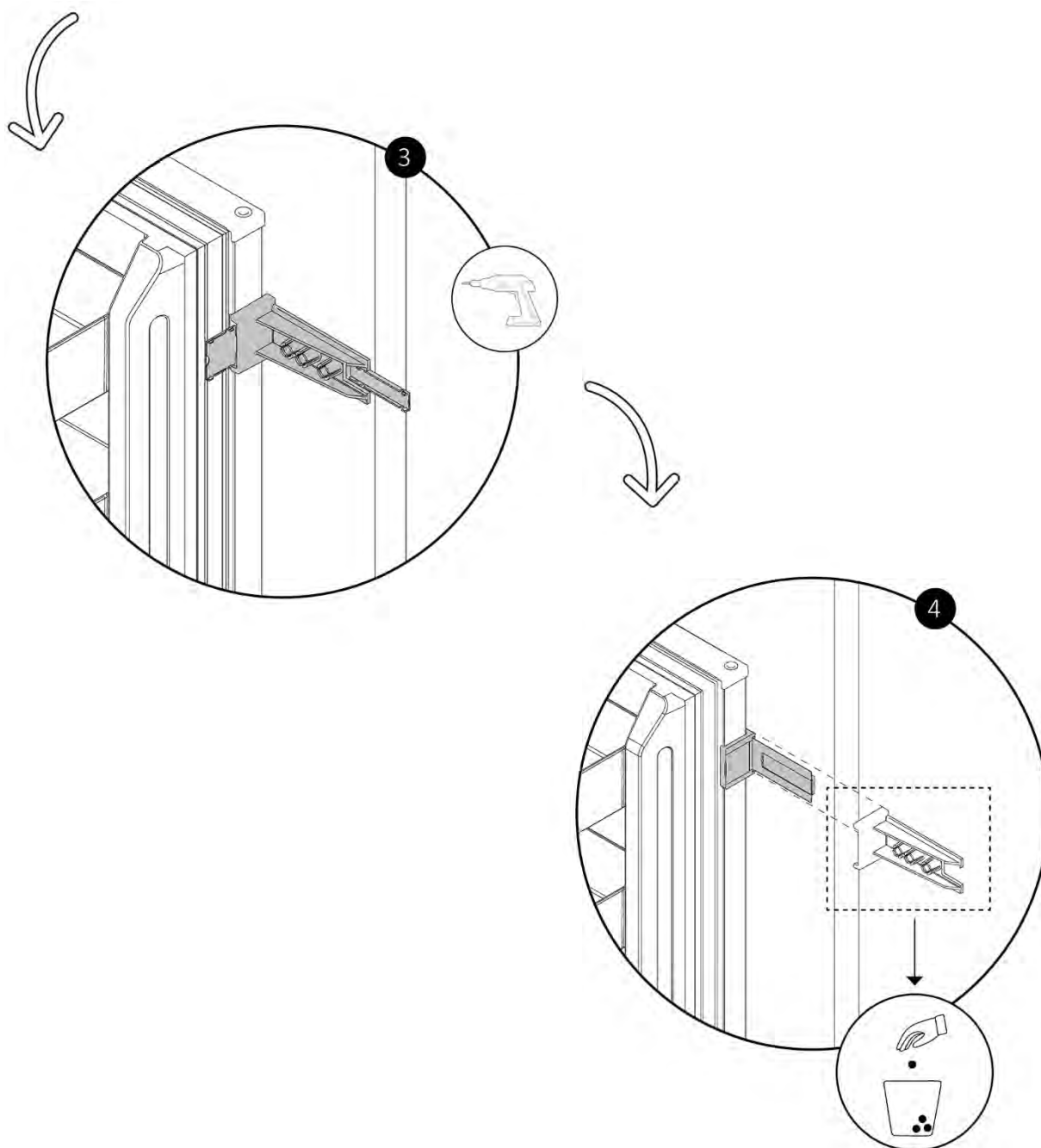


Instalați rola astfel încât ghidajul să fie perfect aliniat cu o marginea ușii dulapului.



9.10 Fixarea balamalelor glisante la ușa dulapului

Folosind o șurubelniță, atașați rolele la ușile dulapului. Apoi, scoateți ghidajele așa cum se arată în diagramă.



10.1 Avertismente

Pentru a conecta aparatul în siguranță la sistemul electric, respectați următoarele avertismente:

- Orice reparație, instalare sau întreținere neefectuată corect poate pune în pericol grav utilizatorul;
- Compania producătoare își declină orice responsabilitate pentru daunele directe sau indirecte cauzate de intervenții incorecte de instalare, întreținere sau reparații.
- De asemenea, compania nu este răspunzătoare pentru daunele cauzate de lipsa sau întreruperea sistemului de împământare (de exemplu, electrocutare);
- Conectați produsul exclusiv la cablul de alimentare furnizat;
- Produsul trebuie conectat la un sistem electric instalat de un profesionist;
- În cazul unor daune cauzate de o conectare incorectă, garanția este nulă;
- Pentru orice reparație, contactați exclusiv Serviciul Clienți și solicitați utilizarea de piese de schimb originale;
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare electrică înainte de a efectua orice lucrare sau întreținere asupra acestuia.
- Pentru a evita riscul de incendiu sau electrocutare, nu deteriorați ștecherul sau cablul de alimentare;
- Nu conectați aparatul la prize electrice, prelungitoare sau surse de alimentare portabile;
- Când amplasați aparatul în locul ales, asigurați-vă că nu este prins sau deteriorat cablul de alimentare și că nu există prize electrice sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

Puterea absorbită

Vezi plăcuța de identificare a produsului.

Întrerupător diferențial (salvamar)

Se recomandă utilizarea unui întrerupător de curent rezidual (RCCB) cu un curent de declanșare conform standardelor actuale.

 **OBSERVA:** dacă produsul trebuie conectat la rețeaua electrică prin intermediul unui dispozitiv de deconectare multipolar care asigură separarea între contacte în conformitate cu categoria de supratensiune III. Acest dispozitiv trebuie să reziste la sarcinile maxime conectate și să respecte reglementările în vigoare.

- Asigurați-vă că specificațiile electrice de pe plăcuța cu date tehnice corespund cu cele ale sursei de alimentare;
- Aparatul funcționează cu un curent electric de 220-240 Vac/50 Hz;

- Fluctuațiile anormale de tensiune pot cauza nepornirea aparatului, deteriorarea regulatorului de temperatură sau a compresorului sau zgomote anormale în timpul funcționării. În acest caz, trebuie instalat un regulator automat;
- Asigurați-vă că nu blocați cablul de alimentare sub aparat în timpul și după transport/mutare, pentru a preveni tăierea sau deteriorarea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, nu continuați instalarea și contactați serviciul clienți;
- Asigurați-vă că ștecherul de alimentare este împământat și nu utilizați prelungitoare sau cabluri prelungitoare.



NOTĂ (doar pentru Regatul Unit): Cablul de alimentare al aparatului este echipat cu un ștecher cu 3 pini (cu împământare) care se potrivește într-o priză standard cu 3 pini (cu împământare).

Nu tăiați și nu scoateți niciodată al treilea pin (cu împământare). După instalarea aparatului, ștecherul trebuie să rămână ușor accesibil.

10.2 Alte sfaturi

Utilizarea oricărui dispozitiv necesită respectarea anumitor reguli de bază:

- Se recomandă să păstrați ștecherul curat: orice reziduu de murdărie de pe ștecher poate provoca un incendiu;
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul de la rețeaua electrică în timpul funcționării;
- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele ude sau umede. Nu se recomandă utilizarea adaptoarelor, prelungitoarelor sau a prelungitoarelor;

o În caz de defecțiune și/sau pierdere de performanță, opriți dispozitivul și nu îl manipulați/modificați.

11 Livrare către utilizator

La sfârșitul instalării:

- Informați utilizatorul despre funcțiile esențiale;
- Informați utilizatorul cu privire la toate aspectele relevante pentru utilizarea și manipularea în siguranță;
- Dați utilizatorului accesoriile și instrucțiunile de utilizare și asamblare, astfel încât acestea să poată fi depozitate în siguranță.
- După finalizarea instalării, îndepărtați folia de protecție, banda adezivă și toate celelalte materiale de ambalare.
- După pornirea frigiderului, așteptați cel puțin 2 ore înainte de a introduce alimentele în aparat pentru a asigura temperatura corectă din interiorul frigiderului.



OBSERVA: Produsul necesită o ventilație adecvată pentru funcționare normală. Nu obstrucționați orificiile de ventilație sub niciun motiv.



OBSERVA: Aspectul real al produsului depinde de modelul ales.

12 Dezasamblarea produsului

- Deconectați produsul de la rețeaua electrică;
- Slăbiți șuruburile de fixare;
- Ridicați ușor produsul și trageți-l complet afară;
- Acest produs nu deteriorează dulapul, care poate fi folosit și cu un aparat nou.

CANDY





VELKOMST

Denne installationsmanual er beregnet til køkkenproducenter, der skal håndtere disse produkter. For at sikre sikkerheden og opnå de bedste resultater, bedes du læse denne manual omhyggeligt, inklusive sikkerhedsinstruktionerne, og gemme den til senere brug. Inden du fortsætter med installationen, skal du notere serienummeret, da du kan få brug for det i tilfælde af reparationer. Kontroller for eventuelle skader under transport, og kontakt en tekniker, hvis du er i tvivl, før du bruger produktet. Hold altid alt emballagemateriale væk fra børn.

i NOTE: Funktioner, billeder i manualen og produkttilbehør kan variere afhængigt af ting på den købte model.

indeks

1	Sikkerhedsadvarsler for installation	p.4
2	Hvor produktet skal installeres	p.5
3	Køleskabs dimensioner	p.6
4	Installationsværktøjer	p.8
5	Skabs dimensioner	p.8
5.1	Forholdsregler	
5.2	Dimensioner	
6	Skabsmontering og ventilation	p.10
6.1	Montering i søjle	
7	Installationsvideo trin for trin	p.11
8	Ændr dørens åbningsretning	p.12
8.1	Oplåsning af dørene	
8.2	Fjernelse af bundskruen	
8.3	Hængsler inversion	
8.4	Fastgørelse af den nederste skrue på den modsatte side af køleskabet	
9	Installationsvejledning til køleskabet	p.14
9.1	Påsætning af køleskabets øverste installationsstang	
9.2	Påsætning af klæbeafstandsstykker på siden af køleskabet	
9.3	Centrering af køleskabets fødder	
9.4	Indbygget installation	
9.5	Fastgørelse af køleskabets fødder	
9.6	Montering af centrale beslag og dæksler	
9.7	Montering af bunddæksler	
9.8	Påsætning af pakningerne på siden af køleskabet	
9.9	Montering af topdæksler og fastgørelse af køleskabet til den øverste hylde	
9.10	Fastgørelse af glidehængslerne på skabslågen	

indeks

10	Tilslutning til elnettet	p.28
10.1	Advarsler	
10.2	Andre råd	
11	Levering til bruger	p.30
12	Adskil produktet	p.30

1 Sikkerhedsadvarsler for installation

Følg disse anvisninger, før du påbegynder installationen af produktet. Følg venligst følgende retningslinjer, før du påbegynder installationen af produktet. Din sikkerhed er meget vigtig for os. Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du bruger produktet.

- Installationen skal udføres af en kvalificeret tekniker, der er bekendt med og overholder gældende love i installationslandet samt producentens anvisninger.
- Hvis producentens hjælp er nødvendig for at afhjælpe fejl, der skyldes forkert installation, er sådan hjælp ikke dækket af garantien;
- Fjern emballagematerialet, før du bruger apparatet;
- Efter udpakning af produktet skal du kontrollere, at det ikke er beskadiget. I tilfælde af problemer skal du kontakte servicecenteret, før du fortsætter installationen, og du må ikke tilslutte det til strømforsyningen.
- Et beskadiget produkt kan forårsage kortslutning, elektrisk stød, brandfare og andre farer;
- Kontrollér om der er tilbehør eller ekstramaterialer (poser med skruer, dokumenter, brochurer osv.) i emballagen, og fjern og opbevar dem, hvis de er til stede.
- Før apparatet installeres, skal det sikres, at der er tilstrækkelig ventilation til at muliggøre korrekt cirkulation af frisk luft, der er nødvendig for afkøling og beskyttelse af de indvendige komponenter. Afhængigt af opsætningstypen skal der laves de angivne åbninger som vist;
- Hvis producentens hjælp er nødvendig for at afhjælpe fejl på grund af forkert installation, er sådan hjælp ikke dækket af garantien. Følg installationsvejledningen for kvalificeret personale;
- Forkert installation kan forårsage skade på personer, dyr eller ejendom. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for sådanne skader eller personskader;
- Sikker brug garanteres kun, hvis installationen er udført korrekt i henhold til disse instruktioner. I tilfælde af skader som følge af forkert installation ligger ansvaret hos installatøren;
- Det anbefales at bære beskyttelseshandsker under installationen for at undgå snitskader;
- Garantien dækker ikke skader forårsaget af forkert installation;
- I tilfælde af forkert installation, manipulation med apparatet eller manglende tilslutning bortfalder produktgarantien.
- Efter installationen må netledningen ikke komme i kontakt med bevægelige dele af køkkenkomponenter (f.eks. en skuffe) og må ikke udsættes for mekanisk belastning;
- Dette produkt kræver konstant ventilation under brug. Dæk ikke luftåbningerne til;
- Når installationen er færdig, skal teknikeren sikre sig, at produktet er installeret korrekt.

Vigtige advarsler

- Installer ikke apparatet i områder, der er udsat for direkte sollys, for at undgå at påvirke produktets ydeevne;
- Installer og brug dette produkt i et lukket, overdækket, tørt og godt ventileret miljø; Installer ikke produktet udendørs i områder, der er udsat for vejrforhold;
- Installer produktet i nærheden af en stikkontakt;
- Hold produktet væk fra flammer;
- Installer apparatet på en plan overflade i et område, der er egnet til dets størrelse og anvendelse;
- Rengør apparatet med vand og et mildt rengøringsmiddel, og tør det af med en blød klud;

- Apparatet er tungt; der kræves mindst to personer til at flytte det;

Efter installationen skal køleskabet hvile i mindst 4 timer, før det tændes, så kompressorolien kan bundfælde sig.

- **Dette produkt er udelukkende beregnet til installation i private hjem eller lignende miljøer, såsom:**

- Køkkenområder beregnet til personale i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Plads til rådighed for personale og kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
- Skønhedsgårde, Bed & Breakfasts (B&B);

Til cateringvirksomhed og lignende anvendelser, eksklusive detailsalg.

- **Installer dette produkt et sted, hvor den omgivende temperatur ikke er lavere eller højere end den driftstemperatur, der er angivet på produktetiketten: ellers fungerer apparatet ikke korrekt.**

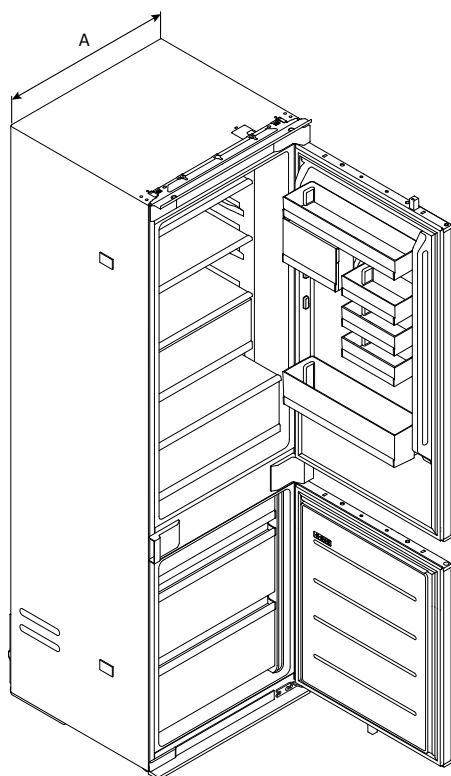
- Udvidet tempereret (SN): "Dette apparat er beregnet til brug i omgivelsestemperaturer fra 10°C til 32°C";
- Tempereret (N): "Dette apparat er beregnet til brug i omgivelsestemperaturer fra 16°C til 32°C";
- Subtropisk (ST): "Dette apparat er beregnet til brug i omgivelsestemperaturer fra 16°C til 38°C";

Tropisk (T): "Dette apparat er beregnet til brug i omgivelsestemperaturer fra 16°C til 43°C."

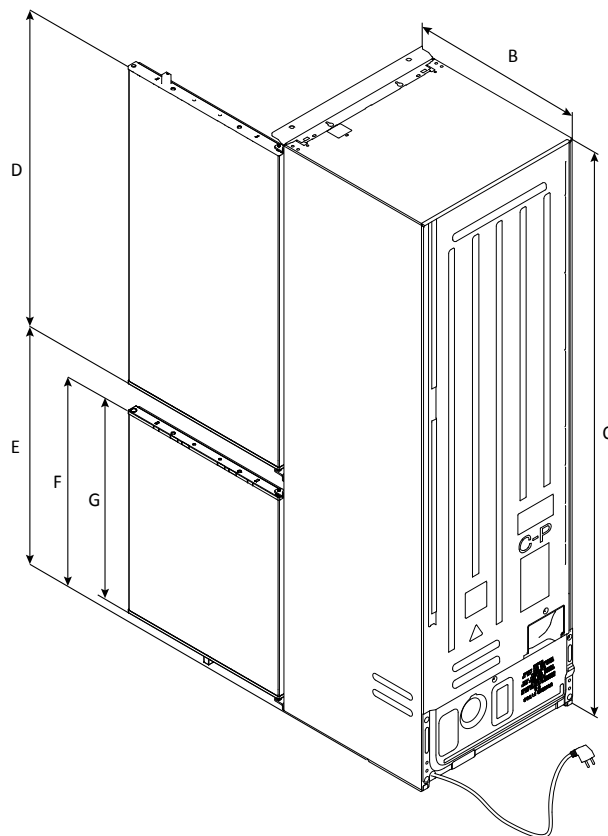
3 Køleskabs dimensioner

Dimensioner i mm

Forfra aksonometrisk visning



Aksonometrisk visning bagfra

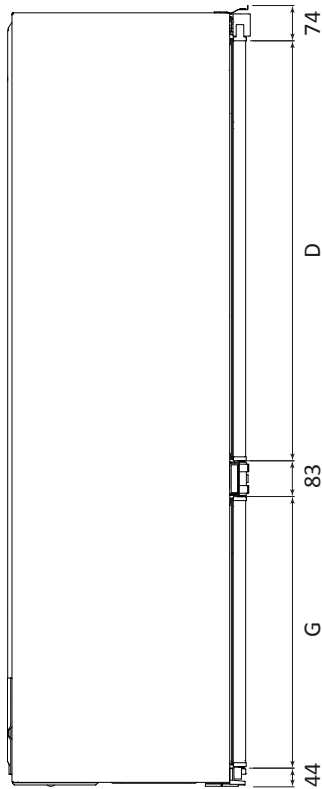


kabellængde 2270 mm

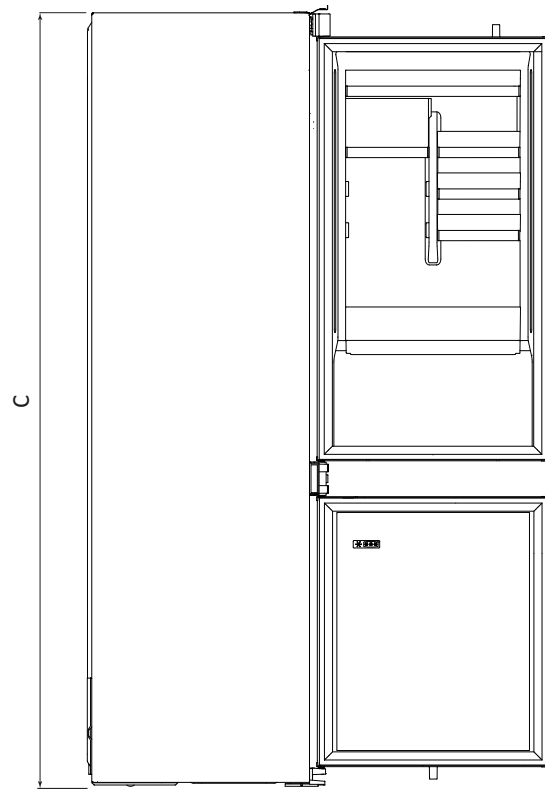
Modeller	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensioner i **mm**

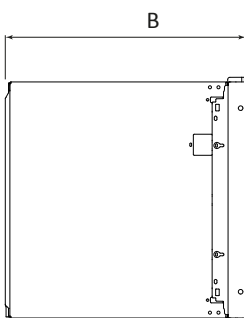
Set fra siden
med lukkede døre



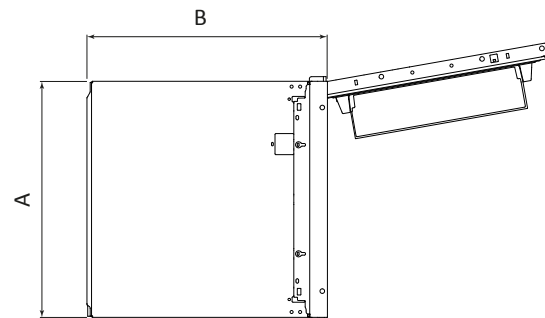
Set fra siden
med åbne døre



Set ovenfra
med lukkede døre

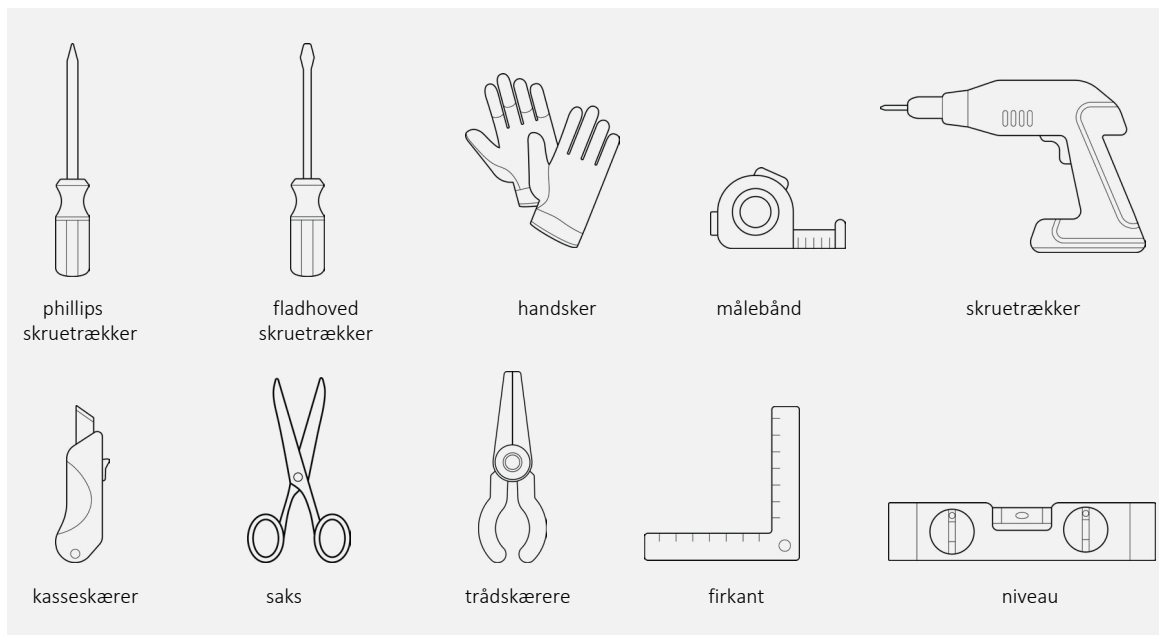


Set ovenfra
med åbne døre

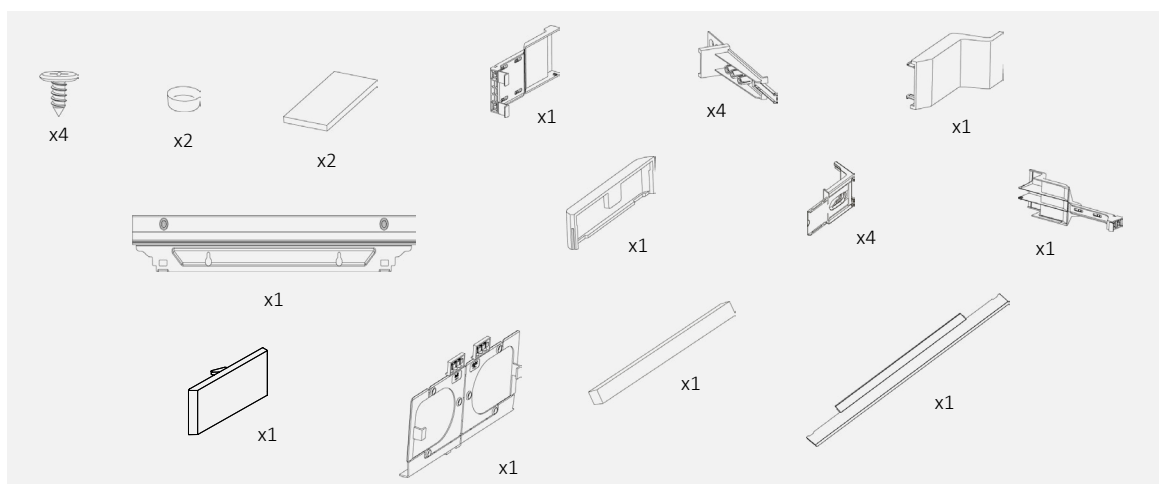


4 Installationsværktøjer

Nødvendige værktøjer



Tilbehør medfølger



5 Skab dimensioner

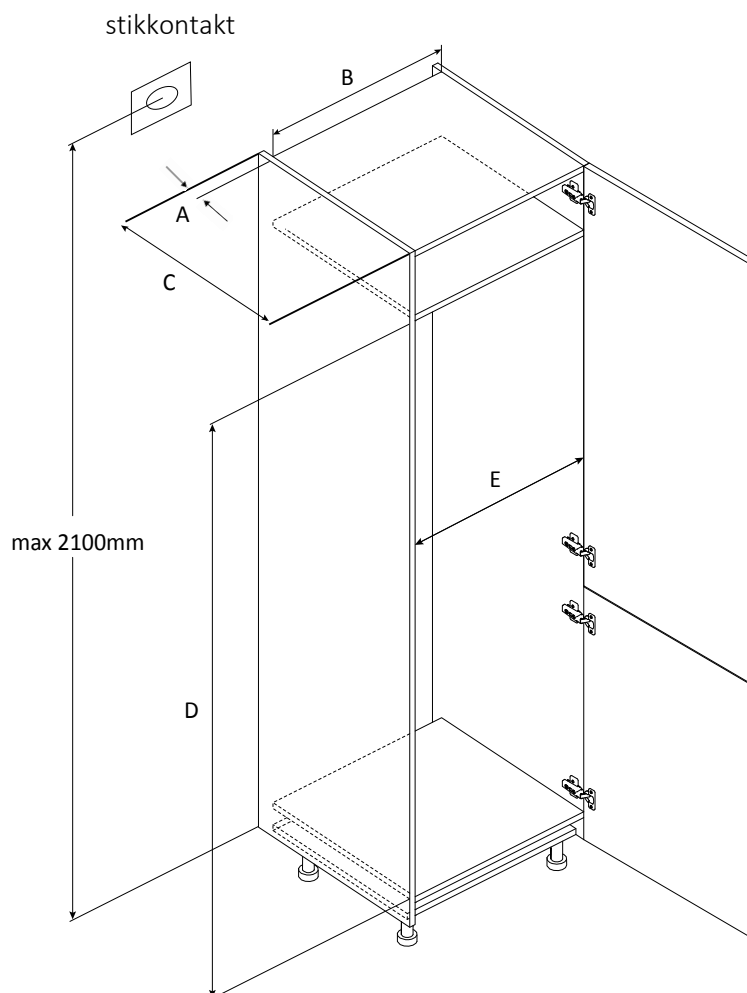
5.1 Forholdsregler

- Sørg for, at det indbyggede rum ikke har en bagvæg;
- Følg instruktionerne i denne manual for produktventilation;
- Det anbefales at fastgøre enheden til væggen for at forhindre, at den vælter.

5.2 Mål i mm

Forfra aksonometrisk visning

med åbne døre

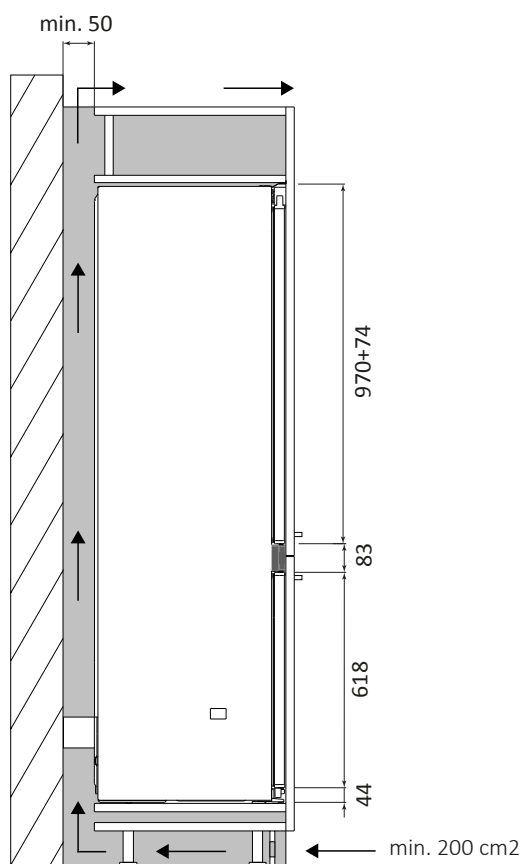


Modeller		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	Bemærkning
1	Min.	50	400	560	1778	560	Hængsler: 17 mm
	Anbefales			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Anbefales			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Anbefales			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

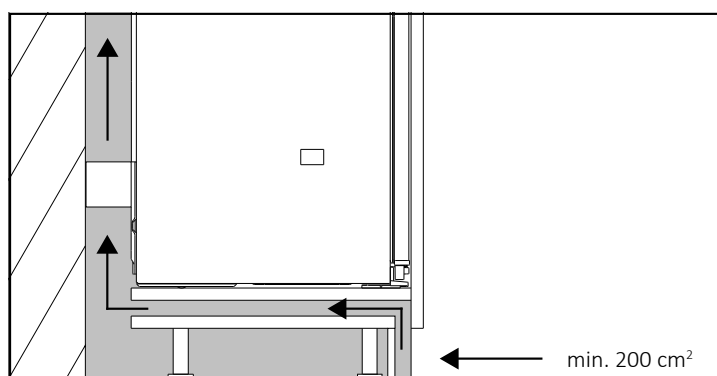
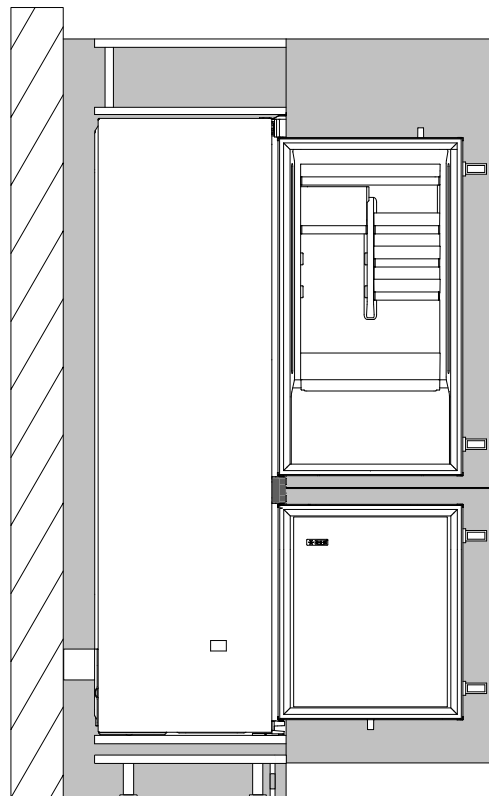
6 Skabsmontering og ventilation

6.1 Installation i søjle

Sidesektion



Sidesektion



Hvis det ikke er muligt at lave en åbning i fodpanelet, skal du finde en alternativ løsning for at sikre korrekt luftcirkulation.

Du kan se produktinstallationsvideoen ved at scanne QR-koden.

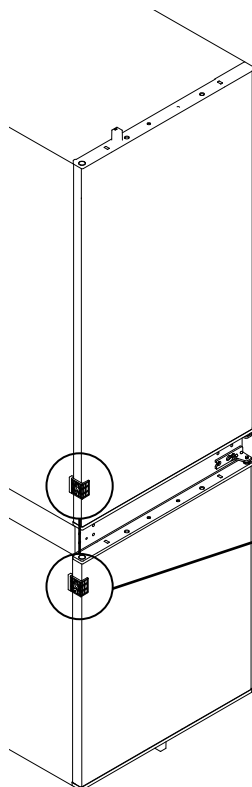


eller ved at klikke
her [link](#)

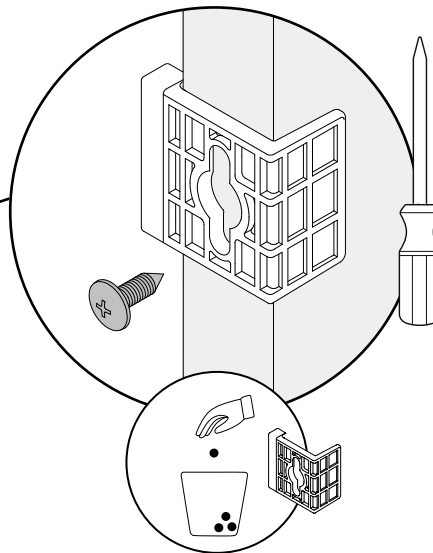


8 Ændr dørens åbningsretning

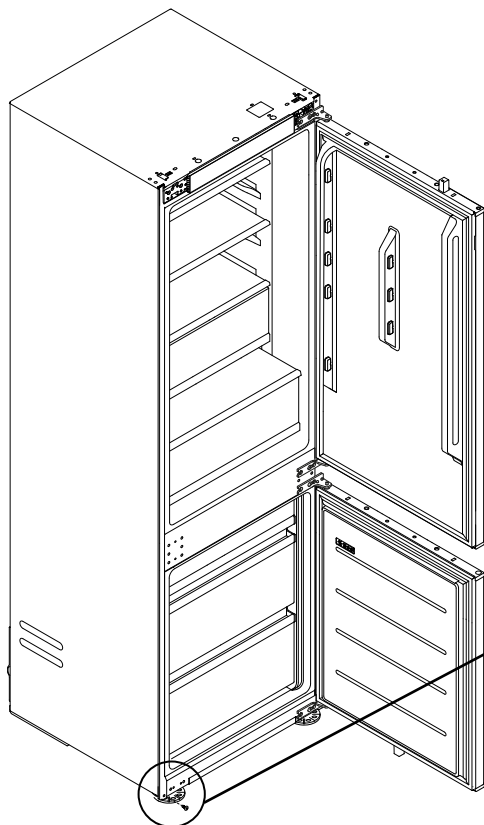
8.1 Oplåsning af dørene



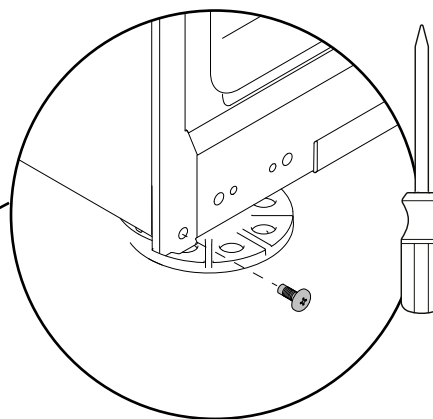
Løsn skruen 5 mm, tryk ned på pakningsblokkene for at fjerne dem, og kasser dem (ikke skruerne, da de skal bruges senere).



8.2 Fjernelse af bundskruen



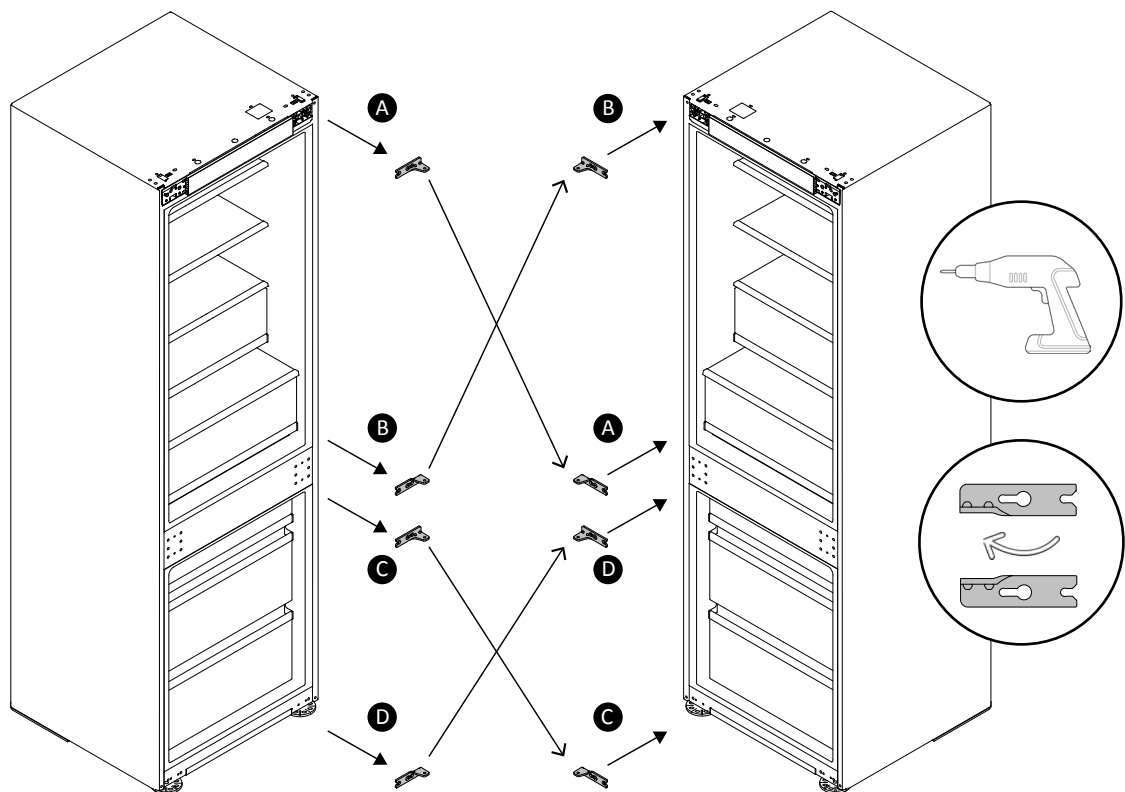
Fjern skruen som vist på tegningen, og gem den til trin 8.4.



NOTE: Følg kun de følgende instruktioner, hvis det er nødvendigt at vende dørens åbningsretning; ellers fortsæt til næste afsnit (side 16).

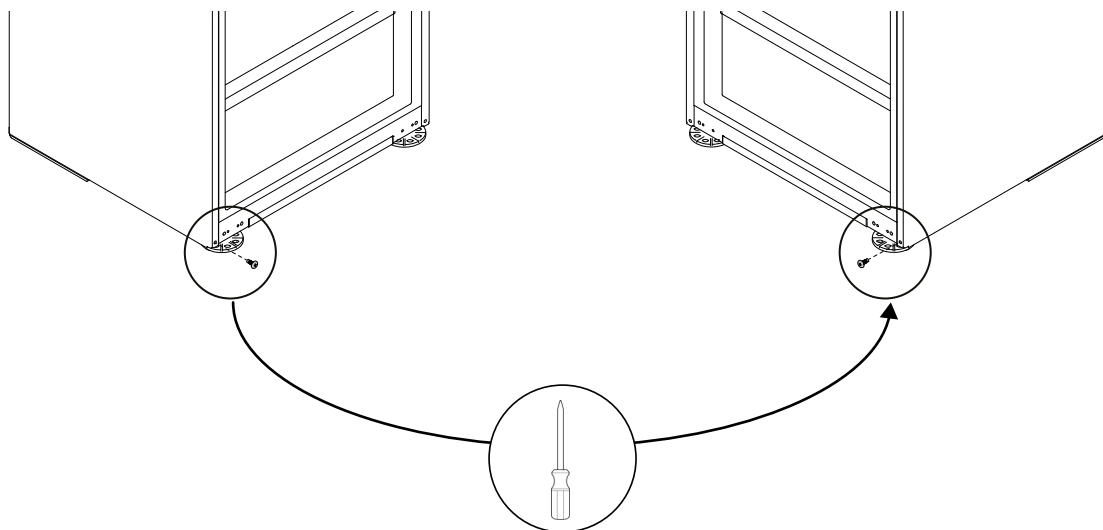
8.3 Hængsler inversion

Drej hængslerne 180° og monter dem som vist på diagrammet.



8.4 Fastgør skruen i bunden på den modsatte side af køleskabet.

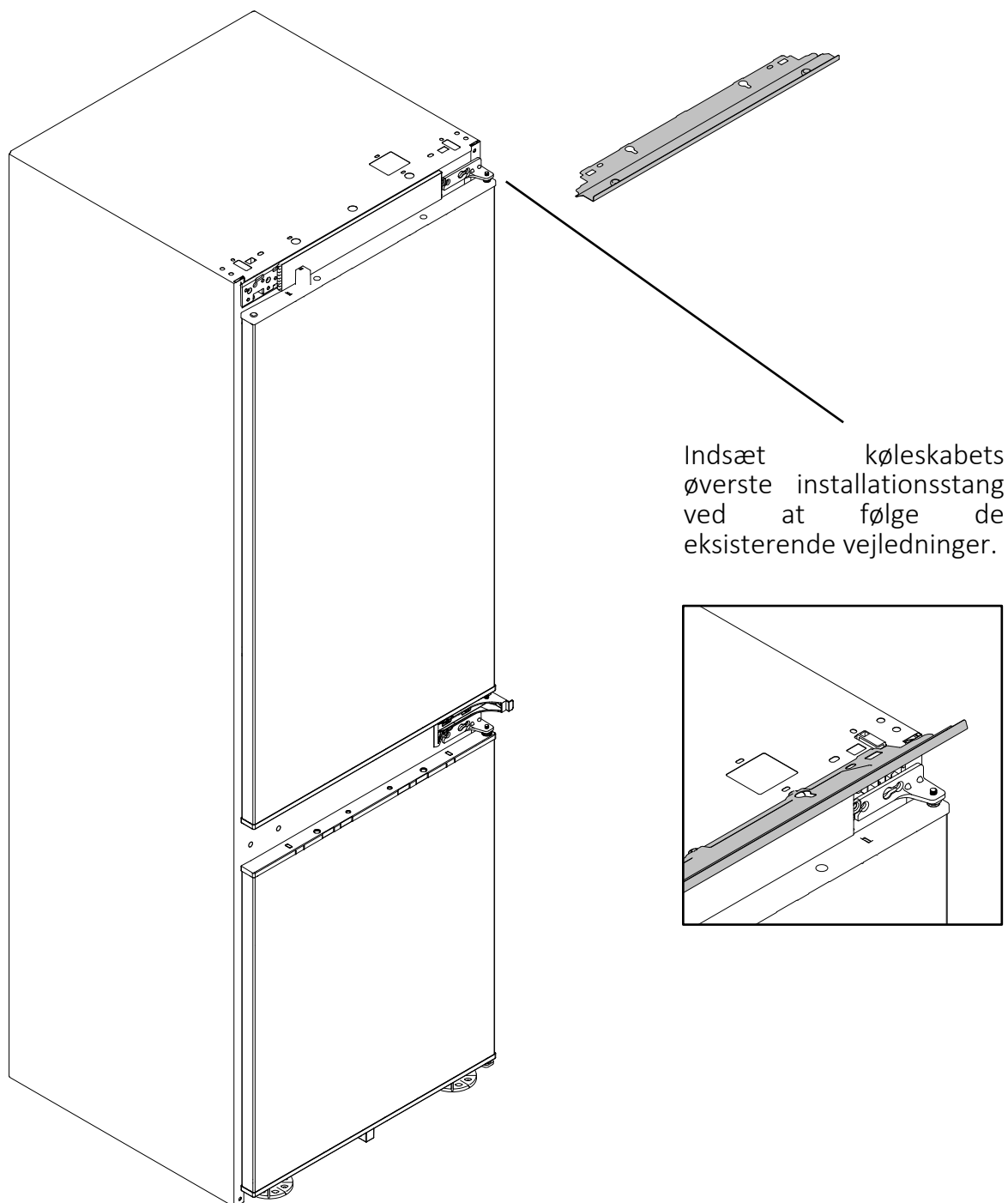
Skru skruen (fra trin 8.2) fast på den modsatte side af køleskabet som vist på tegningen.



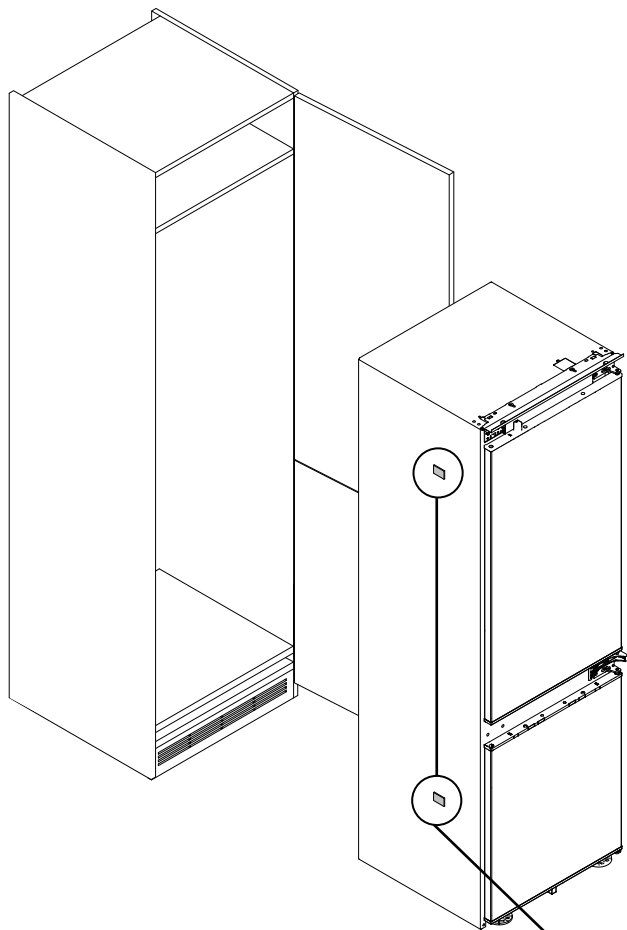
9 Installationsvejledning til køleskabet

▲ Før du fortsætter, skal du gøre det nu, hvis du ikke har gennemført trin 8.1 endnu.

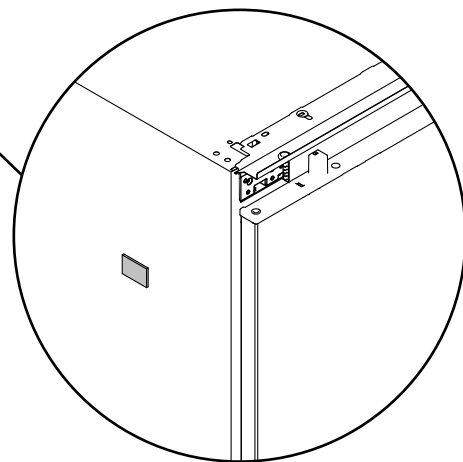
9.1 Påsætning af køleskabets øverste installationsstang



9.2 Påsætning af klæbeafstandsstykker på siden af køleskabet



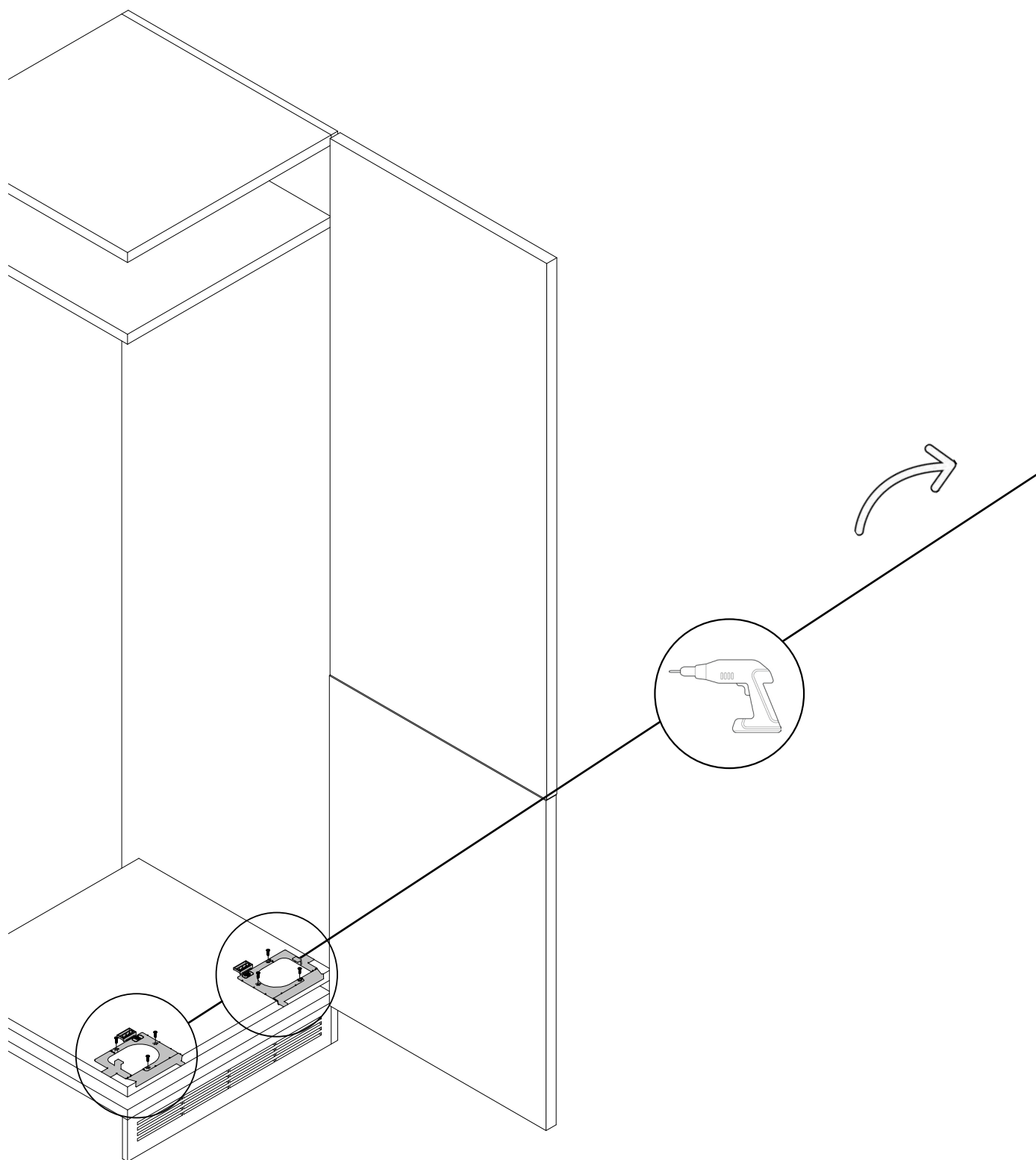
På den modsatte side af hængslerne skal du placere de klæbende afstandsstykker efter at have fjernet beskyttelsesfilmen.



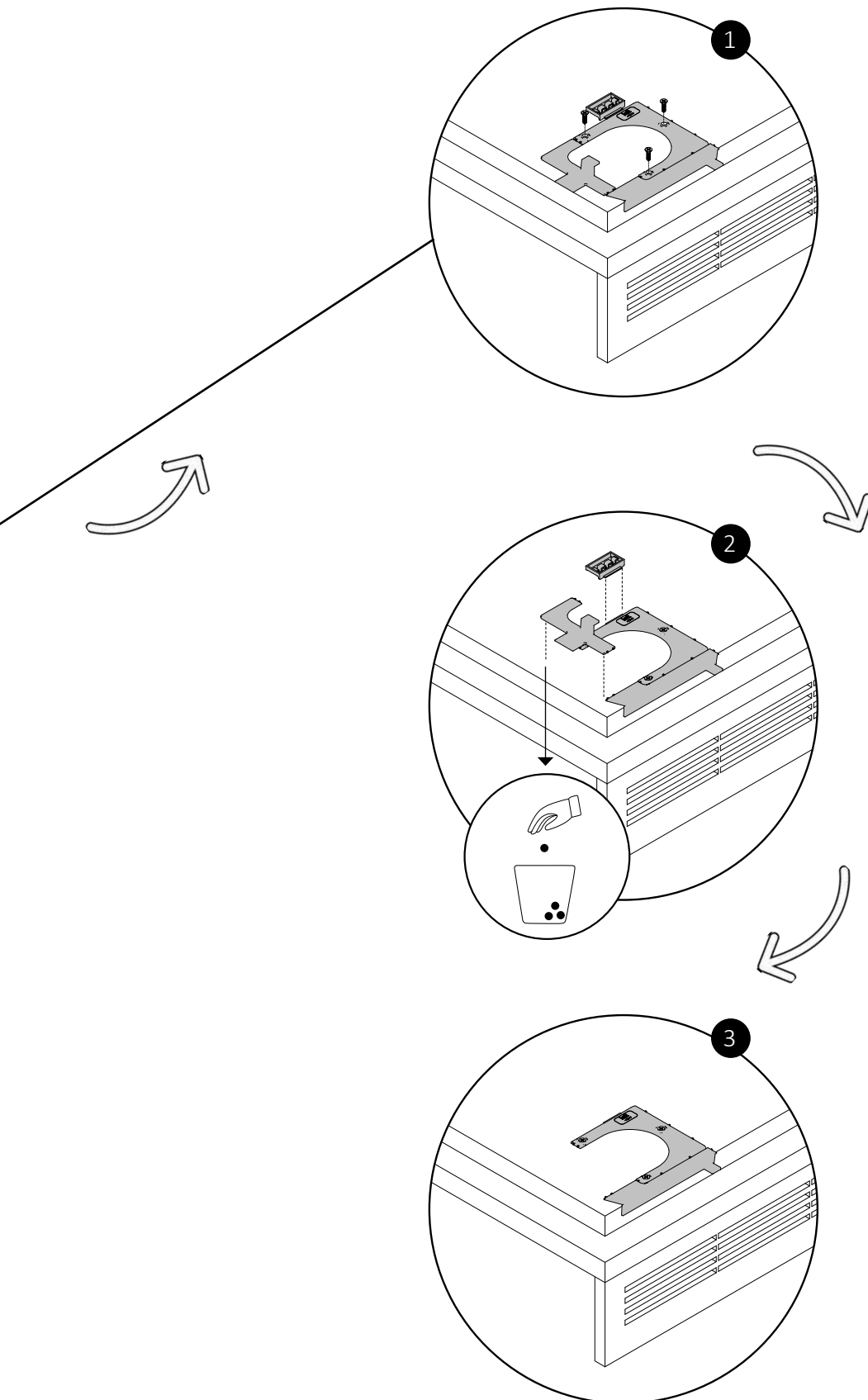
9 Installationsvejledning til køleskabet

9.3 Centrering af køleskabets fødder

Monter centreringsmålerne til fødderne i bunden af skabet med de medfølgende skruer. Fjern eventuelle overskydende dele som vist på diagrammet.



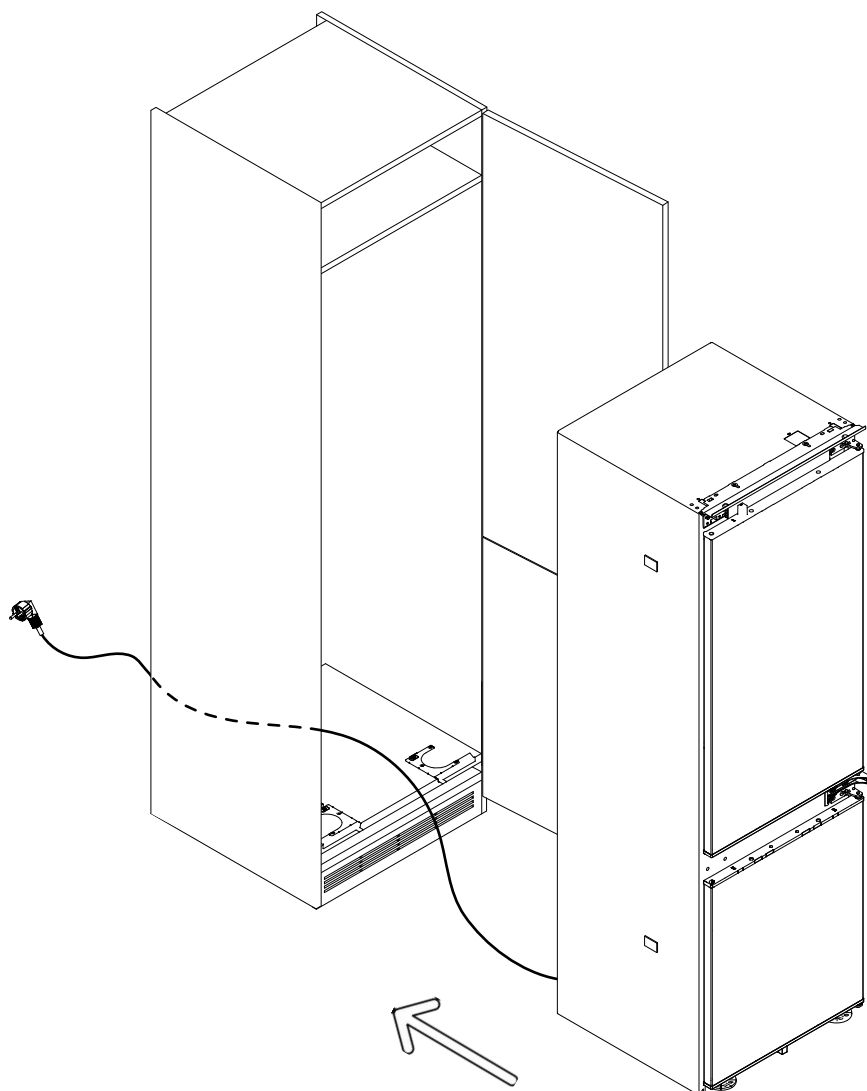
9.3 Centrering af køleskabets fødder



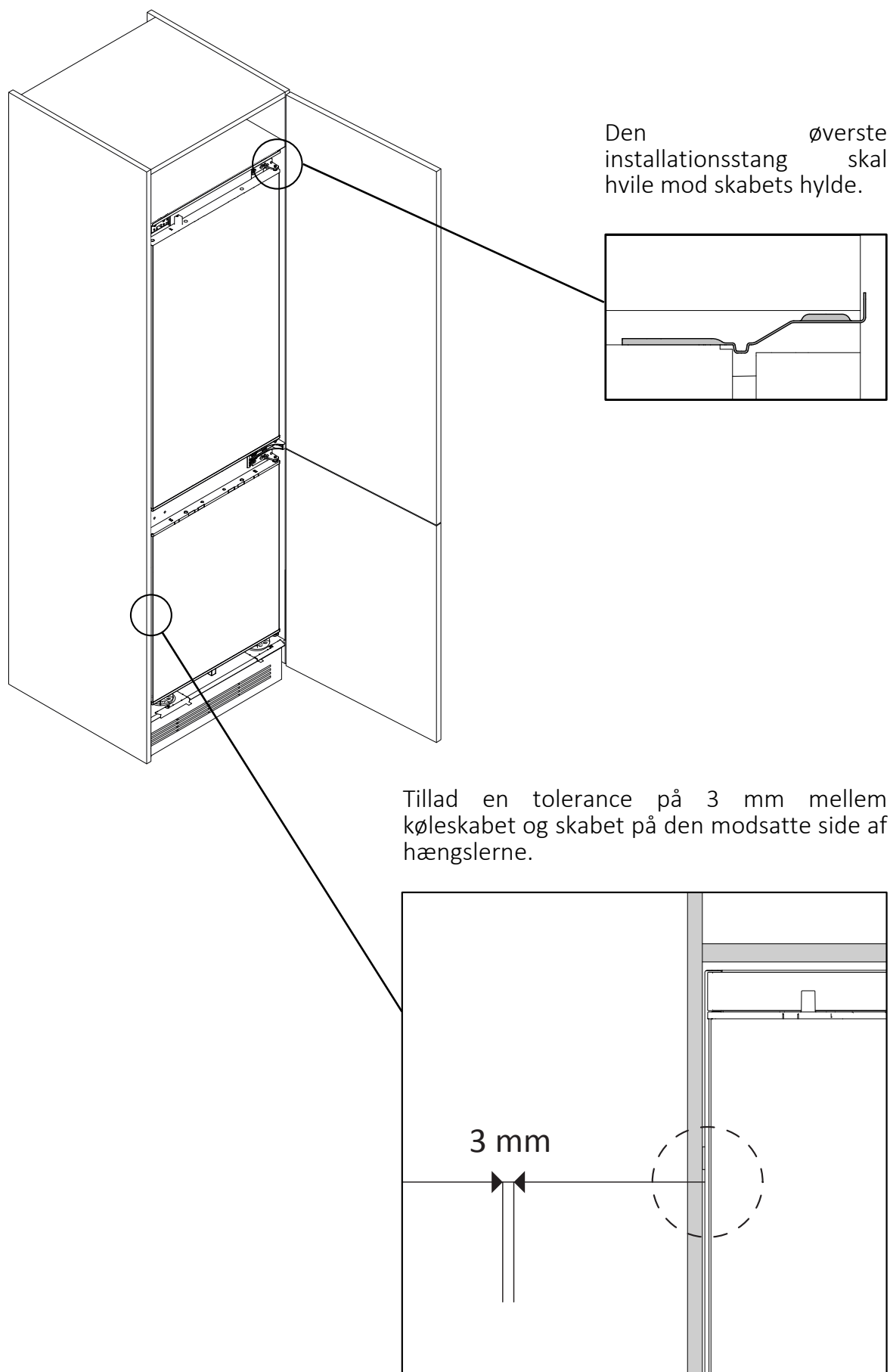
9 Installationsvejledning til køleskabet

⚠ ADVARSEL: Før køleskabet sættes ind i skabet, skal du trække netledningen igennem og midlertidigt fastgøre den ovenpå med tape. Løft derefter produktet op af to personer, og sæt det ind i fordybningen. Pas på ikke at beskadige netledningen. Sørg for, at stikkontakten er frit tilgængelig.

9.4 Indbygget installation



9.4 Indbygget installation

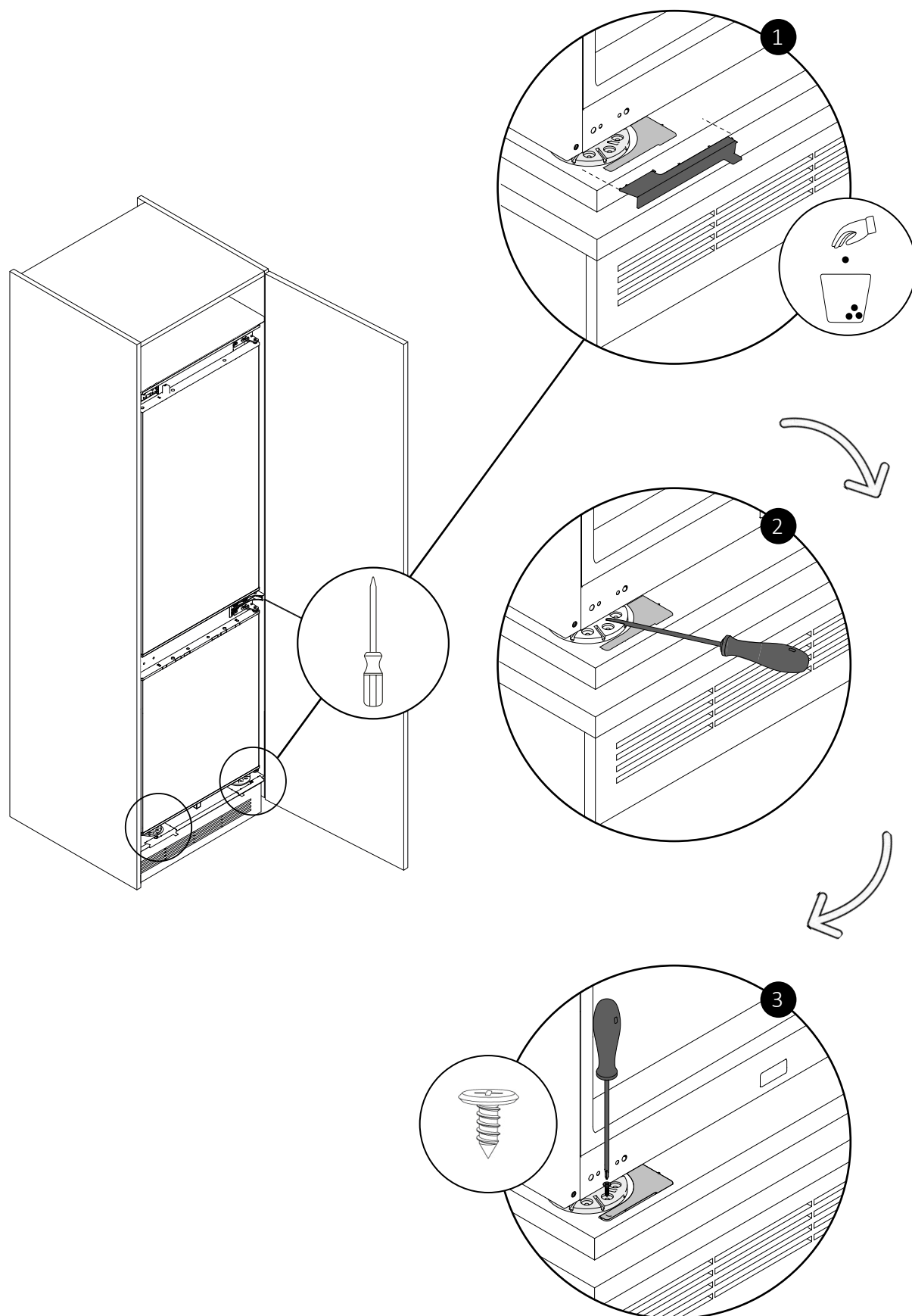


9 Installationsvejledning til køleskabet

9.5 Fastgørelse af køleskabets fødder

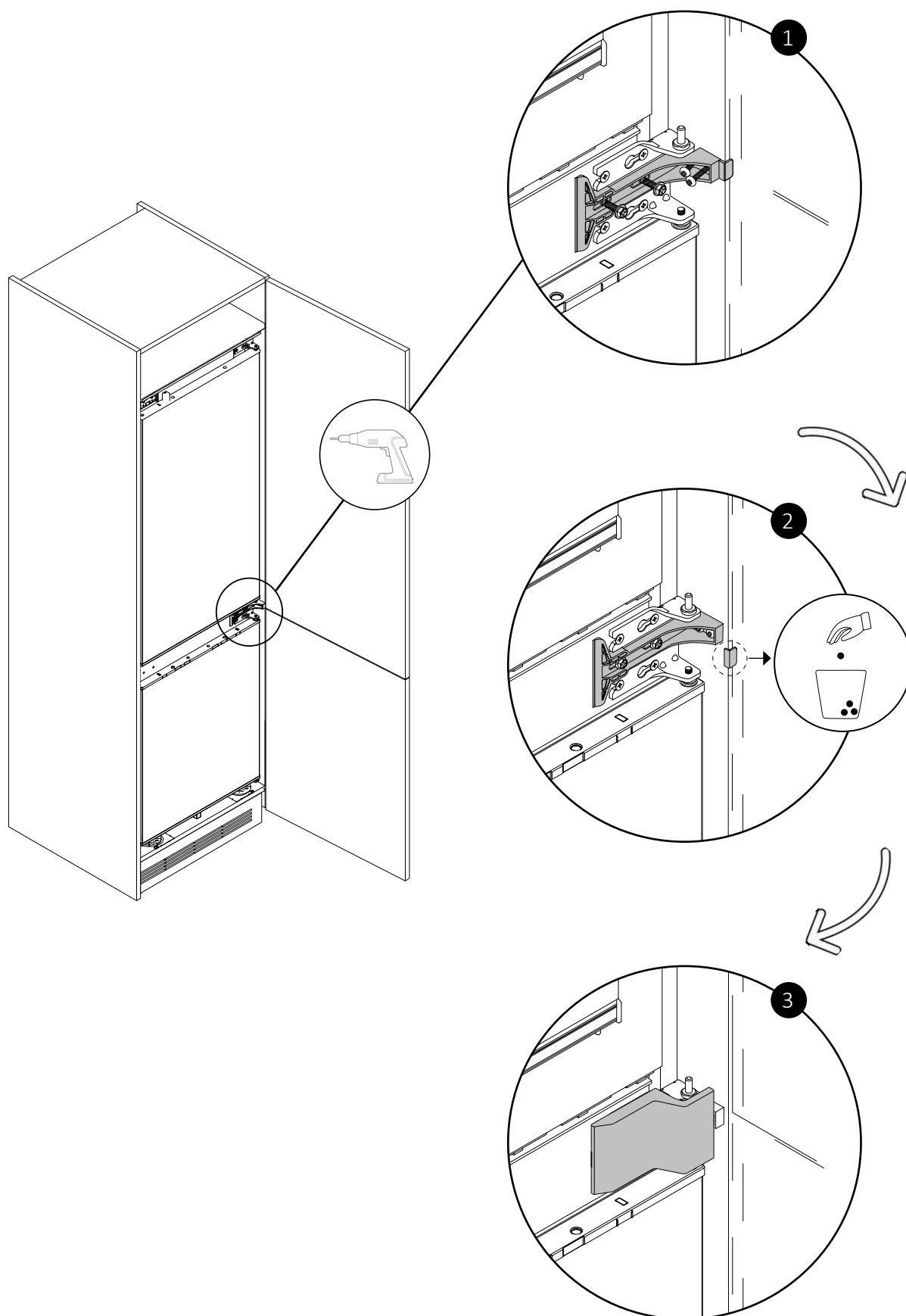
Fjern tappen fra fodcentreringsdelen.

Juster til den ønskede højde, og fastgør køleskabets fødder til skabet med de medfølgende skruer.



9.6 Montering af centrale beslag og dæksler

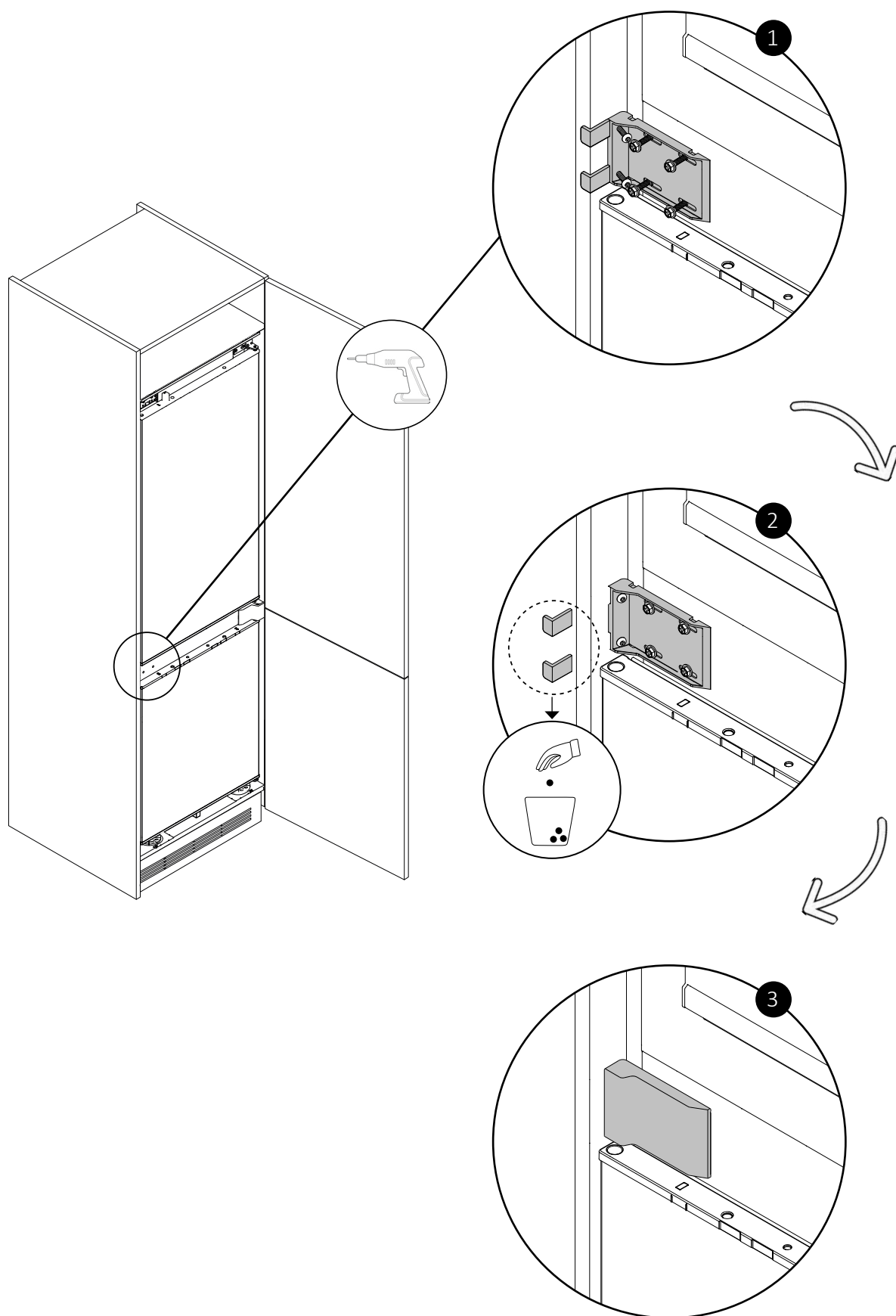
Fastgør beslaget til køleskabets åbningsside med de medfølgende skruer. Fjern positioneringstappen. Sæt til sidst dækslet på igen.



9 Installationsvejledning til køleskabet

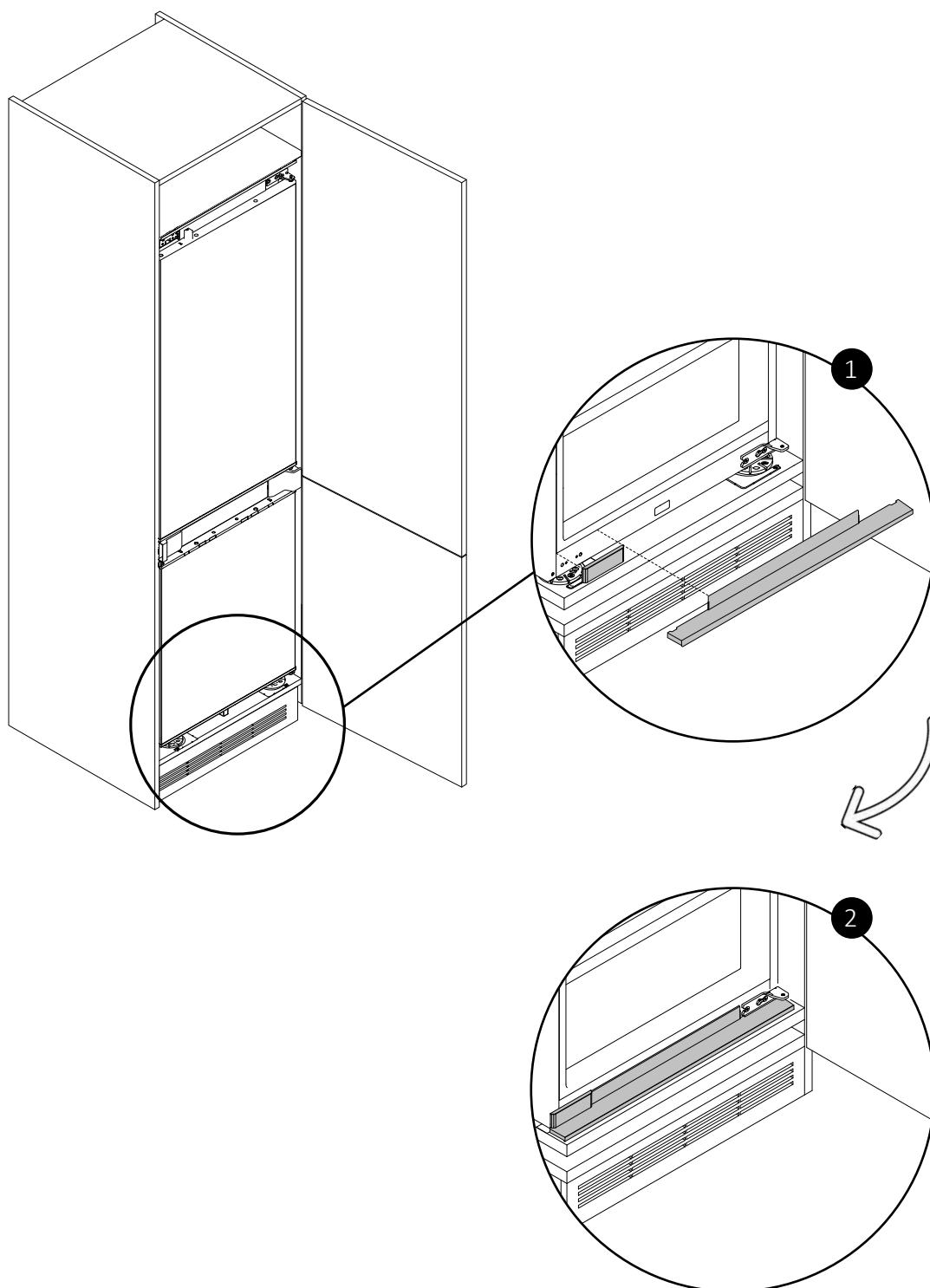
9.6 Montering af centrale beslag og dæksler

Fastgør beslaget på den modsatte side af hængslerne med de medfølgende skruer. Fjern positioneringstapperne. Placer til sidst dækslet.



9.7 Montering af bunddæksler

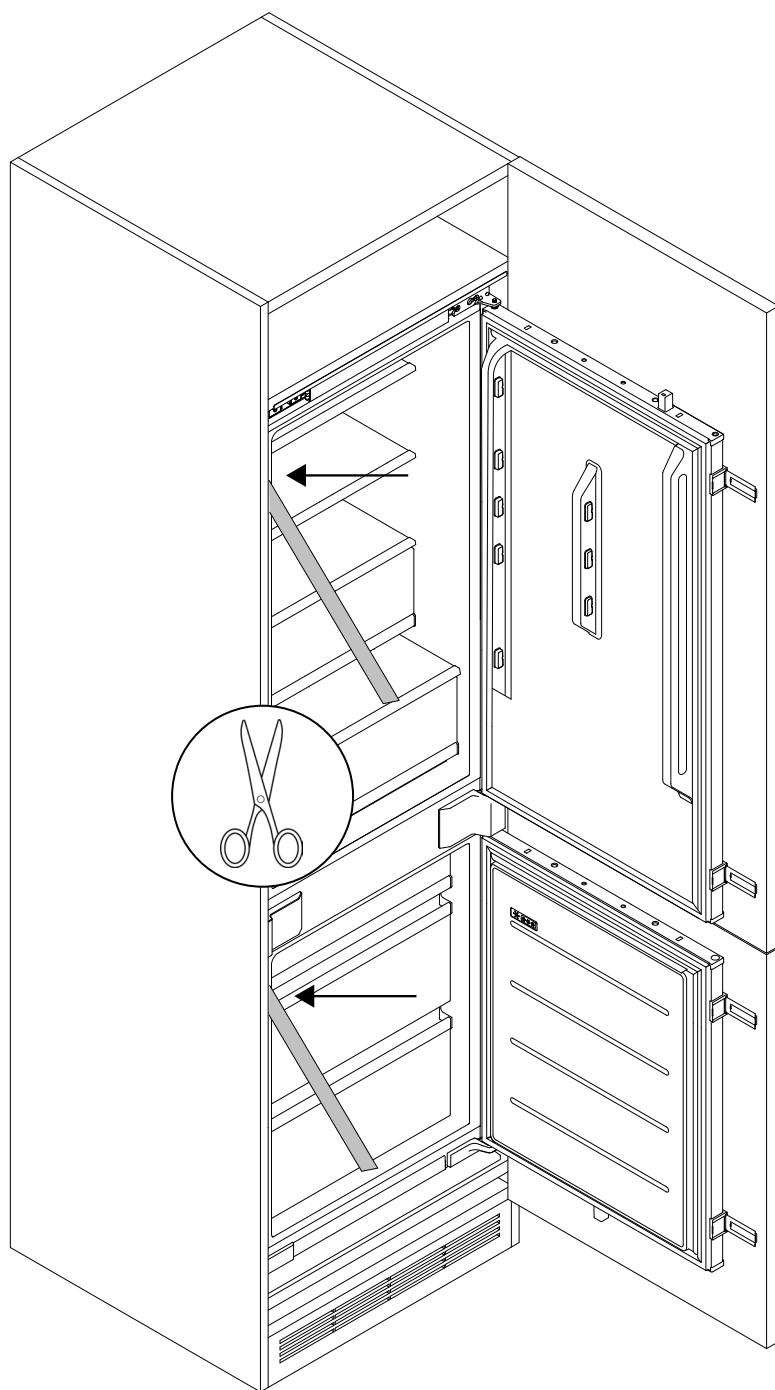
Sæt de to bunddæksler på, og fastgør dem som vist på diagrammet



9 Installationsvejledning til køleskabet

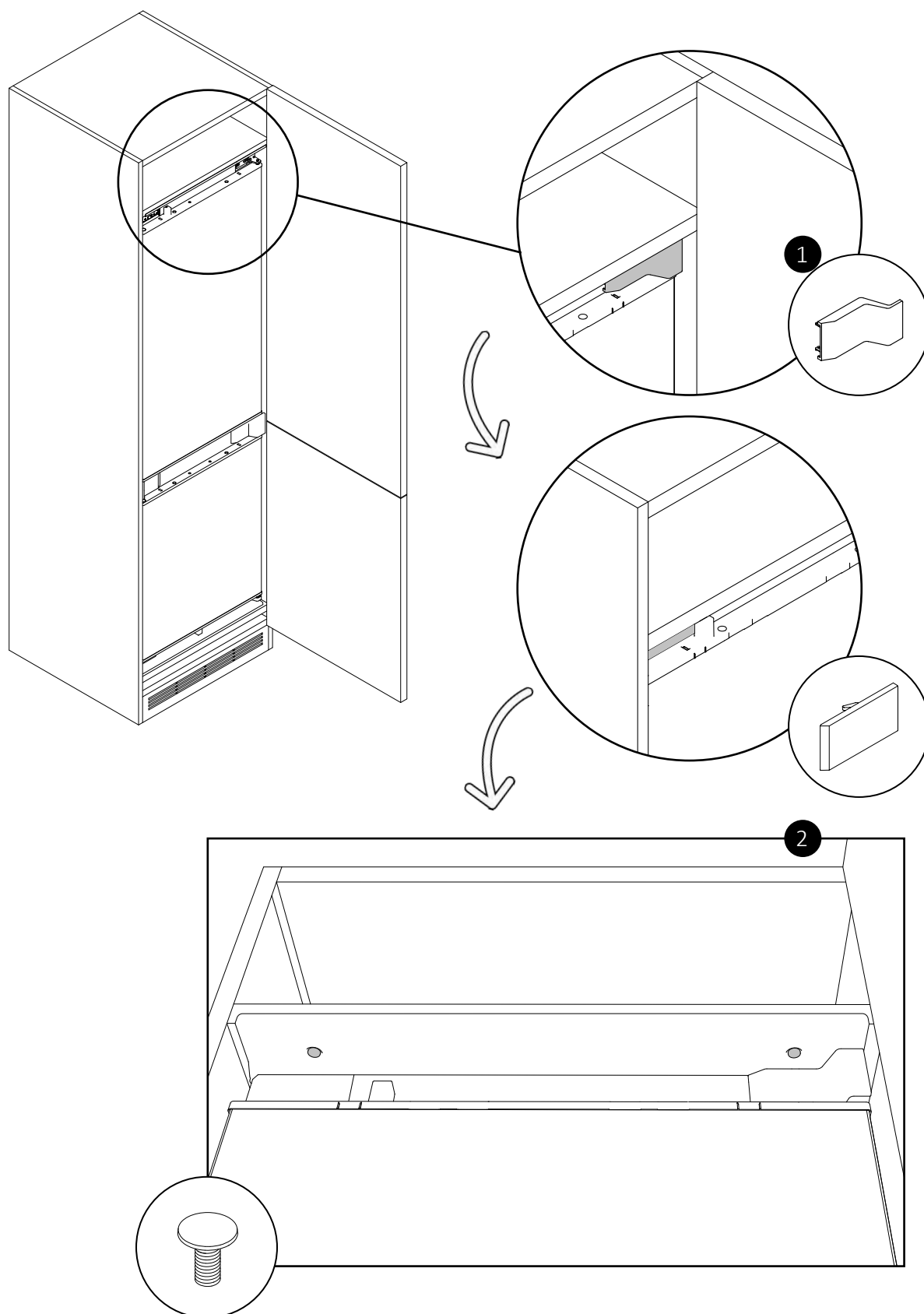
9.8 Påsætning af pakninger på siden af køleskabet

Skær pakningerne til i den rigtige størrelse, og monter dem på siden af køleskabet, på den modsatte side af hængslerne.



9.9 Montering af topdæksler og fastgørelse af køleskabet til den øverste hyld

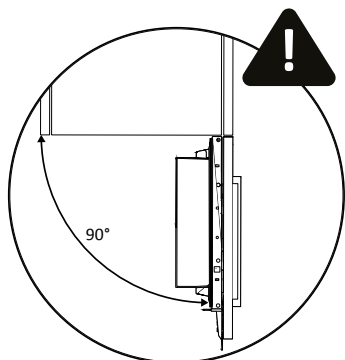
Fastgør det øverste frontpanel til skabets hyld med de medfølgende skruer, og dæk derefter det øverste hængsel og den modsatte side med dækslerne.



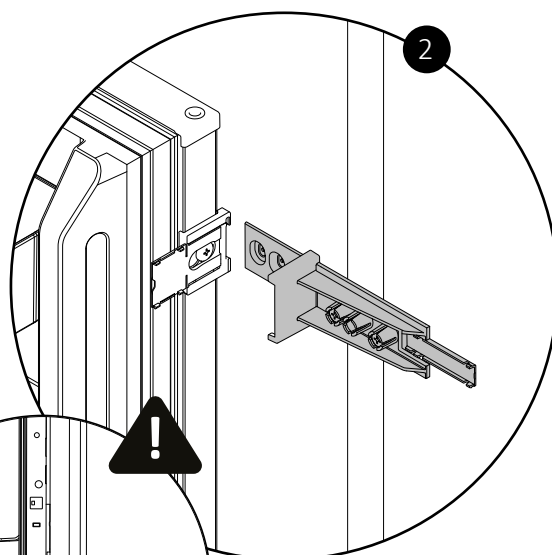
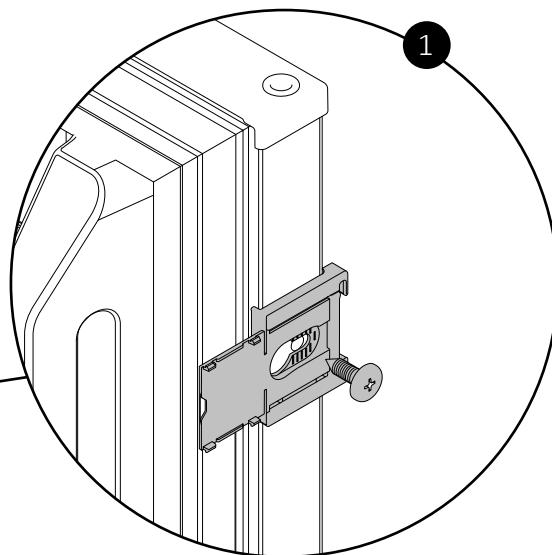
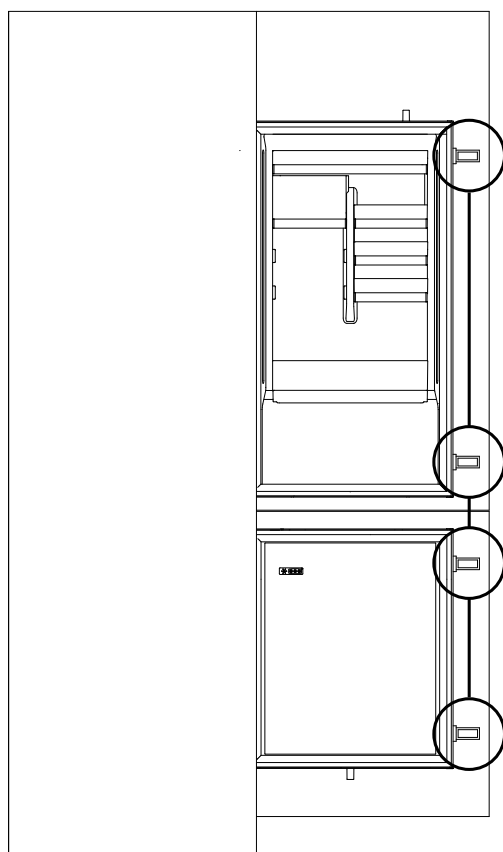
9 Installationsvejledning til køleskabet

9.10 Fastgørelse af glidehængslerne på skabslågen

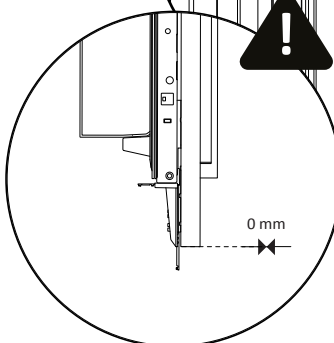
Før du starter, skal du sørge for, at både skabslågen og køleskabsdøren er helt åbne i en vinkel på 90 grader.



Skrue de tidligere strammede skruer på dørene ud, og fastgør rullerne til køleskabsdørene.

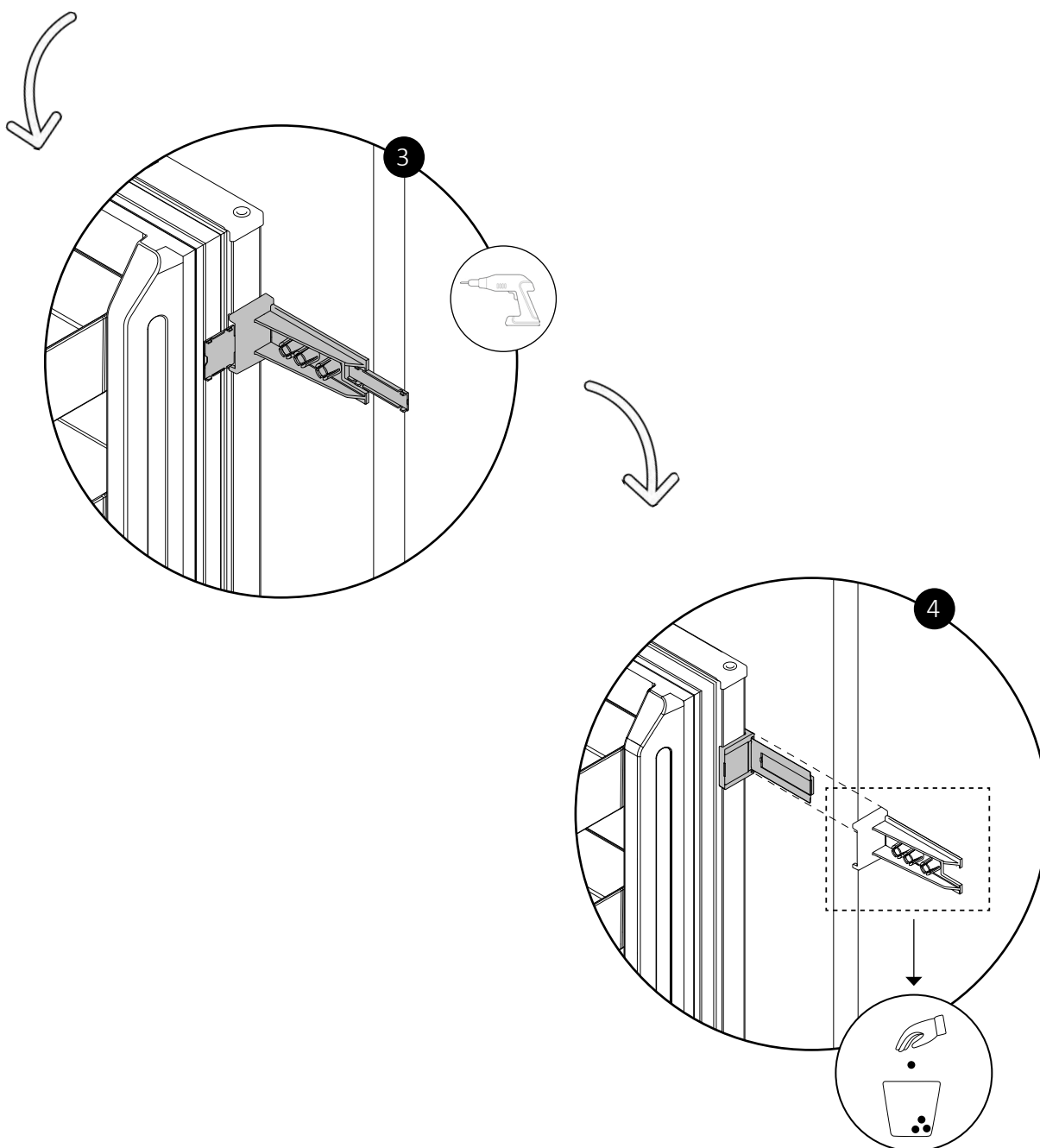


Installer rullen, og sørg for, at føringen er perfekt justeret med kanten af skabslågen.



9.10 Fastgørelse af glidehængslerne på skabslågen

Fastgør rullerne til skabslågerne med en skruetrækker. Fjern derefter skinnerne som vist på diagrammet.



10 Tilslutning til elnettet

10.1 Advarsler

For at udføre den elektriske tilslutning af apparatet sikkert skal du overholde følgende advarsler:

- Enhver reparation, installation og vedligeholdelse, der ikke udføres korrekt, kan bringe brugeren i alvorlig fare;
- Producenten erklærer sig ikke ansvarlig for direkte eller indirekte skader forårsaget af forkert installation, vedligeholdelse eller reparationer. Virksomheden reagerer heller ikke på skader forårsaget af manglende eller afbrydelse af jordingsystemet (f.eks. elektrisk stød);
- Tilslut udelukkende produktet med den medfølgende netledning;
- Produktet skal tilsluttes et elektrisk system, der er installeret professionelt;
- I tilfælde af skader forårsaget af forkert tilslutning bortfalder garantien;
- Ved reparationer skal du udelukkende kontakte kundeservice og anmode om brug af originale reservedele;
- Afbryd produktet fra strømforsyningen, før du udfører nogen form for indgreb eller vedligeholdelse på det.
- For at undgå risiko for brand eller elektrisk stød, må stikket eller netledningen ikke beskadiges;
- Tilslut ikke apparatet til stikkontakter, forlængerledninger eller bærbare strømforsyninger;
- Når apparatet er placeret på det valgte sted, skal du sørge for, at netledningen ikke sidder fast eller er beskadiget, og at der ikke er nogen stikkontakter eller bærbare strømforsyninger bag på apparatet..

Kraft absorberet

Se produktets dataplade.

Differentialafbryder (livreddende)

Det anbefales at bruge en fejlstrømsafbryder (jordfeilafbryder) med en udløsningsstrøm, der overholder gældende standarder.



ADVARSEL: Produktet skal tilsluttes strømforsyningen via en omnipolær afbryder, der sikrer adskillelse mellem kontakter i overensstemmelse med overspændingskategori III. En sådan enhed skal kunne modstå de maksimale tilsluttede belastninger og overholde gældende standarder.

- Sørg for, at de elektriske specifikationer på datapladen stemmer overens med strømforsyningen;
- Apparatet fungerer på 220-240 Vac/50 Hz elektrisk strøm;
- Unormale spændingsudsving kan forårsage, at apparatet ikke starter, beskadiger temperaturkontrollen eller kompressoren, eller at der opstår unormale lyde under drift. I så fald bør der monteres en automatisk regulator;

- Sørg for, at netledningen ikke sidder fast under apparatet under og efter transport/flytning, for at forhindre, at netledningen bliver overskåret eller beskadiget. Hvis apparatets netledning bliver beskadiget, må du ikke fortsætte med installationen, men kontakte service.
- Sørg for, at strømkilden, stikket og sikringerne stemmer overens med dataene på typeskiltet;
- Sørg for, at strømstikket er jordforbundet, og brug ikke strømskinner eller forlængerledninger.

 **BEMÆRK (kun Storbritannien):** Apparatets netledning er udstyret med et 3-benet stik (med jordforbindelse), der er egnet til en standard 3-benet stikkontakt (med jordforbindelse). Skær eller fjern aldrig det tredje ben (jordforbindelse). Stikket skal forblive tilgængeligt efter installation af apparatet.

10.2 Andre råd

- Brugen af et husholdningsapparat kræver overholdelse af visse grundlæggende regler:
- Det anbefales at holde stikket rent: snavsrester på stikket kan forårsage brand;
Træk ikke i netledningen for at afbryde apparatets strømforsyning, mens det er i brug;
- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder. Brug af adaptere, stikkontakter eller forlængerledninger frarådes;
- I tilfælde af funktionsfejl og/eller fald i ydeevnen skal du slukke for apparatet, og du må ikke manipulere/ændre det.

11 Lever til brugeren

Ved afslutningen af installationen:

- Informer brugeren om vigtige funktioner;
- Informer brugeren om alle aspekter, der er relevante for sikker brug og håndtering;
- Lever tilbehør og brugs- og monteringsanvisninger til brugeren, så de opbevares omhyggeligt.

Når installationen er færdig, skal du fjerne beskyttelsesfilmen, tapen og alt andet emballagemateriale.

- Når du har tændt køleskabet, skal du vente mindst 2 timer, før du lægger madvarer i apparatet, for at sikre den korrekte temperatur inde i køleskabet.

 **ADVARSEL:** Produktet kræver tilstrækkelig ventilation for normal drift. Ventilationsåbningerne må ikke blokeres af nogen grund.

 **NOTE:** Produktets faktiske udseende afhænger af den valgte model.

12 Adskil produktet

- Afbryd produktet fra strømforsyningen;
- Skru fastgørelsesskruerne af;
- Løft produktet let op, og træk det helt ud;
- Dette produkt vil ikke beskadige skabet, som også kan bruges med et nyt apparat.

CANDY



TERVETULOA

Tämä asennusopas on tarkoitettu keittiövalmistajille, jotka asentavat näitä tuotteita. Turvallisuuden ja parhaiden tulosten saavuttamiseksi lue tämä opas, mukaan lukien turvallisuusohjeet, huolellisesti ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Ennen asennusta kirjoita sarjanumero muistiin, sillä sitä voidaan tarvita korjauksissa. Tarkista mahdolliset kuljetusvauriot ja ota yhteyttä teknikkoon, jos olet epävarma ennen käyttöä. Pidä aina kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

i HUOMAA: Käyttöoppaassa olevat ominaisuudet, kuvat ja tuotteen lisävarusteet voivat vaihdella ostetun mallin mukaan.

indeksi

1	Asennuksen turvallisuusvaroitukset	p.36
2	Minne tuote asennetaan	p.37
3	Jääkaapin mitat	p.38
4	Asennustyökalut	p.40
5	Huonekalun koko	p.40
5.1	Varotoimenpiteet	
5.2	Mitat	
6	Huonekalut ja ilmanvaihto	p.42
6.1	Kolonnin asennus	
7	Vaiheittainen asennusvideo	p.43
8	Ovien avautumissuunnan muuttaminen	p.44
8.1	Ovien avaaminen	
8.2	Pohjaruuvien irrotus	
8.3	Saranoiden kääntäminen	
8.4	Jääkaapin vastakkaisella puolella pohjassa olevan ruuvien kiinnittäminen	
9	Ohjeet jääkaapin asentamiseen	p.46
9.1	Etupaneelin kiinnittäminen jääkaapin yläosaan	
9.2	Välikappaleiden kiinnittäminen jääkaapin sivuun	
9.3	Jääkaapin jalkojen keskittäminen	
9.4	Kokoelma	
9.5	Jääkaapin jalkojen kiinnittäminen	
9.6	Keskuskiinnikkeiden ja kansien asennus	
9.7	Alempien kansien kokoaminen	
9.8	Tiivistekumien kiinnittäminen jääkaapin sivuun	
9.9	Yläkansien asentaminen ja jääkaapin kiinnittäminen ylimpään hyllyyn	
9.10	Liukuvien saranoiden kiinnittäminen huonekaluoveen	

indeksi

10	Liitäntä sähköverkkoon	p.60
10.1	Varoitukset	
10.2	Muita vinkkejä	
11	Toimitus käyttäjälle	p.62
12	Tuotteen purkaminen	p.62

1 Asennuksen turvallisuusvaroitukset

Noudata näitä ohjeita ennen tuotteen asentamista. Turvallisuutesi on meille erittäin tärkeää. Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

- Asennuksen saa suorittaa pätevä teknikko, jonka on tunnettava ja noudatettava asennusmaassa voimassa olevia lakeja ja valmistajan ohjeita.
- Jos virheellisestä asennuksesta johtuvien vikojen poistamiseen tarvitaan valmistajan apua, takuu ei kata tällaista apua;
- Poista pakkausmateriaali ennen laitteen käyttöä;
- Purattuasi tuotteen pakkauksesta tarkista, ettei se ole vaurioitunut, ja ongelmatilanteissa ota yhteyttä huoltokeskukseen ennen asennuksen aloittamista äläkä kytke sitä sähköverkkoon.
- Vaurioitunut tuote voi aiheuttaa oikosulun, sähköiskun, tulipalon ja muita vaaroja;
- Tarkista, onko pakkauksessa lisävarusteita tai oheismateriaaleja (ruuveilla varustettuja kirjekuoria, asiakirjoja, esitteitä jne.) ja poista ne tarvittaessa ja säilytä ne.
- Ennen laitteen asentamista varmista, että ilmanvaihto on riittävä, jotta raitis ilma pääsee kiertämään kunnolla jäähdytykseen ja sisäisten komponenttien suojaamiseen. Tee asennustyyppistä riippuen kuvissa määritellyt aukot.
- Jos virheellisestä asennuksesta johtuvien vikojen korjaamiseen tarvitaan valmistajan apua, takuu ei kata tällaista apua. Noudata pätevälle henkilöstölle tarkoitettuja asennusohjeita.
- Väärä asennus voi aiheuttaa vahinkoja tai vammoja ihmisille, eläimille tai omaisuudelle. Valmistajaa ei voida pitää vastuussa tällaisista vahingoista tai vammoista;
- Turvallinen käyttö on taattu vain, jos tuote on asennettu oikein näiden ohjeiden mukaisesti. Väärästä asennuksesta aiheutuneet vahingot ovat tuotteen asentaneen henkilön vastuulla.
- Asennuksen aikana on suositeltavaa käyttää suojakäsineitä viiltohaavojen välttämiseksi;
- Takuu ei kata virheellisestä asennuksesta aiheutuneita vahinkoja;
- Jos laitetta asennetaan väärin, sitä käsitellään luvattomasti tai liitانتä tehdään määräysten vastaisesti, tuotteen takuu raukeaa.
- Kokoamisen jälkeen virtajohto ei saa joutua kosketuksiin keittiökomponenttien liikkuvien osien (esim. laatikon) kanssa eikä siihen saa kohdistua mekaanista rasitusta;
- Tämä tuote vaatii jatkuvaa ilmanvaihtoa käytön aikana. Älä peitä tuuletusaukkoja;
- Kun asennus on valmis, teknikon on varmistettava, että tuote on asennettu oikein.

Tärkeitä varoituksia

- Älä asenna laitetta paikkoihin, joissa se altistuu suoralle auringonvalolle, jotta tuotteen suorituskyky ei muutu;
- Asenna ja käytä tätä tuotetta suljetussa, katetussa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa;
- Älä asenna tuotetta avoimiin tiloihin, jotka ovat alttiina ilmakehän tekijöille;
- Asenna tuote lähelle pistorasiaa;
- Pidä tuote poissa liekin lähteistä;
- Asenna laite tasaiselle alustalle, sen kokoon ja käyttöön sopivalle alueelle;
- Puhdista laite vedellä ja miedolla pesuaineella ja kuivaa se pehmeällä liinalla;
- Laite on painava; sen siirtämiseen tarvitaan vähintään kaksi ihmistä;
- Asennuksen jälkeen anna jääkaapin levätä vähintään 4 tuntia ennen sen käynnistämistä, jotta kompressorioöljy ehtii laskeutua.

Tämä tuote on tarkoitettu asennettavaksi ainoastaan kotitalousympäristöihin tai vastaaviin ympäristöihin, kuten:

- Keittiötila, joka on tarkoitettu kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilökunnalle;
- Hotellien, motellien ja muiden asuinympäristöjen henkilökunnan ja asiakkaiden käytettävissä olevissa tiloissa;
- Kauneushoitola, Bed & Breakfast (B&B);
- Tarjoilu- ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, lukuun ottamatta vähittäiskauppaa;

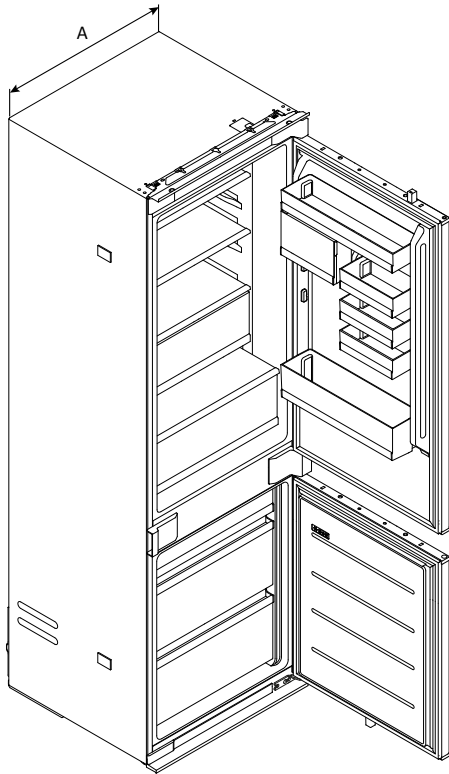
Asenna tämä tuote paikkaan, jossa ympäristön lämpötila ei ole alempi tai korkeampi kuin tuotteen etiketissä ilmoitettu käyttölämpötila: tässä tapauksessa laite ei toimi oikein.

- Laajennettu lämpötila (SN): ”Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi 10–32 °C:n ympäristön lämpötilassa”;
- Lämpimäinen (N): ”Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi 16–32 °C:n ympäristön lämpötilassa”;
- Subtrooppinen (ST): ”Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi 16–38 °C:n ympäristön lämpötilassa”;
- Trooppinen (T): ”Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi 16–43 °C:n ympäristön lämpötilassa.”

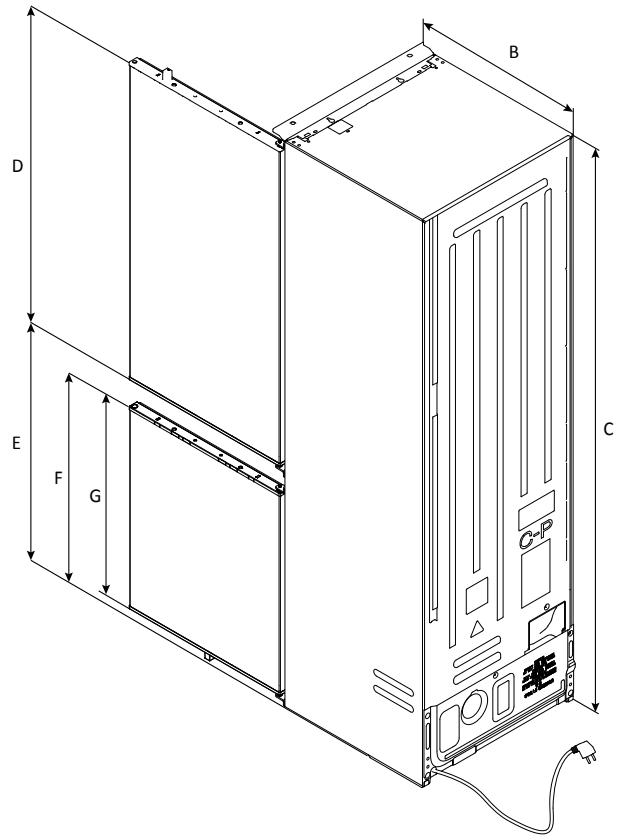
3 Jääkaapin mitat

Mitat sisään mm

Aksonometrinen näkymä edestä



Aksonometrinen näkymä takaa

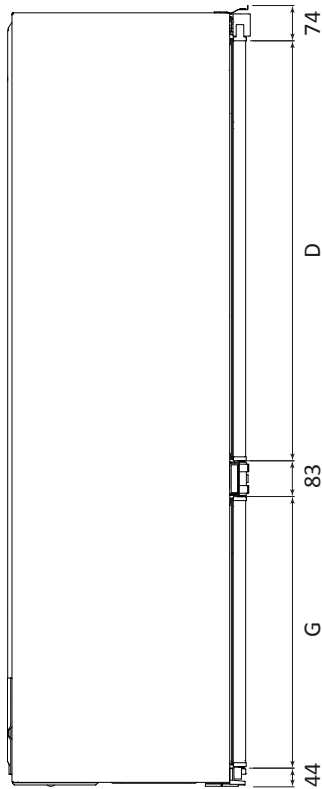


Kaapelin pituus 2270 mm

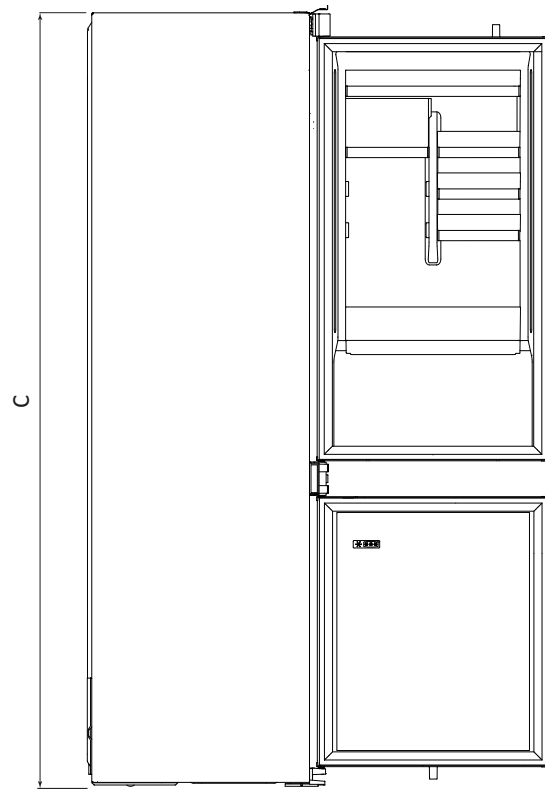
Mallit	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Mitat sisään mm

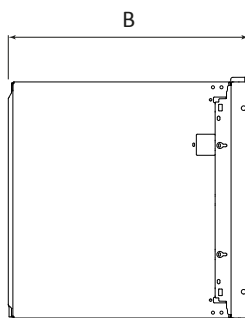
Sivunäkymä
suljetuilla ovilla



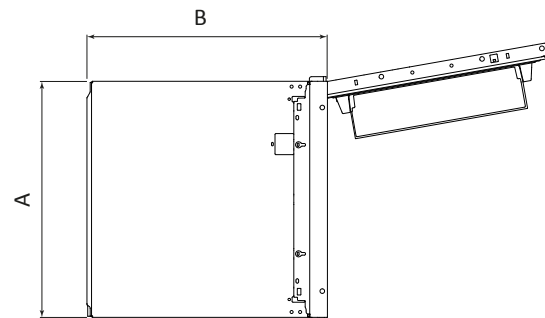
Sivunäkymä
avoimilla ovilla



Näkymäylhäältä
suljetuilla ovilla



Näkymä ylhäältä
avoimilla ovilla

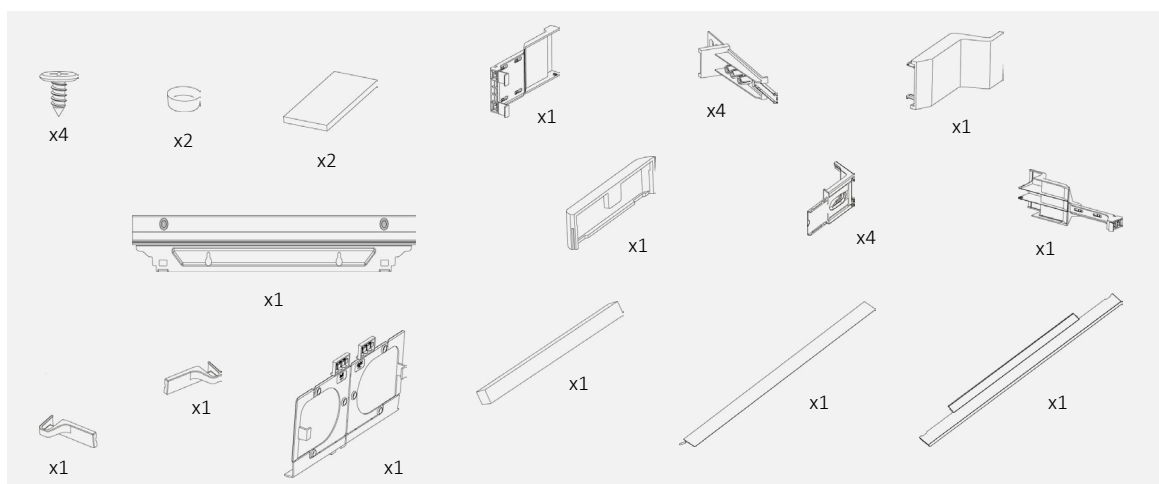


4 Asennustyökalut

Tarvittavat työkalut



Tuotteen mukana toimitetut työkalut



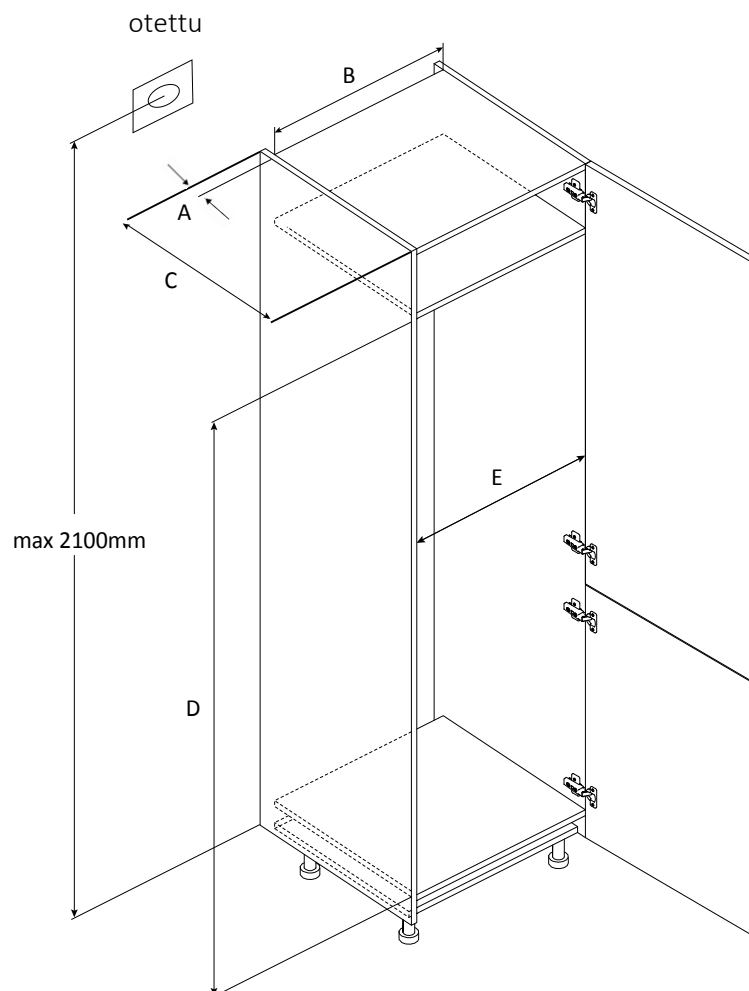
5 Kaapin mitat

5.1 Varotoimenpiteet

- Varmista, että sisäänrakennettu lokero on ilman takaseinää;
- Tuuleta tuote noudattamalla tämän käyttöoppaan ohjeita;
- On suositeltavaa kiinnittää huonekalut seinään kaatumisen estämiseksi.

5.2 Mitat mm

Aksonometrinen näkymä edestä avoimilla ovilla

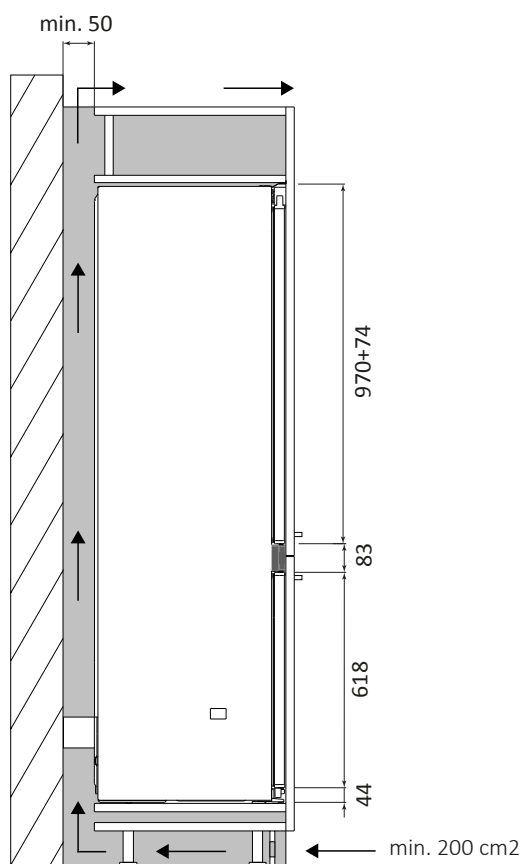


Mallit		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	Huom
1	Min.	50	400	560	1778	560	Saranat: 17 mm
	neuvoi			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	neuvoi			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	neuvoio			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

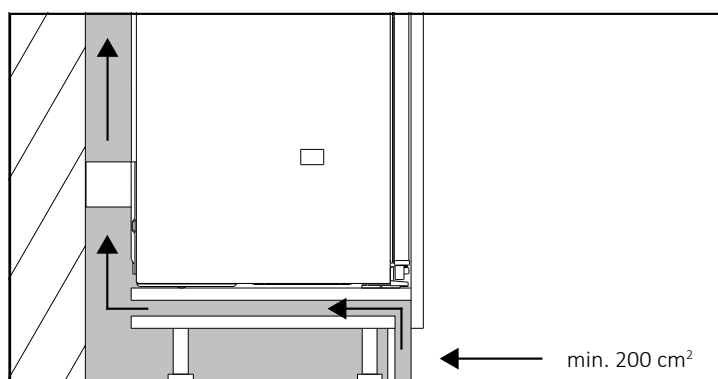
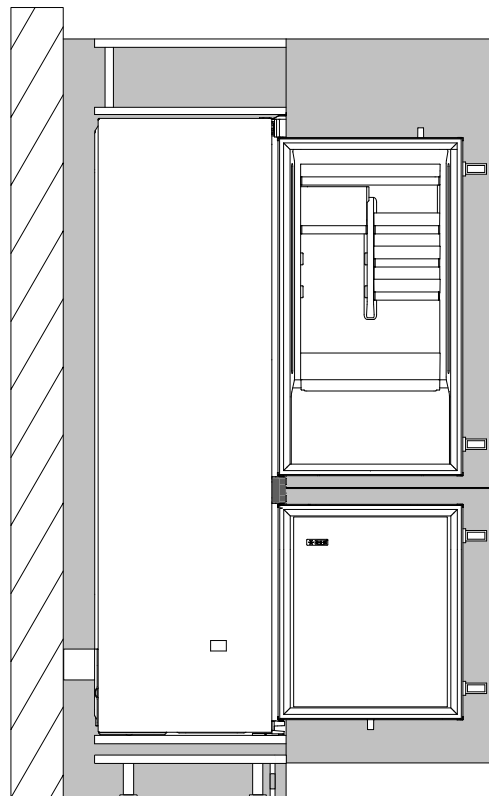
6 Huonekalut ja ilmanvaihto

6.1 Kolonnin asennus

Lateraalin osa



Lateraalin osa



Jos jalkalistaan ei ole mahdollista tehdä aukkoa, etsi vaihtoehtoinen ratkaisu ilmankierron varmistamiseksi.

Voit katsoa tuotteen asennusvideon skannaamalla QR-koodin.

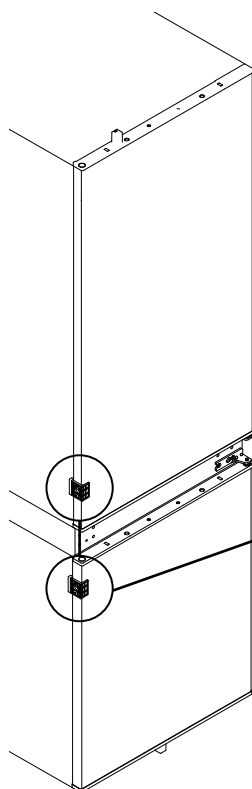


tainapsauttamall
a seuraavaa **link**

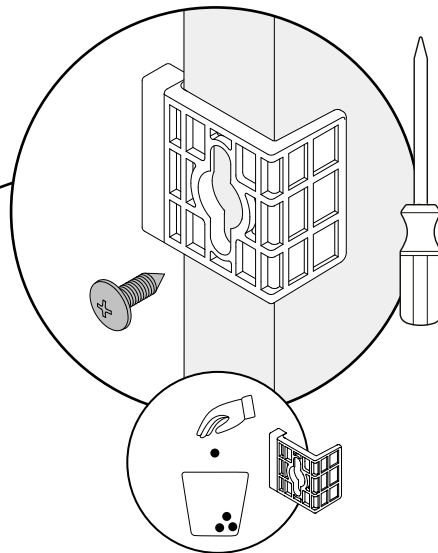


8 Muuta ovien avautumissuuntaa

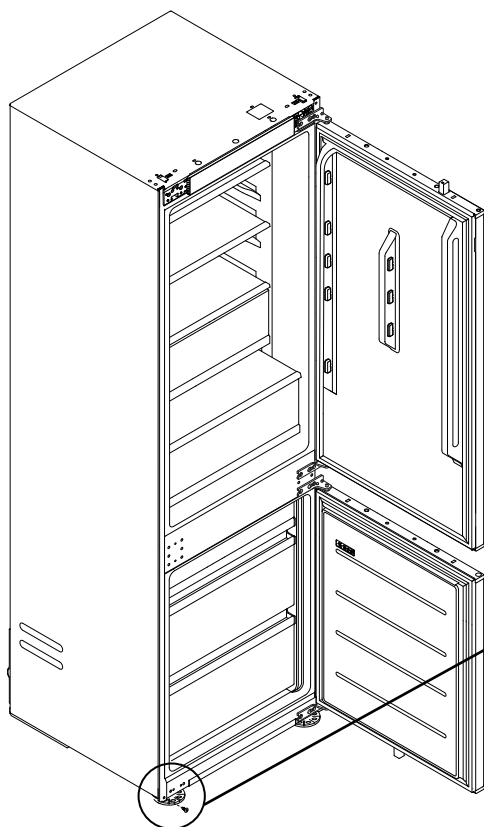
8.1 Ovien avaaminen



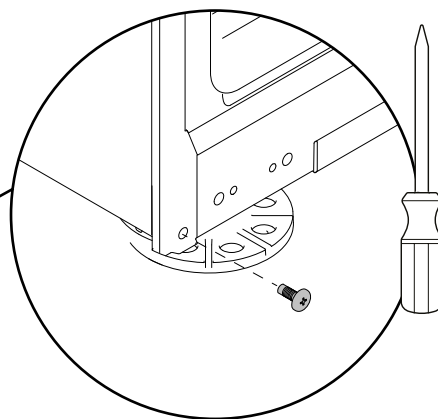
Löysää ruuvia 5 mm, paina tiivistepalkkeja alaspäin irrottaaksesi ne ja hävitä ne (ei ruuveja, sillä niitä tarvitaan myöhemmin).



8.2 Pohjaruuvien irrotus



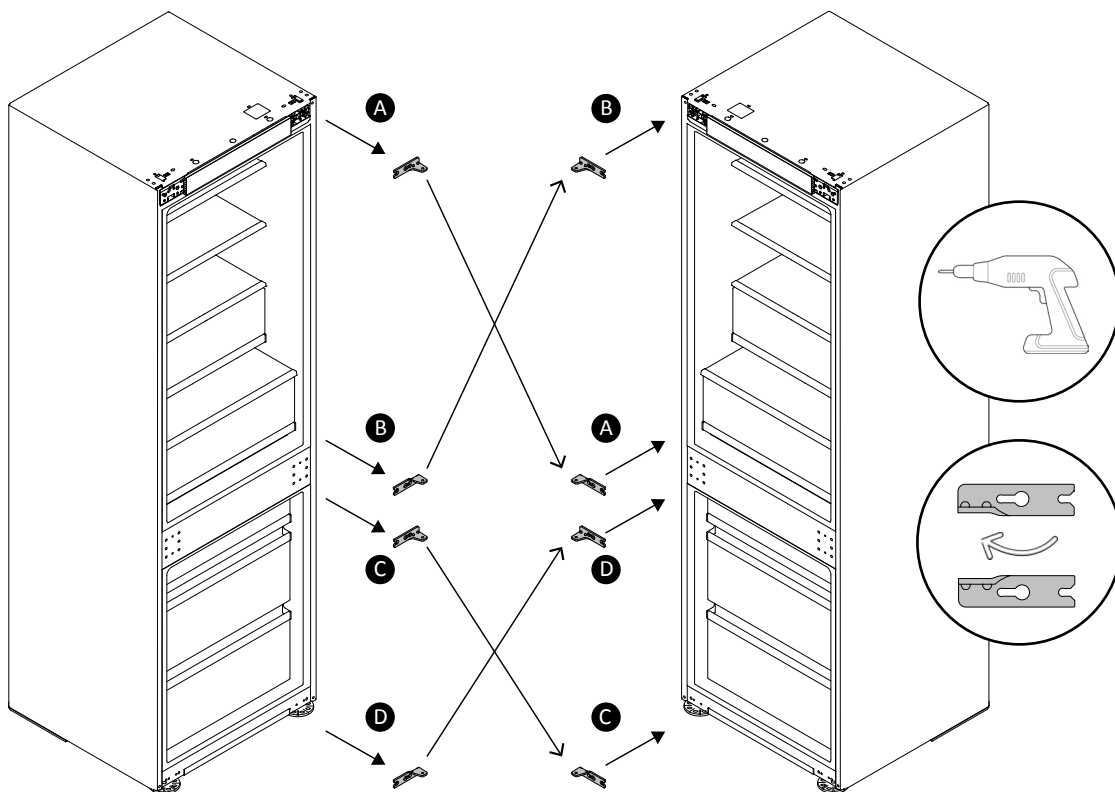
Irrota ruuvi kuvassa esitetyllä tavalla ja säilytä se vaihetta 8.4 varten.



HUOM: Noudata alla olevia ohjeita vain, jos ovien avautumissuuntaa on tarpeen muuttaa, muussa tapauksessa siirry seuraavaan kappaleeseen (sivu 16).

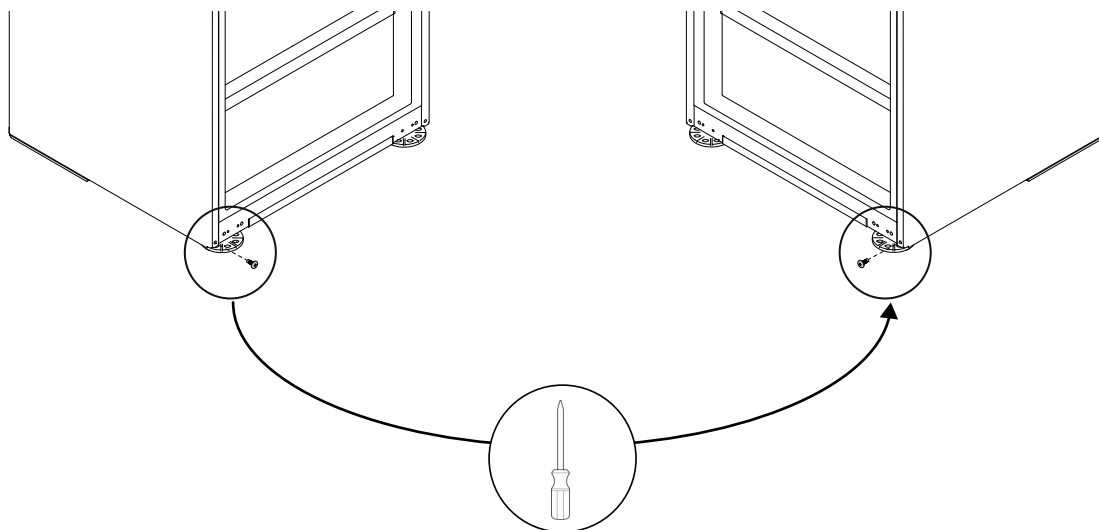
8.3 Saranoiden kääntäminen

Käännä saranoita 180° ja kokoa ne kuvan osoittamalla tavalla.



8.4 Kiinnitä ruuvi jääkaapin vastakkaisella puolella pohjassa.

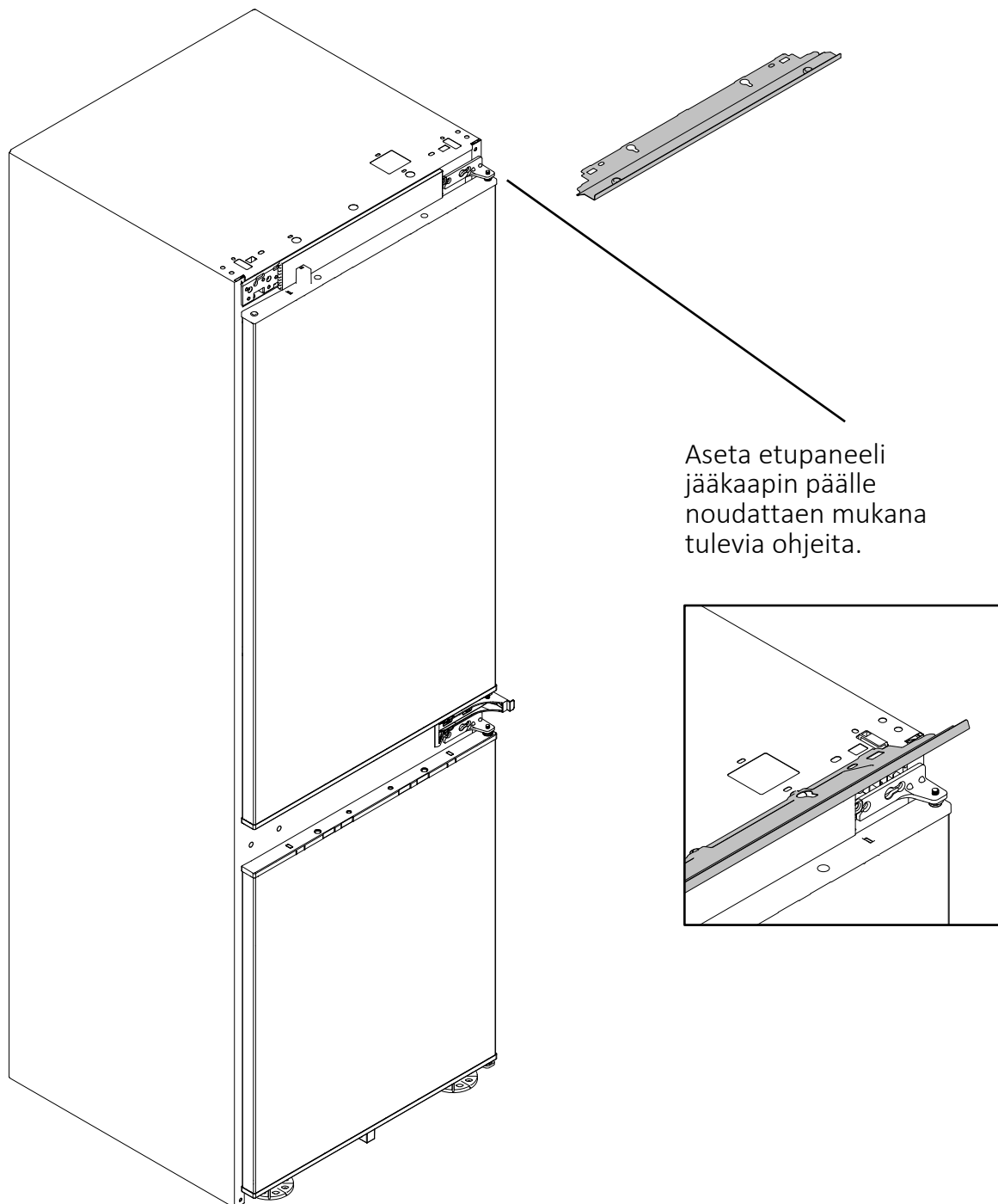
Kiinnitä ruuvi (vaiheesta 8.2) jääkaapin vastakkaiselle puolelle kuvassa esitetyllä tavalla.



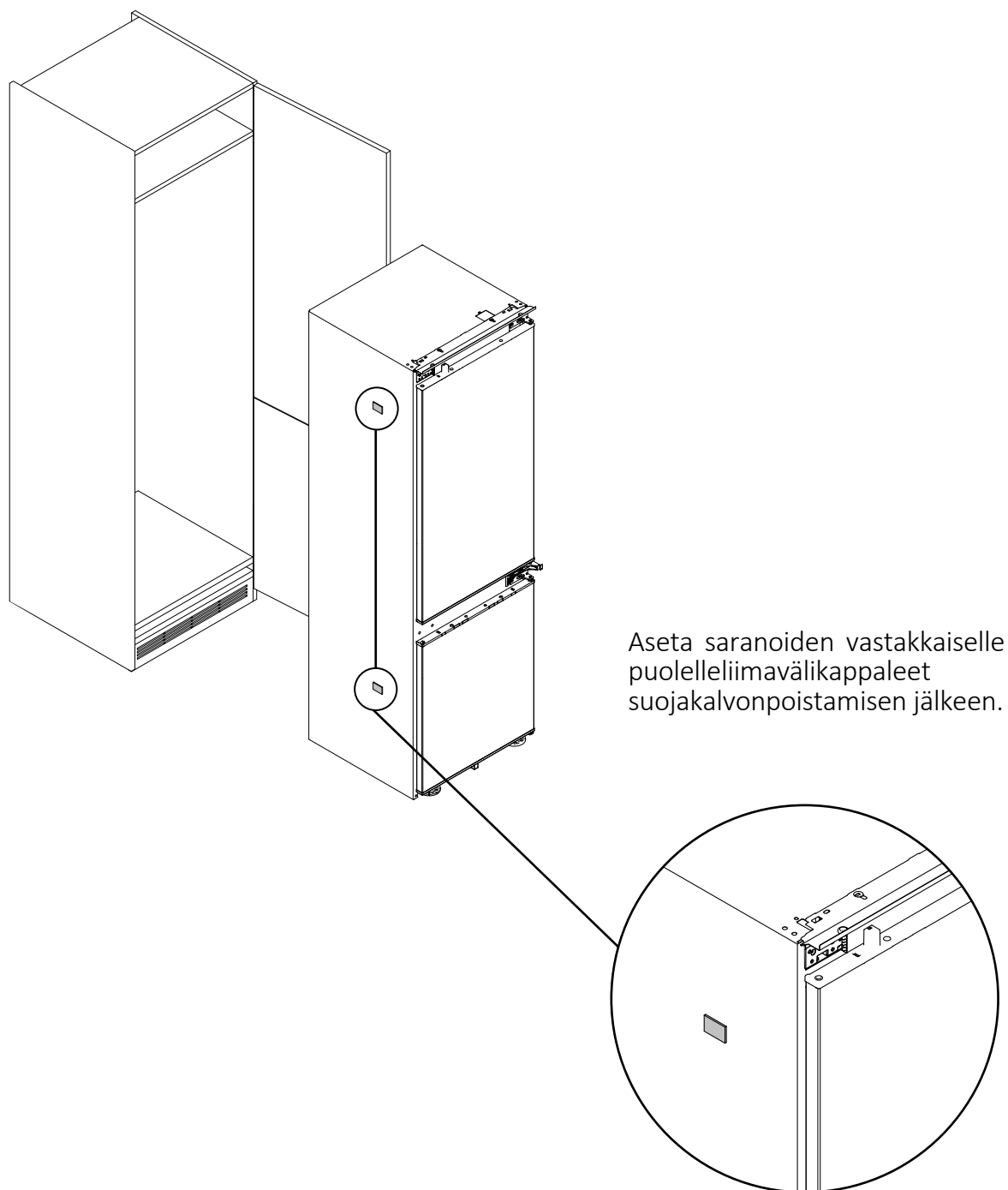
9 Ohjeet jääkaapin asentamiseen

▲ Ennen kuin jatkat, jos et ole suorittanut vaihetta 8.1 aiemmin, tee se nyt.

9.1 Etupaneelin kiinnittäminen jääkaapin yläosaan



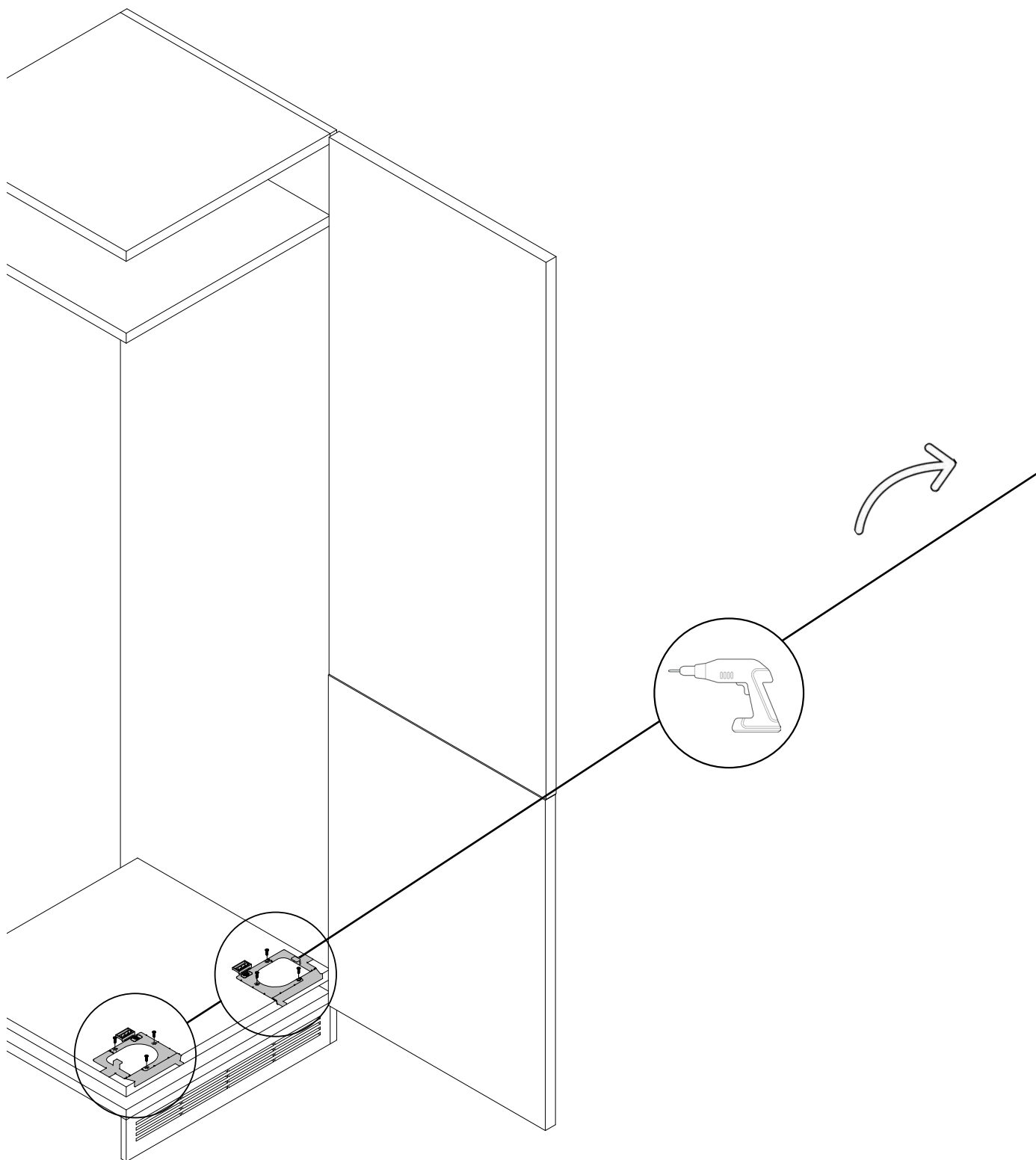
9.2 Jääkaapin kylkeen kiinnitetään liimautuvia välikappaleita



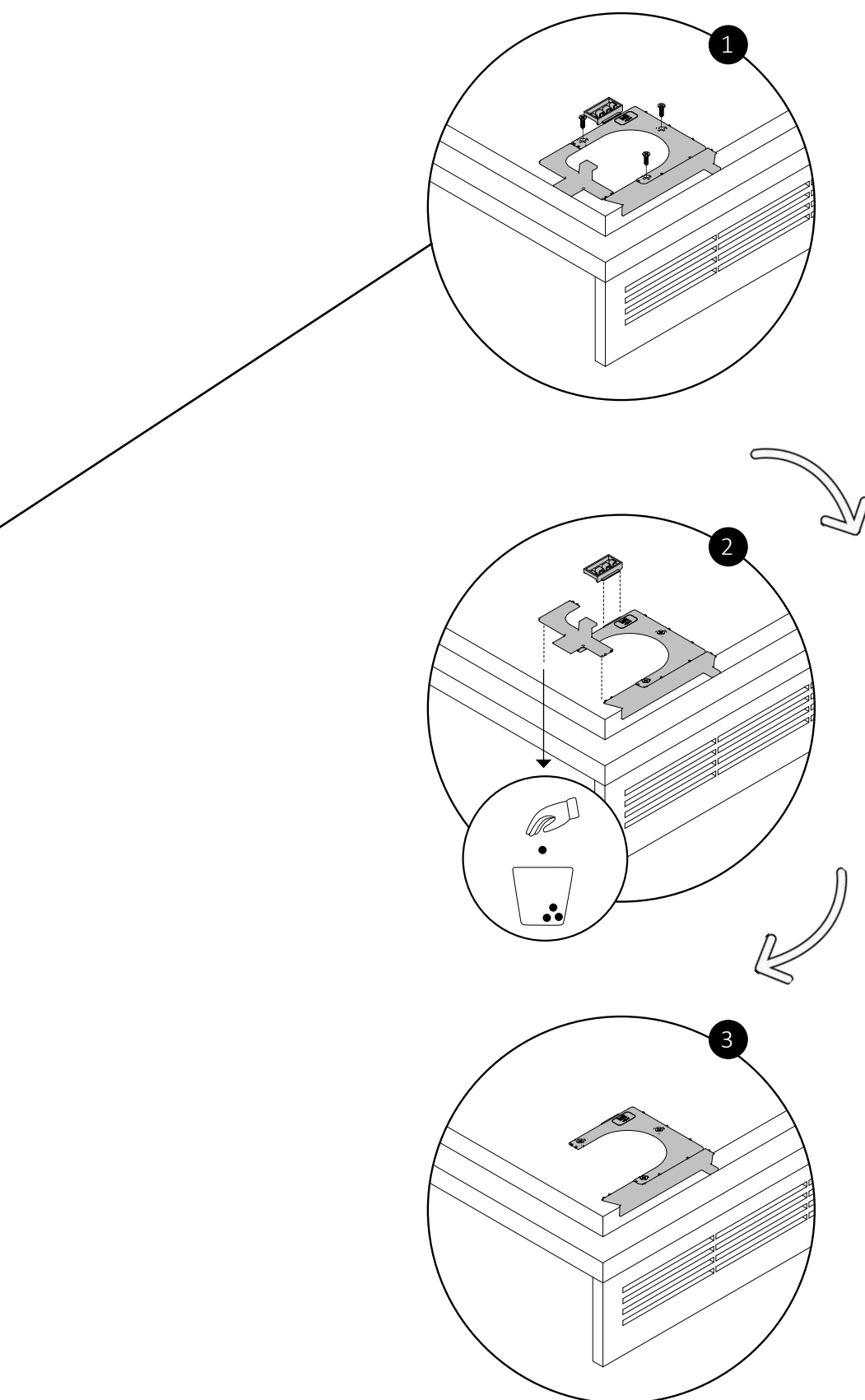
9 Ohjeet jääkaapin asentamiseen

9.3 Jääkaapin jalkojen keskittäminen

Asenna jalkojen keskitysmallit kaapin pohjaan mukana toimitetuilla ruuveilla. Poista ylimääräiset osat kuvan mukaisesti.



9.3 Jääkaapin jalkojen keskittäminen

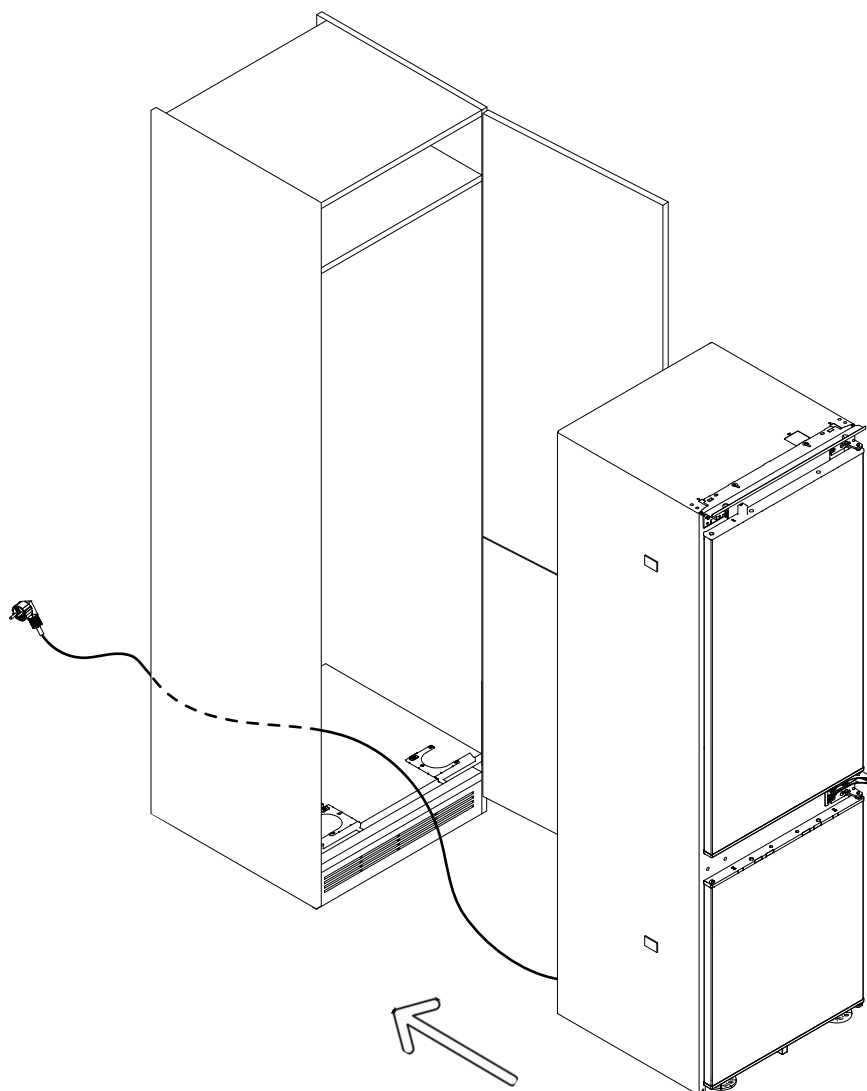


9 Ohjeet jääkaapin asentamiseen

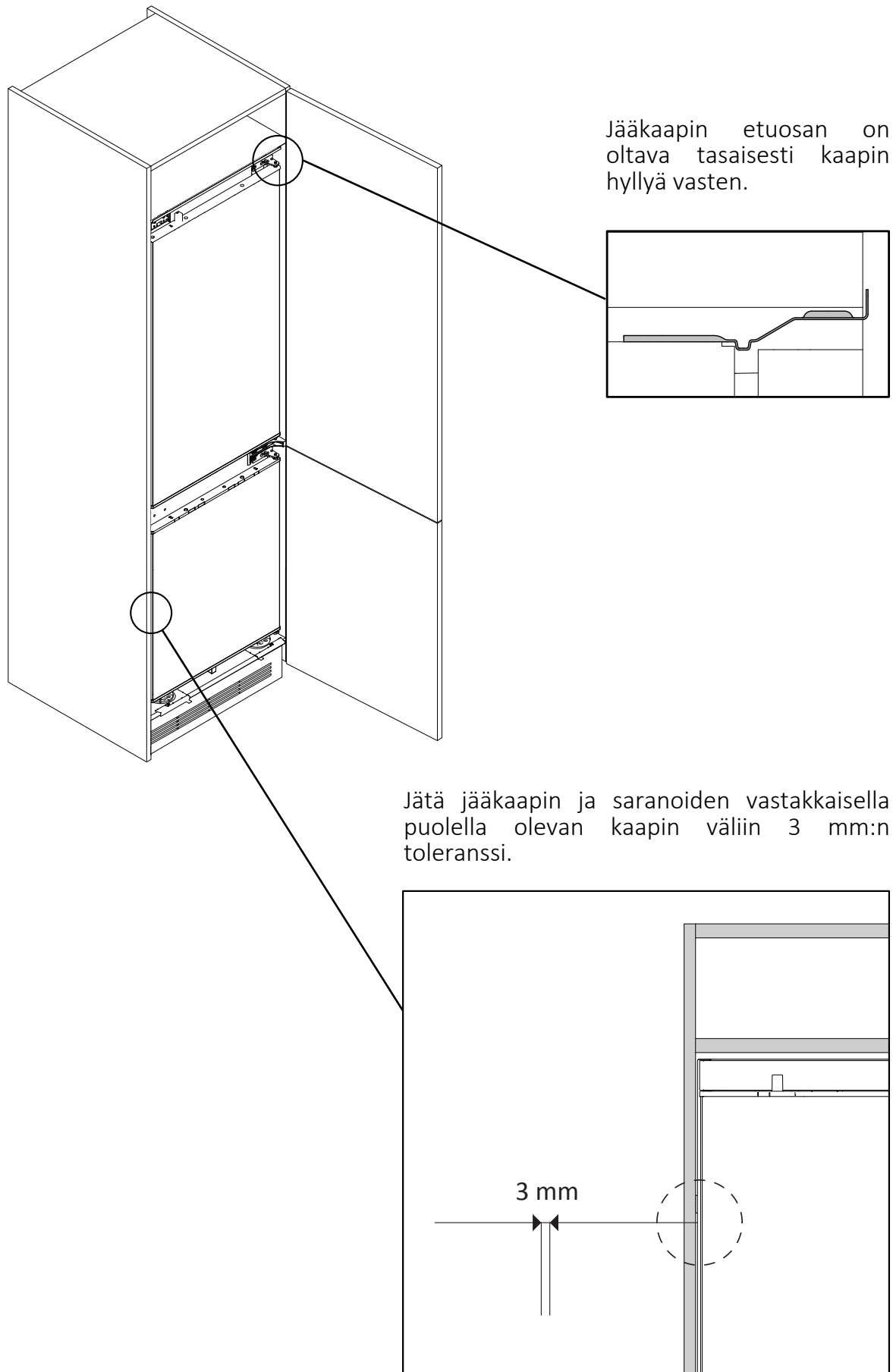
⚠ HUOMIO: Ennen jääkaapin asettamista kaappiin, vedä virtajohto sisään ja kiinnitä se tilapäisesti yläreunasta teipillä. Sen jälkeen kahden henkilön on nostettava tuote ja työnnettävä se syvennykseen varoen vahingoittamasta virtajohtoa. Varmista, että pistorasiaan pääsee käsiksi.

Kokoelma

9.4



9.4 Kokoelma

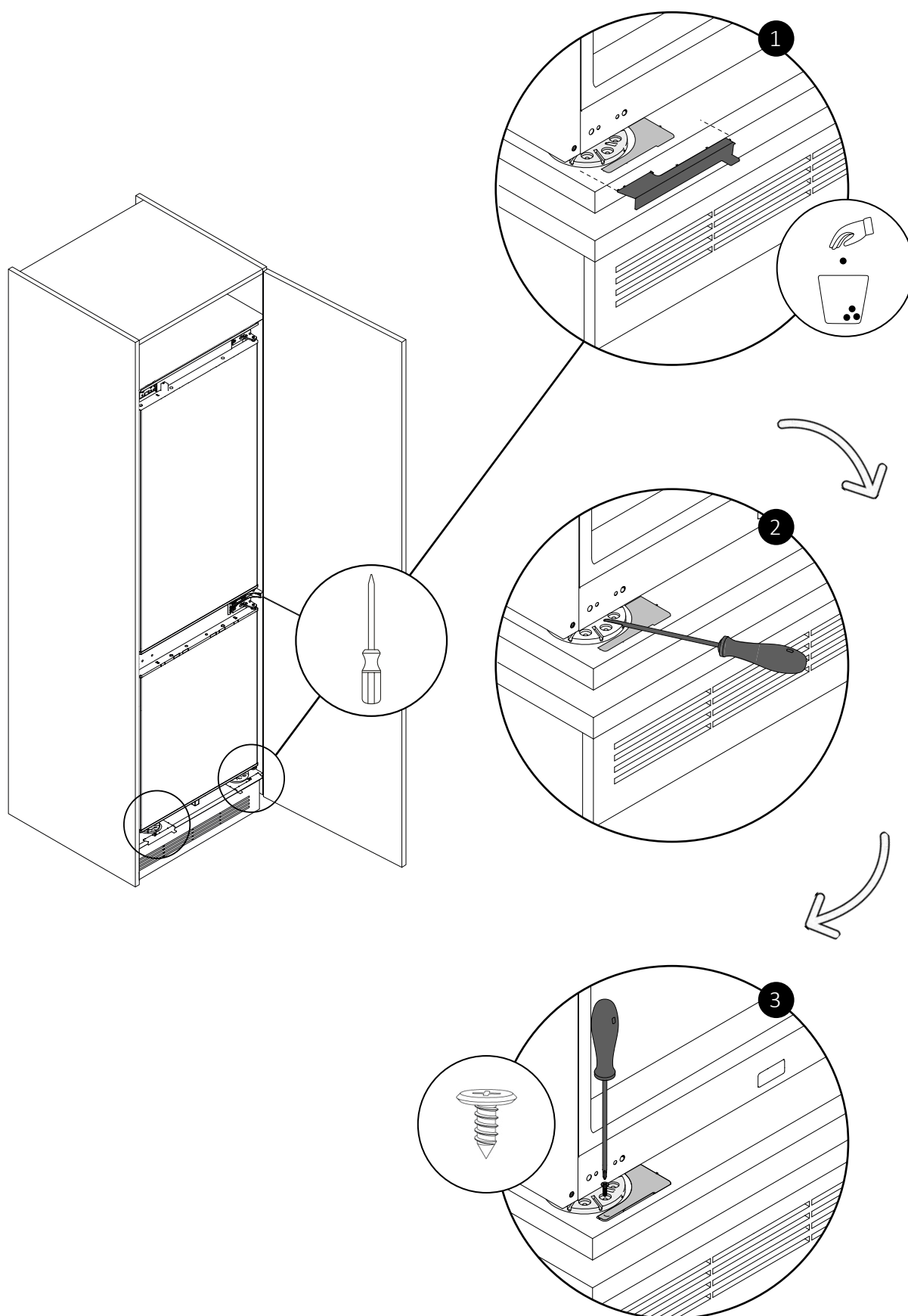


9 Ohjeet jääkaapin asentamiseen

9.5 Jääkaapin jalkojen kiinnittäminen

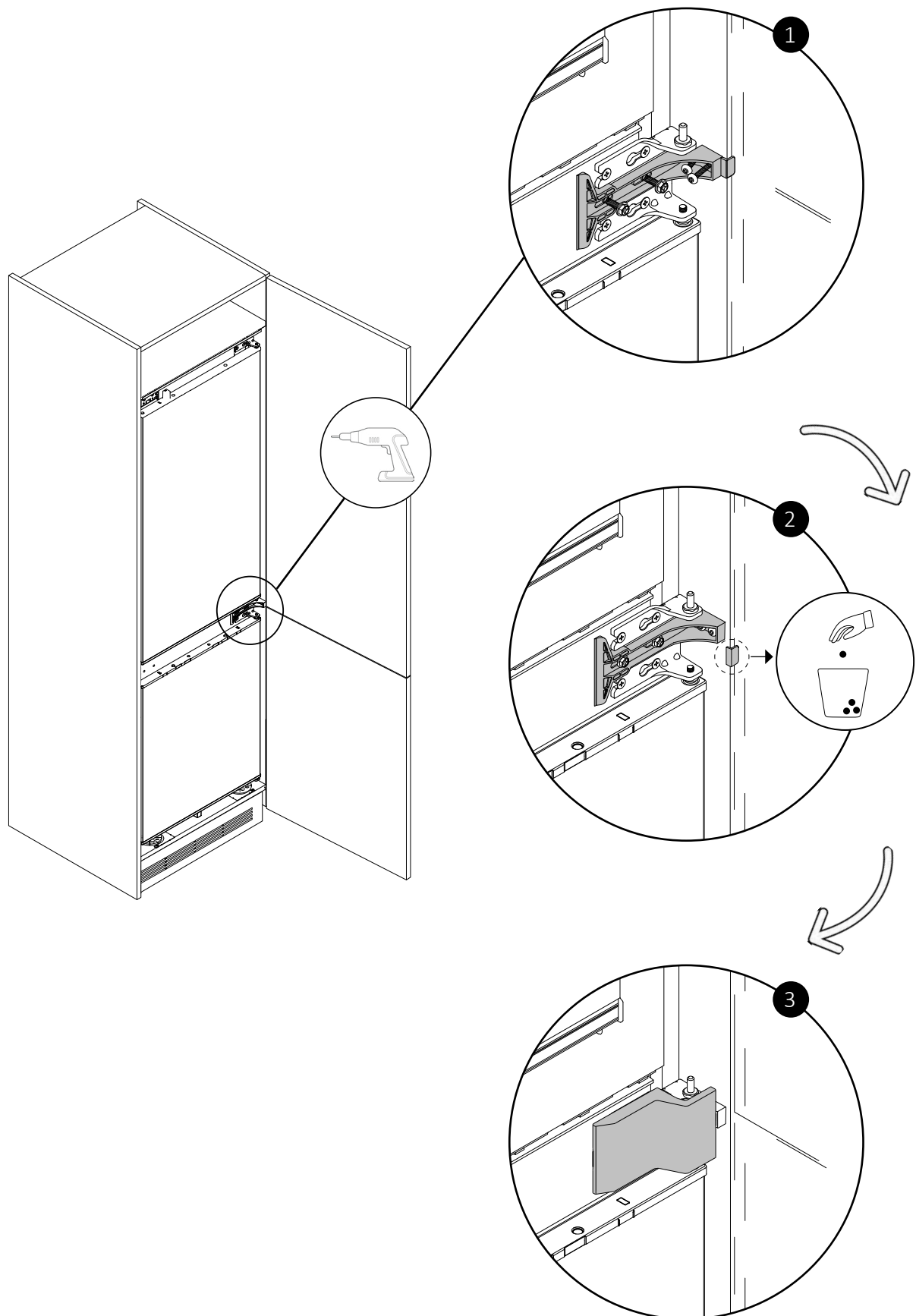
Irrota jalan keskitysosan kieleke.

Säädä haluttuun korkeuteen ja kiinnitä jääkaapin jalat kaappiin mukana toimitetuilla ruuveilla.



9.6 Keskuskiinnikkeiden ja kansien asennus

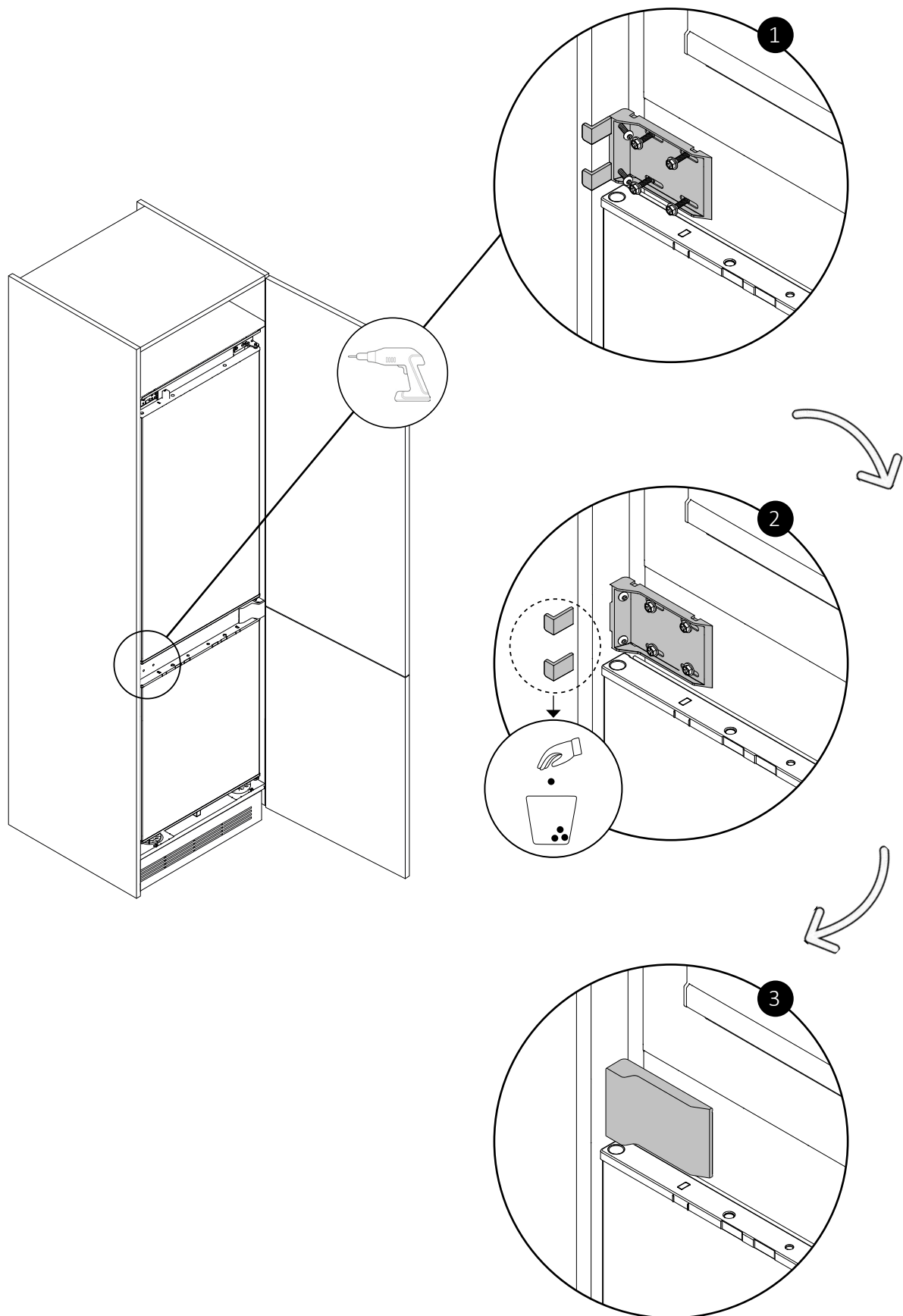
Kiinnitä kiinnike jääkaapin avautuvaan puoleen mukana toimitetuilla ruuveilla. Irrota kohdistuskieleke. Lopuksi aseta kansi takaisin paikalleen.



9 Ohjeet jääkaapin asentamiseen

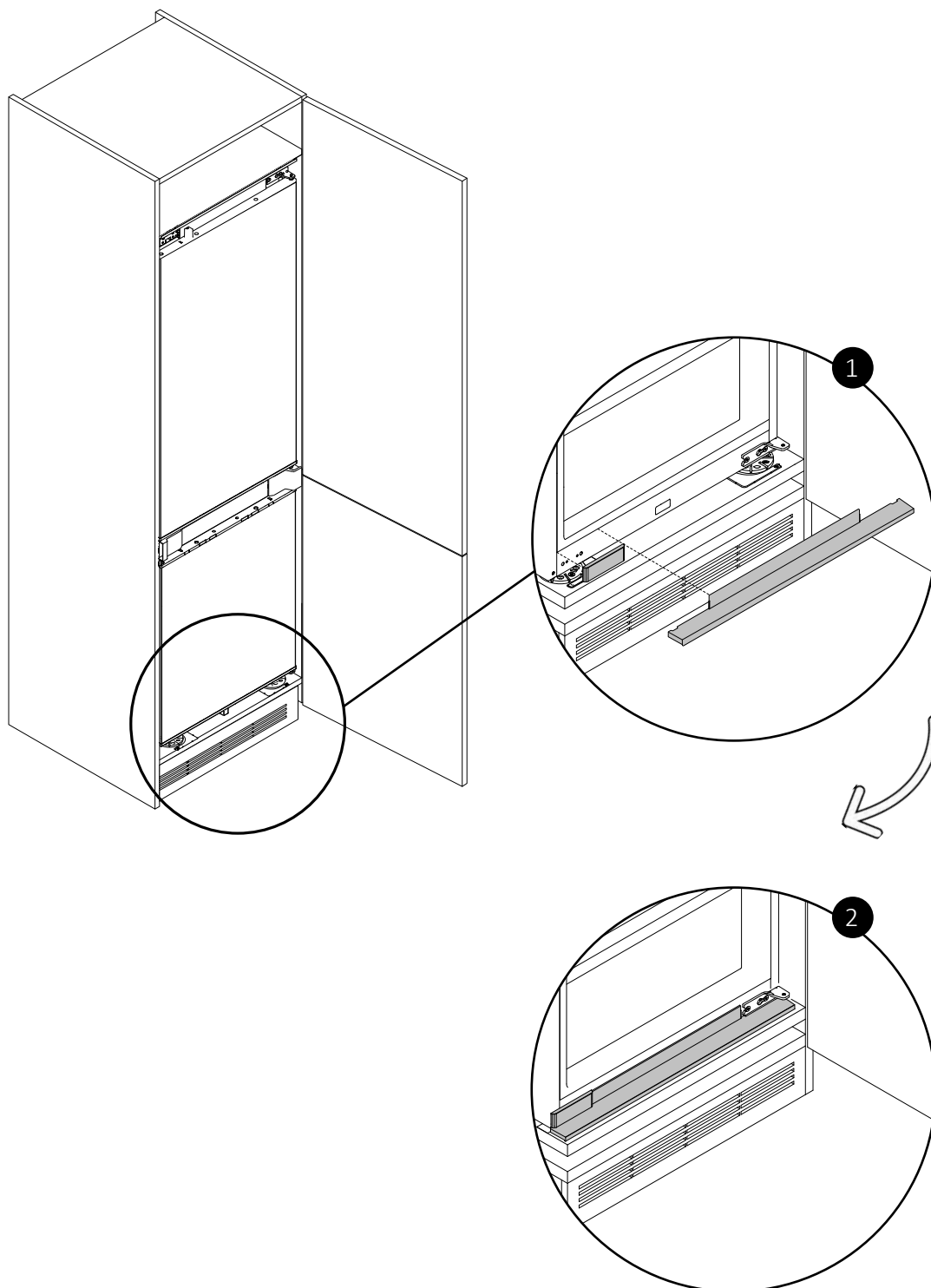
9.6 Keskuskiinnikkeiden ja kansien asennus

Kiinnitä kiinnike mukana toimitetuilla ruuveilla saranoiden vastakkaiselle puolelle. Irrota kohdistuskielekkeet. Lopuksi aseta kansi paikalleen.



9.7 Alempien kansiöen kokoaminen

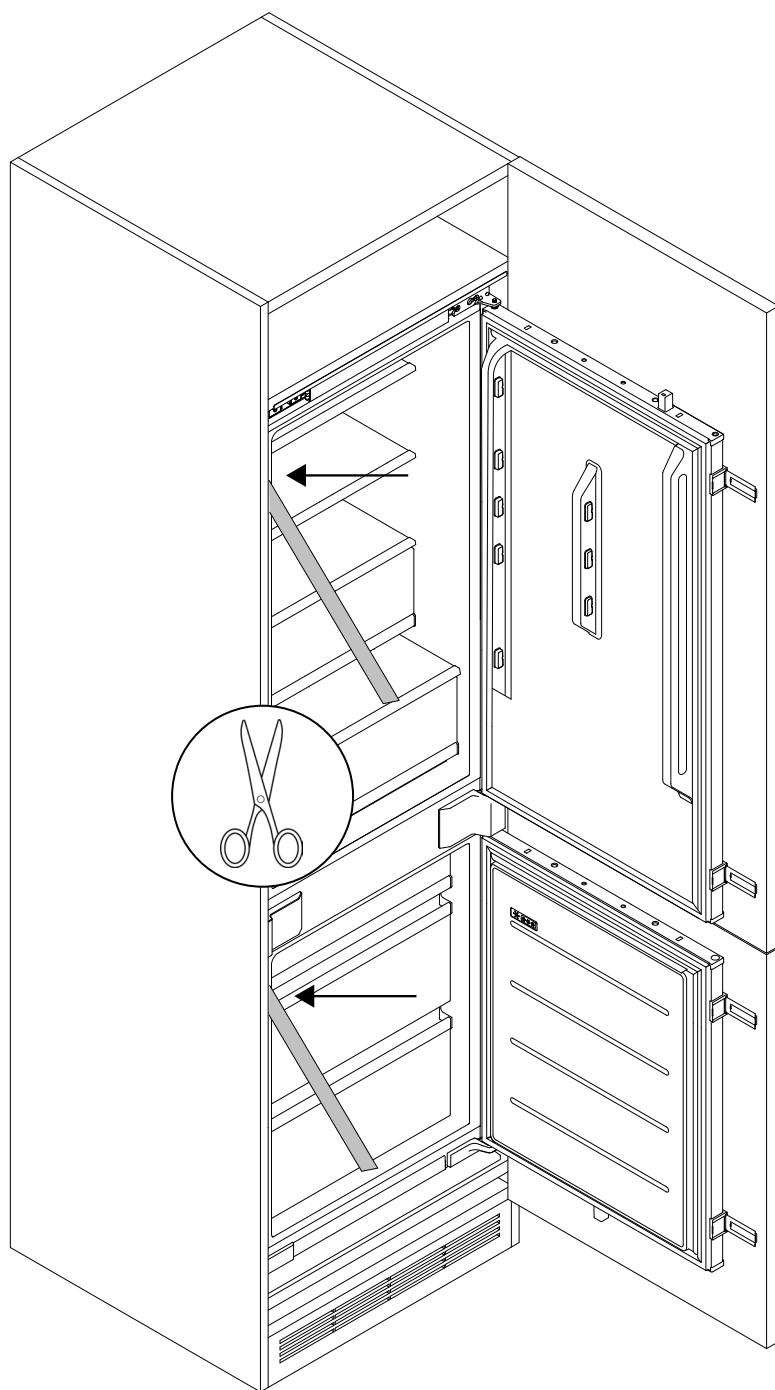
Kiinnitä kaksi alempaa suojusta kuvan osoittamalla tavalla.



9 Ohjeet jääkaapin asentamiseen

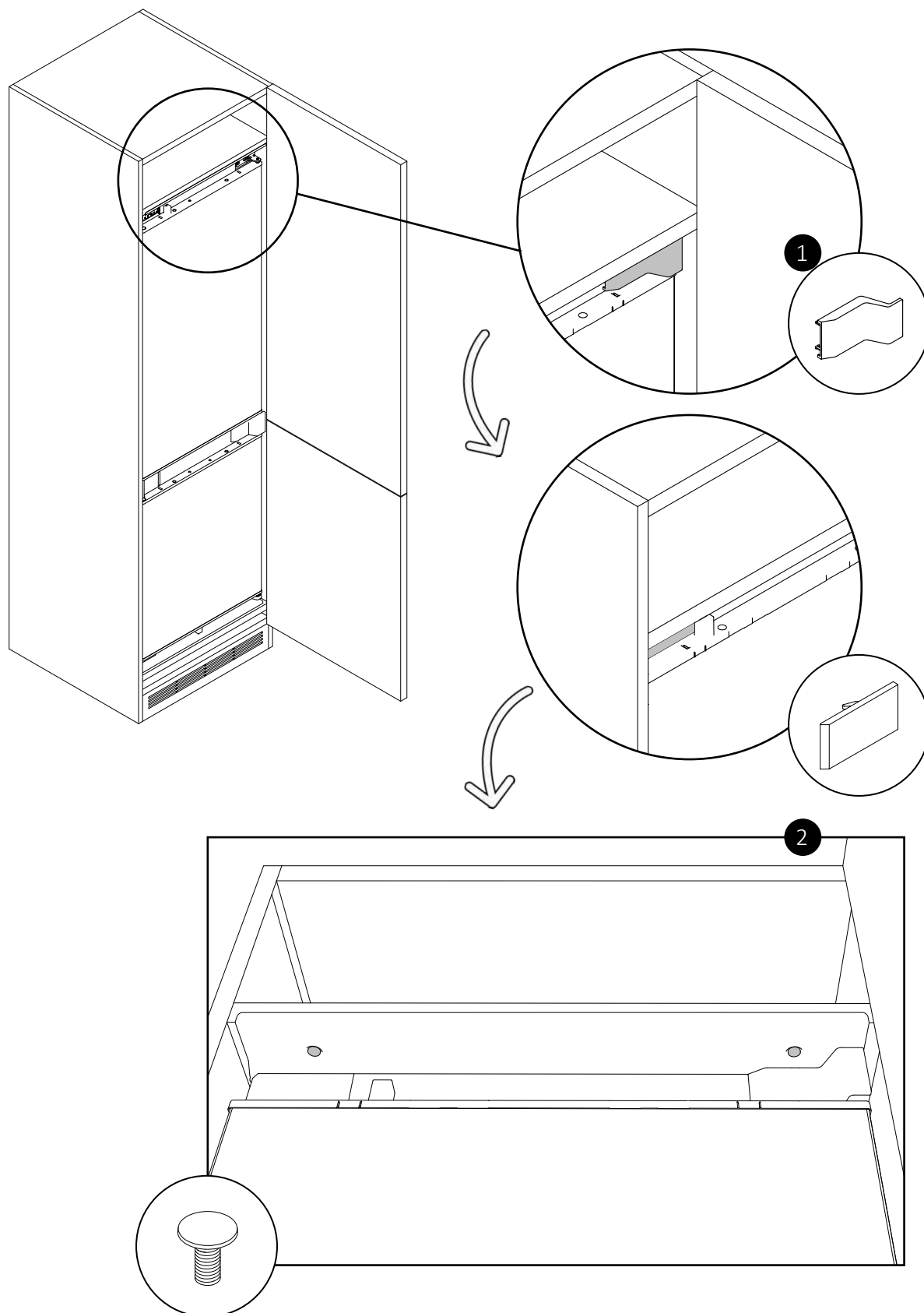
9.8 Tiivisteiden kiinnittäminen jääkaapin sivuun

Leikkaa tiivisteet oikean kokoisiksi ja kiinnitä ne jääkaapin sivuun saranoiden vastakkaiselle puolelle.



9.9 Yläkansien asentaminen ja jääkaapin kiinnittäminen ylimpään hyllyyn

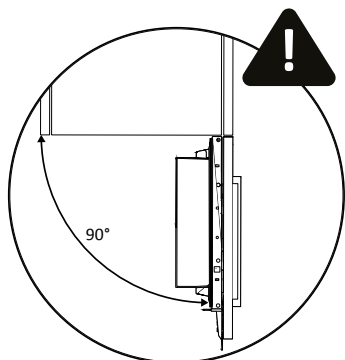
Kiinnitä yläetupaneeli kaapin hyllyyn mukana toimitetuilla ruuveilla ja peitä sitten yläsarana ja vastakkainen puoli suojuksilla.



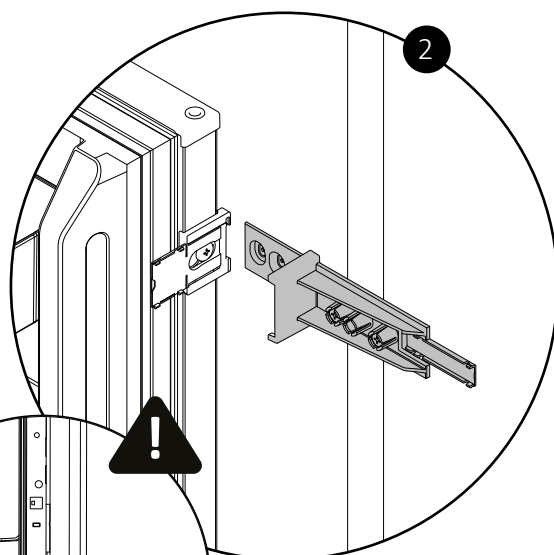
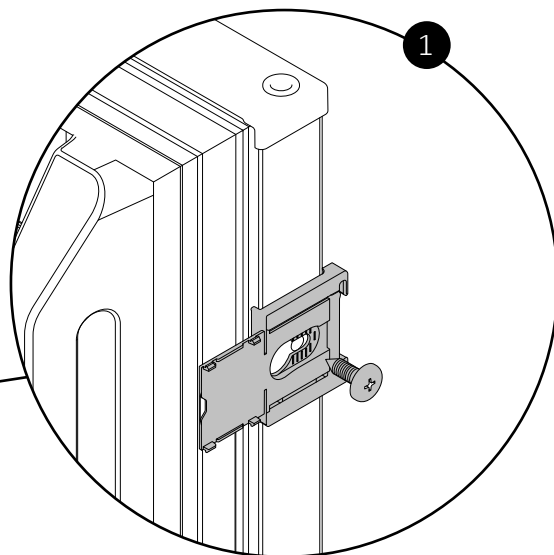
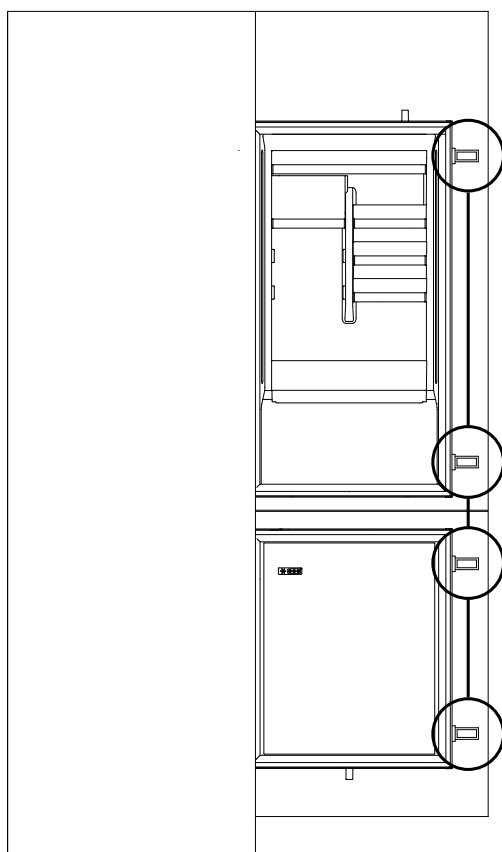
9 Ohjeet jääkaapin asentamiseen

9.10 Liukuvien saranoiden kiinnittäminen huonekaluoveen

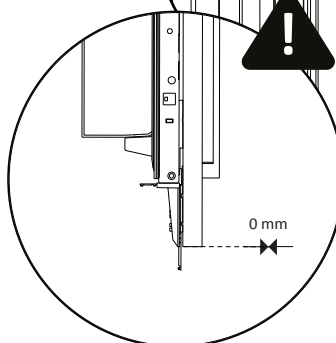
Ennen aloittamista varmista, että kaapin ja jääkaapin ovet ovat täysin auki 90° kulmassa.



Irrota oviin aiemmin ruuvatut ruuvit ja aseta kärryt jääkaapin oviin.

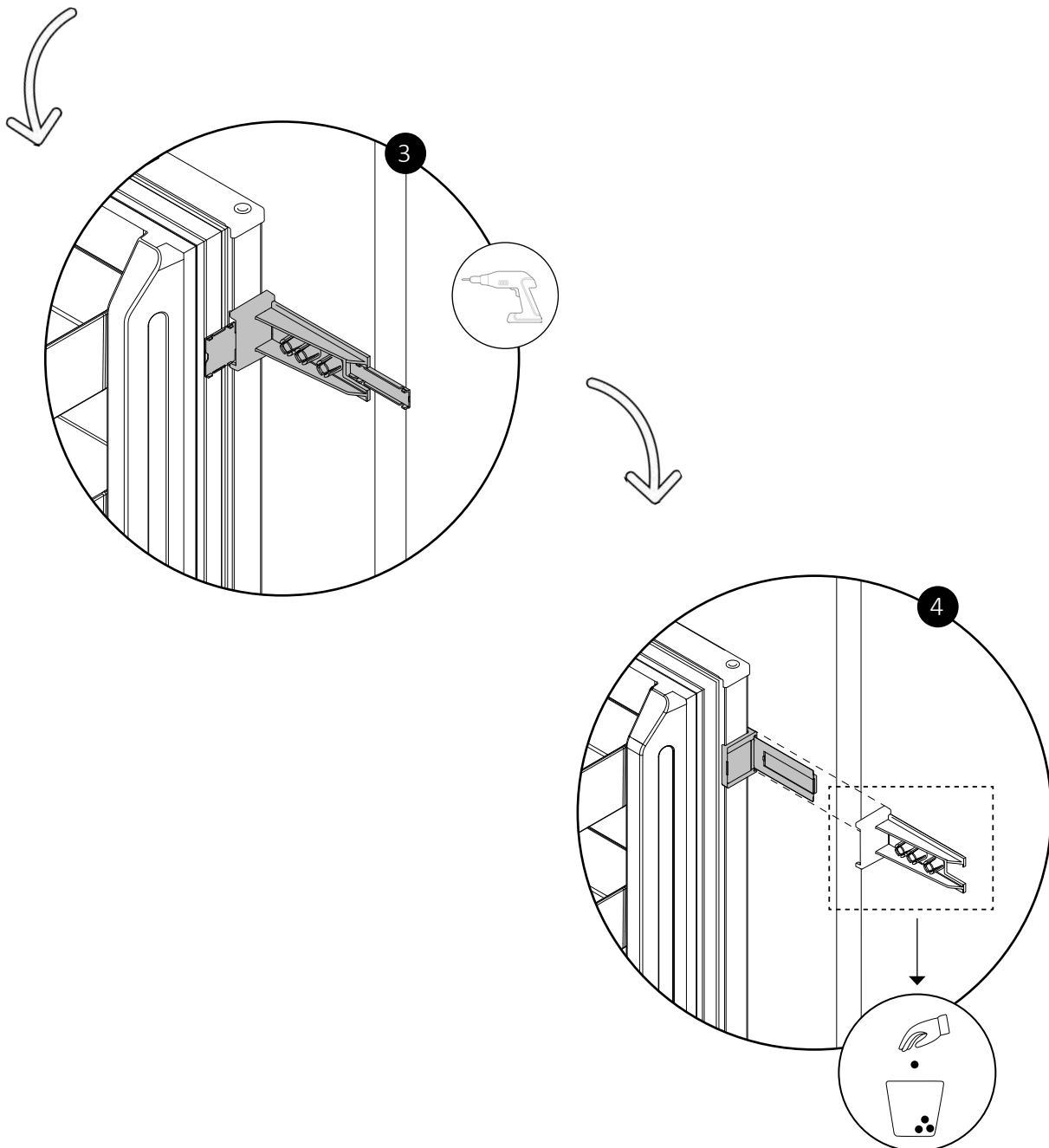


Asenna kärry varmistaen, että johde on täysin linjassa kalusteoven reunan kanssa..



9.10 Liukuvien saranoiden kiinnittäminen huonekaluoveen

Kiinnitä vaunut ruuvimeisselillä kaapin oviin. Irrota sitten kiskot kuvan osoittamalla tavalla.



10.1 Varoitukset

Laitteen turvallisen sähköjärjestelmään kytkemiseksi noudata seuraavia varoituksia:

- Väärin suoritettut korjaukset, asennukset tai huollot voivat vakavasti vaarantaa käyttäjän;
- Valmistaja ei ole vastuussa suorista tai epäsuorista vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta, huollosta tai korjauksesta. Se ei myöskään ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat maadoitusjohtimen puuttumisesta tai keskeytyksestä (esim. sähköisku).
- Liitä tuote ainoastaan mukana toimitetulla kaapelilla;
- Tuote on liitettävä asianmukaisesti rakennettuun sähköjärjestelmään;
- Jos vaurio johtuu virheellisestä liitännästä, takuu ei ole enää voimassa;
- Korjauksia varten ota yhteyttä yksinomaan asiakaspalveluun ja pyydä käyttämään alkuperäisiä varaosia.
- Irrota tuote verkkovirrasta ennen minkäänlaisten huolto- tai korjaustöiden suorittamista.
- Välttääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaran, älä vahingoita pistoketta ja/tai virtajohtoa;
- Älä kytke laitetta jakorasioihin, jatkojohtoihin tai kannettaviin virtalähteisiin;
- Kun sijoitat laitetta valitsemaasi paikkaan, varmista, ettei virtajohto ole puristuksissa tai vaurioitunut ja ettei laitteen takana ole jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä.

Teho imeytyy

Katso tuotteen tietokilpi.

Differentiaalikytkin (hengenpelastaja)

Suosittelemme käyttämään vikavirtasuojakytkintä (RCCB), jonka laukaisuvirta on voimassa olevien määräysten mukainen.

⚠ HUOMIO: Tuotetta ei saa käyttää ulkoisella kytkinlaitteella, kuten ajastimella, eikä sitä saa kytkeä virtapiiriin, joka kytketään säännöllisesti päälle ja pois päältä. Tuotetta ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädinjärjestelmällä.

- Varmista, että tyyppikilven sähkötiedot vastaavat sähkönsyöttöä;
- Laite toimii 220–240 VAC/50 Hz sähköllä. Epänormaalit jännitevaihtelut voivat aiheuttaa laitteen käynnistymättömyyden, vahingoittaa lämpötilansäädintä tai kompressoria tai aiheuttaa epätavallisia ääniä käytön aikana. Tässä tapauksessa on suositeltavaa asentaa automaattinen säädin;

- Varmista, että virtajohto ei ole puristuksissa laitteen alle kuljetuksen/siirtämisen aikana tai sen jälkeen, jotta se ei katkea tai vaurioidu. Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, älä jatka asennusta ja ota yhteyttä huoltoon.
- Varmista, että virtalähde, pistorasia ja sulakkeet vastaavat tyyppikilvessä ilmoitettuja tietoja;
- Varmista, että pistorasia on maadoitettu, äläkä käytä haaroituspistorasioita tai jatkojohtoja..

 **HUOMAUTUS (vain Iso-Britannia):** iLaitteen virtajohdossa on 3-johtiminen (maadoitettu) pistoke, joka sopii tavalliseen 3-johtimiseen (maadoitettuun) pistorasiaan. Älä koskaan katkaise tai pura kolmatta johdinta (maadoitus). Pistokkeen on oltava helposti saatavilla laitteen asennuksen jälkeen.

10.2 Muita vinkkejä

Minkä tahansa kodinkoneen käyttö edellyttää tiettyjen perussääntöjen noudattamista:

- On suositeltavaa pitää pistoke puhtaana: merkkivaloon kertynyt lika voi aiheuttaa tulipalon;
- Älä irrota laitetta virtalähteestä vetämällä virtajohdosta;
- Älä koske laitteeseen kosteilla tai märillä käsillä tai jaloilla.
- Yleisesti ottaen sovittimien, haaroituspistorasioiden tai jatkojohtojen käyttöä ei suositella;

Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö ja/tai sen teho heikkenee, sammuta se äläkä koske siihen millään tavalla.

11 Toimitus käyttäjälle

Asennuksen lopussa:

- Tiedota käyttäjälle olennaisista toiminnoista;
- Tiedota käyttäjälle kaikista käytön ja käsittelyn turvallisuuden kannalta olennaisista seikoista;
- Anna käyttäjälle lisävarusteet sekä käyttö- ja kokoamisohjeet, jotka hänen on säilytettävä huolellisesti.

Kun asennus on valmis, poista suojakalvo, teippi ja kaikki muut pakkausmateriaalit ja ota mukana toimitetut lisävarusteet tuotteen sisältä.

- Odota vähintään 2/3 tuntia laitteen käynnistämisen jälkeen ennen ruoan laittamista laitteeseen, jotta jääkaapin sisälämpötila on varmasti oikea.

 **VAROITUS:** Tuote vaatii riittävän ilmanvaihdon normaalia toimintaa varten. Älä tuki tuuletusaukkoja mistään syystä.

 **HUOMAA:** Tuotteen todellinen ulkonäkö riippuu valitsemastasi mallista.

12 Tuotteen purkaminen

- Irrota tuote verkkovirrasta;
- Irrota kiinnitysruuvit;
- Nosta tuotetta hieman ja poista se kokonaan;
- Tämä tuote ei vahingoita huonekaluja, joita voidaan käyttää myös uuden laitteen kanssa.

CANDY

NO



VELKOMST

Denne installasjonshåndboken er beregnet på kjøkkenprodusenter som skal jobbe med disse produktene. For å sikre sikkerhet og oppnå best mulig resultat, vennligst les denne håndboken nøye, inkludert sikkerhetsinstruksjonene, og ta vare på den for senere referanse. Før du fortsetter med installasjonen, vennligst noter serienummeret, da du kan trenge det ved reparasjoner. Kontroller apparatet for eventuelle transportskader, og hvis du er i tvil, kontakt en tekniker før bruk. Hold all emballasje utilgjengelig for barn til enhver tid.

i EN MERKNAD: Funksjoner, illustrasjoner i brukerhåndboken og produkttilbehør kan variere avhengig av hvilken modell som er kjøpt.

Innhold

1	Sikkerhetsinstruksjoner for installasjon	S.68
2	Produktets installasjonssted	S.69
3	Dimensjoner på kjøleskapet	S.70
4	Installasjonsverktøy	S.72
5	Dimensjoner på skapet	S.72
5.1	Forholdsregler	
5.2	Dimensjoner	
6	Montering og ventilasjon av skapene	S.74
6.1	Installasjon i en kolonne	
7	Video trinn-for-trinn installasjon	S.75
8	Endre dørens åpningsretning	S.76
8.1	Låser opp dørene	
8.2	Fjern den nederste skruen	
8.3	Å snu hengslene	
8.4	Feste gulvskruen på motsatt side siden av kjøleskapet	
9	Installasjonsveiledning for kjøleskap	S.78
9.1	Feste kjøleskapets øverste monteringsskinne	
9.2	Feste de selvklebende avstandsstykkene på siden av kjøleskapet	
9.3	Sentrering av kjøleskapsføttene	
9.4	Innebygd installasjon	
9.5	Feste kjøleskapsføttene	
9.6	Montering av sentrale braketter og deksler	
9.7	Montering av de nedre dekslene	
9.8	Montering av tetninger på siden av kjøleskapet	
9.9	Montering av toppdekslene og festing av Kjøleskap på øverste hylle	
9.10	Feste skyvehengslene til skapdøren	

Inhalt

10	Tilkobling til strømnettet	S.92
10.1	Advarsler	
10.2	Flere råd	
11	Overlevering til brukeren	S.94
12	Demontering av produktet	S.94

1 Sikkerhetsinstruksjoner for installasjon

Vennligst les disse instruksjonene før du begynner å installere produktet.

Vennligst les følgende instruksjoner før du begynner å installere produktet. Din sikkerhet er svært viktig for oss. Les disse instruksjonene nøye før du bruker produktet.

- Installasjonen må utføres av en kvalifisert tekniker som er kjent med og overholder gjeldende lover i installasjonslandet og produsentens instruksjoner.
- Dersom produsentens inngripen er nødvendig for å rette opp feil som følge av feil installasjon, dekkes ikke dette av garantien.
- Fjern emballasjematerialet før du bruker enheten.
- Etter at du har pakket ut produktet, må du kontrollere at det ikke er skadet. Hvis det oppstår problemer, må du kontakte kundeservice før du fortsetter installasjonen, og ikke koble enheten til strømforsyningen.
- Et skadet produkt kan forårsake kortslutning, elektrisk støt, brann eller andre farer.
- Sjekk emballasjen for eventuelle tilbehør eller tilleggsmaterialer (poser med skruer, dokumenter, brosjyrer osv.), og fjern og oppbevar dem hvis de finnes.
- Før du installerer enheten, må du sørge for tilstrekkelig ventilasjon for å sikre den nødvendige friskluftsirkulasjonen for kjøling og beskyttelse av de interne komponentene. Avhengig av installasjonstypen, må du sørge for de spesifiserte åpningene som vist.
- Hvis produsentens hjelp er nødvendig for å rette opp feil forårsaket av feil installasjon, dekkes ikke denne hjelpen av garantien. Følg installasjonsanvisningen for kvalifisert personell.
- Feil installasjon kan føre til skade på personer, dyr eller eiendom. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for slike skader.
- Sikker bruk er kun garantert dersom installasjonen er utført korrekt i henhold til disse instruksjonene. Installatøren er ansvarlig for eventuelle skader forårsaket av feil installasjon.
- Det anbefales å bruke vernehansker under installasjon for å unngå kutt.
- Garantien dekker ikke skader forårsaket av feil installasjon.
- Feil installasjon, manipulering av enheten eller feil tilkobling vil ugyldiggjøre produktgarantien.
- Etter installasjon må ikke strømkabelen komme i kontakt med bevegelige deler på kjøkkenkomponenter (f.eks. en skuff) og må ikke utsettes for mekanisk belastning.
- Dette produktet krever konstant ventilasjon under bruk. Ikke dekk til ventilasjonsåpningene;
- Etter at installasjonsarbeidet er fullført, må teknikeren sørge for at produktet er riktig installert.

Viktige advarsler

- Ikke plasser enheten på steder som er utsatt for direkte sollys. Dette kan føre til at produktets ytelse forringes.
- Installer og bruk dette produktet i et lukket, overbygd, tørt og godt ventilert område.
- Ikke installer produktet utendørs i områder som er utsatt for elementene.
- Installer produktet i nærheten av en stikkontakt.
- Hold produktet unna flammekilder.
- Plasser enheten på en flat overflate i et område som passer for størrelsen og bruken.
- Rengjør enheten med vann og et mildt vaskemiddel og tørk den med en myk klut.
- Enheten er tung; det kreves minst to personer for å flytte den.
- Etter installasjon, la kjøleskapet stå ubrukt i minst 4 timer før du slår det på, slik at kompressoroljen kan sette seg.

Dette produktet er kun beregnet for installasjon i boliger eller lignende miljøer, for eksempel:

- Kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- Rom tilgjengelig for ansatte og kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
- Skjønnhetsgårder, bed and breakfast (B&B);
- Cateringtjenester og lignende formål, unntatt detaljhandel.

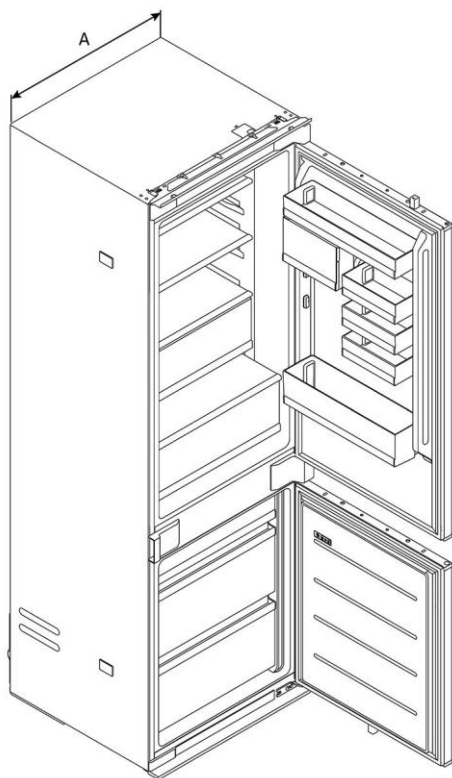
Plasser enheten på et sted der omgivelsestemperaturen ikke er høyere eller lavere enn driftstemperaturen som er angitt på etiketten: ellers vil ikke enheten fungere som den skal.

- Subnormal (SN): «Denne enheten er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C»;
- Normal (N): «Denne enheten er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C»;
- Subtropisk (ST): «Denne enheten er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C»;
- Tropisk (T): «Denne enheten er beregnet for bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C».

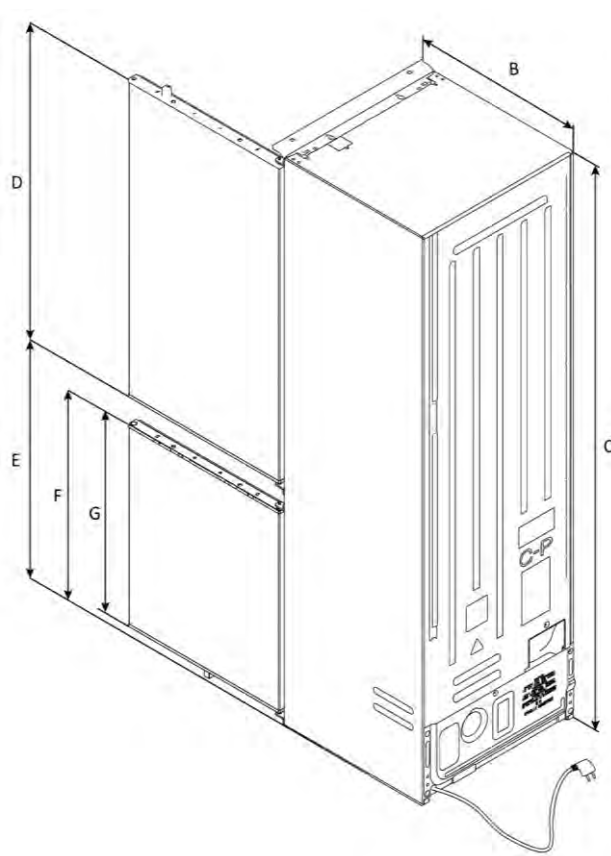
3 Dimensjoner på kjøleskapet

Dimensjoner i **mm**

Aksonometrisk visning forfra



Aksonometrisk visning bakfra



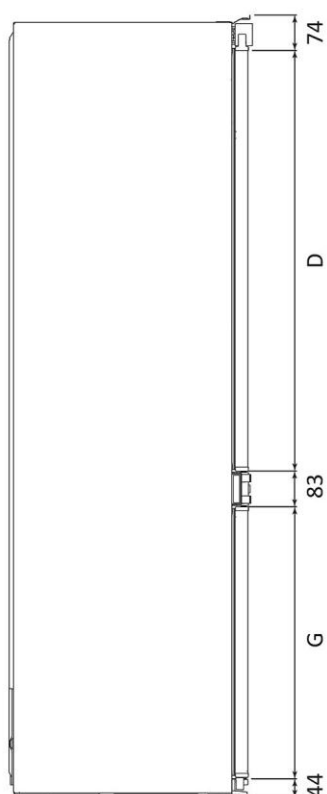
Kabellengde 2270 mm

Modeller	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540 ±2	550 ±2	1772 ±2	970	745	662	618
2	540 ±2	550 ±2	1935 ±2	1133	745	662	618
3	690 ±2	550±2	1935 ±2	1133	745	662	618

Dimensjoner i **mm**

Sidevisning

med dørene lukket



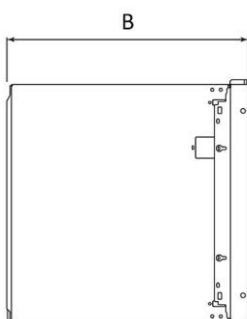
Sidevisning

med dørene åpne



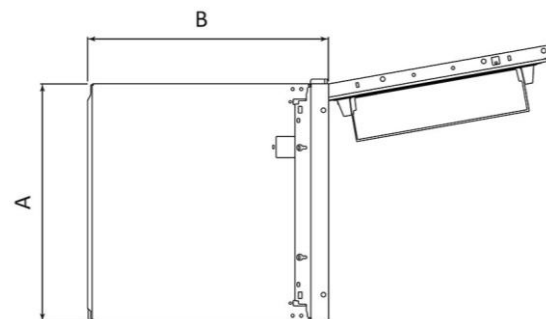
Topp utsikt

med dørene lukket



Topp utsikt

med dørene åpne

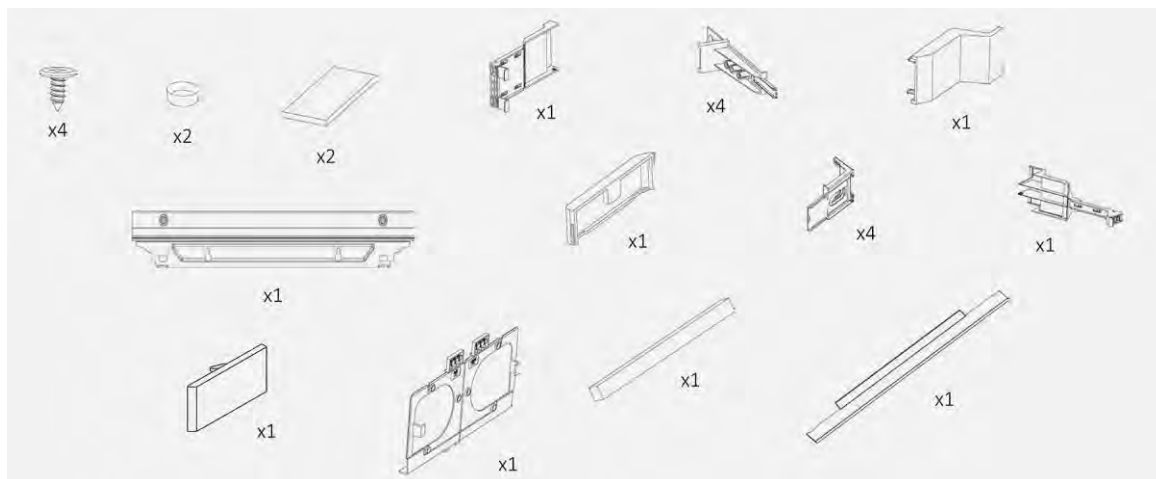


4 Installasjonsverktøy

Verktøy som trengs



Tilbehør inkludert



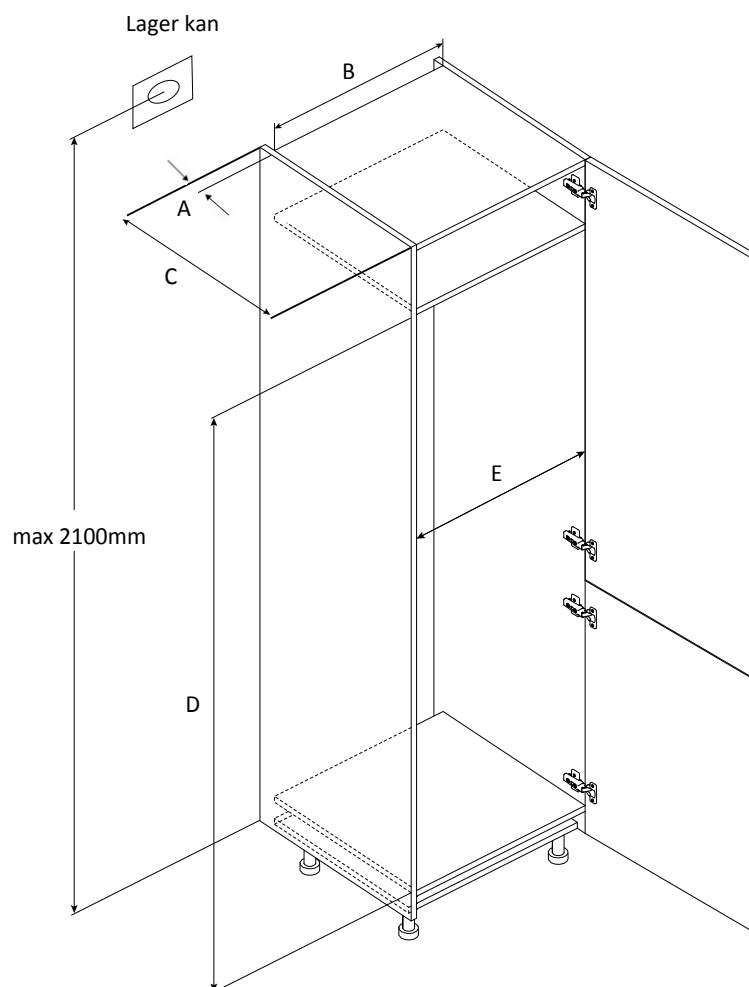
4 Installasjonsverktøy

5.1 Forholdsregler

- Sørg for at det innebygde rommet ikke har bakpanel;
- Følg instruksjonene i denne håndboken for ventilasjon av enheten;
- Det anbefales å feste enheten til veggen for å forhindre at den velter.

5.2 Mål i mm

Aksonometrisk visning forfra
med dørene åpne

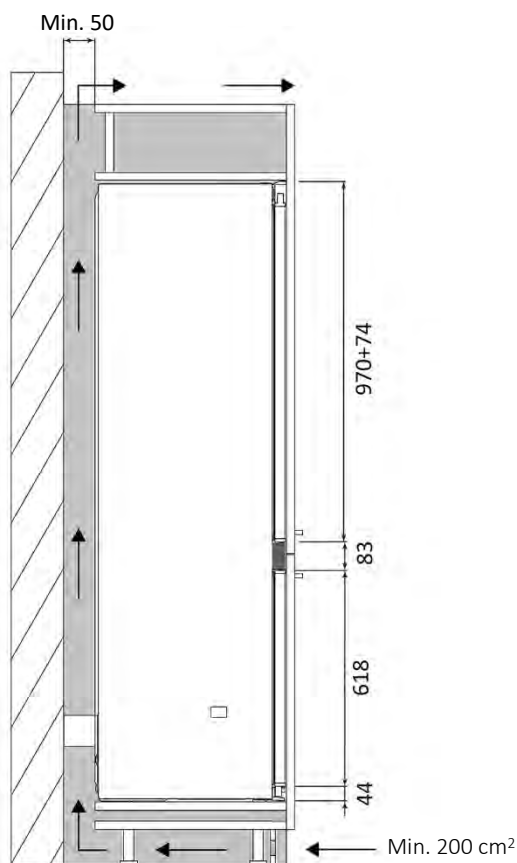


Modeller		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	note
1	Min.	50	400	560	1778	560	Hengsler: 17 mm
	Anbefalt			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Anbefalt			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Anbefalt			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

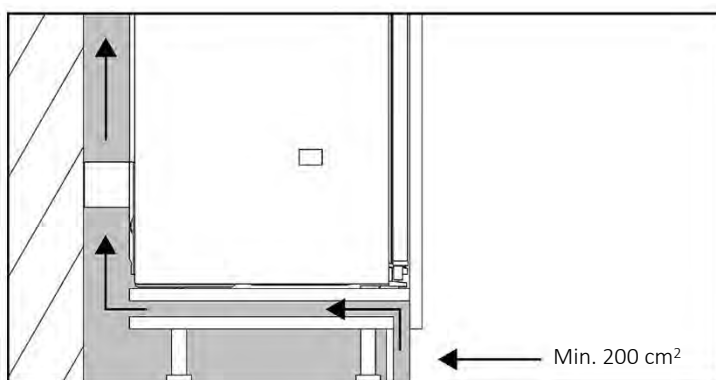
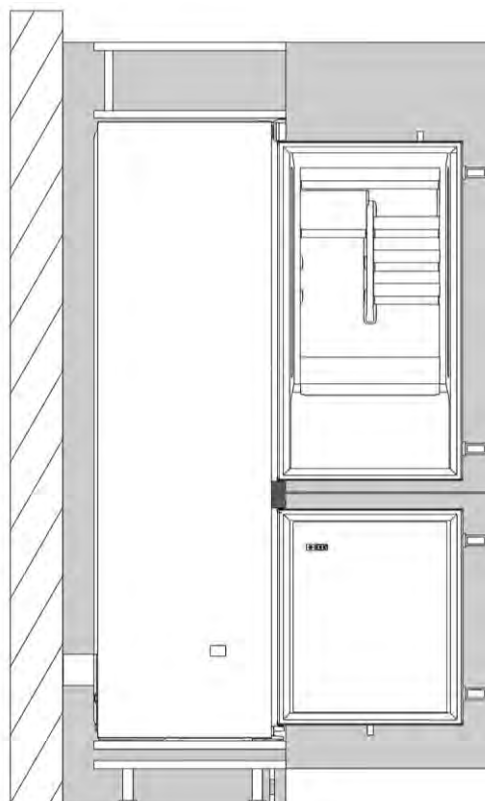
6 Montering og ventilasjon av skapene

6.1 Installasjon i en kolonne

Sidedel



Sidedel



Hvis det ikke er mulig å lage en åpning i gulvlisten, må det finnes en alternativ løsning for å sikre god luftsirkulasjon.

Du kan se videoen om produktinstallasjonen ved å skanne QR-koden

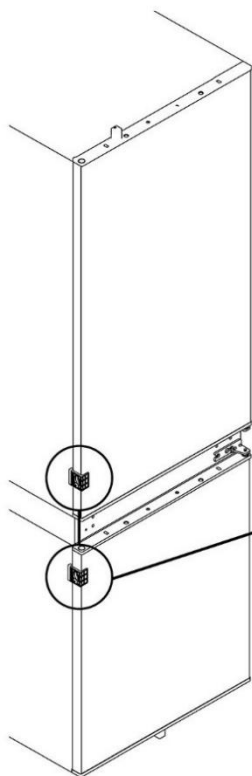


eller ved å klikke på
denne [Links](#)

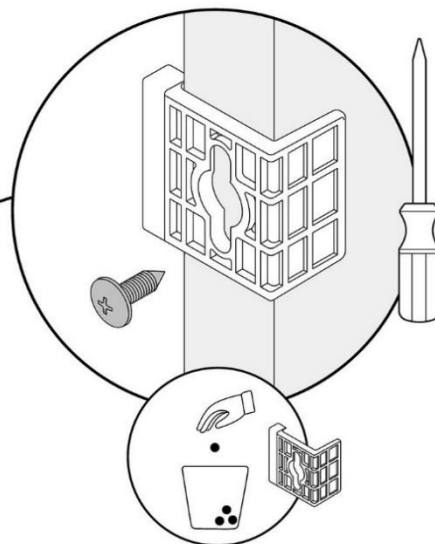


8 Endre dørens åpningsretning

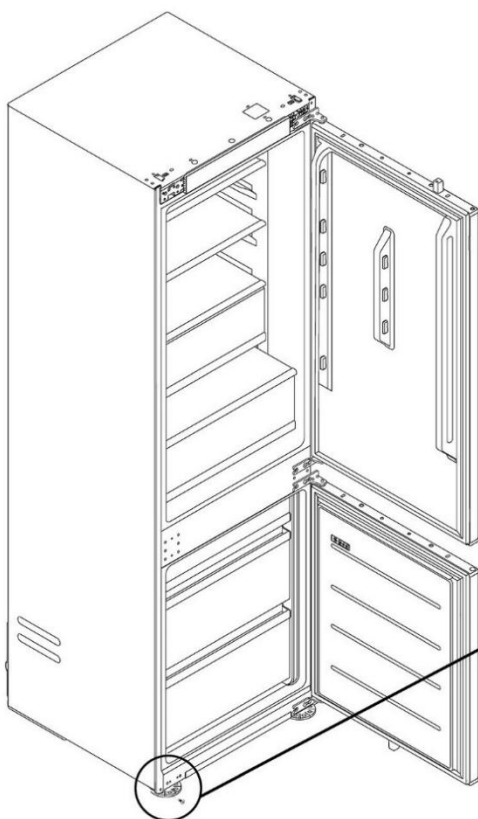
8.1 Låser opp dørene



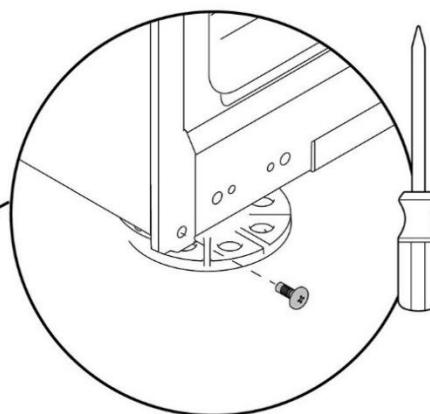
Løsne skruen 5 mm, trykk ned tetningsblokkene for å fjerne dem og kast dem (ikke skruene, da du trenger dem senere).



8.2 Fjern den nederste skruen



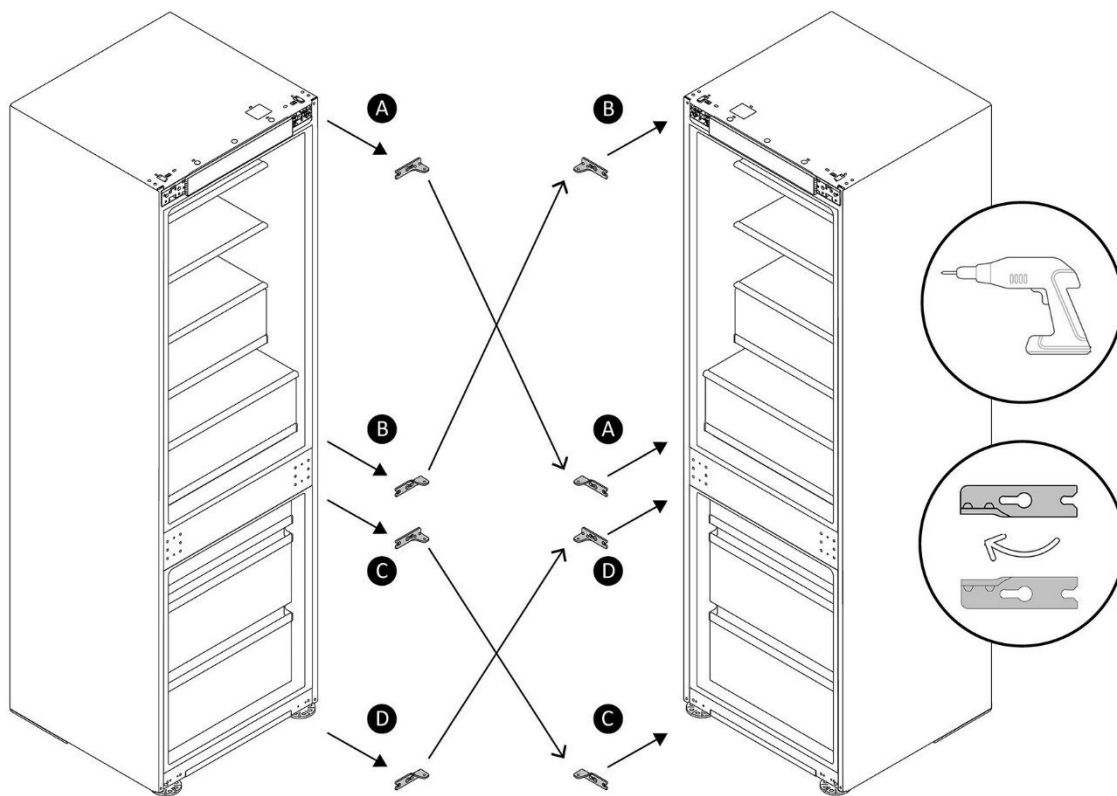
Fjern skruen som vist på figuren og ta vare på den til trinn 8.4.



 **EN MERKNAD:** Følg instruksjonene nedenfor kun hvis du trenger å reversere dørens åpningsretning. Ellers går du videre til neste avsnitt (side 16).

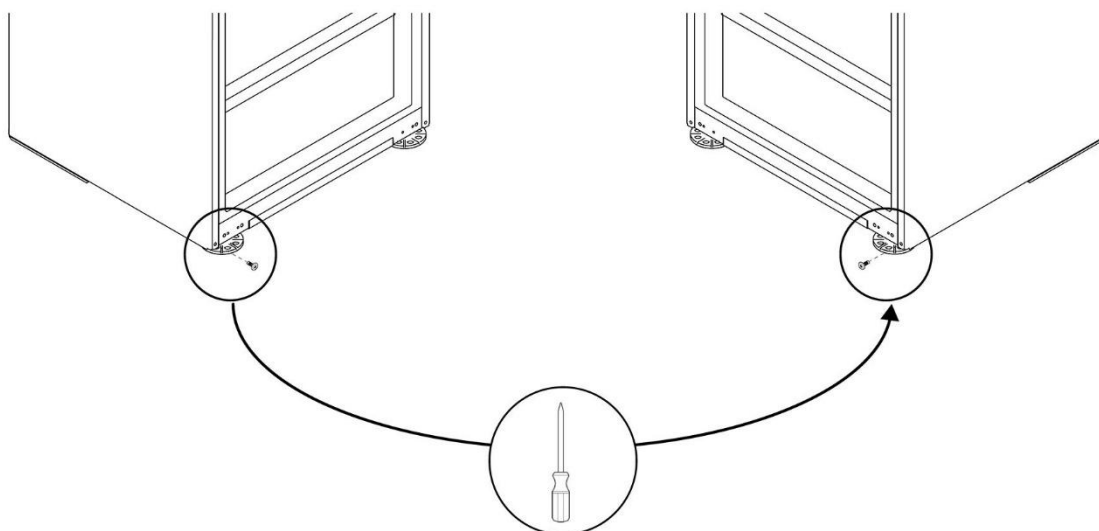
8.3 Å snu hengslene

Vri hengslene 180° og monter dem som vist på illustrasjonen.



8.4 Feste gulvskruen på motsatt side av kjøleskapet

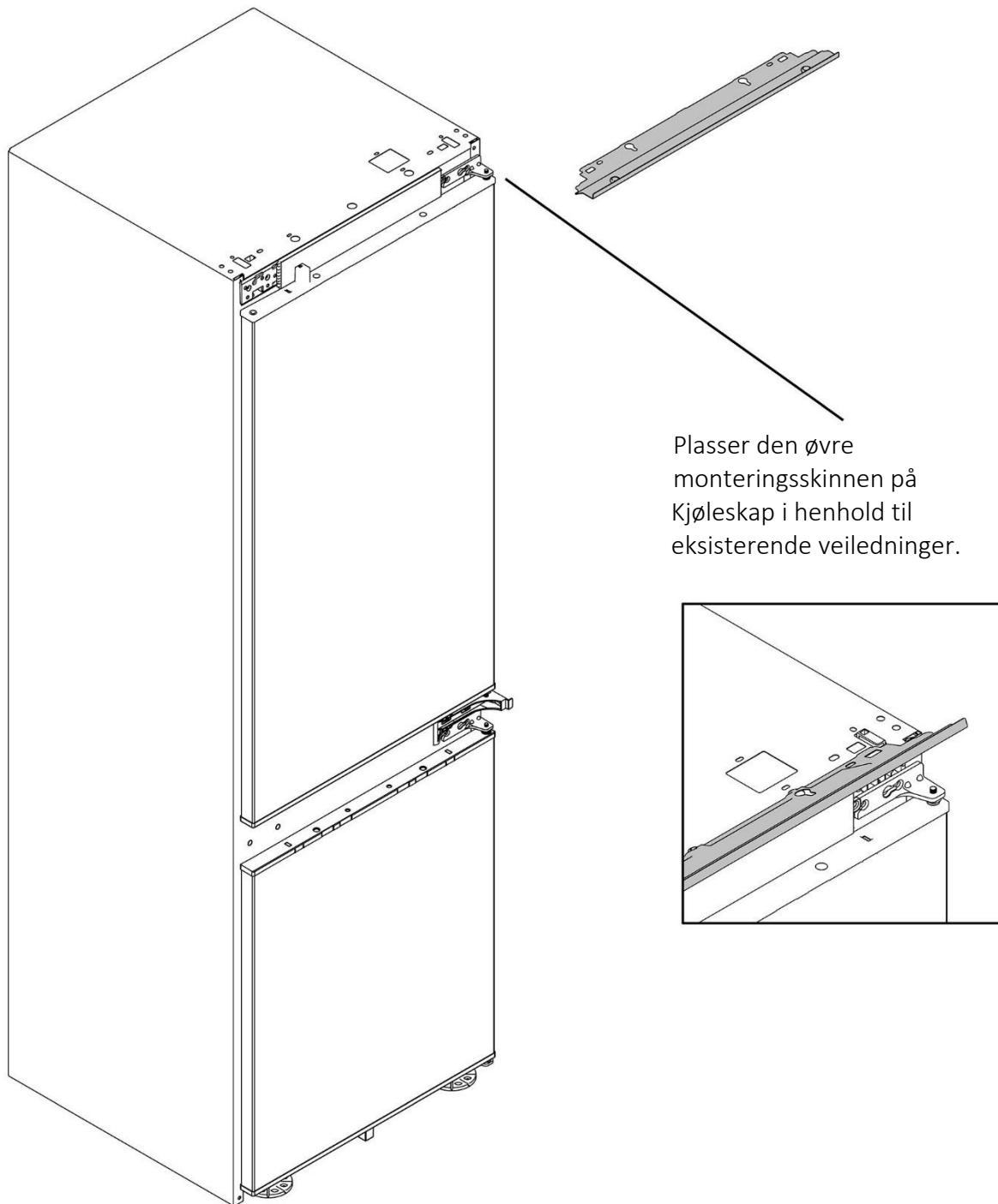
Stram skruen (fra trinn 8.2) på motsatt side av kjøleskapet som vist på illustrasjonen.



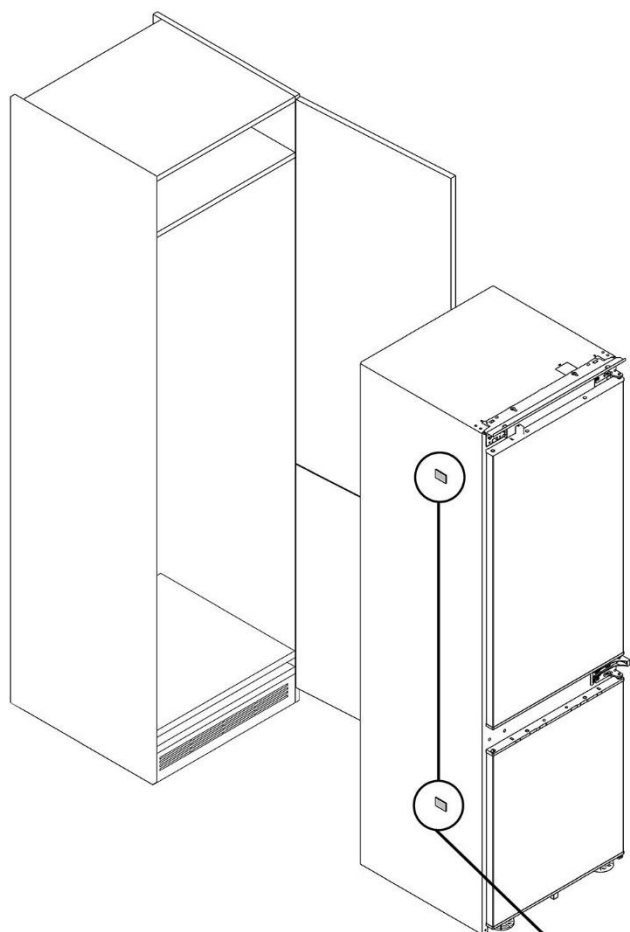
9 Installasjonsveiledning for kjøleskap

⚠ Hvis du ikke har fullført trinn 8.1, bør du gjøre det nå før du fortsetter.

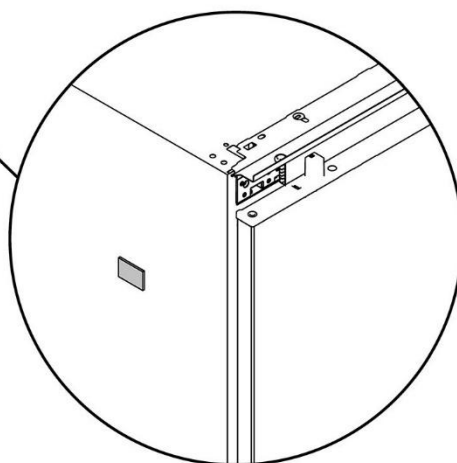
9.1 Feste kjøleskapets øverste monteringskinne



9.2 Feste de selvklebende avstandsstykkene på siden av kjøleskapet



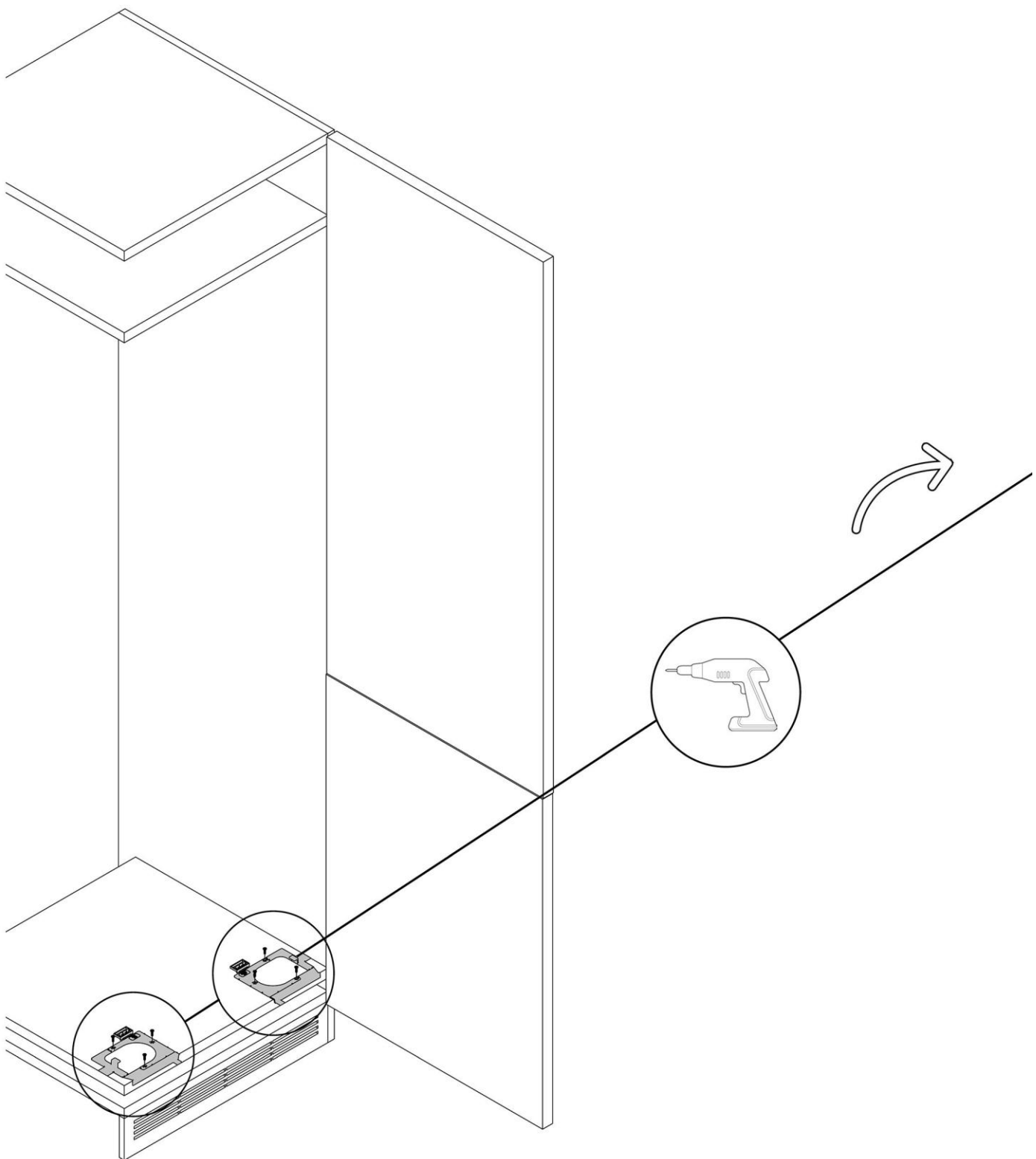
Etter at du har fjernet beskyttelsesfilmen, fester du avstandsstykkene på siden motsatt av hengslene.



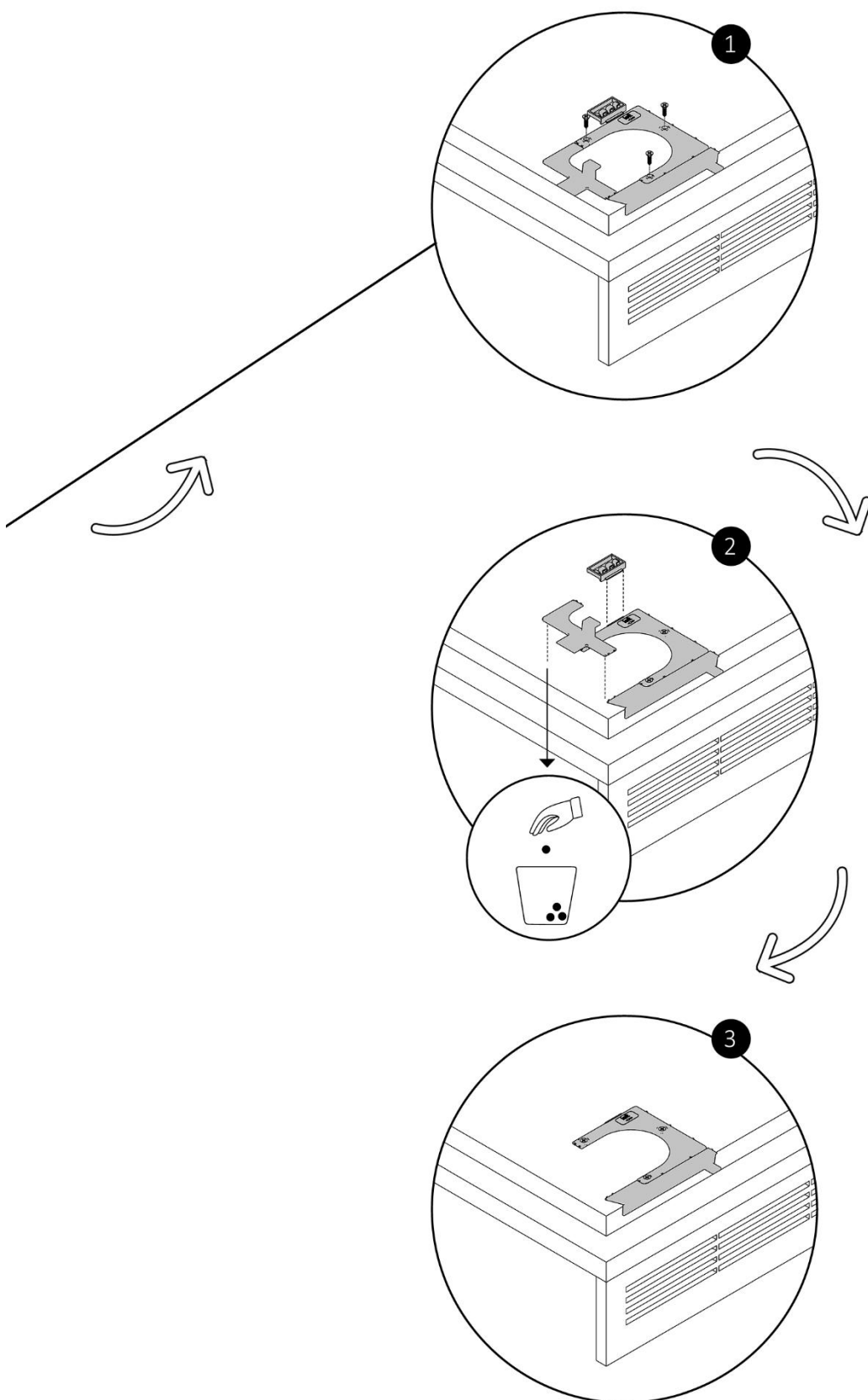
9 Installasjonsveiledning for kjøleskap

9.3 Sentrering av kjøleskapsføttene

Monter benjusteringsmålerne til bunnen av skapet med de medfølgende skruene. Fjern eventuelle overflødige deler som vist på illustrasjonen.



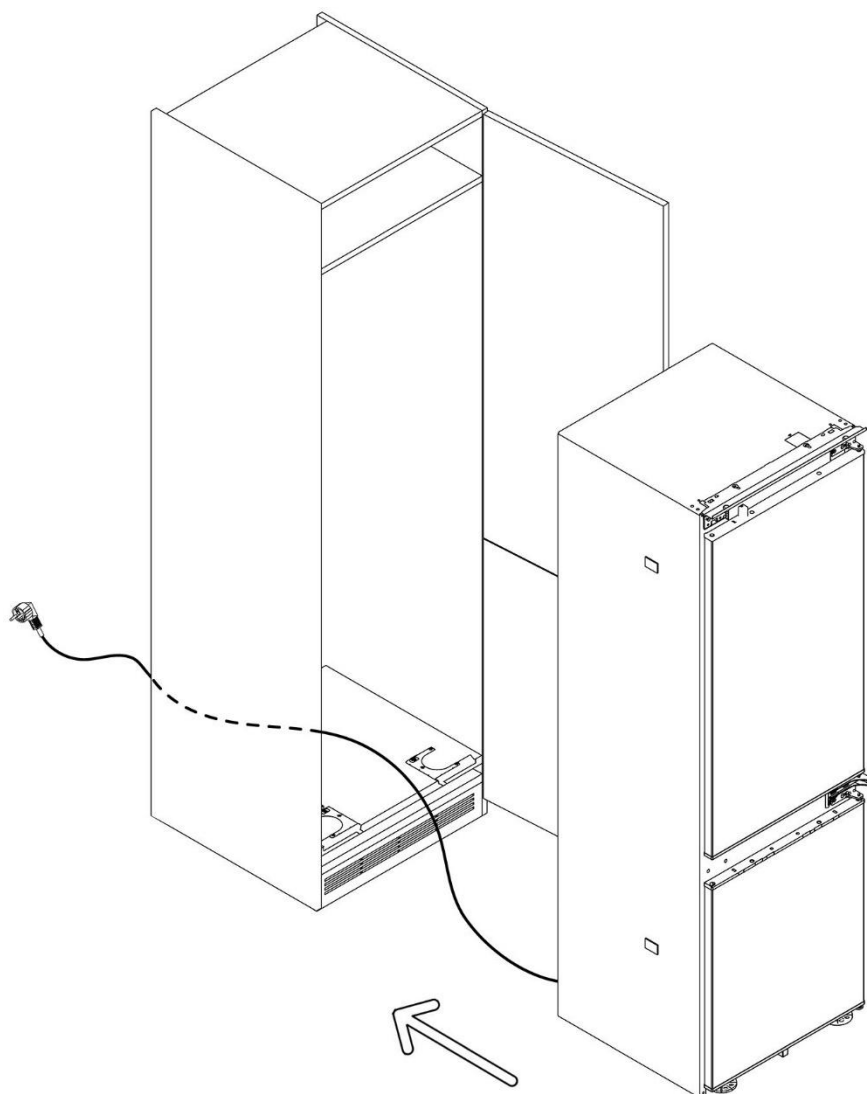
9.3 Sentrering av kjøleskapsføttene



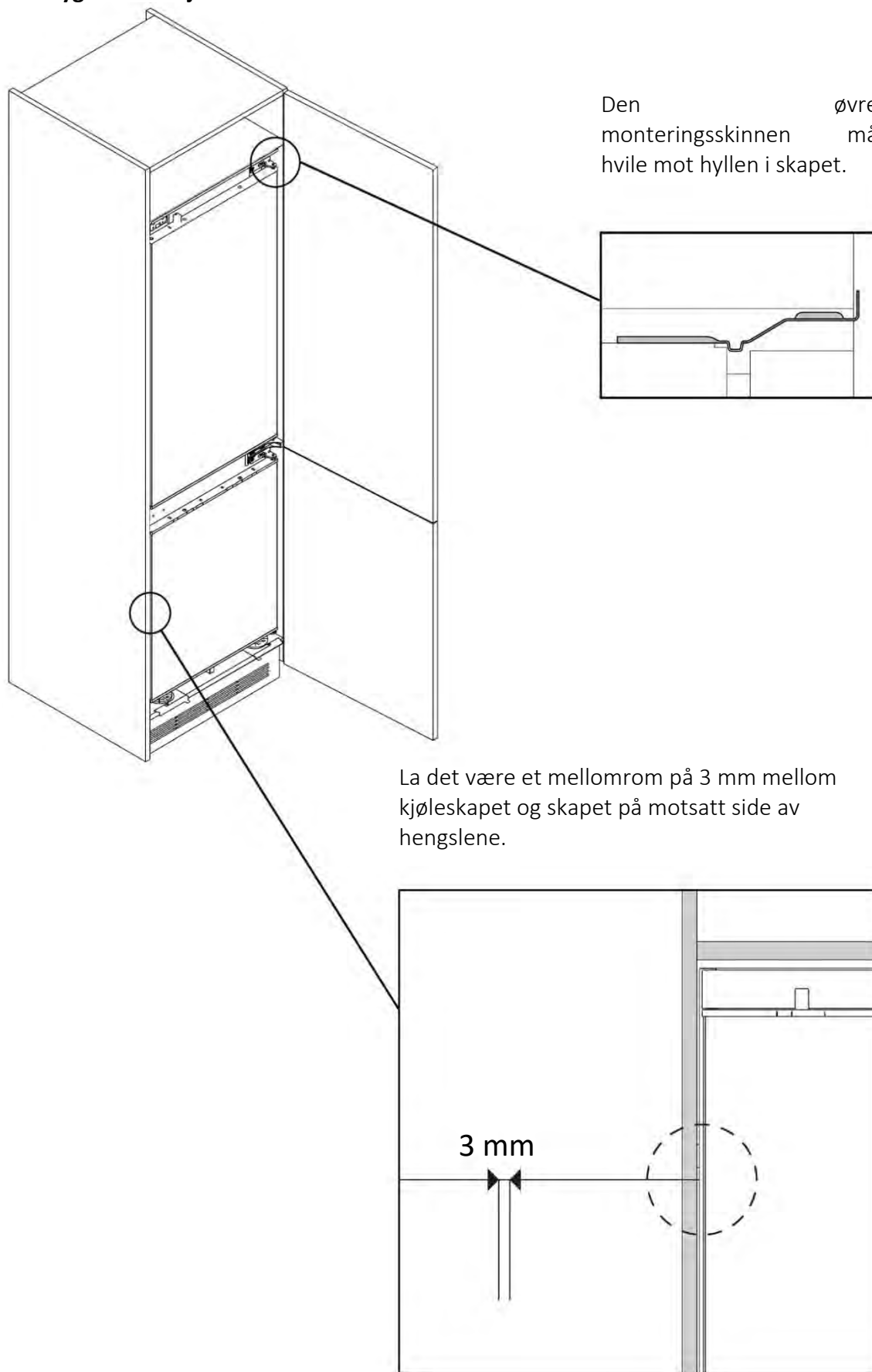
9 Installasjonsveiledning for kjøleskap

⚠ ADVARSEL: Før du plasserer kjøleskapet i skapet, må du føre strømledningen gjennom og midlertidig feste den til toppen med tape. Løft deretter apparatet sammen med to personer og plasser det i fordypningen. Pass på at du ikke skader strømledningen. Sørg for at stikkontakten er lett tilgjengelig.

9.4 Innebygd installasjon



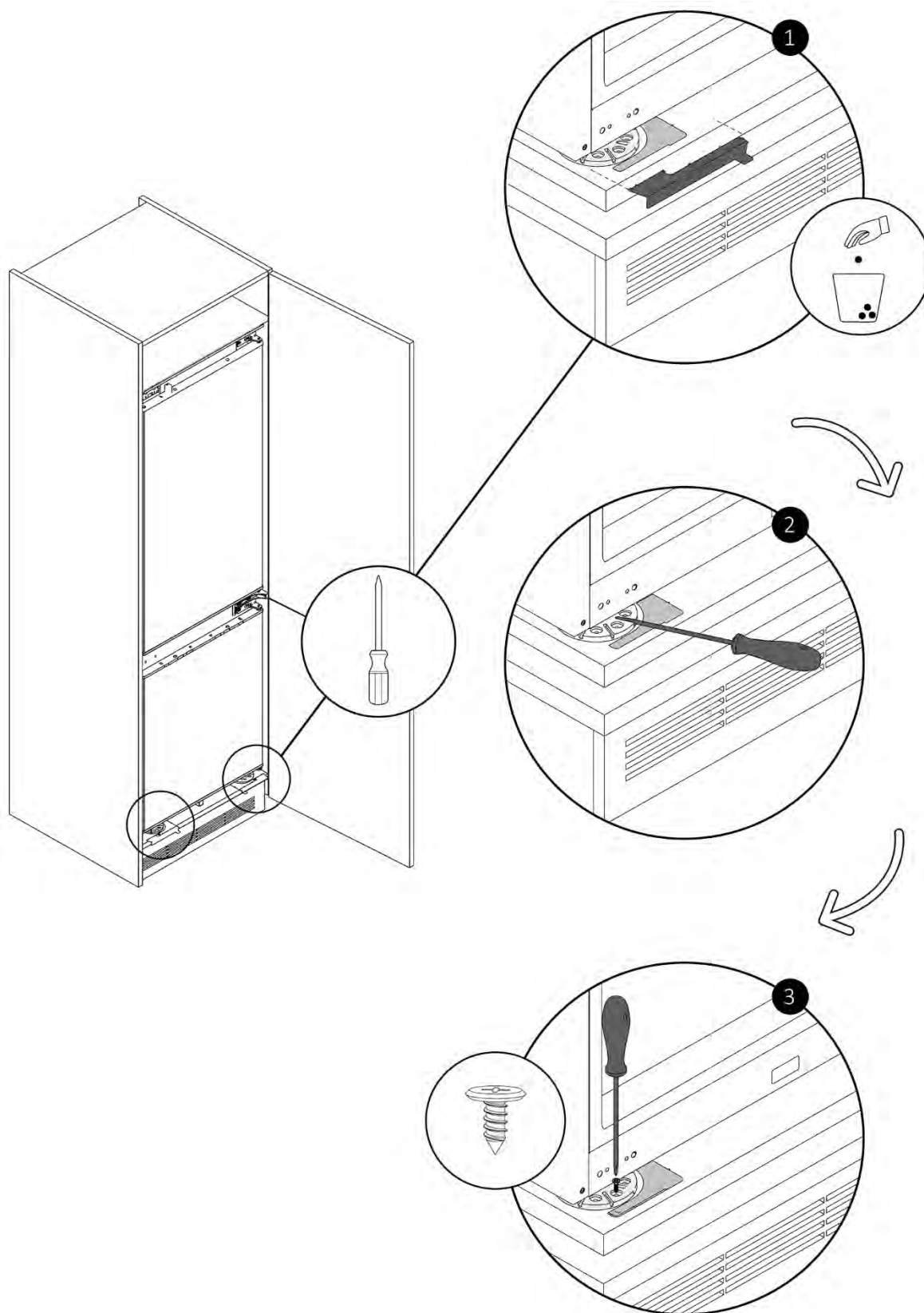
9.4 Innebygd installasjon



9 Installasjonsveiledning for kjøleskap

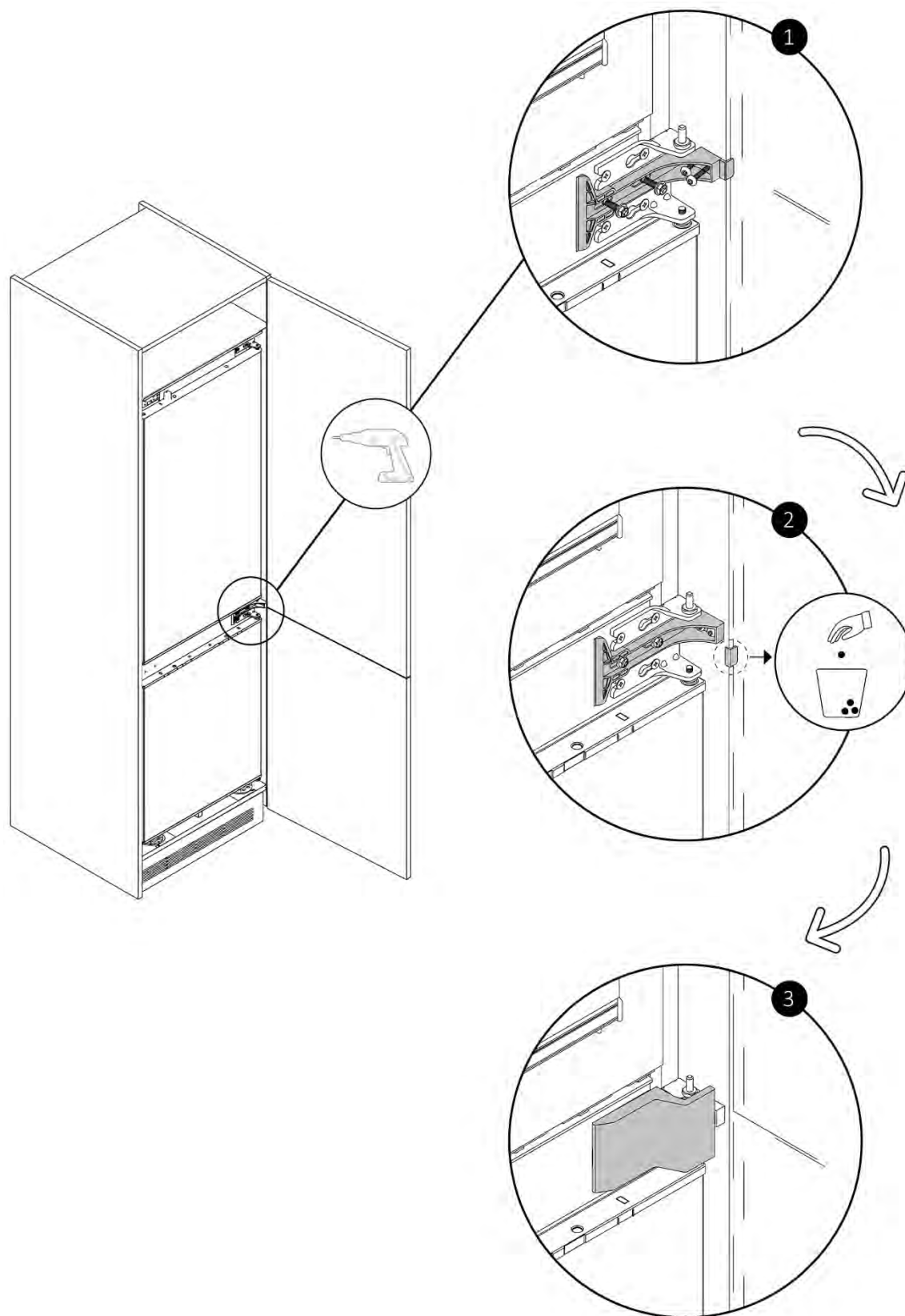
9.5 Feste kjøleskapsføttene

Fjern stangen fra sentreringsstykket på benet. Juster ønsket høyde og fest kjøleskapsbena til skapet med de medfølgende skruene.



9.6 Montering av sentrale braketter og deksler

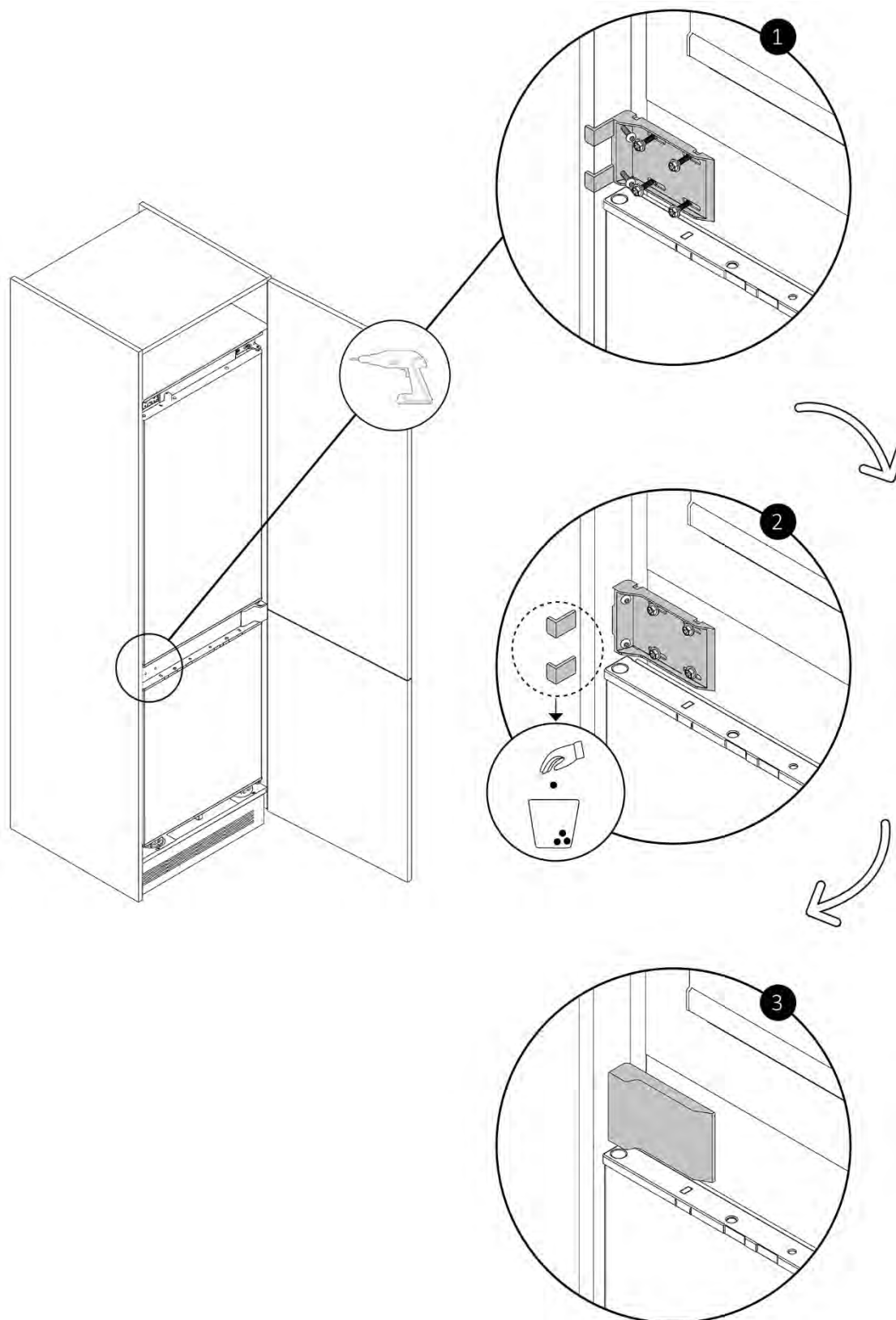
Fest braketten til åpningssiden av kjøleskapet med de medfølgende skruene. Fjern posisjoneringsstangen. Til slutt setter du på dekselet igjen.



9 Installasjonsveiledning for kjøleskap

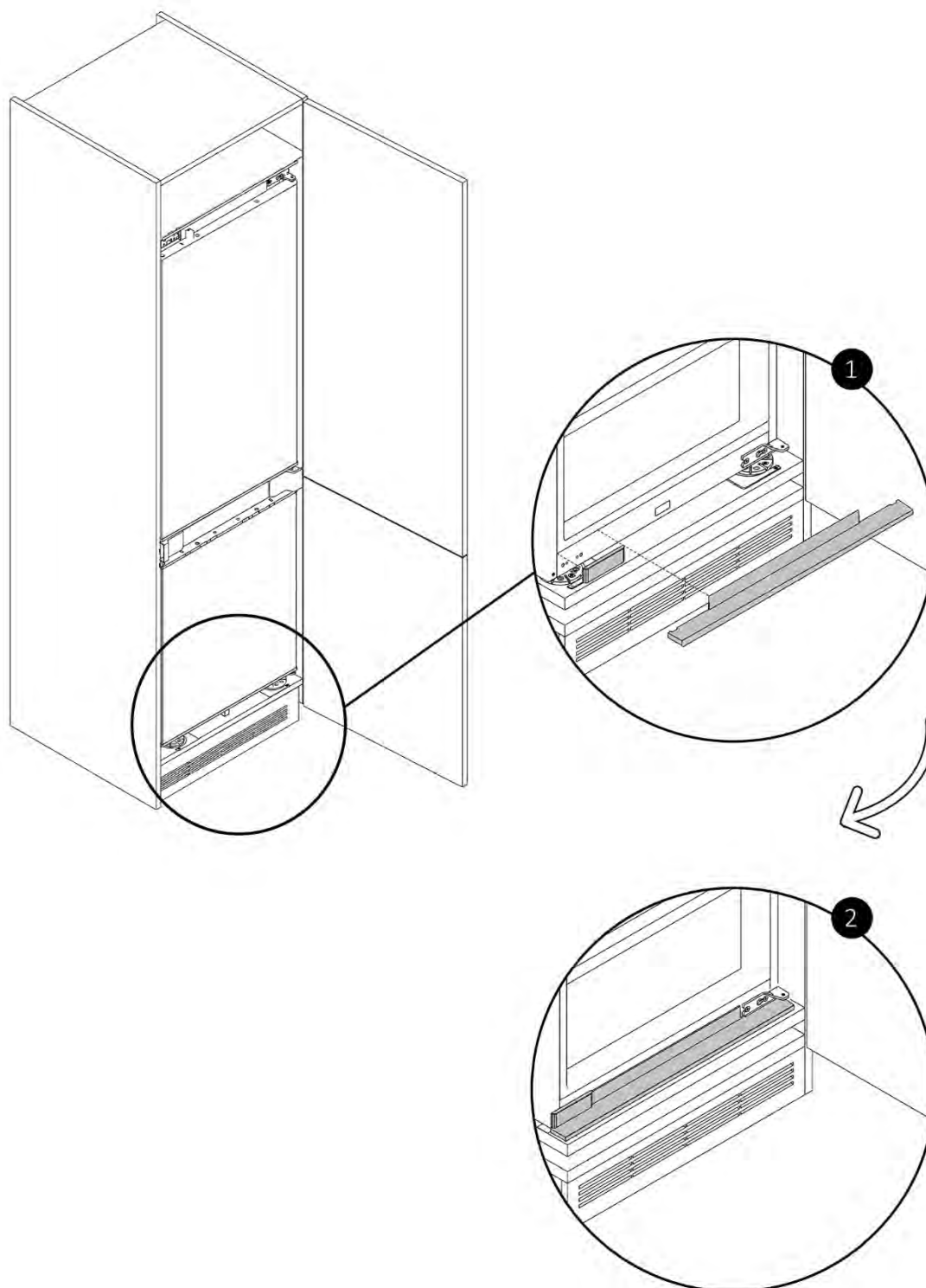
9.6 Montering av sentrale braketter og deksler

Fest braketten på motsatt side av hengslene med de medfølgende skruene. Fjern posisjoneringstappene. Til slutt fester du dekkelet.



9.7 Montering av de nedre dekslene

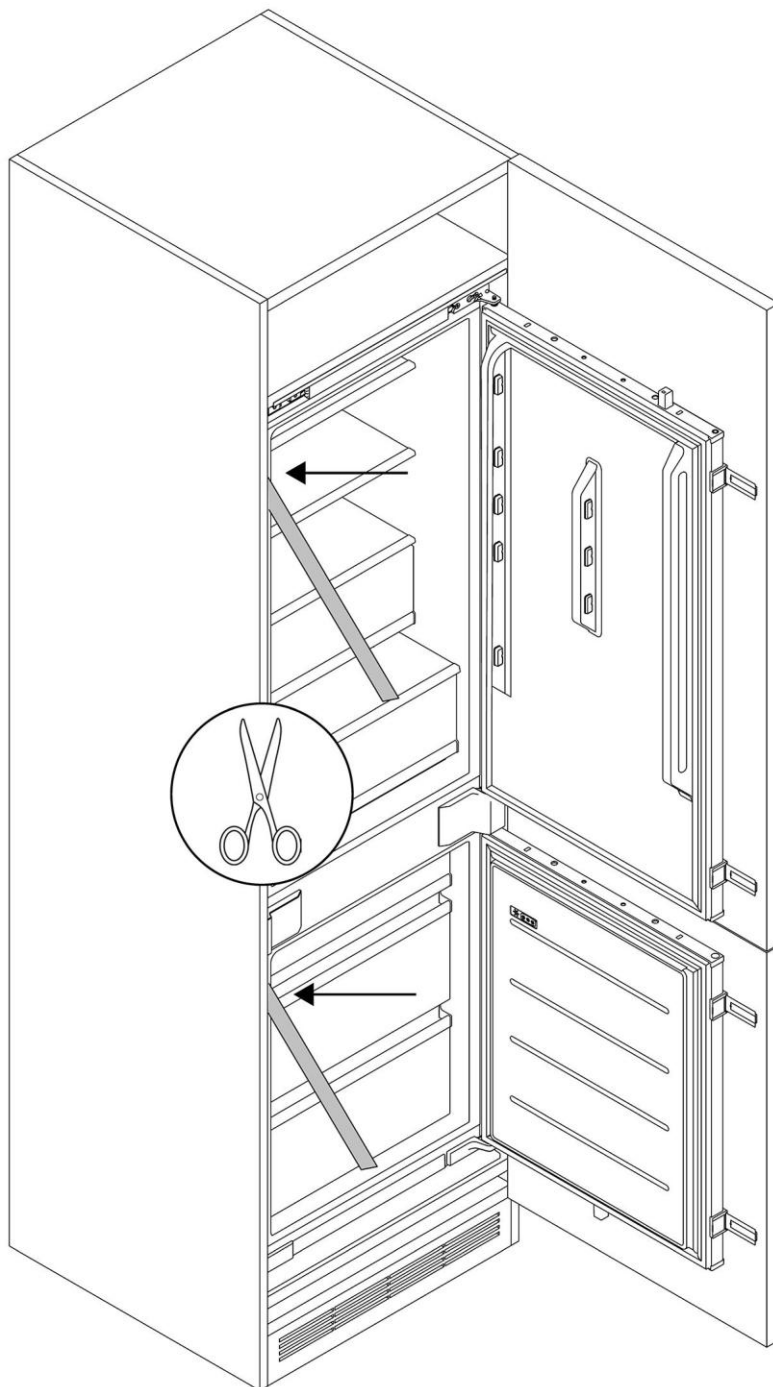
Fest de to bunndekslene og fest dem som vist på illustrasjonen.



9 Installasjonsveiledning for kjøleskap

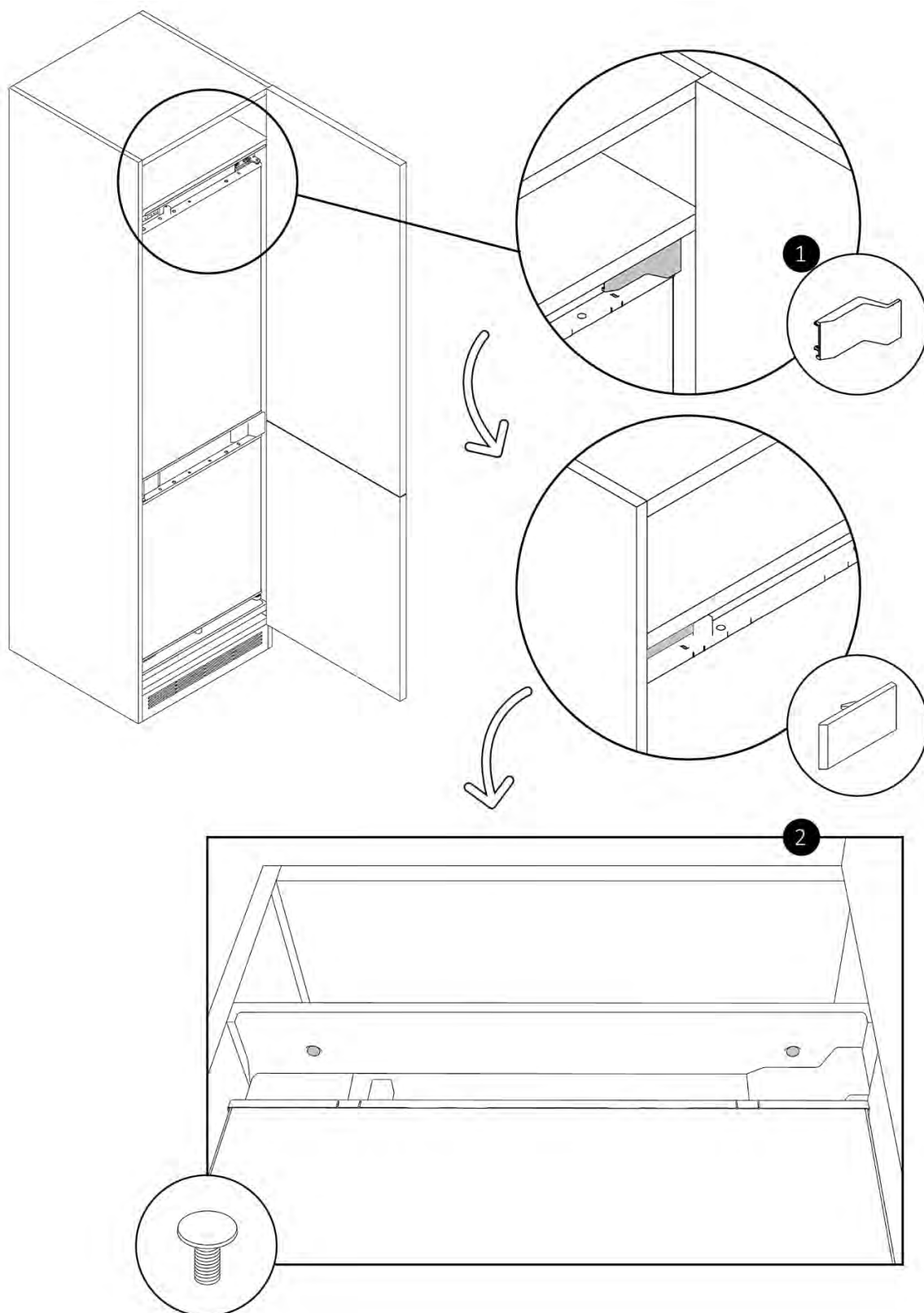
9.8 Montering av tetninger på siden av kjøleskapet

Klipp av tetningene og fest dem på siden av kjøleskapet på motsatt side av hengslene.



9.9 Montering av toppdekslene og festing av kjøleskapet til toppen Hylle

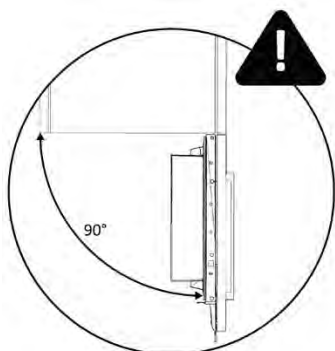
Fest det øverste frontpanelet til skapgulvet med de medfølgende skruene, og dekk deretter det øverste hengslet og den motsatte siden med dekslene.



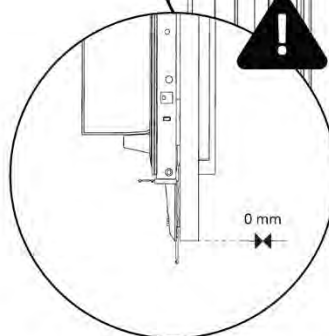
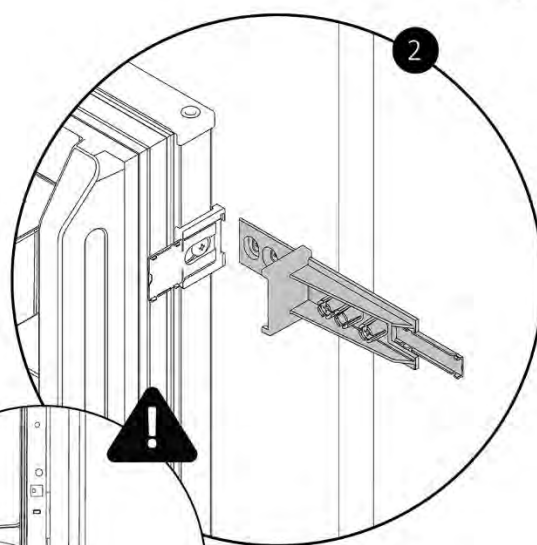
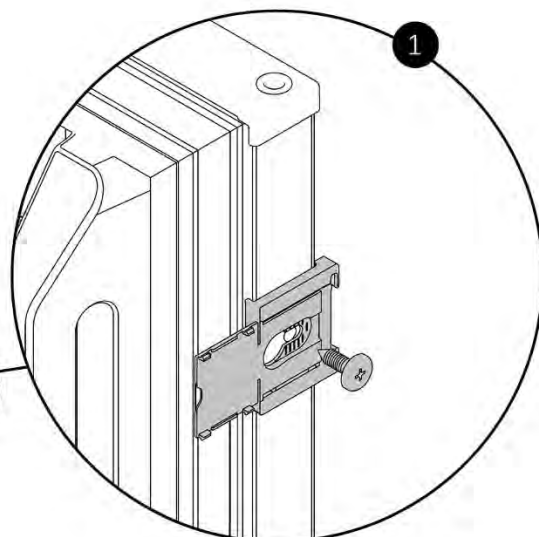
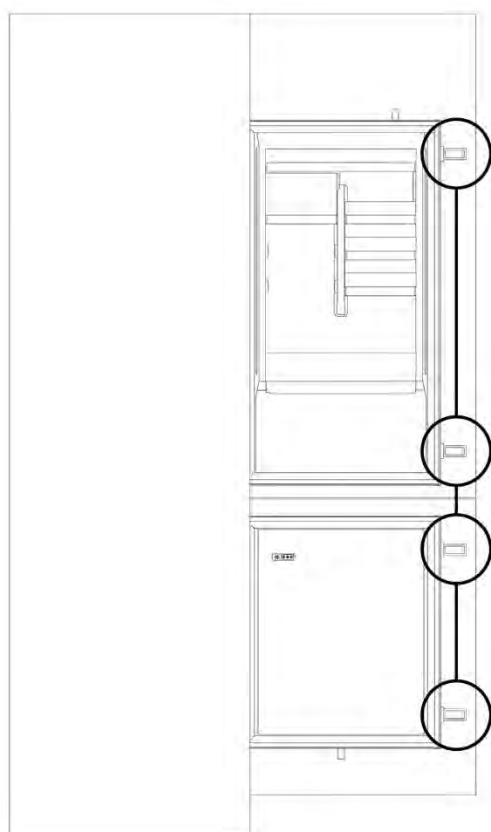
9 Installasjonsveiledning for kjøleskap

9.10 Feste skyvehengslene til skapdøren

Før du starter, sørg for at både skapdøren og kjøleskapsdøren er åpne i en 90-graders vinkel.



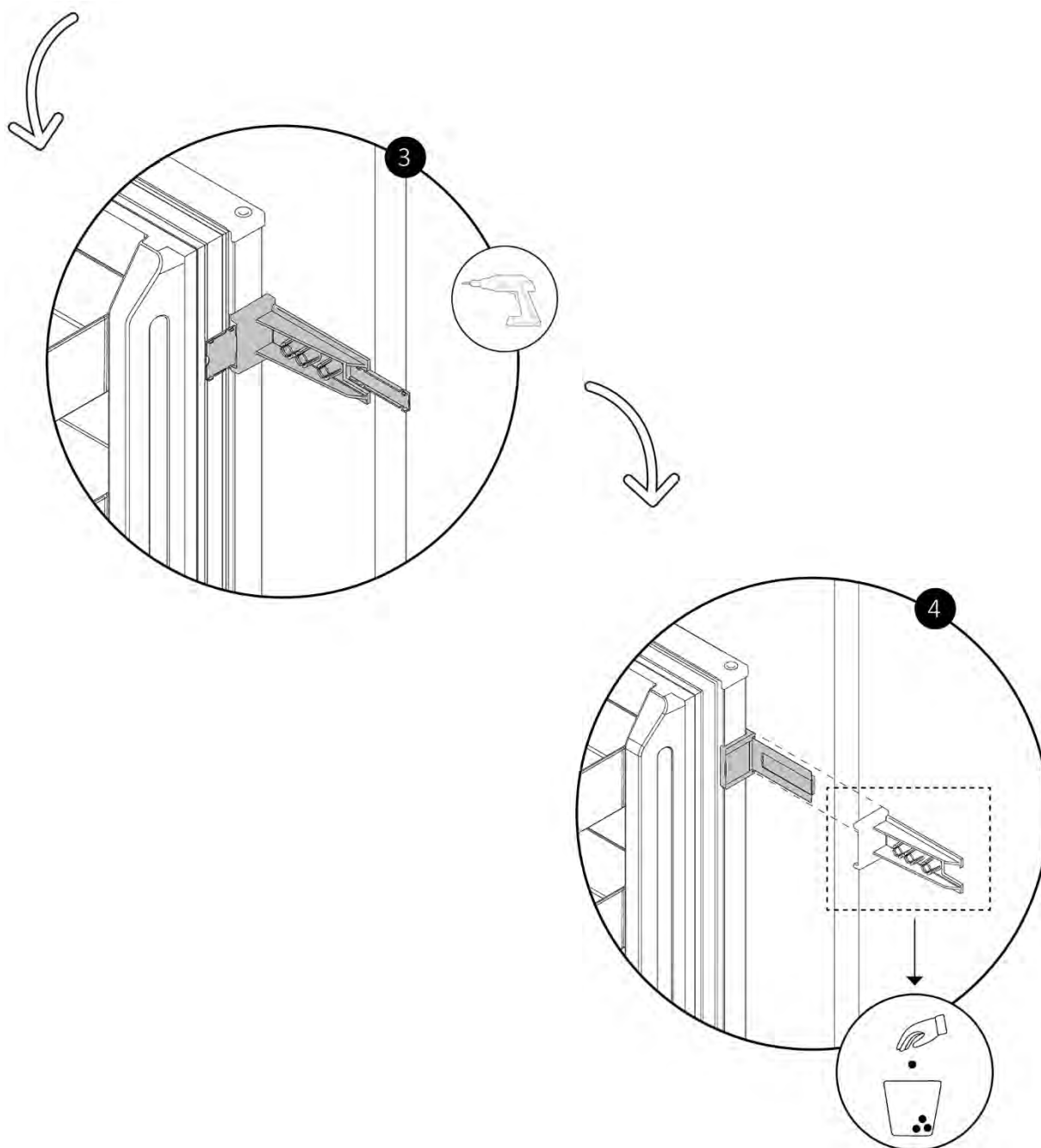
Løsne de tidligere strammede skruene på dørene og fest hjulene til kjøleskapsdørene.



Når du monterer rullen, må du sørge for at føringen er perfekt justert med kanten av skapdøren.

9.10 Feste skyvehengslene til skapdøren

Fest rullene til skapdørene med en skrutrekker. Fjern deretter skinnene som vist på illustrasjonen.



10 Tilkobling til strømnettet

10.1 Advarsler

For å sikre at den elektriske tilkoblingen av enheten utføres på en sikker måte, må du følge følgende advarsler:

- Reparasjon, installasjon og vedlikehold som ikke utføres korrekt kan sette brukeren i alvorlig fare.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for direkte eller indirekte skader som følge av feil installasjon, vedlikehold eller reparasjoner.
- Selskapet er heller ikke ansvarlig for skader forårsaket av fravær eller avbrudd i jordingssystemet (f.eks. elektrisk støt).
- Koble kun til enheten med den medfølgende strømkabelen.
- Produktet har koblet til og profesjonell installasjon av et elektrisk system.
- Skade forårsaket av en feil tilkobling vil ugyldiggjøre garantier.
- Hvis det er behov for reparasjoner, må du kun kontakte kundeserviceavdelingen og be om at det brukes originale reservedeler;
- Koble apparatet fra strømforsyningen før du utfører inngrep eller vedlikeholdsarbeid på det.
- For å unngå risiko for brann eller elektrisk støt, må du ikke skade støpselet eller strømledningen.
- Ikke koble enheten til strømuttak, skjøteledninger eller bærbare strømforsyninger.
- Når enheten er installert på det valgte stedet, må du sørge for at strømledningen ikke er i klem eller skadet, og at det ikke er noen grenuttak eller bærbare strømadaptere på baksiden av enheten.

Strømforbruk

Se produktets navneskilt.

Differensialsikring (livreddende)

Det anbefales å bruke en jordfeilbryter (RCD) med en utløsningsstrøm som overholder gjeldende standarder.



ADVARSEL: Produktet må kobles til strømforsyningen via en omnipolar skilleanordning som sikrer separasjon mellom kontaktene og overholder overspenningskategori III. En slik enhet må tåle maksimal tilkoblet belastning og overholde gjeldende standarder.

- Sørg for at de elektriske dataene på typeskiltet samsvarer med strømforsyningen.

- Enheten drives av 220–240 V AC/50 Hz.
- Uvanlige spenningssvingninger kan føre til at enheten ikke starter, skader temperaturkontrollen eller kompressoren, eller forårsaker uvanlige lyder under drift. I slike tilfeller bør det installeres en automatisk regulator.
- Sørg for at strømkabelen ikke sitter fast under apparatet under og etter transport, da den kan bli kuttet eller skadet. Hvis apparatets strømkabel er skadet, må du ikke fortsette med installasjonen og kontakte kundeservice.
- Sørg for at strømkilden, støpselet og sikringene samsvarer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Sørg for at strømpluggen er jordnet, og ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.



MERK (kun Storbritannia):Apparatets strømledning er utstyrt med en 3-pinn (jordet) plugg som passer inn i en standard 3-pinn (jordet) stikkontakt.

Klipp eller fjern aldri den tredje pinnen (jordingsterminalen). Pluggen må være tilgjengelig etter at apparatet er installert.

10.2 Flere råd

Når du bruker husholdningsapparater, må du følge visse grunnleggende regler:

- Det anbefales å holde støpselet rent: Smussrester på støpselet kan forårsake brann.
- Ikke dra i strømledningen for å koble enheten fra strømforsyningen under bruk.
- Ikke berør enheten med våte eller fuktige hender eller føtter. Bruk av adaptere, grenuttak eller skjøteledninger anbefales ikke..
- Ved funksjonsfeil og/eller tap av ytelse, slå av enheten og ikke tulle med/modifiser den.

11 Overlevering til brukeren

Etter at installasjonen er fullført:

- Informer brukeren om de viktigste funksjonene;
- Informer brukeren om alle aspekter som er relevante for sikker bruk og håndtering;
- Gi brukeren tilbehør og bruksanvisning og monteringsanvisning, som må oppbevares nøye.
- Etter at installasjonen er fullført, fjern beskyttelsesfilmen, tapen og alt annet emballasjemateriale.
- Vent minst 2 timer etter at du har slått på kjøleskapet før du setter inn mat, for å sikre at temperaturen inne i kjøleskapet er riktig.



ADVARSEL: Produktet krever tilstrekkelig ventilasjon for normal drift. Ventilasjonsåpningene må ikke blokkeres under noen omstendigheter.



EN MERKNAD: Produktets faktiske utseende avhenger av hvilken modell som er valgt.

12 Demontering av produktet

- Koble produktet fra strømforsyningen;
- Løsne festeskruene;
- Løft produktet litt og trekk det helt ut;
- Dette produktet skader ikke kabinettet, som også kan brukes med en ny enhet.

CANDY

SV



VÄLKOMNA

Denna installationsmanual är avsedd för köksbyggare som kommer att arbeta med dessa produkter. För att garantera säkerheten och uppnå bästa resultat, vänligen läs denna manual noggrant, inklusive säkerhetsinstruktionerna, och spara den för framtida bruk. Innan du fortsätter med installationen, notera serienumret eftersom du kan behöva det vid reparationer. Kontrollera eventuella skador under transporten och kontakta en tekniker om du är osäker före användning. Förvara alltid allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.

i NOTERA: Produktfunktioner, bilder i manualen och tillbehör kan variera beroende på vilken modell som köpts.

katalog

1	Säkerhetsvarningar för installation	σ.100
2	Var är produkten installerad	σ.101
3	Kylskåpsmått	σ.102
4	Installationsverktyg	σ.104
5	Möbelmått	σ.104
5.1	Försiktighetsåtgärder	
5.2	Mått	
6	Möbelinstallation och ventilation	σ.106
6.1	Kolumninstallation	
7	Steg-för-steg installationsvideo	σ.107
8	Ändra dörrens öppningsriktning	σ.108
8.1	Låser upp dörrarna	
8.2	Ta bort den nedre skruven	
8.3	Gångjärnsvridning	
8.4	Montera den nedre skruven på motsatt sida av kylskåpet	
9	Installationsanvisningar för kylskåpet	σ.110
9.1	Applicera den övre installationsstången för kylskåpet	
9.2	Applicera de självhäftande distanserna på sidan av kylskåpet	
9.3	Centrera kylskåpsfötterna	
9.4	Inbyggd installation	
9.5	Fästa kylskåpets fötter	
9.6	Montering av centrala stödarmar och skydd	
9.7	Montering av bottenkåporna	
9.8	Applicera gummilisterna på kylskåpets sidor	
9.9	Montera topplocken och fästa kylskåpet på den översta hyllan	
9.10	Anslutning av skjutgångjärnen till möbeldörren	

katalog

10	Anslutning till elnätet	σ.124
-----------	--------------------------------	--------------

10.1 Varningar

10.2 Andra tips

11	Leverans till användaren	σ.126
-----------	---------------------------------	--------------

12	Demontering av produkten	σ.126
-----------	---------------------------------	--------------

1 Säkerhetsvarningar för installation

Följ dessa instruktioner innan du börjar installera produkten. Följ följande riktlinjer innan du börjar installera produkten. Din säkerhet är mycket viktig för oss. Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

- Installationen måste utföras av en kvalificerad tekniker som är bekant med och tillämpar gällande lagar i installationslandet och tillverkarens instruktioner.
- Om hjälp från tillverkaren krävs för att reparera skador som uppstått på grund av felaktig installation, täcks inte denna hjälp av garantin.
- Åa bort förpackningsmaterialet innan du använder enheten.
- Kontrollera att produkten inte är skadad efter uppackning. Vid problem, kontakta servicecentret innan du fortsätter med installationen och anslut den inte till strömförsörjningen.
- En skadad produkt kan orsaka kortslutning, elektriska stötar, brandrisk och andra faror.
- Kontrollera om det finns några tillbehör eller extramaterial (påsar med skruvar, dokument, broschyrer etc.) i förpackningen och ta ut och förvara dem om de finns.
- Innan du installerar apparaten, se till att ventilationen är tillräcklig för att möjliggöra korrekt cirkulation av den kalla luften som behövs för att kyla och skydda de interna komponenterna. Beroende på installationstyp, skapa de specifika öppningarna som visas.
- Om tillverkarens hjälp krävs för att reparera skador på grund av felaktig installation, täcks denna hjälp inte av garantin. Följ installationsanvisningarna som tillhandahålls för kvalificerad personal.
- Felaktig installation kan orsaka skador på människor, djur eller egendom. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för sådan skada.
- Säker användning garanteras endast om installationen har utförts korrekt i enlighet med dessa instruktioner. Vid skador på grund av felaktig installation är installatören ansvarig.
- Det rekommenderas att använda skyddshandskar under installationen för att undvika skärskador.
- Garantin täcker inte skador orsakade av felaktig installation.
- Vid felaktig installation, manipulering av enheten eller icke-kompatibel anslutning upphör garantin att gälla.
- Efter installationen får strömkabeln inte komma i kontakt med rörliga delar av kökstillbehör (t.ex. låda) och får inte utsättas för mekanisk belastning.
- Denna produkt kräver kontinuerlig ventilation under användning. Täck inte över luftventilerna.
- När installationen är klar måste teknikern säkerställa att produkten är korrekt installerad.

Viktiga varningar

- Installera inte enheten i områden som utsätts för direkt solljus för att undvika att produktens prestanda förändras.
- Installera och använd denna produkt inomhus i en täckt, torr och välventilerad miljö.
- Installera inte produkten utomhus där den utsätts för väder och vind.
- Installera produkten nära ett eluttag.
- Håll produkten borta från lågor.
- Installera enheten på en plan yta, i ett område som är lämpligt för dess storlek och användning.
- Rengör enheten med vatten och ett mildt rengöringsmedel och torka den med en mjuk trasa.
- Enheten är tung; minst två personer krävs för att flytta den.
- Efter installationen, låt kylskåpet stå i minst 4 timmar innan det tas i bruk, så att kompressoroljan kan sjunka ihop.

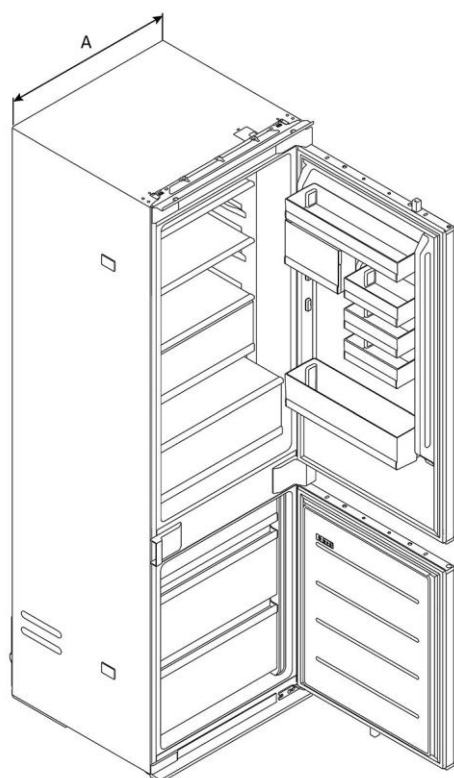
Denna produkt är endast avsedd för installation i hemmiljöer eller liknande miljöer, såsom:

- Köksutrymmen avsedda för personal i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer.
- Platser tillgängliga för personal och kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer.
- Skönhetscenter, Bed & Breakfast (B & B).
- För cateringtjänster och liknande tillämpningar, exklusive detaljhandel.
- **Installera den här produkten på en plats där omgivningstemperaturen inte är lägre eller högre än den driftstemperatur som anges på produktetiketten: annars fungerar inte enheten korrekt.**
- Utökad temperatur (SN): "Denna enhet är avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 10 °C och 32 °C."
- Tempererad (N): "Denna enhet är avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 32 °C."
- Subtropiskt (ST): "Denna apparat är avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 38 °C".
- Tropisk (T): "Denna enhet är avsedd för användning i omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 43 °C."

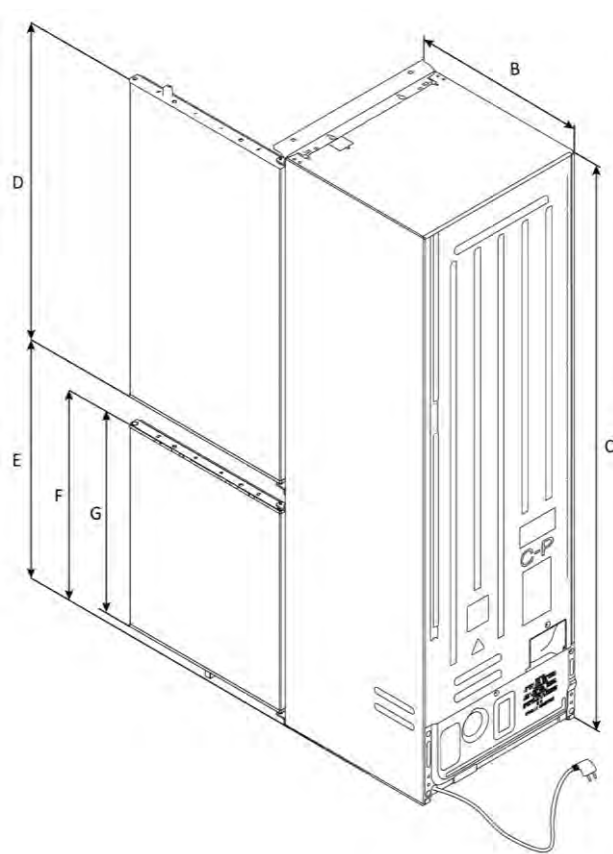
3 Kylskåpsmått

Mått i mm

Frontal axonometrisk vy



Posterior axonometrisk projektion



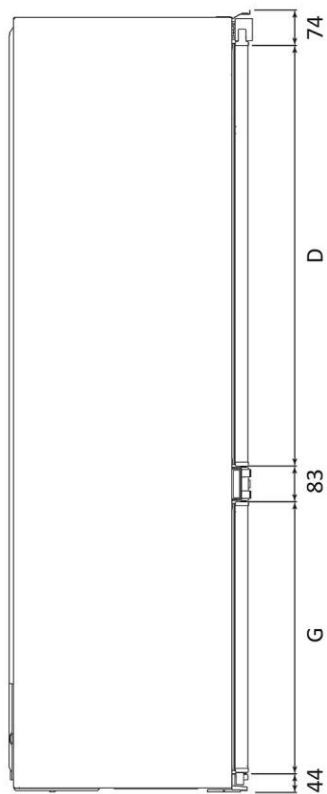
kabellängd 2270 mm

Modeller	A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Mått i mm

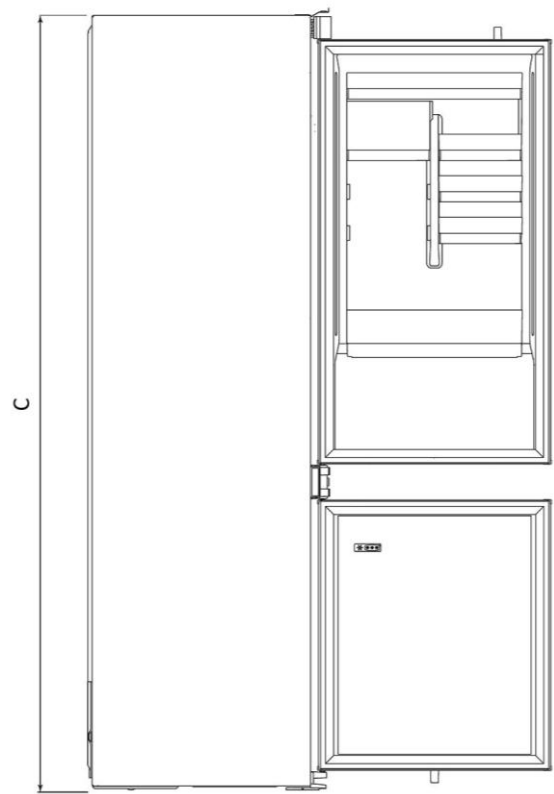
Sidovy

bakom stängda dörrar



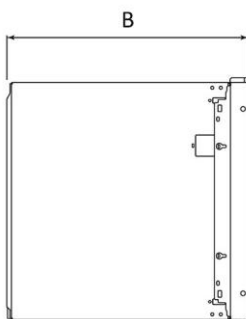
Sidovy

med öppna dörrar



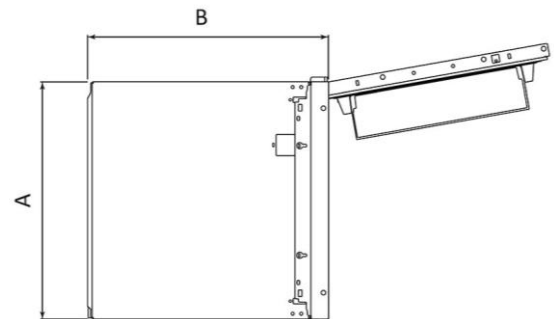
Planlösning

bakom stängda dörrar



Planlösning

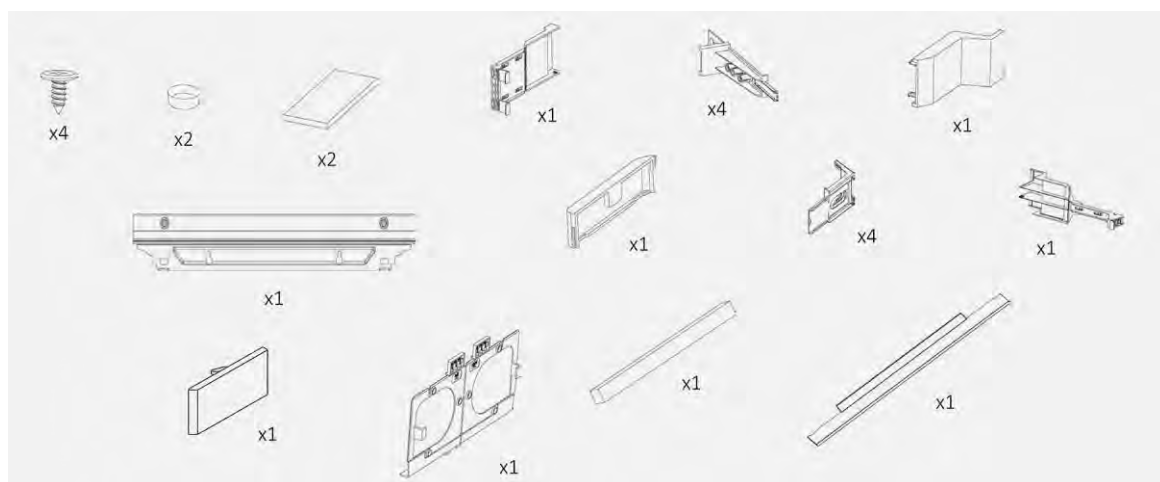
med öppna dörrar



Nödvändiga verktyg



Medföljande tillbehör



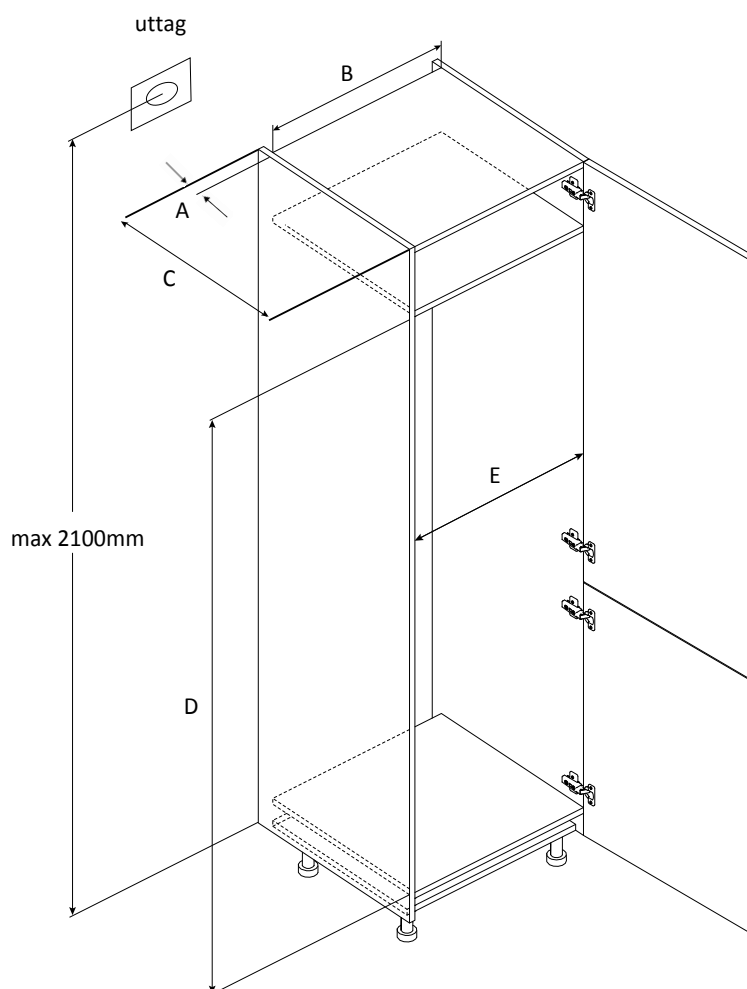
4 Installationsverktyg

5.1 Försiktighetsåtgärder

- Se till att installationsutrymmet inte har en bakvägg.
- För att ventilera produkten, följ instruktionerna i denna manual.
- Det rekommenderas att fästa enheten i väggen för att förhindra att den välter.

5.2 Mått i mm

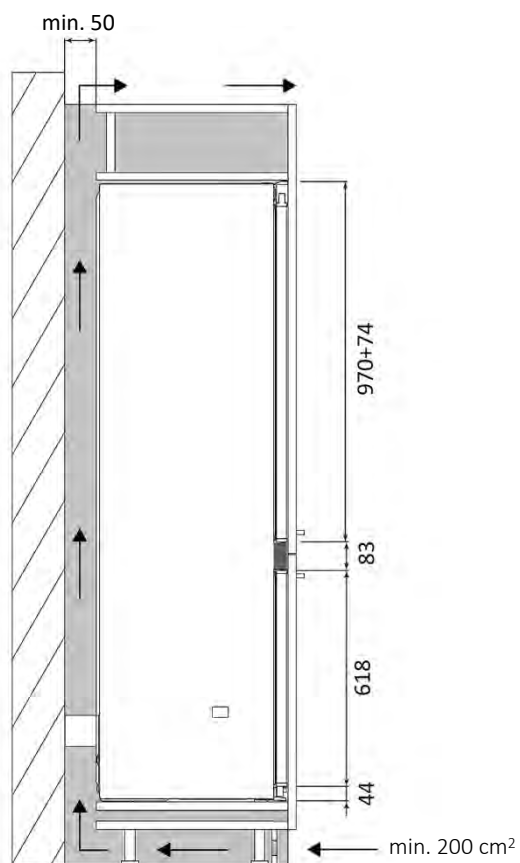
Frontal axonometrisk vy med öppna dörrar



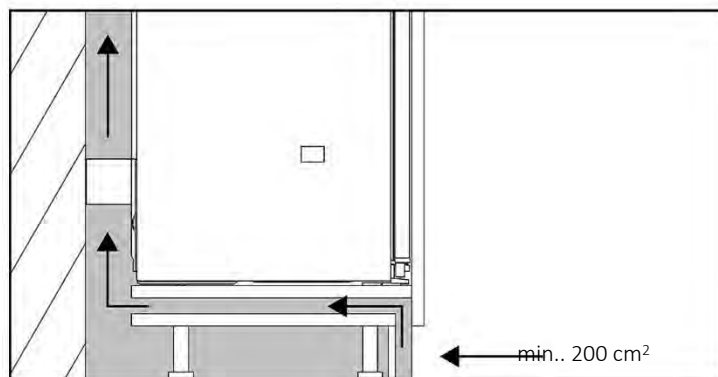
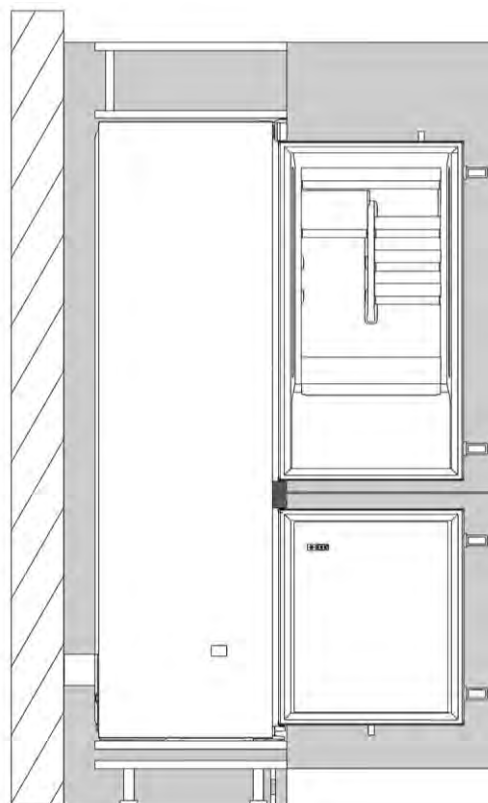
Modeller		A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	Observation
1	Min.	50	400	560	1778	560	Gångjärn: 17 mm
	Det rekommenderas			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Det rekommenderas			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Det rekommenderas			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

6.1 Kolumninstallation

Sidosnitt



Sidosnitt



Om det inte är möjligt att skapa en öppning i golvlisten, hitta en alternativ lösning för att säkerställa korrekt luftcirkulation.

Du kan se produktinstallationsvideon genom att skanna QR-koden.

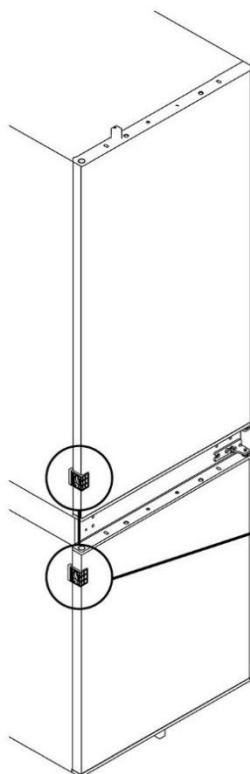


eller genom att
klicka på detta [länk](#)

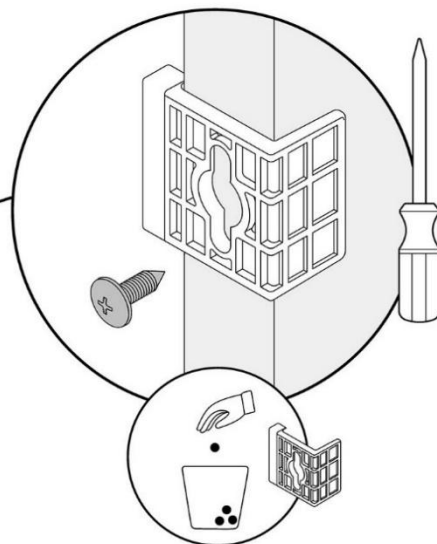


8 Ändra dörrens öppningsriktning

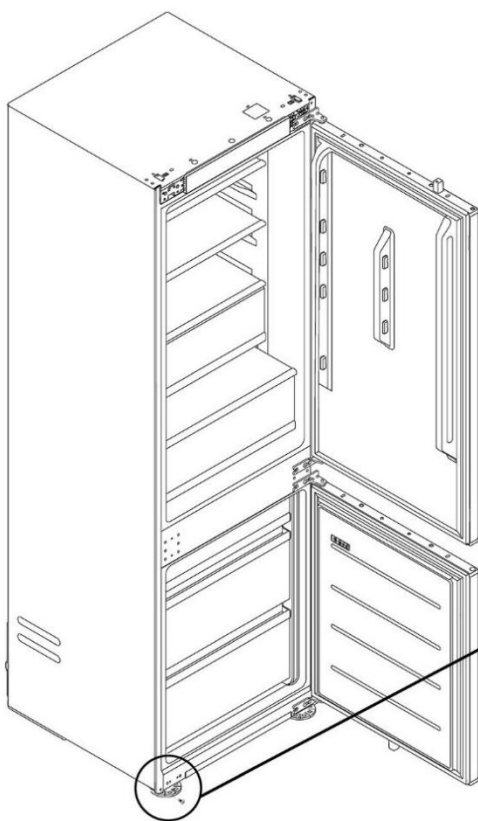
8.1 Låser upp dörrarna



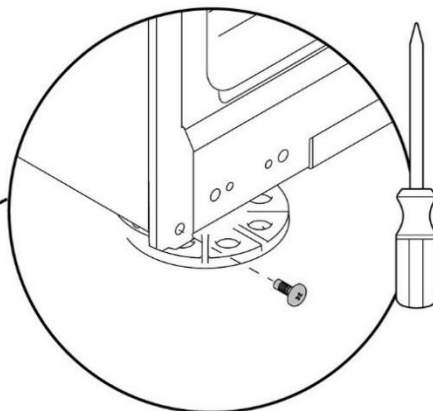
Lossa skruven 5 mm, tryck ner packningsdelarna för att ta bort dem och släng dem (inte skruvarna eftersom du kommer att behöva dem senare).



8.2 Ta bort den nedre skruven



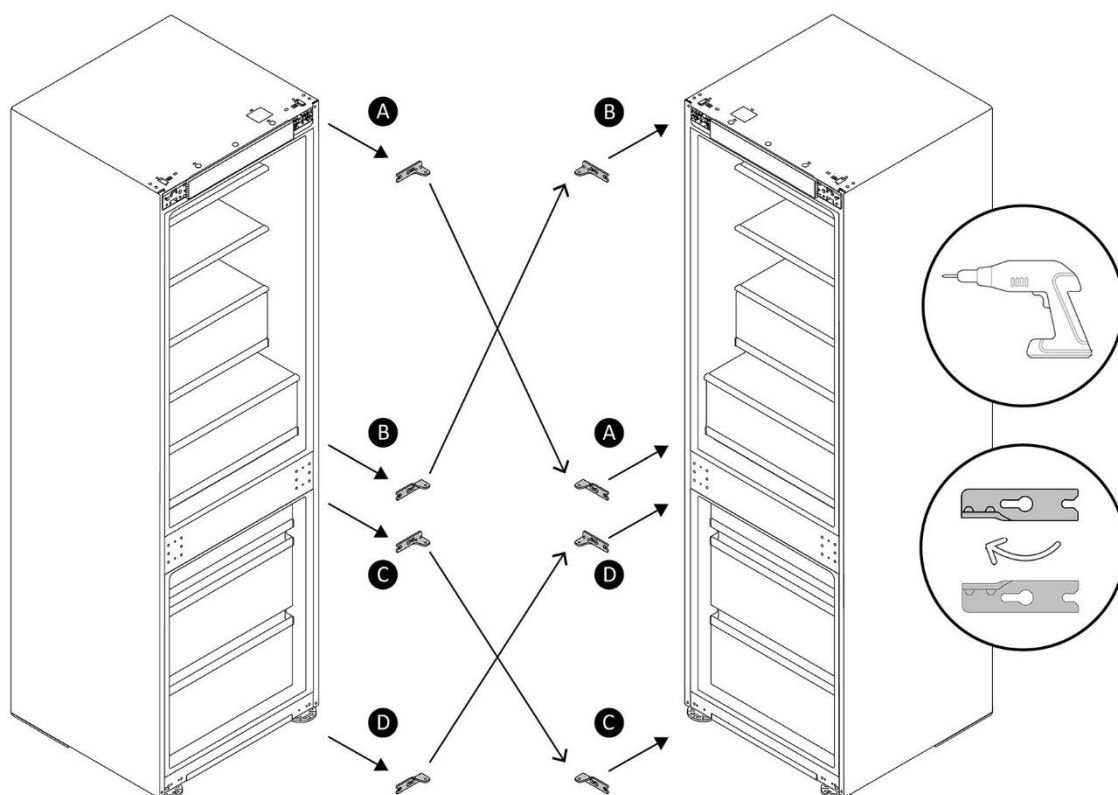
Ta bort skruven enligt diagrammet och spara den till steg 8.4.



NOTERA: Följ följande instruktioner endast om det är nödvändigt att vända dörrens öppningsriktning; annars fortsätt till nästa stycke (sidan 16).

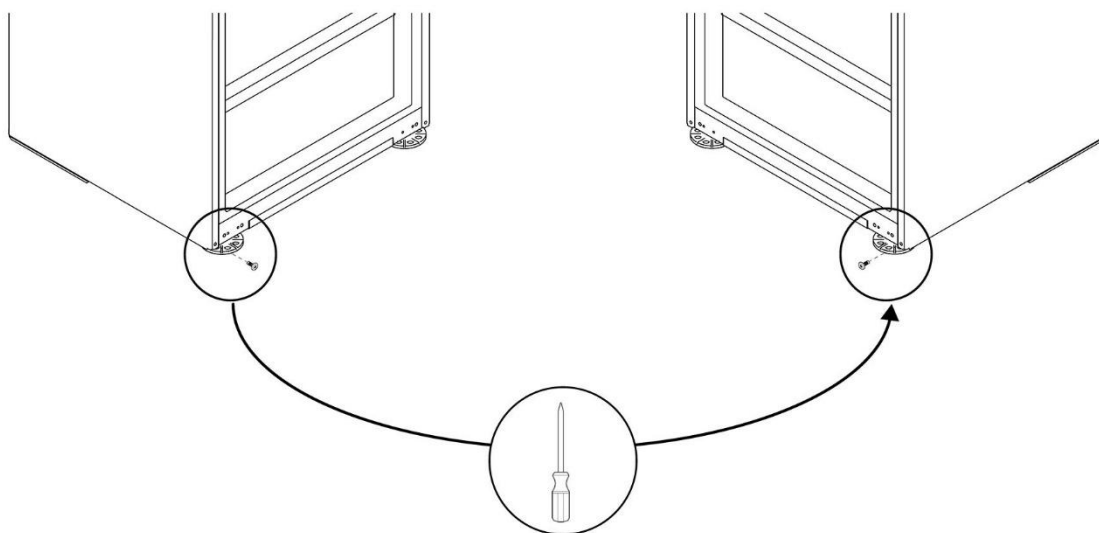
8.3 Gångjärnsvändning

Vrid gångjärnen 180° och placera dem enligt diagrammet.



8.4 Montera den nedre skruven på motsatt sida av kylskåpet

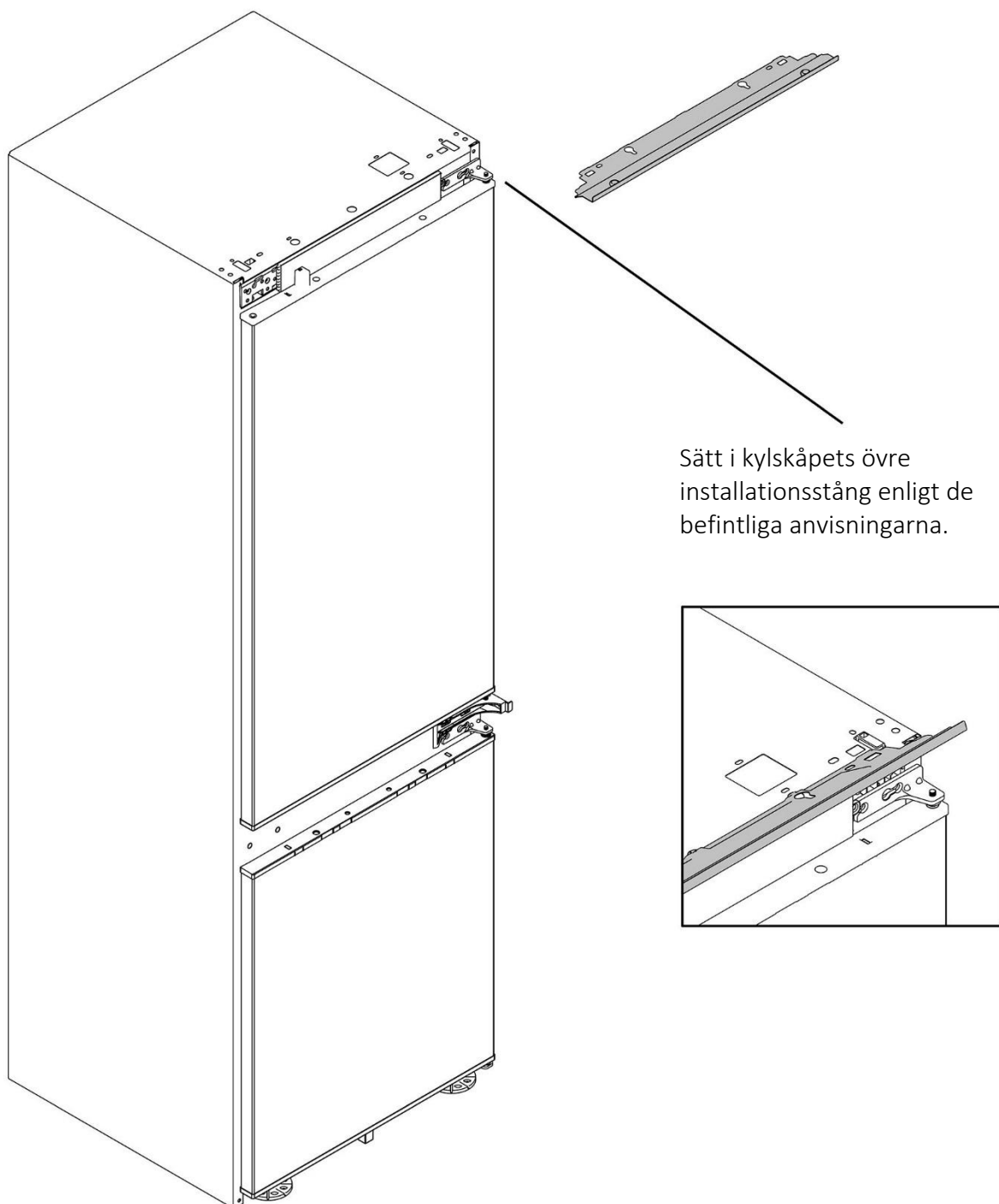
Dra åt skruven (från steg 8.2) på motsatt sida av kylaren enligt diagrammet.



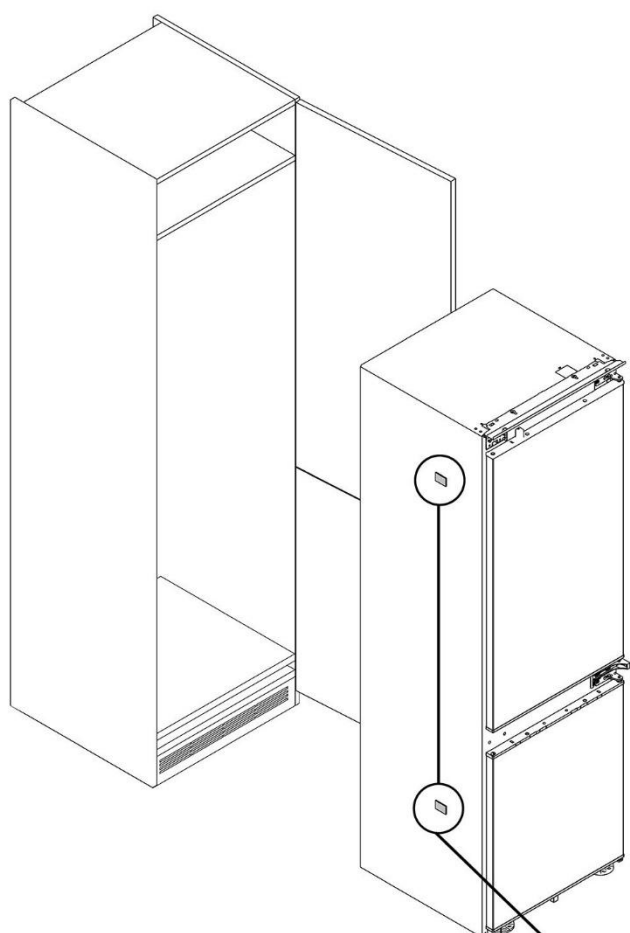
9 Installationsanvisningar för kylskåpet

⚠ Innan du fortsätter, om du inte har slutfört steg 8.1 än, gör det nu.

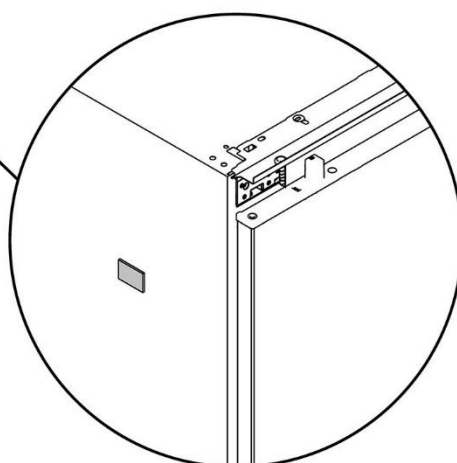
9.1 Applicera den övre installationsstången för kylskåpet



9.2 Applicera de självhäftande distanserna på sidan av kylskåpet



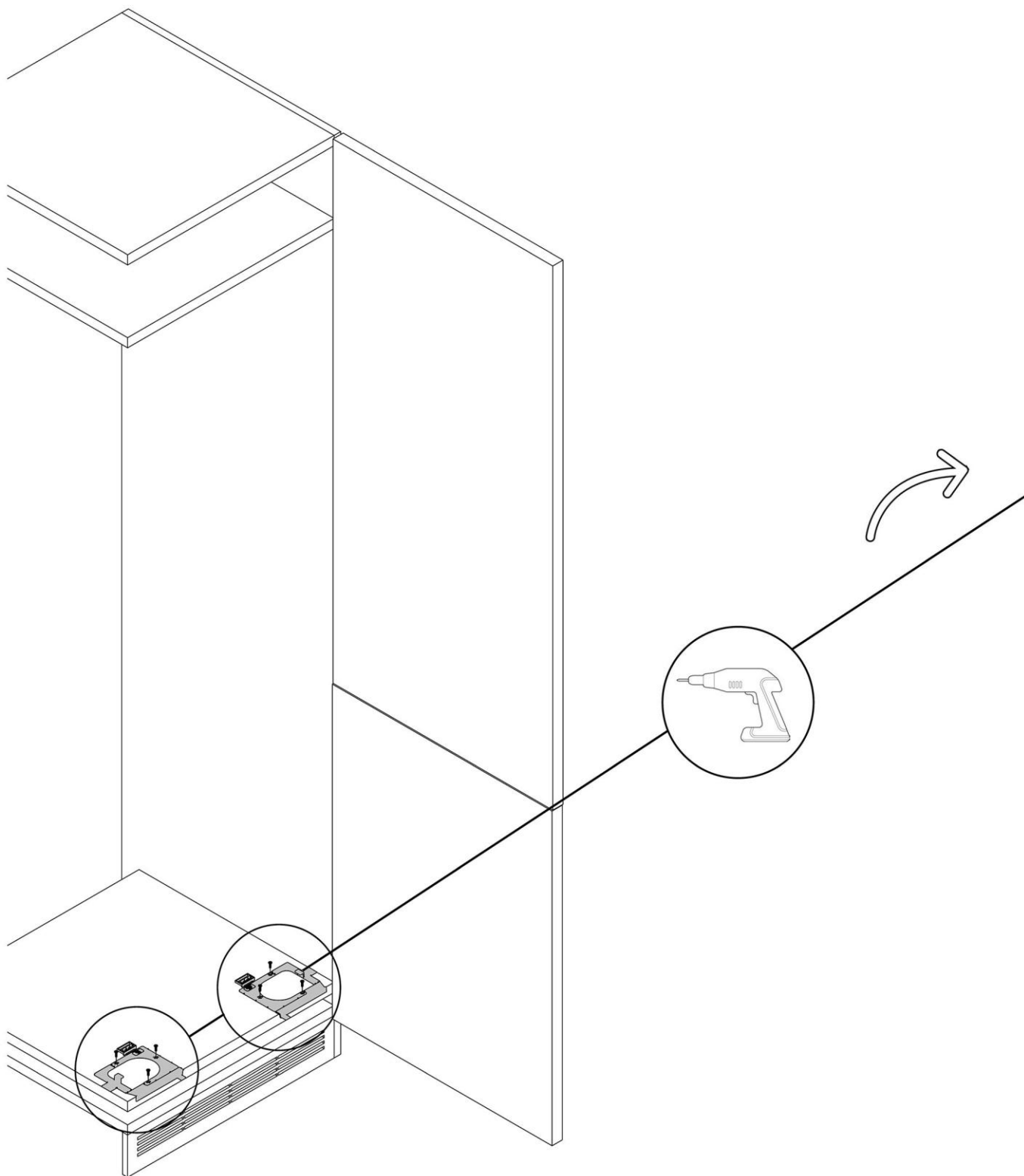
På motsatt sida om gångjärnen placerar du de självhäftande distanserna efter att du tagit bort skyddsfilmen.



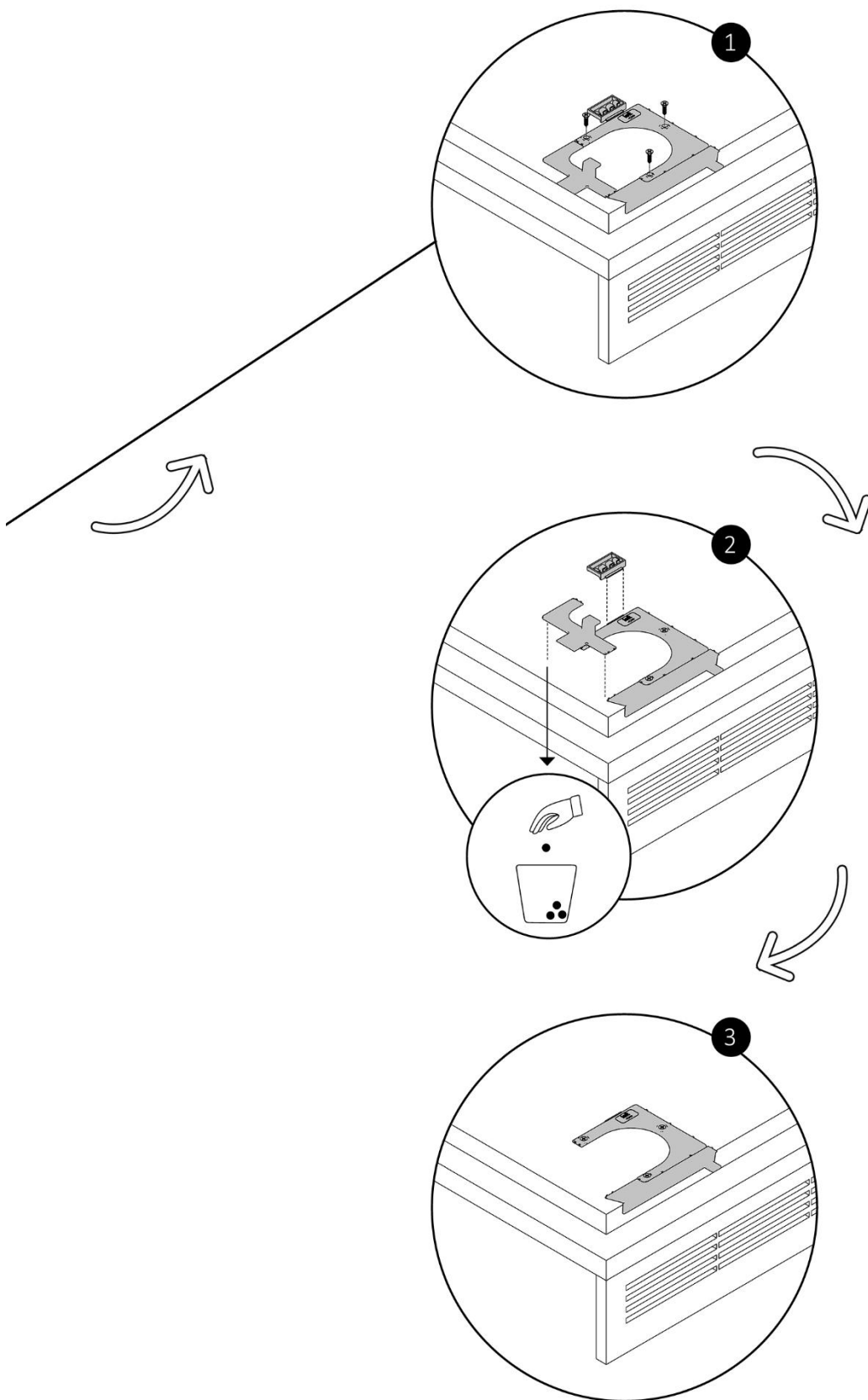
9 Installationsanvisningar för kylskåpet

9.3 Centrera kylskåpsfötterna

Montera bencentreringsmätarna på undersidan av möbeln med de medföljande skruvarna. Ta bort eventuella utskjutande delar enligt ritningen.



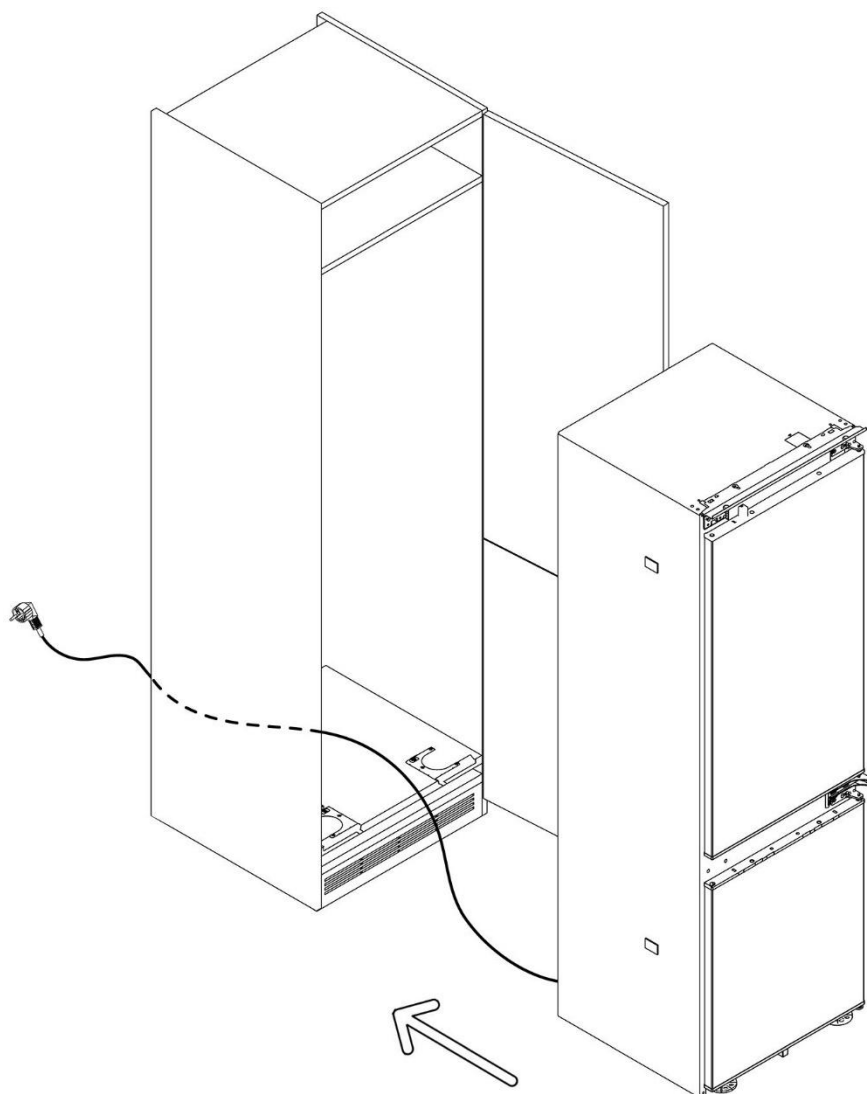
9.3 Centrera kylskåpsfötterna



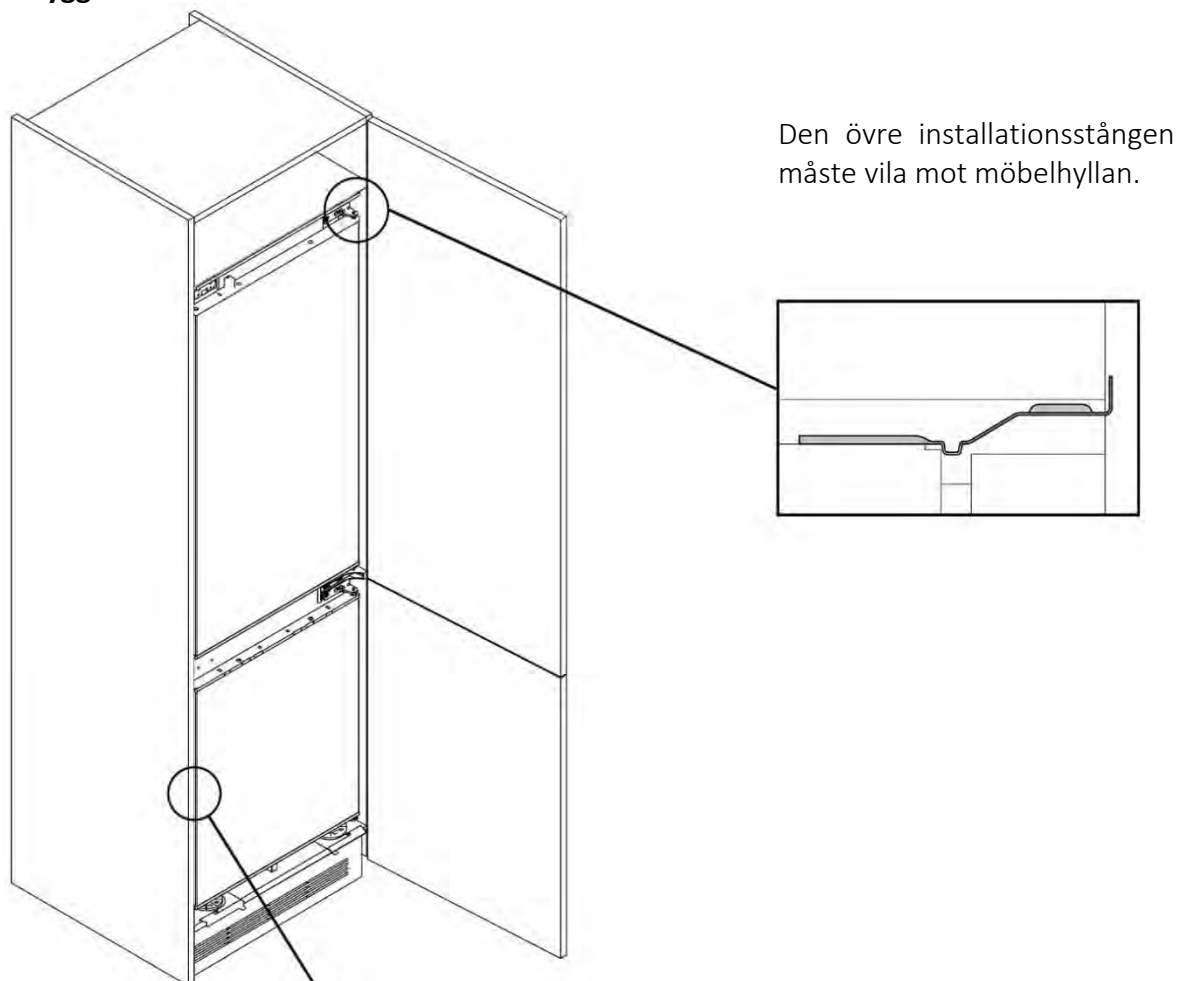
9 Installationsanvisningar för kylskåpet

⚠ VARNING: Innan du sätter in kylskåpet i skåpet, dra ut strömsladden och säkra den tillfälligt uppifrån med tejp. Lyft sedan upp produkten med två personer och placera den i fördjupningen. Var försiktig så att du inte skadar strömsladden. Se till att uttaget är lättåtkomligt.

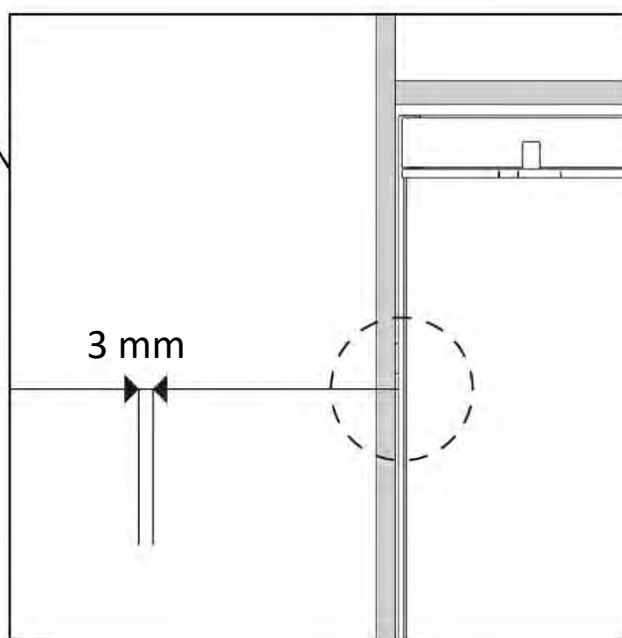
9.4 Inbyggd installation



9.4 Inbyggd installation

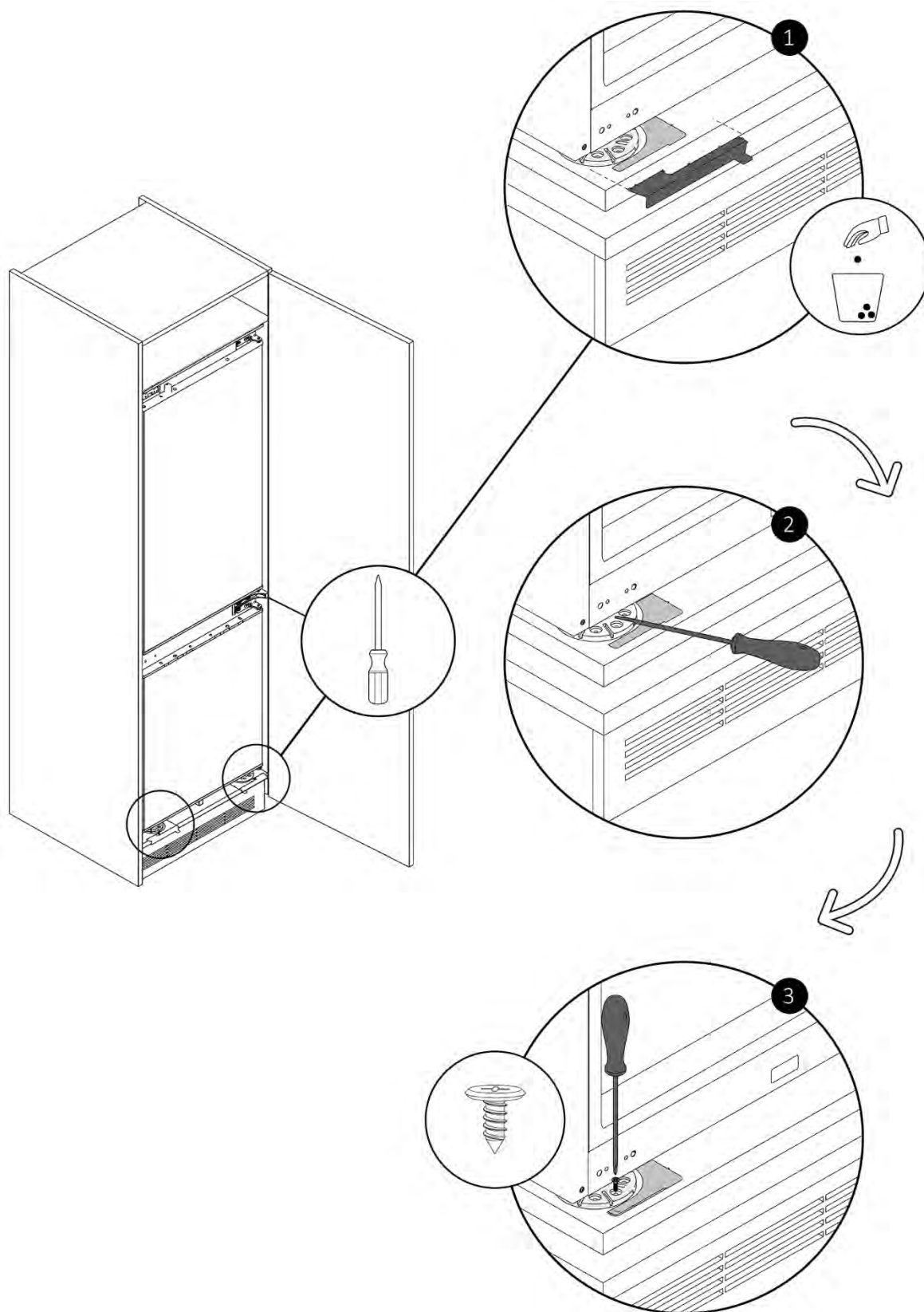


Ämna ett mellanrum på 3 mm mellan kylskåpet och skåpet på motsatt sida från gångjärnen.



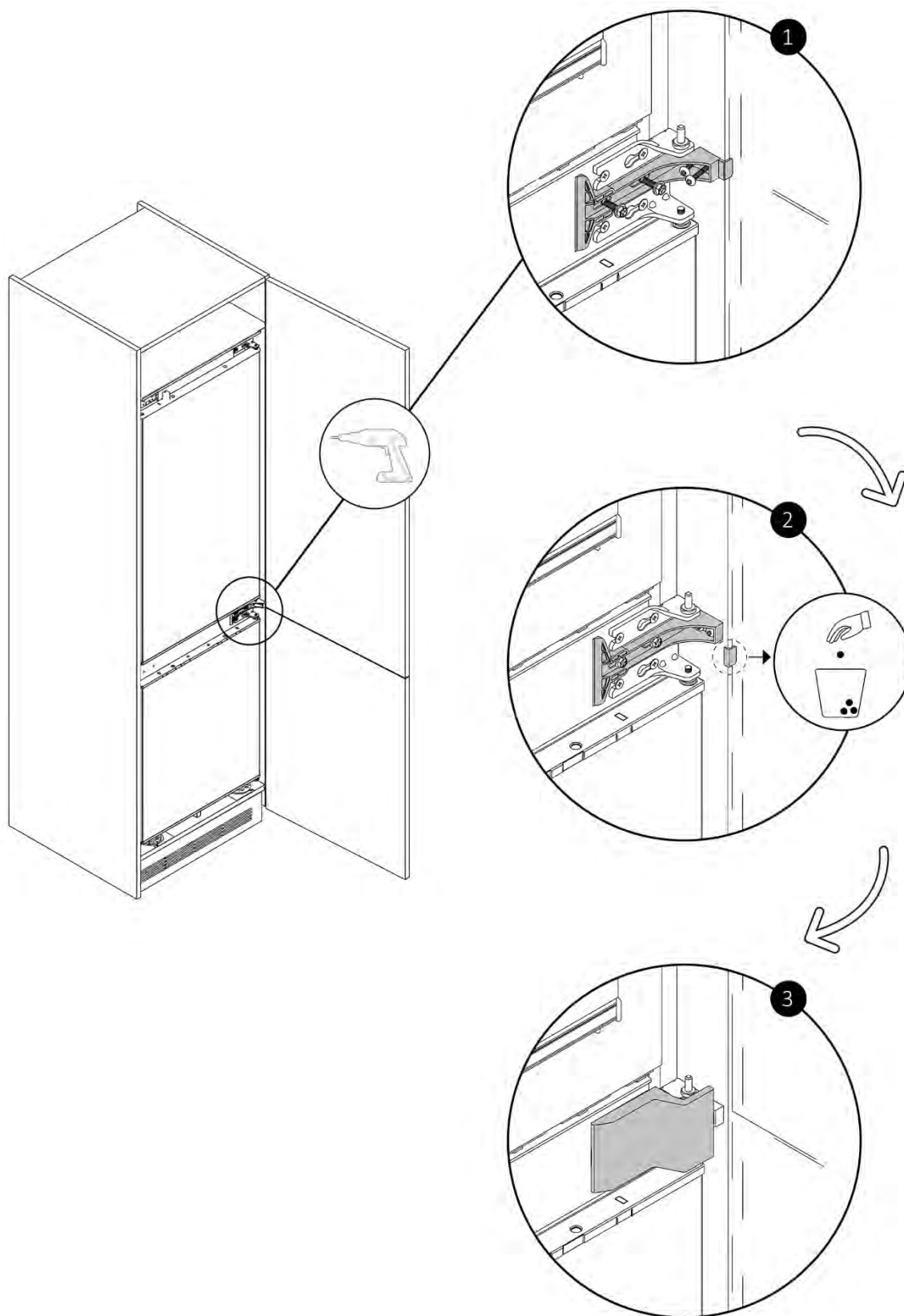
9.5 Fästa kylskåpets fötter

Äa bort vingen från benets centreringsstycke. Justera till önskad höjd och fäst kylskåpsbenen på skåpet med de medföljande skruvarna.



9.6 Montering av centrala stöddarmar och skydd

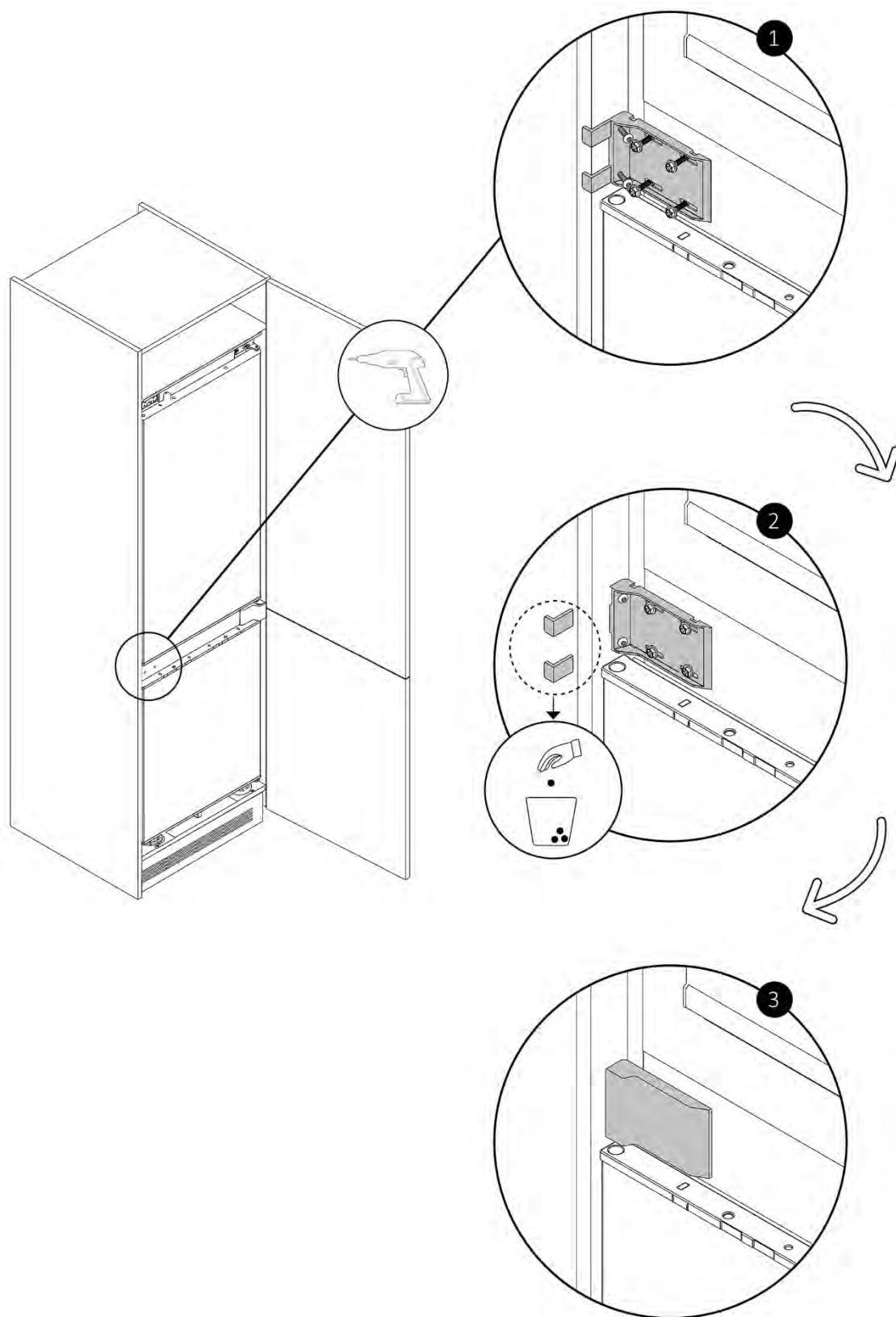
Fäst monteringsfästet på kylaröppningen med de medföljande skruvarna. Ta bort monteringsfliken. Montera slutligen locket.



9 Installationsanvisningar för kylskåpet

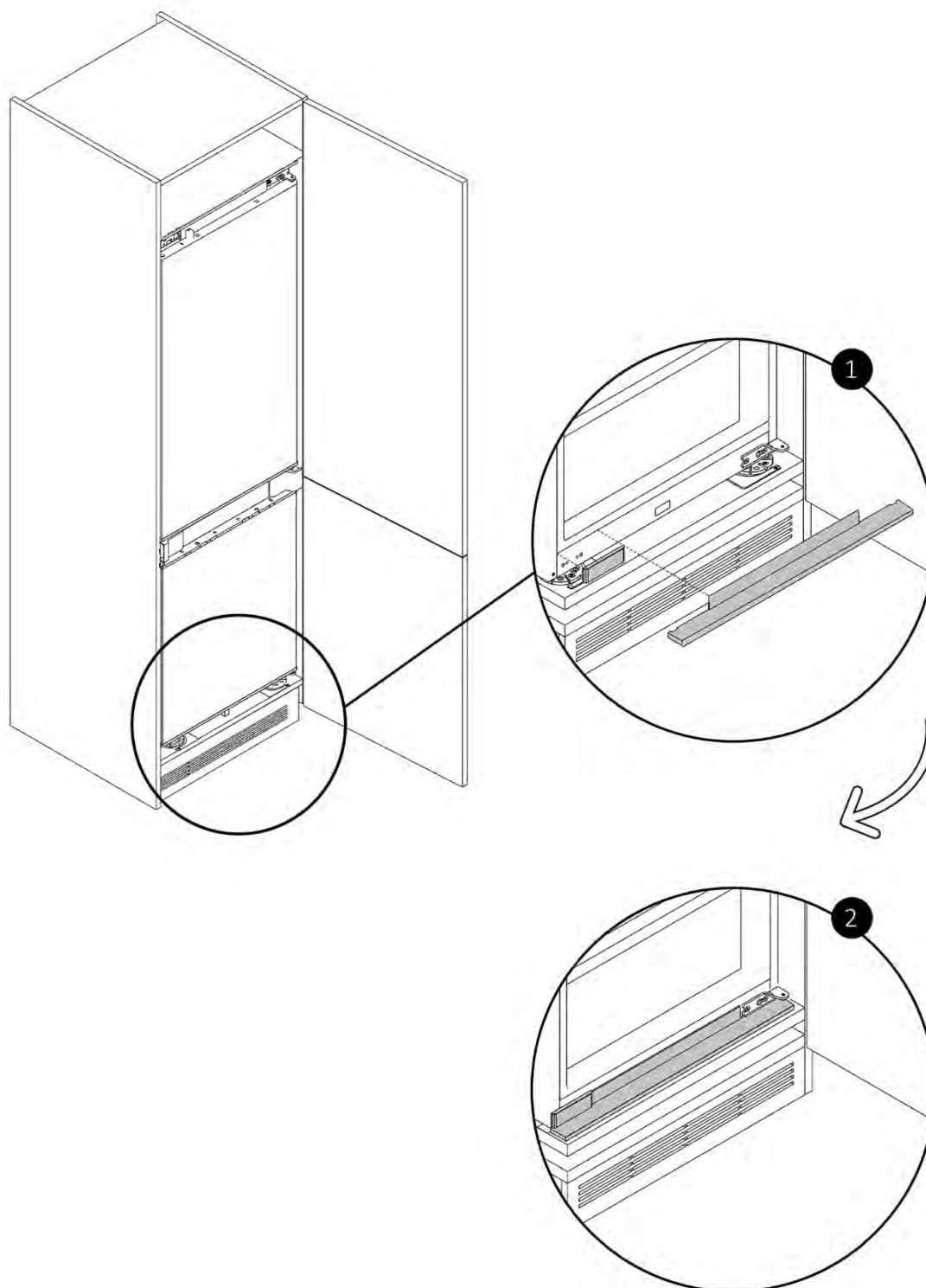
9.6 Montering av centrala stöddarmar och skydd

Använd de medföljande skruvarna för att fästa monteringsfästet på motsatt sida av gångjärnen. Ta bort monteringsflikarna. Sätt slutligen fast locket.



9.7 Montering av bottenkåporna

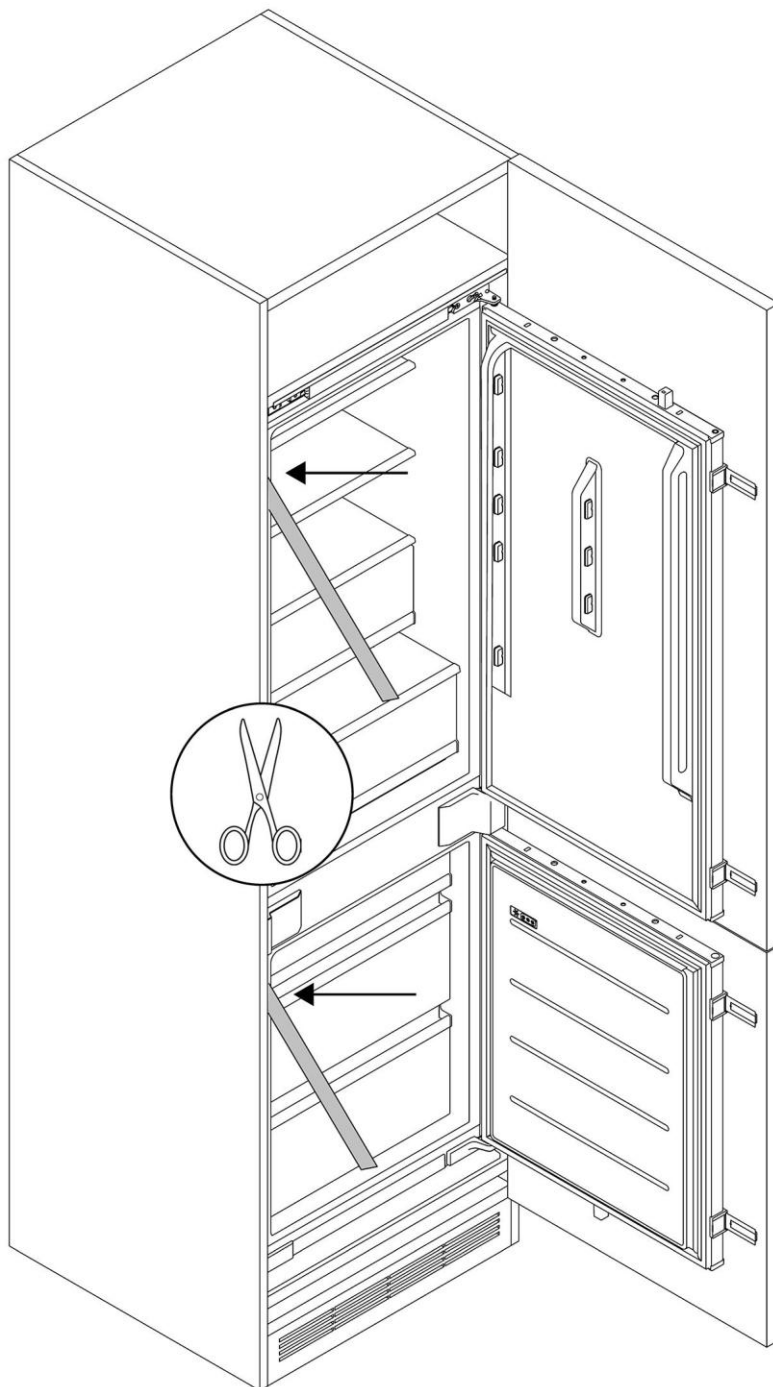
Sätt fast de två bottenkydden och fäst dem enligt diagrammet.



9 Installationsanvisningar för kylskåpet

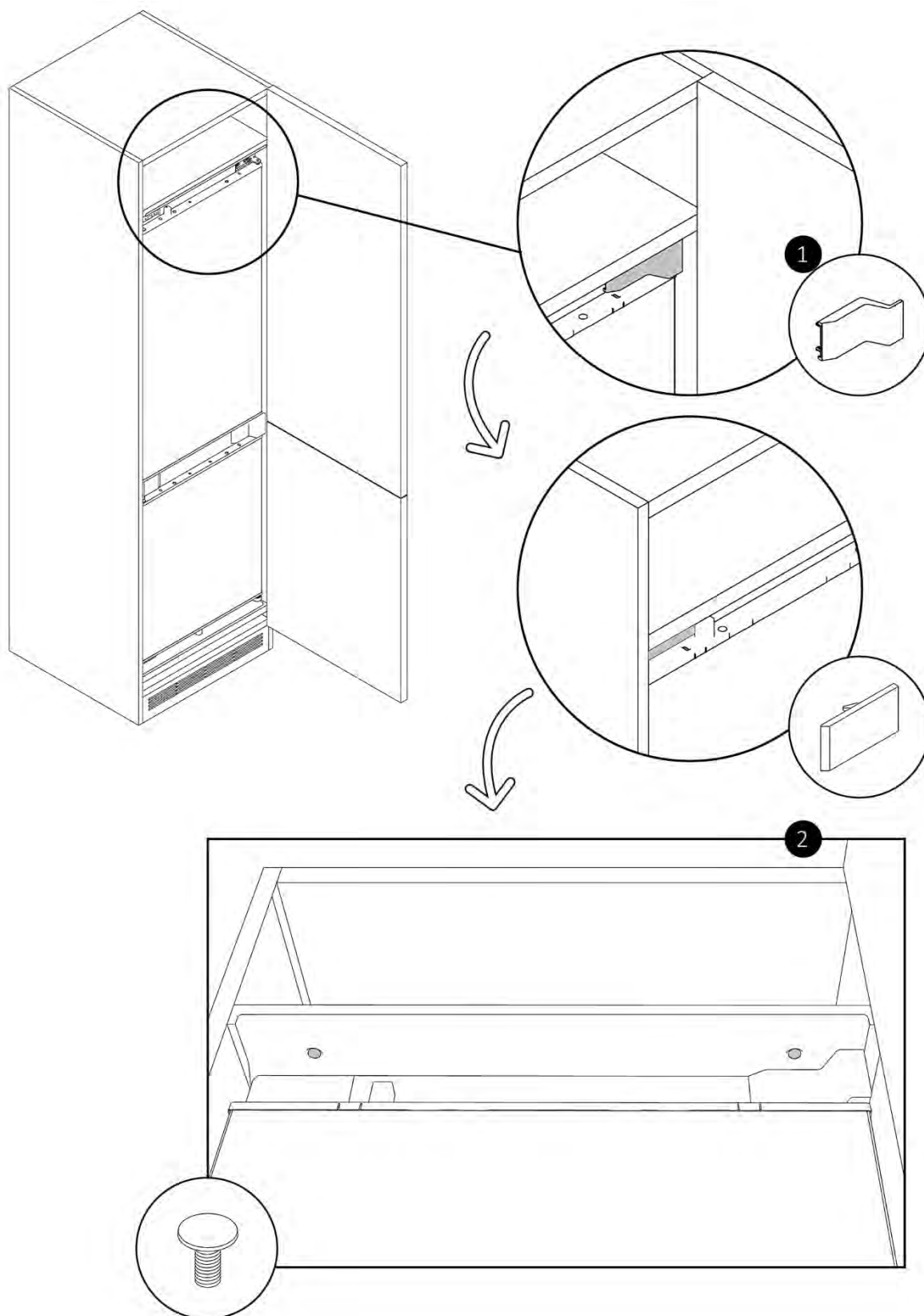
9.8 Applicera gummilisterna på kylskåpets sidor

Skär gummilisterna till rätt storlek och fäst dem på sidan av kylskåpet, på motsatt sida från gångjärnen.



9.9 Montera topplocken och fästa kylskåpet på den översta hyllan

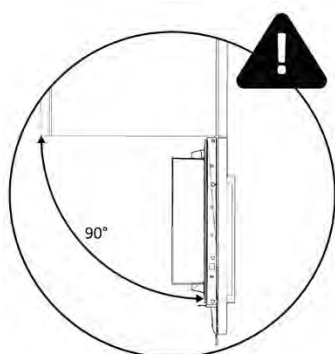
Använd de medföljande skruvarna för att fästa den övre frontpanelen på möbelhyllan och täck sedan det övre gångjärnet och den motsatta sidan med skydden.



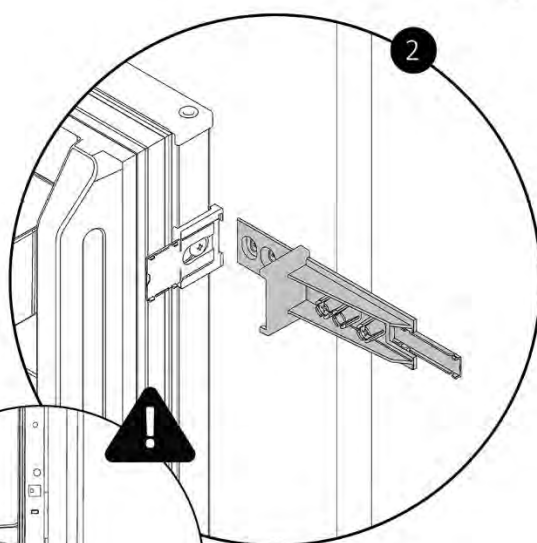
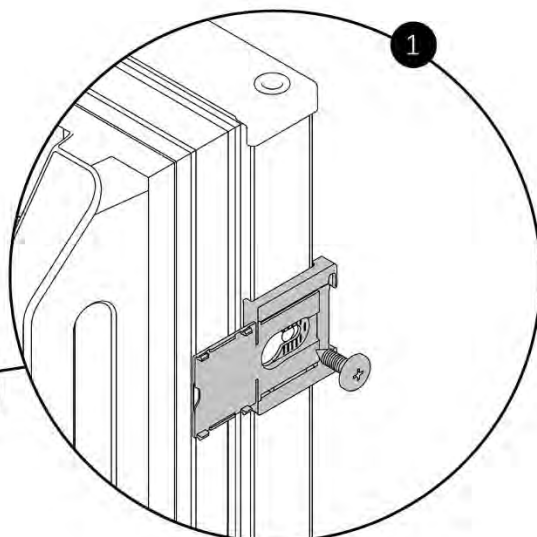
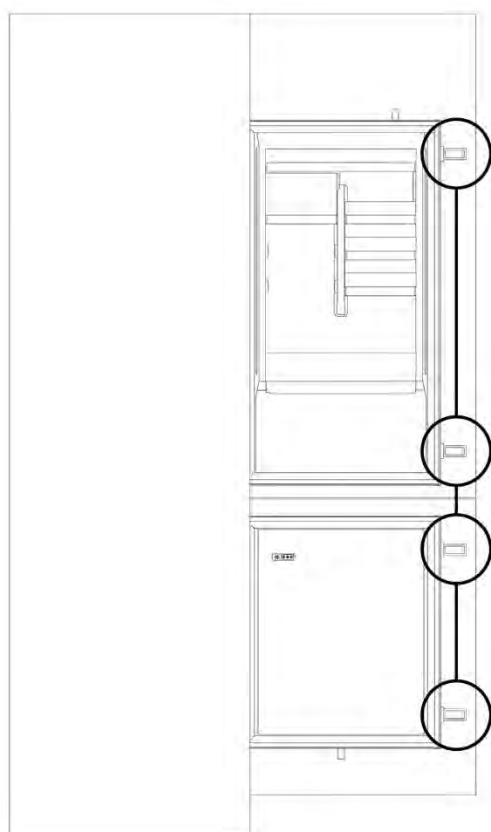
9 Installationsanvisningar för kylskåpet

9.10 Anslutning av skjutgångjärnen till möbeldörren

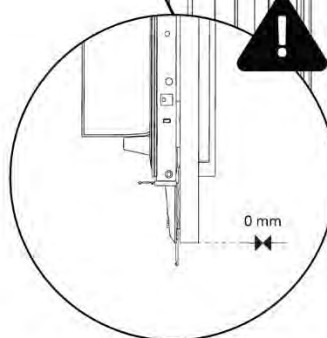
Innan du börjar, se till att både skåpdörren och kylskåpsdörren är helt öppna i 90 grader.



Skruva loss skruvarna du tidigare drog åt på dörrarna och placera spolarna på kylskåpsdörrarna.

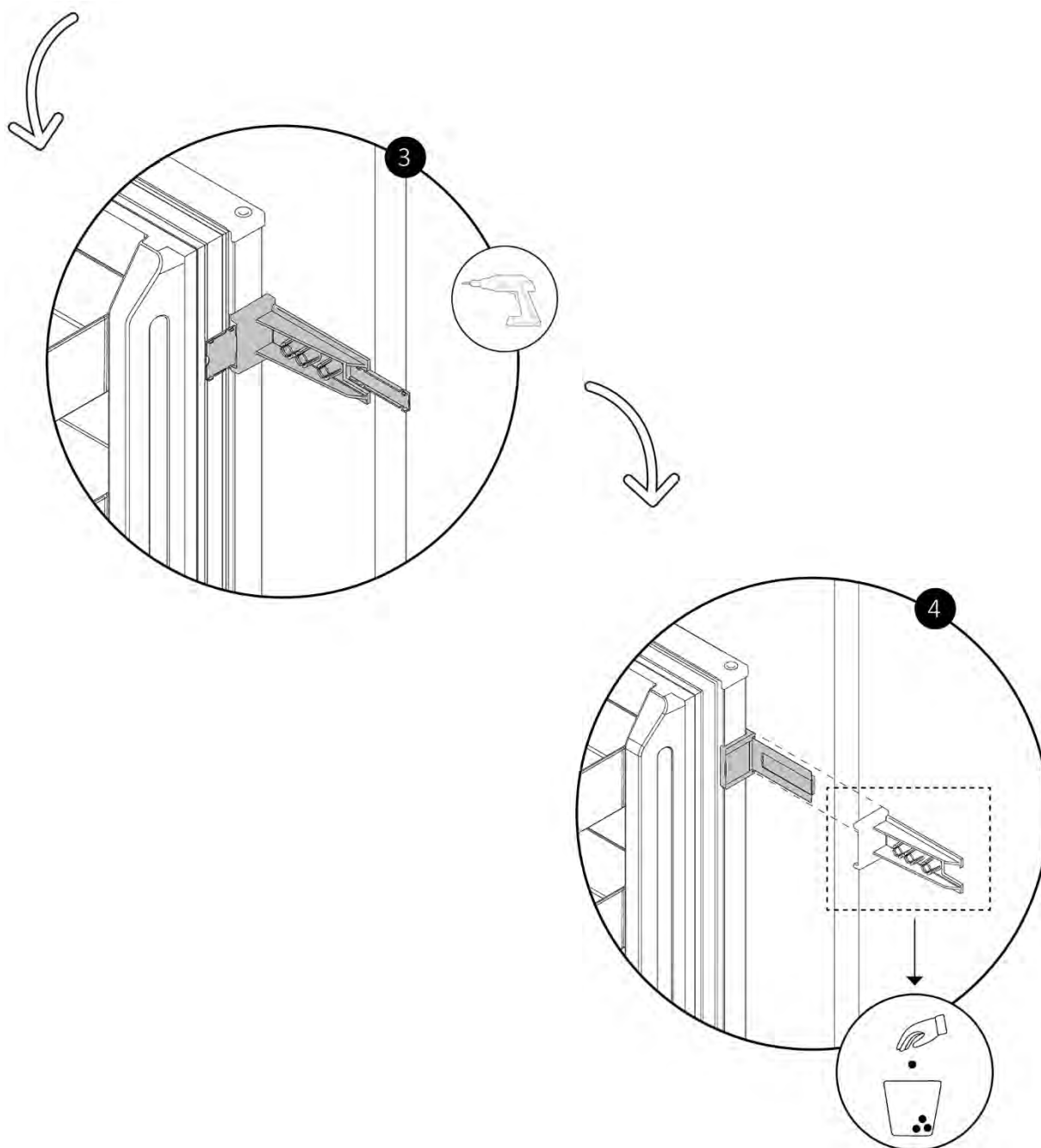


Montera spolen och se till att styrningen är perfekt i linje med kanten på möbeldörren.



9.10 Anslutning av skjutgångjärnen till möbeldörren

Fäst rullarna på möbeldörrarna med en skruvmejsel. Ta sedan bort styrningarna enligt bilden



10.1 Varningar

För att säkert utföra den elektriska anslutningen av enheten, följ följande varningar:

- All reparation, installation och underhåll som inte utförs korrekt kan utsätta användaren för allvarliga risker.
- Tillverkaren försäkrar att den inte bär något ansvar för direkta eller indirekta skador orsakade av felaktig installation, underhåll eller reparationsåtgärder.
- Företaget ansvarar inte heller för skador som orsakats av avsaknad av eller avbrott i jordningssystemet (t.ex. elektrisk stöt).
- Anslut endast produkten med den medföljande nätsladden.
- Produkten måste anslutas till ett fackmässigt installerat elsystem.
- Vid skador orsakade av felaktig anslutning upphör garantin att gälla.
- Vid eventuella reparationer, kontakta endast kundtjänst och begär att originalreservdelar används.
- Koppla bort produkten från elnätet innan du utför några ingrepp eller underhåll på den.
- För att förhindra risk för brand eller elektriska stötar, skada inte nätkontakten eller sladden.
- Anslut inte enheten till grenuttag, förlängningssladdar eller bärbara strömförsörjningar.
- När enheten placeras på den valda platsen, se till att strömsladden inte är klämd eller skadad och att det inte finns några grenuttag eller bärbara nätaggregat på enhetens baksida.

Kraftupptagning

Se produktens dataskylt.

Jordfelsbrytare (mot elektriska stötar)

Det rekommenderas att använda en jordfelsbrytare med en frångående ström som uppfyller gällande standarder.



VARNING: Produkten måste anslutas till elnätet via en flerpoleig frångående som säkerställer separering mellan kontakterna i enlighet med överspänningskategori III. En sådan anordning måste klara maximal anslutningsbelastning och uppfylla gällande standarder.

- Se till att de elektriska specifikationerna på dataskylten överensstämmer med strömförsörjningen.
- Enheten drivs med 220–240 V AC/50 Hz elektrisk ström.
- Onormala spänningsfluktuationer kan orsaka att apparaten inte startar, skadar temperaturkontrollen eller kompressorn, eller onormala ljud under drift. I sådana fall bör en automatisk regulator installeras.
- Se till att nätkabeln inte fastnar under apparaten under och efter transport/flytt, för att förhindra att nätkabeln skärs av eller skadas. Om apparatens nätkabel är skadad, fortsätt inte med installationen och kontakta service.
- Se till att strömkällan, kontakten och säkringarna överensstämmer med uppgifterna som anges på typskylten.
- Se till att strömkontakten är jordad och använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.



OBS (endast Storbritannien): Apparats nätssladd har en 3-polig (jordad) kontakt som passar för ett vanligt 3-poligt (jordat) uttag. Klipp eller ta aldrig bort det tredje stiftet (jordanslutning). Efter att apparaten har installerats måste kontakten vara åtkomlig.

10.2 Andra tips

Användning av elektriska hushållsapparater kräver att vissa grundläggande regler följs:

- Det rekommenderas att hålla kontakten ren: smutsrester på kontakten kan orsaka brand.
- Dra inte i nätssladden för att koppla bort enheten från strömförsörjningen under drift.
- Rör inte apparaten med våta eller fuktiga händer eller fötter. Användning av adaptrar, grenuttag eller förlängningskablar rekommenderas inte.
- Vid funktionsfel och/eller prestandaförlust, stäng av enheten och använd/modifiera den inte.

I slutet av installationen:

- Informera användaren om de grundläggande funktionerna.
- Informera användaren om alla aspekter som rör säker användning och hantering.
- Lämna över tillbehören och bruksanvisningen och monteringsanvisningen till användaren så att hen kan förvara dem noggrant.
- Ta bort skyddsfilmen, tejpén och allt annat förpackningsmaterial när installationen är klar.
- Vänta minst 2 timmar efter att du slagit på kylskåpet innan du lägger in mat i apparaten, för att säkerställa att temperaturen inuti kylskåpet är rätt.



VARNING: Produkten kräver tillräcklig ventilation för normal drift. Blockera inte ventilationsöppningarna av någon anledning.



NOTERA: Produktens faktiska utseende beror på vilken modell som valts.

Demontering av produkten

- Koppla bort produkten från elnätet.
- Skruva loss fästskruvarna.
- Lyft produkten något och dra ut den helt.
- Denna produkt skadar inte möblerna, som även kan användas med en ny apparat.

CANDY

RU



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Данное руководство по установке предназначено для производителей кухонь, которые будут работать с этими изделиями. Для обеспечения безопасности и достижения наилучших результатов внимательно прочтите данное руководство, включая инструкции по технике безопасности, и сохраните его для дальнейшего использования. Перед установкой запишите серийный номер, так как он может понадобиться в случае ремонта. Проверьте наличие повреждений при транспортировке и проконсультируйтесь со специалистом перед использованием, если у вас возникнут сомнения. Всегда храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

i ПРИМЕЧАНИЕ: Характеристики продукта, изображения руководства и аксессуары могут различаться в зависимости от приобретенной модели.

индекс

1	Меры предосторожности при установке	р. 132
2	Где установить продукт	р. 133
3	Размеры холодильника	р. 134
4	Инструменты для установки	р. 136
5	Размеры гардероба	р. 136
5.1	Меры предосторожности	
5.2	Размеры	
6	Монтаж шкафа и вентиляция	р. 138
6.1	Установка колонны	
7	Пошаговое видео по установке	р. 139
8	Изменение направления открывания двери	р. 140
8.1	Отпирание дверей	
8.2	Снятие нижнего винта	
8.3	Изменение положения петель	
8.4	Крепление нижнего винта на противоположной стороне холодильника	
9	Инструкции по установке холодильника	р. 142
9.1	Применение верхней монтажной планки холодильника	
9.2	Нанесение самоклеящихся разделителей на боковую часть холодильника	
9.3	Центрирование ножек холодильника	
9.4	Встроенная установка	
9.5	Крепление ножек холодильника	
9.6	Монтаж центральных опор и крышек	
9.7	Монтаж нижних крышек	
9.8	Установка прокладок на боковую часть холодильника	
9.9	Установка верхних крышек и крепление холодильника к верхней полке	
9.10	Крепление раздвижных петель на дверце шкафа	

индекс

10	Подключение к электросети	р. 156
10.1	Предупреждения	
10.2	Другие советы	
11	Доставка пользователю	р. 158
12	Разборка продукта	р. 158

1 Меры предосторожности при установке

Перед установкой изделия ознакомьтесь с данной инструкцией.

Перед установкой изделия ознакомьтесь со следующими рекомендациями. Ваша безопасность очень важна для нас. Внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием изделия.

- Установка должна осуществляться квалифицированным специалистом, который знаком и соблюдает действующее законодательство страны установки, а также инструкции производителя;
- Если для устранения неисправностей, возникших в результате неправильной установки, требуется помощь производителя, такая помощь не будет покрываться гарантией;
- Перед эксплуатацией прибора удалите упаковочный материал;
- После распаковки проверьте изделие на наличие повреждений. При возникновении проблем обратитесь в службу технической поддержки, прежде чем приступить к установке, и не подключайте изделие к электросети;
- Поврежденное изделие может стать причиной короткого замыкания, поражения электрическим током, возникновения пожара и других опасностей;
- Проверьте, нет ли в упаковке каких-либо аксессуаров или дополнительных материалов (пакетов с винтами, документов, брошюр и т. д.), и, если они есть, извлеките и уберите их на хранение;
- Перед установкой устройства убедитесь, что вентиляция достаточна для циркуляции свежего воздуха, необходимого для охлаждения и защиты внутренних компонентов. В зависимости от типа конфигурации, сделайте отверстия, как показано на рисунке.
- Если для устранения неисправности, вызванной неправильной установкой, требуется помощь производителя, такая помощь не покрывается гарантией. Следуйте инструкциям по установке, предоставленным для квалифицированного персонала;
- Неправильная установка может привести к повреждению или травмам людей, животных или имущества. Производитель не несет ответственности за такой ущерб или травмы.
- Безопасное использование гарантируется только при правильной установке в соответствии с данной инструкцией. В случае повреждения, вызванного неправильной установкой, ответственность несет установщик.
- Во время установки рекомендуется надевать защитные перчатки, чтобы избежать порезов;
- Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной установкой;
- В случае неправильной установки, вмешательства в работу прибора или несоответствующего подключения гарантия на изделие становится недействительной;
- После установки кабель питания не должен соприкасаться с подвижными частями кухонных компонентов (например, ящиком) и не должен подвергаться механическим воздействиям;
- Для данного изделия требуется постоянная вентиляция во время использования. Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- После завершения установки технический специалист должен убедиться, что изделие установлено правильно.

Важные предупреждения

- Не устанавливайте прибор в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, во избежание ухудшения его характеристик;
- Устанавливайте и используйте данное изделие в закрытом, крытом, сухом и хорошо проветриваемом помещении;
- Не устанавливайте изделие на открытом воздухе, в местах, подверженных воздействию стихии;
- Устанавливайте изделие вблизи розетки;
- Хранить изделие вдали от источников огня;
- Установите прибор на ровную поверхность, в месте, подходящем по его размеру и использованию;
- Вымойте прибор водой с мягким моющим средством и вытрите его насухо мягкой тканью;
- Прибор тяжелый; для его перемещения требуется не менее двух человек;
- После установки дайте холодильнику постоять не менее 4 часов, прежде чем включать его, чтобы масло компрессора осело.

Данное изделие предназначено исключительно для установки в жилых помещениях или аналогичных условиях, таких как:

- Кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- Места, доступные для персонала и гостей в гостиницах, отелях и других местах проживания;
- Салоны красоты, туристические места размещения (B&B);
- Для услуг общественного питания и аналогичных целей, не предназначенных для розничной продажи.

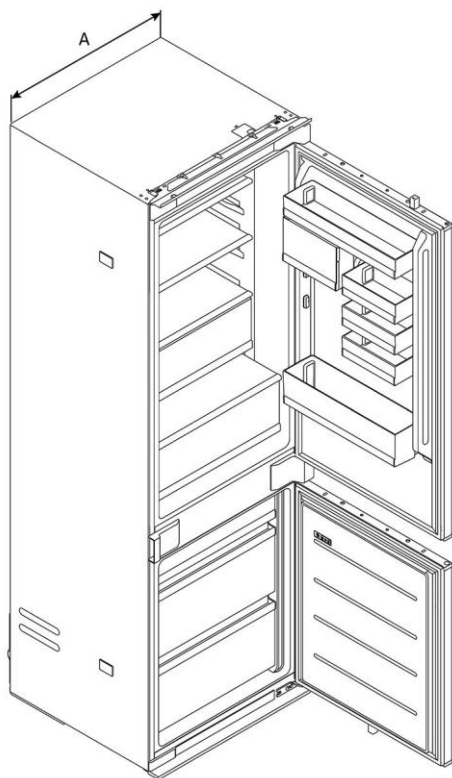
Устанавливайте данное изделие в месте, где температура окружающей среды не ниже и не выше рабочей температуры, указанной на этикетке изделия, в противном случае прибор не будет работать должным образом.

- Широкий умеренный климат (SN): «Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 10 °C до 32 °C»;
- Умеренный (N): «Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16 °C до 32 °C»;
- Субтропический (ST): «Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 38°C»;
- Тропический (T): «Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 43°C».

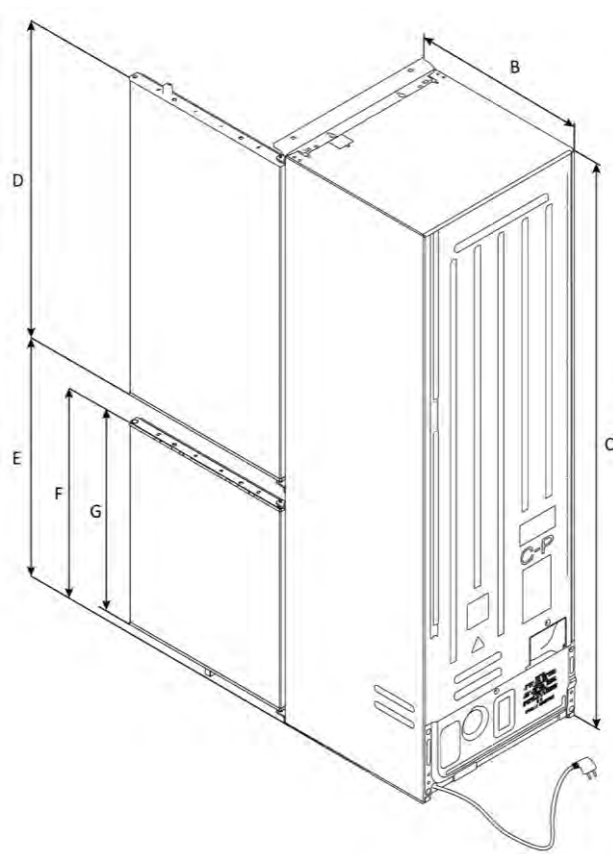
3 Размеры холодильника

Размеры в mm

АксонOMETрический вид спереди



АксонOMETрический вид сзади



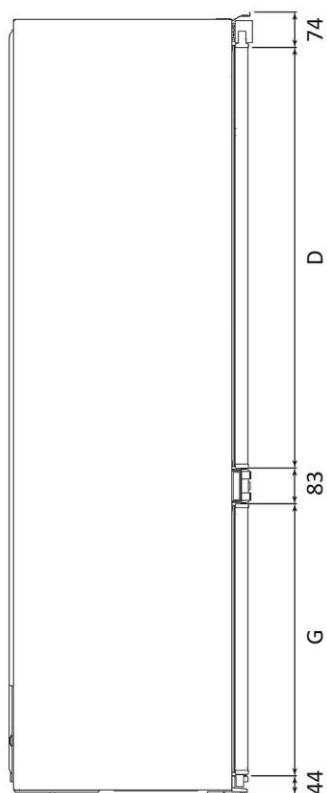
длина кабеля 2270 мм

Модели	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Размеры в mm

вид сбоку

с закрытыми дверями



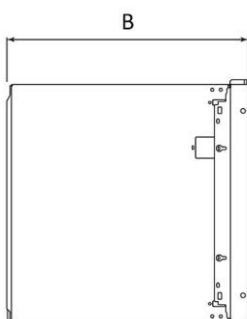
вид сбоку

с открытыми дверями



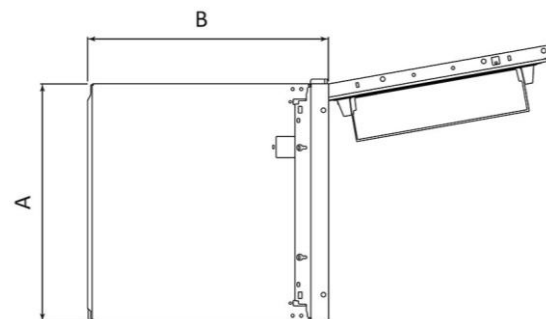
Вид сверху

с закрытыми дверями



Вид сверху

с открытыми дверями

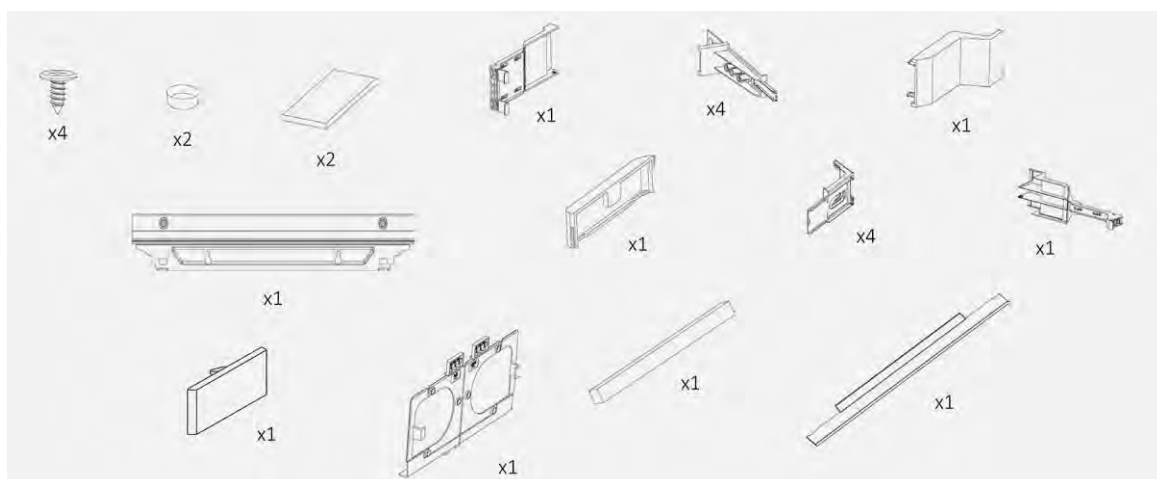


4 Инструменты для установки

Необходимые инструменты



Поставляемые аксессуары



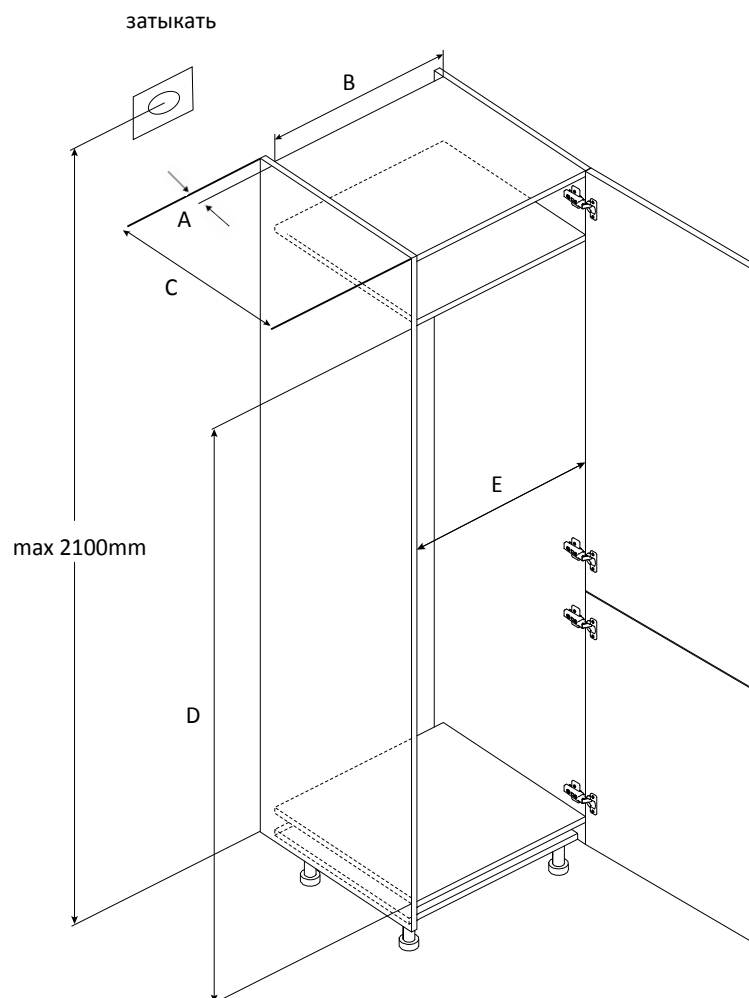
4 Инструменты для установки

5.1 Меры предосторожности

- Предусмотреть углубленный отсек без задней стенки;
- Для вентиляции изделия следуйте инструкциям настоящего руководства;
- Рекомендуется закрепить устройство на стене, чтобы предотвратить его опрокидывание.

5.2 Размеры в mm

Аксонетрический вид спереди
с открытыми дверями

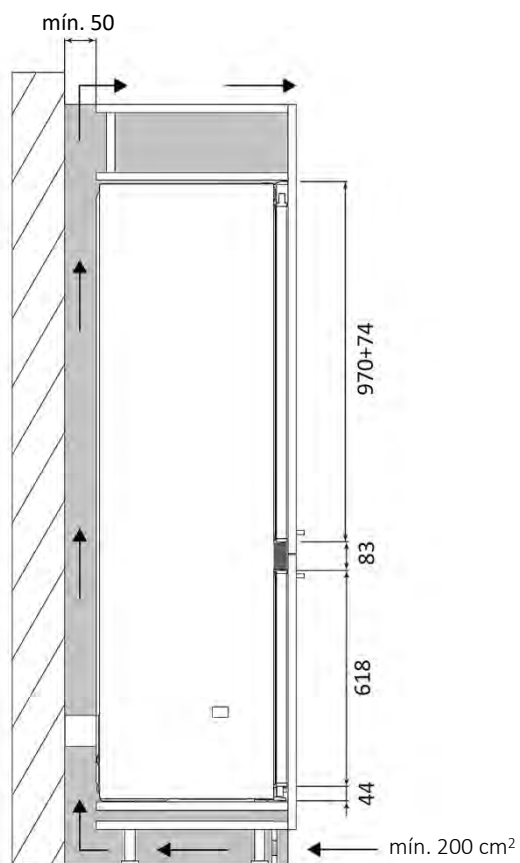


Модели		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Наблюдение
1	Мин	50	400	560	1778	560	Петли: 17 мм
	Рекомендуется			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	
2	Мин	50	400	560	1941	560	
	Рекомендуется			580	1943	562	
	Макс.			-	1945	568	
3	Мин	50	400	560	1941	710	
	Рекомендуется			580	1943	712	
	Макс.			-	1945	718	

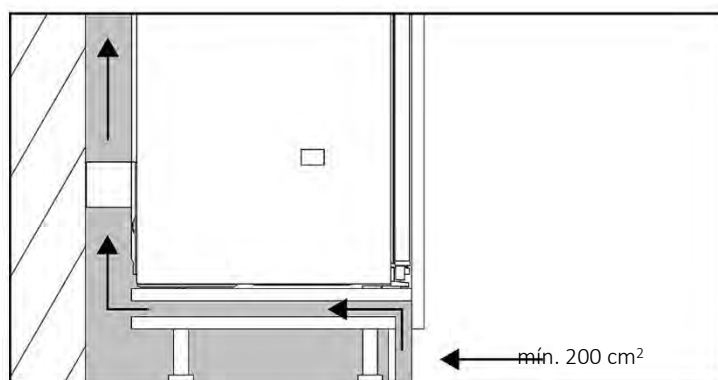
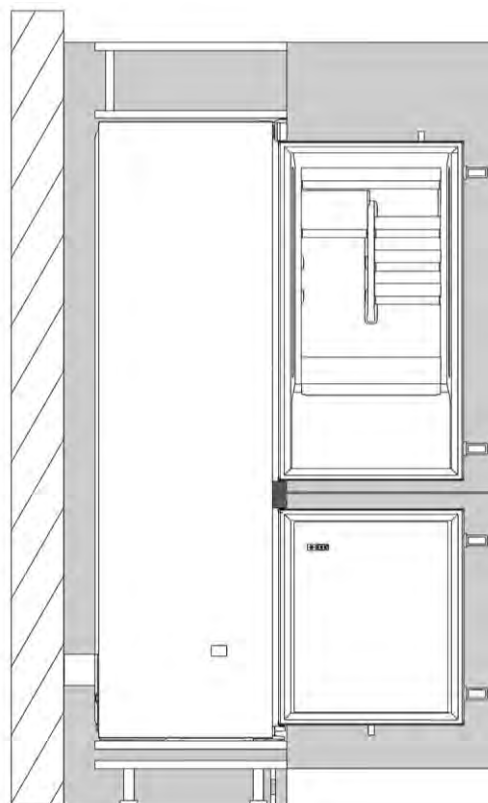
6 Монтаж шкафа и вентиляция

6.1 Установка колонны

Боковая секция



Боковая секция



Если невозможно сделать отверстие в плинтусе, найдите альтернативное решение, которое обеспечит правильную циркуляцию воздуха.

Вы можете посмотреть видео по установке продукта, отсканировав QR-код.

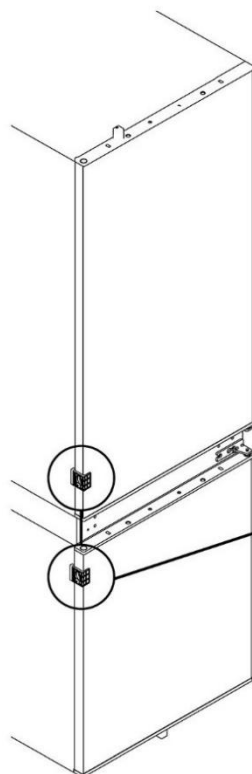


о нажав на эту
ссылку

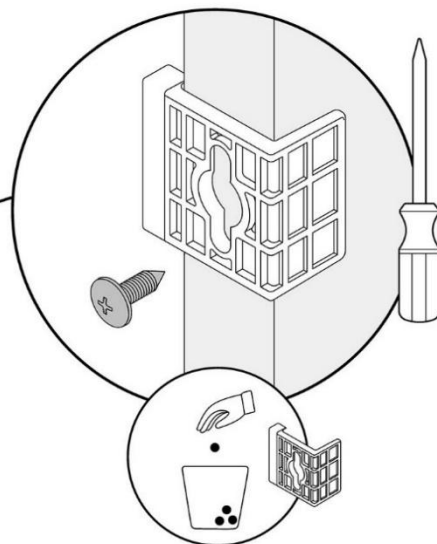


8 Изменение направления открывания двери

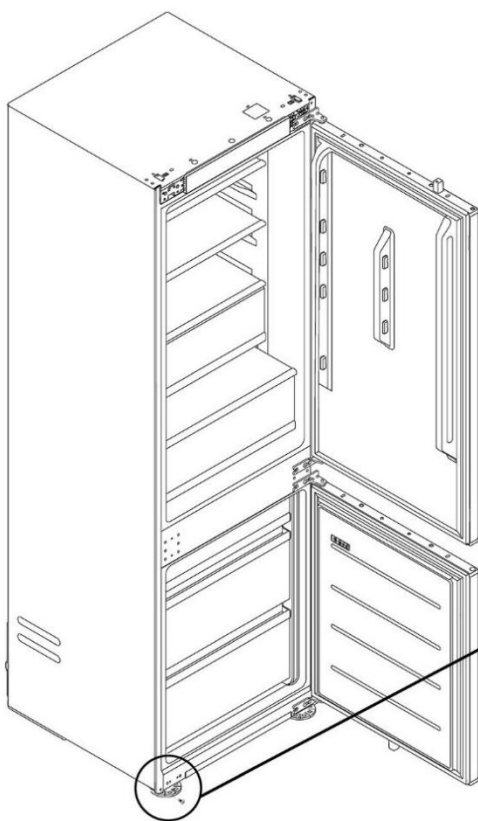
8.1 Отпирание дверей



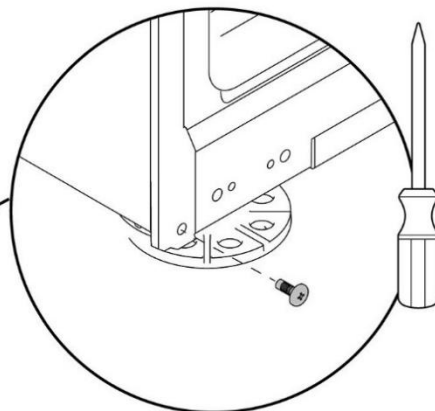
Ослабьте винт на 5 мм, нажмите на соединительные блоки, чтобы снять их, выбросьте их (винты не нужны, они понадобятся вам позже).



8.2 Снятие нижнего винта



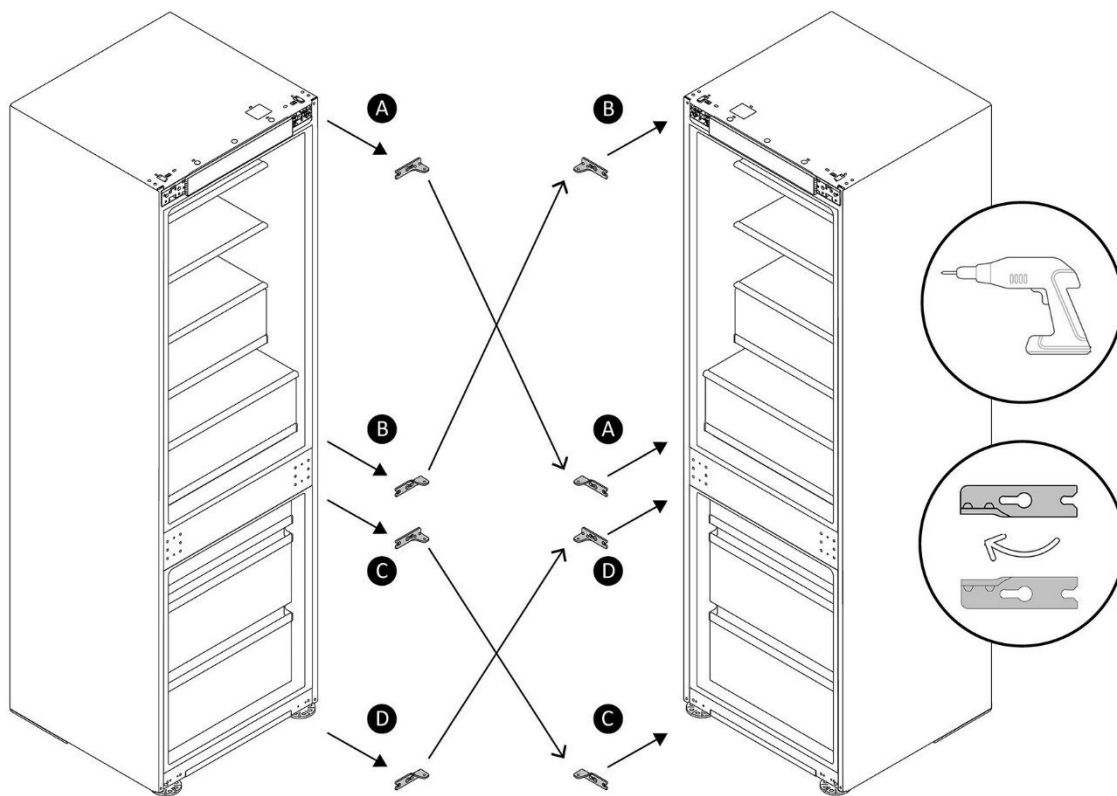
Снимите винт, как показано на схеме, и сохраните его для шага 8.4.



 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Следуйте приведенным ниже инструкциям только в том случае, если необходимо изменить направление открывания двери; в противном случае перейдите к следующему абзацу (страница 16).

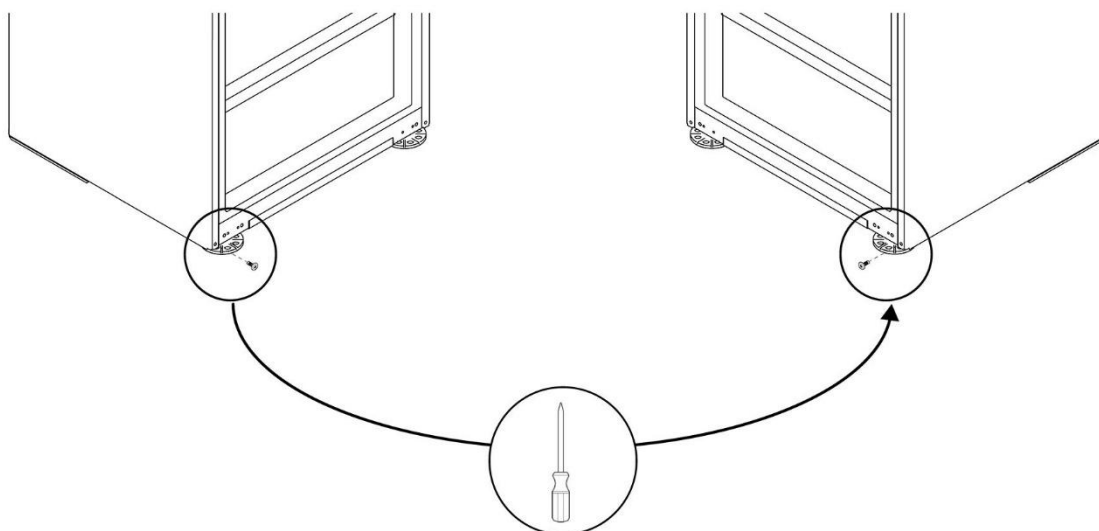
8.3 Изменение положения петель

Поверните петли на 180° и соберите их, как показано на схеме.



8.4 Крепление нижнего винта на противоположной стороне холодильника

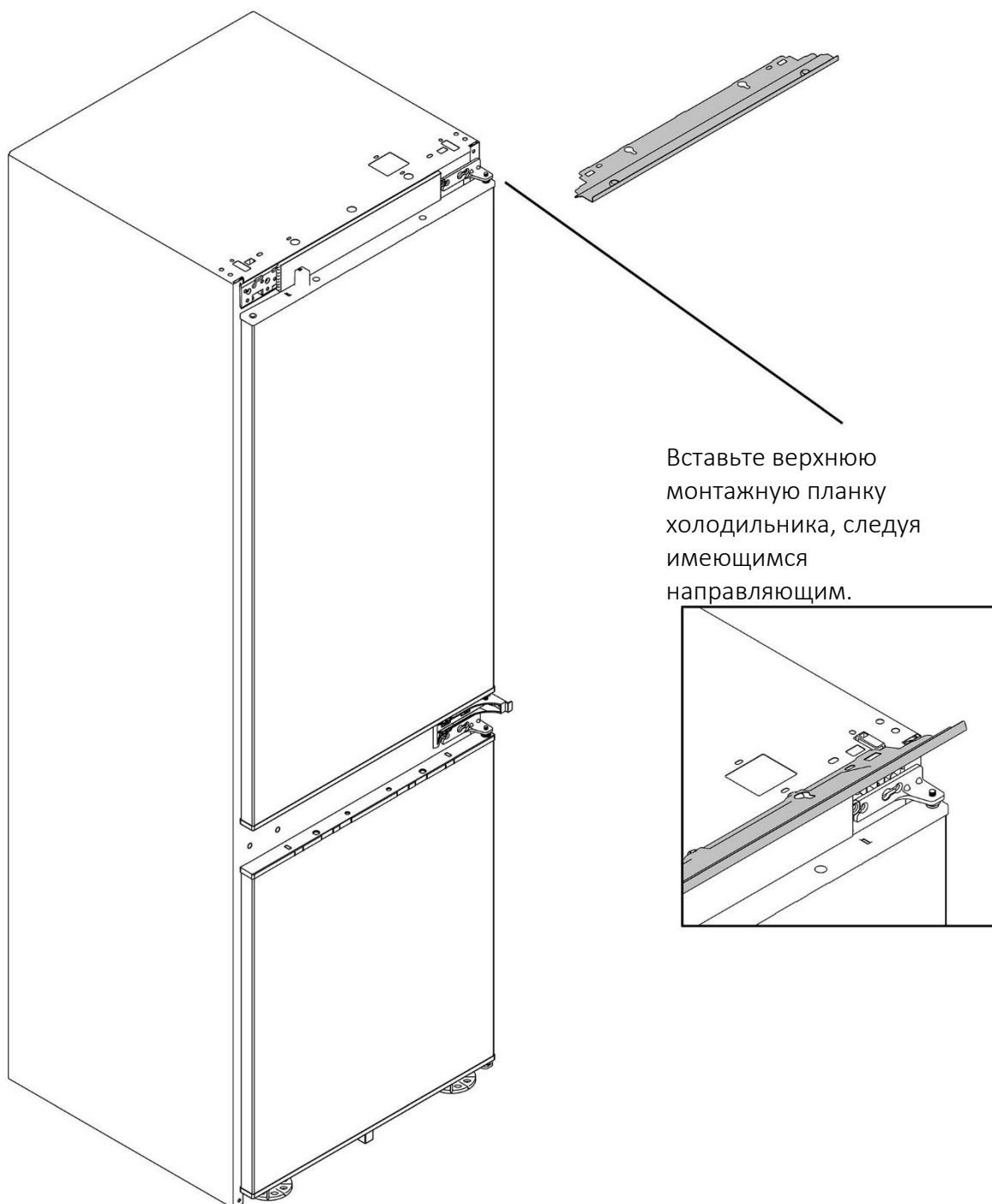
Затяните винт (из шага 8.2) на противоположной стороне холодильника, как показано на схеме.

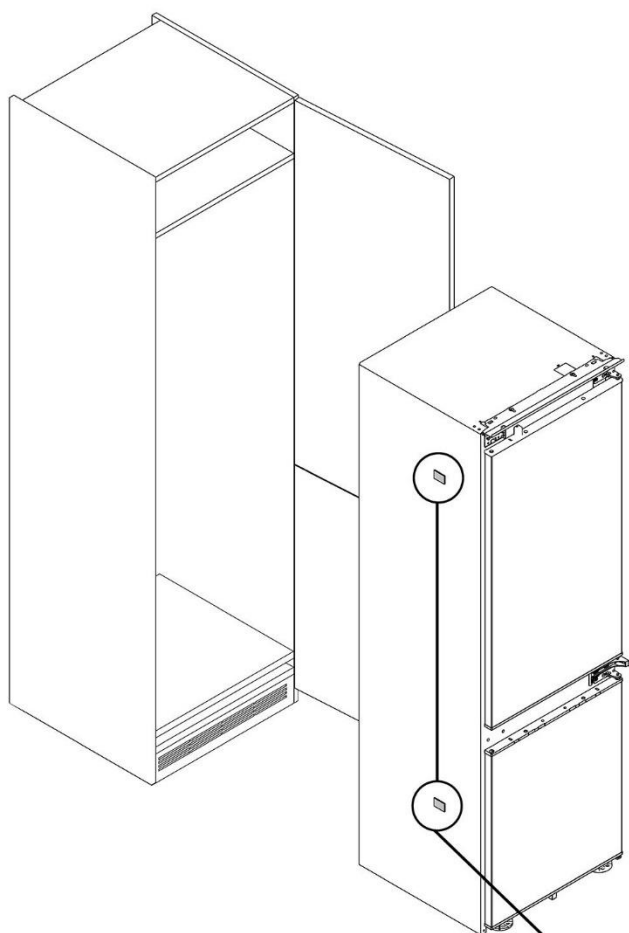


9 Инструкции по установке холодильника

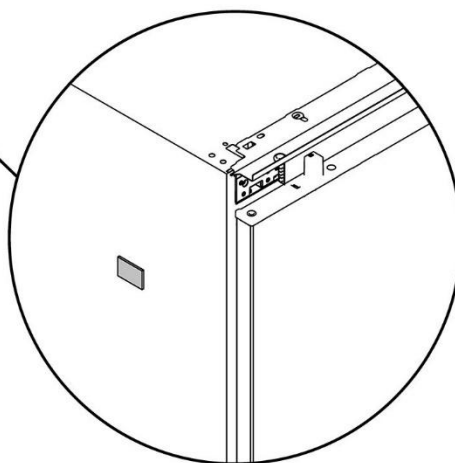
 Прежде чем продолжить, если вы еще не выполнили шаг 8.1, сделайте это сейчас.

9.1 Применение планки для установки на верхнюю часть холодильника



9.2 Нанесение самоклеящихся разделителей на боковую часть холодильника

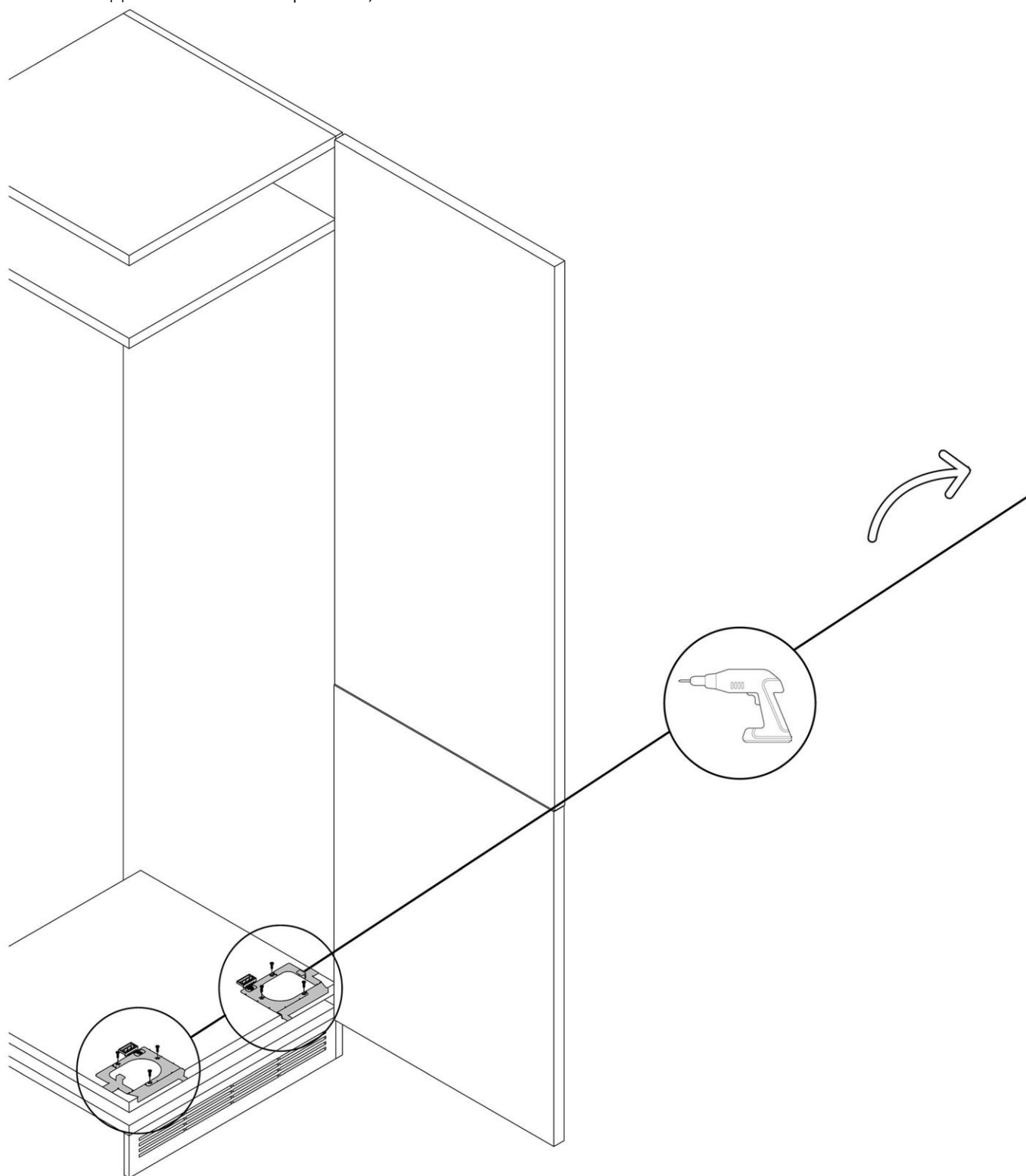
Состороны, противоположной петлям, установите клейкие прокладки, предварительно сняв защитную пленку.



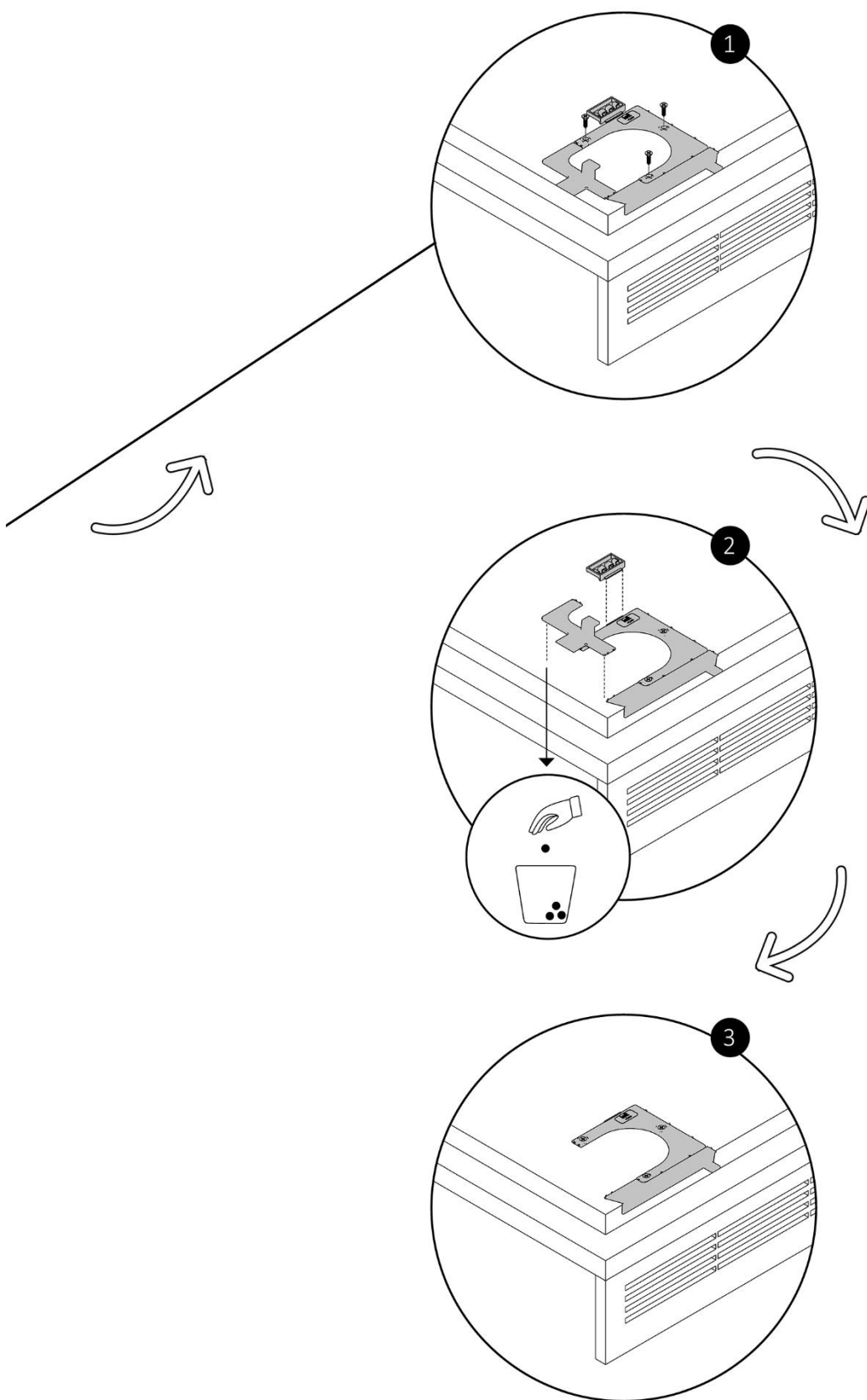
9 Инструкции по установке холодильника

9.3 Центрирование ножек холодильника

Установите центрирующие шаблоны ножек на дно шкафа с помощью прилагаемых винтов. Удалите излишки крепежа, как показано на схеме.



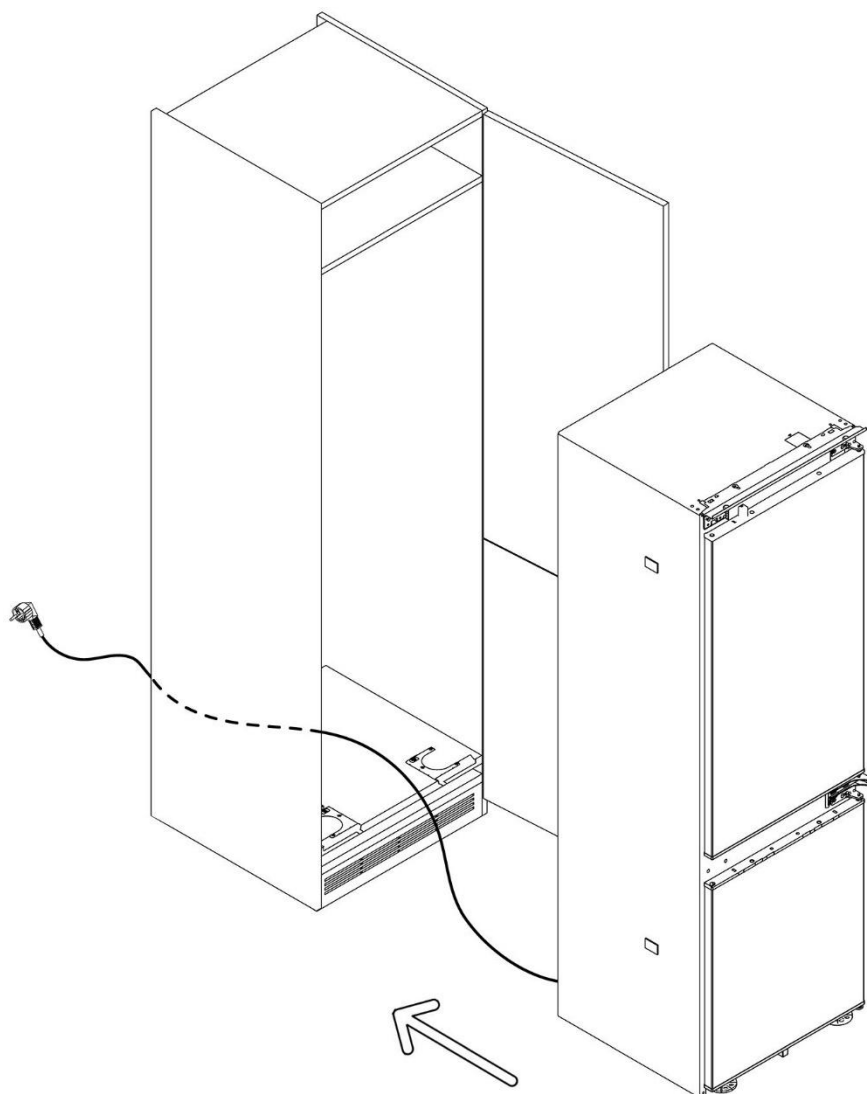
9.3 Центрирование ножек холодильника



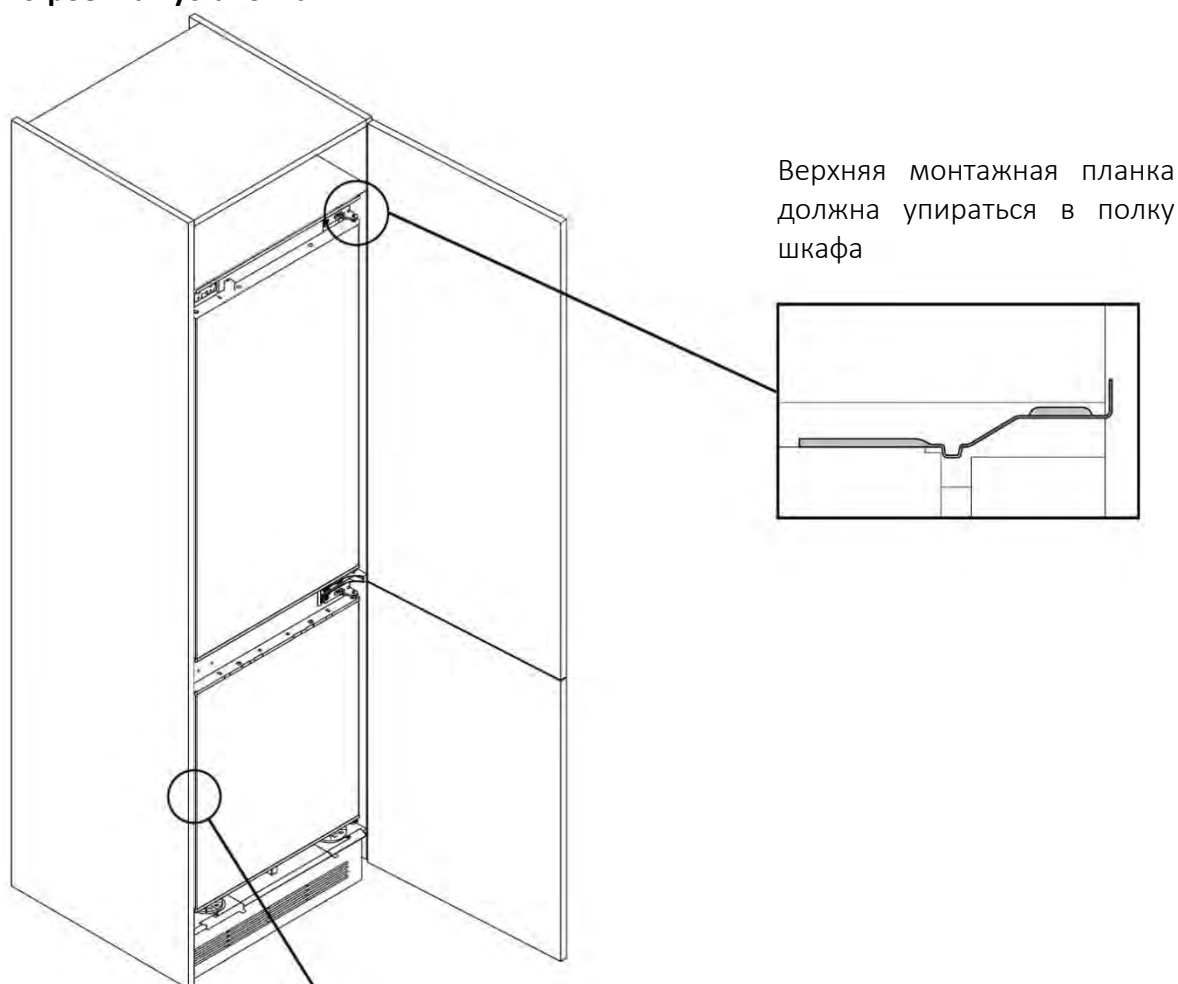
9 Инструкции по установке холодильника

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед установкой холодильника в шкаф пропустите шнур питания и временно закрепите его сверху клейкой лентой. Затем вдвоем поднимите холодильник и вставьте его в нишу, стараясь не повредить шнур питания. Убедитесь, что к розетке имеется свободный доступ.

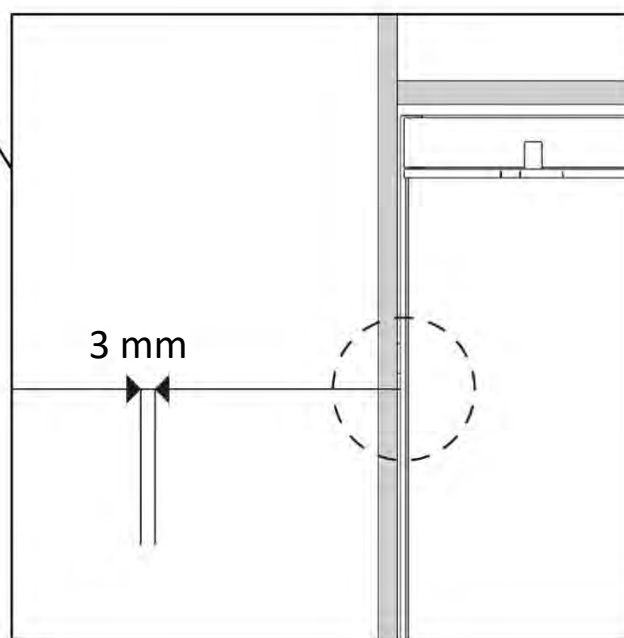
9.4 Встроенная установка



9.4 Встроенная установка



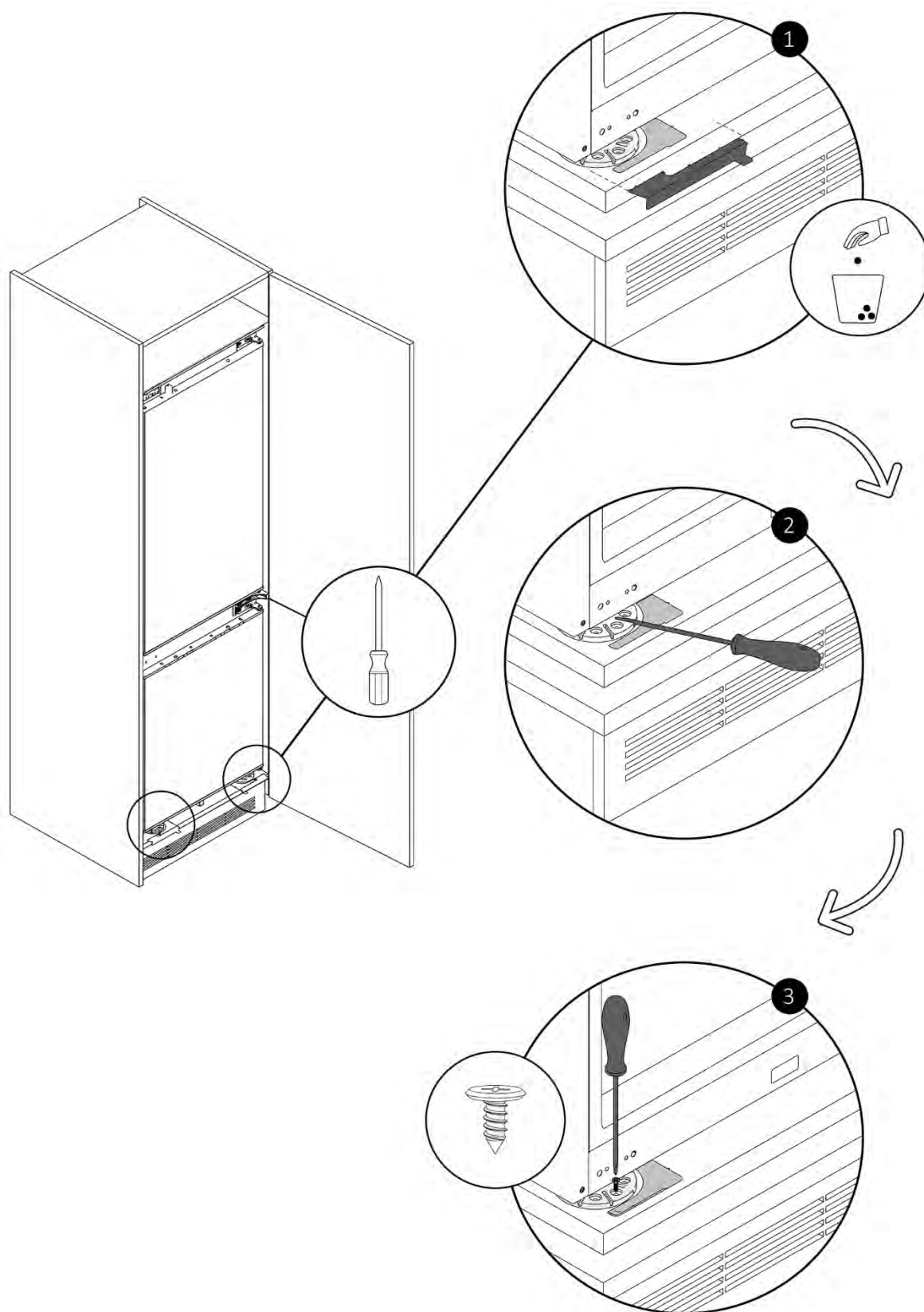
Оставьте зазор 3 мм между холодильником и шкафом с противоположной стороны петель.



9 Инструкции по установке холодильника

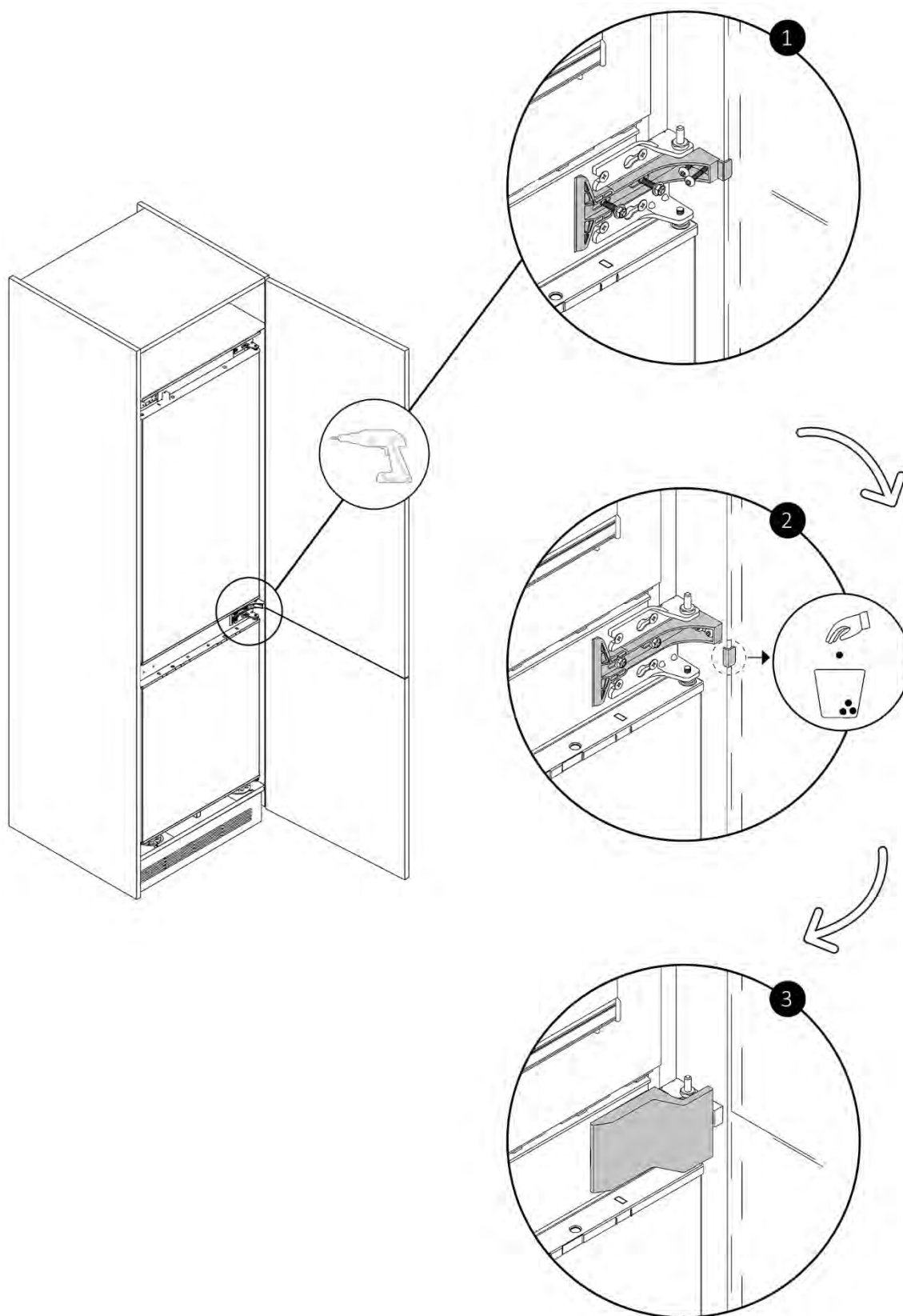
9.5 Крепление ножек холодильника

Снимите ребро с центрирующего элемента ножки. Отрегулируйте его по высоте и закрепите ножки холодильника на шкафу с помощью прилагаемых винтов.



9.6 Монтаж центральных опор и крышек

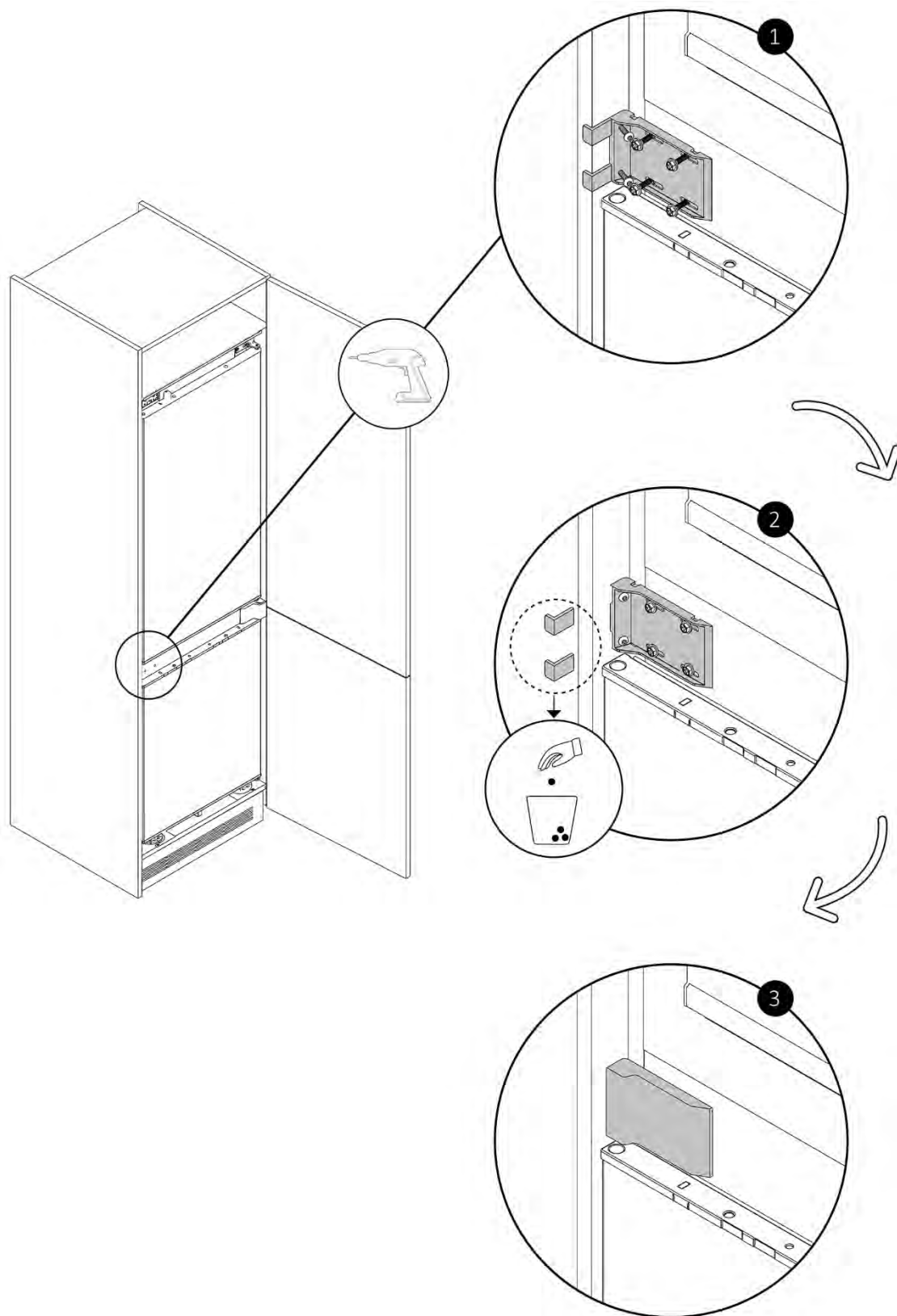
Используя прилагаемые винты, закрепите кронштейн на открытой стороне холодильника. Снимите фиксирующий язычок. Затем установите крышку на место.



9 Инструкции по установке холодильника

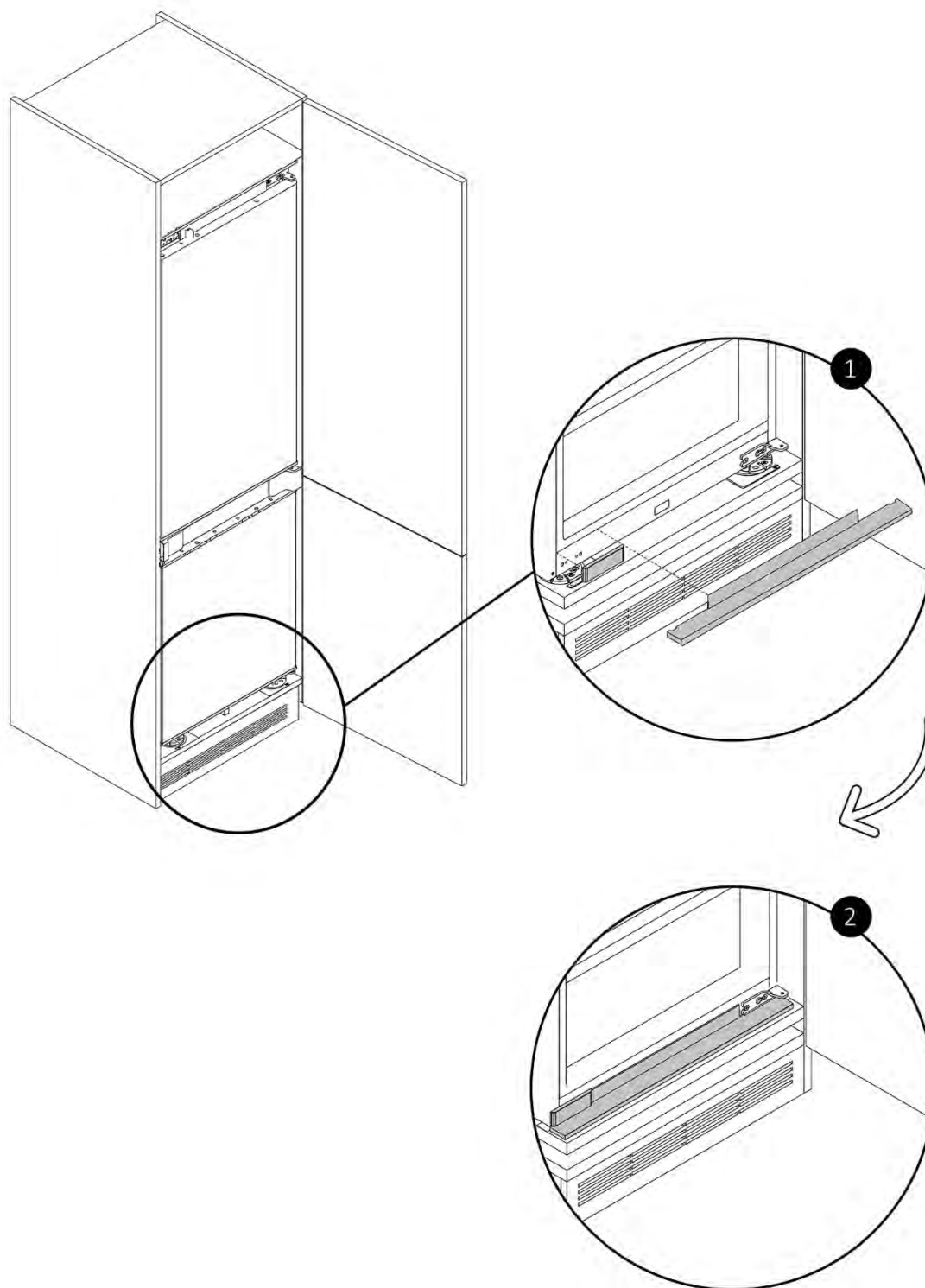
9.6 Монтаж центральных опор и крышек

Используя прилагаемые винты, прикрепите кронштейн к противоположной стороне петель. Снимите фиксирующие фиксаторы. Затем установите крышку на место.



9.7 Монтаж нижних крышек

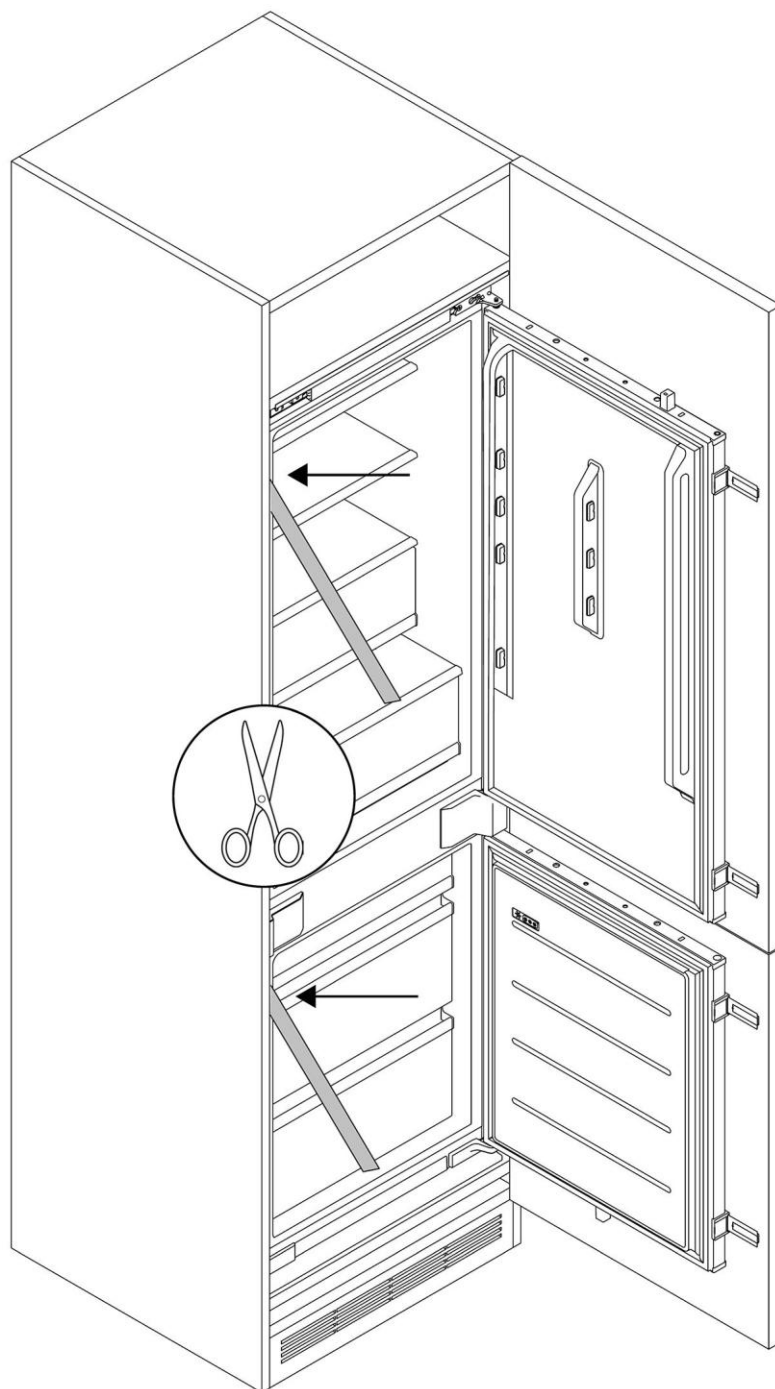
Установите две нижние крышки и закрепите их, как показано на схеме.



9 Инструкции по установке холодильника

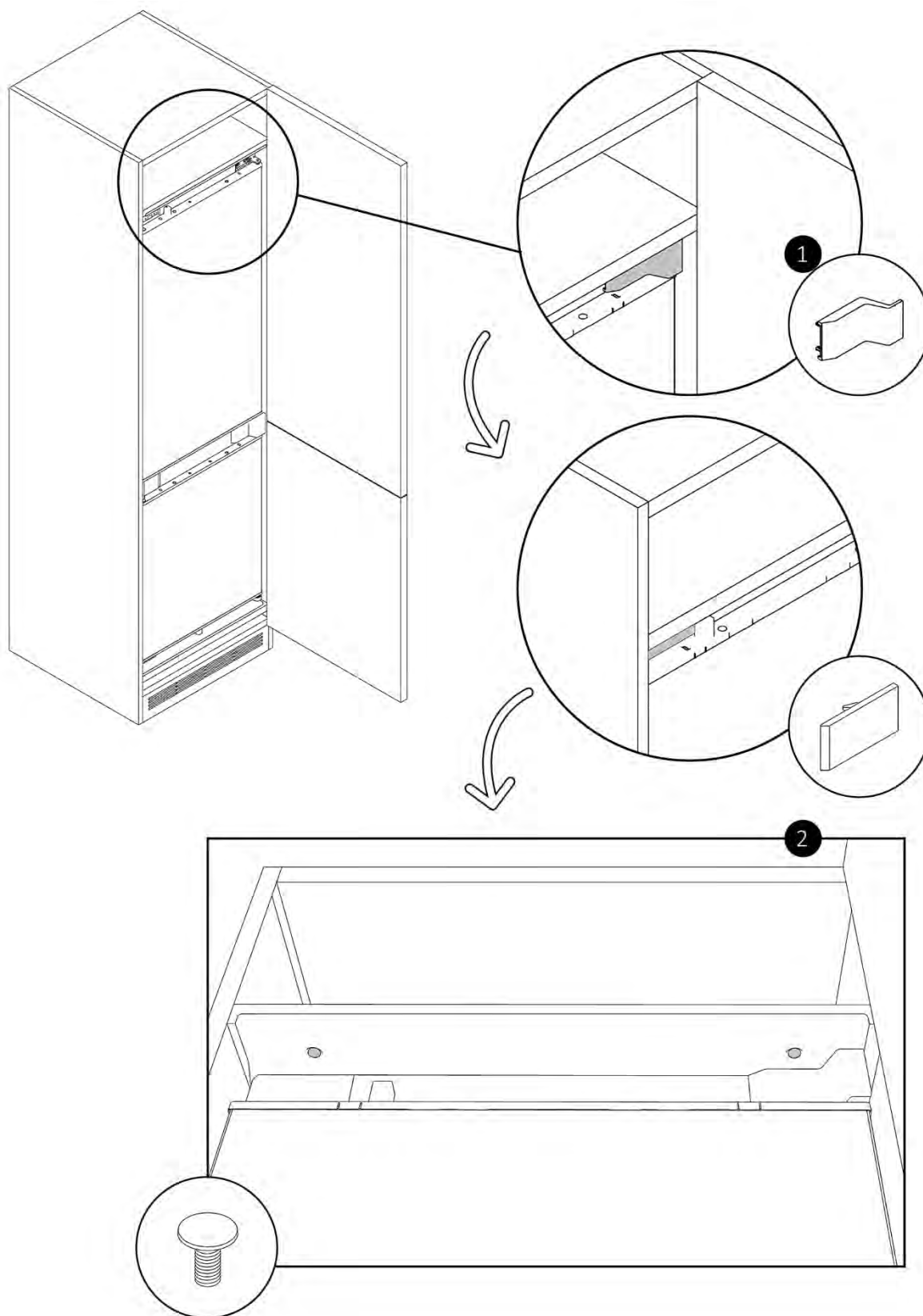
9.8 Установка прокладок на боковую часть холодильника

Вырежьте прокладки нужного размера и разместите их на боковой стороне холодильника, напротив петель.



9.9 Установка верхних крышек и крепление холодильника к верхней полке

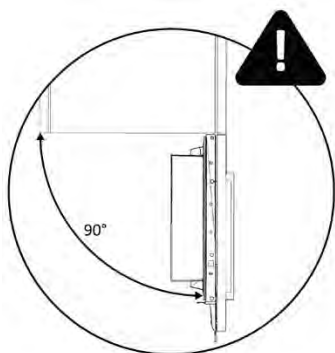
Используя прилагаемые винты, прикрепите верхнюю переднюю панель к полке шкафа, затем закройте верхнюю петлю и противоположную сторону заглушками.



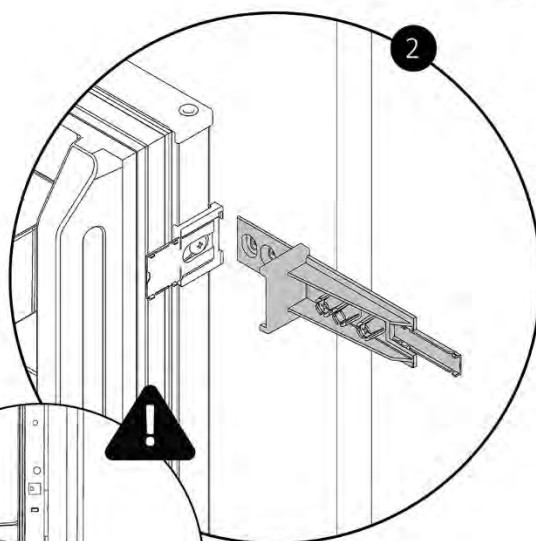
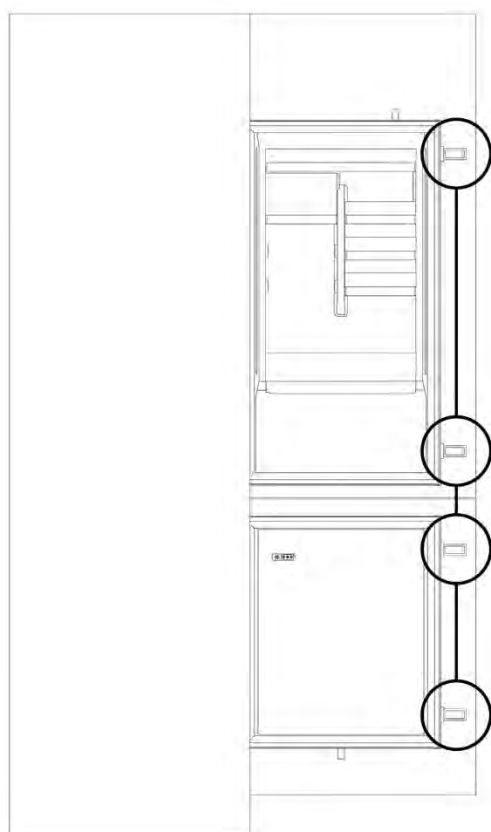
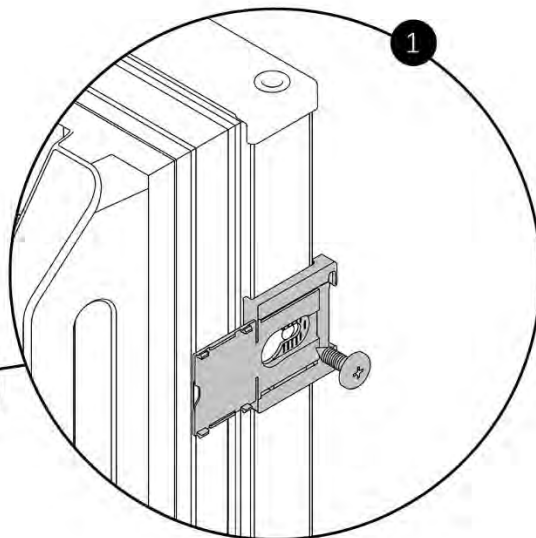
9 Инструкции по установке холодильника

9.10 Крепление раздвижных петель на дверце шкафа

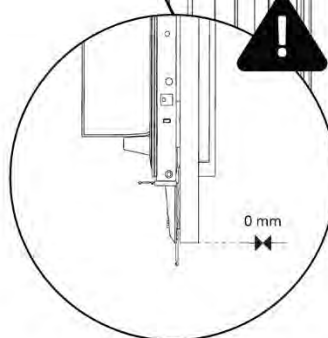
Прежде чем начать, убедитесь, что дверцы шкафа и холодильника полностью открыты на 90 градусов.



Открутите ранее затянутые винты на дверцах и прикрепите ролики к дверцам холодильника.

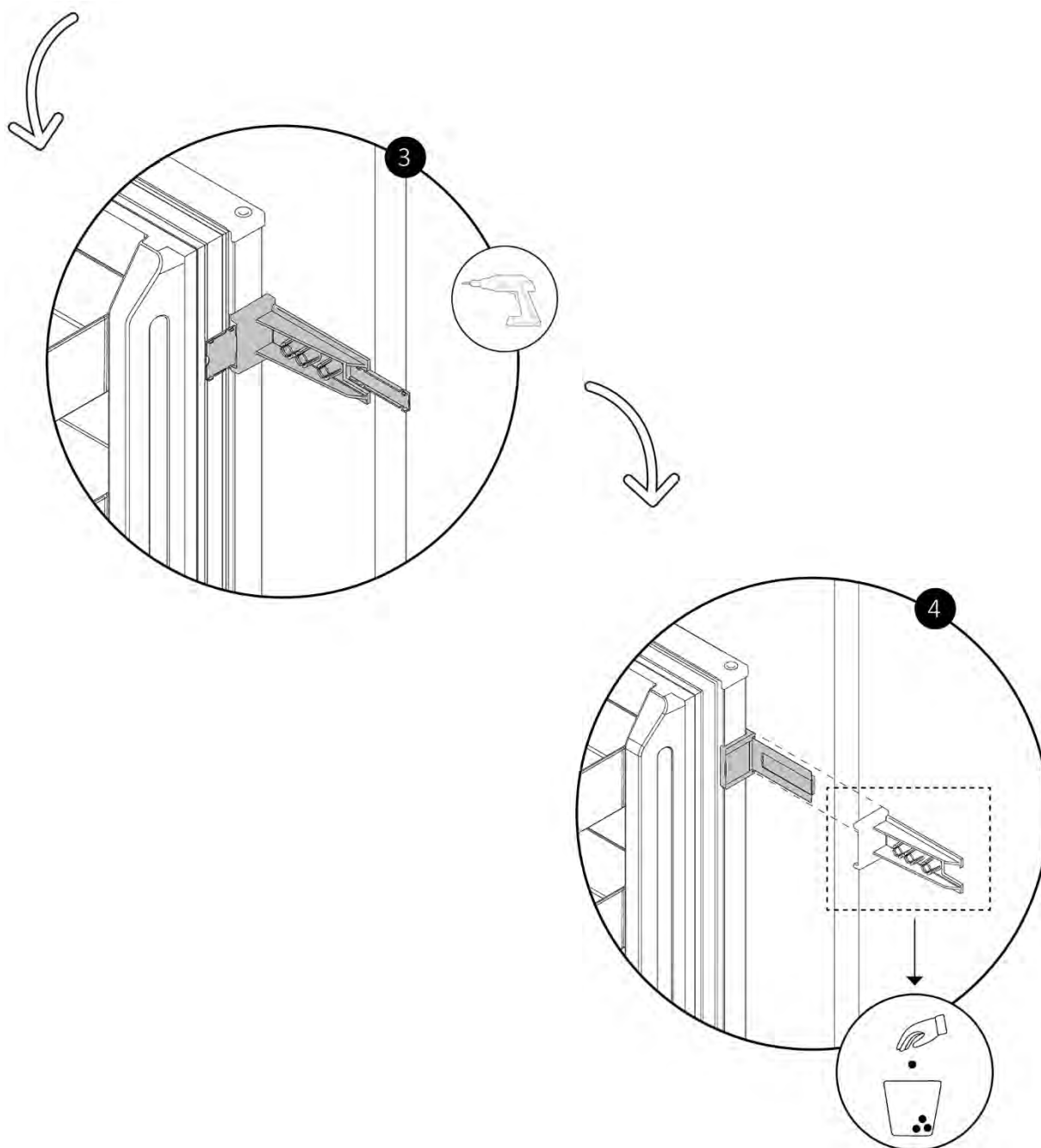


Установите ролик, убедившись, что направляющая идеально совмещена с краем дверцы шкафа.



9.10 Крепление раздвижных петель на дверце шкафа

С помощью отвёртки прикрепите ролики к дверцам шкафа. Затем снимите направляющие, как показано на схеме.



10.1 Предупреждения

Для безопасного подключения прибора к электросети соблюдайте следующие предупреждения:

- Любой ремонт, установка и обслуживание, выполненные неправильно, могут подвергнуть пользователя серьезному риску;
- Производитель не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, вызванный неправильными действиями по установке, обслуживанию или ремонту.
- Компания также не несет ответственности за ущерб, возникший из-за отсутствия или прерывания работы системы заземления (например, поражение электрическим током);
- Подключайте изделие только с помощью прилагаемого кабеля питания;
- Изделие должно быть подключено к профессионально установленной электрической системе;
- В случае повреждения, вызванного неправильным подключением, гарантия аннулируется;
- По вопросам ремонта обращайтесь исключительно в службу поддержки клиентов и требуйте использования оригинальных запасных частей;
- Перед выполнением любых работ по обслуживанию или ремонту изделия отключите его от сети.
- Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не повреждайте вилку или шнур питания;
- Не подключайте прибор к сетевым фильтрам, удлинителям или переносным источникам питания;
- При размещении прибора в выбранном месте убедитесь, что шнур питания не пережат и не поврежден, а также что за прибором нет удлинителей или переносных источников питания.

Поглощаемая мощность

См. табличку с техническими данными изделия.

Устройство защитного отключения (спасательный круг)

Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током срабатывания в соответствии с действующими стандартами.

⚠ ВНИМАНИЕ: Изделие должно быть подключено к источнику питания с помощью устройства отключения всех полюсов, обеспечивающего размыкание контактов в соответствии с категорией перенапряжения III. Это устройство должно выдерживать максимальные подключаемые нагрузки и соответствовать действующим стандартам.

- Убедитесь, что электрические характеристики, указанные на табличке технических данных, соответствуют характеристикам источника питания;

- Прибор работает от электросети напряжением 220-240 В переменного тока частотой 50 Гц;
- Аномальные колебания напряжения могут привести к сбоям в работе прибора, повреждению регулятора температуры или компрессора, а также к появлению необычных шумов во время работы. В таких случаях необходимо установить автоматический регулятор.
- Убедитесь, что сетевой кабель не зажат под прибором во время транспортировки/ перемещения и после него, чтобы предотвратить его повреждение или порез. Если кабель питания прибора поврежден, не продолжайте установку и обратитесь в сервисный центр.
- Убедитесь, что блок питания, вилка и предохранители соответствуют данным на заводской табличке;
- Убедитесь, что розетка заземлена, и не используйте удлинители или сетевые фильтры.



ПРИМЕЧАНИЕ (только для Великобритании): шнур питания прибора оснащён трёхконтактной (заземлённой) вилкой, подходящей для стандартной трёхконтактной (заземлённой) электрической розетки.

Никогда не обрезайте и не удаляйте третий (заземлённый) контакт. После установки прибора вилка должна оставаться легкодоступной.

10.2 Другие советы

Использование любого бытового прибора требует соблюдения некоторых основных правил:

- Рекомендуется держать прибор вдали от любых источников тепла, огня, пара и влаги;
- Не тяните за шнур питания, чтобы отключить прибор от электрической розетки;
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми или влажными руками или ногами. Не рекомендуется использовать адаптеры, сетевые фильтры и удлинители.
- В случае неисправности и/или снижения производительности выключите прибор и не производите никаких манипуляций/изменений его конструкции.

11 Доставка пользователю

В конце установки:

- Информировать пользователя о необходимых функциях.
- Проинформируйте пользователя обо всех важных аспектах безопасного использования и обращения.
- Передайте пользователю принадлежности и инструкции по эксплуатации и сборке, чтобы он мог бережно их хранить.
- После завершения установки удалите защитную пленку, ленту и все остальные упаковочные материалы.
- После включения холодильника подождите не менее 2 часов, прежде чем помещать в него продукты, чтобы обеспечить правильную температуру внутри холодильника.

 **ВНИМАНИЕ:** Для нормальной работы изделия необходима достаточная вентиляция. Ни при каких обстоятельствах не закрывайте вентиляционные отверстия.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Фактический внешний вид изделия зависит от выбранной модели.

12 Разборка продукта

- Отключите изделие от сети электропитания.
- Открутите крепежные винты.
- Слегка приподнимите изделие и полностью извлеките его.
- Это средство не повредит мебель, ее можно использовать с новой техникой.

CANDY

UKR



LASKAVO PROSYMO

Tsey posibnyk z vstanovlennya pryznachenyy dlya kukhon'-montazhnykiv, yaki vykorystovuvatymut' tsi vyroby. Dlya zabezpechennya bezpeky ta dosyahnennya naykrashchyykh rezul'tativ uvazhno prochyтайте tsey posibnyk, vklyuchayuchy instruktsiyi z tekhniky bezpeky, ta zberezhit' yoho dlya podal'sho ho vykorystannya. Pered vstanovlenniam zapyshit' seriynny nomer, oskil'ky vin mozhe znadobytysya vam u razi remontu. Perekonaytesya, shcho vyrib ne buv poshkodzhenny pid chas transportuvannya, ta prokonsul'tuytesya z tekhnikom, yakshcho u vas ye sumnivy, pered vykorystanniam. Zavzhdy zberihayte pakuval'ni materialy v nedostupnomu dlya ditey mistsi.

i PRYMITKA. Kharakterystyky vyrobu, ilyustratsiyi v instruktsiyi ta aksesuary mozhut' vidriznyatysya zalezhno vid prydbanoyi modeli.

zmist

1	Instruktsiyi z tekhniky bezpeky pry ustanovtsi	p. 164
2	De vstanovyty vyrib	p. 165
3	Rozmiry kholodyl'nyka	p. 166
4	Instrumenty dlya vstanovlennya	p. 168
5	Rozmiry mebliv	p. 168
5.1	Zapobizhni zakhody	
5.2	Rozmiry	
6	Vstanovlennya v mebli ta ventilyatsiyu	p. 170
6.1	Ustanovka v kolonu	
7	Pokrokovye video z vstanovlennya	p. 171
8	Zminyty napryamok vidchynennya dverey	p. 172
8.1	Vidmykannya dverey	
8.2	Vydalennya nyzhn'oho hvynta	
8.3	Inversiya sharnira	
8.4	Fiksatsiya nyzhn'oho hvynta na protylezhnomu botsi kholodyl'nyka	
9	Instruktsiya po ustanovtsi kholodyl'nyka	p. 174
9.1	Vstanovlennya verkhnyoi planky dlya kholodyl'nyka	
9.2	Vstanovlennya kleykykh prokladok na bokoviy storoni kholodyl'nyka	
9.3	Tsentruvannya nizhok kholodyl'nyka	
9.4	Vriznyy montazh	
9.5	Kriplennya nizhok kholodyl'nyka	
9.6	Montazh tsentral'nykh opor ta kryshok	
9.7	Montazh nyzhnykh kryshok	
9.8	Vstanovlennya prokladok na bokoviy stintsii kholodyl'nyka	
9.9	Vstanovlennya verkhnykh kryshok ta zakriplennya kholodyl'nyka na verkhniy polytsi	
9.10	Kriplennya rozsvnykh petel' do dvertsyat mebliv	

zmist

10	Pidklyuchennya do merezhi	p. 188
10.1	Poperedzhennya	
10.2	Inshi porady	
11	Peredacha korystuvacha	p. 190
12	Rozbyrannya vyrobu	p. 190

Dotrymuytes' tsykh instruktsiy pered pochatkom vstanovlennya vyrobu.

Bud' laska, dotrymuytes' tsykh instruktsiy pered pochatkom vstanovlennya vyrobu. Vasha bezpeka duzhe vazhlyva dlya nas. Uvazhno prochytayte tsi instruktsiyi pered vykorystanniam vyrobu.

- Vstanovlennya maye vykonuvaty kvalifikovanyy tekhnik, yakyy znaye ta dotrymuyet'sya chynnoho zakonodavstva krayiny vstanovlennya ta instruktsiy vyrobnyka;
- Yakshcho dlya usunennya defektiv, shcho vynykly vnaslidok nepravyl'noho vstanovlennya, potrebnna dopomoha vyrobnyka, taka dopomoha ne pokryvayet'sya harantiyeu;
- Vydalit' upakovku pered vykorystanniam prystroyu;
- Pislya rozpakuvannya vyrobu perevirte yoho na nayavnist' poshkodzhenn'. Yakshcho vynykla problema, zvernit'sya do servisnoho tsentru, persh nizh prodovzhuvat vstanovlennya, i ne pidklyuchayte yoho do dzherela zhyvlennya;
- Poshkodzhenny vyrib mozhe sprychynyty korotke zamykannya, urazhennya elektrychnym strumom, pozhezhu ta inshi nebezpeky;
- Perevirte, chy mistyt' upakovka bud'-yaki aksesuary abo dodatkovy materialy (pakety z hvyntamy, dokumenty, broshury toshcho), i yakshcho tak, vyymit' yikh ta zberihayte;
- Pered vstanovlenniam prystroyu perekonaytesya, shcho ye dostatnya ventylyatsiya dlya zabezpechennya nalezhnoyi tsyrkulyatsiyi svizhoho povitrya, neobkhidnoyi dlya okholodzhennya ta zakhystu vnutrishnikh komponentiv. Zalezhno vid typu konfihuratsiyi, stvorit' zaznachenі otvory, yak pokazano;
- Yakshcho dlya usunennya defektiv, sprychynenykh nepravyl'nym vstanovlenniam, potrebnna dopomoha vyrobnyka, taka dopomoha ne pokryvayet'sya harantiyeu. Dotrymuytes' instruktsiy z vstanovlennya, pryznachenykh dlya kvalifikovanoho personalu;
- Nepravyl'ne vstanovlennya mozhe poshkodyty mayno abo travmuvaty lyudey chy tvaryn. Vyrobnyk ne nese vidpovidal'nosti za taki poshkodzhennya abo travmy;
- Bezpechne vykorystannya harantuyet'sya lyshe za umovy pravyl'noho vstanovlennya vidpovidno do tsykh instruktsiy. U razi poshkodzhennya vnaslidok nepravyl'noho vstanovlennya vidpovidal'nist' nese ustanovnyk;
- Pid chas vstanovlennya rekomenduyet'sya vykorystovuvaty zakhysni rukavychky, shchob unyknuty poriziv;
- Harantiya ne poshyryuyet'sya na poshkodzhennya, sprychyneni nepravyl'nym vstanovlenniam;
- U razi nepravyl'noho vstanovlennya, zminy konstruktsiyi prystroyu ta nevidpovidnoho pidklyuchennya harantiya na vyrib vtrachaye chynnist';
- Pislya vstanovlennya shnur zhyvlennya ne povynen torkatysya rukhomykh chastyn kukhonnykh shaf (napryklad, shukhlyady) ta ne povynen piddavatysya mekhanichnomu vplyvu;
- Tsey vyrib potrebuye postiynoyi ventylyatsiyi pid chas vykorystannya. Ne zahorodzhuyte ventylyatsiyi otvory;
- Pislya zavershennya vstanovlennya tekhnik povynen perekonatysya, shcho vyrib vstanovleno pravyl'no.

Vazhlyvi zasterezhennya

- Ne vstanovlyuyte prystriy u mistyakh, shcho piddayut'sya vplyvu pryamykh sonyachnykh promeniv, shchob unyknuty vplyvu na yoho robotu;
- Vstanovlyuyte ta vykorystovuyte tsey vyrib u zakrytomu, nakrytomu, sukhomu ta dobre provitryvanomu prymishchenni;
- Ne vstanovlyuyte vyrib na vidkrytomu povitri, de vin piddayet'sya vplyvu pohodnykh umov;
- Vstanovit' vyrib poblyzu elektrychnoyi rozetky;
- Trymayte vyrib podali vid dzherel vohnyu;
- Vstanovit' prystriy na rivniy poverkhni v mistsi, shcho pidkhodyt' za yoho rozmirom ta vykorystanniam;
- Ochystit' prystriy vodoyu z m"yakym myynym zasobom i vysushit' yoho m"yakoyu tkanynoyu;
- Prystriy vazhkyi; dlya yoho peremishchennya potribni shchonaymenshe dvi lyudyny;
- Pislya vstanovlennya dayte kholodyl'nyku postoyaty shchonaymenshe 4 hodyny, persh nizh uvimknuty yoho, shchob stabilizuvaty kompresornu olyvu.

Tsey vyrib pryznachenyy lyshe dlya vstanovlennya v pobutovykh abo podibnykh seredovyshchakh, takykh yak:

- kukhni dlya personalu v mahazynakh, ofisakh ta inshykh robochykh prymishchennyakh;
- prymishchennya, nadani personalu ta kliyentam u hotelyakh, motelyakh ta inshykh zhytlovykh prymishchennyakh;
- tsentry krasny, nomery dlya hostey (B&B);
- dlya hromads'koho kharchuvannya ta analohichnykh zastosuvan', krim rozdribnoyi torhivli.

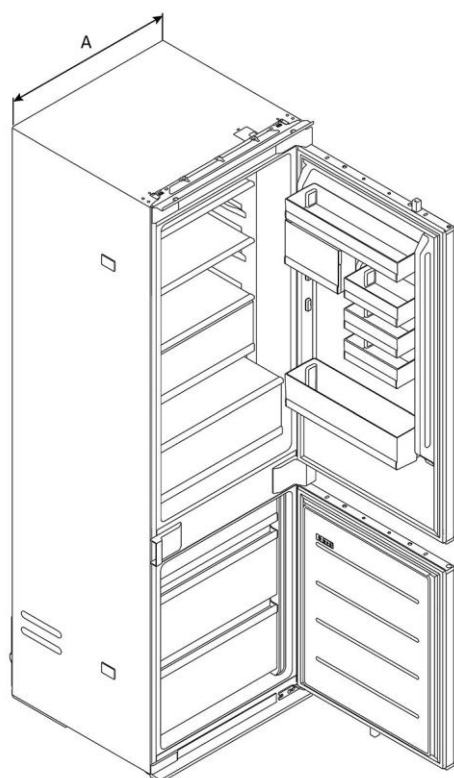
Vstanovlyuyte tsey vyrib u mistsi, de temperatura navkolyshn'oho seredovyshcha ne nyzhcha abo vyshcha za robochu temperaturu, zaznachenu na etykettsi: inakshe prystriy mozhe pratsyuvaty nepravyl'no.

- Rozshyrenyy pomirnyy diapazon (SN): «Tsey prystriy pryznachenyy dlya vykorystannya za temperatury navkolyshn'oho seredovyshcha vid +10°C do +32°C»;
- Pomirnyy (N): «Tsey prystriy pryznachenyy dlya vykorystannya za temperatury navkolyshn'oho seredovyshcha vid +16°C do +32°C»;
- Subtropichnyy (ST): «Tsey prystriy pryznachenyy dlya vykorystannya za temperatury navkolyshn'oho seredovyshcha vid +16°C do +38°C»;
- Tropicnyy (T): «Tsey prystriy pryznachenyy dlya vykorystannya za temperatury navkolyshn'oho seredovyshcha vid +16°C do +43°C».

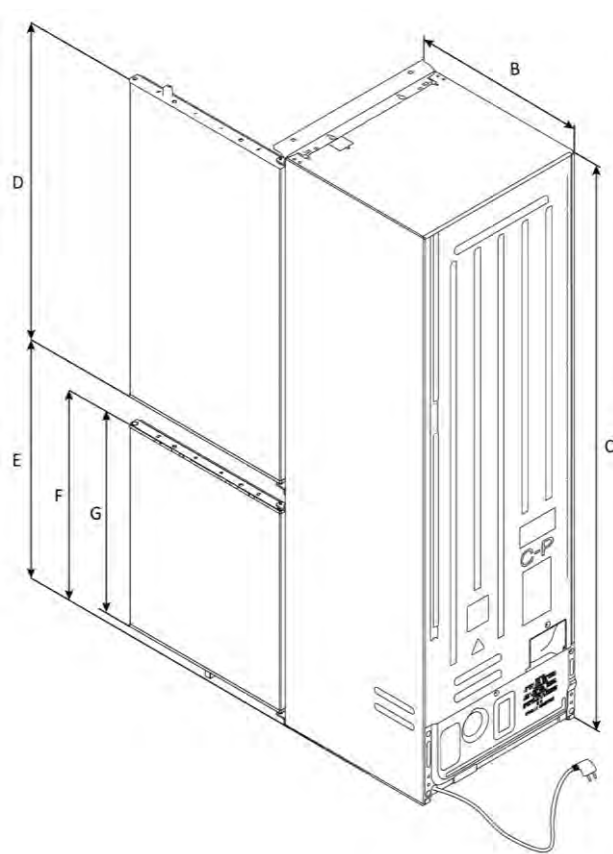
3 Rozmiry kholodyl'nyka

Rozmiry v mm

Aksonometrychnyy vyhlyad speredu



Aksonometrychnyy vyhlyad zzadu



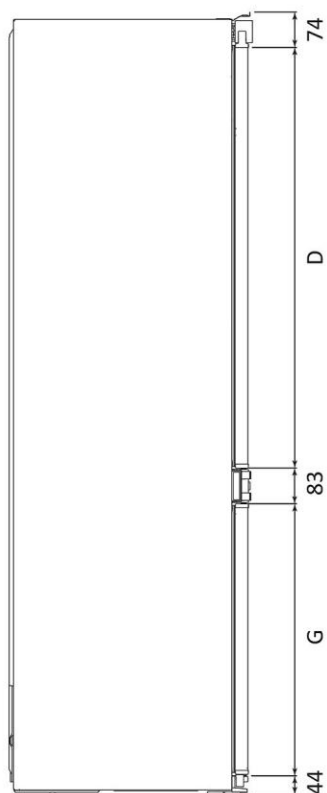
dovzhyna kabelyu 2270 mm

Modeli	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Rozmiry v mm

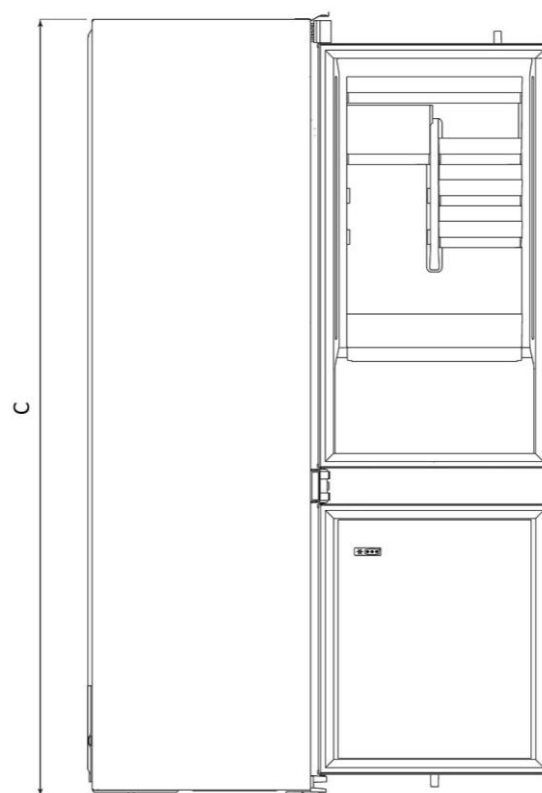
Vyd z boku

iz zachynenymy dveryma



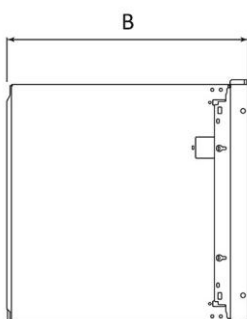
Vyd z boku

z vidkrytymy dveryma



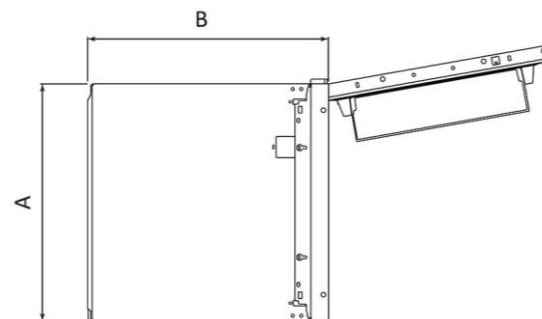
Vyd zverkhu

iz zachynenymy dveryma



Vyd zverkhu

z vidkrytymy dveryma

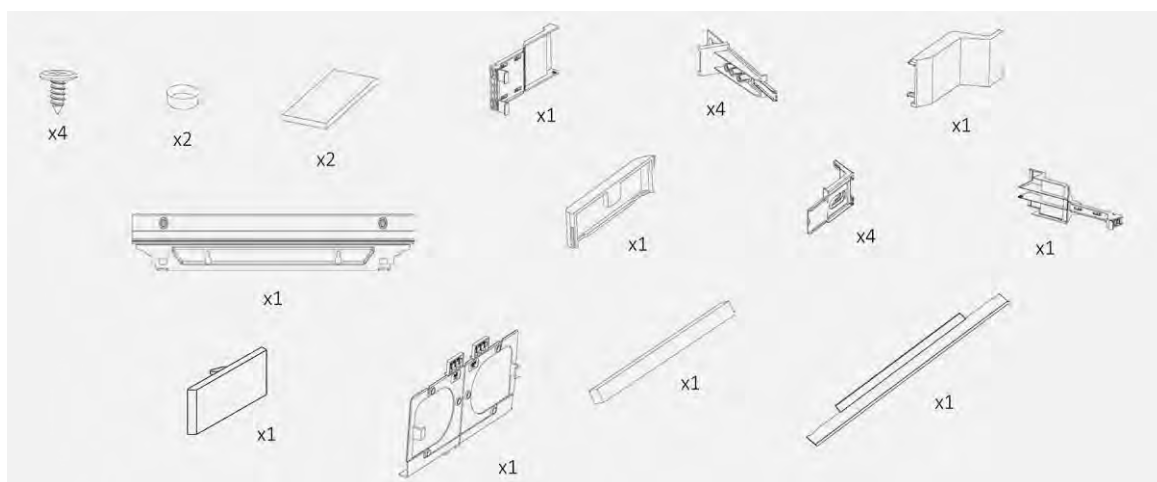


4 Instrumenty dlya vstanovlennya

Neobkhidni instrumenty



Aksesuary nadayut'sya



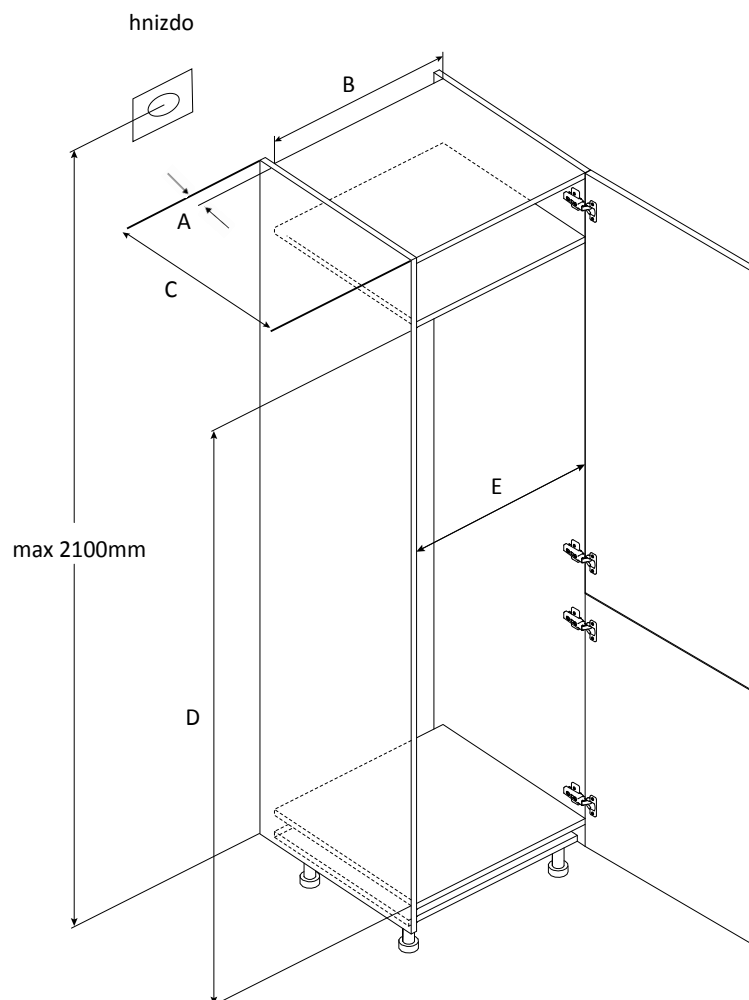
4 Instrumenty dlya vstanovlennya

5.1 Zapobizhni zakhody

- Splanuyte zahlyblenu nishu bez zadn'oyi stinky;
- Shchodo ventilyatsiyi vyrobu dotrymuytes' instruktsiy, navedenykh u ts'omu posibnyku;
- Rekomenduyet'sya zakripyty prystriy na stini, shchob zapobihty yoho perekydannyu.

5.2 Rozmíry v mm

Aksonometrychnyy vyhlyad speredu z vidkrytymy dveryma

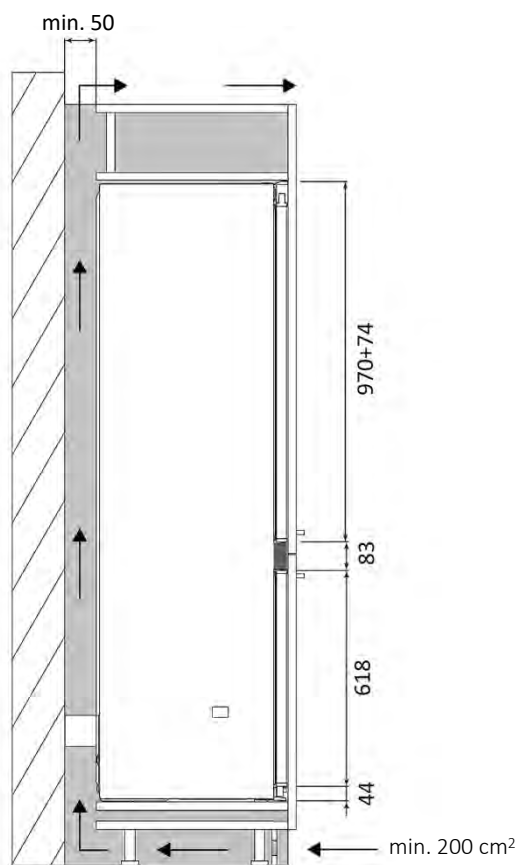


Modeli		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Pomityly
1	Khv.	50	400	560	1778	560	Petli: 17 mm
	Rekomendovano			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	
2	Khv.	50	400	560	1941	560	
	Rekomendovano			580	1943	562	
	Maks.			-	1945	568	
3	Khv..	50	400	560	1941	710	
	Rekomendovano			580	1943	712	
	Maks.			-	1945	718	

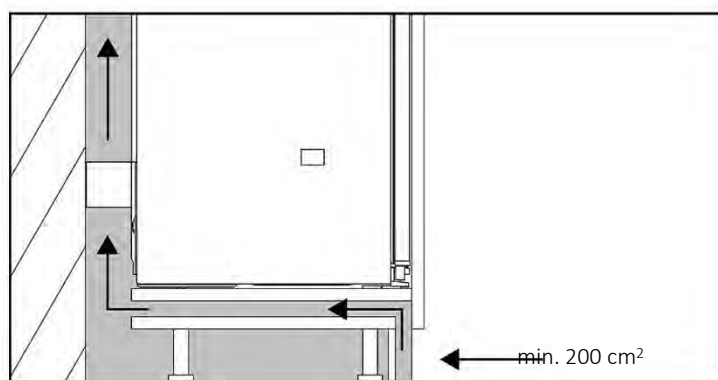
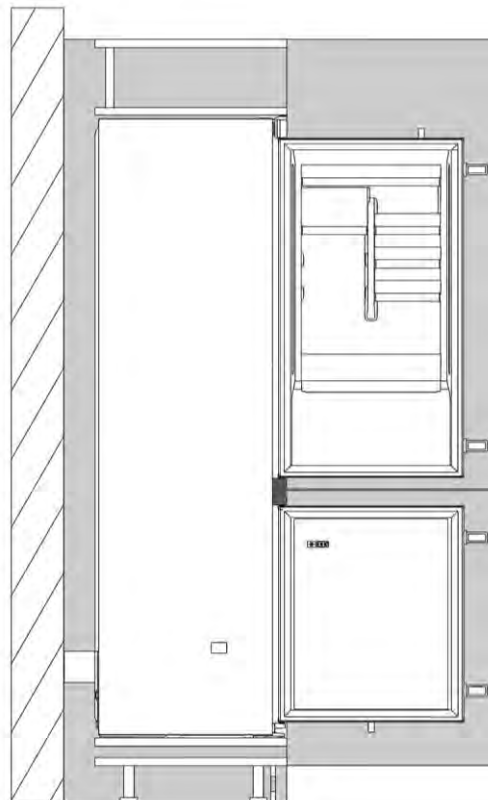
6 Vstanovlennyya v mebli ta ventilyatsiyu

6.1 Ustanovka v kolonu

Bichna sektsiya



Bichna sektsiya



Yakshcho nemozhlyvo stvoryty otvir u plintusi, neobkhdno znayty inshe rishennya dlya zabezpechennya khoroshoi tsyrkulyatsiyi povitrya.

Vy mozhetе perehlyanuty video pro vstanovlennya produktu, proskanuvavshy QR-kod

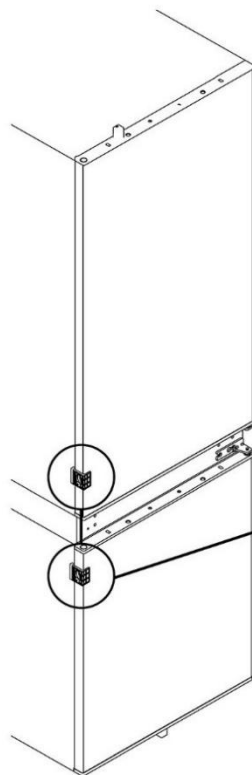


або перейшовши
за цим
посиланням

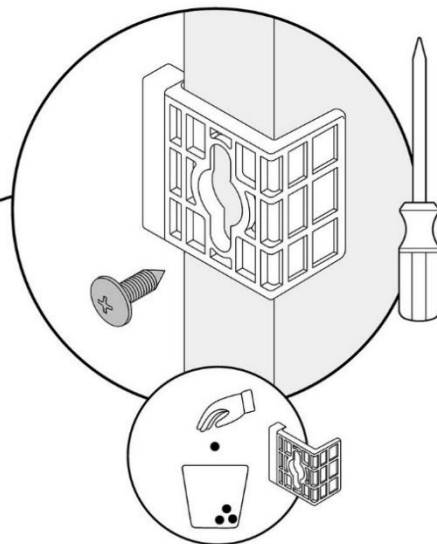


8 Zminyty napryamok vidchynennya dverey

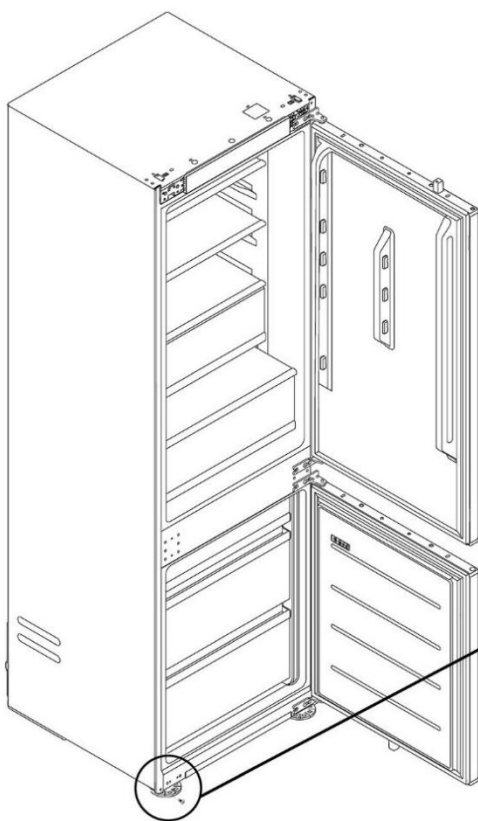
8.1 Vidmykannya dverey



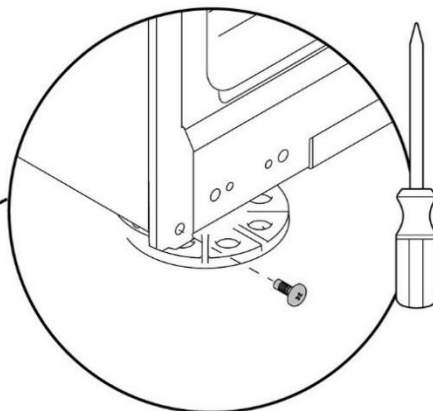
Poslabte hvynt 5 mm, natysnit' na bloky prokladok vnyz, shchob znyaty yikh, a potim vykyn'te yikh (krim hvyntiv, oskil'ky vony vam znadoblyat'sya piznishe).



8.2 Vydalennya nyzhn'oho hvynta



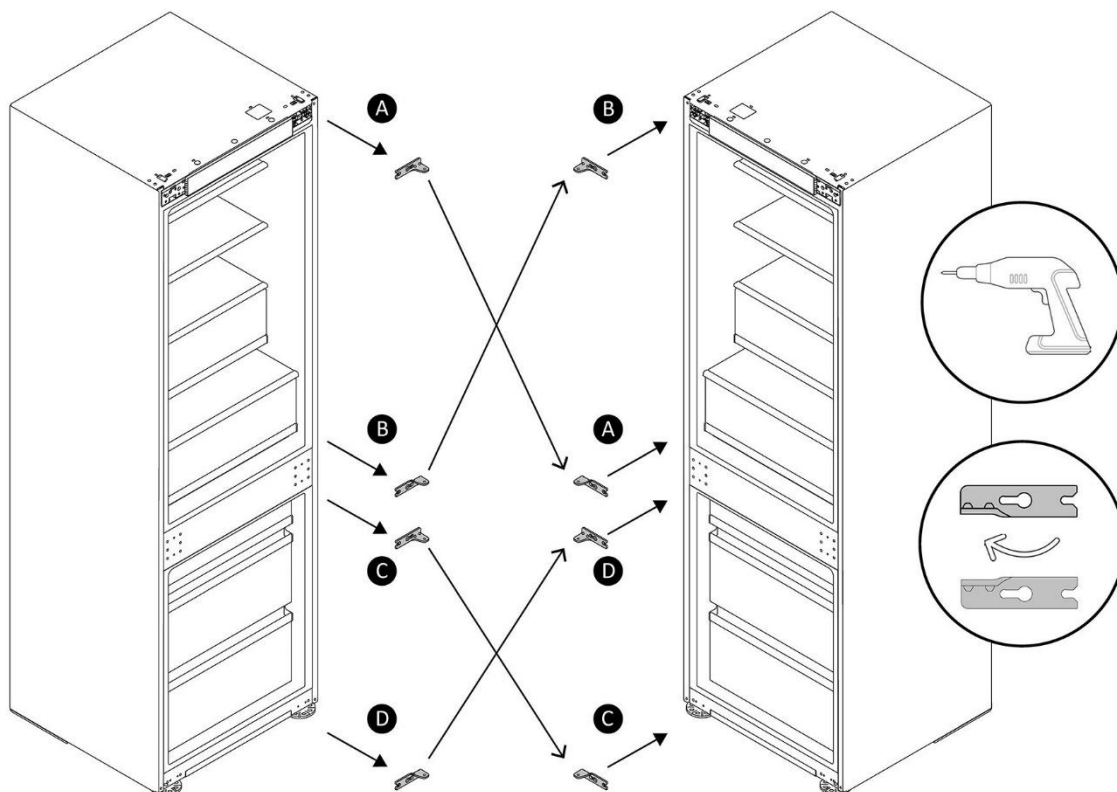
Vykrutit' hvynt, yak pokazano na skhemi, ta zberezhit' yoho dlya kroku 8.4.



PRYMITKA: Dotrymuytes' tsykh instruktsiy lyshe za neobkhidnosti zminy napryamku vidkryvannya dverey; v inshomu vypadku pereydit' do nastupnogo abzatsu (storinka 16).

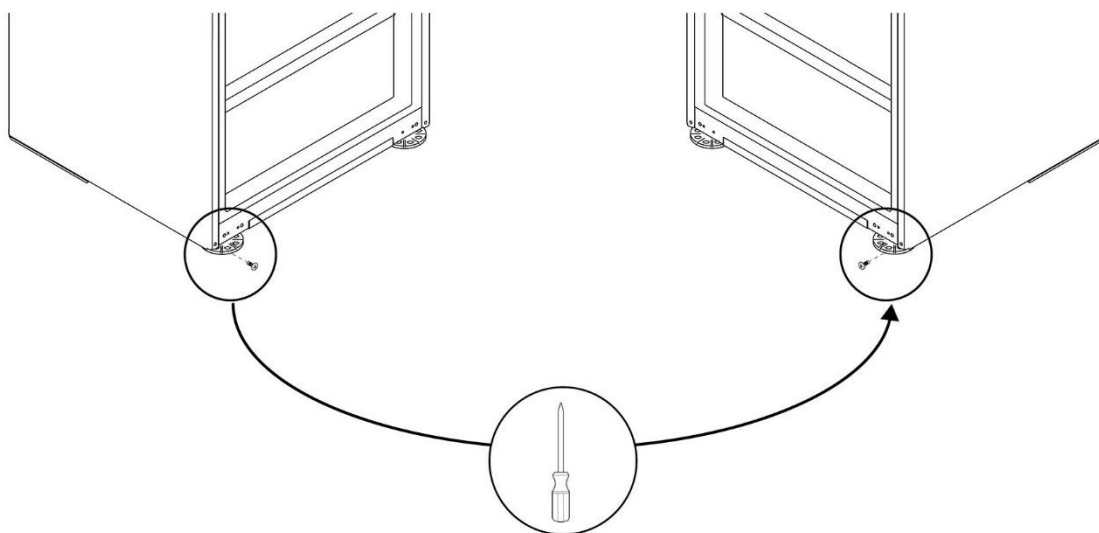
8.3 Inversiya sharnira

Povernit' petli na 180° ta vstanovit' yikh, yak pokazano na skhemi.



8.4 Fiksatsiya nyzhn'oho hvynta na protylezhnomu botsi kholodyl'nyka

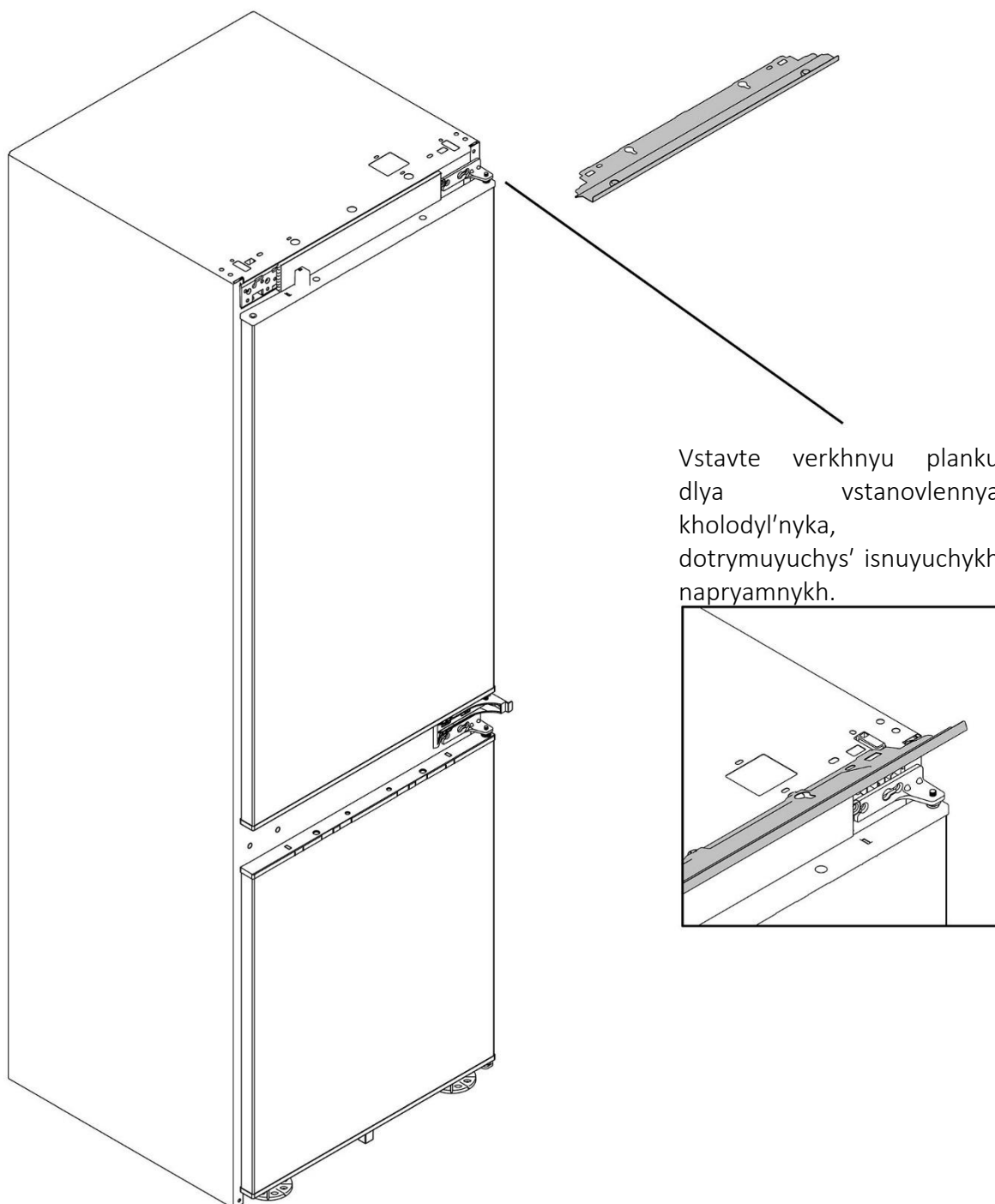
Zatyahnit' hvynt (z kroku 8.2) na protylezhnomu botsi kholodyl'nyka, yak pokazano na skhemi.



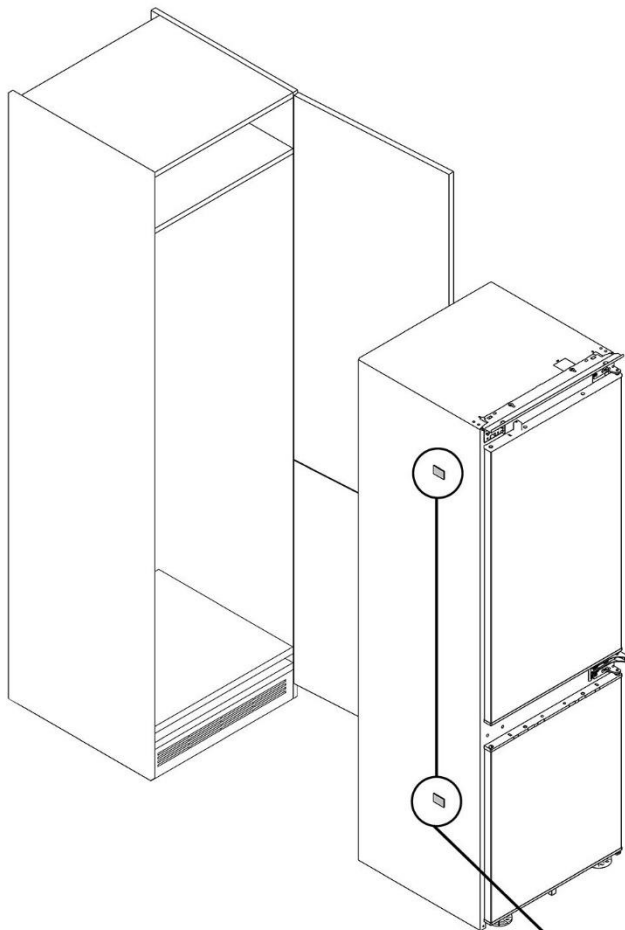
9 Інструкція по установці холодильника

 Перш ніж продовжити, якщо ви ще не виконали крок 8.1, зробіть це зараз.

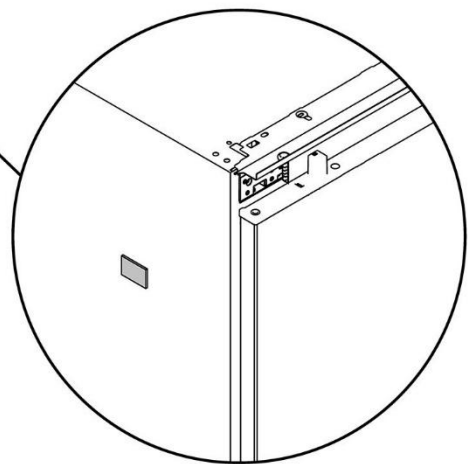
9.1 Встановлення верхньої планки для встановлення холодильника



9.2 Vstanovlennya kleykykh prokladok na bokoviy storoni kholodyl'nyka



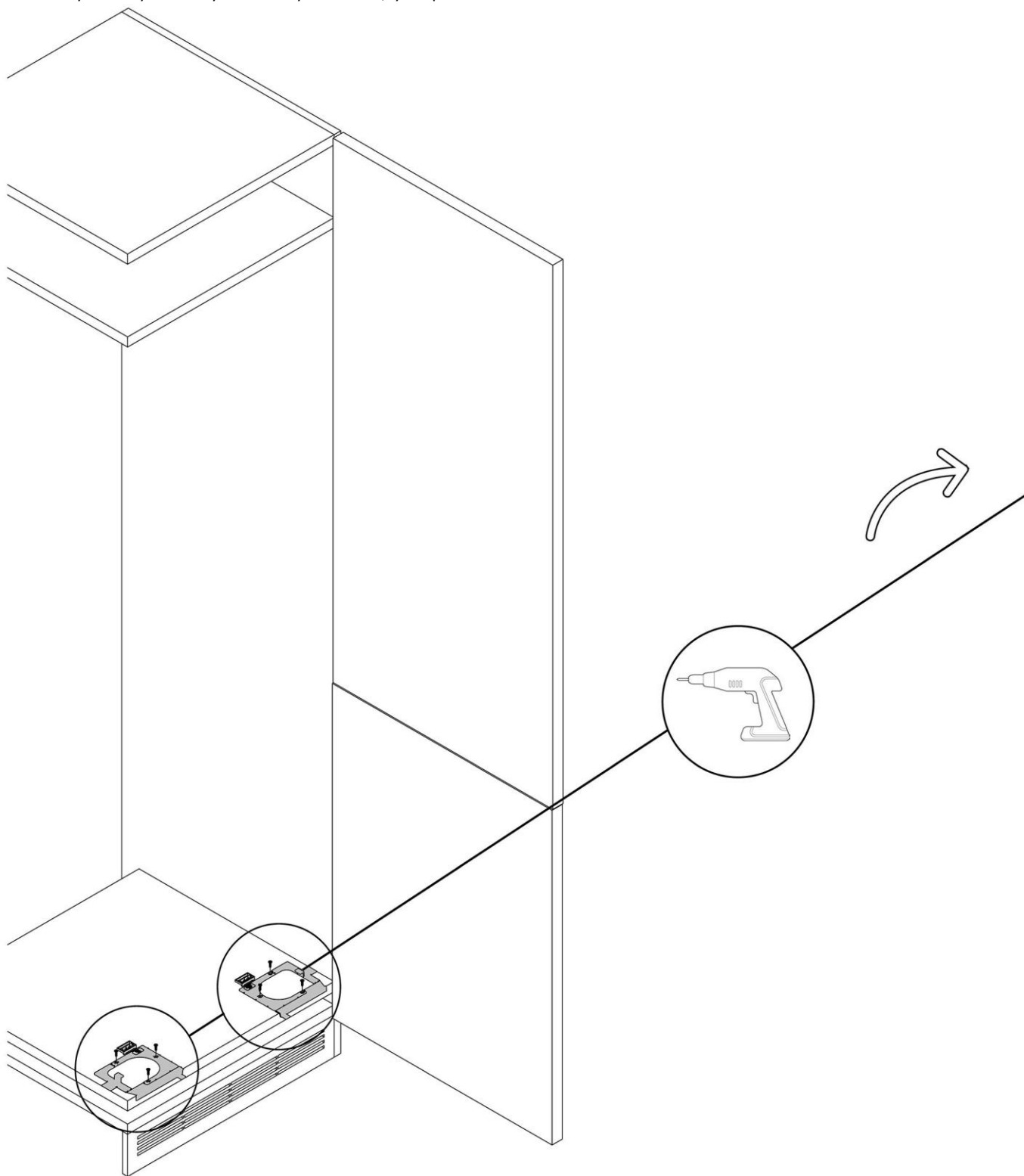
Z boku, protylezhnoho petlyam, pislya znyattya zakhysnoyi plivky rozmistit' kleyki prostavky.



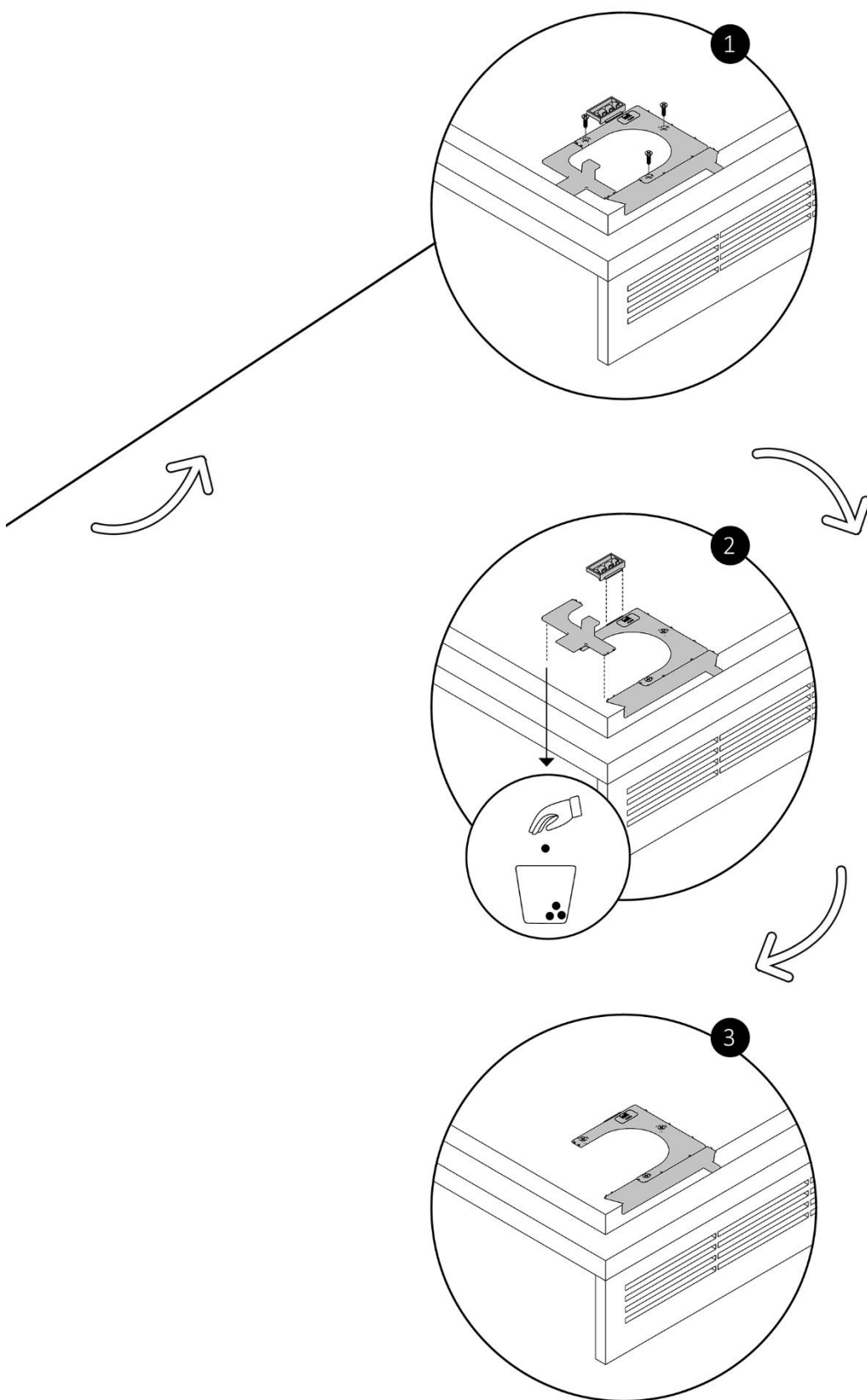
9 Інструкція по установці холодильника

9.3 Тцентрування низького холодильника

Встановити тцентрувальний калібру для низького на нижню частину шафи за допомогою наданих вивертів. Вийняти зайві деталі, як показано на схемі.



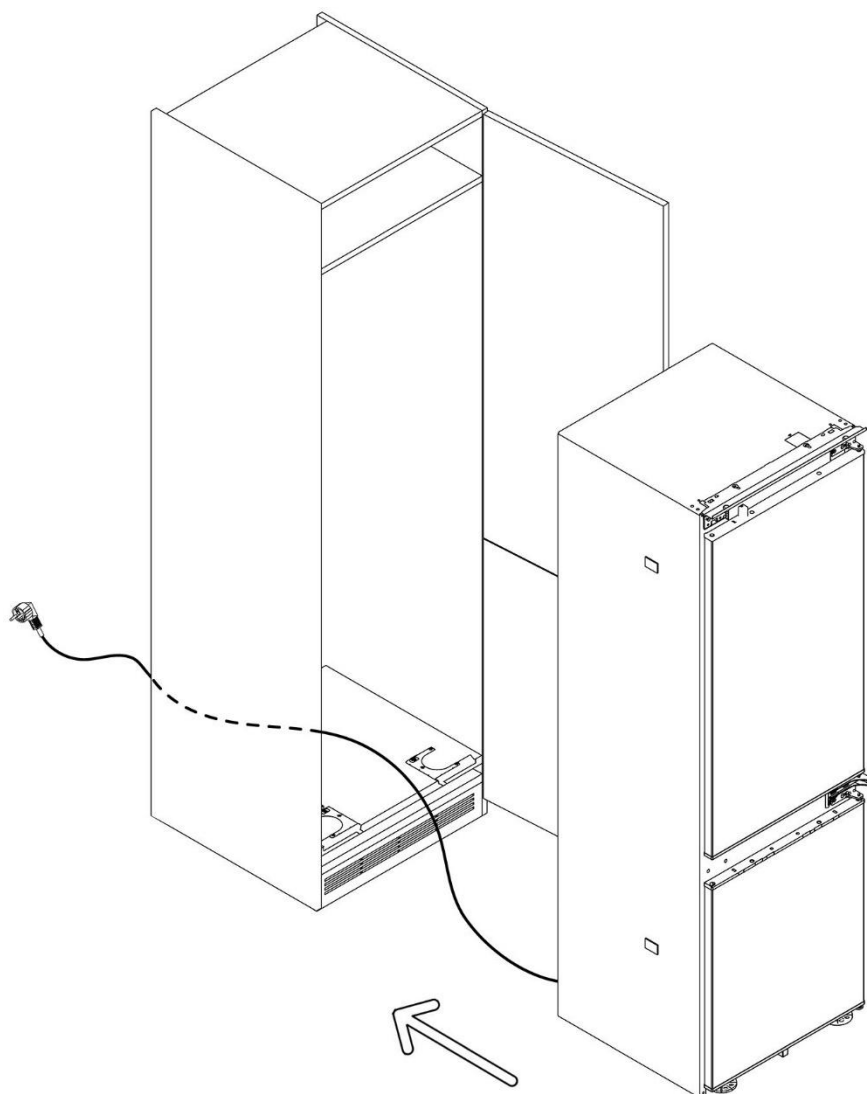
9.3 Tsentruvannya nizhok kholodyl'nyka



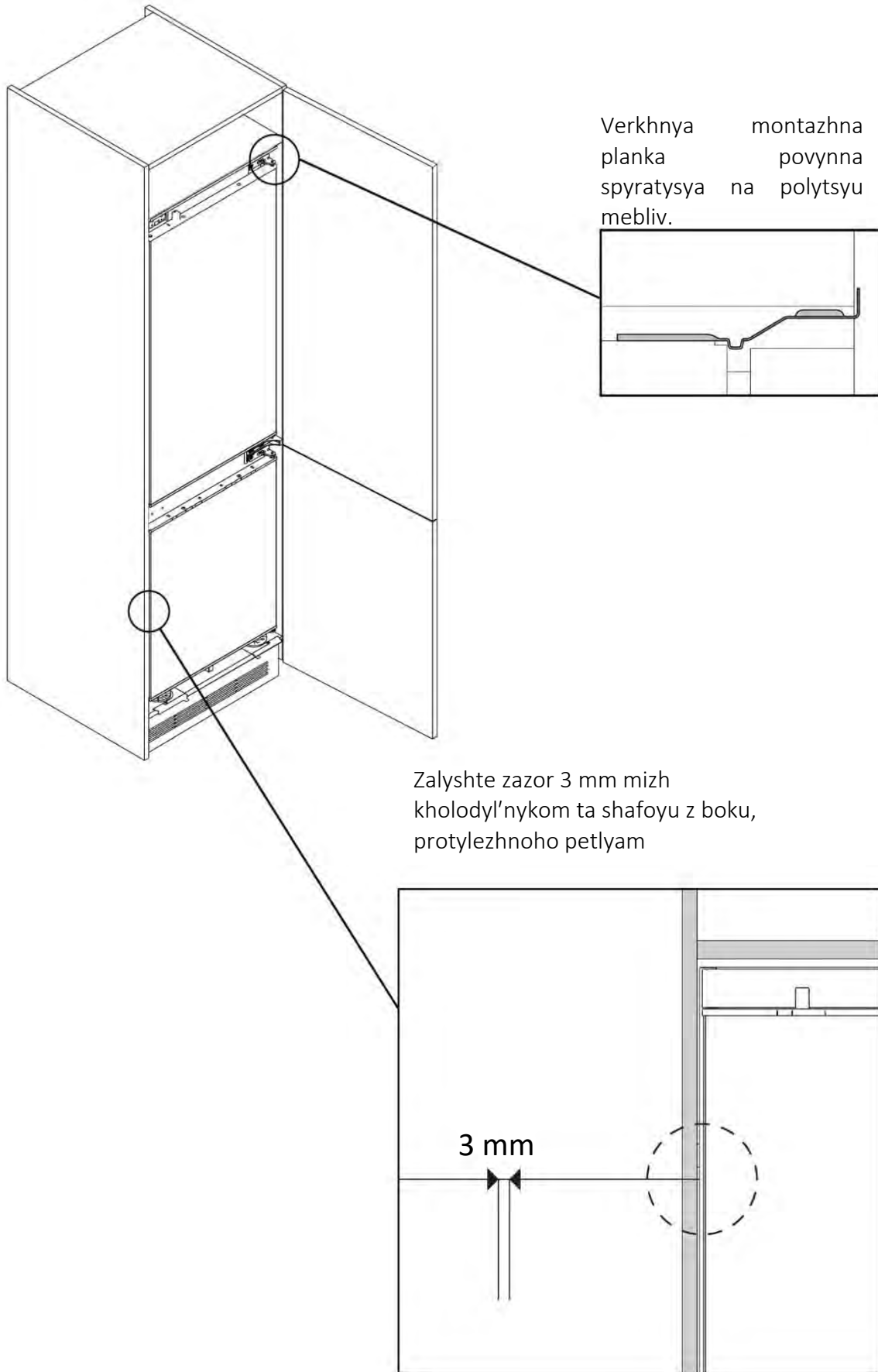
9 Instruktsiya po ustanovtsi kholodyl'nyka

⚠ POPEREDZHENNYA: Persh nizh vstavlyaty kholodyl'nyk u shafu, prokladit' shnur zhyvlennya ta tymchasovo zakripit' yoho zverkh u kleykoyu strichkoyu. Potim pidnimit' vyrib dvoma lyud'my ta vstavte yoho v korpus, oberezhno, shchob ne poshkodyty shnur zhyvlennya. Perekonaytesya, shcho vylka vil'no dostupna.

9.4 Vriznyy montazh



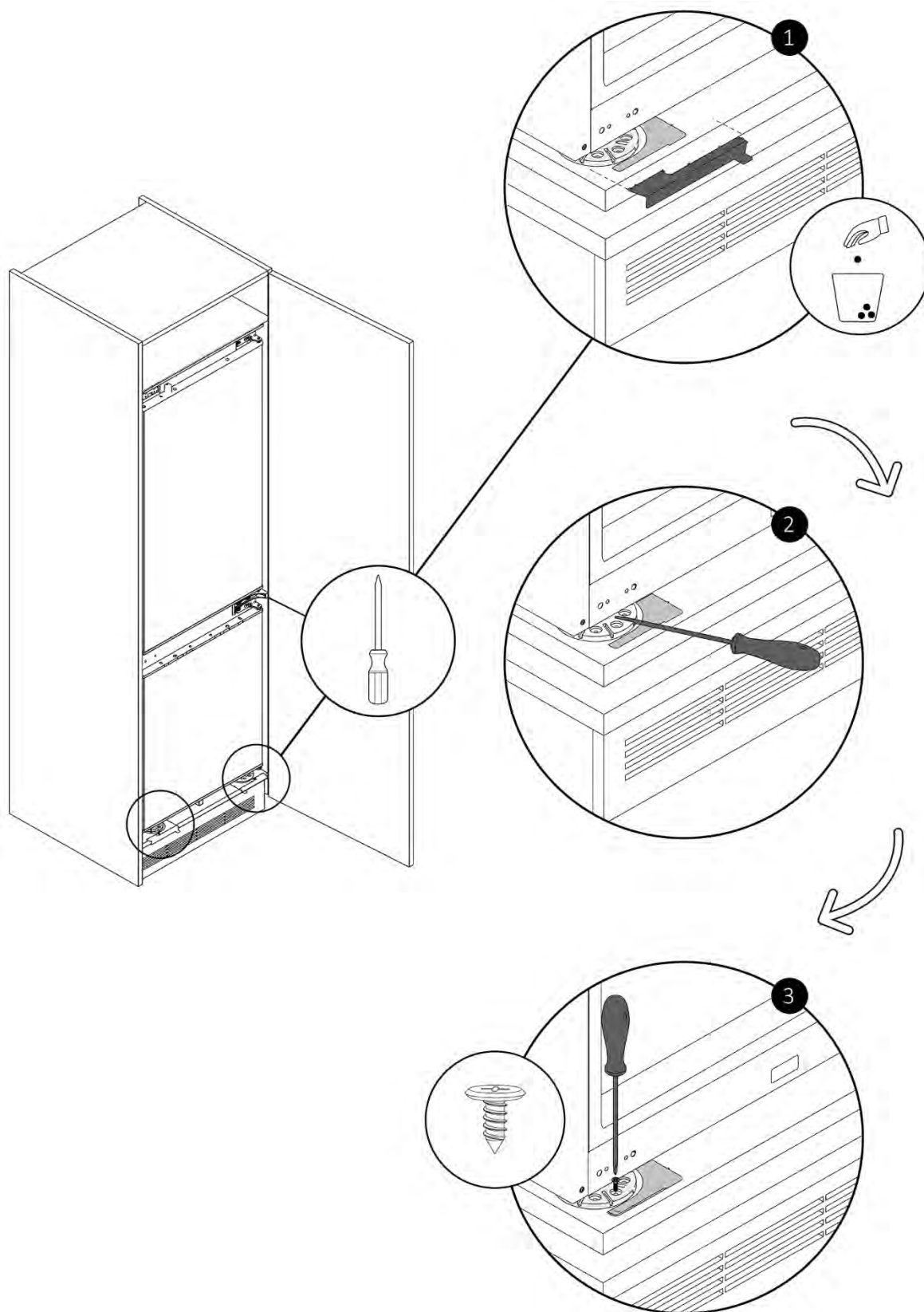
9.4 Vriznyy montazh



9 Instruktsiya po ustanovtsi kholodyl'nyka

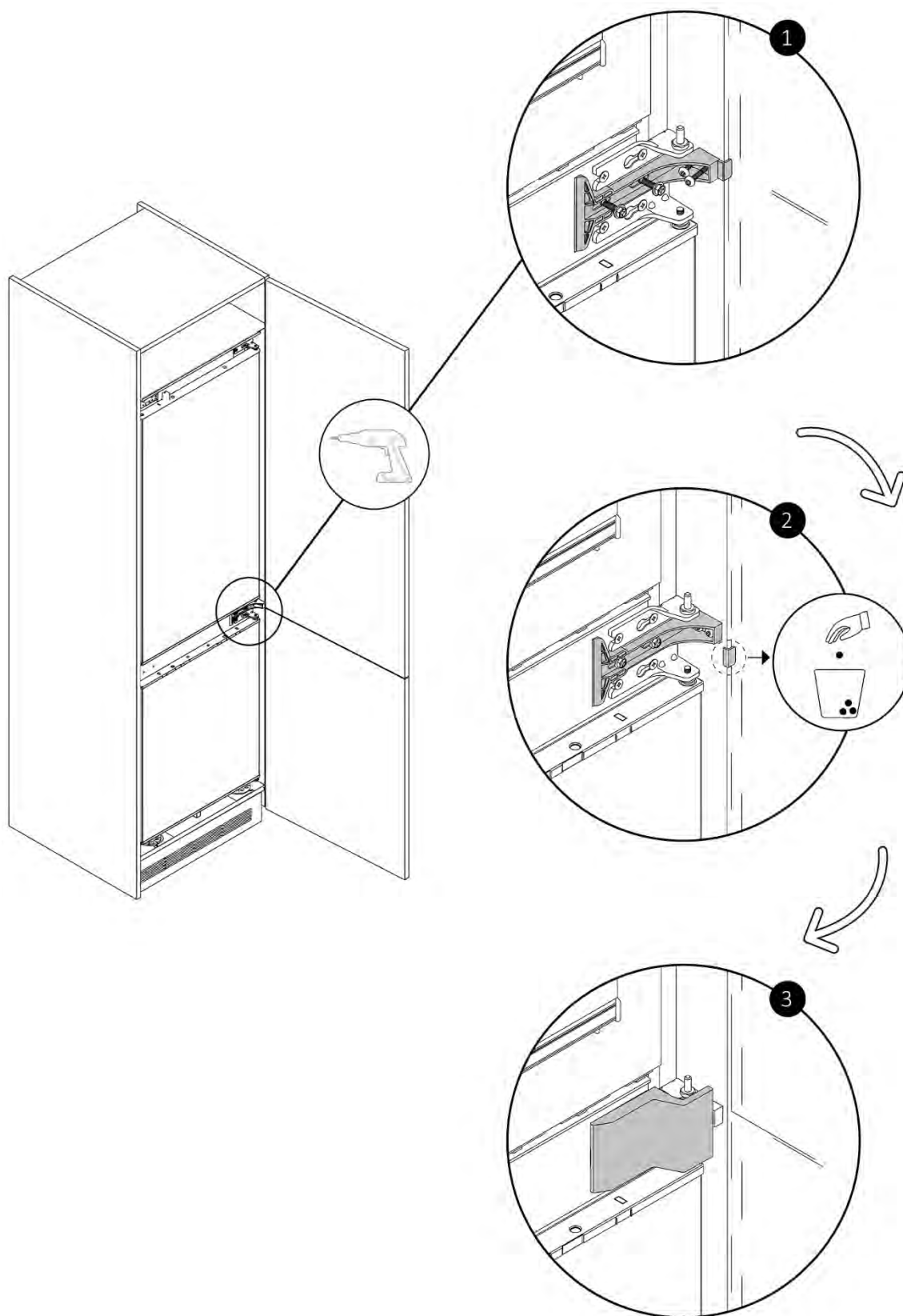
9.5 Kriplennya nizhok kholodyl'nyka

Znimit' rebro z tsentruval'noho elementa nizhky. Vidrehulyuyte potribnu vysotu ta zakripit' nizhky kholodyl'nyka do shafy za dopomohoyu nadanykh hvyntiv.



9.6 Montazh tsentral'nykh opor ta kryshok

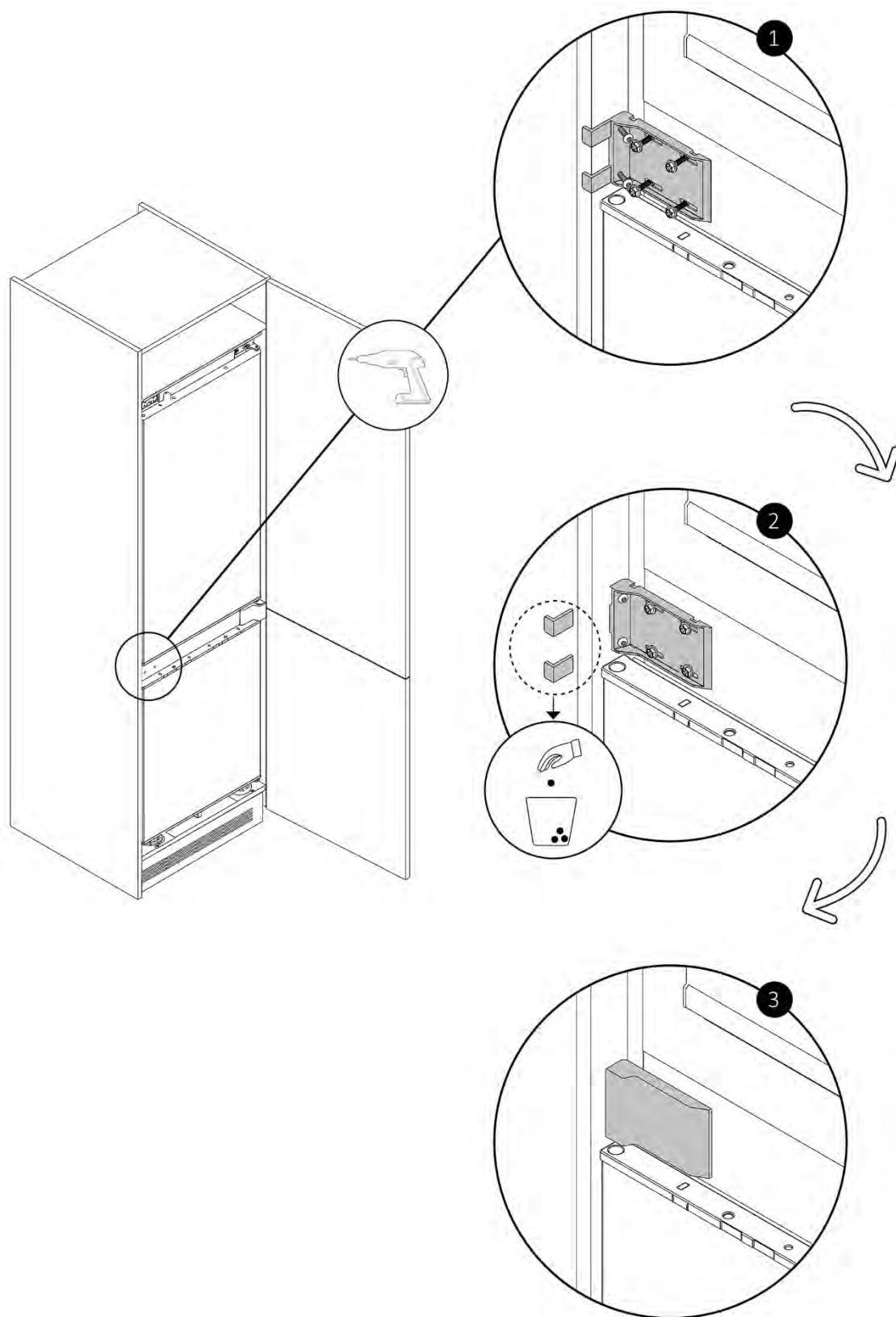
Vykorystovuyuchy nadani hvynty, prykripit' kronshteyn do bokovoyi chastyny otvoru kholodyl'nyka. Znimit' fiksuyuchu vkladku. Nareshti, vstanovit' kryshku.



9 Instruktsiya po ustanovtsi kholodyl'nyka

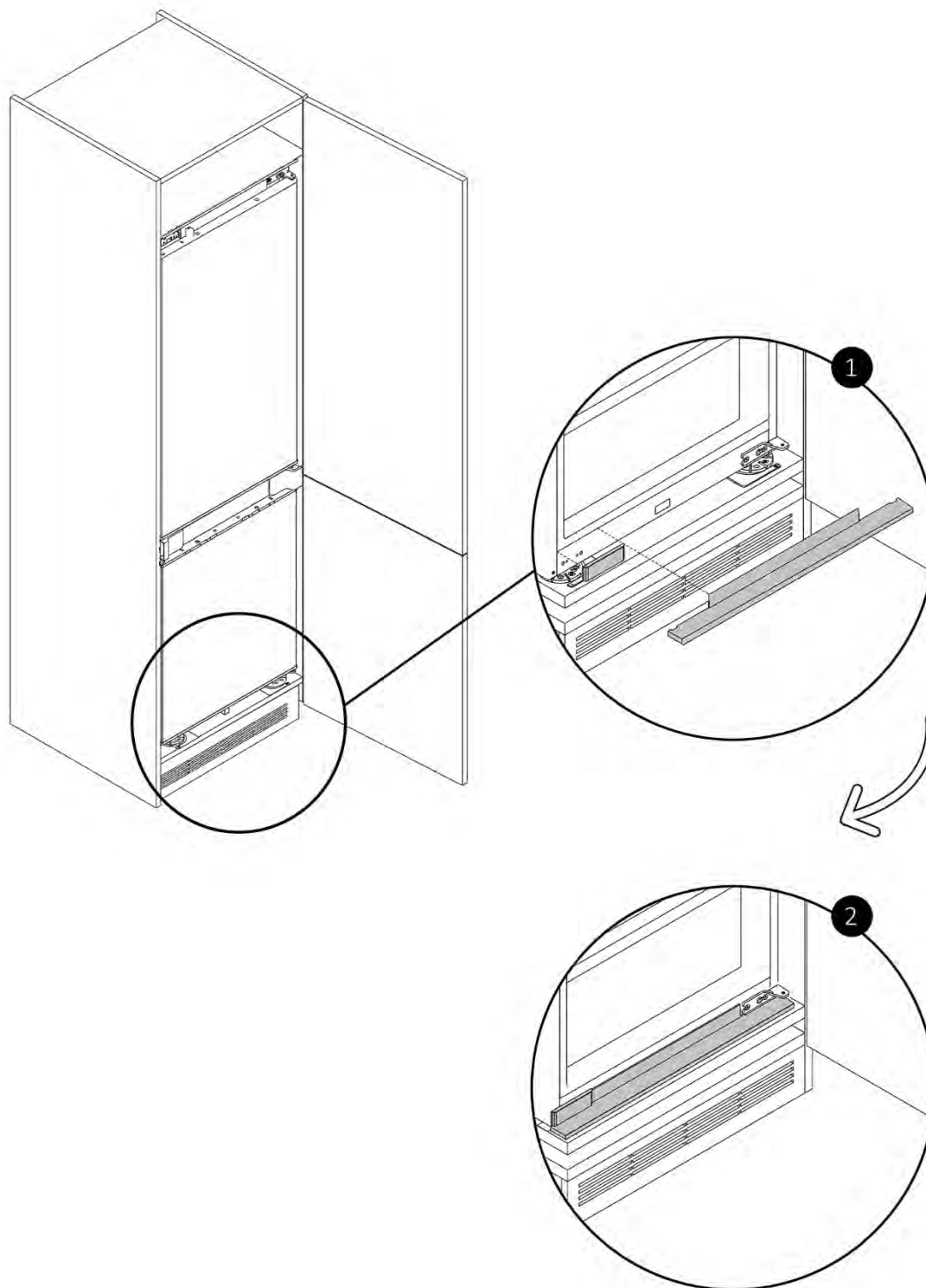
9.6 Montazh tsentral'nykh opor ta kryshok

Vykorystovuyuchy nadani hvynty, prykripit' kronshteyn do storony, protylezhnoyi petlyam. Znimit' pozytsionuval'ni vushka. Nareshti, vstanovit' kryshku.



9.7 Montazh nyzhnikh kryshok

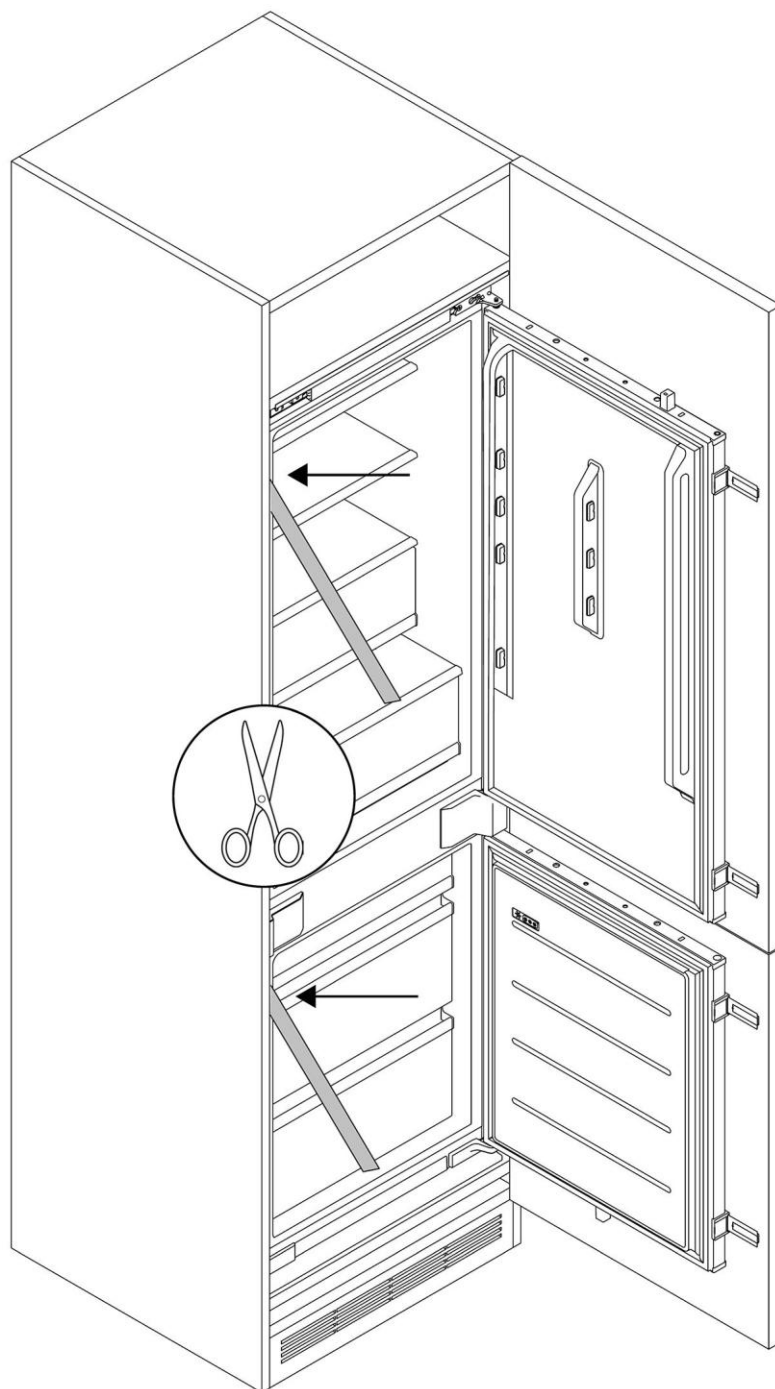
Vstanovit' dvi nyzhni kryshky ta zakripit' yikh, yak pokazano na skhemi.



9 Instruktsiya po ustanovtsi kholodyl'nyka

9.8 Vstanovlennya prokladok na bokoviy stintsy kholodyl'nyka

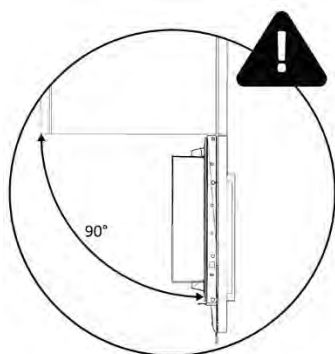
Vyryzhte prokladky potribnoho rozmiru ta rozmistit' yikh zboku kholodyl'nyka, navproty petel'.



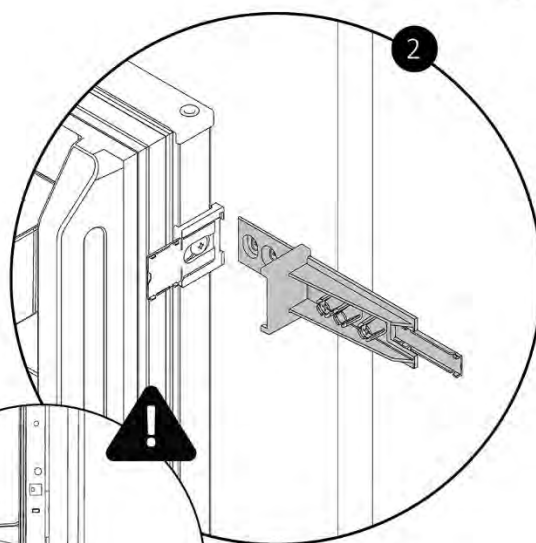
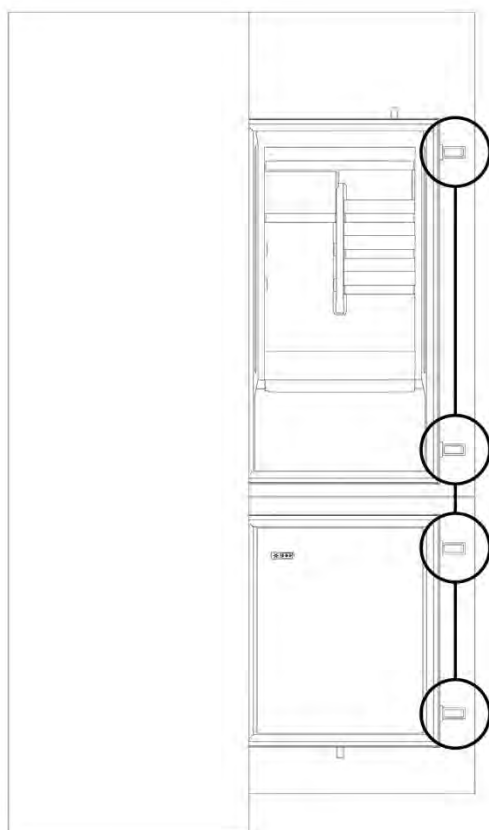
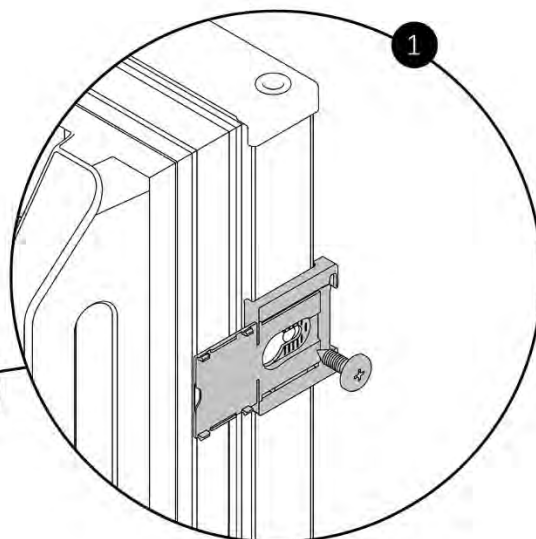
9 Instruktsiya po ustanovtsi kholodyl'nyka

9.10 Kriplennya rozsuivnykh petel' do dvertsyat mebliv

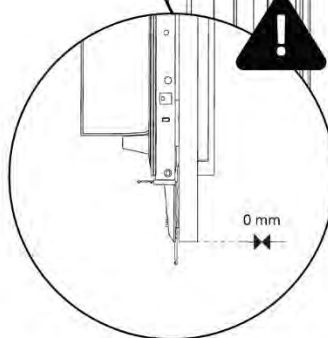
Persh nizh pochaty, perekonaytesya, shcho dvertsyata shafy ta dvertsyata kholodyl'nyka povnistyu vidchyneni na 90 hradusiv.



Vidkrutit' ranishe zatyahnuti hvynty na dvertsyatakh i prykrypit' rolyky do dvertsyat kholodyl'nyka.

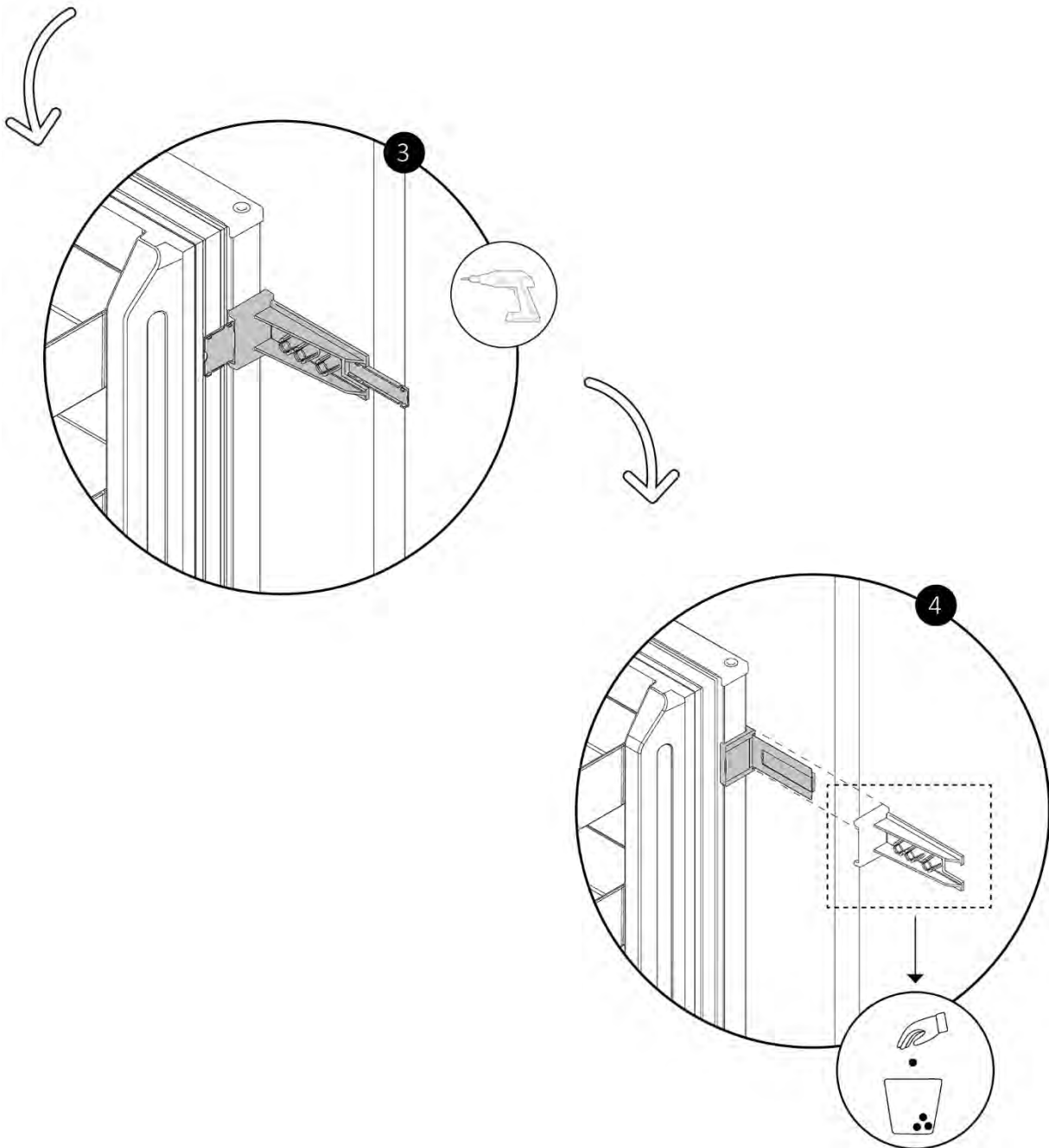


Vstanovit' rolyk, perekonavshys', shcho napryamna ideal'no vyrivnyana z krayem dvertsyat shafy.



9.10 Kriplennya rozsuivnykh petel' do dvertsyat mebliv

Za dopomohoyu vykrutky prykripit' rolyky do dvertsyat shafy. Potim znimit' napryamni, yak pokazano na skhemi.



10.1 Poperedzhennya

Dlya bezpechnoho pidklyuchennya prykladu do elektromerezhni neobkhidno dotrymuvatysya nastupnykh poperedzhen':

- Bud'-yakyy remont, vstanovlennya abo tekhnichne obsluhovuvannya, vykonani nepravyl'no, mozhut' seryozno narazhaty korystuvacha na nebezpeku;
- Vyrobnik ne nese zhodnoyi vidpovidal'nosti za pryami chy nepryami zbytky, sprychyneni nepravyl'nym vstanovlennym, remontom abo tekhnichnym obsluhovuvannym.
- Kompaniya takozh ne nese vidpovidal'nosti za zbytky, sprychyneni vidsutnistyu abo pereryvannym systemy zazemlennya (napryklad, urazhennya elektrychnym strumom);
- Pidklyuchayte vyrib vyklyuchno za dopomohoyu nadanoho shnura zhyvlennya;
- Vyrib maye buty pidklyuchenyy do elektrychnoyi systemy, vstanovlenoyi fakhivtsem;
- U razi poshkodzhennya, sprychynenoho nepravyl'nym pidklyuchennym, harantiya anulyuyet'sya;
- Z bud'-yakoho remontu zvertaytesya vyklyuchno do sluzhby pidtrymky kliyentiv ta vymahayte vykorystannya oryhinal'nykh zapasnykh chastyn;
- Vid"yednayte vyrib vid dzherela zhyvlennya pered bud'-yakym vtruchannym abo tekhnichnym obsluhovuvannym
- Shchob unyknuty ryzyku pozhezhi abo urazhennya elektrychnym strumom, ne poshkodzhuyte vylku chy shnur zhyvlennya;
- Ne pidklyuchayte prystriy do podovzhuvachiv, podovzhuvachiv abo portatyvnykh dzherel zhyvlennya;
- Koly pryklad vstanovleno u vybranomu mistsi, perekonaytesya, shcho shnur zhyvlennya ne zatysnutyy abo poshkodzhenny, a takozh shcho na zadniy paneli prykladu nemaye podovzhuvachiv abo portatyvnykh blokiv zhyvlennya.

Spozhyvana potuzhnist'

Dyv. zavods'ku tablychku vyrobu

Dyferentsial'nyy vymykhach

Rekomenduyet'sya vykorystovuvaty avtomatychnyy vymykhach zakhysnoho vidklyuchennya (RCCB), strum sprats'ovuvannya yakoho vidpovidaye chynnym standartam.

⚠ POPEREDZHENNYA: Vyrib maye buty pidklyuchenyy do dzherela zhyvlennya cherez vsepolyusnyy roz'yednuvach, yakyy zabezpechuye roz'yednannya kontaktiv ta vidpovidaye katehoriyi perenapruhy III. Takyy prystriy povynen vytrymuvaty maksimal'ni navantazhennya pidklyuchennya ta vidpovidaty chynnym standartam.

- Perekonaytesya, shcho elektrychni kharakterystyky na zavods'kiy tablychtsi vidpovidayut' dzherelu zhyvlennya.
- Prystriy pratsyuye vid elektrychnoho strumu 220-240 V zminnoho strumu/50 Hts.

- Anomal'ni kolyvannya napruhy mozhut' pereshkodzhaty zapusku pryladu, poshkodzhuvat rehulyator temperatury abo kompresor, a takozh sprychynyaty nezvychaynyy shum pid chas roboty. U takomu vypadku neobkhidno vstanovyty avtomatychnyy rehulyator..
- Perekonaytesya, shcho kabel' zhyvlennya ne zatysnuto pid pryladom pid chas ta pislya transportuvannya/peremishchennya, shchob zapobihyty yoho pererizannyyu abo poshkodzhennyyu. Yakshcho shnur zhyvlennya pryladu poshkodzheno, ne prodovzhuyte vstanovlennya ta zverniti'sya do sluzhby pislyaprodazhnoho obsluhovuvannya.
- Perekonaytesya, shcho dzherelo zhyvlennya, rozetka ta zapobizhnyky vidpovidayut' danym na tablychtsi z tekhnichnymy kharakterystykamy;
- Perekonaytesya, shcho rozetka zazemlena, i ne vykorystovuyte podovzhuvachi chy podovzhuvachi.



PRYMITKA (lyshe dlya Velykoyi Brytaniyi):Shnur zhyvlennya pryladu osnashchenyy 3-kontaktnoyu (zazemlyuval'noyu) vylkoyu, yaka pidkhodyt' do standartnoyi 3-kontaktnoyi (zazemlyuval'noyi) rozetky.

Nikoly ne vidrizayte ta ne znimayte tretiy shteker (zazemlennya). Rozetka maye zalyshatysya dostupnoyu pislya vstanovlennya.

10.2 Inshi porady

Vykorystannya bud'-yakoho pobutovoho pryladu vymahaye dotrymannya pevnykh osnovnykh pravyl:

- Rekomenduyet'sya trymaty vylku v chystoti: bud'-yaki zalyshky brudu na vyltsi mozhut' sprychynyty pozhezhu;
- Ne tyahnit' za shnur zhyvlennya, shchob vidklyuchyty prylad vid merezhi pid chas roboty;
- Ne torkaytesya pryladu mokrymy abo volohymy rukamy chy nohamy. Ne rekomenduyet'sya vykorystovuvaty adaptory, podovzhuvachi abo shnury zhyvlennya;
- U razi nespravnosti ta/abo znyzhennya produktyvnosti vymknyt' prystriy i ne torkaytesya yoho/ne vnos'te do n'oho zhodnykh zmin.

11 Peredacha korystuvacha

Äinets' vstanovlennya:

- Informuvaty korystuvacha pro vazhlyvi funktsiyi;
- Informuvaty korystuvacha pro vsi aspekty, shcho stosuyut'sya bezpechnoho vykorystannya ta povodzhennya;
- Nadayte korystuvachevi aksesuary ta instruktsiyi z vykorystannya ta skladannya, yaki slid retel'no zberihaty.
- Pislya zavershennya vstanovlennya znimit' zakhysnu plivku, strichku ta vsi inshi pakuval'ni materialy.
- Pislya vvimknennya kholodyl'nyka zachekayte shchonaymenshe 2 hodyny, persh nizh klasy produkty v prylad, shchob zabezpechyty pravyl'nu temperaturu vseredyni.

 **POPEREDZHENNYA:** Dlya normal'noyi roboty ts'oho vyrobu potribna nalezhna ventylyatsiya.

Ne blokuyte ventylyatsiyini otvory z zhodnoyi prychyny.

 **PRYMITKA.** Faktychnyy vyhlyad vyrobu zalezhyt' vid obranoyi modeli.

12 Rozbyrannya vyrobu

- Vid'yednayte vyrib vid dzherela zhyvlennya;
- Vidkrutit' kripyl'ni hvynty;
- Zlehka pidnimit' vyrib i povnistyu vyymit' yoho;
- Tsey zasib ne poshkodyt' mebli, yaki takozh mozhna vykorystovuvaty z novym pryladom.

CANDY

TR



HOŞ GELDİN

Bu montaj kılavuzu, bu ürünleri kullanan mutfak aletleri üreticileri için hazırlanmıştır. Güvenliğinizi sağlamak ve en iyi sonuçları elde etmek için lütfen bu kılavuzu, güvenlik talimatları da dahil olmak üzere dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Montaj işlemine başlamadan önce, onarımlar için gerekli olabileceğinden seri numarasını not edin. Nakliye sırasında herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir şüpheniz varsa kullanmadan önce bir teknisyene danışın. Tüm ambalajlar her zaman çocukların erişemeyeceği yerde saklanmalıdır.

i NOT: Özellikler, kullanım kılavuzu görselleri ve ürün aksesuarları satın alınan modele göre değişiklik gösterebilir.

indeks

1	Kurulum Sırasında Güvenlik Uyarıları	s.196
2	Ürünün nereye kurulacağı	s.197
3	Buzdolabı boyutları	s.198
4	Kurulum araçları	s.200
5	Dolap boyutları	s.200
5.1	Önlemler	
5.2	Boyutlar	
6	Dolap montajı ve havalandırma	s.202
6.1	Sütun kurulumu	
7	Adım adım kurulum video eğitimi	s.203
8	Kapı açılış yönünü değiştirin	s.204
8.1	Kapının kilidinin açılması	
8.2	Alt vidanın çıkarılması	
8.3	Menteşeleri tersine çevirmek	
8.4	Soğutucunun karşı tarafındaki alt vidayı vidalayın	
9	Buzdolabı montaj talimatları	s.206
9.1	Üst buzdolabı montaj çubuğunun takılması	
9.2	Buzdolabının yanlarına yapışkan pedlerin uygulanması	
9.3	Buzdolabı ayaklarının ortalanması	
9.4	Yerleşik kurulum	
9.5	Buzdolabı ayaklarının korunması	
9.6	Orta braketlerin ve kapakların takılması	
9.7	Alt kapakların takılması	
9.8	Buzdolabının yanlarına conta uygulanması	
9.9	Üst kapakların takılması ve buzdolabının üst rafa sabitlenmesi	
9.10	Dolap kapağına sürgülü menteşelerin takılması	

indeks

10	Ağ bağlantısı	s.220
	10.1 Uyarılar	
	10.2 Diğer ipuçları	
11	Kullanıcıya teslimat	s.222
12	Ürünün sökülmesi	s.222

1 Kurulum Sırasında Güvenlik Uyarıları

Bu ürünü kurmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları okuyun.

Bu ürünü kurmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları okuyun. Güvenliğiniz bizim için çok önemlidir. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun.

- Montaj, montaj yapılan ülkede yürürlükte olan yönetmelikleri ve üreticinin talimatlarını bilen ve bunlara uyan kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır;
- Hatalı montajdan kaynaklanan arızaların giderilmesi için üreticinin yardımına ihtiyaç duyulması halinde, bu yardım garanti kapsamında değildir;
- Cihazı kullanmadan önce ambalajını çıkarın;
- Ürünü ambalajından çıkardıktan sonra hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, kurulumdan önce servise başvurun ve cihazı elektrik prizine takmayın;
- Hasarlı bir ürün kısa devreye, elektrik çarpmasına, yangın tehlikesine ve diğer tehlikelere neden olabilir;
- Paketin herhangi bir aksesuar veya tamamlayıcı malzeme (vida poşetleri, belgeler, broşürler vb.) içerip içermediğini kontrol edin. Varsa, bunları çıkarın ve saklayın;
- Cihazı kurmadan önce, iç bileşenlerin soğutulması ve korunması için gerekli temiz havanın düzgün bir şekilde dolaşmasını sağlayacak yeterli havalandırma olduğundan emin olun. Kurulum türüne bağlı olarak, şekilde gösterildiği gibi özel açıklıklar açılmalıdır;
- Hatalı montajdan kaynaklanan arızaların giderilmesi için üreticinin yardımına ihtiyaç duyulması halinde, bu yardım garanti kapsamında değildir. Yetkili personel için sağlanan montaj talimatlarını izleyin;
- Yanlış montaj, insanlara, hayvanlara veya eşyalara zarar verebilir veya yaralanmalara neden olabilir. Üretici bu tür hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir;
- Güvenli kullanım, yalnızca bu talimatlara uygun olarak doğru bir şekilde kurulum yapıldığında garanti edilir. Yanlış kurulumdan kaynaklanan her türlü hasardan kurulumcu sorumludur;
- Kesiklerden kaynaklanabilecek yaralanmaları önlemek için montaj sırasında koruyucu eldiven giyilmesi önerilir;
- Garanti, hatalı montajdan kaynaklanan hasarları kapsamaz;
- Hatalı montaj, cihaza müdahale veya hatalı bağlantı durumunda ürün garantisi geçersiz hale gelir;
- Montajı yapıldıktan sonra elektrik kablosu mutfak aletlerinin hareketli parçalarıyla (örneğin çekmeceler) temas etmemeli ve mekanik zorlamalara maruz kalmamalıdır;
- Ürünün kullanımı sırasında sürekli havalandırma gerekmektedir. Havalandırma açıklıklarını kapatmayın;
- Kurulum tamamlandıktan sonra teknisyen, ürünün doğru şekilde kurulduğundan emin olmalıdır.

Önemli uyarılar

- Ürün performansında değişiklik olmaması için cihazı doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlere kurmayın;
- Bu ürünü kapalı, örtülü, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde kurun ve kullanın;
- Ürünü dış mekanlarda, hava şartlarına maruz kalacak yerlere monte etmeyiniz;
- Ürün elektrik prizinin yakınına monte edilmelidir;
- Ürünü tutuşturucu kaynaklardan uzak tutunuz;
- Cihaz, boyutuna ve amacına uygun bir yerde, düz bir zemine kurulmalıdır;
- Cihazı su ve hafif bir deterjanla temizleyin ve yumuşak bir bezle kurulayın;
- Cihaz ağır olduğundan, taşımak için en az iki kişi gerekir;
- Kurulumdan sonra, kompresör yağının çökmesi için buzdolabını yeniden başlatmadan önce en az 4 saat bekleyin.

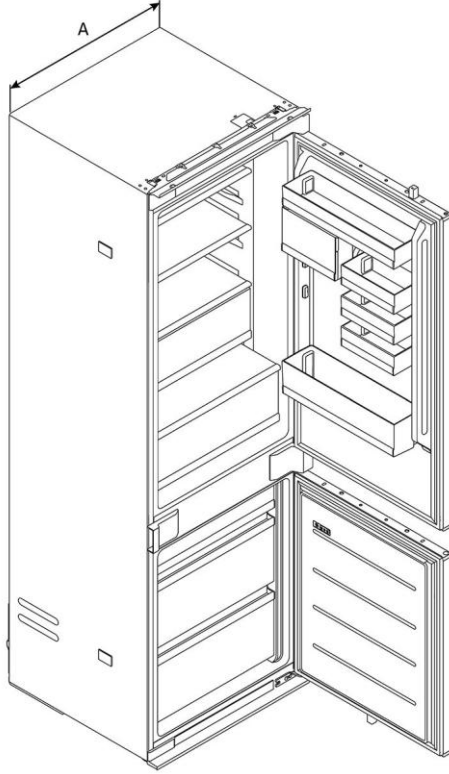
Bu ürün yalnızca aşağıdaki gibi konut veya benzeri mekanlara kurulum için tasarlanmıştır:

- Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarında çalışanlara yönelik mutfaklar;
- Otel, motel ve diğer konut tesislerinde personel ve müşterilerin erişimine açık alanlar;
- Güzellik çiftlikleri, Oda & Kahvaltı (B&B);
- Perakende hariç, gıda hizmeti ve benzeri kullanımlar için
- **Ürün, ortam sıcaklığının ürün etiketinde belirtilen çalışma sıcaklığından düşük veya yüksek olmayacağı bir yere monte edilmelidir. Aksi takdirde cihaz düzgün çalışmayacaktır.**
- Genişletilmiş Sıcaklık Aralığı (SN): "Bu cihaz, 10°C ile 32°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır";
- Sıcaklık (N): "Bu cihaz 16°C ile 32°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır";
- Subtropikal Bölge (ST): "Bu cihaz 16°C ile 38°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır";
- Tropikal (T): "Bu cihaz, 16°C ile 43°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır."

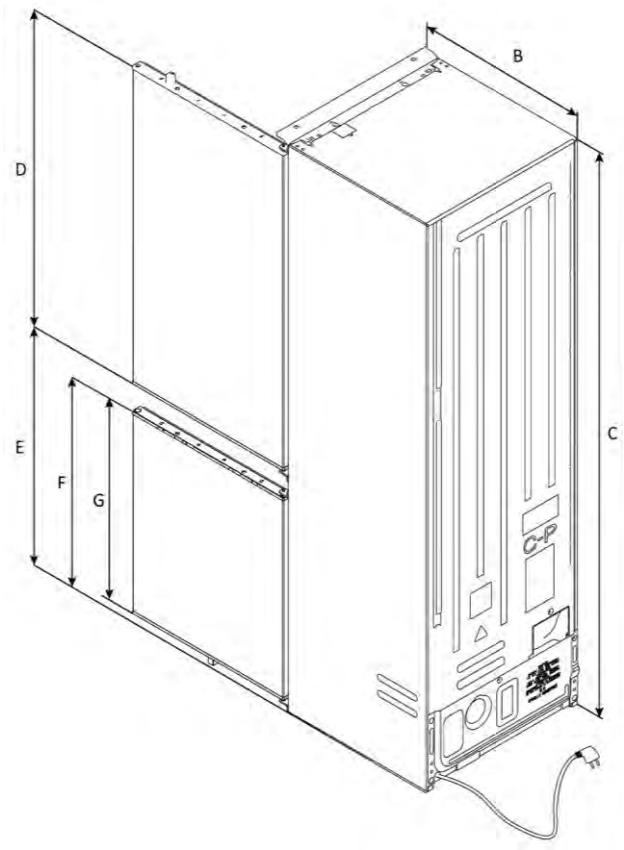
3 Buzdolabı boyutları

Boyutlar mm

Aksonometrik ön görünüm



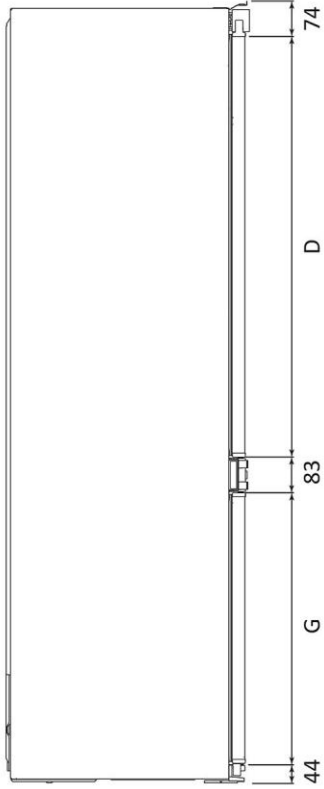
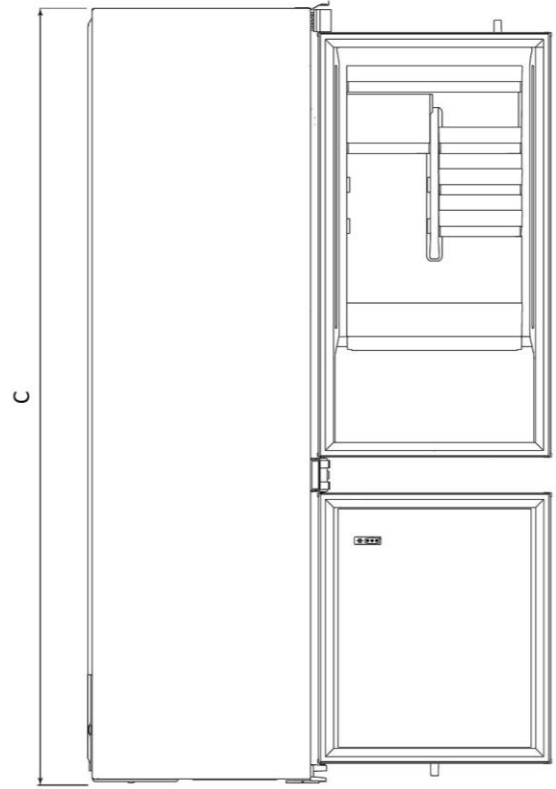
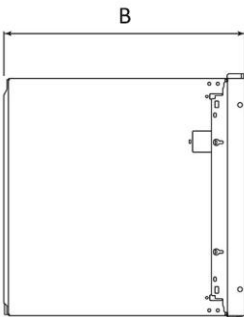
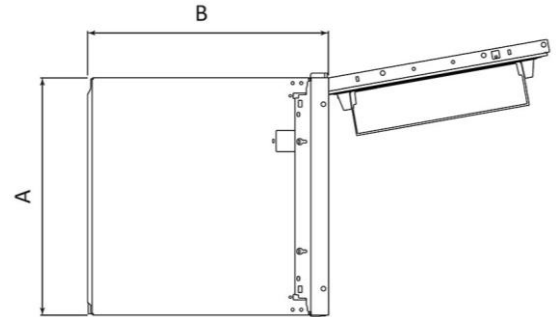
Arkadan aksonometrik görünüm



kablo uzunluğu 2270 mm

Modeller	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Boyutlar mm

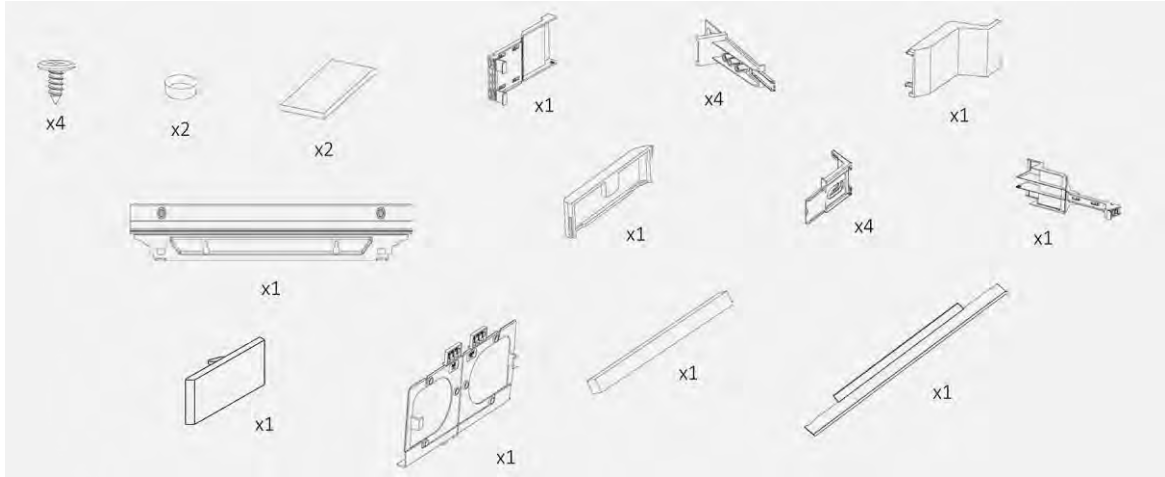
Yan görünüm
kapalı kapılarla**Yan görünüm**
kapı açıkken**Yukarıdan görüntü**
kapalı kapılarla**Yukarıdan görüntü**
kapı açıkken

4 Kurulum araçları

Gerekli araçlar



Verilen aksesuarlar



4 Kurulum araçları

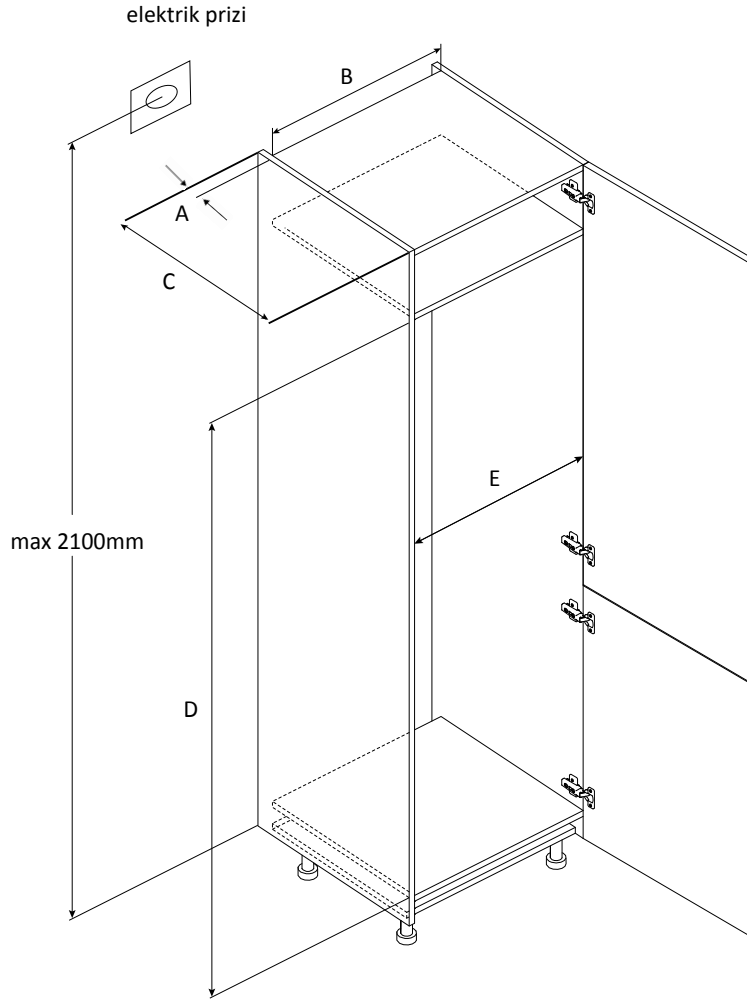
5.1 Önlemler

- Arka duvarı olmayan yerleşik bir bölme sağlayın;
- Ürünün havalandırılmasını sağlamak için bu kılavuzda verilen talimatları izleyin;
- Cihazın devrilmesini önlemek için duvara sabitlenmesi önerilir.

5.2 Mm cinsinden boyutlar

Aksonometrik ön görünüm

kapı açıkken

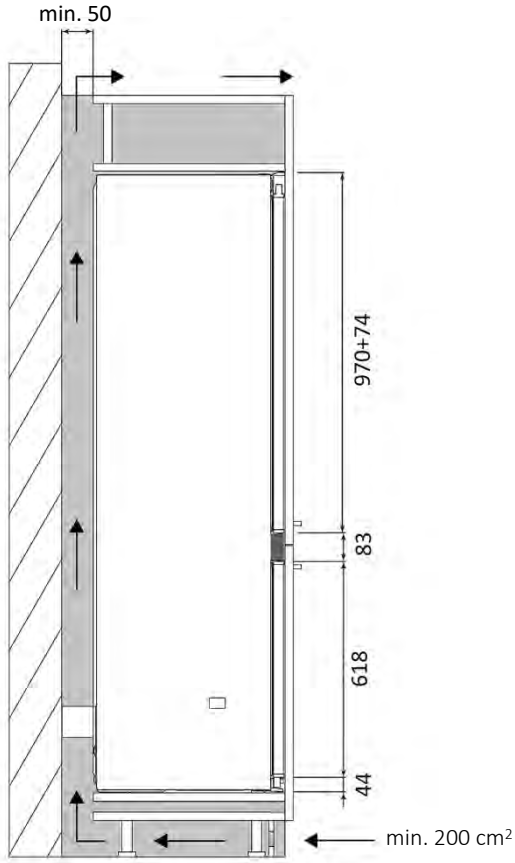


Modeller		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Dikkat
1	Min.	50	400	560	1778	560	Menteşeler: 17 mm
	Tavsiye edilen			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Tavsiye edilen			580	1943	562	
	Maks.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Tavsiye edilen			580	1943	712	
	Maks.			-	1945	718	

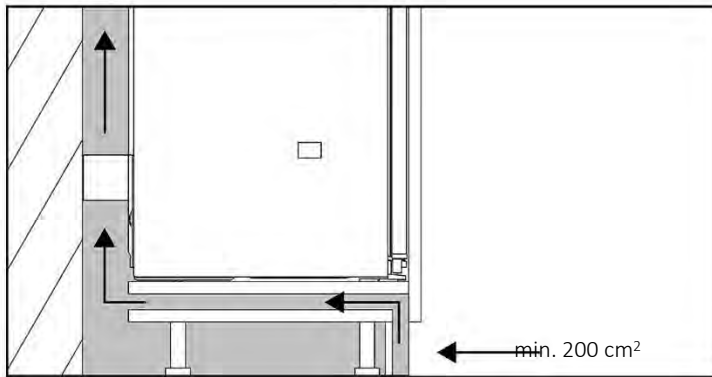
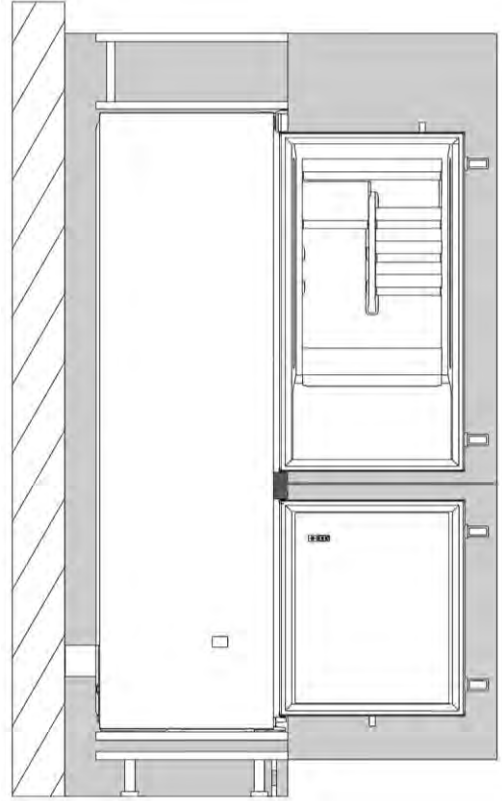
6 Dolap montajı ve havalandırma

6.1 Sütun kurulumu

Yan bölüm



Yan bölümü



Eğer süpügelikte delik açmak mümkün değilse, yeterli hava sirkülasyonunu sağlayacak alternatif bir çözüm bulunmalıdır.

QR kodunu taratarak ürün kurulum videosunu izleyebilirsiniz.

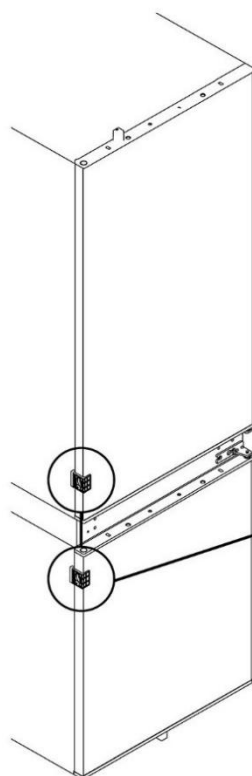


veya tıklayarak
bu bağlantı

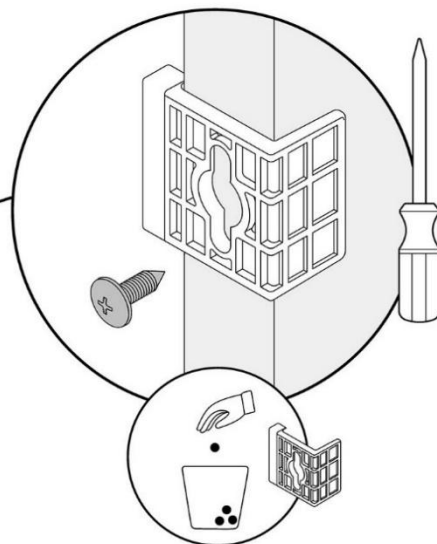


8 Zmień kierunek otwierania drzwi

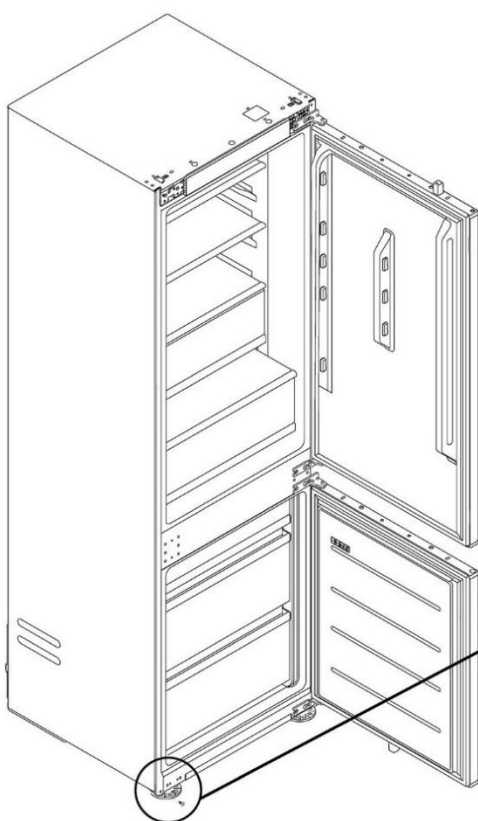
8.1 Odblokowywanie drzwi



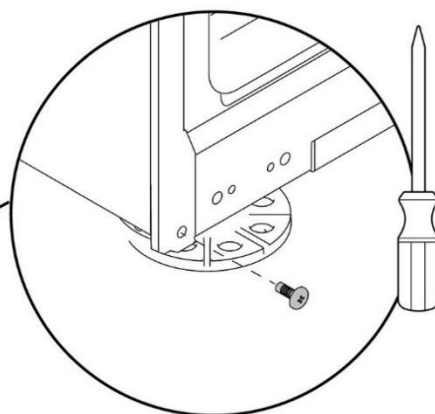
Odkręć śrubę o 5 mm, wciśnij bloki uszczeltek, aby je wyjąć, wyrzucić je (nie śruby, ponieważ będą potrzebne na późniejszym etapie).



8.2 Wykręcanie dolnej śruby



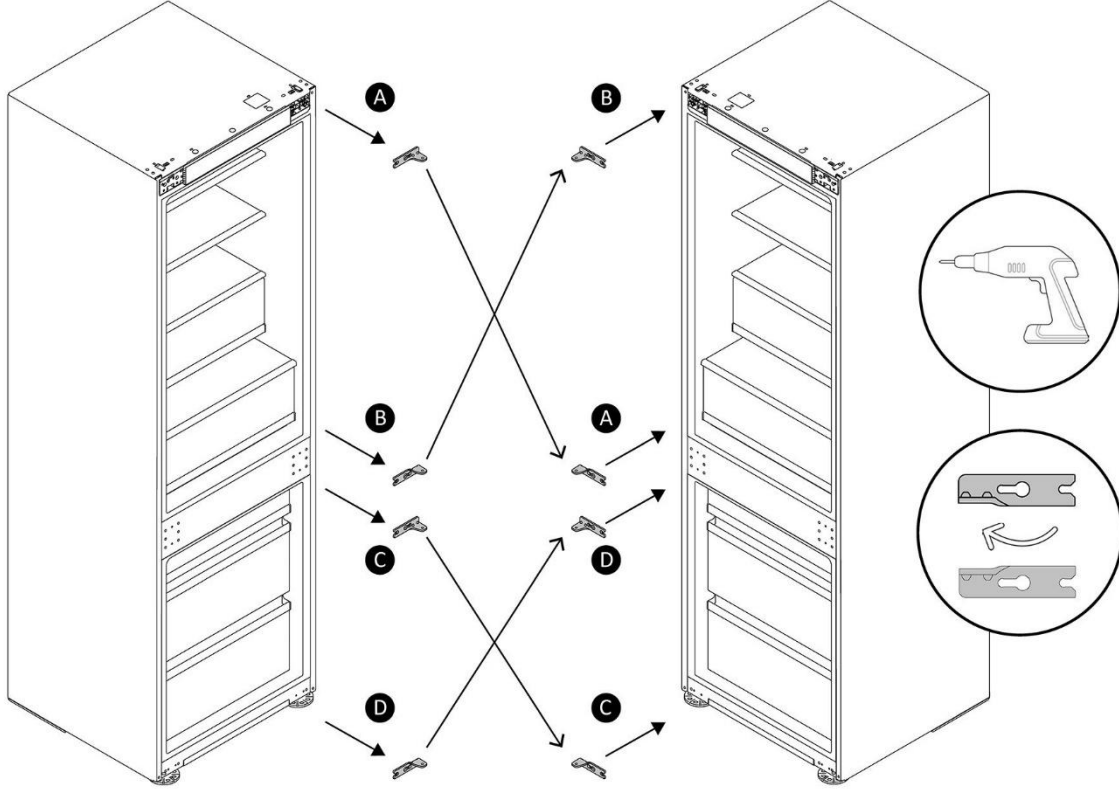
Wykręć śrubę zgodnie z rysunkiem i zachowaj ją na potrzeby kroku 8.4.



NOT: Aşağıdaki talimatlar yalnızca kapının açılma yönünü tersine çevirmeniz gerektiğinde kullanılmalıdır; aksi takdirde bir sonraki paragrafa (sayfa 16) geçin.

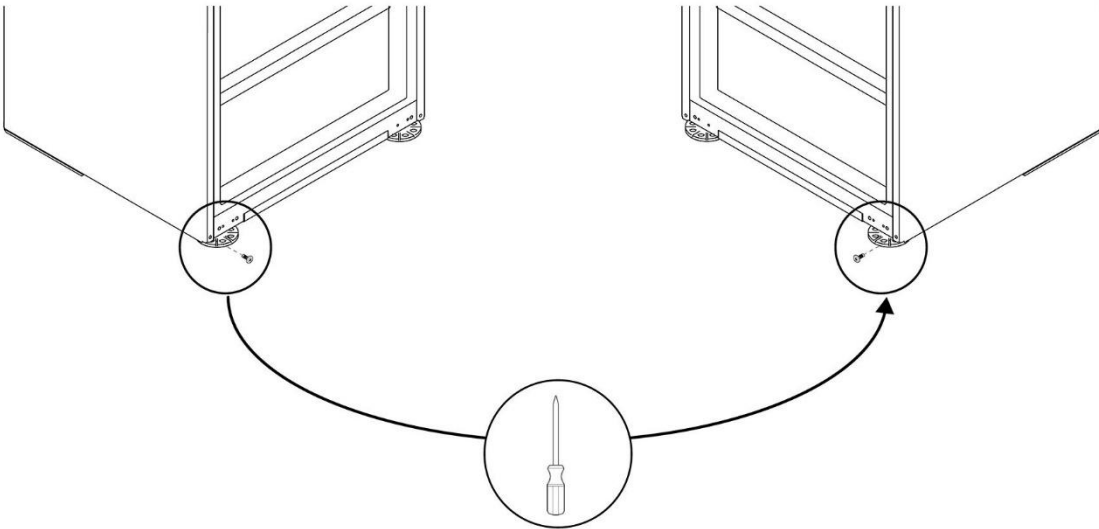
8.3 Menteşeleri tersine çevirmek

Menteşeleri 180° döndürüp şemada gösterildiği gibi takın.



8.4 Soğutucunun karşı tarafındaki alt vidayı vidalayın

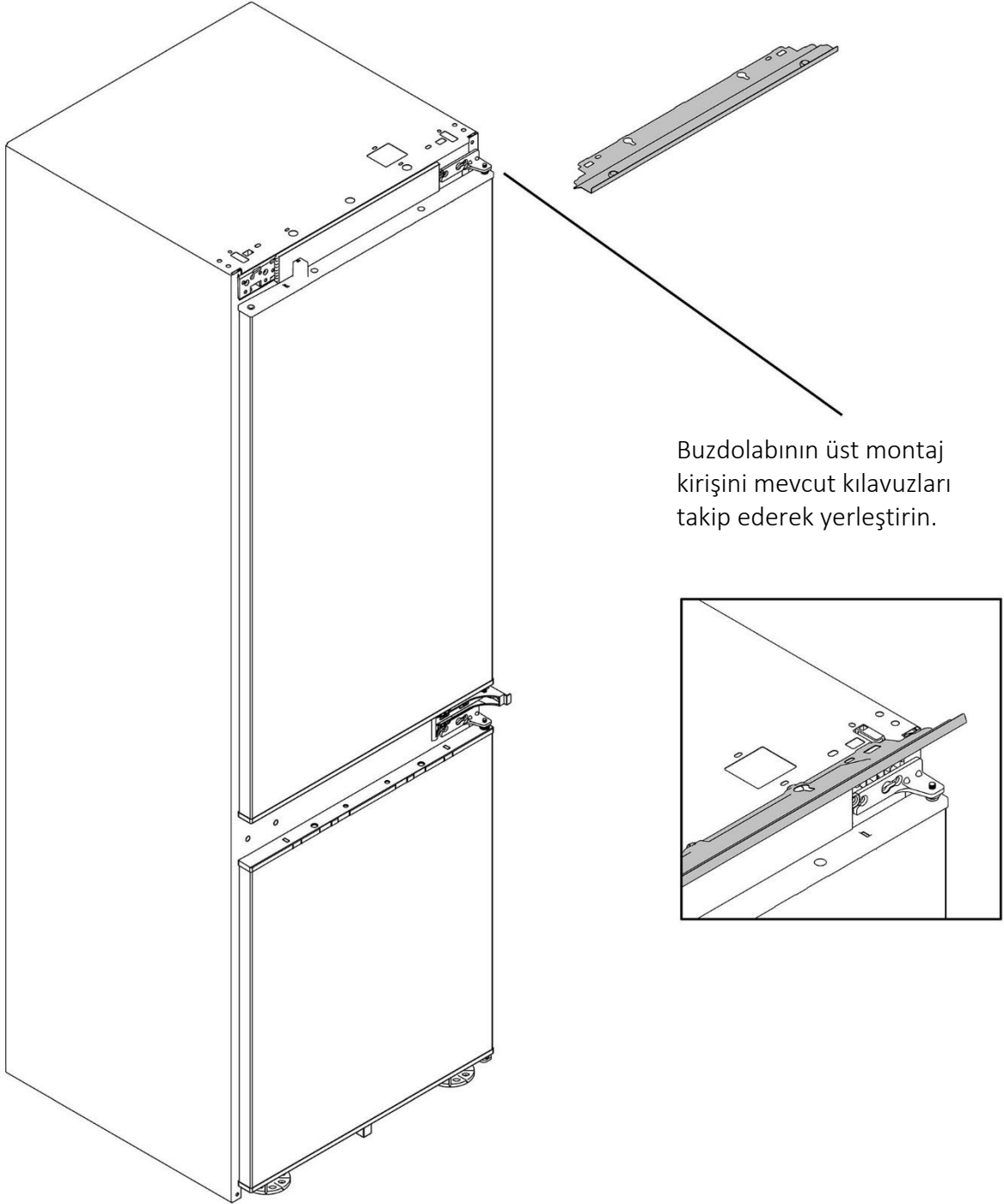
Soğutucunun karşı tarafındaki vidayı (adım 8.2'den) şemada gösterildiği gibi sıkın.

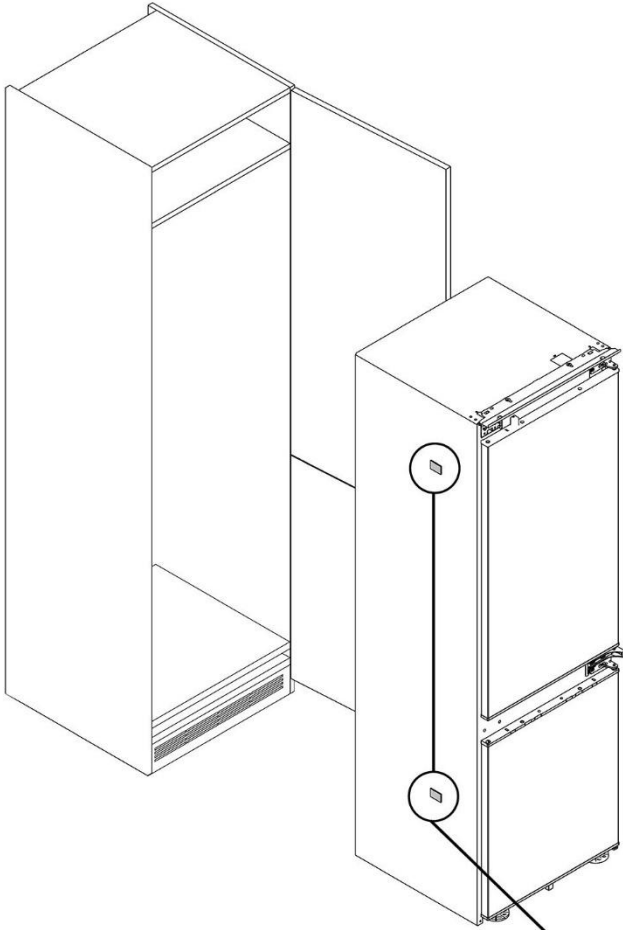


9 Buzdolabı montaj talimatları

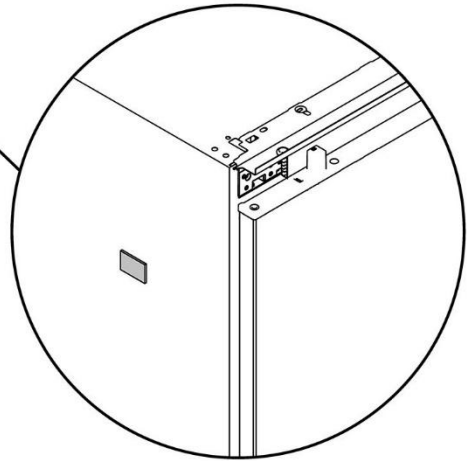
⚠ Devam etmeden önce, 8.1 adımı henüz tamamlamadıysanız, şimdi tamamlayın.

9.1 Üst soğutucu montaj çubuğunun takılması



9.2 Buzdolabının yanlarına yapışkan pedlerin uygulanması

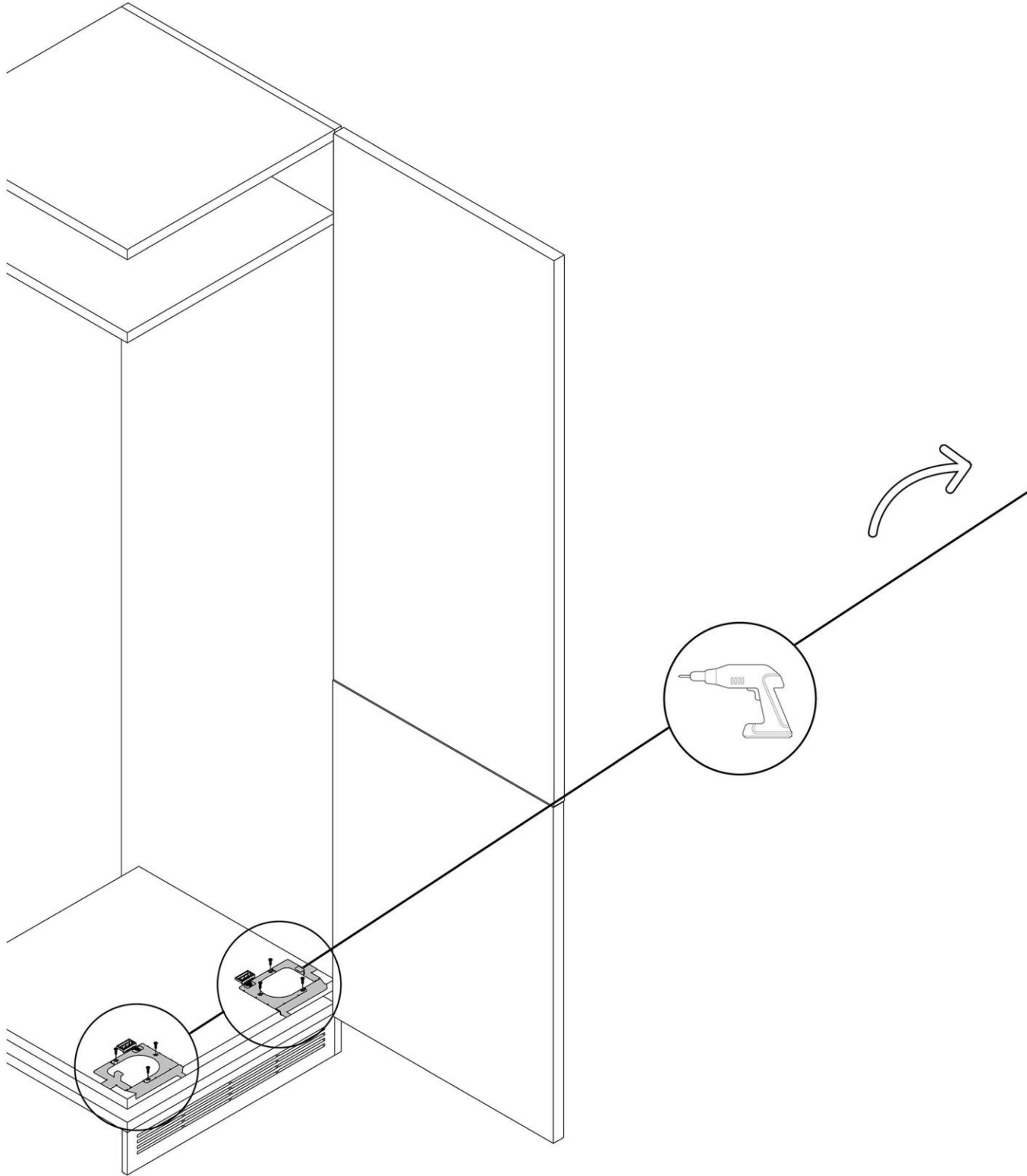
Menteşelerin karşı tarafına koruyucu folyoyu çıkardıktan sonra kendinden yapışkanlı ara parçaları yerleştirin.



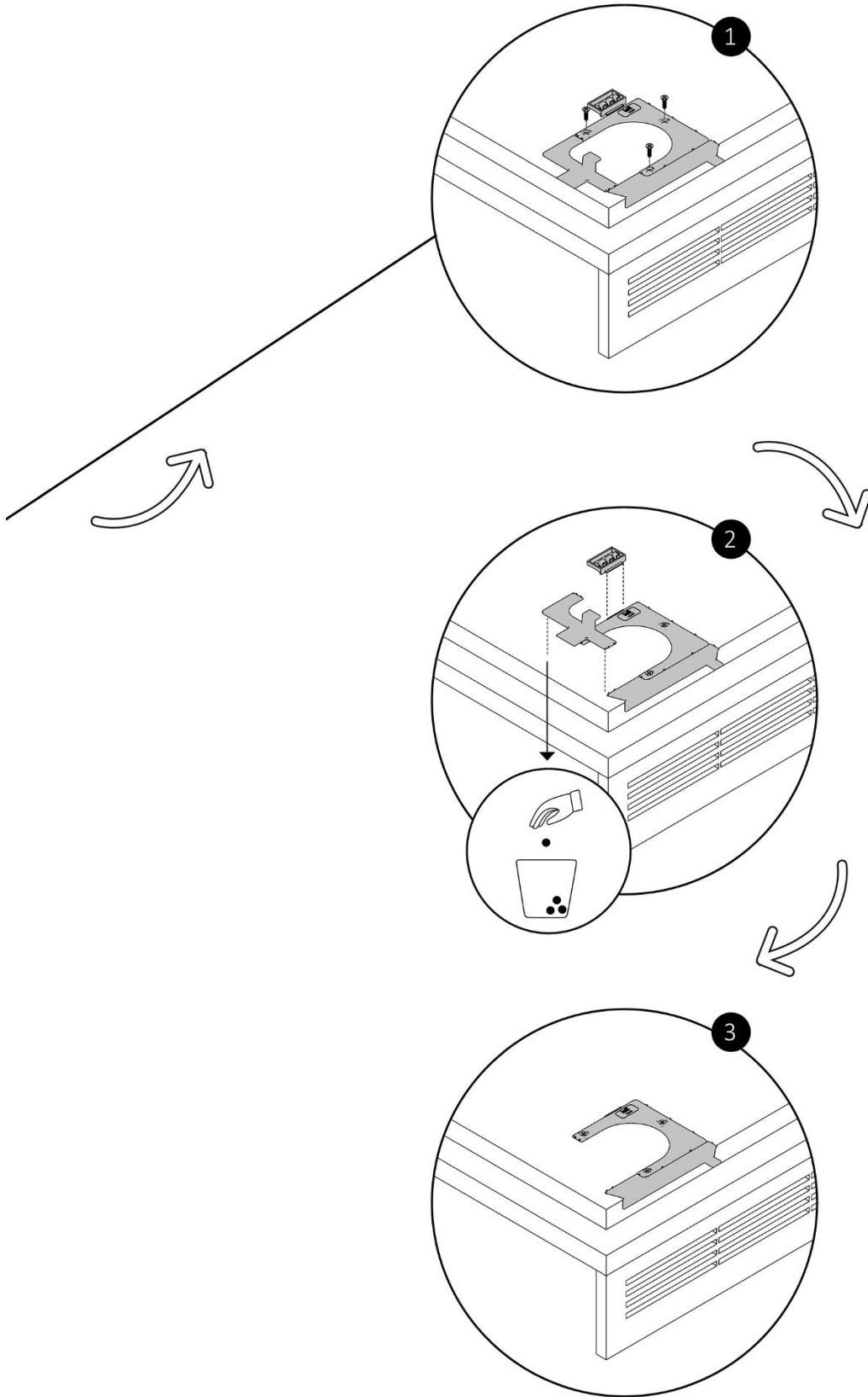
9 Buzdolabı montaj talimatları

9.3 Buzdolabı ayaklarının ortalanması

Ayak hizalama göstergelerini, birlikte verilen vidaları kullanarak dolabın altına monte edin. Şemada gösterildiği gibi fazla parçaları çıkarın.



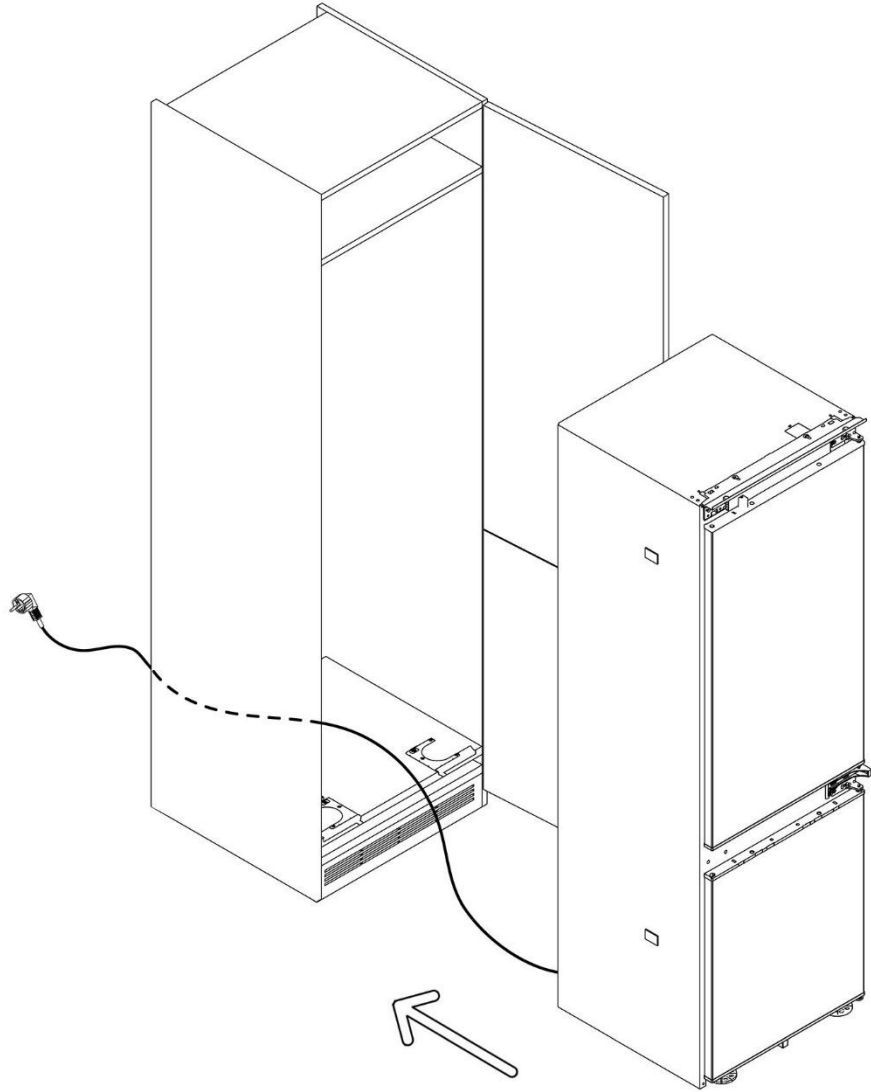
9.3 Buzdolabı ayaklarının ortalanması



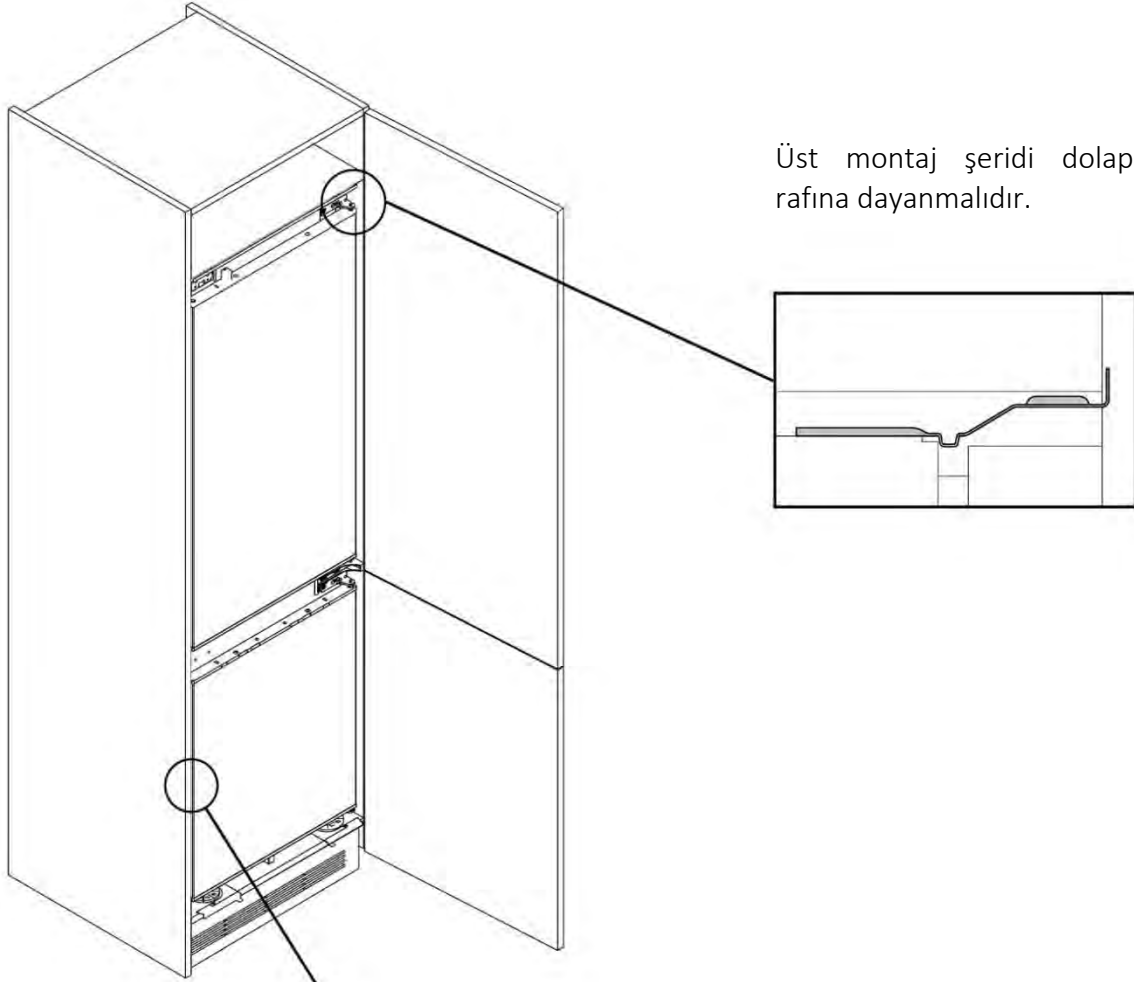
9 Buzdolabı montaj talimatları

⚠ UYARI: Buzdolabını dolaba yerleştirmeden önce, güç kablosunu açıklıktan geçirin ve üst kısmından geçici olarak bantla sabitleyin. Ardından iki kişi buzdolabını kaldırıp yuvaya kaydırarak, güç kablosuna zarar vermemeye dikkat etmelidir.
Elektrik prizinin kolayca erişilebilir olduğundan emin olun.

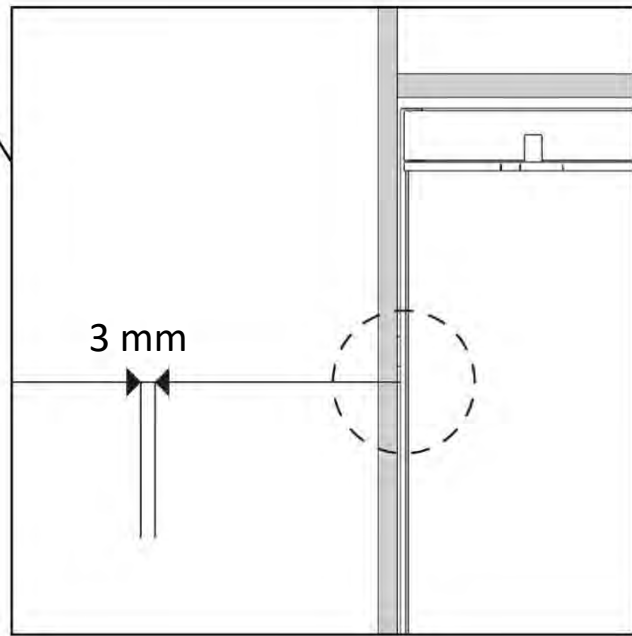
9.4 Yerleşik kurulum



9.4 Yerleşik kurulum



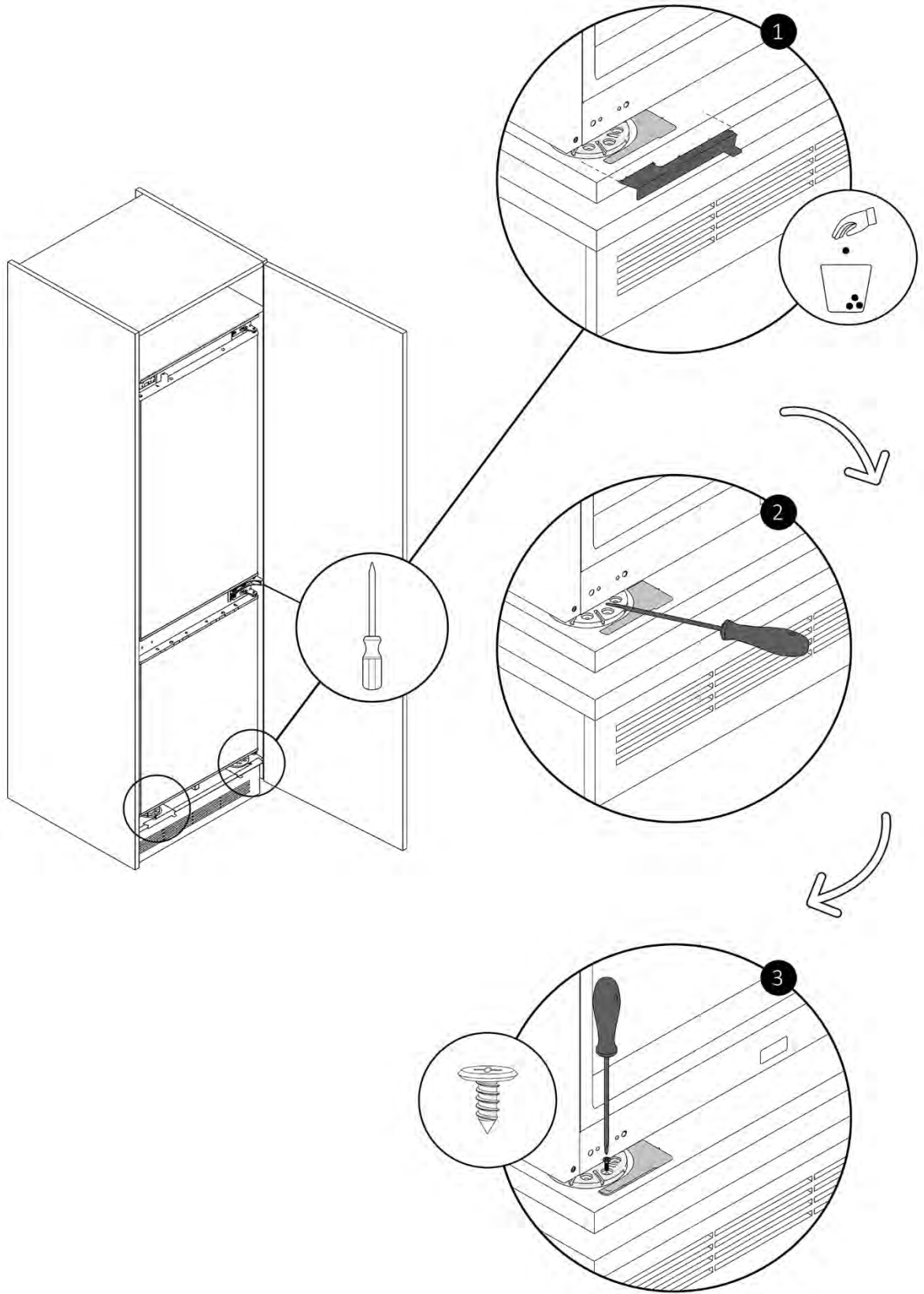
Buzdolabı ile dolap arasında menteşelerin karşı tarafında 3mm'lik bir tolerans bırakın.



9 Buzdolabı montaj talimatları

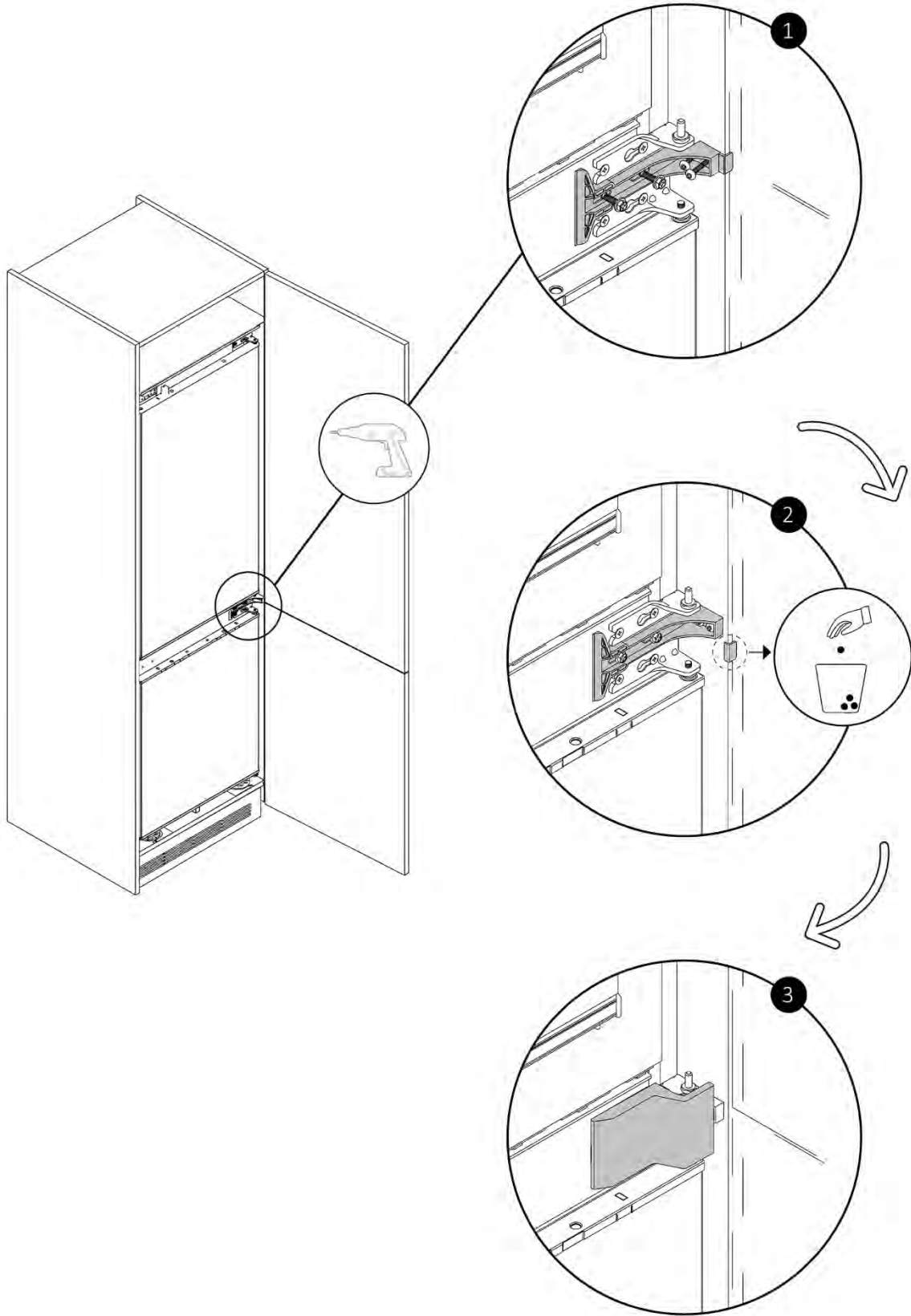
9.5 Buzdolabı ayaklarının korunması

Ayak merkezleme parçasındaki kaburgayı çıkarın. Yüksekliği istediğiniz seviyeye ayarlayın ve buzdolabı ayaklarını birlikte verilen vidaları kullanarak dolaba sabitleyin.



9.6 Orta braketlerin ve kapakların takılması

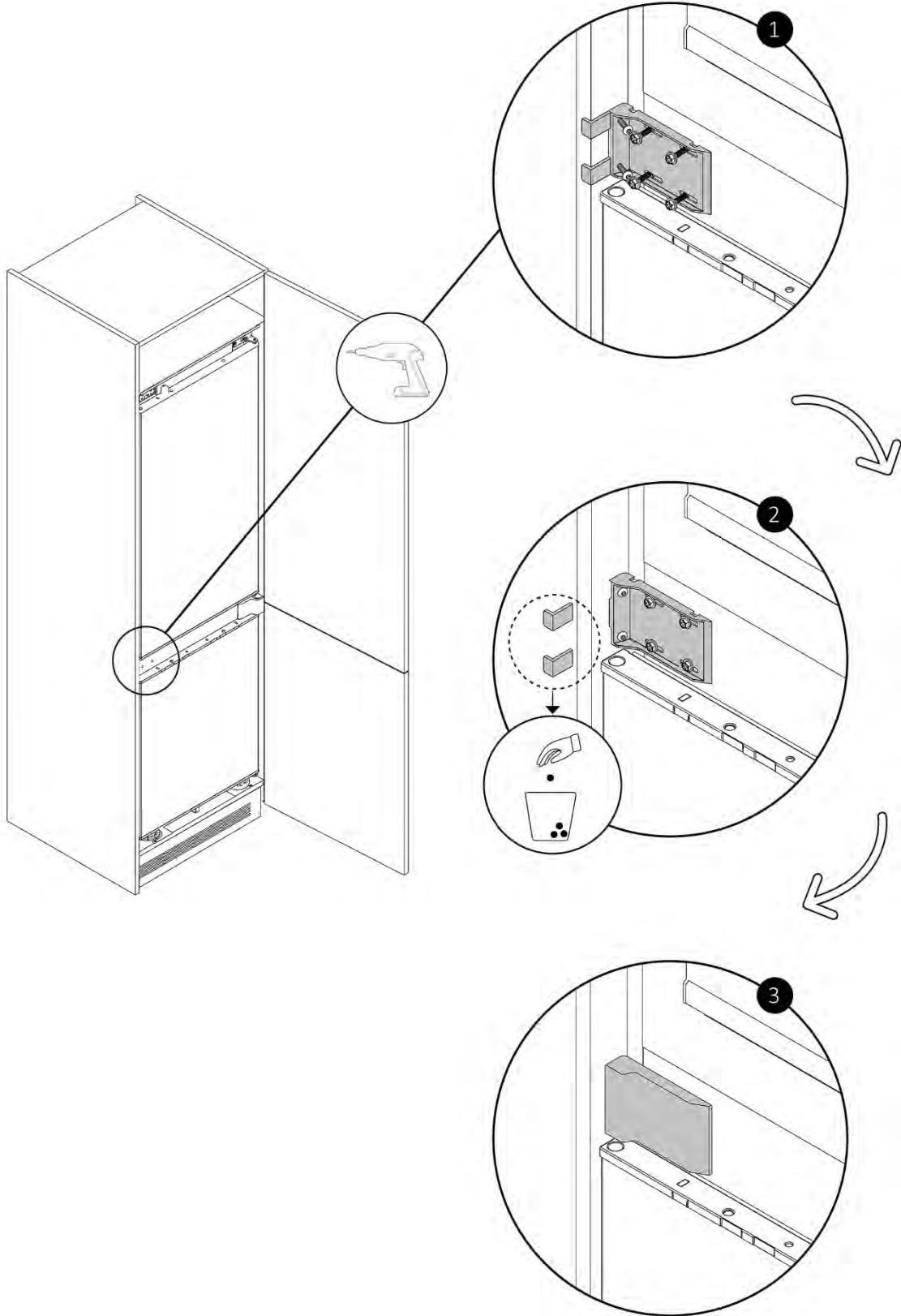
Birlikte verilen vidaları kullanarak braketleri buzdolabındaki açıklığa takın. Konumlandırma kanatçığını çıkarın. Son olarak, kapağı yerine takın.



9 Buzdolabı montaj talimatları

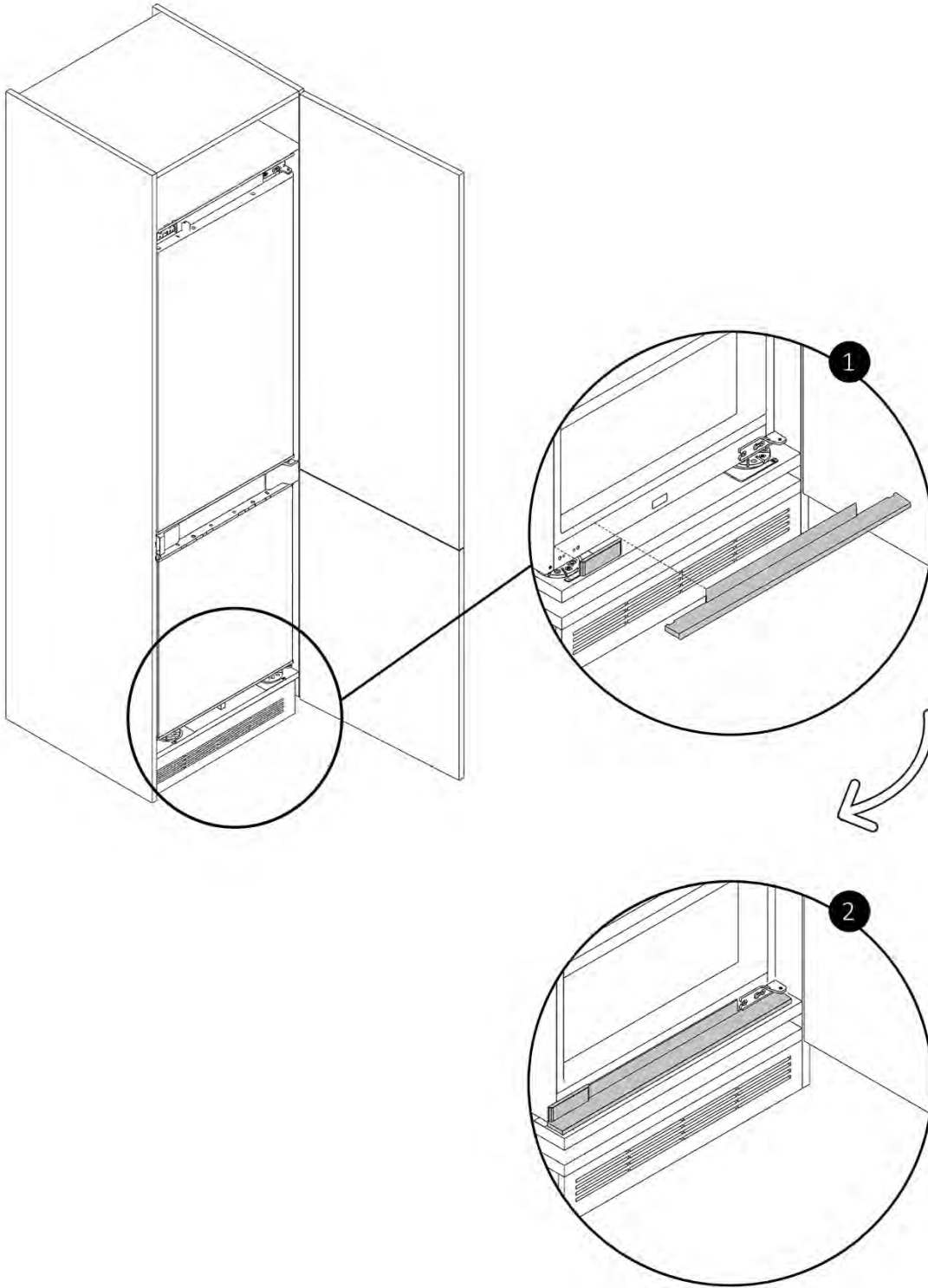
9.6 Orta braketlerin ve kapakların takılması

Birlikte verilen vidaları kullanarak braketleri menteşelerin karşı tarafına takın.
Konumlandırma çubuklarını çıkarın. Son olarak, kapağı yerine takın.



9.7 Alt kapakların takılması

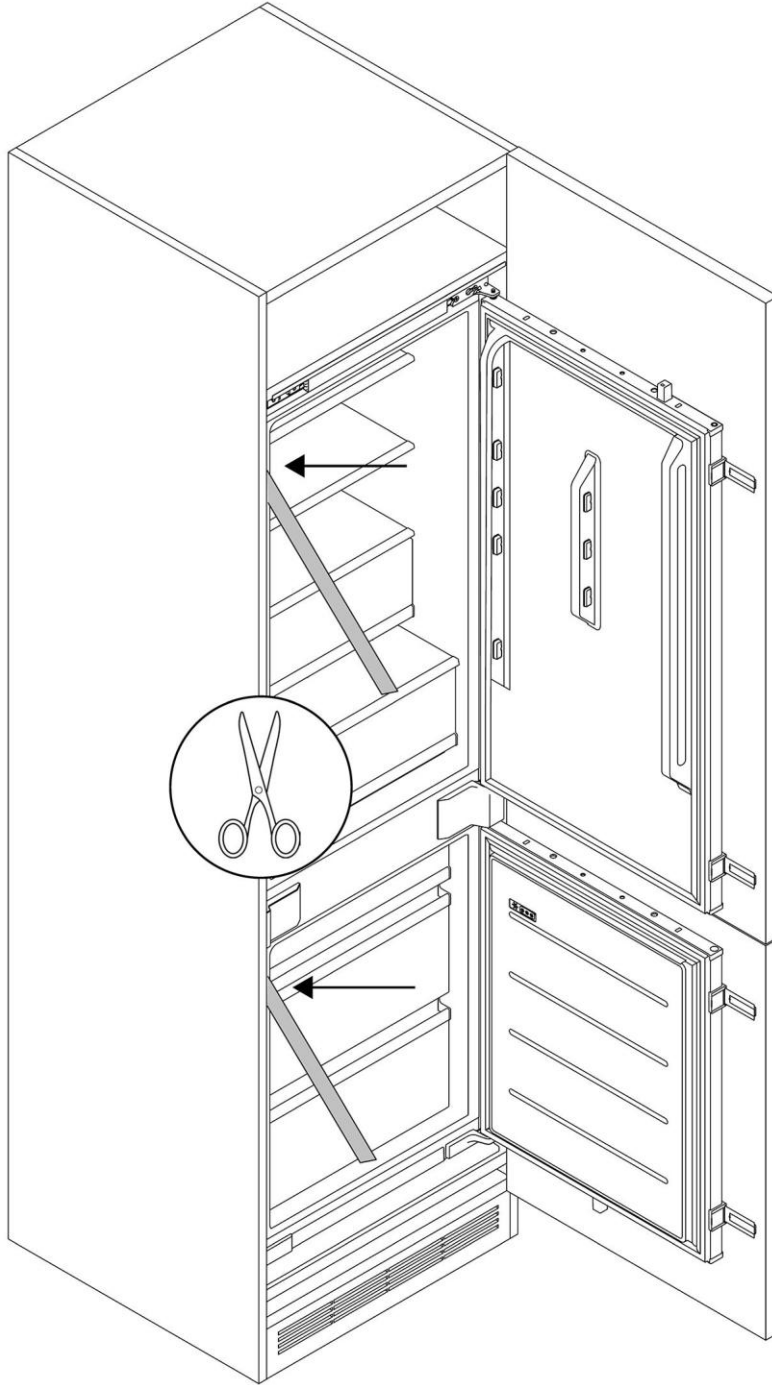
Alttaki iki kapağı yerine takın ve şemada gösterildiği gibi sabitleyin.



9 Buzdolabı montaj talimatları

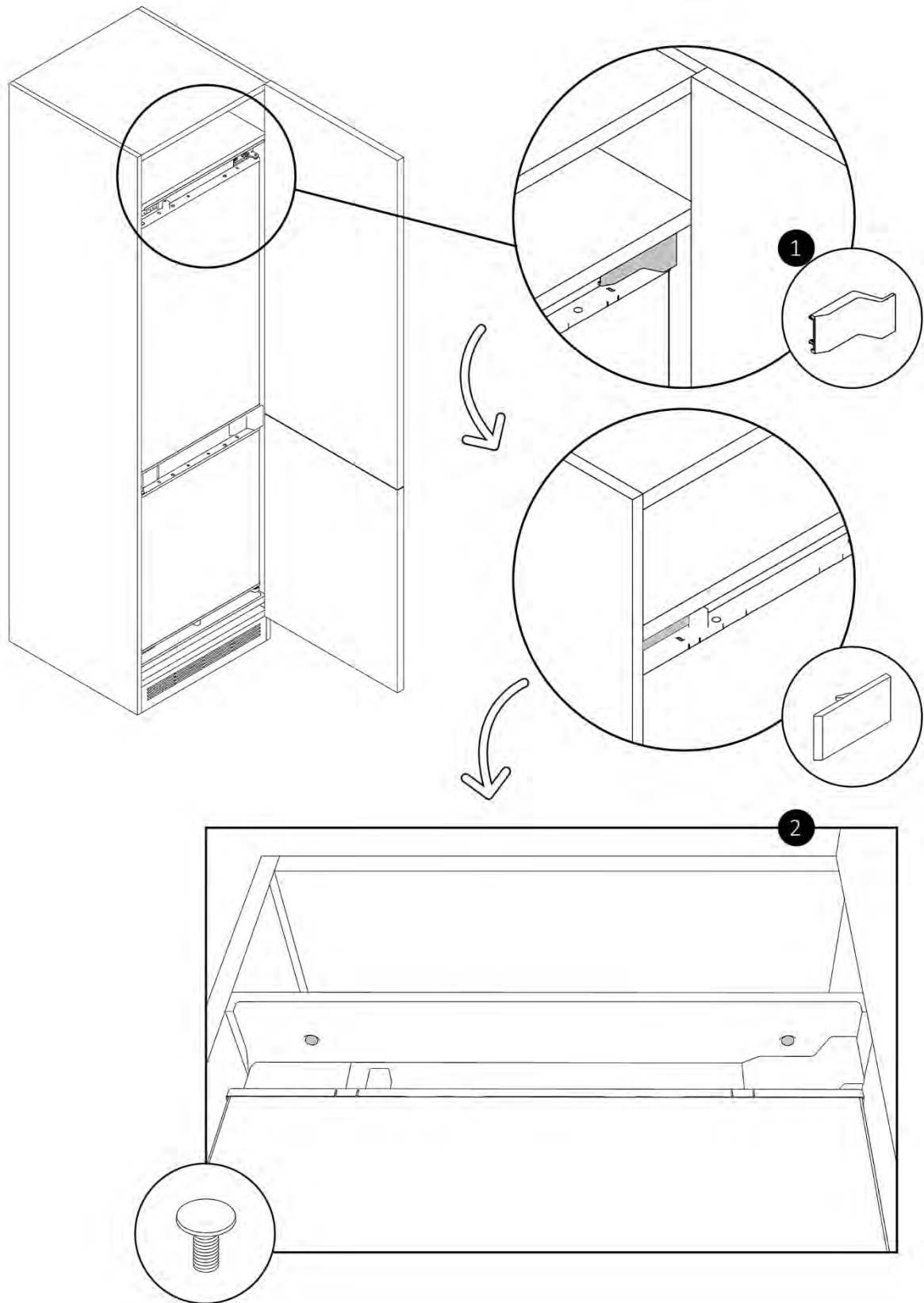
9.8 Buzdolabının yanlarına conta uygulanması

Contaları doğru uzunlukta kesin ve buzdolabının yan tarafına, menteşelerin karşısına takın.



9.9 Üst kapakların takılması ve buzdolabının üst rafa sabitlenmesi

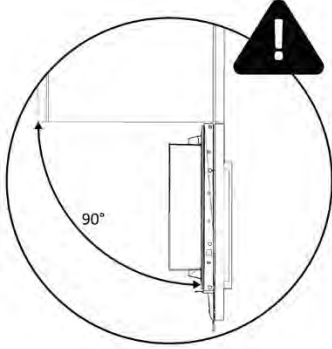
Birlikte verilen vidaları kullanarak üst ön paneli dolap rafına takın, ardından üst menteşeyi ve karşı tarafı kapaklarla kapatın.



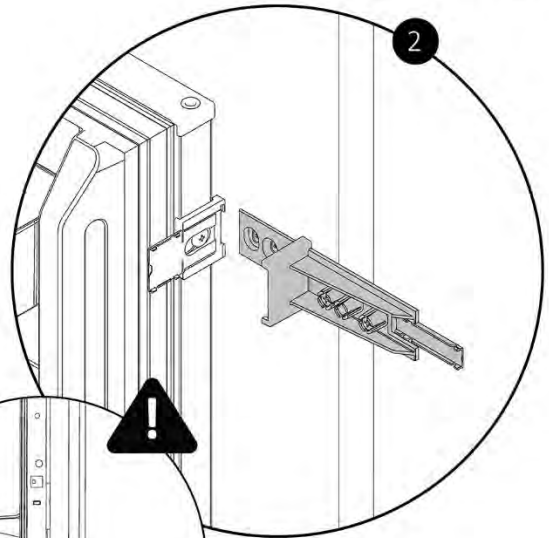
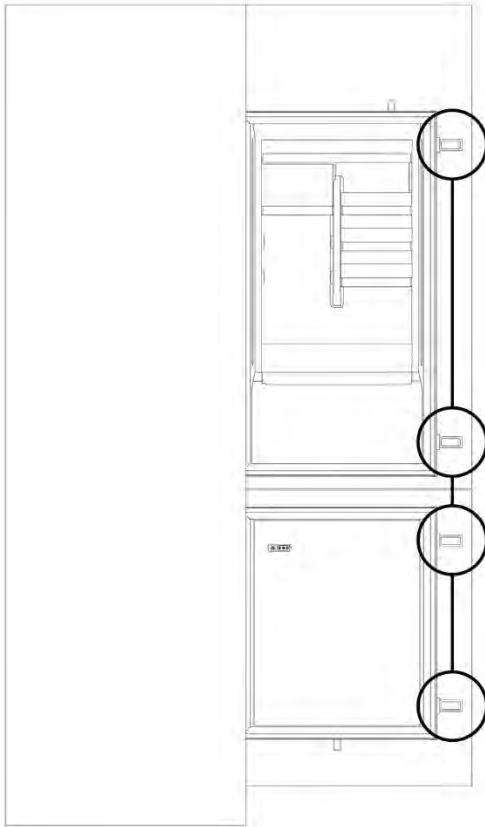
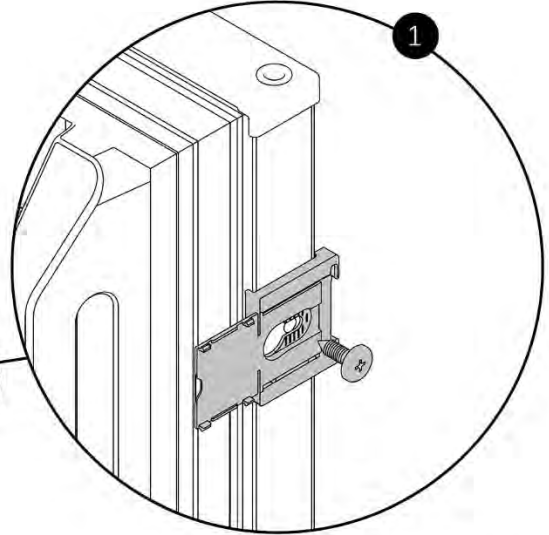
9 Buzdolabı montaj talimatları

9.10 Dolap kapağına sürgülü menteşelerin takılması

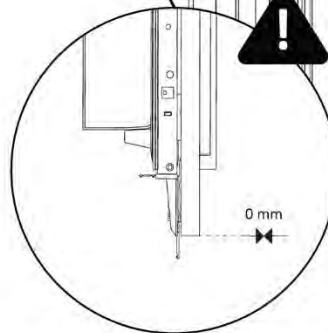
Başlamadan önce dolap kapaklarınızın ve buzdolabı kapaklarınızın 90 derecelik bir açıyla tamamen açık olduğundan emin olun.



Buzdolabı kapağındaki daha önce sıkılmış vidaları sökün ve silindirleri buzdolabı kapağına takın.

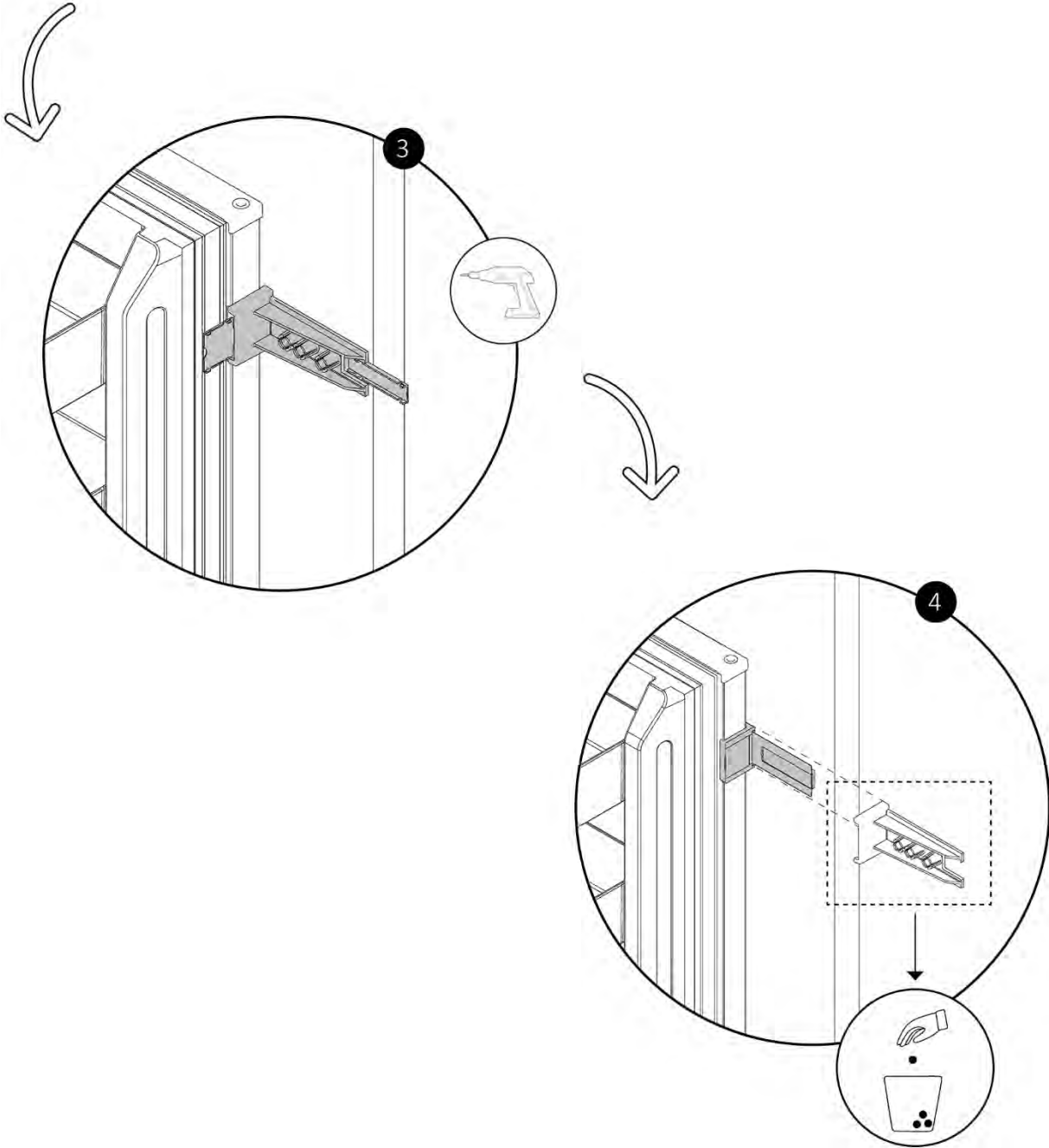


Silindiri takın, kılavuzun dolap kapağının kenarıyla tam olarak hizalandığından emin olun



9.10 Dolap kapağına sürgülü menteşelerin takılması

Bir tornavida kullanarak makaraları dolap kapağına takın. Ardından, şemada gösterildiği gibi kılavuzları çıkarın.



10.1 Uyarılar

Cihazı elektrik sistemine güvenli bir şekilde bağlamak için lütfen aşağıdaki uyarıları dikkate alın:

- Yanlış yapılan her türlü onarım, montaj ve bakım kullanıcı için ciddi risk oluşturabilir;
- Üretici, hatalı montaj, bakım veya onarımdan kaynaklanan doğrudan veya dolaylı hiçbir zarardan sorumlu değildir.
- Şirket ayrıca topraklamanın olmaması veya kesintiye uğraması sonucu oluşan hasarlardan (örneğin elektrik çarpması) da sorumlu değildir;
- Ürünü yalnızca birlikte verilen güç kablosunu kullanarak bağlayın;
- Ürün mutlaka uzman bir kişi tarafından kurulmuş bir elektrik tesisatına bağlanmalıdır;
- Yanlış bağlantıdan kaynaklanan hasarlarda garanti geçersiz olur;
- Herhangi bir onarım için lütfen yalnızca Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin ve orijinal yedek parça kullanılmasını talep edin;
- Herhangi bir bakım veya onarım işlemi yapmadan önce ürünün elektrik bağlantısını kesin.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için fişe veya güç kablosuna zarar vermeyin;
- Cihazı güç şeritlerine, uzatma kablolarına veya taşınabilir güç kaynaklarına bağlamayın;
- Cihazınızı seçtiğiniz yere yerleştirdikten sonra güç kablosunun tıkalı veya hasarlı olmadığını ve cihazın arkasında herhangi bir uzatma kablosu veya taşınabilir güç kaynağı bulunmadığını kontrol edin.

Tüketilen güç

Ürün etiketine bakınız.

Diferansiyel devre kesici (hayat kurtarıcı)

Uygulanabilir standartlara uygun tetikleme akımına sahip diferansiyel devre kesici (ELCB) kullanılması önerilir.

⚠ UYARI: Bu ürün, aşırı gerilim kategorisi III'e uygun olarak kontaklar arasında izolasyon sağlayan bir omipolar devre kesici aracılığıyla güç kaynağına bağlanmalıdır. Bu cihaz, bağlı maksimum yükleri taşıyabilmeli ve geçerli standartlara uygun olmalıdır.

- Ad plakasında listelenen elektriksel parametrelerin güç kaynağıninkilerle eşleştiğinden emin olun;

- Cihaz 220-240 V/50 Hz AC güç kaynağı ile çalışmaktadır;
- Anormal voltaj dalgalanmaları, cihazın çalışmamasına, sıcaklık kontrol cihazının veya kompresörün hasar görmesine veya çalışma sırasında alışılmadık sesler çıkarmasına neden olabilir. Bu gibi durumlarda, otomatik bir kontrol cihazı takılmalıdır;
- Taşıma/taşıma sırasında ve sonrasında cihazın ana kablusunun kesilmemesi veya hasar görmemesi için cihazın arasına sıkışmamasına dikkat edin. Cihazın güç kablosu hasarlıysa, kurulumu devam etmeyin ve servis merkezine başvurun;
- Güç kaynağının, fişin ve sigortaların, anma plakasındaki verilerle eşleştikten emin olun;
- Elektrik fişinin topraklı olduğundan emin olun ve uzatma kablosu veya güç şeridi kullanmayın.



NOT (Yalnızca Birleşik Krallık): Bu cihazın güç kablosu, standart üç uçlu (topraklamalı) prize takılan üç uçlu (topraklamalı) bir fişle donatılmıştır. Üçüncü ucu (topraklama bağlantısı) asla kesmeyin veya çıkarmayın. Fiş, cihaz kurulduktan sonra erişilebilir durumda olmalıdır.

10.2 Diğer ipuçları

Herhangi bir ev aletinin kullanımı bazı temel kurallara uyulmasını gerektirir:

- Fişin temiz tutulması önerilir: Fişte kalan kir yangına neden olabilir;
- Cihaz çalışırken güç kablosunu çekerek güç kaynağından ayırmayın;
- Cihaza ıslak veya nemli el veya ayaklarla dokunmayın. Adaptör, priz ve uzatma kablosu kullanımı önerilmez;
- Arıza ve/veya performans düşüklüğü durumunda cihazı kapatın ve herhangi bir işlem yapmayın.

11 Kullanıcıya teslimat

Kurulum sonunda:

- Kullanıcıyı önemli özellikler hakkında bilgilendirin;
- Kullanıcıyı güvenli kullanım ve taşıma için önemli olan tüm hususlar hakkında bilgilendirin;
- Kullanıcıya aksesuarları ve kullanım ve montaj talimatlarını verin, böylece bunları düzgün bir şekilde saklayabilirler.
- Kurulum tamamlandıktan sonra koruyucu filmi, bandı ve diğer tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
- Buzdolabını açtıktan sonra, buzdolabının içindeki sıcaklığın doğru seviyede olmasını sağlamak için yiyecekleri içine koymadan önce en az 2 saat bekleyin.

 **UYARI:** Ürünün normal çalışması için yeterli havalandırma gereklidir. Havalandırma açıklıklarını kapatmayın.

 **NOT:** Ürünün gerçek görünümü seçilen modele bağlıdır.

12 Ürünü sökün

- Ürünü güç kaynağından ayırın;
- Montaj vidalarını sökün;
- Ürünü hafifçe kaldırın ve tamamen dışarı çekin;
- Bu ürün gövdeye zarar vermez, gövdeyi yeni bir cihazla da kullanabilirsiniz.

CANDY

AR



مرحباً

هذا الدليل مُصمّم لمُصنّعي المطابخ الذين سيتعاملون مع هذه المنتجات. لضمان السلامة وتحقيق أفضل النتائج، يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية، بما في ذلك تعليمات السلامة، والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. قبل التركيب، دوّن الرقم التسلسلي، فقد تحتاج إليه في حال الحاجة إلى إصلاح. تأكد من عدم وجود أي تلف أثناء الشحن، وفي حال وجود أي شك، استشر فنيًا قبل الاستخدام. احرص دائمًا على إبقاء جميع مواد التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال.

ملحوظة: قد تختلف ميزات المنتج وصور الدليل والملحقات حسب الطراز الذي تم شراؤه. **i**

فهرس

1	إشعارات سلامة التثبيت	p.228
2	مكان تثبيت المنتج	p.229
3	أبعاد الثلاجة	p.230
4	أدوات التثبيت	p.232
5	أبعاد الخزانة	p.232
5.1	احتياطات	
5.2	أبعاد	
6	تركيب الخزانات والتهوية	p.234
6.1	تركيب العمود	
7	فيديو التثبيت خطوة بخطوة	p.235
8	تغيير اتجاه فتح الباب	p.236
8.1	فتح الأبواب	
8.2	إزالة المسمار السفلي	
8.3	انقلاب المفصلي	
8.4	تثبيت المسمار السفلي على الجانب المقابل للثلاجة	
9	تعليمات تركيب الثلاجة	p.238
9.1	تطبيق شريط التثبيت العلوي للثلاجة	
9.2	وضع الفواصل اللاصقة على جانب الثلاجة	
9.3	مركز أقدام الثلاجة	
9.4	تركيب راحة	
9.5	إصلاح أقدام الثلاجة	
9.6	تجميع الدعامات والأغطية المركزية	
9.7	تركيب الأغطية السفلية	
9.8	وضع الحشيات على جانب الثلاجة	
9.9	تجميع الأغطية العلوية وتثبيت الثلاجة على الرف العلوي	
9.10	تثبيت المفصلات المنزلقة على باب الخزانة	

فهرس

10	الاتصال بالشبكة الكهربائية	p.252
	10.1 تحذيرات	
	10.2 نصيحة أخرى	
11	التسليم للمستخدم	p.254
12	تفكيك المنتج	p.254

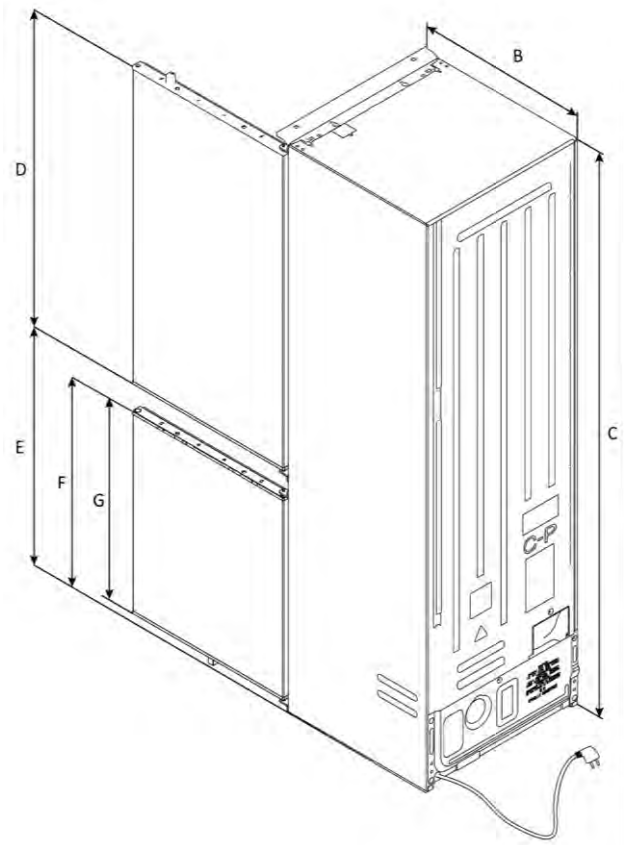
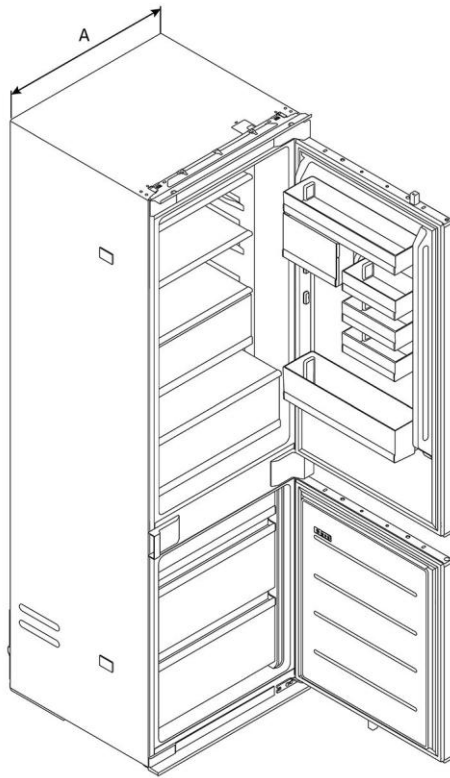
يرجى اتباع هذه التعليمات قبل البدء بتثبيت المنتج.

قبل البدء بتركيب المنتج، يُرجى اتباع هذه الإرشادات. سلامتكم تهمنا. يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج.

- يجب أن يتم التركيب بواسطة فني مؤهل يعرف ويلتزم بالتشريعات المعمول بها في بلد التركيب وتعليمات الشركة المصنعة؛
- إذا كانت هناك حاجة إلى مساعدة الشركة المصنعة لتصحيح الأخطاء الناتجة عن التثبيت غير الصحيح، فإن هذه المساعدة لا يغطيها الضمان؛
- قم بإزالة مواد التغليف قبل تشغيل الجهاز؛
- بعد إخراج المنتج من عبوته، تأكد من سلامته. في حال واجهت أي مشكلة، تواصل مع مركز الدعم الفني قبل بدء التثبيت، ولا تقم بتوصيله بمصدر الطاقة.
- قد يتسبب المنتج التالف في حدوث ماس كهربائي، أو صدمة كهربائية، أو خطر نشوب حريق، ومخاطر أخرى؛
- التحقق من وجود أي ملحقات أو مواد تكميلية (أكياس بها مسامير، مستندات، كتيبات، وما إلى ذلك) في العبوة، وإذا كان الأمر كذلك، قم بإزالتها وتخزينها؛
- قبل تركيب الجهاز، تأكد من وجود تهوية كافية تسمح بتدوير الهواء النقي اللازم لتبريد وحماية المكونات الداخلية. بناءً على نوع الجهاز، أنشئ الفتحات المحددة كما هو موضح.
- في حال الحاجة إلى مساعدة من الشركة المصنعة لإصلاح أي عطل ناتج عن تركيب غير صحيح، فإن الضمان لا يغطي هذه المساعدة. اتبع تعليمات التركيب التي يقدمها فنيون مؤهلون.
- قد يُسبب التركيب غير الصحيح ضررًا أو إصابةً للأشخاص أو الحيوانات أو الممتلكات. لا تتحمل الشركة المُصنعة مسؤولية هذا الضرر أو الإصابة.
- يُضمن الاستخدام الآمن فقط إذا تم التركيب بشكل صحيح ووفق هذه التعليمات. في حال حدوث أي ضرر ناتج عن تركيب غير صحيح، يتحمل المُركّب المسؤولية.
- يوصى بارتداء قفازات واقية أثناء التركيب لتجنب الإصابات القطعية؛
- لا يغطي الضمان الأضرار الناجمة عن التثبيت غير الصحيح؛
- في حالة التثبيت غير الصحيح أو التعامل مع الجهاز أو التوصيل غير المطابق، تصبح ضمانة المنتج غير صالحة؛
- بعد التثبيت، يجب ألا يتلامس كابل الطاقة مع الأجزاء المتحركة لمكونات المطبخ (مثل الدرج) ويجب ألا يتعرض للضغط الميكانيكي؛
- يتطلب هذا المنتج تهوية مستمرة أثناء الاستخدام. لا تسد فتحات التهوية.
- بعد اكتمال التثبيت، يجب على الفني التأكد من تثبيت المنتج بشكل صحيح.

ملاحظات هامة

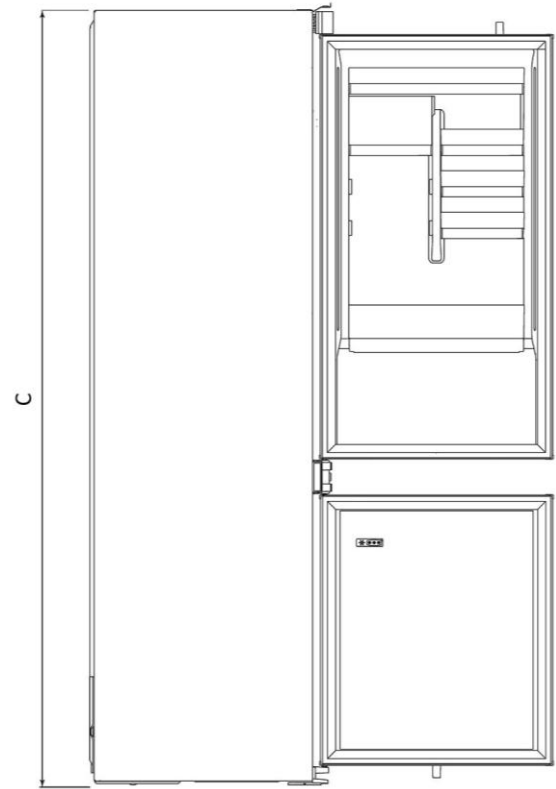
- لا تقم بتثبيت الجهاز في المناطق المعرضة لأشعة الشمس المباشرة لتجنب تغيير أداء المنتج؛
 - قم بتثبيت هذا المنتج واستخدامه في بيئة مغلقة ومغطاة وجافة وجيدة التهوية؛
 - لا تقم بتثبيت المنتج في المناطق الخارجية المعرضة للعوامل الجوية؛
 - قم بتثبيت المنتج بالقرب من منفذ كهربائي؛
 - احفظ المنتج بعيداً عن مصادر اللهب؛
 - قم بتثبيت الجهاز على سطح مستو، في مكان مناسب لأبعاده واستخدامه؛
 - قم بتنظيف الجهاز بالماء ومنظف خفيف وجففه بقطعة قماش ناعمة؛
 - الجهاز ثقيل؛ ويحتاج إلى شخصين على الأقل لنقله؛
 - بعد التثبيت، اترك الثلاجة لمدة 4 ساعات على الأقل قبل تشغيلها، حتى يستقر زيت الضاغط.
- تم تصميم هذا المنتج حصرياً للتثبيت في البيئات المنزلية أو البيئات المماثلة، مثل:**
- مناطق المطبخ للموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - المساحات المتاحة للموظفين والعملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛
 - (B&B) معاهد التجميل، وأماكن المبيت والإفطار؛
 - لخدمات تقديم الطعام والتطبيقات المماثلة باستثناء مبيعات التجزئة.
- قم بتركيب هذا المنتج في مكان لا تكون فيه درجة الحرارة المحيطة أقل أو أعلى من درجة حرارة التشغيل الموضحة على ملصق المنتج؛ وإلا فلن يعمل الجهاز بشكل صحيح.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 10 درجة: (SN) درجة الحرارة الممتدة
مئوية و32 درجة مئوية؛
 - هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 16 درجة مئوية و32 درجة: (N) مُقَسَّى
مئوية؛
 - هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 16 درجة مئوية و38: (ST) شبه استوائي
درجة مئوية؛
 - هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 16 درجة مئوية و43 درجة: (T) استوائي
مئوية.



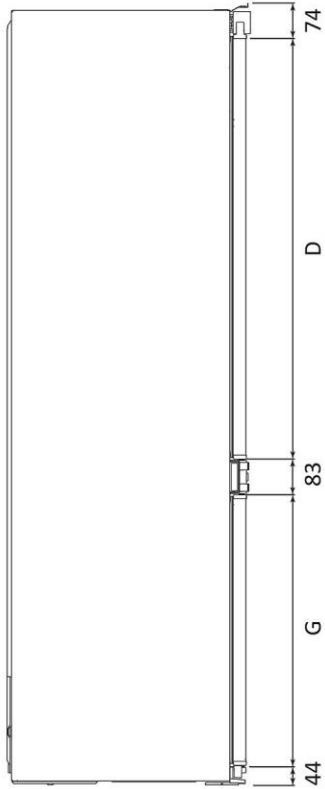
طول الكابل 2270 ملم

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

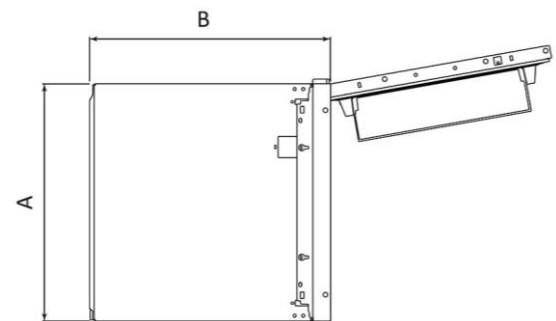
مع فتح الأبواب



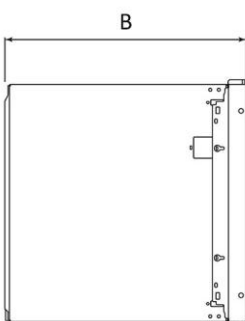
مع إغلاق الأبواب

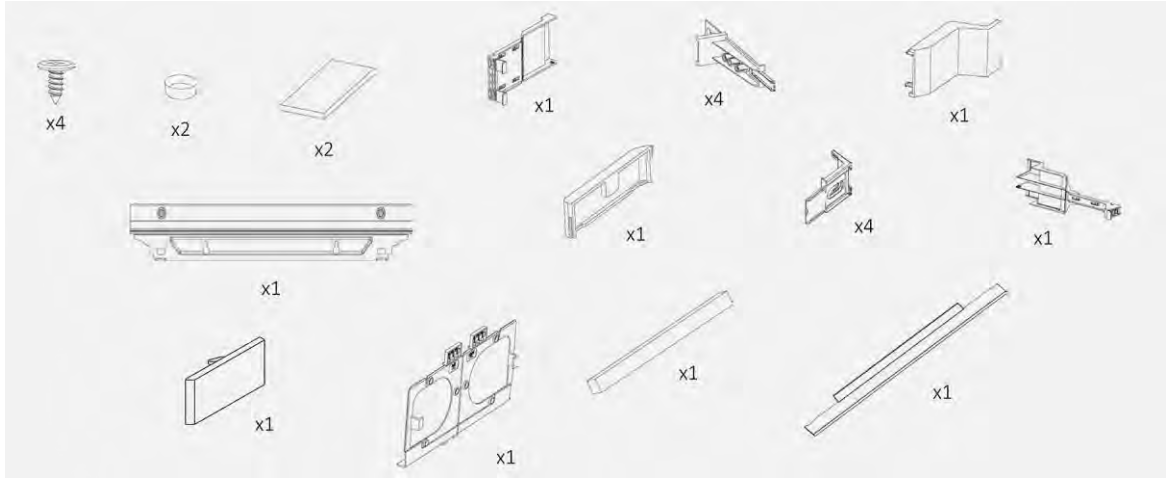


مع فتح الأبواب



مع إغلاق الأبواب



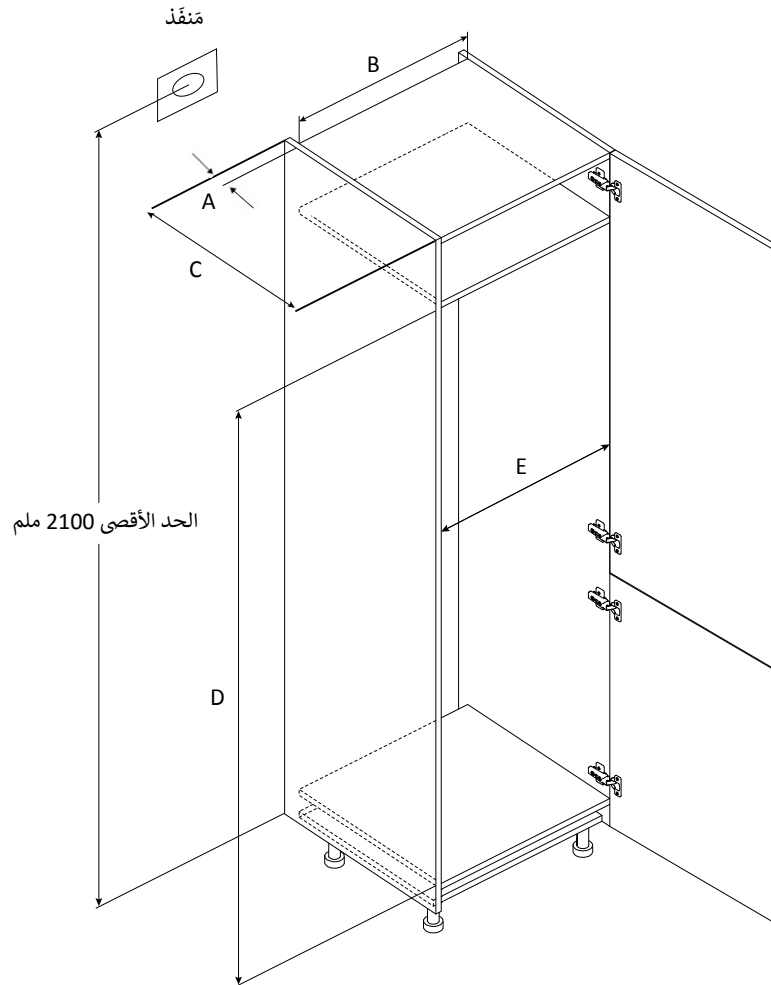


5.1

- توفير حجرة مدمجة بدون جدار خلفي؛
- لتهوية المنتج، اتبع الإرشادات الموجودة في هذا الدليل؛
- يوصى بتثبيت الوحدة على الحائط لمنعها من الانقلاب.

5.2

مع فتح الأبواب



		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	
1	دقيقة.	50	400	560	1778	560	المفصلات: 17 ملم
	مُستحسن			580	1780	562	
	الأعلى.			-	1782	568	
2	دقيقة.	50	400	560	1941	560	
	مُستحسن			580	1943	562	
	الأعلى.			-	1945	568	
3	دقيقة.	50	400	560	1941	710	
	مُستحسن			580	1943	712	
	الأعلى.			-	1945	718	

6.1



إذا لم تتمكن من إنشاء فتحة في اللوحة الأساسية، فابحث عن حل بديل لضمان دوران الهواء بشكل كافٍ.

يمكنك مشاهدة فيديو تثبيت المنتج عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة

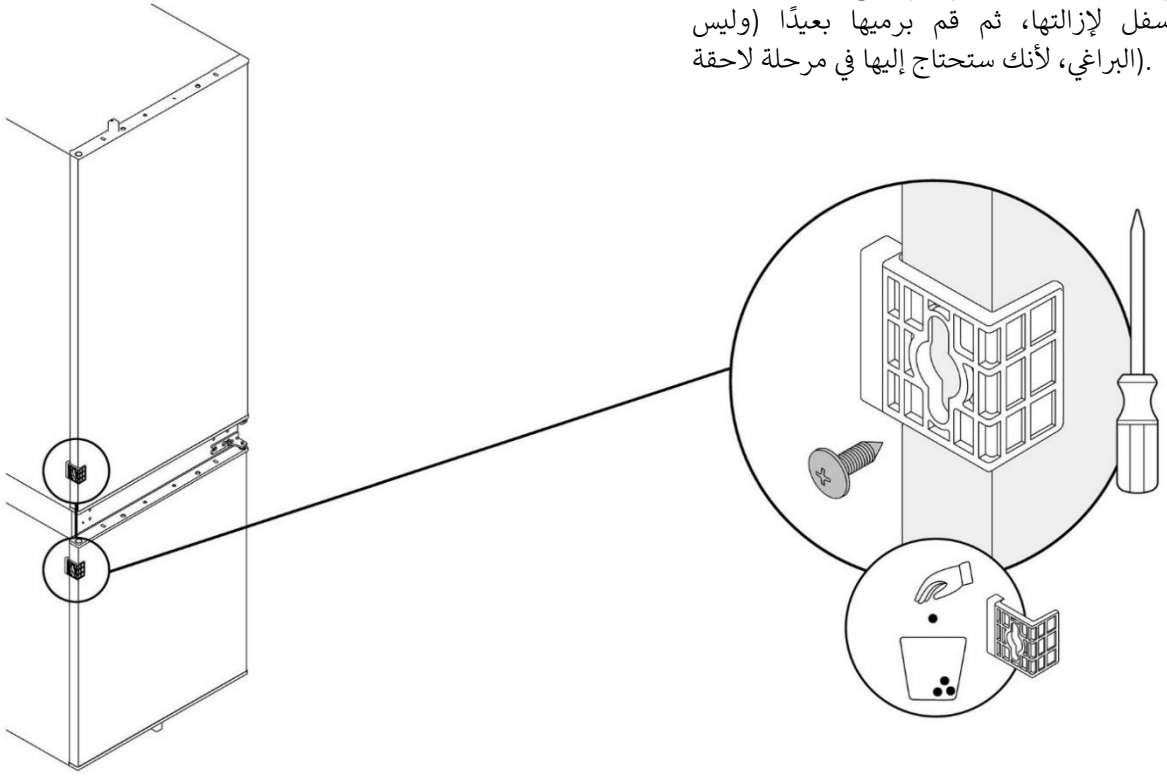


و بالضغط على
هذا الرابط



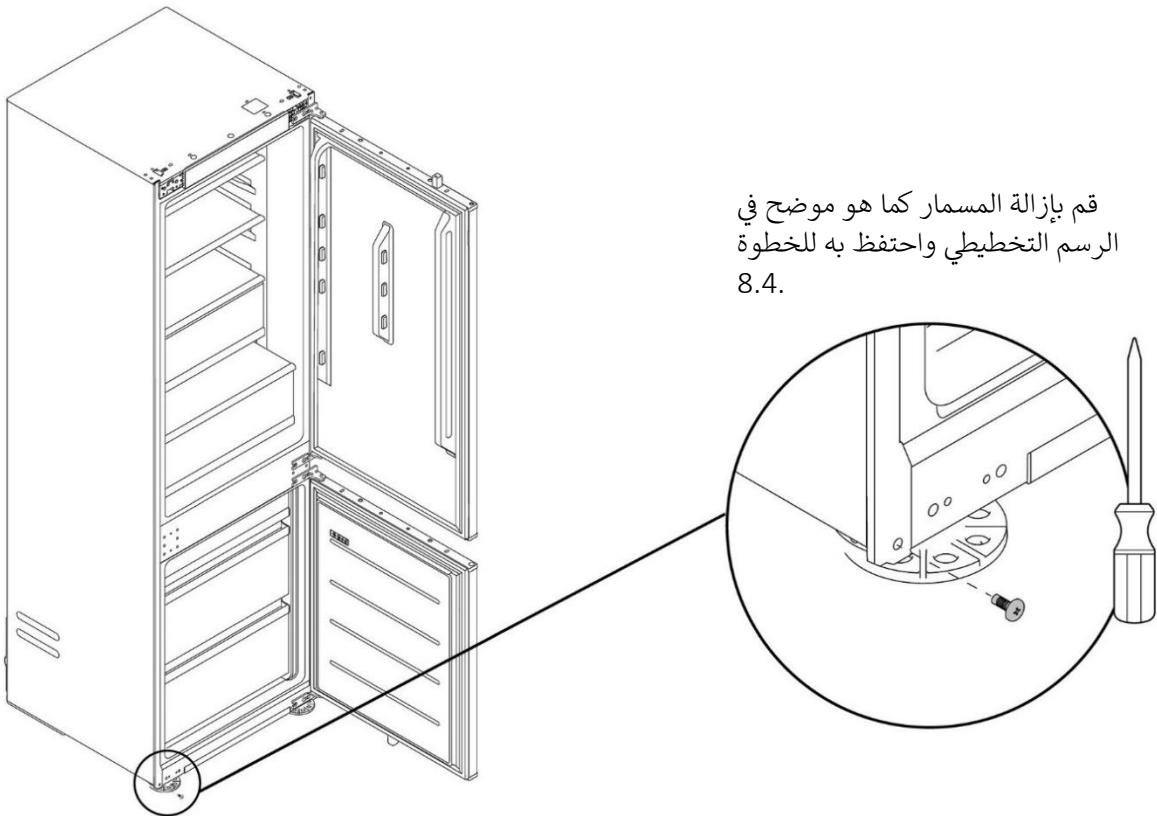
8.1

قم بفك المسمار 5 مم، ثم ادفع كتل الوصلات
لأسفل لإزالتها، ثم قم برميها بعيدًا (وليس
البراغي، لأنك ستحتاج إليها في مرحلة لاحقة).



8.2

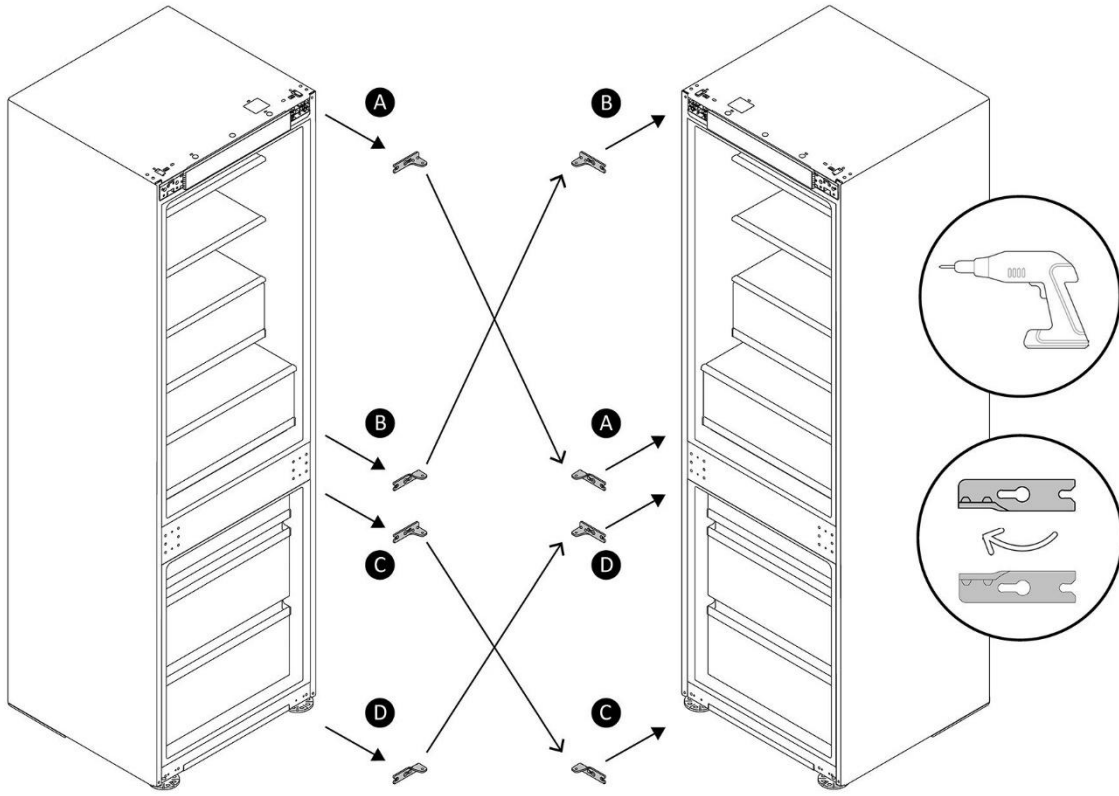
قم بإزالة المسمار كما هو موضح في
الرسم التخطيطي واحتفظ به للخطوة
8.4.



ملحوظة: اتبع الإرشادات أدناه فقط إذا كان من الضروري عكس اتجاه فتح الباب؛ وإلا، انتقل إلى الفقرة (التالية) (صفحة 16).

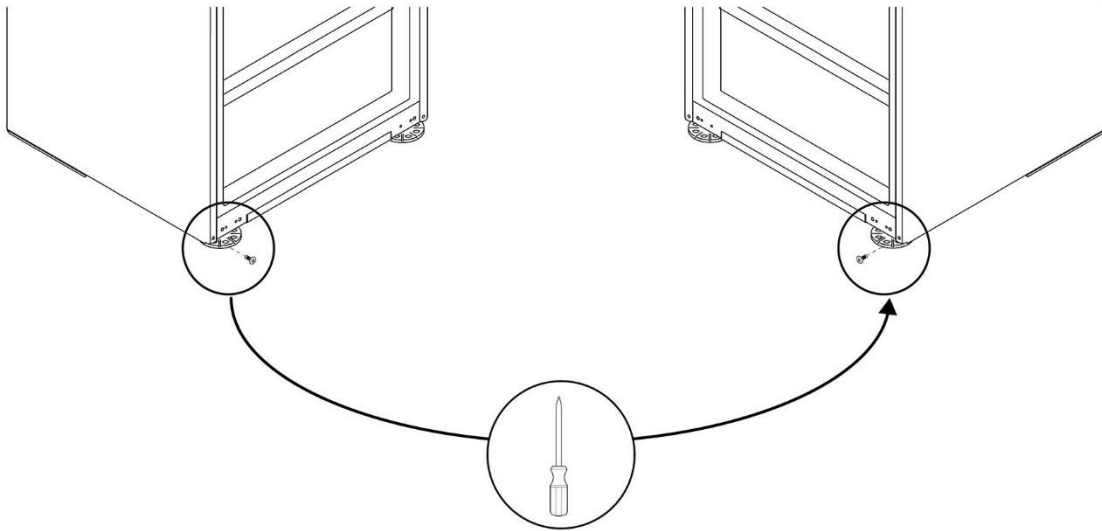
8.3

قم بتدوير المفصلات 180 درجة وقم بتجميعها كما هو موضح في الرسم التخطيطي.

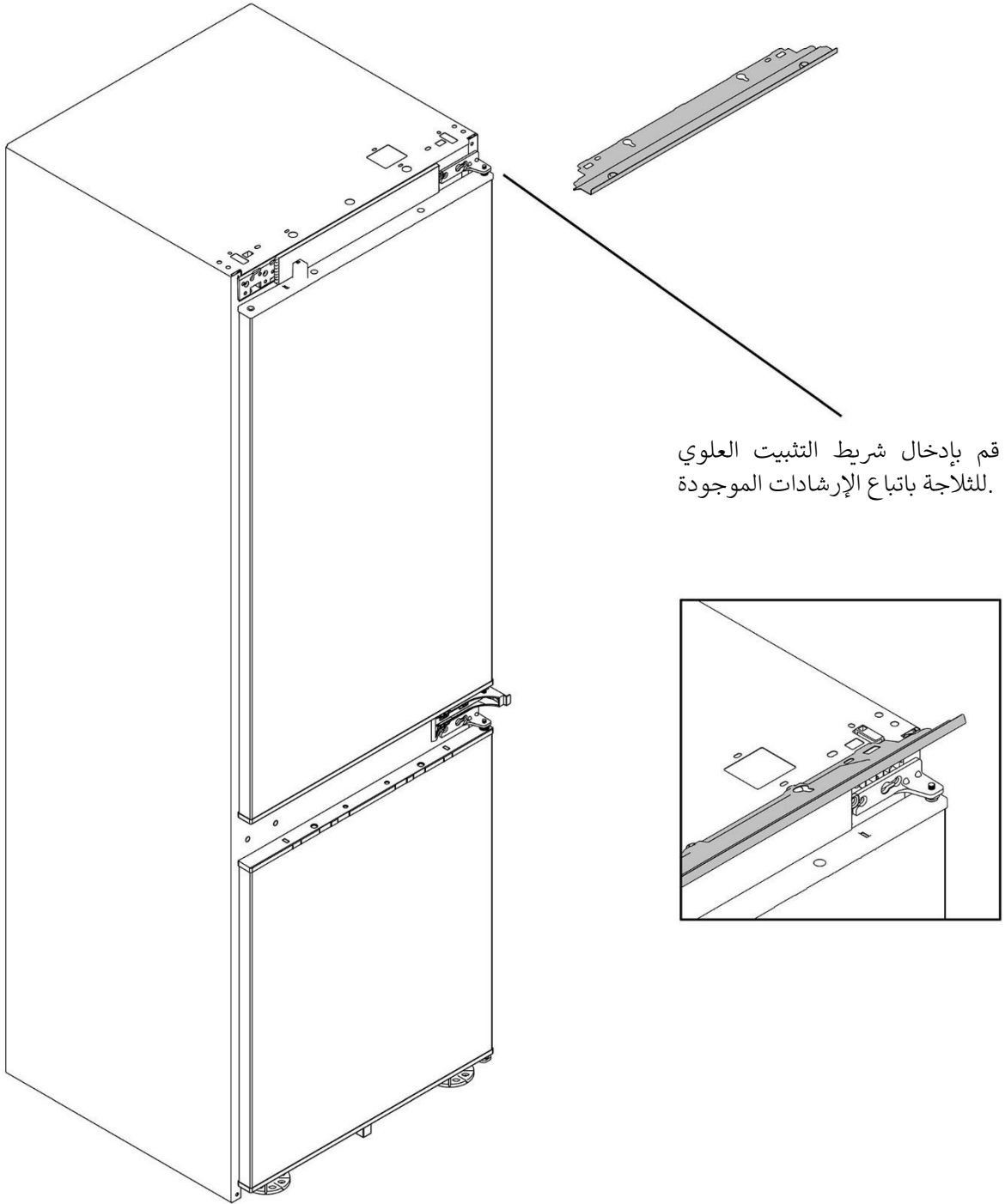


8.4

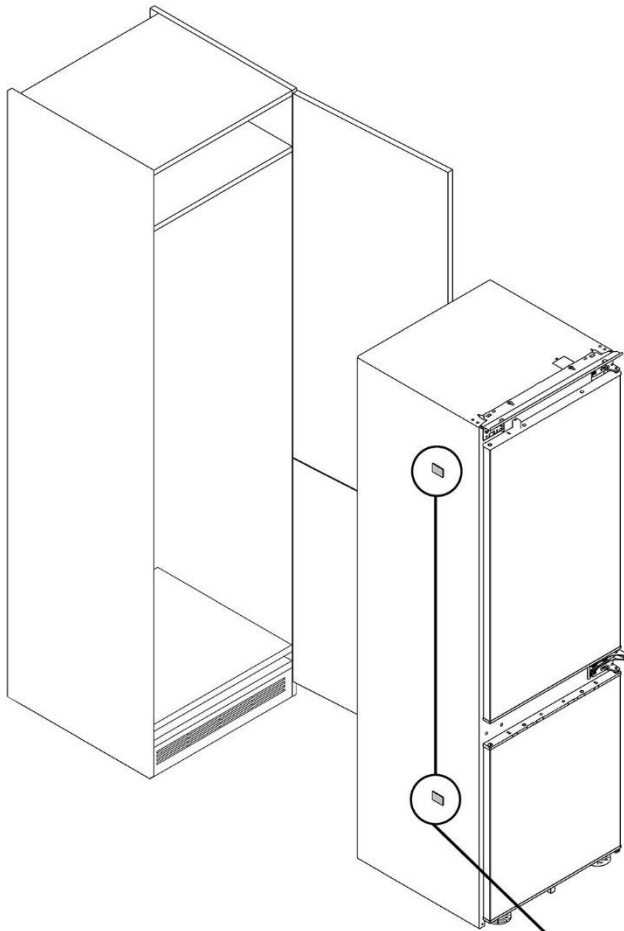
قم بربط المسامير (من الخطوة 8.2) على الجانب الآخر من الثلاجة كما هو موضح في الرسم التخطيطي.



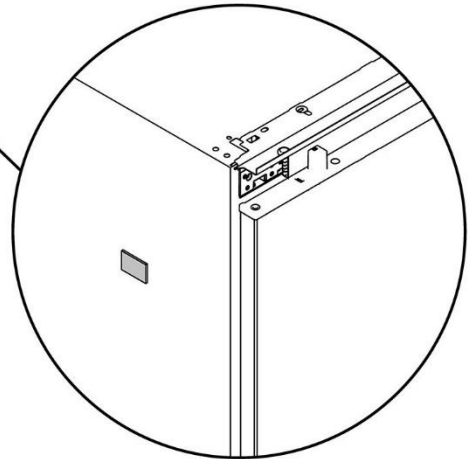
⚠ قبل المتابعة، إذا لم تقم بإكمال الخطوة 8.1 بالفعل، فقم بذلك الآن.



9.2

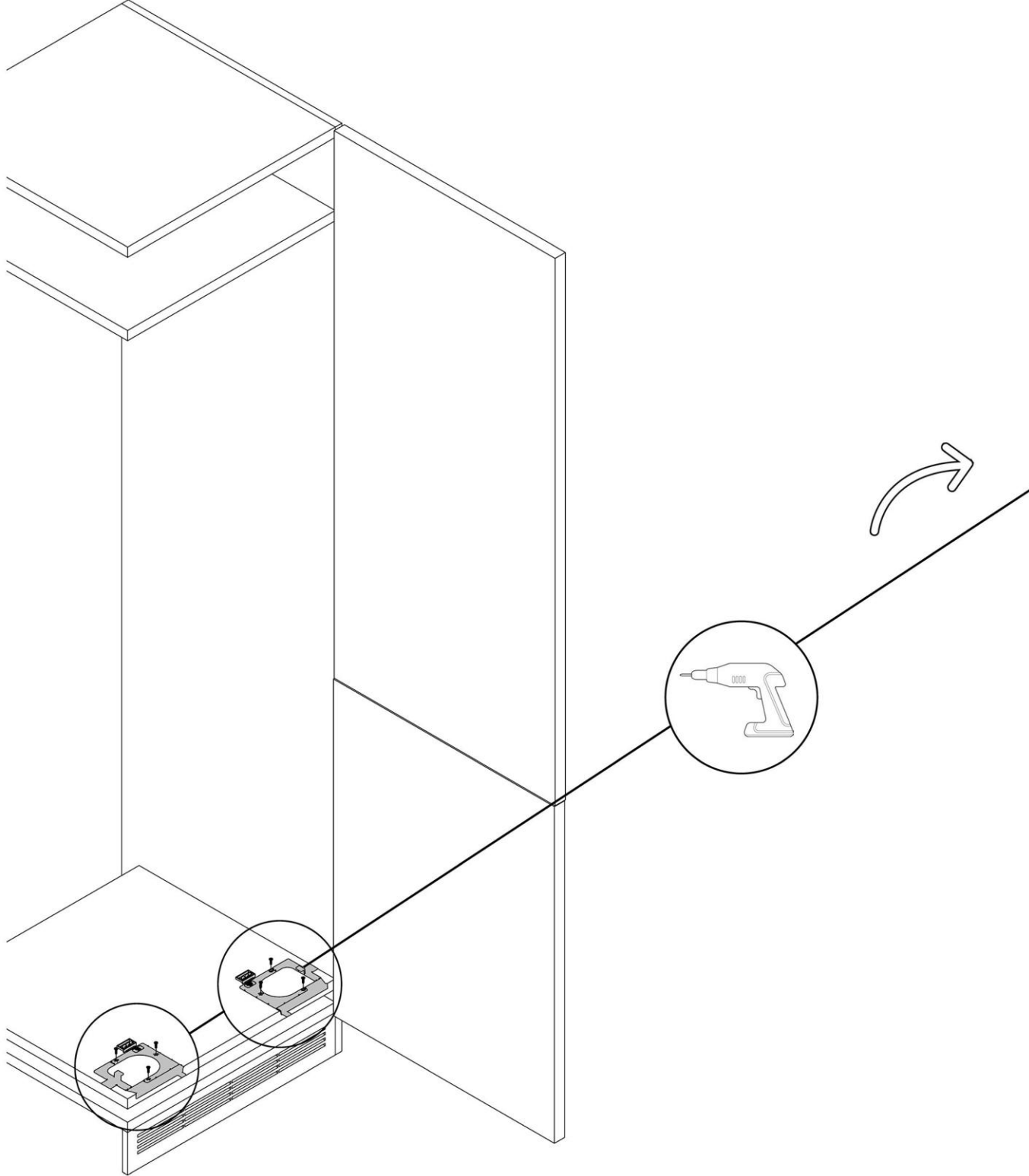


على الجانب المقابل للمفصلات، ضع
الفواصل اللاصقة بعد إزالة الفيلم
الواقعي.

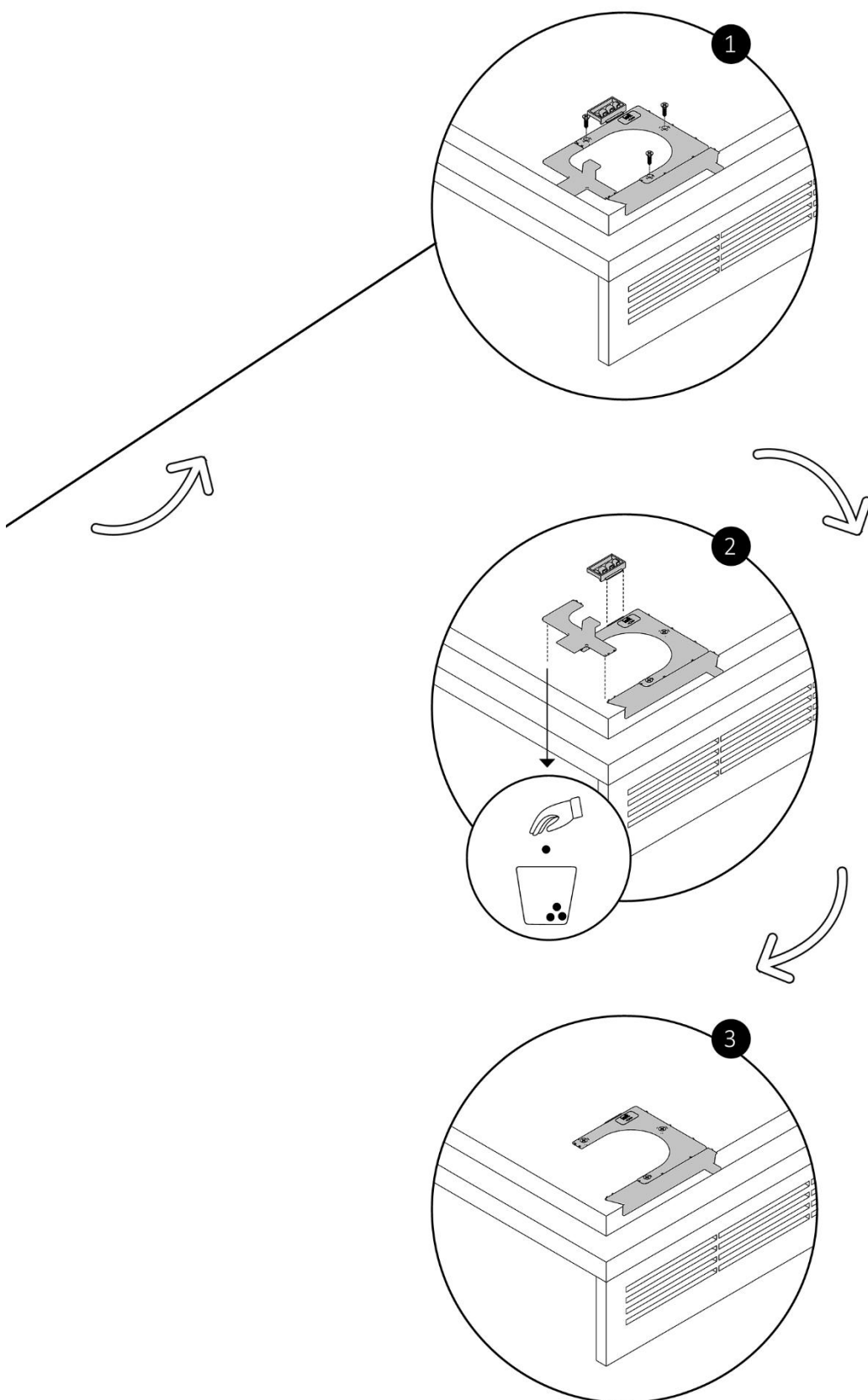


9.3 C

رڭب مقاييس مركزية للأرجل في أسفل الخزانة باستخدام البراغي المرفقة. أزل أي أجزاء زائدة كما هو موضح في الرسم التخطيطي.

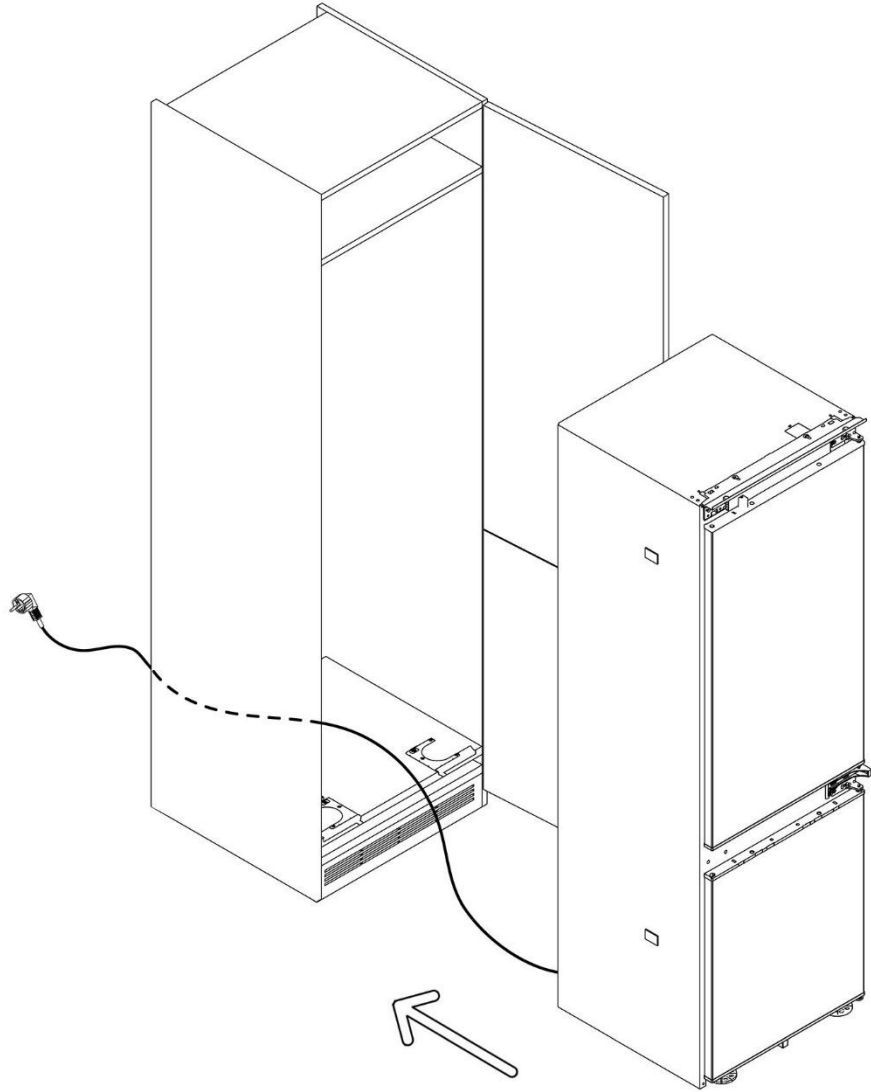


9.3 C

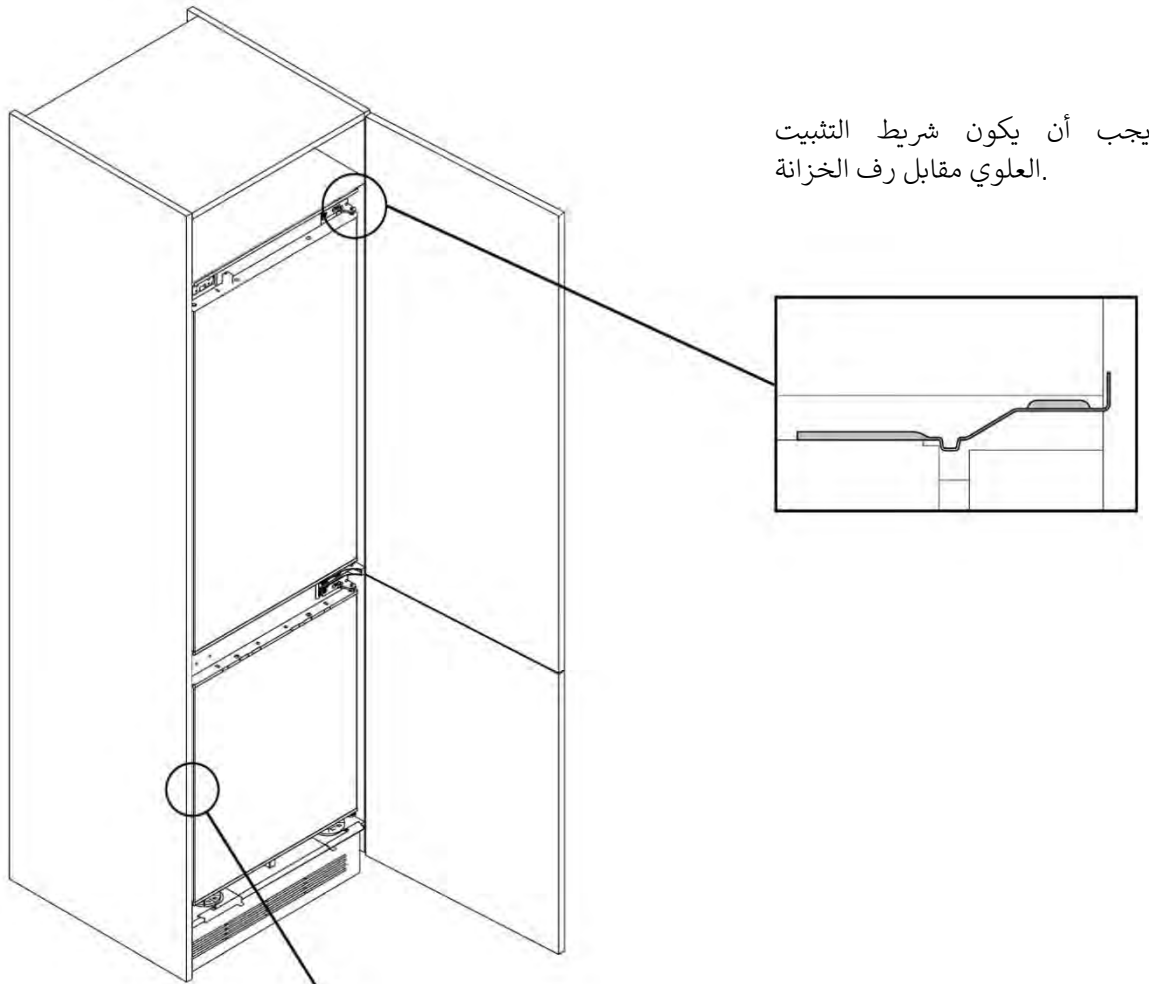


⚠ تحذير: قبل إدخال الثلاجة في الخزانة، مرر سلك الطاقة وثبته مؤقتًا بالأعلى بشريط لاصق. ثم، ارفع المنتج برفقة شخصين وأدخله في مكانه، مع الحرص على عدم إتلاف سلك الطاقة. تأكد من سهولة الوصول إلى المقبس.

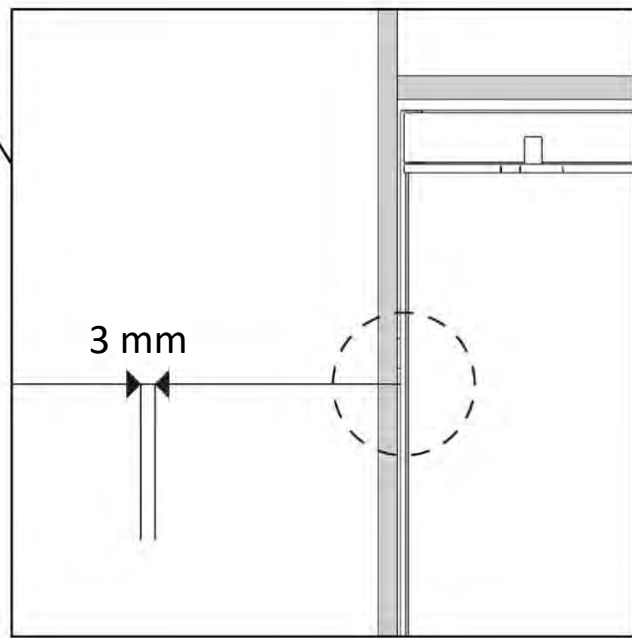
9.4



9.4

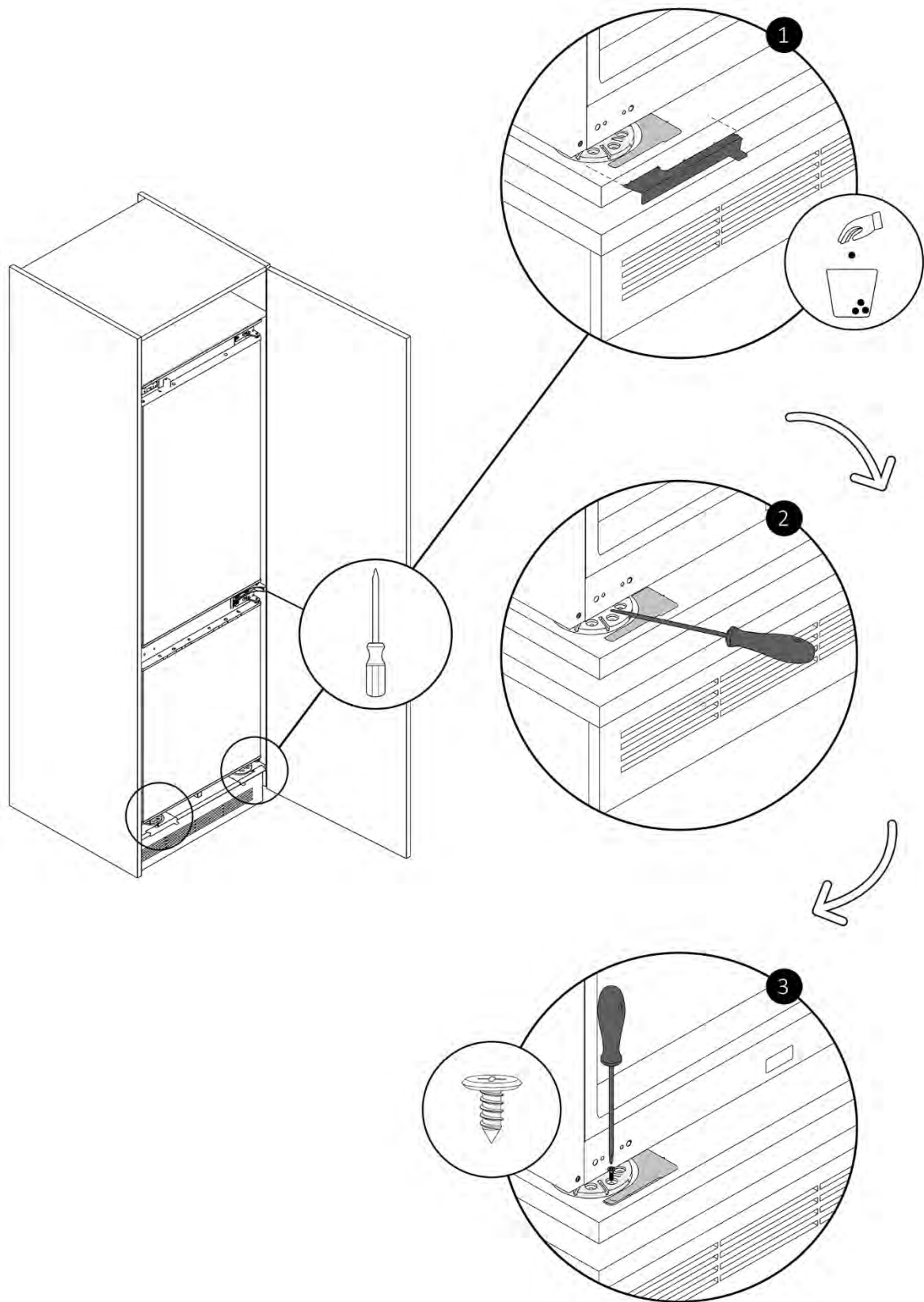


اترك مسافة 3 مم بين الثلاجة والخزانة على الجانب المقابل للمفصلات.



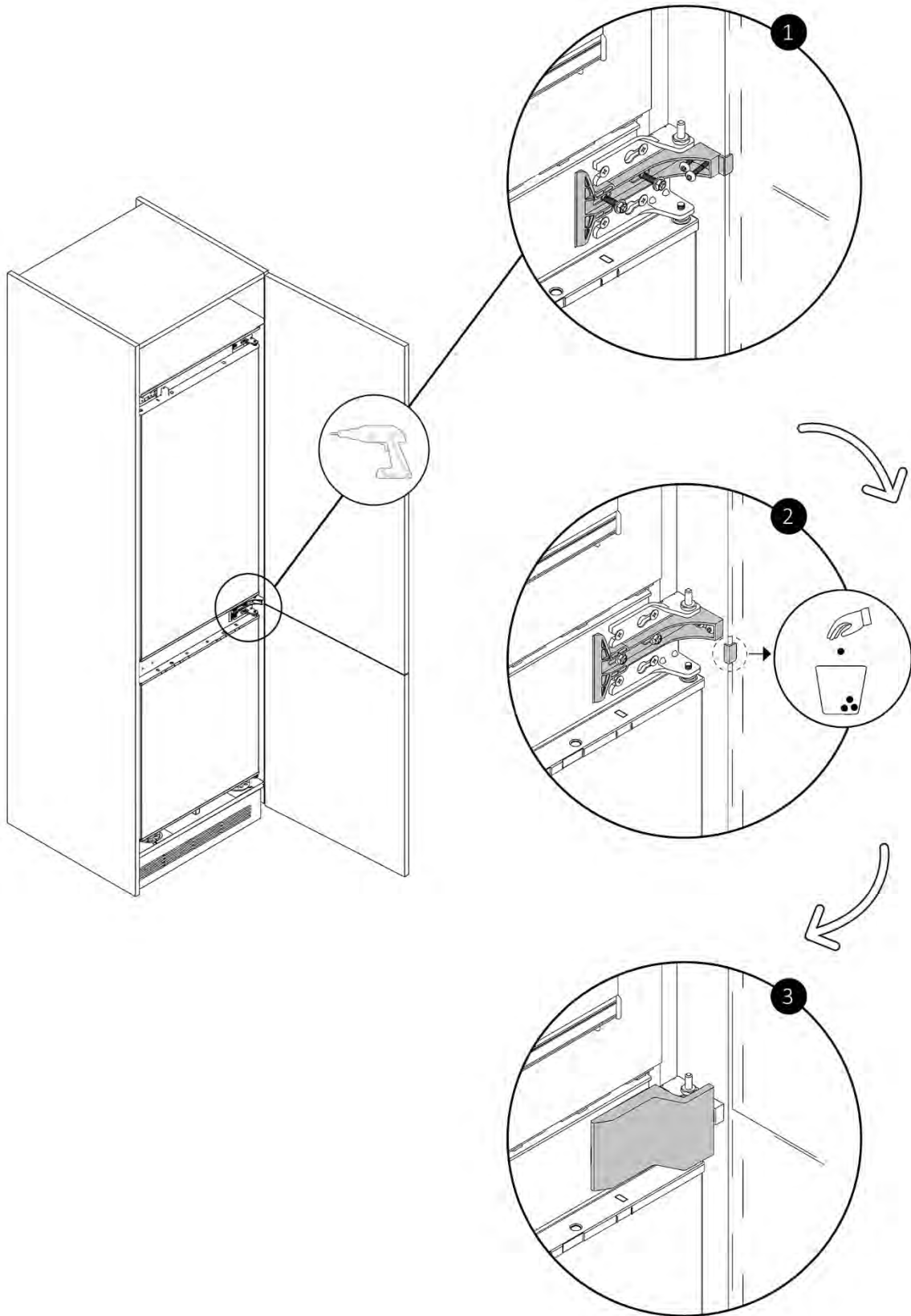
9.5

انزع الزعنفة من وحدة تثبيت القاعدة. اضبط الارتفاع المطلوب، وثبت أرجل الثلاجة بالخزانة باستخدام البراغي المرفقة.



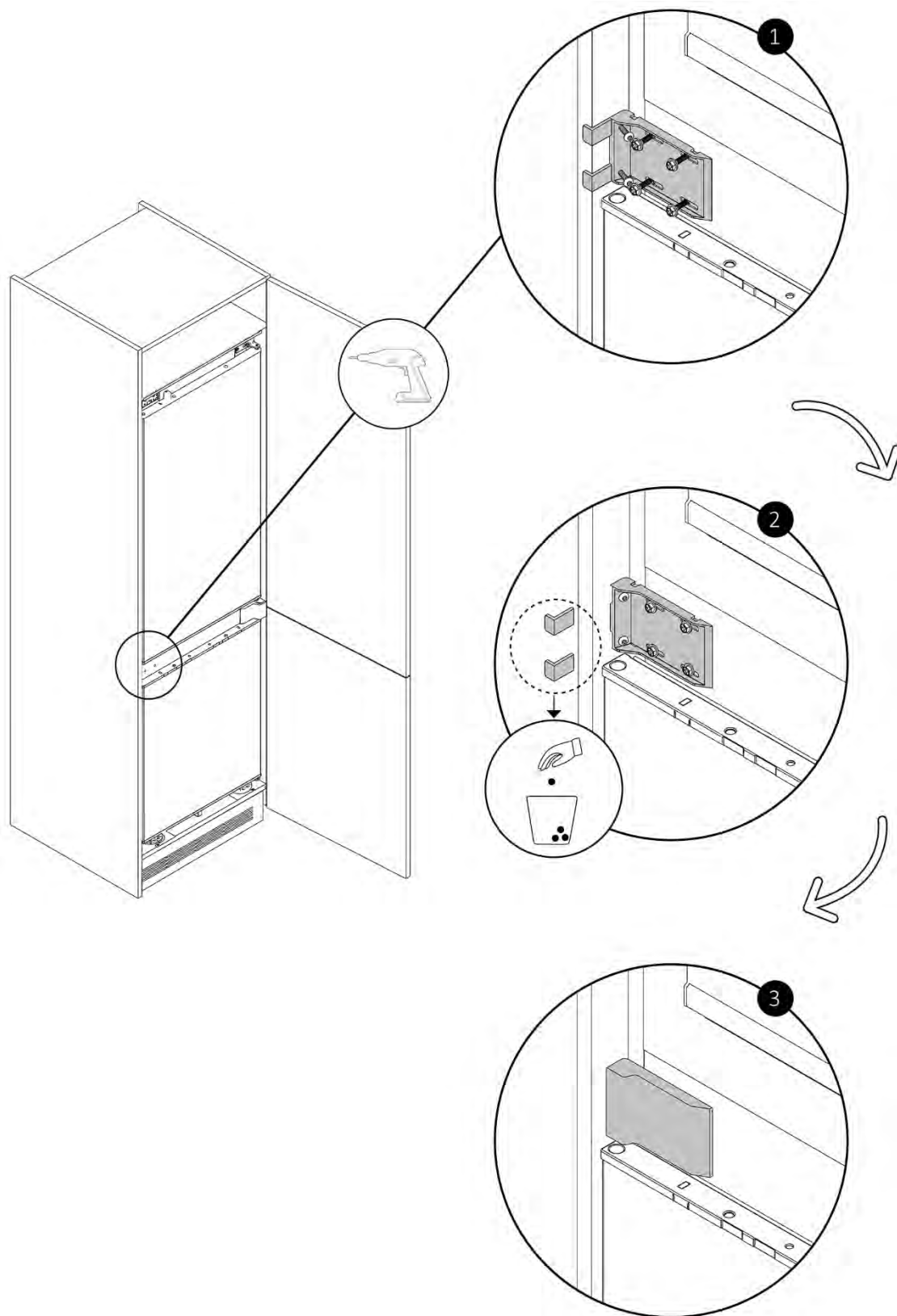
9.6

باستخدام البراغي المرفقة، ثبّت الحامل على جانب فتحة الثلاجة. أزل لسان التثبيت. وأخيرًا، أعد الغطاء إلى مكانه.



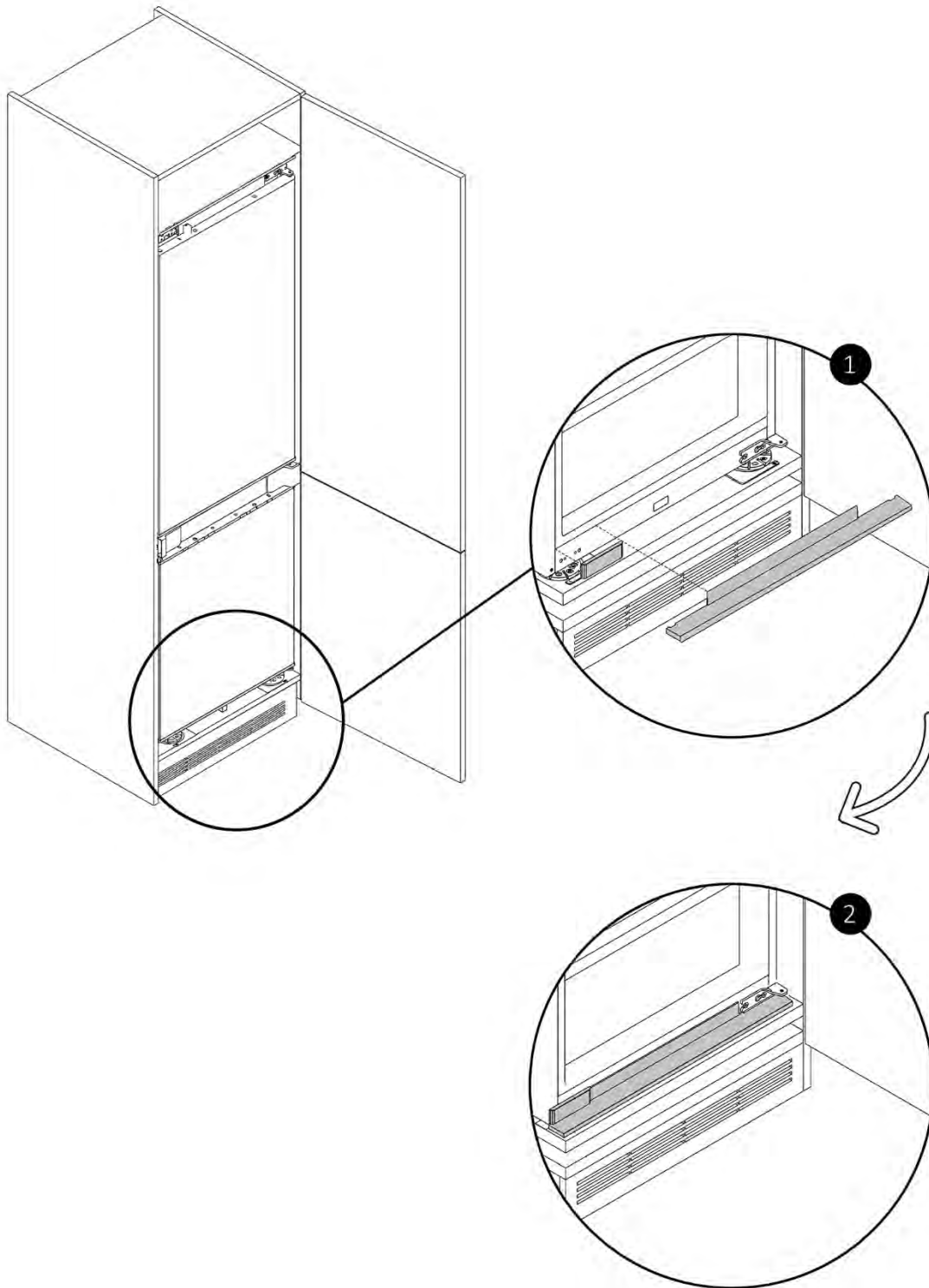
9.6

باستخدام البراغي المرفقة، ثبت الحامل على الجانب المقابل للمفصلات. أزل السنة التثبيت. وأخيرًا، أعد الغطاء إلى مكانه.



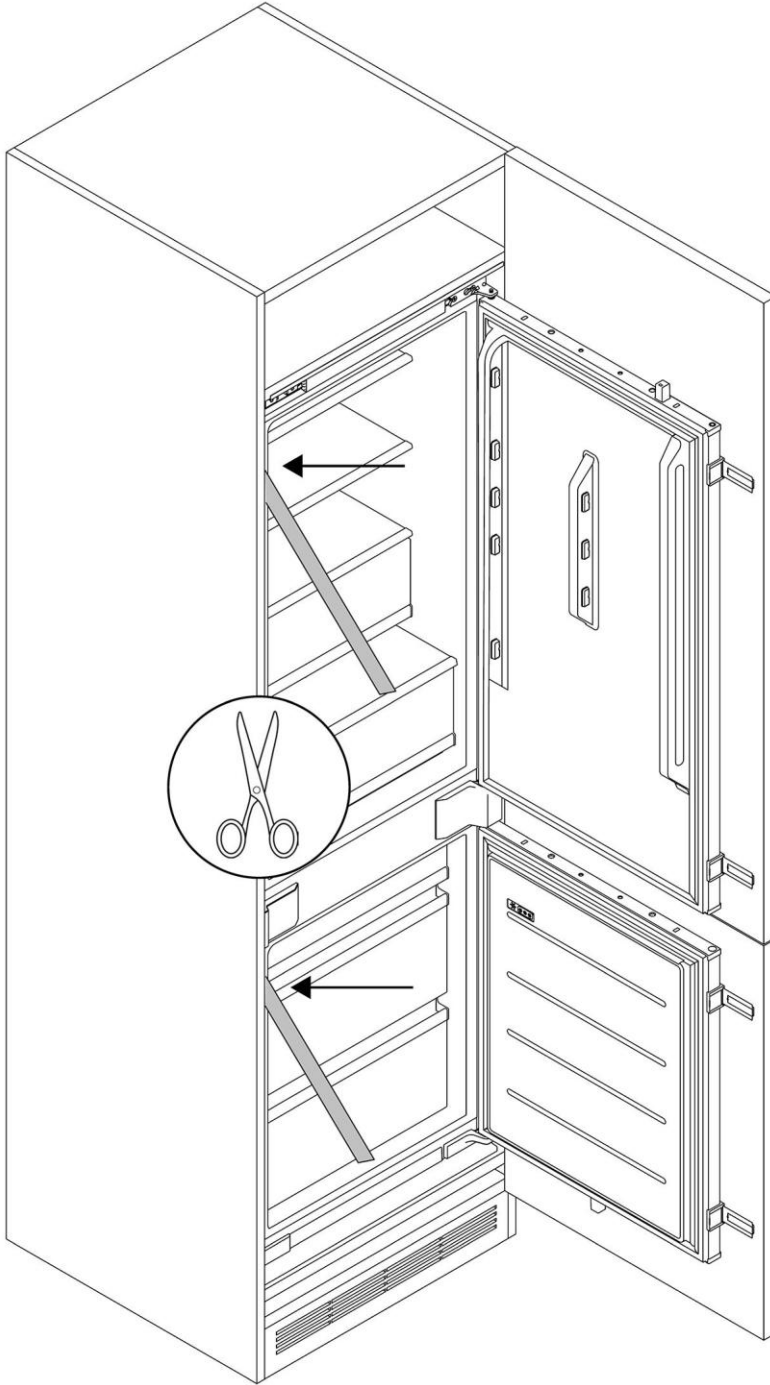
9.7

قم بوضع الغطاءين السفليين، وقم بتأمينهما كما هو موضح في الرسم التخطيطي.



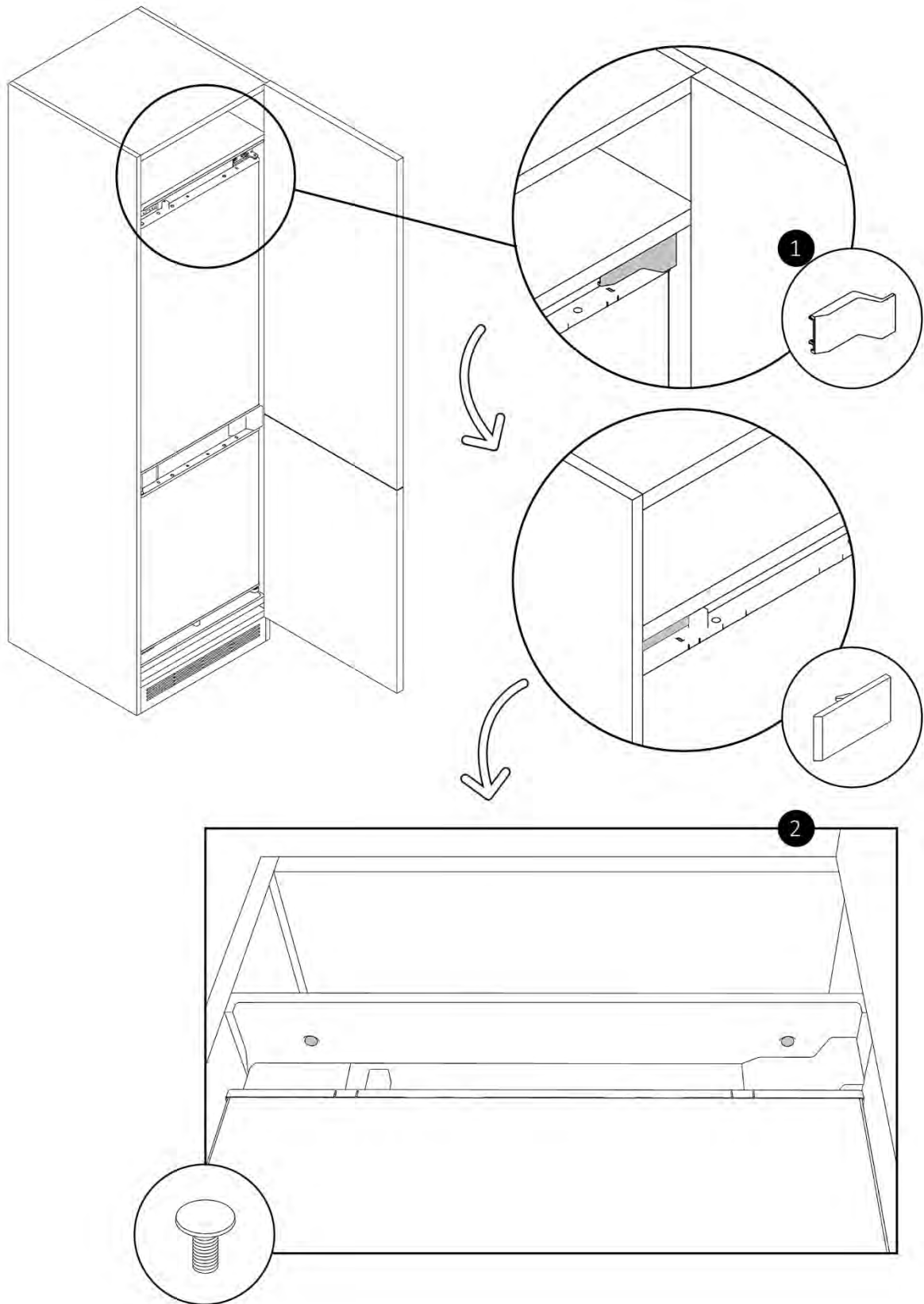
9.8

قم بقص الحشيات حسب الحجم المناسب وقم بتثبيتها على جانب الثلاجة، مقابل المفصلات



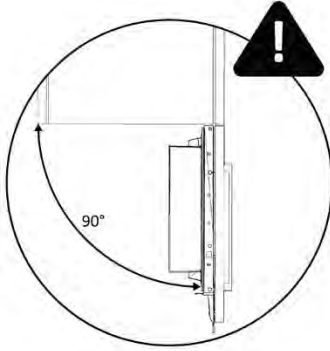
9.9

باستخدام البراغي المتوفرة، قم بربط اللوحة الأمامية العلوية برف الخزانة، ثم قم بتغطية المفصلة العلوية والجانب المقابل بالأغطية.

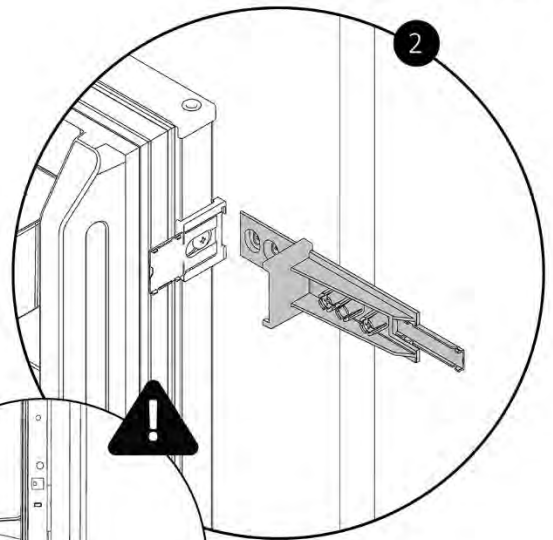
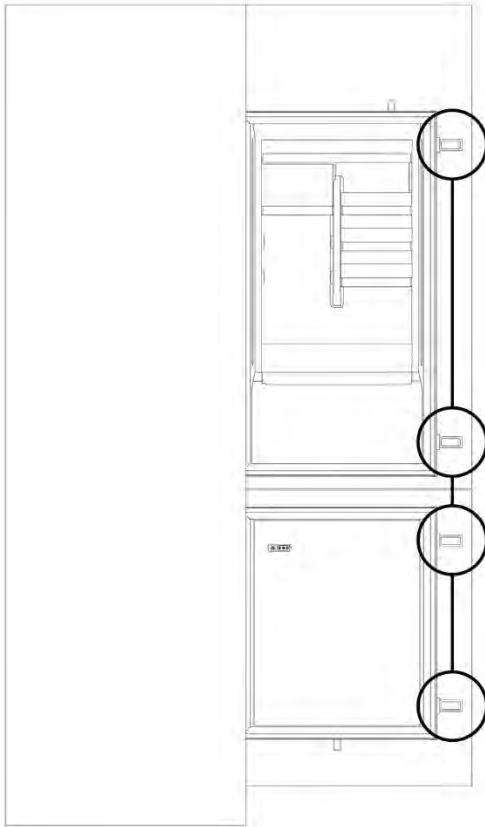
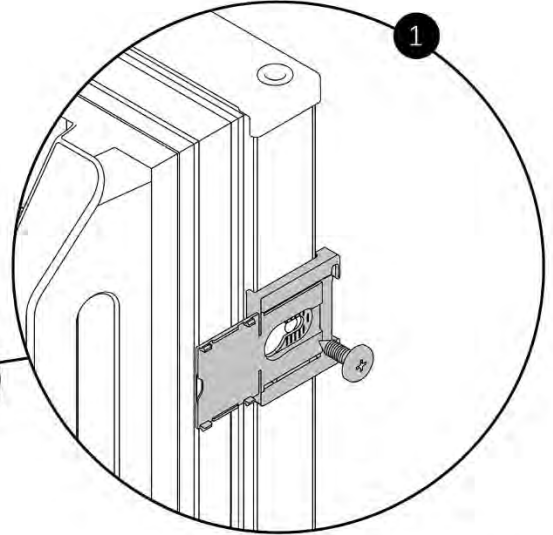


9.10

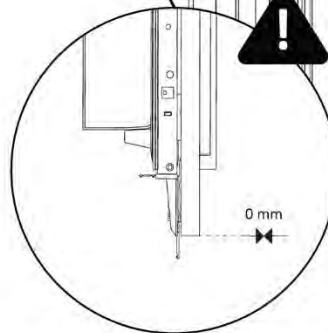
قبل أن تبدأ، تأكد من أن باب الخزانة وباب الثلاجة مفتوحان تمامًا بزاوية 90 درجة.



قم بفك البراغي المشدودة مسبقًا على الأبواب وقم بتركيب الأسطوانات على أبواب الثلاجة.

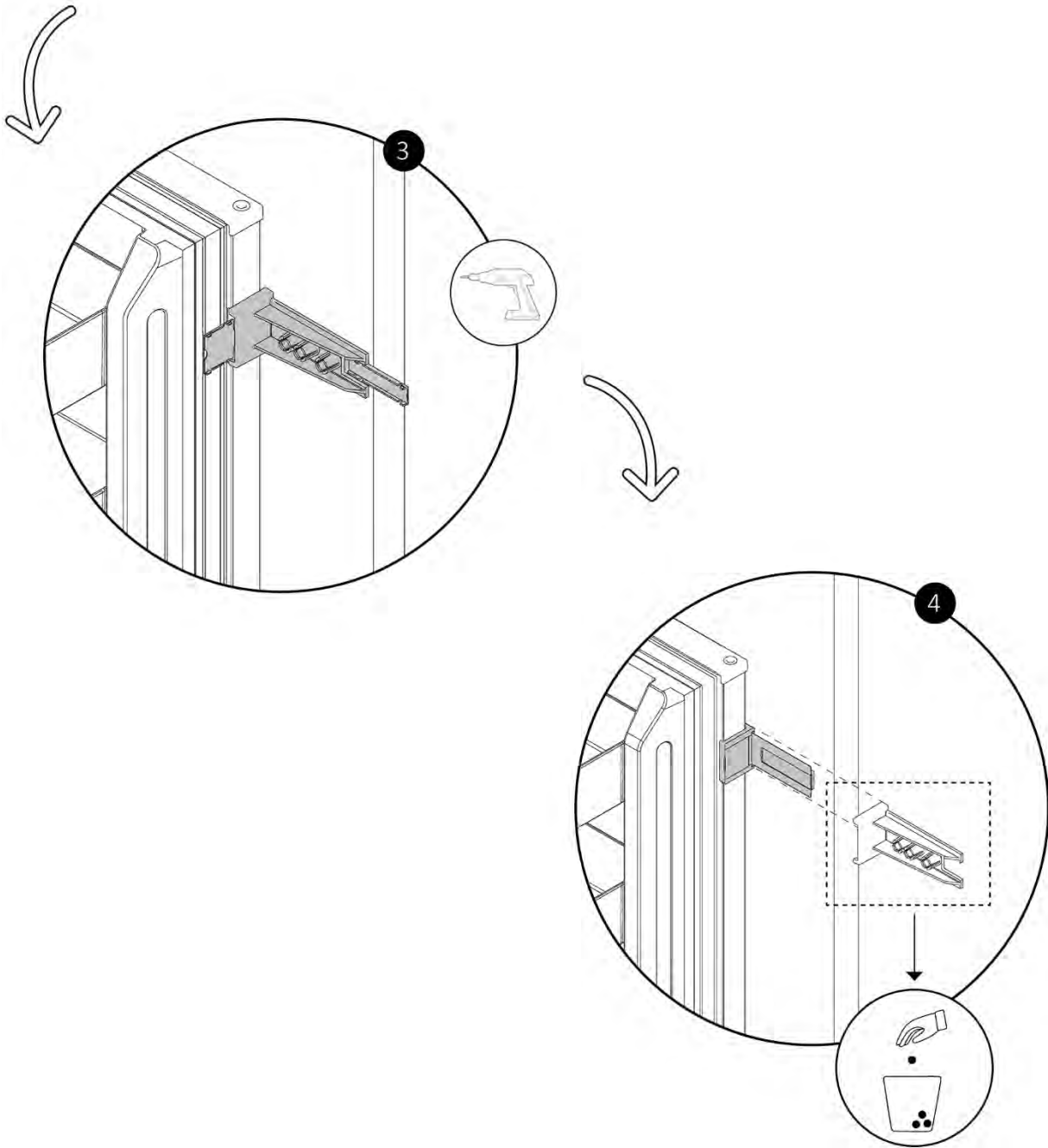


قم بتثبيت الأسطوانة بحيث يكون الدليل
محاذاً تمامًا مع
حافة باب الخزانة 0.



9.10

باستخدام مفك براغي، تثبت البكرات على أبواب الخزانة. ثم أزل الأدلة كما هو موضح في الرسم التخطيطي.



10.1

- أي إصلاح أو تركيب أو صيانة لم يتم إجراؤها بشكل صحيح قد يعرض المستخدم لخطر شديد؛
- لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار المباشرة أو غير المباشرة الناجمة عن التركيب غير الصحيح أو الصيانة أو التدخلات الإصلاحية.
- كما أن الشركة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن عدم وجود نظام التأريض أو انقطاعه (على سبيل المثال، الصدمة الكهربائية)؛
- قم بتوصيل المنتج حصريًا باستخدام كابل الطاقة المرفق؛
- يجب أن يكون المنتج متصلًا بنظام كهربائي تم تركيبه بواسطة متخصص؛
- في حالة حدوث ضرر بسبب اتصال غير صحيح، يصبح الضمان لاغيا؛
- لأي إصلاح، اتصل بخدمة العملاء حصريًا واطلب استخدام قطع الغيار الأصلية؛
- افصل المنتج عن مصدر الكهرباء قبل القيام بأي عمل أو صيانة عليه.
- لتجنب خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، لا تقم بإتلاف القابس أو سلك الطاقة؛
- لا تقم بتوصيل الجهاز بالمنافذ الكهربائية أو أسلاك التمديد أو مصادر الطاقة المحمولة؛
- عند وضع الجهاز في المكان المختار، تأكد من عدم انحشار سلك الطاقة أو تلفه، ومن عدم وجود منافذ كهربائية أو مصادر طاقة محمولة على الجزء الخلفي من الجهاز.

انظر لوحة اسم المنتج.

مع تيار تعثر يتوافق مع المعايير الحالية (RCCB) من المستحسن استخدام قاطع دائرة التيار المتبقي.

⚠ حذير: إذا كان يجب توصيل المنتج بالتيار الكهربائي عبر جهاز فصل متعدد الأقطاب يضمن الفصل بين جهات فيجب أن يتحمل هذا الجهاز أقصى الأحمال المتصلة وأن يتوافق مع اللوائح III، الاتصال وفقًا لفئة الجهد الزائد الحالية.

- تأكد من أن المواصفات الكهربائية الموجودة على لوحة التصنيف تتطابق مع مصدر الطاقة؛
- يعمل الجهاز بتيار كهربائي 220-240 فولت تيار متردد/50 هرتز؛

- قد تؤدي تقلبات الجهد غير الطبيعية إلى توقف تشغيل الجهاز، أو تلف منظم درجة الحرارة أو الضاغط، أو صدور أصوات غير طبيعية أثناء التشغيل. في هذه الحالة، يجب تركيب منظم تلقائي.
- تأكد من عدم انحشار كابل الطاقة الرئيسي أسفل الجهاز أثناء وبعد النقل/التحريك، وذلك لمنع قطعه أو تلفه. في حال تلف كابل الطاقة الخاص بالجهاز، لا تُكمل عملية التركيب واتصل بخدمة العملاء.
- تأكد من أن مصدر الطاقة والقابس والصمامات تتوافق مع البيانات الموجودة على لوحة التصنيف؛
- تأكد من أن قابس الطاقة مؤرض ولا تستخدم أسلاك تمديد أو كابلات تمديد.

ⓘ لاحظ (للمملكة المتحدة فقط): سلك طاقة الجهاز مزود بقابس ثلاثي الأطراف (مؤرض) يناسب مقبسًا (كهربائيًا قياسيًا ثلاثي الأطراف (مؤرض).

لا تقطع أو تنزع الطرف الثالث (المؤرض). بعد تركيب الجهاز، يجب أن يكون القابس في متناول اليد.

10.2

يتطلب استخدام أي جهاز الالتزام ببعض القواعد الأساسية:

- يوصى بالحفاظ على نظافة القابس: أي بقايا أوساخ على القابس قد تسبب حريقًا؛
 - لا تسحب سلك الطاقة لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي أثناء التشغيل؛
 - لا تلمس الجهاز بأيدي أو أقدام مبللة أو رطبة. لا يُنصح باستخدام المحولات أو وصلات الطاقة أو أسلاك التمديد.
- في حالة حدوث عطل أو فقدان الأداء، أوقف تشغيل الجهاز ولا تقم بتعديله أو التلاعب به 0

في نهاية التثبيت

- إعلام المستخدم بالوظائف الأساسية؛
- إعلام المستخدم بجميع الجوانب ذات الصلة بالاستخدام والتعامل الآمن؛
- إعطاء الملحقات والتعليمات الخاصة بالاستخدام والتجميع للمستخدم حتى يتمكن من تخزينها بأمان.
- بعد اكتمال التثبيت، قم بإزالة الفيلم الواقي والشريط اللاصق وجميع مواد التغليف الأخرى.
- بعد تشغيل الثلاجة، انتظر لمدة ساعتين على الأقل قبل وضع الطعام داخل الجهاز لضمان الحصول على درجة الحرارة الصحيحة داخل الثلاجة.

تحذير: يتطلب هذا المنتج تهوية كافية للتشغيل العادي. لا تسد فتحات التهوية لأي سبب .

ملحوظة: يعتمد المظهر الفعلي للمنتج على الطراز المختار .

- فصل المنتج عن الشبكة الكهربائية؛
- قم بفك مسامير التثبيت؛
- ارفع المنتج قليلاً ثم اسحبه للخارج بالكامل؛
- لا يتسبب هذا المنتج في إتلاف الخزانة، ويمكن استخدامه أيضًا مع جهاز جديد.

CANDY